اللجنت العِلميَّة الدّوليَّة التَحْريرت اريِّخ افْريقيا العَام (اليونسُكو)

## ت َارِبِحُ إِنْ رِيقِياً العبام

المجـَــــلّـدُ الـــَّرابع إفريقيًا مِنَ القَرَنِ الثّانِي عَشَرالى القَرْنِ الشّادسِ عَشَر

الشرف على المحلد: ج. ت. نيكاف



اليونشكو

### ت اربخ ابٹ ریق یا العت ام

اللجنت العِلميّة الدُّوليّة التَحرُيرت اديّخ افريقيا العكام (اليونسكو)

# تَارِبِخُ أُوتُ رَيْتَا العِسَامِ العِسَامِ

المجــُــــُّـدُ الـــَّـرَابِع إفريقيًا مِنَ القَرَنِ الشانِ عَشَرالى القَرنِ السَّـادسَّ عَشَرَ

المُشرفُ عَلَى الْمِحَلَّد: ج. ت. نيت انت

Ania - Bewa. 1988 - Ania - Bewa. 1988 - Ania hara avida ilia - Witten ella elistica - V. Auto escuelo.

> ۷۵۷۰۰ باریس نضد وطبع بالمطبعة الكاثولیكیة ش.م.ل.

عاريا (بيروت) لبنان ISBN 92-3-601710-x

۞ اليونسكو ١٩٨٨

#### المحتويات

| 11 | تمهيد، بقلم أحمد مختار أمبو                         |
|----|---|
| ۱۷ | عرض المشروع، بقلم ب. أ. أوغوت                       |
| ۲١ | التأريخ   |
|    | الفصل الأول: مقدّمة                                 |
| 24 | ج. ت. نیانی   |
|    | الفصل الثاني :                                      |
|    | توحيد المغرب في عهد الموحَّدين                      |
| ۳٥ | ع. السعيدي  |
|    | القصل الثالث :                                      |
|    | اشعاع الحضارة المغربية وتأثيرها على الحضارة الغربية |
| ۷٥ | م. طَالبي   |
|    | الفصل الرابع:                                       |
|    | تفكُّك وحدة المغرب السياسية                         |
| 90 | ايفان هربك  |
|    | القصل الخامس:                                       |
|    | المجتمع في المغرب بعد زوال الموحَّدين               |
| ۱٥ | هـ. ر. ادريس  |

|       | الفصل السادس:  |
|-------|--|
|       | مآلي والتوسّع الثاني للإندانغ                                  |
| 179   | ج. ت. نياني  |
|       | الفصل السابع :   |
|       | تدهور امبراطورية مالي  |
| ۱۸۳   | مادينا لي – تال  |
|       | الفصل الثامن:  |
|       | الصنغي من القرن الثاني عشر الى القرن السادس عشر                |
| 199   | س. م. سيسوكو   |
|       | الفصل التاسع :   |
|       | شعوب وممالك منعطف النيجر وحوض الفولتا من القرن                 |
|       | الثاني عشر الى القرن السادس عشر                                |
| 174   | م. ايزارد  |
|       | الفصل العاشر:  |
|       | ممالك تشاد وشعوبها   |
| 127   | ديرك لانجي   |
|       | الفصل الحادي عشر:  |
|       | الهوسا وجيرانهم بالسودان الأوسط                                |
| ۲۷۳ . | م. أدامو   |
|       | الفصل الثاني عشر:  |
|       | الشعوب الساحلية – الاتصالات الأولى بالبرتغاليين – من الكازامنس |
|       | إلى بحيرات ساحل العاج  |
| *•0   | إ. بيرسون  |
|       | الفصل الثالث عشر:  |
|       | من البحيرات العاجية الى نهر الفولتا                            |
| ۲۲۷   | ب. كيريه   |
|       | الفصل الرابع عشر:  |
|       | من نهر الفولتا الى الكامرون                                    |
| ۳٤٣   | أ. ف. رايدر  |
|       |  |

| ٩ | المحتويات |
|---|-----------|
|   |           |
|   |           |

| <b>*</b> V0 | الفصل الخامس عشر:<br>مصر في العالم الاسلامي (من القرن الثاني عشر حتى بداية القرن السادس عشر)<br>جان كلود غارسان          |
|-------------|--|
| <b>٣</b> ٩٩ | الفصل السادس عشر :<br>النوية من نهاية القرن الثاني عشر حتى فتح الفونج في بداية القرن السادس عشر<br>ل. كروبانشيك          |
|             | الفصل السابع عشر :<br>القرن الافريق – دالسلمانيون، (المتسبون الى الملك سلمان الحكيم) في اثيوبيا<br>ودول القرن الافريق    |
| 173         | ت. تامرات<br>الفصل الثامن عشر:<br>تطرّر الحضارة السواحيلية   |
| 204         | ف ماتفييف الفصل التاسع عشر:<br>الفصل التاسع عشر:<br>بين الساحل والبحيرات الكيرى  |
| £V9         | ك. إهريت<br>الفصل العشرون:   |
| £4V         | منطقة البحيرات<br>ب. أ. أوغوت  |
| ٥٢٣         | أحواض الغميزي والليمبويو بين + ١١٠٠ و + ١٥٠٠<br>ب. م. فاغان  |
| 0 6 9       | افْرِيقيا الاستوائية وأنفولا: الهجرات وظهور الدول الأولى<br>ج. فانسينا   |
| ٥٧٥         | الفصل الثالث والعشرون :<br>جنوب الفارة الافريقية : الشعوب والتشكيلات الاجتماعية<br>ل. د. نغكونغكو بالتعاون مع ج. فانسينا |

|     | الفصل الرابع والعشرون:   |
|-----|--|
|     | مدغشقر والجزر المجاورة، من القرن الثاني عشر الى القرن السادس عشر |
| 090 | ف. ايزوافيلوماندروزو   |
|     | الفصل الخامس والعشرون:   |
|     | العلاقات بين مختلف المناطق: المبادلات بين المناطق                |
| 715 | ج. ت. نياني  |
|     | الفصل السادس والعشرون:   |
|     | افريقيا من خلال العلاقات بين القارات                             |
| 770 | ج. ديفيس بالتعاون مع ش. لبيب                                     |
|     | الفصل السابع والعشرون :  |
|     | خاتمة  |
| 177 | ج. ت. نياني  |
| ۳۸۲ | أعضاء  |
| w   | نبذات مختصرة عن مؤلِّني المجلَّد الرابع                          |
| 791 | يليوغرافيا   |
| ٧٣٥ | يبرون<br>كشاف  |
| 410 |  |

#### تمهيد

#### بقلم السيد أحمد محتار أمبو المدير العام لليونسكو

لقد ظلّت الأساطير والآراء المسبقة بمختلف صورها تمني عن العالم لزمن طويل التاريخ الحقيقي الافريقيا. فقد اعتبرت المجتمعات الافريقية مجتمعات لا يمكن أن يكون لها تاريخ. وعلى الرغم من البحوث الخامة التي اضطلع بها منذ العقود الأولى من هذا القرن رواد مثل ليو فرويينيوس، وموريس ديلافوس، وأرتورو لابريولا، فان عددًا كبيرًا من الأحصائيين غير الافريقين المتشيئن بمسلمات معيّنة قد ظلّوا يتحازون الى القول بأن هذه المجتمعات لا يمكن أن تكون موضوعًا للدراسة العلمية، مستندين في قولهم هذا بصفة خاصة الى نقص المصادر والوثائق المكوية.

وإذا كان من الممكن أن تعتبر الأليادة والأوديسا بحق مصادر أساسية لتاريخ اليونان القديمة ، فانَّ ذلك كان يقابله إنكار كل قيمة للتراث الافريق المنقول ، الذي يعتبر بمثابة ذاكرة تنتظم في نسيجها الكثير من الأحداث التي تميزت بها حياة شعوب أفريقيا . وقد اقتصر الاهنهام عند كتابة تاريخ جزء كبير من أفريقيا على مصادر خارجة عن افريقيا ، فانتهى ذلك إلى رؤيا لا تكشف عن المسار المرجح لشعوب افريقيا عبر تاريخها ، بل تعبر عن رأي البعض في الطريق الذي لا بد وأن يكون هذا المسار قد سلكه. ونظرًا لأن والعصر الوسيط ، الأوروبي هو الذي كان يتخذ في الغالب متطلقاً للدراسة ونقطة للاحالة ، فإن أساليب الانتاج والعلاقات الاجهاعية والنظم والمؤسسات السياسيّة في افريقيا لم تكن تدرس الأ من سالة الذي تعديد الحداث الإجهاعية والنظم والمؤسسات السياسيّة في افريقيا لم تكن تدرس الأ من

منطلق المقارنة مع ماضي اوروبا.

وقد كان ذلك في الواقع رفضًا للاعتراف بأنَّ الافريق مبدع لثقافات أصيلة ازدهرت واستمرت تسلك عبر القرون مسالك خاصة بها ، لا يستطيع المؤرِّخ أن يدركها الا إذا تخلى عن يعض آرائه المسبقة ، والا اذا حدد منحه

كذلك يبدو أنَّ القارة الافريقية لم تعتبر قط كيانًا تاريخيًّا له ذاتيته المتميزة. وإنَّما انصبُّ التأكيد بصفة خاصة على كل ما من شأنه أن يعزز الرأي القائل بوجود انفصام منذ الأزل بين «افريقيا بيضاء» و افريقيا سوداء تجهل كل منها الأخرى. وكثيرًا ما صورت الصحراء الكبرى على أنّها فضاء منيع يحول دون امتزاج الاثنيات والشعوب وتبادل السلم والمعتقدات والتقاليد والمادات والأفكار بين المجتمعات التي تقوم على الجوانب المختلفة من تلك الصحراء. ويذلك رسمت الدراسات حدودًا مصطنعة صارمة بين حضارتي مصر القديمة والتوبة وبين حضارات الشعوب القاطنة جنوبي الصحراء.

حقيقة أنَّ تاريخ أفريقيا خيالي الصحراء كان أكثر ارتباطًا بتاريخ حوض البحر المتوسط من تاريخ افريقيا جنوبي الصحراء، ولكن من المعترف به الآن على نطاق واسم أنَّ حضارات الغارة الافريقية – عبر لغائها وثقافاتها المتنوعة – تشكل بدرجات مختلفة الرواقد التاريخية لمجموعة من الشعوب والمجتمعات التي تربط بينها روابط عريقة.

ومناك ظاهرة أخرى أضرت كثيرًا بالدراسة الموضوعية للإضي الافريق. وأنا أعني هنا ما اقترنت به أنجارة الرقبق والاستمار من ظهور أفكار عنصرية جامدة عن الاجناس تولد عنها الازدراء وعدم الفهم، وكانت من شدة الرسوخ بحيث امند تشويها الى مفاهم كتابة الناريخ ذائها. فنذ أن بدأ استخدام عبارات مضحونة بأفكار ميته، من والميش و والسوده تنيز نوعين عامين من البشر هما المستعموون مناطحة النهم كنوع ممناز من ناحجة وأهمال المستعموات من ناحجة أخرى، مسار لؤاما على الافريقيين لميشية بناسلم وسخر للأعمال التي لا تتلك الألفريقيين للمستعمول من المدين موسومًا بلون بشرته، وتحول الما سلمة بين السلم، وسخر للأعمال التي لا تتلك الألفرة المضلية، فقد أصبح يمثل في أذهان قاهريه ماهية جنب خالية، هي ماهية الزيف في أذهان قاهريه بالربخ الشعوب الافريقية وي فول الكبرين الى مستوى الناريخ الاثنى، الذي لا يمكن فيه تجنب بالربخ الشعوب الافريقية وي عقول الكبرين الى مستوى الناريخ الاثنى، الذي لا يمكن فيه تجنب بالربخ الشعوب الافريقية في عقول الكبرين الى مستوى الناريخ الاثنى، الذي لا يمكن فيه تجنب النتيزير الوفائية في تقدير الوفائية المراجخة والثاقافية.

وقد تطوّر الوضع كثيرًا منذ نباية الحرب العالمة الثانية ، وخاصة بعد أن أخذت البلاد الافريقية ، وقد نالت استفالاها ، تشارك مشاركة فقالة في حياة المجتمع الدولي وفي العلاقات المثيادة التي هي أساس حياة هذا المجتمع ، وتزايد حرص المؤرخين على دراسة افريقيا بخريد من الدقة والمؤسوعية والتفتع الذهني ، وأخذوا يستعيون بالمصادر الافريقية ذاتها ، وإن لم يخل ذلك بطبيعة الحال من التحفظات التي رسخت يحكم العادة . أنما الافريقيون انقسهم فقد يدأوا بشعرون أذ يمارسون حقهم في المبادرة التاريخية بحاجة عميقة الى أن يعدوا لل مجتمعاتهم صفتها التاريخية على أسس راسخة .

ومن هنا كانت أهميّة والتاريخ العام لافريقياء، الذي تبدأ اليونسكو اصداره في نمانية مجلّدات. ولقد راعى الأخصائيون اللنين جاءوا من بلاد عديدة وساهموا في المؤلف أن يرسوا أولاً أسسه لنظرية والمنهجية. ومن ثم حرصوا على أن يعيدوا النظر في التبسيطات المخلة التي تنجت عن تصور خطي ضيق للتاريخ العالمي، وعلى أن يعيروا من جديد حقيقة الأحداث التي وقعت كلًا كان ذلك ضروريًا ويمكنًا. وجدّوا في استخلاص المعيرات التاريخية التي تبسر تقصيي تطور مختلف الشعوب الافريقية بما لها من خصوصية اجناعية ثقافية.

وفي هذه المهمة التي تتميز بالجسامة والتعقيد والعسر نظرًا لتنوع المصادر وتشتت الوثائق، سارت البوسكو على مراحل. فكانت للرحلة الأولى (١٩٦٥ - ١٩٦٩) هي مرحلة الأعمال الخاصة بتوثيق الكتاب وتخطيطه، حيث ثم القيام بالشطة علمائية في الملوقة، ما بين حملات لجميع التراث المنقول، وأنشاء لمراكز التوثيق الاقليمية المخصصة لهذا التراث، وجمع للمخطوطات غير المنشورة بالعربية وو اللجمية، واللغات الافريقية للكتوبة بالحروف العربية، وحصر للمحفوظات، واعداد لدليل لمصاد تاريخ فريقيا بالاستناد الى محفوظات ومكبات البلدان الاوروبية، يهدو الدليل الذي نتسة

تهيد عيد

علّدات. ومن ناحية أخرى، نظّمت للأخصائيين لقاءات تولّى فيها الافريقيون وغيرهم من القارات الأخرى مناقشة القضايا المنهجية وحدوا الخطوط العريضة للمشروع بعد فحص دقيق للمصادر المتاحة. ثم كانت مرحلة ثانية خصصت لوضع الكتاب في صورته وتقسيمه وتفصيله، وامتدّت من ١٩٦٩ الله المهادا. وفي هذه الفنرة اضطلع اجتاعات دوليان لخبراء عقدا في باريس (١٩٦٩) وأديس أبايا (١٩٧٠). وفي تمانية المكتاب ونشره، وهمي: ظهوره في تمانية مجلّدات، وطبعه طبعة رئيسية بالانجليزية والفرنسية والعربية، وكذلك ترجمته الى لغات افريقية مثل السواحيلية والمواس البيلوروبا واللينجالا. ومن المتوقع كذلك ترجمته الى المغانية والوسية والبرتية والاسانية والسومية والسرية والمربقة والموسية المتحدور الافريقي والدولي على والبرتائية والوسية أوسع، نظاق أوسع،

وخصصت المرحلة الثالثة للصياغة والطبع . وقد بدأت بتشكيل بلغة علمية دولية من ٣٩ عضوًا ، ثلثاهم من الافريقين والثلث الآخر من غير الافريقين ، عليها أن تنهض بالمسؤولية الفكرية عن الكتاب . ولما كان المنبح المتبع بتشم بالحمع بين عدة غضصات ، فقد تميز بعدد المناجي النظرية وتعدد المصادر . وينهي أن يذكر في مقدّمة ذلك علم الآثار ، الذي يفتح كثيرًا من المنالين في تاريخ الثقافات والحضارات الافريقية ، وأنها شهدت الحدى أوائل الورات التكنولوجية في التاريخ وهي فروة الصحم الاحيالات مهم البشرية ، وأنها بفضل وجود مصر فيها كانت موطنًا لازدهار حضارة من أكثر الحضارات المجري الحديث ، وأنها بفضل وجود مصر فيها كانت موطنًا لازدهار حضارة من أكثر الحضارات المديمة تأتّف في المالم . فم ينبغي بعد ذلك ذكر النزاث المقول ، فقد استين به في الماضي ، لكنه يبدو اليوم عمدرًا غيثًا من مصادر تاريخ افريقيا ، ينجح تنبع صبرة شموبها المختلفة في المكان والزمان ، ومن فم تفهم الرؤيا الافريقية للعالم من داخلها ، وادراك السيات الأصيلة للقم التي ترتكز عليها ثقافات القارة ومؤسسانها .

واننا لنشمر بالامتنان للجنة العلمية الدولية المسؤولة عن هذا التاريخ العام لافريقيا ولقررها وللمشرفين على عنكف الجدادات والفصول ولوقية إلى مجموعه، وتجنبرا كل يخلف الجدادات والفصول ولوقية إلى مجموعه، وتجنبرا كل يزمخ قطعية في دراسة المسائل المجموعية، على المجارة الموقية التي كانت و استراقا لا يتفقيه المنجب عنه علمية من أقسى عمليات الترجيل في تاريخ الشعوب وأدّى الى تفريخ القارة من جزء من قواها الحبوية، على على من ترب عنه في حين نواحي الاقتصاد والتجاوي لاوروبا ومثل والاستمار بكل ما ترب عليه من نواحي الاقتصاد والسكان والواحي النفسية والتفافية ؛ ومثل دراسة العلاقات بين افريقيا وين العمل دراسة العلاقات بين افريقيا وليواها الوطني التي ما ذالت تحرك العقول والعواطف في اناس لا يزالون أحياء ولا يزال بعضهم عارس نشاطه كاملاً. وقد عولمت جميع هذه المسائل بروح الحرص على النزام الأمانة والدفة ، وهما ليسا أهون ما في هذا الكتاب من مزايا ؛ أذ أن له كذلك مربة كبرى » هي أنه يطلمنا على آخر تطورات معاوفنا عن افريقيا ويعرض المثقافات الافريقية من وجهات نظر شتى ، ويقدّم رؤيا جديدة للتاريخ ، فيزذ لنا بذلك مناطق النور والظل دون أن يخني اختلاف الآراء بين الطاه.

ان هذا الكتاب الجديد اذ يبين قصور مناهج البحث التي ظلت تستخدم زمنًا طويلاً في دراسة افريقيا ، فإنه يدعو الى تجديد وتعميق تناولنا للإشكالية المزدوجة المتعلّقة بكتابة التاريخ وبالذاتية الثقافية ، وبما يجمع بينها من روابط متبادلة . وهو مثل أي مؤلّف تاريخي قيّم يفتح الطريق لبحوث جديدة متعددة . وقد حدا ذلك باللجنة العلمية الدولية بدورها الى أن تحرص – بالتعاون الوليق مع اليونسكو – على اجراء دراسات تكيلية للنعمق في عدد من المسائل التي تتيح رؤية أكثر وضوءً لبعض الجوانب في ماضي افريقيا . ومن شأن هذه البحوث التي تطبع في سلسلة «اليونسكو – دراسات ووثائق – التاريخ العام لافريقيا» أن تكون تكلة مفيدة لهذا الكتاب . وسوف يتابع هذا الجهد كذلك عن طريق اعداد دراسات عن التاريخ الوطني أو شبه الاقليمي .

أن هذا التاريخ العام يلتي الضوء في الوقت نفسه على وحدة تاريخ افريقيا وعلى علاقاتها بالقارات الأخرى – وخاصة الأمريكين ومنطقة الكاريبي. فلقد دأب بعض المؤرخين لفترة طويلة على عزل مظاهر التجبير الإبداعي لدى أحفاد الافريقيين في الأمريكين وتصنيفها تحت عبارة جامعة غريدة باسم الخضائص الافريقية. أو والافريقيات، وغني عن اللكر أنَّ مؤلي الكتاب الذي نحن بعمدده لا يعتنون ملمه النظرة. فلقد رأوا الرأي الصائب في مقاومة الرقيق الذين رحلوا الى أميركا، وفي ظاهرة والتبجين، السباسي والثقافي، وفي اشتراك أحفاد الافريقين دويًا وعلى نظاق ضحم في كفاح حركة الاستغلال الأمريكي الأولى وفي حركات التحرير الوطنية، وأدركوا هذه الأمور على حقيقتها باعجبارها علولات قوية لتأكيد الذاتية أسهمت في صياغة المفهوم الشامل للانسانية. وأنه لمن الواضح اليوم أن البراث الأفريقي قد أثر بدرجات متفاوتة في أساليب الشعور والتفكير والتخيل والعمل لمدى عدد من المرمور؟ بمنطقة الكاريبي، وعلى ساحل المحيط الهادي، تبدو الآثار الثقافية المتنولة عن افريقيا واضحة في مرورًا بمنطقة الكاريبي، وعلى ساحل المحيط الهادي، تبدو الآثار الثقافية المتنولة عن افريقيا واضحة في المحان. بيل السكان.

كما يبرز هذا المؤلف على نحو واضح ما لافويقيا من علاقات بجنوب آسيا عبر المحيط الهندي، وما قلّمته من مساهمات افريقية لغيرها من الحضارات عن طريق العلاقات المتبادلة.

واني آملي اقتناع بأن ما تبذله شعوب افريقيا من جهود لنيل استقلالها وتوطيده ولتأمين تطورها وترسيخ خصائصها الثقافية حريّ بأن يتأصّل في وعي تاريخي بحدد يؤثر تأثيرًا عميقًا في حياة أصحابه ويتناقلونه جيلًا بعد جيل.

وان ما تلقيته من تعليم ، وما حصّلته من خبرة كمعلم ورئيس ، منذ بداية الاستقلال ومنذ أول لجنة أنشئت لاصلاح برامج تعليم الناريخ والجغرافيا في بعض بلاد افريقيا الغربية والوسطى ، قد أتاح لي أن أقدّر كم هو ضروري لتعليم النشء ولاعلام الجمهور أن يوجد كتاب للناريخ أعدّه علماء يعرفون من الداخل مشكلات افريقيا وآمالها ، ويملكون القدرة على النظر الى القارة ككل .

ولحديم هذه الاسباب ، ستمعل اليونسكو على أن ينشر هذا التاريخ العام لافريقيا على نطاق واسع وبلغات عديدة ، وعلى أن يكون أساسًا لاعداد كتب للأطفال وكتب مدرسة وبرامج اذاعية أو تلفزيونية ، وسبدًا يمكن للنشء والتلاميذ والطلاب والكبار في افريقيا وفي غيرها أن يكونوا صورة أفضل عن ماضي القارة الافريقية وعن الموامل التي تفسّر هذا الماضي ، وأن يتوصلوا الى فهم أصدق لترائما التلقل ولاسهامها في النقدة العام للانسانية . فهذا الكتاب جدير اذن بأن يشجع التعاون للدولي ويوطد نضامن الشعوب فيماً تطمح اليه من عدالة وتقدّم وسلام ؛ أو هذا على الاقل هو ما أرجوه بكل اخلاص.

ويبقى لي أن أعرب عن امتنافي العميق لأعضاء اللجنة العلمية الدولية ومقررها والمشرفين على مختلف المجلدات والى المؤلفين وجميع الذين ساهموا في تحقيق هذا المشروع الضخم. فان ما قاموا به من عمل وما اه الم

قدموه من مساهمة هو خير دليل على ما يمكن أن ينجزه في الاطار الدولي الذي تتيحه اليونسكو رجال جاءوا من آفاق متباينة تحفزهم نية صادقة واحدة وعزيمة واحدة الى خدمة الحقيقة الخطاصة ، فتمكنوا من إنهاء مشروع تكاد أهميته العلمية والثقافية أن تكون بلا حدود . كما أقدم شكري كذلك الى المنظات والحكومات التي مكّنت اليونسكو بفضل هبانها السخية من أن تصدر هذا الكتاب بلغات مختلفة وأن تكمل له ما يستحقه من انتشار عالمي النطاق في خدمة المجتمع الدولي بأكمله.

#### عرض المشروع

بقلم الأستاذ بثويل أ. أوغوت رئيس اللجنة العلمية الدولية لتحرير تاريخ افريقيا العام

طلب المؤتمر العام لليونسكو ، في دورته السادسة عشرة ، من المدير العام الشروع في تحرير تاريخ عام الافريقيا . وقد عهد بهذا العمل الضخم الى لجنة علمية دولية أنشأها الجلس التنفيذي في ١٩٧٠ . ووقاً للنظام الاساسي للجنة ، الذي اعتمده المجلس التنفيذي لليونسكو في ١٩٧١ ، تتكون هذه اللجنة من ٣٩ عضوًا (الثلثان من الافريقين والثلث الباقي من غير الافريقين) يشتركون في اجتماعاتها بصفتهم الشخصية ويعينهم المدير العام لليونسكو لمدة صلاحية اللجنة .

وكانت المهمة الأولى اللجنة تحديد الخصائص الرئيسية للمصنف. وقد حددتها في دورتها الثانية على النحو التالى:

ان هذا التاريخ، ولنن كان يستهدف بلوغ أرفع مستوى علمي ممكن، لا يتوخى شمول كل شيء وانما
هو مصنف يجمع بين عناصر شتى دون تعصب لرأي معين. وسيتكون في أحيان كثيرة من عرض
للمشكلات مع توضيح للوضع الراهن للمعارف والتيارات الكبرى للبحث، ولا يتقاعس عن التنويه عند
الاقتضاء، بتباين المذاهب والآراء. وهو بذلك يمهد السبيل لوضع مؤلفات لاحقة.

تعتبر افريقياً كلاً واحدًا. والغرض هو اظهار العلاقات التاريخية بين مختلف أجزاء القارة، التي غالبًا
 ما كانت تخضع لتقسيات فرعية كثيرة في المؤلفات التي ظهوت حتى الآن. وتحظى صلات افريقيا
 التاريخية مع الفارات الإخرى بالعناية التي تستحقها، وتحلل تلك الصلات من زاوية المبادلات والمؤثرات
 متعددة الأطراف على نحو يبرز بصورة ملائمة اسهام افريقيا في تطور البشرية.

 تاريخ افريقيا العام، هو قبل كل شيء، تاريخ أفكار وحضارات ومجتمعات ومؤسسات. وهو يقوم أساسًا على مصادر متعددة بالغة التنوع يدخل فيها التراث المنقول والتعبير الفني.

ينظر الى هذا التاريخ أساسًا من الدّاخل. ففضلاً عن كونه مصنّفًا علميًا فهر أيضًا الى حد بعيد
 انعكاس أمين لكيفية رؤية المؤلفين الافريقيين لحضارتهم. وعلى الرغم من اعداد هذا التاريخ في نطاق

دولي واستعانته يجميع البيانات العلمية المتوفرة حاليًا، فانه سيمثل أيضًا أحد العناصر الأساسية في التعرف على التراث الفتاق الافريق وسيمز العوامل التي تسجم في وحدة هذه القارة. ويشكل هذا الانجاء فتو رؤية الأشياء من الداخل الجانب الحديد في هذا المستنف، ويمكنه أن يضيي عليه فضلاً عن مزاياه العلمية، هية كبيرة بالنسبة للأحداث الراهة. وأذ يُظهر هذا التاريخ الوجه الحقيق لافريشا، في عصر تهيد عليه ضروب المنافضة الاقتصادية والتقنية، فانه يمكن أن يطرح للبحث تصورًا خاصًا للقيم الانسانية. وقررت اللجنة أن يصدر هذا المصنف، الذي يتناول ما بربو على ثلاثة ملايين سة من تاريخ

وقررت اللجنة أن يصدر هذا المصنّف، الذي يتناول ما يربو على ثلاثة ملابين سنة من تاريخ افريقيا، في ثمانية بحُلدات يقع كل منها في حوالي ٨٠٠ صفحة من النصوص، ويتضمن عددًا من اللوحات والصور الفرتوغرافية والخرائط والرسوم الخطية.

ويعين مشرف رئيسي لكل مجلد يساعده ، عند الاقتضاء واحد أو اثنان من المشرفين المعاويين. وتنتخب اللجنة المشرفين على المجلدات من بين أعضائها أو من غير أعضائها بأغلية الثلاين. ويناط بالمشرفين اعداد المجلدات وفقا للقراوات التي تتخذها اللجنة والخطط التي تضمها . ويكون المشرفين محموليات من المناحية العلمية أمام اللجنة أو أمام مكتبها بين دورات انتقادها ، عن مضمون المجلدات وعن الصياغة المباتية للتصوص وعن الصور ، ويوجه عام عن جميع الجوانب العلمية والفنية للتاريخ . المكتب هو المرجع الأخير في اقرار المخطوط النهائي . ويقوم بسليمه للمدير العام للوسكو عنداما برى أنه أصبح مداً للنشر . وتظل السلطة اذن منوطة باللجنة ، أو بالمكتب بين دورات انعقاد اللجنة .

وَخِتُويَ كُلَ جَلَدُ عَلَى قُوابَة ثلاثين فصلاً. ويُحرّر كل فصل مؤلّف رئيسي يساعده عند الاقتضاء معاون أو اثنان.

وتختار اللجنة المؤلفين بعد الاطّلاع على بيانات المؤلفلات والخبرة الخاصة بهم، ويفضَّل المؤلفون الافريقيون بشرط أن يكونوا حائزين على المؤلملات المطلوبة. وتحرص اللجنة بوجه خاص على أن يراعى قدر المستطاع في اختيار المؤلفين أن تكون جميع مناطق القارّة وكذلك جميع المناطق التي كانت لها علاقات تاريخية أو ثقافية مع افريقيا ممثلة تمثيلاً عادلاً.

وبعد أن يعتمد المشرف على المجلّد نصوص مختلف الفصول ترسل الى جميع أعضاء اللجنة لكي يقدّموا تعليقاتهم عليها .

وفضلاً عن أذلك ، يعرض النص المرسل من المشرف على المجلَّد على لجنة قراءة لدراسته ، وتعيّن هذه اللجنة من بين أعضاء اللجنة العلمية الدولية ، تبعًا لاختصاصات الأعضاء ، وتكلّف هذه اللجنة باجراء تحليل متعمّق لمضمون الفصول وشكلها .

ويتولى المكتب إقرار المخطوط بصورة نهائية.

وقد تبيّن أن هذه الاجراءات التي قد تبدو طويلة ومعقّدة هي إجراءات لازمة لأنها تضمن أكبر قدر من الدقة العلمية للتاريخ العام لافريقيا. فقد حدث فعلاً أن رفض للكتب بعض المخطوطات أو طلب إجراء تعديلات هامة لها بل وعهد باعادة تحرير الفصل الى مؤلّف آخر. وأحياناً يستشار اخصائيون في فترة معينة من فترات التاريخ أو في مسألة معيّنة من أجل وضع المجلّد في صيغته النهائية.

ويصدر المؤلِّف بادئ الأمر في طبعةً رئيسة بالانجليزية والفرنسية والعربية وفي طبعة عادية بنفس اللغات.

وتصدر نسخة مخصرة من المؤلّف بالانجليزية والفرنسية تتخذ أسامًا للترجمة الى اللغات الافريقية. وقد اختارت اللجنة العلمية الدولية السواحيلية ولغة الهوسا كأول لغنين افريقيتين يترجم اليها المؤلف. ومن المزمع أيضًا العمل، بقدر المستطاع، على أن ينشر تاريخ افريقيا العام في عدة لغات واسعة عرض المشروع

الانتشار على الصعيد الدولي (ومنها الأسبانية والألمانية والايطالية والبرتغالية والروسية والصينية واليابانية ، .

الخ...). فالأمر يتعلَق اذن ، كما نرى ، بمشروع ضخم يشكّل مخاطرة كبرى بالنسبة لمؤرّخي افريقيا والأوساط العلمية بوجه عام وكذلك بالنسبة لليونسكو التي تشمله برعايتها . ذلك أنه ليس من المتعدّر أن نتصرّر مدى تعقيد مهمة مثل تحرير مصنّف عن تاريخ فريقيا يغطي في المكان قارة بأكملها وفي الزمان الأربعة ملايين عام الأخيرة ويلتزم بأرفع المعايير العلمية ويستعين كما ينبغي ، بأخصائيين ينتمون الى شتى البلاد والتفاقات والمذاهب الفكرية والتقاليد التاريخية . انه لمشروع قاري ودولي وجامع لفروع العلم على أوسع نطاق .

وأود في النهابة أن أنزه بأهمية هذا المصنف بالنسبة لافريقيا والعالم أجمع . فني الوقت الذي تكافع فيه شعوب افريقيا من أجل أتخادها وتعمل سويًا من أجل صنع مصائرها ، يمكن للمعرفة الصحيحة بماضي افريقيا وللويمي بالروابط التي توحّد ما بين الافريقيين من ناحية ، وبين افريقيا وسائر القائرات من ناحية أخرى ، أن تبسّر لم حدّ بعد التفاهم بين شعوب الأرض بل وأن تنشر على الأنحص المعرفة بتراث ثقافي هو ملك للبشرية جمعاء.

بثويل. أ. أوجوت ٨ أغسطس / آب ١٩٧٩ رئيس اللجنة العلمية الدولية لتحرير تاريخ افريقيا العام

#### التأريخ

لقد تقرّر تدوين التواريخ الخاصة بعصر ما قبل التاريخ على النحو التالي : – إمّا بالاشارة الى الحاضر باعتبار سنة الأساس + ١٩٥٠ وتكون جميع التواريخ سلبية بالنسبة الى

+١٩٥٠. – أو بالاشارة الى بداية التاريخ لليلادي وتوضع علامة + أو – أمام التواريخ المحدّدة بالنسبة للتاريخ الميلادي.

#### أمثلة :

- (۱) ۲۳۰۰ قبل الحاضر = ۳۵۰
- (۲) ۲۹۰۰ قبل الميلاد = ۲۹۰۰
  - ۱۸۰۰ میلادیة = + ۱۸۰۰
- (٣) القرن الخامس قبل الميلاد = القرن الخامس قبل العصر الحالي القرن الثالث ميلادي = القرن الثالث من العصر الحالي.

#### الفصل الأول

#### مقدّمة

بقلم جبيرل ت. نياني

يشمل المجلّد الحالي تاريخ افريقيا من القرن الثاني عشر الى القرن السادس عشر. ولعلُّ تفصيل العهود التاريخة والتقسيم الزمني التقليدي لا يناسبان هنا : هل يمكن ، على الأقل ، أن يكون لتاريخ أو لقرن ما نفس الأهمية بالنسبة لقارة بأكملها؟ إن الأمر لأبعد من أن يكون كذلك. وهكذا يمكننا أن نتساءل ما اذا كان لتلك الفترة نفس الدلالة لكافة مناطق القارة.

وعلى الرغم من أن قضية النقسيم لا توال مطروحة ، فانه يبدو لنا أن الحقية المعنية تنطوي على نوع من الرحمة وقتل ، من جوانب متعددة ، فترة أساسية في النطور التاريخي لمجموع القارة . ولقد كانت تلك فعلاً حقية متعيّرة ترى فيها افريقيا تطور ثقافات أصيلة وتسمئل المؤرات الخارجية دون أن نفرط في شخصيها . ورأينا الجلد السبون ، بغضل الكتابات العربية ، افريقيا وهي تخرج من الظلام ، فكان اكتشاف السلمين السودان الثري بحرف السكرى الذي كانت تهيمن عليه السونكه ، وملكها ، كان ما غان ، ويتحكّم في كافة مناطق السودان الغربية من منعلف مجرى نهر النيجر الى مصب بخر السنفال . ولم تكن هذه المملكة التي وصف البكري بلذيها ، الجموعة السبسية الوجيدة في ذلك الوقت . فقد عاصرتها مجموعات أخرى مثل مجموعة السياسية الوجيدة في ذلك الوقت . كانه — بورنو وممالكها .

ا بدين القرن الحادي عشر ، صارت الوثائق الكتوبة المتعلّقة بأفريقيا الواقعة جنوبي الصحراء الكبري أكثر وفرة ، وعلى الأخص منذ نهاية القرن الثالث عشر حتى نهاية القرن الرابع عشر . وعلى كل المصاد البرتقالية قد جاهت منذ أواسط القرن الحادي عشر ، لتسدّ الفراغ وتقييدنا عن المالك الساحلية بافريقيا الغزبية التي كانت في عز نهضتها آنذاك. وعلى الرغم من ذلك فان انتخام الوثيقة المكتوبة لا يعني شيئًا . وقد كان خليج بنين ومصب نمر الكونغو من أهم المراكز الحضارية . وهناك عدّة عبات أساسة تمتز هذه الحقية .

أولها انتصار الاسلام في جزء كبير من القارة. وقد نشر هذه الديانة المحاربين والتجار في آن واحد. وأتُضح أن المسلمين تجار ماهرون سيطروا على التجارة العالمية واسهموا في تنمية العلم والفلسفة والتقنية حيثما حكوا.

ُ والحدثُ الأسامي بالنسبة الى افريقيا هو أنها طبعت الاسلام بطابعها المتميّز سواء في افريقيا الشهالية أو في السودان الشاسع ، جنوبي الصحراء الكبرى.

ولنذكر أن المرابطين، عندما انطلقوا من مصب نهر السنغال في القرن الحادي عشر بجيوش تضم وحدات زنجية عديدة من تكرور ، استطاعوا، بعد أن فتحوا جزءًا من بلاد المغرب وشبه جزيرة اببيريا، أن يجيوا السنة في كامل للغرب الاسلامي .

وفيما بين ١٠٥٠ و ١٠٥٠ ، حارب المرابطورية غانا التي انتهى بها الأمر الى السقوط نحو سنة ١٠٧٦ . ويمثل هذا التاريخ بالنسبة للسودان بداية فترة حالكة من الصراع بين أقاليم الامبراطورية من أجل السيطرة . وتمثل سنة ١٠٧٦ عالامة هامة في تاريخ بلاد المغرب والسودان على السواه ، لكن سقوط كويميي ، وعاصمة ، غانا لم يكد يثير الانتاء في تلك الحقية لأن تجارة الذهب لم تنقطع ، بل إنها تكفت ، أذ أن بعض المالك الخاضعة لتانا والغنية بالذهب (تكرور ، مندانغ) ومملكة غاو القديمة على فوع النيجر الشرقي ، التي دخلت الاسلام منذ أمد طويل ، قد استمرّت في تنشيط المبادلات مع العرب .

ومن جهة أخرى، فتح تجار، انطلقوا من الجزيرة العربية ومن الخليج الفارسي، سواحل افريقيا الشرقية من قرن الذهب حتى مدخشقر، في وجه التجارة بين القارات. وأصبحت مراكز سوفالة وكيلوة ومقديشو التجارية منافذ لافريقيا على المحيط المحدولة المنتدى، وانطلاقاً من مصر، تقدّم الاسلام نحو بلاد النوبة والسودان الشرقي، لكنه اصطلام هناك بمقاومة شديدة من قبل المالك المسجمة القبطة القديمة. وقد عطلت المقاومة النوبية تقدّم الاسلام على النيل لفترة، ولكن الاسلام، انطلاقاً من البحر الأحمر وخاصة عبد القرن الافريقي، تسرّب الى الداخل وساعد على نشوه ممالك اسلامية تطوق المسجمين، وفعاد الصراع عنها بين في هذا القباع عشر القرن اللقياع عشر القرن اللقيات عشر القرن اللياتي عشر القرن اللياتي عشر القرن المحتمد المواجعة المجامعة الجمامة عشر، قبل أن يتدعم الملوك الأحباش بالقوة المسيحية الجديدة، ممثلة في البرتغال، في أواخر القرن المتواحد عشر، وبدأية القرن السادس عشر وبدأية القرن السادس عشر.

وقد أكد الاستاذ تامرات في الفصل السابع عشر، بشكل خاص، هذه المسيحية الافريقية التي لا عاصمة جديدة ساماه التقديل وقد أمس لاليبياه الملقب وبالقليس لوس الالوبي » عشاصصة جديدة سماها «القدس الجديدة»، ووقد أمس لاليبياه الملقب وعنه مكانا تحيّم اليه ، حيث كانت الحبيثة معاماً «القدس البطوية في المحتدرية وعن مهد المسيحية، وتعددت الأدبية في الهضاب العلميا بالحبية المباخية هاد الادبية الاوبية الملقب التي عالم المالية المالية المالية أصلاً ، كتب الرهان تاريخ الملكرة وأعدوا اصلاحًا. وفي أواسط القرن الخامس عشر ، كانت المسيحية الحبيثية في «أرح نهضتها» فحافظت على الماليوسات الدينية الافريقية القديمة السابقة على ظهور المسيحية وأعطتها شكلاً مسيحيًا. وتأكد رواسب الرحيب الكوشيقي العربق من خلال الحقلات والرقيصات والفناء والقرابين الحيوانية. وهنا عامل كان مسيحية التوبة والحبيثة أعدات الطابع الافريق على مدغشقر، على المخاطرة السابط الإفريق عنى مدغشقر، على المخاطرة السابط الم المناقبة على من القرن الافريقي عنى مدغشقر، عن حافظارة السابطية التي تعتب على طابط المالوارت الكثير من اللذة العربية عن عن ذاتها بلغة تحمل نفس الاسم ، حافظات على هيكلها البانتو، وإن استعارت الكثير من للغذة العربية .

مقلمة

وقد قدّر لهذه اللغة أن تصبح لغة الاتصال في كامل افريقيا الشرقية من الساحل حتى البحيرات الافريقية الكبرى ، ثم بالتدريج حتى نهر الكونغو.

وهكذا صار الاسلام السبع ، لا في افريقيا فحسب ، بل في غيرها من الأماكن. فنصط عيش البدو السياب انتشار الاسلام السبع ، لا في افريقيا فحسب ، بل في غيرها من الأماكن. فنصط عيش البدو السياب انتشار الاسلام السبع ، لا في افريقية . وفي الرحل في الجزيرة العربية لا يختلف كثيرًا عن نمط عيش البربر والفلاحين في شال الفارة الافريقية . وفي السيابي . كالملام المنابئ المناب

والأمر الثاني الكبير الذي يمكن استخلاصه من هذه الحقبة شديد الارتباط بالاسلام وبوسّعه. وهو يتعلّق بالتطوّر المذهل في العلاقات التجارة والطالحات الثقافية والانصالات البشرية. فن نهر السند الى جبل طاق، عن البحر الأحمر الى مدغشتى، ومن افريقيا الثيالية الى المناطق الواقعة فيما وراء الصحراء الكبرى، كان انتقال البشر والمتلكات حوَّا الى درجة أن روبرت كورنفان كتب عن وحدة العالم الاسلامي الاقتصادية وعن الاستقلال السياسي الاسلام الافريق زاء بغداد، فقال:

«انها وحدة يصعب تصوّرها في عالمنا الذي يثن تُحت وطأة الحدود، وحيث الجوازات والتأشيرات ضرورية لكل تنقُل. وعلى مدى العصر الوسيط بأكمله، كان الناجر أو الحاج المسلم يحد نفسه – من السند حتى اسبانيا وفي السودان – أمام لغة واحدة، وغط عيش واحد، وديانة واحدة، على الرغم من خلافات الحفارج والشيعة التي كانت تبدو مع ذلك سياسية أكثر منها دينية صرفة».

وفضلاً عن ذلك فقد أصبحت افريقيا ، من القرن الثاني عشر حتى القرن السادس عشر ، ملتكى تجاريًا دوليًا من أكثر من وجه . وكان تأثيرها في باقي العالم مذهلاً. وقد يتن السيد ديفيس ). على نحو بليغ في الفصل ٢٧ ؛ وأصبح انحيط الهندي ، أكثر من البحر المتوسط ، نوعًا من «بحر الاسلام» قبل أن يبدأ التفوّق الصيني المبني على الملاحة بواسطة سفن الرقائع (الفسق).

ولم تكن العلاقات بين الأقاليم الافريقية أقل كتافة. فقد كانت قوافل كبيرة تجوب الصحراء الكبرى من شيالها الى جنوبها ، وكان بعضها يشتمل على ١٦٠٠ جمل أو حمى ١٢٠٠ تحمل سلمًا ومواد متنوّعة . وقد تحت بين مناطق الساقانا السودانية ومناطق الغابات الواقعة الى الجنوب من ذلك – من كازامنس حتى خليج بينين تجارة كتيفة لم يكد بعرفها العرب الذين كانوا يعتقدون أن الأراضي الواقعة وراء ما كانوا بحرفونه من أقاليم خلو ومالي لا تزيد عن صحاري . أما اليوم ، فان علم الآثار والمواقعة وراء مي دراسة أصل أصاد المؤلفة المؤلفة والمؤلفة والمؤلفة والمؤلفة والمؤلفة والمؤلفة والمؤلفة والمؤلفة والمؤلفة والمؤلفة المؤلفة والمؤلفة المؤلفة والمؤلفة المؤلفة المؤلفة والمؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة كانت تعقد بمناسبة الأمواق المؤلفة المؤل

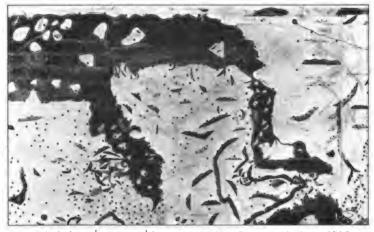
وشهدت افريقيا في هذه الحقية مبادلات متصلة بين المناطق، وهو ما يُفسر هذه الوحدة النقافية الأساسية للقارة. وقد ادخلت نباتات غذائية جديدة انطلاقاً من المحيط الهندي بصفة خاصة، كما نتقلت التقنيات من منطقة الى أخرى. ولايراز الطابع المميّز لافريقيا الواقعة جنوب السودان والتي لم تكن ممروفة جيدًا لدى العرب ولدى كل الأجانب الآخرين، العّ مؤلّفو الفصول ۱۹، ۲۰، ۲۰، ۲۱، ۲۳ من هذا المجلد على الحياة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية للمناطق المستدة من البحيرات الكبرى خبى نهر الكرين و نهر وراه سهول الكرين و نهرية ونهري زمينزي وليمثيريو ، وهي مناطق شاسعة لم تكك تخفص أتأثير الاصلام ، ووراه سهول أعلى النيل و من أسوان الى منايع هذا النهر و بيتحق الجنوب الافريقي ذكراً خاصًا ، وسنرجع البه فيما بعد ، فريادة على الحذهب مسترت الحيط الهندى وهمكذا ، غذت الفساعة الحرفية لمازدهرة في السودان والفلاحة المتنوعة في سهل النيجر، التجاوة معالم المتعراه الكرين ، فصلدت الحبوب والأحذية والجلود والقطنيات نحو المثال بينما كانت التجاوة عبر الصحراء الكرين ، فعلدت الحبوب والأحذية والجلود والقطنيات نحو المثال ، كانت تورد بالمخصوص مواذ النوف والبذع ، كالأسحة الحريرية ونسيح البروكار والأسلحة المزعرة .

وكان السروان يصدّر العبيد أيضًا لتنطبة احتياجات البلاطات المغربية والمصرية (النسوة للحريم، والرحال لتكوين قوات الحراسة للسلاطين). ولنذكر أن الحجاج السودانيين كانوا هم أيضًا يشترون العبيد في القاهرة، وخاصة الفنانين منهم، ومن جملتهم الموسقيون. وقد بالغ بعض المؤلفين في عدد العبيد الذين انطاقوا من السودان أو من الساحل الشرقي الى الملدان العربية. ومهما كان عدد الزنوج كبيرًا في العراق أو في مراكش أو بلاد المغرب عمومًا، فليس هناك أي شبه بين تجارة الرقيق خلال الحقبة التي ندرسها ليظروا هناك مزاح القطاب المحرك على السواحل الأطلسية الافريقية بعد اكتشاف العالم الجديد، ليظروا هناك مزاح القطاب السكر. وسيركز المجلدان الدخاص والسادس على هذا والتريف، الذي سمني كبارة الرقيق.

التحرير أن هناك أمر هام جدًا يجب ابرازه ، ألا وهو تطوّر المالك والامبراطوريات فيما بين القرنين التاني عشر والسادس عشر . فطالما سعى المؤرخون والبحائون الاستماريون إلى تثبيت الفكرة القائلة بأن الفضل في انتشار الدول جنوب الصحراء الكبرى يرجع الى التأثير العربي . واذا كان هذا التأثير لا يقبل الشك بالنسبة للمنطقة السودائية – الساحلية – على الرغم من أن عدة ممالك قد برزت الى حيّز الوجود قبل انتشار الاسلام بالمنطقة – فاننا يجبرون على الاقرار بأن هناك دولاً ، مثل عملكة الكونغو وزيمايوي، ومونومونابا لم تأثّر قط بالاسلام . وبالطبع فان الحياة الحضرية في مدن بلاد المغرب وفي المدن السودائية – الساحلية معروفة أكثر بفضل المؤلفات العربية .

وقد قامت على جانبي الصحواء الكبرى مدن تجارية ، حيث تولّت طبقة نشيطة من التجار والمثقفين تنشيط الحياة الاقتصادية والثقافية في جينه ، ونباني ، وغاو ، وتوميكتو ، وولاته ، بالنسبة الى المودان الغربي . وفي سجلاسة ، وتوات ، ووُروقاته ، وسراكش ، وقاس ، والقاهرة بالنسبة الشيال الصحواء الكبرى . أما في السودان الأوسط ، فلم تكن الحياة الثقافية والاقتصادية أقل نشاطًا في عملكة كانم – بورنو وفي حواضر الهؤوساء مثل زاريا ، وكانسينا ، وكانو . وهناك شعوب مثل شعوب الهوساء تحت تأثير الونغارا في التجارة . أما الجاليات العربية – الفارسية ، المستقرة منذ القرنين التاسم والعاشر ، بموانئ أفريقها الشرقية ، فقد جملت من مومباسا ، ومن سوفالة ومدغشقر خاصة ، مواكز تجارية نشيطة ، لها علاقات مستقرة مع الهند والصين.

ولكن السودان الغربي كانت له على الصعيد السياسي مؤسساته وهياكله الاجتماعية الخاصة التي لم يؤثر فيها اسلام المبلاطات السطحي. وقد اكتسب البرير العادات العربية بيط، كبير. وكانت اللغة العربية في مدن السودان الغربي لغة والمالا الأدب المرتبطين بالمساجد، ولغة بعض التجار الأثرياء. ولم يكن هناك تعرب. وحتى في بلاد المغرب، حيث رافق التعرب انتشار الأسلام، ظلّ العمق البريري حيًّا، وحافظت اللغة البريرية على كيانها الى عصرنا هذا في الناطق الجيلية.



خريطة العالم للادرسي (القرن السابع عشر) ؛ خريطة مصر والجزيرة العربية وإيران. ويبدو في أسفل الخريطة ساحل أفريقيا الشرق (انجاه الشرق).
 والادريسي يتابع هنا الفكرة التي عبر عنه بطليموس (الأصل محفوظ في خزاة المخطوطات المخوافية بالمكتبة الملكية الملكية.

وأصبحت مصر المركز الثقافي للعالم الاسلامي ، متجاوزة في ذلك بغداد ودمشق ومدن الجزيرة العربية التي لم تعد تحتفظ الا يقدمية الحج . وكانت بلاد المغرب والأندلس ، غربًا ، منذ القرنين العاشر والحادي عشر ، مصادر اشعاع ثقافي كبير، كما كانت بصفة خاصة مراكز لنشر العلم والفلسفة باتجاه اوروبا ، وقد اضطلع المغاربة والاندلسيون يقسط كبير في الاعداد النهضة العلوم والثقافة في اوروبا. ولم يكن الجنوب الايطالي بمتأى عن هذا التأثير الاسلامي . ولنذكر أن الادريسي كتب في بلاط

ولم يعن الجنوب الايطاني بمنائ عن هذا التاتير الاسلامي. ولئد ثر آن الادريسي كتب في بلاط للملك المسيحي، ورجار الصقلي، كتابه «صورة الأرض» الشهير، الذي حوى بحموعة المعلومات عن المبلدان في تلك الحقية.

وقد كان مؤلّف الادريسي هذا يمثل تقدّمًا كبيرًا ، فيفضله اكتشفت ايطاليا افريقيا ، واذا برجال الأعمال يهمون بهذه البلاد الغنّاء . ولكن ساعة السطوة الأوروبية لم تكن قد حانت بعد .

وعلى الصعيد السياسي ، وبعد حركة المرابطين التي جعلت ذهب السودان ينهمر حتى اسبانيا ، أصاب الانهائي وجلل الرباط و بسرعة وبدأ نجم المبراطوريتهم يأقل في بداية القرن الثاني عشر . واستعاد الفونس السادس ، ملك فتئالة ، من منتج طليطالة الحرية من المسلمين ، ولكن ابن تاشفين استطاع سنة ١٠٨٨ ان بيضيء لفترة مشعل المرابطين ، فقاد جيوشًا السلامية تضم وحدة قوية من رجال تكرو وأحرز انتصارًا مبينًا على المسيحيين في ممركة الزلاقة حيث برز المحاربين الزنوج في قوات المرابطين . وفي افريقيًا ذاتها ، في السودان في بلاد المغرب والصحراء ، وصود مقاطمات غانا بدوناة أبي بكر سنة ١٠٨٧ في بلاد تاغنت ، عالم بلاد تاغنت ، على الموسود مقاطمات عان المدوناة المي بكر سنة ١٨٧٧ في بلاد تاغنت ،

بيداً القرن الثاني عشر في افريقيا الشالية اذن بتقهتر المرابطين في عدة جبهات. وغامر روجار الثاني ، ملك الصقلين، حتى بلغ السواحل الافريقية ، وفرض الجزية على بعض الموانئ التي كان ينطلق منها القراصنة البربر. ولكن التجدد الاسلامي بزعامة الموحدين أوقت هذه الجزأة في القرن الثاني عشر . وفي مصر في الشرق، قدر لهذا التجدد أن يتم على أيدي الأبوييين والماليك خاصة في القرنين الثالث عشر والرابع عشر. وشدت المسلمية في الشرق الأدنى، ولكن مصر والرابع عشر والمن السلمية في الشرق الأدنى، ولكن مصر أوقت هذا التوسم بقيادة الماليك ، واضطر الصلمييون الى التحصّ في القلاع ، وأفلت القدس من أيديهم . وفي القرنين الثالث عشر والرابع عشر دحرت مصر الخطر المسيحي بينا كانت مداوسها تشعر وتعطي للحضارة الاسلامية بريناً خاصاً . وشهدت هذه الفترة أيضًا توسع المالك والامبراطوريات السودانية ويلزغها الذورة . وقد حان الوقت للمودة الها:

وفي الفصول السادس إلى العاشر أبرز متخصّصون من الأفارقة السود اشعاع دول مالي والسونغوي وكانم – بورنو ومملكتي الموسى وداغوبيا داخل منعطف تهر النيجر . وتكشف دراسة المؤسسات في مالي وفي عالما المؤسسات المؤسسات في مالي وفي عالما المؤسس مثلاً الرصيد التقلدي الافريق المشترك . وقد ساعد الإسلام، وهو دين الدولة في مالي وفي غاو ، على بروز طبقة من المتففين . وكان الونفارا من (سونتكة والناتكة ١) . المشخصصون في المجاوز بشطون القوافل في اتجاه الغابات في الجنوب التي يحلبون منه الكولا، والذهب، وزيت النخيل، والعاج، والخشب الخين، مقابل السمك المخفف والقطيات والمعاج، والمغشب الخين، مقابل السمك المخفف والقطيات والمعاج، والتعابد،

وقد كثّن أباطرة مالي المسلمون علاقاتهم مع مصر على حساب بلاد المغرب. وبلغت الأميراطورية ذروتها في القرن الرابع عشر. ولكن القرن الثاني عشر غير معروف جيئًا. ومن حسن الحظ أن الإدريسي، الذي نقل بعض أخباره عن البكري، وضح لنا وجود ممالك تكور، ومالي، وغاو. مقلمة ٢٩

وتساعدنا اليوم روايات امبراطورية الماندانغ في واغادو وتكرور على أن نلمح الصراع العنيف الذي قام بين المفاطعات التي برزت نتيجة تصدّع أمبراطورية غانا.

ونحن تعرف الآن، من خلال دراسة الروايات الشفوية، انه فيا بين سقوط غانا وبروز ما لي ظهرت مرحلة هيمنة قبائل الصوصو (فرع من المسوئنكة المائدانغ متمرد على الإسلام، التي نجحت لفترة ما في توجد المقاطعات التي كانت تحت حكم سلالة الكايا ماغان , ومع القرن الثالث عشر بدأ صعود مملكة مني أو مللي . وهزم الفاتح المطلم سرئجانا كينا ، موجاور (مملك الصوصوى في معركة كيرينا الشهيرة سنة ١٩٠٥، وإنشا المنافز الجديدة. ودايا على تقاليد أسلامة المنبوط استة ١٠٥٠، قام سوئجانا، بعد أن أعاد بناء الامبراطورية والمواجوبة المنافز المجلسات المحتلف المتجاور والمثقفين الزنوج والراب. ومن سنة ١٩٠٠، قام مؤسسات ظلت لعدة قرون نظيع بطابعها الأمبراطوريات والمائلك التي تعاقبت في السودان الغربي . وأعاد الحج والتجارة الصحراوية الحياة إلى طرق القوافل بالصحراء الكبرى. تقابل التجار والحجاج الزنوج في ملتى الملقوى بالقاهرة ، وأقيمت مغارات نؤيمة بعدن بلاد الغرب. تتنابل التجار والحجاج الزنوج في ملتى العلق بالاسلامي ، خاصة في القرن الرابع عشر في ظل حكم ويكتفت المعافزة مع العالم الإلسال المؤم معرد ولهيبا . وروز و طلاقات أكثر في السودان الأوسط أقامت مملكنا كانم ويورنو علاقات أكثر مومي الأول والمانسا المباع واليبيا . وروز الحرور في السوداني . هي هذا القرن الرابع عشر السوداني .

وتجدر الإشارة في هذا المقام إلى بعض الكتّاب العرب ، والمؤرّخين، والجغرافيين ، والرخّالة ، وكتّاب البلاط ، الذين تركوا لنا وثانق ممتازة عن افريقيا ، خاصة في القرن الرابع عشر.

وقد كان آبن خلدون (۱۳۳۷ – ۱۹۰۰) ، أكبر مؤرّخي والعصر الوسيط ، مغربيًا. وقد اشترك في الحيد الوسيط ، مغربيًا. وقد اشترك في الحياة السياسية في عصره ، سواء في بلاطات فاس وتونس أو في الأندلس . ثم اعتزل ، إثر خيبات شمى ، في وقلعة ، وشرع في كتابة مؤلّفه التاريخي. ويعدً مؤلفه الضخم تاريخ البربر أعمق دراسة اجتاعية تاريخية كتبت عن المغرب على الإطلاق. وقد خصّص في أحد بحلدات هذا التاريخ صفحات شهيرة عن مملكة مالي ونحن مدينون له بقائمة ملوك القرنين الثالث والرابع حتى سنة ١٣٩٠. وقد أرست مقدمته أسس علم الاجتاع وأوضحت مبادئ تاريخ علمي موضوعي مبني على نقد المصادر.

وكان ابن بطوطه ، المشهور برحلته ، رحالة القرن الرابع عشر حقًا. وتقلل أخباره عن الصين وعن السواحل الشرقية لافريقيا وكذلك وصف رحلته إلى ملي ، نموذجًا للأدب الانتراوجي . فهو لم يعفل عن شيء ، وعالج بدفة وتحكّن ، أتماط العيش والمشاكل الغذائية وطريقة الحكم وعادات الشعوب . وابن بطوطة هو أفضل من أخبرنا بأحوال سواحل افريقيا الشرقية وبالتجارة بين الأقالم الافريقية ، وبأهمية التجارة في الحيط الهندي . وفي حديثه عن جزر المالديف (ذبية المهل) كتب يقول :

وصرف أهل الجزائر الودع وهو حيوان يلتقطونه من البحر ويضعونه في حفر هنالك فيذهب لحمه ، ويبقى عظمه أبيض. وتمارس التجارة بواسطة هذه الكوريات على أساس ٤ بوستو بدينار واحد. وقد تتخفض أسعارها إلى درجة أن ١٢ بوستو تُباع بدينار واحد. ويبيعونه من أهل بنجالا (البنغال) بالأرز.»

« وهر أيضًا صرف أهل بلاد بنجالا ... وهذا الودع أيضًا صرف السودان في بلادهم . رأيته يُباع في مالي (نياني ، أمبراطورية مالي) وفي غوغو (غاو ، عاصمة السونغوي) بحساب ألف ومائة وخمسين للدينار الذهبي . وكانت صدقة الكوري هذه ، خلال الحقية التي تهمنا ، عملة معظم المالك السودانية ، ولا نجدها إلا في جزر المالديف ، وهو ما يوضح مدى كاناة تنقل الرجال والمشلكات في افريقا وفي المجيط المنتبي . وقمه مؤلف ثالث كانت أخياره مدققة ، وبينية على وثانق مختارة : وهو ابن فقيل الله المعري الذي كان كانيًا في بلاط الماليك فيا بين به ١٣٠٠ و ١٣٤٨. وكانت للملوك السودانين اتفالك قصليات في الحفوظات القامرة الاستقبال مئات الحياج القاصدين مكة . وكان العمري يتصرف ، من جهة ، في الحفوظات مرورهم من مدينتهم أو من السودانين أنفسهم . ويعتبر كتابه في وصف افريقيا ما عدا مصر أحد أبرز مراجع تاريخ أفريقيا في العصر المترسط. ويعتبر كتابه في وصف افريقيا ما عدا مصر أحد أبرز الفاسي ، هذا الفيني البابوي ، الذي زار السودان مزين في أوائل القرن السادس عشر . وتستبر أخباره عن السودان الغربي والأوسط بأهمية كبرى لدينا بالنسبة إلى تلك الحقية التي انقابدار مداه في نهاية الفرن لتنفخ في أشرعة «كارافيلات» وسنن شراعة سريعة المؤلة اليشس . ويانم الأنهار مداه في نهاية الفرن السادس عشر ، حيث أخذ نجم المدن السودانية يأفل رويدًا ورويدًا ورويدًا و

وقد أمكن التكرف على كومبي (غانا) بعد اختفاعها بخسة قرون ، وأجريت فيها حفريات منذ سنة 1918. وما انفكت أوداغوست ، المدينة التجارية الشهيرة الواقعة بين كومبي وسجلهاسة ، تستقطب منذ عشر سنوات علماء الآثار الى موقعها . وقد اكتشف بها الأستاذان ج . دينيس و س . روبرت عدة مراحل تواجد بشري ، وكنوز ندل على أن بلاد أوكو كانت فعلاً وبلاد الشهب . والى الجنوب من ذلك عم التنقيب مناقبار مدينة تبايي ، عاصمة مالى المبنية من اللبن . وبدأت مدينة «العصور الوسطى» عاصمة سونجانا والمنا موسى الأورة بحر من سنة إلى أخرى بأسرارها . وأضحى علم الآثار يمثل يوماً بعد يوم العلم الشهروري بحمل الأثرض الافريقية تمذاً برئائن أقسح من النصوص ومن الرواية .

وقد حان الوقت التحدّث عن سائر افريقيا التي لم يعرفها الإسلام. وقد سيني أنّ قلنا إن انعدام الوثيقة المكترية لا يعني شيئًا. وقد أعطنتا أفريقيا التي لم يعرفها الإسلامي والجنوبية مثلاً رائمًا على ذلك بصروحها الحجرية التي تجمل التفكير يتجمه فرا الى عالى بصروحها الحجرية التي تجمل التفكير يتجمه فرا الأعربية و و «ابينغوبيه» الواقعة بحيثًا عن الساحل. وتبتت هذه المدن الحصية وهذه الملارج للفحضة التي شده المدن الماحية كانت بعض تقنيات البناء متطورة ، الحصية وهذه الملارج للمناه المتحرية ، يقلب مثان مشيدي هذه الملائي المحمدية ، يقلب مثان مشيدي هذه الملائي المحمدية ، يقلب ان الراحة على المراحة المناه المحمدية ، يقلب ان المتحددية التقليلة التي يسلموا أن الازموج قد المتطاعوا أن يستعملوا الحجارة في البناء . وفي تكابه » أفريقيا قبل البيش » عثيرة بازيل دافيدس الفصل التاسم المنصل لافريقيا الوسطى والجنوبية : «يناة الجنوب» . فهو يقلم في هذا الفصل رواجدية للمسائل التي يطرحها تاريخ أفريقيا ، وهو يقلم في هذا الفصل رواجدية للمسائل التي يطرحها تاريخ أفريقيا والساحل الشرق للقارة بعد أن جاوزو رأس الرجاء الصالح ، في سوفالة ، وكان البرتغالون الذين تزلوا الساحل المشرقي للقارة بعد أن جاوزو رأس الرجاء الصالح ، في سوفالة ،

وبان بيرهاديون لدين الميراط المساحل المسري للعارة بعد العوروو راس الرجاح المساحلة في صوفه." قد محموا من يتحدث عن أمبراطورية عظيمة تقع في عمق الأراضي : بل إنهم اتصلوا ببعض أبناء هذا المناطق الذين كانوا يأتون بانتظام إلى الساحل الاتجار مع العرب. وتتحدث الوثائق البرنغالية الأولى عن مملكة بنا مينانا. ويرجع أحد الأوصاف الأولى لتلك الصروح الحجرية التي جعلتها الصورة مألوفة لدى الجميع الى داغويس:

-«يوجد بوسط هذا البلد حصن مبني من الداخل والخارج بحجارة كبيرة وثقيلة ... إنها بناية جد مقدمة

غربية وحسنة البناء لأننا لا نرى ، حسيا يُروى ، أي ملاط لشد الحجارة بعضها إلى بعض . وهناك في مناطق أخري من مناطق أخرى من الحضبة سالفة الذكر قلاع أخرى مبنية على نفس الشاكلة ، للملك في كل منها قواد . ويعيش ملك بينا سبتابا عيشة بنخ وترف ويخدم على الركب المثنية احترامًا واعتبارًا » . ويضيف دي باروس أن وأهالي هذا الليه يسمون كل هذه المبناءات سيماؤوية ، وهو ما يعني في للعنهم وبلاط ه إذ يمكن أن يسمى هكذا كل مكان يمكن أن يوجد به بينا ميتابا ، وهم يقولون بأن كل يبوت المبلك الأخرى تحمل هذا الاسم ، بوصفها ممثلات ملكية » . وهذا يلذكرنا بالمباني المساة وما ودوجوه ، وهو الاسم الذي كان يُطلق على مقرّرات إقامة ملوك في مالي .

واليرم، بفضل أعال الكثير من الباحثين، أصبحت أفريقياً الوسطى والجنوبية معروفة بشكل أفضل. وإن الجهود المشتركة التي بذلها علماء الآثار والأنتروبولوجيون قد ألقت ضوةا ساطمًا على هذه الحدثين) هما من المنافز على المنافز المنافز

ولا يزال التسلسل الزمني يثير المشاكل. والثابت هو أنه وإن كانت مويني - مرتابا وزيمبابري قد ظلنا ، عند بحيء البرتغاليين، تبدوان بمظهر الدولتين الكبيريين، فإن اضمحلالها كان قد بدأ فعلاً ، ثم تسارع مع حشد بحيء البرتغاليين ونهم، م هو ومن التخفي الأخرم من الأوروبيين. ومارس سكان هذه المناطق زراعة من مزدهرة على مرحبات أشأوها على المرتفعات. وهناك فكرة بدأت تتحدد وهي أن تخلف الأعراق الثاقيات الحقيقات الحقيقات الحقيقة وقد أسامت الاتنولوجيا بوجه ما إلى أصل واحد، هو المناسبة ويقد أسامت الاتنولوجيا بوجه ما إلى التاريخ ، إذ اعتبرت كل أنشخ بتابة جنس قائم بلائه ، ومن حسن الحظ أن علوم اللغويات مكتنا من التاريخ ، إذ اعتبرت كل التناسبة بدأيمه قرون ساحتها المناسبة المؤسسة والمناسبة بالمناب المؤسسة بقائل البانتي نصحابا . فكل هذه الإنسان المؤسسة بالمناب المؤسسة وتناسبة بالكان المؤسسة وتناسبة بالكان المؤسسة وتناسبة بكال المناسبة المؤسسة وتسمداري. ونجد في وتستمر الحفائر في زامبيا . وتتبح جمهورية زيمابوري الفتية بحالاً للبحوث يشر بخبر كثير . ونجد في وتستمر الحفائر في غيرها في أفريقيا الجنوبية بقايا حضارات ساطعة رجع إلى ما قبل القرن الناس عشر. وبعد طرح الرأي القائل بنسبة زيمابوي مويني – موتابا إلى الفيتيقين مع تجديد أسطورة و بلاد أوفير» وبعد طرح الرأي القائل بنسبة رئيلوبي مويني – موتابا إلى الفيتيقين مع تجديد أسطورة و بلاد أوفير»

الله هيبة، نغليت الموضوعة لدى الباحثين. وهم يسلمون جميعاً اليوم بأن المؤثرات الخارجية كانت معدومة. وأكد دافيد (ندال مكايفر، عالم للصريات الذي زار و وويسها الجنوبية، ، (زيمايوي)، الأصل الافريق لآثارها. وقد ذكر هذا العالم الأثري معربًا عن وجهة النظر العلمية أنه: الا وجود لأي أثر لطراز شرقي أو أوروبي من أي عصر من العصور... ان طابع الدور التي تحيط بها الأطلال الحجرية والتي تكون جزءًا لا يتجزأ من هذه الأطلال هو طابع افريق دون أي خطأ ممكن، ويستطرد دافيد رندال مكايفر قائلاً: وإن الفون والتقنيات التي وجدت عينات منها في تلك المساكن افريقية أصلية، إلا ما كان منها مستورةً ويعرف تمامًا أنه يرجع إلى العصر الوسيط أو ما بعد الوسيطة.

وقد كتب المؤلف المذكور هذه الأسطر سنة ١٩٠٥. ولكن هذه الأدلة العلمية لم تكن لتقنع قط

أصحاب النظرية والأوفيرية على بيد أن مؤلفة أخرى من الطاء هي الدكتورة جرترود كاتون – تومسن كتبت ، بعد ذلك بربع قرن ، تقريرًا ، بعنوان وحضارة زيمبابري، وذكر بازيل دافيدسن أنها أكدت فيه يجلاء تام وفكر لامع وحدس أثري كبير ، ما قاله مكايفر من قبل. فقد كتبت جرترود كاتون – تومسن التي يستند فإنفها إلى درامة علمية صاورة وان درامة جميع الزيائق المتوافرة والمستمدة من كال قطاع لا يمكن أن تكشف ولو شيئًا واحدًا بنائي إلا تحاه بأصله البائتو وتاريخه الوسطة ، وأوضح الأستاذ فاجرم من الفصل الحادي والمعربين ، استادًا إلى الدراصات الأثرية ، أن زيمبابري وحضارات الجنوب الأخرى قد تطوّرت قبل القرن السادس عشر يفترة طويلة ، ويمثرك شبه تاء عن إلة مؤثرات خارجية ، أو على الأقل لم يكن فذه الحضارات .

ومن السهل علينا أن تتصور الوصف الطنان الذي كان من شأن يراعة كانب عربي أن تخلفه لنا لو أن زيمبابري وتملكة وسيد المعادنء تلقتا ما تلقته غانا ومالي من زيارات الرخالة والجغرافيين العرب. وتشمخ زيمبابري العظيمة بأسوارها الحجرية تحوطها الأمرار كالأهرام شاهدة على متانة وتماسك المؤسسات التي خضع لأحكامها بناة تلك الآثار التي شيدت تمجيدًا لملوكهم، بل قل لآلهتهم».

وعندما بلغ الملاّحون البرتغاليون وأثيوبيا الغربية ، أو ، أفريقيا الغربية ، كما تُدّعى اليوم ، ساورهم العجب والدهمة منذ اللحظة التي بلغوا فيها مصب تهر السخال. سينغاسيا اتصلوا بأباطرة مالما ، وأقاموا علاقات مع ملوك وولوث، وفي غضون استفسارهم عن مصادر الذهب ، فان هؤلاء البرتغاليين الذين زاحموا المسلمين في مصبات الأنهار على متن سفهم الكارافيل كان ردَّ فعلهم الأول هو الإعجاب بالتنظم السياسي – الإداري وبالرخاء ووفرة الخيرات في البلاد

وكمّا أنجهوا جنوبًا كلما أدركوا حقيقة فقرهم ، واحتدمت سورة جشعهم ، وكفكفوا من إحساسهم بالتفوق لكونهم مسيحيين.

ونتاول في الفصول ١٦، ١٣، ١٤، درامة الساحل الأطلسي لغينيا العليا ولخلج غينا، أي من سينغاميا إلى مصب تهر النيجر. وإن كانت معلوماتنا لا تزال هزيلة، فن النابت أن الغابة لم تكن وصطا بحافيًا للاستيطان البشري، حسيا حاول الكثيرون من إخصائيي الدراسات الافريقية الاقناع به. وفي ذلك عال واسع متاح للبحث أمام المؤرخين وعلماء الآثار. لقد ازدمرت مدن بين وما أبدعه مثال اليوروبا من تماليل جميلة في هذا الوسط الغابي. وإن الرؤوس المصنوعة من الرونز والقوش البارزة للقصور والكثير من هذه الأعمال الفنية التي توجد اليوم في المتحف البريطاني أو في مناحف بولين وبروك لم قد نسبت إلى أجانب وهمين، عمل أن يدعو بحرد الشاكير السلم إلى وضع هذه القط الأثرية و إطارها الاجهاعي – الثقافي والتسلم بأن أبناء البلاد الأصلين هم مبدعوها دون سواهم. واليرم، و بفضل البحوث العلمية الأثرية، أمكن بيسر إدراك الرابطة بين فخار حضارة نوك (٥٠٠ سنة قبل عصرنا)

ولكم سال مداد الأقلام عبثًا لحرمان افريقيًا من ماضيها ! وكم من جرائم ارتُكبت لتنتزع من هذه القارة روافعها الفنية !

هذا العرض السريع مكتنا من أن نرى أن نظام الدولة قد قام في افريقيا في عدة أشكال. وتمثّل العرض السريع مكتنا من أن نرى أن نظام الدولة قد والسلالة بسلف مشترك لهم، ويعيشون العشيرة أو السلالة بسلف مشترك لهم ، ويعيشون تحت سلطة رئيسية السهر على توزيع دخل الجاعة بالعدل، وهو أيضًا الأب العائل والأب المنصف. وتعيش العشيرة في إقليم عدّد أو تملك مجالاً للنتشل، إذا كان أفرادها يمارسون تربية الماشية متتقاين. وفي الصحارى أو في الغابات يكون لأعضاء العشيرة اقليم

مقلمة

متفاوت الاتساع يتصرفون فيه ، وكثيرًا ما يعيشون متكافلين مع سكان الحضر وبيادلونهم نتاج أنشطتهم . وليس لرئيس العشيرة سلطة تقديرية ، ولكن عندما يتزايد دخل الجماعة فإنه ينتفع بالفائض ويُعفى

من العمل البُدري؛ وقو يتولى مهمة التحكيم في المنازعات التي تنشأ بمناسبة توزيع الأراضي.
وتضم المملكة عدة عشائر. وغالبًا ما يكون الملك رئيس عشيرة فرض نفسه على عشائر أخرى. وهو
ما حدث لعشيرة كينا مؤسسة المبراطورية مالي في القرن الثالث عشر. ويحيط بالملك بتفس يعيش أغضاؤه
في تحفه، ويداء فإن المملكة تشغل إقليمًا على قدر من الاتساع . يد أن كل عشيرة تحفظ بكيانها الاقليمي
ويطنوسها الاجتاعية الخاصة . والعامل المهم هو الولاء للملك الذي يتمثل في دفع ضريبة (عينية غالبًا).
واحفظ الملك في أغلب الأحيان ، يصفته رئيسًا سياسيًا ، بالوظائف الدينية لرئيس العشيرة . فشخصه
مقدس . ويظهر هذا الطابع «المقدس» بجلاء لدى ملك الكونغو وعاهل مونومونابا وامبراطور مالي الذي
كانت قسم رعيته باسمه .

والحكام اللّين يدعون وأباطرة، يسيطرون عادة على اقليم شاسع أو على الأقل على ملوك بتمتّعون باستقلال ذاتي كبير. وقد شعلت امبراطورية للوحدين جزءًا كبيرًا من بلاد المغرب. حيث كان يخضع لامرة السلطان المنحدر من قبيلة أو عشيرة سلاطين آخرون يحكون هم أنفسهم رؤساء قبائل أو شيوخًا. وكانت تخضع لسلطة امبراطور مالي أو المنسا اثنتا عشرة ولاية من بينها مملكتان، الخ...

وكان يحيط دانمًا بالعاهل، ملكًا كان أم أمبراطورًا، مجلس تتمثّل مهمته عادة في كفالة اعتدال سلطان الملك إذ أن السلطة كان ينظّمها دانمًا «دستور» أو «عرف».

وقد سبق أن أشرنا إلى «المدن – الدول» التي هي في الواقع ممالك قاصرة على نطاق مدينة والمناطق الداخلية القريبة منها . وتشكّل مدن الهوسا ومدن اليوروبا في بنين أبرز نماذج لذلك . واتسمت المؤسسات فيها أيضًا بالإعداد المتقن ، وتشكّلت حاضية الملك من موظفين وارستقراطية .

. وكانت مدن الهوسا تعرّف بمدينة أم هي «دورا» بينا كانت (ايني) تقوم بهذا الدور عند اليوروبا. ووحدة الثقافة هي الرابطة التي غاليًا ما جمعت هذه الدول المتحاربة.

وهكذا، استبعدنا من معجمينا عبارات وبجتمع مجزأ» وه بجتمع بدون دولة » التي كانت عزيزة على الباحثين والمؤرّخين في عصر معين.

كما استبعدنا من معجمنا عبارات قبيلة وشامي وحامي وفتشي ، والسبب أن لعبارة اقبيلة » في بعض المناطق الافريقية ، معنى مذمومًا ، ومنذ استقلال الأقطار الافريقية وصفت التزاعات الاجتهاعية والصراعات السباسية بأنها وحروب قبلية » يمنى «أنها حروب بين متوحشين» . وفلده المناسبة خُلقت كلمة وقبلية » في أن المناطق عني المناطقة عني في الأصل ، جماعة اجتهاعة – ثقافية ، أنا اليوم ، فقد أصبحت تعني ، بصدد افريقيا ، ويكوينا « بدلتايا » أو درجياً » . وليس مفهوم كلمة فتشية بأفل من ذلك تحقيرًا ؛ ويستعملها اخصائيو الشؤون الافريقية للدلالة على الديانة التقليدية ، الوفيقية ، ويعتبرونها أيضاً مرادقاً لدوسودة أو « ديانة المتوحشين » ، إن جاز إطلاق اسم الدين على تسمية المارسات الافريقية . ولكلمة والحياتية التي تطلق على ديانة افريقيا التقليدية ، مضمون سلبي أيضاً . أما نحن ، فبدلاً من الاحيائية ، والمنتعمل عبارة « والديانة التاليلية الافريقية » .

ولكلمة شامي أو حامي تاريخ طويل. فقد أطلقت هذه الكلمة على شعوب من الرعاة البيض «حاملي الحضارة». ويدعى أن هؤلاء الرعاة المفترضون، الذين لم يتمكن أحد من الإحاطة بحقيقتهم وبتاريخيتهم، قد عاشوا حياة البدو الرحل عبر القارة جالبين الثقافة والحضارة هنا وهناك إلى المزارعين الزنوج. والأغرب من ذلك أن كلمة شامي مشتقة من شام (اسم جد الزنوج، حسبا ورد في الكتاب المقدس). وأما أن تُطلق آخر المطاف على شعب أبيض، فهذا مدعاة حيرة دائمة. والواقع أن ذلك ليس سوى خدعة من الخدع الكبرى من التاريخ. وكان المؤرّسون الاستماريون يقرّرون مبدآ تفوق الرعاة على محترقي الزراعة! وهو قول اعتباطي تمامًا لا أساس له البتة. وللأسف، أن الاستمار إذ عمد إلى تأجيج المداء بين المشائر وبين الرئاح والرعاق، ترفي و واندا وبوروندي، ساعة الاستمال، موفقاً متفجرًا حقاً، فالصراعات بين قبائل الباتوتسي والباهيا (باتوقي) والاضطهادات والأحداث الدامية التي وقعت على 1977 – 1977، لا يتحمل مشؤوليتها إلاّ الاستماريون البلجيكيون الذين عملوا، طوال أكثر من نصف قون، على إذكاء نار الفتنة بين عشائر «مستعمراته»، بين من سحوا بالرعاة الشاميين والزراع «الزنوح».

إن تخليص التاريخ من صبغته الاستهارية تعني بالضبط القضاء على النظريات الزائفة والآراء المتحيزة التي اختلفها الاستهار لإحكام نظام هيمنته واستغلاله على أساس أوطد، ولتبرير سياسة الندخل. ان هذه النظريات العلمية الزائفة لا تزال تنقلها مؤلفات كثيرة بما فيها الكتب الدراسية بمدارسنا نفسها. فكان من المهم أن نورد هنا بعض الإيضاحات.

#### الفصل الثاني

#### المغرب : توحيد المغرب في عهد الموحدين

بقلم ع. السعيدي

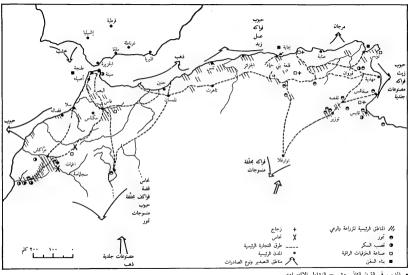
يمُل عصر الموحَدين من منتصف القرن الثاني عشر إلى منتصف القرن الثالث عشر أوج محاولات توحيد المغرب بل الغرب الإسلامي كله. وعملية التوحيد الموحدية التي حاول أن يعيدها من تلاهم من أصحاب السلطان دون جدوى تتجاوز، بكتبر من حيث مداها، عاولة المراطني، ققد كان منطلقها حركة إلى المحارح دينية ترتّمها مهدى الموحدين الشهير، ابن تومرت. وقد اعتمله على جاعة الموحدين الموحدين الشهير، ابن تومرت وأمرزهم شأناً. وي سلالة بني مبد المؤمن بن علي. مؤسسها واحد من أقدم أصحاب ابن تومرت وأمرزهم شأناً. هي سلالة بني عبد المؤمن بن علي. ولم تكن دوافع الحركة وأغراضها دينية وسياسية فحسب، بل حدتها اعتبارات ومتطابات وضرورات أقتصادية تنظوي على عنصرين جوهريين: يتشل الأول في السيطرة على الطرق التجاري عبر المحبري عبر الصحراء، أو على الأول في السيطرة على عطائها الشابلة الأخيرة. ويتمثل المنصر الثاني في إدماج عنمان المول ويتمثل المنصر الثاني في إدماج عنمان المواب والمرتب المسامراء، أو على الأهل في السيطرة على علم المغرب وأفريقياً.

#### الوضع الديني في المغرب ومطلب الموحّدين

#### الإسلام والسنّة

كانت الدعوة الشيعية الباطنية في أواسط القرن الحادي عشر لا تزال قوية على الرغم من الوهن السياسي الذي أصاب الفاطمين في مصر<sup>(١)</sup>. وكانت تلك الحركة البطية الساعية إلى توحيد الأمة والتي

<sup>(</sup>١) أنظر عبدالله العروي، ١٩٧٠، ص ١٦٣.



المغرب في القرن الثاني عشر – النشاط الاقتصادي

بدأت منذ عهد بعيد – أي منذ فشل المعترلة في أواسط القرن التاسع – لا نزال على قدر من التشت. و يمكن أن نميز ، في هذا المسمى إلى تحقيق الوحدة ، بين سبل مختلفة لم تكن قد أفضت بعد إلى

ويمكن ان تَيْزَ ، في هذا المسمى إلى تحقيق الوحدة، بين سبل مختلفة لم تكن قد افضت بعد إلى المنطقة م تكن قد افضت بعد إلى المتطقة والأوعد القائمة على دراسة الحديث والسنة ، وتقع في تطرف المتصوفة ، وسبيل توحيد النظام الفقهي التي غالبًا ما كانت تسقط في مهاوي الشكلية الجامدة والعلقوسية شبه الآلية ، وأخيرًا سبيل من اختار تعميق الأطووحات الدينية التوفيقية التي صاغها الأشاعرة وتهذيباً ". وتهذيباً ".

لقد لتي الإسلام صعوبات جمّة في توطيد أركان نفوذه في المغرب وأرساء أسس وحدته به (1). فقد واجه به أعظم حركات المقاومة وأطولها نضأ وهي الحركات التي سرعان ما اتخذت شكل والبدعة » الخارجية المسمحة يزيج من الفوضوية والساواتية ، والتي أغوت الأوساط البدوية والمجتمعات الربقية على وجعه الخصوص. وقد استفادت هذه «المرطقة» مرتكزة على تصورات وتقاليد وأشكال من التنظيم العرقي – من الظووف الخاصة لمارسة السلطة الإسلامية التنظيم لدى البرير وتبشرهم ببطلان مبدأ الوراثة في تولي منصب الخلافة وبطلان أحقية قبيلة دون أخرى ولو كانت قبلة النبي (1).

يوني منصب الحلاقه ويطلال احميه فيبله دول اخرى ولو كانت فيبله النبي». وكان المذهب الخارجي أيضًا في المزب فناعًا لديولوجيًا لشي حركات المعارضة ، فقد كانت إذا يتمال أدبًّا حدم ما الماتين المعربية أما المتاين على في القول الذات المعالمة المنات الماتين الماتين الماتين

العبارة تُطلق أحيانًا حتى على المواقف التي يتميّز أصحابها بتباون عظيم في القيام بالفرائص الدينية ، بل يتعطيل الإسلام في بعض الحالات. وتُضاف إلى ذلك أيضًا – رواسب من مخلفات العرف البربري الذي كان لا يزال قائمًا – رغم مناقضة أحيانًا لأحكام الفقة الإسلامي حتى عهد يوسف بن تاشفين المرابطي.

وعلى الرغم من الجمهود الجبار الذي بذله بنو أمية في الأندلس، والأدارسة وحتى الفاطميون أنشر الإسلام، وجب أن ننتظر عهد المرابطين والموحدين لكي يزول ما شاب الإسلام من شائن الشوائب وتضمحل مختلف أشكال حركات الانشقاق البربري الأكثر جلاء التي تمني مواقف اجتماعية – اقتصادية لم منتخب التركيب

تنل حتى الآن حظها من التوضيح.

وهناك خاصية أخرى من خصائص الإسلام المغربي تتجلى في اتباع المذهب المالكي ، وهو المذهب السائد إلى بومنا هذا. ذلك أن تلاميذ مالك بن أنس ، من أمنال عبد الرحمن بن القاسم <sup>(1)</sup> قد نشروا تعاليم مدرسته الفقهية ودعموا أركاتها بواسطة أتباع محليين. وسرعان ما أصبحت الفيروان مركز إشعاع للمذهب المالكي : فهي التي أنجبت شجرة من الفقهاء ، نذكر من بينهم الإمام سحنون (٧٧٦ – ٨٥٤)

 <sup>(</sup>٢) أنظر دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية)، الطبعة الجلديدة، فصل والأشعري، (وُلد ٨٧٤/٨٧٣ وتوفي ٩٣٦/٩٣٥)
 ص ٩١٥-١٦٧ و ٧١٧-٧١٨.

<sup>(&</sup>quot;) (") من الواضح أن اعتراض ابن تومرت على ما كانت عليه الحالة الدينية في المغرب يمثل شاهدًا ملموسًا على ذلك الوضع بالذات وعلى موقف الغرب الاسلامي من مختلف المدارس الفكرية الدينية الاسلامية.

<sup>(4)</sup> أنظر خاصة ي. جولد تسيير ، ١٨٨٧، وم. الطالبي ، ١٩٦٦ ، ص ١٧-٢١. (٥) أنظر بشأن نجاح هذه الآراء وموقف البرير المتخاذل، م. الطالبي، ١٩٦٦، ص ١٩.

<sup>(</sup>r) توني بالفاهرة سنة ٨٠٦، وقد ترك لنا المدونة وهي المؤلف الرئيسي في الملذهب المالكي بعد وموطّاء، الامام الشهير مالك بن أنس.

الذي كان الداعية المتحمس لمؤلف ابن القاسم. وقد توصّل هؤلاء الفقهاء في أغلب الأحيان إلى الالتحام بسكان البلاد الأصليين، وخاصة في مواجهة الهجمة الشيعية الفاطمية في القرن العاشر (٧).

وبينا كانت دراسة أصول الشريعة الإسلامية (أي القرآن والحديث) تحتل منزلة تتضاءل يومًا فيومًا ، فإن كتب الفروع (كتب الفقه العملية) كانت تمثَّل أهم مرجع لتطبيق الأحكام.

وكانت هذه النزعة تفضى أحيانًا إلى ازدراء فعلى لدراسة الأحاديث ، كما يشهد بذلك مثل عالم جليل

كان قاضيًا بقرطبة هو أصبغ بن خاث (٨).

أما المحاولات النادرة الوجلة ، مثل محاولة بقّى بن مخلد(١) ، فإنها قد تحطّمت على جدران القلعة الحصينة التي كان يمثُّلها «جَاعة» الفقهاء المالكيَّة الَّذين غالبًا ما كانوا من كبار المالكين العقاريين. وكان هَذَا الوضع يتميز أيضًا بضعف الأهمية التي كان يوليها الفقهاء للمذهبية الروحانية التي كانت سائدة في بلاد المشرق. وقد كانوا يزعمون أنهم يقفون عند «حقيقة» المعنى الحرفي لكلام الله، متجنبين كل تأويل لأنه لا يعدو أن يكون مصدر تشويه في نظرهم.

وكان هذا الموقف ينطوي على بعض الصعوبات – ان لم نُقل على بعض التناقضات – خاصة فها يتعلِّق بصفات الله. وهو السّبّب الذي من أجله أنّهم هؤلاء الفقهاء من المالكية بأنهم من « المشبهة » وبأنهم أيضًا من «الحشوية» الذين لا يعيرون اهتمامًا إلاَّ لظواهر الأمور ويتشبَّدون في خضوع كامل بعلومُ التطبيقات الفقهية معتبرين نجاة المؤمنين في تطبيق ظاهر الأحكام الشرعية مهملين الحياة الدينية الباطنية كل الاهمال.

وهكذا لم يكتب البقاء لأية محاولة من محاولات التجديد أو التعمق، وأفضت سيطرة أصحاب المذهب المالكي المطلقة واضطهادهم لسواهم إلى عزلة أولئك البعض من الداعين إلى سبل في التفكير والبحث كانت قد ظهرت على سواها في المشرق.

وقد أثار هذا الجمود ردود فعل قصوى باسم حرية التفكير بل باسم ضرب من ضروب الدين الكوني ـ الشامل (١٠) ، مما أدى إلى نوع من التوازي تنتني فيه أية عملية توليفية . وهكذا فإن الأشعرية ، القائمةُ بصورة خاصة على الجدل والتي كانت تروم استجلاء سبيل وسط بين تمسك المعتزلة بالعقل من جهة وبين المشهة المتشبئة بحرفية النص والنقل من جهة أخرى، هذه الأشعرية كانت مفتقدة في المغرب بشكل ملموس. بل ان فلاسفة الغرب الإسلامي من أمثال ابن رشد كانوا يَدفعون إلى مثل هذا التوازي إذ كانوا يصرحون بأن «التأويلات ينبغي ألا يصرِّح بها للجمهور». وكانوا يرمون الأشاعرة بأنهم يفسَّدُونُ عقائدٌ العامة. وبذلك كانوا يدعون موضوعيًا إلى ما كان يدعو إليه أصحاب المذهب المالكي الذين تميّز موقفهم منهم بتسامح يبعث على الدهشة.

وفي الحَتَّام فان المذهب السنَّى في المغرب وفي بلاد الأندلس كان منحصرًا في عهد ابن تومرت في نوع من الإسلام يتميّز بطغيان المشاغل التقعيدية الخالية من كل حيرة وغموض. وصار الدين مسألة احتياطً وحساب وأدخار . وذلك لعمري نجاح الطقوسية المقتصرة على التكرار الرتيب لبعض الشعائر حتى يضمن

<sup>(</sup>٧) أنظر ج مؤنس، ١٩٦١، جزء ١، ص ١٩٧ – ٢٢٠.

أنظر بشأن المذهب المالكي في الأندلس، ي، جولد تسهير، ١٩٠٣.

<sup>(</sup>٩) أنظر بشأن هذا المفسر القرَّطبي، دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية)، الطبعة الجديدة، جزء ١، ص ٩٨٦. (١٠) أنظر دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية)، الطبعة الجديدة، جزء ٢، مجلَّد ٣، ص ٨٩٢ – ٨٩٦، فصل ١ ابن مسرة ، . توفى في ٣١٩ هـ/ ٩٣١ م .

صاحبها لنفسه بالمقابل وأجرًا ولل عليه من الغريب اذن أن يرى عدد كبير من عظاء المفكرين من أمثال العزالي أو ابن حرم في هذه المارسة للإصلام، وقد انحصرت في نشاط طقوس تقنيني، خطرًا بمكن أن يؤدي إلى فقدان الإيمان الحق (۱۱) ولقد حمل الغزالي خاصة في كتابه الشهير وإحياء علوم الدين و على هذا الصنف من الفقهاء حملة عنيفة وعاب عليهم احكار الحياة الدينية واستفلالها لكسب عبش رغيد عن طريق مؤسسات البر والإحسان وأموال البتاعي. كما أخد عليهم أيضًا مضطاليتهم لتبرير تصوفات صاحب السلطة الدنيوية الذي تربطهم ، به صلة مهادنة لا يليق برجال الدين بالمنى الحقيق. كما أنه رد عليهم عسكهم بالشكليات الجوفاء، وطالب بالعودة والارتواء من معين والماء الخجبي و من منهلي الفرآن

. ولهذا السبب كان النزالي هدفًا لحملة عنيفة شنها عليه فقهاء المالكية ، ذهبوا فيها إلى حدّ اتّهامه بأنه قد نبذ الإيمان الحق بسب عقدته الأشعرية وبسب مبوله الصوفة.

#### تكوين ابن تومرت

ولا شك أنه كان يتسمى إلى عائلة ميسورة، لأن أباه كان بلقب ؛ بأمغار، التي كانت تُطلق على رئيس القربة أو القبيلة في جنوب المغرب الأقصى ؛ فضلاً عن كونه قد تمكّن هو نفسه من مزاولة التعلم ومن القيام برحلة طويلة إلى المشرق ليكمل التحصيل. وكانت أسرته تتميّز على حدّ قول ابن خللدون (١٥٥) بالورع، وكان هو نفسه قد استحق من بينهم اسم «امغو» (أي «المشعل» بلغة الشلوح) لمواظبته على الدرس والصلاة.

وفي سنة ١١٠٧ خرج ابن تومرت في رحلة طويلة يقصد إكبال معارفه . ولا تزال هذه الرحلة في مسارها ومراحلها ومداها الحقيقي موضوع أخذ وردّ كبيرين وروايات غنلفة (٢٠٦) . ومن ناحية أخرى ، فإن

<sup>(</sup>۱۱) أنظر علي مراد، ١٩٦٠–١٩٦١، مجلّد ١٨–١٩، ص ٣٧٩.

<sup>(</sup>۱۷) أنظر بشأن ابن تومرت، دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية)، الطبقة الجاميدة، جؤه ٣، ص ١٩٨٣-٩٨٤. (۱۳) أنظر فيمًا يتعلق بالمشاكل التي تتيها هذه القبلة البيرية، أ. ليني – برونسال، ١٩٢٨، ص ٥٥ و ر. مونتاني، ص ٦٤، وأنظر أيضًا التوضيح المعتاز في دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية)، الطبعة الجامدية ص

۲۱۲–۲۱۲ (۱٤) كذلك كان امر أيه اذ صار اسمه عبدالله بعد أن كان تومرت بن اوغليد.

<sup>(</sup>۱۶) كدلك كان امر اليه اد صار الحمه عبدالله بعد ان كان تومرك بن اوعنيد. (۱۵) ابن خلدون، ترجمه م.ج. دوسلان (فرنسية)، المجلّد ۲، ص ۱۱۳.

<sup>(</sup>١٦) أَنظُر على سبيل المثال ابن القطان، طبعة م. أ. المكي (بدون تاريخ)، ص ٤، وابن قنفذ، ١٩٦٨، ص

الثابت ، على عكس ما ترويه سيرة ابن تومرت (۱۲۰ ، هو أنه لم يلق الغزالي ، أمام المتصوفة الكبير ، ولا حضر حلقة درسه ؛ وبالأحرى لم يكل إليه الغزالي مهمة إصلاح الإسلام بالغزب أو تقريض سلطان المرابطين بها (۱۸) . والواقع أن الاستشهاد بالغزالي واستغلال مكانته أمر متأخر كثيرًا. فاسم الغزالي لا يظهر بوصفه منطلق حياة ابن تومرت العامة إلا في الوقت عينه الذي بدأ يفتر فيه نفور الفقهاء المغاربة من الآراء الكلامية للإمام المشرقي الكبير (۱۱۰) .

ويمكن نقسم حياة ابن تومرت العامة إلى عدة مراحل. فقد كان على التوالى من الناهين عن المنكر الآمرين بالمعروف، ففقيهًا له كلمته في مراكش، فشيخ مدرسة جديدة في أغات، وأخبرًا رئيسًا لحزب وجماعة معتصمًا في تنملل وسط الجبال ومرشحًا لتولي الحكم.

ويبدو أنه قد أخذ يثير الإعجاب بعلمه وورعه في افريقيا ،' وأن جهاهير متزايدة الاهتهام والأعداد ما فنئت تتحلّق حوله أثناء وقفاته الطويلة العديدة .

وإن مرحلة وبجاية ، عاصمة بني حاد الرائمة المزدهرة حيث كانت الأخلاق على جانب كبير من التساهل ، تمثّل في مسيرة ابن تومرت نحو الغرب ، أوج نشاطه بوصفه آمرًا بالمعروف وناهيًا عن المنكر . وإذ أدرك المخاطر الفعلية التي تتهدّد ، فقد توجّه إلى ملآله ، في ضواحي بجاية حيث يبدو أنه قضى فترة طويلة كرّسها للدرس والتأمّل .

وتتسم هذه المرحلة بأهمية كبيرة بحكم ما سيكون لها من تأثير فيا بعد. ففيها التقي بعبد المؤمن بن علي الكومي (٣٠) الذي خلفه ، وقد كان عبد المؤمن بن علي في طريقه إلى المشرق طلبًا للعلم. واقتنع عبد المؤمن بالعدول عن رحلته والبئاء إلى جانب ابن تومرت. وقد أحاطت الأساطير بهذا اللقاء ويبدو أن مسيرته وريد غامضة ، الأ أنه تجدر الإشارة إلى أن ابن تومرت لم يعد وحيدًا منذ هذا اللقاء ويبدو أن مسيرته في المرتبط أصبحت أكثر تنظيمًا ، وما انفك عدد رفاقه يزداد. وحلت على مجالس الدرس والجدل للمُخلقة لقامات تنظم في يبوت رجال العين . وبدأ ابن تومرت يتلقى أخبارًا عن المغرب الأقصى ، كما لمؤمن أن يكون قد بدأ منذ ذلك الوقت يستقبل بعض الرسل . ويجري الاتصالات كالم توقف في مكان (١٠).

وفي طريقه من سلا إلى مراكش رفض أن يدفع المكس. ووقعت المناظرة الفكرية الشهيرة في عاصمة المرابطين بينه وبين فقهاء البلاد في حضرة الأمير المرابطي علي بن يوسف، وفيها أفحم ابن توموت مناظرية المتسلطين على الأمير.

وهكذا نجاوزت انتقادات ابن تومرت المجالات الفقهية وبذلك أصبحت تشكّل خطرًا. وذلك ما حمل الوزير مالك بن وهيب على أن يشير بالتخلّص منه. إلاّ أن شخصية أخرى من حاشية الأمير، هو ينتان بن عمر، أجاره وأقنمه بالفرار من العاصمة.

<sup>(</sup>١٧) أنظر ابنَ الأثير، ٢٠٤٠-٤٠٧ (طبعة معادة، ١٨٧٦-١٨٧١) وهو ينتي ذلك اللقاء. وأنظر خاصة: أ. هويسي ميزندا، والاندلس، (فرنسية)، ١٩٤٩، مجلد ١٤، ص ٣٤٥-٣٤٥.

<sup>(</sup>١٨) أنظر ابن القطان، طبعة م. أ. المكي (يدون تاريخ)، ص ١٤–١٨، و ر. لوتورنو، ١٩٦٩، ص ٧٩، نقلاً عن ١٠لخلر،

<sup>(</sup>١٩) أنظر ي. جولد تسيهر، ١٩٠٣.

<sup>(</sup>٢٠) بخصوص عبدالثون وبلاده، انظر دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية)، الطبعة الجديدة، ص ٨٠-٨٠.

<sup>(</sup>٢١) لعل وضع خريطة لممار ابن تومرت من الأمور الهامة جدًا من وجوه عديدة. وخاصة إذًا نحن قارنًاها بمسيرة الفنح التي قادها عبدالثين بن على نحو الشرق في زمن لاحق.

فالتجأ حينتان إلى أغات<sup>(۱۲)</sup> حيث بدأ مرحلة جديدة من حياته العامة ، إذ أعلن الخروج على المرابطين رافضًا الذهاب إلى مراكش عندما أمره أميرها بذلك.

ومند ذلك الحين، أصبح هم ابن توموت هو إقامة حركة الموحدين وتنظيمها. وقد أخذ الهدف السياسي لهذه الحركة – وهو الإطاحة بمحكم المرابطين – يتضح يومًا بعد يوم. وشيئًا فشيئًا وجد ابن توموت نفسه الرئيس الروحي لقوى ما انفكّت تتزايد، وقد وحدتها في تلك المرحلة مشاعر قبلية مناهضة للمرابطين أكثر نما وحدها الحرص على نقاء الشريعة ودقة تطبيق أحكام الإسلام.

#### حركة ابن تومرت الموحدية الإصلاحية

إن المبادئ والأفكار والكيفية التي صيفت بها حركة ابن تومرت الإصلاحية فها يتعلَّق بالأخلاق والعقيدة الدينية والتشريع قد انفسحت معالمها في ذهنه شيئًا فشيئًا أثناء رحلته للدراسة في المشرق وفي طريق عودته إلى المغرب الأقصى ، وأخيرًا من خلال انصاله بأصحابه الذين تزايد عددهم يومًا بعد يوم ؛ وانتهى به الأمر إلى أن يستقر واياهم في مسقط رأسه (٢٣).

ويتمكن المبدأ الأول بطبيعة آخال بالتوحيد رأي تقرير وحدانية الله (وهو ما يتمثّل كما ذكر في «إثبات إلّه واحد ونني ما ليس اياه من آلمة وشريك رويل وصنم ... (٣٦٠ ، رهو يؤكد استنادًا إلى أحاديث شتى أنّ التوحيد هو أول ما يجب معرفته للأسباب النالية : فهو ركن من أركان الدين وأعظم الفروض وهو دين الأولين والآخرين من الأنبياء.

رية لدعا الموتحدون الله مذهب ووحاني للتوحيد موسوم بتأثير الغزالي. وانطوى ذلك ، في الواقع على العودة على العودة الم منابع الإسلام ثاثرين على المرابطين الدين كان يعلب عليهم الطابع الفقهي ، كما كانوا أكثر الهزامة النصوص منهم بالشريعة المجردة. ولقد تميز الموتحدون بالتقشف والبساطة ، وهما صفتان استحسنها البرير كل الاستحسان لأنهم من أهل الريف العازفين عن أسباب النرف.

ومن المهم أَن نلاّحظ أن المهدي كانُ يستعمل اللغة البربرية في ُخطبة بل لعلم حُرَر بعض الكتابات للغته الأصلة .

وعلى الصعيد السياسي اعتمد على مجلس الأعيان على طريقة البرير وظلّ وفيًا لعادات قبيلة الشلوح. واعتنق ابن تومرت أفكار المعتزلة الذين يعدون الله روحًا محصًا (<sup>(19)</sup>. ودعا إلى تأويل الآيات المتشابهات التي تستعمل فيها الفاظ أو صيغ ذات طابع مادي أو بشري، وخاصة ما تعلّق منها بصفات الله. فلا يصح إخضاع تفسير تلك الألفاظ أو تلك الصيغ لحدود العلّق البشري بالنسّك بالحرفية، بل

<sup>(</sup>۲۲) بشأن أغان ، أنظر دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية) ، الطبقة الجديدة ، جزء أول ، ص ۲۹۸ ، و ج. دونيس و مجلة التاريخ الانتصادي والاختجاعي ، WYR و Park به مجلة التاريخ (WY) ، ص ۳۲ و ۲۱ و ۷۰ . (۲۲) و ۵۰ هـ / ۱۲۲۲ م ، في إنظيزه ، وهي القرية التي كاند بها - بث سكن غارا اعتبر منذ ذلك الحني ظاراً مقدّسًا ؟ ثم ۷۷ هـ مرا ۱۲۲۲ م في تنطل في وادي نفيس الأطل على بعد حوال ۷۵ كلم جنوب غربي مراكش.

<sup>(</sup>۲۶) ابن تومرت، الترجمة الفرنسية، ۱۹۰۳، ص ۲۷۱. (۳۶) أنظر رسالة ابن تومرت لل جاعة الموخدين في دونائق تنشر لأول مرة، عن تاريخ الموخدين،، (ترجمة أ. ليني – يروفنسال، ۱۹۲۸، ص ۲۷، وفيا يحكر أتباعه من التروع الى تقييد الله بحدود أو اتجاهات وهو ما يفضي بهم الى أن يحملوا مه علوقاً، لأن الذي يتهي بالى هذا يبلم، من يعبد الأصنام.

يبيني تفسيرها نفسيرًا بحازيًا تلائيًا لكل تشبيه وتكييف<sup>(٢٦)</sup>. وتلك احدى النقاط الجوهرية التي أدان المرابطين بسبيها. فهم ، في رأيه ، من الكفار لأنهم من المشبهة. وفي هذه النقطة بالذات بقف موقفًا متطرًفًا يؤدّي بالفسرورة إلى تكفير المرابطين لأنه يطبق المبدأ القائل بمسؤولية من يبدهم الأمر عن رعيتهم ؛ ولذا اعتبر أن المرابطين هم المسؤولون الرئيسيون عن نزعة التشبيه السائدة في المغرب. ومن ثمّ فقد أعلن الجهاد ضدهم. وبذلك وقف منهم موقف أشد الأشاعرة والمعتزلة تطرًفًا.

ُ ولما كان ابْن تومرت يقول بالتوحْيا ، فقد أنكر أن يكون لصفات الله وجود مستقل وهاجم بشدة أولئك الذين جملوا لله صفات ، فعتهم بالشرك . وثار في نفس الوقت على الأشاعرة الذين يزعمون أن لله صفات أزلية ملازمة لذاته ، وعلى أهل السنة القاتلين بأن تلك الصفات متميّزة عن ذاته .

وذهب إلى أن جعل لله من صفات، أي الأمياء الحسنى، لم يقصد به سوى تأكيد وحدانية الله المطلقة. فالخالق اذن حيّ بالضرورة (۱۲۷) عليم، قدير، مريد... كل هذا بلا كيف يتسني إدراكه.

وبعد أن برهن ابن تومرت على وحدانية الله أنتأكد على أزليته ؛ فهر الخالق ولا يمكن أن يكون قبله شيء. وهو الأول بلا بداية والآخر بلا نهاية (٢٨). كما أكد بقوة على قدرة الله غير المحدودة ، التي يلطفها أنه لا يكلف نفساً إلا وصعها . وموقف ابن تومرت من ذلك شيه إلى حد ما بموقف المعترلة . أما عن تصور البعثة النبوية ، قان ابن تومرت يتنبى وجهة نظر أهل السنة ، اللمين تبينوا صحة بعثة وسول الله من العلامات الخارة أي الآلت .

رسون الله من العلامات الحارفه اي الديات. وفي مسألة حاسمة مثل مسألة القدر التي كان من شأنها أن تكون لها آثار سياسية – وهو ما حدث فعلاً – فقد ابتعد ابن توموت عن مبدأي المعتزلة ، أي قدرة الله وعدله ؛ ورغم قوله بالحمكة الإلهية ، فقد

قال بالقضاء والقدر.

وثمة عنصر من مقومات مذهب ابن تومرت يختلف اختلاقًا واضحًا عن مواقف أهل السنة وهو الايمان بالمهدي (أي الإمام المعصوم) الذي يهديه الله سواء السبيل. والأقوال المأثورة المتعلقة بالمهدي ترجع تاريخيًا إلى عهد الرسول الذي تنسب الهم أحاديث تنبئ بظهور الصلح ، المنقذ ويكون من سلالة الرسل. وعند أهل السنة أن المهدي لا يظهر إلاّ قبيل الساعة ، فيعيد الناس إلى الدين الحقى ويطيق أحكامه ، أما عند الشيعة فهو إمام عتجب سيظهر من جديد ويحكم بنضه بتفويض إلهي ، وكان الإيمان جميح ، المهدي متشرًا بين الطبقات الشعبية ، لأنه كان يرمز إلى العدل. وقد أورد ابن خلدون في القرن الرابع عشر (٢) ما يؤكد أن هذا الرجاء كان لا يزال قائمًا حيناك في مسا من بالاد السوس.

لقل جمل ابن تومرت مهمته تالية مباشرة لموت على (ابن أبي طالب) سنة ٦٦٦ هـ. فن الواجب اذن طاعته طاعة عمياء في أمور الدنيا والدين ، والاقتداء به في جميع افعاله ، وقبول أحكامه وتفويض الأمر إليه في كل شي . وطاعة المهدي من طاعة الله ورسوله لسبب بسيط ، هو أن المهدي خير الناس معرفة بالله ورسوله . ويرى البعض أن إعلان ابن تومرت نفسه مهديًا هو النهاية الطبيعية لدعوته إلى الأمر بالمعروف والنهى عن المذكر ؛ ويرى آخوون أن قوله بأنه المهدي إنما هو إعمال لتقاليد وعقائد علية (٣٠)

<sup>(</sup>۲۷) أنظر ر. بورويبة، دمجلة الغرب الاسلامي والبحر المتوسط،، عدد ۱۳–۱۶/ ۱۹۷۳، ص ۱.۱۵. (۲۷) ابن تومرت، الترجمة الفرنسية، ۱۹۰۳، ص ۲۳۰.

<sup>(</sup>۲۸) المرجع نفسه، ص ۲۳۲.

<sup>(</sup>٢٩) ابن خلدون، الترجمة الفرنسية، ١٨٦٣ – ١٨٦٨، مجلَّد ٢، ص ٢٠٠.

<sup>(</sup>٣٠) شأن صالح، نبي برغواطة وها-مين، نبي الريف.





القبلة والحائط الشرق لمسجد تتملال (مراكش).
 ويصنت أول صمل كبير لجاءة للوكدين
 فإن المسجد يعتبر تموذجًا للصرامة للعارية والزخرفية التي أواد الموكدون فرضها.
 الفناء الداخل للمسجد في تسلال

كساها ثوبًا من الأسانيد الإسلامية بالاستشهاد بأحاديث – من المحتمل أنها موضوعة – تنبئ بدور استثنائي لأهل المغرب. والمسلكان ليسا متناقضين بالضرورة. أما ما يجب ملاحظته فهو أن العقيدة المهدية تعطُّل - إن صَّحُ التعبير - جوانب المذهب الموحدي التي كانت حريَّة بأن تؤدي إلى تعميق أصول الدين تعميقًا مثريًا لإسلام ذلك العهد المتسم بالسطحية والشكلية.

وقد وقف ابن تومرت فيما يخص إعمال الرأى نفس موقف الظاهرية ، فهو يرفضه لاعتقاده أنه قد يورد صاحبه موارد الخطأ. ويضيف إجابة على الاعتراض الضمني المتعلق بالشهادة إنها لبست أصلاً من

الأصول وإنما هي مجرد بيان ذي قيمة نسبية (٢١) .

فالأصول التي ينبغي أن تُعتمد لاستنباط الأحكام الشرعية هي إذن بالنسبة إليه القرآن والسنة ، وفي بعض الحالات الإجاع والقياس. أما فما يتعلَّق بالحديث، فهو يَفضُل الأحاديث التي تُروى عن أهل المدينة ، وهذا دليل آخر على حرص ابنّ تومرت على الالتصاق بأقرب المصادر إلى النبّي. ولا يمكن في رأينا الأخذ بمذهب جولدتسيهر (٢٦) في تفسيره حرص ابن تومرت الشديد على أقوال أهلُّ المدينة وأفعالهم بأنه حرص على مداراة المدرسة المالكية . أما عن الإجاع فهو عند ابن تومرت منحصر في صحابة النبيي . وأما القياس فوقفه منه أكثر حذرًا، إذ أنه يستنكر القياس العقلي.

وبعد تعداد مصادر التشريع الإسلامي ، يدعو ابن تومرت إلى استخدامها مباشرة وينكر الاقتصار على استعال مؤلفات الفروع، ويغتنم فرصةً تعرَّضه لذلك فيهاجم الفقهاء المرابطين ويتهمهم بإهمال السنَّة والإعراض عنها إلى حدّ إغفال شأن الحديث أحيانًا إغفالاً فعليًا.

فالفقه في رأي ابن تومرت ينبغي أن يغيّر وأن يثري لأَن باب الاجتهاد لم يُغلق بموت ابن مالك وسائر أثمَّة المدارس الفقهية ، ويمكن لكُّل متبحر في علم أصول الفقه أن يستنبط الأحكام الشَّرَعية من تلكُّ المصادر بنفسه. وأنكر ابن تومرت الانتهاء إلى مذهب فقهي لأن اختلاف الآراء حول مُسألةٌ بعينها عبث. وهو يؤكَّد في نفس السياق، شأنه شأن الظاهرية، على استحالة حصر تطبيق أمر من الأوامر في حالات خاصة إذا صيغ صياغة عامة.

## تنظيم الحركة الموحدية: «حزب» دعوة وتلقين مذهبي ونضال

من الأرجح أن ابن تومرِت قد وجد نفسه ، شيئًا فشيئًا منذ اعتزاله في أغمات ، يتصدّر حركة أخذت منذئذ تتسع لآ لتبلغ أهدافًا ليست دينية فحسب، بل سياسية أيضًا، ولتضم إلى صفوفها سكان الأطلس

وتطلُّعًا إلى ذلك، بدأت تخامر ذهن ابن تومرت فكرة إعلان نفسه مهديًا، إذ حرص منذ حلوله الغيليز سنة ١١٢١ على الاقتداء بالرسول ، لا سيّمًا بسكناه غارا (الغار المقدّس) ، وبذلك هيأ العقول لظهور المهدي الذي لم يكن أحدًا سواه. وأعلن نفسه مهديًا على لسان عشرة من أصحابه ، ومنهم عبد المؤمن بن علي، الذي يذكروننا بالعشرة المبشرين بالجنة (٢٣). وتمت المبايعة تحت شجرة كما في بيعة الرضوان. وسميت حملات ابن تومرت غزوات ، شأن غزوات الرسول. أما اعتراله في تنملل فقد سمى

<sup>(</sup>۳۱) جولد تسیر، ۱۹۰۳، ص ۶۳. (۳۲) المرجع نفسه، ص ۵۰.

<sup>(</sup>٣٣) دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية)، طبعة جديدة، جزء ١، ص ٧١٤.

هجرة، وشبه سكان تلك الجهة، أهل تنملل، بالأنصار.

وبعد هذه الخطوة الأولى من التنظيم، أتأحّ بعض الاشتباكات الخفيفة لابن تومرت الاستيلاء على معظم الأطلس الجنريي وبلاد السوس، وأصبحت كل قبائل المصامدة على استعداد لمناصرته. على أن منط المرابطين ألحد يزداد، فرأى ابن تومرت أن من الأسلم الإنسحاب إلى موقع يكون الدفاع عنه أيسر، فهاجر سنة ١٤٣٣ م الى تنملل. ويبدو أن نزوله في تلك البلدة قد انتمزن بالعنف وأن أهل تنملل من طبقات الموحدين كانوا يظهرون بمظهر المجموعة غير المنجانة، وهو ما يحمل افتراض أن السكان الأصلين قد أيدوا وحلّت علهم مجموعة عنتلطة من الأنصار من الموحدين.

وبعد ذلك استغلت حركة الموحدين ما كأن يلاقيه المرابطون في اسبانيا من مصاعب ومن عداء القبائل الجملية لهم، فأخذت تتوسّع وتعزز جانبها. لكن صفوف الموحدين شهدت الكثير من الخلافات الداخلية. ولم يكن المصامدة، المنفسمون إلى جماعات صغيرة عديدة، على استعداد للاندماج في نجمع أوسم.

. وبالفعل، فقد امندُّ التنظيم البنيوي لأنصار الحركة إلى مرافق الدولة. ولهذا السبب فإن دراسة تنظيم الأنصار يمكن أن تكون نهجاً مشمرًا لبيان أسس الصرح الموحدي واتجاهاته والعوامل الني كانت دون سواها حاصة النائد.

فالعشرة بتميزون بالعلم والقدرة على القيادة وروح التضحية . وكانوا أصحاب ابن تومرت قبل إعلان مهدوتيه (<sup>(۱۹)</sup> باستثناء وأبي حفص عمر بن يحيى الهنتائي ، الذي عين تعيينًا بعد التوحيد . وهو يتسمي إلى قبيلة هنتانة <sup>(۱۹)</sup> الكثيرة العدد ، وكان من أكبر رؤسائها . وفلاحظ من جهة أخرى أنه لا يوجد في هذه المجموعة أي عضو من قبيلة هرغه .

أما بحلس الخمسين فقد ككُون تدريجاً (٣٠). ويمثّل الخمسون قبائل الموحدين التي قامت عليها الحركة والقبائل التي انضمت إليها في أوقات مختلفة (٣٠) : و فقيلة هسكورة، على سيل المثال، لم تنضم الى الحركة إلا في عهد عبد المؤمن بن على (٣٠) . وهذا ما يجعلنا تميل إلى الاعتقاد أن هذا المجلس كان بدون شك في طور التكوين في ايغليزه وبدأ يتدخذ صورته العملية في تنملل (٣٠) . والراجح أن بعض القبائل كانت ممثلة في ذلك المجلس قبل انضامها الجاعي إلى الحركة.

ولعلّ جاعة والطلبة؛ كانت سابقة على الفئتين السابقتين. فصاحب والمعجب؛ (\*\*) يذكر أن ابن تومرت كان، قبل أن ينلقب بالمهدي، يرسل إلى القبائل رجالاً يثق بحصافتهم ليدعوها إلى مناصرة قضيته. وهكذا كان هؤلاء الطلبة دعاة الحركة، وقد استمر نشاطهم بطبيعة الحال بعد إعلان ابن تومرت المهدونة (\*).

وكان لكل تنظيم من تلك التنظيات دور محدّد يساعدنا على أن ندرك كنهه إدراكًا أفضل.

<sup>(</sup>۳۶) ع. و. المراكشي، القاهرة ، ۱۹۹۹ ، ص ۱۸۸ ، وابن ابي زرع الفاسي، ترجمه لاتينية ، ۱۸۹۳ ، ص ۱۱۳. (۳۵) ابن القطان (بدون تاريخ) ، ص ۸۷ و أ. هويسي ميرندا ، ۱۹۵۷ ، مجلًد ۱ ، ص ۱۰۳

<sup>(</sup>۱۲۷) بين المصفود وبدود دريمي). عن الهركزيزي، المرجع السابق، ص ۳۵-۳. (۳۱) ، وثاثق تنشر لأول مرة عن تاريخ الموكّدين، المرجع السابق، ص ۳۵-۳.

<sup>(</sup>٣٧) المرجع نفسه، ص ٢٨؛ ابن القطان (بدون تاريخ)، ص ٢٨، ٩٣-٩٣.

<sup>(</sup>٣٨) المرجع نفسه، ص ٧٦؛ ابن خلدون، ١٩٥٦، تجلّد ٦، ص ٤٧٦.

<sup>(</sup>٣٩) أ. هويسي ميرنداً، ١٩٥٧، بحلَّد ١، ص ١٠٣.

<sup>(</sup>٤٠) ع. و. المراكشي، القاهرة، ١٩٤٩، ص ١٨٧.

<sup>(</sup>٤١) \* وثالق تنشر لأوَّل مرة عن تاريخ الموحَّدين ، ، ص ١٣٢ ؛ ابن القطان (بدون تاريخ) ، ص ٨٤ – ٩٣ .

#### العشرة – أهل الجماعة

ان الاسم المزدوج للمجلس الذي تورده المصادر (١٩) التي تتحدّث في الوقت نفسه عن العشرة وعن ألم الجاهة، يمعل من العمير أن نعرف ما إذا كانت التسمية تتعلّق بالجهاز ذاته أو بعدد الأشخاص الذين بتركب منهم. فعدد هؤلاء وترتيبهم بختلف باختلاف بالمصادر التي تجملهم سبعة وعشرة واثني عشر (١١). وهو ما يحملنا على الاعتقاد بأن رقم عشرة قد أطلق على المجلس حرصا على تشبيه بعدد صحابة الرسول. ولا شك أن عددهم الحقيق قد تغير أيما باستعاد البعض منهم كما حدث والمفقد الأفريق و١١) أو نتيجة إحلال نفر من الصحاب على غيرهم. ومن جهة أخرى يذكر بعض الوأنين (١٥) أشخاصاً بتعرب في الوقت نفسه إلى المشرة والى وأهل الدارة ورهم جهاعة بيت المهدى أو بحلسه الدخاص ، وهذا يفترض نوعاً من المرونة والاتصال الوظيفي بن التنظيمين.

ويتخلف نظام ترتيب أعضاء بجلس العشرة حسب المصادر"، ولا يساعدنا كثيرًا على إدراك أهمية كل منهم ودوره. وتجعل أغلب المصادر لعبد المؤرن بن على مكان الصدارة، وريما كان ذلك لأنه خلف المهدي، في جن يجعل بعض الكتّاب هذه المكانة إمّا لعبد الراحد الشرقي أو البشير الونشريسي المشهور، صاحب والتميز و الشهير است 1174 – 1174م، الذي كان يبدو مؤهّلاً أكثر من سواه لخلافة المهدي لو لم يمت في معركة البجيرة(<sup>(18)</sup>).

وكان أعضاء بجلس العشرة أو أهل الجاعة بالنسبة إلى المهدي بتناية الوزراء. فهم أهل ثقته ، يشاورهم في المسائل الهامة ويكلفهم بتنفيذ القرارات الكيرى(<sup>(19)</sup>. ومن بين هؤلاء البشير الذي كثيرًا ما تولى القيادة العسكرية ، وعبد المؤمن وعمر أصنح وموسى بن تمرة الذين تولوا هذه المهمة في مناسبات مختلفة (<sup>(18)</sup> ، وتولى آخرون مهام الكتاب أو القضاة (<sup>(18)</sup> ، الخ...

#### محلس الخمسين

ويلي ذلك بحالس الشورى. ويبدو أن أهمها كان بمحلس الخمسين (أهل الخمسين) كما يبدو أن عدد خمسين هو نقطة الانطلاق التي تتفق عليها المصادر، إلاّ أن مصادر أخرى تذكر وقع سبعة أو أربعين أو سبعين(٥٠). وقد أسلفنا كيف كان ذلك المجلس يمثّل القبائل التي انضشت إلى الموحّدين، إلاّ أن حركة

<sup>(</sup>۲۶) أنظر : دونانق تنشر لأول مرة عن تاريخ الموخدين»، للرجع السابق، فالليذق يسميم أهل الجماعة فحسب، أنظر ع. و. المراكفي. ۱۹۶۹، القامرة، ص ۱۸۸ و ۳۳۷؛ واين القطان (بدون تاريخ) ص ۲۸ و ۳۰ و ۷۶ و ۲۷ واين ايي زوع الفامي، ترجمة فرنسية ۱۸۵۳، ص ۱۱۳

<sup>(</sup>٤٣) ابن القطان (بدون تاريخ)، ص ٩٧.

<sup>(</sup>٤٤) المرجع نفسه، ص ٩٧.

<sup>(</sup>وغ) والتاتن تشتر لأول مرة من تاريخ للوكنين، م ٣٤. (٤٦) أنظر أ. ف. موسى، في وأعاث، ١٩٧٠، بحلد ٢٣، ص ٥٩ وحاشية ٢٤؛ ووالتن تنشر لأول مرة....، ص ٣٦؛ إن القطان (بدون تاريخ) ص ٢٠٦ - ٢٠٠، وأ. هوسي ميوندا، ١٩٥٦ – ٥٩، بجلد ١، ص ١٠٠.

<sup>(</sup>٤٧) أنظر ابن القطان، ص ٧٤ - ٨١، والحلل الموشية، طبعة فرنسية، ١٩٣٦، ص ٨٨.

<sup>(</sup>٤٨) ، وثاثق تنشر لأول مرة ...،، ص ٧٥، وابن القطان (بدون تاريخ)، ص ١١٧.

<sup>(</sup>٤٩) المرجع نفسه، ص ٣٣، وع. و. المراكثي، ١٩٤٩، ص ٣٣٨.

<sup>(</sup>٥٠) ابن القطان (بدون تاريخ) ص ٢٨ – ٢٩ و ٣٢.

الانضام تجعلنا نفترض تغييرًا مستمرًا في عدد أعضائه ، وهو ما قد يفسّر ما تذكره المصادر من أوقام تتراوح بين أربعين وسبعين<sup>(10)</sup> . وأخيرًا فلعل السبعة الذين تذكرهم بعض المصادر<sup>(10)</sup> ليسوا إلا جراعة من مجلس الخمسين قد تكون ممثلة للقبائل الثلاث الكبرى، وهي قيلة هرغا وأهل تسلل وقيلة هتانة . أما رقم سبعين فقد يكون تتيجة توليف بين مجلس الخمسين وجهاز موحدى آخر (<sup>10)</sup>.

والمجموعات المهيمنة هي أهل تنملل، وهي مجموعة غير متجانسة، وهرغا قبيلة المهدي وقبيلة جنفيسة، وقد تحالفت المجموعات الأولى منذ بداية الحركة مع قبيلة هنتانة<sup>(45)</sup>

ويُشار إلى الخمسين باعتبارهم أصحاب مشورته (٥٠٠).

#### الطلبة

بيدو أن هذه اللفظة ، التي سكتت المصادر عن ذكر أصلها ، من اختراع الموحدين (٥٠) . فمنذ كان للهدي حيًا كان هناك عدد كبير من الطلبة . وقد أرسل عددًا كبيرًا منهم سنة ١١٢٦ م إلى السوس (٥٠) ، وهو ما بجدانا نفرض أن هؤلاء المبعوثين من مردين ابن تومرت الذين كان يعدّهم ويعلّمهم أثناء بحالس النفاش وأجادلة التي كان بعقدها بلا انقطاع في طريق عودته إلى المغرب الأقصى . وقد أكسبه مروره بمراكش مزيدًا من هؤلاء الطلبة . ولعل تدريسه في ايغليزه مدة سنة تقريبًا قبل إعلان مهدويته ، قد دعم هذه الجاهة من المريدين (٥٠) .

#### الكافة

هي عامة الموحدين. ولم تبق هي الأخرى دون تنظيم لأن ابن توموت جعل من القبيلة وحدة سياسية ودينية معًا. وجعل على رأس كل عشرة أنفار نقيبًا (<sup>(۱۵)</sup>) ، وكان غالبًا ما يعمد إلى عرضهم. وكان لكل فئة من الموحّدين رتبة. وبلغ عدد الرتب فيا رواه ابن القطان<sup>(۱۱)</sup> أربع عشرة.

. وُقدَّ أَتَاجِتَ هذه الأَشكال التنظيمية تلقيناً مذهبياً مكنشاً وتاجعًا في أظلَّب الأحيان. ويبدو أن الغاية المزدوجة منه كانت خلق شعور لدى الموحدين بالانفراد بصفات تميزهم وإبتعاث موقف عداء عنيف

<sup>(</sup>٥١) في ٧٤ه هـ / ١١٣٠م، أفسيف أكثر من عشرة أشخاص، حسب أ. ليني – بروفسال، المرجع السابق، ص ٣٥، الى بجلس الخمسين بعد عملية تطهير.

<sup>(</sup>٥٥) ابن القطان (بدون تاريخ)، ص ٣٠–٣٠؛ أ. ليني – برونسال، المرجع السابق، ص ٣٣–٣٥. (٥٥) هما إما الخمسون وأهل الجاعة أو الخمسون وأهل المدار، أنظر ج.ف.ب. هويكنس، ١٩٥٨، ص ٩٠.

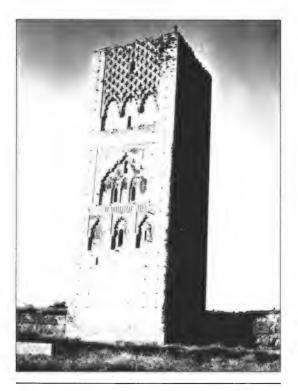
<sup>(</sup>۱۷) قاطر أ.ف. موسى، المرجع السابق، ص ٦٣.

<sup>(</sup>٥٥) ابن القطان (بدون تاريخ) . ص ٧٥ و ٨١؛ ابن ابي زرع الفاسي، ترجمة فرنسية، ١٨٤٣، ص ١١٤. (٥٦) ابن عذاري، في ا. هويسي ميزندا، ١٩٦٥، مجلّد ٣، ص ١٨.

<sup>(</sup>٥٧) ألفا وخمسانة حسب ابن أبي زرع الفاسي، ترجمة تورنارغ، ١٨٤٣ ص ١١٣.

<sup>(</sup>٥٥) أنظر ابن القطان (بدون تاريخ) ، ص ٨٧ و ٩٣؟ أ. ليق – بروفسال ، المرجح السابق ، ص ١٣٢؛ ابن أبي ذرع الغاسي، المرجع السابق، ص ١١٣، والسلاري، بجلد ٢، ص ٩٣.

<sup>(</sup>٩٥) أنظُر ابن القطّان، المرجع السابق، ص ٢٧، وأطلل المؤسّة، ١٩٣٦، ص ٨٨، حيث يقول ان النقيب يسمّى أيضًا مزوارًا. وأنظر بهذا الخصوص ابن القطان، ١٣٦٦، أ. هـ.، مجلّد ١، ص ٩٣. (٦٠) أنظر ابن القطان، المرجع السابق، ص ٨٦-٢٩ و ٨١.



مئذنة مسجد حسن الذي لم يتم في الرباط.
 وهو مثال جيد على فن زخوفة المساحات
 لدى الموحدين.

ومطلق لديم إزاء غير الموحدين. ولا شك أن هذا الموقف المزدوج قد ضمن لهم طاعة مطلقة وليدة نظامهم النربوي. وقد كان هذا النظام قائمًا على ثلاثة عناصر، هي : آراء ابن تومرت، وما سمح به من مصادر وسيل تؤدي إلى المعرقة، وما وضعه من أساليب ليلوغ المعرفة. ولا يمكن إرجاع آراء ابن تومرت على مذهب أخير سابق. إذ أن آراءه تتميز بانتقائية مذهبية قائمة على النئوع، ساعدت الموحدين فها يبدو على الشعور بالاختلاف عن الغير وبالاتحاد، بل وبالانعزال في هذا التيميز في فهمهم للدين الحق بالنسبة إلى ساز المسلمين.

لقد قطع مذهب ابن تومرت الصلة تمامًا مع المارسات التي كان المالكية بحرصون عليها (١٦٠). فقد كان على الموحّدين أن يتميّزوا عن غيرهم حتى في اللباس ، وأن يحتنبوا الأماكن التي لا يدعو فيها الناس إلى وحدانية الله (٢٦٦) ، حتى يشاطروا إخوانهم أتبّاع الدين الحق مسلكهم.

وقد دُرس ابن تومرت كل هذه التعاليم دونُ كلل ولا ملّل في شكل خطبُ في أول الأمر ثم في شكل مؤلّفات مشروحة شرحًا مستفيضًا ، جاهدًا في ربط العلم بالعمل ، مستعملًا اللغنين العربية والبربرية (٢٦٠) ، مكيّمًا عمله التكويني حسب مختلف مستويات الفهم لدى الجمهور (١٤٠)

وكانت هذه الأساليب التعليمية تتميّز بصرامتها المفرطة في أكثر الأحيان ثما يكفل طاعة عمياء قد تؤدي بالموحد إلى حد إعدام أبيه أو أخيه أو ابنه ان هو أمر بذلك. وكثيرًا ما تجلّت هذه الصرامة في عمليات تطهير بلغت أحيانًا حد المذابح الحقيقية (٢٠٠).

على أن تنظيم للوخدين لم يبق ثابناً أِذَ لا نَجْد ذكرًا لأهل الجاعة وأهل الخمسين بعد موت ابن توموت إلا بمناسبة بيعة عبد المؤمن، وهو ما يحمل على افتراض أن عبد المؤمن قد حلّ هذين المجلسين. وفعلاً فإن ابن توموت قد مات بعد هزيمة البحيرة النكراء. ويبدو أن مشكلة خلافته قد زعزعت وحدة المؤمنين، الأرجع أن عبد المؤمن، الذي يبدو أنه أحس بعزلة شديدة، قد رأى أن من الحنكة أن يعاون مع الشخصيات المستعبة إلى هذين التنظيمين دون اعتبار للتنظيمين ذاتها (١٣٠٠. وهو ما قد يفسر ظهور مجلس شيوخ للوحلين الذي يبدو أنه قد حلّ على مجلسي أهل الجاعة وأهل الخسين. . ويبدو أن هذا التحوير التكتيكي هو سبب الاضطرابات التي وقعت في صفوف أعيان الموحدين

وتجلّت في ثورة ابن ملوية سنة ۱۹۳۳ (۱۹۳۳). وإن الأهمية والدور المتعاظم للشيوخ الذين سعوا إلى تكوين سلطة موازية لسلطة الخلفاء أمرهما معروف، وهو ما حدا بالخليفة الناصر إلى أن يكيل لهم ضربة قاضية زعزعت مكانتهم عشية معركة .

<sup>(11)</sup> ابن تومرت، لوشیانی، ۱۹۰۳، مص ۲۵۸ – ۲۲۲، ۲۲۱، ۲۲۷، ۲۹۰، ۲۹۰؛ دوار، الفطان، طبعة م. أ. المكنى، ۱۹۲4، ص ۲۲، ۲۶ و ه.

<sup>(</sup>٦٢) ابن تومرت، المرجع السابق، ص ٢٦١، ٢٦٣ و ٢٦٤.

<sup>(</sup>٦٣) ع. و. المراكثي، م.س. العريان، ١٩٤٩، ص ١٨٨، الأنيس المطرب، وبروض القرطاس، تورنبرغ،

۱۸۶۳، ص ۱۱.۴. " (۱۶) ابن الفظان، للرجع السابق، ص ۲۶ و ۲۹ و ۲۰۰۳ ع. و . للراكشي، للرجع السابق، ص ۱۹۱. والأنيس الطرب، «بروض الفرطاس»، للرجع السابق، ص ۱۹۸–۱۹۱.

<sup>(</sup>٦٥) ف.١. موسى ، المرجع السابق (١-٤) ، ص ٧١-٧١.

<sup>(</sup>٦٦) أ. هويسي مبرندا، ١٩٥٦ – ١٩٥٩، مجلّد ١، ص ١٠٢.

<sup>(</sup>٦٧) ابن عَذَارَيّ، طبعة دار الثقافة، ١٩٦٧، بحَلَد ٣، صَ ٣٤٠ – ٢٤١، وابن أبي زرع الفاسي، أ. هـ. تورنبغ، ١٨٤٣، ص ١٨٤.

العقاب ، لعلها سبب تلك الهزيمة النكراء (١٠٠ . ولا شك أن ضعف الخلافة الموحدية قد أمدهم بقرة جديدة . فكونوا آنذاك عصبة ضاق بها الخليفة المأمون فرعًا مجيث ذهب إلى حد إلغاء العقيدة المهدية . وقد كان أبناء أعضاء أهل الجماعة وأهل الخمسين – حسيا يذكر ابن خلدون – أكثر عددًا ببن الشيوخ (٢٠١ وخاصة منهم شيوخ هنتانة وأهل تتمال ، في حين أن قبيلة هرغا لم يظهر من بينها شيوخ ذوو تأثير، ولعل ذلك هو السبب في ثورة أنحوي المهدي .

ويبدو أن مجلس الشيوخ كان تنظيمًا قصد به توسيع قاعدة الحركة الموحّدية. فقد كان نموذجًا نظمت على منواله قطاعات جديدة انضمت إلى الحركة ، فظهر مجلس شيوخ العرب (٢٠٠) ومحلس شيوخ الجند الأندلسين(٢٠١) الذي غلبت عليه مع ذلك الترعة العسكرية.

وكانت جاعة الطَّلبة نحل عناية خاصة أولاها إياهم عبد النَّوْسَ . وقد ظلَّ لدورهم الدعائي أهمية بالغة بعد احتلال مراكش كما ينضح من الرسائل الرسمية ، ومنها تلك التي أرسلها عبد المؤمن إلى طلبة الأندلس سنة ٤٢٣ هـ/١١٤٨ .

على أنهم اكتسبوا صلاحيات أخرى ومارسوا نشاطهم في مختلف المجالات من تربية وتعليم وإدارة وجند. ولئن كان واجبهم بتمثّل بصورة خاصة في «الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر»، فإنه يبدو لنا أنهم أصبحوا، مع أتساع الأمبراطورية، ينهضون شيئًا فشيئًا بدور «المندوبين السياسيين» و والايديولوجين» بين أفراد القوات المسلحة وبصورة خاصة في البحرية (٢٣).

ولقد ظلّ الموحّدون على موقفهم الطائني مدة طويلة (٧٦٪) ، لكن يبدو أنهم فطنوا منذ وقت مبكر (٧١٪) إلى كونه عاملاً من عوامل الغزلة السياسية ، وهو ما يفسر تخل للأمون عن عقيدة المهدى(٣٠٠).

# توحيد المغرب على يد الخلفاء الموحّدين من بني عبد المؤمن

كرُنت حركة الموحّدين تجمّعًا أخذت غايته السياسية تتضح شيئًا فشيئًا : وهي إقامة نظام حكم جديد لتطبيق إصلاحات ابن تومرت. وأدرك المرابطون ذلك تمامًا . وتَمَيّزت بداية المواجهة بثلاثة أحداث ذات

<sup>(</sup>۸۸) ابن عذاری، المرجع السابق، ص ۴۸، ابن صاحب الصلاة، ۱۹۹۶، ص ۱۹۸، ۳۲۹، ۳۹۹-۴۶۰۰ وابن الأثير، ۱۹۶۷، بجلد ۱۱، ص ۱۸۰

وابن الامير، ١٩٦٧، بحد ٢١، ص١٨٨. (٦٩) ابن خلدون، ١٩٦٥ – ١٩٦٩، بحلّد ٢، ص ١٣٤، ٥٤٢، ٥٤٥ و ٥٤٦.

<sup>(</sup>٧٠) ابن صاحب الصلاة، المرجع السابق، ص ٢١٨، ٣٩٩ – ٤٠٠، ابن عذارى، المرجع السابق، مجلَّد ٣، ص ٨٥.

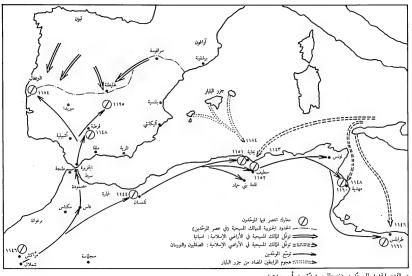
<sup>(</sup>۷۱) ابن القطان، ۱۹۶۶، ص ۲۲۲.

<sup>(</sup>٧٧) أنظر: نص الرسالة في ابن القطان (المرجع السابق، ص ١٥٠ وما بعدها) وأ. ليني – بروفسال، و هسيريس ٥٠ ١٩٤١، ص ٢- ويشأن بخد من الطلبة الاشراف على يناء مدينة جبل الفتح و أنظر ابن عالماري. والمرجع السابق، مجلد ٤٠ ص ٢٥-٤٤؛ وعن الدور الاداري الذي كان يقوم به الطلبة في قفصة بعد استرجاع الموكنين اباها سنة ٥٣٠ هـ / ١٨٧. أنظر أ. لين – يروفسال، المرجع السابق، ص ١٧٥.

<sup>(</sup>٧٣) أنظر أ. ف. موسى، المرجع السابق، ص ٢٣؛ ابن عذاري، المرجع السابق، بحلَّد ٤، ص ٨٥.

<sup>(</sup>٧٤) أ. المراكشي، ١٩٤٩، ص ٢٩١ - ٢٩٢.

<sup>(</sup>۷۰) ابن عذاري ، المرجع السابق ، مجلّد ۳ ، ص ۲۶۳–۲۶۸ ؛ ابن خلدون ، ۱۹۲۵–۱۹۲۹ ، مجلّد ۲ ، ص ۱۳۰ – ۲۲۷ ؛ وابن أبي زرع الفاسي، أ. هـ . ، ۱۸۶۳ ، ص ۱۱۷–۱۱۸.



• الفتح الجديد للموحّدين (خريطة مستمدّة من أ. سعيدي)

أهمية قصوى: نقد فشل المرابطون أمام «أغات؛ وأحرز الموحّدون أول نصر لهم في «كيك»، سنة ١٩٢٧ م(٣٠) وجعلوا في الحال من مراكش هدفهم، فحاصروها مدة أربعين يومًا. لكن فرسان المرابطين هزموهم شر هزيمة في معركة البحيرة (سنة ٥٢٣ مـ/١٦٢٨ م ٣٠٠) التي كانت نكبة على الموحّدين، إذ قُتل فيها البشير الونشريسي، أحد صحابة ابن تومرت المرموقين، وعاد عبد المؤمن – وهو مشخن بالجراح – يما تبقّى من فلول الجيش الموحّدي إلى تنمال بمشقة شديدة (٢٠٠٠).

وفي هذه الظروف العسيرة توني ابن توموت سنة ٥٤٤ هـ/١٩٣٠م. والمرجح أن تنظيم أمر خلافته وتولى عبد المؤمن بن علي مقاليد الأمور سنة ٥٢٧ هـ/١٩٣٧م . لم يكونا دون مشاكل. ودفن ابن تومرت في تنملل، وذكر ليون الأفريق أن ضريحه كان لا يزال موضع الإكبار بعد مضى خمسة قرون على وفاته.

# عهد عبد المؤمن بن علي وتأسيس الامبراطورية (١١٣٣ – ١١٦٣ م)

من الأرجع أن تكون حركة الموحدين قد شهدت اثر موت ابن تومرت أزمة طويلة نسبيًا ، رغم افتقارنا الشديد إلى المعلومات عن هذه الأزمة. وقد فسر تولي عبد المؤمن الحكم تفسيرات شتى . وفي رأينا الفسيرات القبلية و تبدو النا مفرطة في السطوحية ، وأن وجان ديفيس ٢٠٠٩ على حتى في اعتباره من صميم هذه القضية دور عبد المؤمن إلى جانب ابن تومرت ودوره في إطار الحركة منذ لقائمها في ملالة . أصحاب ابن تومرت ، قان توليه مقايد الأمور الذي يبدو أن أبا حفص عمر الهتاقي ، وهو أيضًا من أصحاب ابن تومرت ، قد نهض فيه بدور فعال ، ينبغي أن ينظر إليه بوصفه تجاوزًا للدعوة الحلية ، وهو أيضًا من تجاوز بحتمل أن يكون هدفا شخصيًا توخاه عبد المؤمن نشسه . فهل تراه قد طور الفكرة التي ارتصمت ملاشحها منذ لقاء ملائلة ، والتي تشكل في إعادة توجيد المفرس في فل الاهتئال الصارم لأحكام الإسلام؟ أم أنه أني ذلك مؤسسًا امبراطورية لصالحه الخاص ولصالح أسرته؟ أم أنه أخيرًا – وهو الأرجع – قد

وطوال حكم طويل دام ثلاثين سنة فان عبد المؤمن، الذي تولى مقاليد السلطة وسنة خمس وثلاثون، قد كشف عن صفات رفيعة بوصفه قائدًا عسكريًا ورئيسًا حارثًا لائتلاف ظل إلى ذلك الحين غير متجانس، وبوصفه رجل دولة. وكانت هذه الخصال ضرورية حتى ينجح في مهمته المزدوجة: مجاهدة المرابطين وتنظيم الحركة الموحّدية وتدعيم أركانها قصد التوصل إلى فتح المغرب وإخضاعه وإحلال السلام في ربوعه وتدعيم أركان السلطة السياسية.

وَلْدَ أَنْجَزَ هَذَا العملُ – الذي تبيّن أنه طويل وشاق – بإحكام تام وعلى مراحل عديدة وفق

<sup>(</sup>٧٦) ﴿وَثَاثِقَ تَنشَرُ لأَوْلُ مَرَةً عَنْ تَارِيخُ المُوحَدِينَ ﴾، المرجع السابق، ص ١٢٢ وما بعدها.

<sup>(</sup>٧٧) ٤٣٤ هـ / ١١٣٠ م. حسب أ. ليني – بروفنسال، في دائرة المعارف الأسلامية (فرنسية)، طبعة جديدة، مجلّد ٣. ص ٩٨٤.

<sup>(</sup>۷۸) "بشأن معركة البحيرة ، انظر والحلل المؤشية ، ۱۹۳۰ ، ص ۱۹ دست قطع تنشر لأول مرة عن تاريخ مجهول المؤلف عن بداية الموتحدين ، ترجمة أ. ليني – بروفنسال ، ۱۹۳۵ ؛ وقطعة ٤٤، وابن الأثير، ترجمة فرنسية ، تورنبغ ، ۱۸۷۱ – ۱۸۹۱ ، مجلد ۱۰۰ ، ص ۴۵۷ ، وابن الأثير، ترجمة فرنسية ، فانيان ، ۱۹۹۱ ، ص ۳۳ه.

<sup>(</sup>٧٩) ج. ديفيس، عرض عن ر. لوتورنو، ١٩٦٩.





 منظر عام لقصبة الودايا التي بناها الموحدون في مواجهة مدينة سلا لتقف حارسًا أمام مناطق الساحل الأطلسي التي لم يتم اخضاعها بعد.

 تفاصيل بوابة قصبة الودايا في رباط. وتشبه الزخرفة على البوابة الموحدية الضخمة تلك الموجودة في عدد من المدن الإسبانية والمغربية. استراتيجية دقيقة جدًا جمعت بين المشاغل العسكرية والاقتصادية ( . أ. وليس همّنا هنا استعراض كل تفاصيله ولا حتى رسم جميع فصوله ، بل حسبنا أن نبرز مراحله الحاسمة .

#### فتح المغرب الأقصى

كان الغرض من المرحلة الأولى ضهان الاستحواذ على المغرب الأقصى، وقد جرى ذلك على مرحلتين.

استخلص عبد المؤمن العبرة من ذلك الفشل الذريع الذي أسفرت عنه موقعة البحيرة ، فوطد العزم على اجتناب السهول حيث كان للفرسان المرابطين التقوق. وعمل على إخضاع أهل الجبل من البربر ليضمن السيطرة على الطرق التجارية والمتروات المتدنية (۱۸) فضم قبائل عديدة من جبال الأطلس إلى صفه (۱۸) وأخضع السوس ووادي الذراع ، وهي مناطق أساسية في نظام تجارة المرابطين الرابحة مع أفريقيا جنوبي الصحراء الكبرى ، وجعل منها قاعدة صلبة للانطلاق وللانسحاب عند الاقتضاء . وبدأ المكن للموكنين أن يفكروا في مهاجمة خط الحصون التي كانت تطوق الأطلس الكبير شهالاً وتحمي طرق السهدل والعاصمة .

وسلك الجيش الموحّدي سبيل المرتفعات زاحفًا نحو الشيال الشرقي (<sup>۸۳)</sup> ، معرضًا عن السهول ، في مناورة لعزل الإقليم الأوسط للمرابطين. وتمكن الموحّدون بذلك من الاستيلاء على الأطلس الأوسط وعلى واحات تافيلاك خلال سنتي ١١٤٠ – ١١٤١ م<sup>(۸4)</sup> .

واذ بلغ الموخدون شال المُغرب الأقصى اتُخذوا أمن قم وجبالة ، نقطة ارتكاز واستولوا على حصون منطقة تازة. ومن هذا الموقع المنبع شرع عبد المؤمن في ضم قبائل المنطقة الواقعة جنوب البحر المتوسط إلى معسكره ، وانتهى به الأمر إلى دخول قربته الأصلية تفرة ظافرًا منصورًا. وهكذا أفلت زمام الأمور من أيدى الجهاز الحربي المرابطي ونجحت حملية التطويق .

وتحمل بعض الأبحاث المناصرة <sup>(٨٨)</sup> على الاعتقاد بأن ذلك المسار لم تكن له قيمة عسكرية فحسب ، بل كانت الغابة منه اقتصادية أيضًا ، وهي الاستيلاء على المناجم الجليلة ، عصب الحرب.

ومنذ تلك الآونة رأى عبد المؤمن ، وقد أصبح على رأس قوة عسكرية ضخمة وتوافرت له موارد هامة

على الأرجح، رأى أنه قادر على شن الهجوم في السهول ومواجهة المرابطين فيها. كان الذا هذر الترابع على الله على الدين المساول على السام على المسام على المسام على المسام على المسام على المس

وكانت الظروف مؤاتية جدًا لهذاه المبادرة. فني سنة ١٩٤٣ م، تسبّب النزاع على ولاية الدخلافة بعد على برية الدخلافة بعد على بدن يوسف بن تاشفين في حدوث انقسامات بين ووساء قيباتي لمتونة ومسوفة ، عهاد النظام المرابطي . وفي سنة ١١٤٥ فقد المرابطون بوفاة ريفيرتر (الروبرطير) القطالوني ، قائد الجند المسيحين التابعين لهم وقائدًا من أخلص قوادهم وأمهرهم في الحرب. وأشيرًا ، فان توحيد زنانة قد رجّح كفة الموحدين ، فاستولوا على تلمسان وأجبروا الأمير المرابطي تاشفين بن على على الانسحاب نحو وهران ، حيث لتي حنفه على أثر

<sup>(</sup>۸۰) المرجع نفسه.

<sup>(</sup>٨١) أنظر ب. روزنبرغر، المجلة الجغرافية المغربية، ١٩٧٠.

 <sup>(</sup>۲۸) ان حكم ر. لوتورنو، ص ۹۷، حول افتقار عبدالمؤمن للصرامة يجب أن يخفّف كثيرًا.
 (۲۳) ع. العروي، ۱۹۷۰، ص ۱۹۲.

<sup>(</sup>٨٤) أنظر دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية)، الطبعة الجديدة، المجلّد الأول، ص ٨١.

<sup>(</sup>٨٥) ب. روزنبرغر، «هسبريس»، ١٩٦٤، المحلَّد الخامس، ص ٧٣.

سقوطه عن ظهر جواده.

وفي ذلك التَّارِيخ أخضع الأطلس بأكمله حتى الريف، وكذلك ساحل البحر الموسط، والجانب الغربي من المغرب الأوسط. وضيّق الموخدون الخناق على الأراضي الخاضمة للمرابطين حيث اختلت سلطتهم شيئًا فشيئًا.

وعد عبد المؤمن إلى تنظيم البلاد التي فتحها حديثًا على أساس النظام السياسي لجاعة الموخدين. ولم تكن هذه البلاد سهلة الانتياد مما ألجأ الخليفة الجديد إلى الصرامة القصوى حتى يخمد الثورات ويجيط الدسائس (۱۸).

ولا شُك أن الخليفة الجديد لم يكن يحنفي بالتأييد الإجاعي للموحدين الذين لم يكونوا على تجانس كامل في ذلك العهد فيا يبدو ، لذلك كان من الممكن أن تقوم في الوقت نفسه حركات معارضة كامل في ذلك العهد فيا يبدو ، لذلك كان من الممكن أن تقوم في الوحدين هما ابن ملوية وهو شيخ الجاعة سابقاً ويمل قبيلة ابن توموت نفسه ، وهد شيخ الجاعة سابقاً ويمل قبيلة ابن توموت نفسه ، قد ثارا على الخليفة لكنها لم يبلغا حد تهديد العزيز بن كرمان الهرغي ، من قبيلة ابن توموت نفسه ، واجهوا حتى زين الفتوحات ثورات عديدة وحركات مقاومة كانت أهمها ثورة المدعو مصبوغ البدين في واجهة أحرى ( غرسين ) في منطقة فاس ، وثورة أبي يعلى من قبيلة ازماسين ، من صنهاجة وثورة سعيد من

وعلى الرغم من هذه الحركات، فان الموحدين أنموا تكوين قوة عسكرية تسيطر بالتحديد على محور التجارة بين السودان والبحر المتوسط فها يخص القسم الشرقي من مراكش، وكان ذلك المحور في أوج تطورة آنداك. ومنذ ذلك الحين، فإن حركات المجرد المتوادية تعدوم دحمًا من الومن في السوس وفها بين سبته وأغادير، في المناطق التي أصبحت في المرتبة الثانية من حيث أهمينا الاقتصادية، لم تعد تشكل تهديدًا عقيقًا (١٨٨) و لا سبته أن المرحدين – وهم منشغلون بعمل ضخم يسير من نصر إلى نصر، تهديدًا حقيقًا (١٨٨) وقل التعالق على ويكديس الغنائم وقل الخدار على وحدة صفوفهم حول عبد المؤمن الذي ظل وفيًا لتعالم المهدي ولم يفكر في إدخال أي تجديد واحتفظ إلى جواره بشيوع الموحدين المشهورين الذين كانوا حفظة مصالح جمهور الموحدين وضاحتي والمشهر على مصالح جمهور الموحدين وضاحتي والمجمور الموحدين المجمور الموحدين وضاحتي والمجمور الموحدين وضاحتي والمجمور الموحدين المدين وضاحتي والمحدين المجمور الموحدين والمحدين المحدين المحدي

مستعط بحمولي وسوسيس ودم من الممية التنجير بالوقوف على الطريقة التي أجري بها ، وردود فعل السكان على أنه يمكن معرفة مدى أهمية التنجير بالوقوف على الطريقة التي يكتب هم أي فتح لامع ، ولم المعنين، فقد كانت انتصاراتها سهلاً ، ولم يتم هم الاستيلاء على أية مدينة هامة إلا عنوة. والواقع ان المختص المرابطي كان فيا يدوي صاحب الفرطاس وولك ، الحالي كان فيا يدوي صاحب الفرطاس وولك ، الحالي المجهول (<sup>144)</sup> ، عمد رخاه وأمن ؛ ولم يكن السكان يعتبون الحكام المرابطين كفارًا ، وكان اللمحان يعتبون الحكام المرابطين كفارًا ، وكان لللمحا المالكي ملائمة لهم . ولذلك لم يكن الموحدون لطهروا بمظهر الحررين إلا في نظر الساحطين وكان اللمحان المجال مصمودة . وقد صمدت الراغين في الافلات ، ولو مؤتنا ، من مطالب الجياة ، ورجا في نظر أما طوحان حتى إن إخضاعهم أطب المداحدون حتى إن إخضاعهم

 <sup>(</sup>٨٦) ع. مراد، ١٩٥٧، وحوليات معهد الدراسات الشرقية، كلية الآداب بالجزائر العاصمة، المجلد الخامس
 عشر، ص ١١٤، وما بعدها.

<sup>(</sup>۸۷) ج. دیفیس، عرض عن ر. لوتورنو، ۱۹۶۹.

<sup>(</sup>۸۸) الادریسی، ۱۸۶۹، عن أغات وفاس والزرکشی، ص ۸.

<sup>(</sup>٨٩) ابن أبي زرع الفاسي، ١٨٤٣، ص ١٠٨، ووالحلل الموشية، ١٩٣٦، ص ١١٥–١١٦.

المغرب الأقصى بأكمله قد استغرق منهم خمس عشرة سنة. لذلك ينبغي للمرء ألاً يعجب من النورات المتكررة التي تلت احتلال عبد المؤمن للدينة مراكش ، وهي نورات آزرتها تواطؤات عديدة وترجع دون شك الى أسباب أقوى من مجرد التعلق الديني بالمذهب المالكي. فالغالب على الظن أن هذه النورات كانت تعبيرًا عن رد فعل مجتمع شككت فيه تشكيكًا جذريًا جماعة متعصبة لآرائها فرضت نفسها بواسطة حرب لا هوادة فيها.

#### فتح المغرب الأوسط

بعد أن أعاد عبد المؤمن تعزيز مركزه في المغرب الأقصى رأى أنه أصبح في إمكانه أن يمد فتوحاته إلى يقية المغرب فيا وراء حدود ممتلكات المرابطين. لكن الخليفة قد دعي ، قبل الشروع في هذه المهمة ، إلى التدليل في الأندلس حيث لم يعد السكان يحتملون سلطة المرابطين، وأخذ خطر القشتالين يتعاظم تمديده يومًا بعد يوم (١٠٠٠) . بل أن الخليفة قد استقبل ، أثناء عاصرته لمراكش وفدًا أندلسيًا إثر انضهام بعض المدن مثل خريز في ١١٤٤ م ، قارسل إليهم آنذاك حملة عسكرية المثرك فيا عبد العزيز وعبسى امغار أخوا المهدن المدن وتبع ذلك انضهام مدن أخرى كان أحمها السيلية وقرطية. إلا أن الفاطعات الشرقية ظلت متحفظة إزاء الموحدين ؛ لذلك فإن عبد المؤمن عندما استقبل سنة ١١٥٠ م. وفود الأندلسين الذين جاؤوا يبايعونه ، لم يفكر قط في التدخل توا في شؤون شبه الجزيرة ؛ فقد كان يتطلع قبل كل شيء إلى الشرقة الشرقة الشرقة الشرقة الشرقة الشرقة المناسبة المناسبة الشرقة الشرقة المناسبة على كل شيء إلى الشرقة الشرقة المناسبة المناسبة المناسبة على كل شيء إلى المناسبة المناسبة المناسبة على كل شيء إلى المناسبة المناسبة على المناسبة على المناسبة المناسبة على المناسبة على المناسبة على كل شيء المناسبة على المن

و أغلب الظن أن أول الخلفاء الموتحدين في أواسط ذلك القرن الثاني عشر، قد بدأت تخامره أفكار محددة جدًّا في المجال السياسي وهي أن يضمن لنفسه قبل كل شيء قاعدة متينة بتوحيد المغرب ثم الانطلاق بعد ذلك إلى ما وراء المضيق.

وكانت أفريقيا كذّلك معرَّضة لنهديد مسيحي. إذ أن نفوذ السلالات الصنهاجية في القيروان وبجاية قد تقوضت أركانه نتيجة للتنظيم الإقليمي الجديد في افريقية والمغرب الأوسط لصالح الامارات الصنهاجية والعربية داخل البلاد، بينا كانت أقدام النورمان – بقيادة ملك صقلية روجر التافي – ترسخ في أهم موانيّ افريقيا... ومن ثم توافر المبرر لإرسال الموحّدين حملة إلى افريقيا لاسيّمًا أنه كان من المكن الاستاد إلى واجب الجهاد"ا،

وبعد سنتين من الاستعدادات، توجّه عبد المؤمن نحو سبته، وهو ما كان من شأنه أن يحمل على الاعتقاد أنه ينوي العبور إلى أسبانيا. لكنه تظاهر بالعودة من سبته إلى مراكش، ثم سلك بدلاً من ذلك طريق الشرق في أوائل صيف ١١٥٧م، وسار سيرًا حثيثًا فبلغ المغرب الأوسط (٢٣)، فاستولى على

<sup>(</sup>٩٠) أنظر بشأن بدايّات استقرار الموحّدين في شبه جزيرة ايبيريا، دائرة المعارف الاسلاميّة، (فرنسيّة)، الطبعة الجديدة، الجُلّد الأول، ص ٨٦.

<sup>(19)</sup> أنظر تفصيل ذلك في ابن خلدون (ترجمة دو سلان) - ١٨٥٣ - ١٨٥٦ ، الجُمَّلَة الثاني، من ١٨٣- ١٨٨٨. (٩٧) أنظر بخان المغرب الأوسط وافريقيا في أواسط الفرن السادس هـ / الثاني عشر الميلادي، هـ. ر. ادريس، ١٩٣٠ المؤلف (١٩٩١)، الجُمَّلة الأول، الفصل ٢، ص ٣٠٣ وما بعلمها، وص ٣٣٣ وبا بعلمها. وأنظر بشأن غزو الموتحدين للمغرب الأوسط للخيصًا جِذَا في ج. برينيون، والحيرين، ١٩٦٨، ص ١١٢.

<sup>(</sup>٩٣) كان آخر بني حادثي جادثي بجادة ، المتصور والعربز وشجيي ، قد توصّلوا الى وجه من وجوه التعابش السلمي مع بني ملال أسياد الهضاب الجدد والى تطوير التجارة والفرصنة ، معتنمين ما كان فيه بنو عمهم الزيريون في المهدية من صعوبات ، وشرعوا في عملية اصلاح حقيقية للأوضاع . أنظر ع. العروي ، ١٩٧٠ ، ص ١٦٨.

الجزائر أولاً ثم على بجاية دون كبير عناه. وأرسل فصيلاً بقيادة ابنه عبدالله لاحتلال القلعة ، عاصمة بني حاد القديمة ، فدخلها عنوة وأعمل فيها السلب والنهب ووضع السيف في رقاب سكانها. أما قسنطينة ، وهي المدينة الني جأ إليها أمر بني حادة يجيى بن عبد العزيز ، فقد أسلمها وزير بني حاد ، وتوجهت منها حملة على بدو نينظقة قسنطينة . وفي أثناء تلك العمليات أغار رجل يدعى أبر قصبة على بجاية ومعه أفراد من قبلة بني زلدويو غارة أشبه ما تكون بعملية فداية قصبة بها اغتيال الخليفة . فتعرض المغيرون للقمة يقسوة ، ويدًد عبد المؤرض قبائل صنياجة ولواته وكنامة التي كانت انضمت إلى المغيرون (١٦٠).

كان مصير المغرب في سبيلة إلى التغيّر فكان ذلك نذيرًا للقبائل العربية من حلفاء أسرة صنهاجة المهنوبة أو مواليها. وفيا قفل عبد المؤمن راجعًا إلى المغرب الأقصى، هرع العرب إلى نجدة بجاية، فردّهم المهنوبة على المعنوبة على المعنوبة على المعنوبة أيام من الملتوبة الميامية ومرتجرة ومن أموالهم وسبيت نساؤهم وأطفاهم. وقد تعلّب جيش الموحّدين المنعرس بشؤون القتال وبما كان يمينز به من تنظيم وصلابة وانضباط على حماسة العرب وسرعة تحريد من كانت تلك محسد السلطة المرحدية الجمعيدة كركات تلك الممركة ذات وقع عظيم وايذانًا بطور جديد في مصير السلطة المرحدية الجمعيدة ركات

ولقد أبدى الخليفة الموحدي رخم ما عُرف عنه من الشدة بل القسوة «سياحة» مذهلة تجاه العرب المهزوبين الذين كسر تحالفهم. فهل كان يريد أن يبين لهم مدى قوته حتى يعظم في أعينهم ثم يشملهم علمه حتى ينضموا أن صفونه؟ هذا الأمر عتمل إذا أمن قارنا قيمة العنصر العربي في المغرب الأوسط، وأورقيا، وحاجة الخليفة إلى توسيع قاعدة نظامه الموحدية البربرية – بما يتناسب واتساع وقعة امبراطوريته الناشئة ( " . ولعله قد فكر أيضًا في الاستشراغ به أمام خبليدات المسيحين التي أخذت خطورتها تتفاقم يومًا يعد يوم.

ً وعلى أثر هذه الأحداث، فضّل الخليفة أنّ لا يغامر نجيوشه فيها وراء منطقة قسنطينة فترك في المغرب الأوسط ولاة وحاميات وقفل راجعًا إلى المغرب الأقصى.

#### تدعيم نفوذ عبد المؤمن

سبق أن ذكرنا أن تولّي عبد المؤمن منصب الخلافة لم يكن قط موضع الإجاع وإن قوة الشكيمة والدن المعارضة والدن المعارضة والدن المعارضة المختلفة التي متصف المحلوثية المختلفة التي صفوف الموحدين. إلا أن انتصاراته التي زادت من احتالات بقائه في المحكم قد المأوث عنه المحكم المناوب عنه المحكم من المختلفة المعارضة التي اندلمت حركما ، بتحريض من أقارب المهلدي بن تومرت أنفسهم (١٦٠) ، في قبلة هرغه وأهل تتملل دون أن تجرو رواها قبائل موحدية أخرى. فأمر عبد المؤمن بقتل التوار وغضب على آل آبت أمنار أسرة ابن تومرت أوبعدهم إلى فاس حيث حددت إقامتهم.

وعلى أثر هذه الأزمة ، توجّه إلى تنملل وفي زيارة هي بمثابة حج ، ففرق العطايا ووسع المسجد الذي فيه ضريح المهدي كي ينسى الناس الحوادث الدامية القريبة العهد ويهيّى الأمور في الوقت نفسه لجمل الملك في ذريّه .

<sup>(</sup>٩٤) أنظر أ. ليقي – برونسال ، ١٩٢٨، والنص الأصليء، ص ١١٥؛ والترجمة الفرنسية ص ١٨٩–١٩٠؛ وابن الأثبر، ترجمة فانبان الفرنسية ، ١٩٠١، ص ٢٠٠٤،

<sup>(</sup>٩٥) ابنَ الأثير، المرجع السابق، ص ٧٦.

<sup>(</sup>٩٦) ع. مراد، المرجع السابق، ١٣٥ وما بعدها.

وقد نجح فعلاً سنة ١١٥٦ – ١١٥٧ م في معسكر سلا<sup>(١٧٧)</sup> ، أولاً في أخذ البيعة لابئه البكر محمد وليًا للعهد ثم في تعيين أبنائه الآخرين عالاً بلقب «السيد» على أهم أمصار الأمبراطورية.

ولقد أعدت هذه التدابير بفضل مسائدة القوى الامبراطروية الجديدة ، من عرب بني هادال وقبائل الشروع وخاصة صنهاجة ، وتسنى تطبيقها بفضل موافقة الشيخ الموتدي الأجل أبي حفص عمر الهنتاني الشرق وخاصة صنهاجة ، وتسنى تطبيقها بفضل موافقة الشيخ الموتدي الأجل إعلام وحاليات و الموتدين الموتدين ليست له وضعة في مختلف المقاطعات أن كل سبد من بني عبد المؤمن سيصحبه شيخ من شيرح الموحدين ليست له صنعة المائمام الوازير فحسب بل والمستشار أيضًا. وقد أضعفت فتوحات عبد المؤمن وانتصاراته الكبراء من الرعي الاول بدرجة كبيرة ، وبذا كانت موافقة رؤساء قبائل الأطلس دليلاً على ما أصابهم من ضعف اكتر على كانت مظهر تاييد وولاء.

. وقد أدت هذه الإجراءات التي أمر بها الخليفة إلى ثورة عدد كبير من القبائل خاصة في الجنوب الشرقي (١٨٠).

فقد أحست قبيلة جزولة ايواء يجيى الصحراوي الشهير، وإلى المرابطين سابقًا على فاس ورأس ثورة سبتة فيا مضى، وأحدثت هذه القبيلة القلاقل على تخوم السوس، كيا ثارت قبائل لمنه وهشتوكة ولمنونة ... وغيرها على الرغم من أن هؤلاء كانوا على هامش السياسة الموحدية ؛ ولعل ثورتهم كانت بسبب قسوة الولاة من بني عبد المؤمن "ك. ويصفة أعم، يبدو أن هذه الحركات كانت من سمات مرحلة من مراحل تطور حكم بني عبد المؤمن حديث المهد، وهي مرحلة كان هذا الحكم فيها يبحث عن توازنه . ويمكن اعتبار هذه الانتفاضات – على كل حال – بلا خطورة إن هي قورنت بحدث أهم من حيث آثاره اللاحقة ، ألا وهو ثورة عبسى وعبد العزيز ("") أخوي المهدى ابن توموت نفسه ، اللذين ديرا في مراكش مؤامرة كادت نفلم ،

ورجم الخليفة إلى عاصمته مسرعًا، وبعد التحقيق، أظهرت الوثائق التي اكتشفت عن قائمة المتآرين وكانوا ٣٠٠، خمسة منهم من الأعيان من تجار مراكش. فاسلموا لغضب الجاهير الناقة. وبعد هذاه المخن، أصبح عبد المؤمن بصفة بائية وئيس أمبراطورية أكثر منه أمير عبد إختاق من المؤمنية، ونشأ بنيه وبين كبار حركة الموحدين ضرب من الفتور. أقلم يجمع سكان مراكش بعد إختاق فورة آيت امتاز، ليقول لهم على ما روى البيان: وأعرف أنه ليس لم اليوم سواكم من أخ ولا مولى... ومنال عرف الما والمتراقب على الما من أخ ولا مولى... ومنال أي حال، فإن أمراً يبدو هو أن ما عبد الميادة وبية جديدة؛ إذ لم يعد يعتمد على «العشيرة»

<sup>(</sup>٩٧) المرجم نفسه، ص ١٤٤٢، وانظر أيضًا أ. ليقي – برونسال، وهسبريس، ١٩٤١، ص ٣٤ – ٣٣، وابن الاثير، ترجمة فانبان الفرنسية، ١٩٠١، ص ٨١ه الذي ينطبق تاريخه مع الرسائل الرسمية.

<sup>(</sup>۹۸) ع. مراد، المرجع السابق، ص ۱٤٦. (۹۹) أ. ليني – برونسال ۱۹۲۸، «النص الأصلي»، ص ۱۷۷؛ الترجمة الفرنسية، ص ۱۹۳، يذكر على لسان

عبداللون غاملًا أبا حضص وقد أرسله لقمع تلك الورات: ولقد نهضت الناقة رغم حملها با أبا حضم». (۱۰) أ. لي حرونسال ۱۹۸۸، مالص الأصلي» عن ۱۹۱۸ الترجمة الفرنسية من ۱۹۵۸ - ۱۹۹۹. (۱۰) تُحتقل الراسالة الرسمة وقم ۱۹۷۷ فرود الترجمة الماليقية مل العالم الله الميالية مل العالم المنافس المسلمة المنافس المسلمة المنافس المسلمة المنافس بعدات تعالم المنافس بعدات تعالم المنافس بعدات تعالم المنافس بعدات تعالم المنافسة المناف

المهبمة فقط ، أي على ارستوقراطية بني مصمودة ، وسعى إلى توسيع قاعدة سلطانه كبي تشمل قبائل أخرى لاسبّما العرب من بني هلال وقبائل المغرب الأوسط. وأخذ عبد المؤمن يتحرّر شيئًا فشيئًا من تصور ابن تومرت للجماعة القائم على العشيرة والطائفة ، ويتبع سياسة امبراطورية حقيقية آخذًا فيها بعين الاعتبار جميع فئات المجتمع في الأمبراطورية الجديدة .

#### فتح افريقيا

كان حكم عبد المؤمن سنة ١٩٥٦ م قد أصبح ثابت الأركان وكانت جميع حركات المعارضة والمنازعة قد كسرت شوكتها (١٠٠٦). فأمكن لعبد المؤمن أن يشرع في الحسلة الثانية على الشرق، وهي الحملة التي ترتّب عليها، لأول مرة، توحيد بلاد المغرب نحت لواء سلطة واحدة (١٠٠٦).

وقد عنى عناية خاصة بإعداد هذه الحملة ، ولم يقرّر الزحف على الشرق إلاَّ سنة ١١٥٩ م . وكان الحسن بن علي ، أحد أمراه بني زيري الذي لجأ إليه ، لا يفنا يحرّضه على ذلك ، كما كان سكان افريقيا يكرون الاستغاثة به من تصرفات النصارى . وفي ربيع ١٩٥٩ م ترك الخليفة أبا خص نائباً له في مراكش وسار من سلا على رأس قوات كبيرة (١٠٥٠) ، بينا أقلع أسطول ضخم نحو الشرق . وبعد سنة أشهر بلغت الجميش الموكنية أبواب مدينة تونس (١٠٥٠) ، فاحتالها بعد حصار . ثم جاء دور المهدية وكانت في يد النصارى النرومان منذ اثنتي عشرة سنة ، نتم احتالها هي الأخرى بعد عاصرتها ، وبغضل استخدام وسائل فعالة قهوت العدو بعد سبعة أشهر من الجمهود.

واستولى عبدالله ، ابن الخليفة ، على مدينتي قابس وقفصة . وفي أثناء ذلك وقعت مدينتا صفاقس وطرابلس في أيدي الموحّدين . أما المناطق الداخلية من افريقية فقد وقعت بين فكي كياشة تتمثّل في هجات الأسطول على السواحل واختراق الفرسان خطوط العدو متّجهين نحو الجنوب ، فانتهى الأمر بهذه المناطق إلى الاستسلام .

هكذًا زالت من المُوبقيا الإمارات الصغيرة التي تقاسمت أشلاء مملكة بني زيري ، وثمّ إجلاء النورمان عن مواقعهم الساحلية ، فتوحّدت بذلك بلاد المغرب .

## إعداد العدّة للتدخل في الأندلس ونهاية عهد عبد المؤمن

على أن الوضع في الأندلس كان يبعث على الانشغال يومًا بعد يوم. فقد ثار ابن مردنيش (۱۰۰۰). وهو من أكبر سادة الأندلس، على السلطة الموحّدية، وكان بهدّد شرق البلاد. وكان ابن غانية (۱۰۰۰). وهو آخر ممثلي سلالة المرابطين، يؤجج نيران الفتنة ضد الموحّدين. وأخيرًا كان المسيحيون يحقّفون مزيدًا من التقدّم فازدادت غاراتهم في شهال الأندلس.

<sup>(</sup>۱۰۲) أنظر بشأن فتح عبدالمؤمن الإفريقيا ، هـ. ر. ادريس ، ۱۹۲٤ ، المجلّد الأول ، ص ۳۸٤ وما بعدها . (۱۰۳) أنظر ع. مراد، ۱۹۵۷ ، المجلّد الخامس عشر ، ص ۱۵٤ وما بعدها وص ۱۰۵ رقم ۸ بشأن عدد الجيوش حـب غنلف المصادر .

<sup>(</sup>۱۰٤) أنظر تفصيل ذلك لدى م. ع. عنان ، ۱۱٦٤ ، المجلّد الأول ، ص ۲۸۹ . (۱۰۵) أنظر دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية ، طبعة جديدة ، المجلّد الثالث ، ص ۸۸ ، وتفاصيل عن شؤون اسبانيا

لدى م.ع. عنان، المرجع السابق، ص ١٦٠٣-١٤. (١٠٦) دائرة المعارف الاسلامية (فرنسية)، طبعة جديدة، ص ١٠٣٠ – ١٠٣٣.

وحيمًا عاد عبد المؤمن إلى للغرب الأقصى ، أخذ يعد العدة للتدخل في اسبانيا . فأرسل إمدادات 
تتضمن وحدات من الجند العرب أحرزوا بعض الانتصارات في بطليوس وباجة . ثم ذهب إلى مراكش 
حيث استقبل عدداً كبيرًا من الكاة من أبناء قبيلته المخصصين فيا يبدو لتكوين حرصه الخاص . وفي سنة 
استقبل عدداً كبيرًا من الكاة من أبناء قبيلته المخصصين فيا يبدو لتكوين حرصه الخاص . وفي سنة 
مبناء ، فقتل إلى سلا لقيادة حيث قفن بالقرب من قبر المهدي بن تهرت . ولا حاجة بنا إلى أن يقون مين 
يغض عبد المؤمن ، بغضاله بوصفة قائلاً عسكري وخبيراً استراتيجياً . وما بينني إبرازه هو أنه قام بالفتح 
بطريقة منهجية تبين من خلاله اصفاته العظيمة بوصفه منظماً خبيراً بشؤون البلاد ، عليماً بأصول الحرب . 
الأ أن أكثر الأمور استرعاء للانتباء ، هو أن سياسة القوصات التي سار عليا عبد المؤمن كانت تستهدف 
أيضًا أغراضًا اقتصادية . من ذلك أنه فصل المغرب الأقمى الواقع على الخيط الأطلبي عن أفريقياً ، 
وكان المرابطون قد أقاموا لأول مرة صلات هامة بينه وبين الصحواء ، فضمن عبد المؤمن لنفسه التحكم 
في عور يصل بين الذراع ووهران ، أصبحت تمر به منذ ذلك الحين الغرب الغربي .

ومن جهة أخرى ؛ كان لزامًا على الخليفة ألا يغفل عن الشال والشرق لأن البحر المتوسط كان ذا أهمية جوهرية بالنسبة إلى المغرب ، لا سيّما ان المسيحية كانت قد بدأت هجراتها على جميع الجمهات. ولذلك نلمح منذ ذلك الحين صموية تلك المحاولة الترجيدية التي شرع فيها الموحّدون والتي كان يستحيل في إطارها حمليًا السيطرة على افريقيا والأندلس ممًا.

وعلى الصعيد الغربي ، قان مهد عبد المؤمن قد أضاف الوحدة السياسية إلى وحدة المغرب الاقتصادية والتقافية اللتين تمققتنا منذ عهد بعيد . فقد خرج عبد المؤمن عن صنة المرابطين المستوحاة من التنظيم الأموي الأندلسي فوضع تنظيمًا إداريًا يأخذ بعين الاعتبار ضرورات حساسيات الإمراطورية كما تفرضها الرغبة في مراعاة حساسيات المحيطين به من البربر المرخدين من الرعيل الأولى . ولا يزال عدد كبير من قواعد ذلك النظام باقيًا في تنظيم المخزن بالمغرب المؤسسي المحاصر . لقند جمع الجماؤ الإداري المؤسسين المداوسة المستوحدي بين الضرورات التقنية – مستعبنًا في ذلك مثلاً بالأندلسيين أو المغاربة المنبي المعامد على المدوسة المؤسسين المواعل ذات الطابع الايديولوجي ، ممثلة في وجود الطلبة والحفاظ ، الذين كانوا بمثابة المؤسسين والمغين للنظام الحاكم.

وقد كفلت ضرائب جديدة تحويل هذا التنظيم الإداري الذي فاق في تنتيع عناصره المتميزة تنظيم المرابطين. فقد روي أن عبد المؤمن ، حين عاد من أفريقية سنة ٥٥٥ هـ/١١٦٠ م، أمر بإجراء مسلم المرابطين الموقعية والمرابطين الموقعي ، واستقل من من المدال المؤمل ، والمتقل من المدال المتفل من المدال المثل على المدال والشرية ، هذا التقدير المناب الجبال والأراضي غير المنتجة ، وما بتي فقد أرض عليه العزال (الشرية ، العقدارية ، ويمكن للمره بكل يسر أن يتصور الموارد الضحفة التي كان يمكن أن تتوقّر للخليفة ، الذي فرض الخراج على جميع الأهالي ، فكانوا للذلك بمنابة غير المسلمين لأنهم لم يكونوا ، باستناء جاعة للوحدين معتبرين من الهل القوط ضريبة عمائلة في

شرق المغرب وأن عبد المؤمن قد اقتصر على تعميمها (۱۰۰۸) ، مستخدمًا أولئك الهٰلالين أنفسهم لجبابتها ؛ ولم يبق الأ المجال الإقليمي للموحّدين غير خاضع لهذا الخراج ؛ وهكذا فإن المغرب الاوسط وافريقيا كانا يُعتبران أراض مكتسبة بطريق الفتح . فتحقّقت الوحدة اذن لصالح المتصر . وهذا ما زاد توحيد المغرب صعوبة لا سيّما أن الإيديولوجية الموحّدية ، على الرغم من التعديلات التي أدخلها عليها عبد المؤمن ، ظلت طائفية إلى درجة تحول دون وتهدئة الخواطر (۱٬۰۰۰).

ويبدو أن عبد المؤمن قد اعتمد على جيشه وعلى أسطوله أكثر ثما اعتمد على سياسة توحيد حقيقية ، على الرغم من توسيعه النواة الأولى للنظام المكونة من المصامدة . وقد تمكن الموحدون – بفضل نظامهم الضرائبي وعملتهم القوية ، من أن يكون لهم جيش وأسطول عظيان ، إلا أن الجيش الموحدي ، المشهور بمنظيمه ، وانضباطه وصفاته القتالية ، لم يكن موحّدًا قط ، وكان ذلك نقطة ضعف استفحل أمرها على مر الأيام .

ويبةًى عنصر أخير يصعب تقديره في حدود هذا الكتاب – يتعلّق بعهد عبد المؤمن ، ويستحق أن نبينه ، ألا وهو ما يُطلق عليه غالبًا اسم وإبعاد ، الهلالين. إذ أن عملية نقل البدو من مواطنهم كانت لها دواع ونتائج من الكثرة بجيث بصعب الحكم عليها في كلمة كها فعل ذلك لوتورنو (۱۹۰۰ ، ذلك أن أفكاره المسبقة عن الحقية الاستمارية الفرنسية القريبة جنًا جعلته يصف عملية إبعاد الهلاليين بأنها ومصيبة ».

## طور الاستقرار والتوازن

أبو يعقوب يوسف، ١١٦٣ – ١١٨٤

لم يخلف عبد المؤمن ولي عهده محمد الذي عُين سنة ١١٥٤ م، وإنما خلفه ابن آخر له، هو أبو يعوف بيوسف، الذي لم يحمل لقب وأمير المؤمنين، إلا سنة ١١٦٨ م. لقد حدثت اذن أزمة خلافة لعلما كانت سبب الاضطرابات التي اندلعت في شأل المغرب الأنصى في صفوف قبلة غازة (۱۱۱۰)، بين استج والقصر الكبير. وقد جرّوا معهم في ثورتهم جبرانهم من صنهاجة وأورية وخضعوا لرئيس قبل إنه ضرب العملة. ونفهم من قواءتنا للقرطاس (۱۱۱)، ان هذه الثورة كان سببا تسريع الخليفة الجلديد للجيش الذي جدّده عبد المؤمن حمدة الأورة المحملة الأندلس. في حين أن الرسالة الرسمية وتم (۲۶) تفسر هذه الثورة التي داستين بقيادة المسمى سبأ بن منغاد تفسيرًا دينيًا، ومن شأن المقاومة المالكية عنطقة سبته ، بتحريض من الفاضي عباض الشهر، أن تضفى على هذا التفسير الديني شيئًا من الواقعة.

وعلى كل، فقد كانت الحركة على درجة كبيرة من الخطورة، فأضطر الخليفة الجديد سنة ١٦٦٦ – ١١٦٧ م إلى أن يقود بنفسه حملة على المتمردين مصطحبًا فيها أخويه عمر وعثمان. وقد أعقب

<sup>(</sup>۱۰۸) ع. العروي، ۱۹۷۰. ص ۱۷۱.

<sup>(</sup>۱۰۹) آلمرجع نفسه، ص ۱۷۲. (۱۱۰) ر. لوتورنو، ۱۹۲۹، ص ۹۵.

<sup>(</sup>١١١) أنظر دارة المعارف الاسلاميّة (فرنسيّة)، الطبعة الجلديدة، المجلّد الثاني، ص ١٩٦٢، ع. مراد، ١٩٦٢، المجلّد العشرون، ص ٤٠٩، والهوامش؛ وابن أبي زرع الفاسي، ص ١٣٧ والترجمة ص ٢٩٦.

<sup>(</sup>١١٢) ابن أبي زرع الفاسي، المرجع السابق، والنص الأصليُّه، ص ١٣٧–١٣٨، والترجمة الفرنسية ص ٢٩٥.

انتصار الخليفة فيا يروي ابن الأثير ، مذبحة <sup>۱۱۱</sup>، وقد اغتنم الخليفة فرصة انتصاره فتلقب بلقب أمير المؤمنين ، وتوج عمله بأن عهد إلى أخيه بولاية سبتة ، مع تكليفه بمراقبة الريف.

#### الحملة الأندلسية

جعل الخليفة أخويه عمر وعيّان يتقدماه، فنجحا في إلحاق الهزيمة بابن مردنيش ومرتزقه من المسيحين سنة ١١٦٥م، لكن عاصمته، مرسية، صمدت أمامهم فحافظت الامارة على استقلالها خمس سنوات أخرى.

لكن أخطارًا جبيهة بدأت تظهر من جهة الغرب – أي البرتغال – ذلك أن خيرالدو سمبافور، القائد الشهير لألفونسو هنريكيس، استولي سنة ١١٦٥ م على عدة مواقع ثم ضرب برفقة الملك حصارًا على بطليوس التي لم تفلت من قبضته إلا يفضل تدخل ثروديان الثاني ملك ليون، حليف الموخّدين. في تلك الأثناء، أبعد خطر ابن مردنيش في شرقي الأندلس بلا خسائر تُذكر. إذ دب الخاوف بينه وين صهوه وثانيه ابن همشق (المسمى هموشيكو في التواريخ المسيحية) فتخلق عنه معظم أتباء، منه ما ١١٧٨ حكمًا وهو يرى عمله يتلاشى. أما أفراد عائلته، فقد انضموا إلى الموحدين وصاروا لهم من أمر النصوحاء. وفي سنة ١٧٧٧ – ١١٧٣ م، فقل حصار وبدة، وهي المؤسم الذي كان قد أعيد تعميره حديثًا بالسكان، وأصبح بشكل خطرًا على كونكا والحدود الشرقية. ذكا أن اقارب الجيش الفشئلي، عن الحريد الله الموساد والموارد به المؤسم الفضعة في الجيش وفي الإدارة الموحدية إلى كونكا والمخدود الخيش وفي الإدارة الموحدية إلى كونكا مواخدود المختل الفشئلي، عناط الموحدية كم تصريح الجيش، الفشئلي، وأسميح بالموسمة والمساد، وانسجوا إلى مرسة حيث تم تصريح الجيش.

وفي سنة ١١٨٨ – ١١٨٧ م، دخل الخليفة مراكش في جيشه، ولحقت به وحدات عربية من افريقيا يقودها الشيخ العربي أبو سرحان مسعود بن سلطان.

#### أبو يوسف يعقوب المنصور ، ١١٨٤ – ١١٩٩

لا يبدو أن الأمير أبا يوسف يعقوب قد عين وليًا للعهد (١٠١٠). ولما وقع اختيار الموحّدين عليه ، حدثت اعتراضات من بينها اعتراض أحيه عمر ، حاكم مرسية (١١٠٠) ولكن من المرجع أنه فرض نفوذه سريمًا لما عُرف به من الحزم والإقدام. وفضلاً عن ذلك كان وزيرًا ومساعدًا لأبيه ، بلما تسنى له الإحافة بشؤون الدولة (١٠١٠). على أن بداية عهده تتسم بصعوبات مرتبطة بتفاقم الاضطرابات في المغرب الأوسط وأوريقيا، وقد تسبّب فيها هذه المرة أعوان معارضون وطلووا المزم على الإطاحة بالنظام الموحّدي ، هم بنو

<sup>(</sup>١٩٢٣) أنظر م.ع. عنان ، ١٩٦٤ ، المجلّد الثاني ، ص ٣٣ ، وما بعدها ؛ ودائرة المعارف الاسلامية (فرنسية) ، الطبعة الجديدة ، المجلّد الأول، ص ١٦٥.

<sup>(</sup>۱۱٤) أنظر بشأن حكم هذا الأمير : دائرة المعارف الإسلامية (فرنسية) الطبعة الجديدة، انجلد الأول، ص ١٦٦، وأنظر أيضًا الأطروحة نمير المنشروة لسعد زغلول عبد الحميد، باريس، ١٩٥٢؛ ع. ومراد، ١٩٦٢، المجلّد العشرون، الجزء الثاني، ص ٤١٩ وما بعدها.

<sup>(</sup>١١٥) ع. و. المراكثيني، «النص الأصلي»، ص ١٨٩ و ١٩٦٧، والترجمة الفرنسية، ص ٢٣٥ و ٢٣٩، أ. ليق – بروفسال، ١٩٤١، وقم ٢٧، ص ١٥٨ – ١٦٢ الذي يستهد أن يكون المخلية أيا يغنوب يوسف قد اتخذ أي قرار. (١٦٦) ابن الأثير، ١٩٩١، ع. و. المراكثيني، ١٨٨١، ص ١٩٧، والنص الأصلي»، ص ١٩٢، وترجمته الفرنسية، ص ٢٩٨.

#### بنو غانية في المغرب الأوسط

يرجع اسم هذه العائلة إلى اسم الأميرة المرابطية غانية التي زوجها السلطان المرابطي يوسف بن تاشفين لعلى بن يوسف المسوقي ، فخلفت له ابنين هما يحيبى ومحمد(١١٧) .

يبي بل يوسر المراقب المسلم المبليل الأسبا في الساباً المقاد القد كان محمد حاكم الجزر ويشرق الأخوان بدور كبير في عهد المراهين لاسبا في السبانيا المالاذ للاجنين، وأعلن استقلاله الشرقية (الباليار) في الوقت الذي انهار فيه حكم المرابطين، فحولها إلى ملاذ للاجنين، وأعلن استقلاله المحاق من بعداه مساسته وجعل الملكة الصغيرة مزدهرة بفضل القرصتة. أما عمدالاً ا، ابن اسحاق نقد كان مستعدًا للاعتراف بسيادة الموحدين، إلا أن اخوته خلموه ونصوا مكانه أما آخر يدعى على نقد كان مستعدًا للاعتراف بسيادة الموحدين، الا أن اخوته خلموه ونصوا مكانه أما آخر يدعى على المؤدود المنافقة المؤدود المنافقة على الموحد في المختلف على الموجد المنافقة على منها المنافقة على نقل الحرب إلى المغرب لأسباب تجارية على وجمه المنافقة بمجرد تمرّد، ولكن يمركة شبه سياسة ترتبت عليها من بعد آثار المحدوس، فلم يكن الأمر إذن تعلقاً بمجرد تمرّد، ولكن يمركة شبه سياسة ترتبت عليها من بعد آثار على المروف بعلى بعلى بن غالية هو الله على نقل الحروف بعلى بعلى بن غلى بعن المرابطين الذين لا تلين لهم عن غالية عن مد تلك المعرفة بنافية على نقل عالم على على عن المرابطين الذين لا تلين لهم عن غالية عن من المرابطين الذين لا تلين لهم عن غالية عن المرابطين الذين لا تلين لهم عن غالية عن المرابطين الذين لا تلين لهم عن غالية عوليا المركة تحت إلحاح المجملين به من المرابطين الذين لا تلين لهم عن غالية على المرابطين الذين لا تلين لهم الموحدة على المرابطين الذين لا تلين لهم الموحدة على المرابطين الذين لهم الموحدة على المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين المرابطين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين الدين المرابطين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين الذين المرابطين المرابطين الذين المرابطين المرابط المرابطين ا

اعتلى الخليفة الجديد يعقوب السلطة في ظروف غير ملائمة. إذ أن بني جاد من الصنهاجيين في بجاية ، لم يفقدوا كل أمل في استعادة سلطانهم . وانتهز المرابطون في ميورقة فرصة هذه الظروف السانحة ليقوموا بعملية جريئة أفضت إلى الاستيلاء على بجاية في ١٢ نوفجير/تشرين الثاني ١١٨٤ م (١٢١) . وشرعوا آنذاك في تأسيس المملكة الحادية القديمة ليصالحهم الخاص.

وقد بيّن نجاح هذه الضربة ، التي أنجزت بوسائل متواضعة لا تتجاوز أسطولاً بتكون من ٢٠ فطعة وجيشاً مكوناً من ٢٠٠ فارس و٤٠٠٠ من المشاة ، هشاشة السلطة الموجّدية التي كانت تواجه عداوات كثيرة لا شك أنها تضافرت لتسهيل عملية المرابطين من ميورقة التي أدّت إلى طرد الوالي الموحّدي وانسحابه إلى تلمسان.

وواصل علي بن غانية مسيرته يظاهره العرب من رياح وأثبج وجذام، فترك أخاه يميبى في بجاية ، وزحف نحو الغرب ليفصل المغرب الأوسط عن السلطة الموحّدية. فنجح في احتلال الجزائر ووزية ومليانة تاركًا فيها عالاً وحاميات من جنده ، ولم يتوقّل أكثر من ذلك نحو الغرب خشية الاصطدام بأهالي منطقة تلمسان الموالين للموحدين ، فقفل راجمًا إلى الشرق ، واستولى على القلمة وانقض على قسنطينة التي واجهته بمقاومة مستمينة . إلاّ أن اقتراب الخليفة الموحّدي جمله يتراجع (١٣٦٢) ثم يولي هاريًا في نهاية الأمر.

<sup>(</sup>١١٧) أنظر دائرة المعارف الإسلامية (فرنسية)، الطبعة الجلديدة، المجلد الثاني، ص ٢٠٣١، أ. بل، ١٩٠٣. (١١٨) أنظر تفصيل ذلك لدى م.ع. عنان، ١٩٦٤، المجلد الأول، ص ٣٠٥ وما بعدها، وخاصة ص ٣١٤ – ٣١٥ والجُمَلَة الثاني، ص ١٤٤ وما بعدها.

<sup>(</sup>١١٩) أنظر المرجع السابق، ص ١٤٨، ودائرة المعارف الإسلامية (فرنسية)، الطبعة الجديدة، المجلَّد الثاني، ص ١٠٣٠.

<sup>(</sup>۱۲۰) أنظر ع. مراد، ۱۹۹۲، ص ۲۲۲، حاشية ٩.

<sup>(</sup>١٢١) أ. هويسي ميرندا، يجعل تاريخ ذلك ١٩ صفر ٢٢/٥٨١ مايو ١١٨٥م.

<sup>(</sup>١٢٢) أنظر م.ع. عنان، المرجع السآبق، المجلد الثاني، ص ١٤٨، وما بعدها؛ ع. مراد، ١٩٦٢، ص ٤٢٤.

رغم فشل هذه المغامرة المرابطية الأولى(١٣٠٠)، فقد كان لها وقع عظيم. ولذلك فان مؤلف «المعجب» (١٣٠) قد أصاب بعض الشيء إذ اعتبرها أول ضربة هامة تُوجُّه إلى امبراطورية المصامدة التي كان أثرها لا يزال محسوسًا في الوقت الذي كتب في مؤلّفه (١٣٢٤ – ١٣٢٥)

وفعلاً فإن صَاحب ميووقة أسترد أنفاسه وحشد كافة القوات المناهضة للموحّدين التي وجدت فيه الرئيس المنشود. فابن خلدون(۱۲۰۰ على سبيل المثال قد وصف لنا مدى الحاس الذي أبداه العرب في مؤازرتهم لصاحب ميورقة. كما ينبغي أن نبيّن تباطؤ الحكومة الموحدية المركزية التي لم تحرّك ساكنًا ردًّا على ذلك إلاً بعد سنة أشهر ، وهو ما أقلن أقل الفئات ميلاً إلى معارضة السلطة الموحدية.

لقد استغل ابن غانية الصعوبات التي أحاطت بيداية عهد الخليفة الحديد الذي ما أن عاد إلى اشبيلة حتى عني بوجه خاص بالإعداد لرد الصاح صاعين، فجهز من سبة حملة برية بحرية وجمها مدينة الجزائر . وقد نجحت هذه العملية المرحدية في إعادة احتلال ما كان المرحدون قد فقدوه من أراض ، لكن قائد الجيش ، السيد أبا زيد، ابن أخي الخليفة ، أخطأ خطأ فادحًا باعتقاده أن ابن غانية قد انتهى خطره بفراره وتوغله جديًا نحو لمثراب . والواقع أن ابن غانية جلاً مع أخويه إلى افريقيا ليستعيد قواه وستأنف المقال من جديد.

#### بنو غانية في افريقيا

حين نقد بنو غانية أسطولهم ، واسترجع المرحدون منهم مدينة بجاية – وكانت بالنسبة إليهم وأس جسر – اتبعوا في عاربة الموحدين أسلوبًا جديدًا ، إذ تحوّلوا إلى نوع من «حرب العصابات» ، وجعلوا من الصحراء بسكانها المنشقين بصفة داعة ، قاعدتم وعلى تجمعهم . فترجّه على ابن غانية ألى الجريد واحتلًا مدينة قفصة بمساعدة عرب المتطقة . ولما وجد مقاومة من توزر ، قرر أن يقسم إلى قراوش الأرمني، وهو عبد اعتقه ابن أخ لصلاح الدين الأبوبي ، وكان يمسك بتقاليد الأمور في متطقة طرابلس بواسطة جيش من التركان المنز . وفي الطريق تحافل ابن غانية مع القبائل البريرية من لمؤية وباحوثة ، ووحصل على مسائدة العرب من بني سلم (۱۳۰۱) . وإذ عزز ذلك مركزه بدرجة فائقة ، فقد اتخذ المبادرة التي كشفت عن المدى الحقيق لمطاعمة السياسة ، إذ أرسل يبايع الخليفة العبامي الناصر، فحصل على تأييده والوعد بالمباعدة. وحسبا ذكر ابن خلاون فقد عهد الخليفة الي صلاح الدين (۱۳۷۷) ، بيسير أسباب النماون بين قرائس عاجب مرورقة الجريد بأكمله منشاً بذلك منطقة نفوذ متجانسة في جنوب غربي تونس والمطلاقا من ذبك الموتعين ، أخيذ خطر الحليفين غيرم حول افريقيا باستمراء ويفت غزوانها ولوط الوط للوطن نواما العول الخليفة أن يتذخل. والعلك كان لؤلما على الخليفة أن يتذخل.

<sup>(</sup>١٣٣) أنظر عن وضع جزر الباليار زمن ثورة ابن غانية في للغرب ، م. ع. عنان ، المرجع السابق ، المجلد الثاني ، ص ١٥٦ – ١٥٨.

<sup>(</sup>۱۲٤) ع. و. المراكشي، ۱۸۹۳، ص ۲۳۰.

<sup>(</sup>١٢٥) آبن خلدون، ١٨٤٧ – ١٨٥١، ص ٩٠، وع. مراد، ١٩٦٦، ص ٤٣٧ وما بعدها. (١٣٦) رفضت فصائل بني سلم أن تترك أراضيا في منطقة طرابلس وبرقة رغم إنذارات الخليفة يوسف؛ أنظر أ. ليني – برونسال، ١٩٤١، وقم ٢٦، ص ١٩٦.

<sup>(</sup>١٢٧) أنظر ابن خلدون، ٧٤١ – ١٨٥١، المجلد الثاني، ص ٩٣ – ٩٤.

<sup>(</sup>۱۲۸) ابن الأثير، ۱۹۰۱، ترجمة فانيان الفرنسية، ص ۲۰۷ – ۲۰۸.

#### تدخل أبي بوسف يعقوب في افريقيا

رغم ما قويل به الأمر من أعراض وهياج داخل أسرة بني عبد المؤمن نفسها ، فقد قرّر الخليفة أن يقود بنفسه حملة إلى الشرق (١٢٩) . فاتجه على رأس ٢٠٠٠ قارس نحو تونس في شهر ديسمبر/كانون الأول من سنة ١١٨٦ م. وما أن علم ابن غانية بالنبأ حتى تراجع وانسحب إلى الجريد. فلاحقه جيش من الموحَّدين يضم ٢٠٠٠ فارس، فجرَّهم إلى منطقة نفوذه ولم يشتبك معهم إلاَّ في عمرة قرب قفصةً فهزمهم هزيمة نكراء في ٢٤ يونيو/حزيران ١١٨٧ م. فاشترك الخليفة بنفسه في العمليات؛ وسار نحو القيروانُ وقطع عن ابن غانية سبيل الانسحاب إلى قفصة. وانهزم ابن غانية في الحامة في ١٤ أكتوبر /تشرين الأول ١١٨٧ م، وسُحقت جيوشه؛ أما هو فقد أصيب بجراح إلاّ أنه تمكّن من أن يختنى في الصحراء. وقد أُخطأ الخليفة إذّ لم يأمر بمطاردته. ثم استدار الخليفة لمهاجمة قراقوش واحتلّ معقله ، قابس، يوم ١٥ أكتوبر/تشرين الأول ١١٨٧ م، واستولى على كنوزه وأسر أهله ولكنه أبقى على حياته.

وعلى أثر هذه الانتصارات ، شرع الخليفة في إرساء قواعد السلطة الموحدية من جديد في تلك البقاع المضطربة. فقام بعمليات تطهير في الجريد بأسره، ذلك الحوض الغني الذي كان يغذي قوى الخصم (١٣٠) . فاستولى على نفزاوة (توزر) وتقيوس ونفطة. واستردّ قفصة بعد حصار مربر، وعاقب العال المرابطين عقابًا صارمًا ، إلاَّ أنه أُظهر حلمه مع الغَّز الذين كان يريد فها يبدو أن يجعل منهم فيلقًا ممتازًا في جيشه.

وسَحقت القوات المرابطية ، ودكّت قواعدها وشتت حلفاؤها (١٣١١) . فصار الجنوب النونسي بأكمله خاضعًا من جديد للسلطة الموحدية. وعمد أبو يوسف يعقوب في نهاية حملته، إلى «نقل الم (١٣٢) بحموعات جذام، ورياح وعاصم، فأنزل معظمها بتاسنة، وهي منطقة أُفرغت من سكانها البرغواطة لمشهورين ، أو كادت ، منذ الفتح المرابطي وحملات القمع الموحدية المتتالية. وهكذا ازداد العنصر العربي في المغرب الأقصى ازديادًا ملحوظًا.

وَأَظْهَرِتَ الْأَحْدَاتُ اللَّاحْقَةُ أَنْ أَفْرِيقِياً مَا زَالْتَ بِعِيدَةً عَنْ اسْتَبَابِ الهَدُوءَ فيها. إذْ أَنْ يحيى بن غانية الذَّي خلف أخاه عليًا ، قد أعاد بعزم ومهارة نادرتين ، بناء التحالف ضد الموحدين ، وواصل الصراع ضد الأمبراطورية الموحدية طوال نصف قرن تقريبًا ، فسدّد لقوتها أشد الضربات ، وأنهك ولايتها الشرقية ، وتسبُّ لها في أكبر الصعوبات ، فأسهم بذلك بدرجة كبيرة في إضعافها.

#### ظهور بني غانية من جديد في افريقيا وفي المغرب الأوسط

أعاد يحيى، رئيس بني غانية الجديد، بناء قواته، وأقام الصلات من جديد مع قراقوش واستأنف عملياته . فركّز هجاته على المغرب الأوسط متجنّبًا افريقيا حيث أصاب الضعف العرب البدّو فيها بعد عملية الإبعاد الكبرى التي تمّت سنة ١١٨٧ م – ١١٨٨ م. فهل كان يريد بواسطة هذه الحيلة بلوغ الساحل وإعادة الاتصالُ بميورقة (١٣٣) ؟

<sup>(</sup>۱۲۹) ع. مراد، ۱۹۰۲، الجُلَّد الثاني، ص ۴۳۱ وما بعدها. (۱۳۰) أ. لِيَقْ – بروفسال، ۱۹۶۱، وقم ۳۱. (۱۳۱) المرجع نفسه، وقم ۳۲، ص ۲۱۸، وفي دهسيريس»، ۱۹۶۱، ص ۳۲ – ۲۶.

<sup>(</sup>١٣٢) المرجح نفسه، رقم ٣٣، مؤرِّخة في مترل أبي سعيد قرب المهدية، في ١٠٠ من ربيع الثاني، ص ٥٨٤. (١٣٣) أنظر بشأن أعاله، أ. بل، ١٩٠٣، ص ٨٩.

وأيًا كان الأمر، فان محاولاته ضد قسنطينة باءت بالفشل، وانسحب إلى الجنوب حيث انضم إلى فرافوش الذي أخذت علاقاته به تزداد عسرًا يومًا بعد يوم.

وضع فراقوش حدًّا لتحالفه التكتيكي مع الموحدين (٢٣١) ، وأعاد بفضل مساعدة رئيس قبيلة رباح الغربية ، مسعود البلط ، تكوين متطقة نفوذه الممتدة من طرابلس إلى قابس (١٣٥) ؛ واستولى يحيى على بسكرة وسيطر من جديد، مع حليفه على كافة المناطق الداخلية في تونس.

وفي سنّة ١٩٥٥ م، نشب خلاف بين الحليفين ، قدفع يحيى قراقوش إلى جبل نفوسة بفضل تدخل أسطول أرسله أخوه عبد الله من الباليار ؛ وهكذا صارت له السيادة على اقليم شاسع يمتد من منطقة

طرابلس إلى الجريد دون انقطاع.

وفضاً عن ذلك ، فقد نشبت في صفوف الموحّدين أزمة زادت أوضاعهم في افريقية ضعفًا. فني سنة ١٩٩٨ م، ثار خلاف بين ضابط موحدي يدعى محمد بن عبد الكريم الرجراجي ، وهو رجل ذو مُعية كبيرة في المهدية ، مسقط رأسه التي كان يصد عنها غارات البدو ، وبين الحاكم الموحدي لتونس ، فأعلن هذا الضابط استقلاله وتسمى باسم المتوكل (١٣٠).

إلاً أن عاولته أخفقت ، وتتحت بعد وقاته آقاقًا جديدة أمام يحيى الذي تمكّن ، خلال ستين من الحمارت ، من تخريب البلاد ، والاستيلاء على باجة ويسكرة وتيسة والقيروان وعناية .

وانتهى الأمر بالحاكم الموحدي ، صاحب تونّس ، إلى الاستسلام ، لاستيما أن نشاط خوارج جبل نفوسة قد دعم في الوقت المناسب موقف ابن غانية الذي بلغ ذروة قوته بسيطرته على النصف الشرقي من بلاد المغرب .

## حملة الأرك ونهاية حكم يعقوب

اقترن وقوع هذه الحوادث الخطيرة في الشرق بظهور صعاب على نفس الدرجة من الخطورة في السابات الاتاك. وظهوت بحدة المأساة للوحدية الشيئلة في استحالة التنخيل في الجلهيين معاً. فكيف واجه يعقوب تلك الحوادث؟ المصادر في هذا الصادد متضارية (٢٦٥) . إلاّ أن ما يمكن استخلاصه هو أن يعقوب تلك الحوادث؟ المصادرة في بدا على ضضض منذ سنة ١١٩٤ م، أن يترك عمليًا أفريقيًا تواجه مصيرها الخليفة في يعدو تعلي على ضضض الأندلس.

وانتهت مدة هدنة ١٩٠٦ م مع القشناليين ويلغ الفونس الثامن منطقة إشبيلية . وعبر الخليفة المضيق مرة أخرى ، وانتصر على القشناليين في ١٨ ويليو/تحوز ١١٩٥ في معركة الأرك الشهيرة . وتسمى الخليفة بعد تلك المعركة باسم المنصور بالله . وفي السنة التالية ، شرع الخليفة في حملة اكتساح بلغ فيها أبواب مدريد، وكان ذلك على وجه الخصوص بفضل المنازعات التي نشبت بين القشناليين والنافاريين

<sup>(</sup>١٣٤) ربما على أثر فشل سفارة من صلاح الدين إلى يعقوب النصور سنة ٥٨٦؛ أنظر م. ع. عنان، المجلَّد الثاني، ١٩٦٤، ص ١٨١ – ١٨٨.

<sup>(</sup>١٣٥) ج. مارسي، ١٩١٣، ص ٢٠٣ – ٢٠٤.

<sup>(</sup>١٣٦) أنظر تفاصيله لدى ع. مواد، ١٩٦٢، ص ٤٤٠. (١٣٧) أنظر تفصيله لدى م. ع. عنان، ١٩٦٤، المجلّد الثاني، ص ١٩٦ وما بعدها.

<sup>(</sup>۱۳۸) أنظر ع. مراد، ۱۹۶۲، ص ٤٤٣.

<sup>(</sup>١٣٩) ابن الأثير، ترجمة فانيان الفرنسية، ١٩٠١، ص ٦١٣.

والليونيين. إلاّ أن تلك العمليات لم تكن سوى ضربات محدودة المدى؛ وكان الخليقة مدركًا لذلك ، لأنه سارع بقبول الهدنة التي عرضتها عليه قشتالة المتحالفة مع أراغون ضد ليون.

وغادر الخليفة أشبيلية متوجّها إلى للغرب الأقصى في مآرس/آذار من سنة ١٩٩٨ م. ولما بلغها وكان المرض قد أنهك، ء عبن ابنه محمد وليًا للمهد ودخل على ما قبل مرحلة من التأمل حتى وفائه في يناير/كانون الثاني ١٩٩٩ م.

#### أبو عبد الله محمد الناصر ، ١١٩٩ – ١٢١٤

اعتلى محمد العرش دون أن يثير ذلك أي مشكلات (١٠٠٠) ، إلاّ أنه ورث وضعًا غير مرض. فلنن كان المغرب الأقصى يشهد آنذاك ، فيا يبدو (١٠١١) عهدًا من السلام والرخاء ، فإن موازين الفُوى في اسبانيا لم تنغير. أما في افريقيا ، فان ابن غانية كان مطلق اليد بعد استسلام حاكم تونس.

. وقد أجمل الخليفة الجديد أفريقيا همه الأول، فأرسل إليها وحدات من الجيش لمحاولة الحد من توسّع ابن غانية ، الذي ظل مع ذلك يوسّع ممتلكاته غربًا شيئًا فشيئًا كما نصّب الولاة وأمر بالدّعاء للخليفة «العباسي» في المساجد(١١١).

ولم يتمكن الخليفة، رشم ذلك، من توجيه قوات كبيرة إلى الشرق، لأن إذ نشبت في الوقت ذاته، في أراضي السوس وجزولة، حركة عصيان بزعامة المدعو أبو قصية (<sup>(187)</sup> الذي كان بزعم أنه القحطاني المتظر، فأعاق الموحّدين في المغرب الأقصى حيث أصبح الناس يقاتلونهم باسم العقيدة المهدية نفسها. وقد استرجب الأمر حملة كبيرة للقضاء عليهم كان الفضل فيا بصفة خاصة للقوات المكونة من الغز<sup>(191</sup>).

وقد أنحى الخليفة على أهالي المنطقة باللُّوم المرّ لبلوغ حركة أبي قصبة ذلك المبلغ من الأهمية بينهم بالذات في بلاد هي مهد الحركة المهدية (١٤٠٠).

ومن ذلك يتضّح مدى اختلاف الموحدين في أواخر القرن الثاني عشر عن حملة لواء العقيدة والإصلاح التوحيدي في العهد الأول. فقد تسلّل الفتور والكلال إلى صفوفهم ، فكان ذلك هو الخطر الأكبر بالنسبة إلى مشروع بدت عليه أمارات الإعياء.

وقد ظهر هذا الموفف الانهزامي على نحو أوضح عندما تميّن اتخاذ موقف إزاء ابن غانية ؛ فمن بين جميع مستشاري الخليفة ، كان أبو محمد ، ابن الشيخ أبي حفص عمر الشهير ، الرجل الوحيد الذي اعترض على عقد الصلح مع المرابطي ، ودعا إلى حملة لطرده من إفريقيا نهائيًا (١٩٤٠) . وهكذا ظهرت علامات الاستسلام المؤذنة بفشل فكرة الامبراطورية في بطانة الخليفة ذاتها . إلاّ أن الخليفة قرّر في صحوة عزم مفاجئة أن يجمل على ابن غانية حملة كبرى .

<sup>(</sup>١٤٠) على الرغم من أن صاحب القرطاس (ص ١٥٣)، يشير إلى ثورة وقعت في بلاد غارة سنة ٥٩٦ هـ. (١٤١) ابن أبي زرع الفاسي، دالنص الأصلي، ص ١٥٣.

<sup>(</sup>۱۶۱) ابن ابي روع العاسي، دالنص الاصلي، ص ١٥٣. (۱۶۲) ابن خلدون، ترجمة دو سلان، ١٨٥٢ – ١٨٥٦.

<sup>(</sup>١٤٣) أنظر تفصيل ذلك لدى م. ع. عنان، ١٩٦٤، المجلد الثاني، ص ٢٥٦، وع. مراد، ١٩٦٢، المجلد الثاني، ص ٤٤٨ – ٤٤٩.

<sup>(</sup>١٤٤) ع. و. المراكشي، ترجمة فانيان الفرنسية، ١٨٩٣، ص ٢٧٦.

<sup>(</sup>١٤٥) آلمرجع نفسه.

<sup>(</sup>١٤٦) ابن تخلدون، ١٨٥٢ – ١٨٥٦، الجحلد الثاني، ص ٢٣٠ – ٢٣١.

## هجمة الناصر على بني غانية واعادة تنظيم سلطة الموحّدين في افريقيا

تيزت هجمة الناصر (۱۱۷) باستراتيجية جديدة. إذ أنه بادر إلى إخضاع معقل المرابطين في الجزر الشرقية (الباليار) واستول على ميروقة ، في ديسمبر /كانون الأول من سنة ۱۹۳۳م (۱۲۸۰) ، وبذلك حرم الشرقية فائية من قاعدة غربة ، وتجارية على وجه الخصوص ، كانوا يقيمون انطلاقا منها علاقات طبية مع الراغن وجونة وبيزا ، وقد جمعهم عداء مشترك مع الموكنين . لكن قواعد المرابطين بافريقيا كانت تندعم ما الأيام ، واستولا على مدينة تونس في ١٥ ديسمبر/كانون الأول ۱۲۰۳ م . وعندثذ شن الخليفة حملته على افريقيا المائية ، وانتقل إلى قضصة وهي من أكثر مواقعه مناعة .

وأَسْفِر إنزال قوات موتَّدية برًا عن الأَسْتِيلَاء على مدينة تونس، وأعقب ذلك مذبحة كبرى(١٠٠٠. ثم انقسمت قوات الموحَّدين في اتجاهين، فزحف الخليفة على المهدية وانطلق أبو محمد في أعقاب ابن غانـة.

وأخذت المهدية بعد حصار طويل شاق، وانتهى أمر عاملها على بن غازي، ابن أخي ابن غانية بالاستسلام والانضواء تحت لواء الموحدين في ١١ يناير/كانون الثاني ٢٠٦٦ م.

ورجع الخليفة إلى مدينة تونس؛ وأقام بها سنة كرّسها للإعادة تنظّم الولاية التي عهد إلى أخيه أبي اسحاق بإعادة فتحها وإعادة السلام إلى ربوعها. فأخضع أبو اسحاق أهالي مظاطة ونفوسة، وطارد ابن غانية – الذي هزمه في تلك الأثناء أبو محمد عبد الواحد الحقصي في تاجرة، قرب قابس، وجرّده من جميع ممتلكاته وتعقبه حتى منطقة برقة، دون أن يفلح مع ذلك في أسره.

م أخذ الخليفة بالتصبحة السديدة – وإن كانت متأثرة بالصلحة الذاتية – التي نصحه بها أبرز ضباطه ، فقرر أن يعهد بالولاية على افريقيا ، وهي مهمة خطيرة وصيرة ، إلى الشيخ الهتائي ، المتصر في معركة تاجرة ، أيا محمد عبد الواحد بن أبي حفص عصر . ولم يتبل أبو محمد ، وقد كان من وكبراء الملكة ، مده المهمة الدقيقة – التي كان من شأنها أن تبعده عن السلطة المركزية – إلا بناء على إلحاح الخليفة و ويشروط نجمه عمليًا بمنابة تائب الملك (١٩٠٠) . وكان هذا التدبير الحكيم دليلاً إضافياً على فشل مشروع الموحدين في إقامة المبراطورية .

وفي ماير/أيار ١٧٠٧ م، سلك الخليفة طريق العودة إلى للغرب الأقصى ، فعاد ابن غانية إلى الفرور ، يقاد ابن غانية إلى الظهور ، يؤازره عدد كبير من عرب قبائل رياح وسلم والدواودة، وحاول أن يقطع عليه الطريق ، إلاَّ أنه سحق في سهل الشليف ، فانسحب متابعاً تخوم الصحراء، ثم ظهر من جديد في جزيب افريقيا . إلاَّ العالم الجديد، وكان قد كب إلى جانيه أقسامً كبيرة من سلم ، زحف عليه وأنزل به هزيمة ساحقة عند واد شيره ، قرب تبشة ، سنة ١٩٠٨م .

وتوغّل ابن غانية في الصحراء ليظهر من جديد في الغرب. ثم مضى حتى بلغ تافلك، فاستولى على سجلهاسة وأعمل فيها السلب والنهب، وهزم عامل تلمسان وقتله. وقد خرّب خلال هذه الحملة المغرب

<sup>(</sup>١٤٧) أنظر تفصيله لدى م. ع. عنان، ١٩٦٤، الجلد الثاني، ص ٢٥٧ - ٢٦١.

<sup>(</sup>١٤٨) أ. ليني – بروفنسال ، ١٩٤١. (١٤٩) أنظر تفصيله لدى م. ع. عنان، المرجع السابق، المجلد الثاني، ص ٣٦٣ – ٢٧٠.

<sup>(</sup>١٥٠) ابن خلدون، الترجمة الفرنسية ١٨٥٧ – ١٨٥٦، المجلد الثاني، ص ٢٢١ – ٢٢٢ و ٢٨٠ .

<sup>(</sup>١٥١) رَ. برنشفيك، الجلد الأول، ١٩٤٠، ص ١٣.

الأوسط بأسره الذي كتب عنه ابن خلدون في القرن الرابع عشر : «إنك لم تعد ترى به نارًا موقدة ولا تسمع فيه ديكًا يصيح «(١٩٠١).

وقد أعترض عبد الواحد، العامل الجديد على افريقيا ، سبيل ابن غانية أثناء عودته من هذه الحملة المدمرة ، فهزمه ، وجرّده من جميع غنائمه قرب الشليف (١٠٠٠ . فانسحب البورقي وحلفاؤه إلى منطقة طرابلس ، حيث أعدّ العدّة لمركنه الأخيرة ضد عبد الواحد؛ الذي هزمه رغم ذلك سنة ١٢٠٩ – طرابلس ، حيث أعدّ العدّة يم عرب قبائل رياح وعوف ودباب المحال ومعرف ودباب وعدد كبير من الزنائيين. وشهدت افريقيا بعد ذلك عقداً كاملاً من السلام بفضل حرم الوالي الجديد (١٠٥٠ . ذلك أن ابن غانية زاد من توغله جنوباً ، في الودان ، حيث تخلص من حليفه القديم وسائسه والوش، إذ ذبر قتله وحل علم سنة ١٩٢١ م. إلا أنه وقع في أسر خليفة عبد الواحد سنة ١٩٣٨ م.

وقد اختلفت الآراء في الحكم على عهد بن غانية المضطرب الذي استمر أكثر من نصف قرن، ا لللدي جمع على نحو ملحوظ بين بعد جزري بحري وبعد يدوي صحواوي وهو ما يذكّر، حشًا بمستهل الملحمة المرابطة. ويرى جورج مارسيه، الذي يتم بالنتائج أكثر من الدوافع، أن هذا العهد ليس سوى امتداد لما يسميه وبالكارثة، الهلالية، وويتهم، الميروقيين بأنهم نشروا والآفة، العربية في المغرب الأوسط (۱۹۰).

إلاً أن هذه المغامرة لا يمكن أن تُعتبر بحرد إثارة للقلاقل أو تُمرَّدًا عاديًا بلا أهداف سياسية ؛ إذ كانت بالفعل نضالاً فيه شابرة ملحوظة ضد سلالة عبد المؤمن ، بل ضد النظام الموحدي . وخلاصة القول إنها كانت صراعًا بين قوتين ، خاضه بنو غانية ساعين إلى الظهور بمظهر البديل للنظام الموحدي . وإن دأيهم وجلدهم ومتابرتهم في نضاهم لدليل على ما كان لعملهم من دوافع حميقة وعلى أنه كان في خدمة قضية لا شك أنهم كانوا شديدي الحرص عليها .

ولا شك أنه كأن للدافع السيامي والايديولوجي أهمية كبرى من بين جملة الدوافع إلى هذا النضال ، إذ ألف هذا النضال بين كل القوى المعارضة للموحدين : ومنها الأسر الحاكمة القديمة المخلوعة وأوساط المالكية ، والأوساط الوفية للخليفة العبامي ببنداد ، وقبائل العرب الرحل ، والعناصر البربرية من منطقة طرابلس الراغبة في الخروج من عزلتها وسط الجبال (١٥٠١).

وهناك سمتان يمكن أن تساعدانا ، على الأقل ، على تبين أسبابًا اقتصادية عتملة جدًا ، للنجاح النسبي الذي أحرزه الميورقيون . أما السمة الأولى فتعلّن بالقاعدة البحرية والتجارية والدبلوماسية التي كانتها مورقة ، والتي آذن سقوطها بنهاية بني غانية . وتعلّن السمة الثانية بالمجال الجغرافي السياسي الواقع تحت نفوذ بني غانية ، والذي كان يتكوّن أساسًا في بلاد المغرب من منطقة تمتد من ودان ومن جنوب

<sup>(</sup>١٥٢) أنظر دائرة المعارف الإسلامية (فرنسية)، الطبعة الجديدة، المجلد الثاني، ص ١٠٣١.

<sup>(</sup>١٥٣) أنظر تفصيله لدى ع. مُراد، ١٩٦٣ ، المجلد الثاني ، صُ \$60 وما بعدهاً ؛ وم. ع. عنان، المرجع السابق، المجلد الثاني، مس ٧٦١ – ٢٧٦.

<sup>(</sup>١٥٤) أبن خلدون، المرجع السابق، الترجمة الفرنسية، الجحلد الثاني، ص ٢٩٠ – ٢٩١.

<sup>(</sup>۱۵۵) أنظر دائرة المارف آلإسلامية (فرنسية)، الطبعة الجديدة، الجلد الثاني، من ۱۰۳۳. لقد درست قضية بني هملال في أيناء علده درامة فيها مزيد من الرصانة، وقد تخلّى الباحون والمؤرّخون عن النظرية المغرضة التي تعبر والبدوي، آفة الحضاءة

<sup>(</sup>١٥٦) لا شك أنه ينبغي القيام بدراسة عن هؤلاء المعارضين ودورهم في والملحمة الميورقية؛.

شرقي منطقة طرابلس شرقًا الى مواطن الخوارج القديمة في جنوب المغرب الأوسط غربًا. وهذا الشريط الأَفْق الطويل الذي كان يمتدٌ نحو الجنوب تارة ونحو الشمال تارة أخرى ، هو شريط واحات خصبة وجاعات شديدة المراس، لكنه كان فوق ذلك يشكّل منفذ الطرق الكبرى التقليدية عبر الصحراء الكبرى والتي أشير إلى أهميتها في أكثر من فصل من هذا الجلد. فقد كانت للتجارة عبر الصحراء الكبرى أهمية فاثقة في اقتصاد بلاد المغرب.

فإذا نظرنا إلى نضال بني غانية على ضوء ذلك ، فربما كان هدفه تلقى – الإرث الفاطمي – الزبري (الصنهاجي) والإرث المرابطَي في ميدان جوهري هو ميدان المبادلات. أما محور السلطة الموَّخدية فيبدو أنه ، رغم َّجاذبية اسبانيا ، قدَّ ظلَّ متَّجهًا أساسًا من الغرب إلى الشرق ، كما يبدو لنا خاصة بوصفه محورًا تلَّيَا ودونُ تلَّى ؛ ولهذا السبب بالذَّات يمكن القول إن المشروع الموحدي قد نحقق في فترة أقل رخاء من الفترة التي بدأت فيها وتطورت ملحمة المرابطين، إذ ربما أعوز الموحدين دائمًا وهم يواجهون تقدّم حرب الاسترداد المسيحية في الشال ، ذلك العمق الاقتصادي والاستراتيجي الذي كانت تمثّله بلاد السودان الثرية ، والتي كان ذهبها يمثّل رئتي اقتصاد البحر المتوسط.

هزيمة العقاب، ونهاية عهد الناصر (١٥٧)

لقد كانت معركة الأرك (١١٩٤ م) نذيرًا للنصارى ، ولذلك ما لبثوا أن تناسوا خلافاتهم ، وأعادوا تنظيم أنفسهم ، واستأنفوا سالف عملياتهم المناهضة للموحّدين ، وذلك رغم الهدنة المبرمة واحتجاجات

وفي سنة ١٢٠٠ م، هدد ألفونس (الفنش) الثامن ملك قشتالة منطقة مرسية، وفي سنة ١٢١٠ م أعمل بدرو الثاني الليوني الهدم والتخريب في منطقة بلنسية . فكانت تلك الأعال علامة على وضع جديد في الحانب المسيحي. إذ ان حرب الاسترداد ستصبح، بدفع من أسقف طليطلة الشهير، «رودريغو خيمينيز دي راداً»، حربًا صليبية حقيقية، أنست المسيحيين ما كان بينهم من خلافات، وأنتها الإمدادات من أوروبا قاطبة. وقد توّج عمل أسقف طليطلة بحصوله من البايا « إنوسنت الثالث » على

أما عن الموحدين، فقد افتقرت صفوفهم للأسف إلى المتانة والتجانس. ذلك أن أول التدابير التي اتَّخذها النَّاصر ، اثر عبوره المضيق ، أنه عمد إلى إجراء تطهير في صفوف الجيش أسفر عن إعدام عددًّ كبير من كبار الضباط. فلا غرابة اذن في هزيمة الموحدين هزيمة قاسية في معركة العقاب يوم ١٦ يوليو/تموز ١٢١٢ م، والتي ما لبثت أن تحوّلت إلى اندحار مفجع. وقد بالغ المسيحيون، بطبيعة الحال، في تقدير مدى انتصارهم ذَّاك، لكن عالمًا اسبانيًا هو « امبروزيو هويسي ميرندا » (١٥٨) هو الذي أرجعها إِلَّى أَهْمِيتُهَا الحقيقية ، مشيرًا إلى أنها لم تتسبَّب في انهيار المواقع الإسلامية في اسبانيا. إلا أنها تحتفظ بقيمتها

وقد كانت هذه الواقعة بالفعل أول انتصار كبير للنصارى المتحدين ضد مسلمي اسبانيا والمغرب، يقودهُم الخليفة نفسه ؛ وبهذا الوصف فقد كان لها دوي عظيم ، لأن الذي هزم ليس جيشًا موحديًا بسيطًا وإنما الأمبراطورية الموحدية بقيادة خليفتها.

<sup>(</sup>۱۹۷) أنظر تفصيله لذى م. ع. عنان، المرجع السابق، الجلد الثاني، من ۲۸۲ – ۳۲۹. (۱۵۸) أ. هويسي ميزندا، ۱۹۵٦، ص ۲۱۹ – ۳۲۷، ۱۹۵۹، ۱۹۹۰، الجزء الثاني، ص ۲۲۸ – ۲۹۹.

ومن جانب المسلمين فإن المزيمة قد كشفت، فيا يعدو جانبها العسكري، عن هشاشة النظام الموحّدي. فقد كانت هزيمة سياسية لنظام بدأ يعاني أزّمة، وافلاس قوة عسكرية فقدت معنوياتها في القتال، أكثر منها هزيمة عسكرية.

إن الأمبراطررية المُوحدية، وأن شهدت من بعد بعض السنوات الزاهرة، إلاَّ أن معركة العقاب كانت العرض الذي لا ينكر لبداية نفكُك النظام. وإنه لأمر ذو دلالة في نهاية الأمر أن الغرب الإسلامي لم يبدأي ردَّ فعل بعد الهزيمة ولم يدبّ فيه الحاس، بل يمكن القول إنه كانت هنالك سلبية أو ما يقرب من عدم الاكتراث. إذ كان الخليفة نفسه القدوة، فقد عجّل بالمودة إلى مراكش وعاش كثيبًا لفترة طويلة حتى وفاته سنة ١٩٦٣م، وهو موقف يذكّرنا بشكل غريب بموقف أبيه سنة ١٩٩٨م.

#### نفتت الأمبراطورية وتفكك النظام الموحدي

كان خليفة الناصر ، يوسف المنتصر أو المستنصر ، شابًا يافعًا لم يبايعه كبراء الموحدين إلاَّ على شروط تحدّ من سلطانه (<sup>۱۵۱</sup>) . وتعهد بالفعل بأن لا يبقى جيوش الموحدين مدة طويلة في بلاد العدو ، وأن لا يتأخّر في صرف أجورهم ، فشهدت شؤون الدولة (۱۱۰ آنذاك تدهورًا ملحوظًا .

الفشل لأن أسباب الفرقة بلغت مشهاها (۱۹۹۱). ومن أخطر تلك الأسباب الضعف العسكري. فقد حلّ محل الحيش الفاتح فيا مضى جيش قليل

<sup>(</sup>١٥٩) ع. مراد، المرجع السابق، المحلد الثاني، ص ٤٥٩ – ٤٦٠.

<sup>(</sup>١٦٠) آبن خلدون، المرجم السابق، الترجمة الفرنسية، المجلد الثاني، ص ٢٢٧، وابن أبي زرع الفاسي، والنص الأصلى،، ص ١٦١، ترجمة فرنسية ص ١٨٦ – ١٨٧.

<sup>(</sup>١٦١) المرجع نفسه، ص ٢٢٨.

<sup>(</sup>١٦٣) إن وضّم بني مرين في سهول الفجيج العليا حيث لم يكونوا يعترفون بالسلطة للوحدية يدل فيا يدل ، على أن سلطة الموحّدين لم تكن تحتث إلى أبعد من النل في للغرب الأوسط. أنظر ر. لو تورنو، ١٩٦٩، ص ٩٠ – ٩١.

الوحدين م لكن تمند إلى ابعد من النال في العرب الموسط. الطو ر. أو تورتو، ١٩٦٢ ص ١٩٠٠. (١٦٣) أنظر أ. هويسي ميزندا، ١٩٥٦ – ١٩٥٩، المجلّد الثاني، ص ٤٥١، وما بعدها؛ وفي «هسبريس»،

عُ ١٩٥٩ ، الجِحَلُد الواحد وَالْأَرْبِعُونَ ، ص ٩ – ٥٥ .

<sup>(</sup>١٦٤) أنظر الفصل الرابع من هذا المحلّد.

التجانس ، عجز عن الصمود في عتلف الجهات ، وانتهَّى به الأمر إلى الانهيار تحت ضغط ما أصبح الحرب الصليبية في الغرب<sup>(۱۱</sup>۰۰)

وبعد أن أصاب الجبهة العسكرية ما أصابها تجلّت مواطن ضعف أخرى للديان ، أهمها عجر الموحدين عن أن يفرضوا أنفسهم مقائديًا ، والمداء الخني بين بني عبد المؤمن والشيوخ المرحدين . فقد حاول مؤلاء الشيوخ منذ 1717 م أن يستواوا على الحكم من جديد وأن يتأروا لأنفسهم خاصة من الوزراء من أمثال ابن جامع ؛ وبما أنه لم يكن لهم رؤساء ولم تكن لهم غايات بعيدة ، فان عاولاتهم كانت قليلة الشأن ولم تؤو الأل المزيد من الفوضى السائدة . وقد أفضت جاية الضراب وما كانت تحارصه الحلية من نهب لمد حاجاتها المتزايدة ، في النهاية ، إلى إثارة عداوة الشيوخ الذين قاموا بدور المدافعين عن الشعب .

ولما مات المستنصر، أبايع ضيوخ الموحدين خليفة في سن الشيخوخة؛ فلم يعرف به أهل شرقي الأندلس حيث بايعوا أخل المنصر، هو العادل الذي استب له الأمر. ولكن شيوخ الموحدين تمكنوا بفضل ما حاكوه من وسائس، مع النصارى خاصة، أن يلسوا إلى العادل من قتله سنة ١٩٣٧ م، مما أثار عدة قبائل من بينها قبيلة الخلط. وهكذا بدأت حقبة من الفتن الداخلية أخذ فيها دور المسيحين ودور القبائل العربية يتعاظم شيئًا فشيئًا.

وعقد أبر العلاء ادريس الذي أعلن نفسه خليفة في المبيلية سنة ١٣٢٧ م وتسمى بالمأمون – معاهدة مع فودناند الثالث ، ملك فشئالة – تخول له ، في مقابل التخلي عن بعض الموافق الحصينة في الأندلس ، أن يجند مرتوقة من المسيحيين. وبفضل هؤلاء الجند انتصر على منافسه يحيى ابن الناصر ، الذي بويع في مراكش وسانده أهل تنملل وهتاتة .

وفي سنة ١٢٣٠ م، كان المأمون سيد الامبراطورية بأكملها. فاتحذ آتذاك مبادرتين لها دلالتها، تمثلت الأولى في انتهاجه سياسة تسامح وتفاهم إزاء المسيحين، وتمثلت الثانية، وهي أعمقها مغزى، في إسقاطه العقيدة الموحدية من الخطية على المنابر، وإسطال الاحتفاد في المهدي وجاعته (۱۲۰۰ . وقد اثارت المبادرة الثانية جدلاً كثيرًا وفسرت وأولت تفسيرات وتأويلات شنى . فهل كانت مبادرة ضد الأرستقراطية الملوكعية أم كانت تردّدًا لأصحاب المذهب المالكي؟ ومها يكن من أمر، فان المأمون يبدو وكأنه اتخذ المؤكمية أم كانت تردّدًا في الواقع إلى تقويض مركز سلالته نفسها بحرمانها من كل شرعية ومن كل أساس أخلاق وايديولوجى .

وُفعاً ثُمَّ ، فإنه قد أصبح منذ سنة ١٣٣٠ م مضطرًا إلى الاعتاد على المرتوقة من النصارى، مقابل تناولات ما فشف تتعاظم، وكانت سببًا في تمركز التجارة المسيحة بالمغرب الأقصى، وفي امتيازات مُنحت لأعراب بني هلال المكلفين بجباية الضرائب. وفي سنة ١٣٣٧ م توفي في سهل ووادي أم الربيع»، أثناء زحفه على منافسه يجيى الذي كان قد استولى من جاذبد على مراكش.

. وأمكن للرشيد ابن المأمون الانتصار بفضل حنكة أمه «هباددّ»، وكانت مملوكة من أصل مسيحي، وبفضل حزم قائد المرتوقة المسيحي (١٦٨). لكن لما كان عموه لا يتجاوز 1.4 سنة، فان عهده كان فاتحة

<sup>(</sup>١٦٥) منذ عهد المستنصر وربما قبله، بدأ الموخدون يستمعلون مرتوقة من المسيحيين في المغرب الأقصى للدفاع عن نظامهم. أنظر ش. أ، دو فورك، ١٩٦٨، بحلة وت. ح. ق.، العدد الخامس، ص. ٤١. (١٦٦) ش. أ. دو فورك، المرجع السابق، ص ٤٣.

<sup>(</sup>١٦٧) وحجد المأمون قبل وقائه سنة ١٣٣٧ متسكا من الوقت لإعادة الاعتبار للسنة الموخدية ولشأن المهدي بن تومرت ، تحت ضغط الشيوخ الموحدين ، أنظر ر. برنشفيك ، ١٩٤٠ ، الجحلد الأول ، ص ٣٧، حاشية رقم ٤. (١٦٨) ش. أ. دو فورك، المرجع السابق ، ص ٤٥.

فترة من الفوضى ومن الفتن الداخلية ، حاولت القرى المسيحية استغلالها إلى أقصى حد ، خاصة في موانئ المغرب الأقصى حد ، خاصة في موانئ المغرب الأقصى على البحر المتوسط (١٣٤٦ ، وقد كان على الرشيد حتى موته ، في ديسمبر ١٣٤٢ ، أن يقاوم منافسه يحيى الذي كان سرعان ما يفر إلى الأطلس ثم يكر منه ، وأن يناضل بني مرين . ثم خلفه السعيد ، أخوه لأبيه من جارية سوداء ، فواصل السياسة نفسها ، وتعرض لمناوشات بني مرين وبني عبد الوديد في تلمسان.

ولما توفي في سنة ١٣٤٨ م، النفتح الياب أمام أزمة طويلة دامت إلى سنة ١٣٦٩ م، ناريخ استبلاء بني مرين على مراكش. ومن سنة ١٣٦٩ م إلى ١٣٧٧ م، قام في تتملل «حكم» موحدي. فما أغرب هذا البرنز، وفر الرجوع إلى نقطة الانطلاق!

وهكذا، دام احتضار الحكم الموحدي حوالى نصف قرن، ولم يفتأ بحال سلطانهم يتقلص محت ضربات أعداء شتى وقوى نابذة زادت فعاليتها على مر الأيام.

ُ فبدأ الأمر بانفصال أفريقية عن الأمبراطورية (١٧٠ ) على أثر ثلك المقاومة الطويلة الشرسة التي قادها يحيى بن غانية والتي أحبطت جميع التدخلات التي قامت بها الأمبراطورية شرقًا. ثم تولى السلطة أبو زكريا بن عبد الواحد الحفصي ، سنة ١٣٢٨ ، فقبض على ابن غانية سنة ١٢٣٣ م ، وتذرّع بالتغييرات التي أجراها المأمون ، فأعلن استقلاله ، بل أصبح من الطامعين في الخلافة.

م كان انفسال أسبانيا فضياعها ، حب مسلسل أصبح مألوقاً منذ بداية القرن الحادي عشر . و فقد تشتت السلطة بين ولاة موحدين أخلوا مكانهم لأندلسين ، استجدوا بدورهم بملوك النصارى ، ثم بعد مدة أصبحوا خاضعين لسلطانهم (۱۳۷۰) و. وقد اقتلوا في ذلك بمن فوقهم ، لأن عنلف الطامعين في الخلافة كانوا خالباً ما يلتصورن مسائدة المسجين. وقحت هذه الحال الجال أمام المنحدين من السلالات الخلية القديمة ، مثل بني مود ويني مردنيس ، فكونوا امارات ما لبشت أن أصبحت بالفمرورة تابعة للملوك المسجين. وفي ۱۳۲۰ م ، زال حكم الموحدين من شبه الجزيرة ، وحل عله اما ولاء مبعد ويعيد العباسين، ، أو ولاء للحفصين أصحاب أفريقية . فأخذت الحواضر الإسلامية عندئذ تساقط الواحدة تلو الأخرى تحت سيطرة ملوك قشائة (قرطية سنة ۱۲۲۳ م) وأراغون (بلنسية سنة ۱۲۲۸ م).

<sup>(</sup>١٦٩) المرجع نفسه، ص ٥٥.

<sup>(</sup>۱۷۰) ر. برنشفك ، ۱۹۶۰ ، المحلد الأول ، ص ۱۸ – ۲۳.

<sup>(</sup>١٧١) ان هذا التفكُّك وهذا التدخُّل من المسيحيين في السياسة الداخلية للمغرب الإسلامي، يؤذنان بنهاية تفوَّق المسلمين في البحر المتوسط.

#### الفصل الثالث

# اشعاع الحضارة المغربية وتأثيرها على الحضارة الغربية

بقلم م. طالبي

# اشعاع الحضارة المغربية

عصر الموحّدين

#### الذروة

الذروة؟ من الصحب تحديد نقطة الدروة في أية حضارة. فهل عرف المغرب ذروته في عهد الأغالبة عندما هدّدت الجيوش الأفريقية روما ، في القرن التاسم ، وسادت البحر المتوسطة؟ أم في القرن العاشر. عندما جعل الفاطميون من المهنية مقرًا لخلافة تنافس خلافة بعنداد؟ أم يجب أن نرى ذروته في عهد المرحدين (١١٤٧ - ٢٦٦٩م) الذين وحَدوا لأول مرة امبراطورية شاسمة تمتد من طرايلس الى اشبيلية ، تحت امرة أسرة علية بربرية الأصل؟ لا بدّ من التسليم بوجود أكثر من ذروة ، ومن المؤكد أن ذروة الفرن الثاني عشر ليست أقالها شأنًا .

واحبانياً؟ من المؤكّد أنها فقدت عظمتها السياسية القديمة في عهد عبدالرحين الثالث (٩١٣ – ٩٦١)، أو عهد المدالرحين الثالث عليه النواريخ المحبة. أو والمانزوري الرهيب كما أطلقت عليه النواريخ المسيحية. لكن علاقة أسيانيا بالمغرب كانت مثل علاقة اليونان بروها. فلقد سادت مرتين غزاتها البربر العتاة، سواه كانوا من المرابطين أم كانوا من الموحدين، عندما قدّمت لهم الكنوز الفديمة لتقاليدها الفنية والثقافية، الأمر الذي جعل منهم بناة حضاوة. هكذا كانت حضارة المغرب الاسلامي، ابتداء من القرن الثاني عشر، حضارة أبيرية – مغربية أكثر مما كانت في الماضي.

وقد أسهم فن هذه الحضارة، بنسب يصعب تحديدها، زنوج ينتمون أصلاً الى المناطق الواقعة

جنوبي الصحراء الكبرى. وكان عددهم كبيرًا في مراكش والمغرب بأسره. وكثيرًا ما حدث تزاوج، حيث لم تكن توجد ضده أية نظرة متعصّبة، لكنه بطبيعة الحال لم يخل من آثار حيوية ثقافية يصعب تقدرها بدنة(۱۰).

وقد وجد عدد من الزنوج في أسبانيا ، وخاصة في أشيلة وغزاطة . وسواء أكانوا مؤتناً من العيد أم كانوا أحرارًا ، فقد لعبوا دورًا مهماً في الجيش والحياة الاقتصادية ، وأدخلوا معهم أيضًا بعضًا من عادات بلادهم الأصلية <sup>(۱)</sup> . وعرف بعض منهم ، مثل حنا اللايني (جان لاتان) – الذي كان استاذًا جامعاً في اسيانيا – كيف يصعد الى أعلى درجات الحياة الفكرية ، وهكذا أكسبوا الحضارة الأبيبرية – المغربية معمًى افريقاً أوسع .

#### الفن والمعمار

في الفترة التي تهمتنا ، كان النصف الغربي من المجموعة المغربية عورًا لهذه الحضارة. كانت القيروان قد تداعت ، وفقدت وافريقية ، مكانتها الأولى ، ولنلاحظ أيضًا أن قرن الموحّدين كان في الوقت نفسه قرن المرابطين (١٠٦١) – (١١٤٧) . وإذا استبعدنا الجوانب الدينية ، فاننا لا تجد أي انقطاع بين العهدين على مستوى الحضارة (٢٠) . ولم يكن فن الموحّدين ، بصفة خاصة ، سوى ازدهار وخاتمة للأساليب التي أوجدتها أو أدخلتها اسبانيا في عهد المرابطين .

كان المرابطون من أعظم البناة ، لكن لم تبق سوى أطلال قليلة من عارتهم المدنية التي تعرّضت أكثر من غيرها لغضب البشر ومعاول الزمن . فلم بيق شيء من القصور التي شيدوها في مراكش وتجوارت (تفراوات) . ولم تبق سوى آثار قليلة لقلاعهم . ولا تكاد تعرف شيئا عما أنجروه من مرافق عامة ، خاصة في عبال الري. الأ أنه يكن أن تنامل في اعجاب بعشًا من اجمل منشأتهم التي تحصموها للمبادة ، مسجد مراكش الأكبر وجرفه مد الموحدين . وفي مدينة فاس ، لا يتنبي مسجد القروبين الى عهد مسجد مراكش الأكبر وجرفه مد الموحدين . وفي مدينة فاس ، لا يتنبي مسجد القروبين الى عهد المرابطين كلية ، وفي حين أن المسجد الأركبر في المبازات عليه ، في حين أن المسجد الأكبر في الجزائر – الذي بني عام 1941 تقريبًا – بناء يتنبي الى التعديلات التي أدخلت عليه في القرن الرابع عشر وفي عهد الأتراك بعد ذلك . ويمكن أن نذكر أيضًا مسجد ندومه . لكن مسجد تلمسان الأكبر هو بلا منازع أجمل هذه المرابطين كلية ، فهو يناه ضبح ، مساحت ، معمرًا في ٢٠ مرًا ، بلا يناوق قرب عام 1947 واتنبي عام 1947 واتنبي عام 1947 واتنبي على توقوة ابناء المسجاري وجلالم واناقة الفن الأندلسي ووقته . يقول ج . مارسه ١١١ الأكبر الموسودين الكبر من الكلام لابراز أهية مسجد تلمسان الأكبر . فهو يحل مكانة مرموقة في مسلمة الماؤ الاسلامية بفضل خواص تصيبه ، وما يتبيز به من ترابط وثيق بين الفية الأندلسية التي تعلو التعاريق وضوحة المقرنصات ذات الأصل الابراني »

ولقد واصل فن الموحَّدين فن المرابطين ووفق الى تطويره ، وأعطاه مزيدًا من الجمال والعظمة بفضل

<sup>(</sup>١) أنظر ر. برنشفيك، المحلّد الثاني، ١٩٤٧، ص ١٥٨.

<sup>(</sup>Y) أنظر الفصل ٢٦ من هذا المحلّد.

٣) أنظر الفصلين الثاني والخامس من هذا الجلّد.

<sup>(</sup>٤) ج. مارسيه، ١٩٥٤، ص ١٩٦.

جلال التناسب، وتوازن الأحجام، وثراء الزخارف، فكان ذروة الفن الاسلامي في الغرب، ودرة هذا الفن هي «جامع الكتبية»، أي مسجّد أصّحاب المكتبات في مراكش، وهو من أجمل المنشآت في الاسلام، بناه مؤسّس الأسرة عبد المؤمن بن علي (١١٣٠ – ١١٦٣)، كما بنى مسجد تنملل. وترتفع مثذنته ذات الطوابق الست الى أكثر من ٦٧ مترًا فوق سطح الأرض، تشغلها قاعات ذات قباب متنوعة ، ويزدان جناحه العرضي بخمس قباب ذات متدليات للزينة ، « يمكن اعتبارها تتويجًا لتاريخ المقرنصات » (٥) . ونجد في هذا المسجد – اكثر مما نجد في مسجد تلمسان – ان البوائك المزينة بالعقود ذات الفصوص المجمّلة بالزخرفة تمتد فوق أساكيب المسجد السبعة عشر والأروقة السبعة بين العوارض وتتشابك الى ما لا نهاية ، فتعطي احساسًا بالاتساع والرحابة . أما جامع اَشْبَيْلَية اَلاَكْبَر، وهو درة أخوى من درر فن الموحَّدين ، فندين به لأبي يعقوب يوسف (١١٦٣ – ١١٨٤) ابن عبدالمؤمن وخلف. ولقد حَلَّت محلَّه كاتدرائية ، بعد إعادة الفتح الاسباني ولم يبق منه اليوم سوى المثذنة ، الخيرالدا الشهيرة » ، التي كان أكملها أبو يوسف يعقوب المنصور (١١٨٤ – ١١٩٨)، وتوَّجها، منذ القرن السادس عشر، قنديل مسيحي . أمَّا أعظم المبَّاني ، وهو جامع حسان ، الذي بدأ المنصور بناءه في الرَّباط ، فقد ظلَّ غُير مكتمل. لكننًا يمكن أن نتأمل حتى اليوم روعة أعمدته البالغة الكثرة المُقَامة فوق مساحة طولها ١٨٣ مترًا وعرضها ١٣٩ مترًا ، وكذلك مثذنته المهيبة – أي برج حسّان الشهير – التي ترتفع في جلال عند منتصف الواجهة. كما أجريت في مسجد القصبة في مراكش، الذي أسَّسه المنصور أيضًا، تغييرات بعيدة الأثر، لم يعد باقيًا لكثرتها ما يعكس فن الموحّدين بصدق.

وكما حدث للعرابطين، ولنمس الأسباب، فان حظ الهارة المدنية التي أنشأها الموخدون من البقاء كان أقل، ولم يبق شيء من قصورهم أو من المستشفى الكبير الذي زودوا به عاصمتهم. وتحتفظ الرباط، التي أنشأها المنصور، بباين من سورها القديم المبني من الآجر واللذي كان طوله يزيد على الخصة كيلومترات: وهذان البابان هما: باب الرواح، وباب الوداية، وكذلك من جملة ما ندين به للموحدين، وقصية باد اعوزه، و وقلمة دي جواديراه، وحيى قلمة مقامة على بعد خصمة عشر للموحدين أخييا الشهر، ذي الزوايا الاثني عشرة، الذي اتخذ لمراقبة الملاحة في الوادي الكبير، وتجدر أخيرًا ملاحظة أن فن الموحدين يجمع بين الجلال والقوة، ووقة الزخوفة، وتألّق الألوان، ونفضل استخدام الفخار المزجع المتعدد الألوان والزليج، وهو فن يدل على النضح، والقدامة، ولمنظمة،

#### الأدب

اشتهر القرن الثاني عشر أيضًا بنشاط أدبي لامع. اذ سرعان ما ذاب تحت شمس اسبانيا الدافئة التحفّظ الذي أبداه المرابطون وللوخدون تجاه الشعراء والمؤلّفات الدنيوية بشكل عام. فلقد راعى أمراء الاسرتين تقاليد الاستنارة التي درج عليها الحكّام العرب برعاية الفنون والاهتام بها... لذا، شجعوا الثقافة، وحموا رجال الأدب.

في هذا المجال أيضًا، كانت الصدارة للجزء الغربي من المجموعة الابيرية المغربية. أما افريقيا فلم تتأتّن قط. ولا يكاد يذكر بالنسبة لهذه الفترة فيها، سوى ابن حمديس الصقلي (نحو ١٠٥٥ – ١٦٣٣م)، الذي كان شاعرًا أصيلاً ذائع الصيت. على الرغم من أنه وُلد في صقلية. فقد اضطرً الى

<sup>(</sup>٥) المرجع نقسه، ص ٣٣٧.

مغادرة وطنه هذا – وهو بعد شاب – عندما فتحه النورمانديون. ومنذ ذلك الحين، ظلّ يردّد ذكرياته بحين مؤثّر. وبعد مروره لفترة قصيرة ببلاط المعتمد بن عباد في أشبيلية، قضى الجزء الأكبر من حياته في افريقيا .

أما في المغرب الأقصى، وخاصة في اسبانيا، فكان هناك حسّ مرهف في استلهام ربات الشعر. ولنذكر من بين الذين حظوا برضاهن: ابن عبدون (مات في ايفورا عام ١٩٣٤م)، وابن الزقاق البلنسي (توفي نحو عام ١٩٣٣م)، وابن بافي (توفي عام ١٩٥٠م) الذي تفضى عموه كله متفلاً بين أسبانيا والمغرب الأسون ، وأبو بحر صفوان بن ادريس (توفي عام ١٩٣٧م)، وأبو الحسن عبي بن حريق (توفي عام ١٩٢٩م)، وتحمد بن ادريس مرج القل (توفي عام ١٩٣٧م)، وابن دحية الذي ماجر من اسبانيا ومات في القاهرة بعد أن جاب المغرب كله وأقام بعض الوقت في تونس، وابن سهل (توفي عام ١٩٣٥م)، وابن حيل بخلعة حاكم سيتة بعد سقوط المدينة التي يُولد في المنسية وخدم آخر الموحكين في عدّة مدن مغربية قبل أن يختم حباته وهر في الم٢٥٨م) الذي يونس.

وهناك نجان تميزاً بمبريق خاص وسط هذه الكركية ، وهما : ابن خفاجة (١٠٥٨ – ١١٣٩ م) ، وهو عمم ابن الزقاق سالف الذكر، ثم ابن قزمان بصفة خاصة (ؤُلد بعد ١٠٥٦ م وتوفي عام ١١٦٠ م). ولم يكن الأول شاعر بلاط بمعني الكلمة – اذ كان ينتمي الى أسرة ميسورة من والسيراه في مقاطعة بلنسية – ، لكنه امتلل للتقاليد، وامتدح سادة عصره ، ومن بينهم الأمير المرابطي أبو أسحق المراهيم بن ناشفين. لكن الأجيال التي جاءت من بعده تذكره بصفة خاصة على أنه شاعر بعني بالطبيعة على نحو لا نظير له. فلقد تغنى في لا يعرب عمره الحياداتي والحدالتي والووانتيكي بيجة الحياة ، وبالجداول والبحيرات ، والحدالتي والأزهار، واثمار ، ومتع الوجود، ولنب بشاعر الجنان. ولا يوجد كتاب مقتطفات قديم أو حديث لا يورد منتارات من قصائده ، فهو أحد الشعراء المحاراتين.

وكان ابن قرمان بلا منازع وأمير أشعر الشعبي و (امام الزجائين) ، وقو ذلك الشعر الذي يبتعد عن اللغة الفصحى ، ويستخدم العامية العربية الاسبانية للتعبر . وكان ابن قرمان طويل القامة شديد الفيح ، ذا لحجة حمواه وعينين صغيرين أصابها الحول . وعاش حياة صاخحة متحرّوة واباحجة ، يعب الخعر ، ولا ذات أم أي من الحرمات الحنسية (الزنا واللواط) . وكان يفتقر إلى المال دائماً ، ويسير هائماً على وجهه من مدينة الى أخرى - لكنه لم يغادر أصابيا أبدًا حبئًا عن يسر الحال وكرم الرعاية والمغامرات وجهه من مدينة الى أخرى - لكنه لم يغادر أصابيا أبدًا حبئًا عن يسر الحال وكرم الرعاية والمغامرات وتبعه من مدينة الم الرابطين هو محمد بن صير . وكان دائم العوز ملهما وفاسقاً ، يلد كرنا ، حي في أن المناصب الرفيعة من المرابع من السن – بالمصير الشاذ لأبي نواس أو فرانسوا فيون . وتتخذ أزجاله التي أمدى معظمها للى شمائة شكل المؤسّمات الغنائية القصيرة للغابة (ثلاثة أدوار ) أو الطويلة المنافقة وكان يختم مداتحه بنوع من الترجيع الشائع في صنعة الشعر اتفالك ، ولكن قريمته المؤمرة المنافقة عن المؤمنية المؤمنة المنافقة عن المجدية بالمحدود عنها ، يطلق الشاع العنال للوحيه ، ويرسم لوحات أخاذة ، ملية بالهزال الي يبدأ بها القصائد المجداة . فينا ، يطلق الشاع العنال وحيه ، ويرسم لوحات أخاذة ، ملية بالهزال الي يبدأ بها القصائد المجداة . فينا ، يطلق الشاع العنال فوجه ، ويرسم لوحات أخاذة ، ملية بالهزال اللاذع ، عن معاصريه عندما يغاجم، في شجارهم أثناء الشرب ، ومناعيم كأنواج مخدوعين ، أو

يصوّرهم في حياتهم اليومية في مشاهد لا تقلّل عن ذلك سخرية. وكان يصف الغناء والرقص ، ويولع بالطبيعة المتخضرة ، طبيعة الحداثق وأحواض السباحة التي تتبادى فيها الحسان "كان شاعر الدعابة الماجنة ، لكنه نادرًا ما تمادى فيها الى درجة الباداءة . وباختصار كان شعر ابن قرمان شمرًا شميها أصبلاً » تساعده فدرة نادرة على الملاحظة وبراعة لا ينضب معينها . وواصل التقاليد التي أرساها ابن قزمان وملك ناصيتها مواطنه «مدغاليس» ، ثم ظلّت تلك التقاليد موضع الاتباع زمنا طويلاً من بعده ، حتى في المشرق العرفي .

ولا يوجد أدب حيّ بغير نقاد وجامعين للمختارات. وكان ابن بسام (توفي عام ١١٤٨م) يداعب ربة الشهر كلما واتته الفرصة، ويحرص بصفة خاصة على الدفاع عن وطنه الأسباني، وابرازه بالأمثلة الأدبية. وكتابه واللذيجيرة عبارة عن تحقية لمام تغرّق المشرق المنوع، وهو أفضل مرجع لنا عن الشاط الأدبي في اسبانيا في القرن الحادي عشر وبداية القرن النابع عام الشوى المنابع المسلة و (المنتبي عام الثاني عام ١١٨٣م) بكتاب والصلة و (المنتبي عام ١١٨٣)، المدي أراد له صاحبه أن يكون تكلة والتأريخ، إلى والفرضي، (المتوفي عام ١١٨٣م)، وهو كتاب يفساهير في اسبانيا الاسلامية.

أما على اللغة فكان يمثله اثنان من كبار اللغويين: ابن خير الاشبيلي (المتوفي عام ١١٧٩ م) ، صاحب «الفهرسة» ، الذي يحدّثنا عن المؤلّفات التي كانت تدرس في عصره ، ثم ابن مضاء الفرطبي والمتوفي عام ١٩٩٥ م) خاصة ، الذي سبق أنصار تبسيط النحو العربي الحالين بعدّة قرون ، ونقد النحو نقدًا دقيقًا ، وندّد في كتاب «الردّ على النحاة» <sup>(١)</sup> بعقيداته الزائدة التي لا لزوم لها .

واذا كنّا لا نستطيع أنّ نذكر كل المؤرّخين والجغرافين البَّارزين . فيكني أن نذكر اسم أحدهم ، « وربّما كان أكبر جغرافي في العالم الاسلامي ، (٣) ، الا وهو الادرسي (١٩٩، إلى نحو ١٩٦٦ م) الذي عاش في بلاط روجر الثاني في صقلية ، والذي ما زالت مؤلّفاته نحت الطبع – طبعة علمية – في إيطاليا (٨) .

### الفلسفة ، والطب ، والعلوم

غير أن عصر الموحدين كان يصفة خاصة عصر الفلسفة الذي شهد بجموعة من الأساء اللامعة: ابن باجد (Abubacer) (المتوفي عام ١١٨٥م)، وأبو يكر بن طفيل (Abubacer) (المتوفي عام ١١٨٥م)، وأبو يكر بن طفيل (Averpose) (المتوفي عام ١١٨٥م)، والبيرودي الأندلسي موسى بن ميمون (Moise وأن مراح الماء مقبل ١١٦٦م) (ماء المنافقة الموحدة على الماء المنافقة على المنافقة ع

 <sup>(</sup>٦) طبعة القاهرة ، ١٩٤٧.
 (٧) أ. نيبلي ، ١٩٦٦ ، ص ١٩٨٨.

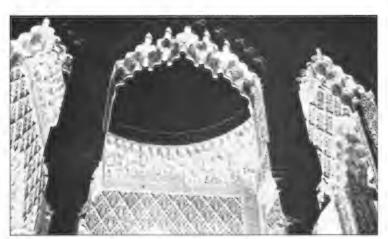
<sup>(</sup>٨) الإدريسي، طبعة روما، "١٩٧. يمكن الرجوع، فيا يتعلّق بالمزايا العلمية لمؤلّفات الإدريسي، إلى ت. ليفيكمي . ١٩٦٦، المجلد الأول، ص ٤١ – ٥٥.

لأميائهم. ولا يتُسع المقام منا للتوقّف عند كل منهم. لكن ، لتتوقّف عند نجم كان له بريق خاص وسط هذه الشوامخ ، الا وهو القرطبي ابن رشد. فلقد كان فيلسوقًا وفقيهًا في الوقت نفسه ، واضطلع بمهمة القضاء. وكانت له ملاحظات في علم الفلك ، وألف كتابًا في الطب هو والكليات ، وقد وقع الحدث الحاسم في حياته قرب عام 1119 ، عندما فلنمه صديقه ابن طفيل للخليفة أبي يعقوب يوسف الذي كان مولمًا بالفلسفة ، وكان يشكو من غموض مؤلفات أرسطو. فكتب ابن رشد شروحه على هذه المؤلفات بناء على دعوة الخليفة ، واعتبرته الأجيال اللاحقة متشمًّا للفيلسوف الاغربق العظيم ومفسرًا له.

لكن الافتقار الى السياحة كتم صوت ابن رشد، على الرغم من تشجيع الخليفة وحايته له. فقد ادانة الفقهاء، وذاق مرارة النبي وزوال الحظوة. وأحرقت مؤلفاته، لذلك لم يصل الينا منها الأجزء يسير باللغة العربية. أما أغلب كتاباته فقلت الينا مترجمة الى اللاتينية أو العربية. وفضلاً عن «الشروح»، يجدر بنا أن نذكر يصفة خاصة «فصل المقال»، الذي يحاول فيه أن يحل النزاع الأزلي الصحب بين الإيمان والمقل، و وتهاف النهاف»، وهو تفنيد دقيق، نقطة بنقطة، والنهاف الفلاسفة، للغزالي، أكبر فقهاء الاسلام الحنيف.

لقذ اختلف الآراء حول أفكار ابن رشد وعطائه، وأثير الشك حول أصالته، وجرى التركيز أيضًا على ازدواجيته التي جعلته – فيمًا يُقال – يخني نزعته المادية الملحدة – التي لم يح بها إلاً للصفوة خلف ستار من الخطاب الديني الحنيف والمختص للعوام. والواقع أن فكر ابن رشد لم يقل كلحته الانجرة بعد، على الرغم من المؤلفات العديدة التي تناولته، وذلك لأنه لم يلتى حتى الآن بحنا كاملاً مستفيضاً، أو تبعًا متكاملاً لتطؤوه من خلال النصوص العربية واللاتينية أو العمرية التي عبر فيها عاملاً بينغي أن نسى أن فكره قد تكون في اتصال بينار فلسفي عربي بأحمله، وكثيرًا ما كان ممتائياً ود فعل لذلك النيار. كذلك يب أن نحرص على عدم الفصل، عند ابن رشد –كما يفعل البعض أحيانًا جلويقة مثيرًا وبالتالي مثيرًا للربية – ليس موضع شك. فلقد كان ابن رشد، بلا جدال، شارحًا عيقريًا لأرسطي و و أكبر مثيرًا للربية – ليس موضع شك. فلقد كان ابن رشد، بلا جدال، شارحًا عيقريًا لأرسطي و و أكبر مشيرًا للربية عرف النازية عن والمبائد ولا يجدال، مفكرًا للربية مؤلفاً والأخدال والأحدال ويكون البعض قد وجد هذه الأصالة في و فصل المقال » وأن يمالج في يسر علم الكلام والفقة وفصل المقال » وأن يعالج الفلسفة المحدة (فكراءه الذي يعلى علم الكلام والفقة وفصل المقال ) على العالج الفلسفة المحدة (الزبافة فكر هذا الفلسفة المحدة (الزبافة) في القدكات عبقريته على المؤافة الرائعة المؤافة الرائعة المؤافة المؤلفة المؤلفة

وشهد عهد الموخدين أيضًا ممثلين مرموقين للعلوم الوضعية ، نذكر من بينهم بايجاز : الطبيبين أبا العلاء بن زهر (Aboail) (المتوفي عام ۱۱۳۰ م) ، وابنه أبا مروان (Avenzous) (المتوفي عام ۱۱۲۱ م) . وعلماء النبات ابن الرومية العشاب (المتوفي عام ۱۳۳۹م) ، وابن البيطار (المتوفي عام ۱۲۶۸م) ، كما نذكر بيصفة خاصة علماء الفلك والرياضيات جابر بن أقلح ، والبطووجه ، والزرقالي ، وينتمي ثلاثتهم الى القرن الثانى عشر.



• قصر الحمراء في غرناطة. غرفة بحاورة لغرفة السباع تموذج للزخوفة في القرن الرابع عشر

### الاشعاعات الأخيرة قبل الغسق

لم تصمد الامبراطورية التي أسّمها عبدالمؤمن بن علي لأثر المزيمة التي حلّت بها في موقعة العقاب (١٩٦٢م). واذ أنهكتها الحروب الخارجية والتأكمل الداخلي، تركت مكانها لأربع ممالك مستقلة، واحدة في أسبانيا وثلاث في المغرب.

## غرناطة أو نوع من الذروة

نتيجة لتأثير الرومانسية ، فقد اعتبرت نملكة غرناطة الصغيرة ، التي حوت درة «قصر الحمراه» ، النادرة ، قمة الحضارة الاسلامية في العصور الوسطى . وهذا رأي مبالغ فيه طبعًا . فلملهًا كانت ذروة الترف التي تمكّل نوعًا من الرقة البالغة . لكن الواقع ، كما يلاحظ هـ. تيراس ، هو أن «هذه المملكة الصغيرة لم تكن في كل شيء سوى صورة مصغّرة ومتأخرة من خلافة قرطبة (١٠١٠ .

ونحن ندين لبني نصر في غرناطة بعدّة شوامخ أثرية مدنية وعسكرية ، أروعها «قصر الحمراء». ويشعر من بروز «قصر الحمراء» أن هذا المبنى البديع ثمرة لأشد أنواع الخيال افراطًا ، بما يحويه من الأبواب، والنوافذ المزدوجة، وصفوف البوائك المغطاة بالعقود ذات الزخرفة المنسوجة التي تعلو أعمدة مرمرية رقيقة ، وبقع الضوء وبقع الظل ، والأروقة ، والممرات ، الخ... كل هذا يبدُّو وكأنه جعل للتوفيق ببراعة بين المؤثرات المتباينة ، كي يثير الدهشة في كل خطوة ، ويحدّ من رتابة الأماكن المغلقة بمناظر أخَّادة يتوه فيها المرء. لكن الفوضي الخيالية ظاهرية فحسب. فاذا نظرنا الى المبنى من الخارج ومن أعلى أدهشنا توازن أشكاله وما يتُسم به توزيع الأجزاء من انسجام وتوافق. ومبعث سحره الخلاُّب الذي يستلفت النظر لأول وهلة ويترك في النفس أعمق انطباع هو ثراء الزخارف وروعتها التي لا تضارع. فليس فيها اختراع جديد، وانما استخدام ذكي لكل ما اكتسبه الفنُّ الاسباني المغربي، وبراعة مقتدرة في . الصنعة: قباب ذات مدليات للزينة ، وأسقف من الخشب المطلي ، ونحت على الجص ، ورسوم ولوحات على الحدران، وسيمفونية من الألوان الهادئة أو الصارخة عمدًا ، حيث يجتمع كل هذا لكي يشيع جوًا مترعًا بالثراء الهادئ والأحلام المستسلمة لمشاعر الترف الحسى في غير اكتراث. ففن غرناطة يمقت عزلة الفراغ. والجدران مكسوة بالزُّخارف النباتية المموجة ، والكتابّية أو الهندسية . انه فن تجريدي رمزي ، يولد احساسًا بالاتساع واللانهاية. فالخيوط تطول وتنطلق في كل اتجاه، ثم تتوقّف، ثم تنبعث من جديد، ثم نتقاطع في رقصة مجنونة لا تصل الى نهاية. وقد ظلَّت موسيقاها الرقيقة - التي كثيرًا ما كتب ابن زمرك كلاتها - تسحر أقل الزوار انتباهًا ، على مرّ الأجيال . إنه فن ساحرًا أخَّاذ ، لَّكنه أيضًا - ولا بدّ من أن نقولها – فن خال من القوة. انه آخر أنشودة لحضارة حبيسة نفسها في انعراجاتها وداخل الشرنقة الدافئة لأحلامها، لم تعد لديها قدرة على التجدُّد أو مواجهة الحياة.

والثقافة في عهد بني نصر لها نفس الملامع . فلقد كانت استمرارًا وامتدادًا للماضي ، وكان يمكن أن تبدو متألقة بما فيه الكفاية في بعض المجالات. ومع ذلك ، فلا مفرّ من أن نلاحظ انحدار الفلسفة التي لم يعد لها ممثلون يعتدّ بهم . كما أن العلوم الوضعية في بحموعها راوحت في مكانها أو تخلّفت . ولا يكاد يذكر

<sup>(</sup>۱۰) هـ. تيراس، ۱۹۵۸، ص ۲۰۳.

في هذا المجال سوى ابن خاتمة (المتوفي عام ١٣٦٩ م) أو عالم الرياضيات القلصادي (١٤١٢ – ١٤٨٦م).

وكان الأدب هو المحال الذي احتفظت فيه غرناطة ، حتى آخر أيامها ، بشيء من التألق. اذ أنها لم تفتقر قط الى علماء اللغة ، أو الشَّعراء أو الكتاب دُّوي الأساليُّب الْأَنيَّقة الذين تُفَنَّنوا في الصياغة البديعة المنمقة للسجع – الذي كان الجمهور المثقّف آنذاك يتذوّقه بدرجة كبيرة كما تفنّن الذين برعوا في تغطية جدران - قصر الحمراء - وأفضل من يمثل هذه الفترة لسان الدين بن الخطيب (١٣١٣ - ١٣٧٥) ، أكبر علماء الآداب القديمة في عصره ، والذِّي لا يزال علمًا من أعلام الأدب العربي . وكان صديقه ابن خلدون يعتبره «معجزة حقيقية في مجال الشعر والنثر والعلوم والآداب». كان كانبًا ووزيرًا لبني نصر ، عرف قمة المجد، وتميّز في فروع المعرفة كافة: الشعر والمختارات، والرسائل المختلفة، وقصص الرحلات، والتاريخ، والتصوّف، والطب. كتب ما لا يقلّ عن ستين مؤلَّفًا، وفرض نفسه بصفة خاصةً بسحر أسلوبه ، وبَرَاعة لغته التي لا تضارع. لكن الفنان الساحر انتهٰى نهاية بائسة. فلقد اتهمه زورًا بالزندقة بعض ذوي النفوذ ، ومنَّ بينهم الشاعر ابن زمرك (١٣٣٣ – بعد ١٣٩٣) الذي كان لسان الدين يرعاه، والذي خلفه في منصب الوزأرة، وأعدم لسان الدين خنقًا في زنزانة مظلمة في مدينة فاس، وَأُحرقت جثته . ولم يكن في خلفه أقل سحرًا من فنه . وكانت نهاية الخلف مأسوية كنهاية السلف ، فلقد كان ابن زمرك يسحر القلوب بالكلمة ، شعرًا كانت أم نثرًا ، وانتهت حياته بقتله بناءٌ على أمر السلطان. ولم يصل ديوانه الينا. لكن بعض قصائده «التي تحوَّلُت الى نقوش جميلة ، وخط يختلط بالزخارف الهندسيّة والنباتية » (١١) لا تزال تزيّن جدران « الحَمراء » . وهي أفضل تعبير عن التوافق الدقيق بين فن بني نصر وأدبهم.

إن غرناطة حضارة انتهت بزخارف كلامية ومهارية ؛ زخارف جميلة عفى عليها الزمان كما عفى علي كل ما يزيّن المتاحف. ولم يكن في مقدورها أن تنصت الى ابن الهذيل (المتوفي بعد عام ١٣٩٧ م) الذي حاول عبدًا أن ينتزعها من حلمها ، فأشاد لها بما في فن الفروسية من شيم الرجولة؟

## ورثة الموحّدين في المغرب

كان تقطّع الأنفاس باديًا في كل مكان وفي جميع الجالات في الغرب الاسلامي. في عهد بني موبن، وآل عبدالوديد، والحفصين – أي حتى العقود الأخيرة من القرن السادس عشر – أصبح تاريخ المنبرب تاريخ هذا الخدول الذي ولد التدهور المنبرب تاريخ هذا الخدول الذي ولد التدهور والأول، وهي ظاهرة أساسية لم تبحث بعد بما فيه الكفاية. لكن، هناك أمرًا أكيدًا، هو أنه بينا كان الغرب الاسلامي يخلو من سكانه، وكان هيأ الغرب الاسلامي يخلو من سكانه، وكان هيأ ملموسًا ابتداء من منتصف القرن المحدوسًا بالنا الأمر بلغ الدول الأدنى في متصف القرن الماري عشر. وقد سجل ابن خلدون هذه الظاهرة، وكان مقاً عندما جعل من هجرة السكان أحد الداع مع المناس الخاص الخضارات وموتها. فقد تدهورت الزراعة، وخاصة زراعة الأشجار.

<sup>(</sup>١١) أ. جارسيا – جوميز، عن هـ. تيراس، ١٩٥٨، ص ٢١١.

وانتشرت البداوة ، واختفت المدن والقرى أو خلت من سكانها . وأصبحت القيروان بجرّد قرية كبيرة ، في حين كان عدد سكانها يبلغ مئات الآلاف في القرين الناسع والعاشر . ويسجّل بوحنا – ليون الغزيق (۱۱) عن مدينة بجابة أنه لم يكن بها سوى ثمانية آلاف عائلة ، في حين أنها تتسم بكل سهولة ، لأربعة وعشرين ألفًا . ويكن يصف عائمة عامة – ونحن في انتظار الدراسات الديمغرافية التاريخية التي لا بعن منها – أن نقول إن عدد سكان المغرب انخفض الى الثلث للغذا إن الأوية – وهي ليست أسباكا فحسب بل نتائج أيضًا – لا نفسر كل شيء . على كل حال ، فان التدهور السكاني المفتيق الذي راح المرب ضحية له يفسّر كا أفضل من سائر الأحداث التي ليست بالتأكيد سوى ظاهر فرعية ، اختلال المتوزن المناس على على مناسبة المنافقة ، كا التوزن الذي ظل يزداد خطورة بين شهال البحر المتوسط الذي كانت تشرق عليه شمس النهضة ، كا للاحظ ابن خلدون (۱۲) ، وبين جويه الله إلى المناسرة التي المناسرة التي صاحبها انفجار سكاني الإ يزال مستمرًا ، فهل هذه مجرد صدفة؟

في جال والمهارة ، ظل المناب خاصماً للتأثيرات الأندلسية ، أي لفرناطة ، التي آثرت بصفة خاصة على المغرب وعلى الجنو الغربي من الجنوائر. لكن هذه التأثيرات اقل وضوحًا في افريقيا ، حيث لم يبق سوى عدد قليل نسبيًا من آثار الحفصيين. وكان بنو مرين هم أعظم البادة في تلك الفترة. ولا يسمنا هنا فلندرسة ومي من شهر أي من من المباني : فلندرسة ومي من المباني : فلندرسة ومي المباني المباني المباني تتوسطه نافروة ، وتُصِيط به أروقة تنتج عليها مساكن الطلاب . وتعلل على أحد الجوانب قاعة كبيرة فيها نحراب ، تستخدم في آن واحد كماعة درس ومصلى . إن كل عواصم المغرب ، وكثير من المباني الكبرية ، كانت لها مدارسها ، وأكبرها مدرسة أبي عنانية في مدينة فإس (١٣٥٠ – ١٣٥٧) . المدان المبارة إلى المباني ولا بد من المنازي في الفترة التي تلت عهد الموجدين فن النضوج ، وهو يمثل نوعًا من الفن الكلاسيكي الذي بلغ ذروة تفتيته ، لكنه لم يعد يعبر عن أي تقدم ، أي أنه غدا فنا بلغ مرحلة التجمله ،

وكانت للثقافة نفس السات ، ويلاحظ ابن خلدون ، بنفاذ بصيرته المعهود ، أن «سوق المعرفة ؛ في عصره كانت في ركود تام في المغرب (١٠٠ . ويضيف بعد ذلك ، في الفصل المخصص للعلوم العقلية ، أن هذه العلوم ، يصفة خاصة ، «كانت قد زالت تقريبًا ، وإنه لم يعد يمارسها سوى أفراد قلائل خاضعون لرقابة علماء الدين الحنيف ، وهو يفسِّر هذا الوضع المؤسف بتقهتر الحضارة والانهيار السكاني (تناقص العمران) .

وكان المراكشي، «ابن البنّا» (1707 – 1717م) آخر عالم رياضيات له قدره، والافريقي «ابن الكمّاد» آخر علماء الفلك. وعن الفلسفة، يمكن أن نذكر «الآبلي»، من تلمسان (17۸۷ – 1707 م)، الذي تتمثّل قيمته الأصاسية في أنه أسهم في اعداد ابن خلدون. أما الجغزافيا الوصفية، في شكل قصص الرحلات، فقد وجدت أشهر أعلامها في شخص المراكشي ابن بطوطة (1708 – 1707 م تقربًا) الذي زار الهند، والصين، وافريقيا، وقاق إلى حدّ بعيد أقرانه ومعاصريه مثل والأبدري»، و «خالد البلوي»، و «التيجاني». ولا يسعنا هنأ أن نذكر جميع المؤرخين الذين تبرز من

 <sup>(</sup>١٢) ج. ل. الإفريق، ترجمة ايبولار (فرنسية) ، ١٩٥٦، المجلد الثاني، ص ٣٦١.
 (١٣) اين خلدون (الترجمة الفرنسية) بيروت، ١٩٥٦، ص ٧٠٠ و ١٨٠٦.

ينهم شخصية ابن خلدون (١٣٣٢ – ١٤٠٦) ، ولا أن نذكر كل من كتبوا سيَر الأولياء ، أو التراجم ، أو المختارات. وقد توافر الشعراء والكتاب. ولكن الفترة التي تهمناً هنا اتسمت بالتدهور، على الرغم من بعض الأعمال الناجحة. فقد استمرّ بطبيعة الحال نظم القصّائد، والمدائح المفرطة في صنعتها والتي تبدو لنا اليوم سخيفة بالقدر الذي تناقض به الواقع على نحو مضحك. وكانوا يكتبون أيضًا في الرثاء، سأكبين دموع تماسيح تذرف على أصحاب النفوذ، ونادرًا ما يوحي بها الأَلم الصادق(١٥٠). كما كان بلذ لهم أَن يكتبوا في الوصف، مشيدين بالجال الزائل لزنبقة أو زهرة لُوز أو مازجين أنينهم مع صوت النواعبر، وأن يتغنّوا بالحب الصوفي . لكنهم كانوا يتغنون أيضًا بالخمر ، وتهدهدهم أشعار الغزل الساحرة ذات الدلالة المزدوجة التي لا تَمَيَّرْ بوضوح في أغلب الأحيّان بين قوامَ المحبُّوبة الأنثى وقوامَ المحبُّوب الذكرّ . وكانت تلك الموضوعات قد أصبحت كلاسيكية منذ أمد بعيد، وعولحت بلا أدنى أصالة. كان الشعراء ينظمون وأبياتًا قديمة » خالية من «الأفكار الجديدة ». كان المعين قد نضب ، الأ أن الصنعة ظلَّتُ في اكمل صورة. وكان التذوق ينصرف الى رقّة الفنان، أو مهارة الشاعر المنشد، أو الاستمتاع بصقل الأشياء الغثة وقبولهًا على أنها لآليُّ ودرر ، بشرطُ أن تكون في قالب سائغ . إنه أدب طِبْقة مثرفة لآذت بعبيّ الماضي أو شذاه ؛ أُدب يعتبر فن الشعر والنثر الممترّجان في رسائل رقيقة – تحفًّا دقيقة الصنع ، تذكَّرنا أشكَّالها ورقتها على الفور بالزخارف الرقيقة التي تزيّن قصور الموسرين ومساكنهم. انها أشكال جامدة في طريق لتدهور ، لكنها تنم مع ذلك عن ثقافةً حقيقية ؛ ثقافة بورجوازية المدن . وربما لم تحظ الكتب والمكتبات في أي وقت بمثل هذا الحب. وكان التعليم واسع الانتشار نسبيًا – بما في ذلك تعليم النساء، كما كان لناس مغرمين بالموسيقى ، التي كان قد سادُّها بالفعل تأثير « المألوف» الأندلسي. ويلاَّحظ يوحنا – ليون الافريقي ، في حديثه عن تيدّليس (Dellys) ان والناس ودودين يحبون الحياةَ المرحة. فجميعهم تقريبًا يجيدون العزف على آلة العود والقيثار» (١٦) . ويضيف في موضع لاحق أن «أهل بجاية اناس ظرفاء يحبون نضاء الوقت في الفرح والسعادة. وكل منهم يجيد العزف والرقص ، ولا سيَّما السادة المترفون منهم ، (١٧). لقد كانت تلك هي آخر الومضات من حضارة آخذة في الأفول.

## تأثير المغرب على الحضارة الغربية

على الرغم من الصراعات الحتمية وتباين المصائر ، فإن التبادل المادي والنقائي لم يتوقف قط بين الغرب الاسلامي والغرب المسيحي . ولكي تكون الصورة التي سنرسمها متوازنة ، نستخلص أولاً ، وباختصار ، السيات الخاصة بالتبادل المادي ؛ وسنقصر كلامنا هنا على اسبانيا التي كانت ، كما سنرى ، جسرًا رئيسيًّا للتبادل الثقائي .

<sup>(</sup>١٤) ابن خلدون (الترجمة الفرنسية) بيروت، ١٩٥٦، ص ٧٨٩ و ٨٦٦.

<sup>(</sup>١٥) الرئاء هو لون من ألوان الشعر العربي، ويسمى أيضًا مرثية. وكثيرًا ما يعبّر عن الرسميات ليس إلاً.

<sup>(</sup>١٦) ج. ل. الإفريقي، المرجع السابق، ص ٣٥٢.

<sup>(</sup>١٧) آلمرجع نفسه، ص ٣٦١.

#### التبادل المادي

كانت التجارة مع أسبانيا ويقية بلاد أوروبا محكومة بمعاهدات تحدّد أشكالها ، وتنظم اقامة الأفراد. ووقتاً لهذه المعاهدات ، كان سكان شبه جزيرة أبييريا – الذين لم تخل علاقاتهم من المنافسات – يمتلكون في كل الحواني المغربية المجبري ، بل في داخل البلاد ذاتها – في تلمسان ومراكش مثلاً – سلسلة كاملة من الفنادق . وكانت هذه الشادق و وهي في الوقت نفسه نزل كل منها مزود بالكنيسة الصغيرة ، والفرن ، والمخازن ، ومراكز التجارة الخ ... – تخضع عادة لادارة قناصل يمثلون اخوانهم في الدين أمام السلطات الحلية .

ولكن المغاربة – ولا بدّ من تأكيد ذلك – كانوا أقل دينامية. لذا لم يتمكنوا من الاستناد الى تنظيم ماثل في البلاد المسيحية. كما أن دورهم في النقل البحري لم يكن يستحق الذكر. ولقد خضعت البورجوازية لهذه الحركة واستفادت منها بعض الشيء ، لكنها لم تندمج فيها ، لأنها افتقرت الى روح المبادرة والى تشجيع الانتاج الداخلي للخصص للتصدير. أما الأرباح التي انخذت أساسًا شكل الضرائب المالية التي يدفعها الأجانب ، فقد ذهبت الى خزانة الدول ۱۸۰۵.

وظهر اختلال التوازن أيضًا في المتجات المتبادلة. فن ناحية المبدأ، لم تكن هنالك أبة قبود على الوارات من الجانبين، في حين كان التصدير خاضمًا للاشراف المنبط في: تعين حصص بعض الواردات من الجانبين، في حين كان التصدير خاضمًا للاشراف المنبط الجوية مثل الحبوب ، وأوامر – تراعي ال حدة المخبون المغرب المعادن، والخشب كالأسلحة، والحذيد، والخشب المغرب المغادن، والواحق، بالاضافة والمصنونات المعنبية، والتوابل المنتزاة من الشرق، ومواد الصباغة، والبيد، والرورة، بالاضافة بصفة خاصة الى المسوجات من كل نوع. وكانوا يستوردون: الأصواف، والجود، والشعم – وهو انتاج ارتبط نه شهرة مدينة بجانة \* – والنم، والسجاد، ومستجات حرفية أخرى، وكانت تبدل تصارى ارتبط للمساعة في الحاب المنابطة مين منابطة مين الموسوم بجدها بصفة خاصة، وبمختلف السبل، لكي تحفظ بالاشراف على الخور التجاري برشلونة – ميرونة – ميدونة – السودان (۱۷).

ولما كانت كفّة المغرب في التبادل المادي غير راجحة ، فقد توسّع فيا يصدره من محرزات تواثه الثقافي الذي لم يكن يحسن تقديره حق قدره أو استثاره ، والذي اكتشف الغرب المسيحي بحماس قيمته التي لا تقدر لكى يستكمل «نهضته» ويدفعها في كافة المجالات.

#### التبادل الثقافي

كان دور المغرب مزدوجًا. فقد لعب دور الوسيط ، كطريق تمرّ به بالضرورة كل القيّم الحضارية ، العربية والاسلامية ، الداخلة الى الغرب ، وصدر تراثه الثقائي الخاص. وسوف نقصر حديثنا هنا على الشق الناني من هذا المرضوع ، لأن هذا الشق لا يُشار اليه عادة بقدر كاف.

<sup>(</sup>١٨) عن التجارة مع أوروبا وسيطرة المسيحين على المجال البحري، أنظر الفصل ٢٦ من هذا المجلّد. • وبوجيه... كلمة معناها شمعة باللغة الفرنسية، وهو الاسم الذي أطلقه الأوروبيون على مدينة بجاية. (١٩) لرسم صورة عامة لنشاط أواجون في المفرب، أنظر ش. أ. دوفورك. ١٩٦٦، ص ٦٦٤.

#### المناخ والدوافع

ساعد على نقل القيم الحضارية التي صيغت في الغرب الاسلامي الى الغرب المسيحي - خاصة في القرنين الثاني عشر والثالث عشر – جوّ الساحة البالغة الذي كان سائدًا ، والذي لم يبدأ في الندهور بشكل خطير وصل الى محاكم التفتيش وطرد المسلمين الذين اعتنقوا المسيحية قهرًا (Morisques) عام ١٦٠٩ إلاَّ بعد سقوط غرناطة (١٤٩٢). وكان الانفتاح على هذه القيم نتيجة لدافعين: التعاطف المنزُّه عن الأغراض والاستراتيجية الروحية . وقد استجاب روجر الثاني – ملكُ صقلية (١١٠٥ – ١١٥٤) – لذوقه الشُّخصي عندما أحاط نفسه بالأدباء والعلماء العرب. وظلُّ هذا التقليد قائمًا ، بل واتَّسع نطاقه ، في عهد الامبراطور فريدريك الثاني (١١٩٧ - ١٢٥٠) الذي أعجب اعجابًا عميقًا بالفكر الاسلامي. وفي أسبانياً . كَانَّ ، فِيْدُورَ الأَوْلِءَ ، (١٠٩٤ – ١٠٠٤) يوقّع خطاياته بالمربية ، وبسك تقودًا على غرار المسكوكات الاسلامية ، (٢٠٠ . لكن كانت هناك أيضًا الشواغل التكتيكية للدومينيكان والفرنسيسكان خاصةً ، الذين كانوا يحلمون بالغزوات الروحية . والى هذه الفترة ترجع دراسة اللغة العربية والفكر الاسلامي لهدف تكتيكي – لا يستبعد منه التعاطف بالضرورة – هو مساندة جهود التبشير ، وَلَمْ يختفُ هذا الوضّع نهائيًا منذ ذلك الحين. وربما كان رامون لول (١٢٣٥ - ١٣١٥) - وهو من أكبر شخصيات العصور الوسطى الملفتة للنظر في اسبانيا – أفضل رمز لهذه الروح، فلقد سعى طوال حياته الى «الحوار» مع المُسلمين، وألَّف أبحانًا باللُّغة العربية، وألقى مواعظه في المغرب، وتونس، وبجاية، مخاطرًا بحياته وحريته. وكان يفضّل السبيل الفلسني لكي ينقذ المسلمين من كفرهم ، ولكنه لم يكف عن اثارة الرياح الصليبية لدى البابا سلستين الخامس عام ١٢٩٤، والبابا بونيفاس الثامن عام ١٢٩٥م، والملك الفرنسي نيليب لي بيل عام ١٢٩٨م، والبابأ كليمنت الخامس عام ١٣٠٢م. وفي مجمع فيينا الديني (١٣١١ م) ، ولم يقْترح رامون لول انشاء مدارس لدراسة العربية فحسب ، بل اقترح كذَّلُك انشاء نظامً عسكري للقضاء على الاسلام. فلم تكن دراسة العربية، في هذه «الحرب الصليبية» المزدوجة التي واصلها ، سوى سلاح ضمن أسلحة أخرى. وإذا كان هذا الرجل قد أسهم أكثر من أي شخص آخر نِّي خلق «السَّلاح» الصليبي، إلا أنه لمّ يدرك أن الأجيال اللَّحقة سترى فيه «صوفيًا مسيحيًا»، نظرًا لتأثره بابن عربي (١١٦٥ – ١٢٤٠م)، أكبر متصوفي الاسلام الأسباني. هكذا التقى التعاطف المنزَّه عنَّ الْأَغْرَاضَ مَعَ الاهتمامات التكتيكيةُ ، لكي تحفز تأثير الحضارة العربية الاسلامية على الغرب المسيحي الذي كان بنبض بعنفوان المراهقة ، وله حاسها ، وشهيتها .

#### معاهد الدراسات العربية

انتقلت منجزات هذه الحضارة عبر محورين ، يمرّ أحدهما بصقلية وايطاليا ، ويمرّ الآخر – وهو أهم بكثير – باسبانيا وجنوب فرنسا ، وعلى عكس اعتقاد شاع كثيرًا فيما مضى ، لم تلعب الحروب الصليبية في كل هذا سوى دور ْنانوي للغاية .

كانت أول مدرسة بدأ منها نشر العلم العربي ، انطلاقًا من ايطاليا – هي مدرسة سالرنو على ما يدو . وينسب انشاؤها الى قسطنطين الافريق ، وهو طبيب تاجر وُلد في تونس نحو عام ١٠١٥ م . وتحوّل عن

<sup>(</sup>۲۰) ش. أ. دوفورك، ١٩٦٦، ص ٢٣.

الاسلام الى اعتناق المسيحية، وأنهى حياته (١٩٨٧م) وثيمًا لدير مونت – كاستو. لكن التأثير العربي جرى بأكثر الطوق فاعلية انطلاقاً من باليرمو بصفة خاصة ، وذلك بفضل تشجيع الامبراطور فريدريك التافي (١٩٩٧م) ، وابنه غير الشرعي مانفريد (١٢٥٨ – ١٢٦٦م) ، ورجال أسرة وأنجوه التافي المرافع في الموافق وريحال أسرة وأنجوه التافي الأواط. وكان ذلك العصر في صفلية هو العصر اللغميي لمازجمة من العربية ألى اللاتينية ، ١٩٦٥م / ١٩٦٥م الملاتينية ، الذي عالم ١٩٦٥م / ١٩٣٥م الملاتينية أن نفسيت المياد الملاتينية أن نفسيت المياد ألم المازية والمياد الملاتينية أن نفسيت المياد أما في اسبانيا ، فقد ظلت المعلومات قليلة عن الحركة التي بدأت في القرن العاشر في قطالونيا في دير ربيول الشهير - حيث درس الراهب وجليره الذي كان ضمن السفارة التي أوفدت المقابلة الحكم الثاني في في طبيع ما ١٩٦٥ م والمئت والمناقب المؤمن الأمر بيمن المنهيء الأم والمناقب القرن العاشر والتافي والميام المرابع عنه الأمر يشتح الأمر والمؤمنة عي الربع الأول من القرن الغاني عشر . وكانت برطونة عي التي تقدّمت ركب النوجمة ، الذي يحدر أن نفح في صفحة الأمر وأن الخدول المناقبيرة والمحاولة أن والميادي الموام بار – مجمع (المنافق) عام ١٩٦٦م ) المائي عام ١٩٦٤م ) المائية عالما المشرق والميافق ، فلفذ أن والميودي الأمدليون المؤمنية والمؤمنية المحاد أن نفح في مضحة الأمر والمنافقة المائم المشرق والمؤمني عام ١٩٦٢م ) الممائية عالمها المشرق والمغلق ، ومن ينها الجداول القيمة التي خلفها العالم المشرق والموافقة عن من ينها الجداول القيمة المن بحافية العالم المشرق عام ١٩٣٤م) .

م جاه دور طليطلة في احتلال مكان الصدارة وحجب المراكز الأخرى ببريقها. فقد اجتذبت العلماء من كافة أنحاء أوروبا : انجلترا ، وفرنسا ، وألمانيا ، وإبطاليا ودالماشيا. ولكي تخصب ثقافة الغرب المسجى بالتقافة العربية الاسلامية ، لعبت الدور ذاته الذي لعبته بغداد بالنسبة للتراث اليوناني في القرن الناسع . وكان الفونس العاشر الحكيم (٢٥١٧ – ١٨٦٤ م) صورة طبق الأصل من الخليفة العباسي المأمون طلطة . أحما مها الذي كان شديد العلق بأرسطو . ويمكن تميز فترتين ها منتين في نشاط مدرسة طلطلة . أحيا الأنهائية كبير أساقفة آخر ، ه و طلطلة . أحيا الثانية كبير أساقفة آخر ، ه و طلطة . أحيا الثانية كبير أساقفة أخر ، ه و موسلين وحدوث خاصة في البداية حرسلين وساحة المنظة العربية . وكثيرًا ما كانت الترجات تمرّ بعدة مراحل ، وتضطر الى الالتجاء الى وساحة النفة العبرية أو لغة قشالة ، قبل أن تجد شكاها اللاتيني النهائي ، وهو ما أذى أحيانًا بل أخطاء لم يكن تجنيا .

ويجب أن نذكر من بين مترجعي الفترة الأولى رئيس شهامسة سيغوفيا ، دوميتيكوجونديسالني (المتوني عام ١١٨٦ م)، وهو من أهم فلاصفة العصر الوسيط الأسباني ، وتأثر تأثرًا عصبتًا بالشروح العربية الفلسفة أرسطو، واضترك معه في العمل بوحنا الاسباني إبن داود (المتوفي عام ١٩٦٦ م)، وهو يهودي اعتقى المسيحية ... ولكن الشخصية التي احتلت مكان الصدارة بلا متازع هو اللومباردي وجبرار دي كريمونا، (١١١٤ - ١١٨٧ م) الذي تعلم العربية على يد المستمرب غالب Galippus ، ويمكن منها بسيمة ويقدر كاف، ووضعها في خدمة ترجمة لا يقل بسيمة ويقدر كاف، ووضعها في خدمة ترجمة لا تعرف الكلل أو الملل ويحن مدينون له بترجمة لا يقل عن سبعين كتابًا . ولنذكر أيضا النين من الانجليز ، هما : آديلارد أوف باث وروبيرت أوف كيتون اللذان أتماها عام ١٤٣٢ م - وكذلك هيرمان الدائمي ، مصلح دير «كاوني» ، أول ترجمة لاتينية للقرآن أتماها عام ١٤٢٣ م - وكذلك هيرمان الدائمي .

نسبة إلى مدينة اجريجتو.

أما الفترة الثانية لطليطلة فسيطر عليها اثنان من المترجمين، هما : مايكل سكوت الانجليزي وهيرمان الألماني .

وقد سرى نجاح طليطلة الهائل سريان العدوى، وتعدّدت الدراسات العربية. وفي عام ١٢٣٦، أوصى الاخوان المبشرون المجتمعون في باريس بدراسة اللغة العربية في كل مكان يتَّصل فيه المسيحيون بالمسلمين. وفي عام ١٢٥٠ م، وصف ابن رشيق – وهو من أهالي مرسية – دير تلك المدينة باعجاب. وكانت المدينة لا تزأل اسلامية ، حيث تمكّن ابن رشيق من مقابلة بعض الرهبان ، ومن المؤكّد أنهم كانوا من الدومينيكان الدِّين يعرفون العربية والقرآن معرفة تامة. وفي الوقت نفسه كان معهد الدراسات العربية الفاتح (١٢١٣ – ١٢٧٦ م)، في قمَّة الانطلاق، واستقبل، مع سبعة من الاخوان المبشرين، Pugio Fidei Adversus Mauros et Judaeos مؤلّف ۱۲۸۶ مراني (۱۲۸۰ – ۱۲۸۶ مراني (خنَّجر الْآَيمانَ اَلموجَّه ضدّ المسلمين واليهود) . وكان رامون مارتي يعرف العربية معرفة تامة ، ودليل ذلك الْقاموس العربي – اللاتيني الذي نسب اليه (٢١) . وفي عام ١٢٥٦ ، بدأت احدى المدارس تعملُ أيضًا في اشبيلية باشراف ايجيد يّو دي تابالديس وبييترو دي رجيّو ، بتشجيع من الفونس العاشر . وكان أرنولد دي فيلانوفا (المتوفي عام ١٣١٢ م) آخر مشاهير هذه المدرسة. وفي عام ١٢٦٩ م، عهد الفونس العاشر بادارة مدرسة مرسية المستولي عليها عام ١٢٦٦ م – الى فيلسوف مسلم من المنطقة ، هو الرقوطي ، وذلك قبل أن ينقلها الى أشبيلية عام ١٢٨٠ م. وفي عام ١٢٧٦ م، أُسّس الراهب الفرنشيسكاني وأمون لُول، في ميورقة ، مدرسة ميرامار الشهيرة ، حيث درس ثلاثة عشر من الرهبان العربية قبل ذهابهم الى البلاد الاسلامية للتبشير. وأخيرًا، افتتحت معاهد عربية في جامعات اكسفورد، وباريس، وسالامانكا، وروماً ، وبولونيا حيث كان يوحنا – ليون الافريقي لا يزال يدرَّس في القرن السادس عشر (١٤٨٩ تقريبًا – ١٥٥٠ م تقريبًا)، وذلك بناءً على الاقتراح الذي قدَّمه لول الى مجمع فيينا (١٣١١ م). وفي جنوب فرنساً ، لا بدّ من الاشارة بصفة خاصة الى نشاط أسرة يهودية تنتمي أصلاً الى غرناطة ، هي أُسْرة بني طيبون. ونحن ندين خاصة ليهوذا بن طيبون – الذي توفي في لونيل عامُّ ١١٩٠ م –، ولابنه صمويل – الذي مات في مرسيليا عام ١٢٣٢ م – بعدة ترجات من العربية الى العبرية ... ولقد أبقى

## ترجمة بعض الأعمال الأندلسية والمغربية وتأثيرها

الأحفاد لفترة ما بعد ذلك على تقاليد الأسرة.

#### الفلسفة

على الرغم من أن تيار النقل المباشر لم ينقطع تمامًا في أي وقت ، فان من المؤكّد أن العصور الوسطى المسيحية لم تكتشف وتقدّر وتفهم حقّا ميراث الفكر القديم الأ من خلال الفلاسفة العرب والمسلمين الذين احتل الأندلسيون وأبناء المغرب مكانة مشرفة بينهم . ولا نوجد لدينا أية نسخة لاتينية لابن باجة . ولم تصل الينا سوى نسخ عبرية من كتاباته ، من بينها «تدبير المتوحّد» التي نقلها موسى الناريوني في

<sup>(</sup>۲۱) طبعة شياباريلّلي Sciaparelli ، ۱۸۷۲ م.

منتصف القرن الرابع عشر. وكذلك الأمر بالنسبة لابن طفيل. فكتابه «حي بن يقطان» الذي تُرجم الى العبرية في تاريخ غير معروف قد علن عليه موسى الناريوني بنفس اللغة عام ١٣٤٩م. وترجم أول ترجمة لاتينية معروفة لذلك الكتاب – وهي تلك التي قام بها بوكوك تحت عنوان «الفيلسوف الملم لنفسه» Philosophus Autodidactus – الى عام ١٦٧١م. ومع هذا، فن المؤكّد أن ابن باجة وأبو بكو بن طفيل Abubacer و Abubacer لم يكونا مجهواين في العصور الوسطى اللاتينية.

غير أن أبن رشد كان الاستاذ الأكبر بلا جدالًا. وقد ترجمت كتابات على نطاق واسع – ونوقشت بحاس – لدرجة أنها لم تصل البنا في أغلب الأحيان الاً في ترجمتها اللاتينية أو العبرية فقط. ومن بين حضد الذين ترجموا كتاباته ، بيرز وجه الانجليزي مايكل سكوت (المتوني عام ١٩٣٥م) ، الذي يمكن أن يعتبر رائلًا في نشر فكر ابن رشد. ويجب أن نفرد الى جانبه مكانًا لهيرمان الألماني (المتوني عام ١٣٧٧م) ، وكان الانتان من الحيطين بالامبراطور فريدريك الثاني ، وكانا قد عملا في طليطلة. ويجدر أن نشير أيضًا ، فيما يتعلّق باتشار فكر ابن رشد بين اليود ، الى جهود بني طبيون في بروفانس Provence . ولقد لقيت مؤلفات ابن رشد اقبالاً شديدًا بحيث أجريت عدة ترجات المشروح ، ، منذ

وبطبيعة الحال، اعتبر فان ابن رشد، خصم الغزالي ومؤلّف « تهافت النهافت» – الذي ترجم تحت عنوان Destructio - Destructionis \* - ، قد اعتبر في نظر مثقَّني العصور الوسطى اللاتينية بطل النزعة العقلانية ، ومناهضة التزمَّت المذهبيي (الدوجاتية) . ومنذ ذلك أُلحين ، انقسم الغرب المسيحي الى معسكرين : أنصار ابن رشد ، والمعادين له . وكان سيجير دي برابان ، من جامعة باريس ، أكثر أنصاره تحمسًا. لَكَن النظريات التي نسبت لابن رشد ، والتي أكَّدت ، ضَمن أشياء أخرى ، خلود العالم وأنكرِت خلود الأرواح الفردية لم يكن من الممكّن الا تستنفر المدافعين عن الكنيسة ، فشنّ عليها هجومًا عنيفًا ، بصفة خاصة ، كلُّ من البير الكبير (ألبرتوس ماغنوس) (١٢٠٦ – ١٢٨٠ م) ، والقديس توما الأكويني ١٢٢٧ – ١٢٧٤ م) ، ورامون لول (١٢٣٥ – ١٣١٥ م تقريبًا). ومع هذًا ، فقد ظلَّ فكر ابن رشدًّ يمارس جاذبيته ، مما اقتضى ادانته رسميًا عام ١٢٧٧ م. فحكم على سيجير بالحرمان (الطرد من الكنيسة) وسجن. وانتهت حياته نهاية أليمة (نحو عام ١٢٨١ م). ولا يهم أن يكون سبب الادانة هو خطأ في التفسير. ويبيّن جول رومان في كتابه و دونوغوو تونكا ، مدى خصوبة النتائج التي يشمرها الخطأ. لقد هزّ ابن رشد الأذهان هزًا عنيفًا ، وحمل الناس على التفكير ، سواء أكانوا من مؤيِّديه أو معارضيه ، وهذا هو الدليل القاطع على نجاحه ، وعلى المشاعر التي أُجَّجها . ولقد نفذ حتى الى عالم المصورين ، كرمز لرفض التسليم الأعمى. فني بيزا ، أفرد له أندريه أوركانيا مكانًا متميزًا الى جانب النبني محمد والمسيح الدجال ، في جُعيمه الذي يّزين المخيم المقدّس Campo Santo ونراه، في كنيسة سانت كاترين ، في لوحة لفرنشيسكو تريني نرجع الى عام ١٣٤٠ م تقريبًا، ملقى عند قدمي القديس توماس. ولسخرية القدر التي نقلب الأوضاع في كثير من الأحيان، ينتصرّ ابن رشد أكثر ما ينتصر على منّ يحسب أنه قاهره؛ فيقول إرنست رينان: «كان القديس توماس الأكويني، في آن واحد، أخطر المناهضين لفكر ابن رشد – وَيُكن أَنْ نَقولها بدون أَن نناقض أَنفسنا – وأول تُلميذ لهذا الشارح الكبير، (٢٢). ويؤكُّد هذا الرأي م. اسين بالاسيوس وخوزيه ماريا كاشيارو، اللذان أوضحا «الرشدية اللاهوتية» لدى القدّيس توماس،

كلمة لاتينية معناها التفنيد أو الدحض. – (المترجم)
 (۲۲) رينان، طبعة ۳، ۱۸۶۱، ص ۲۳۲.

الذي يستشهد بالفيلسوف الكبير مالاً يقل عن ٥٠٣ مرات. وشهد ابن رشد مزيدًا من الانتصار في الفرن الرابع عشر، بعد «تنفيته»، أو فهمه فهماً أفضل. واعتبر جون أوف باكونثورب (المنوفي عام ١٤٧٦م، وهو رئيس أدبرة الكرم في انجلترا، وأميرًا» الأنصار ابن رشد في عصره. وفي عام ١٤٧٣م، عندما أعاد لويس الحادي عشر تنظيم تعليم الفلسفة، أوصي بملحب «أرسطو وابن رشد الذي علق عنده، وهو مذهب أوّر الناس منذ أمد بعيد بأنه سلم ومأمون، (٣٣). لكن اشعاع فكر ابن رشد ظلّ أكثر تألقا، ويني تأثيره واضحاً في جامعة بادوا، حيث كان شيزار كريمونيني (المتوفي عام ١٦٣١م) آخر تلاميذه الكبار. ولم يتطفئ تراثه كلية الأو اللذين عشر.

#### العلوم

كان الفلاسفة في العصور الوسطى أطباء أيضًا في كثير من الأحيان. لذلك رحّب الغرب المسيحى بمؤلِّفات ابن رشد الطبية ، وترجمت ﴿كلياته ﴾ في بادوا عام ١٢٥٥ م ، ترجمها اليهودي بوناكوسا تحتُّ عنوان «Colliget». وكانت أحسن مؤلّفات ممثلي مدرسة الطب الشهيرة في القيروان – اسحق بن عمران (المُتوفي عام ٨٩٣ م) ، واسحق بن سليمان الأسرائيلي (المتوفي عام ٩٣٢ م) ، وابن الجزار (المتوفي عام ١١٠٤ م) – قد ترجمت منذ القرن الحادي عشر ،" على يد قسطنطين الأفريقي ، ودرّست في سألرنو ." وظلَّت مُؤلِّفات اسحَّق الاسرائيلي الطبية موضع حظَّوة كبيرة حتى نهاية القرن السَّادس عشر ، ونشرت في ليون عام ١٥٧٥ م تحت عنوان «كل أعال أسحق « Omnia Opera Ysaac - ولم يكن « زاد المسافر » لابن الجزار أقل نجاحًا. فلقد تُرجم الى اليونانية والعبرية ، بالاضافة الى النسخة اللاتينية. و هكتاب التعريف» للأندلسي أبو القاسم الزهراوي (٩٣٦ – ١٠١٣ م) Abulcasis – الذي ترجم جيرار دي كريمونا جزءًا منه تحت عنوان وأسارڤيوس» Açaravius . أو «السهارفيوس» Alsaharavius – كان ذائع الصيت طوال العصور الوسطى ، خاصة فيمًا يتعلَّق بالجراحة . وأخيرًا ، فقد ظهرت الترجمة اللاتينية لكتَّابِ «التِيسير» لِابن زهر في البندقية عام ١٢٨٠ م على يد بارافيسيوس. وأسهمت كل هَذه المؤلَّفاتُ اسهامًا كبيرًا وفعًالاً في تقدّم الدراسات الطبيّة في الغرب المسيحي ، على الرغم من عدم انتشارها كانتشار «القانون» Canon لابن سينا المشرقي ، الذي كان دستورًا لكَّل الأطَّباء في العصور الوسطى. أما علم الصيدلة في العصر الوسيط فمدين للأندلسي ابن وافد (١٠٧٤ – ١٠٧٤) Abenguefit بواحد من الكتب الأساسية، ترجمة جيرار دي كريمونا تحت عنوان «حول التطبيب المبسط «Simplicibus . «De medicamentis

ولم يكن اسهام الأندلس وللغرب في نشر علوم الرياضة والفلك في الغرب المسيحي أقل أهمية. فقد ترجم آديلاً وف باث الجداول الفلكية لـ ومسلمة الجمريةي ، وهي جداول كتبها عام ١٠٠٠ تقريبًا ، مستندًا الى الخوارزي (المنوي عام ١٩٠٤م) . وترجم بهوذًا بن وفيه ، عام ١٩٠٥م ، الى لفة مقاطمة مقتلطة دائرة المعارف الفلكية لصاحبها الافريق ابن أبي الرجال (المنوفي بعد عام ١٩٣٧م) ، وعنوائها بالمابنية ، والحدة بالمباري في أحكام النجوم ه . وانطلاقًا من هذا النص ، وجدت ترجمتان باللالينية ، ولائحة بالمعربية ، والحدة بالمبرتان المبارية في المبارك على المبارك ا

<sup>(</sup>۲۳) المرجع نفسه، ص ۳۱۷.

الوسطى -، و أو اصلاح الجسطى ؟ ، جابر بن أفلح . وترجم مايكل سكوت كتاب البطروجي ؟ كتاب في الهيئة ، (عن علم الفلك) الى اللاتينية ، كا ترجمه موسى بن طيون عام ١٢٥٩ م الى العبرية ، وعن هذه النرجمة ، وتم كالزيموس بن دافيد عام ١٥٩٦ م ترجمة لاتينية جديدة طبعت في البندقية عام ١٥٩٦ م ، كا يدل في النهاية أن نشر الى أن المجربة الرياضية لليونارود دي يزا (المولود حوالي عام ١١٩٥ م ) ، والذي أقام فترة طويلة في بجاية ، عبد كان أبوه موثقاً ، هذه المبقرية مدينة بالكثير - خاصة بالنسبة للجبر - لتأثير العرب ، حيث كان هداني أدخل نظام أوقامهم الى أوروبا.

#### الآداب، واللغة، والفن

أثارت قضية تأثير الأدب الناطق بالعربية على أوروبا العصر الوسيط نقاشاً حامياً في كثير من الأحبان. هل كان فن الشعراء المتجرلين Troubadours الذي ازدهر في القرنين النافي عشر والثالث عشر، والشعم بالجدة الثانقة من حيث شكل أدواره الايقاعية الثقاة، وجؤه الشعبي، وموضوعاته التي تغتب بالحب العذري، شمكاً عربي الأصل ؟ يرد جبان انجلاده بالنبي، وقالشعراء المتجولون هم المذين أبدعوا كل شيء ، شكلاً ومضمونا » في حين برد بالايجاب كل من جان ربيبرا ، ورامون مينياسيد الميسفة خاصة ، وهو من أفضل المتخصصين في أدب والومانس ». والواقح أن هناك شيها ملفتا للنظر – لا ينكره أحد – بين الموشع أو الزجل في اسبانيا الاسلامية ، وهما اللون الذي ملك ناصيته ابن قرمان كا رأيا، ولقة دولو لا تعدول الذي ملك ناصيته ابن الاتصال بن المسجدين والمسلمين نادرًا ، خاصة في اسبانيا ، بل كان وثيمًا أحياناً . قا المناح ادن أن توجد ثايرات في مثل هذه الظروف؟ ومع هذا ، فلا يزال الشك يساور بعض المتخصصين الماصرين ، أمثال ولي يزال النقاش مستمراً .

لكن نقاشاً آخر انتهى فيما يبدو ؛ ونعني به النقاش الذي طال حول والكوميديا الآلمية بم لدانتي . فقد 
لم المتعلق المتعلق به ونكرة الآخرة في الاسلام في الكوميديا الآلمية الدانتي . فقد 
musulman en la Divina Commedia 
المتعلق ا

ونتيجة لهذه الصلَّة الحُميمة الطويلة الأمد بين الغرب الاسلامي والغرب المسيحي ، بين افريقيا الناطقة



• الرواق في سوريا. مثال على تأثير الإسلام على الفن المسيحي في إسبانيا.

بالعربية وأوروبا ، احتفظت اللغات الأوروبية بعديد من الآثار . فكالت مثل Algèbre (الجبر) ، ولا Adgèbre ، وتعمت Adgèbre ، وتعمت Cénith ، وسمح ، والانبيق ، والأنبيق ، Azimut ، وسمح ، Azimut ، وسمح ، Alcop ، وسمح ، Alcop ، وشات أنجرى من مفردات علم الرياضيات ، وعلم القلك ، والطب ، والكيمياء ، وعلم النبات ، أو الحياة اليومية ، كألها كال عربية الأصل ، ويبلغ علدها في الاسبانية أربعة آلات كلمة . وهذا التأثير ما مدوس أيضًا في الذن ، وليس في الفن المدجن متحافظ ، هذه المدة أوانها ، على حدّ قول ج . مارسيه ، أو العارة الاسبانية - المغربية فحسب وأنما أيضا في الرومانس. وبنذ أن كفت تحليلات ها أ. مال عن عنداد السمة الأخيرة ، جامت دراسات أخرى لغن الطهو في أوروبا في العصور الوسطى مدين بشيء ما لغن الطهو العربي ، كما بين مكسم رودنسون .

#### خاتمة

بفضل هذين المعبرين – صقاية واسبانيا خاصة – اللذين بربطان افريقيا بأوروبا عبر البحر المتوسط ، لم يتوقف التبادل المادي والثقائي أبدًا بين هذين العالمين وهاتين القارتين. وفي القرن الثاني عشر ، تألفت شعلة الثقافة الافريقية ، في شكلها الأندلسي – المغربي ، لآخر مرة ، قبل أن يخبو بربقها وتنطفئ في ظلام الأفول. وأدّى التدهور السكاني الذي يشعر الركود ، والتأخر أو الانكيائين الاقتصادي ، الم الضمور الثقائي ؛ إذ توقّفت العصارة المغذية عن الصعود الى الفروع التي تساقطت أوراقها عندائيا واختنقت ، هنالك جمعت أوروبا التراث المكتس في الساحل الشهالي من أفريقيا وفي أسبانيا الإسلامية ، واكتنفت متحسمة ، وهي في أوج الفجارها السكاني ، فيمنته الشافية والتكتيكية التي لا تقدّر بمال. وكان هذا التراث بالنسبة لها دافعًا قويًا من دوافع والنهضة ».

واليوم يقطف كل من المغرب وافريقياً كأنياً ، بدورهما ، ثمار الحضارة الغربية على نطاق واسع . لكن هذا الوضع لا يخلو من الأزمات ، أو صراع الضمير ؛ وهو صراع قد تتعارض فيه الأصالة وللعاصرة في كثير من الأحيان...

فعن أي شيء تراه سيتمخض؟

## الفصل الرابع

# تفكُّك وحدة المغرب السياسية

بقلم ايفان هربك

## سقوط الموحدين

من المسلّم به عمومًا أن هزيمة جيش الموحّدين في مواجهة القوات المتّحدة للمالك المسيحيّة الاسبائيّة في معركة العقاب كانت بداية انهيار الامبراطورية الموحّدية ، الأ أنَّ سقوطها لم يحدث فجأة كما لم يكن أيضًا نهاية تدرّج طويل. فقد بدأ تفككها فخادة المعرّكة بيطة في أول الأمر ثم أزداد بسرعة وشادة ، فا انفَّلُ الأظيم الذي كان خاضمًا بالفعل لحكم الخلفاء الموحّدين يتقلص ، وحدث ذلك تدريجًا ابتداءً من الجانب الشرق للمغرب (افريقيا) ، في الاندلس كذلك ، وامتدّ بعد ذلك إلى المغرب الأوسط (زلسان) ثم المغرب الأقصى ليضل في نهاية الأمر جنوب المغرب الأقصى – آخر معاقل الدولة الموحّدية - الذي فيتحه المريتيون سنة ١٤٦٩م.

وعند دراسة الأسباب العميقة لانهيار هذه ألمملكة القوية ، يمكننا أن نميّز من بينها أسبابًا عديدة ، بعضها شديدة الترابط فيإ بينها وبعضها الأخرى تبدو للوهلة الأولى بلا رابطة تجمعها .

وعلى الرغم من أنَّ الكثير من الخلفاء الموخدين قد حاولوا تحسين المواصلات داخل مملكتهم بمدّ الطرق، فان ابعاد امبراطوريتهم ذاتها – التي تشمل في الوقت نفسه كلاً من الأندلس وبحموع المغرب – جلت الادارة المركزية غابة في العسر، ويممّا زاد الأمور صعوبة موقع عاصمتهم مراكش المتطرف. وكانت المحارف التي كان على الوسايات عادية أعدائها الخارجين واخراء أو فروات الأعراب ويني غانية من مواحدة، وكان عليا في الوقت نفسه عاربة أعدائها الخارجين. وأخدت المملكة تجند أكثر فأكم مرتبة من عرب زناتة بل ومن المسيحين الى درجة نقد معها الجيش المؤخدين روحه أخر الأمر. وكانت الارحدية المتمنكة المشخين الى درجة تقد معها الجيش المؤخدين روحه أخر الأمر. وكانت الارتفاراتها المحتبين غير الشمين الى درجة من عرب زناتة بل ومن المسيحين الى درجة نقد معها الجيش المؤخدين روحه أخر الأمر. وكانت الارتفاراتها المسلمين غير الشمين الى مذهب الموخدين

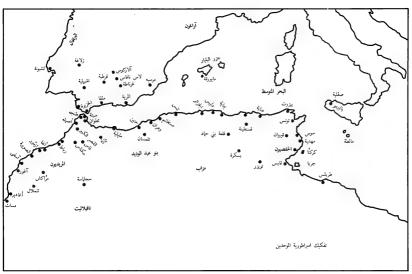
كنّار، ففقد الكثير من هؤلاء حقوقهم في خاصة أراضهم وأخذوا شيئًا فشيئًا ينوون تحت عبء الجابة. وكانت هذه الهؤة بين جمهور الرعبة والتخبة القليلة الحاكمة سبب عدّة ثويزات وانتفاضات هما بالمغرب وكانت الارستقراطية الموجئية فضها منقسمة الى فريتين متعاديين، هما، من جهة، ذرية جدالمؤون المؤون إلى القبون وهي فوع من قبيلة رفقة، ذرية جدالمؤون المؤون والمؤون والتينة والمؤون من قبلة مصدودة، ويضم رؤساء مختلف الدشائر والشيرخ رالأتمة، يضاف الى ذلك المشاحنات بين هؤلاء الشيوخ وبين البيروقراطية الأندلسية التي لا تقاسم المؤخذين مذهبهم ولا تعترف الأ بسلطة الخليفة.

وقد أسهم العلقاء الضعفاء الذين تعاقبوا بعد موت الناصر (١٩٩٩ - ١٩١٣ م) هم أيضًا في لتناعي الأسرة الحاكمة التي مؤقمًا الذين تعاقبوا بعد موت الناصر الخصوصة بين الشيرخ الموحدين الأسرة الحاكمة في وضح النهار عام ١٩٢٠ م، عندما جاء المأمون، وهو أخو أي بوسف يعقوب من الأندلس الحاقبة على رأس فصيل من الفرسان يتكن من جنود مسيحين وضعهم ملك فشئالة تحت تصرّفه وهن الخلية الحاقبة الحاقبة الحاقبة الحاكم وشيوخ الموحدين وصفى نفسه أمير المؤتمين. وقد قاد حتى وقائه صنة الموجد عنه الخياد على وقوس الأشهاد فحرم بذلك دولته من شريعتها الدينية. وعلى الرغم من أن خليفته الرئيد (١٣٣٧ - ١٤٣٧ م) قد سعى جهده الاستثمال أساب الفتن للداخلية بالرجوع إلى مذهب المهدي من جديد وتوصل الى أتفاق مع جهده الاستثمال أساب الفتن للداخلية بالرجوع إلى مذهب المهدي من جديد وتوصل الى أتفاق مع الشيوخ ، واستمرت السلالة المالكة شكم جانبًا من البلاد في المغرب المهرب المهرب المهرب المهرب المهدى من خد علم الدي يضاف حتى سنة الشكاف ؟ واستمرت السلالة المالكة شكم جانبًا من البلاد في المغرب المؤتمن (العرب المؤتمرت السلام) آخر خلفاء الموحدين.

## انقسام المغرب الى ثلاثة أجزاء

لقد أعاد سقوط الامبراطورية الموحدية المغرب الى الوضع الذي يظهر أنه كان عليه قبل ظهور الفاطميين (أنظر المجلد ٣، الفصل ١٠). فعلى أنقاض الامبراطورية كانت ثلاث دول مستقلة كثيرًا ما ناصبت بعضها بعضًا العداء، كما هدّدتها في الداخل الخصومات بين الأسر الحاكمة والثورات وهدّدتها من الخارج هجهات العدو المسيحي المتزايدة. وقد شهدت هذه الأقطار الثلاثة من بعد نشأة الدول التي أصبحت تعرف بأساء تونس والجزائر والمخرب والتي تباينت سبل تطورها رغم ما تشترك فيه من خصائص.

ولما كان وصف المجتمع المغربي في الفترة التي تلت عهد الموتحدين يرد تفصيلاً في الفصل التالي (الفصل ه) فسنفتصر هنا على تقديم لحة عن المعيزات العامة للبنى السياسية والاجتاعية لهذه الدول. فقد كانت كل منها عكومة من قبل أسرة حاكمة من أصل بربري لكنها قد تعرّب حتى الأعماق، تحقيل بتأييد قبائل منها يكل المدن والسكان المستقرين في السهول. أمّا المناطق الجلية والسهوب السامحة فقد كانت معقل الجليين من البربر أو الأعراب البدو المتحفزين دائمًا لمن الغارات على المنافق الوامد السلطان مرتهة بمحقيقة ملطئة وقدرته على مارستها. وكان السلطان من أسرتي الحفصيين وبني مرين يتتحلون في فترات عديدة لقب



تفكيك إمبراطورية الموحّدين

الخليفة ، وهذا اللقب يمثل بالنسبة اليهم الوسيلة الوحيدة لنيل اعتراف رعاياهم ، وقد كانوا أهل شغب ، بسلتطهم الروحية . لكن ادَّعاماتهم لم تلق استجابة الأ داخل أقاليمهم . واذا ما استنينا اعتراف أشراف مكة وعاليك مصر لفترة وجيزة بالسلطان الحفصي المستصر ، في أواسط القرن الثالث عشر ، فان هؤلاء والخلفاء ، من المغرب كانوا عاجزين عن منافسة الخلافة العباسية بالقاهرة فيا يخص الاعتراف بوظيفة الخلافة من قبل بجموع العالم الاسلامي .

وخلال الفترة التي أعقبت دولة الموحدين ، كان على هذه الدول الثلاث أن تناضل أيضًا ضد الشغط المتزايد الذي كانت تمارسه على المغرب عامة الدول المسيحية الفائمة في شبه جزيرة ايبيريا وإعطاليا وصقلية وفرنسا. وقد وقع هذا الشخط المسكري والسياسي والاقتصادي مما تتيجة للتغييرات التي طرأت على ميزان القري بين اوروبا الغربية وبلدان البحر المتوسط الاسلامية . واجهدت دول المغرب اللغرب المنافرة المنافرة منافرة من المختلف تعلى المنافرة على المنافرة الطفيفة ولم تتمكن من الحيلولة دون قوع غزاطة حالتي كانت آخر ما تتمي من الأخلل عنى الخاطة على ترابا يصفة عامة . الأأنه يصح التساؤل عما اذا ما لم يكن المغرب في جموعه ، أو على الأقل في جهاته الشرقية ، سيؤول أمره في القرن السادس عشر الى ما آل اليه أمر غزانا له لوظهور الامبراطورية المنافرة المخاصة غزناطة لولا ظهور الامبراطورية المنافرة الحاصة غزناطة لولا ظهور الامبراطورية المنافرية الجديدة التي عذلت في هذه الفترة الحاصة تلك الحقية في نخوص البحر المتوسط . ولا ننسى أنّ الدولين الايبريين – ليرتغال واسبانيا – كانتا في المنافرة على المنافرة المحاسبة المنافرة المنافرة على المنافرة على المنافرة المنافرة

والأسر الحاكمة الثلاث التي خلفت الموحّدين وتقاسمت المغرب وبقيت في الحكم خلال الجنوء الكبير من الفترة التي نعالجها هي الحقصيون (١٣٢٨ – ١٥٧٤ م) وعاصمتهم تونس، وبنو عبد الوديد أو بنو زيان (١٣٣٥ – ١٥٥٩ م) في تلمسان، وبنو مرين في المغرب الاقصى (١٣٣٠ – ١٤٧٢ م). وسنبدأ بذكر أهم الحوادث التي طبعت تاريخ هذه الأسر الحاكمة الثلاث، ثم نحلل الأحداث الرئيسية لتاريخ شال افريقيا في جملته.

#### الحفصيون

ان الجدّ الذي أعطى لهذه السلالة اسمها هو أبو حفص عمر بن يجيى ، وفيق المهدي ابن توموت ، وشيخة هناك المرحدين ، وقد حكم ابنه عبد الواحد بن أبي حفص المرحدين ، وقد حكم ابنه عبد الواحد بن أبي حفص افريقيا من ١٩٧٧ الى ١٩٢١م ، حكماً شبه مستقل ، في الواقع ، وأرسى بالتالي أسس الاستقبال المستقبل المستقبل المستقبل المنافقة . وفي صنة ١٩٧٨ مبارت الولاية لابنه أبي زكريا من بعده بعد أن أسر زفي حربه ضد بنى غانية ، آخر ممثلي المرابطين بافريقيا . وبدعوى الدفاع عن التعالم الصحيحة للحركة المرحكة بوحوهرها – وذلك في الفترة التي نبذ فيها الخليقة المرحدي هذا المذهب - فقد أغفل أبو زكريا من المحلومة في خطبة الجمعة وتلقب بلقب الأمير على سيل الاستقلال (عام ١٩٧٩م). وبعد ذلك سبح سنوات أكد سيادته نهائيًا بأنّ فرض ذكر اسمه هو في الخطبة .

وعلى الرغم من أن أبا زكريا قد تحرر من وصاية الخلفاء الموحّدين السياسية ، فانه مع ذلك لم ينكر

المذهب الموحّدي ، بل انه ، على العكس من ذلك ، برر استحواذه على السلطة معتبرًا هذه العملية أداة لاحياء السنة الموحّدية الصحيحة ، ونجح في ذلك الى حد ما ، الا داعترفت به عنة مراكز بالمغرب الأقصى والأندلس خلّفية شرعيًا. وبعد 142 م وضع حدًا نهائيًا لدورات بني غانية في الجهة الجنوبية من افريقيًا . وكتاب حملاته في الغرب بالانتصارت ، فاستيل على التوالي على قسنطينة وبجاية والجزائر ، كا أضمع كل صاحل طرابلس في الشرق ، ويذلك جمع العناصر التي كوّت من بعد الخايم الدولة الحفصية . بل أن يعراس بن زيان ، فوس دولة بني عبدالوديد ، خضم لسلطانه ، كما اعترف بسيادته بنو مربن ، شأنهم في ذلك شأن بني الأحمد بغزاطة .

وأتاح استنباب السلم والأمن تُموًا اقتصاديًا سريعًا، وتردّد على العاصمة، تونس، من جديد النجار الأجانب القادمون من بروفانس وقطالونيا والجمهوريات الإيطالية. وصارت العلاقات مع صقلية ودية، إلاّ أنّ السلطان الحفصي بدأ في سنة ١٣٣٩ م يدفع اتاوة لفريدريك الثاني مقابل ممارسة النجارة البحرية واستيراد القمح الصقلي دون قيود.

وعندما مَاتَ أَبِوْ رَكُوبًا عَامَ ١٣٤٩م، ترك لابنه وخليفته أبي عبدالله محمد المستصر (١٣٤٩ - ١٢٧٩) دولة يسودها الرخاء والأمن وتمارس في شهال أفريقيا هيمنة لا تنكر. ولم تتعرض سلطة المستصر لأي خطر جنري تتجبة للمؤامرات أو القردات، وإن هزتها من حين الى حين المنافسات سنة سين شيخ الموحدين واللاجتين والنازحين الأندلسين الذين كانوا يمثلون تخبة سياسية ذات تأثير بالغ. وفي سنة ١٣٥٣م اتخذ المستصر لقب أمير المؤينين، واعترف بخلافته أشراف مكّة (في ١٩٥٩م) وفي العام التالى اعترف جا ممالك مصر.

لكن أهذا الاعتراف من قبل المشرق كان قصير الأمد، ولم يحصل الا يتضافو بعض الظروف، اذ قتل المغول آخر خلفاء بني العباس ببغداد عام ۱۲۵۸ م وبتي منصب الخلافة شاغرًا. ولكن في ١٢٦١ ولي السلطان المملوكي بيبرس خليفة عباسبًا صوريًا بالقاهرة، ولم يعترف كل المشرق الاسلامي حتى سنة ١٥ م الم أيم أنه السلاله من الخلفاء. لكن ذلك لا يمتم من أن تكون خلافة المستصر العابرة دليلاً على التقدير الكبير الذي كان يحظى به الحفصيون في العالم الاسلامي ، حيث كانت دولتهم تعتبر من أكثر الدول استقرارًا وقوة .

وبعد بضع سنوات ارتفعت شهرة المستنصر في العالم الاسلامي بفضل إنهائه للحملة الصليبية التي قادما سنوان المسلمية التي قادما المسلمية التي قادما في المسلمية المناخرة المسلمية المناخرة في المسلمية المسلمية عامل المسلمية المناخرة في المسلمية عامل المسلمية المناخرة المسلمية المسل

<sup>(</sup>١) أنظر م. مولاً، في مجلة «التاريخ الاقتصادي والاجتماعي» (فرنسية) عدد ٥، ١٩٧٢ م ص ٢٨٩ – ٣٠٣.

لوضع حد لهذه المأساة ، لا سيّما أن حلفاءه من الأعراب كانوا قد شرعوا في التقهتر نحو الجنوب متجهين إلى مراعيهم الشتوية . وكانت معاهدة الصلح حلاً وسطًا، وقبل الخليفة الحفصي مواصلة دفع الاتاوة لصقلة وكذا الشرائب المفروضة على استياد القحع ، كما وافق على أن يطر من افريقها آخر مماليل أسرة مهونشتاوفن الذين التجأوا الى هذه الأراضي الأفريقية بعد أن هزمهم شارل دانجو نهائيا. وأمّا المنتجة غير المتوقعة فحادة الصليبية الأخيرة فكانت هي استئناف العلاقات التجارية على نطاق أوسع مِمّا كانت عليه من قبل.

وفي عهدي أبي زكريا وللستنصر بلغت الأسرة المالكة الحفصية الذورة الأولى لنفوذها ، اذ تم الاعتراف لها بالهيمنة على الغرب بأسره وامتذ نفوذها حتى الأندلس غربًا والحجاز شرقًا. وكان على كل الدول الأوروبية في غربي البحر المتوسط أن تضع قوتها في الحسبان ، وسعى الملوك الاسبان والايطاليون جاهدين الى التحالف معها .

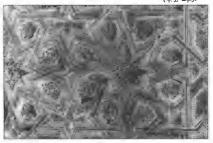
تم تدهور الوضع بعد موت المستصر، وظلت الامراطورية الحفصية ما يقارب القرن مسرح منازعات داخلية دورية بين أعضاء الأسرة الحاكمة، وهزئها ثورات الأعراب وانشقاق مدن عديدة، بل ومناقق بأكلها . وقد وقع هذا الانشقاق خاصة في بجاية وقسطة النين انشقان مرات عديدة امارات مستقلة بحكها أفراد من الأسرة المالكة معارضون للنظام المرتزي، وكانت هذه التزاعات الانفصالية تزدا الولاة على هذه المدينة أو تكل من الحفصيين، من الولاة على هذه المدينة أو تلك، يطالبون بالعرش الحفصي في تونس ولم يكن من شأن ذلك الأ الرجوع بالأحور الى وضعها في الماضية الى عرب المعرب، أي الى المرينين بالمغرب الأقصى. وقد احتا الجيش المرتبغ مرتب، في ١٣٤٨م وفي ١٣٥٧م مناظة هامة من الافلام الحفصي بما فيها العاصمة احتال الجيوش المرينية مرتب، في ١٤٨٨م وفي الاناق هامة من الافلام الحفصي بما فيها العاصمة وتونس، الانتهاد الإعدال المرتبط عهد أين اسحاق رومو الاعراب النزاة. وفي نهاية عهد أين اسحاق والحذوب الشرق وجزء من الساحل مستقلاً عن تونس، لائة مملوك خفصيين مستقلين، بينا بتي الجنوب الشرق وجزء من الساحل مستقلاً عن تونس، الشرق وجزء من الساحل مستقلاً عن تونس، الشرق وجزء من الساحل عستقلاً عن تونس، الشرق وجزء من الساحل عستقلاً عن تونس، الشرق وجزء من الساحل مستقلاً عن تونس، الشرق وجزء من الساحل عستقلاً عن تونس، الشرق المناقب ال

ويداً من بقطة القرة الحقصية مرة أخرى مع أبي العباس (١٣٧٠ – ١٣٩٤ م) واستموت في عهدي خليفته أبي فارس (١٣٩٠ – ١٤٨٨ م) الطويلتين. وقد أفلح أبو المساس في اعادة توحيد البلاد وتنظيمها والنهي الاستازات المقارية وتمكن من كبح النزعات المحلية العاملة المحادة والمحادة واعادة مبيد الأراف وينظيمها والنهي الاستازات المقارية وتمكن من كبح النزعات الحلية المحادة المعادة بين عبد الرويد وبني مرين ، لم يعد هناك ما يخفاه من جهة الغرب. وأكمل ابنه أبو والسكان مواجئة المائكة في بحاية وقستطينة وطرابلس وقفصة ويوزر ويسكرة ، وعيش المحادة المحادة عن ويعدل بالأسم الحلية المائكة و يجادة وقستطينة وطرابلس وقفصة ويوزر المحدد بنظمات ، وكثيراً ما تنخل في المغرب الأقصى بل وفي الاندلس. ويرجع هذا النجاح في جانب كبير الى أنّ إنا فارس مارس سياسة توازن بين أهم مجموعات السكان في الملكمة من موحّدين وعرب با أساسا لمي حوث المحدد ، واطه ما كان يعدقه من هبات على السلطة الدينية (سواء تعلّق الأمر بالعلماء أو المحرف على العذاء الفرائب غير الشريعة وما أنجزه في بحال المعاهة الدينية (سواء تعلّق الأمر بالعلماء أو بلاشراف) والى الغاء الفرائب غير الشرعية وما أنجزه في بحال العاملة الدينية (سواء تعلّق الأمر بالعلماء أو بلاشراف من فخامة وأبهة.

وعلى الرغم من أنّ السنوات الأولى من حكم حفيده عثان كانت مضطربة بسبب الصّراع الذي خاضه ضد بعض العصاة من أفراد عائلته ، فان عهده الطويل كان هادتًا على العموم. وتمكن السلطان



 مدرسة إبوعائية في فاس. تفصيل شاك يطل على الفناء القرن الرابع عشر (صورة البوسكو)
 مدرسة إبو عائية في فاس. تفصيل نقش أحد الأبواب ، القرن الرابع عشر (صورة البونسكو)
 دوستيك روجيه)



من الحفاظ على سلامة المملكة. أما الحقية الثانية من عهده فقد كدر صفوها المجاعة وأوينة الطاعون وكذلك استئناف قلاقل الأعراب في الجنوب. ومع ذلك توصل عيان بعناء الى ابقاء نفوذه على تلمسان. واعترف به مؤسس أسرة بني وطاس الحاكمة الجلاياة بفاس. والسنوات الأخيرة من عهده غير معروفة جيدًا، الآ أنه يبدو أنه غرس بدور الاضطرابات التي طرأت بعد ذلك برجوعه إلى تعين اعضاء أسارته في الاستقلال، فقد أنظهر خلفاؤه عجزهم عن وقف تبار الفوضي. وانهارت السيطرة الحفصية الثانية فجأة كالأولى تمامًا، وشهدت نهاية الفرن الخامس عشر وبداية السادس عشر الفوضي تستنوف طاقة الأسرة الحفقية من جديد الى درجة لم تعد قادوة معها على مواجهة الوضع الخطير الناجم عن التنافس بين اسابنا والامبراطورية العابة الرائية الرائية المؤتمن كالمؤتمن على حوض المبحر المؤسط لكن جهود المخفصية المتوسلة المعاشرة على حوض المبحر المؤسط لكن جهود الحفضية الميات المخفسية اللادق.

#### بنو مرين

ينتمي بنو مرين الذين جاؤوا من الزاب الى أنبل فروع زناتة الصحراويين. وكانوا لا يعرفون لا الفضة ولا السكَّة ولا الفلاحة ولا التجارة ، إذ كانت الابل والخيل والعبيد كل ثروتهم (٢). ويمثل المرينيون فيما يبدو أفضل شاهد لتصور ابن خلدون المتعلّق بظهور الأسر البدوية الحاكمة وعصبيتها القبلية ، حيث كان يرى القوة ذاتها التي كانت دفعت الأعراب الى الخروج من الصحراء لفتح الأمصار وتأسيس الدول. وبعد معركة العقاب (١٢١٢ م) أخذ بنو مرين الذين كانوا يعيشون في السهوب شبه الصحراوية بين نفيلالت والفيكيك يكتسحون شمال شرقي المغرب الأقصى مغتنمين ضعف القوة الموحَّدية ، وبسطُّوا نفوذهم على المزارعين المحليين، بل أجبروا مدنًا مثل نازة وفاس والقصر الكبير على دفع إتاوات. وما كان لهم من دافع في بداية الأمر غير الرغبة الطبيعية لدى كل البدو في الاثراء على حساب السكان المستقرين. الأ أنَّ المطامح السياسية أخذت تراود رؤساءهم تدريجًا. وفيا بين ١٢٤٠ م – تاريخ انهزام المرينيين في حصار مكناسة (مكناس) أمام جيش الموحَّدين - و ١٢٦٩ م عندما أخذوا مراكش عنوة ، كان نجاح النضال الذي خاضوه متقطعًا . ولا شك أنَّ غياب كل باعث ديني هو ما يفسر طول المدة التي استغرقهاً الفتح، في حين أن هذا الدافع هو الذي ساهم في سرعة فتوحات المرابطين والموحَّدين. على أنَّ هجمتهم الأولى قد كلَّلت بالنجاح في ١٧٤٨ م. فني تلك السنة استولى أبو يحيى قائدهم (١٧٤٤ – ١٢٥٨ م) على فاس وتازة ومكناس وسلا والرباط. وفي عهد أبي يوسف يعقرب (١٢٥٨ - ١٢٨٦ م) ، الذي يمكن اعتبارهِ المؤسس الحقيقي للسلطنة المرينية أدمج آخر ما تبقى من الأراضي في أيدي الموحَّدين (الأُطلس الأعلى والسوس ومُنطقة مراكش) في المملَّكة الجديدة تدريجيًا، ثم أنهَّى فتح مراكش عام ١٢٦٩ م ملك الموحّدين.

واتّنخَلْت الأسرة المالكة الجديدة من فاس (بدلاً من مراكش) قاعدة لحكها، وفيها أُسّس أبو يوسف فاس الجديد، وهي مدينة متميزة عن المدينة العتيقة التي دعيت منذَلَدُ فاس البالي.

<sup>(</sup>٢) ابن أبي زرع الفاسي. ترجمة بومييه (فرنسية)، ١٨٦٠، ص ٤٠١.

وعلى الرغم من أنه لم يكن بوسع المرينين أن يدّعوا أية شرعية دينية ، فانهم ما لبثوا أن اعتبروا أنفسهم ورثة الموحّدين واجتهدوا في ترميم امبراطوريتهم مع تفضيل العنصر الأندلسي ، لكن ذلك لم يمنعهم من أن يزحفوا نحو الشرق كلًا سنحت الفرصة . والمظاهرة الغربية هي أن هؤلاء البربر سواء من كان منشؤهم الصحراء أو السهوب أو الجبال ، مرابطين كانوا أم موحّدين أم مرينين ، قد اجتذبتهم روابي الأندلس الخضراء وسهولما الخصبة .

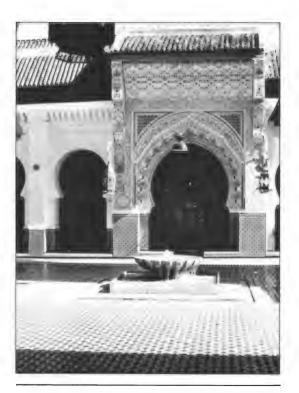
وعلى غرار تاريخ الحفصين، يمكن أن تميّز في تاريخ المرينيين فترتين رئيسيتين وان كانتا أقصر مدة. وتشمل الفترة الأولى خلافة أبي يوسف يعقوب وابنه أبو يعقوب (١٣٨٦ – ١٣٠٧ م)، والفترة الثانية تقابل عصر أبي الحسن (١٣٣١ – ١٣٤٨ م) وابنه أبي عنان فارس (١٣٤٨ – ١٣٥٩ م). وخلال هذه الفترة الثانية فقط أمكن للمرينيين أن يؤكدوا، ولمدة قصيرة أنَّ لهم نفوذًا فعليًا في المغرب. وكان ترايد النفوذ العربي في المغرب الأقصى من الأمور التي دمغت بطابعها عهد المرينين. فني

خلاقة الوخدين، بدأ دُخول البدد الأعراب إلى البلاد عدائين تغييراً في المباهما البريري السرف. وأن سياسة بني مرين ازاء الغرب أملتها عليهم اعتبارات عديدة. اذ لم يكن لهم بلاً من الترحيب بمؤازرة البدو الأعراب بسبب قلّة عدد أنصارهم من زناتة. والزناتيون أنفسهم كانوا شديدي الاندماج بالعرب، وكان المخزن المريني مكوناً من الجموعين من السكان. وأوجدت كل هذه العرامل ظروقاً ملاقة لتوسع الأعراب في الدالمنوب الأقصى، حيث نضلوا الاستقراد في السهول، وتعربت عدة بجموعات بربرية. وعلى التنهض من جيوش المرابطين والموحدين حيث كان التخاطب بالبريرية، قان العربية أصبحت اللغة الدارجة والرسمية في عهد المرينين.

وكان لتوسّع البدو هذا جوّاتِ سلبية أيضًا ، اذ ما انفك مجال البدو الوحّل يتسع وبحال المزارعين يضيق ، اذ حوّل البدو الحقول والحدائق والغابات الى مراع . وقد أسهم نمو البداوة هذا الى حد كبير في تكوين هذه البنية الاجتماعية التي تميّز بها المغرب الأقصى في القون التالية ، بانقسام السكان الى بدو رحّل وحض مدن وحلمان

وعلى المستوى السياسي، نتج عن هذا التقسيم أن المدن والمناطق الريفية المحيطة بها مباشرة هي وحدها التي كانت خاضعة لادارة السلاطين الريفية المحيولية كانت تحظل باستقلال ذاتي كبير. وكان من صلاحياتها جباية الفيرائية من الفلاحين مقابل الخدمة العسكرية. ولكن لما لم يكن السلاطين المرتبيون قادرين على الاطمئنان قائم لولاه النصائل العسكرية البدوية وجدواها، فانهم بلأوا أصلح غل غرار سابقيهم وجبرائهم – إلى الاعتاد المتزايد على جبوس تتألف من العبيد المرتوقة الذين جعلت أضامته في فكتات في المدن الهامة. وبيق بربر الأطلس والريف والجبال خارج نظام الحكم بمنا الفيسي، وأن اعترفوا احباناً بسيادة السلاطين. لكنهم في فترة الاتحلال، شنوا غارات على بلاد المخزن وأخضعوا بعض اجزائها لسيطرتهم أو حايتهم، موسّعين بذلك حدود بلاد السية (أي بلاد الخارجين على السلطان).

وان التندفق المتنظم للمهاجرين الأندلسيين الذين جاؤوا معهم بأسلوب أكثر وقة في العهارة والفنون وشتى الصناعات الحروفة والأدب على حد سواه، بث في حياة المدن وحضارتها قوة جديدة. وأصبحت العاصمة فاس المركز الثقافي الكبير في المغرب الاتصمى ، في حين مرت مراكش، الحاضرة الفنية، ، يغترة أعلال. وعمّن الازدهار الثقافي في المدن الهوة التي كانت تفصل بين المدن والمثاطق الريفية التي ظلت تحيا حياة مستقلة. وكان هذا الدون واضحًا بصورة خاصة فيا يتعلق بأغاط الحياة الدينية. ففي طاس وفي كان المدادة التي كان المدن والمدادس العددة التي كان



مسجد القروبين في فاس:

م تجديده في عَهْد الْمرابطين. في فناء المسجد المدخل الرئيسي لقاعة الصلاة.

المغرب على السواء.

المذهب المالكي هو المذهب الراجح فيا تحت رعاية السلاطين المرينين الرحمية ، في حين ازداد سكان الربف اتجذابًا الى زوايا الطرق الصوفية ، ومقامات الأولياء الصالحين المحليين. وقد بدأت هذه الترتقة في الظهور في عهد الموحكيين ، فضم هؤلاء الى تعليهم مذهب الغزائي (المتوفي سنة ۱۳۱۱م)، الذي ادمع التصوف في الاسلام السني . في عهد المرينين أدى انشاء عدة طرق صوفية - هي في أغلبها تغريمات من الطريقة القادرية الى تحويل التصوف الى مؤسسة دينية . وأسهمت ظاهرة الاسلام الشعبي هذه كثيرًا في تحوّل الريف إلى الاسلام ، إذ أنه بلغ أقصى المناطق في المغرب الأقصى ولدى أهل الجبال البرير الذين ظلوا حتى ذلك الوقت قبل النائر بالاسلام .

وسندرس في موضع آخر مختلف مظاهر التحدي المسيعي ومواجهة مسلمي شال غربي افريقيا له. الأأنه من الضروري أن نعالج هنا بايجاز مسألة تدخل المرتبين في شبه الجزيرة الأيبيرية. ذلك أن أبا يوسف يعقوب قد عبر في ١٢٧٥ م مضيق جبل طارق بعد أن وطد سلطته في المغرب الأقصى ذائه، وانتصر انتصاراً حاسماً على المتنالين قرب استيئه. وحتى سنة ١٢٧٥ م ش، السلطان ثلاث حملات على الجيوش الاسبانية ، وفرم الأسطول المربي البحرية القشائية سنة ١٢٧٥ م م وكان من أز ذلك أن أخسر لفترة ما كان النصارى يسلطونه من تهديد على غرناطة والمغرب الأقصى. وأفضت الحملة الرابعة الى ابرام اتفاق النزم ملك قشائلة بمقتضاه بعدم التدخل في شؤون البلاد الاسلامية باسبانيا وبرد ما استولى المسيحون عليه سابقاً من المخطوطات العربية. واعتبر بنو مرين هذا الصلح القائم على النسوية (١٢٧٥) نصراً لهم.

وكاناً على السلطان أبي يعقوب أن يقمع سلسلة من حركات الترد جنوبي المغرب الأقصى. وسعى جهده للاستيلاء على تلمسان والقضاء على أسرة بني زيان. ولحذه الأسباب بجتمعة لم يكن مستعدًا التشتيت قواه والتدخل في الأندلس. إلا أنه في سلام ١٩٦١م، حين نقض ملك قشئالة اتفاق ١٩٨٥م، اضطر أبو يعقوب الشن حملة قصيرة ، لم تحقق أبة تتبجة إنجابية ، واستأنف بعدما عملياته ضمه تلمسان، وبعد موته - ووقد قتل غيلة - شهدت الدولة المربية قزة كدون ، ويعزى ذلك أسامًا الى انشقاق أحد أفراد الأسرة الحاكمة الذي استولى على مناطق شاسعة في جنوب المغرب الأقصى وأصبح يتحكم في التجاوز المالية على العرب اللارة عبر الصعراء . ولم يقمع هذا العصبان الأبعد اعتلاء أبي الحسن العرش (١٣٣١م). وطوال هذه الفترة من الصراع الداخلي ، أضطر المرينيون إلى التخلى عن سياستهم الهجومية في اسبانيا وفي وسابان وفي

وكان أبو الحسن أعظم سلاطين بني مرين بلا منازع ، فبعد توليه بزمن قصير وطّد سيادة فاس من جديد على جنوب المغرب الأقصى وفضى على الخصومات الداخلية وعاود سياسة الفتح . ومع ذلك فانه كرس كل جمهوده في النصف الأولى من عهده لاعادة السيادة الاسلامية في اسبانيا ، لاسبّما أن ملك مثنا قد حصل من جديد على غراطة في سنة ١٣٣٧ م . وفي عام ١٣٣٣ م عبر جيش بني مرين المفسير واستولى على الجزيرة الخضراء . وطوال السنوات الست التالية ، ظل أبو الحسن وأمير بني الأحمر في غراطة يتبان ممًا لوجيه ضربة قاضية لاسبانيا المسيحية . وقد أدى هذا الخفر الى التحالف بين فشالة وأراغون لكن الأحطول المربني ، تدعمه بعض السفن الخصية ، فقد أدى هذا الخفر الم التحالف بين فشالة نصراحاسمًا على القوى البحرية الشمالية ومتنائل حاصرت القوات البرية الإسلامية طريفه ، الأ أن هذه المقدم صحدت حتى وصول الجيوش المسيحة التي مبّت لنجانها . وانتبت المحارك الشمارية في موقعة نهر سالادا (۱۲۶۰ م) بانوام المسلمين هريمة ذريعة كانت أشد هزاعهم منذ هزيمة المقاب . وفي سنة نهر سائمة المقاب وأيدي الخضراء . ورغم أن جبل طارق بني دائمًا بأيدي المؤسون ، فانا

هزيمة نهر سالادا، التي تبعتها النكبات في افريقيا بعد فترة وجيزة ، قد اضطرت السلطان الى العدول عن عملياته الاسبانية . ومنذ ذلك الحين لم يعد في استطاعة المرينين ولا أية أسرة حاكمة أخرى في المغرب الأقصى الندخل الفعلي في اسبانيا . أما إمارة غرناطة ، وهي الوحيدة الباقية من عهد السيادة الاسلامية المجيدة ، فقد وجدت نفسها منعزلة في نضالها اليائس من أجل البقاء.

واغتنم بنو زيان بتلمسان ويو مرين في فاس على السواء ضعف الحفصين خلال النصف الأول من القرن الرابع عشر لتوسيع أراضيهم وانتهز أبو الحسن الفرصة بمهارة عظيمة ، اذ قام سنة ١٣٧٥ م يغزو المغرب الأوسط بدعوى مناصرة الحفصين الذين كان يناوشهم سلطان بني زيان ، وبعد ستين من الحصار استوى على تلمسان المين علم النصار عسب الأصول ، تمكن أبو الحسن من تحتين حلمه باعادة توجيد المعلم المولد عن مناوته ، فرزحت بلاد بني زيان تحت الاحتلال المريني وأصبح الحفصيون عمليًا تابعين المسلمان المريني وأصبح الحفصيون عمليًا تابعين للمسلمان المريني . وعندما اجنازت الدولة الحفصية فيا بعد فترة منازعات جديدة حول الخلاقة ، دخل أبو المسلمان المريني وشعر مسلمانه كما بلغ تاريخ المنازعات المنازعات بالمنازعات المدنة ذهته الأسدة المدنئة ذهته المسلم المعالم المسلم المنازعات المدنئة ذهته الأسدة المدنئة ذهته المسلمان المرازعات المدنئة ذهنته المسلم المنازعات المدنئة ذهته الأسدة المدنئة ذهته المسلم المنازعات المسلم المرازعات المسلم المس

ويعد بلوغ القمة كان السقوط. ذلك أن السياسة التي اتبعها أبو الحسن في التدخل في شؤون القبائل العربية بافريقيا قد دفعت هذه القبائل في نهاية الأمر الى الثورة العامة. وفي سنة ١٣٤٨ م انهزم جيش السلطان قرب القيموان، ووجد أبو الحسن نفسه عاصرًا في عاصمته. ورغم أنه تمكن من الفرار واسترجاع سلطت على تونس شيئا ما، قان هريمته قد كتفف القاب عن همشاشة هميشة المرينيين على المنزب، فتخلصت تلمسان من ربقة الدولة المرينة وحذا حذوها الأمراء الحفصيون ببجاية وقسنطينة وعنانه، وعال والأمراء الحفصيون ببجاية وقسنطينة وعنانه، وأعلن أبو عنان بن أبي الحسن نفسه سلطانًا على قاس وعزل والده. وعندما حاول أبو الحسن استعادة عرشه مستمينًا بما تمقىً من جيشه هزمه ابنه أبو عنان سنة ١٣٥٠ م، قاضطر إلى الاعتصام بالجيال حيث مات بعد ذلك بسنة.

وفي استطاعتنا أن نرى في صعود نجم أبي الحسن وأقواله عنصرًا لتاريخ المغرب البطولي المأسوي في ظل الأسر البربرية الحاكمة : تجميع بعليء المقوى تتبعه فترة طويلة تنوالى فيها الانتصارات وتزداد أهمية ، وفجأة ، وفي قة المجد حين تبدو اكثر المشاريع جرأة قد تحققت تكون الطامة والانجهار اللمان بمؤقان شر مخرق كل ما يكون قد انجز حين ذلك الحين يتطلق كل القوى الفوضي والشقاق من عناملا. وتشب أسباب اختفاق أبي الحسن في نهاية الأمر تلك التي أودت بالموحدين : وهي تشت الموارد البشرية والمادة تشتا كبيرًا في حملات هجومية تقع في اتجاهين، والمحديث القبول بالخصوصيات والمصالح المحلية والقبلة ، ووضع مالي هش والافتقار إلى الخماسك الداخلي حتى في صلب المملكة ذاتها.

وكان أبَّو عنان مُوفقًا في السّوات الأُولى من عهده كما كان شأن أبيه في سنوات حكم الأولى قبل عشرين سنة. ولما كان طموح أبي عنان يعدل من طموح أبيه، فقد تلقب بلقب أمير المؤسنين وأراد توحيد المغرب من جديد. فاستولى ثانية على تلمسان في سنة ١٣٥٧م م، وفي السنة الثالية ضم بجاية، وفي سنة ١٣٥٧م حث بلغ قمة مجدد دخل تونس. ورغم كل انتصاراته فقد سقط بمثل السرعة التي سقط بها أبوه وللأسباب نفسها، وهي : معارضة العرب الذين أجبروه على الجلاء عن افريقيا والعودة الى فاس حيث

 <sup>(</sup>٣) كان ابن خلدون المؤرّخ الكبير يعلن الأمل طويلاً على أن يرى المرينين يوحدون المغرب من جديد. وكان إخفاق أبي
 الحسن خبية كبيرة بالنسبة إليه. أنظر ابن خلدون، ترجمه م. ج. دو سلان الفرنسية، ١٩٢٥ - ١٩٢٦.

اغتاله أحد وزرائه بعد ذلك بقليل. وبموته تنتهي فترة عظمة المرينين. ومن هذا الوقت صار تاريخ هذه الدور وحتى زواله أفي القرن الخامس عشر زاخرًا بالفوضى والثورات، وانهبار وانحطاط على كل الأمحدة السياسية والاقتصادية والمنتافية. وفي بان ١٩٥٨م و ١٩٤٥م تعاقب على عرض فاس ما لا يقل عن سبعة عشر سلطانًا، لكن أيًّا منهم لم يكن قادرًا على التحكم في قوى الفرقة الداخلية كما لم يستطع دره الخطر الخارجي. وازداد نفوذ الوزراء. وابتداءً من ١٩٤١م تقلد هذا المنتصب افراد من عشيرة بني وطاس من قبيلة ونائد وقد ملك الوطاسيون المذين تزاود بنودهم بانتظام، سلطة توليه الملاك وخطهم طوال التصف الثافي من القرن الخامس عشر وحي ١٩٤٧م م تاريخ مبايعة محمد الشيخ سلطانا بفاس بعد ست سنوات من النضال ضد الأخراف الذين كانوا يدعون لاتساب الى ادريس الثاني مؤسس فاس ويطلمحون الى تولي المسلطة السياسية. وكان الرقاء هؤلاء الأشراف مرتبطًا بتقديس الأولياء الصالحين والإنمان بالمركة التي كان يبذله الأولياء، وخاصة من كانوا من ذرية النبي محمد تهيئية. ومن جهة أخرى فان الضعند للتوليد الذي مارسه البرتغاليون على المغرب الأقصى قد أثار سخطًا شعبًا واسع النطاق ومعارضة بنو مربن الذين عجزوا عن صد غارات الكفار.

وعلى الرغم من أن السلطانين الأولين من بني وطاس ، محمد الشيخ (١٩٠٧ – ١٥٠٥ م) وابنه محمد السيخ (١٥٠٥ – ١٥٠١ م) وابنه محمد البريقالي و دحر حركة الأشراف، البريقالي ولي المحدما في استعادة نفوذ سلطنة فاس وفي دحر حركة الأشراف، فلم يمكن في وسعها ابقاف التربع البريقالي على الساحل الأطلبي، وعلاوة على ذلك فان سلطة الوطاسيين لم تتجاوز قط فاس وأخوازها . وأما الجهات الجوبية من المغرب الأقصي فكانت مستقلة عملاً وخرجت عن سيطرتهم. وتلك هي المناطق التي أعلنت فيها قوات شعبية في بداية القرن السادس عشر ، بقيادة أسرة شريفية ، الجهاد ضد الحمود البرتغالية في المنطقة الساحلية . وكانت هذه المارك هي مقدمات سقوط الدولة الوطاسية تهائياً (١٠٠٠).

#### بنو زیان (بنو عبد الودید)

في عام ١٩٣٥ م، تخلص والى تلمسان الموحدي يغمراسن بن زيان (المنحدر من فرع ثانوي من آل زناته كما أبو زكريا في تونس من قبل، من وصاية السلطان الذي كان يحكم امبرطورية في حالة تفكل ثام. وأسمى يغمراسن دولته الخاصة التي عمرت أكثر من ثلاثة قرون (حتى سنة ١٩٥٤ م). وكان كيان هذه المملكة معرضاً منذ نشأتها لتهديد جيرانها الذين يفوقونها قوة في الغرب والشرق وتهديد بدو الجنوب، ويعتبر بتاؤها هذه الملدة معجزة من المعجزات. وطول حيانها أنما هو تمرة السياسة البارسة والميابية بعض الملولة (١٣٥٥ م) وأبو حمد الثاني (١٣٥٩ - ١٣٨٩ م). فكثيرًا ما قاصت تلمسان خلال حكمها بمهاجمة المرينين والحفصين، اذ كان هدفهها بلوغ وادي شليف وبجاية شرقا والنفاذ الى مشارف فاس غربًا، لكن في معظم الأوقات أجبر بنو زيان على انتخاذ موقد عامي. وقد هوجمت تلمسان أكثر من مرة وحاصرتها الجيوش المرينية وفي القرن الرابع حمد احتل المغاربة الجيزة الأكبر من المملكة الزيانية طوال عدة عقود. واستغار المبدو دائمًا فترات الضعف ويفاقوا في كل مرة الى وسط المملكة وتوصلوا الى اقتطاع بعض واستغار البدو دائمًا فترات الضعف ويفذوا في كل مرة الى وسط المملكة وتوصلوا الى اقتطاع بعض

 <sup>(</sup>٤) أنظر الجملد الخامس، الفصل ٨ (قيد التحضير).

ولاياتها الطرفية. وفي الوقت نفسه تكتّفت عملية تعريب البربر المنتمين الى زنانة بحيث فقدت بلاه الجزائر الغربية طابعها البربري الأساسي.

ويرجع الضعف الأسامي للمملكة الى قاعدتها الاقتصادية الشيئةة الأحادية الجانب، فقد كان سكان الدولة التي تفسم أقل مناطق التل خصوبة يتألفون من فئة مستقرة قليلة العدد، ومن جمع كبير من الرعاة الرحل الذين كانوا بدورهم عرضة لمناوشات العرب الفادمين من الجنوب، بما افقدهم مراعيم بسهفة مستمرة. وقد أسهم عدم الاستقرار الناتج عن ذلك اسهامًا كبيرًا في تضاعف الخصومات داخل المختمع في صلب الأسرة الحاكمة على حد سواء، وليس غربيًا في صلب الأسرة الحاكمة على حد سواء، وليس غربيًا في سئل هذه الظروف أن يقع بنو زيان، للترات طويلة ، تحت الوصاية المريئة والحفصية ثم الأراغزية.

ويكاد يبدو من غير المعقول ، بالنظر الى الظروف السياسية والاقتصادية غير المواتية الى هذه الدرجة ، ان يكون قد تسنى لهذه الدولة البقاء حتى الفتح العنافي في أواسط القرن السادس عشر ، وقد ظاهم عادها الأساسي مدينة للسسان التي صارت أهم مستودع الشجارة في المغرب الأوسط بعد ناهرت. ويجوقها عند ملتنى الطريق الرئيسية التي كان بربط بين فاس وأويقيا ، فانه سرعان ما برئيل الم الجنوب حتى السودان بالمغربي الشرقي الذي كان بربط بين فاس وأويقيا ، فانه سرعان ما برئيل تلسان المراكز والمبددان الغربي ، وكانت تربط بين أورويا والمغرب والسودان الغربي ، وكانت علاوة على ذلك على انتصال مباشر بسجاباسة ، وهي المحقلة الشالية الأخيرة في الطرق التجارية المائرة عبر السحراء نفسر الى حدّ ما المعارك التي دارت بين الأسرتين الحاكمة بالمنات المنازك التي دارت أدريا أمية هذه السيطرة . فيد على عالم عادت المعارك التي دارت أدريا أمية هذه السيطرة . فيد عد عادلة فاشة سنة ١٩٧٧م واحتفظ بهائه أدريا أمية هذه السيطرة . فيد عد عادل عشر سنوات ، جامعًا بذلك لأول مرة تحت سجلياسة مركزين للتجارة العامرة للصحراء أمية المسان طلت بحدين المنازة العابرة للصحراء أول من الشحال التجاري والعنان المائلة بحديات موارئين للتجارة العامرة للصحراء الأول من الشاط التجاري .

وسرعان ما أثارت هذه المدينة التجارية الغنية طمع المرينيين والحقصيين، وحاول المرينيون مرات عديدة الاستيلاء عليها. ففها بين ١٣٩٩ و ١٣٠٧ م حاصر أبو يعقوب تلمسان وقرر بناء مدينة قبالتها سميت بالمصورة لكنها اشتهرت باسم تلمسان الجديدة، وسرعان ما اصبحت مركزاً تجاريًا هامًا واجتذب جل النشاط التجاري. غير أنَّ الجيش المريني اضطر الى الانسحاب بعد وفاة أبي يعقوب ونجت تلمسان من المحنة، وبادر بنو زيان إلى هدم مدينة المصورة المنافسة.

وطوال السنوات الثلاثين التالية كانت تلمسان مركزًا تجاريًا هامًا واجتذبت التجار الاوروبيين وتجار المغرب وبلدان الشرق الاسلامي ، وكان يقطنها يومثنو نمو أرمين ألف نسمة <sup>69</sup> . والمثل السائر في نلمسانا حتى يومنا هذا والقائل : وخير والفقر هر السودان يشير الى الثروات التي اكتسبتها المدينة من التجارة عبر الصحراء . وتستى للدولة كذلك التمتع من جديد بحرية سياسية أكبر، واستطاعت أن تنقذ سياسة هجوبية ضد الحفصين الذين اعتراهم الفمعف بينا كانت الدولة المرينية هي الأخرى مشغولة بالفتن الماخلية .

ووضع اعتلاء أبي الحسن عرش المرينيين حدًا للتوسّع الزياني ، وفتحت تلمسان سنة ١٣٣٧ م بعد

 <sup>(</sup>٥) على وجه التغريب في نفس الفترة كانت كل من فاس وتونس يقطنها حوالي مائة ألف نسمة ومراكش حوالي ستين ألفًا ، أنظر أ. لاكوست ، ١٩٦٦ ، ص ٥٠.

حصار دام عامين، ووقعت المحطات النهائية للنجارة العابرة للصحواء في أيدي المرينيين. ورغم ذلك، فكما ذكرنا من قبل، فان جهود أبي الحسن لاعادة توحيد المغرب لم يكتب لها الاستعرار. وبينها كان هذا السلطان هو وابنه يتنازعان السلطة، استرجعت تلمسان استقلالها.

ولتن عوفت دولة تلمسان خلال النصف الثاني من القرن الرابع عشر فترة ازدهار ورخاء في عهد السلطان القدير أبي حمّو موسى الثاني (١٣٥٩ - ١٣٨٩م)، فان السلاطين المرينين قد احتاوها مرتين وهدتها غارات الأعراب وفوراتهم. وتلك هي الفترة التي أقام فيها ابن خلدون في تلمسان وتوسّط لأبي حمد لدى شيوخ البدو مما يستر له فهم نظام أو آلية الحياة السياسية وانقلاب التحالفات، كما تراكز وصفًا للثلقاة الزيانية و : فقد ادوهرت العلم والفتون هما بتلمسان وأنجيت هذه المدينة العماء والرجال الأفذاذ اللذين طار صيتهم وراه الحدود، وازدات المدينة مجائر كثيرة بقيت الى يومنا هذا وجعلت من تلمسان أهم العارة الاسلامية في المغرب الأوسط.

ربعد أن خلع أبا حيو ابنه أبو تاشفين (۱۳۸۹ – ۱۳۹٤ م) دخلت مملكة تلمسان حقبة طويلة من الانحلال كانت خلالها الأدور باهت في سياسة الانحلال كانت خلالها تابعة لفاس تارة ولتونس تارة أخرى، ولم يكن لها خلالها الأدور باهت في سياسة المغرب أن أجزاء المغرب وخلال الفرن الخاصص عشر صارت عمليا تحمية لأراغون ويقدك في نهاية الأمر الى أجزاء عديدة، فانحصرت سلطة الأمراء من بني زيان في مدينة تلمسان وضواحيا، واضطرتهم الخصومات على المرش الى الخاص المؤدن اللهم الحكم الحقيق في نهاية الأمر. وفي القرن التالي لم تعد مملكة تلمسان الأعجر يبدق في المركة الكبرى بين اسبانيا والامبراطورية العالمية، وانهارت أخبرًا تحت غارات الأتراك عام ١٩٥٤م.

## تحدّي أوروبا المسيحية

كانت الانصالات بين الغرب الاسلامي وأوروبا المسجية فيا بين القرنين الثالث عشر والسادس عشر أصد عمر أحدى عمر أحدى عمر أحدى عمر المحال أن تعتبر أن كلاً منها كان كيانا وحيدًا متجانسًا ومن عمر المحال أن نعتبر أن كلاً منها كان كيانا وحيدًا متجانسًا بينهج سياسة عدائية جامدة إذاء الآخر. فيعد زوال ملك الموكنين انقسم الغرب الاسلامي أن الربع المواط أكثر منهم انقسامًا. فقد كان في شبه جزيرة الحفصية في تونس. وكان خصومهم فيا وراء البحر المتوسط أكثر منهم انقسامًا. فقد كان في شبه جزيرة المجتبرة والمنتقلة والمغرف بالأضافة الى علكة البريتال فيا بعد، أنا في إيطاليا فقد كانت جنو البيريا علمكتان هما في المنافقة الى علكة البريتال فيا بعد، أنا في إيطاليا فقد كانت جنوا الأحوان. وقد انسحب الفرنسيون بعد فشل الحملة الصليبية الأخيرة بقيادة الملك لويس الناسع ولم يعد لهم بعدها الأورا أن تقرب المحالف التي كثيرًا ما يتنافلت عن المحالف التي كثيرًا ما تنافلت عن المحالف التي كثيرًا ما تنافلت عن الملكون التي كشيرة المحالف المقربة المدوسة، على حرب لا هوادة فيا بين خصمين تنافلا في بعض الفترات، الم فائي الظاهرتين المنسفة عندين في عفرب البحر المتوا وعدو المحالو الفترة الموسلية، وليس ذلك لأن هاتين الظاهرتين المنسفة عنديان أن المحالف الفترة الموسلية، وليس ذلك لأن هاتين الظاهرتين المتخدد في الاعتبار، ال فائم أعلام لدورًا حاسماً في بعض الفترات، الم بأنه يمكننا أن نستشف تنخلا في الاعتبار، المؤلم المورة حاسما في بعض الفترات ، بل لأنه يمكننا أن نستشف

وراء هذا النضال تصارع مصالح اقتصادية تجارية. وهذا الصراع هو الذي يفسر تشابك الأحلاف والأحلاف المضادة بين الدول الاسلامية والمسيحية ولولاه لبقى هذا التشابك غير مفهوم. ونظرًا لأن الفصل ٢٦ يتضمن بحث هذه العوامل التحتية على مستوى بقية القارات فاننا سنقتصر هنا على دراسة المظاهر السياسة لعلاقات المسلمين بالمسيحيين.

فقد مثل منتصف القرن الثالث عشر نقطة تحوّل حاسمة في تاريخ غرب البحر المتوسط عنداما بلغت اعامة المقتل المسلمين التي تساقطت تباعًا أعدة الفتح المسيحين (١٠ وجها لفتح قلب الاندلس. وكانت مناطق نفوذ المسلمين التي تساقطت تباعًا بأبدى مختلف المالك الأبيرية هي الثالية : جزر الباليار (الجزر الشرقية) (ميورقة) عام ١٢٣٣م ووجان عام ١٢٣٦م و وجبان عام ١٢٩٢م و ووجان عام ١٢٩٢م و ووجان عام ١٢٩٢م و ووجان عام ١٢٦٢م و ووالمبي خاص حوالي تسعة اعشار شبه الجزيرة الأبيرية تحت حكم ١٢٦٠ م. ومنذ ذلك التاريخ صار حوالي تسعة اعشار شبه الجزيرة الأبيرية تحت حكم المسلمين على امارة غزاطة التي أسست سنة ١٣٤٣م. وقد كانت المنافسة بين قشائلة وأراغون ومعاونة المربيين لفرناطة طوال قرن بعد تأسيسها، هما اللذان أتاحا لفرناطة أن تواصل أنهي من الناسمية المشافقة الشفة في السياسة المغربية ومن النبعية بديا المناسمية في السياسة المغربية ومن النبعية تربياً. أن هذا التغيير في ميزان القوى لم يظهر أثره على الفور، خصوصًا وأن بنو مرين كما رأينا، عالوا العدية . للمحادوط العدية . المؤحد المالكة المدية إلى الموحد إلى الموحد المقدية المنطقة الموحدة المعتبد المؤلت تقديم الوضع (المؤقت في نظرهم) باسبانيا، وحاولوا ارجاع الامبراطورية الموحدوة المقدية .

. ولم يتحول ميزان القوى بشكل جليّ لصالح المُسيحيين الاّ في أواسط القرن الرابع عشر. واقتصر المغرب على موقف الدفاع.

وقد ذكرنا من قبل بعض العوامل التي نفسر انحطاط قوة الدول الاسلامية السياسية والعسكرية اذ أنه في حل هذه الدول كانت السلطة السياسية تتميز بالمكرزية في أول عهد الأسرات الحاكمة الجديدة ثم تتموض بصورة منتظمة ومتزايدة اللغضت بسبب مختلف القوى الانفصائية المشتلة في أفواد الأسر الحاكمة المشتفين، وفي شيوخ البدو والمراونة النصارى وشيوخ المتصوفة أو الأشراف، الراغين جميعاً إمّا في المشاركة في عارسة الحكم وإمّا في الحصول على أقصى قدر من الاستقلال الذاقي بلا مبالاة بالمصالحة المام، وكان التضارب بين المدن الساحلية، المهمتمة بالتجارة الخارجية، وبين الريف، من جهة، وبين البدو الرحل وبين السكان المستقرين، من جهة ثانية، عامل فوقة أضافياً في مجتمع تتراجه فيه فات لا المداركة بيا، وكان لازدياد عمق الأزمة التي كان المغرب يختازها أسباب ذاتية أيضاً. فقد كانت هذه للمطاعة قليلة السكان بالمقارنة بيلدان البحر المتوسط الأحرى. وبيدو أنَّ معذل إذرياد السكان قد ظل

<sup>(</sup>١) يستعمل لفظ (ريكونكيستا) في تواريخ مؤرشي ايبيريا وأوروبا للدلالة على تدرّج المقاومة المسيحة للسيطرة الإسلامة على من حريب لنخليص شب الجنرية منها. ورفسل هذا التاريخ تعلياً كامل الفرة المنتذة ما يون ١٧٢٧م (مركز كوناورنجا) و ١٤٩٦م (متوط خزاطة). وفي السنوات الأخيرة أخذ بض الأحصالين الاسان في نقد منهو وأعادة الشنح، قائد بعرفين أن فيا ين (١٧٣ هـ ١٣٠١م و ١٩٦٦ هـ ١٩٨١م) لم تفع لا فتوحات ولا إعادة فوحات صبحية، وإن لفظ وفتح أي حد فاته لا يمكن أن يطبق إلا الفترة ١٣٥٥م ١٩٨٦م م بعصورة أخصى على السنوات ما يين ١٩٥٥م و (١٩٥٥م و ١٩٥٨م) م عن ١٩٥٨م م عن ١٩٥٨م م المناقبة من ١٩٥٨م م عنه ١٩٥٨م م عنه ١٩٥٨م م عنه المناقبة من ١٩٥٨م عنه أي أوراق ١٩٥٠م، عدد ٢٠٥٨م م عنه ١٩٥٣م م عنه ١٩٥٨م ع ١٩٥٩م.

ضعيفاً خلال القرون المصبية (\*\*) فلم يعوض تدفق اللاجئن الاندلسيين عدد ضحايا وباء والطاعون الأسجروء في أواسط القرن الرابع عشر إلا بصعوبة، وكان من نتيجة النظام الاقطاعي وعدم الاستقرار العمرت الأراضي الزراعية في مناطق عديدة. ونصوص بداية القرن السادس عشر تنضمن اشئة وفيرة لأراضي مهجورة كما يتضم منها أن السكان قد قل عددهم في المناطق التي كانت من قبل مزروعة المذا. وقد لمب تدمور التربة الزراعية التدريجي دوره أيضًا في التخلّي عن الأراضي. ويرجع هذا التدهور الى قطان البدو الرحّل، من جهة، وإلى انخفاض الخصوبة في المناطق الفاحلة التي استنفدت قرتها الزراعة الكثيفة من جهة أخرى. وهنا أيضًا لم يسمح تناقص الأيدي العاملة بالمعودة الى الانتاجية السابقة.

وأخذت التجارة العابرة للصحراء ، التي كفلت ازدهار المغرب اقتصاديًا طوال قرون ، تتحول شيئًا فشيئًا صوب مصر ابتداءً من النصف الثاني من القرن الرابع عشر . ولم تظهر آثار هذه الظاهرة على مستوى طبقة التجّار فحسب ، بل وعلى مستوى الحكومات بقدر أكبر ، اذ كانت الرسوم الجمركية المفروضة على السلم من أيسر مواود الدخل منالًا .

وقد حدث كل ذلك في نفس الفترة التي كانت الدول المسيحية توطد فيها قوتها السياسية والعسكرية والانتصادية ، وعلى الرغم من أن المغرب الشرقي الخاضع لحكم الحفصيين لم يكن في تلك الفترة مهددًا بمل ما هذه المناطق الواقعة غريمه ، الأ أنه تعرض من حين لأخر للاقتحام والحملات العسكرية ، فني ما 1747 م احتل شاول دانجو كولو في الساوات التالية استولت القوات الصقلية والأراغونية بقيادة ورجع يدى لوريا على جربة وقوقة ومرمي الخرز (لاكال) ، وظلت جربة بأيدى المسيحين حتى سنة ما 1770 م كشوكة في خاصرة الدولة الحفيقية . وفي نهاية القرن الرابع عشر ، عاودت الاساطية ، وحاصر الفرتسيون ، الغين تحالفوا هذه المرة مع أهل البندقية ، المهدية دون الإسافية دون الاساطية . ومن 1794 م) وعناية (1794 م) . واستأنف الأوغونيون همجانهم على قوتة وجربة سنة 1824 م وسنة 1874 م) وعناية (1794 م) . واستأنف الواقيق والبندقية . وما كانت هذه الهجات ، بالاضافة الى عمليات السطو والهجات من قبل أهل جزية والبندقية . وما كانت هذه الهجات ، بالاضافة الى عمليات التواصنة المناورية كانه قبل جزية السياسية بين الحفصين والدول المسيحية خطورة . إلا أنها لم عزية قط اي قطيمة تابة ولم يفقد الشاط التجاري شبئاً من حيريته . ولم يكن الإيطاليون يمثلون سياساً خطرًا جنبيًا ، لأن أهدافهم كانت تجارية ، بعاد المعرف أبي المنافقة الم كانت كبارية ، وما كانوا يطمحون في فتح أراضي جديدة . وكان للحكام المسلمين عمومًا علاقات مع التجار المسيحية قبل كل شيء . ولم كانوا يطمحون في فتح أراضي جديدة . وكان للحكام المسلمين عمومًا علاقات مع التجار المورة أبيريا الذين كانت مطاعهم سياسية قبل كل شيء .

وكان الوضع السائد في المغرب الأوسط والمغرب الأقصى مغايرًا وأكثر تعقيدًا في الآن نفسه . فقد حافظ ملوك أراغون طوال كامل القرن الرابع عشر والنصف الأول من القرن الخامس عشر على العلاقات السياسية الودّية مع المغرب الأقصى ، وكان لهم نفوذ قوي في تلمسان. وقد أمل سياستهم هذه تنافسهم مع قشالة ومطامعهم السياسية في إيطاليا ووسط حوض البحر المتوسط . وعلى العكس من ذلك كانت قشالة والبرتفال تتحينان الفرصة للتدخل في المغرب الأقصى . وكان انتصار موقعة نمر سالادا نهاية عهد

<sup>(</sup>٧) كان بجموع سكان المترب بأسره في نهاية القرن السادس عشر يُعدَّر بثلاثة ملايين نسمة وفي نفس الفترة بلغ سكان شبه جزيرة ابيبريا حوالي تسمة ملايين نسمة. وفونسا حوالى خمسة عشر مليونًا وإبطاليا قرابة الني عشر مليونًا. أنظر جان مونلاو : ١٩٦٤، ص ٣٩ و ٤٠.

اشتباكات المغرب الأقصى على الأرض الاسبانية ، إذ أنّ المنازعة هذه المرة بين قشتالة وغرناطة كان لها طابع الصراع الاقطاعي بين السيد وتابعه ، لا طابع الحرب بين النصارى والمسلمين. وفي نظر القشتاليين كان الأعداء الحقيقيون هم مسلمو المغرب . ولذلك عملوا جاهدين على درء خطر مزدوج : لأنهم كانوا مهدّدين بغزو من المغرب الأقصى وبخطر ازدياد أنشطة القراصنة .

والقرصنة في البحر المتوسط لم تنقطع منذ العصور القديمة. وفي القرون الوسطى كان بمارسها المسلمون والمسجون على حد سواء ، لكن اعادة فتح اسبانيا من قبل المسيحين صبغت هذه العمليات – التي كان هدفها الأساسي ماذيًا قبل كل شيء – بلون ديني . وابتداء من القرن الخاص عشر اعتبر القراصنة من في المسلمون ، والمناء من القرن الخاص عشر اعتبر القراصنة من أشكال الانتظام الباني المناب المناب المقروب الجهاء وشكل كانوا يقونون منها بانشطة غالبًا ما كانت تتعارض مع ارادة السلطات الرسمية . وقد اتبع بنو مرين وبنو وطاس وكذلك الحفصيون سياسة متقلبة ازاء القراصنة ، اذ كانوا يساندونهم حينًا ويجاولون الحذة من أنشطتهم حينًا والمناب المناب ال

إلاَّ أَنَّ وَضَّم اسبانياً الدَّاعِي قبل أَغاد قشالة وأراغون لم يساعد على التعجيل بالقيام بهجوم مشترك على ألمغرب في ذلك الوقت بالذات. وكان فتح تطوان المؤقت من قبل الفشتاليين سنة ١٣٩٩ م، الذين تقلوا نصف سكانها واستعبدوا النصف الثاني، قد ظل أمدًا طويلا هو التنخو الاسبافي الما والحجد في أراضي المغرب الأقصى. ولم تستأنف الهجات الاسبافية الأبعد القضاء على غزناطة (١٩٩٧م)، ووقد تبين أنَّ البرتغاليين أخطر عدادة للمغرب ولأربقيا عامة على حد سواء. فيعد أن طرد ملوك أسرة أفيس – الذين استولوا على الحكم سنة ١٩٥٥ م – آخر العرب من أراضيهم، قرورا مواصلة الحرب ضائدي والأمل في فتح أراضي جديدة وتكديس غنائم ثمينة والرغبة في التخلص نهائة من القراصنة السلمين.

وفي سنة ه ١٤٥٥ م أسترلى الأسطول والجيش البرتغاليان بقيادة الأميرين هنريك (هنري الملاح فيا بعد) وفرناندو ابني الملك جواو على ميناه سبتة بالمغرب الأقصى بعد معارك قصيرة ، وكان هذا النصر بداية التوسع الاستهاري البرتغالي وراء البحار . ويرى كل المؤرخين تقريبًا ، أن الاستهاد على سبتة يمثل مؤشرا (أو مرحلة) هامة بالنسبة للتاريخ الأوروبي وحمى العالمي ، لأنهم يرون فيا نقطة البده في نوسع أوروبا وراء حدودها الطبيعية بهدف القتح والاستهار . ران حكم كهذا ليحتاج الى تعديل طفيت ، لأنه يب ألا ننسى أن الحروب الصليبية كانت تمثل محاولة مشابية للتوسع فيا وراء البحر والسيطرة على تجارة الشعرب غير الأوروبية ، في حين أنه لا جدال في أن سنة ١٤١٥ م ي بدايت لملك إلى أن سنة ١٤١٥ م ي بدايت تلك السياحة العمارة على تعاريباً فلينًا على القارات الأخرى واكتشاف أراض جديدة يسمها فيها متابعة ماريها الاستهارية . وسيدرس هذا الجانب العام تفصيلاً في مقدّمة الجعاد العدوان البرتغالي بالنسبة العام تفصيلاً في مقدّمة الجعاد العدوان البرتغالي بالنسبة الى

افريقيا الشمالية الغربية والمغرب الأقصى على وجه الخصوص.

قلم تكن مطامح البرتغالين قاصرة بداهة على فتح ميناء واحد، بل كان هدفهم احتلال بلاد المغرب الأقصى بأسرها للسيطرة على تجارة الذهب الرابحة. وكا بينا من قبل ء فقد ظهر عجز الدولة المرينية عن مقاومة هذا النهبية، وكان الوزير أبو زكريا الوطاسي هو الذي اجتهد فعلاً لتعبة البلاد، وفي سنة المحاول البرتغاليون من جديد يقيادة الأمرين فتح طنجة، لكنهم منوا جزيمة فادحة وتعهدوا برد سبتة الى المغاربة المتصرين، علقين الأمير فرناندو رهينة بالمغرب الأقصى. وعلى الرغم من ذلك فان اخاد الملك دوارقي أصر على عدم التحقي عن الموقع الهام الذي كان يحتله على الأرض المغربية، ومات فرناندو التعيس في الأمس بغاس.

وقد حَوْرَت هَرِيمَة طَنِحَة الى حد ما سياسة البرنغالين ومشاريعهم التوسعة بالقدر الذي اتضح به أنّ هجومًا مباشرًا الى يضمن لهم السيطرة على المغرب الأقصى ولا على المسالك التجارية السودانية، ومن ثم اضطروا الى البحث عن سبل أخمرى لبلوغ مصادر الذهب. وكانوا في الوقت فانه يعلقون الأمل على أن يحذوب المغرب المؤسى قد يساعدهم على اغتصاب جزء من بلاد العدو المسلم. وما كان هذا التحول في الأولويات بيغي بالفسرورة أن ملوك البرنغال وبورجوازيها قد تخفوا عن مشاريعهم في نمال المخامس عشر احتلوا على التوالي المدن المغربية الساحل الأطلبي. وابتداء من أواسط القرن الخامس عشر احتلوا على التوالي المدن المغربية الساحل الأطلبي. وابتداء من أواسط القرن الخامس عشر احتلوا على التوالي المدن المغربية الساحل الأطلبي، وابتداء من أواسط القرن (١٩٦٩ م) وأطور (١٩٥٩ م) أغافير (١٩٠٥ م) وأنور (١٩٥٣ م) وأونور (١٩٥٣ م) وأخوز (١٩٥٩ م). وتوصلوا أخيرًا في سنة ١٩٤٧ م الى الاستيلاء على طول الساحل الافريقي ، بل كانت له قيمة في حد ذاته ، أذ أن الخزاتة البرنغالية كانت تجني فوائع عليه على طول الساحل الافريقي ، بل كانت له قيمة في حد ذاته ، أذ أن الخزاتة البرنغالية كانت تجني فوائع عظيم من الغارات التي تشن داخل البلاد. وقد نهت مدن عديدة (مها مراكس سنة ١١٥ م) وقرى كثيرة في المغاربة وكناني بمنزون منهم أساماً الجبرب والخيول ، وخاصة الأنسجة الصوفية التي كانوائية عليفة أنه في المؤية والمذبوبة المؤين واللدب.

وفي حين كان البرتغاليون بحرزون نصرًا بعد نصر في توسعهم على طول الساحل الأطلبي بالمغرب الأقصى وجنوبيه ، باحثين عن الذهب وعن «برسترجون» الملك المسجى الشرق الأسطوري الذي كانوا يون فيه حليقًا محتملاً ضد العمو المسلم ، فاتحين بذلك عهد الاكتشاقات الكبرى والامبراطوريات الاستمارية ، وقفت قشالة وأواغون وحدتها بزواج الملك فرديناند من لللكة إيزايلا. وبعد عشر سنوات من الحرب سقطت غرناطة في أيدي الاسبان. وفي الوقت نضه ، أي في سنة 1197 م قام كريستوفر كولمبس برحاته الأولى التي اكتشف خلالها أقصر طريق مؤدية الى ذلك العالم الجديد الذي سمي فيا بعد

لكن اكتشاف هذه الآقاق الجديدة وراء البحار لم ينس الأسبان اعداءهم المباشرين في افريقيا الشهالية . وقد بارك البابا في عام ١٤٥٤م الاتفاق الذي تقاحمت المملكان الأبييريتان المغرب بموجه، حيث آلت المناطق الواقعة فحريق سبة إلى البريان ان استغلوا علما الاتفاق كما استغلوا علم استغلوا علم المناطق المؤلف كما استغلوا علم المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطقة والمراطق المناطقة على المحر المناطقة على المنطقة والمراطق المناطقة على المنا

زالت في أيديهم تقتصر على الموافئ ولا تتزود بالمؤن الاً عن طريق البحر ، ثما جعلها قليلة المناعة إلى حد كبير في مواجهة أية قوة بحرية.

ومن ثم تميزت القوة الاسلامية في المغرب في نهاية القرن الخامس عشر بالضعف البالغ اذ كانت أغلب الموانئ الاسلامية سواء أكانت على الساحل الاطلبي أم على ساحل البحر المتوسط قد سقطت في أيدي النصارى، وكانت الساطة المركزية في كل من دول المغرب تتسم بالمجر وضعف الحائب، وكانت احداد المناف عبر أصد المضغوط النائجة عن احتلال بوازن القوى الشامل. ولئ كان القرن التالي بالنسبة الى المغرب قرن البضة، بفضل حركة شعبية قوية ظهرت في غربه وبفضل تدخل القراصنة الأثراك وتدخل الامبراطورية العائمة فها بعد، فأنه لن يبلغ قط الذرى السياسية والاقتصادية والثقافية التي بلغها في عهد المراطين والمرخدين وأوائل سلاطين كل من الأسرين الخصية والمونية.

#### الفصل الخامس

# المجتمع في المغرب بعد زوال الموحدين بقلم هـ. ر. ادريس (°)

إذا كان تدوين التاريخ في المغرب ، على الأقل بالنسبة لبعض شرائح الفترة التي نهمنا ، متقدّمًا تقدّمًا كافيات . كافيًا ، فما زال تاريخه الاجماعي في حاجة إلى أن يكتب . ويعكس هذا الوضع (١) نقص المؤلفات الشاملة عن هذا الموضوع . لذلك لا بدّ من العناية بأعال البحث عن الوثائق، وتحليلها وتفسيرها . ولا شك أن الأفكار العامة عن الإسلام في العصور الوسطى لا تزال مفيدة لفهم كثير من القضايا . لكن ، لا بدّ من أن تؤخذ في الاعتبار الفوارق بين الشرق والغرب ، ومختلف إمكانيات التطور ، وان بدت ضميفة أو بطية (١) .

<sup>(\*)</sup> هذا المقال منشور بعد وفاة المؤلِّف: فني الواقع أن البروفسور هادي روجر ادريس توني في ٢٩ أبريل /(نيسان) ١٩٧٨.

 <sup>(</sup>١) يوجد، مع هذا، كتابان قيمان :ج. مارسيه، ١٩١٣، ص ٧٦٧، ور. برنشفيك، الجلد الأولى، ١٩٤٠، ص
 ١٨٦ - ٧٤٤، والجلد الثاني، ١٩٤٧، ص ٥٠٠.

<sup>(</sup>٢) بالنسبة لتاريخ الحضر الذي يحتل مكانًا هامًا إلى حدما في هذا المقال ، يمكن الرجوع ، من وجهات نظر مقارنة ، إلى مجموعة دراسات خاصة بالمدن الشرقية : أ. هـ. حوراني ، وس. م. سترن ، 14٧٠.

## هيمنة البدو والحياة الحضرية

#### البدو

منذ القرن الحادي عشر ، اختل التوازن الموظل في القدم ، والتسم بالقلق بين حياة الحضر وحياة البداوة ، فتقوض لصالح هذه الأخيرة ، نتيجة لمنزو البدو العرب من بني هلال ، ثم من بعدهم بني سليم في القرن الثاني عشر . وفي بداية القرن الثالث عشر ، أنت أعالهم التخريبة على الثقافات ، وأشاعت الفوضى في أفريقيا ، والمرب الأوسط <sup>(7)</sup> ونتيبة لفتضيات استراتيجيتهم العسكرية والاقتصادية ، ترك لهم الموجّدون السهول الواقعة على المحيط الأطلبي ، وتقلوهم إليها بأعداد كبيرة ، بينا احتل بدو آخرون هم بنو معقل جنوب وشرق الأطلس المراكشي . وبلدا انقطعت صلة المغرب بالمشرق كما أصاب علاقاته مع السودان ضعف ملحوظ ، واقتلعت حضارته ، من الوسط والغرب خاصة ودُفع بها إلى ساحل البحر المتوسط .

#### الريفيون

يثل الفلاحون (مربو الماشية المستقرون، والمزارعون، وزارعو الأضجار الشعرة، وزارعو الخضر، الغير كنياً ما تختلف أتماطهم بدرجة كبيرة باختلاف الأراضي، الجزء الأكبر من السكان، خاصة مع إزدياد التأثير المنافز الميلية والريف ولا سيّما بين الملك الصغيرة والريف. ولم تكن الأبدي الماملة الكثيرة التي تعتاجها الزراعة والتي لم يزده حدها كثيراً منذ المصور القديمة من الاتمان وكانت المزارع العالمية الكثيرة الينافية العظمي من الريفيين أراض جاعبة، وكثيرًا ما كانت الضيفة غير قابلة للتجزئة. وكان كثير من العالمية العظمية من الريفيين أراض جاعبة، وكثيرًا ما كانت الضيفة غير قابلة للتجزئة. وكان كثير من إلى مؤام عام المؤام المؤام كانت الأرضي تروعها الملازمون أزرع بمقتضى عقد إلى مزارعين بالمشاركة، وفي كثير من الحالات، إن لم يكن في أغلبها، كانت الأرض تزرع بمقتضى عقد معرف مع المائلة لا يوصلون دائمًا إلى تأمين قوتهم، وكثيرًا ما كانايا يمانون من البؤس الشابيد، خاصة في مديرها السنوات اليي يكون فيها المحصر لسيًا. وكانت الراحم في المحضر تزرعها لمائلك. وكان تبادل منتجات الزراعة وتربية أو أسبوعة وكثيرًا ما كانت تتحول إلى قرى كبيرة والريف على الحضر والريف على السواء، يتم في أسواق ريفية ، موصوبة أو أسبوعة وكثيرًا ما كانت تتحول إلى قرى كبيرة ين الحضر والريف على السواء، يتم في أسواق ريفية ، موصوبة أو أسبوعة وكثيرًا ما كانت تتحول إلى قرى كبيرة يتمال المناعات الحرفية للحضر والريف على السواء، يتحول إلى وشرق والبدو، والبدو،

<sup>(</sup>٣) إن نظرية هذه والأعال التخريبية ﴾ لا تحظى بإجاع المؤرّخين، ع . العروي، ١٩٧٠، ص ١٣٩ – ١٤٦، يكتب عنه نقدًا لا يمكن إغفاله .

<sup>(؛)</sup> الوقف (ألو آلحبُوس) هبة أو مؤسسة خيرية خاصة أو عامة ، مكوّنة من أموال مرصودة لا يتمنتم بعائدها إلاً من نؤول إليهم ، ويمكن أن يتغيّر هؤلاء (كالفقراء في احدى المدن، أو فنات اجتماعية أو أسر معيّنة، أو طلبة).



أغادير (الأهراء المقواة)
 في فري – فري

وتحليل بنية المختمع القروي ضرب من المخاطرة ، نظرًا لنقص الوثائق. فهو بجتمع يختلف إلى حد ما باختلاف الأراضي ، وقد بني على حاله في المناطق المنطرلة التي ظلّت تتكلّم لغة البربر إلى عهد قريب . وحيثًا خضع هذا المجتمع لتأثير البدو دون أن يغمره تيارهم ، ظل توازنه ، أساسًا ، استمرارًا للماضي ، وبني ثابنًا عدة قرون.

#### سكان المدن

أما حياة الحضر، فالطريقة الوحيدة الممكنة للحديث عنها هي تحليلها في كل من دول المغرب الثلاث، بدءًا من الغرب، الذي جاءت منه التأثيرات الغالبة بشكل ملحوظ. إلاَّ أنه يمكن في البداية استخلاص بعض السيات العامة.

ولا جدوى من الأطالة في الحديث عن خواص المجتمع العربي الإسلامي: الأسرة التي يحكمها الأب ، والفصل بين الجنسين ، مع استخدام الحجاب في المدن ، وتعدّد الزوجات ، وأتخاذ الجواري ، والزوج من داخل القبيلة ، والتفرقة بين الأحرار والعبيد ، والمسلمين وأهل اللمّة ، الغ ... وتقل نفس الشيء عن ننظيم المدن الإسلامية التقليدي : حيث نرى مسجلاً كبيرًا وسط الأسواق ، وشوارخ صبّتة متشرجة ، وحامات (6) ، وأسوارًا بها أبواب تمتد بالقرب منها المقابر والأسواق ، والضواحي ، الغ ... كانت الأقشة المستوردة تخزن في الأسواق ، وتستودع بعض البشائي في «فنادق» للقوال تطل قاعاتها على قناء داخلي ، وكان التجار الأوروبيون المتيون في الموانئ بيرقون حدمًا بصفة خاصة ؛ وكان الرهبان المسيحيون يسعون أحيانًا إلى افتدائهم بالمال .

أما اليهود، فقد زاد عددهم في نهاية القرن الرابع عشر، نتيجة لجيء الكثيرين منهم، هربًا من الاضطهاد السبحي. وقد لعبوا دورًا برزًا في بحال الاقتصاد بفضل رؤوس أموالهم، وقدراتهم، وعلاقتهم اليهود اللين بقواً في أوروبا. وأقام كثير منهم في تلمسان ويجاب 3000، واستقبلوا استقبالاً حسنًا في المؤيقة (تونس) لكنهم لم يشغلوا فيه الوظائف العليا التي يحتبرًا ما تونسلوا إلى شغلها في مراكش (المغرب الأقصى). ووقعت بعض مذابح لليهود في مدينة قاس في بداية ونهاية عهد المرينيين، كذلك عانت الجالية اليهودية في توات من الاضطهاد في النصف الثاني من القرن الخامس عشر.

لكن المُلفَت للنظر بصفة خاصة هو هجرة أهل الأندلس التي تلت إعادة الفتح المسيحي، فلقد جاءوا في موجات مستمرة بلغت أشد ذروتها في النصف الأول من القرن اللثاث عشر ونهاية القرن الخامس عشر. واستقر هؤلام الأندلسيون في الموانئ بصفة خاصة، وكزنوا مجموعات متاسكة تنتخ نشاط أفرادها من أعلى السلم الاجتماعي إلى أسفله: أدباء وموسيقيين وقضاة، وكتبة، وعسكريين، وتجار، و ونساج، وعال تطريز، بنائين، ويستانيين، ومزارعين، الخ... وكثيرًا ما كان السلاطين يختارون المقرّبين ... وكثيرًا ما كان السلاطين يختارون المقرّبين من بين هؤلاء.

ومن ناحية أخرى ، لوحظ في المدن وكذلك بين سكان الريف والبدو ، حدوث اختلاط في الأجناس

<sup>(</sup>ه) حام حرفيًا : سخان (من العربية حمى. وسخن». والعبرية حام، أي ويكون ساخنًا») وحام بخار ساخن. والحامات أبنية منزلة تنصل بالشارع أو السوق بوساطة بوابة كبيرة أو صغيرة. (دائرة المعارف الإسلامية (فرنسية) طبعة جديدة، ص ٢٩٦.

على أثر تدفق العبيد السود من الجنسين، واتخاذ الجواري من الزنجيات.

وأخيرًا، حتى في المدن التي تعتبر أفضل مكان للتعايش لم تقص المايشة بين العرب والبرير (1) والتي بدأت غداة الغزو وزادت بشدة منذ بداية القرن التاسع ، على نزعة قبلية ظلّت حيّة رغم الإسلام. إن ميل هذا الدين إلى حياة الحضر أمر معروف فهو وإن وُلد في شبه الجزيرة العربية ، فإنه ظهر في مدينة للتجارة والقوافل. لذا يُستحسن أن ننطلق من حياة المدينة عند رسم لوحة التطور الديني في المجتمع المغربي — وهو مجتمع عميتى في التديّن — من القرن الثالث عشر إلى القرن إلسادس عشر.

## انتصار المالكية وتيارات التصوف

إن مذهب الموحدين الذي لم يزعزع مالكية المغاربة قد اتّبخد شكل دين رسمي أضفى الشرعية على سلطة المصامدة. لكنه تلقى ضربة قاضية عند سقوطهم. ولم يكن لخلفائهم المرينين وبني عبد الوديد على عقيدة دينية خاصة فأخذوا بالملذهب السني المالكية التي نشطوها بإنشاء عديد من المغارس التي توقر المأوى والتعالم لطالبة يعين من بينهم الموظفين، وسرعان ما تضيح أثر الأندلسيين في هذه المدارس. أما في أو يقية فقد نظر الوضع بشكل عندلت: فالحفصين موحدون ظلوا علصين لعقيبتهم، حيث بللت مدارسهم فقد نظر المولين في أعلقهم، بل قوى هذا الاتجاه أنه في المنافق المالين في أعلقهم، بلك مالين هذا الاتجاه أنه في النفو المنافق المنافقة عند المنافقة المنافق

ليست المالكية هي العامل الوحيد الوحدة الدينية. فنذ القرن الثاني عشر تأثرت المارسات الدينية لأمان المؤرب بنزعة صوفية سرت الأعاقها، فروى شعب المغرب ظمأ إعانه المكبوت من نبع التصوف. ومع هذا بعد أن سلط عليه المرابطون طوق قانونيتهم الصاره والمجلدود والجاشء، وهم الدين أحرقوا مؤلفات الغزالي، وبعد أن حاول المرحدون عينا تلقيبهم، عقيدتهم التي كانت أكثر مرونة لكنها كانت مفرطة في المتقانية من المتقانية من المتقانية المتأصلة. وبعد انتهاء عهد الموحدين، عظورت هذه الحركة تطورًا كبيرًا في مراكش (المغرب الأقصى) نتيجة لتأثير الصوفية الماندلسية والزهد الذي يعرف المنطقة منذ القدم وتجلت في كوكبة من أنمة المتصوفين الذين اصبحوا أولياء في نظر الأهالي، وانتشرت هذه الحركة بعد ذلك في المغرب الأوسط وأفريقياً.

وُلِلَّا بِومدينُ (سيدي بِومدين) بالقرب من أشيلية ، وبعد أن تعلَم ومارس التعموف مع المراكشين ، راح بنها من منابعه في المشرق. وبعد إقامته فترة طويلة في بجاية استدعاه الخليفة في مدينة مراكش الذي أقلقته سمت ، ولكنه مات وهو في طريقه إلى تلمسان (۱۹۷۷ – ۱۹۱۸) . وكان له نظير في نفطة رسيدي أبو على النفطي ، ومريدون مثل الدهماني (المتوني عام ١٣٢٤) وهو بدوي ينتمي أصلاً إلى فيافي قيروان ، والمهداوي (المتوني في عام ١٣٧٤) من مهديه. وكان أبو سعيد الباجي (سيدي بو سعيد) (المتوني عام ٢٠١١) يعلَم التصوف في تونس وضواحيا .

<sup>(</sup>۱) هـ. ر. ادريس ، ۱۹۷۳ ، ص ۳۸۲ – ۳۹۳.

أما سيدي أبو الحسن الشاذلي (سيدي بلحسن) فقد أولد في جنوبي تطوان (نحو عام ١٩٧٧ تقريبًا) وكان تلعيلهًا لأحد أتباع بومدين ، وأحد كبار أولياء المنطقة ، هو مولاي عبد السلام بن مشيش . بدأ أبو الحسن وعظه في المناطق المحيطة بتونس ، حيث استقر وأحاط به عدد كبير من المريدين بعد خلوته في جبل زغوان . لكن ، حامت حوله شبية أنه من العلويين المخرضين على الفتن - إذ كان يزعم أنه شريف من نسل الحسن بر علي - ، فاضطر إلى الانسحاب إلى المشرق حيث توفي (١٢٥ ) وخلف في تونس حشائا من الأتباع ، ويميل تصوّفه الدوع - وإن كان يعوزه انصقل - إلى تكريم الأولياء والصالحين بالتماس البركة ، وصنع الخوارق ، وتوخي الزهد في كل شيء ، والقيام بالأعمال الغربية ، والحياة في الصومعة أو الزاورة) والتأخير مع أهل الطويرية . وسنرى في بعد أن الشاذلية تطوّرت في مراكش (المغرب الأقصوي) الذي سيلحت دورًا طلبياً في هذا الصدد .

ويمكن أن تذكر، من بين أصحاب الشاذلي الذين يناهز عددهم الخمسين، امرأة عاشت في أفريقية الخضية هي المرأة عاشت في أفريقية الخضية هي للأ منوية (المتواة عام ١٣٦٧) التي اتسم سلوكها بتصرفات «المخاذب» وان حقيت بالخشية والتبجيل. والكن الحاكم اعترض على ذلك. وسرعان ما زالت المعارضة الجادة لمل هذه الشطحات بل أن المرجافي (المتوفي في عام ١٣٠٠)، وهو شيخ زاوية كان على صلات ممتازة بالبلاط والعلاء.

م بألَّى سيدي أبن عُروس (المترقي في عام ٤٣، أ) والذي ينسي أصلاً إلى رأس بون. وبدأ بمارسة بعض الأعمال المتواضعة ، في الوقت الذي كان يدرس فيه التصوف في تونس ثم في مراكش – حيث أقام ونما لل طويلاً. وعندما عاد إلى تونس عاش كما يعيش الزهاد المتجاولون أأ وصانعو الخوارق وانغمس في أعهال مستفرية مشيئة ، وفي النهريب (أي انتهاك القواعد الأختاذقية والدينية) ، كان بعض الفقهاء يناصبونه العداء ، لكنه كسب انتهاد الجميع به وعظف كثير من الحقصيين ، وعندما دُفن في زاويته ، يكي الناس ، كبيرهم وصغيرهم ، وليًا ما لبلوا أن رفعوه إلى مرتبة سيدى عرز الذي كان الولي الحامي لتونس منذ خمسة قرون . وترك ابن عرص أتباعًا كثيرين لكن الطريقة العروسية لم تتجسد إلا في القرن السادس عشر – وانتشر الأولياء في افريقية كلها ، وتكارّبت قبائل من الزهاد عل قبيلة الشابية التي أسست فيا بعد دولة صوفية عاصستها قروان ، ثارت فيا بعد على الأمراك.

لكن الشاذلية ازدهرت أكثر ما ازدهرت في مراكض (المغرب الأقصى) موطن مؤسسها، خاصة في أغاط ومدينة مراكش... وأسس آل رجراجة زاوية الشاذلية (عام ١٣٧٠)، وانتشر المبشّرون بالشاذلية في الجنوب كله، سهوله وجياله.

وأخيرًا، جاء الجازولي (الدوني في عام ١٤٦٥) الذي أعطى دفعة جديدة للصوفية التي وجَهها إلى الولايات انه ينحدر الولايات انه ينحدر الولايات انه ينحدر الولايات انه ينحدر من أسوس، وتقول الروايات انه ينحدر من نسل النبي، اكتشاف رام ١٩٤٧) جسد محفوظ بشكل خارق في مسجد فاس. وسرعان ما أعلن أنه جيان ادريس الثاني – ومن ثم، أصبح مولاي ادريس موضح تقديس متحمس. وفي مكناس وواس، يكون الأشراف من الأدارية بجموعات قوية سمح المرينون بأن يكون لهم تقييب. واعتنى الجازولي الشاذية، وأقام شماترها، وسرعان ما أصبح له أتباع كثيريون انتظموا على الأرجح في طريقة حقيقية،

<sup>(</sup>٧) بالفرنسة : Gyrovague وهي موادف لكلمة شريد، وهو اسم لمتعبدين يقضون حياتهم في التنقُل من اقليم إلى آخر، ومن صومعة إلى أخرى ولا يتبقون – في مكان واحد أكثر من ثلاثة أو أربعة أيام وبعيشون على الصدقات – كانوا يدعون أيضًا Messaliens

وأصبح جنوب مراكش نبمًا يفيض بالأولياء الذين انتشروا إلى الشيال والشرق، حتى مدينة طرابلس. واختلطت فكرتا النسب الشريف والزهد اختلاطًا وثيقًا. وانخرط رجال العلم واللقة في الطرق الصوفية، بعد أن كانوا معرضين عنها أول الأمر. وعندما مات الجازولي نظم أحد أثباعه تمرّدًا قويًا في سومى حاملاً معه وقات شيخة في نعش طوال عشرين عامًا، وفي النهاية، نقله الشريف السعلدي الأعرج (عام 1014) مع جثان أيه إلى مدينة مركش، ودُفنا في ضريح واحد، فختم على تحالف الأمرة الجديدة مع الجازولية مما ضمين خا الانتصار.

واتتشر عن طريق مراكش (المغرب الأقصى) الاحتفال بالمولد النبوي (١٣ ربيع أول) الذي احتفل به الأيوبيون في المشرق في بداية القرن الثالث عشر، وانتشر كذلك في بلاد البربر التي كانت تنبض بالحماس الديني. وحظي هذا الاحتفال بالقبول أولاً في سبته، في منتصف القرن الثالث عشر. ثم جمل منه المريني أبو يعقوب (عام ١٩٣١) عبدًا رحميًا. وفي منتصف القرن الثالي، احتفل به أبو حمو من آل عبد الوديد (الزيانين) احتفالاً باهرًا في تلمسان. واحتفل به الحفهي أبو يجمي (١٣١٨ - ١٣٦١) في تونس، ولكن الفقهاء قابلوا مبادرته بالإدانة العنهة تما جمله يتخلى عنها. وفي عهد أبي فارس فقط روم ١٩٣٤) و القنون ذلك بالطبع، كما كان الحال في مراكش وتلمسان بإنشاد القصائد، والابهالات، والموسيقي والأنوار... الغ – منا أيضًا كانت الطوق الصوفية خاصة هي التي تحميه وتستأثر به. وقد زاد الاحتفاء به من مكانة الأشراف.

## السلطة الملكية والأبنية الاجتماعية

إن القبائل البربرية الفاتحة هي التي أسست الأسر المربنية والزيانية (بنو عبد الوديد) والحفصية. وكانت عشيرة المنتصرين علمائزة هي المنتصرين والمنزومين لا تتطابق مع التفوقة التقليمية بين المنتصري والمسكرية، التفرية النافرة النافرة النافرة الساسية والعسكرية، الصفوة، التخير، والعاملة، (الناس العاديون، والحرقة والشعب، والدهماء، الغير،) والتي خلفها الشهقهاء، والمؤرزة، والحكام، فضلاً عن أن مبدأ المساوة أساس في الإسلام، وكثيرًا ما تعني الخاصة، المتحدون، والحكام، يقصد والماماء الأميرين. ومع ذلك، وضع حدًا لحدة المنفرة النظرية، المنافرة المنافرة المنافرة على المنافرة المنافرة على المنتصرة عند المنافرة أو الثقافة بل المنتجون وضي العظاء.

#### المرينيون

ضم المرينيون إلى قواتهم الأصلية القليلة المكرّنة من الفرسان، أفرادًا من العرب وزناتيين من المغرب الأوسط، وكانوا يستدعون هؤلاء وأوائك في وقت الحرب فقط. كان لديهم ما يقرب من ثمانية آلاف جندي من الفرسان المرتزقة (بينهم تركانيون، وافرنج، و«مرتدون» (٨٠)، وأندلسيون)، وحرس سلطاني

 <sup>(</sup>A) كان «المرتذون» عادة مرتزقة مسيحين أسلموا وقدم أغليهم من أسبانيا ليخدموا في الجيوش المغربية.

أغلب الظن أنه كان مكزناً من الزنانة وكان الزنانة يكزنون الأرستقراطية السياسية والعسكرية التي ينبثني عنها كبار الموظفين أو الوزراء الذين ينتمون إلى أسر متنافسة لها قدرة متزايدة على النائير – فعائلة بني وطاس كان منها أوصياء على آخذ المرينين، وأسسوا أمرة سيطوت على قاس وجزء من البلاد. أما شؤون النشاء والحسابات فأسندت إلى كتبة مراكشين أو أندلسين. وكان أغلب الحجّاب من العبيد المعتفين ولم تتكن لهم سلطة مياسية، باستثناء واحد منهم فقط – يهدي – حيث كان حاجباً في عهد أبي يعقوب يوسف (١٢٨٦ – ١٣٠٧)، واتبهى به الأمر إلى رئاسة الحكومة، وكلّف آخر المارتين وكان مديناً للبهود، الثين منهم بجباية الضرائب، وكان والمؤول، قائد والجندرة (١١ الذين يقفون عند باب الحاكم ينفلون أوامره، يعمل على أن يتصرّف الناس بلياقة أثناء مقابلات السلطان في دار العامة.

كان ولي العهد يشترك عن كتب في ممارسة السلطة . كما كان حكام الولايات الهامة من أمراء الأسرة الحاكمة أو من رؤساء زنانة أو العرب ، وحظى الأطلس عمليًا بالاستقلال الذاتي . ونولي إمرة القبائل الطائمة رؤساء ذوو نفوذ كانوا يختارون من بين أفراد الأسر الكبيرة المخلصة في طاعة الأسرة الحاكمة . وحصلت القبائل العربية على حق فرض الفهرائب (الاقتطاع) (١٠٠) . وخصّ الأشراف والأولياء بنصيب من إيراد الفهرائب . أما الطرق الصوفية فكانت معفاة من الشهرية .

بلغت فاس أوج بحدها في منتصف القرن الرابع عشر وما أن أصبح أبو يوسف يعقوب سيد للمغرب حتى هجر مدينة مراكش ، عاصمة المرابطين المهزومين ، وانتقل إلى فاس ، حيث أسس عام ١٧٧٦ مدينة وفاس الجديدة، وهي مدينة إدارية حسكرية تفسمّ حيًا للأمراء، وأنخر يُعرف باسم وحي المسيحين، وثالثاً أصبح الملاح (الحي اليودي) فيا بعد. أما اليود الذين فضلوا أن يسلموا بدلاً من قبول العيش في «الملاح»، فقد ذابوا في السكان المسلمين، واشتغلوا بتجارة الجملة، ودعم كثير من اللاجين الشيفوة الفكرية، والتنجارية.

ولكي يوقر السكن ، والغذاء ، والتعليم للطلبة المتناققين على البلاد أسّس أبو يوسف ، في المدينة القديمة ، أولى المدارس المارينية الشهيرة التي ألحق بها بيعض الأوقاف ، وينى أربع مدارس أخرى فها بين ١٣٢٧ - ١٣٢٧ ، ومدرسة سادسة عام ١٣٤٦ – ١٣٤٧. وأضاف أبو عنان (١٣٥١ – ١٣٥٨) المدرسة التي تحمل اسمم

وكانت النجارة مع أسانيا، والبرتغال، وجنوة، والبندقية، تجارة نشطة. وكان النجار المسيحيون يتجمّعون على شكل جاليات كل منها في أحد المباني، ويخضعون لسلطة قنصل عام ( Feitor كما في النصوص البرتغالية). وكان للجالية اليهودية رئيس وإدارة خاصة بها. أما المحتسب فكان يشرف على النشاط التجاري<sup>(۱۱)</sup>.

 <sup>(</sup>٩) وجندار (وأيضًا جاندار) كانت نوبة الجندرة ، في دولة الماليك ولمازينين تموس السلطان ، سواه في الفصر أم في
تقراته ، وكان الجندرة مكلفون بإدخال الأمراء في حضرة السلطان عندما كان يستقبلهم في بجلسه ، أو لأمور خاصة
مالخدة من (دارة المعارف الأسلامة ، (فرنسة) الطبعة القدمة ، ص. ١٠٤٣ ،

<sup>(</sup>١٠) من الصحب التعبير، في اللغات الأوروبية ، عا تعبّه كلمة واقتطاع، وعن الواقع القانوني والمللي الذي تدل عليه وأنظر في هذا الخصوص دائرة المعارف الإسلامية (فرنسية) الطبعة الجديدة ، ص ١١١٥ – ١١١٨ وهي تعني ، في هذه الحالة بالذات ، جياية الضرائب .

<sup>(11)</sup> اغتب: «وقيب، رسمي يت الخليفة أو وزيره، مكلّف بمراقبة تطبيق تعاليم الإسلام الدينية، واكتشاف المخالفات ومعاقبة الجرمية. وكانت وظائفه موازية لوظائف القاضي، من بعض النواحي، لكن قضاء المحتب كان يقتصر على الأمور المتعلقة بالمعاملات التجارية، والموازين والمقاليس الناقصة ، والغش في البيع، وعدم وفع الديون ...، ومأخوذ عن دائرة المعارف الإسلامية، ص ٢٥٧).

وانهار ازدهار فاس الثقافي والاقتصادي بانهيار هذه الأسرة. ولم يفده قط يجيء السعيديين لأن هؤلاء اختاروا مدينة مراكش عاصمة لمم التي كان قد أقل نجمها وأصبحت شبه عزّية ولكنهم بعنوا القوة في أوصالها من جديد، فأنعشوها.

## بنو عبد الوديد

كان بنو عبد الوديد من تلمسان أقارب للإربنين ومنافسين لهم. وكانوا هم أيضًا من البربر البدو الزنادة الذين حكوا دولة من الحضر. عاش يغمراسن (١٢٣٦ – ١٢٣٨) مؤسس هذه الأسرة في الخيمة حتى الثلاثين، ولم يتكلّم إلا البربرية. وتولّى الوزارة ، في بادئ الأمر ، بعض أقارب الحاكم ، ثم انتقلت ابتداء من أبي حمو الأول (١٣٠٦ – ١٣٦٨) إلى صيارفة من أسرة كانت تمارس هذه المهنة في قرطبة ، حصل أفرادها على بعض الأواضي التي يستغلزبا في ضواحي تلمسان. وأصبح أحد سكان المالاحة هؤلاء وزيرًا للإلية في عهد يمنوراسن . وكان المشرف على الشؤون المالية للقصر يعتار من بين الفقهاء ، ويتولى شؤون القضاء والحسابات بالإضافة إلى وظيفته. واتخذ أبو تاشفين (١٣١٨ – ١٣٣٧) الأندلسي ويتولى شؤون القطابي عالمتوق هلال العليا في عبد يالمهاب المراسم ، أو ناظر القصر ، أو الوزير الأولى) له البد العليا في عبال الادارة.

. واستُخذَه بِفعوراسن مرتزقة سبق أن خدموا الموحّدين (منهم أتراك، وأكراد ومسيحيون، لكنه استغنى عن المسيحين بعد ١٣٥٤)، أما الجيش فكان مكوّنا أساسًا، من بني هلال وكانت لهم امتيازات مالية هامة (الإقطاع) يجبون الضرائب ويأخذون نصيبهم منها.

وكان يغموراسن تقيًا ، فبنى المآذن للمساجد الكبرى في تلمسان وأغادير . وينسب إليه إنشاء قلمة «المشوار» التي جعل منها مقرًا لإقامته . وأنشأ خلفه مسجد سيدي بالحسن (١٣٩٦) ، وبنى أبو حمو الأول مدرسة ليمكن اثنين من العلماء من نشر علمها . وبنى ابنه مدرسة أخرى وثلاثة قصور ، وشهدت تلمسان آنذاك قمة ازدهارها .

وأثناء حصار تلمسان (١٣٩٨ - ١٣٠٦)، بني الماريني أبو يعقوب يوسف مدينة محصنة هي المصورة، التي عاد أبو الحسن إلى احتلالها وتحصينها أثناء حصار جديد (١٣٣٥). وعظم المربيون، وقد سادي المصان (من ١٣٣٧) لل احتلالها وتحصينها أثناء حجملا ضريحه، وضموًا إليه مسجد العباد ومدرسة. وأثناء الاحتلال المربئي الثاني (١٣٥٦ - ١٣٥٩) أمر أبو عنان بيناء مسجد سيدي الحلوي، وفي وهو ولي أندلني الأصل استقر في تلمسان (في بداية القرن الثالث عشر)، وأفقى بهدرسة وزاوية، وفي عهد حمو الثاني (١٣٥٩)، عاش وعاش عاش و المشورات والمحال كانت تقام المولد كانت تقام وبني أبو حمو بمعوعة كبيرة من المؤسسات الدينة في المعاشدة وضريحًا للأمرة، ومدرسة وزاوية، وندين المجاس (١٤٥٠) عضريع وصبحد سيدي بالحسن (المتوني ١٤٤٣)

ظُلَت تلمسان اذن متألّقة رغم التقابات السياسية ، ولم يعرف ثراؤها الأُول أبدًا. كانت ثروات تجارها المسلمين واليهود تقوم على تجارة خارجية مزدهرة . فكانت الأقشة المستوردة من أوروبا تُخزن بالقرب من المسجد الكبير وتباع في قيصرية . وكان لتجار جنوة والبندقية فنادقهم . وكان النشاط الحرفي مزدهرًا : المنسوجات الصوفية والسجاد والخزف والسروج ، والجلود المطرّزة ، الخ ... وكانت السفن تمرّ يحين ووهران. ويبدو في النهاية ، أن تلمسان قد حلّت محلّ مدينة مراكش كمحطة للتجارة الصحراوية التي شهدت نوعًا من الانتعاش في القرنين الثالث عشر والرابع عشر . وكان العبيد والذهب يصلون من سجهاسة إلى تلمسان عبر طريق يسيطر عليه بنو معقل .

#### الحفصيون

كان وضع يماية مشابها لوضع تلمسان التي كانت من المراكز الرئيسية في المغرب الأوسط (الجزائر). فقد كانت بماية ميناة تجارياً، وقاعدة للقراصنة، ومركزاً فكريًا ودينيًا، وأحيانًا حاضرة للدولة. كانت غابة منطقة القبائل تمدّ ترساناتها البحرية بالمخشب والقار. وتألف سكانها من القبائل و الأندلسيين، بالإضافة إلى الأجزاب عابري السبيل، والضيوف الوافدين من حين لآخر، فضلاً عن طائفة يهودية، وميضى المسيحيين. ولم تكن بها مدرسة أو زاوية، فها يبدو، في حين كانت قسنطينة – وهي مدينة لها فضل الأهمية – تضم كثيرًا منها. وكانت تسكن هذه الأعيرة جالة يهودية كبيرة العدد وبورجوازية ثمرية قدعة.

وكفل الحفصيون، استمرار نظام الموحدين في أفريقية (تونس). فكان عشيرهم يأتمر بأمر واحد منهم وكفل الحفصيون، استمرار نظام الموحدين في عمارسة السلطة، وهم حكام الأقاليم أساسًا، يحملون لقب و مزوار القرابة و. وكان الذين تجري تشغتهم في البلاط مع أبناء السلطان وكبار وجال الحاشية فكانوا لقب أمير. أما أبناؤهم الذين تجري تشغتهم في البلاط مع أبناء السلطان وكبار وجال الحاشية فكانوا المسلموا وتحقوا دورًا متزايد الأهمية في القيادات العلما المسكرية والمدنية. ويتولى خصي وظيفة «القهرمان» في القصر، وفضة عصبة الشيوخ الموحدين الرأوين، وعلى رأس كل منها مزواره (۱۳)، وتأثير جميعها بأمر شيخ ينحدون لمدن لمدى الحياة ، والذي كان من أقوى من تعتمد عليهم الدولة نفوذًا، وينقسم والشيوخ الاحتفالات، ووفقًا لمفهم المساوة عند الموحدين > كان كل شيخ يتفاضى نفس الراتب، عا فيهم السلطة، وونقًا لمفهم المساوة عند الموحدين ، كان كل شيخ يتفاضى نفس الراتب، عا فيهم السلطة، وونكنا يتعتمون، علارة على ذلك الاحتفالات الموجدين الذين مراتا ما انضمت المهم الشخوة فرات بعث منططة، ويتكلن المجلس (الشوري) من الموحدين الذين مرعان ما انضمت إليهم الخصاصة وقضائها وكان المخلفة بعقد عديدًا من الحلسات العامة والخاصة ويتقد كل أسبوع علم فقهاء العاصمة وقضائها ومنتيس ومقتيار ومقتيا، ويتوك شخصيار در الظالم،

في الفترة التي كانوا فيها بجرد ولأة في ظل الموحدين ، كان للحفصيين كاتب أشبه برئيس للوزراء . فكان لأبي زكوياً ثلاثة وزراء (١٢٢٨ - ١٣٤٩) : وزير للعسكر ، وهو شيخ كبير من الموحدين ، بل شيخ الموحّدين ، الذي يقوم بوظيفة رئيس الوزراء ، ووزير المال ، ووزير القضاء . وفي نهاية القرن الثالث

<sup>(</sup>١٣) مزوار: وظهرت كلمة مزوار أو مزور في وقت مبكر في التاريخ الغنريي، في معرض الحديث عن مؤسسات للوخدين، عيث كانت تدل على وئيس الديبارا ويبعد أن هذه الوظيفة اختلطت في كثير من الأحيان بوظيفة الخافظ أو الحنيب، في تلك الفنزة.... و (دائرة العارف الإسلامية (هرنسية) الطبخة القديمة، المجلد الثالث، مس ١٦١) (١٣) من أصل هذه الجموعات المختلفة، أنظر أرسهام ع. السيدي، القصل ٢ من هذا المجلد.



· مسجد القصبة في تونس

عشر، ظهرت وظيفة الحاجب وهي أساساً تعملني بالشؤون الداخلية للقصر وأصلها أسباني. وكان يعفلها أندلسيون ظل نفوذهم في ازدياد مستمر، وفي القرن الرابع عشر، أصبح الحاجب رئيساً للوزواء. وكان المحاجب ابن طفرجين (١٣٥٠ - ١٣٦٤) وكتانورا، وبتي اللقب من بعده، ولكن الوظيفة أصبحت فخرية. كان وزير المال يختار في البداية من بين الشيوخ الموحدين ثم أصبح يختار من بين الموظفين أو الانتخاب (بابداة المن أغاره عشر، وبداية القرن الخامس عشر)، أصبح الاندلسيين، (بابداة التي القرن الرابع عشر، وبداية القرن الخامس عشر)، أصبح (عام ١٩٤٢)، احتاز المنزلة للمركز الأولى في سلم الموظفين، بينا تدهورت مكانة وزير المالية فاصبح بخر أمن للمنزلة، وبذا تمكن المزوار، وهو المسؤول عن إدارة الحيس، والحاجب ورئيس الحرس والخدم (زاية الفرن الخامس عشر)، من الإشراف على إدارة الجيس واحتلال المرتبة الثانية بعد للنفذ. واستميض تدريجيًا عن الكتبة، وأغلبهم من الأندلسيين، بعناصر من افريقياً،

وَّيُ بِادَىُ الْأَمْرِ ، كَانَّ الْشَيْحَ المُوتَدُونَ عِتْلُونَ مُرَّدَّ الْوَلَاةَ فِي الْأَقَالِمِ، وفي القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، حل عملهم موظفون من الموالي يُعللن عليهم والقرّاده ، واحتار الحفصيون الولاة الرئيسيين من بين أقاريم، وأينائهم خاصة ولا سها الابن الأكبر الذي كان يتدرب بهذه الطريقة على الحكم ؛ وكانوا بينيون إلى جانبهم معاونًا سمي أولاً كانيًا ثم حاجبًا فها بعد. وكان شيخ القبائل الذين يختارون من بين أفراد أسرة أو عشيرة تحيلًا مكان الصدارة بيئيون من قبل السلطان ، ويقودون الجند من قبلتهم ، وهم يجيون الشرائب للخزانة ، ويتمثنون بالمتنازات عقارية وبالية .

كان الجيش غير متجانس ومكوّنًا من الموحدين ، والعرب الرحّل ، وبربر المغرب أو افريقية ، وبعض الشرقين والأنداسين والافرنج السيحيين ؛ كانت قوة الموحّدين لا تذكر بالقياس إلى قوة عرب افريقية الدي كان لهم وزن كبير. ويلاحظ وجود جد للمدن ، وجند أنداسين ، ويرقوة تركيان ، وحرص من الفرسان المسجعين . وكان هؤلاء القرسان الماجية أو إيطاني بكوّنون الحرس السلطاني ، ويؤدّون المغار دينهم ، وسكون احدى ضواحي العاصمة . علاوة على أن بعض المسجعين الذين أسلووا وأغليم عبيدًا اعتقوا ، كانوا يكوّنون عنصرًا عسكريًا منينًا . وكذيرًا ما كان القادة من الموالي أو المرتبين . وكانت القرصنة تلعب دورًا كبيرًا ، فكان رجال الأعمال أو الحكومة هم الذين يجهزون السفن .

ُ ونظرًا لاهنهامات الحفصيين البحرية ، فلم يفكّروا في العودة إلى القيروان ، عاصمة أفريقية القديمة التي تُحرِّلت نتيجة لغزو بني هلال لها إلى كم مهمل. وذاب سكان المدينة القدامي ، وكأن تدفّق البدو الذي غمر السهول قد أغرقهم .

وشهدت صناعاتها الحرفية بعض النشاط بفضل منتجات البدو الرعاة. وأنشت فيها زوايا عديدة.

كانت مدينة تونس حاضرة مزدهرة. أدخل أبر زكريا بعض التعديلات على قصبة الموجّدين وجعل منها مدينة تونس حاضرة مزدهرة. أدخل أبر زكريا بعض التونيلات على قصبة المحبّر مدارسة الساعية، وفي أقدم مددرسة في شال أفريقيا. وإبتداء من القرن الخامس عشر، أنشأ بعض الأمراء والأمرات زهاء عشر مدارس أخرى. وتعدّدت الزوايا في المدينة والفواحي. وفي حي المحرية، مشيّدت فنادق التجار المسيحين المتجدعين حسب جنسياتهم. وفي الفصواحي، وغي الأندلسيون بالحدالتي والبساتين. وانتشرت المسترعدين المراد بكثرة. وهناك شواعد على وجود قصر باردو منذ عام 187٠.

ُ وفي تونس ، وُلد أفضَّل من يمثّل عصره من الشخصيّات ، ابن خلدون (١٣٣٢ – ١٤٠٦) وسنختم هذه اللوحة السريمة بلمحات من حياته وأفكاره عن عصره .

آل ابن خلدون عرب من أصل يمني استقرّوا في أشبيلية منذ فتحها ، حيث لعبوا دورًا سياسيًا ، ثم

هاجروا بعد إعادة الفتح المسيحي لاسبانيا إلى سبتة ، ثم إلى افريقية . وخدم الجد الثالث لابن خلدون أبا زَكريا في عنابة ، وكان أبو جدهً وزيرًا للمالية في عهد أبن اسحق ، وشغل جده ، على التوالي ، منصب حاجب أبي فارس في بجاية ، ورئيس وزراء أبي حفص ، ونائب حاجب أبي عصيدة ، وصاحب الحظوة عند أبي يحيى أبو بكر . أما أبوه ، فقد تفرّغ للأدب ، والفقه ، والعبادة ، ومات عندما حِلّ وباء الطاعون الأكبرُ عام ١٣٤٩. كان ابن خلدون آنذاكِ في السابعة عشر، وكان قد تلقّى تكوينًا ثقافيًا متينًا في تونس ، وأفاد لتوه من تعليم العلماء الدّين تدفّقوا إليها أثناء الغزوّ الماريني (١٣٤٧ – ١٣٤٩). وفي العام النالي، حصل من أبي اسحق الثاني على وظيفة مسؤول «العلاّمة» (التوقيع) وعندما غزا أمير قسنطينة افريقية ، فرَّ إلى الغرب، وبدأ حيَّاة مليئة بالاضطرابات، والتقلُّبات، والدسائس. والتحق بخدمة المريني أبي عنان في فاس ، حيث أتم تعليمه – لِكنه تآمر وسجن عامين (١٣٥٧ – ١٣٥٨). وأصبح كانبًا في ديوان القضاء ومادحًا لأبي سليم ، ثم عُيِّن قاضيًا للَّمظالم . وبعد ٍ بعض الدسائس ، قضى بضع سنوات في غرناطة ، حيث استقبله صديقه الوزير ابن الخطيب ، ثم كُلِّف بمهمة (سفارة) في اشبيلية لدُّن بيبرلِّي كُرُوبِل (١٣٦٤). وفي العام التالي، أصبح حاجبًا للحاكم الحفصي لبجاية الذي ما لبث أن هزمه ابن عمه حاكم قسنطينة ، الذي سلمه ابن خلدون المدينة (١٣٦٦). وسرعان ما اضطر إلى الإلتجاء إلى العرب الدواودة ، فم إلى بني مزني في بسكرة . واعتذر عن قبول عرض سُلطان تلمسانٌ أبي حُمُو الثاني الذِّي اقترح عَلَيه أن يَتَّخَذُه حَاجًا ، قائلًا إنَّه يودُّ أن يَنكبُّ عَلَى الدَّراسة والعلم. وبالفعل ، فقد أكبُّ على ذلك ، لكنه لم يتخلُّ مع ذلك عن السِياسة : فشجَّع تحالف الحفصيين في تونس وبني عبد الوديد في تلمَّسان ضد الحفصيين في بجاية – ثم جنَّد بعض العرب للإريني حاكم فاس. وبعد أن مي ببعض المحن في المغرب الأوسط، وفاس، وغرناطة، عاد إلى تلمسان (١٣٧٥)، حيث عهد إليه السلطان أبو حمو الثانُّي بمهمة يقوم بها لدَّى الدواودة. وانتهز أبن خلدون الفُرصة لكِّي يختلي بنفسه فُترَّة في قلعة ابن سلامة ، بالقرب من تبارت ، حيث أعدّ مقدمته الشهيرة على مدى أربع سنوات. ولكي يواصل العمل كان لا بدُّ له من الاطَّلاع على الوثائق، فأذن له الحَّفصي بالعودة إلى تونس (ديسُمبر ١٣٧٨) ، حيث قام بالتدريس وأكمل كتابه «التاريخ» الذي أهدى نسَّخة منه إلى السلطان. ودفعته مكيدة دبّرها له الفقيه ابن عرفه إلى الحج إلى بيت الله (١٣٨٢) وأمضى بقية حياتُه في القاهرة ، حيث قام بالتدريس وتولى منصب كبير القضاة المالكية عدة مرات. وأثناء وجوده في دمشق عندما حاصرها تيمورلنك ، أتيحت له ، قبل وفاته ببضع سنوات ، فرصة الاتصال بالغازي المغولي. لكن مؤلَّفات ابن خلدون تستمدّ مادتها من تجربته المغربية التي استخلص منها تعاليم عبقرية تتسم بالأصالة المذهلة. « ومقدمته » ثمرة أعمال رجل في عقده الخامس لفكر معجز فيما رَأَه وقام به. وبكتابته هذا البحث في أصول المعرفة التاريخية ، كان آبن خلدون يدرك أنه يرسيّ قواعدٌ وَعلَمْ جدَيدُه عمو تاريخ الحضارة . وكانّ يريد فهم ونفسير الوقائع التي تخضع لقوانين وأن يعد فلسفة للتاريخ . فأخذ يفكرتين أساسيتين : هما نوع الحياة والقبلية ، ففرّق بين الحياة البدوية البدائية وحياة الحضر المتحضرة . فالأولى تقوم أساسًا على القبلية وشعور الانتهاء الجاعة (حصيبة) ، الذي يعدّ قوة حَية تقيم الأميراطوريات الجديدة وتهدّد الدول القائمة باستمرار. أما الثانية ، فتزدهر ، ثم تذبل وتزول في النهاية تحت ضربات قوة بدوية جديدة . ورأى ابن خلدونَ أن آثار حكم بني هلال والطاعون الأكبر قد أحدثت تغييرات عميقة في حياة المغرب الإسلامي كله لِدرِجة جعلته يتحدَّث عن «عالم جديد». وهذا تطوَّر دوري يقوم على طبَّيعة الأشياء التي لأحظها المفكّر أكثر من كون هذا التطور وليد تفاؤل أو تشاؤم : والأمر كذلك بالنسبة لنظريته عن السيادة التي لا تستمر إلاَّ أربعة أجيال.

إن ما يلفت النظر في فكر ابن خلدون هو واقعيته ، ورفضه للآراه المسبقة وحتميته العلمية أي باختصار حداثته. وهو ما يفسر اعتبار فيلسوف التاريخ العبقري هذا رائد التاريخ الشامل ، والاقتصاد الاجتاعي ، بل وعلم الاجتاع الحديث والملدوة التاريخية . وإن كنا نجد في مؤلفاته ، من ناحية أخرى ، كبرًا من سات عصره ويهته. وإن عمالية تفسير هذا العمل الضحة على نحو ينطوي على الخلط بين العصور إن هي إلا أيم لا يُنتظر. فلقد نمي برصانة فائقة بفضل التوازن المستمر بين الواقعية ، نمرة الملاحظة، والمقلانية التي نفسر القوان الحمية وتستبطها .

أما كتابه عن التاريخ الشامل اكتاب العبر»، فإن لم يكن تطبيقًا للمنهج الذي نادى به في «مقدمته لمنهج التاريخ» فهو، خلاقًا للحوليات العربية الإسلامية التقليدية، يدرس على التوالي القبائل العربية وأسرها الحاكمة، ثم تاريخ البربر وتمالكهم. كما يعدّ هذا الكتاب المرجع الأساسي للمعلومات عن الفترة المعاصرة للمؤلف.

## الفصل السادس

# مالي والتوسّع الثاني للماندانغ بقلم جبريل ت. نياني

يشمل شعب الماندانغ عدة جاعات فرعة متفرّقة في سائر أنحاء المنطقة السودانية – والسهاية، من المخط الأطلسي إلى بلاد آتير مع تغلغلها داخل غابات خليج بنين. وكانت مناطق استيطان الماندانغ في بداية القرن الثاني مشر أقل استاعًا، وفي الوقت الذي يلغت فيه غانا فررة مجدها ، في نهاية القرن الحادي عشر كانت هناك ثلاث مجدوعات كبرى هي : قبائل السونتكة أو سازكوليه ، مؤسسة غانا ، وهي تعمرُ أساسًا مقاطعات واغادو (أوكر) وباخونو وكتياغاً . ويليم جنوبًا في سفوح جبال كوليكورو، قبائل الصونتكة ، السخة يتم عراطان المائكة وهي البلاد المساقة بيلاد المائدي أو منذان بأهالي سوفتك ، التي تسمى الصوصو وعاصمتهم مدينة صوصو ، ولها الجنوب من هذه المنطقة تقع مواطن المائكة وهي البلاد المساقة أيضا ماراكا أو واكوريه (ونغارا) (١٠) ، هي التي أسست امبراطورية غانا التي كانت أول مظهر للتوسم المناذانغي (٣) . وفي الوقت الذي تداعل في المساقة عند تجاوزت بكثير بلاد واغادوا موطنها الأصلي ، فاختلطت بسكان ضفاف ثير النيجر فأنشأت المنافل منه النيوب يعدة جدا المنافق مساقات بعدة جدا منافقة الغابات في الجنوب ومتقد عموماً أن مدينة جينيه التي بلغت أوج ازدهارها في الفرن الخاص عشر – قد أسسها تجار من السونكة ومن المخصل أن يكون ذلك قبل قدوم العرب بكثير. عبد بدأه المناسبة أن نتعرض بإيجاز لتطور جينيه ، فنذ بضع صنوات ، توافر لنا قدر أكبر من المخاس عشر – قد أسسها تجار من السونكة ومن المخسل أن يكون ذلك قبل قدوم العرب بكثير.

<sup>(</sup>١) تُطلق كلمة ونغارا أو أنغارا عند الغولجي والهوسا على المتدان. ولكلمة ونغارا أو واكوريه نفس الأصل على الرغم من أن واكوريه تنطق بصورة أخص على قبائل سونكة أو اصارا كوليه. وكان المائدانة يرمؤون في الغابة العاجية بعبارة ديولا التي تيني في لغة المائدة: عاجر. وكلمنا ونغار أو المتابع المنافرية التجاوة. (٢) يخبرنا م. كاني (١٩٦٤) أن أم أجراطورية ما لها لم تتكون في الواقع إلا بعد سقوط سلالة كاياما غا التي كان نفوذها يشمل كامل المتطعة الغربية دون استثناء أنه منطقة ه.

المعلومات عن مدينة جينيه وضواحيها. وقد توصل علماء الآثار إلى موقع المدينة القديم المسمى و جيني – جينو ٤. وثنبت النتائج التي توصّلوا إليها ، أن التطور الذي شهدته المدينة لم يكن نتيجة للتجارة عبر الصحراء الكري التي تعاطاها العرب ابتداء من القرنين الناسع والعاشر. وفي الواقع ، فإن أقدم تواجد بسبري في وجيني – جينو الارواعة وتربية المواشي بسبري في وجيني – جينو القديمة هي المكان وكذلك الحدادة (٣٠). وباستناء نيجيريا (مرتفع بوشي) ، فإن مدينة جيني – جينو القديمة هي المكان الرحيد في الغرب الأفريق الذي قامت به صناعة تمدين في ذلك التاريخ .

ومنذ ألقرن ألأول بعد الميلاد كان الأرز يُررع في هذه المنطقة ؛ ومن ثم فإن رراعة الأرز الافريق من الصنف المعروف باسم (اوريزا غلابريما) ترجع إلى القرن الأول على الأقل وهو ما يفند نهائياً آراء المعروف باسم (اوريزا غلابريما) ترجع إلى القرن الثاني كانت جيني – جينو، مدينة كبرى تتيمها قرى زراعة صغيرة. وكانت على اتصال بالقرى الكبرى المتازة على طول نهر النبجر ووافده، نهر بافي (١٠) . ونحو سنة ١٠٠ ميلادية ، كانت توجد تجارة عابرة للصحواء ، إذ عُمر في جيني – جينو على مصنوعات من النحاس غير محمد المناجم الصحواوة في تاكيدة . وبلغت المنبية . نحو ذلك التاريخ أكبر مساحة لها ، وقدرها ٢٤ هكتارًا، كان بين حفائر 1940 أن ضواحي جينيه كانت مزدحمة بالسكان .

فتى ولم بارح السكان جيني – جينو واستقروا في جينيه ؟ من المحتمل أن تكون النواة الإسلامية والتجاربة بالمدينة القديمة قد فضلت المقام بعيدًا عن الجاهير العريضة التي بقيت على وثنيتها. وكانت جينه نحو سنة ٨٠٠ للميلاد قد أصبحت مدينة هامة جدًا ومركزًا تجاريًا له صلات ببلدان منطقة السفانا و والسهل ٤. وكانت جينيه ، على غرار ايغيو – ايكوو الواقعة عند مصب نهر النيجر ، مستوردًا هامًا للنحاس الذي كانت تقايضه في الجنوب بالذهب والكولا والعاج (٥٠).

إن الأدوات النحاسية التي عُثرَ عليها في جينيه وايغيو – ايكوو ، والتي يرجع عهدها إلى ما قبل القرن الثامن ، تدل على أن دور العرب قد اقتصر على توسيع نطاق التجارة عبر الصحراء. فاستعداد أقوام الونغارا أو جيولا للتجارة كان سابقًا لجيء العرب .

وقد مكَّنت الحرب والتجارة الونغارا من توسيع نفوذها إلى حد بعيد في كل الاتجاهات.

وقد عندات، بعد سقوط كويبي في نهاية القرن الحاجي عقره، فترة غير معروفة جيداً. وليس لنا عن الفتارة الواقعة بين استياسي في الما يسترات المنظمة المواقعة بين استيلاء المرابطين على كويبي نحو 184 وانتصار سونجانا سنة ١٩٣٥، تاريخ مولد مالي إلا القليل من المصادر المكتوبة عن السودان الغربي. ويوافق التوبيم الثاني للإلغانانغ بروز مالي. وقد نقلت عشائر المائية المنطقة من أعلى الشجر ، الحرب إلى الخيط الأطلمي غيرًا واستمرت في سينجميا. وأدخل التجار المندانة الإسلام - في القرن الرابع عشر - إلى بلاد الهاوسا وأتجهوا جنوبًا فعرَّعان والمناسخ، وقد حقَّق المائدانغ توسمهم هذا بالطرق السلمية والحرية معًا.

فقد كان هذا التوسّع سلميًّا في بلاد الهاوسا ونحو الجنوب إذ تمّ على أيدي النجار والأولياء المسلمين

 <sup>(</sup>٣) أنظر ر. ج. ماكتوش، وس. ك. ماكتوش، في وبحلة تاريخ أفريقياء، ١٩٨١، الجنّد ٢٢، عدد ١.
 (٤) أكد علم الإثار ما جاه في تأريخ السيوان من أن منطقة جينيه كانت عامرة وقراما متفارة إلى درجة أن أوامر الملك كانت تبلّع من فرق الأموار ويتقلها المنادى ببذه الطريقة من قرية إلى أخرى. وكانت النزية الفرينية التي يرسها النهران كثيرة المخصورية وقصاح لرواحة الأرز.

أنظر الفصل ١٤ من هذا المجلّد: ايغبو - ايكوو.

بينا كان هذا النوسّع في الغرب ، في سينيغمبيا حربيًا أول الأمر . وتوافد الغزاة والأولياء والتجار إثر ذلك بأعداد كبيرة وأصبحت المقاطعات الغربية امتدادًا لبلاد مندية القديمة.

وبدأ تدهور امبراطورية الماندانغ في القرن الخامس عشر ، ولكن التوسّم استمرّ خاصة في اتجاه الجنوب حيث أُسّست قبائل المالنكه عدة مراكز تجارية كان أهمها مركز بيغو ، في بلاد برون أو أكان ، الغنية بالذهب .

وستعمل في هذه الدراسة على تحديد بداية هذا التوسّع وازدياده في القرنين الثالث عشر والرابع عشر. وسنحاول أيضًا استخلاص الملامع الأساسية لحضارة الماندانغ. إلاّ أنه يتميّن أولاً توضيح مسألتين: فكيف كانت أوضاع السودان الغربي في بداية القرن الثاني عشر؟ وماذا حدث لشعوب المنطقة وممالكها بعد سقوط كومبى؟

# مملكة السودان الغربي وأقاليمها في القرن الثاني عشر

استولى المرابطون على كومبـي ، عاصمة غانا ، نحو سنة ١٠٧٦ . ونحن لا نعرف جيدًا تاريخ السودان في القرن الثاني عشر ، فبعد المعلومات الثميتة التي أمدتنا بها البكري نحو سنة ١٠٦٨ . لم يتسنَّ الحصول على معلومات أخرى إلاَّ في عام ١١٥٤ ، من الجغزافي الإدريسـي .

الاً أنه منذ استقلال دول غرب افريقيا"، ويفضّل تدوين الرّوآيات الشفوية، بدأنا نعرف تاريخ غانا الداخلي بعد سقوط كومبيي <sup>(۱)</sup>. فالمؤلّفات التاريخية السودانية في القرن الثاني عشر الفائمة على الروايات الشفوية، تلغي الضوء على مراحل هامة من تاريخ السودان الغربي عمومًا.

يُضاف إلى هذه المصادر إسهام علم الآثار في هذا المجال إسهامًا منزايد الأهمية. فمنذ عقدين يجري التنقيب في موقع كل من مدن كومبي واوداغوست ونياني ، والحصيلة وافرة وهي تؤكّد الكثير من معطيات الرواية الشفوية <sup>(7)</sup>.

## التكرور

كانت أهم الأقاليم ، مثل مندية والتكرور ، قد انقصلت وتحرّرت من هيمنة غانا منذ أواسط القرن الحادي عشر <sup>(۱۸)</sup> . وقد ساهم ورد جابي ، ملك التكرور ، الذي اعتنق الإسلام ، مساهمة نشيطة في الجهاد الذي أعلنه المرابطون. ثم واصل ابنه ، لا بي أو لابا ، سياسة التحالف هذه مع المرابطين وقاتل إلى جانهم قبائل غودالا <sup>(۱۱)</sup> ، سنة ١٩٠٦.

ُوقًا حلُّ التكرور الذي أصبحت له السيادة على نهر السنغال والسيطرة على مناجم الذهب في

 <sup>(</sup>٦) محاضرة دجيري سيلا في ندوة باماكو، التقرير الثاني، ١٩٧٥ (مؤسسة سكوا).
 (٧) ج. ديفيس، وس. روبير، ١٩٧٠.

<sup>(</sup>۱) ج. دیسی و س. روبیر، ۱۹۷۰ (۸) الادرسی، ۱۸۲۱، وکذلك ابن سعید، فی ج. کوك، ۱۹۷۵.

 <sup>(</sup>٩) كانت قبائل غودالا أو غدالا جزءًا من قبيلة صنهاجة البربرية التي كانت تسكن الصحراء.



• كومبي صالح حفريات تظهر جزءًا من مسجد بني بين القرنين العاشر والرابع عشر

غالام ، محل كوسبى مؤقئاً كمركز تجاري . وذكر الادريسي أن التكرور كانت في القرن الثاني عشر مملكة قوية لها سلطان مطلق على نهر السنغال كما ضممت مدينة باريزا ، وكان ملوكها يتحكمون في مناجم الملح في اوليل .

وفي القرن الثاني عشر أصبحت معرفة العرب يبلاد التكرور تفوق معرفتهم بسواها من بلاد السودان عدا أعانا. ويبدو أن تجارها قد بزّوا تجار غانا الذين عاقبهم الحرب الأهلية التي ألحقت الدمار بأقاليم واغادو وباخونو وكنياغا وميا التابعة لقبائل السوننكة. وكان نهر السنغال، الصالح للملاحة حتى غونديورو (منطقة كايس)، طريقًا مناسبًا للتغلغل سلكها التجار التكاررة أو التوكولور إلى ما بعد باريزا لمقايضة ملح أوليل بالذهب (١٠).

ويزداد وضوحًا أن التكرور بلغت أوج ازدهارها فيا بين نهاية القرن الحادي عشر وأواسط القرن الثاني عشر . وقد لعبت ، قبل بروز صوصو ومالي ، دورًا اقتصاديًا من الدرجة الأولى . ولذا فلا غرو أن أطلق العرب اسم التكرور على السودان الغربي بأسره .

وكان تجار المغرب من العرب والبرير يؤمون مدن سنعانا ، وتكوور ، وسيلا. ولم تنقطع تجارة الذهب بسقوط كومبي بل شغلت تكرور ، على العكس من ذلك ، الفراغ الذي تركته كومبي <sup>(۱۱)</sup>. وكانت مدينة تكرور التي وصفها البكري مصرًا كبيرًا يضم ، مثل كومبي ، حيًّا من المغاربة العرب – البربر . إلاً أنها اكتفت بإشعاعها في نطاق حوض السنعال ولم تشترك في الصراع على النفوذ الذي دار بين قبائل السونكة والمالنكه من جهة وبين قبائل الصوصو من جهة أخرى.

#### الصنغي

لم تبسط غانا هيمنتها على الصنغي ، وقد أقامت هذه المملكة العريقة في وقت مبكر جدًا علاقات مع المغرب العربي . واستقدم ملوكها الذين اعتنقوا الإسلام نحو سنة ١٠١٠ مثقفين وتجارًا من المغاربة العرب والبير (٢٠٠) ، إلى كوكيه وغاو . ولم تصمّد قبائل الصنغي في نهر النيجر إلا في أواخر القرن الحادي عشر وكان ذلك من كوكيه في عادو . ونحو وكان ذلك من كوكيه في عادو . ونحو الحاد و مناسبة ١٠١٠ (نهاية القرن الخامس للهجرة) أسس الطوارق المغشران ، توميكو . وكانوا يقصدون هذه البقاع عثاً عن المرعى لمواشيهم ... وكان المسافرون القادمون بالطريق البري أو النهري يلتقون هناك أول الأمر والاً الإلم والاً الله الأمر والاً الله والله على المؤلفة المؤلفة والمؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة اللهري المؤلفة المؤل

<sup>(</sup>١٠) الإدريسي، ١٨٦٦؛ أنظر أيضًا ابن سعيد، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٢٠١ - ٢٠٠.

<sup>(</sup>١١) يذكر البكري والإدريسي وابن سميد مدن تكوور . لكن لم يتم القيام بأي عمل بُذكر لتحديد مواقع هذه المدن التي الوات نحت دمال الصحراء أو مترتها الحروب. وترجمة كتاب البكري تديمة جنا. ويمكن ، بإعادة النظر فيها اليوم ، أن نقوم بمراهة جدة لأساء الأماكن والإعلام. ولم يتسنّ إلى الآن تحديد مواقع مدن سنغانا وتكرور وباريز على طول نهر السنغال.

<sup>(</sup>١٣) أنظر الجلّد الثالث؛ الفصل ٣، أسلم الملك زا - كوزوا صنة ١٠٠٠؛ أنظر السعدي، ص ٥. يذكر البكري كوغاً أو غار التي كان سكاتبا - لسلمين... وكانت معظم السلم التي جليها إلى هذه المدينة تتنقل في الملح والودع (نوع من الأصداف استمنت تمثّدًا) والتحاس والغريون (ببات)، طبعة ١٩٧٥، ص ٣٦٥.
(١٣) السعدى، ١٩٦٤، ص ٣٦ - ٣٧.





 ل توغيري غاليا. منظر عام للربوة التي يقطعها نهر الباني مصورة من ناحية الغرب

 توغيري غاليا. حفائر تظهر ثلاثة قدور جنائزية في مكانها بعد الحقبة الثانية (١٦٠٠ – ؟).

. توغيري دويويل مقطع
 ه جـ ع وبه قدر جنائزية في
 مكانها. والغطاء مقفل
 بخزام من الطمى. الحقبة
 الأولى (القرن ١٣١٥)؟)

 توغيري دويويل مقطع هجه وبه قدر جنائزية في مكانها. وبها هيكل شخص بالغ يظن أنه ذكر في وضع القرفصاء (القرن 17 علياً).



هم لم يلبث الصنغي أن استقرًوا على طول منطف النهر . وقد جعل تواجدهم في تمبركتو من هذه المدينة الجديدة ملتقىً تجاريًا هامًا. وكان ملوك غاو يريدون أيضًا القيام بدور سياسي في المنطقة . وهو ما يُستفاد من تقدّمهم داخل دلتا النيجر . إلاّ أن عهد عظمة ملوك غاو لم يكن قد حان بعد .

## أقاليم سوننكة

أدى الاستيلاء على كوبسي إلى نشوب سلسلة من الحروب كما أدى إلى حركات هجرة في صفوف السونكة. وكانت كوبسي ، قبل سقوطها في أيدي المرابطين، تأوي نجارًا كثيرين اعتقوا الإسلام. وأشار المبكنة الجديدة بقوله : و كانت مدينة ألوكان في حكم ملك يدعى كاغر ، ابن يسبي (الملك) ويُقال إنه مسلم وانه يخفي دينه (١١) . ولا ننسى أنه كانت لغانا منذ القرن الثامن علاقات نجارية مع بلاد المغرب. وكان بعض المفارية المسلمين بشغلون وظافف سامية (١٥) البلاط، ولكن معظم السكان ظلوا على وقائم لدين الأجداد. وحدثت بجابهات غامضة بين الأقالم ، وكذلك بين المشائر داخل الأقالم .

وقد مُزَّف الحَروب الأهلية العلم واغادو الأوسط، وهربت بعض جاعات السونتكة التي بقيت وفية لمحتقداتها القديمة، واستقرت بمقاطعة مها (۱۰۰ ). كما حدثت بحابهات ممائلة بين سكان كنياغا. وقد أشار السحود الكتبي بقوله: وكان ببلاد كانياغا مدينة هامة وعتيقة أنشقت قبل ديارا، وكانت بمثابة عاصمة للبلاد. واسمها سن دعاب وقالت بمثابة المحتودة به وقرجع هذه المحدد أسرة وكاياباغا ) وقد أصابها اللدينة إلى عهد أسرة وكاياباغا ) وقد أصابها اللديا وعد سقوط هذه الأسرة أثناء فترة الاضطرابات التي أعقبت هذا السقوط. ولم تُشدَّد ديارا إلا بعد تدمير امبراطورية الكاياماغا. وهاجر قسم من سكان الأمبراطورية إلى كوساتا وهم من سموا الكوسا. وقصد الآخرون ديارا حيث هزمهم الكاياغا فارين الذي السنول على مملكتم وأخضع العرب الذين كانوا يشكون جزءًا منها حتى فوتوتي، في تيشيت الستول على مملكتم بقيائل الصوصو التي كانت وترتوسعها.

## هيمنة الصوصو

كانت قصيرة الأمد وانحصرت فيا بين ١١٨٠ و ١٢٣٠. وفي نهاية القرن الثاني عشر حارب شعب الصوصو المسلمين، في ظل حكم أسرة كانتيه.

<sup>(</sup>١٤) البكري، ١٩٦٥، ص ٣٣٥.

<sup>(</sup>١٥) أنظر ألجلَّد الثالث، الفصل ٣.

<sup>(</sup>١٦) ن. الفتزيون، ١٩٧٣، ص ٤٦ – ٤٩؛ ش. مونتاي، ١٩٢٩، ص ٨٥٣.

<sup>(</sup>١٧) م. كاتي، ص ٧٠ - ٧١؛ ك. مياسو، ١٩٦٧، ص ٩ حول الكوسا.

#### قبائل الصوصو

تشكل فرعًا من بحموعة المالنكة ، وتذهب الروايات إلى أن عاصمتها – صوصو – تقع في منطقة كوليكورو ، في الجبال رعلى بعد ٨٠ كلم شال باماكري (٨٠٠ . ولكن لم تجر حتى الآن بحوث في هذه المنطقة للتعرف على الآثار فيها ، كيا حدث بالنسبة لغانا ومالي . ولم تكن قبائل الصوصو ، في الواقع سوى عشيرة من المالنكة متخصصة في صناعة الحديد . وقد أبدت هذه العشيرة من الحدادين ، منذ أواسط القرن المالث عشر ، تصميماً قويًا على صدد الإسلام وعلى فرض نفوذها على الجال الإقليمي السونكي (١٠٠ . وتروي الأساطير أن عشيرة الدباريسو استقلت عن غانا وذلك قبل سقوط كومبي . وقد تفوق قبائل الكانة على ملكة صوصو وكاياغا وأسست أسرة حاكمة . ووحد ملك الصوصو كيموكو ، في أواخر القرن الثاني عشر ، اقليمي كاناغا وصوصو في مملكة واحدة ، وخذله على العرش ابنه سوماورو (أو سومنورور) كانته الذي واصل فترحه .

## سوماورو كانته

وتتع هنا ما جاء في الروايات الشفوية للماندانغ في سرد أعال سوماورو كانته الحربية ، الذي تولى الحكم فيا بين سنة ١٩٠٥ رسته ١٩٠٥ (١٠٠٠). ووفقًا لحذه الروايات فان سوماورو، بعد أن أخضع مقاطعات السونكة، هاجم بلاد الماندي التي أبدى ملوكها مقاومة شديدة، كما وحظم ه، أي نهب منتبة تمع مرات. وفي كل مرة يعبد المالكة كانه المنافق المنافق

<sup>(</sup>١٨) إن المدينة هي التي أعطت اسمها للشعب. وكانت قبائل الصوصو فرعًا من المائكة ، ويأتي الفرق الوحيد من كون المائكة وملوكهم يساندون الإسلام في حين تميّز الصوصو بعدائهم للدين الجديد وتمسكهم بتقاليد الأجداد.

<sup>(</sup>۱۹) ن. لفتربيون، ۱۹۷۳، ص ۵۱. (۲۰) حوليات وقائع مالي أعدَّما موريس ديلانوس، انطلاقًا من مدد الحكم التي حدّدها ابن خلدون. ويتعلّن الأمر بناريخ تقريبي تنتهي مدته المختملة مع بداية حكم الملك ماغا الثالث سنة ۱۳۹۰ وهو حكم ذكره ابن خلدون الذي فرغ

بعد هذا الثاريخ بقلل من تأليف تاريخ البربر. (۲۱) بخصوص أسلمورة سوماورو، أنظر م. ديلانوس، ۱۹۱۳؛ ش. مونتاي، ۱۹۲۹؛ د. ت. نياني، ۱۹۲۰؛ ندوة باماكر، مؤسسة سكوا، ۱۹۷۰؛ ج. اينس، ۱۹۷٤.

<sup>(</sup>٣٢) أنظر ندوة باماكو (١٩٧٥). تقول أحدى الروايات التي استفاها (بحائر) مؤسسة سكوا لدى وا كاليسوكو، ا الممورف بشاع كريانا أنه لم تكن لسوماورو في بداية الأمر الأنية طرد تجار سونتكة الذين كانوا يتعاطمان تجاوة الرقيق، من البلاد. ولكن للالكة وفضرا مقترحات صوصر. ويتضع أنه لا يزوال بالإمكان استفاء معلومات كتبرة حول هذه اللنزة بدراسة الجنمات السرية، ووجمعيات الصيادين، التي تعتبر مستودع الروايات غير الرسمية والتي تقابل روايات أحفاد العراقين الذين كانوا في خدمة أمراه مللي.

أيضًا اختراع آلة البلافون الضايفة للإيقاع الموسيق وآلة الدان وهي قينارة رباعية الأونار خاصة بشاعر الصيادين. وكشف لنا التحقيق لدى حدادي كانته وجهًا عنشاته أعامًا لسوماورو. إذ يبدو آنه أراد إلغاء تجارة العبيد التي كان يتعاطاها السونكة بالتواطؤ مع المالنكة. ولكن الثابت، على أي حال، أنه أبدى عداء شديدًا للايسلام، ويقال إنه هزم وقتل تسعة ملوك. وإزاء افتئات الملك الساحر على الحق، ثارت قبال وماندكا مرة أخرى وحثّت مانسا (الملك) دكران تومان على تولي قيادة العمليات. ولكن ملك الملام، وترك المكان شاغرًا. وعد ذلك دعا المتعرفون سونجانا، ثاني أبناء ناره فاماغان، وكان يعيش المهجر بمدينة مها (٣٠). ولكن قبل التعرف إلى حروب الأمير الشاب وفتوحه، سنقدًم وصفًا موجزًا لمنازة مؤلفرية ملك.

## الماندية قبل سونجاتا

#### المصادر المكتوبة

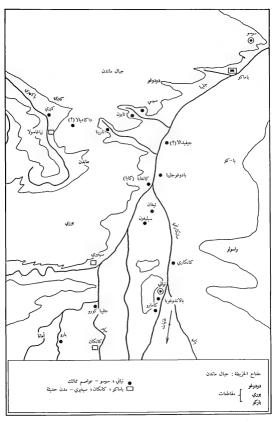
كان البكري أول من أورد ذكر مالي ، التي ستاها مالل ، والي مملكة دو ، في القرن الحادي عشر. إذ يقول إن الزنوج العجم الذين يسمون نوفغرماطا (ونغارا) تجار ينقلون التبر من ايرسني إلى كافة البلدان. وكانت قبالة هذه المدينة على الضفة الأخرى النهر (السنغال) مملكة عظيمة تمتد على مسيرة ثمانية أيام ويدعى ملكها دوو (دو). ويخرج أهلها إلى القتال بالسهام. ويوجد وراء هذا البلد بلد انتج يسمى مدال يُطلق على لمكه لقب المسالى (۲۰۰ أو بعد مضي قرن ذكر الادريسي هذه المعلومات نقلاً عن البكري وأضاف إليا تفصيلات جديرة بالاهتام. فيذكر الإدريسي أنه كانت توجد جنوب باريزا رايرسني عند البكري) بلاد أقوام لم لم م. وكان سكان التكور وغانا يغيرون عليها لجلب المهيد. ويلتكر هذا الجغزاني العربي ماديتين: ملاك ودو (۲۰۰ نفصل بينها مسيرة أرجة أيام.

ويشير هذان المؤلفان إلى كيانين سياسيين متميزين: ملال أو مند ودو. وقد ذكر كل منها تجار ونقاراً , ويجدر بنا، كما فعل الإدريسي ، ملاحظة أن سكان غانا وتكرور كانوا يشنون الغارات على الشيين لأغاذ الأسرى ويعهم رقيقاً . ويلاحظ الإدريسي ، في نفس الفقرة ، أن قوم ليم ليم كانوا يُشيعون وجوههم (بالغرز أو الشرط) إلا أنه استنادًا إلى تفاصيل جمة ، فإن هذه الأوصاف تصدق على سكان أعالى النيجر – السنغال(٢٠٠).

<sup>(</sup>۲۳) د. ت. نیانی، ۱۹۲۰.

<sup>(</sup>٢٥) الإدريسي، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ١٣٢.

<sup>(</sup>٢٦) م. ديلافوس، ١٩٦٣؛ ش. مونتاي، ١٩٧٩، ص ٣٢٠ – ٣٣٥. وملال أو مالي التي تعنينا تُطلق على النواة الأصلية التي سينطلق منها المالنكة لتأسيس أمبراطورية مالي.



• ماندة القديمة

## المصادر الشفوية

فيما بعد غنغران.

تمكننا من التعرّف، من الداخل، على تاريخ للمنطقة، ولا تزال عملية التدوين مستمرة في منطقة (السفانا) منذ عقدين.

وتوجد عدة مراكز أو ومدارس و للروايات الشفوية في بلاد المتنافع ، نذكر من بينها كبلا ، قرب كتنابا ، التي يشرف عليا غمراء عشيرة دياباته ، ويتأهامولا ودجيلياكورو وكينا وقادام الغير.. (١٧٧). وأرافط المخريفة ). والروايات المختلفة لترس بغه المدارس التي يشرف عليا وأسائدة الكلمة ، أو (بلان تيني) هي غاذج من الروايات المختلفة لتاريخ عالي المتصحور حول شخص سرنجاتا ، ونجد من مدرسة إلى وي مع فروق طفية التينس الأمبراطورية . ويتاكد مدف المصادر أنه كانت هناك مملكتان في بادئ الأمر هما مملكة دو ومملكة كبري أو مندية . وقد أطلق هذا المحلسات بلاد المالنكة بأمرها , وكانت تعمر عملكة دوره أو دودوغو عشيرة كرفنيه ، أطلق هذا المتعرف عشيرة كرفنيه ، أمم مدن عشيرة كامارا : سببي وبابون وقد استولت هذه المشيرة تدريجًا على الضفة اليمني المتاسقي أمم مدن عشيرة كامارا : سببي وبابون وقد استولت هذه المشيرة تدريجًا على الضفة اليمني المتاسقي أما سلالة تراوري فقد احتلت جزءا من كبري ، وبكن المدد الأكبر كان يبيش في المقاطعة التي ستستي

. وكانت مملكة دودوغو العتيدة تشمل اثنتي عشرة مدينة (لم تعدّدها الرواية). بيغا كانت الضفة اليمنى لنهر النبجر، أي باكو أو مانيه، تشمل أربع مدن (٢٨٨). ومن ثم قان الروايات التاريخية المحلية تؤيّد ما أورده البكري والإدريسي من أنه كانت هناك مملكين على الأقل هما مملكتا دو وملال (دو وكبري في الروايات المحلية). وقد حققت ملال الوحدة من بعد واختفى اسم دو.

ويمعل البكري تأريخ اعتناق ملك ملال للاسلام سابقاً لسقوط كويبي ، ولكن ابن خلدون هو الذي نقل إلينا اسم هذا الملك ، الذي كان يُدعى برمندانا أو سرمندانا (٢٠٠) . ويصح أن يكون هذا الحاكم هو المانسا باريمون الذي ورد اسمه ضمن قائمة ملوك المندانغ التي جمعها ماسا ماكان دياباته (٣٠)

<sup>(</sup>٧٧) تقع كبلا على بعد ١٠ كم من ملينة كنابا (جمهورية مالي) وهي قرية السحرة خفظة الروايات الشفوية للعائلة الأمهاطورية كباد . وضيرة جابات حابات في كبلا هي التي تنظّم كل سبح سنوات خفل ترميم مشف دار المتحدف أو كامهالون كنابا . ويتركي وهي مركز آخر المروايات الشفوية . وقد جمع ماما ما كان دياباته ، وهو من عائلة المسطرة الكبرى بهذه المنطقة ، ودون تقصص عمه كالي موتزون الشهير . أنظر م . م . دياباته ، ١٩٧٠ . وقتح وفاداما ، على نهر نياندان في غيباء وهي مركز المراوات الشفوية ينشطه شمواء كونده . ودجيليا كور و (غيبا) هي أيضا مركز الروايات الشفوية . وفي غيبا ين وي فيهم ضديرة لمدالة كنيا تقم فوق موقع العاصمة الفديمة (غيبا » يمكن أيضاً جمع الروايات الشفوية . وفي سينفسيا » بدرس المساهدة التاريخ ولكنهم يختصوره ، إلى جانب سرة سونجانا » مكاناً بارذا التعاماغان الرواي ، قائد . جيش سونجانا » الذي غزا هذه المناطق . وهو يُعبر كموسّم علكة غابو (بين غمبيا ونبر غراندي) .

<sup>(</sup>۱۸) هناك صيدة تحقيمة لمذاذ الذكر : «دو في كيري»، «دودوش تان تبذاك، «باكو دوفو تالي»، «وسناها : دو و كيري دولة المدن الاثني عشرة». «يا كوه : مملكة المدن الأربع » استخلص شارل مونتاي (۱۹۲۹ ، ص ۲۳ – ۲۲۱) وجود مملكتن، مالي الشيالة ومال الجنوبية. وقد عظروت الامراطورة التانية في ظل حكم مؤماتا لتصبح أمبراطورية مالي. ومهد سلالة كينا هو بلاد جبال منتبة حول مدن داكاديالا ونارينا وكيري. ولا تزال احدى مقاطعات متعلقة مغيري (غيبنا، تحمل إلى اليم إصام (كندنج) منتبة وعلى هدن داكاديالا تتحريف منتبة من قبل القولبي. ومليت هو اسمها البريري. (۲۷) اين خلدون، في ح. كوك ، كوك ، 1900.

<sup>(</sup>۳۰) م. م. دیاباته، ۱۹۷۰.

في كيتا.

وقد وحَد ملوك عشيرة كيتا ، فها بين القرنين الحادي عشر والثاني عشر سائر المالك الصغيرة في أعالي النيجر . ويقول ابن خلدون إن الملك برمندانا أسلم وحج إلى مكة . ويمكن افتراض أن دو وكيري اندجتا ، في عهد ذلك الملك ، في إطار مملكة واحدة أو أن وملال ، كانت قد بلغت قدرًا كافيًا من القوة تسنى معه للملك أن يسافر إلى مكة .

وتزعم أسرة كيتا ، مؤسسة مالي ، أنها من نسل دجون بلالي أو بلال ابن رباح ، من الصحابة وأول مؤذّني الأمة الإسلامية <sup>(٣١)</sup> . ويُقال إن لوالو ، ابن المؤذّن ، قدم للاستيطان في بلاد مندبة حيث أسّس مدينة كيري أو ك<sub>م (٣٢)</sub> .

وقد أنجب أوالو هذا الاتال كلابي الذي أنجب دامال كلابي الذي أنجب بدوره فيلا. تول كلابي. وكان حفيا المنطقة المنطقة والمنطقة والمنطقة المنطقة ال

وهكذا ، فحسيا جاء في الروايات (٣٠) ، يكون قد توالى على العرش ستة عشر ملكاً قبل سونجاتا . وتختلف قوائم أساء الملوك السابقين لسونجاتا من ومدرسة » إلى أخرى . فقائمة كيليه مونزون دي كيتا تتحدث ، كما هو معلوم ، عن منسا بيربمون الذي رأينا فيه بارامنداما الذي ذكره ابن خلدون . وتطلق روايات سينري الشفوية اس هينول كلابي على أول ملك مندانني يحيح إلى مكة . بيد أن جميع الروايات تجمع على أن الملوك الأوائل كانوا ومعلمين – صيادين » أو سيمبون ؛ كما أنها تبرز دخول الإسلام بلاد مثلية في عهد مبكر جدًا.

لقد لعب الصيادون دورًا بارزًا في نشأة مالي. فإن أم سوندجاتا من عشيرة تراوري الصيادين

<sup>(</sup>٣١) أنظر ن. لفتزيون ، ١٩٧٣، م ٣١٠ ; ش. مونتاي، ١٩٧٩، من ٣٤٥ – ٣٤٦. كان الانتساب إلى أجداد مسلمين من أصل شرقي أمرًا شائعًا في البلاطات السودانية. ويُلاحظ أن سلالة كينا لا ندّعي الانتساب إلى جدّ أبيض وإنّما إلى الزنجي الحبشي بلال بن رباح.

<sup>(</sup>٣٣) كي : تمني عمل ، وبمجد كيليه مونزون أصل كبري بتعظيم شأن العمل : «في البداية كان العمل» أنظر م. م. دياباته ، ١٩٧٠ ، ص. ٩.

<sup>(</sup>۳۳) د. ت. نبانی، ۱۹۹۰، ص ۱۵ – ۱۹.

<sup>(</sup>٣٤) المرجع نفسه، ص ١٦.

<sup>(</sup>٣٥) أنظر د. ت. نياني ، ١٩٦٠ ، ص ١٤ – ١٧.

الذين (٢٦) ، زوجوها ماغان كون فاتا. وكان أعضاء هذه العشائر يسيطرون على بلاد واسعة ، هي كنغران ، شال غربي بوريه التي ألحقت ببلاد مندية قبل أن يتولى فراكو ماغان كينيي الحكم بقليل.

## إتحاد العشائر المالنكية

في عهد المانسا دنكران تومان تمرّد المالنكة مرة أخرى على سلطة سوماورو. وإزاء نمرّب الملك، فقد استدعوا كما رأينا ، شقيقه سونجاتا . وتقع الحرب التي قامت بين منديه وقبائل الصوصو فيا بين ١٣٢٠ و ١٩٣٥.

### شخصية سونجاتا

من المؤكد أنه لو لم يذكر ابن بطوطة سنة ١٣٥٣، وابن خلدون من بعده سنة ١٣٧٦، هذا الفاتح في كتاباتهها لاعتبر المؤرخيون الأوروبيون سونجاتا شخصية خيالية أو أسطورية نظرًا للمكانة الفائقة التي احتابا في الروابات الشفوية لتاريخ مالي : وكان أعظم هؤلاء الملوك هو الذي أخضع سوسو (صوصو) واحتل مدينتهم وأفتك سلطانهم. وكان يتسمى ماري دجانا . ويغني كلمة ماري في لسانهم أمير ودجانا أسد. ودام حكم مذا الملك الذي لا نعرف شجرة نسب ، ٢٠ سنة حسيا ذكر لي ، (٢٧٠ . وقد استفى ابن أسد. ودام حكم مذا الملك الذي لا نعرف عن عن الصوصو الذين بسطوا نفوذهم على المجال الاقليمي للسونتكي – المالنكي . ولكن ما الذي نعرفه عن سونجانا فضلاً على المواتك الميت الشاعرة المنات عن أعمال سونجانا المحال الذي تتحدث بإسهاب عن أعمال سونجانا المهارية (٢٨٠).

وقد عاش سونجانا طفولة صعبة وظلّ مقعدًا لفترة طويلة. لذلك كانت أمه ، سوغولون كونديه ، موضع سخرية زوجات الملك الأخريات وعندما أصبح قادرًا على السير ، ترَّعَم أقرانه . وإذ اضطهاده دنكران توما ، فقد اضطر إلى الهرب برفقة والدته وشقيقه مندية بوغاري (أبو بكر) (<sup>۲۲)</sup> . ودام هذا المنفى أو «نياني نابوري» سنوات طويلة . ولم يتجرَّأ أي من قادة المالنكة على إيوائه ، فسافر إلى غانا حيث أكرمت وفادته في كومبي . ولكنه استقرّ في مها برفقة والدته وشقيقه . وقد أعجب ملك مها ، منسا

<sup>(</sup>٣٦) ي. سيسيه، في USA ، ١٩٦٤، المجلّد ٣٤، ص ١٧٥ – ١٧٦. (٣٧) ابن خلدون في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٣٣٤.

<sup>(</sup>٣/) منذ ظهر ومونجاتا أو الملحمة الماندانية و "كان جمع الروايات الشفوية شاملاً ، أنظر ج. اينس ، ١٩٧٤ ، ندرات الذي جمع في سينغمييا ثلاث روايات لتاريخ سونجانا أو أنظر م. سيسوكو ١٩٩٦ ، م. في حال ١٩٧٨ ، ندرات سكوا، ١٩٧٥ ، ١٩٧٥ ، ندرات سكوا، ١٩٧٥ ، ١٩٧٥ ، فناها مؤسسة سنغور صنة ، ١٩٨٨ ، مالا الروايات الشفوية في غابو. (٣/ ) د. ت. يناني أو ١٩٠١ ، ص ٥٦ – ٣٧ ، باستثناء بعض الاختلافات ، تتفق بعض والمندارس و التي تناولت ملحمة مرتجانا على مواديات المعرفية على مودة سونجانا الصعبة ، منفوق مها ، إرسال مبدوثين في طلبه ، عودة سونجانا الصعبة ، منفوق مل إدراس مبدوثين في طلبه ، عودة سونجانا . التحالف وقسم رؤساء العشيرة ، انتزام سوبادور واختفاؤه واعلان سونجانا مانسا.

نونكارا أو مها فارين تونكارا ، بشجاعة جاتا الشاب فوكل اليه مسؤوليات كبرى. وفي مها جاءه مبموثو مندية فزوده الملك بقوة من الجند عاد بها إلى مندية .

## معركة كيرينا

أثار نبأ وصول جانا حإسًا كبيرًا في صفوف المالنكة. وكانت كل عشيرة قد كونت جيشها. وفضلاً عن ذلك كان أبرز القواد من أتراب سونجانا، مثل تابون وانا (تابون غانا) الذي كان رئيسًا لفرع من الكامارا، وابن عمه كاماديان من كامارا منطقة سيبي (بين سيغيري وكنفابا). وقد اتبحدت كلمة فاوفي كونديه وسيارا كومان وكوناته وتيراماغان تراوري، وهم جميعًا قادة الجيش. وحصل اللقاء مع سونجانا في سهل سيبي ووثق الحلفاء وحدتهم، وتولي سونجانا إدارة العمليات.

وأبدت عندئا قبائل الكامارا المقيمة على الضفة اليني لنهر النيجر في مقري نياري وسلفوغو ونيغان، ا المتجمعة حول المانسا كارا نورو، والتي كانت أولى القبائل التي تمرّدت، ولم ينتصر سوماورو الأ بفضل فاكولي، ابن أخيه وقائد قواته. وكان الفتال عنيفًا لأن منسا كارا نورو كان يقود جيشًا من الجنود المدرّعين بالحديد. ولكن فاكولي تغلّب عليه يفضل خيانة زوجة المانسا كارا نورو ، التي أسلمت زوجها لفاكولي.

واحتفاء بهذا النصر أعلن سوماورو أفراحاً عقليمة في نياني، عاصمة المانسا كاراً نورو، وهي الاحتفالات التي تكثر خلالها صفو علاقاته مع ابن أخيه فاكولي المدعو وانا أو غانا فاكولي. فقد فتن سوماورو بمهارة طبخ كيلايا كونكون، زوجة ابن أخيه، فانتزعها منه. واغتاظ فاكولي، وعبر نهر الديجر بجيشه وانضم إلى الحلفاء المتجمعين في سببيي انتقامًا. وهكفات حرم سوماورو من أفضل قادته. ولكنه سرعان ما بادر إلى شن الهجوم. وبعد معركين متكافتين استجمعت المالنكة شجاعتها. وكان الملقاء للحاسم في كيرينا، وهي بلدة يصعب تحديد موقعها، لأن قرية كيرينا الحالية، حسب الروايات الشفوية حديثة الناسيس. وكان جيش سوماورو جرارًا إلاّ أنه من الصعب تقدير عدد. وكان يوجد من بين قادته جولوفينغ مانسا، ملك الجولوف الذي كان معروفًا هو الإخر بأنه من كبار السحرة، ورئيس قبائل تونكارا بمنطقة كينا. وكانت فرسان سوماورو ذوو شهرة ولا تُردَّ هجانهم.

ولكن جيوش سونجانا كانت مشعلة خاساً، وبدأ قائد الحلفاء واثقاً مطمئناً، فقد تمكنت نانا تربيان، شقيقة سونجانا التي زُوجت من سوماورو رغم إرادتها، من الهرب من بلاد الصوصو والالتحاق بشقيقة سونجانا التي زُوجت من سوماورو رغم إرادتها، من الهرب من بلاد الصوصو والالتحاق بشقيقها الذي أصبح بذلك يعرف من قرار زوجته الميشاء الميشاء أو أدر أو المناعر بالافاسيكيه، أن سره قد انكشف. وبدا كثيباً في ساحة القتال، ولم تحنل له تلك الهية أو تلك الخياد، ولا تعقل على قلقه الباطني ونشبت المركة. ولكن هزيمة الصوصو كانت نكراء، ولاحق سونجانا خصمه حتى كوليكورو ولكنه أفلت منه فزحف على مدينة صوصو ودكها دكاً. ولم يكن نصر كبرينا نصرًا عسكريًا للحلفاء فحسب، بل أنه وثق التحالف بين العشائر. ولئن كانت حرب الخائم والسح هذه، قد كفلت انتصار سلالة كبتاء في المفازقات أنها مهدت لإنشار الإسلام، حرب الخائم والسح هذه، قد كفلت انتصار سلالة كبتاء في المفازقات أنها مهدت لإنشار الإسلام، يعفى الأولوباء. ولم يرد ذكر اسم هذا البطل من أبطال الإسلام، الذي ذهب لاستدعائه من كان في المشعى، يعفى الأولوباء. ولم يرد ذكر اسم هذا البطل من أبطال الإسلام، الذي ذهب لاستدعائه من مؤلفات القرن الثالث عشر، كالم تذكر عربه مؤلفات القرن الثالث عشر، كالم تمكركة كويمنا في الحوليات في مؤلف عربي من مؤلفات القرن الثالث عشر، كالم تذكر عمركة كويمنا في الحوليات في أم مؤلف عربي من مؤلفات القرن الثالث عشر، كالم تذكر عمركة كويمنا في الحوليات أن

أن ابن بطوطة يخبرنا أن سونجاتا أو ماري جاطة قد اعتنق الإسلام على يدي شخص يُدعى للمدرك ، كان حفيده يعيش في بلاط المانسا موسى <sup>(1)</sup>. أما الروايات الشفوية فلم تر فيه إلاً محرّر المالنكة.

## أعمال سونجاتا

### الفتوح العسكرية

أخضه سونجاتا، الذي كان يساعده قواد محتكون، جلّ البلدان التي كانت تخضم قديماً لسيطرة غانا. وظلّت الروايات الشفوية تذكر اسمي تيراماغان تراوري وفاكولي كوروبا. وكان سونجاتا فنه أوفد الأول إلى الجولوف لقتال الملك جولوفين منسا الذي كان قد أوفت قافلة نجار أرسلها جاتا لشراء الخيل. وبعد أن هزم ملك الجولوف حارب تيراماغان في منطقة السنغال وغمبيا وغزا الكازامنس وأعالي بلاد غينيا – بيساو الحالية وهي الكابو. ويُعتبر تيراماغان في نظر المتدانغ الغربين مؤسسًا لعدة ممالك كانت أهمها مملكة كابو أو غابو (١٠٠).

أما فالكولي كوروما فقد أخضع المناطق الجنوبية المتاخمة للغابة وغزا مناطق أعالي نهر السنغال(١٠٠) ، وهزم سونجاتا بنفسه ملكي دياغان أو ديافانو وكيتا حليني سوماورو . وبذلك أعاد بناء السودان الغربية . وواصل ابنه وقادة جيشه هذه الفتوح فضموا غاو والتكرور .

#### دستور مالي

تعزو تقاليد مندية إلى قاهر كبرينا الشاب تقنين قواعد العرف والمحرمات التي لا توال تنظّم العلاقات ، فيما بين العشائر المندانغية من جهة ، وبين عشائر المندان هذه ، وعشائر الغرب الإفريقي الأخرى من جهة أخرى . وقد نسبت لهذا النظير الافريق للإسكندر الأكبر أعمال تالية لهذه بزمن طويل . إلاّ أن من الثابت

<sup>(</sup>٤٠) ابن بطوطة، «تاريخ»، رقم ٩، (ترجمة فرنسية)، ١٩٦٦، ص ٦٣.

<sup>(</sup>١) عن مرحلة جواوين مانسا هامة جداً في ملحمة مسؤماناً . وربما كان ملك الجواوف طيئماً لسوءاورو إذ كان مثله مناهضاً للإسلام. وقد صادر خيول جانا ، وأرسل إليه بجلد طالباً عنه أن يصنع لنفسه منه خداء لأنه لم يكن صباداً ولا ملكاً حديرًا يركوب الخيل . وافتاظ سرئيانا للأمر واعتوال الناس أياماً عليدة . وعندما ظهم ، جمع وقداء جيثه وأمر بالزحف على الهوى . والحولوف. ورجاه ترباماغان أن يذهب مجفره بهنيات المناس المتوجع الماقية على المتوجع والمتوجع المتوجعة على المتوجعة والمتحبة المتوجعة على المتوجعة والريابات الشفوية في تعييا المتلك في المتوافقة المتوافقة على المتوجعة والريابات الشفوية في تعييا المتلك في المتوافقة . فيهذه المناطق تحتوي على مواقع وعلى قرى ذات أهمية قصوى للمرقة توسكم المتافقة توسكم المتوافقة وسكن المتوجعة وسكن على المتوافقة توسكم المتوافقة وسكن المتوبعة المتوبعة المتوبعة المتوبع المتحبط المتوافقة وسكن المتوافقة وسكن المتوافقة وسكن المتوافقة وسكن المتوافقة وسكن المتوبعة المتوبعة المتوبعة المتحبط المتحبط المتوافقة وسكن المتوافقة وسكن المتوافقة وسكن المتحبة المتحبع المتحبط المتحبة المتحبة للمتحبة للم

<sup>(</sup>٧٤) أخفاده هي عشائر سَسِوكو ودوبويل وكوروياً. ونوجد في نوواسوا، وهي قرية الكوروما في جمهورية غيبًا، أصنام وملابس حربية كانت على ملك فاكول. ويصفة عامة يتولى للمدان أمر بعض للناحف الصغرى المخصّصة لجمهور ضيق من المارفين أو المخطوطين فحسب. وهكذا لا تزال بعض المذخاتر الموغلة في القدم محفوظة بهذه الطريقة.

أن الدستور والهياكل الإدارية في جوهرها من وضعه. وسونجانا هو الرجل المتعدّد الأسماء. فهو يُسمى ماغان سونجانا أو الملك سونجانا في لغة السوننكية ؛ وماري جانا أو السيد دجانا (أسد) بالمالنكية ، كما يُدعى ناري ماغان كونانه أو ملك قبائل كونانه ، ابن ناري ماغان ؛ وسينيوم سالابا أو المعلم الصياد ذو الرأس المقدس ، الخ...

وتذكر الرّوايات الشفوية كوروكان فوغا بوصفه مكان عقد الجمعية الكبرى (جُبارا) التي كانت جمعية تأسيسية حقة، وكوروكان فوغا سهل غير بعيد عن كننابا. وأمام الحلفاء المجتمعين بعد النصر، أُتّخلت التدامر التالية .

اً ) نودي بسونجانا رسميًا مانسا (بالماللنكة) أو ماغان (بالسوننكة)، أي أمبراطورًا، ملك الملوك. وأقرّ كل رئيس حليف في مهامه في مقاطعته (فاران). وفي الواقع، لم يحمل لقب ملك إلاّ رئيسا مهمة وواغادو.

ب) قرّرت الجمعية وجوب اختيار الأمبراطور من ذرية سونجاتا ، ووجوب آتخاذ الأمراء زوجاتهم الأولى دائمًا من بين نساء عشيرة كونديه (تخليدًا للزواج السعيد لناريه فاماغان وسوغولون كونديه ، والدة سونجاتا) . وطبقًا للتقاليد القديمة يحفلف الشقيق شقيقه وأن المائسة ، ها المائسة ، وو أبو الرعبة كافة ، وهو ما يفسر عبارة ، ومفاحشاء التي يخاطب بها الملك ، وترجحتها أبي الملك » ح> كونت المائنكة وحفاقاها ست عشرة عشيرة من الرجال الأحوار أو النبلاء (تونتا - دجون تني وورو) ، وهي العشائر الست عشرة «حاملة الجعاب» (٣٠).

د) أطلق رسميًا على عشائر الزوابا الخمس وهي من حلفاء الرعبل الأول، ومن بينها عشيرتا توريه
وبيرتيه اللتان اشتركتا بشكل فقال في البحث عن سونجانا في منفاه ، إسم «الحراس الخمسة للدين (أو
موري كاندا لولو)». وينبغي أن يُدرج في عداد هذه العشائر ، عشيرة سيسيه وأغادو ، التي أسلمت
وحالف سونجانا سياساً.

 هـ) قسم الحوفيون إلى أربع طوائف (نارا نافي) منها طائفتا الشعراء والاسكافيين وبعض طوائف الحدادين.

. وقد أقيمت صلات بين أساء العشائر المندانية وأساء عشائر تتنمي إلى أعراق السودان الأخرى. وولد أقيمت صلات بين أساء العشائر المنتخرة هذه المارسة بعد سوئجانا. وخفّف هذا النسب في العديد من الحاولة بن الحالات من التوتر بين الجاءات العرقية (<sup>11)</sup>. ولكافأة توتية السنن في النيجر من السومونو واليوزو، فقد منحهم سوئجانا لقب وسادة المياه، وكما تقول الرواية فإن سوئجانا قد وقسم العالم، أي أنه حدد حقوق كل عشيرة وواجبائها. وقد اتّخذ إجراء خاصًا وزّمت بمتنضاه قبائل الصوصو على الطوائف الحرفية، واعتبر اقليمها من أملاك الأمبراطورية. وهاجر الكثيرون منهم إلى الغرب.

<sup>(</sup>٣٤) كانت القوس والجمعية تتكان شارة الرجال الأحرار اللين كان من حقهم وحدهم التجوّل بالسلاح. وقد لاحظ البرنغاليون في القرن الخامس عشر أن نبلاء المالنكة كانوا يتجوّلون في المدينة حاملين جعابهم المعلومة بالسهام. وكانوا لا يتجرّدون قط من أسلحتهم، التي كانوا يُعرفون بها.

<sup>(\$\$)</sup> أيخبر رجل من عشراً، كونديد ، شائر ، عند الولوف ، أشا عند أفراد عشرة اندباي . وكذلك كان الفرد من عشرة تراوري يُعامَل معاملة الأخ من قبل عشرة ديوب ، الغ . . . . وعكن للفرد التراوري ، عند الاستيطان بيلاد الولوف أن ياخله المعرقة بين أله للكن ، بحيث يصبح الفرد من عشرة ديوب ، تراوري عند المندان . ان هذا النسب الوهمي وهذه الأخوة بين المشائر قد لمب ولا ترال تلعب دورًا كبيرًا في السودان الغربي . ونشأت ، منذ سرنجانا ، صلات جديدة بين اندانتم وسكان البلدان التي استكرار با راحظته الغابات في خيبا ولبيريا وساحل العاج .

وكان فمذا الدستور نفعه العظيم وآثاره البعيدة المدى. ذلك أنه أخذ أولاً عن أمبراطورية غانا تنظيمها للطبقات الاجتماعية وهي الأمبراطورية التي كانت تعترف أيضًا لكل منطقة بذاتيتها. ولكن سونجاتا قُنن نظام الطوائف الحرفية وأصبحت المهن وراثية. فني عهد غانا كان كل فرد، فها يبدو، عارس الحرفة التي اختارها ؛ أما منذ ذلك الحين فقد أصبح لزامًا على الابن أن يمارس حرفة أبيه لا سيّما في إطار الطوائف الحرفية الأربع.

#### حكومة سونجاتا

كون سونجانا حكومة من وفاقه. وبالإضافة إلى العسكريين وقادة الحرب أحاط سونجانا نفسه بمثقفين من السود من عشائر الزوايا (الأولياء) التي سبق ذكرها . وكان أفراد هذه العشائر أبناء عمومة وهميين لعشيرة كينا. ومن المخصل أن يكون بعض التجار العرب قد ترقدوا في عهده ، على بلاطه . فقد ذكر ابن يطوطة أن ماري دياناً أسلم على يدي شخص يُسمى مدرك ، كان أحد أحفاده يعيش في بلاط المانسا سلجان. ولكن الزواية الشفرية لا ترى في سونجانا إلا عرّر الماندية وحامي المستضعفين. ولكنّه لم يعتبر قط من دعاة الإسلام.

كان هناك نوعان من المقاطعات: تلك التي بادرت إلى الانضام إلى سونجاتا واحتفظ ملوكها بالقابم غانا (كوبمي) وبيما (\*) وتلك التي ضمّت عن طريق الفتح، والتي كان يمثل المانسا فيها حاكم (أوفارن) إلى جانب الرئيس التقليدي. واحترم سونجاتا المؤسسات التقليدية للمقاطعات التي غزاها، ولذلك كانت الإدارة مرفة وكانت الأمبراطورية أشبه باتحاد ممالك أو مقاطعات أكثر منها بامبراطورية تأخذ بنظام المركزية. ولكن أقامت حاميات مندانفية في المناطق الرئيسية لكفالة الأمن ولتكون فوة وادعة في الوقت نفسه.

. وربمًا كان سونجانا هو آلذي قسّم الأمبراطورية إلى منطقتين عسكريتين. . وكان يحضع لأوامر الأمير قائدان : أحدهما للمنطقة الجنوبية والآخر للمنطقة الشهالية . وكان الأول يُسمى سنغار زوما والثاني فاران سورا . وكان يخضع لأوامر كل منها عدد من القواد وقوات من الجند» (٢٠٠) .

## نياني ، عاصمة مالي

كانت مدينة نياني الواقعة على نهر سنكاراني توجد في بلاد كامارا وقد رأينا فيا تقدّم أن قبائل كيتا كانت تقيم قديمًا في داكا ديالا كبري ونارينا . والواقع ، أن سونجاتا لم يقرّر إقامة عاصمته في بلاد

<sup>(</sup>ه) العمري، الترجمة الفرنسية، ۱۹۲۷، ص ٥٧. ولم يكن أحد يجمل، على كامل امتداد مملكة هذا العامل، لقب ملك غير ملك غانا الذي ليس في الحقيقة سوى نائب للملك،. وهذه الفقرة تدخص ما أكده موريس ديلافوس، من أن ماري ديانا دكر غانا سنة ۱۹۲۰، فالواية قطبة وهي تقول بأن ملوك وأعادو والسيسيه وملوك مما كانوا من أول حقاقه صوفيانا وهو ما يفسر الاستإذ الذي حظي به مؤلك هذه البلدان. 27. الرك أن هناك خطأ أن القادة أذ كلال بلغة المناذة ودك الكرك الذي المدان.

<sup>(13)</sup> لاّ شلك أنّ هناك خطأً في القراءة. إذ يُمّالً بلغة المندانغ وسنكران سوماء أو رئيس سنكران وهي مقاطعة جنوبية كانت نفسم حوض النيجر الأعلى وروافده. واقترح تصويب فاران سورا ، لتصبح سورا فاران أي ورئيس بلدان الشهال ه.

ماني (۱۷۰ الغنية آنذاك بالذهب والحديد إلاّ بعد الانتصار في كيرينا. ويمكن للمؤرّخ أن يتساءل عما دعا سونجاتا إلى تفضيل بلاد ماني على قرية داكا ديالا القديمة التي اتّنخذت منها عدة أجيال من الملوك مقرًا لإقامتها ، وأسباب ذلك متعدّدة منها (۱۹۸ :

أ) لم يكن الفاتح يشعر بالأمن بين أفراد عشيرته ذاتها في داكا ديالا.

ب) كان من الصعب الوصول إلى هذه المدينة المحصورة بين الجبال.

 ج) تميّز موقع نياني مجصانته الطبيعية. فهي نقع في سهل واسع عماذ لهر سنكراني تحيط به نصف دائرة من المرتفعات بينها ممرات ويشرف عليها مرتفع صخري (نياني كورا). كما أن بهر سنكراني عميق وصالح للملاحة طوال السنة.

وكانت بلاد ما في أو نيافي متاخعة للغابة مصدر الذهب والكولا وزيت النخيل والتي كان التجار المائكة يقصدونها لبيع الأقمقة القطية والمواد النحاسة. ولم تكن نيافي أو مافي حتى ذلك الحين سوى المائلة صغيرة والح والسامة الجديدة تفع في مكان قصي في محلان قصي في بعيداً عن منطقة شغب شعوب والسهل ه الرحل. وقد نحت المدينة بسرعة كبيرة في ذلك السهل الشامع. وكانت نيافي على وأس طريقين: طريق مندبة للتجهة إلى الشيال (مبدانة سيلا) (١٠٠٠) وطريق القوافل المنجهة إلى الشيال (مبدانة سيلا) (١٠٠٠) وطريق داوليني كورو (جبل الباب الأحمر). وقد أصبحت هذه المدينة العاصمة السياسية والاقتصادية للأمبراطورية. واجتذبت نيافي في أن واحد التجار الزنوج والمغازة. وقد أطاق ابن بطوطة على المدينة وقد للأراها سنة ١٩٣٥ من منطقة على المدينة وقد الراها سعة ١٩٨٥ من منطقة المحمدية وتلاثيري من التفصيلات: وأن منطقة الملى على في التي تبهما كل المناطق الأخرى، علمًا بأنها تحمل اسم مالي مي الرسي لأما هي حاضرة مناطق هذه الملكرة (١٠٠)

وَلَقَدَ شَغَلَ مُوقَعَ عاصمة مالى أَدْهَان الباحثين زِمنًا طويلاً ، وقلَمت عدة افتراضات قبل أن يوفق م. ديلافوس في قراءة مخطوطة العمري قراءة صحيحة. وإن ما أورده العمري هو الذي أتاح القراءة الصحيحة لاسم عاصمة مالي. وهي بالفعل نيبني أو نياني التي حدَّد موريس ديلافوس موقعها قرب قرية نياني الحالية الواقعة على نهر سنكراني ، على الحدود الحالية بين مالي وغينيا.

وزار عدد من الباحثين موقع نياني ، الذي تم التعرّف عليه منذ العشرينات من هذا القرن (٥١) ،

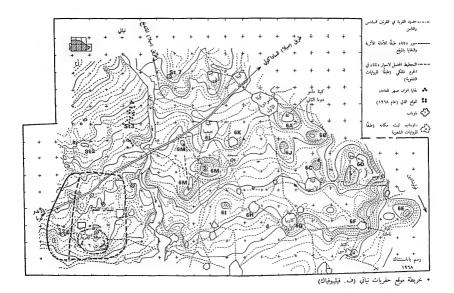
فكلمته سورا تعني البلدان الساحلية التي احتَّلها المغاربة والطوارق الذين يسمون بالمالنكية «قوم سورا» أو «سوركا». أنظر السعدي، ١٩٦٤، ص ٢٠.

<sup>(</sup>٤٧) توجد نباني بالفعل في بلاد غينيا. وكان أول مستقر بشري بهذا الاسم تقيمه قبائل كامارا سيبي، يقع في جبال الضفة اليسرى بين باماكو وكنغابا. أنظر ندوة مؤسسة سكوا، ١٩٧٥ ، (محاضرة، ي. سيسيه).

<sup>(</sup>٨٤) مورس ديلافوس ١٩٦٢، ص ١٨١ - ١٨٢. بعد البحوث التي قام بنا فيدال وغايار في موقع نباني ، وبعد غيلي ، وبعد إلى نباني . (٤٩) مُثللًا اللّذي هادة على السونتكة عبارتي مازكا أو سازاكوليه . وبع ذلك فإن سونتكة أو سونونكة هي لدى الملكة حـ مرادف للللكة م اتباع الدين التقليدي . وفي سينغميا فإن سونتكة مرادف للمندان أتباع الدين التقليدي . وفي الا تتممل كلمة سازاكوليه . مندية المأول نحو الشيال ، وينجه الأول نحو الشيال ، إلى مندية وينجه الثاني غير الشرق .

<sup>(</sup>٥٠) أنظر العمري، ص ٥٧، ترجمة ١٩٢٧.

<sup>(</sup>٥١) م. غايار، ١٩٢٤، ص ٢٧٠ – ٣٣٦؛ ج. فيدال، ١٩٧٤، ص ١٩٦١، ر. موني، ١٩٦١، و. فيليبوباك، ١٩٧٧ و١٩٧٨.



ولكن لم تجر فيه أعال هامة إلا ابتداة من سنة ١٩٦٨: إذ تجرى بعثة غينية – بولندية حفائر في هذا الموقع منذ ذلك التاريخ. وتم التحرّف على الحي العربي وعلى المدينة الملكية. وكشف علماه الآثار عن أسس بعض الدور المبنية من الحيارة، وكذلك اسس مسجد بالمدينة الملكية وعرابه. وعثر على مسار سور هامه المدينة. وعالى التنظيل في هذا الموقع ان كل المبافي كات من الطين الملكوك أو البانكو كها ذكر العمري المدين يقول: «إن ساكن هذه المدينة مبنية من الطبقات الطينية مثل أصوار حدائق معشق. وكان البناء يقم على النحو التألي عن يجدى، ثم السبتات الطينية من المواحد المنافق عني يحدى، ثم السبتات الميابية عن العراوض الخشية والغاب المنافق وقت ما تأخيز وهكذا حتى إتمام البناء. وقصنع السقوف من العوارض الخشية والغاب (الخيزران) وأغلبها على شكل قباب (يمني انها غروطية) أو كسنام الإبل أشبه بعقود الأقية. أما أرضية المنافل المنافق على المنافق من القراب من المنافق من المنافق من القراب من المنافق من المنافق من المنافق عاد كرية منافق المنافا المندانية، وأرضية هذه المنافل من التراب المنافق.

. ومدينة نيبني ممتدة طولاً وعرضًا ، إذ يبلغ طولها نحو «بريد» وكذلك عرضها . ولا يحيط بها سور ومنازلها بصفة عامة منعزلة . وللملك قصور بجيط بها سور دائري<sup>(٩٥)</sup> .

وقد لاحظ علماء الآثار سمة تشت المساكن. وكان يوجد حول المدينة الملكية عدد كبير من القرى الصغيرة والكبيرة الخاصة بالطوائف الحرفية من حدادين وصيادي أسهاك ، الخ... والأنقاض اليوم متناثرة من نياني إلى سيديكيلا على امتداد نحو ٢٥ كم.

وكان سونجاتاً قد أعلن نياني أرضًا تأبعة للأمبراطورية أو وطنًا مشتركًا لكافة الشعوب (<sup>(4)</sup>. وكان سكان المدينة خليطًا من الأجناس لأن جميع المقاطعات والفئات الحرفية كانت ممثلة فيها. وقد أعاد الفاتح العمل من جديد بالتقليد الذي يقضي بتنشئة أبناء حكام الأقاليم والملوك التابعين في البلاط أسوة بما كان عليه الأمر في عهد أسرة كاياماغان.

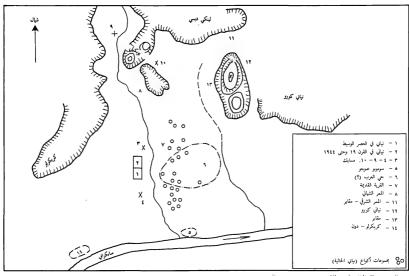
#### نهاية سونجاتا

هناك عدة أساطير تتردّد عن نهاية الفاتح ، ولا يسعنا إلاّ أن نسوق افتراضات لأن حفظة الروايات الشفوية أبعد ما يكونون عن الانفاق. وفضلاً عن ذلك ، فن المحظور في بلاد المندانة البوح بموقع عظام المطفورة أبعد ما يكونون عن الانفاق. ونصم ديلاقوس أن الملوك المندانة. وترعم رواية وتوجها مورس ديلاقوس أن سونجانا قامات غرقاً في سياه تهر سنكراني ، في ظروف فلت عاصله خلال احتفال. ونعقد فيا يخصناً أن سونجانا مات غرقاً في سياه تهر سنكراني ، في ظروف فلت عاصف ؟ لأننا نعلم أنه يوجد في النهر موقع قبل نباني يبعد عنها بمساطح المرتجاتاً العميقة ). وهذا الجزء من الذير عميق جداً نهيجه دوامات الماه وتبتعد عنه الزوارق توخيًا للحذو . وقد أقام آل كينا المقيمين في نباني ، على كل من

<sup>(</sup>٥٢) العمري، ترجمة فرنسية، ١٩٢٧، ص ٥٤ – ٥٦.

<sup>(</sup>٥٣) المرجع نفسه، ص ٥٧.

<sup>(</sup>٥٤) رواية استقيناها شخصيًا. محاضرة في ندوة مؤسسة سكوا، ١٩٧٥.

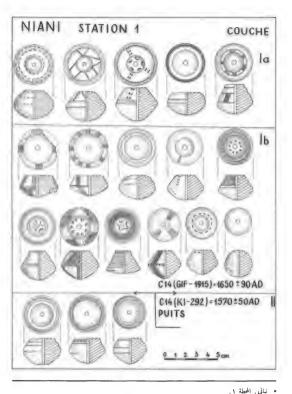


• نياني: خريطة المواقع في منطقة سنغويري (ج. ت. نياني)



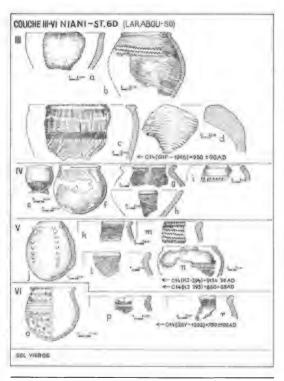


ا. نباني. عطة ١. منظر عام لأساسات الأكراخ في المنطقة المأهولة (منسوب ٢)
 بناني. محلة ٢٩. صخور ضحفه من الدواريت على سفح نباني لورو.
 رحيث وجدت شقف فخارية عديدة). مكان للعبادة؟

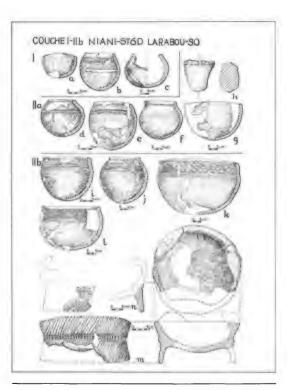


مجموعة من المغازل وجدت في طبقات الحي السكني

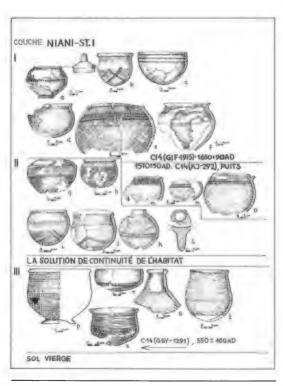
من المنطقة الملكية (حسب فيليبوفياك ١٩٧٩).



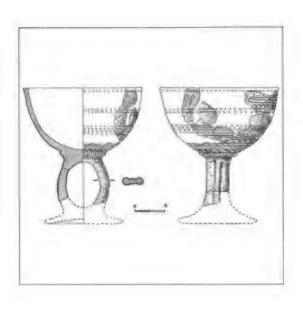
نياني . المحطة ٣ – د (حي العرب)
 محموعة من الأواني الخزفية
 وجدت في الطبقات ٣-٣ المؤرخة بالكربون
 (حسب فيليبوفياك ١٩٧٩)



نياني. المحطة ٦ د (حيّ العرب)
 من الخزفيات من الطبقات ١ الى ٢ ب
 رحسب فيليوفياك ١٩٧٩)



نياني. المحطة ١.
 مجموعة من الأواني الخزفية
 وجدت في الطبقات ١-٣ المؤرخة بالكربون
 (حسب فيليبوفياك ١٩٧٩).



نياني. المحطة ٣٢ (المقابر)
 كأس من الخزف من الربوة الجنائزية رقم ١
 (حسب فيليبوفياك ١٩٧٩).

ضغني النهر، عند هذا المستوى، مكاناً للتنبئد يلتي فيها دورياً خاصة نسل الفاتح لتقديم الذبائع من الدجاج والخراف والماعز والبقر. كما أقام سكان بعض القرى أماكن عبادة تخليدًا لذكرى سونجاتا: فني كيربنا، على نهر النبيج، يقدم والتقليديون الماسيوكو الأضاحي للفاتح وسط غابة مقدسة. ويوجد لدى الكامارا في تبنان مثيان مرقى نياني، كومة كيرة من الواحاد تسمى وبوندالين بُنال إن تحبا لمحاتر المعاشر المعرفة التي تقام كل سع سنوات في كنفابا حول الموقع وضعير والمحتلة المنافرة المعاشر المعرفة التي تقام كل سع سنوات في كنفابا حول الموقع تجدر ملاحظة أن الموسيقي المنافرة المنافرة المعاشر المحاتر المواجعة المنافرة المحاتر الموسيقية عنه سونجاتا إسراحياتا في والمحات وفي عهد سونجاتا السونجاتا والمحاترة المساق بولوبا والمعاشرة المنافرة المستورة المنافرة المساق بولوبا (الموسيقي الكبري). وقد بعل منه سونجاتا اللحن الموسيقي للحارب مندانتي. وهذا يعني أن كل فرد المالت كل المواجعة المحات المنافرة المحارب المعارفي ليستم إليا أو ليرقص على انتامها. وتعنى من المالتين الماسية يستم إليا أو ليرقص على انتامها. المحد المنافرة المعارفي وليطولانه في الحرب. ويتغنى المنافرة وهو لحن حربي قديم ، فهو سابق لعهد سونجاتا بزمن طويل ، وهو مكرس للمحارب المالادي المعاربين المارمية المعاربية المارورة مالي وأعاله الحربية. ألاما والم

## خلافة سونجاتا

غن مدينون لابن خلدون بالقامة الكاملة لسلاطين مالي ، من أواسط القرن الثالث عشر حتى نهاية القرن الرابع عشر . وهي تطابق من أوجه عديدة القاعة المستقاة من الروايات التاريخية لبلاد الماندي(۴۰۰).

وقد بيّن ابن خلدون في تاريخه الرائع للبربر وكذلك في المقدمة ، أهمية مالي السياسية والاقتصادية الكبيرة بالنسبة إلى العالم الإسلامي في القرن الرابع عشر. وللحصول على المطومات فقد استقاها ابن خلدون من مصادر وثبقة سواء من التجار العرب أو من السقارات المالية في القاهرة. وإدراكاً منه لمكانة مالي في العالم الإسلامي خلال القرن الرابع عشر ، فقد خصّص صفحات طويلة لتاريخ امبراطورية المانسا.

وبعد موت سونجانا بطل العمل بالمبدأ الذي كان متبكًا منذ القدم في ثورات العرش وهو مبدأ خلافة الحواشي (الاخوة واحدًا بعد الآخر). فقد تولى الحكم ابن سونجانا الأكبر مانسا بريلينكو أو مانسا أولين وظلَّ متربَّعًا على العرش من سنة ١٣٥٠ إلى نحو سنة ١٢٧٠. وقد تمكن من الحفاظ على تماسك الجيش وواصل قواده الغزوات. والراجع أن المالنكة استولوا في عهده على التكرور ودعموا فنوحات

<sup>(</sup>٥٥) رواية استقيناها نحن في نياني، ١٩٦٨.

<sup>(</sup>٥٦) المقصود هو تيراماغان تراوري.

<sup>(</sup>٥٧) عن التأريخ المتسلسل لأباطرة مالي، أنظر ن. لفتريون، في JAH ، المجلّد الرابع، ١٩٦٣ ص ٣٤٣ – ٣٥١.

تبراماغان في منطقة السنغال وغامبيا . وأقام الماندي في هذه المناطق مستعمرات استيطانية . وقد لفت حج المانسا أولين إلى مكة انتباه البلدان العربية إلى مالي. وبعد وفاته كانت الأمبراطورية على قاب قوسين أو أدنى من الانهيار نتيجة الدسائس التي كانتُ تُحاكَ في القصر ، فأنقذهاساكورة، من قوّاد سونجاتا<sup>(٥٨)</sup> . إذ استأنف الفتوح وأخضع قبائل الطوَّارق ودعم سلطة مالي على وادي النيجر وسيطر على غاو . وبعد أن أعاد بذلك النظام إلى نصابه، سافر إلى مكة، ولكنه قُتل في طريق العودة على أيدي قطّاع الطرق الصحراويين. ويُقالُ إن جثانه أُعيد إلى مالي حيث دُفن بما يليق باللوك(٥١). وخلفه على العرش ملوك ضعفاء. ولكن الخلافة آلت، نحو عام ١٣٠٧، إلى أحد أبناء إخوة سونجاتا، كنكو موسى المعروف بإسم مانسا موسى الأول الذي حكم من عام ١٣٠٧ إلى نحو عام ١٣٣٢. وكان حجّه إلى مكة سنة ١٣٢٥ مادة غزيرة للأدب. وبلغت مالي تحت حكمه ذروة عظمتها. وخلفه على العرش ابنه ماغان الأول أو سوما بوريما مَاغَان كينيي الذِّي أبعده المانسا سِلمان وهو شقيق المانسا موسى الأولُّ عن الحكم نحو سنة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة الأمبراطورية كاملة ، ولكن مؤامرات القصور عادت بعده للظهور (٢٠) . وتكوّنت عدة وتكتّلات، سياسية حول الأمراء من أحفاد المانسا موسى الأول والمانسا سليمان ، بينا لم يعد وحزب ، كيتا يحفى مطامعه في الحكم . ولم يبق فومبا أو كاسا ، ابن لللنسأ سليان في الحكم إلا عامًا وإحدًا (١٣٥٩) قبل أن يطبح به ماري جاطه أو سونجانا الثاني الذي كان حكم استبدأديًّا. فقد وأفسد ملكهم ... وأتلف ذخيرتهم ... وباع حجر الذهب الذي كان في جملة الذخيرة عن أبيهم، وهو حجر يزن عشرين قنطارًا. وقال ابن خلدون: فعرضه جاطة هذا الملك المسرف على تجار مصر المتردُّدين على بلَّده وابتاعوه منه بأبخس ثمن (٢١٦) . وأصابت ماري جاطة الثاني علة النوم فأبعد عن الحكم واعتلى ابنه المانسا موسى الثاني العرش (١٣٧٤ – ١٣٨٧). ولكن السلطة الفعلية كانت بيد قائد. الجيشُ الذي قبض بحزم على ناحية أمور الدُّولة وقع انتفاضة تيجيدة. (تأكيدة أوتكرت): المدينة التي اشتهرت بصناعة النحاس. وقد أشاعت مؤامرات القصر التي أججتها الأميرات من الاضطراب في نهاية القرن الرابع عشر. وأخذت طاعة حكام الأقاليم للسلطة المركزية تتناقص ولكن الأمبراطورية استطاعت المحافظة طويلاً على هيبتها.

<sup>(</sup>٥٨) ابن خلدون، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٣٤٥.

<sup>(</sup>٥٩) م. ديلافوس، الجزء الثاني، ١٩١٢، ص ١٨٥ – ١٨٦.

 <sup>(</sup>١٠) أبن بطوطة، وتاريخ، وقم ٩، ترجمة فرنسية، ١٩٦٦، ص ٢٧ – ٦٣. يروي الرحمالة الشهير كيف أن زوجة المانسا سلمان تأمرت للإطاحة بزوجها. وستسبّب هذه الفنن الأهلية في انهيار الأمياطورية.
 (١٦) أبن خلدون، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٣٤٨ – ٣٤٩. (والنص الأصلي، الجلّد السادس، ص ٣٢٨.

<sup>(</sup>٦٦) ابن خلدون، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٣٤٨ – ٣٤٩. («النص الاصلي»، المحلد السادس، ص ٢٠٢. طبعة بولاق ١٢٨٤ هـ – المترجم).

ترتيب سلالات مانسا مالي حسب ابن خلدون ملاحظة: الأساء بين قوسين مستقاة من الروايات الشفوية

```
أبو بكر (مندية بوري)

 ماری جاطة سونجانا ____

                                                                ۲) مانسا
           ٤) خليفة بنت (كولونكان)
                                            ۳) ولي
                                                               والى أو أولى
        ٥) أبو بكر (باطة مندية بوري)
                                                           1777 - 177.
                                           ٦) ساكورة
                                                                (باریلنکون)
                                        15.4 - 1144
                مانسا موسى الأول
                                                                ٧) کاو أو که
       سلمان
                1777 - 17.4
1701 - 1777
                 (کانکو موسی)
  كاسا (فومبيه)
        1404
                     ماغان الأول
                 1777 - 1777
                                                               محمد (کومامادي)
                   (سوما بوريما)
                         ماغان
                                                     سندالي.
                     ماري جاطة
                                      تزوج والدة موسى ١٣٨٩
                 1505 - 151.
  ماغان الثاني
                 منسا موسى الثاني
                                                      ماغان الثالث
1744/1744
                         1747
                                                      عمد ۱۳۹۰
```

هكذا حدّد موريس ديلافوس مدد حكم سونجاتا مانسا موسى (١٢). 1700 - 175. سونجاته مانسا ولين 174 - 1700 1775 - 177. والى خليفة 1740 - 1745 أبو بكر 1710 - 1777 ساكورة 15. - 1140 14.0-14.. کاو 141 - 14.0 محمد مانسا موسى 1440 - 1414

<sup>(</sup>٦٢) بما أن ابن خلدون جعل مدة حكم مانسا موسى ٢٥ سنة فقد وجب التصحيح وتحديد مدة حكمه فيما بين ١٣٠٧. أنظر ج. كوك، ١٩٧٥ ، ص ٣٤٣ – ٣٤٦.

# انتصار الإسلام في ظلّ حكم مانسا موسى (١٣٠٧ - ١٣٣٢)

# مانِسا موسى الأول

هو أشهر سلاطين مالى. وكان حجه إلى مكة سنة ١٣٢٥، ولا سيّما إقامته بالقاهرة حيث وزُّع الله هب بالقدر الذي أدى إلى انخفاض سعر المعدن الثمين لوقت طويل، سببًا في ذيوع صيته الذي جاوز القاهرة. وكان لهذا الحج نتائج عديدة بالنسبة لتاريخ السودان الغربي اللاحق. فمذ تلك الفترة، شغل السودان الأذهان وتزايد اهتهام مصر والمغرب والبرتغال والمدن التجارية الإيطالية بمالي شيئًا فشيئًا. وقد أسهم مانسا موسى شخصيًا، وكان معتدًا بسلطانه، في إضفاء صورة الثراء الأسطوري على مملكته (١٢٠).

وما إن اعتلى العرش ، حتى بادر إلى دعم ما تم إحرازه وكفل احترام السلطة المركزية . وقد عاضده في ذلك بمهارة قائد محنك هو ساران منديان الذي لم تقتصر جهوده على توطيد سلطة العهل في سهل النيجر إلى ما وراء غاو فحسب ، بل وطد هذه السلطة في جميع أنحاء «السهل» حيث أخضع الصحراوين الرحل الذين كانوا يتزعون كثيرًا إلى النهب والتمرد. وأعدّ ذلك سفر مولاه إلى مكة لأن اغتيال ساكورة على أيدي القبائل الصحراوية كان لا يزال عالقًا بأذهان ملوك المالنكة .

وأعد مانسا موسى الأول بدقة سفره إلى مكة . حسيا تقضي به التقاليد ، وطلب لذلك مساهمة خاصة من جميع المدن التجارية والمقاطعات . وغادر نياني وسط حراسة كبيرة . وإن الأرقام التي ذكرها المؤلفون العرب وإن بدن مبالغاً فيها ، وإلا أنها تدلنا على كل حال على عظلمة ملك مالي الذي صحبه ١٩٠٠ على عظلمة ملك مالي الذي صحبه ١٩٠٠ عملاً ويكون كل منهم عصا من الذهب . وذكر محمود الكمني في بداية القرن الساهن كان لا يزال في قصره بينا بداية القرن الساهن كان لا يزال في قصره بينا بعد على مطابقة توميكو . وفي القاهرة استقبل مانسا موسى الأولى بما يليق سلطان عظيم مئله . وأكبرت يهم مهابة وأرعية تليق بملوك زمن ألف لبلة وليلة ، وهو من الملوك الفلائل الذين تناهى إلينا وصفهم . فقد وصفه المقديري بقوله : وقلد كان شاباً أمير البشرة ، جميل المخيى ، حسن الهيئة مالمالكية . وكان يدير على العشرة آلاف من رعيته ، وقلد حمل من الحبان والمغاني الموقد الماني روعيته ، وقد المن الحبان ويو على العشرة آلاف من رعيته ، وقد حمل من الحبان والحذايا ما يدهش الرأي لروعة (١٤) .

. ويقول حفظة الروايات الشفوية أنه أشترى في مكة والقاهرة الأراضي والدور لايواء الحجيج السودانيين. والمهم أن مانسا موسى قد أقام علاقات قوية مع البلدان التي مرّ بها.

<sup>(</sup>٦٣) كانت لمانسا موسى حاشية عديدة: فقد جاء هذا الملك مانسا موسى من بلده بناانين حماداً من النبر كل حمل ثلاثة قاطين أو ١٩٠٠ كنانم تقرياً... وكان برالقه ١٠٠٠ حكال وبسيرقاً بخصياته عبد يحمل كل واحد في يده وعاء من الفحب يزن ١٥٠ مقال أي كو ٣ كلم م. دبلاقوس ١٩٩٣ ، ص ١٨٧). كان واضعو الخرائط يرسمون السودان مع صورة المانسا موسى وهو يملك بيده تركا.

<sup>(</sup>٦٤) المقريزي، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٩١ – ٩٢.

## الباني وراعي الفنون

عاد مانسا موسى إلى بلاده ، مبهرًا دون شك بجال قصور القاهرة وعظمتها . وقد اصطحب معه المهاري الشهير أبا اسحق الطونجق ، فبنى المسجد الجامع بمدينة غاو الذي لم يبق منه إلا بعض الحطام وجانب من المحراب. وفي توميكتو بنى مهندس الأمبراطور الجامع الكبير أو دجينغرببر وقصرًا ملكيًا أو مادوغو بلغة المالنكة . ولكن أجمل عمل أنجزه الطونجق كان قاعة المجلس الشهيرة التي بناها في نياق أودعها خلاصة فنه . وكان الملك يريد بناة متينًا بحصصًا .

فبنى الطونجق وقبة مربعة الشكل استغرغ فيها إجادته ، وكان صنّاع البدين وأضفى عليها من الكلس ووالى عليها بالأصباغ المشبعة ، فجاءت من أتقن المباني ووقعت من السلطان موقع الإستغراب لفقدان صنعة البناء بأرضهم ، ووصله باثني عشر ألفًا من مثاقبل النير مئوبة عليها ه<sup>(10)</sup>.

صنعة البناء بأرضهم، ووصله باثني عشر ألفاً من مناقبل التبر منوبة عليها و ٢٠٠٠ . "

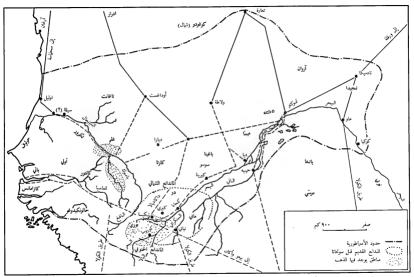
وما من شك في أن مهندس السلطان قد استعمل أكثر المواد شيوعًا في هذه المنطقة من السودان وهي
الطين المضغوط والمبافي المشيدة بمثل هذه المادة في الأماكن المباثلة لنياني في موقعها من خطوط العرض ،
المندعي الترميم بشكل مستمر أما شالي ذلك فإن فلة الأمطار تتبح صون المبافي بشكل أفضل. وتلك
حال مساجد جينيه وتوميكتو وغاو . ونظرًا لقلة الحجازة ، فقد استعمل الطين المضغوط المقوى بالخشب، حال مساجد عنه هذا انخط الطريف من المساجد السودانية المقواة بالأخشاب . وازاء ما توالى على نباني من
أعال التخريب وبعد أن تتركت الجدران من طبقة الجلس التي كانت تغطيا ، تموّل البناء الذي أنجزه
المهندس الشاعر إلى كومة من الطين والحجازة شأن منظم مباني نباني بنه ي بغمل المياه،

وخالال زيارته للقاهرة، لم يضن لمانسا بالإجابة على أسئلة العلماء والتسلقين الذين التقوا من حوله ، فأسمب في الحديث عن مملكته بما لا يخلو من المغالاة. ومن ذلك أنه أكد وأن له حقّا غير منازع على الفهب الذي يحصله كإناوه وذكر ابن أمير عجيب، حاكم الفاهرة والقرافة الذي جعله السلطان المسلكان كن أصفر اللون على خلفية حمواء. ووكان إذا ركب في الممال الملكة، وهي أعلام كبيرة ، وقال اللان عاد سكانا ضخم، وهم جمع هائل، بيد أنهم إذا ورنوا بالشعوب السوداء التي تحيط بهم وللتشرة نحو الجنوب، لبدوا كرقعة بيضاء صغيرة على بدن يقوة سوداء ، وكان المانسا موسى على وعي تام بوجود شعوب عديدة وبمالك عظيمة . كما حضيرة على المنا مدين تسمى نجيده والكبلات الحالية) ، بها منجم للتحاس الأحمر »، وكان هذا المعدن يقتطم في شكل قصابات تحمل إلى نياني ».

«وقال لي السلطان ليس في مملكتي بأسرها مورد الرسوم يضارع حصيلة تلك المفروضة على الواردات من هذا النحاس الخام: وهو يُستخرج من هذا المنجم دون سواه. ونرسله إلى بلاد الزنوج الوثنيين حيث نبيعه بواقع مثقال من النحاص لقاء ثلثي وزنه من الذهب. فتقايض اذن مائة مثقال من هذا النحاس بستين مثقالاً وثلثي مثقال من الذهب، (<sup>(17)</sup> كما صرّح المانسا موسى الأول في الفاهرة أيضًا بأن سلفه توفي في بعة بجرية، لأن هذا الملك أبي أن يصدّق أنه يتعذّر بلوغ نهاية البحر المحبط، قصمم على تحقيق هدفه.

 <sup>(</sup>٦٥) ابن خلدون، في ج. كوك ١٩٧٥، ص ٣٤٨. (وابن خلدون، المجلد السادس)، ص ٢٠١، طبعة بولاق – المترجم).

<sup>(17)</sup> العمري، ترجمة فرنسية، ۱۹۲۷، ص ٨٠ – ٨٦. تفصيل مهم جدًا يشهد على نشاط تجاري مكتّف بين مالي ولمالدان منطقة الغابات التي كان يجلب منها زيت النخيل والكولا والذهب. أنظر، الفصل المخامس والعشرون من هذا الهائد



• امبراطورية مالي ١٣٢٥ (ج. ت. نياني)

وازاء فشل بعثة ضمت ماتني سفينة «غاصة بالرجال وسفنًا أخرى مُللت ذهبًا وماء وزادًا كافيًا لسنوات ... » تولى الملك بنضه قيادة العمليات فجهز ألني سفينة ورحل ، لكنه لم يعد أبدًا . فا هو مصير هذه البعثة وما مدى صحبة ما وواه لمانسا موسي الأول؟ ان بعض الكتاب مثل فاينر وجيفرز قد أثاروا مملكة اكتشاف المالكة لأميركا . ويذلك يكون السود قد بلغوا السواحل ، وخاصة في غسبا ، قد اهتموا فعلل بيد أن الفقصة تثبت أن الفاغين المندانغ عندما استوطنوا السواحل ، وخاصة في غسبا ، قد اهتموا فعلل بيد أن القصة المعربة بالمناس إلى بالمناس إلى بالمناه عداً من المنظين . وكان هو نفسه على ثقافة يحربية رفيعة ، ولكنه كان بستمين دومًا بالمتراجمة للحديث مع العرب . وأتخذ القضاة والكتّاب ، وكانت لمه دواوين حقيقية ، إلا أنها كانت في الواقع من قبيل مظاهر الأثبجة . وبعد هذه الحبجة التي ذاع أمرها » الملكنين وفتح مانسا موسى مدارس لتحفيظ القرآن ، وافتنى عددًا كبيرًا من الكتب من البقاع المقدسة ومن لقاهرة . ولابراجح أن عهده كان العصر الذي أصبحت فيه ولائه ذات شأن . وبدأ أزدها رجيله . وموسيت عالمي .

وترك مانساً موسى الأول، بوصفه من البناة ، أثرًا دائمًا،. ولا تزاّل بصانه باقية في كل المدن السودانية، بفضل تلك المباني من الطين المضغوط المقوى بالخشب. وما مساجد جينيه وتوميكتو إلاّ تماذج لما اصطلح على تسميته بالطراز السوداني.

وإذ كان مانسا موسى ، رَاعًا للآداب فقد نشأ في رعابته الأدب الزنجي الناطق بالعربية ، ذلك الأدب الذي أعطى أفضل ثماره في القرنين الرابع عشر والسادس عشر في مدينتي جينيه وتومبكتو (١٨٠).

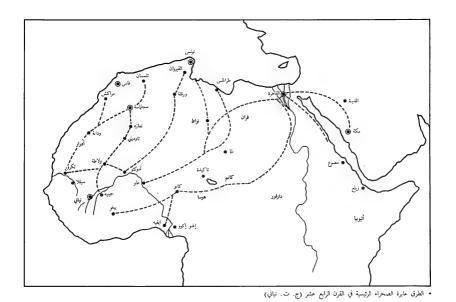
### مانسا سليان

بعد أن حكم ماغان الأول، ابن مانسا موسى ، فترة قصيرة آل العرش إلى الورث الشرعي وهو المانسا سليان (١٣٣٦ – ١٣٥٨) شقيق مانسا موسى الأول. وفي عهده زار الرحّالة، ابن يطوطة، مالي وأقام في خاضرتها تسعة أشهر . وأكمل الملومات التي أوردها العمري، وقدّم لنا صورة حيّة عن حياة البلاط وإدارة شؤون الدولة. وكانت الاحتفالات في البلاط تخضع لمراسم صارمة، وصفها ابن بطوطة تفصيلاً

يبدو المانسا قبل كل شيء – على غرار كايا ماغان – بصفته المنصف والأب الذي تُرفع إليه الشكاوى من كل الناس. وكان الولاة يمثلونه في المقاطعات والمفروض أنهم كانوا يُعزلون من مهامهم لمدى علم المانسا

ما - نا) التي رفضت سلطة المانساً لتظل وفية للديانة التقليدية. أنظر ديوان الأدب المندانغ ، في AKKT ، م

<sup>(</sup>٧٧) المغان سرتما ، باحث افريق أسيركي تقدّم بافتراض مفاده أن السود قد يكونون أول من ركبرا اللهجر باتجاه أسيركاً. وقد تناول في كامنة (۱۹۷۷) بالمخطيل للذق حضارة الكسيك وأسيركا الوسطى لكي يستخلص وجود عناصر منداننية في مداد التغافات. وهذه النظرية جلماية لكنها تحقيظ المنافعة عالم المنافعة على المنافعة عالم المنافعة عالمة عاملة عالم المنافعة عالما موسى بل إن بعضها تجامله تمامًا. وقد انضح بعد بحث طويل أن ماتسا موسى يعتبر و منافعة للدى بعض المدين بالروابات التغليمية إذ كان ماتسا بباب عليه تبديد كرّة المملكة. (أنظر مؤسسة سكوا عام ١٩٠٠). ويمكن تحديد بديلا حجمة كوبو السرية التي أحديثها ببابا الشاه فرق حكم مانسا موسى. وقد كرّست هذه الجمعية القطيلة بين الثالثية المين أسلمون إليارا وإنا (وان -



بأنهم اقترفوا مظالم. ويخاطب الرعايا المانسا في خضوع ويغطون ملابسهم بالتراب وينادونه بعبارة: ومفا مانساه أي ومولاي، وأبي». وكان المانسا بحلس مرتين للاستاع إلى المطالب حسب ما أورده ابن بطوطة، مرة في القصر، في قاعة الجلسات الشهيرة التي بناها موسى الأول، داخل القصر، ومرة أخرى في المخلاء تحت شجرة حيث يُمام العرض ذو الركائر العاجية وفائحذ رئيس الجيش وكانكورو سيني)، والأعيان والحكام والخطب والققهاء أماكتهم بينا يقف جيلي أو الشاعر الناطق باسم البلاط مدير الاحتفالات، أمام قاعة والمقورة، مرتبكا الثباب الفاخرة، وعلى رأسه وعامة ذات حواس، لم لم يتعميمها صنعة بديعة، وكان يتقلد سيناً غمده من الذهب، وفي رجله الخف والمهاميز، ولا بلبس أحد في فقله المؤلمة من ذهب والآخر من ففقة، أحد في فلك اليوم خطفاً غيره. ويحمل في يده رمحين صغيرين أحدهما من ذهب والآخر من ففقة،

ولا تقلّ جلسة السلطان في الخلاء التي يصفها لنا ابن بطوطة فخامة . وقد كانت تُعقد عادةً كل يوم جمعة بعد صلاة الظهر وهي مناسبة يروي فيها الشاعر التاريخ وبذكر بمخصصات الملوك ومأثرهم. وكانت الروايات الشفهية في أوجها. وكان سرد التاريخ بمثابة موعظة دائمة سواء للبلاط أو للعائلات. وكان الناس يجلفون باسم الملك ، واستمرّت هذه العادة في مالي حتى القرن التاسع عشر.

كانت مراسم الاحتفالات في نياني المأخودة عن مراسم الكايا ماغان ، تم بأيهة أكبر ، والجديد هنا هو أن الملك كان مسلمًا ويحتني بالأعباد الإسلامية الكبرى . ولكنه ظلّ وفيًا لبعض المارسات الوثنية . وقد أثارت بعض المارسات غير المألوفة استكار ابن بطوطة . وفيًا عدا حضور العرب وبعض المظاهر الإسلامية الخفيفة ، فإن ما يجري في بلاط الملوك المانسا لم يكن يخالف ما كان بالإمكان مشاهدته في بلاط الملوك غير المسلمين ، مثلاً في بلاط ملوك الموسى (٧٠) .

كان الأعيان، حسب ما أورده العمري، يرتدون ثيابًا فاخوة مزركتة بالذهب ولهم أسلحة رائعة. وكان العسكريون بتميّزون بكناناتهم، وكانت طبقة النبلاء العسكريين تتكوّن من المتسبين إلى الفانحين بينها كان المرابطون السود ينتمون إلى العشائر الخمس حارسة العقيدة (موري كاندا لولو). ويكوّنون طبقة النبلاء المعمّدين.

## الحضارة الماندانغية

# شعوب الأمبراطورية

كانت مالي في ذروة اتساعها في عهد مانسا موسى ومانسا سليان ، تشمل كامل افريقيا الغربية (بما فيها «السهل» السوداني). وهكذا فقد أُدمجت شعوب وأعراق مختلفة في بحموعة سياسية واحدة.

<sup>(14)</sup> ابن بطوطة، وتاريخ، عدد ٩، ١٩٦٦، أخيرنا أيضًا بأن الناس يحلقون باسم لللك وهي عادة المسترّ في مالي حتى القرن التاسع عشر – (ابن بطوطة، والرحلة،، طبعة دار معارف الشعب، ص ٤٤٦ – المترجم). (٧٠) أنظر الفصلان التاسم والعاشر من هذا المجلد.

### الرحخل والرعاة

كان لكبار الرخل الصحراويين، المتمثّلين يصفة رئيسية في مسوقة، بممال واسع من المراعي يمتد من ملاحات تناو المسوقة أبرز ملاحات تناو المسوقة أبرز مسالة بجارة الملح. وكان المسوقة أبرز مسالة بجارة الملح. كما كان أدلاً القوائل بتخذون من بينهم إذ كان لا بد تم معرفة تامة بالصحراء للتنقل بين بلاد المؤب بالسودان. وفي الغرب، نحو المحيط الأطلمي، كان بربر لمونة وصنهاجة وغدال يقطنون البلاد التي تعرف اليوم بموريتانيا. وكانوا كالمسوقة، يتنفعون من التجارة الصحراوية ويستغلون ملاحدات إيجيل (إيدجيل).

وكان بحال الطوارق يمتد بين ولانه ومنعطف نهر النيجر. وكان كل هؤلاء الرحّل الصحراوين لا يخلّون بالنظام بفضل الحاميات المرابطة في ولأنه وتوميكتو وغاو وكومبـي. وكان هذا الميدان الصحراوي الشاسع يخضع لرقابة قيادة السورا فاران العسكرية (٢٠٠).

### سكان «السهل»

وكان «السهل» ينهم آنذاك بمناخ ألطف، وكانت المراعي من الوفرة بمكان. وفي هذه المنطقة توجد مدن السودان الشهالية مثل تكرور وأودغوست وكوبهي وولأنه وتوميكتو.

وكانت أقوام الفوليسي ، رعاة الأبقار ، تعيش مترحلة في المنطقة الواقعة بين المحيط الأطلسي من مصب بهر السنغال حتى منعطف نهر النهجر. وكانت أكثر ما تمارس الانتجاع في مراع محدودة. يبد أن بحموعات من هذه القبائل تسلّك في القرن الرابع عشر موغلة نحو الجنوب ونزعت إلى الاستقرار خاصة بمنطقة جينيه وعلى الضفة البحني لنهر سنكراني ، في مستوى نياني ، وبمنطقة تكوور (٣٠).

وكان مزارعو والسهل، من التكاررة (٣٣٠ والسونتكة والهونغي الذين أسلموا ياكرًا، (القرنان الحادي عشر والثاني عشر) يعبشون في قرى كبيرة. وكانت المواصلات، السيرة في هذه الربوع المنبسطة، تساعد على إنشاء مدن جديدة وثقافة مشتركة، حتى وإن لم تكن الشعوب المعنية تتكلم لغة واحدة.

### شعوب السفانا

هذه الشعوب، هي، من الغرب الى الشرق، شعوب الولوف والماندانغ والسوننكة. وقد هرع المالنكة، بعد غزوات تيراماغان، إلى الكازامنس والى منطقة سينغمبيا للاستقرار فيها بأعداد غفيرة. وكانت هذه المناطق الغربية أراضي استيطانية. ويثور النساؤل عما إذا لم يكن حلول المالنكة في منطقة

<sup>(</sup>٧١) أنظر أعلاه: حاية الأميراطورية.

<sup>(</sup>۷۷) أدَّى احتلال قبائل الفوليمي الضفة البخى لبير سنكرائي بعد ذلك يقرنين إلى ميلاد مقاطعة واسولو. وقد تخلّت أقوام الفولسي في هذه المنطقة عن لغنها لتتكلّم بالمالنُك. وربمًا بعا تسلّل قبائل الفولسي إلى فوتا جالون، وتكرور، والبوندو وإلى مسينا حوالي القرنين الحادي عشر والثاني عشر ليتكنّف بداية من القرن الخامس عشر.

<sup>(</sup>٧٣) المعروف أن تؤكولو همي تحريف لتكرور . وكان المعنون أنفسهم بطلقون على أنفسهم عبارة «هال بولار – أن» واللغين يتكلمون لغة بول أو بولار). ولكن كل جيراتهم من الولوف وسيربر ، يسمونهم تؤكولور . وهم مزارعون أكثر نما هم الجرا أو وعاة . ويحشر علماء اللغويات لغة بول أو بولار وكذلك الولوف والسيرير في نفس الفصيلة الملغونة غربي الحيط الأطلب.

السنغال وغمبيا مبابقًا لعهد سونجاتا. ومن المحتمل جدًّا أن يكون التجار الأولياء من السونتكة والمالتكه قد تردّدوا على هذه المناطق قبل الفرن الثالث عشر بزمن طويل (<sup>(۲۹)</sup>. وعلى الساحل بين غمبيا ونهر ربو غراندي، كانت جإعات المزارعين من أقوام بياقادا وبالته وفيلوبه وباينزكه، المشهورة بحنقها لزراعة الأرز، محاطة بالمالنكة.

في أواسط القرن الخامس عشر ، اتصل الملاحون البرتغاليون بسلاطين مالي عندما بلغوا مصب نهر غابسا – وبواسطتهم نعرف أن هذه المناطق الغربية قد اصطبخت بشكل قوي بالطابع المائدانغي (٢٠٠٠) و توفوف أيضًا ، من مؤرّكيمي تمبكو، أن مالي كانت أهلة بالسكان وكانت منطقة جيئه كثيثة السكان ، السكان ، حب ما أورده مؤلف تاريخ السودان الذي يقول : وكان إقلم جينيه خصبًا آهلاً بالسكان ، وكانت تقوم به أسواق عديدة كل أيام الأسيع ويؤكد بعضهم أن هذا الإقلم كان بعد ٢٠٧٧ قربة قرية جرية جدًا من بعضها البغض ، والحدث التالي يكني لإعطاء مكرة عن تقارب هذه القرى . فتلاً إذا رغب السلطان في استدعاء أحد سكان قرية من القرى المجاورة لبحيرة ديبو ، فما على الرسول المكلف بهذه المهمة المناس ترديد مذا إن المدعن غلبي الدعوة بالا المدالة أن يتوجّه إلى أحد أبواب المدينة حيث يتلو الرسالة ان تصل إلى المعني غلبي الدعوة بالأسرى المدالة المتقل المناس ترديد مذا النداء ، من قرية إلى أخرى ، فلا تلب الرسالة أن تصل إلى المعني غلبي الدعوة بالمدون المناس ترديد المدالة المتأف

وإذا لم نقبل بوجود ٧٠٧٧ قرية في إقليم جينيه ، فإنه يجدر بنا أن نسجَل في معرض الحديث الروايات الشفوية كوسيلة إبلاغ.

ويقول محمود الكمتي ، إن مالي «تضم حوالى ٤٠٠ مدينة وإن أرضها في غاية الثراء . ولا وجود بين ممالك العالم الأخرى لبلد أجمل منها سوى سورية التي كان سكانها أثرياء وبعيشون في يسرء <sup>(٧٧)</sup> . ولا تعني هذه الأرقام سوى أن البلاد كانت آهلة جدًا بالسكان ، ويمكن التسليم بأن عدد سكان مالي كان يتراوح بين ٤٠ و ٥٠ مليون نسمة . وكانت أودية النهر (النيجر والسنغال) تعجّ بالبشر . وكان تعداد سكان العاصمة نياني في القرن الرابع عشر لا يقل عن ١٠٠٠٠٠ نسمة (١٨) .

ولكن لم يهتم سلاطين مالي ، فها يبدو ، بقيفة النيجر اليمنى في عاذاة توميكنو ، وذلك على خلاف ملوك غاو من بعد الذين نصّبوا حاكمًا في هومبوري في سفوح الجيال<sup>(۱۹۱۱)</sup> ، قرب بلاد الدوغون وثقافة الدوغون من أكثر الثقافات المدروسة في افريقيا السوداء ولكن من زاوية الثولوجية قصيرة النظر لا تسمح بتحديد وضع الدوغون من الناحية الزمنية بالنسبة إلى السكان السودانين الآخرين . وتتميّز أعال

<sup>(</sup>۷۶) أنظر محاضرتي س. م. سيسوكو وم. مانيه في الندوة حول والروايات الشفوية في غابو، ١٩٨٠. (۷۷) أنظر الفصلين ۷ و 17 فيا يلي؛ أ. دونليا، ۱۹۷۷، ص ۱۰۷ – ۱۲۱؛ محاضرة ي. ب. كاكيه في الندوة وحول الروايات الشفوية في غابوء، ۱۹۸۰.

 <sup>(</sup>٧٦) السعدي، ١٩٦٤، ص ٢٤ – ٢٥.
 (٧٧) محمود الكمتي، ترجمة ١٩٦٤، ص ٧٢.

<sup>(</sup>٧٨) في بدأية القرن السادس عشر ، عندما لم تعد نياني ذلك للصر السوداني الكبير ، قدر ليون الإفريق عدد سكانها بـ ٢٠٠٠ عائلة أي نحو ٢٠٠٠ ، نسمة على أساس معدل ١٠ أشخاص لكل عائلة . وهذا أدنى حد في افريقيا . (٧١) محدود سهاني ، ١٩٦٤ ، ص ١٩٠٠ (١٨) : ص ٣٥٤ / ١٥٠ - ١٣٥ . توفي الشيخ على إثر عودته من حملة من ناحية التوجو أو الهانية أو الدوغون ، مند ١٩٤٣ . وقول احدى الروايات المستقاة في نياني أن غوزوات سلالة كينا امتدت الى حد والكافو كرور وجهال الدوغون، وتسب هذه القرات للى سيره تانديوغو ، أحد مارك القرن السابع عشر ، وهو ما يؤتد مذا الزعم نظرًا لأن نياني لم تعد لما السيطرة حيناك على يجدل بلاد المالكة. نقد تفكك الأميراطورية .

ر.م.أ. يدو بالابتكار المتمثّل في محاولة بيان الصلة بين الدوغون والتلان وشعوب أخرى من شعوب منطف نهر النبجر من زاوية اجمّاعية تاريخية. وآثار الدوغون الفنية مشهورة في العالم بأسره لكن أجملها ليس في متحف باماكو بل في المتاحف الأوروبية ضمن المجموعات الخاصة الأوروبية والأميركية (^^.

#### قبائل الدوغون

تمتذ داخل منعطف نهر النجر هضاب صخرية أشهرها هضية باندياغارا. وهي تنتمي إلى كتلة موبري إلجلية. وكانت قبائل الدوغون تعيش في هذا المؤقع الجبلي دون أن يكون لملوك مناطق السفانا نفوذ يُذكر عليا. فقد كانت هذه الأقوام تعيش في قرى صغيرة معتصمة بسفوح الجبال (<sup>((()))</sup>) وقد كنيت بجمع المحاولات الرامية إلى السيطرة عليا بالفضل. فن هم هؤلاه الدوغون؟ تقول رواياتهم الشفوية أنهم نزحوا من بلاد المقدني إلى الجبال، وقد يرجع استقرارهم في موقع سانغا (<sup>(()))</sup> إلى القرنين الرابع عشر والخامس عشر. وقد تكون قبائل الدوغون وجدت بالجبال سكانًا تحرين أطلقت عليم اسم اللغ، والمخاط والجلاد بالتخاهم بالمكان»). وقد يكون هؤلاء السكان غادروا البلاد لدى حلول قبائل الدوغون

ومن المسلّم به اليوم أن قبائل الدوغون قادمة من المناطق الجنوبية (الماندي)، ولكن العديد من التساؤلات حول الدوغون والتلم لا ترّال بلا جواب. والدواصات المقارنة التي أُجريت على الأواني الفخارية للدوغون ومالنكة نياني – الخزفيات ذات الساق – قد تبعث على الاعتقاد بأن اتصالات قد وقعت بين الدوغون

وتمة ثفافة مشتركة كانت تربط بين هؤلاء السكان «للسهل» السوداني. وقد أسهم الإطار الذي خلقته الأمبراطورية في دعم النقاط المشتركة وتخفيف الخلافات بفضل نظام الاتصال والأسماء وأواصر الفرمي والنسب الوهمي بين الماندانغ والفولمبي وبين الفولمبي والولوف وبين الماندانغ وشعوب «السهل» بصفة عامة.

# التنظيم السياسي والإداري

كانت هذه الأميراطورية الشاسعة ، في آخر الأمر ، بمثابة أنحاد تعاهدي (كونفديرالي) تحتفظ كل مقاطعة في إطاره باستقلال واسع ، وكما سبق أن رأينا ، فإن نمالك تابعة مثل غانا وميا ، لم تكن مرتبطة بالسلطة المركزية برابطة هي أقرب إلى الولاء الرمزي.

<sup>(</sup>٨٠) أنظر م. غريل، ١٩٦٨ و ١٩٦٦ و ١٩٦٦، س. م. سيحوي، ١٩٦٨، في BIFAN : عقد ٣٠٠ السلسلة ب. ص ١٨٠٦ ع. روش، ١٩٩٣، في BIFAN : و ١٩٧٣، ر. م. أ. يبدر، ١٩٧٧، في ٤٧٨، المجلد ٢٤٠ روم ٢٠ ص ١٣٠ ع. م. سال ١٩٠٨ : ويبلاني، ١٩٠٧، المجلد (٨١) تص ٧ - ٤٣ ل. ويبلاني، ١٩٠٧، المجلد (٨١) تصمى قبائل الدوغون هايم من قبل القولمي وكادو من المالنكة. وترجع الروايات المائدانية أصل الدوغون إلى المناذي ولكن هذا الزعم يمتاج إلى تحقيق.
(٨٢) . م. أ. يبدر، ١٩٩٧، ص ١٩٨٧.



ييغوي منظر الكهف P1 في تيليم:
 أهراء حبوب من الطوب النيئ
 (تيليم المرحلة الثالثة، القرن ١٢-١٤).





- يغزي: كأس من تبليم بأربع أرجل وقاعدة من الكهف وD.
   (تبليم للرحلة الثانية الفرن (٢٠١١)
   بيغزي: قيص من القطن وجد بالكهف و و (تبليم للرحلة الثانية، الفرن ۱۱-۱۲)

#### السلطة المركزية

المانسا هو رئيس الحكومة ، فهو مصدر السلطان. وهو محاط بعدد من كبار الموظفين وذوي المناصب الرفيعة يختارون من المنتسبين إلى صحابة سونجاتا .

ُ وفي بلاد الماندي، فإن القرية نفسها أو الدوغو كانت لها مكانتها الأساسية في الصرح السياسي. وعادة يسكن القرية أفراد ينتسبون إلى نفس الأصل. ومجموعة قرى خاضعة لسلطة رئيس واحد تكون مقاطعة أو كافو رجامانا).

معناصه او تعاول المجادلة). في الأصل، رئيسًا ضمن نفر من الرؤساء الآخرين، والأمر الذي جعل وكتا ما كتا ملك المائدي، في الأصل، رئيسًا ضمن نفر من الرؤساء الآخرين، والأمر الذي جعل وخلفائه، مانسا أو أمبراطورًا يخضع لسلطانه عدة الموك. وتشكّلت الأرستقراطية العسكرية من المتسبين إلى قواد سونجاتا، وهم وتُلفون، حول المانسا، بحلسًا مسموع الرأي فيا يتخذه العاهل من القرارات. وهناك شخصة، بالغة الأهمية هي الشاعر الحاجب. وقد أورد ابن بطوطة معلونات عن مهامه في بلاط المتحدوة من بالافيسكي، شاعر سجاتاً مهامًا ورائية، ويُمثنار شاعر المانسا دائمًا من بين عشيرة كوبائي المتحدوة من بالافيسيكي، شاعر سونجاتا، والشاعر هو أولاً الناطق باسم المانسا لأنه كان على المانسا أن يتكمّ بصوت خاف فيرد الشاعر خلامه بصوت عال. وكان حملة البريد بغادورن نياني بومبًا على من المربع المناسرية والمؤدن الشاعر هو مؤدّب الأمراء وهو الذي كان الشاعر هو مؤدّب الأمراء وهو الذي كان ليول مهام رئيس التشريفات ويقود تخت البلاط (١٨).

وفي القرن الرابع عشر ، منذ المانسا موسى ، كان للملك طائفة من الكتبة كانوا لا يضطلعون بمهامهم إلاَّ إذا وجَّه المانسا رسائل إلى السلاطين أو يتلقّى منهم شيئًا منها . وفيا عدا ذلك كان الأسلوب الشفوي هو الشكل المعتاد لنقل الرسائل أو حفظها .

وقد حرص الأمبراطور دومًا على أن يؤدي دوره باعتباره وأبا الشعب؛، ولذلك كان يجلس للقضاء (۱۸۱ بنفسه في جلسات مشهودة لساع شكارى رعاباه ضد الولاة أو «الفاران» الذين يمثلونه في المقاطعات. وكان يقضى في المنازعات بين الأفراد وفق قوانين البلاد<sup>(14)</sup>.

وهكذا ، فعلى الرغم من شنى مظاهر البلاط الإسلامي المجيطة بالمانسا ، فإنه قد ظلّ عميد القوم ، والأب الذي بإمكان الجميع أن يقصده طلبًا للعدل . وكان له في المقاطعات قضاء بعيّهم بنفسه ويقضون وفق النصوص القرآنية .

#### الموظفون

باستثناء الشاعر الذي وصف ابن بطوطة دوره الهام، فليست لدينا معلومات كافية عن موظني السلطة المركزية الآخرين. ويقول نفس المؤلّف إن من أعوان المانسا المباشرين نائب عام لم تكن مهامه محلّدة تمامًا، وكان بمثابة قائد للقوات المسلحة<sup>(۸۵)</sup>.

<sup>(</sup>٨٣) ابن بطوطة، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٣٠٣ – ٣٠٥.

<sup>(</sup>As) العمري، ١٩٢٧، من ٥٧ - ٥٨، ابن بطرطة، في ج. كوك، ١٩٧٥، من ٣٠٣ - ٣٠٩. كان القروبون يقطعون عمرات الكيليمترات سريا على الأقدام الشكري من مظالم الواء. وكان المانسا يفصل في الفضايا. فإذا كان الوالي مذاب عرف أنظر ابن بطوطة، في ج. كوك، ١٩٧٥، ١٩٧٥، من ٢٠٩٠. الجلد بدو جليا أن الصنعي قد استوحوا هباكل مالي (ه/م) المصدر السابق، ص ٢٠٤. أنظر أيضًا الفصل لم من هذا الجلد. يدو جليا أن الصنعي قد استوحوا هباكل مالي

وكان السانتيجي (أمين الخزانة) بمثابة وزير للمالية. والسانتيجي في الأصل هو أمين مخازن الغلال الملكية. ومع نمو مصادر الدخل أصبح أمين خزائن الذهب والثروات الأخوى (من عاج، ونحاس، وأحجار كريمة). وكان يمارس هذه الوظيفة في أول الأمر عبد من عبيد الملك.

ويُستفاد من الروايات الشفوية أن طُوائف أُخرفين كان يَخلُها لذى المانسا رؤساء يتلقّبن الأوامر لينقلوها إلى طوائفهم. وهكذا كان كل من رؤساء الحدادين والنوتية وصيادي الأساك والاسكافيين مسؤولين في الواقع عن طائفة حرفية حقيقية.

## حكم المقاطعات

كانت الأمبراطورية مكوّنة من مقاطعات وممالك تابعة. وعلى رأس كل مقاطعة وال (أو فاران). وكانت الأمبراطورية ، في أوج عظمتها ، في القرن الرابع عشر ، تشمل التني عشرة مقاطعة (10 أو الموافقة الأوسط والأدنى لبر السغال – وقد كانت ، مقاطعة (10 أو الموافقة المؤسط والأدنى لبر السغال – وقد كانت ، في الواقع ، عملكة أخذت بقوة السلاح – وكانت تشتمل على مدن تجارية عديدة مثل سيلا وتكورو التي أطلق اسجها على البلادة ، ومقاطعة غاو أو صوبغي وهي الملككة ، ومقاطعة غاو أو صوبغي وهي على الملككة ، ومقاطعة غاو أو صوبغي وهي على الملككة ، ومقاطعة غاو أو صوبغي وهي على الملككة نصحها خلفاء ماري جانه ، وكانت عاصمة غاو في القرن الرابع عشر مركزًا سياسيًا واقتصاديًا عظم المؤرد المارية بنانة (موريتانيا الملكة) المناوية بنانة (موريتانيا الملكة) المناوية بنانة (موريتانيا الملكة) التي ذكرها العمري هي أراضي قبائل سنغانة وغدالة المزكلة ، وهناك أخيرًا مملكنا غانا وما حليفتا المناوية منذ المناسعة ، فكانت خاضعة المانسا مباشرة .

وكانت كل مقاطعة تتكون من عدة أقسام تنفرد بالواحد منها أحيانًا عشيرة. والحكم الإقليمي هو نموذج مصفر للحكم المركزي. وكانت تحيط بالفاران حاشية من كبار الموظفين والأعيان تحظى عاداتهم وتقاليدهم باحترام هذا الحاكم. وتتألّف أقسام المقاطعات من بجتمعات قرويّة بحمّعة نحت سلطة رئيس تقليدي محلى (دوغوتيجي).

. وأن تنظيم ألفاطعات المرن الذي تمثّل في الاعتباد على الرؤساء الحليين مع الإشراف عليهم ، قد كفل لمالي استقرارًا كبيرًا . فقد أمن الناس على أنفسهم وأموالهم بفضل سياسة ناجمة وجيش ظل أمدًا طويلاً لا يُنهر.

الإدارية. إذ كانت توجد عدة وزارات في غاو برجع أصلها إلى عهد مائي. ولتذكر من بينها وزير المائية أو وخالص فارماء ووزير البيض (الأجانب) أو كوراي فارما، وكان والكفاري، أو والبالاما، بمثابة نائب للملك أو أمين الفريطونية المنافكة: ويمكن فارماء عند الصنيخ نظير السانيخ عند اللككة: فهو رئيس المنافئة، وكان المالية فارماء هو والتوقيقي، عند المائنة في سبد المنابات. وفي مائل كان وتيس الحدادين يشغل مدة الوظائف التي كان بمارسية في الماضي أمير الألمرة الملكة. ووالهاري فارما، عند الصني هو والدجمي تيني، عند المائكة أو سيد الماء (سرمونو أو بوزو). ((14) المعري، ١٩٢٧، بعض المقاطعات التي ذكرها العمري لم يتم التكرف عليا. وقد يكون ذلك راجمًا إلى تحريف في الأميا.



 امبراطورية مالي: بحموعة من الفرسان وجدت في منطقة باماكو (حوالي القرن ١٤-١٥)



• امبراطورية مالي : تمثال فارس وجد في منطقة باماكو (تأريخ بالإنساءة الحرارية : ١٨٠ + ١٠٥ قبل ١٩٧٩، أي ١١٥٤–١١٠٤)

### الجيش

معلوماتنا عن عدد أفراد الجيش غير كافية . ويبلغ الرقم الذي تورده الوثائق العربية عادة ٠٠٠ ١٠٠ رجل وهو رقم تقريبي ليس إلاً. وكانت قوة هذا الجيش تكمن في استعداد الماندان الحربي وحرصهم على النظام وهم الذين كانوا عاد ذلك الجيش. وكانت هناك حامية في أبرز مدن الأمبراطورية مثل ولاته وغاو وتومكتو ، ونياني ، الخ ... وكانت سلطة المانسا الفعلية تمتدّ إلى تغازة . ويمكن تبيّن مدى ما كان لما لي من هيبة ثما ذكر عن استنجاد بعض الأمراء المغاربة المخلوعين بمانسا موسى لاستعادة عرشهم (٨٧). وكانت الأرستقراطية العسكرية وطبقة النبلاء العسكريين تفضّل ممارسة وظائف عسكرية. وكانت طبقة الفرسان مكوّنة من التون – تيغي أو «الرماة» وتمثّل، منذ عهد سونجاتا، نخبة المقاتلين. وتجلب الخيول في معظمها من تكرور ومن الجولوف ولكن سرعان ما ازدهرت تربيتها في سهل النيجر . وكان الفارس الماندانغي مسلحًا ، بالإضافة إلى الكنانة والقوس ، برماح طويلة وسيوف (٨٨) . وكان الفرسان ، باعتبارهم صفوة مقاتلة ، يخضّعون مباشرة لأوامر المانسا. بينا يخضع المشاة لأوامر طبقة صغار النبلاء وكان سلاحهم الرماح أو السهام حسب المنطقة التي ينتمي إليها الجنود. فالجنود الماندي يتسلَّحون غالبًا بسهام وكنائن ، بينا كان للجنود الصحراويين دروع من الحلَّد ويقاتلون بالرماح . ولم يكن للأمبراطورية في أوج قوتها ، فها يبدو ، جند من العبيد. ولم يظهر هؤلاء إلاّ مؤخرًا في جيش مالّي. وكانت كل مقاطعة تقدّم قوة من الرجال الأحرار. وكفل وجود الحاميات في المدن وقوات كبيرة العدد في المناطق الحساسة (منطقة « السهل » والصحراء) من الحدود الأمبراطورية ضانة للأمبراطورية من الانتفاضات وغارات جيرانها لمدة طويلة.

### الحياة الاقتصادية

### الزراعة

كانت امبراطورية المانسا معروفة في الخارج بثروتها من الذهب، يبد أن اقتصادها كان يرتكز على الزراعة وتربية الماشية اللين كانتا تشخلان الجؤه الأوفر من السكان. ولا نعرف الأنشطة الريفية نفصيلاً. لكن الوثائق المكتوبة التي يرجع تاريخها إلى القرن الرابع عشر، تكشف بكل تأكيد وفرة المواد الغذائية. وكان الأرز يُررع في أودية نهري النجر والسنكراني، في منطقة السنغال وغميها وفي كابر الأ<sup>400</sup>، في حين أن المدخن، الذي تفضل به التربة الجافة، كان المحصول الرئيسي لمنطقة والسهل، التي تسقط فيه الأمطار لمدة شهورين أو ثلاثة، كما كانت تزرع الفاصوليا والمنشوبات العليمية الأخرى. وقد ثوء ابن بطوطة بوفرة الأغذية في مالي، فالمعيشة ليست باهطة التكاليف، وليس بالمسافر حاجة إلى التزود بالمؤونة

<sup>(</sup>٨٧) ابن خلدون، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٣٤٧؛ ب. كاكبه، محاضرة في الندوة حول والروايات الشفوية في كابوه، ١٩٨٠، ص ٤٦– ٩٠.

<sup>(</sup>۸۸) العمري، ۱۹۲۷، ص ۵۷ – ۹۹؛ ب. کاکیه، ۱۹۸۰.

<sup>(</sup>٨٩) عن الملاّحين البرتغاليين، ومن بينهم فالتتيم فرنانديس، ١٩٥٦.

نظرًا لوفرة الأغذية في كل قرية (٩٠٠).

وهذه الثروة الزراعية هي التي كانت تمكّن المانسا من مواجهة احتياجات جيش كبير العدد، ومن الاضطلاع بدور وأبي الشعب، بالإكتار من الولائم للرعبة.

وكيا جنى عصول، تعين الوقاء للمانسا أو لمشله، ينصب ولو رمزي، فقد كان الخروج عن طاعة المانسا يتجلى في وفض تقديم باكورة الحصول إليه. وفي منطقة الماندي جرت التقاليد على تقديم باكورة عصول الأنيام (البطاطا) إلى رئيس القبيلة، باعتبار ذلك مظهرًا من مظاهر الاحترام، وكان المانسا ينزل عقابًا صارمًا بسارقي الأنيام. وانتشرت زراعة القبلن على نطاق واسع في الأمبراطورية، في نهاية القبرن المخاص عشر، إذ أن الملاحين البرتغاليين يتحدّثون عن ثروة الكازامنس الكبيرة من القطن، الذي كان مقاض، بالحديد.

## تربية الماشية وصيد الأسماك

كانت شعوب «السهل؛ كالغولبي ، تنفرد بتربية الماشية . وفي القرن الرابع عشر أصبح معظم الريفين في وادي النيجر ، يمارسون أيضًا تربية البقر والأغنام والماعز ، وفي ذلك العهد ، استقرت بعض جماعات من الغولبي في الجلولوف ، وفي التكرور والماندي ، حيث اجتذبتها مراعي الوادي الوفيرة .

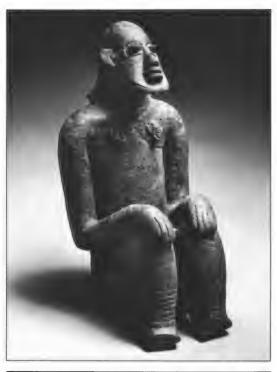
جاعات من العوليمي في الجولوف، وفي التدكور والثاندي، حيث اجتديتها مراعي الوادي الوادي. وكان صيد الأساك تمارسه جاعات عرقة متخصصة جدًا: السومونو في أعالي النيجر والورو في حوض النيجر الأوسط والسوركو فيا بين توبكتو وغاو في بلاد الصنغي . وكان السمك للمدخن أو المجفّد يغلّف في سلال كبيرة ليباع في كافة أغامة الأمبراطورية بما فيها المناطق الواقعة على حافة الغابات في الجنوب. وكان سمك مويتي (للمدية التي حلّت عمل جدينه) (١١) ، يستهلك إلى وقت غير بعيد في غانا (المعاصرة) وساحل العام وقولتا العليا.

#### الحرفيون

كانت الحرف وقفًا على أهل الطوائف. ومنهم الحدادون الذين انفردوا بالحدادة. وكان الحديد وفيرًا في جبال الماندي وكذلك في منطقة نياني. وكان الحدادون (<sup>(۱۱)</sup> يصنعون الأدوات الزراعية (كالرفش – دايا – والمنجل) والأسلحة. وكانت للإنسا ورش حدادة كبيرة في نياني. وكانت الجلود التي تعالجها طوائف الاسكافين تمكّل ثروة لأن بلدان الشهال كانت تستورد منها كميات كبيرة. وكانت صياغة اللهب حرفة لها مكانتها، مارسها في مقاطعة الماندي فقة من الحدادين تُدعى «سياكى» (صانعي) تقطن المراكز

<sup>(</sup>٩٠) العمري: ١٩٢٧؛ الأنباع (البطاطا) يسهل حفظها، وهي تستعمل كنفاء تعويضي خلال ألمشتى وهنالك أناشيد. للماندان تشيد بفلاحة الأرض. ولا يألف السلاء من فلاحة حقولهم. فالرراعة تأتى بعد الحرب ضمن الأنشئة العادية، لكل رجل حر. ويرتبط صيد الحيوان ارواماً ويقنا بالزراعة. وهذان النشاطان هما الوحيدان اللذين يمكن للنبلاء بمارستها دون الإخلال بمقضهات مكانتهم.

<sup>(</sup>٩١) أنشر القصل ٨ من هذا المجلّد. كانت الأثانوات للقروضة على الصيادين والزارعين تحدّد طبقًا للمرف وتعنع عن كل عائلة. ويعث هذه الاناوات الثابتة على الاعتقاد بأن رق الأرض كان عارسًا أكثر من الاستعباد. (٩٦) و. فيلوياك ١٩٧٠. كتشف علماء الآثار عدة أماكن لاستخراج الحديد حول موقع نبائي. وكانت نسبة الحديد في الخام المستخرج جيدة.



المبراطورية مالي:
 كثال شخص مالتني مصنوع من الفخار
 زناريخ بالإضاءة الحرارية:
 ١٨٥٠ + ١٨٥٠ قبل ١٩٧٩ ، اي ٩٣٩ - ١٢٩٩)



امبراطورية مائي :
 ثمثال من الفخار لأم وطفلها
 رتاريخ بالإضاءة الحرارية :
 ۱۹۷۴ - ۱۰۵ قبل ۱۹۷۹ ، الى ۱۱۸۵ - ۱۲۹۹)



(تأُريخ بالإضاءة الحرارية : ٢٠٤ + ١٥٦ قبل ١٩٧٩، الى ١٤٩٤ – ١٦٢٤).



المبراطورية مالي:
 ثمثال من الفخار الشخص راكع من منطقة باتكوني
 رأتريخ بالإضاءة الحوارية:
 ۱۳۹۱ – ۱۹۸۹).

الحضرية الكبرى. وكانت صياغة المعادن الثمينة في تكوور وفي الجلولوف من التقاليد التي ترجع إلى عهد الكايا ماغان وحرفيو هذه المناطق من أشهر الحرفين في أفريقيا الغربية.

كان الحرفيون يتزوجون من داخل طوائفهم. وكانت للطوائف في عهد الأمبراطورية، واجبات بلا رب، إلا أنه كانت لهم أيضًا حقوق محدّدة. ولم يكن من حق للانسا ولا النبلاء، وبالأحرى سائر الرجال الأحرار، مطالبة صاحب حرفة بأكثر مما يفرضه عليه العرف من الترامات.

وكانت صناعة النسيج مزدهرة ، وكانت هناك تجارة كبيرة من المنسوجات ولفائف الأقمشة الفطنية نشطتها مقاطعات الأمبراطورية التي كانت تصدّرها إلى بلدان الجنوب . وقد تخصّص التكاررة والسوننكة في صناعة المنسوجات المصبوغة بالنيلة في وقت مبكر جدًا . وأكبّت طائفة خاصة من الحرفيين هي عشيرة مابو على صناعة النسيج والصباغة في تكرور .

#### التجارة

الذهب، الملح، التحاس، الكولا. أسهست هذه المتجات بدور بالغ الأهمية في الاقتصاد المالي. فقد كانت مالي تمثلك مناجم عديدة من الذهب عما جعلها أكبر منتج له في العالم القديم. وكانت بميوك ذهب برويه وهي مقاطعة متاخمة الباندي، قصر سكانما نشاطهم على هذا المعدن. وكانت بميوك ذهب برويه واقتحان على ضفاف السندان الأعلى فضالا عن منطقة نبائي، تنتج الذهب، وكما في عهد كايا المنان، كان المانسا يفرد بملكية قطع الذهب ". وكانت مالي تستخرج الذهب أيضا من مناطق الغابات في الجنوب. وكانت يهوك في عهد كايا الغابات في الجنوب. وكانت يهوك بهون أي بلاد البرون (عانا الحالية) مركزاً كبيراً لنجارة الكولا والذهب والنحاس (١٠٠). وكان الحيال بالمتجزع من تغازة وايجيل بالمتجزة في كل مناطق الأمبراطورية. وتنتج المناطق الساحلية والسنفال وغامبيا) الملح البحري، ولكن هذا الملح لم يكن يصل إلى المناطق الماخلية. وكان يصنع في شكل إلى المناطق المناطقة المناطقة

وكانت مالي تستورد جوز الكولا من بلدان الجنوب، وكانت هذه الخمرة محل تجارة أقامت الصلات بين الجيولا أو الونغارا وعدد من بلاد الغابات من بينها شعوب الأكان والغورو (وهي أعراق تقطن حاليًا غانا وساحل العاج). وقد اختص السوننكة، والمالئكة، بهذه التجارة، وهم يعرفون لدى سكان الغابات باسم الجيولا أو الونغارا بمعنى التجار<sup>(17)</sup>.

وأسس الماندانغ، في مسعاهم لجلب الكولا والذهب، محطات يأوون إليها على الطرق المؤدية من

<sup>(</sup>٩٣) العمري، ١٩٢٧.

<sup>(</sup>٩٤) م. بوستانسكي ، ١٩٧٤. من المجازفة الدخول في مضاريات لتقدير كعبات الذهب التي كانت نصدتر صنوبًا إلى بلدان الشهال. ومها يكن من أمر فإن الطلب كان قويًا جدًّا في القرن الرابع عشر في حوض البحر المتوسط حيث أحذت مدن تجارية مثل مرسيليا وجنوة ، وغيرها بقاعدة الذهب.

<sup>(</sup>٩٥) أنظر الفَصل ٢٥، من هذا المُجلّد، فيا يخص التجارة الصحراوية والتجارة بين السفانا ومناطق الغابات الاستوائية

<sup>(</sup>٩٦) ُ بخصوص تجارة الكولا بالمنطقة الغابية ، أنظر ج. زنون غنوبون ، في «غودو غودو»، عدد ٢، ١٩٧٧.

ضفاف النبجر إلى كونغ (ساحل العاج) ويبغو (جمهورية غانا). وقد نشروا الإسلام والثقافة الماندانغية بعيدًا نحو الجنوب (۱۷۰ . وتقول روايات الهوسا أن الإسلام دخل منطقة السودان الوسطى عن طريق الونغارا في القرن الرابع عشر (۱۸۰ . وكانت قبائل الجيولا أو الونغارا تسيّر بانجاه الغابة قوافل من الحمير المحملة بالملح والأقطان والأولي النحاصية وكانت تستعمل أيضًا الحالة ، من ذلك أن بعض الونغارا من سكان جبيّه على ما ذكره فالتيم فرناندين كانوا بملكون من العبيد عددًا قد يبلغ المائتين مهمتهم نقل الملح إلى بلدان الجنوب حيث كانوا يستدلون به الذهب (۱۸۰).

. ولا تُتِوالُ هذه التقاليد وَهذَا أَخَسُّ التجاري حتى اليوم من مميزات الماندانغ الدين ظَلُوا محرُك النشاط التجاري في أفريقيا الغربية .

<sup>(</sup>٩٧) تكنّف تفدّم الماندانغ تحقّ الجنوب في أواخر القرن الخامس عشر، عندما فقدت مالي مقاطعاتها الشرقية في منطق نهر النجور : (٨٨) أنظر، الفصلين (١١ و٢٥، من هذا الجلّد.

<sup>(</sup>٩٩) ف. فرنانديس، ١٩٣٨، ص ٨٥ - ٨٦. أنظر أيضًا الفصل ٢٠، من هذا الجلد.

# الفصل السابع

# تدهور امبراطورية مالي

بقلم مادينا لي – تال

#### مقدمة

شهدت مالى ، بعد القرن الرابع عشر الذي سيطرت عليه شخصية مانسا كانكون موسى البارزة ، فترة طويلة من التدهور التدريجي (١٠) . وتُمَيِّر القرنان الخامس عشر والسادس عشر بتحوّل مركز اهمام الأمبراطورية تدريجيًا نحو الفرب. إذ تحوّلت تجارة مالي المتبادلة حبيثة ، مع العالم الأسلامي تحوّلًا جزئيًا ، نحو الساحل وذلك ابتداء من أواسط القرن الخامس عشر ، سيا ظلّت التجارة الي احتكرها المسلمون على حالمًا لم تعبّر بالنسبة للبلدان الأخرى الواقعة جنوبي الصحراء الكبرى (الصنفي وكانم ، الخ ...) . وهكذا فأسواق تومبكو ودجيني ، التي خضعت للإشراف المباشر للصنفي وحلّت علها أمواق سوتوك وجمنا سورا على نبر غامبيا . وهذا التقلص الواضح في العلاقات مع العالم الإسلامي هو الذي يفسر ندوة وحبنا مورا على نبر غامبيا . وهذا التقلص الواضح في العلاقات مع العالم الإسلامي هو الذي يفسر ندوة مالي ، حتى نماية القرن الرابع عشر فلا بد أن نتظر أكثر من قرن للحصول على آخر المصاد العربية عن تاريخ امبراطورية مالي (٢) ، بفضل وصف أفريقيا » لليون الأفريق .

وَترجع هذه الأهمية المتزايدة لغرب الأميراطورية إلى التواجد البرتفالي الذي بدأ منذ 1110. بالاستيلاء على سبتة، فلم يعد المغاربة هم وحدهم المتعاملون تجاريًا مع أفريقيا الغربية. كما حلّت أخبار

<sup>(</sup>۱) ترجع هذه المعلومات الأخيرة حول مالي إلى سنة ۱۳۹۳. حيث انتهنى ابن خلدون من تأليف كتاب العبر سنة ۱۳۹۲ – ۱۳۹۴.

<sup>(</sup>٢) . مؤشرات عديدة ندعو إلى الحذر ، إذ يبدو أن هذا المؤلّف لم يزر فعلاً كل البلدان التي ذكرها . وهو أبو الحسن بن عمد الوزان والمعروف للأوروبين باسم ليون الأفريقي .

رحلات البرتغالبين، ومعها المصادر الأوروبية، عمل المصادر العربية عن مالي وخاصة بالنسبة إلى الأقالم الغربية لكل من غامبيا وكازامنس. وهناك تكامل في هذا الصدد بين روايني كادا موستو<sup>(٣)</sup> ودييغرغوس<sup>(٤)</sup> اللذين صعدا في نهر غامبيا تفصل بينها سنة (١٤٥٥ و ١٤٥٦). ولنا أيضًا بالنسبة إلى بداية القرن السادس عشر شهادتان متعاصرتان هما: ١١صيرالد وسيتو أوريس، لدوارتي باشيكوبيريرا (١٠٠٥ – ١٥٠٦)<sup>(٥)</sup>، والمعلومات الخينة لفالتيم فرنانديس (١٥٠٦ – ١٥٠٥)<sup>(١)</sup>.

ُ ولكن أهم مصدّد يطلمناً على آخر بريّن لقوة أمبراطُورية مالياً ، وكذلك شهرتها حمى الربع الأخير من القرن السادس عشر هو : «تراتادو وبريق دوس ريوس دي غيني ، (دراسة مقتضبة حول أنهار غينيا) لمؤلفة أندريه الفاريس دلماذا ، وهو برتغالي وُلد بأفريقيا بجزيرة سانتياغو بالرأس الأخضر ، التي كانت لها تجارة مع ساحل ضينا.

ولى جانب هذه الوثائق المكتوبة ، العربية منها والأوروبية ، هناك الروايات الشفوية التي كنيرًا ما تضمّنت معلومات ثمينة رغم تباعد الزمن. والحوليات السودانية لأواسط القرن السابع عشر ، تاريخ السودان وتاريخ الفتائل ، وغم مواقف مؤلّفيا الشديدة الانجياز ، مفيدة جنًا لمرفق مالي بعد تفكّكها. وقد استكلت في كل ما يتعلق بروايات المنادان سواء روايات جمهورية غينا أو جمهورية مالي أو غامبيا. وكثيرًا ما يتحدث نقلة الروايات الشفوية بمنطقة سبجوري عن نياني ما منسا مامودو الذي يرى فيه ليف برمون مانسا محمد الرابع (؟). وفي الغرب كانت روايات المائدان الغربين هامة بشكل خاص بسبب الدور الاقتصادي الخامس المناطقة غامبيا في أمبراطورية المنادان في القرنين الخامس والسادس عشر. ولا تقل روايات ممكمة غابو ركابو / المائدانية أهمية عن ذلك.

وتنبرنا روايات الفولانيين لكل من منطقتي فوتا – تورو وفوتا جالون الجبليتين كثيرًا حول العلاقات بين أمبراطورية الماندانغ ودولة الفولاني لمنطقة فوتا – تورو .

وتساعد المصادر البرتغالية التي لم تستغل كثيرًا حتى الآن، وكذلك البحوث الأكثر عمقًا حول الروابات الشفوية ، على تناول الحقبة من تاريخ أمبراطورية الماندانغ التي تمتندً من القرن الخامس عشر إلى القرن السادس عشر، من زاوية جديدة.

وبعد القرن الرابع عشر شهدنا ازدياد العلاقات بين مالي وافريقيا الشهالية إثر حجة مانسا كانكون موسى الشهيرة إلى مكة. وقد تبع ذلك تطور كبير شمل الاقتصاد والثقافة في آن واحد وهو تطور نقل إشماع عالي إلى أبعد من حدودها بكثير. ولكن التوسّع في الأخذيا الثقافة الإسلامية سيغير عادات البلاد بعض الشيء وطوال الفترة التي حكم فيها الأميراطورية سلاطان بتميزون بالحرم ، مثل كانكون موسى أو مناسا سليان، فقد استقامت الأمور. ولكن الدسائس تعدّدت في بلاط مالي في عهد خلفائهم الذين كانوا دونهم مقدرة. وقد انتهى القرن الوابع عشر الذي يلغت فيه مالي أوج قوتها بضعف السلطة المركزية. كانوا دونهم مقدرة. وقد انتهى القرن الوابع عشر الذي يلغت فيه مالي أوج قوتها بضعف السلطة المركزية. على أمبراطورية مالي في كافة أقاليمها الشالية.

<sup>(</sup>٣) أ. كادا موستو، ثرجمة فرنسية، أ. شيفر، ١٨٩٥.

<sup>(</sup>٤) د. غومس، ترجمة فرنسية ت. مونود، ج. ديفال ور. موني، ١٩٥٩.

<sup>(</sup>٥) د. باشيكو بيريوا، ترجمة فرنسية، ر. مُونِّي، ١٩٥٦.

<sup>(</sup>١) ف. فرنانديس، ترجمة فرنسية، ت. مونود، أ. تيكسيرا داموتا و ر. موني، ١٩٥١.

<sup>(</sup>٧) ذلك أنَّ تُعَمَّدُ الأَوْلُ قَدْ حَكُمْ مَنْ ١٣٠٥ إلَّى ١٣١٠ ، والذي هاجم جيني سنة ١٥٩١ هو الرابع الذي يحمل هذا الاسم.

تدهور امبراطورية مائي

# أمبراطورية مالي تفقد سيطرتها على التجارة عبر الصحراء

كان الطوارق والبربر الآخرون أول من سدّد الضربات لامبراطورية الماندانغ قبل سني علي وجيوش صنغى .

### الطوارق والبربر

خضعت الامبراطورية المائدانية في أوج قوتها في القرن الرابع عشر جإعات شي من البربر. وإذا كان بعضها مثل كيل انتاسار والينتاغة والمداسه (مدوزه) ولتوه (لتونه)، قد بدأ يستقر في ربوع المائدي، مع دفع الجزية لملاطن مالى، فان جإعات أخرى كانت تعيش حياة التنقل والنرحال بمنطقي إبر وادوار الايفوغا، وكانت ترفض بعدة الخضوع لسلطة المائدة المركزية، ولم يتسن إخضاعها بالفعل إلاً في بعض المؤوّات في عهد بعض السلاطين من أمثال كانكرن موسى وسليان. وفي نحو سنة ١٣٨٧، عند واقا المناسلة والمرش. فقد حاولت سلالة سؤنمانا الذين كانوا يشكلون الفرع الأكبر سنا في الأسرة الملكية استعادة الحكم الذي كانا، منذ تولي كانكون موسى، بيد الفرع الأصغر سنا نما للندي بوري، أخي سونجانا الأصغر.

وقد أدى هذا الصراع الى اغتيال اثنين من المانسا خلال ثلاث سنوات وأسهم، بشكل كبير في إضعاف النفوذ الملكي والسلطة المركزية ، خاصة في مناطق الساحل . وابتداءً من القرن الخامس عشر شنّ الطوارق عدة غارات على مدينة توميكتو التي سيطروا عليها نحو سنة ١٤٣٣ كما استولوا على معظم المدن الساحلية مثل ولاته ومها بل وربما خاو أيضًا .

وبحرمان مالي على هذا النحو من المناطق الشهالية التي كانت تابعة لها ، دعم الطوارق بهذا الزحف نحو الجنوب ، مركزهم ودورهم في التجارة عبر الصحراء . ولكن هذا التفوق العسكري كان قصير الأمد. فصعود دولة الصنغي تحت حكم سني علي ، قد سدّد بدوره ضربة حاسمة للطوارق ، وكان ذلك سبب المخلافات الايديولوجية التي ثارت من بعد بين سني علي وارستقراطية توميكو المكوّنة من علماء وفقهاء ، قدم معظمهم من مدينة ولانه البربرية .

وكانت أُهم نتيجةً لهذه الأنشطة العسكرية للطوارق ولهيمنة الصنغي، هي تعرّض مالي لخطر الاختناق الاقتصادي. ولكن نمو التجارة الأطلسية الناجم عن بحيء البرتغالين، ساعد مالي من بعد على استعادة أنفاسها من جديد. وإذا كان العمق الإقليمي قد أسهم حتى ذلك التاريخ بدور رئيسي في الأمبراطورية، فإن الأهمية التجارية للمقاطعات الغربية ازدادت بعد ذلك.

### مقاطعات مالى الغربية

على الرغم من المحاولة الفاشلة للملاحة في المحيط الأطلسي في ظل حكم المانسا أبي بكر (^) ، سَلف

أنظر الفصل السادس والعشرون من هذا المجلّد.

المانسا كانكون موسى على العرش ، فان مقاطعات منطقة السنفال وغامبيا ، وكذلك المحيط ، كان لها دور ثانوي في محديد الاتجاء الجغرافي السيامي والتجاري لمالي قبل الكشف البرتفالي . ولكن ملوك البرتفال ومالي أقاموا ، ابتداءً من القرن الخامس عشر ، علاقات ديبلوماسية فيها بينهم بينها كانت الروابط التجارية كثيفة .

#### التجارة

ظلّت لسلاطين مالي السيادة على مناجم الذهب في بوري ، وكان تجار الونغارا يذهبون ، بالإضافة إلى الساحل ذلك ، إلى حدّ بلاد أشاتتي للحصول على المعدن الأصفر . وكانت القوافل تأتي بصفة دورية إلى الساحل المنابقة الله الدهب بالنجاس والمتترجات القطائة السوداء والزرقاء والنسوجات الرقفة والأقمة المندية والخيط الأحمر وحتى الملابس الموشاة بالذهب والفضة (\*) . وغالبًا زاد ما لدى الونغارا من الذهب عا بحابه من المكاراتية من يضائع فيعودون بما تبتّى منه . ذلك أنهم كانوا فعلاً تجازًا بالغي الفطئة هم موازيته وصنجهم ، قا كانوا يكتفون بالتقديرات الميمة . وبذأ أمكتم أن يفيدوا من ذهبهم أنسان فيدوا من ذهبهم أنسان أنسان أنسان المكتبر أن يفيدوا من ذهبهم أنسان أنس

واستغل الأوروييون ، في وقت مبكر جدًا إمكانات المبادلات بين الأقاليم المختلفة ، فكانوا بشترون السخيل المتنافقة ، فكانوا بشترون الخيل من قبلة فوتا لهيموها في غامبيا . وأدت تجارة الخيل هذه ، بدعمها لجيوش الماندي ، إلى تنمية غبارة أعراب المبلد المبلد

بحرك إما مدرض مي طالبيبيا ، وولت عاميييا أو نواق المناطقة من العكان عم الفاطقة من مقاطقات ماي ولم يكن يشتغل بالتجارة إلا فئة متخصّصة من السكان هم الونغارا. أما الجانب الأوفر من السكان فقد كان من الفلاحين والمشتغلين بتربية الماشية.

### الزراعة وتربية المواشي

وكانت تُشاهد في أقاليم مالي الغربية ، التي ترويها الأمطار والمجاري المائية بوفرة خلال فصل الأمطار ، حقول الأرز والقطن الرائمة وخاصة على طول ضفاف نهر غامبيا<sup>(١١)</sup> . وهذا النهر الرائع الذي تروي الأمطار الغزيرة كامل مجراه يرسب تربة غرينية خصبة على ضفافه . وكانت فيضاناته من الغزارة بميث

<sup>(</sup>٩) د. باشيكو بيربرا، ترجمة فرنسية ، ر. موني ، ١٩٥٦ ، ص ٦٩ و ٧٣ ؛ أ. ألفاريس دالمادا ، ترجمة فرنسية ف. دوستاران ، ١٨٤٢ ، ص ٢٦ و ٧٧ و ٢٩ و ٤٣.

<sup>(</sup>١٠) أ. ألفاريس دالمادا، المرجع السابق، ص ٣٠.

<sup>(</sup>١١) المرجع السابق، ص ٣٥.

<sup>(</sup>۱۲) ج. آ. زورارا، ۱۹۳۰، ترجمة فرنسية ل. بورالون، ص ۳۶۳؛ أ. كاداموستو، ترجمة فرنسية أ. شيفيرا. م. ۷۰



منظر كاماليا (جنوب غربي كانغابا، مالي).
 مأخوذ من رحلات مونغوبارك
 في الأقاليم الداخلية في أفريقيا (۱۷۹۹)





الكامابلون في كانغابا (كوخ الاحتفالات السباعية) منظر عام

واجهة الكامابلون في كانغابا

تدهور امبراطورية مائي

تخرج السفن المصدّدة فيه أحيانًا من الجرى لتجد نفسها وسط الأشجار (١٢٦). وكانت الغابات الكثيفة المستدة على ضفافه، مأوى لصيد كثير بينا كانت تعيش فها يتجاوز ذلك إلى الداخل حيث تقل كنافة الغابة، قطابات الكنيفة الغابة، قطابات المستدة على المنافة المن عائد، كانة المنافق المنا

وكان لنربية المواشي شأنها في اقتصاد الاقليم ، ومع ذلك فان تجارة الجلود لم تتم إلاّ بعد ذلك بكثير .

#### المحتمع وعاداته لدى الماندانغ الغربيين

كانت العائلة تقوم على الانساب إلى الأم. وكان الأطفال يتمون إلى سلسلة نسب أمهم ، تماماً كما هو الشأن لدى قبائل السونكة في غانا . والأثر المترب على ذلك على الصعيد السياسي هو أن الخلافة كانت تتم على أساس الانساب إلى الأم. من ذلك أن رئيس غامبيا بأسرها ، الفاران سانغولي ، كان يمثله في نيومي ، الرافقة قرب مصب نهر غامبيا، أحد ابناء أخته . وبالفعل كان العديد من اختصاصات السلاطين مرتبطاً ، بالنسبة للمائنة وهو ما أملي اختيار ابن المناح بن عنصاصات بعديد على المسابقة الملكة وهو ما أملي اختيار ابن المناح بن عنطأ الماأ . وهذا اهو نفس التفسير الذي أورده البكري للخلافة القامة على أساس الانساب إلى الأم في غانا، وعلى الفاوان الجديد، في بعض للناطق كمنطقة الكانامنس، أن يتطهر ، بعد أن يعيد بعلس القدامي ، وذلك بأن يعترل لمدة صنة يولى خلافاً أوصياء حكم البلاد . وكان هؤلاء الأوصياء في كثير من الأحيان من الطلحة وكلى اللسائس السياسية .

ومن خصائص الماندانغ الغربين الأخرى معتقداتهم الدينية. فقد كانوا راسخي الإيمان بالارواحية (١٧). وكان السحر (الفار) هو دائمًا النهمة الرئيسية في المحاكات. وكانت كل حالات المرض تعربًا إلى هذه المارسة. فكان المنهم على أمام الفاران الذي يلجأ، لا إنهمة الحجية، إلى ما كان يُمون به «عكما الها الأحمر «، فقد كانت الأطراف تسقى ماء محمرًا بمفعول جذور نبات الكايسدرا، يُمون بنا قبل خصمه حكم له. أما المدان، فانه، وقد ثبت إدانته بالمشعوذة، يُلقى فريسة المحيوانات أو يسترق ومعه جميع أفواد أسرته (١٧)، ومن البديهي أن هذه الطريقة كانت متاسبة جدًا للرؤساء للحصول على العبيد،

وكان الإسلام أكثر انتشارًا بين الرؤساء. لكن إسلامهم في الغالب إسلام ظاهري. من ذلك أنه كان

<sup>(</sup>١٣) أ. ألفاريس دالمادا، المرجع السابق، ص ٣٣.

<sup>(</sup>١٤) المرجع السابق، ١٨٥٢، ص ٨٠.

<sup>(</sup>١٥) المرجع السابق، ص ٤٢.

<sup>(</sup>۱۲) أ. كادا موستو، ۱۸۹۰، ص ۷۰. (۱۷) أ. الفاريس دالمادا، المرجع السابق، ص ٤٠.

من عادة المانسا المسلم في الكازامنس قبل الدخول في حرب، أن يعهد للإمام نفسه بمهمة العراقة (١٨٠٠). وفي الكازامنس أيضًا كان الرئيس المسلم يقدّم القرابين للأموات، فكان لا يشرب الخمر أو الدولو قط دون أن يسكب بعض القطرات على الأرض، قربانًا للموقى. وفي الحقول، كانت الأوتاد تحلى بدقيق الأرز أو الذرة علوطًا بدم عترة أو عجلة ضانًا لجودة المحاصيل. وظلت الطقوس الزراعية محتفظة التامة. كما ظلمت مكتمة غابو طلائدية فيا وراء ذلك، بين نهر كازامنس والنهر الكبير (ربو غزاندي)، مشديدة التمسك بالديانة التقليدية. وكان الملك لا يزال تابعًا في القرن الخامس عشر لسلطة نباني المركزية ولكنه كان منذلة قد بسط نفوذه على جميع مقاطعات الماندي أو معظمها. والملك يُعرف في الروايات الشغفوية التقليدية باسم «كابو مانسايا» وأي ملك الكابر الكبير) ولكنه يُعرف في النصوص البرتغالية باسم والمرادية المناسبة المناسبة على المنصوص البرتغالية باسم والحادة كابوء (١١٠).

ومع ذلك، فقد حقق الإسلام في القرن السادس عشر تقدّمًا كبيرًا في هذه المناطق (٢٠٠ . وكان الألواء الصالحون بتجوّلون في شتى المناطق الساحلية بنهون عن تناول لحم الخترير وبوزّعون التماهم . ولكن الذي كان يسمى اليه هؤلاء الأنقياء أساسًا هو دعوة الرؤساء الي اعتناق الإسلام كما حدث في القرن الوابع عشر، الأن دخول الرؤساء في الإسلام كان يعني اعتناق الرعبة إياه ولو ظاهريًا. ولكن إسلامهم كان على درجة من السطحية تجعلهم لا يتورّعون، في أول فرصة ، عن الارتداد عن ديانتهم الجديدة لمعتنفوا المسحدة (٢٠٠).

نرى إذن أن انجتمع الماندي الغربي كان يواجه واقعًا جديدًا يتمثّل في تسرّب الثقافة الإسلامية بل والمسجعة. ولم يكن تمة مناص من أن تتسبّب هذه الثقافات الخارجية في الإخلال بالنوازن التقليدي. ولكن الخطر الأكبر لم يكن يتمثّل في ذلك بل كان بالأحرى ذا طابع عسكري. فني حين كان المندانغ لا يفكّرون إلاّ في ازدهار تجارتهم وزراعتهم كانت تتكون في الشهال قوة نحيفة هي قوة فولو الأكبر (١٣٠).

## ظهور قبائل الفولبي (الفولاني): تعرّض ممتلكات مالي الغربية للخطر

#### سلالة تنغيلا: ١٥١٢ – ١٥١٢

ما انفكّت قبائل الفولانيين، المعروفة بترحالها بمنطقة تارم، تتسلّل منذ القرن الثالث عشر إلى الجنوب في الفوتا – تورو أولاً ومن ثم إلى فيافي بوندو ماسينا المترامية الأطراف وهضاب الفوتا – جالون المحشية. وانتهى بها الأمر، بعد أن خضعت في البداية لسلطة الرؤساء المحليين، إلى فرض هيمنتها على السكان

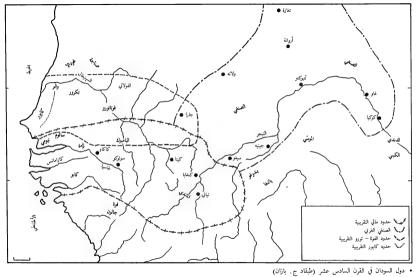
<sup>(</sup>١٨) المرجع السابق، ص ٣٩.

<sup>(</sup>١٩) أ. دونيليا، ترجمة انكليزية، أ. تيكسيرا داموتا، ١٩٧٧.

<sup>(</sup>٢٠) ولعلّ ذلك مرتبط بتقدّم قبائل هال بولار التي ستحل محل قبائل الفولبـي دنيانكه معتنتي الديانة التقليدية بمنطقة فنتا

ر. (۱۳) راجع دخول مانسا نیومی الشهود فی السیحیة کما ورد فی مؤلف د. غومس، ۱۹۵۹ ، ترجمة فرنسیة ت. مونود، ج. دوفال و ر. مونی، ص ۶۲ – ۶۶، وانظر أیضًا أ. آلفاریس دللادا، ۱۸۶۲، ص ۲۰

<sup>· (</sup>۲۲) هكذا كان يسمى رئيس قبائل الفولاني دينيانكي.



الأصليين وتأسيس دول ُقوية. وهكذا نشأت بقيادة تنغيلاً ، دولة الفولبي بالفوتا – تورو. وكان ابنه كولي ، أكثر شهرة.

وكولي تنغيلا هو إحدى الشخصيات الافريقية التي أحاطت بتاريخها الأساطير، وتزعم روايات الفوتا - تورو أنه من أبناء سونجاتا. وأن تنغيلا ليس سوى أيه بالتيني. ولا يمكن أن نرى في هذه البنوة سوى عاولة أسطورية تستهدف التقريب بين هذين العلمين الكبيرين في تاريخ الغرب الأفريقي في المصر الوسيط. ويمكن على الأكثر أن نأخذ كما فعل اليعض، بالافتراض الذي مؤداه انه كان ذا نسب منذانذ. (17).

وستنزو قبائل الفولمبي وينيانكي أو دينيانكو بي بزعامة تنغيلا وكولي منطقة السنغال وغامبيا بأسرها ، ولا يزال الطريق الذي سكته هذه القبائل على نقاش حتى الآن. فني حين يرى البعض أنها انطلقت من منطقة الفوتا – نورو في اتجاه منطقة الفوتا – دجالون<sup>(19)</sup> ، يعتقد البعض الآخر أنها اتّبعت مسارًا عكسيًا<sup>(19)</sup> . وبذا تكون في الحالتين قد واجهت حتمًا قبائل المتدانغ <sup>(17)</sup>.

وَلَمْ نَحَدُد تَوَارِيخَ الحَرُوبُ بِينَ قَبَائلَ دِينِيانَكُورِي ومانسا مالي تَحْدِيدًا دَقِيقًا. فقد وقعت فيا بين ١٤٨٨ و ١٩٥٨. وتركت جيوش الفولانيين ذكرى حية ردّدتها الروايات المحلية. فقد سمم أندريه الفاريس دالمادا، بعد نحو قرن من ذلك، من يتحدّث عن عدد فرسانهم الكبير. وقد أبرزت الروايات في البلدان التي مرّوا بها أو روايات الفولانيين على جد سواء كثرة عاريهم وقطعانهم، مما يؤكّد بوضوح أن كولي لم يقتصر على فتح بلاد الفولا ولكته استقرّ فيها إذ اجتذبته خصوبتها.

ونقدت مالى سلطتها التي ظلّت تمارسها حيتنذ بصورة أساسية على مرتفعات فوتا دجالون ، فتراجعت بذلك سبل اتصالها بالمقاطعات الغربية نحو غامبيا والكازامنس شهالاً (۲۳۷) . ومن ثم شهدت نهاية القرن المخامس عشر وبداية القرن السادس عشر انكماش المعر الذي كان يربط بين مالي الغربية ومالي الشرقية ولم يعد التجار الماندي الذين أوفدهم مانسا مالي لبيع الذهب في سوق سوتوكو في غامبيا في مأمن . وكانوا بحبرين على أن يسلكوا سبلاً متعرِّجة بحيث كانت رحلتهم تبلغ أحيانًا ستة أشهر (۲۸) .

وهكذا اجتاحت جيوش كولي ووالده ، تدعمها التعزيزات من شبى القبائل الفولانية (خاصة ماسينا) ، منطقة اليوندو ومنها إلى الفوتا – تورو<sup>(۲۹)</sup> . وقد عبرت نهر غامبيا من نقطة سميت لذلك ؛ ممر الفولان ، ولإعطاء فكرة عن ضخامة هذه القوات ذكرت الروايات الشفوية انه لم تكن بالجندي حاجة إلى حمل أكثر من حجر واحد لملء النهر الذي يبلغ عرضه فرسخًا واحدًا.

ُ وبعدُ منطقة البَوندو افترق الأب وابنه ، فتوجّه تنغيلًا نحو مُلكة ديارا بينها شرع كولي في غزو الفوتا – تورو.

<sup>(</sup>٢٣) ج. بولاغ، ١٩٦٨، ص ١٨٦.

<sup>(</sup>٢٤) هذا ما يعقده بالخصوص موريس ديلانوس ، وأخذه عنه تيكسيرا داموتا وصحّحه فيا يتعلَّن بالتواريخ كما براه كل الذين استوحوا من هذين المؤلِّدين.

<sup>(</sup>٣٥) بين بولاغ، ج. ١٩٦٨، ص ١٨٣، خلاقًا لذلك أن تقدّم قبائل الفولمبي (الفولاني) قد ثمّ من الفوتا – جالون نحو الفوتا – تورو.

 <sup>(</sup>٢٦) لعل الرجوع إلى شجرة نسب كولي تغيلا يثبت تطابق با – كيتا بين العشيرتين (الفولبي والماندانغ).
 (٢٧) ي. بيرسن، ي هـ. ديشان، (نشر)، ١٩٧٠، ص ٢٨٧.

<sup>(</sup> ٢٨) أ. ألفاريس دالمادا، ترجمة ف. دي ستارام، ١٨٤٢، ص ٣٠ - ٣١.

<sup>(</sup>٢٩) ج. بولاغ، ١٩٦٨، ص ١٨٦ إلى ١٨٩.

تدهور امبراطورية مالي

## فتح مملكة ديارا

رأينا أن مملكة ديارا قد سقطت منذ السنوات الأولى من القرن السادس عشر (١٥٠٠- ١٥٠١) في أيدي الصنغي. وقد هبّ الأسكيا محمد لنجدة أخيه عمر كونزاغو الذي كان يواجه الصعاب في مملكة ديارا الماندية حبّ هزم الأسكيا ممثل المانسا ويتي فترة طويلة في المنطقة «الإحلال السلام فيها» وتنظيمها على أسس جديدة (٣٠).

ولكن السلام لم بدم طويلاً لأن جيوش الفولانيين التي كانت قد تحرّكت فعلاً، لم تلبث أن اقتحمت مملكة دبارا. واضطر شقيق الأسكيا لخوض المعركة مرة أخرى. وكان حظه أفضل منه في مواجهة الماندي لأن تنغيلا هُزم وتُتل. وكان مقتله وفقًا لما جاء في تاريخ السودان في ١٥١١ – ١٥١٢ (٢١)، وفي ١٥١٢ – ١٥١٣ حسها ورد في تاريخ الفتاش (٣١).

وهكذا أقام الصونغي الدليل مرة أخرى على مدى تشبيهم بمملكة ديارا التي تتيح لهم السيطرة على مناجم البامبوك. ولم يصر كولي على الوقوف في وجههم ، بل توجّه إلى الفوتا – تورو (٣٣).

### غزو الفوتا – تورو والدجولوف

كانت منطقة الفوتا لا تزال متميّزة بنظام الإدارة الماندية. وتسنى لسائر حكّام المقاطعات الذين كانوا تابعين لملك ديارا ابّان خضوعه لسلطة مانسا مالي أن يتحرّروا بشكل أو بآخر بفضل ضم الصونغي لمملكة ديارا.

وكان على كولي أن ينازل عددًا من الرؤساء الصغار المخلين المنقسين وهو ما سهّل مهمته كثيرًا. وقد جعل عاصمته في أنيام – غردو. وقد شن منها عدة هجات على أمبراطورية الدوجولوف وفتح عددًا من المنافيها. وتقول الروابات التي استقاها وافانال سنة ١٨٤٦، أن كولي وسرعان ما أصبح بمثل الرعب بالنسبة إلى كل الشعوب الجاورة وخاصة الولوف اللنين هزمهم في عدة معارك، وصم أجمل أراضيها المنافية والمنافية عن المنافية عن القرن اللغانية عن البين وروافده (٢٠). واستمرت سيادة الفوتا على الدجولوف إلى النصف الأولى من القرن اللغان عشر. وهكذا اقتطعت من مالي ممتلكاتها الغربية ، على يد من أساء البرتغاليون بشكل غير دقيق ، فولو وهكذا اقتطعت من مالي ممتلكاتها الغربية ، على يد من أساء البرتغاليون بشكل غير دقيق ، فولو الأرضي الممتدة من غامبيا إلى الكارامنس حتى نهاية القرن السادس عشر ، كا ورد في شهادة أندريه القاريس دالمادا. وكان ماننا مالي المكانية بتعلى القاريس دالمادا. وكان ماننا مالي معرف موجوف يتهاء تبدريه جلد عن متوكو بما يزيد على ٢٠٠ فرسخ . وقد الأكبر ، وإن كان فيلاً نالت الشيخوخة من قواه بقدر جسم .

 <sup>(</sup>۳۰) السعدي، ترجمة فرنسية هوداس، ١٩٦٤، ص ١٢٤ – ١٢٥.
 (۳۱) المرجم السابق، ص ١٢٧.

<sup>(</sup>۲۱) المرجع السابق على ۱۱۱. (۲۲) م. كاني، ترجمة و. هوداس و م. ديلافوس، ۱۹٦٤، ص ۱۲۷.

<sup>(</sup>٣٣) السعدي، المرجع السابق، ص ١٩٧.

<sup>(</sup>٣٤) أ. رافنال ، ١٨٤٦ ، ص ٣١٧ – ٣١٨.

## نهاية أمبراطورية مالي

وكان على الأمبراطورية الهرمة ، المعرّضة للهجات من الشرق والغرب ، أن تجابه خطرًا آخر لا يقل شأنًا عن ذلك رغم خفائه الشديد ألا وهو التدخّل البرتغالي في الحياة السياسية للغرب الافريق .

### مالي والبرتغاليون: مانسا محمود الثاني ومانسا محمود الثالث

بعد اتصالات البرتغالبين الأولى بافريقيا السوداء التي تميّزت بالعنف، وإزاء تصميم سكان المناطق الساحلية على المقاومة ، اضطر البرتغالبون إلى تغيير سياستهم : فقد بذلوا جهدًا أكبر لكسب ثقة الملوك المخلين<sup>(۲۵)</sup> . فأوفد ملوك البرتغال عدة بعثات ديبلوماسية إلى ملوك غرب أفريقيا . من ذلك أن حنا الثاني ملك البرتغال أرسل فيا بين ١٤٨١ و ١٤٩٥ ، سفارات إلى كل من ملك القوتا وتيميكنوكوي وإلى مانسا

"وقد أوفد إلى مالي سفارتين، مما يبرز الأهمية التي كان يوليها ملك البربتال لهذا البلد. وقد انطلقت الأولى من خامبيا والثانية من حصن المينا. وكان المانسا الذي استقبلها يُدعى محدود. وهو ابن المانسا ولي النانسا موسى (٢٠٠). وكان الصراع بين مالي والقولبي الدينيانكي قد بدأ إلا أن قوة مالي كانت لا تزال كيبرة. وقد ذكر المانسا محدود الثالث في رسالة بعث بها إلى ملك البربتال أن سلطانه لا مثيل له سوى قوة أربعة سلاطان هم الشكور (٣٠٠). وكان المانسا محدود الذي استقبل، سنة ١٩٥٤، بعثة برتفالية أرسلها خواودي باربوس، ممثل ملك البربقال في حصن الميناء وقد جاءت هذه البحثة لتفاوض ملك المنداني في قضايا مختلفة مرتبطة بالتجارة المارة بر غامبيا.

ولكن البرتغالين كانوا قد بدأوا فعالاً يتدخّلون في المنازعات الداخلية للبلدان الساحلية. من ذلك أن يبعُوي، الوصي على عرش دجولوف، قد حصل في نحو سنة ١٤٨٧، على مساعدة ملك البرتغال العسكرية ضد الورثة الشرعيين. ثم أن بعثات «الصداقة» كانت أيضًا مصادر للمعلومات عن الوضع الداخلي في الأمبراطورية الهرمة.

وقد انتج البرتغاليون سياسة أخرى تمثلت في محاباة صغار الرؤساء في المناطق الساحلية ، بواسطة التجارة ، لحملهم بذلك على التحرّر من سلطة مانسا الماندي. وهو ما حدث في مملكة سالوم.

<sup>(</sup>٣٥) كانت مطاردة حقيقية للإنسان، أنظر م. لي - تال، ١٩٧٧، ص ١٧.

 <sup>(</sup>٣٦) نلاحظ تواتر الأساء مثل عمود وولي وموسى، ذلك أن تشابه الأساء كان شانمًا جدًا في الأسرة الملكية في مالي.
 (٣٧) لا شك أن مانسا محمود الثاني قد استسلم لإغراء المغالاة بعض الشيء في وصف قوته.

## مالي ومملكة سالوم

إن مملكة سالوم التي تأسست على الأرجح في نهاية القرن الخامس عشر على بد ملك السينة اسيغان اندور، قد شهدت توسعًا كبيرًا في القرن السادس عشر. وكانت تضم، نحو عام ١٥٦٦ ، كل شهال نهر غامبيا وجزءا كبيرًا من السينة. وقد زُّودت بيني إدارية وعسكرية متينة جعلت منها واحدة من أقوى الأقالم في مقاطعة غامبيا (٢٨). وقد اجتذب أحكام تنظيمها العسكري بشكل خاص انتباه التاجر كانمة إلى المنافل اندوبه القاريس دالماذا. وكان اثنان من القواد العسكريين، والجاغاراف، أو وجراف، يرأسان كامة وشعاه القرى الذين يسمون جاغودي، وقد ذكر اندريه الفاريس دالماذا أنه وألم كمن على الملك اذا أراد تعبة جيش إلا أن بخطر هذين الجاغارافين فيبلغان بدورهما الأمر إلى رؤساء القرى، فيتولى كل منهم جمع رجاله نجيث لا يلبث أن يحشد جيشا جرًازًا بشتمل على عدد كبير من الفرسان يمتطون خيولاً مشتراة من الفرويالايين والمورياتين، ٢٠٠١).

وقد تمكّنت مملكة سالوم في نهاية الأمر من التخلّص من سيطرة غامبيا بل ضمّت العديد من القيادات الصغيرة التي كانت تكوّن، هذه المملكة على امتداد بجرى النهر. وفي بداية القرن السابع عشر (٣٦٦- ١٦٣٤)، لم يسمع الإنكليزي ريتشارد جويسن أي ذكر لمملكة غامبيا في هذه المناطق. فقد حلّ محل هذه الولاية الهامة من مالي ثلاث ممالك: سالوم ووولي وكانتر (٣٠).

. وهكذا فإن ما تبقّى من أمبراطورية مالى القديمة قد فقد منفذه الوحيد على العالم الخارجي . وحاول مانسا مالي ، في انتفاضة أخيرة ، أن يرسي من جديد سيطرته على المنطقة الوسطى من دلتا النيجر ، سنة ١٩٩٥ . إلا أنها كانت انتفاضة الموت .

## انتفاضة مالي الأخيرة :

## فشل مانسا محمود الرابع في الاستيلاء على جني سنة ١٥٩٩

حاول مانسا محمود الرابع الاستفادة من حالة الاضطراب التي أحدثها الاحتلال المغربي في دلتا التجرب و قد من حالة الاضطراب التي أحدثها الاحتلال المغربي في دلتا التيجر. وقد زحف على جني، يسانده معظم الرؤساء الحلية واكن المخالا أماع سيخذله مفضًلا يكر، وجادي/خلالا أميناً لمطقة ماسياً ورؤساء ناحة فاركو وأمها، ولكن إنفاز وأما والفاران سورا. ولولا الانضام إلى المغاربة، بعد أن لاحظ غاب ما نستعادة جني. ومها يكن من أمر فقد اندهشت التعزيزات المغربية تعدما بلدت المدينة لمرأى جيش ملطان مالي والذي كان من ضخامة العدد بحيث كان يمتد حني ذراع النبر الذي كانت المراكبة تعرب في طريقها إلى المدينة (الذي كانت المراكبة تعرب في طريقها إلى المدينة (الذي كانت المراكبة المدد بحيث كان يمتد حني

<sup>(</sup>۳۸) أ. ألفاريس دالمادا، ۱۸٤۲، ص ۲۹. (۳۹) المرجع السابق، ص ۲۳.

<sup>(</sup>٠٤) ح. بولاغ ، ١٩٦٨، عس ٢٣٨، أ. دونيليا ، ترجمة أ. تكيسيرا دامونا، ١٩٧٧، يكشف لنا عن وجود مملكة غابو رفارين كابو). ويبدو أن هذه المملكة للندانغية كانت بعد عام ١٦٠٠، أكبر مجموعة في منطقة السنغال وغامبيا. (١٤) السعدي، ١٩٦٤، ص ٢٧٩ (من الترجمة الفرنسية).

وقد قضى المغاربة، بقضل نصائح الخالا شاع الحكيمة، على جيش الماندان إثر تبادل عنيف الإطلاق النيران. ولكن المانت حقيق الإطلاق النيران. ولكن المانت حقيق مع موجود والمحتاج على المحتاج من ذلك فان الخلاط على بمكر وشريا عمد تبعاه حتى وصلوا لمأمن وحيّره نجة السلطان وقلموا قلانسهم تعظيمًا له على عادتم، (<sup>(10)</sup>). وهكذا إذن مُني المانسة والمحتاج التي كانت لا تراك خاضة لمسلطرة على العاصمة التجارية الكبرى الأفريقيا الغربية. وتحرّرت المقاطعات التي كانت لا تراك خاضة لمسلطة مانسا مالي الواحدة تلو الأخرى. ونجم عن التقتث قيام خمس ممالك صغرى حسب السعدي(<sup>(11)</sup>).

وستكون فبأطل بانانا (بامباراً) هي المستفيدة من انهيار مالي. نقد بادرت وهي ما تزال خاضعة لمانسا مالي حتى بداية القرن السابع عشر بتنظيم نفسها في شكل مراكز على قدر من الأهمية في ممكة ديارا والمناطق الداخلة في دلتا النيجر . وستتاعَم هذه النوايا طوال القرن السابع عشر بفضل موجات قوية من الهجرة كانت أهمها تلك التي قادها الأخوان بارامنغولو والتي ستشكّل أساس تكوين ممككني سيغو وكآرانا البامانيين .

ولم تعد مالي ، التي انحصرت في مملكة الماندان (مندانغ) تشمل إلاّ مناطق ، كعبا ، وكيتا ، وجيوما وجيوماوانيا <sup>(11)</sup> .

#### خاتمة عامة

شهدت أمبراطورية مالي فترة طويلة من التدهور السياسي. ولئن فقدت مقاطعاتها الشهالية في النصف الأول من القرن الخاصص عشر لفائدة الطوارق أولاً ثم لفائدة الصونغي ، فقد استطاعت أن تؤمّن بقاءها بجوار هذه المرولة الجديدة حتى نهاية القرن السادس عشر بفضل الجموية الاقتصادية لمقاطعاتها الغربية. وستكون حوية قبائل الوانقارة والجمولا منذ القرنين الخامس عشر والسادس عشر فترة إشعاع ثقافي وتجاري. وقد ترك لنا الأوروبيون الذين زاروا مالي الغربية صورة عن هياكل سياسية واقتصادية واجماعة متية.

وعلى الصعيد الإداري ، كان يمثل مانسا مالي فاران يخضع له العديد من رؤساء القرى: النيوني – مانسا ، والبكاني – مانسا ، والبكاني – مانسا ، والبكاني – منساء والكانيات في منتصف القرن المخامس عمر هم هذا الفائوان في منتصف القرن المخامس عمر هم منتولي أن المانيات بالكرب – جنوب – شرقي قرية باتي مانسا (١٠٠٥) وكان بعض رؤساء هذه القرى عبيدًا تابعين للمائلة الملكية. وكانت الخلافة عمومًا تتم على أساس الانتساب إلى الأم ، من ذلك أن دييقو فومس يقول أن فارانغازيك ، ويسى قرية قريبة من مصب تهر غاميا، كان ابن أخت الفاران – سنغولي (١٠٠٠) ، ولكننا نرى في القرن السادس عشر ، مع اعتناق بعض

<sup>(</sup>٤٢) المرجع السابق، ص ٢٧٩.

<sup>(</sup>٤٣) المرجع السابق، ص ٢١.

<sup>(£؛)</sup> ي. آبيرسن، ني هـ. ديشان، (مدير نشر)، ۱۹۷۰، ص ۲۸۳. (٤٥) أ. كادا موستو، ترجمة فرنسية ونشر ج. ر. كرون، ۱۹۳۷، ص ۲۷.

<sup>(</sup>٤٦) د. غومس، ترجمةً فرنسيةً، ت. مُونود، ج. دُوفال و ر. موني، ١٩٥٩، ص ٣٤.

تدهور امبراطورية مائي

المانسا المحليين للديانة الإسلامية ، بدء العمل بخلافة الاين لأبيه . وستثبت غابو وجودها في بداية القرن السادس عشر ، كمملكة مستقلة كما ستفرض هيمنتها على مجموعة بلدان السنغال وغامبيا (<sup>197)</sup> . وكان للفاران حاشية عديدة تضم الكثير من العبيد . وكان هؤلاء العبيد يخلعون ثبابهم لتحبّه بينا يلقى

الرجال الأحرار سلاحهم جانبًا ويسجدون.

وكان الفاريا، وهم من الموظفين، يجوبون القرى لجياية الضرائب وهي المصدر الرئيسي لدخل المانسا. وكانت بلاد السنفال وغاميا التي بروبها نهرا غاميا وكانامانس زاخرة بالمنتجات الزراعة. وكل المصادر البرتغالية في القرنين الخامس عشر والسادس عشر تتحدث عن حقول الفعل الرائمة ومزاوع الأرز الشامعة والغابات الساحرة الجال بمملكني غاميا وكازامانس. ولكن أهم نشاط اقتصادي فيا هو التجارة. وكان الملح يقيف بالذهب, وقد أنشأت التجارة مدناً كانت تمثل أسواقا هامة جناً على طول نهر غاميا: مثل سوتوكو وجمنا سورا التي كان يتردّد عليها التجار البرتغاليون بانتظام حيث يبعون الخيل، والخمور وأفحقة مقاطعة بريتاني والمصنوعات الزجاجة والجواهر والمسامير والأساور. وقد أدهشهم من التخوا بهم هناك من التجار المائدانغ بما لهم من تحرّب المبادات المنافرة فقد من التجار الأثرياء هم تخربة المبادرة (منه). وكانت أمل من التخوا المنافرة ويخاصة في انجاء الفرنارا. وسيلعب أسلاف الجديلا هؤلامة في نشر الثقافة المندانية وبخاصة في انجاء مناطق الغابات في الجديب (ساحل العاح وغانا وغيبا).

وفي القرين الخامس عشر والسادس عشر ظل تأثير الإسلام ضعيفًا في الغرب (١٩١). وقد لني دينغوغومس في بلاط نيوني مانس وليا صالحًا من سكان احدى مقاطمات مالي الشرقية ولكن تأثيره كان ضعيفًا لدرجة جعلت الرخالة البرتغالي لا عيد أي عناء في إقناع المانس باعتناق المسيحية (١٠). ولم يبدأ الإسلام في التغلف داخل مملكة غاميا إلا ابتداء من النصف الثاني من القرن السادس عشر فحسب. وغالبًا ما كان الرؤساء مسلمين لكنهم حافظوا مع ذلك على عقيدتهم الأرواحية. وبقيت الغابو معقل الديانة التقليدية في منطقة السنفال وغاميا وصتعد الطريق في وجه المسلمين، سواء كانوا من الفولانين أو من السونةكة، حتى القرن الناسع عشر (١٠).

ويتضاؤل أهمية تجارة الذهب انسحب الماندانغ نحو الجنوب حيث اجتذبتهم تجارة الكولا<sup>(10)</sup>. وشهدت نهاية القرن السادس عشر هجرات عديدة للماندانغ نحو الجنوب والجنوب الشرقي<sup>(10)</sup>، حيث أسّسوا قرى على طول طرق تجارة الكولا. وقد اعتمد ساموري توري على هذه المراكز لبناء امبراطوريته، في القرن التاسم عشر.

<sup>(</sup>٤٧) أ. ألفاريس دالمادا، ترجمة فرنسية ف. دي سانتاران، ١٨٤٢، ص ٤٨ أ. دونيليا، ترجمة أ. تايكسيرا داموتا، ١٩٧٧، ص ١٩١٩ - ١٣٠.

<sup>.</sup> (٨٤) أ. الفاريس دالمادا ، المرجع السابق ، ص ٢٩. كانوا يستعملون موازين لوزن ذهبهم ويجيدون استعمال الصنج.

<sup>(</sup>٤٩) كان سكانَ غامبيا ينتمونَ في أغلبيتهم الساحقة إلى الأرواحية ، ج. باروس ، ترجَمة ونشر ج. ر. كرونَ ، ١٩٣٧ ، ص ٧٠.

<sup>(</sup>٥٠) د. غوميس، ترجمة فرنسية ت. مونود، ج. دوفال و ر. موني، ١٩٥٩، ص ٤٢ – ٤٤.

<sup>(</sup>٥١) أ. الفاريس دللاًدا، ترجّمة فرنسة فّ. دي ساتاراًن، ١٩٤٣، فّص ٢٨. دراسات عديدة حول الروابات الشفوية بالغابو. راجع محاضرات س. م. سيسكو، و م. سيد بيه، بالمؤتمر الماندانغي بلندن، ١٩٧٢.

<sup>(</sup>٥٢) تقلُّصت تجارة الذهب مع تكتُّفْ تجارة العبيد على الساحل.

<sup>(</sup>۵۳) ي. بيرسن، في هـ. ديشان (مدير نشر)، ۱۹۷۰، ص ۲۸٤.

## الفصل الثامن

# الصنغي من القرن الثاني عشر إلى القرن السادس عشر

بقلم سينيكي مودي سيسوكو

في نهاية تطور طويل استغرق نحو ثمانية قرون ، أقامت جإعات «الصنغي » التي كانت قد استفرّت على ضفتي النبجر الأوسط ، في القرن الخامس عشر دولة قوية ووحّدت جزءًا كبيرًا من السودان الغربي ، وأتاحت بذلك ازدهار حضارة واثعة كانت في حالة مخاص منذ قرون . ولزيادة التوضيح سوف ننظر في فترتين كبيرتين من هذا التطور ، ونحاول أن نستخلص منها أهم السمات ولحضارية بالقدر الذي نستطيعه ، اعتمادًا على كتابي «التاريخ» المصنفين في توميكنو<sup>(۱)</sup> ، واعتمادًا أيضًا على المصادر العربية وولأوروبية وروايات الصنغي نفسها .

## مملكة غاو من القرن الثاني عشر حتى مجيء «سني علي بر» عام ١٤٦٤

إن تاريخ الصنغي قبل عهد سني علي بر (١٤٦٤ – ١٤٩٢) غير معروف تمامًا. والمصادر العربية القلبلة عن هذه الفترة تثير من المشكلات أكثر مما تقدّم من معلومات. أما الروايات المنقولة فلا يمكنها توضيح حقائق هذه العصور القديمة إلاً بصورة منقوصة تمامًا. ومن ثم فإن دراسة هذه الفترة ستكون

<sup>(</sup>۱) السعدي، ترجمة فرنسية ، أ. هوداس، أُعيد طبعها عام ١٩٦٤ م. الكنتي، ترجمة فرنسية م. ديلافوس، وأ. هوداس، أُعيد طبعها عام ١٩٦٤. كتب هذان المصنّفان بأقلام سودانية في حوالي متصف القرن السابع عشر، وهما يشكّلان المصادر الأساسية لتاريخ الصنغي والسودان الغربي في الفترة التي تحن بصددها.

دراسة نقدية ، تثير من القضايا أكثر مما نقدّم من الحلول. أما الحلول المقترحة فلا يمكن اعتبارها سوى فرضيات للبحث.

## مملكة غاو في القرن الثاني عشر

أصبحت مدينة غاو ، بحكم موقعها الجغرافي على نهر النيجر عند حدود السودان والساحل ، عاصمة دولة صنغي الناشعة ، واتنفى بها الأمر إلى أن حجب مدينة كوكيا القديمة أو كوغا كما بسميا المؤلفون العرب. ويفضل تجارة الملح من طوطق Towtek (غير معروفة الهوية ) ، والسلم الآتية من ليبيا ومصر أفرقية عرواً بنادمكة Tadmekka ، وقوافل توات ، وكذلك من المغرب الأقصى ، أصبحت مدينة غاو سوفاً كبيرة عنطة.

وليسّت الصّادر العربية مع ذلك دقيقة كل الدقة فيا يتعلّق باسم المدينة . ويقول البكري ، الذي يكتبها كالو – كالو <sup>(۱۱)</sup> ، إن المدينة تقع على نهر النيجر . ويميز الادريسي بين مدينة كوغا والعامرة بالسكان، والمخاطة بالأسوار <sup>(۱۱)</sup> عند الضفة الشالية وبين مدينة كالو – كالو (جاوجاو) على مسيرة عشرين يوماً شالاً . وما يمكن الخروج به من ذلك هو أنه في القرن الثاني عشر كانت توجد مدينتان ، هما جاو وكوكيا .

وكانت المملكة الممتدة على ضفتي النيجر من دندي إلى غاو تحت سيطرة «الجع عالم او «الزعّ» وهما على ما يغلن عشيرتان من عشائر الصنغي اختلطنا بالبرير (<sup>14)</sup> . وعلى أي حال ، فالضيا 100 ، كان يُلقّب باللقب الصنغالي كتنا أو كندا في القرن الحادي عشر . وكان الحدث الكبير في ذلك الحين هو اعتناق جع كوسوي Jaa Kosov الإسلام عام 1014 . ولا يبدو أن بقية الصنغي حذوا حذوه ، بل ظلّوا مدة طويلة متمسكين بمعتقداتهم وتمارساتهم الدينية التقليدية .

وتحمل شواهد القبور التي تُخْر عليها في أجاو – ساني Gao-Sani أساء إسلامية تختلف عن تلك الواردة في كتابي «التاريخ». وهناك أسباب كثيرة تحمل على الظن بأنها أساء مستوردة.

## حكم الماندنغ وأسرة سني من القرن الثالث عشر إلى القرن الخامس عشر

من المحتمل أنه حوالى ۱۲۷0، ويصورة أدقى ما بين ۱۲۸۵ و ۱۳۰۰<sup>()</sup>، غزت جيوش الماندنغ مملكة غاو. وقرابة ۱۳۲2 – ۱۳۲۰، أقام المانسا كانكون موسى، مسجدًا في غاو عقب عودته من

<sup>(</sup>۲) ف. مونتی، دیفان،، رقم ۱: ۱۹۶۸، ص ۷۹.

<sup>(</sup>٣) الأدريسي، ١٨٦٦، ترجمة فرنسية ر. دوزي وم. ج. دي غوجي، ص ١٢ – ١٤.

<sup>(£)</sup> السعدي، المرجع السابق، القصل الأول، المطورة عن نشأة الزع أو ضياء الذي عجاء جده من اليمن. م. ديلافوس (١٩١٢ الجزء الثاني) يعتقد أن آل ضياء هم ه البرير الذين اعتقوا المسيحية وحرَّروا مملكة غاو من السوركو الذي حاولوا نهيا. ويرى ب. ح| (١٩٦٨) أنهم عشيرة مولَدة من الصنغي في الشهال اعتقت الإسلام.

<sup>(</sup>٥) شُ. مونتي، (أُعيد طبعه عام ١٩٦٨) يفصل الموصّوع بتقدّ فقيق لرأي م. ديلافوس (١٩١٣ – الجزء الثاني) الذي يحدّد تاريخ غزو الماندنغ في (١٣٢٤ – ١٣٢٥).



شاهد رقم ۱۱ من غاو – سانی (۵۰ ه – ۵۰ مکرر)
 شاهد مستطیل من حجو الکوارتز (ارنفاع ۲۸. متر وعرض ۲٫۲۸ متر)
 کتب علیه هذا قبر عمد بن الجمعة وحمه ألله علیه.
 تونی برم الجمعة السادس من شعبان ۴۹۱ هد. [۱۵ مایو ۱۱۳۳]



• شاهد رقم ١٤ من غازو – ساني (٥٥ - ٥ - ٥٤) شاهد من الحجر الأخضر الأصفر (ارتفاع ٤١,١ متر) كُب عليه : كل من عليها فان وكل نفس مقبوضة ال بارتها . هذا قبر حواء بنت محمد رحمة الله عليها توقيت ليلة الخميس الثاني عشر من رمضان ٣٤ه هـ . [مايو ١١٤٠] الحج. ونظمت جإعات الماندانغ المنطقة الواقعة على منحنى النيجر تحت قيادة الفاريين Farin أو الحكام، وعملوا على تنميتها اقتصاديًا، فأصبحت غاو موقعًا تجاريًّا كبيرًّا وواحدة من أجمل المدن السودانية (\*).

ولم يستمر حكم الماندانغ طويلاً ، فقد كان جع غاو في الواقع تابعًا ، حاول استغلال الصعوبات التي كانت مالي تواجهها ليتحرّر . وعلى أي حال يبدو أن نهاية القرن الرابع عشر كانت هي أيضًا نهاية حكم الماندانغ في غاو . وحلّت محلهم أسرة جديدة هي أسرة «سني Sonni » التي أُسُسها «علي قولون» في القرن الثالث عشر ، ثم استقلت وطردت الماندانغ .

يذكر بويو حماً Boubou Hama أن المدة الأسرة − التي لا يزال أصلها مثارًا لمشكلات لم تمل − قد جاءت على أغلب الظن من كوكيه وطردت جاعات المائدانغ من غاو وتقلوا الحرب إلى الغرب تجاه أو السبعي أو الشبعي جاعات عاربة. وقد خرج الثلاثة الأخيرون من غاو وتقلوا الحرب إلى الغرب تجاه اقليم مسينا التني وأمبراطورية مالي. وقام «السني ماداوو» أبر و السني علي» بحملة كبيرة غزا بها نيائي عاصمة أمبراطورية المائدانغ، وأعمل فيها السوانين ماذاوو» أربع وعشرين قبيلة كانت خاضمة للهانسا. وعم خطبة عد السني سلمان دَعْمه ع، فغزا بدوره مدينة نها مركز اقليم سونينكي في أمبراطورية مالي ودمرها وشم حبة بنينة كبيرة. وقد زادت الحروب من إمكانيات نشاط المملكة. وأصبح ملك غاو السيد الحقيق لمنطف نهر النيجر، وبلغت الأسرة ذوتها عام 1814 بتولي «السني علي» الحكم.

## أمبراطورية صنغي في القرنين الخامس عشر والسادس عشر

## «سني علي بر» أو «سني علي الكبير» (١٤٦٤ – ١٤٦١)

لقد غير اسني على بر إ مصير مملكة غاو ، إذ تخلى عن سياسة غارات النهب التي انتهجها أسلافه وقام بفتوحات الخليسة (١٨) ، وجنّد لحذا الغرض جيشًا مدريًّا على الحرب ومنظّمًا تنظيمًا محكمًا بقيادة عدد من الفادة المقتدرين ، وأحد أسطولًا صغيرًا على النيجر يقوده الحيقري Hikoi (وزير النهر والأسطول) وحشلة جيشًا عن المشاة بزداد عدد أفراده بصورة مطردة تتيجة انشام الحاربين من الجيوش المهتوبة إليه ، كما جهتر فوقة من الفوسان كانت بفضل خفة وسرعة تحركها تعتبر رأس الحربة في كل غزوات السني الكبير. وكان السني علي بر الحوال حكم يحوب على رأس فوسانه الخيم السودان المجاور للنيجر في كافة الاتجادات وقد أدهش خصومه بمفاجأته لهم وبسرعة تحركه، وقرض سلطانه بالعنف والخوف ، واشتهر بين معاصريه بأنه المحارب الذي لا يُقهر، وكان بمثابة تجسيد للمبقرية الحربية .

<sup>(</sup>٦) ابن بطوطة، ترجمة فرنسية موني وآخرين ١٩٦٦، ص ٧٢.

<sup>(</sup>٧) ب. حمَّا، ١٩٦٨، الفصل الثالث والرابع والخامس.

<sup>(</sup>٨) عن مملكة صنغي يمكن الرَّجوع إلى أ. و. باردو، ١٩٧١، ص ٤١ – ٥٩.

واشتهر بأنه ساحر كبير، وكان ينظر إليه كرجل ذي قدرة خارقة وجاذبية سحرية، وأطلق عليه الشعب لقب «دعالي»<sup>(۱)</sup>.

واهتم سني علي كأسلافه بالإقليم الغربي ذي الثروة الكبيرة ، وبالمدن النيجيرية وبالجزء الأوسط من دلتا نهر النيجر . وقد غزا على مراحل اقليم جني وجزةا من مسينا ، حيث فتك بعدد كبير من الفولانيين ، وغزا على الخصوص تمبكنو (١٤٦٨) ، وهاجيم الطوارق ، وردهم حتى شال الساحل، وقام بعدة حملات في الجنوب ضد جاعات الدوجون والموسى والباريبا . وفي عام ١٤٨٣ لحق بالملك موسى ماسيري الأول ، وكان هذا عائدًا من ولاته عمالًا بالفناتم الوفيرة ، فغلبه بالقرب من جني ، وبذلك وضع حدًا لما كان يتهذه وادي النيجر من غارات الملك موسى .

وعند مصرعه عام 1947، كان ملطانه نافذًا على أمراطورية كبيرة محورها نهر النبجر وامتدادها من وعدد مصرعه عام 1941، كان ملطانه نافذًا على أمراطورية الماندنغ، وأسس عددًا من الأقابع الجديدة التي أسند زعامتها إلى ملوك بمعلون لقب فاري أو فارما (۱۰) ، ماندنغ أو لقب قوي أو موند زو (منغي)، وعيّن قاضياً في تمبكتو، و روما في مدن إسلامية أخرى. وكان جميع ولاة الدولة هؤلاء يتمون السني بسورة مباشرة. وهكذا أصبحت دولة غاو ذات النظام الأبري التقليدي دولة مركزية تشرف على جميع الأقالم النبجرية. ونهض ومني على جميع عاولة على مالتشت. وإذا كان قد أخضة في علىكته الناشة. وإذا كان قد أخضة في عاولة على الهر وشجّم الزراعة.

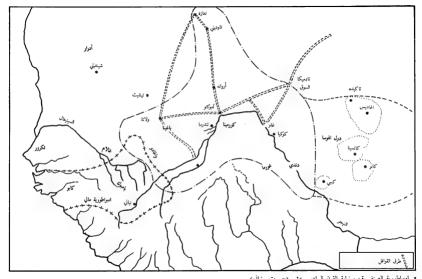
#### السياسة الدينية

صادف استي على اصعوبات كبيرة من جانب الأرستيراطية المسلمة ، ولا سيّما في تمبكتو التي صوره عالؤها للخلف بعد قرنين من الزمن في صورة ملك قاس وطاغية فاسق . غير أن اعتباره قد رُدّ إليه اليوم (١١) تما لا يترك بحالاً للشك . فقد كانت أسباب معاوضته للطاء من رجال اللين أسباباً سياسية وأبديولوجية ، إذ كان سني على بحكم تربيته في بلده الأم ، الفارو (سقطر) مسلماً لم يحسن إسلامه، حيث لم يجور يوماً العبادات التقليدية للصنغي . أما العالم من رجال الدين فكانوا لا يكونم تذلك وكان على انتقال اللي يكونم تذلك وكان سني على ياركم تذلك وكان سني على الإسلام والمدن .

<sup>(</sup>٩) م. كافي (ترجمة فرنسية م. ديلافوس وأ. هوداس، إعادة الطبع ١٩٦٤، ص ٨٤) يترجم عبارة ( دعالي) بعبارة والعلي)، ويظن أن هذه صفة يجب أن تطلق على الله.

<sup>(</sup>١٠) أنظرُ الصفحاتِ ١٣ – ٢٦ فيما يلي.

<sup>(</sup>۱۱) للدانفون عن سنّى على: ج. أروش، ۱۹۵۳، ب. حا، ۱۹۲۸، ش. أ. ديوب، ۱۹۹۰، ر. موني. ۱۹۲۱، س. م. سيسوكو، ۱۹۲۱، ومؤرّخون آخرون صحّحوا ما افتري به على السني الكبير وشرحوا أعاله في ضوء الظروف التاريخية التي تُرجد فيها.



• امبراطورية الصنغي قرب نهاية القرن السادس عشر (ج. ت. نياني)

## أسرة الـ«اسكيات» (١٤٩٢ – ١٥٩٢)

## أسكيا محمد الأول، السيلانكي (١٢)

اندلعت الحرب بعد موت سني على إذ رفض سني باري اعتناق الإسلام، فنار على السني الجديد حزب إسلامي بقيادة الهومبوريلوا محمد، وأخيه عمر كومدياغو، وهزمه في أنفاو قرب غاو. واستول محمد توري أو سيلا على السلطة، وأطلق على نفسه لقب أسكها، وأسس أسرة حاكمة مسلمة. وكان وأسكها محمده من أصل سونتكي من عشيرة توري أو سيلا<sup>(۱۲)</sup> المتحدوة من التكرور. وعلى الرغم من كونه أمياً فقد كان مسلماً ورعًا، ورجلاً مترًا ومعدلاً، وسياسيًا بعد النظر، وكان انتصارًا الإسلام. وقد اعتمد على القوى الجديدة لتوسيع ودعم الأمبراطورية التي أسسها وسني علي بر ٥. ولم يكن أبرز حدث في بداية حكمه ما حققه من فتوحات بقدر ما كان حجمه إلى مكة.

فقد قصد العاهل الجديد الأراضي الحجازية في ١٤٩٦ - ١٤٩٧ بدافع التقوى وكذلك بدوافع سياسية ، واصطحب معه جيشاً من ١٨٥٠ فارس وعدداً كبيرًا من علماء الدين ، وحمل معه ما قيمته سياسية ، واصطحب معه جيشاً من ١٨٠٥ فارس وعدداً كبيرًا من علماء الدين ، وحمل معه ما قيمته الأرهر الذي نصحه بما يجب أن يكون عليه الحكم . وابتاع في مكة حكراً أوقفة على الحجاج السودانيين وحصل من شريف مكة حكراً أوقفة على المجاج السودانيين وحصل من شريف مكة على الحجاج السوداني ، وعلى شعارات هذه الولاية الجديدة ، وعلى وعد بإيفاد شريف الصقاي إلى مملكته . وهكذا رجع إلى السودان مؤوكا بالشرعة الإسلامية وماعتراف عالمي سلطان.

واصل «اسكيا عمد» ما أنجزه «سني علي بر» فعمل بمساعدة أخيه عمر كمدياغو، على توسيع مملكته من جميع حدودها، فأخضع مسينا وديارا (غارا) حيث لتي تنفلا مصرعه عام ١٥١٧، غير ان ابن الأخير كولي تنفلا علقه في الحكيم. وفرض أسكيا عمد سلطانه على الصحواء حتى مناجم تغازه، وفتح أغاديس ويمدن الحوسا (كاتب كوكان). وهاجم شعوب الجنوب: الباريبا، والموسى، والدوجون، ولكنه لم ينجح في إخضاعهم. ويضفل فترحاته قوى دعائم أمبراطورية الصنغي وامنت با حتى أقصى أطرافها من دندي إلى سيبريدوجو جزيب سيغو، ومن تغازة إلى حدود باتنغا.

ونظم الاسكيا الأمبراطورية وفقاً للتقاليد الموروثة عن سنى على. وسمى أخاه عمر كمديا اكورمينا – فاري، وشيّد هذا الأخير عاصمته تندرما دفعة واحدة. وأشأ الأسكيا مقاطعات جديدة واستبدل عمّال سنّى على بأتباعه هو، ونصّب قضاة في كل المدن الإسلامية، وأعاد تنظيم البلاط والمجلس الأمبراطوري ووضع سلّمًا للمناصب ونظم المراسم، ووزّع مناصب القصر بين مختلف خدمه، وأعطى الأولوية في الدخول عليه للملاء والقضاة.

وكان أسكيا محمد حاكمًا مستنيرًا ، فأولى اهتمامه لجميع أنشطة أمبراطوريته ، وشجّع النجارة التي استفادت المملكة منها أعظم استفادة ، واجتهد في وضع ومراقبة استعال أدوات القياس ، وحمل القضاة على سرعة البت في القضايا وتأمين النظام فها يتعلّق بالمعاملات ، وذلك بجشد عدد كبير من رجال شرطة

<sup>(</sup>١٢) سيلانكا: كلمة سوننكي معناها الانتباء إلى أسرة سيلا.

<sup>(</sup>١٣) ورد مذان الإسمان في كتب التاريخ. وأُغلب الظنّ أن الأسكيا كان من عشيرة سيلا. وكان لقب توري في ذلك الحين لقبًا دينيًا مثل لقب سيسهي. وتبنى الفاتحون المغاربة لقب توري وأخذوا به.

الأسواق. ويُقال إنه حفر قناة في منطقة كابارا – تومبكتر (۱۰۱ ) وشيخ الزراعة ، فأنشأ عددًا كبيرًا من القرى الزراعية . وشيخ الزراعية . وحلى الخاصيل الزراعية . وشيخ الإنجاب على الخاصيل الزراعية . وشيخ الإنجاب على التعليم والدراسة بما كان يقولهم بن معاشات لعلما الدين ، وعلى الأخصى بما كان يحولهم به من احترام . ولكن من سوء حظه أنه أنجب كثيرًا من الأبناء وعمر طويلاً في الحكم ، فأصابه الكبر وفقد البصر ، وتأمر عليه أبناؤه وأطاحوا به ، بقيادة الابن الأكبر موسى الفاري مندؤو . (درير الأملاك) الذي نصب أسكيا في عام ١٥٧٨ .

## خلفاء أسكيا محمد

تعاقب أيناء أسكيا محمد على الحكم خلفًا لأبيهم حتى عام ١٥٨٣ : موسى (١٥٢٨ – ١٥٣١) ، اسحق الأول ومحمد الثاني بنكان كبرياي (١٥٣١ – ١٥٣٧) اسماعيل (١٥٣٧ – ١٥٤٩) ، اسحق الأول (١٥٣٩ – ١٥٤٩) ، فداود (١٥٤٩ – ١٥٤٨) ، ثم انتقلت الخلافة إلى أبناء داود الحاج محمد الثالث (١٥٨٦ – ١٥٨٦) ، محمد الرابع (١٥٨٦ – ١٥٨٨) ، فاسحق الثاني (١٥٨٩ – ١٥٩١) ثم محمد غاو (١٥٩٦). ولم يقم هؤلاء الخلقاء بفترحات حقيقة ولكنهم كانوا يغيرون على البلدان المتاحدة المملكة ، أما في اللبدان المتاحدة مثار صراعات خضيت دماؤها أكثر من مرة هذا الجزء من ثبية البجر . وأما في الخارج فقد نشأت مشكلة جديدة تتعلق بمناجم الملح في تغازه ، الأمر الذي هذه يؤهداد الملاقات مع سلاطين المغرب الأقصى. ونحن نلمس هذه المشكلات خلال نلاثة مجود رئيسية من الحكم.

يصفّ كتابًا «التأريخ» اسحق الأول (١٥٣٩ – ١٥٤٩) (١٥٠ بأنه أمير حازم مطاع. وقد قاد أخوه داود حملة على عاصمة أمراطورية مالي وأعمل فيها السلب والنهب. وفي عهد اسحق الأول أثيرت مسألة تغازة. فقد طالب سلطان مراكش السعدي محمد الشيخ بملكية مناجم الملح، ولكنه أخفق في محاولة احتلالها. وقد ردَّ عليه اسحق الأول بغزو وادي درعة المغربي (١٦) بفرسان من الطوارق.

وحكم داود (١٥٤٩ – ١٥٨٣) بن أسكيا تحمد الأول ، طويلاً واتنق ازدهار حكّه مع ازدهار مملكة صنغي . وتصف لنا كتب التاريخ الأسكيا داود أميراً ذكيًا ، شديد الدهاء ، متفتّحًا على كل الأمور ، صديقًا للأدباء ، وكان قد مارس مهام سياسية كبيرة ، وعرك كل المشكلات أثناء تولي اخوته الحكم ، الأمر الذي أكسبه خبرة عظيمة بالأمور وبالناس.

وبلغت المملكة ذروتها في عهد الأسكيا داود، وحقّقت نهشة اقتصادية وفكرية عظيمة الشأن. وكانت الزراعة كثيفة في وادي النهر، بينا شهدت المدن التجارية الكبيرة أقصى ما يمكن بلوغه من نشاط. كان ذلك هو عصر القافلة عابرة الصحراء التي أظهرت تفوّقها، كما يقول ف. م. جودبيو<sup>(۱۷۷)</sup>، على السفية العابرة للمحيط الأطلسي المسئاة بـوالكارافيل.. وأصاب الأسكيا فوائد جمة من هذا الرخاء العام، بل كون أيضًا وديعة من حصيلة النقود التي كانت تجبى كضراب على المعاملات التجارية وابراد العقارات من الأملاك الأمبراطورية. وكانت متاجره تتلقى آلاف الأطنان من

<sup>(</sup>١٤) كما جاء في الروايات المنقولة المأخوذة من تومبكتو حيث يوجد رسم لقناة تتجه نحو كابارا.

<sup>(</sup>١٥) الحدي، المرجع السابق، ص ١٥٧ - ١٦٤. (١٦) المرجع السابق، ص ١٦٣ - ١٦٤، أنظر أيضًا ر. موني، ١٩٤٩، ص ١٦٩ - ١٤٠.

<sup>(</sup>۱۷) ف. جودبنيو، ۱۹۶۹.

الحبوب التي تُجمع من نختلف أنحاء المملكة. وقد رعى دواد – شأنه في ذلك شأن أبيه – الأدباء والعالم، ، فكرمهم وأغدق عليهم الهدايا وأحاطهم بالتقدير والاحترام، وأسهم في ترميم المساجد والإنفاق على الفقةاء.

سود... أما من الناحية العسكرية فقد قام الأسكيا بحملات كثيرة لتهانة الأمور في مسينا شرقًا، وبوجه خاص عند جماعات الموسى التي كان يوجّه الغارات عليها. وصارت أخطر مشكلة هي مشكلة تغازة، إذ ظلّ سلطان المغرب مولاي أحمد المنصور يطالب بالمناجم. ويبدو أن الأمر انتهى إلى إيجاد حل وسط يحفظ للصنغي حقوقهم وملكيتهم. غير أن حملة مغربية في عهد الأسكيا الحاج محمد الرابع (١٥٨٣ – ١٥٨٦) احتلت المناجم. وبدأ الطوارق يستغلون تناودارا (تاوميني) على مسافة ١٥٠ كم جنوب نغازة

وبعد موت محمد الرابع نصب أخوه محمد الخامس بانو خلقًا له عام ١٩٨٦، وأثارت هذه الخلافة حربًا أهلية. وثار عدد كبير من أخوة الأسكيل ومن بينهم الصديق والي منطقة تمبكو. وقام الصديق بغزو غام ١٩٨٩، على رأس جميع قوات كرومينا والقاطمات الغربية، ونصبة تمبكو أحرال ولكنه لم ينجع أمام صمود أسكيا غاو الجديد، اسحق الثاني، وقع هذا الأخير الثورة بوحشية وأباد جيوش الغرب. ومكذا انقسمت المملكة من الناجة المعنوبة، وخاب أمل الغرب فنخلى عن اهنامه بغاره والضمة عدد كبير من أمراء الصديقي بدون صموية لصفوف النزاة المغاربة م ١٩٥١، بعد انتضاء فلاث سنوات على الحرب الأهلية، وهكذا انهارت أمبراطورية الصنغي وراحت ضحية لتناقضانها الداخلية.

#### حضارة الصنغي

التنظيم السياسي والإداري

تتميّز أمبراطورية الصنغي في تنظيمها السياسي والإداري بالابتكار العميق، فالتركيب المتين فميكل السلطة والمركزية المنتظمة والملكية الطلقة ، كلها تضيق على مملكة غاو لونًا محدثًا وتختلف في ذلك مع النظام السياسي التقليدي للمالك المتحدة ، وهو النظام الذي عرفته أمبراطوريات غانا أو مالي .

#### النظام الملكي

يقوم النظام الملكي في غاو بما له من تقليد قديم في الحكم على أساس القيم الإسلامية والتقليدية وذلك في عهد الأسكيا. وتقضي النقاليد القداعة الصناغة والسودانية باعتبار التوى Toi أباً للعبب ، وله سلطة ثبه مفدّسة ، وهو مصدر الخصوية والفراء . وكان موضع توقير ولا يقتر أب أحد منه إلا مساحلة أما التقلم الآلة ، فد، تقالم السلاح ، فقد اعتبار الما فقا الاسلام عند القادن الحلامي عند ، كان

أما التقليد الآخر فهو تقليد إسلامي ، فقد اعتنق ملوك غاو الإسلام منذ القرن الحادي عشر ، وكان عليهم من حيث المبدأ أن يحكموا طبقًا لتعالم القرآن. وقد امتزج هذان التقليدان ، وكان بروز أي منها يتوقف على شخصية الحاكم . وكان أسكيا محمد الأول وأسكيا داود يرتكزان على الإسلام في حين كان سني علي وأغلبية الأسكيا الآخرين يغلب عليهم الطابع الصنغي أكثر من الطابع الإسلامي .

ُ وكانَّ الملك يُقيم في غاّو ، يحيطُ به عادد كبير من رجال القصر ، وهم السنّة . وتتكُون ألسنّة من أفراد أسرته ومن كبار الموظفين ومن الشعراء والمنشدين : الجزيري والمابو . وكان يجلس على نوع من المنصة يحيط به ٧٠٠ من الأغوات . وكان الشاعر (أو المنشد) – واندو – يقوم بدور المنادى ... ويقوم بمختلف الأعمال المتزلية عدد كبير من الخدم ، غالبيتهم من العبيد ، تحت إشراف وإدارة (هوهو كوروي قوي) ، عمدة القصر . ويتولى شخص معين شؤون غرفة الملابس(١٠١) .

وكان أكبر الأُخوة يتولى الخلافة بعد مُوت الملك. والواقع أن معيار الفوة هو الذي كان بجدُّد خليفة الملك، ومن ثم كانت الأزمات الدورية. وكانت السنّة هي التي تعيّن الأسكيا الجديد وتنصّبه في عاصمة كوكيا القديمة.

#### الحكومة الملكية

كانت الحكومة تتشكّل من وزراء ومستشارين يعيّنهم ويقبلهم الأسكيا ويصنّف مراتبهم حسب وظائفهم. وكانت هناك الحكومة المركزية التي توجد حيث يوجد الأسكيا، وحكومة الأقاليم.

#### الحكومة المركزية

يشكل أعضاء الحكومة المركزية المجلس اللكي الذي يناقش كل قضايا المملكة. ويتولى أمين مستشار تدوين قرارات المجلس ، والعناية بمراسلات الملك ، وتحرير وتنفيذ موانيقه . ويتولى الإشراف على الأقسام الإدارية المختلفة أعضاء آخرون ، لا تعرف وظائفهم على وجه التحديد ، فلم يكن هناك تخصّص دقيق في الوظائف بالمعنى الحقيقي. ويعطينا عرّرو التاريخين قائمة بكبار موظفي الحكومة المركزية الذين نذكر أهمه (١٧) فيا بل :

كان (الهي كوي» صاحب الماء ورئيسًا للأسطول، وكانت الوظيفة قديمة وعلى جانب كبير من الأهمية نظرًا للدور الذي كان النيجر بلعبه في حياة قدامي الصنغي. وأصبح الهي كوي واحدًا من كبار موظفي الديوان الملكي ، وكان بمثابة وزير للداخلية ويخضع لإدارته جميع حكام الأقالم. ونقرأ فها نقرأ على أي حال أن الهي كوي في عهد الأسكيا اسحق الأول أنّب الأمير داود حاكم إقام كورمينا المعروف يجبرونه، وأمره بالمودة دونما تأخير إلى إقليمه.

## الفاري موندزو أو مونجو

كان الفاري موندزو وزيرًا للزراعة ... ومن الجائز جندًا أن يكون قد تولّى إدارة الكثير من الأملاك الأمرية المبعثرة في جميع أنحاء المملكة والتي كانت تدرّ كل سنة ايرادات كبيرة. وكانت هذه الوظيفة البالغة الأهمية تسند عادة إلى الأمراء من أبناء العائلة المالكة وبالأصح إلى أولياء العهد. وكان على الفاري موندزو أيضًا تسوية النزاعات المتعلّقة بالأرض، وكان فارما الهاري يتولى شؤون المياه والبحيرات، وفارما الساو شؤون الغابات والروني شؤون الملكية.

فارما الكاليزا: «وزير المال»

لم تحدّد كتب التاريخ مواصفات هذه الوظيفة. ولا بدّ أنها كانت تتصل بشؤون الخزانة الملكية.

(۱۸) حوالي ۲۱۰ بزات حريرية، وأصواف وأقطان، أنظر م. كافي، ترجمة فرنسية م. ديلافوس وأ. هوداس، إعادة الطبح ۱۹٦٤، ص. ۲۰۰ – ۲۰۱.

. (١٥) قائمة كاملة بموظني ألحكومة الملكية من وضع ج. ن. كوديو عام ١٩٧١ ، ص ٢٧٠ – ٢٧٢ ، و روش ١٩٦٣ . ص ١٩٧ – ١٩٣. والمعروف أن الأسكيا كانوا على جانب كبير من الثراء ، وكانت ابراداتهم العينية والنقدية متموكزة في غاو . وكان فارما الكاليزا يتولى حراسة الخزانة ويؤمّن نفقات الملك . وكان المسؤول بلا شك عن إدارة الودائع النقدية التي جمعها الأسكيا داود . وكان لفارما الكاليزا ثلاثة مساعدين ، فارما الواني ، المشرف على الأموال ، وفارما البانا المسؤول عن الأجور ، وفارما الدوي مسؤول المشتريات .

#### البالاما

كانت وظيفة البالاما وظيفة عسكرية ، ولا تذكر كتب التاريخ مواصفاتها بالتحديد. فقد كان البالاما في المقرف السادس البالاما في الماضي هو قائد الجيش . ولا بدّ أن هذه الوظيفة فقدت شيئًا من أهميتها في القرن السادس عشر، فلم يرد لهذه الوظيفة ذكر على رأس الجيوش الملكية . وقد أصبح البالاما وثيبًا لفصيلة من الجيش ترابط في أقلم كابارا – تمبكتو، وكانت بلا شك تابعة لفاران كورمينا ، ويبدو أن الوظيفة كانت تُسند إلى أمراء الأسرة الملاكمة المناونة كانت تُسند

ولاً بدّ أن هناك إدارات أخرى كانت موجودة في غاو لتسيير دفة الحكم في المملكة ولكن كتابي التاريخ أغفلاها . ولنذكر منها وظيفة فارما الكوري وهو الوزير المسؤول عن الأجانب من الجنس الأبيض ، والمفوضون الملكيون الذين كان الملك يرسلهم بصفة دورية إلى الأقالم لحل بعض المشكلات العاجلة ، ولجماية الضرائب الاستثنائية من تجار المدن الكبيرة ، ولمراقبة الموظفين المحلين ومديري الأقالم .

#### حكومة الأقالي

انتج الصنغي نظامين من الحكم وذلك حسب الاظلم المغني. فهناك بجموعة أولى تضم الأقاليم التي ثم غزوها، وقد تولَى حكمها زعاء يعينهم ويقيلهم الأسكيا في أي وقت شاء. وكان هؤلاء الحكام يخضعون لسلم وظيني محدود ويمارسون كافة السلطات فيا عدا السلطة القضائية التي كانت من اختصاص القضاة. وكانوا بجملون لقب فاري أو فارما أو فارما وهو لقب مشتق من النظام الماندني للد فاربين. هر وكان علم نفي علي وكان منهي على والأسكيا على الوظيفة واللقب. ومعاه الزعم من والألماب التي أنشأها الصنغي، ومعاه الزعم من والأسكيا على الوظيفة واللقب وكان لقب كري من الألقاب التي أنشأها الصنغي، ومعاه الزعم من درجة أدني. كذلك الأمر بالنسبة للفظ مؤدنو التي كانت تطلق في الوقت نف على موقع معين رئيكتر - مؤدندور)، أو على إدارة حكومية (الفاري مونذور)، أما لقب شا مارنغا وغيره من الألقاب

وكانت الأمبراطورية تنقسم إلى إقليمين كبيرين ، اقليم كورمينا في الغرب واقليم دندي في الجنوب الشوق ، وكان الذين يترلون وظيفة فاري كورمينا أو الكانفاري هم أمراء الأسرة المالكة - الأ في حالات الستالية قليلة - وفي أغلب الأحيان كانت الوظيفة تسند لولي العهد الأمبراطوري (٣٠). وكان فاري كرورمينا يقيم في تندوما ، ويتمبر الشخصية الثانية في الدولة ، ولا نعرف بالتحديد حدود سلطاته . ويبدو أنه كان يدير كل أقاليم غرب تمكنو ، ولكن ذلك غير مقطوع به ؛ لأن حكام هذه المنطقة كان تعيينهم يتم عن طريق غاو وكانوا يتبعون في أمورهم الأسكيا . غير أنه قرب نهاية القرن السادس عشر فرضت السلطة المسكرية نفاري كورمينا نفسها على سائر أقاليم الغرب وأصبح حاكم كورمينا الزعيم الحقيق ،

<sup>(</sup>٢٠) ومنهم أسكيا محمد الثاني بنكن – وأسكيا داود.

وكان له جيش قوي يتكون من حوالى • • • \$ رجل وكان في استطاعته تحدي السلطة في غاو ، وقد حدث ذلك أكثر من مرة.

أما فاري الدندي وهو حاكم اقليم دندي فكان يشرف على مقاطعات دندي أي على الجنوب الشرقي من المملكة. وكان بمثابة الشخصية الثالثة في العمولة، وكانت هذه الوظيفة عادة لأحد كبار موظني الديوان الأمبراطوري. وكان جيشه على درجة من الأمهية أقل مما كان عليه جيش كورسينا. وكان يتول الدفاع من جنوب المملكة. وهناك أقاليم أخرى ذات أهمية النوية كان يولّي شؤونها حكام يعيّبهم الأسكيا، فنهم وكوي الباراء و وكوي الدوما، ووكوي الموميوري، ووقارما الأرابنا، ووقارما البنجا، و والكالاشاء ووفارما الباغينا، الذي فقد لقب أسكيا... الحجر،

وكاتُّتُ المَّدُنُ النَّجَارِيَّةُ مِثْلُ تَمْبَكُتُو وَجِيْ وَتَعَارُوهُ وَلِائَةُ تَسْعُ بِنِعُ مِن الحَكَمُ اللَّانِيُّ تَعَنِيْقِ وَجُود عدد من الحَكِم أَوْ المُونِدُور. وكانت الأنشطة التجارية والحرفية وكذلك الكنافة السكانية تقنفني وجود عدد كبير من المُوظنين الإداريين. وعلى سبيل المثال في تُمبكون ، كان هناك إلى جانب القاضي اللذي بيولى شؤول الشفاء، وكوبي تمبكو رؤسل المدينة، عدد كبير من المُوظنين منهم موندُور الأسمار، وهو أشبه عالمور المُرطق كان مسؤولاً عن الأسواق وعن المدينة وعن تنفيذ الأحكام التي يصدرها القاضي، وكان له مثال مفتول المؤلف في كابارا، ورؤساء المغاف عن المُسواق، ورؤساء المُحروبات الموقبة، وقد انشوت كل مجموعة منا في عي الها، ومراقبو الأكواخ في ضواحي المدينة. وكل مؤلاء الناس كانوا يشكلون نواة حكم إدارة فعالة في المدن الكبيرة.

#### الإدارة غير المباشرة

كانت الإدارة غير المباشرة تعنى بالبلدان التابعة أو الخاضعة. وكان زعم أي من هذه البلدان ينصب وفقاً للتقاليد المحلية ويعترف الأسكيا بهذا التنصيب، غير أنه قد تحدث اعتراضات من جهة الطامعين في المنصب، أو قد تنشب ثورات ضد السلطة الأمبراطورية، وكان الأسكيا يتنخل في هذه الحالات ويفرض مرشحه. وهكذا عزل الأسكيا الحاج محمد الثالث بويو مرباما، فندق مسينا، ونفاه إلى غاو ۱۱، راباطورية مالي ۱۱، وأعاد طوارق الانسار (الأندسون طبقاً للسمدي)، واتحاد طوارق والمنشان» (۱۳۳ (الطوارق من أصل صنهاجي في الانسار (الأندسون طبقاً للسمدي)، واتحاد طوارق والمنشان» (۱۳۳ (الطوارق من أصل صنهاجي في منطقة تمكن و لائا)، كانت كلها من فته هذه الدول التابعة أو الخاضمة بدرجات متفاوتة حسب أتجاه سياسة غاو. وكان الحكام يدفعون الجزية بانتظام، ويقدمون نصائل من جيوشهم إذا طلب الأمبراطور ذلك منهم، ويقبعون الملاقات الطبية عن طويق الزيارات والهذايا والمصاهرة.

<sup>(</sup>٢١) السعدي، المرجع السابق، ص ١٨٩.

<sup>(</sup>٢٢) لم تدم أبدًا سيادة الصنغي على أمبراطورية مالي. ويذكر ليون الإفريق، (ترجمة ابولار، وقد أعيد طبيعا في احداد) ان مانسا على كان يدفع الجزية لأسكيا عمد الأول. وإذا كانت هذه سيادة فعلية إلا أنها لم تدم طبيلا، فقد اخطر الأسكيا استحد الأول إيسال حملات جديدة ضعد على والواتق أن المناه تنه تقلص من سيادة فاو. وكانت الحدود القاصلة بين المملكين، أي السبيريد وجو، عتم جزيق بيجو، عتد أطراف الماندي، على مستوى مدينة كوليرور الحالية وهذا يتفق مع رأي تحمير نياني، المني على أساس روابات الماندان بجميعة في منطقة اياني.
(٣١) لا يمكن المشارن بحدومة قومية أو عشيرية، ولكنها تمثل طبقة النبلاء في الجنم . أنظر ح. طوت، ١٩٥٦، ١٩٥٠.

بفضل هذين النظامين الإداريين تمكّنت مملكة غاو من تأطير سكان إقليم السودان في منطقة النيجر وتوفير الأمن للسكان والأموال وتبيئة تنعية اقتصادية واسعة. واستطاعت مملكة الأسكيا بفضل ما تميّزت به من سلطة مكمة التنظيم لا تحمل طابعاً فردياً معيّنا بل تتأصّل في القيم الصنغية والإسلامية، من التغلب على كثير من الأزمات المتنققة بالخلافة الأمرية. وكان بإسكانها، لولا الغزو المغربي الذي اقتلم منها جوهرها، أن تتطرر لتصبح دولة افريقية حديثة تصون الحريات الأساسية للأفراد على الرغم من المركزية السياسية الشديدة.

### أهم أجهزة الدولة

كانت الدولة تمتلك من الإمكانات الضخمة ما يكفل تقويتها وتحقيق استقلالها. وكان لها قوة مسلّحة دائمة قادرة على حماية الأمبراطورية وفرض إرادة السلطان على أتباعه وقمع كل عصيان، ومع هذا فلم تكن الدولة على الرغم من قوة أجهزتها واستقرارها دولة مستبدة . فالعدالة التي يتولَّى شؤونها قضاة مستقلون تقريبًا أو زعماء عرفيون، كانت تعمل على صون حرية الناس وحقوقهم. وتساعد دراسة أجهزة الدولة الرئيسية على إبراز طابع الحداثة للدولة الصنغية. فقد ورثت المملكة تقاليد حربية عربقة، ولم يكن الصنغيون فلاحين أو تجارًا بل كانوا من المحاربين. وكتب م. الكعتي يقول «كان كبار الصنغي متمرّسين في فنون الحرب. وكانوا على درجة كبيرة من الشجاعة والجسارة والخبرة في حيل الحرب، (٢٤). وكان النبلاء منهم مهيّئين للوظائف السياسية والعسكرية. وكانوا هم الذين يشكُّلون غالبية سلاح الفرسان الذي يُعتبر رأس الحربة في الجيش الصنغي. وكان الفارس الصنغي يمتشق الرِّماح الطويلة والسيوف والسَّهام، ويرتدي تحت سترة الحرب درعًا من حديد، ولما كَان ثمن ٱلحصان باهظًا (ما يعادل ١٠ أسرى تقريبًا في القرن السادس عشر) فقد اعتبر الفرسان صفوة موفورة الثراء. أما المشاة فكانوا يمثّلون أكثر أسلحة الجيش عددًا، وكان سلاحهم يضم كل فئات المجتمع من عبيد ونبلاء الدرجة الثانية وأحرار ... الخ. وكانت أسلحتهم الحراب والسهام وكانوا يستعملون الدروع الجلدية أو النحاسية. وكان صيادُو النيجر ، ولا سيّما السوركو ، يكوّنون أسطولاً دائمًا يزيد عدّد قطعه على ٢٠٠٠ قارب على سطح النيجر . وكان للجيش أبواق طويلة تسمى كاكاكي وأعلام ، وأسلوب سير معيّن ، وكان ينتشر في المعركة على شكل مروحة.

ولا نعرف بالضبط عدد أفراد الجيش. وكان الأسكيا عمد الأول والأسكيا محمد بنكان قد أدخلا وسلاحات على الجيش ورفعا عدد أفراد جيش غاو الدائم إلى قرابة ٤٠٠ ؛ جندي ، هذا غير ٣٠٠ عارب آخرين هم حرص السلطان الشخصي ، ويُطلق عليم اسم والسنة و ٢٠٠ ، وكان غالبية الجنود من عبد الأسكيا وكان يحق له أن يرتم وأن يتزوج بناتهم . وقد يلغ تعداد الجيش كله ، الذي نم حشاده في عبد الأسكيا وكان يحق له يقرب من ٢٠٠٠ من المشاة و ٢٠٠٠ من الفرسان . وكان ذلك علم المراد عن المنوان المروان الغربي ، وقد مكن المشكيا من فرض إرادته وزؤده بمغانم الحرب خاصة .

(٢٤) م. الكعتي، المرجع السابق، ص ١٤٦.

<sup>.</sup> ( ) ) أبنا غير السنة الخاصة بالمجلس لللكي . المقصود هنا جنود أخذ عليهم العهد بالولاء غير المشروط . ولم يكن يجوز لهزلاء الجنود الغرار من المعركة ، وقد حاربوا حتى الموت في معركة تونديسي عام ١٩٩١.

#### الموارد المالية

كان سلطان غاو قويًا وغيًا. وكانت موارد المملكة مضمونة ودائمة وكانت تُجبى من كل أنحاء الأمراطورية، ويتولى تصريف شؤونها عدد كبير من الإداريين على رأسهم قارما الكاليزا. وتترعت مصادر الأمرادات الأمرية فكان هناك ايرادات الممتلكات الخاصة بالسلطان، ثم حصيلة الزكاة (العشر) للإنفاق على الفقراء، ثم الضرائب العبية المقروضة على أغرال الدن الضرائب والرسوم الجمركة الخاصة بالنشاط التجاري، ثم الضرائب الاستئائية المفرصة على تجار المدن الكبرى، ثم وعلى وجه الخصوص حصيلة غائم الحرب وكاند تكون سنوية. فالسلطان كما نرى كان الكبرى، ثم يتلك من الموارد ما لا ينضب معين، وكان ينقق منها كما يشاء. وكان جزء كبير منها مخصصاً لمصاريف لقيرا المملكة والهذبالي والجميدة المسلحة والإنفاق على تقراء المملكة والهذبالي والصدقات المخصصة لكبار الأولياء.

#### – القضاء

كان القضاء حقًا من حقوق السلطان. وكان الأسكيا وهو أمير المسلمين وأبو الشعب يفوّض في هذا الحق ممثلين له مستقلين تمام الاستقلال عن السلطة المركزية أو عن موظّفيها. وعلى أي حال كان هناك قضاءان، القضاء الإسلامي والقضاء العرفي.

والقضاء الأول يخفع للأحكامه طوالف السلمين. وهو مستمد من المذهب المالكي الذي يدرس في الجامات السودانية. وكان للقاضي حكم القاطع ورأيه الأعلى. وكان السلطان يبينه مدى الحياة. ولم يكن منصب الفاضي شيئا مرغوناً فيه ، وكثيرًا ما كان السلطان بلجاً إلى القوة لتعين القاضي. وفي تمكنك واحتكر هذا المنصب طوال القرن السادس عشر كله أفراد أمرة القاضي عمود بن حر الأفيط (1943 - واصحت ورائة المنصب تقليدًا ثابتًا في كثير من المدن. وكان يساعد القاضي معاون عدل منهم الحلجب والكتبة المنصب تقليدًا ثابتًا في كثير من المدن. وكان يساعد القاضي معاون عدل منهم الحلجب والكتبة والموقون... الخ. ويتولى تنفيذ الأحمرا موندزو الأساري وهو عامل الملك. وكان القاضي ينظر في كل الأمري المجارية وكان حكمة نهائيًا ، وكان القاضي ينول فضلاً عن ذلك بعض الأحوال المدنية مثل تسجيل الحررين من الحديد ، وقسم التركوات وتوثيق العقود الخاصة ... الخ. كان القاضي هو الأبي المؤسس وعند إلى وعائد إلى حاية حرية الأداد.

أما القضاء العرفي فكان يختص بالجزء الأكبر من المملكة ، بل حتى في المدن الإسلامية الكبيرة . فكان الناس يسوون خلافاتهم فيا بينهم داخل نطاق الأسرة أو على يد رئيس المجموعة العرقية – حسب تقاليد كل منهم , وكان المجلس اللكي في غاو ينعقد في هيئة عكمة سياسية للنظر في قضايا الدولة ، وهي غائبًا قضايا المتأتم بين سلسطان من الأمراء وشركاتهم . ورغية من الأسكيا اسحق الثاني في مكافحة الفنس والفجور ، ولا سياما جريمة الزنا التي أصبحت وباء منشراً في أوساط المجتمع الراقي في منطقة منطف النهجر ، أمس عكمة عنصة يفضايا الزنا ، وكانت تعاقب حلات التلبس بقسوة .

والذي يلفُّ الانتباه خاصة ما أُتيح للسكان من إمكانية رفع قضاياهم أمام محاكم مختصة. وكان في

<sup>(</sup>٢٦) بشأن هذه الأسرة، أنظر ج. كوك ١٩٧٨، ص ٨٥ – ١٠٢.

ذلك أكبر ضهان للنظام والحرية. وبهذا شجّعت دولة الصنغي على ازدهار حضارة ثقافية لامعة، وعلى إحداث تنمية اقتصادية واجتاعية كبيرة.

#### التنمية الاقتصادية

كانت أمبراطورية الصنغي بمكم موقعها السوداني الساحلي منطقة متميزة في مجال التبادل عبر الصحراء. فنهر النيجر الذي يخترقها من الغرب إلى الشرق يسهل الانصالات والوادي خصب كثيف الزراعة. ويمكن التمييز بين قطاعين اقتصاديين: قطاع ريني تقليدي، وقطاع حضري نجاري.

#### القطاع الريغي

لا تعطينا كتب التاريخ معلومات كثيرة عن الأنشطة الريفية ، والأساليب الزراعية لم يتعلّق كثيرًا منذ ذلك الوقت ، فالفأس (الكاونو عند الصنغي) ، والأسمدة الحيوانية ، وممارسة البستنة في الوادي والزراعة المتثلّة في السائنان ... الغ ، لا تؤال كما كانت منذ قرون. وعلى المكس كان وادي النيجر آهلاً إلى درجة الكتلقة بالسكان الذين يعملون في الزراعة وصيد الأساك وتربية الماشية. وكانت هناك مزارع واسمة يتمكنها الأمراء أو علماء الدين في المدن الكبري ويتولّى استارها عبيد مقيمون في القرى الزراعة. وكان الأسكيا نفسه من كبار ملأك الأرض. وكانت حقوله موزّعة في أنحاء الوادي ويقوم بفلاحتها طوائف من العبيد تحت رقابة مشرفين بمثلق عليم اسم وقائفاه. وكان يستقطع من قيمة المخاصيل جمل برسل إلى عام (٣٠) كذلك كان الحال بالنسبة لعبيد الخواص.

أما صيد السمك فكانت جماعات السوركو والدك واليوزو هي التي تمارسه، وكان المحصول السمكي يُعبَّقْت أو يُدخَّن ثم يُباع في جميع أنحاء المملكة. وكانت الأبقار والماعز تُربى في الأطراف الساحلية لمسينا أو باكونو، بيها كان سكان وادي مسينا المستقرّون يعنون بتربية الأبقار، وكانت هذه الأنعام تشكّل موردًا هامًا للألبان واللحوم وخاصة لسكان المدن.

والواقع أن جزءًا كبيرًا من الموارد الزراعية (حبوب وأساك ولحوم) كانت تُستغل في النجارة وتساعد أبناء الريف على اقتناء ما يحتاجونه من مواد أساسية كالملح مثلاً.

#### القطاع التجاري

كانت المدن الواقعة على حدود السودان والساحل، مثل ولاتة وتمبكتو وجني وغاو... الخ، كلها مراكز نجارة عبر الصحراء الكبرى، على صلة بالأسواق الكبيرة في الصحراء وشال أفريقيا، ومن ثم يبلدان أوروبا المطلّة على البحر المتوسط.

" كانت هناك طرق تخترق الصحراء (٢٦٠ انطلاقًا من وادي النيجر متجهة نحو الشهال. وأهم هذه الطرق : طريق تمبكتو – تغازة – توات ، المتجه إلى تافيلالت والمغرب الجزائري وطريق تمبكتو – ولانة – تبشيت – ودانة في اتجاه درعة وتافيلالت ، وطريق غاو – تادمكه – غات المتجه نحو ليبيا ومصر ،

<sup>(</sup>٢٧) م. كاتي، المرجع السابق، ص ١٧٨ – ١٨٠.

<sup>(</sup>٢٨) ر. موني ، ١٩٦١ ، الفصل الثالث ، ص ٥.

وطريق غاو – تادمكه – غدامس المتجه نمو ساحل ليبيا وتونس، ثم طريق غاو – هاوسا – كانم – بورن المنجه نمو وادي النيل. وكما يتضح كانت التجارة عبر الصحراء في القرنين الخامس عشر والسادس عشر والسادس عشر والسادس عشر موجّهة بصورة خاصة إلى المرب والجائزاتر وليبيا. وفي منطقة الوسط كانت مناجم الملح في نغازة التجارة المورث أن وكانت التجارة في المدي التجار المورب البرب (وكانت مدينة تمبكو نغص بسكان أصلهم من توات وغدامس) والسودانين من العرب المرب المرب والكري (موزنيكي) وموسى وهوما وصنعي. وكان محط الالتفاء في المدن التي أناد سكانها إفادة كبيرة من أعال الوساطة والسحسرة). وكان بعض التجار مجرصون على تنظيم تجارتهم تنظيما بحكمًا، فكان لهم فروع في عديد من المدن، وكانوا يتابعون تقلبات الأسعار لتحقيق أكبر الأرباح. وكانوا يتابعون تقلبات الأسعار لتحقيق أكبر الأرباح. وكانوا يتنطون عليها بضاعتهم. وكان مرفًا كابارا بغض بكل أنواع السلع عندما وصل إليه ليون الافريقي في بداية القرن السادس عشر (۱۳).

وكانت المعاملات التجارية تتم يطريق القايضة، ولكن يصورة أعم بواسطة العملة النقدية من الكاوري (وعو نوع من الصدف) في الصفقات الصغيرة، أو ذهبًا أو ملحًا أو نحاسًا حسب الأسواق. وكان السودان يستورد المنسوجات ومعظمها من أورويا (٢٠٠٠) (البندقية، فلورنسا، جنوة، ميورقة، انجلنزا، فرنسا، حسن النخ وكان اللح يستورد المنسوجة والخيول والنحاس المؤلفة المنافزة، ومن أجيل كانت تُستورد الأسلحة والخيول والنحاس المؤلفة المنافزة، ومن أجل كانت تُستورد الأسلحة والخيل والنحاس الملح هو والمصنوعات الزجارة الحرف المنتجات الحرفية المنافزة، ومن أجل للى ٣٠ كيلوغرام مُ يُوزِّي في جميع عصب التجارة الحرف الكولا والقطايات ... الغم على منافزة مين المنافزة فقد كان يأتي من مناجم بامولة ويور ومن بلاد الموسى، ولا سبينا بلاد أسانتي (البيتو). وكان اللذهب عور التجارة عبر الصحراء وكانت أورويا تبتاع منه الكبر (٣٠٠). وكان أهم ما يعني التجارة السودانية هو المنتجات المحلية. فقد كانت الأسواق في كل التجمعات الهامة المنتجى الشعل المنافزة عن المنافزة ومن منافزة من المنافزة المنتجان المنافزة ومن ومن من الباعة المنتجولين الملح والمنسوجات وغير ذلك من السلع الآتية من الشال. وعلى سيل المثال كانت الحبوب والمغازل في المنافزة عن منافزة عن المنافزة المنافزة المنافزة على المنافزة عن المنافزة عن المنافزة عن المنافزة من المنافزة المنافزة المنافزة المنافزة عنه المنافزة عن المنافزة المنافزة المنافزة المنافزة المنافزة المنابرة المنحراء. وقد لعبت جني دورًا كبيرًا كدق جذب وتوزيع في غرب أوريقا كله.

وختامًا بمكن القول بأن المبادلات قد ساعدت على إثراء المدن النيجيرية وتوفير قدر من الرخاء في الريض وحرفي. الريض وحرفي. الريض وحرفي. الريض المنطقة في المنطقة المنطقة وكان جوهر المبادلات منصبًا على ما ينتج من عمليات الاستخراج والجنبي. وملخص القول إن التجارة عبر الصحراء كانت أشبه بالصفقات التجارية منها باقتصاد السوق الحقيقي المتمد على الكفاية الإنتاجية الحيلة. ولهذا لم تغير أبدًا من البنيات الاجتاعية ولم تساعد على إحداث ثورة في التقنيات. ومع هذا فقد

<sup>(</sup>٢٩) ج. ليون الافريق، ترجمة فرنسية أ. إيبولار، ١٩٥٦، الجزء الثاني، ص ٤٦٧ – ٤٧٢.

<sup>(</sup>٣٠) أنظر ف. برودلُّ، ١٩٤٦، ص ٩ – ٢٢؛ ج. هيرس ١٩٥٨، ص ٧٤٧ إلى ٢٥٥، أ. ف. جونيه، ١٩٣٥، ص ١١٣ – ١١٣، وقد أثبترا بما فيه الكفاية أهمية التجارة السودانية في اقتصاد البحر المتوسط والاقتصاد الأوروبي في العصر الوسيط.

<sup>(</sup>٣١) أُنظُر أَيضًا فَيا بَعْد ما ذكره ج. ديفيس في الفصل ٢٦ أدناه، وج. هيرس، ١٩٥٨.

أتاحت الفرصة لتقدّم مادي يتعلّق بالظروف المعيشية لسكان النيجر وزيادة النرف عند الطبقة الأرستقراطية. فالثوب الطويل الفضفاض – البويو – والنعال الجلدية – والمسكن المربح والأطعمة المتنوعة، كانت كلها علامات على التقدّم في مجتمع النيجر.

### المحتمع

كان المختمع الصنغي في بنياته العميقة يشبه المجتمعات الأخرى في غرب السودان ويبدو الجديد هناك في تطور اقتصاد السوق الذي تولّد عنه مجتمع حضري متنوّع الأنشطة ، هامشي إلى حد ما بالنسبة للمجتمع الكلي الذي كان ربفيًا في أساسه.

#### بُنى مجتمع النيجر

كان المجتمع الصنغي ، سواء في المدينة أم في القرية ، يشيّز بأهمية الروابط الأسرية ، وكانت الأسرة هي العنصر الأساميي الذي ترك طابعه علي كل المؤسسات الاجماعية وعلي الحياة اليومية .

ونفسم العشائر أسرًا متمدّدة أواقدمها من أصل سونتكي رتوري ، سيلاً ، تونكارا ، سبيي، دياكيتا ، درامي ، دياوارا) ، والقليل منها من أصل صنعي (المابجا) وهنا تطرح المشكلة الخاصة بتركيب الشعب الصنغي الذي اختلط اختلاطًا قويًا بأقوام من السونتكي والبرير وبجنسيات أخرى مثل الماندنغ والجبري والهوسا ... النخ .

أما فيا يتعلَّى بتنظيم القوميات الخاصة فلا تتحدَث عنه كتب التاريخ إلا لتذكر الطبقات السكانية المسلمة المطبقة المسلمة والسمة المسلمة في المجتمع المسلمة المسلم

#### المحتمع الريني

فها عدا وادي النيجر حيث نجد مدنًا تجارية كبيرة ، كان الصنغي والأقوام الذين تتكرّن منهم الأمراطورية بعشون في القرن على ما يمارسونه من أنشطة رفية . وكان الفلاحون في القرنب الخامس عشر والسادس عشر وهم بعيشون منجمعين في أكواخ مستديرة لا يختلفون كنيرًا عن الفلاَحين اليوم. ولم تحدث ثورة تقنية أو غيرها لقتلب البنيات الأساسية على الرغم من أن ظروف المعيشة تد تغيّرت بالتأكيد. ولمالموامات القليلة ألتي يقدّمها كتابا التاريخ تقول بوجود كتافة سكانية ريفية في وادي النجر، ولا سياسة في منطقة جني . وكانت هذه المتلقة تعيش بوجه خاص على منتجات الزراعة . ومما لا لهي في موجود طوائف منطقه من الحرفيين (مثل الحلالاتين والنجّازين والخرّافين. الذ)؛ ولكن تشاطهم المهني كان موسميًا

<sup>(</sup>٣٢) م. الكعتي، المرجع السابق، ص ٣٠ – ٢١.

على أغلب الظن وكان معظمهم يعيش على الزراعة. وكذلك الشأن بالنسبة لصيادي النبجر (السوركو والبوزو والسومونو) الذين كانوا يمارسون الفلاحة في فصل الشتاء. ويبدو أن ظروف المعيشة لم تكن بالبؤس الذي يصرّوه ليون الأفريق (٣٣). وكان الأمن مستبًّا والجماعات نادرة. ويقدّم لنا كتابا التاريخ بعض مؤشرات بخصوص الحياة في الريف. وتكاد لا توجد أبة إشارة إلى حرّكات تمرّد فلاّحية. فالحياتال التي كان يفرضها السادة على عبيدهم لم تكن ترهقهم. وعلى المكس فإن بيان ثروة أي مشرف أميراطوري في الدني بعطينا انظباءً بتوافر نوع من الرخاء في الريف، بل كان الفلاّحون بيعون جزءًا من إنتاجهم في الأمواق الخلية وتحصلون بذلك على متتجات مثل الملح أو المنسوجات، وبذلك يفتحون لأفضهم باب المادلات التحارة.

ومن الناحية الروحية لم يتأصّل الإسلام في الريف؛ فقد بقى الفلاحون متمسكين بقيم أرضهم، و وظلّت منطقتا الدندي والجنوب – وهما من أكثر المناطق الريفية أصالة – على ما كاننا عليه من معتقدات تقليدية على الرغم من اعتناقها الإسلام بشكل سطحي . وهكذا بتي الريف، مع انفتاحه على اقتصاد السوق، مغلقًا إلى حد ما أمام القيم الروحية الآتية من المدينة : والمدينة هي العنصر الثاني في مجتمع النبجر.

#### المدن والمحتمع الحضري

أدّت النهضة التجارية الكبيرة إلى نمو مدنية حضرية في كل منطقة السودان الساحلي. ونجد في القرنين الخناص عشر مدنًا مثل ولائة وجني وتفكو وتندرمة وتميكتو وبامبا وجاو وأغاديس، وبدن الهوس عشر عشر المساور. وكانت السوق وداخل المنابعة أما المنابعة أما المنابعة أما المنابعة أما المنابعة أما المنابعة أما المنابعة بالمعرب على الطراز السوداني ذات طابق أو طابقين، وداخل كل بيت فناء تقلل عليه الحجرات وبدئل ورد عن طريق ردهة.

وكانت أكبر المُدن ثلاث هي تمبكتو وجني وغاو، ونتوقّف عندها بعض الشيء. وبا ترتّ كدرات من مدار المرتب المرتب المرتجة الترت فريّ مراد الهراة

فدينة تمبكتو التي تم فتحها على يد وسني علي بر » حوالي ١٤٦٨ بلغت ذروة مجدها في القرن السادس عشر : وبلغ عدد سكانها ما يقرب من ٢٠٠٠ نسمة في عهد الأسكيا داود<sup>(٢١)</sup>. وكانت حينذاك العاصمة الاقتصادية للمملكة، والمدينة المقدسة للسودان وهي مشهورة بأوليائها وجامعها.

ومدينة جني <sup>(٣٥)</sup> جزيرة في الدلتا الوسطى ، وترتبط اقتصاديًا وروحيًا بنمبكتو ، وبيلغ عدد سكانها ما بين ٣٠ و ٤٠ الف نسمة . وكانت في الحقيقة أهم تجمّع سكاني للسود في السودان الداخلي ، وبها مسجد

<sup>(</sup>٣٣) يصف لناج. ليون الافريق، المرجع السابق، الجزء الرابع، ص ٤٧٣، الفلاحين البؤساء الجمهلة الذين تطحنهم الفيرائد الأميراطورية.

<sup>(</sup>٣٤) هذا الرقم تغريبي جدًا. ومع هذا فهو بيدو لنا أقرب إلى الواقع من الرقم الذي ذكره ر. موني ، ١٩٦١ ، ص (٤٤) وهذا و المحاف المساحة في القراب المحافرة على المساحة في القراب المحافرة على المساحة عن المساحة المحافرة الموافرة المساحة الم

جميل هو درة الفن السوداني ، وكانت أكبر سوق في الجنوب ، وعلى صلة بيلدان السافانا والغابات. وكانت غاو العاصمة السياسية ، وهي أقدم من للدينتين السابقتين ، وكانت مساحتها الواسعة ستوعب حوالى ١٠٠٠٠ نسمة <sup>(۳۱)</sup> . وبحكم موقعها كان انجاهها الطبيعي نحو الهوسا والدندي وليبيا ومصر.

وكانت كل مدن النبجر هذه نفسم إلى جانب الغالبية الصنغة المسيدة - ولغنها همي الدارجة للقري المدينة – سكانا مخلطين من العرب والبرير ، من الموسى والهوسا والماندانغ (والتقارة) والسوننكي والفولني . وكان المختمع الحضري مجتمع طبقات وقات على المخلط السوداني . غير أن معيار التمييز هنا كان معيارًا

اقتصاديًا. ويتكون المجتمع الحضري من ثلاثة عناصر أساسية ، التجار والحرفيون ورجال الدين ، ويعيشون جميعًا بشكل مباشر أو غير مباشر على التجارة. وكان التجار في غالبيتهم من الأجانب ، أما الصنّاع وصغار التجار فكانوا يكونون طبقة نشيطة

وكان التجار في غالبيتهم من الأجانب، أما الصنّاع وصغار التجار فكانوا يكوّنون طبقة نشيطة متحرّكة تتجمّع في طوائف لها نظمها وتقاليدها. وأما رجال الفكر والأولياء والطلاب فكان معشرهم طبيًا وكانوا يحظون بالتقدير الاجتماعي العظيم.

وكان بحتمع النبجر مهلمبًا وموقهًا على الأقل على مستوى الطبقات الأرستقراطية. فكانوا يحيون الملابس الفضفاضة والأخفاف الجلدية الصفراء – البابوج – والحياة الرغدة في البيوت والأطعمة المتبلة، وفوق كل شيء بحالس الأنس. وقد أدى ذلك إلى تراخ في الأخلاق يظهر بجلاء في كثرة المحظيات، وفيما انتشر من خلاعة بين الأوستقراطية من أبناء الأسرة المالكة.

وهكّدا يختلف ألمجتمع الحقيري اختلاقاً بينًا عن المجتمع الربق التقليدي... ولكنه لم يستطع أن يطغى على الربف. وكانت معظم الطبقة القيادية في هذا المجتمع تتكون من الأجانب، ومشبعة بالقيم الإسلامية والتجارية، فكانت كأنما تعيش جنبًا إلى جنب ولكن في حالة انفصال عن المجتمع الكلي. فكبار التجار لم يتمكّنوا من ترسيخ أقدامهم في البلاد، وكان اقتصادهم اقتصاد معاملات وصفقات، ولهذا لم يستطيعوا إحداث تأثير عميق ودائم في المجتمع الصنغى.

### الازدهار الديني والفكري

دخل الإسلام السودان الغربي في القرن الحادي عشر، وأعند يتشر ببطء وعلى مستويات مختلفة حسب المناطق، حتى تمكن آخر الأمر من أن يقرض نفسه على إقليم منعطف النجر ومنطقة الساحل. وفي غير هذه المناطق، ويهمات خفيفة على المقائد الموجودة ولكنه لم يستطع أبناً الوصول إلى تثبيت جذوره إلى الأعماق. وفي مناطق الحضر تكونت صفوة من المسلمين المتقفيل ستطاعت يجهد خلاق كبير أن تسهم في شرح الإسلام وإعادة تفسيره... وتحقق هذا الازدهار بفضل ما تميز به السودان من رخاء عام اجتذب عند القرن الخامس عشر عدًا من العلماء الأجانب، وبفضل السيامة العطوفة التي انتهجها بوجه خاص ملوك غاو، إذ حذوا مؤسس أسرة الأسكاء فكرموا عالمه الإسلام أعظم التكريم وأغدقوا عليهم الهذايا، وكفاوا لهم مكانة اجزاعية لا مثيل لها في البلاد. وقد اتبى الأسكيا محمد الأول في سياسته نهجًا إسلاميًا قويمًا وعمل على ترسيخ الإسلام وانتشاره في السودان.

<sup>(</sup>٣٦) هذا الرقم مستمد من أول تعداد للمدينة أجري في أواخر الفرن السادس عشر وذكر فيه وجود ٧٦٢٦ منزلاً . فضلاً عن الأكواخ بالضواحي.

### الحركة الدينية

وبالإضافة إلى كل ما تقدّم لم يكن الإسلام هو الدين السائد في القرنين الخامس عشر والسادس عشر، إذ كانت أغلبية ججاعات الصنغي والقوميات الأخرى في المملكة والتي تعيش في الريف باقية على تمسكها بما ورثت عن الآباء من معتقدات مترسخة. وقد شكا الأسكيا محمد الأول من هذه الأوضاع في خطاب وجّهه إلى الماغيلي، وعمل على محاربتها ولكنه لم يفلح في تغييرها.

كان أهل الصنعي يعبدون ما يسمى «هولي» أو «القرائن» و وبعبدون الجن من سكان الطبيعة ويعمدون الجن من سكان الطبيعة ويعمدون على كسب رضاهم (۳۷٪). وهكذا كان معبدهم الشامل يضم عددًا كبيرًا من الآلفة، منها هراكي ديكو آله النهر ودونجو آله الصواعتي. وكان السحرة المطبيون، السونتكي من سلالة أسرة سني المنتجة، يخطون باحترام الجاهير وتوقيرها، وكانوا يحمون المجتمع من الأرواح الشريرة ومن السحرة المشعوفين أو «التيركي». وكان وئيس كل عشيرة يقدم الفروض الدينية للموتي، وهكذا كان الدين التعديدي راسخًا قويًا في قلوب أهل الريف، وكان له الفضل في حاية المجتمع وتأمين التوازن النسمي له

وجاد الإسلام إلى جانب هذه المنتقدات، وأرسى جذوره شيئًا فشيئًا في الريف. وكان قد بدأ في المسلم المستقدات المالينة وبين الطبقات الأرستة واطبق حتى انتهى بالنكيّف مع الأوضاع السائدة لينتشر على نحو أفضل. ومنذ ذلك الوقت والإسلام برقيقة أسكيا محمد الأول وعلما والإسلام برقيقًا ارتباطًا وتبنًا التجارة الناتجارة الأول وعلما والإسلام برقيقًا ارتباطًا وتبنًا التجارة الناتجارة منذ بداية نشأة لي أوريقيًا السوداء . وكان الأسكيا محمد الأول يستمين بإرشادات كبار العلماء مثل الماغيلي في توات (٣٠٠) و القاهرة ، وكوكبة من الأولياء في مملكته. وحارب الأوان وطارد وفاق السني من المسلمين غير الصالحين، وفرض نظام التضاة والمذهب الملكي على عدد من الجماعات، ودعا لمل الجماعات، ودعا لمل الجماعة المدينة عبد المعامل معهم الدين حتى لما فيانات الجنوبية .

وهكذا استطاع الإسلام في نهاية القرن السادس عشر أن يسود كل منطقة متعطف النيجر من مسينا حتى دندي ، وكان قد انتشر انتشارًا عظيمًا في غيرهما من المناطق. ونستطيع أن نلمس أثر الحياة الدينية في المدن أكثر من غيرها . فكان لكل من جني وديا في الداتا الوسطي ، وغاو وتمبكتو وغيرها ، مسجدها وأتمنًا وقضائها ومدافئها وكثير من المدارس التي كان يتولأها بعض أهل التقوى وبعض الأولياء الذين ما زالوا حتى اليم عكبيرة ، الجنجرير ، وصيدي يايا ، والسنكوري ، وقد بنى الأخيران في النصف الأول من بها ثلاثة جوامع كبيرة ، الجنجرير ، وصيدي يايا ، والسنكوري ، وقد بنى الأخيران في النصف الأول من المؤلف عمود بن عمر ، وقد اشتهر أولياؤها وعماؤها (الشريف سيدي يايا ، (عميى) المقيف في 1318 ، يترمم المساجد الكبرى ... الخي > كل هذه الأمور أكسب المدينة لفيه المفدسة في السودان ... وعملت جامعتها على نشر الثقافة الإسلامية في جميع أنحاء السودان الغربي .

<sup>(</sup>٣٧) صبّح ج. روش، (١٩٥٤ و ١٩٦٠)؛ ب. هاما، ج. بولنوا، (١٩٥٤)، المفهوم الشمركز حول الإسلام لتاريخ الصنغي.

<sup>(</sup>٣٨) الحاجُ ر. مباي، ١٩٧٢.

<sup>(</sup>٣٩) ج. هنويك، ١٩٧٠.

الحركة الفكرية

عرف السودان في منطقتيه النيجيرية والساحلية حركة فكرية عظيمة الازدهار في القرنين الخامس عشر ، وسادت تزعة إنسانية سودانية بوصفها من معطيات الإسلام كدين عالمي . وتلقت صفوة من أبناء السودان علومها في جامعتي القروبين بفامي والأخرير بالقامرة ، وتحكر المحكرية ، واحتد الفائض حتى بلغت القمة من العلوم الإسلامية . وبيت المدن مراكز لهذه الحركة المحكرية . وساعد الفائض مدن التجاري على نمو طبقة من المعلمين عكفوا على خدمة الدين والدراسة (١٠) . واجذب الرخاء العام إلى مدن التجاري على أو طبقة من المعلمين عكفوا على خدمة الدين والدراسة (١٠) . واجذب الرخاء العام إلى تميكن التجارية ومنها خرج كتابا التاريخ اللذان وقدما في القرن السابع عشر ولكنها بعتبران أعظم ما أخرج من كتب تاريخية تعلق بالسودان وأنما كانت تفسم عددًا كبيرًا من المدارس الحرّة ولا سيّما جامع سنكوري كتب تاريخية كان يثم العلم العالمي ... وكان بمينة تميكن في القرن السادس عشر حوالي ١٨٠ مدرسة والية والله كان المثالم العلم العالمي ... وكان بمينة تميكن في القرن السادس عشر حوالي ١٨٠ مدرسة والية والبنو كان يقدم التعليم العالمي ... وكان بمينة تميكن في القرن السادس عشر حوالي ١٨٠ مدرسة والية والبنو كان يقدم التعليم العالمية التقامين من جميع أنحاء السودان والساحل ، وكان الأسائدة و بعض الأهالي ستضيفون الطابة عندهم... ولم يكن الأسائدة يتقاضون أجورًا ولكنهم كانوا بعيشون مع ذلك في بجوحة كانه ويتمرغون تمامًا للدراسة ليلا خيالة والمساحل كانية ويتقرغون تمامًا للدراسة ليلا خيالة ... وكان الأسائدة يتقاضون أجورًا ولكنهم كانوا بعيشون مع ذلك في بجوحة

وكانت الدواسة على مستويين: المستوى الأولى (المدارس القرآنية) ، ويتركز على قراءة الفرآن وحفظه . والمستوي العالم الإسلامية . وكانت الجامعة السودانية ، شأنها في وحفظه . والمستوي العالم المعارمة ها ما تدرس العلوم الإنسانية التي تفسم العلوم التقليدية كعلم التوحيد والتفسير والحديث والفقه الماكري والنحو والبلاغة والمنطق والتنجيم والفلك والتاريخ والجغرافيا ... المنح . لا نظم الماكري من المنح . كانت غير ذات شأن . وكان الفقه المالكي من الخرافيات المنافية علىها بالمنافية والرياضية كترياً منذ القرن المالي من كثيرًا منذ القرن المالي من يذكرانهم إلا بكلمة الفقهاء ... ولم تنطور أساليب التعليم كثيرًا منذ القرن السادس عشر . وكان جوهر التعليم هو شرح النصوص والتعليق عليها ، وفقاً للإسلوب التعليمي التقليدي .

سيسيمي مسيدي على أيدي كثير من المدرّسين السودانيين والصحراويين، نذكر منهم في القرن الخامس وكان التعلم ينم على أيديهم معلمو عشر الشريف سيدي يايا (عيميى) والمؤدّب محمد الكبّاري من مدينة كبّارة. وقد تخرّج على أيديهم معلمو الجليل الثالمي. وشهد القرن السادس عشر فيضًا من مشاهير المعلمين في كل أنحاء منعطف النيجر. وكانت هناك أسرًان كبيرنا من البرر، اسرة الأكبرت والأنشا أخ محمد، تربط ينها ووابط النسب، ومن هاتين الأسرين خرج أكبر عدد من المعلمين. وكان أشهرهم القاضي محمود بن عمر أكبت (١٤٦٣ – مادي المراحل واضوه أحمد (المؤفى سنة ١٥٣٦)، وابن عمد المختار وبنو أشهرهم عباس أحمد بابا بن أحمد أكبت (١٥٥٦ – ١٩٢٧) (١١) (١١)

ولم يصلنا ثميء تقريبًا من النشاط الفكري العظيم الذي عرفه الفرنان الخامس عشر والسادس عشر. والأعمال التي نعرف عناوينها هي في غالبيتها أعمال تحقيق وتدقيق لا يمكن الاستهانة بها أبدًا. فقد حاول العلماء السودانيون فهم وتفسير الإسلام وفقهه وممارساته بإمكانياتهم الخاصة.

<sup>(</sup>٤٠) أ. شيربونو، ١٨٥٤ – ١٨٥٥، ص ١ – ٤٢.

<sup>(</sup>٤١) المرجع نفسه، و ج. هونويك، ١٩٦٤، في BSOAS، مجلَّد ٢٧.

ويتبني مع هذا وضع هذه الثقافة الإسلامية في إطار المفسمون السوداني العام. فقد كانت في أساسها ثقافة صفوة من الناس، ولم يصل تأثيرها إلاّ لقليل من أبناء السودان. وكانت تتمند على الكتابة ولكنها لم تدمج فيها اللغات والثقافات المحلية الأصلية. وكانت ثقافة حضرية ولذلك بقيت هامشية، ثم انهارت بانهار المدن التي أنجبتها.

## الفصل التاسع

# شعوب وممالك منعطف النيجر وحوض الفولتا من القون الثاني عشر إلى القون السادس عشر بقلم ميشيل ايزارد

## الموسى في منطقة منعطف النيجر

على ضوه معلوماتنا الحالية ، يتركّز تاريخ منعلف النبجر ، بالفرورة ، في الفترة البعيدة التي نحن بصددها هنا ، على أنه أنه غالك الممبروزي ، وداغوبا ، والموسي ، وتوسّعها الإقليمي ، وهذا لسببين برتبط كما سنها بالأخر : الأول هو أن المعلومات التي لدينا عن هذه المحموعة من المالك أكثر ثراء بكثير من تلك التي يمكن أن نستخدمها بالنسبة لتكوينات تاريخية أخيرى في نفس هذه المنطقة ، الغرمة مثلاً ، ويالأحرى ، المجتمعات ذات السلطة السياسية اللامركزية . والثاني هو أن قضية أماسية تطلح بمناسبة تشكيل تاريخ الموسي ، وهي قضية تحديد هوية الموسي الشبي المحدود على الحوليين الكلاميكيين : تأريخ السودان ، وتاريخ الفتاش . وليوف نرى أن على حل هذه القضية يتوقف تحديد إطار تاريخي مرض مجموعة المنطقة التي ستحدث عنها في هذا الفصل .

يكب أن بدأ من تعليل الإشارات الخاصة بالوتي التي تشتمل عليها الحوليات السودانية ... يذكر تأريخ الفتل خاوات السودانية ... يذكر تأريخ الفتل خاوات المستخدة ، في منتصف القرن الثالث عشر تقريبًا ، أي في الربع الأول من الفترة التي يغطيا هذا الجلد . كانت سلطة زا باراي الذي يقال إن المؤسي حاروه أو زا يبرواولوكو – وفقًا لقائمة الأمر التي وضعها جدادة على وادي النجر ، من غاو إلى تبلا يبري . وفي عهد خلفه ، زع آسياي ، انتقلت عملكة غاو إلى سيادة مانسا والى مالي ، الذي حكم بن يبري . وفي عهد خلفه ، و آسياي ، انتقلت عملكة غاو إلى سيادة مانسا والى مالي ، الذي لا يحدد مكان أراضي مالام . المرتبي ، إن هؤلاء كانوا يغزون أحيانًا الجزء الغربي من منعطف النيجر ، عدث كان نفوذ مالي يصطلم م

بغوذ الطوارق في الشهال. والنصان القصيران من تاريخ الفتاش اللذان نرجع اليها (") يشيران إشارة هامة بحديثها عن «موسي كوي»، أي عن «زعم « المرسي أو ملكهم. وما من شيء مما نُقل إلينا يشير ، فيا يبدو ، إلى جماعات من النهابين لا تخضع للسيطرة قليلاً أو كثيرًا. بل يشير كل شيء ، على عكس ذلك ، إلى أنتا يصدد سكان أو جماعة حاكمة منظمة تنظيماً سياسيًا وعسكريًا منيناً ، ولربّما كانت نمط من أغاط المدولة ، وقاعدة اقليمية صلبة ، لا يمكن أن تقع إلا داخل منطقة منطقة النجر ، بدون أي مواجهة القوى الأساسية المهيمية التي تتقاسم منعطف النجر . أخيرًا ، منذ منتصف القون الثالث عشر ، على موسية في انجاه تمبكتر . ولسوف نرى أن المرسي الذي جاء ذكرهم في كابي التاريخ سيسعون دائمًا ، طوال الفترة التي تنابت فيها عملياتهم الواسعة النطاق ، إلى التحكم مباشرة في المواقع النجارية الواقعة شمال – غربي المنطف .

وإذا تتبعنا السلسل التاريخي للأحداث، لوجدنا أن موسى منعطف النيجر كانوا في عهد مانسا كنكون موسى (١٣١٧ – ١٣٣٧). وتأريخ السودان هو الذي نقل، هذه المرة، الأحداث المقابلة لهذه للمرة، وستحق المقعلم الشهير الخاص باستيلاء الموسى على تميكتو أن يذكر كاملاً: وأن السلطان كنكون موسى هو، كما يؤكدون، الذي أمر بيناء مثانة مسجد تميكتو الكبير، وفي عهد أحد امراء أمرته، قاد مسلطان الموسى حملة ضد هذه المهاجمين. دخل سلطان المدين المدينة، وسليا، وأحرقها، مكان وضوبها، وبعد أن كل الغروات التي وجدها عاد إلى بلاده (" وبعد أن أمر بيناء مثانة مسجد كميكتو والمحالات أن وجدها عاد إلى بلاده (" وبع فادة أوجاع تاريخ استيلاه الموسى على تميكتو، إلى عام ١٩٣٧ (١٠) : ممكان بعد أي واحرقها، قون تقريباً من تهديدهم لغاو، لم يتوك هذا الشعب المحارب مقدمة المسرح، ليس هذا فحسب، بل ازدادت قوته، فعل يدفر. ومن بلاده الغامضة، أطلق سلطان المرسى حملات بعيدة، وهاجم مدنا تاريخ السراء المحارف عن المحارف بعيدة، وهاجم مدنا تاريخ السودان أيشًا، جاء ذكر غارة على بنكا (غربي متعلف النججر، أعلى في الغير من تميكتو) تاريخ المدوان أيشًا، جاء ذكر غارة على بنكا (غربي متعلف النججر، أعلى في الغير من تميكتو) تاريخ المدوان أيشًا باحدة كر غارة على بنكا (غربي متعلف النججر، أعلى في الغير من تميكتو) تاريخ المدوان أيشًا بها محمد المهدد. وقد جعل روش (") من الحملة التي شنت ضد بنكا حدثا في نام المهدة التي شنت ضد بنكا حدثا في من العمليات الموجهة ضد منطقة المحبورات.

ونصل إلى الفترة المعروفة معرفة لا بأس بها من تاريخ الموسى الشهاليين، أي تلك التي اتفقت وحكم السني علي والاسكيا محمد، الذين يذكرهما التأريخان اللذان تتكامل إشاراتهما.

أَيْ عَلِمْ سَيْ عَلِي ١٤٦٤ - ١٤٦٧) ، نجد الإشارات الآتية : ١٤٦٥/١٤٦٦ ، تولى سنّي علي الحكم ؛ الحرب ضد الموسّى ، وكان يقودهم ملك يُدعى كمداوو ؛ هزيمة الموسّى الذين طاردهم الصنغي حتى بلاد بمرة (بامانان) ، بينا تمكّن كمداوو من العودة إلى عاصمته ارجومة ، ١٤٧٠/١٤٧٠ –

<sup>(</sup>٢) م. الكعني، ترجمة فرنسية ديلانوس، وهوداس، ١٩١٣، ص ٣٣٣ – ٣٣٤.

<sup>(</sup>٣) السعدي، ترجمة فرنسية هوداس، ١٨٩٨، ص ١٦ - ١٧.

<sup>(</sup>٤) ش. مونتي، ١٩٢٩، ص ١٤٤ – ٤١٥.

 <sup>(</sup>٥) أنظر السعدي، المرجع السابق، ص ٤٥ – ٤٦، بالنسبة لبتكا، وم. الكعني، المرجع السابق، ص ١١٨.
 ١٧٣ و ١٧٧ بالنسبة الاستيلاء الطوارق على تميكني

<sup>(</sup>٦) ج. روش، ١٩٥٣، ص ١٧٧.

۱٤٧٢/١٤٧١ ، غارات الصنعي على بلاد الموسى تحت قيادة سني على ، أوَلاَ ، ثم يبكوي باتبه ؛ نخريب بركان وهي منطقة يقم فيها ملك الموسى ؛ وموت زعم الموسى الذي يطلق عليه تأريخ الفتاش لقب تنجا نيام ١٤٧٨ ، دخول الموسى أراضي الصنعي التي مكتوا فيها حسى ١٤٨٣ - ١٤٨٨ ، ١٤٨٨ ، على ساء وهي مكان يقع بين النهر وبين ولاتا ؛ ١٤٨٠ احلال الموسى لولاتا بعد حصار دام شهرًا ، ثم انسحاب المهاجمين الذين اضطوار أن يتركو أمراهم لسكان المدينة ١٤٨٣ ، ١٤٨٣ معركة كويي أو معركة دجينيكي – تواوي، بعد أن قبض الصنغي على أفراد بيت زعم الموسى والاستيلاء على غنائه الحربية ، انسحاب الموسى والاستيلاء على غنائه الحربية ، انسحاب الموسى إلى بلادهم، يطاردهم الصنغي المائين دخلوها (١٤٨٣).

ما الذي حدث بين متصف القرن الرابع عشر الذي أنسم، بصفة خاصة ، بالإغارة على بنكا ، وبين متصف القرن التالي الذي يعد في آن واحد، فها يبدو ، ذروة توسّع الموسّي ، مع الاستيلاء على ولاتا ، وفقرة بداية المتراجعات ؟ تلوذ المصادر المكتوبة بالصمت بالنسبة لهذه الفترة الجديدة التي تعادل قرناً . ومن الأحداث التي ملات التنفي من القرن الخامس عشر ، يمكن على الأقل استخلاص الدرس الآي : عندما تولى سني على ، وهو عاهل ذو مقام رفيع ، كان الموسّى يمثلون بالنسبة لأمواطورية الصنغي خطرًا جعل من هدم الخصم شرطًا لتدعم قوة الصنغي ، الدفاعية وإنما نحن أمام حرب طويلة المرسى المتنفطة ضد مدن منعطف النبجر ، وكذلك ردود الصنغي الدفاعية وإنما نحن أمام حرب طويلة لكن خاصة م. يكتفو بلهذا النجاح ، وعملوا على إزالة دولة الموسّى الشهائية تماماً . وكانت هذه الأخيرة قد لكن خاصة م يكتفو بلهذا النجاح ، وعملوا على إزالة دولة الموسّى الشهائية تماماً . وكانت هذه الأخيرة قد نقدت المبادرة عندما تولّى الأسكيا محمد ، ومع هذا لم تختنو من الوجود .

إن نصوص «التاريخ» الخاصة بمرسي النيال في القرن السادس عشر فقيرة جداً بالوقائع لكنها تقدّم لنا ، مع ذلك ، معلومة أساسية : فع محمد (١٤٩٧ – ١٥٢٩) وخلفائه ، شنّ الصنغي الحرب على المرسي باسم الإسلام ، لأن المرسي و وثنيونه ، مثل سكان الغرمة (١٠٠٠) وخلفائه ، شنّ الصنغي الحرب على المرسي باسم الإسلام ، لأن المرسي و وثنيونه ، مثل سكان الغرمة (١٤٠٠ و ١٤٩٨ - ١٤٩٨ ، أرسل من الموسي ، وأسرت نساؤهم كما أسر أطفائهم ، وفدَّست عاصمتهم . وشنّ داود (١٥٤٩ - ١٥٨٩) من الموسي ، وأسرت نساؤهم كما ألمن وأخلاقهم ، وفدَّست عاصمتهم . وشنّ داود (١٥٤٩ - ١٥٨٩) وتمكنا حملة (١٥٦٨ - ١٥٠٩) أخريج الموسية على الموسية وأسلام الموسية عادم الموسية عادم الموسية والموسية الموسية الموسية عادم الموسية عادم الموسية عادم من الموسية عادم الموسية عادم الموسية عادم من الموسية عادم المرسية عادم المرسية عادم المرسية عادم المراسكة في عهد داود (١٥٩٥) ودون أن ينهوا هيئاً» ، كا يعني ، بلا شك ، أنه لم يكن هناك شابه لم يكن الما شيء المناسج و المناسخة المن المناسخة ا

ستات علي يستان المجالم الجزئي للمعاومات التي اضطررنا أن نستند إلياء من أن نعطي تاريخ الموسى هكذا، لا يمننا الطالم الجزئي للمعاومات التي اضطرنا أن نستند إلياء من أن نعطي تاريخ الموسى في منطف النبجر نسيطر على النهر، بعد أن ضمن السيطرة على الداخل. لكنه انهزم في نهاية المطاف لأن

<sup>(</sup>٧) عن الموسّى في منعطف النيجر والسني علي، أنظر م. الكعني، المرجع السابق، ص ٨٥ – ٨٦، و ٨٨ ~ ٨٩، وم. ايزار، ١٩٧٠، ص ٣٨ – ٤٤.

<sup>(</sup>A) أنظر م. الكمتي، المرجع السابق، ص ١١٤ – ١١٥، ١٣٤ – ١٣٥؛ السعدي، المرجع السابق، ص ١٣١ – ١٢٢، ١٢٤.

<sup>(</sup>٩) السعدي، المرجع السابق، ص ١٦٨، ١٧٣، ١٧٩.

العداء الديني أضيف إلى العداء السياسي ، ابتداء من حكم محمد . أما عن هويّة هؤلاء الموسي وتحديد موقع بلدهم ، فلا نستطيع مع الأسف إلاّ أن نقلّم بعض الافتراضات الغامضة للغاية ، ويدل كل شيء على أنه ، نظرًا لعدم وجود أي استكمال معقول من الروايات الشفوية ، فلن نعرف المزيد إلاّ إذا أجريت الأبحاث الأثرية اللازمة .

وفي انتظار استكشاف اتجاهات جديدة للبحث ، يمكن أن نحصر العلامات القليلة التي لم تؤخذ عن كتابُ التاريخ والتي يمكن أن تكمل معلوماتنا أو تدعم افتراضاتنا على الأقل. يشير بوبو حا<sup>(١٠)</sup> إلى مخطوط يكتنفه الغموض مكتوب بالعربية عنوانه وأجناس افريقية» يرجع تاريخه إلى القرن الخامس عشرٌ ويُدعى مؤلَّفه المفترض عبقل ولد عودار. هذه الحولية المسهاة «تاريخ ساي» لم تترجم أو تنشر، حسب معلوماتنا ، وإذا كان بويو حما قد لخّص مضمونها ، فهو لم يستشهد صراحة بأي جرء منها ، ويرى بوبو حما مستندًا إلى عودار ، أن الموسّى القادمين من الشرق أقاموا على الضفة اليسرى من نهر النيجر دُولة نُدُّعَى ديامار ، كَانت روزي ، في دالُول بوزو ، آخر عاصمة لها . ويمكن أن يكون وجود دولة روزي قد استمر خمسة قرون، من القرن الثامن إلى القرن الثاني عشر. وفي القرن الثاني عشر تقريبًا، أنشأ الموسّى ديامار الثانية ، مركزها السياسي مندجي ، لأنهم هجروا روزي نحت ضغط البربَر ، وذلك بدون أن يغادروا شاطئ الهوسا. ولم تعشُّ ديامار َّالثانية إلاُّ فترة قصيرة. فسرعان ما عبر الموسَّى النهر ، في أعقاب مجاعة ، واستقرّوا على شاطئ الحرمة . وإذ انتصرّوا على السكان المحليّن ، جُرَمَنكيبياً ورَّبما كورمباً ، أنشأوا . ديامار الثالثة والْأخيرة . وطالما لا تملك النص الكّامل والمحقّق لتأريخ ساي ، فلن نستطيع الاستفادة علميًّا من المعطيات التي قدَّمها بويو حاما ، وبالذات الحكم على صحة بعض الأدلة الزمنية التي يعطيها لنا. مثلاً ، هذا التاريّخ : ١١٣٣ الذي قد يتفق مع الانتُقال من ديامار الثانية إلى ديامار الثّالثة ، والذي يعتبره توكسييه <sup>(١١)</sup> بداية لحكم زا باراي، اول عامل صنغي حارب الموسّي، حسب ما جاء في كتابي الناريخ الكلاسيكيين. وفي وثيقة عربية أخرى معروفة جيدًا هي «مسالك الأبصار في ممالك الأمصار» لابن فضل الله العمري، كتبت عام ١٣٣٧، (المفروض أنها السنة التي استولى فيها الموسّى على تمبكتو) ، جاء ذكر حديث دار بين المانسا موسى ، وأبي الحسن علي ، الذِّي سيتولِّى الإمارة وهو أحد الذين قدَّموا المعلوماتَ للمؤلِّف. فعندُما سأل المصرِّي ملكُ مالي عَمَن يُحارِبه ، ردَّ الملكُ قائلاً : « لنا عدو لدود، هو بين الزنوج بمثابة التنار بالنسبة لكمه . وأوضح الملك أنّ هؤلاء الأعداء ومهوة، في رميّ «السهام»، وأن لديهم «خيولاً مخصية مشقوقة الأنف، ١٦٦). ويمكن أن تساءل عا إذا كان هؤلاء الفرسانُ من الموسّى الشَّاليين حيث كانت عادة خصي الخيول (إشارة إلى «الخيول المخصية») مجمهولة داخل منعطف النيجر. ومعروف أن التاجر أنطونيو مالفانته – من جُنوة – زار توات عام ١٤٤٧. ويتضمّن خطاب مكتوب باللاتينية ، وجّهه إلى مواطنه جيوفاني ماريونو – نشره لا رونسيير (١٣) – مقطعًا رأى فيه ايف بيرسون (١٤) إشارة إلى الموسّي الشهاليين. فني معرض الحديث عن مدينة تُدعى فاللو (يقول

<sup>(</sup>١٠) ب. ح)، ١٩٦٦، ص ٢٠٥ – ٢١٥؛ أنظر م. ايزار، ١٩٧٠، الجزء الأول، ص ٤٧ – ٤٨.

<sup>(</sup>۱۱) ل. توکسیه، ۱۹۲۶، ص ۲۲.

<sup>(</sup>١٢) نص ذَّكر في وأمبراطورية مالي، ١٩٥٩، ص ٦١.

<sup>(</sup>۱۲) ش. دو لا رونسيير ، ١٩٦٤ – ١٩٢٧ ، الجزء الأول ، ص ١٥٦ ، يذكر لا رونسيير النص اللاتيني للخطاب وترجمته الفرنسية

<sup>(</sup>۱۴) !. بیرسون، ۱۹۵۸، ص ۶۰ - ۶. ولنلاحظ أن Vallo عند دو لا رونسییر تصبح Wallo عند!. بیرسون؛ أنظر م. ایزار، المرجع السابق، ص ۵۰ – ۵۳.

برسون إنها ولاتا) ، يذكر ملكًا من عبدة الأصنام ، معه خمِسهائِة ألف رجل ، جاءوا لمحاصرة هذا الموقع . أُخبِرًا ، لكي ننتهي من المصادر المكتوبة ، يجب أن نذكّر بأن خواوو دي باروسَ تحدّث عن شعب موسّي، في كتابه "حوليات آسيا" الذي يرجع إلى عام ١٥٥٢ – ١٥٥٣. ويروي الكاتب البرتغالي الزيارة التي قام بها أمير من الوولوف يُدعى بيموي ، عام ١٤٨٨ ، إلى بلاط دون خواوو الثاني . وقد شرح بيموي للملك أن أراضي الموشي تمتدّ من تمبكتو ، في انجاه الشرق ، وتحديد هذا المكان لا يتعارض – بما أن الأمر يتعلَّق بموسَّي الشهال – مع ما يمكن أن نستخلصه منَّ قراءة كتا بي التأريخ. ورأى دون خواوو الثاني أن سلطان ملك موسي من القوة بحيث يظن أنه القس جان الشهير ، الذي ينحدر من نسل ملكة سبأ ، والمعروف بأنه أصل مملكة اثيوبيا ، كما تقول الأسطورة . وذكر بيموي الحروب بين ملك موسّى وماندي مانسا ، «ملك الماندنغ » ، وَقَدَّم عادات موسّى بطريقة جعلت محادثيه يقتنعون بأنَّهم مسيحيون : فهم ليسوا من المسلمين، على الأقل، وفي هذا يلتتي خواوو دي باروس بكتابي التأريخ<sup>(١٥)</sup>.

" لا يأتي كتاب خواوو دي باروس إذن الا بتأكيد لحوليات تمبكتو . أما المصادر المكتوبة الأخرى المذكورة ، حتى إذا كانت غير صريحة ، فتؤكَّد لنا أنه وجدت ، طوال القرن الخامس عشر ، أمام مالى وأمبراطورية الصنُّعي، قوة «وثنية» سوداء، ظلَّت القوى المهيمنة الأخرَّى في هذا الجزَّء من غرب أفريقيا ، في صراع دائم معها . علاوة على ذلك ، ندين لكلود ميياسو (١٦٠ بجمع روايات شفوية مالية هامةً. صحيح أنه يجب أن تفسر تفسيرً ادقيقًا ، لكنها هامة ، فيا يبدو . لأنها تعني بالموسّى الشماليين، ولقد وُجِد أثر لهم في منطقة منحوفة جدًا بالنسبة لمنعطف النيجر ما دام الأمر يتعلَّق بالحُّد، وكانياجا، وواجادو . وهذه الروايات الشفوية هي الوحيدة حتى الآن ، الَّتي تُرجَعنا إلى شعب «التاريخ» المحارب . وَفِي جَانُكُولُونِي بِينَ نَيَامِينا وناراً ، يوجَّد صَفَّ من الآبار نُسبِّ حفَّره إلى الموسَّى. ولنلاحظ أن هذا لا يتَّفق مع الفكرة التي تكوّنت لدينا عنهم ، وهي أنهم محاربون فقط . يُقال إنه في هذه المنطقة أباد الموسّى أو احتووا الغالبية العظمي من عشائر السوماريَّة ، بينها قاومت عشائر الدياريسو الغزاة وانتصرت عليهمَّ. وبقيت ذكرى معركة بين الموسّى والسكان المحليين بالقرب من موقع دانجيتيه – كامارا الحالي ، الذي يبعَّد مائة كيلومتر تقريبًا عن جنوب مورديار. وفي الحُد، يمكن أن يكون الموسّى قد احتلّوا عدة أماكن، وأنشأوا قيادة اقليمية مركزها غارا، تشتمل على ما يقرب من أربعين قرية. وأُخيرًا، يمكن أن يكونوا قد حاصروا داووليه – جلبيه ، على مسافة قريبة من موقع كومبي صالح (١٧) .

<sup>(</sup>١٥) ج. دو باروس، ترجمة ل. مارك، ١٩٠٩، ص ٦ – ١٨؛ أنظر أيضًا ل. توكسييه، ١٩١٧، ص ٨٤ – ٨٥، ومّ. ايزار، المرجع السابق، ص ٥٣ – ٥٥.

<sup>(11)</sup> كَبَاتُ مُخْصَيَ اسْتَخْدَمه مَّ . ايزار ، المرجع السابق ، ص ٥٥ – ٥٦. (١٧) كومبني صالح : المفروض أنها عاصمة أمبراطورية غانا . وتقع كومبني على مسافة ٦٠ كيلومترًا جنوبي تِمبِدرا في

## موسي منعطف النيجر وموسي حوض الفولتا: النظرية الكلاسيكية

عندما بدأ المؤلَّفون الأوائل يكتبون عن موسَّى حوض الفولتا الأبيض، استندوا في تحليلهم التاريخي إلى الروايات الشفوية التي تربط مجموع الأسر الملكية الموسية بنسل سلف واحد هو نابا ودراووجو ، وأقاموا علاقة صريحة بين أصلُّ ممالك الموسّي وأصل دول الممبروزي والنانومبا والداجومبا. ويجب أنَّ يعزى إلىّ ديلافوس (١٨) ، وفروبنيوس (١١) ، وتوكسييه (٣٠) أنهم كانوا أول من شكّل تاريخ الموسّي ، الأول انطلاقًا من مراجعة الدراسات الإدارية الاستعارية الأحادية الموضوع لعام ١٩٠٩، والثاني والثالث انطلاقًا من المواد التي جمعوها مباشرة . وَفي روايات الموسّي الحالية ، لا نجد أي أثر لعمليات قام بها الموسّي ضدّ الصَّنغي، أو لوجود الموسَّى المُستمر دَاخل منطقة منعطف النيجر . ومَع ذلك بعرف المؤلِّفون سالفو الذكر تأريخ السودان أما تأريخ الفتاش، فإنه نشر وترجم في فترة متأخرة بالنسبة للتاريخ الكبير الآخر التومبيكي الأصل. ولذا فهو لم يكن محل استنباط مماثل. وعلى الرغم من صمت روايات الموسي الشفوية عن مَكَانَ من نَسْمَيهم موسّي منعطف النيجر ، فإن كُون الموسّي الشَّاليين وموسّي الفولتا الأبيضُ شعب واحد، لم يكن مشكلة بالنسّبة لهؤلاء المؤسسين الحقيقيين لتاريخ الموسّي. ومن المفهّوم أنه كان من الممكن طبعًا صياغة هذا الافتراض لأن الأمر لم يكن سوى فرضًا مبنيًا على تُقاربٌ في أساء الأجناس ، بل لقد كان من الطبيعي أن تتم صياغته به ، لكن كان لا بدّ بمجرد طرحه ، من العمل على التحقّق من صحته بل والتخلَّى عَنْهُ في حالَة نقُّص الأدلة القاطعة. ولم يحقُّن هذا الافتراض أبدًا ، لأنه لا يمكن ، منطقيًا ، اعتبار التقارب الممكن مثلاً بين اسم زعيم للموسي جاء ذكره في احدى حوليات الناصرة (<sup>٢١١)</sup> واسم أحد ملوك ياتنجا – المغمورين (٢٢) – دليلًا على صحةً هذا الافتراض. ومع ذلك ، فان تاريخ الموسّى قام على أسس واهية كهذه ، وخاطر بذلك بإغفال ما يُعتبر الطابع المبتكّر لتكوينات الدولة أو السابقة عَلى الدولة لدى الموسى في منعطف النيجر. بل أكثر من هذا، أصاب بالمقم الأبجاث الناريخية الخاصة بالموسى، بتقديمه مشكلة لم تُطرح بعد على أنها علولة. وعندما جمع ديلاقوس وتوكسبيه – بصفة خاصة – بين موسّى منعطف النيجر وموسّى فولتا الأبيضّ، قدّمًا ، دون مجهود يُذكّر ، إطَارًا زمنيًا لتاريخ ممالك الموسّى الحالية . وفي الوقت نفسه ، أعطيا هذا التسلسل الزمني «طولاً» أكبر بكثير من ذلك الذي يمكن أن يستخلص من مجرد بحث الروايات الشفوية لهذه المالك، والتكوينات التاريخية المجاورة. والواقع أن النمسّك بصحة الرّواية الغالبة الخاصة بالأصل الجنوبي لمالك الموسّي الحالية ، وجعل موسّي فولتا الآبيض هم غزاة تيمبكتوكان يتطلب، وضع الافتراض التكيلي الآتي وهو أنه لم يكن للموسي أن يندفعوا في حملات عسكرية بعيدة المدى إلاّ بعد فرض سلطتهم فرضًا قويًّا على سكان الفولنا الأصليين. والأعمال التي جاء ذكرها في كتابي التاريخ، لم تكنُّ ممكنة في الفترةِ الأولَى من تاريخُ المالك. ولكي يجعل ديلًافوس (٢٣) من هذا الأفتراض الخطير الذي لم يحقّق افتراضًا يمكن تصديقه، انتهى إلى تحديد نهايةً

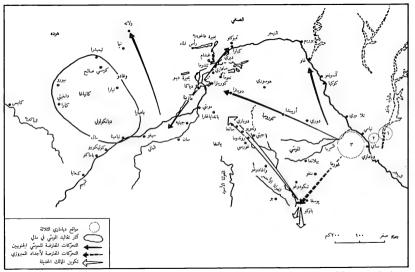
<sup>(</sup>١٨) م. ديلافوس، ١٩١٢، الجزء الثاني، ص ١٤٠ – ١٤٢.

<sup>(</sup>۱۹) ل. فروینیوس، ۱۹۲۶، ص ۲۹۰ - ۲۹۲.

<sup>(</sup>۲۰) ل. توکسیه، ۱۹۱۷، ص ۲۷ – ۸۶.

<sup>(</sup>۲۲) م. ديلانوس، لمرجع السابق، ص ١٤١ – ١٤٢ ل. ل. توكسيه، ١٩٦٧، ص ٨١. (٢٢) يتعلَق الأمر بالبانتجا نابا ناسودوبا، الذي حكم، لفترة قصيرة بلاشك، في النصف الأول من الفرن السابع عشر.

<sup>(</sup>٢٣) م. ديلافوس، ١٩١٢.



 منعظت النيجر وحوض الفولتا ۱۹۰۰ – ۱۹۰۰ الصدر: م. إيزار في ومقدمة لتاريخ ممالك الموسي و (رسالة دكتوراه، جامعة باريس، ۱۹۷۰).

الفرن العاشر تقريبًا كبداية لتاريخ ممالك الموسي الحالية. وكان معنى هذا إما إطالة متوسط فترة حكم الملوك الموسي إطالة بالغة – ولا تقدّم قا الروايات الشفوية ثميًا عن مدة حكمهم ساشرة – أو اعتبار قوالم الأسر التي تم جمعها في بلاد الموسي قواتم ناقصة. وهذا في الوقت نفسه أمر لا يمكن التحقّق منه ويصعب الوصول إليه، نظرًا لكثرة المادة المتعلّقة بالأنساب التي تقدّمها لنا الروايات الشفوية الحالية، والخاصة بأسر الملوك والزعاء.

وندين لأحد الإداريين العسكريين الفرنسين، الكابتن لمبير (٢٤)، بنقد الجمع بين موسى كتابي التأريخ والموسى الحاليين، وذلك منذ عام ١٩٠٧. ولسوء حظ تأريخ الموسى، لم تنشر دراسة لمبير أبدًا، على الرغم منَّ جودتها ، بحيث أصبحتُ لنظريات ديلافوس وتوكُّسييه قيَّمة العقيدة الراسخة ، بغضّ النظر حتى عن اختلاف هذين المؤلِّفين في الرأي ، وأصل هذا الاختلاف خاصة (٢٠) . وكان لا بدُّ من انتظار عام ١٩٦٤ لكي تصبح ما نسمَّيه النظرية [الكلاسيكية ] – نظرية ديلافوس وتوكسييه – محل نقد جذري ، من قبل المؤرّخ البريطاني البارز ج. فاج. فني مقال جدير بالذكر <sup>(٢٦)</sup> ، أعاد فاج النظر مدقّقًا في النظرية الكلاسيكية ، وبعد أن فنَّدها ، اقترح إعاَّدة تفسير لمجمل تاريخ الموسَّي ، مقترحًا مباشرة ، تميزًا واضحًا بين موسّي منعطف النيجر وموسّي حوض أنهار الفولتا. ولم يستبعد مع ذلك افتراضًا قلّمه بطريقة متحفظة للغاية – عن احتمال وجود علاقة بين هاتين الجاعتين. يرى فاج أنَّ النظرية الكلاسيكية تصطدم بعقبة خاصة بالتسلسل الزمني لا يمكن التغلّب عليها. وبعد تحليل الروايات الشفوية للداجومبا الذي أجراه مع الراحل دافيد تيت؛ انتهى فاج إلى الطول البالغ، ليس فقط للتسلسل الزمني الكلاسيكي لتاريخ الموسّي، وإنّماً أيضًا إلى طول الفَترة – وهي مقبولة عامة – التي تحدّث عنها تامًا كلويه (٢٧) " بالنسبة لتاريخ داغومبا ، واقترح اعتبار عام ١٤٨٠ "تقريبًا بداية لحكم نأنياجس ، مؤسّس دولة الداغومبا. هكذا رأى فاج أنه لا يمكن أن يكون ظهور تكوين الدولة الذي كان أصلاً للمالك التي نتحدَّث عنها ، سابقًا للقرن الخامس عشر . ويقبل فاج الافتراض القائل بأنَّ هناك أصل مشترك بيُّن موسّي الشمال وموسّي الفولتا ، لكنه يربط موسّي الشمال بالمرحلة السابقة على ظهور الدولة ، ويربط موسّي الفولتا بمرحلة الدولة من مراحل نفس التاريخ. وقدم ن. لفتزيون<sup>(٢٨)</sup> ، في نفس الخط الدي اختطه فاج ، عام ١٩٦٥ ، جدولاً زمنًا مقارنًا لمجموع ورك حوض أنهار الفولتا ، فيا عدا الغرمة التي لا توجد معلومات خاصة بها ، أعدت انطلاقًا من دراسة قوائم الأسر ، وتستند إلى تحديد مدة كل جَيل بأربعين عامًا في المتوسط، وتلتقي النتائج التي توصّل إليها لفتريون بتلك التي تُوصّل إليها فاج، ما دام حكم نانباجس قد أتى بين ١٤٦٠ و ١٥٠٠، والجيلان السابقان (الجيل الأول : تأسيس مملكة الممبروزي، الجيل الثاني: تأسيس مملكة نانومبا) يتفقان والفترتين الزمنيتين الآنيتين: (١٣٨٠ - ١٤٢٠)

وحاولنا نحن أيضًا أن نسهم في هذا النقاش (٢٦) ، وأن نقترح إطارًا زمنيًا لتكوين دول أنهار الفولتا

<sup>(</sup>٢٤) أصل دراسة لمبير محقوظ في أرشيف السنغال، في داكار.

<sup>(</sup>٢٥) لم يعد ديلانوس النظر أبدًا في كتابه، بعد نشره في ١٩١٧، بعكس توكسيه الذي عدل نظريانه في ١٩٢٤. بالنسبة لتفسير ما ورد بكتابي التأريخ ع| كانت عليه عند صدورها أول مرة في ١٩١٧.

<sup>(</sup>٢٦) ج. فاج، ١٩٦٤، ص ١٧٧ – ١٩١.

<sup>(</sup>٢٧) لم تنشر الأبحاث التي قام بها ج. فاج ودو تيت عن تاريخ مملكة داغومبا.

<sup>(</sup>۲۸) ن. لفتريون، ١٩٦٨، ص ١٩٤ - ٢٠٣.

<sup>(</sup>٢٩) م. ايزار، المرجع السابق، ص ٥٦ – ٧٠.

يستند إلى تحليل المادة المتعلقة بأنساب الموسى، خاصة المادة الخاصة بمملكني الموسى الرئيسيتين الحاليين، مملكة ووغودوغو (واجادوجو) ومملكة باتنجا. أما المنج المستخدم فيتمثل في البده بتحديد تاريخ محوري لتأسيس الياتنجا، وذلك بعين متوسط الفذة الزمنية لكل حيل. وتتحدد هذه الفترة نفسها انطلاقًا من دراسة غنرات المحكم السابقة للاستعار التي يمكن استخدامها مكداً نحصل، بالنسبة لتأسيس مملكة ويتزيء عام 1962، ثم رجعنا إلى نابا باديما، ورشودوغو في هذا التقدير, وأدى باتنجا، ولل سلفه نابا التجاء، مؤسس مملكة ووغردوغو، مستخدمين خواص شجرة أنساب ووغروغو في هذا التقدير, وأدى هذا المسار إلى تحديد بداية حكم نابا وويري (1943، ولالرجوع إلى ما قبل تأسيس مملكة ووغردوغو، منافعير بالمساحة، إلى المنافع بنا كل من العمق الفشيل المادة شجرة الأنساب، وعدم التأكد الخاص بطريقة نقل السلطة، إلى القرب منافع المنافع والعاجوما نافيدا أعلى المنافع الاتفاع الأولى؛ ورسعيه الموسى المافع المنافع على النافع الأقلى؛ حيث تشير التواريخ المينافع المنافع المنافع المحدد، الحقيقية أو المفترضة (حالة ينتجا على الأفل):

|                                   | :        | المدة    |          |          |  |
|-----------------------------------|----------|----------|----------|----------|--|
|                                   | ١٥ عامًا | ۲۰ عامًا | ۲٥ عامًا | ۳۰ عامًا |  |
| ه. نابا ووبري                     | 1140     | 1190     | 1190     | 1 8 9 0  |  |
| <ol> <li>انابا زنجرانا</li> </ol> | ۱٤٨٠     | 1540     | 114      | 1270     |  |
| ٣. نابا ودراووجو                  | 1170     | 1200     | 1110     | 1840     |  |
| ۲. يننجا                          | 150.     | 1200     | 117.     | 18.0     |  |
| ١. ناباوا                         | 1200     | 1510     | 15       | 1400     |  |

ولنلاحظ أن كل عمود في هذا الجدول يطابق متوسط فترة الجيل الواحد نفسها ويمكن أن نرى ، في الواحد نفسها ويمكن أن نرى ، في الواحد أقرب الافتراضات إلى الصدق ، تغييرًا في الفترة الزمنية من جيل إلى آخر ، بحيث أن وضع جلول كامل كان يقتضي أن يؤخذ في الاعتبار نوعًا من التوقيق الحقيقي بين الملدد . ولا يتعارض هذا المسلسل الزمني المفتوح كما قدماه ، مع ذلك الذي اقترحه نما متتريون ، ما دام يحدّد بداية حكم ناباوا بالفترة الواقعة بين ١٣٧٠ و ١٤٢٠ و ١٤٢٠ (المدة = ٢٥) وبين ١٣٧٥ و ١٤٧٥ (المدة = ٣٠) بالنسبة لفترات الحكم الأطول .

## أصل دول حوض أنهار الفولتا : مستوى المعرفة الحالية

فلنلخص أولاً ما يمكن أن تستخلصه من المصادر المختلفة الخاصة بموسي منعطف النيجر. في التسبف الأول من القرن الثالث عشر، عبر الموسي الأول، من ديامار الثانية النهر في منطقة ساي، وأنشأوا ديامار الثانية النهر في منطقة ساي، وأنشأوا ديامار الثالثة, ويبدو أن الحروب ضد صنغي غاو تسيطر على بداية تاريخ ديامار الثالثة ولا شك لم يعد النوسي المحدود التكوين الجديد. وفي القرن الرابع عشر، بعد تدعم هذا التكوين، لم يعد النوسي سندف الهرسي مستربا ندائلة والمحدود على المحدود على المحدود المحدود على المحدود المحدود على المحدود المحدود المحدود المحدود على المحدود المحدود المحدود المحدود المحدود المحدود المحدود على المحدود المحدود على المحدود المحدود على المحدود المحدود على المحدود المحدود

وطلمًا لا تُملك معلومات مرضية عن الغرمة، وطالمًا لم يستكل علم الآثار ما بدأه تحليل التصوص وجمع الروايات الشفرية، فلول تنتكن من تقديم افتراضات صحيحة عن الملاقة القائمة بين موسي والمبال ويست وحض أنهار الفولة، أو، على نظاق أوسع ، بين موسي ديامار (الأولى، والثانية، والثالثة) والمخارية الذين قادواً أصلاً بتكوينات التانوب، والملاقة المقبروني التي نشأت عنها ، في النهائية، أسرة نونغو الحالية ناحية ، وتكرينات المؤسمة هامة وتعمّل ، في الواقع ، بأسلوب انشار نموذج للتنظيم السياسي عبر متطقة واسعة من غرب أفريقيا، ربما ابتداء من البورنو، وربما كانت زمغرة ، في بلاد الهوسا الحالية ، إحدى مراحلها. إن ما يبدو مقرًا هو أن أسلاف ملوك الممبروزي جاؤوا من الشرق . وتجمل روايات شمال غانا من وصياد أحمر ؛ عُرف باسم طوهاجي السلف الذي انحدر عنه مباشرة ناباوا، أول ملك مجبروزي (نهاية القرن الراجع عشر – بداية القرن الخامس عشر) . وغن نتبع هنا الروايات الغالية التي جمعها تاما كلويه عند الداجوبيا عام ۱۹۲۰ (۲۰).

كان طوهاجي يعيش في مغارة ، ويصطاد في منطقة قريبة من مملكة ماللي القريبة من بلاد الهوسا. لجأ ملك الله القريبة من بلاد الهوسا. الحام ملك ماللي إلى طوهاجي عندما كان يجارب جيرانه . وبعد أن استتب السلم ، أعطى الملك للصياد احدى بناته ، باجا وولحا – وكانت عرجاء – ، مكافأة له على الخدمات التي تلدمها له . وأنجيت الابنة وللاً ، كيوغونمبو الله المناطق إنه كان ذا وذراع واحدة وسأق واحدة ، . وتجمع الروايات على أنه كان عمادةًا . وظل كريوغونمبو إلى جوار والده حتى سن الأشد. وعندما وجد ملك ماللي نفسه في شدة أخرى عندمات من الابن العون الذي كان لا يستطيع أن يطلبه من الأب . وبعد ملك أمار وانتصاحاميه ، قرر كيوفونمبو الرجيل نحو الغرب ، بدلاً من أن يعود إلى عغازة أيه . وبعد سفر استمر عدة أيام ، بلغ ييون ، في الغزمة . وأعطاده وسيد الأرض في ييون إحدى بناته ، سوهوسية أو سيسابغا .

<sup>(</sup>۳۰) أ. ف. تاماكلويه، ۱۹۳۱.

ونعلغنسام. أراد كيوغونميو أن يستولي على حكم بيون، فقتل حماه، ونصّب نفسه زعيمًا. فأثار هذا الاغتصاب غضب داراماني، مملك الغرمة الذي أعلن الحرب على زعم بيون، ولأنه لم بتوصّل إلى هزيمة كيوغونميو، قرر داراماني أن يحتج إلى السلم، وضمانًا لاتفاقها، أعطى عدوه السابق احدى بناته، صوييني أو سوليني، التي أنجبت له ابناً، ناباوا أو جبيرا المقبل، والذي يُعرف عند الداعومبا والموسي باسم نا نينيغا. هذا الابن هو الوحيد من بين نسل كيوغونجيو المباشر الذي غادر الغرمة بحثاً عن الحظ في مكاسم آخر, ودخل على رأس قوة كبيرة من الخاريين، بلاد الكرزازي الحالية، وجعل مقر إقامته في بوزوغا، ومنها، قاد المحرب شعد الكوزازي والبيزا، لكي يدعم سلطته في المنطقة.

أيقال إن نابأوا رُزق بتسعة أطفّال: آبنة كبرى تُدعى كاشيوحو، وثمانية صبيان اسمهم بالترتب: زيريللي، وكوفوغو، وتوهاغو، ونغشتبو، وسيتوبو، وسيبيي، وبيمون، وبوغوييلغو. ورغم أنه كان من المفروض أن يخلفه زيرللي، أكبر أبناته، لكن ناباوا ابنه الباني، كوفوحو خلفا له. لكن الأم المفترض عن السلطة، لأنه كان يخشى شره. واختار ناباوا ابنه النافي، كوفوحو خلفا له. لكن الأم تهت زيرللي إلى ما يُمبرِّ ضده. فقتل الورث الذي اختاره أبوه. ومات نابارا عندما علم يعرت كوفوغو واعتلت البرش الابنة الكبرى لناباوا. لكن زيرللي توصّل إلى تجريدها من السلطة الملكية، ولم يترك لها، على سبيل التعزية، الأ ولاية غندوغو. ويظهر زيريللي على أنه المنظم الحقيق لمسكنة الممبروزي. وعندما مات، نشب نزاع على الخلافة بين لملائة من انحوته الأصغر منه، طاهاغو رتوسوغي، وفعنتسبو، وسيتوبد وطرد طوهاغو من مملكة تاباوا، فأسس نالبريغو، وأصبح أصل الأسرة الممبروزي الحالية. واستقر ابنه الأكبر نياطيعي في باغال، وأسيع على قيد الحياة وكان أصالا لأسرة الداغوميا.

من البديهي أن ما لخَصْناه نَوَا في يضعة سطور يستحق تفسيرًا أطول من ذلك بكثير، لأنه يجب أن نضع في اعتبارنا ، بكل دقة ، تعدّد المتغرات في هذه الرواية العامة . المهم ، بالنسبة لنا هنا ، هو أن نحاول أن نستخلص من هذه المادة مؤشّرات تاريخية عامة .

إذا قبل تسلسنا الناريخي، أو ذلك الذي قدمه لفتريون، وهو قريب جدًا منه فإن الناريخ الأول للمبروزي كان مسرحه بلاد الهوسا (أي ضفة الهوسا النبجر) ، ثم الغرمة، خلال القرن الرابع عشر، أي الفترة التي اندفع خلالها موسي منعطف النبجر في أول حملاتهم الكبري نحو الغرب. وإذا كانت هناك علاقة بين مؤلاء الموسي وأسلاف المبيروزي، فهي لا يمكن أن تكون إلا أصلاً مشتركاً قديماً، قد يرجع إلى عهد دياما الثالثة (ضفة الغرمة). وربّما يمكن أن نرجع الي الهد والنائل على منطقة بورفوا أي الثالثة (ضفة الغرمة). وربّما يمكن أن نرجع المنافز الثالث عشر الفترة التي تعديد والغرمة عكاربون مرتوقة، وعبروها ووصلوا إلى منطقة بورفوا أن انطلاقاً من القاعدة الإقليمية للموسي الأوائل. وقد لاحظناً أن روايات الداغوبيا التي تفلها تا تاكليس تتحدث عن ملك ماللي، وهم اسم يذكرنا باسم هالي. ولنالاحظ، بهذه المناسبة، أن الموسي الحايش في ياتنا وروايات النائمية الغربية التي تقابل هائي، ومندية الشرقية التي يقال إنه يتسمي إليها أصل قبائل كروم (٣٠)، وموسي ولاية بورسوما (٣٠) الصغيرة القديمة.

وكما قلنا فإن ناباوا كان معروفًا عند الموسّى الحاليين باسم نا نيديغا. ويمكن المطابقة بين كاشيوغو ابنة

<sup>(</sup>٣١) لتقديم عرض شامل عن الكورميا، أنظر أ. شويغر – هاقيل وو . ستود، ١٩٧٢ ، ص ١٩ – ١٢٧ خاصة. (٣٦) بورموما : قرية تتم وسط ياتنغا، يقول سكانها إنهم من موسي مانديه الشرقية، ويعتبرهم الموسّي الآخرين من وأبناء الأرض،.

ناباوا الكبرى في روايات الداغومبا وبين بانتغا ابنة نانيديغا الكبرى في روايات الموسى. نحن لا نهتم هنا بتفاصيل الروايات – وهي معقدة للغاية – بقدر ما نهم بالحقيقين الآتيتين: أ) توجد علاقة مباشرة بين تكوين دور الممبروزي، والنانومها، والداغومها من ناحية، وبين دول الموسى من ناحية أخرى. ب) تمرّ هذه العلاقة المباشرة لا بسل الأب – وهو تمط العلاقة السائد بين الأسر في شهال غانا –، وإثما بصلة الرحم، وفي مجتمع يتبع خط السب الأبوى، فإن هذا هو الدليل القاطع على انقطاع الاتصال، وعلى جدلية الاستمرار التاريخي وانقطاعه،

ولم نحص أقل من خمس عشرة صبغة للتاريخ الأسطوري لأصل ممالك الموسى. ومن المؤكد أن الرواية الرواية الشفوية، إذا جُمعت بعناية ، ستقدم لنا المزيد منها. فلنبحث ما يمكن أن نطلق عليه : الرواية الغالبة ، أي تلك التي أعلى على المنافق والمع في بلاد الموسى ومملكة ووغردوغو خاصة. إنها تذكر كا أن نائل المنافويها و كل المبروزي، وكانت غمباغا عاصمته ، كانت له ابنة كبرى ، بانتناء المنطقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة على المنافقة المنافقة على المنافقة على المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة على المنافقة المنافقة على المنافقة المنافقة في والمنافقة في والمنافقة في والدي المنافقة في والدي المنافقة في والدي المنافقة المنافقة

والروايات التي تحت أيدينا تلزم الصمت بالنسبة لريال الذي لا يتدخل هنا إلا كأب منسل لنابا ودراورغو. من الناحية الاجزاعية، لم يكن لنابا ودراورغو وأب، ، فهو ابن يانتحا فقط. كما لا تفصح هذه الروايات أيضًا إلاّ قليلاً هن نهاية حياة بالنحا ويداية الدور الذي لعبه انبنا على المسرح الناريخي. ومع ذلك ، يوضح بعضها أن أم نابا ودراورغو قدّمته لأبيا، عندما بلغ من استخدام المسلاح، فوضع الجد حفيدة – بصلة الرحم – على رأس قوة من المحاربين. ولنذكر أنه يحتمل أن يكون هذا قد حدث في منتصف الفرن الخامس عشر.

تشير عناصر كثيرة إلى أن دولة الغرمة كانت موجودة في هذه الفترة ، حتى لو كان حكّامها لا يستمون حتمًا إلى الأسرة الحاكمة الحالية . لم تكن الغرمة آنذاك دولة مركزية واحدة ، بل كانت حيثلد – وظلّت كذلك إلى حد ما – إنحادًا من القيادات الإقليسية بعضها مستقل عن البعض الآخر قليلاً أو كثيرًا . كذلك إلى حد ما – إنحادًا من القيادات الإقليسية بعضها تستقل عن البعض الآخر قليلاً أو كثيرًا . نعرب أن كان ملوك السنتي عان ضد هنا البلد، في نهاية القرن الخامس عشر (٣٠٠ كل ملوك السنتي عان ارات على في المية القرن الخامس عشر (٣٠٠ . وفي القرن المادس عشر ، شنّ كل ملوك الشنتي عانوات على الحولية ، محدود الكمني ، ملحق تأريخ الفتاش الذي كتبه ابن المختار حفيد المؤمني (٣٠٠ . وفيا الحولية ، محدود الكمني ، يذكر وخول الأسكيا اصحق بيلاننا و القر اللمنات الثادرة ، فإن جهانا الحالي بأصل دولة الغرمة ، أو الدول للخنائة التي تتابعت على نفس هذه الأرض شبه تام . وهز ذلك فالرواية الغالية عند الموسي لا تلزم الصحت بالنسبة لأصل أسرة

<sup>(</sup>٣٣) السعدي، ترجمة فرنسية ديلافوس وهوداس، ١٩١٣، ص ١٠٥، ١١٥ – ١١٦.

<sup>(</sup>٣٤) م. الكعتي، ترجمة فرنسية هوداس، ١٨٩٨، ص ٧٥٥ – ٢٧٦، ٢٧٥، هامش ١، ص ٢٧٦، هامش ٢.

نونغو، فهي تجعل من أول نتبادو (ملك نونغو) ، جابا ، سلف اللمبو ، ابنا لنابا ودراووض . إلا أن هذه الرواية تبدو مناخرة ، وصادرة بالتأكيد عن الامبريالية الايديولوجية للموسي . وفي دورتنجا ، جمع جنزو كاوادا " الرواية تجعل من جابا ابنًا له تا تبدينا ، ملك غيباغا . وما يضح من عدم معرفة هذه الروايات في بلاد المومة نفسها أمر له دلالته ، حيث يُقال أن أول ملوك ننغو هيط من الساء ، على غرار أول ملك من الكوربا حكم لوروم ("" – وتكن أهمة هذه الأسطورة، على الأقل ، في تأكيدها استقلال تاريخ الأسرة الملكمة لشابل غانا وللوسي .

## بداية تاريخ ممالك الموسي

في القرن السادس عشر ، بسط خلفاء نابا ودراووغو سيطرتهم على مجموع سكان وادي الفولتا الأبيض . ووصلوا ، فيا يبدو إلى الفولتا الأحمر ، في اتجاه الغرب وعبروه . وكانت بورومو ، في وادي الفولتا الأسود ، أقصى مرحلة غربية لتقدّم الموسيّي . ثم تراجعت حدود بلاد الموسيّ وثبتت فيا بعد ، وظلّت الحدود الدخارجية لحده البلاد كما هي لم تغيّر ، حتى الفترة الاستعارية التي شهدت توسيّاً موسيًّا من نوع جديد هو التوسّع في التعمير الزراعي .

ظلت بدايات تأريخ ممالك الموسى غامضة بالنسبة لنا فترة طويلة ، نظرًا ، بالذات لأن رواية ويشلت جنى وقت مناشر على روايات اقدم منها - خاصة بولايات جنوبية قل إشعاعها اليوم. ويضفل أبحاث جزيرة قل إشعاعها اليوم. ويضفل أبحاث جزيرة كاواد الاسمال على من المنافذ على المنافذة المنافذة المنافذة المنافذة المنافذة المنافذة المنافذة المنافذة على المنافذة المنافذة المنافذة المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة المنافذة على المنافذة المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة على المنافذة المنافذة على المنافذة على المنافذة على ال

بعد هذه الفترة التي كانت ، فها يبدو ، فترة إعداد للمشروعات السياسية والعسكرية الطموحة ، التي إطارها الأراضي الجنوبية حول زمبارغا وكترم وبعض الأماكن الأخرى الصغيرة الأهمية ، تطوّرت غزوات الموسّى تطوّرًا سريعًا . ومع جيل وأبناء ، فابا ودراووغو ، تدخل في الروايات الشفوية شخصيتان رئيسيتان

<sup>(</sup>٣٥) ج. كاوادا، ١٩٧١، لم ينشر.

<sup>(</sup>۳۱) و. ستود، ۱۹۲۱. (۳۷) ج. کاوادا، ۱۹۷۱.

<sup>(</sup>٣٨) كَلَّمَة «يانجا» تعني الشرق بالموري. و « اليارسي» شرقيون بالنسبة لموسّى المنطقة الجنوبية ، وهم يحتلّون مكاناً وسطًا بين الموسّى والغرمنكيبيا .

من شخصيات هذا التاريخ القديم: نابا راوا ونابا زنغرانا ، اللذان نضع أعالها في النصف الثاني من القرن الخامس عشر. ولا شك أنه يجب أن تؤكّد بالضرورة أن علاقات البنوة – والأعموة بالتالي – التي نفيمها يبن الشخصيات الأولى في تاريخ الموسي هي علاقات مشكوك فيها للغاية ؛ على سبيل المثال ، وبصفة خاصة ، تلك التي تربط بين نابا ودواوغو ، ونابا راوا رنابا زنغرانا . ولجدير بالملاحظة في هذا الصدد أن الروابات الخاصة بمنين المؤموين لنابا ودراووغو تتنفى فيا يبنها : فحيث يتم الاعتراف بنابا راوا ، يتم عاصل المعلومات والمكس صحيح . أخيرًا ، إذا كانت تاريخية نابا راوا لا تعد مشكلة ، لأن عناصر المعلومات والشواهد الخاصة به كثيرة ومتفقة ، فإن تاريخية نابا زنغرانا أكثر إثارة للشك بكثير . فينالا إنكاري ووسطها ، يتخذ نابا راوا على الفور شكل إن الإذارى العظرى ووسطها ، يتخذ نابا راوا على الفور شكل الفارى العظرى المعلومات المعلوم

وكان الموسيقيونُ في ياتنغا يحيون نابا راوا بلقب زعيم البو (بلاد الكازينا ، أو بوغو بلغة الموري) ، وزندوما ، وسنغا ، ودوباري ، وتقع هذه المناطق الثلاثة الْأخيرة ، حاليًا ، في أراضي مملكة الموسّي الشمالية الكبرى. ونابا راوا هو مؤسّس التكوين السياسي الموسّى الوحيد الذي شهد التأريخ نشأته ، ويُستحق اسم « الأمبراطورية » . عُرفت هذه الأخيرة باسم راواتنغا (٢٠١ ) ، وجُمعت خلال فترة قصيرة جدًا ، تحت سلطة واحدة ، الجزء الأكبر من بلاد الموسّى الحالية ، مع شبكة هامة من القيادات المحلية في الجزء الأوسط من البلاد، وأهمها نيو، ونانورو، وساوُّو، ودابيليغو، وميجيه، وبابو. وكانت راواتنغا أمبراطورية كبيرة للغاية تكوّنت في فترة بعيدة جدًا، بينا كانت كثافة قيادات الموسّى لا تزال ضعيفة، وكان خضوع السكان الأصليين لا يزال جزئيًا ، لذا ، فلم تتمكّن من المحافظة على وحدتها . وإذا كان بعض أبناء نابًا راوا أو رفاقه قد احتفظوا فترة طويلة ببعض الولايات، في وسط بلاد الموسّى، فإن التكوين السياسي الوحيد المتاسك الناتج عن الراواننغا ، في حياة نابا راوا نفسه ، كان مملكة زندُوما – التي تحمل اسم أحد محال إقامة نابا راوا الثلاثة – التي تقع في أراضي ياتنغا الحالية , وقد اختتم نابا راوا غزواته في سهل غوندو الذي يسكنه الدوغون، وطرد هُؤُلاء من ياتنغا ، في اتجاه هضبة بندياغارا (تقع سانغا ودوباري اليوم على حدود بلاد الموسّى وبلاد الدوغون) ، وأنشأ نابا راوا ، في الشهال ، عدة قيادات محلية عهد بها إلى أبنائه ، أو اخوته الأصغر منه، أو صباطه. واليوم فإن القادة الَّذين ينتمون مباشرة أو بالتمثل إلى سلالة نابا راوا كثيرون في الياتنغا ، بينهم زعيم قرية زندوماً ، حيث توجد مقبرة هذه الشخصية العظيمة . ووضعهم فيها هو وضع «سادة الحرب» (تأسونبامبا) ، وقدّم هؤلاء القادة ، على امتداد تاريخ المملكة ، عديدًا من كبَّار موظفي البلاط (ناييريد مبا) وتوسَّعت أراضي الياتنغا فيا بعد على حساب مملكة زندوما إلى حد كبير، ابتداءً من النصف الثاني من القرن السادس عشر. كما قلّنا ، ليس لدى تاريخ الموسى حاليًا إلاّ القليل يقُوله عنَّ نابا زنغرانا ، " الأَخ " الأصغر لنابًا راواً . ومع هذا ، نجدُ أثرًا له في أَماكن تَحتلفة من البلاد ، خاصة في منطقة مانغا الجنوبية، بينما اشتهرت مملكتا راتنغا وزيتنغا الصغيرتان المتاخمتان لياتنغا، في الجنوب الشرقي ، بأن من أسسوهما هم أبناء هذا الزعيم المغمور.

في هذه الفترة التي استقرّت فيها أولى الهياكل السياسيّة للموسّي يمكن أن نميّز خمسة تيارات كبيرة للتغلغل في المنطقة الوسطى من حوض فولتا الأبيض ، ابتداء من الجنوب : (١) يتعلّق الأول بغرب هذه المنطقة ، مع نابا بسغو ونابا سيلغا ، اللذين عبرا الفولتا الأبيض ، وبسطا نفوذهما على مناطق كمبيزيري

<sup>(</sup>٣٩) كلمة تنغا تعني بالموري والأرض و وأيضًا وبلده ومن ثم كانت تراكيب مثل راوانتغا ، أي و أراضي تنغاه ، ويانتغا أي وأراضي يادينغاء ، وروبرتينغا أي وأراضي ووبريء ، الخ ...

ومانغا ؛ (٢) وكان هدف الثاني هو منطقة كوفوييلا (كوبيلا) ؛ (٣) ويتعلَّق الثالث بضفاف بحيرة بام -حيث استقرّ نابا راتاخيا مؤسس الراتنغا ، بينا أسس أخوه ، نابا زيد والزيتغا ، على مسافة ليست بالمجعدة ؛ (٤) يسل الأخير إلى قلب المنطقة الوساء مع ناباغيغا ؛ (٥) يصل الأخير إلى قلب المنطقة الوسطى ، حيث نشأت الووبريتنغا التي أسسها نابا ووبري وتحمل الروايات الشرقية من ناباغيغا أخا أكبر لنابو ووبري وتعمل الروايات الشرقية من ناباغيغا أخا أكبر نفودة في أتجاه الشباك حتى حدود ليتأكن الحرابية ، وبسط نفودة في أتجاه الشباك حتى حدود ليتأكن الحالية <sup>(١١)</sup> . ويجدر بنا أن نلاحظ بهذه المناسبة أن تكوينات الملوسي الساسية في الشرق تكون مكا شريطاً عريضًا من الأراضي يتجه من الشال إلى الجنوب على طول حدود الغرمة ، ويعدد تماماً أن الغرمنكيا انتظام اعذه الفترة على أساس متن يكني لكي تضع ماعدتهم الإقليمية حدودًا لا يمكن تخطيها أمام أطاع المؤسى المتجهة إلى الشرق.

إن أبا أو ويري هو مؤسس الأسرة التي تحكم بمائكة ووغودوفو حاليا ، والتي يحمل ملوكها لقف موغو ابا وربري هو مؤسس الأسرة التي تحكم بملكة ووغودوفو حاليا ، والتي يحمل ملوكها لقف موغو عشر ابا و وربع بآخر القرن الخامس عشر . والم الموقع عشر وقد المناور عمليا إلى بداية القرن السادس عشر . وقد المناور وقف الإفتران المناد وهو بين التي التي القرن السادس عشر . وقد المناور في المناور في المناور في مناطق في انجاه المشرق التي كان السكان الأصليون يشترنها فيا بينهم . ومن ووبريتنغا في بعد وضع وضع وضع المناور في مناطق كان الموسى لمن في المناور في مناطق المناور في المناور في مناطق في المناور وبين وبين المناور وبين في المناور وبين وبين المناور وبين وبين المناور وبين وبين المناور وبين في المناور وبين وبين المناور والمناور المناور وبين في المناور والمناور والمناور المناور وبين وبين المناور وبين وبين المناور وبين والمناور في المناور والمناور والمناور والمناور والمناور والمناور والمناور وبين في المناور وبين والمناور وا

اتَّفَى تولي نابا كمدومي ابن نابا نينخنمدو وحفيد نابا وويري مع رحيل نابا ياديغا ، ابن نابا نسبتيري ، إلى منطقة غُرسي. ولم يتغلب نابا ياديغا الذي راًه نابا سويدا ، زعيم مينيا ، على نابا كمدومي ، في تنافسها على السلطة ، فراح يحرّب حظه في مكان آخر ، تصحبه كبرى أخواته ، بابري التي سرقت من أجله ملابس الملك الرسمية التي كانت تحرسها بصفتها نابوكو (٣٠) . ونفترض أن هذه الأحداث وقعت عام

<sup>(</sup>٤٠) إبعاد الأخ الأصفر لأخيه الأكبر شكل كثيرًا ما نجده في بلاد الموسّى، في الروايات الأصلية للقبادات الإنفيمية. (٤١) لنذكر أن الليبتاكو أمارة فوليي عاصمتها دوري، تكوّنت بعد الفترة التي ندرمها هنا بفترة طويلة. ويظن أنّ سكان هذه المنطقة التي تقع شالي فولتا العلبا كانوا من السوزاي، والكورمبا، والفرمنكيبيا.

<sup>(</sup>٢٤) يطلق الموسّى (موسى) المفرّد موسي أو موغاً) كلمة موغّر على مجموعة البلاد التي يسيطرون عليها، ويعتبرون بلاد الموسّى أنها «العالم» أسره (٣٤) عندما كان يموت ملك أو زعم من الموسّى، كانت تتولّى السلطة، بالنيابة، الابنة الكبرى للمدني التي تحمل لقب

101. وكما قلنا، هذا هو تاريخنا الحموري الثاني في تأريخ الموسمي. ولقد لعب نابا كمدومي دورًا هامًا للغاية في تكوين المجالك الحالية. وتحت قيادته، بلغ تقدّم الموسمي الذورة، وتوغّل هؤلاء توغلاً عيقًا حاكمته لم يدم – في بلاد الغرونسي. وخلفاء نابا كمدومي المباشرين هم أصل المالك الحالية الآتية: كتكستنفا، وياكر، وتها، وونها، ووسوما. وفي الجيل السابق، كانت أسرة ويلسا الحالية قد تأسست على يد ابن انما ووبري، هو نابا نامندي، الذي تلقى بالتالي جزءا من ميراث ناباغيغا السياسي. وأسس النابا نامندي، نابا كوروبا (<sup>123)</sup>، عملكة كوغويلد. ويجب أن نضح في جيل أحفاد نابا وبوبري أيضا أسيس ملكمة كاياوو، على يد نابا يطليكو، ابن نابا نسبتيري، أي أخو نابا ياديغا من أيه. وفي ظل نابات كودا، ابن نابا كمدومي (النصف الثاني من القرن السادس عشر)، أتخذ وصط بلاد الميشي شكله النهائي : وكانت الميادرة الرئيسية التي قام بها هذا الملك، آخر وموغر ناباء، في الفترة التي نحن بصددها هنا، هي إرسال ابنه بابا تسابغو، مؤسس مملكة تاتنفا الحالية، إلى هضبة وسيام.

عندماً بلغ نابا بادينا منطقة غُرسي ، كانت أراضي باتننا الحالية قد شهدت غُرسَ عليد من ولايات المهيقة عندماً بلغ نابا بادينا منطقة غُرسي ، كانت أراضي باتننا الحالية قد شهدت غُرسَ عليد من ولايات المهيقة على المنابات المنابات أخرى أولما مملكة غيني. وفي الجنوب الغزي، على حدود بلاد الموسى لكن ، كانت تنافسها بتكويات أخريسة الغزية من ملسلة من مواقع الموسى المحصدة التي تكوّنت حواط قادات اقليمية صغيرة. وبنذ أن وصل إلى غُرسى، عمل نابا يادينا على تحييد أنه بي المناب ما مواجعة الموسى المناب المناب المناب المناب ما مواجعة الموسى المناب ملكة ووغودوض المناب ملكة ومناب كمل وباطع المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب على باطع منابطة تفوذها .

وباختصار، تطور تاريخ ممالك الموسى الذي بدأ في النصف الأول من القرن الخامس عشر أو في منتصف، في الفترة التي عن مددها، في مراحل رئيسية ثلاثة: (١) مرحلة النضب (النصف الثاني من القرن الخامس عشر)؛ (٢) مرحلة النزو (النصف الأول من القرن السادس عشر)، (٣) مرحلة الاستقرار (النصف الثاني من القرن السادس عشر).

نابيكر، ومعناه حرفيًا والزعيم – المرأة ه'، وذلك فيا بين الإعلان الرسمي عن الوفاة (وهو مختلف عن لحظة الموت الفعلي)، وتعبين خلف الملك أو الزعيم، والنابوكو بديل لوالدها وهي ترتدي ملابــه.

<sup>(2)</sup> الكورينا هو ممثل رَمَّم ميت بين الأحياء، وكلمة كورينا ألتي تعني والميت الحاكم، مبينة على نارينا والزمم – الحاكم، وهادة ما يختار الكورينا من بين أيناء الزعم المدنى. رهو لا يمثل أي سلطة تنجخ للقبه ومستبعد من المخلافة لكته يستطيع أن يصبح زعيمًا خارج ولاية أسرته، وإذا أصبح الكورينا زعيمًا، احتفظ وباسم الحرب، (زاب يوري) للها كورينا.

<sup>(</sup>ه؛) كُلَّيْرِم، منطقة هامة في جنوب – غرب ياتنغا ، ويبدو أن غُرسي كانت مركزًا اقتصاديًا هامًا في فترة مبكرة للغاية . ومركزًا حرفيًا وتجاريًا ، وعطة لتجارة القوافل.

<sup>(</sup>٤٦) كان مؤسس الباتنا ، نابا يادينا ، يملك شعارات نابا ووبري الملكية ، التي سرقها كبرى أخواته ، النابوكو بابري . لكن ، يُقال إن بابا كوريتا ونابا جيدا ، سلفيه المباشرين ، نصبا في لاي التي كانت آنذاك مقر إقامة ملوك ووغودوغو .

## النظام السياسي للموسى

لن نقدَم هنا سوى لمحة سِريعة عن نظام الموسّي السياسي. فبالفعل، نحن لا نعرف جيدًا تاريخ مؤسسات الموسّى ، ولا يمكن أن نرسم خطوطه التوضّيحية إلاَّ ابتداءٌ من نهاية القرن الثامن عشر بالنسبة لياتنغا ، وبدايةً القرن التاسيم عشر بالنسبة لمملكة ووغودوغُو . والواقع أن العلومات الثرية التي جمعت والخاصة بتنظيم ممالك الموسّي – بدأت عملية الجمع هذه عام ١٩٠٧ – لا تمكّننا إلاّ من وصف الطريقة التي كانت تعمَّل بها المؤسَّسات العامة في نهاية الفترة السابقة مباشرة للاستعار. والواقع الأساسي الذي يبرزه نظام الموسّي السياسي – ويتفق كل المراقبين في هذه النقطة – هي التفرقة في المجتمع بين من يملكون السيطرة على الأرض (تِنغسويُندو) ومن يملكون السِّلطة (نام). يمثل الفريق الأولُّ سكان البلاد الأصليين الذين يَدعون أيضًا ﴿ أَهُلِ الْأَرْضُ ﴾ أو ﴿ أَبنَاء الأرض ﴾ . وَيُمثّلُ الفريق الثاني الموسّى ، من حيث المبدأ ، وإن كان توزيع المهام في هذا الصدد، بين السكان الأصليين والغزاة لا يخلو دائمًا من الغموض " واللبس. وفيما يتعلّق « بأهلّ السلطة » ، يجب على الأقل أن نضيف إلى الّوسّي بالمعنى الدقيق للكلمة (أي راً . إلى نسل ناباً ودراووغو) أسرى أو عبيد البلاط الملكي ، وأغلبهم من أصل خارجي . وترتبط التفرقة بين السكانُ الأصليينُ والغزاة ، أو بين « أهل الأرض » وبينِ « أهل السلطة » ، مباشرة ، بتلكُ التي تفرُّق بين «سيد الأرض» (تنغسوبا) وبين «الزعم» (نابا). ولها أيضًا صدى على الإيديولوجية الدينية ، لأنَّ أهل الأرض كما يدل أسمهم ، مرتبطون بعبادة الأرض ، في حين يعترف أهل السُّلطة بالسَّيادة الإلهية لوندي ، وأصله سهاوي، وربما شمسي. وتشير وحدة المجتمع ، حيث يرتبط المقدس بالسكان الأصليين وترتبط السلطة بالغزاة ، إلى الوحدة التوفيقية بين نابا وندي (نابا = الزعم) وناباغا تنغا (ناباغا : زوجة الزعم). ونحن لا نعرف جيدًا هوية السكان السابقين للموسّى ، باستثناء ما يتعلَّق بياتنغا التي كتب تاريخ تعميرها (٤٧) . وعلى ما يبدو يمكن تحديد ثلاث مجموعات كبيرة بين السكان الأصليين: السكان الذين يدعون غُرنسي ، ولغتهم لغة فولتائية الأصل أو غور ، ويمكن أن نربط بهم الكورُمبا عَلَى أساس التقارب اللغويُّ بينُهما بالذات ، ويكون الكورُمبا الذين يسميهم الموسِّي فولسي القوام الرئيس السابق للموسِّي في ياتنغا ؛ الدوغون (كيسي بالموري) ، ويبدو أن موطنهم القديُّم امتدُّ باتساعٌ كبير في بلاد الموسّى ، فها مضى، لكنهم أصبحوا الضحايا الرئيسيين لقيام السلطة الجديدة نظرًا لمقاومتهم المُسلَّحة للغزو، جَماعاتُ الماندية ، والمجموعتان الرئيسيتان منهمإ هما السأمو (نيميزي) والبيزا (بوزاري) ، وهما منفصلتان اليوم اقليميًّا ، لكن ربَّما كان أُصلها مشتركًا. وكان السكان الأصليون ، سادة الأرض وهم المكلَّفون بطقوس الخصوبة السنوية. في الباتنجا مثلاً، لا يستطيع الملك المعين حديثًا، والذي يحمل عندتذ لقب نابا (باتنغا نابا) كأي حائز للسلطة أن ينصّب إلا بعد تقديم، تضحيات على مذابح معينة ومخصّصة للأرض. عَندَئذ بكتسب الحق في لقب ريما ، ثما يعطيه الحَقّ في أن يُدفن في المقبرة الملكية وأن يطالب أبناؤه أو الريمبيو – بالعرش من بعده.

. وإذا اكتنبياً بمثال ياتنحاً وحده، وجدنا أن مالكي السلطة، فيا عدا الملك نفسه موزّعون على فتات ثلاثة : رجال البلاط الملكي (ناييريد مبا)؛ «سادة الحرب» (تاسويانمبا)؛ وأعضاء السلالة الملكية أو ناكومبسي، وهم المجموعة التي يخرج الملك من بينها. ويمكن أن يكون رجال البيت الملكي أو خدم

<sup>(</sup>٤٧) أنظر م. ايزار، ١٩٦٥.

الملك ، وكذلك سادة الحرب إما من الموسّي أو من أسرى ملكيين. وينتمي من ينحدر منهم من أصل موسّى إلى أسر زعاء قديمة ، غالبًا ما يُرجع أصلهم إلى التشكيلات السياسية السابقة العهد بالنسبة للياتنغا (مملكَةُ زَندُوماً مثلاً) . هكذا يختار الملك ، من بين الموسّى البعيدين عنه من حيث النسب بدرجة كبيرة أو من بين الأسرى، الرجال الذين تستند إليهم سلطتُه مباشرةً، بينا يصبح أقرباؤه الناكومبسي، بالأحرى، أولئكُ الذين تمارس ضدهم هذه السَّلطَة. وكان الياننغا نابا يقيم في أحد المقار الملكية الأربعة في البلاد، تحيط به زوجاته وخدمه، سواء كانوا من الموسّي أم من الأسرّى. ويكوّن خدم الملك أربع هيئات تختص كل منها بمقر ملكي. ويرأس كل هيئة موظفّ كبير يُدعى نيسومدي (جمع : نيسومبا). ويوجد اذن، لكلُّ بلاط، مجمعٌ مكوَّنِ مَن أَرْبَعة نيسِومبا، وثلاثة منهم من أصل موسَّي (توغو ناباً، بالوم نابا ، ورَنغا نابا) ، وواحد أصله أسير (بين نابا أو رسم نابا). ومحمع الناسومبا المُكَّون من كبار الموظِّفين الذينُّ بعيَّنهم الملك ، والملحق بمقرَّ الإيَّامة الملكيِّ الفطي ، هو بمثابة حكومة حقيقية للمملكة ، وعندما يموت الملك ، يلعب دور هيئة انتخابية ، حيث أنَّه مكلَّفًا باختيار الملك الجُديد من بين المرسَّحين للعرش، في نظام لنقل السلطة يجهل كل قواعد النقل الآلي. ونقل السلطة من الأخ الأكبر إلى الأخ الأُصْغر يؤدِّي، في الواقع، إلى الساَّح لأي ابن للملك أن يرشُّح نفسه، أو بعبارة أدق، يُسمَّح لكلُّ اخ أكبر لمجموعة من الأخوة المنحدرين من ملك واحد بأن يرشَّح نفسه. ويدل تاريخ الباتنغا في القرن التاسع عشر ، وهو معروف جِيدًا ، على أن تساهل عادات الموسّى ، فيا يتعلَّق بنقل السلطة ، قد أدى بانتظام إلى إثارة الأزمات الأسرية ، مما أفضى إلى حروب أهلية حقة بين العصب المتعادية المنتمية إلى النسب الملكي. ويمكن أن نعتقد ان الموسّي دخلوا داخل حدودهم في صراع مستمر على السلطة ، بعد فترة الغزوات الخارجية ، على الرغم من تزايد مركزية السلطة والأهمية التي اكتسبها جهاز الدولة أكثر فأكثر وذلك على حساب طبقة النبلاء التي تقدّم المرشّحين للعرش.

وإذا انتقانا من طرف بلاد الموسي الى طرفها الآخر ، يمكن أن نلاحظ ، بالطبع ، أنه توجد مغيّرات عديدة في تفاصيل المؤسّسات . لكن ، ما يلفت النظر ، فها وراه هذا القول ، هو الوحدة اللغوبة والثقافية الملحوظة للمجتمع الموسّى ، على الرغم من تعدّد عناصره تاريخيًا . أكثر من هذا ، تظهر هذه الوحدة في تماسك ايديولوجية السلطة ، وعمق الفلسفة السياسية . ونحن هنا أمام احدى الحضارات الكبرى في غرب افريقيا .

## سكان حوض أنهار الفولتا ، الذين لا يملكون نظامًا سياسيًا مركزيًا

هنا أيضًا ، يبدو أنه من الصحب علينا أن تتوسّع في الحديث عن قضايا تبع فعلاً للموفة التاريخية ، لكنها بحهولة للغاية . لدينا ، طبقاً ، صورة منهاسكة فجنمعات حوض أنهار القولتا التي لم تعرف الدولة ، لكنها صورة معاصرة . ما زال التاريخ هنا في أغلب الأحيان بهميدد التكوين . وفي أغلب الأحيان يجمل انتدام وجود هيكل للدولة ، في فترة ما قبل الاستهار ، من تاريخ المجتمعات العرقية هذه أو جاعات القرى ، مجرد مسح إحصائي للهجرات المتأخرة في والقرن التاسع عشر ، أو – لكننا نعود عندتذ إلى المجتمعات التي عرف الدول – إلى آثار سياسة الغزو والإصابح الحضاري التي تتبعها المالك الجاورة على هذه المجتمعات. وفي الغالبية العظمى من الحالات ، لا يسمح ما نعرفه حاليًّا عن المجتمعات التي لم تعرف الدولة ، نظرًا لنقص البحث المنتظم بلاشك ، بالرجوع إلى ما قبل نهاية القرن الثامن عشر وبداية القرن الناسع عشر : إذ توجد بين الناريخ الحديث وأساطير التأسيس ، عادة ، ثفرة هائلة على المؤرّخين أن يحاولوا سدّها . بعبارة أخرى ، إذا كنا نقدَم هنا بعض المجتمعات ، فلا يمكننا الحديث عن تاريخها ، في الفترة التي نحن بصدد دراستها هنا (القرن الثاني عشر – القرن السادس عش).

وما دَّمنا قَدْ رَكَزًا هذا البحث على تاريخ ممالك المُرسّى، قان ابتداءنا بالمجتمات التي يُطلق عليها مجتمعات الفولتاء أو غور – وهذه تسمية ترجع بالتحديد إلى تصنيفات لغوية – أمر مشروع، فيا مده.

لقد دُرست لغات الغور دراسة مستفيضة ، لكِنها دُرست من منظور تِصنيني أكثر منه من ناحية منشأها ، في الواقع . وندين لجبرييل مانيسي (٤٨) بقائمة معلوماتنا عن هذه الأسرة اللغوية الهامة . وتضم مجموعة الغور عدَّدًا كبيرًا من اللغات التيِّ يتكلِّمها الناس اليوم في فولتا العليا ومناطق شمالية كبيرة في ساحل العاج وغانا، وتوجو، وبنين. ويقسم دي لا فيرني دي تريسان<sup>(٤١)</sup> لغات الغور إلى ثلاث مجموعات قرعية : موري ، ولوبي – بوبو ، وسنوفو . وتشتمل مجموعة الموري على اللغات الآتية : الموري، والغرمة، والتم، والغوروندي. ويعزل وسترمان وبريان (٥٠٠ – كما فعل المؤلَّفُ سالف الذكر – مجموعة فرعية للسنوفو . لكنهما ينوعان كثيرًا المجموعات الفرعية الأخرى. وهكذا يعزلان الكولانغو ، واللوبي – دوغون (لوبي ، بوبو ، دوغون) ، والغروسي ، والغرمة ، والبراء ، والبارغو ، والموسّي ، بدورها . ويربطون الموسّى بمجموعة من اللغات التي تشتمل ، علاوة على الموسّى بحد ذاتها ، على الداغومبا ، والننكنزي، والتالنزي، والوالا، والدغاري، والبريقو، والنمنم. ويقترح جرينبيرج (٥١٠ تصنيفًا قريبًا من التصنيفُ السابق، وذلك بتقسيم أسرة الموسّى – الغرنسي الفرعية أو الغور إلى سبع مجموعات فرعية : سنوفو، موسّي – غرنشي، تم ، بارغو، غرّمة، كيلنغا . ويري كوهلر (٢٠) الذي أعاد مانيسي تشكيل تصنيفه، نواةً مركزية للَّغات الغور التي يقسمها إلى ثلاث مجموعات: موسَّى – داغومبا (مُمبروزي، داغومبا ، موسَّي ، لغات الآناكورا) ، وغروسي (غُروسي شرقية : كبريه ، ثم ، كالا ؛ غروسي غربية ؛ غروسي شهالية : كورمبا) وغرمة. ويدخل كوهلر أيضًا في لغات الغور السنوفو والباريبا ، وعددًا من اللغاتُ المتبقية من توجو والدوغون ، وهي لغات تقترب مفرداتها من مفردات لغة الغور ، وإن كان نحوها مندنغي النمط.

وعَلَى الرغم من أن المتخصصين أبعد ما يكونون عن الانفاق الإجاعي فيا بينهم – وهم لا يقدّمون أبدًا مجموعة من المعابير القطعية التي يقيمون عليها تصنيفاتهم – فإنه يمكن بصفة عامة أن تميّر داخل لغات الغور ، مجموعة هامة من لغات الموسي تشتمل على ثلاث مجموعات فرعية : موسيّ ، وداغومبا ، وبيريفو – داغاري – ويليه . تشتمل مجموعة داغومبا الفرعية على الداغومبا ، والممبروزي ، والنانومبا ، والنذكانا ، والتالنزي ، والكوزازي . وتفضي مشكلات التصنيف هذه إلى مشكلات أكثر تعقيدًا تعمَّل

<sup>(</sup>٤٨) ج. مانيسي، ١٩٦٣.

<sup>(</sup>٤٩) دو لافريني دو تريسان، ١٩٥٣. (٥٠) د. وسترمان وم. أ. بريان، ١٩٧٠.

<sup>(</sup>٥١) ج. جرينبيرج، ١٩٥٥.

<sup>(</sup>٥٢) أ. كوهلر، ١٩٥٨، وبحث لم يُنشر (بلا عنوان) ذكره مانيسي، ١٩٦٣.

بنشأة بعض اللغات عن البعض الآخر، وهو بحال لم يأتر فيه علم تتابع اللغات في الزمان إلا بالنزر السبر. ومحرّد تجميع اللغات المتقارب فيها يبنها يتكلمها الناس السبر. ومحرّد تجميع اللغات المتقارب فيها يبنها يتكلمها الناس (لغة لموسي) لغة قريبة جدًا من الداغاري. وفي أحسن الحلالات، يمكن أن نلاحظ أن توجيد الدولة يرتب عليه عادة ظهور اللهجات بشكل ضعيف، بينا يقابل النظم السياسية اللامركرية تعدّد اللهجات برتب علاوة على أن التصنيفات اللغوية تنتهي إلى طرح القضية الآتية : تحملنا بعض المؤشرات على أن نعتقد أن النزاة الأجانب فرضوا لفتهم على من غزوهم، واضطر هؤلاء إلى التخلي عن لغاتهم على أن نعتقد أن النظاهرة للمحكمة هي التي معلق المؤسرة وقد ساده هذا الاعتقاد في ايملق الميرس . هل حدث هذا فعلاً؟ أم أن الظاهرة للمحكمة هي التي حدث إلى أمل السلطة بطريقة ما؟ عندم نمكن من الردّ بالتحديد على هذا البؤال ، سنكون بلا شك قد خطونا خطوة هائلة في سبيل فهم البعض من العمليات الأصابية التي أقيت بها النظم المركزية الافريقية .

إذا نظرنا إلى جموعة لغات النمور الواسعة ، أغرانا ذلك بالانتقال من تصنيف حسب اللغات إلى تصنيف حسب الثقافات. يفترض مثل هذا الانتقال أن بعض القضايا المنهجة التي لم تحل بصفة عامة قد حلّت فعلاً. مما يفسّر لنا معرفة لماذا كانت عاولات ديلافوس (٢٥٠) ، ويومان ووسترمان (٤٠٠) ، ومردوخ (٤٠٠) لا تأتي في الجملة بالتناقع المرجوّة فضلاً عن أنه يجب أن نتبّه إلى أن المجال الثقافي وإلمجال اللغافي والمجال اللغافي والمجال اللغافية من في مناطق فولتا العليا، لا تتقابن تعالمية مثان جراجهم اليوبو الذين يتكلّم للوائفة من لمات الغور، لكن ثقافتهم تقافة ماندي، شأتهم شأن جراجهم اليوبو الذين يتكلّمون لغة المنافذ، من المناف عن المناف عن المناف المناف المنافقة من المناف المنافقة من المنافقة من المنافقة من المنافقة منافعة المنافقة الم

وقد قدَّم أوزوالد كوهار الذي سبق أن ذكرناه (أم) صورة كاملة للغائية فجتمات حوض أنهار الفولتاً. لكن التجميعات التي أجراها طلت قريبة جدًا من تصنيفه اللغوي. فهو يطلق اسم «غروسي الشهال» على الكروسا، مينا بيعد هؤلام كثيرًا، من الناحة الثقافية، عن جميع السكان الذي يطلق عليم علماء الأنثروبولوجيااسم وغرنسي»، والذين يتعلن أواضي واسعة في غرب بلاد الموسيّ. أما القائمة التي وضعها ج. في موال (200)، فتمتاز بأنها خالية من الآواء المسبقة في التصنيف، وهي، وإن كانت أقل تحطية بشكل مقصود، إلا أنها مينية حمًّا على تناول النروبولوجي للمجتمعات.

ومن بين سكان حوض أنهار الفولتاً ، يُميّز ج. لي موآل ، على أساس من التجميعات الثقافية والاقليمية ، مجموعات الموسّي ، والغرنسي ، والبويو ، والمانديه ، والسنوفو ، ويجمع سكان جنوب غرب فولتا العليا الحالية تحت اسم مشترك .

يجب أن نربط بالموسّى السكان السابقين لهم الذين احتفظوا بهويتهم إلى حد ما. هذا هو حال الكورما ، الذين أسّسوا بالناكيد، مع مملكة اللوروم ، تكوينًا سياسيًا يشتمل على العناصر الأولية لمركزية السلطة ، ضمن سياق مبدئي هو سياق : والملكية المقدسة» . وتحت تسعية الفولسي ، ينتمي الكورمها إلى جموعات أهل الأرض في ممالك الموسّي خاصة في ياتنغا ، شأنهم في ذلك شأن والمارسي» ، وهم من المحمودة في التنغا ، وهم من المحمودة في التنفي ، والمحمودي ، وأصلهم من المجمورة أو الدافع أو

<sup>(</sup>۵۳) م. دیلافوس، ۱۹۱۲.

<sup>(</sup>٥٤) هـ. بومان و د. وسترمان ، ١٩٤٧ ، بالنسبة للترجمة الفرنسية.

<sup>(</sup>٥٥) ج. ب. مردوخ، ١٩٥٩. (٥٦) أ. كوهلر، ١٩٥٨، (لم تَنشر).

<sup>(</sup>٥٧) ج. لي موال، ١٩٦٣.

الديولا. ومع الغرنسي ، نترك مجال الدول. من وجهة النظر الكلاسيكية ، يطلق علماء الانثروبولوجيا اسم «غرنسي» على المجتمعات الستة الآتية ، ذات الأسس المجزَّاة : ليلا ، ونونا ، وكازينا ، وسيسالا ، وكو ، وبوغولي. وترتبط بهم مجتمعات أقامت على الحدود الحالية لعَانا ، وفولتا العليا ، مثل التالنزي ، والكوزازي والننكنزي. ويمكن أن نقول إنهم مستقلُّون ثقافيًا بالنسبة للتكوينات المجاورة ذات الدُّولة ، وان كانوا مجتمعات تابعة، من وجهة نظر هذه الدول. وأصبح من المعروف، منذ أن ظهرت مؤلَّفات ماير. . فورتس (٥٨) ، ان هذه المجتمعات الأخيرة قدّمت للنظرية الانثروبُولوجية نموذج النظام السياسي المسمى «المِحزَّأُ والمقام على النسب، ويتكوَّن السكان الذين يدعون «بوبو» (يمكن ان نضيف إليهم البورون وأصلهم من المانديه) أساسًا من البوا (كانوا يدعون فها مضى بوبو - وَليه)، والبوبو بمعنى الكلمة (البوبو – فنغ فيا مضى). ويقوم التنظيمُ السياسي، في هذه المجتمعات التي يلعب داخلها تلقبن الأسرار المرتبط بعبادة الدو دورًا هامًا ، يقوم على وجود جاعات قروية مستقلة . وكذلك الأمر بالنسبة للسامو والبيزا، من ناحية، والدافنغ أو الماركا من ناحية أخرى. وتمتدُّ بلاد الدَّافنغ من وادي سورو، في الشهال، إلى منطقة بوبو – ديولاسو في الجنوب. والدافنغ مسلمون بينهم أقليات كثيرة احتفظت بديانتها التقليدية ، ونجارٍ ، ومحاربون ، وهم أصل إنشاء عديد من الدويلات المركزية . وطريقة دخولهم تاريخ وادي الفولتا الأسود تماثل طريقة ٰدخول الديولا تاريخ المنطقة التي تقع بين بوبو – ديولاسو وكنغ . وأخذت المحتمعات ذات القرابة من السنوفو ، مثل الكارابورو والتوسيا والتركة ، والجوى ، والوارا ، عناصر كثيرة من الثقافة التي ترجعهم إليها. فمثلاً، للتوسيا جماعة سرية، اللو، لها خواص قريبة من خواص البورو .

وتحت الاسم الإقليمي وسكان الجنوب الغربي ، يميع لي موال بصفة خاصة الويلية ، والداغاري ، والبريغ ، والفياء ، تتميي هذه الشعوب أصلا إلى غانا الحالية ، وقد عبرت الفواتا الأسود ، يحبح بالمبادلة ، وقد عبرت الفواتا الأسود ، يحبح بحبات متالية ، إنشاء من القرن السادس عشر. وكان الويلية أول من جاء ، فطردوا البوغولي ، م ، جاء الداجاري ، وهم قريبون من الويله لغوا وثقافيًا . لكن نظام خط النسب الصلبي لديهم نظام أنافي ، يبغا نظام الويلية أبوي الجانب . وجاء البيفير في الوقت نفسه الذي جاء فيه الداغاري ، أي بعد اللوبي ، ونظام الويلي لديم يمكن أن يقارن بنظام الداغاري ، والبريغ ، إلى الجناعية . وغد اللوبي أبي بعموعة الموسى . فضلاً عن أميم يستيزون بأهمية تلقين أسرار الباغر في حياتهم الاجناعية . وأخذ البريوو ودورًا أساسيًا في السيطرة الاجتهاء . والعدى ما تجد كبير على مبات النسب الأبوية . وتلب أهمية تلقين أسراد الليبوو ودورًا أساسيًا في السلسطة الاجتهاء . والموبد ما يحد كبير على مبات النسب الأبوية ، وعبورا القولتا الأمود معهم في الوقت نفسه تقريبًا . الشيوب – الغربي تنظم سياسي بجزأ، وإن لم تنظم عندهم ، على عكس ما نجد عائد الغرنسي ، أشكال المنطقة المحافظة المناطقة المناطقة

والى جانب بحتمعات النزارعين هذه ، يجب ألاً نسى أيضًا أنه توجد ، عند منعطف النيجر وحوض أنهار الفولنا الأطلى بحتمعات رعوية من الفوليي والطوارق. وقد كوّن الفوليي الفين نجدهم في وادي الفولنا الأمود ووادي السورو ، وسهل غُندو ، والجلغوجي ، والليبتاكو ، واليوغا ، عديدًا من الولايات المحلية (دكوى ، في وادي الفولنا الأسود ، وبارائي ، في وادي السورو ، وجيبو ، وبارابول وتنغومايل في الجلغوجي) . وهم أصل دولة ليبتاكو . لكن ، هنا أيضًا ، لا يمكن أن نرسم الخطوط الأولى لتاريخ تكوينات الفولمبي التاريخية إلاّ بالنسبة لفترات أحدث – ابتداءً من القرن السابع عشر والثامن عشر – من تلك التي نتحدّث عنها في هذا الفصل.

#### معالجة اقتصادية

تسيطر على جزء كبير من المنطقة التي نمن بصددها هنا ، بالنسبة لزراعات الإعاشة ، زراعة اللارة البيضاء التي تُستبدل بأنواع برية ومزروعة من الفونيو ، في الشيال والجذور الغذائية (البطاطا) في الجنوب . ولا شك أن القطن من نوع Punctatum - Punctatum – وهو ما زال معروفًا حتى اليوم كان يزرع منذ تاريخ طويل للغاية في مناطق الأعشاب ذات الشجيرات الجافة . والأمر المؤكد هو أن النسبج كان شائعًا ، في الفترة التي أشعرت فيا ممالك الموتي الأولى ، على الرغم من أن الملابس الطويلة كانت شائعًا ، في الفترة التي أشعرت فيا ممالك الموتي القادمون من مندية الغربية بعنلية النسيج هذه . وتقول روايات البارسي الشفوية في مملكة وغودوفر أن تسابك صنح لنابا ويربي زيًّا مكنًا من قيص ، وسروال ، وطاقية . وحوفة الصباغة فديمة قديمة نمنها مواد السباغة ها . وكانت من تخصص الصنغي . وكان البنابا اللذان تُؤخذ منها مواد السباغة هما شجرة النيلة وشجرة من فصيلة لونها أصفر كاكي . الحدودة الدومية المنها أصفر كاكي .

كانت تربية الأبقار هي عمل رعاة الساحل الغول. وكان المزارعون لا يريّون إلا حيوانات مرتبطة بفناء بيت الأسرة ، كالأغنام ، والماعز ، والطيور . ويجب أن نذكر بصفة خاصة تربية الحمير والخيل التي لعب فيها شال بلاد الموسى الحالية دورًا هامًا منذ القدم . فعل سبيل المثال ، كانت المانتحا تصدّر الحمير إلى وسعل بلاد الموسى وجنوبها . واشترت للناطق الشرقية من هذه المملكة بجودة خيوها المدنقلاوي التي يرجم أصلها البعيد إلى صعيد مصر . وفي حين كان الجواد ، وهو حيوان الحرب التوذجي ، – كان الحار هو حيوان القوافل خاصة – ممثلاً بخمسة أجناس ، وهي التي مصدرها الياتناء ، والجلفوجي ، ا

وكانت الصناعتان الخليتان اللتان ترتيطان عادة هما التعدين وصناعة الفخار. وهنا أيضًا ، تميّزت الباتنغا عن باقي بلاد الموسّى بكثرة ما فيها من خام الحديد المرتفع للغاية بمحتواه النسبي ، لكن خام الحديد يوجد أيضًا في غرب فولتا العليا الحالية كله .

ونحن لا نعرف شيئًا تقريبًا عن التاريخ القديم للتجارة البعدة المدى والتي تكفل بها البارسي في حوض أنهار الفولتا . لكن ، يبدو أنها كانت موجودة عندما وصل الموسئي ، حمى لو كانت قد شهدت فيا بعد تطورًا هامًا مع تكوين الدول . وفي هذا الصدد ، توجد علاقة سائمة و يثمّ التجارة البعد المدى تطورًا هامًا مع تكوين الدول . وفي هذا الصدد ، توجد علاقة سائم بعن منافعها أطوالاً من قضات منافعها ألسيح كسلمة تبادل علية ، في التبادل بين الأقالم ، وكان هذا التبادل بم وها مقال المحدود في المحدوري في مكل ألواح ، كان المثيال يقدّم الملح الصحواري في مكل ألواح ، وكذلك السمك المحفوري في مكل ألواح ،

<sup>(</sup>۹۹) أنظر دو فرانكو، ۱۹۰۵.

التبادل (الثقيلة: Cyprea annulus والخفيفة: Cyprea moneta) و ربما تحدّدت قيمتها بالنسبة للنهب في فترة مبكّرة. وعمليًا ، كانت تعرف عدة معايير لتقييم البضائع كان فراع قماش القطن يُستخدم كوحدة حسابية بالنسبة للبضائع العادية. بينا كانت الخيول، مثلاً ، تُدفع في العادة مقابل الأسمى. وكان الحقادون في مراكز التعدين يقومون بانفسهم بالانجار في المنتجات النابئة والأدوات والأسلحة) ، أو كرات الحديد المخصصة للحوف الدقيقة . ويكننا تأريخ التعمير من إبراز قدم بعض الأماكن التجارية . وفي غياب المعطيات الأربة القديمة ، فإن ما يمكن أن يُقال عن اقتصاد حوض أنهاد الفولنا ، من القرن الثاني عشر إلى القرن السادس عشر ، ليس للأصف الأ تقديرًا افتراضيًا ، مبنيًا على المطيات التي جمعها الرخالة الأوروبيون في القرن الناسع عشر . وهذا أنجاه رئيسي للبحث يجب استكشافه .

#### الفصل العاشر

# ممالك تشاد وشعوبها بقلم ديرك لانجي

كان الجزء الأمبر من اقليم بحيرة تشاد تحت سيطرة مملكة كانم العظيمة في القرن الثاني عشر. ولا بدّ أنه منذ ذلك الوقت كانت هناك ممالك أخرى في هذا الإقليم ، غير أن غالبية السكان كانوا يعيشون في صورة عشارة ومحموعات عرقة مستقلة. وعرض الوحالة والجنواليون العرب مملكة كانم في وقت مبكر ، وتعدت شهرة المملكة بكثير شهرة الكيانات السياسية الأخرى الواقعة فيا بين نوية وادي النيل ، والكاوكوا المقيمين منعطف النيجر . وفي ضوء المصادر الموجودة والمعلومات المتوقرة لنا ، كان نما لا بدّ منه في هذا المتدين هالمنافقة للزكرة على النتيمين الخالية لدولة كانم . وفذا سيرد الحديث عن السكان المقيمين داخل المملكة أكثر منه عن المقيمين خارجها والذين لم يلفتوا نظر المؤرّخين والذين لا تتوافر لدينا عنهم سوى معلومات ضيلة.

وقد جاء ذكر مملكة كانم في مصادر خارجية مختلفة منذ القرن الناسع ، ولكنها ذكرت أيضًا في مصدر داخلي هو ديوان سلاطين كانم – بورنو. وترجع بداية كتابة الديوان على أغلب الظن إلى النصف الأول من القرن الثالث عشر. في هذا العصر بدأ مؤرّخو الديلة كتابة الديوان على أغلب الظن إلى النصف المعليات عن تاريخ الأسرة المالكة وهي معلومات كانت تتناق قبل ذلك شفاهة. ولكن قبل اتقال المؤرّمين إلى تاريخ الأسرة المالكة وهي معلومات كانت تتناقل قبل ذلك شفاهة. ولكن قبل التقال المؤرّمين إلى الهيد به إلى خيابة القرن العامل بعد هذا المتكال الكتاب حين نهاية أسرة السيفيين في القرن الناسع عشر: وكان يُضاف عند موت أي ملك فقرة تخصّص للعهد الذي حكم فيه. وكان يمكن أن تودّي هذه الطريقة في التأليف، بعد سنة قرون، إلى وضع كتاب ضخم، أما الواقع فان الديوان لا يضم في شكلة الطريق، مدى صفحات ونصف. ولا جدال في أن الديوان يقدّم لتأ أولاً وقبل أي شيء معلومات عن تاريخ واصط السودان (۱۰).

ومن ناحية أخرى لدينا معلومات زؤدتا بها بعض الجغرافيين العرب. ومن أهمها على وجه التخصيص بالنسبة لتاريخ وسط السودان ما جاء في كتب الادريسيي (١١٥٤)(١) وابن سعيد (المتوفي في ١٢٨٦)(٢) والمقريزي (المتوفي في ١٤٤٢)(٤)، وهاتان المجموعتان من المعلومات تتكاملان إلى حد كبير: فالمؤرّخون الافريقيون يقدّمون لنا الإطار الزمني، والجغرافيون العرب يصفون لنا البعد المكاني.

#### أسرة السيفيين

ذكرنا في المجلّد السابق أن اقليم كانم كان خاصًا عدة قرون لسلطان الزغارة (<sup>6)</sup> وانتهت هذه السيطرة في منتصف القرن الحادي عشر بمجيء أسرة جديدة هي أسرة السفيين التي أخذت هذا الاسم لزعمها الانتساب إلى البطل اليمني سيف بن ذي يزن.

ومؤسس هذه الأسرة هو «جاي» (١٠٧٥ - ١٠٨٠) وتمة مؤشرات كثيرة تدل على أنه من أصل بربري. وإذا أخذ في الاعتبار احمه المشتق من وتحسده ونسبه أسكن القول بأنه ينتمي إلى جماعة إسلامية أصيلة: ونعرف من الإدريسي أن سكان الكوار في ذلك الوقت كان معظمهم من النابير الملقمين (٢٠) وهناك مصادر أخرى تؤكد أن الإسلام دخل هذا الإفلم قبل النصف الثاني من القرن الناسم (٢٠). وتمة ما يدعو إلى الاعتقاد بأن دجاي، يرجع أصله إلى الكوار غير أنه يجوز الفول أيضًا بأنه يتسبب إلى جماعة من البرير انديت بأهل كانم عندما كانت هذه المملكة خاضعة لملطان الزغارة.

وم هذا فإن الاتحام بالانتساب إلى أصل يمني بدل بوضوع على أن «حاي» و ورجاله كانوا على صلة بالبربر في شال افريقيا ، وكان هؤلاء ينسبون أنفسهم إلى أصول حِبْتِرية لكي يتمبّروا عن العرب العدنانيين . ولهذا ليس من باب المصادفة أن لا يذكر الديوان من بين من يفترض أنهم أسلاف سيف بن ذي يزن ، سوى أساء مأخوذة من سياق عربي شهالي : فنجد اسم قربش (الذي تنسب إليه قبيلة النبي) ، واسم مكة رأرض الحجج واسم بغداد (عاصمة العباسيين) ، ولا نجد في أي مكان ذكر لوحِبْتِ الربحث في من مضعونه البربري واتخد أو قعطان أو الجن . وفي بداية القرن الثالث عشر ، أفرغ نسب «حاي» من مضعونه البربري واتخد البحث في هذا النسب اتجاهًا جديدًا : فبدلاً من البات أي أصل حيثري، اهتم السابون لأسرة الملوك السيفين أول ما اهتموا بإنات عراقهم الإسلامية . وأصبح اسم سيف بن ذي يزن في ذلك المهد مجرد أثر بال جرد من مداوله (الد).

<sup>(</sup>٢) الإدريسي، ترجمة فرنسية ر. ب. أ. دوزي وم. ج. دو جويجي، ١٨٦٦.

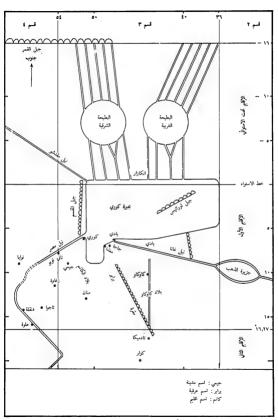
<sup>(</sup>٣) ابن سعيد المغربي، طبعة ج. ف. جينس، ١٩٥٨.

<sup>(</sup>٤) أنظَر المقريزي، ترجمة ديرك لانجي، ١٩٧٩ وج. كوك، ١٩٧٥، ص ٣٨٢ – ٣٨٩. (٥) أنظر تاريخ افريقيا العام، المجلّد الثالث، الفصل ١٥ (تحت الطبم).

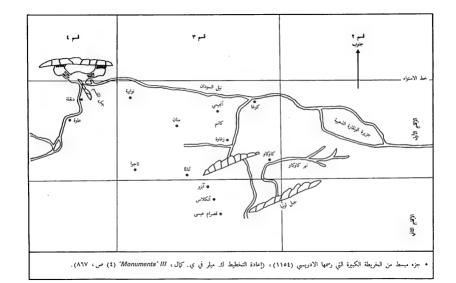
<sup>(</sup>٦) الإدريسي، المرجع السابق، ص ٤٦.

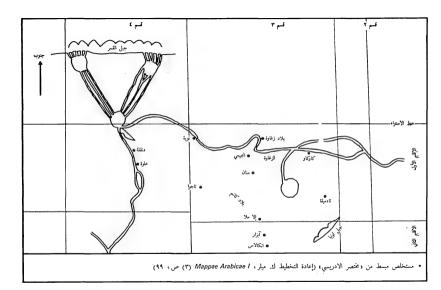
<sup>(</sup>٧) اليُعَفُوبي ، ترجمة فرنسية ج. ويت ، ١٩٣٧ ، ص ٢٠٥.

<sup>(</sup>A) في رسالة من يورنو ، تاريخها في نهاية القرن الرابع عشر، يرجع نسب سيف بن ذي يزن إلى قريش قبيلة النهي. ويعقب القلقشندي على ذلك فيقول : وهذا خطأ منهم ، لأن سيف بن ذي يزن من سلالة النّبم اليمنين وهم من أهل جنتير :



 منطقة بحيرة تشاد (بحيرة كوري). طبقًا لاعادة تخطيط جزء من خريطة ابن سعيد (النصف الأول من القرن الثالث عشر) أجراها مؤلف هذا الفصل.





وهناك مؤشرات أخرى تدل على أن ملوك السفيين أرادوا جعل أصلهم الحقيق في طبي النسبان. ويلاحظ مؤرّخو ورواة القرن الثالث فعالاً بصدد سلمان بن عبد الله (١١٨٦ - ١٢١١)، وهو ابن أحد أحفاد وجاري، أنه كل يولد سلطان واحد أسود البشرة منذ احتمال السواد. ويقول المؤرّخون اتبه لم يولد سلطان واحد أسود البشرة منذ السلطان سيف حتى سليه، بل كانا كلهم حمر الوجوة كالأعراب، (الديوان، فقرة ١٧). ولا شأن أن هذه المعلومة تنطبق فقط على الأسرة الثانية. ومع هذا كان في الاحتمال توقع وجود إشارة إلى الأصل البربري للسفيين، ولكن مؤة أخرى فضل المؤرّخون المرور على ذلك مرّ الكرام، ذاكرين العرب بدلاً سالبربر. ويوضح لنا هذا المثال أن اللون الأيشى في نظر المؤرّخين لم يكن له مكان إلاً بقدر ما يكون مرتبطاً باللدين الإسلامي، أي بعبارة أخرى أن الدين هو المهم وليس لون البشرة.

ُ وجاء في فقرةً من كتاب ابن معيد أن الشَّب نسي بسرعة الأصل الأجببي للسيفيين. واستشهد ابن سعيد بابن فاطمة الذي كان قد زار مملكة كانم ، فكتب يقول :

وإن سلطان كانم ... هو محمد بن جبل، من سلالة سيف بن ذي يزن، وكانت عاصمة أجداده
 الكفّار، قبل دخولم الإسلام، هي مدينة مانان، وقد أسلم جده الرابع نتيجة لتأثير أحد الفقهاء،
 وبعدها انتشر الإسلام في كل أتحاء كانم و<sup>(1)</sup>.

ومحمد بن جيل كان هو الإسم الذي عُرف به خارج البلاد، الملك العظيم دوناما ديبلامي (١٩٢٠ - ١٩٤٨). وكان ابن فاطمة قد أقام في كانم في عهده، في النصف الأول من القرن الثالث عشر، وفي ذلك الحين كان السيفيون يعتبرون من سلالة الدجويين (الملوك الزغاويين) مباشرة. ولم يقع من أحداث سياسية تُذكر بالاضطرابات السياسية في النصف الثاني من القرن الحادي عشر، حسب الروايات الشعبية المنقولة، غير دخول الإسلام – وبغير إكراه – ثم تغيير العاصمة.

و يمكننا أن نستخلص من واقع استمرار التقاليد الأسرية : "ويشهد الديوان بذلك أيضًا - أن مملكة كانه كانت منذ ذلك العصر دولة قوية التركيب وذات تنظيم الخيمي منين. وفي ظاهر الأمر أن دخول الإسرام وتغيير الأسرة أم يحدث علىاً في أسس هذه الدولة والتي يرجّع رجوع نشأتها إلى القرن الماساس "الماساس" الماساس "الماساس" الماساس الماسمة في الماسمة في الماسمة في

<sup>(</sup>٩) ابن سعيد المغربي، طبعة ج. ف. جينس ١٩٥٨ ص ٩٠، ج. كوك ١٩٧٥ ص ٢٠٩.

<sup>(</sup>١٠) وأينا أن الرواية التي يشير إليا ابن سعيد غير موثوق بها ، فالإدريسي الذي ألف كتابه في متصف الفرن الثاني عشر ، يذكر في الوقت نفسه مانان وجيمي : ويرى أن مانان كانت مقر وأمير البلاد وزعيمها ، (هل يقصد الزغاوة؟) بينا كانت جيمي أصغر منها ويكنني بقوله إنها كانت تابعة لكانم. ولا شك أن الإدريسي حاول المزج بين معلومات معاصرة ومعلومات أخرى ترجع إلى عصر الزغاوة ، فلا يُستبعد إذن أن تكون جيمي في عصره هي عاصمة كانم.

<sup>(</sup>١١) أنظر ر. لانجي، ١٩٧٧، الفصل السابع.

<sup>(</sup>١٣) فيا عدا جيمي ومانان لا تذكر للصادر الخارجية في كانم سوى مدينتي ترازكي (المهلبي) وناي (ابن سعيد). وفيا بعد، ذكر ابن فورطو. في وصفه للحدالات الحرية التي قام يا إدريس الاموا (١٩٦٤ - ١٩٩٦)، عددًا كبيرًا سر الماليق في الهم بحيرة نشاد، ودن بينها جيمي . من ناحية أعرى، بحيث أن فلاحظ أن والديوانه يذكر كانة الأساكل التي ذكن فيه طول كانم ويورثو منذ القرن الحادي عشر. وربما كان بضها مدنًا هداء ويفكر يصفة خاصة في زمتم

النصف الثاني من القرن الحادي عشر (أي بداية القرن الثاني عشر) ، فجدير بالذكر أن مدينة جيمي كانت تقع جنوبًا بعد مانان : ولهذا يمكن الحكم على هذا الانتقال أنه مؤشّر على تزايد نفوذ أهل المدن المستقرين في كانم على حساب أنصاف البدو في الساحل.

وإذا تبدّنا سياسة الارتباطات الزوجية بين الملوك السيقيين الأوائل كما هي مذكورة في سطور اللهبياد المسجد اللهبواد بحيث المسجد اللهبواد بحيث من المسجد اللهبواد بحيث متقرن بالزيادة التدريجية في الثقل السياسي لأهل المدن. وقد عني المؤرّخون بتسجيل الأميول العرقية – للملكات الأمهات، وفي ضوء ذلك يمكن وضع الشائمة التالية: أم وجاي، الأمهاب كانت من جاعة في.. وأم ودوناما، بن وجاي، (١٨٦٠ - ١٨١٤) كانت من جاعة في.. وأم ودوناما، بن وجاي، (١٨٦٠ - ١٨١٤) كانت من قوم قبيم، وأم عبد الله بن بير ودوناما، بن وعبد الله بن بير وديامة ودير، وأم ودوناما، بن وعبد الله بن بير ودياما، كانت من قوم ودير، وأم ودوناما، بن وعبد الله كانت من قوم وماغوبي (١٨٥٠ – ١٢٩٨) كانت من قوم واغوبي (من السلالة الملكية). وبعدهن كان كان المنافقة عليه كانت من قوم وماغوبي (ما المرافقة الم المرافقة عن ودير، (١٣١١ – ١٢٩٤) كانت من قوم ماغوبي (من السلالة الملكية). وبعدهن كان كانت من قوم ماغوبي (من السلالة الملكية). وبعدهن كان كانت من قوم كنكوناً.

ويلاحظ أولاً أن قوم توماغرا – ومن بينهم ملكتان من الأمهات في العهد الدوغوي – لم يرد لها ذكر عند الحديث عن الملوك السيفين: ولعلّ في ذلك مؤشرًا بجمل على الظن بأنهم فقدوا سيادتهم عند تغير الأسر في النصف الثاني من القرن الحادي عشر. ومما لاشك فيه أن قوم توساغرا من بعدهم استعرّوا يلمبون دورًا هامًا في اقليم وصط السودان الأننا نجنهم اليوم في تيستي وفي كوار (واحة بلم) حيث يفرضون سيادتهم على جماعات أخرى من قوم تويو موجودة هي أيضًا في كانم وفي بورنو، وقد امتزجوا هماندارا الله حدّ كبير مع الكائبو والكانوري، وتقول روايات بورنو أنهم الأصل لأسرتي مونيو مهاندارا(۱۳).

وعلى نقيض آل توماغرا جاء ذكر آل في في الحديث عن الأسرتين. ولهذا يبدو أن وضعهم السياسي لم يتأثر بسقوط الدوغوايين. ويلاحظ بصورة خاصة أن أم مؤسس الأسرة الجديدة كانت من قوم في. ويمثر عقراً بيئر بسقوط الدوغوايين. ويلاحظ بصورة خاصة أن أم مؤسس الأسرة الجديدة كانت من قوم في. ويمي الجال أو يبيئة لا تصلح للرعي دليل على أن أصلهم من الشبال ومن البلدد. ولم يد ذكر قوم نوبر في الديوان إلا في الحديث عن علاقتهم بالسيفيين. ولعل هذا برجع بل طبيعة الملموات المنقولة إذ أن المؤركة والمنافرة الإيقارية الملموات عن عهود المعروبين المواجعة المنافرة على المنافرة المنافرة على المنافرة على المنافرة على المنافرة المنافرة على المنافرة المنافرة على المنافرة المنافرة المنافرة على المنافرة المنافرة على المنافرة على المنافرة المنافرة المنافرة على المنافرة المنافرة المنافرة على المنافرة عن المكن المنافرة على المنافرة على المنافرة على المنافرة على المنافرة المنافرة على المنافرة المنافرة على المنافرة المنافرة على المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة على المنافرة على المنافرة المنافرة على المنافرة على المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة على المنافرة على المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة على المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة على المنافرة على المنافرة المن

<sup>(</sup>والديوان، ، الفقرة ١٧ و ٣٨)، وناتجام (الفقرة ٢٥ و ٣٦) وديسكاما (الفقرة ٢٠) وهي مواقع تقع غرب بحيرة تشاد. وذكرت جبمي على أنها مكان دُفين فيها أربعة ملوك (الفقرات ١٩، ٢١، ٢٨ و ٢٩). (١٣) ج. ناختيجال، ١٩٦٧، الجُمَلَد الثاني، ص ٣٣٨.

كانم والنوبة ، في حين أن قوم توبو مستقرُّون بالتحديد في عيط بحر الغزال (11<sup>10</sup> . ولا يزال بعض جماعات توبو تعيش في أيامنا هذه في هذه المنطقة شرقي كانم . ويطلق عليهم بشكل جراعي اسم دازا أو جرعان ، أما قوم توبو الحقيقيون فيعيشون في تيستي والمناطق المحيطة بها . وينظر بصورة عامة إلى هذه الجبال على أنها البلد المنشأ لكل جراعات التوبو (ويُقال ان معنى هذا الاسم : تو – بو – هو سكان الجبل) ، ولكن ذلك أمر غير مؤكد بتاناً (10°).

ويذكر الديوان قومين هما قوم الدبير وقوم كونكونا ولا وجود لها اليوم. وتقول المعلومات التي جمعها ناختيجال أن آل دبير (أو بالأحرى دبيري) كانوا فيا يظن من قوم كانجيو المستقرين في الحضر. وبعد اندماجهم مع بدو الدازا كونوا قوم قادوة الذين ما زالوا مقيمين في كانه. أما عن قوم كنكونا، فيرى بارث وناختيجال أنهم أيضًا من قدامي قوم كانجيو الحضريين، ولكن لم يستطع أي من الباحثين تحديد تسلسل دقيق يربط هؤلاء مع القوميات الموجودة في أيامنا هذه (۱۱)

وهناك آخر الأمر قوم ماغومي — ويكتيها المؤرّخون م.غ.ر.م. (الديوان الفقرة ١٧، و ١٨) — وهم سلالة الأب التي يتحدر منها السيفيون. وإذا أخذنا بيانات الديوان، وجدنا أن أم دوناما ديبالامي سلالة الأب التي يتحدر منها السيفيون. وإذا أخذنا بيانات الديوان، وجدنا أن أم دوناما ديبالامي التدريخي لسلالة التعدم فان المنق لمبعد التي بالتي بالان المنافري كانوا التعدري يلم الله بعد نواة الشعب كانوري. وليس هناك ما يسمع بالظن بأن أل ماغومي كانوا موجودين من قبل عهد السيفيين والمحلق من الخطأ اعتبارهم القوة السياسية التي ساعدت وجايء على الموصول في المقبل القبل القان بأن قوم ماغومي يضمون فعلاً كل ذرية الملوك السيفيين (بالمحسب) كا توجي بذلك سلسة أنسابهم وأساء مختلف تفرعاتهم ١٧٠٠ . ولو كانت هذه الشعين المنافري اللذي تكوّن تدريجياً إبداء من أسرة المسيفية الذي يكوّن تدريجياً إبداء من أسرة المسيفيين، غير أن أن منشأ الدولة نفسها (كانم — بورنو) سبق تكوين الشعب الذي يُعتبر أهم أساس لها.

قبل تكوين شعب كانوري، كان ملوك كانم يعتمدون على قوميات مختلفة ، وكانت هذه الأخيرة تجمع بين أهل البدو وأهل الحضر ، وكانت لغاتهم نيلية صحراوية على غرار أقوام نويو وزغاوي وكانوي وكانوري اليوم(١٠٠) ، إلى جانب لغات تشادية ١٠١٠ . وفي فترات معينة ، امتذ سلطان ملوك كانم ، كما حدث في القرن الثالث عشر ، ليشمل جإعات ناطقة بالبربرية . غير أن هذه الجإعات كانت دائماً أقلية من الناحية الثقافية بالنسبة للجإعات النيلية الصحراوية ٢٠٠٠ . وإذا أعدنا ببعض المؤشّرات غير ذات

<sup>(</sup>١٤) النصوص الموجودة لكتاب الجغرافية تعطينا اسم توبو بأشكال مشترهة. أنظر ج. ماركار، ١٩١٣، ص ٨٤؛ انظر أيضًا د. لانجي، ١٩٧٧، الفصل الثاني، الفقرة ١٣، رقم ٢.

<sup>(</sup>١٥٥) فما يتعلّق بالنّوبو بشكل عام، واجع جّ. شابيل ، ١٩٥٧. يلاحظ أن الفصل الخاص بتاريخ النّوبو لا يعتمد عليه كثيرًا، إذ أن المؤلّف استند إلى حد كبير على ما جمعه بصورة سريعة غير مترّوبة ي. أورفوي، ١٩٤٩.

<sup>(1°)</sup> فَمَا يَتَصَلَ بِاللَّدِيرَ، واحِمَ تَاخَتِجَالَ، المرجَع السابق، ص ٣١٩ – ٣٢٠. (١٧) فَمَا يَتَصَلُ باللَّدِيمِ السابق، ص 41٨ – 13. حيث الأقسام الآتِية : الماغوي أوميوا (الحاي)، الماغومي تسليموا (السلممة). الماغومي بيريوا (لبير) الماغومي دالاوا (لعبدالله).

<sup>(</sup>۱۸) الزغاويون الحاليون لا يُشهون الزغاويين المذكورّين عند المؤلّمين العرب (قبل ابن سعيد) ، أكثر مما يشبه الكنانوريين أية بحموعة قومية نبلية صحراوية عاشت قبل القرن الثالث عشر . وقد يكون النوبو هم وحدهم الذين حافظوا على هويتهم القومية والثقافية منذ ذلك العصر دون تغيير يُذكر .

<sup>(</sup>١٩) من بين هذه اللغات نذكر حاليًا الانجيزيم والكوتوكو واللغات الحجرية.

<sup>(</sup>٢٠) يفترض بارث أن التوماغريين من أصل بربري، وهو يعتبر أن الدور البارز للملكة الأم (غمصا) هو أثر من آثار

ممالك تشاد وشعوبها ممالك تشاد وشعوبها

الشأن الكبير الوارد في الديوان ، رجحنا حدوث تطور على مراحل ثلاث أدى إلى دعم القاعدة القومية للملوك السيفيين.

وفي خلال المرحلة الأولى الممتدة من مجيء حاي حتى منتصف القرن الثاني عشر ، لعبت قومينان من البدو – هما – التوبو والتي – دورًا فيا يبدو حاسمًا . وفي المرحلة الثانية حلّ قوم دبير وكنكونا – مع أقوام حضرية أخوى كيا هو مرجّح – علل توبو وفي كحلفاء رئيسين (۲۱ السيفين (۲۱ الحملة الثالثة القوة السياسية لمسلالة ماغومي الملكية : كانت أم دونا دبيالامي التحاففات ، كانت قوم ماغومي ، كذلك كانت واحدة من زوجاته ، أم قضاي (۱۲۲۸ – ۱۲۶۸) ولمل توجه على ماغومي ، الأ أن (۱۲۷۰ – ۱۲۹۵) ولمل توجه على ماغومي ، الأ أن المؤرخين لم يحددوا أصلها القومي . وكانت أم ابراهم نيكالي (۱۲۹۱ – ۱۲۹۱) ، ابن وخليفة بر ، من قوم ماغومي ، وكانت أم ابراهم نيكالي (۱۲۹۱ – ۱۲۹۱) )، ابن وخليفة بر ، من قوم ماغومي ، وكانت المنافعكير في أن آل

ولِعَلَّ هَذَا الارتباط الولِيق في السلالة لللكية يفسر إلى حد ما قوة المملكة في عهد دوناما ديبالأمي (١٢١ – ١٣٤٨) وخلفائه المباشرين. وقد نرى في ذلك من ناحية أخرى السبب – حتى غير المباشر الملحوب الطويلة ضد قوم توبولي نشبت أثناء حكم. وإذا كان حقيقاً ما يظنه بارث من أن زوجة دوناما الثانية – أم بير – من أصل قومي اسمه لكمة (٣٠) ، أمكن أن نرجع تكوين السلالات المتنامة انطلاقاً من ولاي ، إلى حرب النفوذ بين جاعات كانم من ولاي دونام، فضاي (وكانت أمه من قوم ماغوبي) وبير، إلى حرب النفوذ بين جاعات كانم الحضرية، وسلالة ماغوبي للمكية (٣٠). وعلى أي حال فالأمر الذي له دلالته الكبيرة هو أن عهد انتقال العرش مسلمياً من الأب إلى الاين قد انتهى عندما توقف الملوك السيميون عن انخاذ زوجات (رئيسيات) لهم من الأجنبيات وإنما انخذوهن، من نساء يتحدرن من أصلابهم (٣٠).

## مملكة كانم في ذروتها

لا يمكن تفسير نمو وتطور دولة كانم دون الرجوع إلى التجارة عبر الصحراء. فلبس من باب المصادفة دون شك أن نجد أكبر دولة في وسط السودان تتكون في المصب الجنوبي لمحور القوافل الكبير المار بغزان وبواحات الكوار. ويرجّح أن تكون هذه الطريق قد استخدمت منذ العصر الروماني: فقد

البربر. ويلاحظ كذلك انعدام أية مقتبسات بربرية في مفردات لغة الكانوريين.

<sup>.</sup> (١٧) قد نجيل إلى تفسير انتقال العاصمة بالتغيير الذي طرأ على هذا التحالف، وبذلك نرجح كفة الإدريسي على ابن سعيد (أنظر الحاشية رقم 1 أعلاه).

<sup>(</sup>۲۲) ُ هـ. ّبارث ، ١٩٦٥ ، المجلّد الثاني ، ص ٨٤ه ، وقد رأينا أن أهم زوجات بير – أم ابراهيم نيكال – لم تكن من الماغومي .

<sup>(</sup>٣٣) يلاحظ المؤرّخون بصدد حكم دوناما ديبالامي أن أبناء السلطان في عصر دوناما انقسموا إلى عدّة أحزاب (والديوان، ء الفقرة ١٧). ولعل هذه المتازعات بين أبناء دوناما تعكس، على صعيد الأسرة، التزاع بين الماغومي وغيرهم من القوميات، وربما كان هذا النزاع هو الأصل في أول خلافة للحواشي في تاريخ الأسرة الثانية لكانم.

<sup>(</sup>٢٩) يمكن نفسير أول خلافة للحواشي بما أصاب وضع الزوجة الأولى من ضَّمَّف، وربما كَان هذا الضمفُ نتيجة انفصام السيفين البطيء عن ذاتيتهم البربرية.

كانت أكثر الطرق مباشرة للوصل بين اقلم بحيرة تشاد والبحر الأبيض المتوسط ، ولم يكن لينافسها غير طريق الشرق الوعرة التي تمر بواحات الكفرة وطويق الغرب التي كانت تمر بتاكيدة فم فها بعد بمدينة أغاديس .

#### التنظيم السياسي

لا نجد في الديوان أبة معلومات عن التنظيم السياسي في كانم ، ولكن يمكن الافتراض في أنه في الفترة الأولى الممتدة حتى حكم الملك دوناما ديبالأمي (١٢١٠ – ١٢٤٨) ، كان أفراد الأسرة المالكة يمتلون مكانة بارزة في أجهزة الدولة.

وتغير هذا الوضع في القرن الثاث عشر ، إذ نرى المؤرّخين يقولون ان خلاقًا قد نشب بين السلطان وأبنائه (الديوان ، الفقرة ۱۷) . ثم أمر أبراهيم نيقال بإعدام ابنه (الديوان ، الفقرة ۲۰) . ومن واقع هذه المؤشرات بحكن استتاج أن السيفين ابتداء من القرن الثالث عشر ، أبعدوا أفراد الأسرة الملاكمة من الوظائف الرئيسية في الدولة واعتمدوا على عناصر أجنبية ، لعقهم كانوا من الزعاء المحلين . وأغلب الظن أن لقب بيريما (حاكم الشهال) ولقب قيغ (حاكم الجنوب) ، قد أطلقا في العهد البورنوي – ويبدو أن كليها آتيان من المناطق الوقعة غرب بحيرة نشاد . فيري اسم اقليم في شال غرب كومادوغوبوبي ، وقاعًا اسم اقليم عجيف بمدينة مايدغوري الحالية .

ونحن تعرف أن الملكة الأم قد لعبت في عهود أقرب إلينا دورًا بارزًا في بورنو. وليس من باب الصدفة أن يذكر الديوان الأصول القومية لأمهات الملوك العشرة الأوائل، وهو أمر جدير بالملاحظة، إذ أن تأييد المشيرة التي تتسب إليها أم السلطان المتنظر كان في إمكانه أن يقوم بدور حاسم عند تغيير الحكم. وفي فترة لاحقة نرى الزوجة الأولى للملك (الغمسو) تسبق الزوجات الأخريات فيختار الملك واحدًا من أبنائها ليخلفه على العرش (الشيروما).

ليس لدينا معلومات دقيقة عن إدارة الإقلم ، ولكننا نعلم أن سلطان السفويين كان يمتدُّ في نهاية القرن الخامس عشر ليشمل اثنتي عشرة ممكنة تابعة (<sup>10)</sup> كانت الإدارة بشكلها المباشر تمارس على اقليم محدود ، وكان يتولاًها فيها يظن عبيد البيت الملكي .

أما فها يتعلّق بالحيش قالنصوص تقول إن الملك كان عنده جيش دائم ، وهي تميّز بين «الجنود» وهم المحاربون ، الذين يدعون لحملة معينة ، وبين «العساكر»، وهم المحترفون.

وكان القضاء من اختصاص الملك على الأرجح، كما كان الحال في بلاط المانسا في مالي، وذلك على الرغم من اعتناق الملوك الدين الإسلامي . وهذا لا ينني أنه في عهود معيّنة جرت محاولات لإقامة قضاء على أساس الشريعة ، وهذا ما حدث فعلاً أثناء حكم ادريس الاوما<sup>(17)</sup>

وقد تأثّرت كافة دوّل المنطقة تقريبًا بصورة مباشرة أو غير مباشرة بمملكة كانم بورنو من حيث التنظيم السيامي ونرى أثر ذلك في كل من الهاوسا والكوتوكا والباغرمي.

<sup>(</sup>٢٥) أنظر المقريزي، ترجمة فرنسية د. لانجي، ١٩٧٩.

<sup>(</sup>٢٦) أنظر ابن فورطوا، ترجمة فرنسية، بالمر، ١٩٣٢.

ممالك تشاد وشعوبها

#### التجارة والتبادل التجاري

تقع مملكة كانم في شهال شرق بحيرة تشاد، وكان محتومًا عليها – يحكم موقعها هذا – أن تشرف على المنطقة الواقعة في غرب البحيرة – حيث ستقوم مملكة بورنو – لثوثن سيطرتها على تجارة قفر في اتجاه الجنب. غير أن الكوار كان يسهل الوصول إليها أيضًا من ناخية الآبر (تاكية ثم أغاديس)، وطفاً كانت المبيطرة على هذا المقوم لهذا أساسيًا لملوك كانم والمؤك بورنو على حد سواه. وكانت السيطرة على كوار تمثل أهمية أكبر من أهميتا كموقع استراتيجي للنجارة عبر الصحراء : قالواته أن الملاحات الوفيرة الانتجابية بيلا وأغرام (فاخيى) كانت تدر على أصحراء ، ملاحات تضاهيا في قيمتها الكثيف للملح إلى بلاد الساحل ولم يكن في إقام وسعد الصحراء ، ملاحات تضاهيا في قيمتها الانتصادية غير أن الملاح أن الملاحق على ملاحات كوار ، ولما أصحاب الدبيان أوادوا أن يشيروا إلى أول عاولة من كانم للاستيلاء على ملاحات كوار ، معلومات غير مؤكدة ولطلاقا (۱۷)

ولي النصف الأول من القرن الثاني عشر ، كان سكان كوار مستقلين عن جيرابهم الأقوياء في الشهال والمنتفر عن جيرابهم الأقوياء في الشهال والحنوب . ويؤكّد الإدريسي وجود مدن صغيرة كثيرة يسكنها التجار وعال مناجم الملح. وكان زعاء هذه الطوارف المربر الملكيين . ويقول الإدريسي إن سكان كوار كانوا منشغلين على وجه الطوائف من الطوارف البرجي في الصباغة والداباغة ) وكانوا يتقلونها شرقاً حتى مصر وغرباً حتى وزغلة (ما) . وهذه الصورة مرجها بلا شك تصور خاطياً من ملاحظ خارجي ، فإذا كانت جارة بكتير حجم الصادرات من الشبّة إلى مدن شهال افريقيا . ومن ناحية أخرى بلاحظ أن الإدريسي لا يذكر شبئًا عن النجارة الواسمة النطاق عبر الصحراء ، التي كانت كوار هي المحيط الوحيد لرحلتها بين فإنان واقليم بحيرة شناد. المواسمة النطاق عبر الصحراء ، التي كانت كوار هي المحيط الوحيد لرحلتها بين فإنان واقليم بحيرة شادح المولم تكون على الأهمية النبية لكل من هذين الشاطون التجاريين : فالتجارة الدولية .

كان لمجموعة واحات فزان بالنسبة للتجارة عبر المسافات الطويلة أهمية تجاوز أهمية كوار . فهي تقع عند ملتقى طريقين من اكبر الطرق التجارية في غرب افريقيا، وفداً كانت السيطرة عليها تسمع بالسيطرة على المبلوث والغرب على المبلوث الشرق والغرب على المبلوث عبدات المبلوث المبلوث عبدات المبلوث المبل

<sup>(</sup>٢٧) في دواسة حديثة ، يعطينا ب. فوشا بيانات دقيقة عن للكاسب الضخمة التي يخقّنها طوارق الآير ، فهم الذين في أيامنا هذه بتولون نقل ملح بيلاً وقاشي إلى بلاد الساحل ١٩٧٤. (٢٨) الإدريسي ، للرجم السابق ، ١٨٦٦

ما هي السلع التي كانت كانم تتجر فيا مع الشهال؟ ان المعلومات التي تذكرها المصادر في هذا الصدد قليلة جداً ، ولكن يمكننا الافتراض أن السلع المتبادلة لم تغير كثيرًا ، فيا بين بداية العصر الإسلامي والقرن التاسع عشر ، وأغلب الظن أن تجارة الرقيق كانت دائماً تعب دورًا هامًا . وأقدم معلومة في هذا الشأن وامتنا من اليقوي الذي يقول بأن التجار اليربر من الكوار كانوا يجلبون إلى زويلة ، عاصمة فزان ، عديدًا من الرقيق الأصود <sup>(77)</sup> . ولا شك أن مؤلاء العبيد قد جاءوا من كانم . ويعطينا عاصمة فران ، عديدًا من المحترف عشر مزيدًا من التخاصل الدقيقة عن تجار شهال افريقيا الذين كانال يونورن سنة كاملة في عصور يذهبون إلى بورنو بأنضهم المستحضار العبيد مبادلة بالخيرا ، وكانوا أحيانًا بتنظيرون سنة كاملة عنوا بالمنافق عددًا كافيًا من العبيد <sup>(78)</sup> . والظاهر أن الغارات التي كان الملك يشنها ضد الشعوب غير المسلمة جنوب بورنو الخصم مهدين بالوقوع أمرى بين أيدي أعدائهم من الخارج رغم بالملكة ، كان سكان كانم – بورنو أنضهم مهدين بالوقوع أمرى بين أيدي أعدائهم من الخارج رغم كون غاليتهم من المدب الذين يستعبدون كون غاليتهم من المرب الذين يستعبدون رعاباه الملمين "٢٠٠١ . وغن نعرف عن د. جيرا أن بعض سكان بورنو في القرن السابع عشر القوا نفس المسيع عشر القوا نفس المسيع عشر الموا نفس المسيع عشر المؤا نفس المسيع عشر المؤا نفس المسيع عشر المؤس المسيع على المسلمين "٢٠٠١ . وغن نعرف عن د. جيرا أن بعض سكان بورنو في القرن السابع عشر المؤا نفس المسيع عشر المؤا نفس

وزيادة على العبيد كانت القوافل المتجهة إلى فزان ومراكز البحر المتوسط تحمل معها أيضًا بعض السلم المستطوقة، مثل أتباب التيلة، وريش إلنام مل أيضًا حيانات حية (٣٣). ولكن إذا أردنا فان لموض القيمة الحقيقية لتجاوة العبيد، يحسن بنا أن ننظر اليا بضعة عاصة بالنسبة لجملة الأنشطة الإنتاجة. ومن وجهة النظر هذه لميس مناك أي مثك في أن رخاء كانم بوروز يرجم إلى زراجما المأجمة ومناجمها والاستخراج الملح، أكثر تما يرجم إلى مواردها النائجة عن تجارة العبيد. ويحب أن الأخد في الاعتبار أن الصناعات الحرفية لعبت دورًا هامًا، فيعض منتجانها كان يصدر إلى البلدان الجاورة. ويذكر إن بطوطة في القرن الرابع عشر أن يورنو كانت تصدر بالأمناقة إلى الاحتبار أن الصناعات الحرفية لعبت دورًا هامًا، فيعض منتجانها كان العبيد. ويحب الأخذ في الاعتبار أن الصناعات الحرفية لعبت دورًا هامًا، فيعض منتجانها كان الاحربين (القرن الثاني عشر)، أن شبّة كوار كانت مطلوبة أشد الطلب في شهال افريقيا (٣٠) وكانت الخيل أهم ما يسورد نقد كانت مطلوبة أشد المؤية. أدر ويؤكد الرواة أن فوقة الفرسان في

عهد فوناما ديبالامي (حوالي ١٣١٠ – ١٢٤٨) كانت تتكوّن من ٤١٠٠٠ حصان<sup>(٣٦)</sup>. ويقدّم لنّا

وهـ. فيشر، ١٩٧٠.

<sup>(</sup>٢٩) اليعقوبي، المرجع السابق، ص ٢٠٥.

<sup>(</sup>٣٠) ج. لبون الإفريقي، ترجمة فرنسية أ. أبولار، ١٩٥٦، الجلَّد الثاني، ص ٤٨٠.

 <sup>(</sup>٣١) القلقشندي، ترجّعة فرنسية ج. ديموسين.
 (٣٧) راجع ش. رونسير، ١٩٩١، ص ٧٨ – ٨٨. فها يتعلن بالاستعباد وتجارة العبيد في وسط السودان، أنظر أ.

<sup>(</sup>٣٣) نحن نعرف من ابن خلدون، (ترجمة م . ج . دو سلان، ١٨٥٦ – ١٨٥٦ ، المجلد الثاني، ص ٣٤٦ – ٣٤٧)، أن سلطان كانم وسيد بورنو أوسل في سنة ١٣٦٨ إلى سلطان الحفصيين المستصر زراقة كانت مصدر إثارة كبيرة بين أهل تونس.

<sup>(</sup>٣٤) ابن بطوطة، طبع وترجمة ((فرنسية) ش. ديفريميري وب. ر. سانجينتي، ١٨٥٣ – ١٨٥٩، الجملد الرابع، ص ٤٤١ – ٤٤٢.

<sup>(</sup>٣٥) الإدريسي، المرجع السابق، ص ٣٩.

<sup>(</sup>٣٦) والديوان، فقرة ١٧ (مجهولة المصدر).

ممالك تشاد وشعوبها • ٢٥٩

المقربزي معلومة هامة هي أن خيل كانم كانت صغيرة الحجم بشكل خاص ، ويمكن استنتاج أن الخيل كانت تربى محليًا منذ عهد قديم (۲۷)

كانت تربى عليا منذ عهد قديم "".
وكانت كانم تستورد من الشال أيضًا سلمًا مصنّعة كالملابس والأقشة والأسلحة الحديدية. ويُلاحظ
ابن سعيد في جملة ما يلاحظ أنهم كانوا يستوردون إلى كانم في عهد دوناما ديبالامي ملابس من
العاصمة التونسية (٢٠٠)، وكان المهلمي قد ذكر من قبل أن ملك زغاوة يرتدي الملابس الصويفة والحريرية
الآتية من سوسه. وكانت صناعة النسيح الحلية في القرن الرابع عشر متقدّمة إلى درجة أن سكان كانم
كانوا يستخدمون أشرطة من القطن كعملة نقدية في معاملاتهم التجارية (٣٠).

ويمكن الافتراض من ناحية أخرى ان النحاس أيضًا كان من بين السلم المرسلة إلى وسط السودان. فنحن نعرف أن هذا المعدن كان يُستخرج في القرن الرابع عشر – بكيات صغيرة على الأرجع – من مناجم تقع بالقرب من تاكيلة (<sup>11)</sup>. ويظن أنهم كانوا في ذلك العصر قد بدأوا فعلاً في استغلال مناجم القصاير من الفضية المنجوبة. ويروي لنا بيني دي لاكووا أن القصادير كان في نهاية القرن السابع عشر من السلم المرسلة من بورنو إلى طوابلس (<sup>11)</sup>. والمعروف أن النحاس والقصادير (والزنك أيضًا) من المعادن التي لا غنى عنها لعسناعة البرونز، ونمن نعلم أن فن المصنوعات البرونزية كان مزدهرًا في بين ونوبي قبل مجيء البرتغاليين إلى سلحل الأطلسي.

وكان حجم الماملات التجارية بين الشهال والجنوب يتوقف إلى حد كبير على حالة الأمن في طريق القوافل الرئيسي في المصحراء الوسطى. فقي النصف الأول من القرن الثاني عشر كانت ثلاث دول كبرى القوافل الرئيسي في الصحراء الوسطى. وكانت منذ بداية القون الشاشر تحت حكم أسرة بيخ خطاب الطريقة، ومقاطعات كوار البررية في الوسط، ومملكة كانم في الجنوب. وعندما غزا شرف الدين قراقوش الوزير المملكي في ١٩٧٢ - ١١٧٣ ا منام القيم قزان، وأعمل القتل والنهب في البلاد، تزعزع الاستقرار القديم بشكل ينذر بالدخير أي وكان لا بد أن يدفع الفراغ السياس الذي تركه احتفاء أسرة بني خطاب، ان عاجلاً أو آجيلاً، ملوك كانم إلى الذخل في قزان.

وفي القرن الثالث عشر يلاحظ ابن سعيد – ومعلوماته عن كانم تتملّق بحكم الملك دوناما ديبلامي (حوالي ١٢١٠ - ١٤٤٨) – أن ملك كانم كان فعلاً يمتلك كوار وفزان (٢٠١) . ويؤكّد العمري أن مملكة كانم امتدّت إلى الشهال وكتب في منتصف القرن الرابع عشر : ان أمبراطورية كانم تبدأ من ناحية مصر يمدينة اسمها زلة – شال شرق فزان ، وتبعي في اتجاه العرض ، بمدينة اسمها قاقاً (٤١٤) . وتبعد المدينتان الواحدة عن الأخرى بمسيرة ثلاثة شهور (٤٠٥) . ويؤكّد الرحّالة التيجاني أيضًا عظمة مملكة كانم في ذلك

<sup>(</sup>۳۷) المقریزی، وحولیات إسلامیة؛، رقم ۱۵، ۱۹۷۹، ص ۲۰۳. (۳۸) ابن سعید، طبعة ۱۹۵۸، ص ۹۰.

<sup>(</sup>٣٩) العمري، ترجمة فرنسية ج. ديمومين، ١٩٢٧.

 <sup>(</sup>٤٠) ابن بطوطة ، ترجمة فرنسة دفروميري وسانجينتي، ١٨٥٣ – ١٨٥٩ ، المجلد الرابع ، ص ٤٤١.
 (٤١) مخطوطة ٨٧٤٨ ، مقتنيات جديدة ، المكتبة الوطنية ، باريس .

<sup>(</sup>٤٢) النيجاني، طبعة ح. ح. عبد الوهاب، ١٩٥٨؛ ترجمة فرنسية أ. روسو، ١٨٥٢، ص ٥٥ – ٢٠٨؛ ١٨٥٣، ص ١٠١ – ١٦٨، ٢٥٤ – ٤٢٤.

<sup>(</sup>٤٣) ابن سعيد، طبعة العربي، ١٩٧٠، ص ١١٤ – ١١٥ و١٢٧.

<sup>(£\$)</sup> يقول القلقشندي أن قابا كان اسئاً يُطلق على عاصمة بورنو (طبعة القاهرة، ١٩١٣ – ١٩٩٩، المجلد الخامس، ص ٢٨٨). ويحتمل أن يكون هذا الاسم هو نفسه اسم جاجا الذي أورده ابن سعيد (انظر فها بعد).

<sup>(</sup>٤٥) العمري، المرجع السابق، ص ٤٣.

العصر إذ يقول إن رسل كانم استطاعوا في (١٢٥٨ – ١٢٥٩) قتل أحد أبناء قواقوش الذي كان قد غزا ودان ، وهو اقلم في شال فزان(١٠) .

ولكن من أجل السيطرة الفعّالة على كل التجارة بين وسط السودان وشهال افريقيا كان لا بدّ من التأكّد من أن مسارات التبادل التجاري لا تمول إلى طرق جانية. ويوضح ابن معيد أن ملك كانم كان التأكّد من أن مسارات التبادل التجاري التقلق على التقلق على أعمل الله التواي وعلى الترفاوة. وكان لملك كانم يسيطر أيضًا على عملكة جاجا الواقعة شمال غرب مجبرة نشاد، وعلى بربر الطواوق (١٤٠).

غير أنه من التعسّف أن نؤكّد أن كانم كانت في القرن الثالث عشر أمبراطورية واسعة ذات تنظيم اقليميّ متين. لا سيّما أننا لا تمتلك أية معلومات تسمح لنا بتحديد طبيعة الحكم الذي كانت كانمّ تمارسة على فزان: «فالـ«ماي علي» الذي يمكن مشاهدة قبره حتى الآن في تراغن كان في الحقيقة الملك ادريس بن على (حوالي ١٦٧٧ – ١٦٩٦) الذي توفي في فزان في طريق الحج وليس كما كان يظن « حَاكِمًا » قَديمًا أَو « ناتَب ملك » يمثل ملك كانم (٤٩) . ومن جانب آخر ليس مؤكَّدًا أن مملكة كانم كانت تمتدٌ شرقًا حتى أطراف دارفور . وينبئنا ابن سعيد نفسه بأن جماعات النوبو في بحر الغزال – غير بعيد عن جيمي - كانوا يتمتّعون بالاستقلال (٥٠) وظاهر الأمر أن دوناما ديبالامي لم يفلح في إخضاعهم على الرغم من الحرب الطويلة التي استمرّت «سبع سنوات وسبعة شهور وسبعة أيّام» التي يحدّثنا عِنها ابنُ فورطوا (١٥) واستمرّ السكان المُقيمون حول بحيرة تشاد وفوق جزر البحيرة في الدفاع هم أيضًا عن استقلالهم بنجاح. ويؤكّد ابن سعيد استنادًا إلى معلومات ابن فاطمة أن «بحيرة كوري» (نشاد) كان يحيط بها قوم من السودان المتمرَّدين الكفَّار من أكلة لحوم البشر » (٥٢) . وفي شمال بحيرة تشاد تقيم جماعات البَدى (البِدَّة) – الذين يقول عنهم المقريزي أنهم كانت تنتظمهم مملكة (٢٥) – ، في الجنوب الانكازار (الماثلون لكوتوكو؟) ، وفي الشال الغربي الجابيون وفي الجنوب الشرقي عند مصب بحر الغزال القوريون (الذين استقرُّواْ في الجزر على أيامنا هذه). ويوجد كذَّلك على ضفاف البحيرة ، مكان اسمه دار الصناعة (« الترسانة ») يقول عنه ابن سعيد : « كان السلطان في معظم الأحيان يبدأ من هنا حملته متَّجهًا بأسطوله نحو بلاد الكفار الواقعة على حدود البحيرة، لمهاجمة سفنهم، واعمال القتل فيهم وأخذ الأسرى منهم » <sup>(ه1)</sup> . ويستند المقريزي أيضًا على مصدر من القرن الثالث عشر فيذكر أسماء شعوب وثنية كثيرة تقيم بجوار كانم. ومن هؤلاء جاعات البدّة والأفنو (وهو الاسم الذي يطلقه الكانوري على الهاوسا)

<sup>(</sup>٤٦) التيجاني، المرجع السابق، ص ١١١.

<sup>(</sup>٤٧) فيا يتصل بالمسائل الخاصة بالتحقّق من ذلك، راجع ر. بوكاي، ١٩٧٥، ص ٧٠٠ – ٧٧٨.

<sup>(</sup>٤٨) ابن سعيد، طبعة العربي، ١٩٧٠، ص ٩٤ - ٩٠.

<sup>(</sup>٤٩) مخطوطة بيفان، جزء ٧٣، وقم ٧٤٨٨، مقتنيات جِديدة، المكتبة الوطنية، باريس.

<sup>(</sup>٥٠) يقول ابن سيد إن شب توبوكان كافرًا أسود اللون (أنظر فيا سيق هامش ١٤ و ١٥. ُ ويذكر ناخيجال فيا جمع من معلومات ١٩٦٧، المجلد الثالث، ص ٢٠٠) أن جهاعات التوبو في بحر الغزال كانوا فيا يبدو أول قوم اعتقوا الإسلام.

<sup>(</sup>١٥) أبن فورطوا، المرجع السابق، ص ١٢٣ – ١٢٤.

<sup>(</sup>٥٢) ابن سعيد، طبعةً العربي، ١٩٧٠، ص ٩٤.

<sup>(</sup>٥٣) المقريزي، ترجمة د. لأنجى، ١٩٧٩، ص ١٨٧ – ٢٠٩.

<sup>(</sup>٤٥) ابن سعيد، طبعة العربي، " ١٩٧٠، ص ٩٤ – ٩٠.

ممالك تشاد وشعوبها

والكونوكو (في النص: كان كو) (\*\*). ويذكر نفس المؤلّف أن ملك كانم في (١٣٥٢ – ١٢٥٣)، أغار وهو عائد من جيمي على الكالكين، وهم فرع من المابنا (المابًا في وَدَاي؟) ولعله فعل ذلك أيضًا بهدف الحصول على الأسرى(\*\*).

ويبدو أنه يمكن الاستتتاج من هذه المعلومات أن اتساع مملكة كانم توقف عند حدود الاقلم الشالي ، وظاهر الأمر أن العلاقات مع الشعوب غير المسلمة في الجنوب لم تتغير . وهذا أمر لا يدهشنا لأن رخاء الملك – كان يتوقف بشكل مباشر على العوائد المفروضة على التجارة عبر الصحواء أكثر منه على زيادة في الانتاج الزراعي أو الجيواني . وللمبوف أن العبيد كانا يتملون السالمة المسلمة للحصول على المنتجات المستوردة من الشهال ، وكان اقتناء العبيد يتم عن طريق الغارات ضد شعوب الجنوب غير المسلمة . ولذلك لم يكن من مصلحة ملوك كانم أن ينتشر الإسلام لأبعد من حدر حدود معنذ

ولم يكن للإسلام ، حتى في كانم ، جذور عميقة قبل الفرن الثالث عشر . ويعتبر المفريزي – الذي وضع كتابه في القرن الخامس عشر – أن دوناما ديبالامي هو أول ملك مسلم في كانم ، غير أن هذا الحكم خاطئ دوغا شك إذ يحتوي الديوان على معلومات تدل على أن كل السيفيين كانوا مسلمين وحسب رواية المؤرّمين حج ملك السيفيين ، دوناما بن جاي (حوالي ١٠٨٦ – ١١٥٠) مرتبن ، ويُقال إنه توفي في رحلة حج الألفة ، وحياي نفسه وهو مؤسّس أمرة السيفيين مات في مصر ، وقد يعني ذلك –إذا كان صحيحًا – أنه هو أيضًا أدّى فريفة الحج (الديوان ، الفقرة ١٢ و ١٣) ، ويلاحظ إلى جانب هذا أنه ابتداة من حكم بدر بن دوناما (حوالي ١٤١٠ – ١١١) كانت الزوجات الرئيسيات لمختلف الملوك مسلمات كا يتبيّن من أسابين أو أساء أبانين الواردة في الديوان ، ولكن أغلب الظن أن الإسلام الصحيح مسلمات كا يتبيّن من أسابين أو أساء أبانين الواردة في الديوان ، ولكن أغلب الظن أن الإسلام الصحيح ويمكن الاستنتاح من واقع المصادر الداخلية والخارجة بأن دوناما ديبالامي كان مصلحًا إسلاميًا

عظيمًا ، ويأخذ عليه أصحاب الديوان – الذين أغفلوا ذكر حج ملكين من كانتم في القرن الرابع عشر – وكذا ابن فورطوا انه هدم شيئًا مقدَّسًا اسمه وموني ه. ولعلّ المقصود هنا ضريح كان من العناصر الأساسية في ديانة ملكية موروثة عن العهد السابق للدخول الأسلام. ويرى ابن فورطوا – وهو نفسه واحد من الأتمة الله المقال الماسية أصل الحرب الطويلة ضد جإعات التوبو (٢٠٠) . من ناحية أخرى، يرجح أن يكون دوناما بيسفة خاصة أصل الحرب الطويلة ضد جإعات التوبو (٢٠٠) . من ناحية أخرى، يرجح أن يكون دوناما بالجاد (الحرب المقدّسة في إلقاهرة خصصت لرعايا كانه (٢٠٠) . ويذكر ابن سعيد أن الملك اشتهر بالجاد (الحرب المقدّسة) وبأعاله الحميدة. ثم يوضح أنه كان يحيط نصف بفقها المسلمين وأجبى بعض شعوب وصط السودان، ولا سيّما جاعات من البرب على قبول الإسلام (٢٠٠) . وهذكذا يتضح أن يناصف الأول من القرن الثالث عشر سار انتشار الإسلام جناً إلى جنب مع التوسّع الإقليمي . وتوفي دوناما ديبالامي حوالي ١٢٤٨ ودُفن في زمتم ، وهي مدينة تمتع غرب بحيرة تشاد ، وليس هناك

 <sup>(</sup>٥٥) نحصينات مدن كوتوكو قد يرجع عهدها إلى القرن الثالث عشر ، وكانت المدن في هذه الحقبة عاطة بأسوار تتمكن
 الأهالي من مقاومة غارات كانم.

<sup>(</sup>٥٦) المقريزي، المرجع السابق.

<sup>(</sup>٥٧) ابن فورطوا، المرجع السابق، ص ١٣٣ – ١٣٤.

<sup>(</sup>٥٥) العمري، المرجم السابق، ص ٤٦. أست المدرسة في العقد التالي لسنة ٦٢٠ مجرية (١٢٤٢ – ١٢٥٢). (٥٩) ابن سعيد، طبعة العربي، ١٩٧٠، ص ٩٥ – ٩٦.

مصدر يمكن مضاهاته بكتاب الجغرافية لابن سعيد، فيا يقدّم من معلومات عن أمتداد مملكة كانم وانتشار الإسلام في الحقية التالية. ويسجّل الديوان أثناء حكم بير بن دوناما (۱۲۷۷ - ۱۲۹٦) زيارة شيخ من جاعات والفلادة و (الفولمبي) بما لي لمملكة كانم، ولكن لا يذكر شيئا عن رحلات الحج التي قام بها ابراهيم بن بير (حوالي ۱۲۹۱ - ۱۳۹۵) وادريس بن ابراهيم (حوالي ۱۳۹۲ - ۱۳۹۱) أسكناً كذلك العموي للذي ألف كتابه في منتصف القرن الرابع عشر، لا يذكر إلا معلومات قلبلة وغير دقيقة . ويقول إن كانم كانت مملكة ضعيفة قلبلة الموارد والجند . غير أنه يشيد بتدين أهل كانم إذ يؤكد وأن العمل سود البلاد وأنهم يأخذون بمذهب الإمام مالك ، وانهم يتجنبون الترف في ملابسهم ، ويؤمنون اعاناً والا

وإذا وثننا فيا يروي العمري فإن كانم كانت في ذلك الوقت تسيطر على فزان أما تاكيدة فكان لها على العكس سلطان مستقل (١٦) . ولا شكّ أن كانم ، على أثر الاضطرابات التي نفجّرت في النصف الثاني من القرن الرابع عشر حول وراثة العرش ، اضطرت إلى التخلّي عن الانفراد بالسيطرة على طريق القوافل في الصحراء الوسطى . وعندما نجح البلاليون في نهاية القرن الرابع عشر في الاستبلاء على السلطة في كانم وكسر احتكار التجارة مع شهال افريقيا ، دخل السيفيون أحلك مراحل تاريخهم .

## من كانم إلى بورنو

في القرن النافي عشر على أكثر تقدير ، شرع بعض سكان كانم بالارتحال متجهين نحو الغرب الارتحال متجهين نحو الغرب الماستقرار في بورنو ، غرب بجيرة تشاد . ومن بين قدامى المهاجرين إلى بورنو نذكر التوماغرا والقاي وقيام) والنافاء وفي مين أن الجاعات التي تتكون بعد بهاية القرن الرابع عشر لا توجه إلا في بورنو . وفي النصف الثاني من القرن السادس عشر ، وعلى أثر حملات ادريس الأوما الظافرة ، هجر عدد كبير من التوبو ومن العرب كانم بدورهم ليستقروا في أرض أكثر خصبًا وأوثر أمنًا – غرب بجيرة نشاد . ولم يتعد هذه الهجرات التي صحبت الترسم السيامي كما هو مرجح بالنسبة لأنصاف البدو إلاً في بداية مجهد الاستهار ١٣٠٣ .

والنقت الجماعات القادمة من كانم في غرب بحيرة تشاد بشموب حضرية مختلفة تتحدّث باللغات التشادية ، وأخذًا بما جرت عليه تقاليد الكانوري يمكن أن يطلق عليها الاسم الجماعي وساوه . ولم يرد ذكر شعب يحمل هذا الاسم لا عند ابن سعيد ولا عند المقريزي . غير أن المؤرّخين يروون أن أربعة من ملوك السيفين تُخلوا في منتصف القرن الرابع عشر في معركة ضد والساوه (الديوان. الفقرات ٢٢ – ٢٥) . مات اثنان منهم في غليوا وهي موقع قد يكون مطابقًا لمدينة أنغالا الواقعة في جنوب بحيرة تشاد . ويسكن أنغالا اليوم الكوتوكو (٢١٠) ، غير أن هناك روايات شفوية جمعت في القرن الناسع عشر تقول إن

 <sup>(</sup>٦٠) بير بن إدريس في رسالته لسلطان مصر يطلق عليهم لقب وحاج» (القلقشندي ، طبعة القاهرة ١٩١٣ – ١٩٩١، المجلد الثامن ، ص ١١٩٧).

<sup>(</sup>٦١) العمري، المرجع السابق، ص ٤٣. (٦٢) ابن بطوطة، المرجع السابق، ص ٤٤١ – ٤٤٢.

<sup>(</sup>٦٣) ج. ناختيجال، المرجع السابق، ص ٤١٥ – ٤٤٧. يقدّم لنا معلومات كثيرة عن تعمير بورنو.

<sup>(</sup>١٤) يطلق المؤرّخون في العصور اللاحقة على هذه المدينة اسم غالا (والديوان»، الفقرة ٦٦).

ممالك تشاد وشعوبها

الكوتوكو سبقهم في عهد قديم جاءات الساو (١٥٠) ، وكما تذكر المصادر المكتوبة ، يعود الساو إلى الظهور في النصف الأول من القرن السادر المكتوبة ، يعود الساو إلى الظهور عبرة شاد من القرن السادس عشر كما يذكر ليون الافريق ، الذي بحذو مكان تواجدهم في غرب عبرة تشاد . فوسيين هم المغافاتا وسكن أفرادها على طول الكوماد وغويو والتتالا على الضفة الغربية من بحيرة تشاد . وقوم الأوما (١٩٦٤ - ١٩٥٦) بشن سلسلة من النارات التي لا تتي ولا تلد ضعا مند هلمين الشعبين ، وأكره الناجين منعادوة منازل آبائهم (١٩٧ ) . فلاذ بعضهم بحزر بحيرة تشاد والمعروف أن الشعبين ، وأكره الناجين منهم على مغادرة منازل آبائهم (١٩٧ ) . فلاذ بعضهم بحزر بحيرة تشاد والمعروف أن المخابق بالمنازلة بالمنازلة على المنازلة بالمنازلة بالكانوري سواء في كانم أو بورض أوكوار – وليس للدينا بهم معرفة دقيقة .

ومن الصعب تحديد طبيعة العلاقات التي كانت قامة بين كانم ويورنو قبل نهاية الغرن الرابع عشر. وهناك أمر مؤكد هو أنه بين بداية القرن الرابع عشر ونهاية القرن الرابع عشر ، زادت أهمية بورنو بالنسبة لكانم. ويذكر ابن معيث علكة تقع غرب بحيرة تشاد، ولكنه لا يورد غير اسم العاصمة جاجا (١٩٠٠). وموقعها الجغزافي بحملنا على المثل بال الأمر يتعلق بيورنو. وقبول المؤلف: وان مدينة جاجا هي مقر كرسيء مملكة أخرى... ها حواضرها وأصقاعها، وهي حاليًا تابعة لسلطان كانم (١٩٠٠). هناك إذن موزي أن تكون بورنو قبل القرن الثالث عشر ، مملكة مستقلة، ويستخدم المقريزي – الذي عرف نعما لا ين سعيد غير موجود اليوم – نفس المبارة الغاشقة وكرسيء ولاكته يستعملها في الوقت نفسه لكنام وبورنو. ويقول إن ابراهم بن بير (حوالي ١٣٦٦ – ١٣٦٥) كان يجلس على عرش (كرسي) بورنو (١٩٠٠). ويذكر ابن خلدون فيا يتعلق بعام ١٣٦٨ عملطان كانم وسيد بورنو، (١٩٠٥). وكان ابن بطوطة قد أقام في تاكية – جنوب العبر – بهلم ملك من ملوك السيفيين من بورنو، (١٩٠٥). وكان ابن بطوطة قد أقام في تاكية أصحته تصل بنا لم شرق عبرة تشاد في كانم (١٩٠٨). ومكن التوفق بين هذه الملومات المختلفة إذا سلمنا بأن كانم وبورنو كانتا في بداية الأمر مملكتين وكانا عند القرن الناك عشر تحتصف القرن الرابع عشر، أن سلاطين الماليك في مصر كانوا بينادلون مع هذا يؤكد العمري في منتصف القرن الرابع عشر، أن سلاطين الماليك في مصر كانوا بينادلون

اللّٰبين حَكُوا أَنْهَالاَ مَنذَ أَنْ حَلَّ الكَرْتِوَكُو فِيها عَلَى السَّاهِ (اللَّرِجِع السَّابِيّ ، ص ٤٦٦ – ٤٦٧). (٦٦) ج. ليون الإفريق، المرجع السّابيّ، الجَلَّد الأول، من ٥ و٥٣، والجُلَّد الثاني، ص ٤٤٠.

<sup>(</sup>١٧) ابن فورطوا، المرجع السابق، ١٩٢٦، ص ٦٣ – ٦٩.

<sup>(</sup>٦٨) أَنظُر د. لانجي وس. برتو، ١٩٧٢، ص ٣٥٠ – ٣٥١.

<sup>(</sup>٦٩) هي مدينة يطأني عليها العمري اسم كاكا، ترجمة فرنسية ج. ديمومين، ١٩٧٧، ص ٤٣. (٧٠) ابن سعيد، طبعة العربي، ١٩٧٠، ص ٩٤. فيا يمثل بكوار يكاد ابن سعيد يستخدم نفس التعابير، غير أنه

في هذا الموضع يؤكّد الإدريسي وجود مقاطعات عسكرية سابقة لهذا العصر. ترجمة ر.َ ب. أ. دوزّي ودي عويجي، ، ١٨٦٦ ، ص ١١٤.

<sup>(</sup>٧١) القريزي، طبعة هـ. أ. هاماكر، ١٨٢٠، ص ٢٠٧.

<sup>(</sup>۷۷) كتاب العبر، ترجمة فرنسية، المجلد الثاني، ص ۳۶٦ – ۳۶۷؛ ابن خلدون، ترجمة فرنسية دو سلان، ۱۹۲۰، ۱۹۵۰، ص ۳۶۲ – ۳۶۷.

<sup>(</sup>٧٣) ابن بطوطة ، المرجع السابق ، ص ٤٤١ – ٤٤٢.

الرسائل مع كل من ملك كانم وملك بورنو (الا) ، ولعلنا نستطيع فها يبدو أن نخرج من هذه المعلومة بأن البورنو احتفظت بنوع من الاستقلال على الرغم من سيادة ملوك كانم ، وأن الأسرة الحاكمة القديمة استمرت تلعب فيها دورًا كبيرًا . وعندما كان سلطان السيفيين يضعف ، كانت سلطة الحكام المحليين تقوى ، وعندما كان سلطان السيفيين يشتذ ، كانت قدرتهم على المناورة تضمحل . ومع هذا فإن الجوهر المرقول لا المرقول لا يمكن أن يكون غنالها ، وإلا كيف كان ابن بطوطة يستعمل كلمة بورنو للدلالة على مملكة السيفيرية .

كان لا بد غذه الأوضاع أن تتغير في نهاية القرن الرابع عشر عندما اضطر السيفيون على أثر غارات البلايين والعرب إلى ترك كانم والإقامة بصورة نهائية في بورنو. وكان البلاليون قومًا من الراعاة كانوا يقيمون على الأرجع في منطقة بحيرة فتري، حيث لا زالوا يعينون حتى اليوم، قبل قيامهم بالغازات على كانوا يسيطون هناك على قوم كوبا وهم قوم يتحدثون لغة قرية من السارا. وربما كان لزحفهم على كانه صلة بهجرة بعض القبائل العربية إلى الغرب على أثر نفكُك مملكة النوبة المسيحية (بداية الفرن الرابع على كرنه على المهادين (ابن فورطوا). وفي نهاية الفرن الدامس عشر عربًا يتحالفون مع البلاليين (ابن فورطوا).

ويبدو أن السبب المباشر في تدخل البلاليين في كانم كان الضعف الذي أصاب مملكة السيفيين على ويبدو أن السبب المباشر في تدخل البلاليين في كانم كان الضعف الذي أصاب مملكة السيفيين على الزاع على دويس دولود بن ابراهيم نيقالي (حوالي ١٣٦١ – ١٣٦٧) و في قتال البلاليين. واضعطر عمر بن ادويس (حوالي ١٣٦٨ – ١٣٧) ويقول أخوه بير بن ادويس في رسالته ان أخاه قبل على يد كانم كانها (الديوان ، الفقرات ٢٧ – ٣١) ويقول أخوه بير بن ادويس في رسالته ان أخاه قبل على يد عرب جذام (لعلها جهية ؟) (٣٠) وفي ملكان آخران من السيفيين حنفها في الممارك التي نشبت مع البلاليين، وذلك قبل عهد الملك بير بن ادويس الذي استمر حكم طويلاً (حوالي ١٢٨٨) - ١٤١١) (البلاليين، وذلك قبل عملاً السيفين.

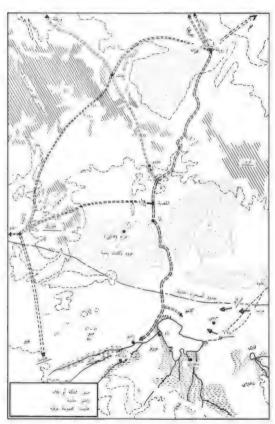
ولم تمر هذه الأحداث في غفلة من البلدان الإسلامية الأخرى. ويلخصها المقريزي على النحو التاليخ : ويلخصها المقريزي على النحو التاليخ : وي سنة ٧٠٠ هـ (١٣٠٧ م) تقريباً ، كان ملكهم هو الحاج ابراهم ، من فدية سبن ذي يزن، وكان يجلس على عرش كانم وعرش بورنو. وتولى الحكم من بعده ابنه الحلج ادريس ثم أخبوه داود بن ابراهم ثم عمر بن أخيه الحاج ادريس ، وأخيرًا أخوه عان بن ادريس (١٣٠٧ الذي حكم قبل سنة ٨٠٠ هـ (٣٩٧) (١٣٩٧ م) بقليل. ولكن شعب كانم ثار عليهم (أي الملوك) وارتد عن دينه. وبقيت بورنو تحسلطانهم. وسكان بورنو مسلمون وقد أعلنوا الجهاد على شعب كانم. ولمم اثبتا عشرة مملكة، (١٨٥٪

<sup>(</sup>٧٤) العمري، طبعة القاهرة، ١٨٩٤، ص ٢٧ والصفحات التالية.

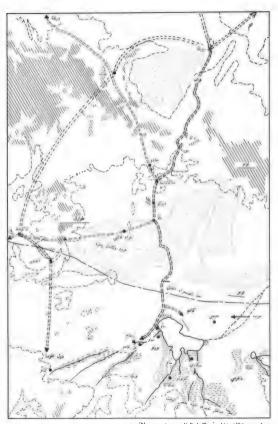
<sup>(</sup>۷۰) ابن فورطوا، المرجع السابق ، ۱۹۳۲، ص ٤ - . ويقول بارث أن البلاليين ربما كانوا يتحدوون من جد يدعى جيل (۷۰) ابن فورطوا، الحبلة ويقل المرجع أنه لا الرجع السابق ويكن الارجع أنه لا المرجع المرجعة الإسلامية، المجلد الأولى، ص ۱۹۰٠ - (۲۷) كان اسم جذاء معلول والمائل في القرن المرجعة الإسلامية، المجلد الأولى، ص ۱۹۰۹ - (اجم هد. أ. ماك مايكا المرجعة الإسلامية المحتوب الملاحق المرجعة من رخوا بعد ذلك نحو المجتوب والغرب.

<sup>(</sup>٧٧) اسمه في والديوان، بير بن إدريس (فقرة ٣٤).

<sup>(</sup>٧٨) المقريزي، المكتبة الوطنية، بأريس، تخطوطة ١٧٤٤. وقد وضعت الترجات السابقة لهذه الفقرة عن نص خاطئ. (هاماكر، • تموذج كاتالوج»، ص ٧٠٧).



• شعوب وثمالك تشاد في القرن الرابع عشر (د. لانجي).



• شعوب وممالك تشاد في القرن الخامس عشر (د. لانجي).

ممالك تشاد وشعوبها

وقد تحمل ملحوظة المقريزي على الظن بأن البلاليين لم يكونوا مسلمين ولكن لا الديوان ولا ابن فورطوا يؤكدان ذلك. والمعلومات المتصلة بأمبراطورية السيفيين الجديدة أدعى للثقة. فقد كانت بورنو بمثابة المركز من هذه الأمبراطورية. ويبدو أن عددًا كبيرًا من الزعاء المحليين قد أعطوها عهدهم بالولاء وللتبعة. وأصبحت قاقا هي العاصمة الجديدة (<sup>(۱۷)</sup> وظاهر الأمر أن بير (عمّان) بن ادريس كان من القوة بمكان ليحمل الحرب إلى أراضي العدو.

## أزمات ولاية العرش والأزمات السياسية

تعلَّن غالبية المعلومات الواردة في الديوان بتاريخ خلافة الأمر ، وهذا هو الجانب الذي نعوفه أكثر من عليه أكثر من غيره في تاريخ كانم – بورنو. ومن حيث المبدأ لا يقدّم لنا الديوان سوى معلومات ذات صلة بالتعاقب عا لحكم ونفرةلت المحافة عنصة للمهود المحاقبة ) ، غير أن هذه المعلومات وفيرة للدرجة تمكننا من تحديد تسلم عنظف الملوك الملوث ألفرة من واحد لاتخر. فعلى أساس هذه القواعد ، أو بالأحرى على أساس السوابق ، كان يتم اختياة في الحساف الملك المتوفي . وعلى الرغم من أن علاقات القوى بين المجموعات الأمرية المختلفة كانت تتوذذ في الحسبان ، فالعمل بالقواعد المؤرفة هو الذي كان يتم تنكن هذه القواعد مكتوبة وعلى أبة خلافة طابع الشرعية . لم تكن هذه القواعد مكتوبة وعلى أثر وقوع أثر وقوع تغيرات أخرى هامة . وكانت المجموعات الأمرية تشكّل وفقًا لهذه القواعد، ولم يكن في استطاعتها عنون عدا الأمرية تشكّل وفقًا لهذه القواعد، ولم يكن في استطاعتها

<sup>(</sup>۷۹) الفلفشندي، طبعة الفاهرة، ۱۹۱۳ - ۱۹۱۹، الجُلَّد الخامس، مس ۲۸۱. ورد اسم قاقا في العمري (أنظر ما سبق) وقد بكرن هذا الاسم مطالبًا للفظة جاجا الواردة عند ابن مسجد، وقائا الواردة في الديوان (الفقرة ۳۱). المناقصة دها خدمة قدمة الحدمة المنافقة أمد فالم المنافقة كما ما يكن كما كاناتها.

<sup>(</sup>٨٠) المقصود هنا بحموعة قومية وليس مدينة غاو أو غاوغا وكثيرًا ما تُكتب كاركاو. (٨١) ج. ليون الإفريق، ترجمة فرنسية أبولار ، ١٩٥٦، المحلّد الأول، ص ١٠ ؛ الحِلّد الثاني، ص ٤٧٩ – ٤٨٣.

<sup>(</sup>۸۲) إنّ الأُفتطاء الكّنية الواردة في وصنّ ج. ليون للمألك وسط السودان تستيمد أنّه زيارة مُنه لملّة المتعلّة . ويُطلق على ملك بورنو هابرام (ابراهيم) ويذكر ملكين من ملوك غاوغا ، هما موسى وعمر . والسلطان الوحيد الذي حكم بورنو ياسم ابراهيم ، في القرن الخامس عشر وبداية السادس عشر ، وهو ابراهيم بن عجّان (حوالي 1871 – 1877) غير أن لاكم من الاسمين موسى وعمر لم يود ذكرهما بين أسهاء ملوك البلالين في ذلك العصر . (۲۸) ابن فورطوا ، لمرجم السابق ، 1877 ، المورقة الخامسة .

التلاعب بها كما تشاء ، وتساعدنا عمليات إعادة تشكيل أو تغيير هذه الفواعد بالتالي على زيادة فهمنا ليس فقط لتاريخ الأسر – بمعناه الضيق – ولكن لبعض جوانب العملية التاريخية نفسها.

ويذكر الديوان أن الملوك السيفين السنة الأول قد تواثروا الملك ابنًا عن أب ويشير كتبة هذه الحلوات إلى أن هذا الأسلوب في الخلاقة قد انتجب كذلك ملوك الدوغوا، ولكن فترات الحكم تدل على أن الملوك المتحاقين لم يكن يسمهم الانتساب لأجيال متياية. وهذا النظام في الخلافة – خلافة الأصول - ابنًا عن أب – لا بدّ أن يكون منشوه بين حكام مقاطعات كوار من حيث جاء وحاي، مؤسس أسرة السيفين الجليفة. موسلام على المجدد وحدث أو خلافة أخ لأخيه – بين أبناء دوناما ديبالامي، غير أن الجدير وحدثت أول خلافة للحواشي – خلافة أخ لأخيه – بين أبناء دوناما ديبالامي، غير أن الجدير

بالملاحقة أن قاضاي بن دوناما (حوالي ١٣٤٨- ١٢٧٧) وبير بن دوناما (حوالي ١٢٧٧- ١٢٩٦) كان من أمين مختلفتين. وكانت أم قاضاي على الأرجح من ماغومي وأم بير من احدى عشائر كانم القدية، ويمكن مقارنة هذا التنسير بملاحقة هامة بذكرها مؤرّخو دالديوان في حديثهم عن حكم دوناما ديري مقارنة هذا التنسير بملاحقة هامة بذكرها مؤرّخو دالديوان في حديثهم عن حكم دوناما ديريان ألفترة ١٧). ويجوز أن نستت من ذلك أن التنافس بين سلالة قاضاي، وسلالا لتزاحت أمرية تشبت منذ الناسف نن القرن الثالث عشر ولا شك أن منتأ هذه التزاحات أمرية تشبت منذ النصف الأول من القرن الثالث عشر ولا شك أن وبناء أم والمعداه المتصاعد بين سلالة ملوك ماغومي، وسلالات كانم الحضرية. ويلاحظ من ناحية أخرى أن أول خلافة للحواشي (في الانجاه الأفني لا الرأسي) في تاريخ السيفيين حدثت كا يذكر المؤرّخون على أثر مصرع أحد ملوك كانم في كانم نفسها (أما دوناما بن حإي فقد قتل حدثت كا يذكر المؤرّخون على أثر مصرع أحد ملوك كانم في كانم نفسها (أما دوناما بن حإي فقد قتل بلائك أما دوناما عن كباد الانطاعيين في الملكة بلائك أما دوناما على بذأحد كبار الانطاعيين في الملكة من عدد بن موكنت واقاته طبيعة. وخلف ابراهيم نيقالي (حوالي ١٩٦٩ - ١٩٣٣). أم يعود نائل المنام عادي واتقل الملكم المنام الحكم أنه المؤمنة القديم مرة أخرى: بموت عبد الله قاضاي ويقاعاً ين والاساك ١٩٣٠). أم يعود نائل المنام)، (حوالي ١٩٥٥ - ١٣٣٩). ومحدة أيضا مرامان أن نظام خلافة الأصول كان في الحلافة القديم مرة أخرى: بموت عبد الله قاضاي بية طبيعة في جيمي ويخلفه في الحكم أنه ملكمة (مياما)، (حوالي ١٣٥٥ - ١٣٣٩). ومستتج من هذه المعلومات أن نظام خلافة الأصول كان في (١٩١٥ - ١٩٨٤)

لتنهك إلا باللجوء إلى المتن. وفيا بعد فرض نظام خلافة الحواشي نفسه: تولى الحكم أربعة من أبناء عبدالله الواحد عقب الآخر، وقباط جميعاً بعد فترات حكم وجيزة في معارك مع الساو. والظاهر أن الملوك من ذرية قاضاي تتازلوا عن الملك لأحد أحفاد بير، ادريس بن ابراهيم يتقال (حوالي ١٣٤٢ – ١٣٦٦) بعد أن عجزوا عن هزيمة الساو. وربما كان هذا الملك أكثر تفاهماً وتسامحًا مع مكان بورنو الأصلين إذ كان هو نفسه من سلالة بير بن دوناما الذي كانت تربعات علاقات وثيقة بسكان كانم من غير الماضوعي، وعلى كل حال يبدو أنه توصّل إلى اتفاقي للتعايش مع جاعات الساو وإلى إقرار النظام في بورنو.

النصف الثاني من القرن الثالث عشر وبداية القرن الرابع عشر هو النظام السائد، ولم تكن هذه القاعدة

يبير و دور الله الدريس ، طرحت مسألة المخالاة بحدة لم تُركون من قبل : من يحافد؟ أأين أم أخ؟ ووقع الاختيار على أخ غير شقيق ، هو الملك داود ، وجاء هذا الاختيار على حساب أبناء ادريس <sup>(14)</sup>. غير

<sup>(</sup>٨٤) على عكس أبناء درناما ديبالامي ، لا يبدو أن أبناء ابراهيم نيقالي كانوا يتألون مجموعين تختلفين: وتشير بيانات الديوان إلى أن كلاً من أم ادريس وأم داود كانتا بالفعل شقيقتين. ومن المرجع أنهما تتسيان للماغومي .

ممالك تشاد وشعوبها

أن هؤلاء لم يستسلموا للأمر . ويذكر مؤرّخو الديوان فعاداً أنه أثناء حكم داود نشبت الحرب بين ابن - أو أبناء - السلطان والسلطان نفسه ( من ) ويظن أن حرب الخلافة هذه حملت البلالين ، وقد ضعفت ملطة السيقين ، على التدخل : فني الفترة بين ١٣٧٦ و ١٣٨٨ مقط صبعة طوك قل في تناهم ضد الغزاة (الديوان ، القرات ٧٣ - ٣٣٥ . كذلك أدّت حرب الخلاقة هذه إلى تكوين فريقين من الفروع ، الداويين والإدريسين، وكان الصراع بينهم على الحكم يتسم غالبًا بالعنف ، مما أدى إلى إضعاف مملكة السيفين إلى حد خطير . وبعد قرن من الزمن فقط حك مشكلة الخلاقة بالقضاء المبرم على أحد الفريقين الشاغون.

ر الملدى القصير أثار العدوان الخارجي في الفريقين رد فعل مشتركًا وهو الدفاع عن المملكة: واستطاع عنان (حوالي ١٣٧٦ - ١٣٧٩) أن يخلف أياه داود دون أي مشقة، وبعد ذلك تناوب الداوديون والأدارسة على الحكم حتى نهاية المعارك في كانم. وفي ذلك العصر، طغت ظاهرة الخلافة عن الحواشي فجاء عثمان بن ادريس بعد عثمان بن داود، وخلف عمر ابن ادريس أبا بكر بن داود. وكان جليًا أن مبدأ الخلافة الشرعية كان يخضم – للمقتضيات السياسية الراهنة.

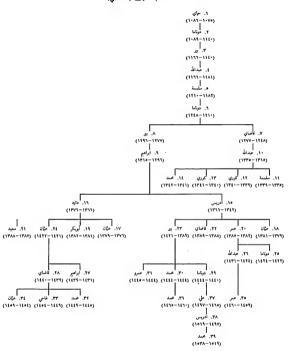
وليس من الغريب في هذه الظُروف أن يصل رجل من غير السيفيين إلى الحكم : وفعلاً تولى الملك (وليس السلطان) سعيد (حوالي ١٣٨٧ – ١٣٨٨) الحكم خلفًا لعمر ، الذي أكرهه البلاليون على توك كانم . وهكذا كان سعيد أول ملك يولي حكم يورنو وحدها ، ولمن السبب في اختياره أنه كان يمثل أحس من غيره مصالح السكان في هذا الجزء من المسلكة القديمة بل كان يمثل أمثرة البورنو الحاكمة القديمة . وقد لتي هو وخلفة قاضاي أقنو بن ادريس (حوالي ١٣٨٨ – ١٣٨٩) مصرعها في المعارك التي خاضاها ضد البلالين قبل أن يتمكن يبر (عهان) بن ادريس أخيرًا من دحر الغزة.

وقد يظن أن هذا النجاح سيعلي للأدارسة الوسائل الكاتبة لابعاد ذرية داود عن الحكم نهائياً. فالداوديون في ذلك الوقت صدّوا عن الخلافة ثلاث مرات ، وكان من شأن الفترة الطويلة التي حكم فيها يير (عنان) بن ادريس (حوالي ۱۳۸۹ – ۱۹۲۱) أن تجمل عودتهم إلى الحكم أمرًا غير مفسون. وإذا كان عثان كلناما بن داود (۱۲۲۱ – ۱۹۲۲) قد استطاع مع ذلك تولي الحكم بعد بير (عنان) ، قالبب في ذلك أن الذين استولوا على الحكم في ذلك الحين لم يكونوا على أغلب الظن من السيفين بل من بعض كيار موظفي المملكة.

ويذكر لنا الديوان أن بير (عنان) نفسه اضطر إلى عاربة الكايغاما (رئيس الجيش) محمد دالاتو. وغى خلفه عنان كلناما بعد تسعة شهور فقط من الحكم على يد الكايغاما نيقال بن ابراهم واليريما (حاكم الشهال) قاضاي كاغاكو. وانتقلت السلطة بعد ذلك الى اثنين من أبناء عمر بن ادريس ، دوناما (حوالي 1817 - 1817) وعبد الله (حوالي 1817 - 1817) قبل أن تلمص الى اثنين من الداووبين، ابراهم بن عنان (حوالي 1811 - 1819) وقاضاي بن عنان (حوالي 1874 - 1821). وكما لا ريب فيه أن هذا التأرجع في السلطة بن السلالتين يرجع إلى تلاعب موظفي المملكة بماللة الخلاقة ، ولا سيما الكيفاما، ولا يدع مؤرّعو الديوان مجالاً لشك في النفوذ الكبير الذي كان يتمتع به الكايفاما في ذلك العصر. ويذكرون بصدد حكم عبد الله بن عمر أن الكايفاما عبد الله داغياً قد نحاه عن الحكم أولاً وأحلّ عله ابراهم بن عنان الداودي، وأنه أعاده ثانية إلى الحكم بعد موت هذا الأخير. ولهذا يمكن

<sup>(</sup>٨٥) ربما ظننا أن المقصود هنا هم أبناء داود، ولكن لو كان هذا هو الحال، لذكر المؤرّخون أن الحرب نشبت بين السلطان وابنه رأو أبنائه)، كما فعلوا بصدد الحديث عن حكم دوناما دبيالامي (والديوان»، الفقرة ١٧).

#### سلسلة نسب السيفيين (د. لانجي)



ممالك تشاد وشعوبها ٢٧١

القول بأن الحكام الفعليين في بورنو كانوا خلال عشرين سنة على الأقل من الزعاء العسكريين وليسوا أمراء الأسرة المالكة .

وليس من المصادفة أن يبدأ ظهور نفوذ كبار الموظفين المتصاعد لا سيّمًا نفوذ الكايفاما ، أثناء حكم يبر (عبّان) في ذات الوقت الذي قضى فيه على الخطر الخارجي المتمثّل في البلاليين. فيعد أن وضعت الحرب أوزارها كان من مغربات الأمور لكبار المسؤولين عن تقريق الملكة أن يجزا بفوذهم على الأسرة الحاكمة ، وربمًا كانوا أضعف وأكثر تفكّمًا من أن يسموا للحلول عمل السيفين (١٩٨١) ، غير أنهم استخدموا لأغراضهم الاقتصامات القائمة بين المجدوعات الأمرية ، فأشعلوا من جديد الأزمة الأمرية التي كان في الإمكان حلها بعد حكم بير (عبّان) الطويل.

ووقعت بعد ذلك وطوال عشرين سنة ، اشتباكات مباشرة بين الداودين والأدارسة وهاجم دوناما بن رحوالى 124. - 124. قاضاي بن عابان واسترد الملك لبني ادريس. وخلفه أخوان له استمر حكها منا أقل من ستين – عمد بن مثلا، وعمرو بن عاشة بنت عابان (۱۹۷ قبل أن يعود الداوديون مرة ثائية إلى الحكم. ولا نعرف الظروف التي في ظلها خلف عمد بن قاضاي رحوالى 1240 – 1249) عمره، ولكن يحتمل أن يكون قد فرض نفسه بالقوة وخلفه من بعده أخواه غاجي بن إمانا (۱۹۸۰ (حوالى 124 – 124) وهزم هذا الأخير على يد علي غاجديني وجود الداودين كقوة سياسية. ولتي 126 هـ الأسري الكبير الذي استمر قوابة قون ومزق ومعه ينتصار الأدارية انتصاراً تاناً.

لكن على غاجديني ، ابن دوناما بن بير ، لم يكن متأكدًا من الخلاقة ، ويبدو أن اثنين من نسل دوناما بن بير وأقدم منه وكانا أحق بها منه بالفعل ، ولم يتول على غاجديني الحكم إلاً بعد عمر بن عبد الله (حوالي ١٤٥٩ – ١٤٦٠) ومحمد (حوالي ١٤٦٠ – ١٤٦٥). ويجب التسليم بأنه خلال هذه الحرب الطويلة بين الداوديين والأدارسة استطاعت الأسرتان تدعم بنيانها تمامًا وبأن خلافة الحواشي (يترتيب السن) حتى انقراض جيل بكامله . فرضت نفسها فرضًا كقاعدة لم يستطع قاهر الداوديين نفسه الخروج عليها .

وقد وصلنا قليل من المعلومات الأصيلة عن حكم علي غادجيني (حوالي ١٤٦٥ – ١٤٩٧) وكل ما نعرفه بالتأكيد هو أنه شيّد مدينة غازرغامو (الواقعة بين كانو وبحيرة تشاد). التي ستظل عاصمة السيفيين أكثر من ثلاثة قرون. رئقاس أهمية حكمه بما حدث من تحوّل في قاعدة الخلافة في ذلك العصر لصالح سلالته الرأسين، ابنه ادريس كتكرمالي (حوالي ١٤٩٧ – ١٥١٥)، وحفيده محمد بن إدريس (حوالي ١٥١٥ – ١٥٣٨) ومعد فقرة الاضطرابات الطويلة، كانت عودة نظام خلافة الأصول في نظر أهالي بورنو بمثابة العودة إلى العهد الذهبي.

<sup>(</sup>٨٦) إن أساء نخلف الكيفامات لا تدعو إلى استتاج أن وظليفتهم كانت وراثية في ذلك الوقت. ويقدم أ. سميث الالغراض القائل بأن الكيفامات كاناوا زعاء كماغا أن جنوب بورنو، وأنهم كانوا متأثرين يزحف السيفيين على أرضهم والدويلات القديمة، والكانت الصيغة المسكرية لوليفة الكاياها لم تذكر إلاّ في النصف الثاني من القرن السادس عشر رابن فروطوا، فإن هذا الاتزاض يطلّ تاتماً بكل قوت.

<sup>(</sup>۸۷٪) إذا أغفل فورّخو الديوان ذكر يتوة العصب ، فذلك لأنها كانت على الأرجح معروفة في ذلك الوقت . ولا يمكن أن تستنج من ذلك أن عمدًا وعمرو كانا من المنتصبين. (۸۸٪) تقفل الماحين السابق.

## الفصل الحادي عشر

# الهوسا وجيرانهم بالسودان الأوسط بقلم مهدي آدامو°

#### مقدّمة

يقع الحيز الذي يسكنه عادةً الهوسا في منطقة تمتذ من جبال العير شهالاً حتى السفح الجنوبي لحضية جوس جنوباً ، ومن حد مملكة برنو القديمة شرقاً حتى وادي النيجر غرباً . والهوسا هنا هي اللغة المحلية الوحيدة المعروفة منذ زمن بعياد . ولم يكن ففد الأرض اسم عند: ، وإنما كانت تُسمى كازار رؤسم) هوسا فحسب ، أي بلاد لفة الهوسا ، كما لو كان الأمر يتعلن بإيراز أهمية هذه اللغة . لكن المنطقة التي كانت لغة الهوسا مستعملة بها باعتبارها لغة أساسية للاتصال ، قد امتدت نحى الجنوب ونحو الغرب بفضل موجات من الهجرة والتمثل ، في حن كان يتسرب إلى هذا الإناجي ويستقر فيه ، شهالاً عدد من الشعوب غير الهوسا ولا سها الطوارق والزيرمة (الجرمة) والقولبي (فولاقي) .

والهوسا حاليًا هي اللغة السائدة في حزام السفانا بالسودان الأوسط. وتتكلمها عدة بحموعات امترج بعضها ببعض عبر القرون حتى انتهى بها الأمر إلى اكتساب نفس الذاتية الثقافية ، وأفرزت معًا حضارة مشرقة . وبالفعل ، يمكن أن نقول مع غي نيكولاس إن : والهوسا، وهي تتكلّم نفس اللغة ، وتتبع نفس التقاليد ، وتخضع لنفس المؤسسات السياسية ، تكوّن احدى المجموعات العرقية الهامة أكثر من سواها في افريقيا . وما أكثر الشعوب المجاورة لها التي تخلّت عن لغنها الأصلية وتقاليدها ، وقد استهونها ثقافة الهوسا ، لتصبح جزءًا منها ، (1).

 <sup>(</sup>ه) قرر الكتب مراجعة هذا الفصل مستعيناً بمساحمة أ. سايفو. وقد توكّ مراجعة هذا الفصل لجنة فرعية عينتها اللجنة المسلمة الدولية لكتابة تاريخ عام الافريقيا ، وتتكون من الأصائدة ج. ديفيس وأ. هربك وي. طالب.

<sup>(</sup>١) غ. نيكولاس، ١٩٦٩، ص ٢٠٢.

لكن من أين جاءت هذه المجموعة؟ وما هو أصلها؟ هذان هما السؤالان اللذان سنمالجها في الجزء الأولى من هذا الفصل، قبل تحليل تكوّن دول الهوسا وتطوّرها حتى القرن السادس عشر. وسنحاول في الأجزاء التالية، بصورة أخص، تحليل ما لدول الهوسا من نظام سياسي وإداري، وتحليل تركيبها الاجتاعي والاقتصادي كذلك. وسنهم في كل هذا الفصل بدراسة طبيعة وخصوصية العلاقات التي كانت فائمة بين هذه الدول، وكذلك مم الدول الجاورة مثل الصنغي وبورنو.

## أصل الهوسا

طُرحت عدة نظريات ، غالبًا ما تتناقض أو تتضارب ، بخصوص أصول شعب الهوسا. وبمكن تلخيصها في الأربع نظريات التالية :

— النظرية الآولى المؤسسة على تأويل خاطئ الأسطورة بياجئة (أو دورة) تزعم أن أجداد شعب الهوسة م أصلاً عرب من بغداد بالعراق (\*\*). وقد زؤدنا أ. سلقو مؤخرًا برواية أخرى لهذه الأسطورة ، في حين كان ورا. ملام بؤيظا باطتيارها قصة لظهور صلالات حاكمة جديدة بيلاد الهوسا في مظلم الألف الحالي \*\*. ويقول ع سميت : «إن كانت أسطورة بياجدة تدل على شيء ، فإنما تدل على تأثير بورنو في مؤسسات الهوسا السياسية ، مما قد تيته إلى حد ما الكلات الكنوري في معجم الهوساء (\*\*). ولم يعد المؤرسة والمؤين إلى المؤرسة المؤرسة والكلوري .

تؤكّد النظرية الثانية ، أن شعب الهوسا كان يقيم ، في الأصل يجنوب الصحراء ، قبل أن تصبح
 صحراء . وعندما جفّت هذه المنطقة ، هاجر الهوسا نحو الجنوب (6) .

ويعد أن نفذوا إلى ثبال نيجيريا الحالية ، دحروا الشعوب الخلية على هضبة بوشي ، أو –حسب فرضية أخرى – وجدوا هذه الأرض قليلة العمران ، لهم فيها بحال متسع يغنيهم عن طرد السكان المحليين منها . وهذا يفسر سبب وجود عدة أعراق في هذه الهضية ، تنتمي لغانها إلى مجموعة لغوية مخالفة للهوسا . ونظرية انتساب الهوسا إلى الصحراء عتملة ، لكن ليس هناك أمر واقعي يثبتها . ولذا تبقى بجرد فرضية .

النظرية الثالثة تعارض النظريتين الأوليين: فهي تؤكّد أن أسلاف الهوسا كانوا سكان الضفة الغربية
 لبحيرة تشاد الكبري(٢٠) ، الذين يعيشون من الصيد، ومن صيد الأساك ومن زراعات غذائية. وعندما بدأت البحيرة في التقلّص ، وبلغت حجمها الحالي ، قرروا البقاء في نفس المكان وأن يصبحوا مزاوعين مستقرين . وتقول هذه النظرية التي قدمها ستون مؤخرًا ان البلاد التي تكوّن ممالك دورا وكانو ورانو

<sup>(</sup>٢) هـ. ر. بلمر، ١٩٢٨، الجزء الثالث، ص ١٣٣ وما بعدها.

<sup>(</sup>٣) أ. سلقو، ١٩٧١، ص ٢٤٥ - ٣٢١، وك. هلام، ١٩٦٦، ص ٤٧ - ٦٠.

<sup>(</sup>٤) عبدالله سميث، ١٩٧٠، ص ٣٢٩ – ٣٤٦. وانظر بْشأن تأثير الكنوري في لغة الهوسا، ج. هـ. غرينبرغ،

۱۹۶۰، ص ۲۰۰ – ۲۱۲. (۵) ع. سمیث، ۱۹۷۰، المرجع المذکور.

<sup>(</sup>٦) تجرة نشاد الحالية هي بقية بحر داخلي تديم كان ينطي في العهد ما قبل التاريخي متطقة من ٤٠٠ ألف كيلومتر مربع . وقد بلغت البحيرة مستواها الأقصى حوالى ١٠ آلاف سنة قبل الميلاد . وقد استمر ذلك المستوى حتى ٤٠٠٠ قبل الميلاد . راجع المجلد الأول، الفصل السادس عشر .

وغارون غوباس كانت الموطن الذي تمت فيه حضارة الهوسا ؛ ومن ثم امتلَت هذه الحضارة نحو الغرب والغرب . والزب والغرب ، وزارو ، وغوبر ، وزمفرة وكبي . ويلخص سنون نظريته بالطريقة التالية : ويتلخص تاريخ بلاد الهوسا في الألف الحالي اجهالاً في حركة نحو الغرب ، من منطقة هديميه – دوره – كانو إلى منطقة سوكوتو وما وراءها ع<sup>60</sup> . ويالتالي فإنه يرفض رفضًا تامًا الأطروحة الثالثة بأصل الهوسا الصحراوي التي يدافع عنها ع . سميث . غير أن نظريته ما تزال في حاجة إلى دلائل تقطعة .

- أقترح أخيرًا م. أدمو نظرية رابعة لتوضيح أصل الهوسا (^^). والحبة الأساسية التي تستند إليها هذه النظرية هي أنه لم يكن لأية طائفة من شعب الهوسا أبدًا رواية تعلَّق بالتروح من بلاد الهوسا ، و وبخلاف ذلك ، فإن بعض الروايات المتناقلة عملًا تؤكّد أن أجداد الهوسا ، في هذه النواحي ، قد خرجوا من وقتوب الأرض». ويعبد أن أجداد شعب الهوسا كانوا من الحليين. وبالتابي أن يقده أنه يجب أن نجعل أصل الهوسا بالضبط في هذه الأرض التي نسميا حاليًا بلاد الهوسا. وطبعي أن هذه الجموعة العرقية قد استفادت أيما ستخادة من موجات الهجرة القادمة من الشهال ومن الشرق. وفيا بعد ، جاءت بعض شعوب الونقارة الهوسا ويوبلا) والفولاني من الغرب واستقرت في بلاد الهوسا. وما من أمر يناقض هذه النظرية القائلة بأن لغة الهوس عمومة الهوسا هده النظرية القائلة بأن لغة الهوس عمومة الهوسا، وما من شك في أن هذه النظرة بقي غاهضة سسب المافة الوسنة وشدة المداوة .

ومن المختمل جدًا، من ناحية أخرى، أن الأرض التي تسكنها شعوب الهرسا كانت تضم في عهد يعيد بعض الأجزاء من جنوب الصحواء وخاصة الأزيين (العين) (١٠٠٠ وتشير مصادر عنطفة إلى أن هذه المنطقة قد تحصها، في القرن الرابع عشر أو الخامس عشر، الطوارق اللين أجبروا أغلب الهوسا اللين كانوا يعيشون هنالك على الهجرة جزيًا نحو غوير . واضطر الهوسا، أمام الضغوط المسلطة عليهم من الخيال، إلى الانتقال جداء نحو الجنوب والاستقرار في مناطق تقطنها بحدومات عرقبة أخرى. وفي القرون التالية، تبت هذه المجموعات لغة الهوسا وعاداتها شيئًا فشيًّا.

وكلمة ( هوسا) باعتبارها اسمًا عرفيًا لشعوب بلاد الهوسا، لا تظهر في الوثائق المكتوبة إلاّ حوالى القرن السادس عشر أو السابع عشر. وحتى هذا العهد، لم تكن شعوب الهوسا تُعرف إلاّ بأسهاء مدنها أو تمالكها (قناوة وكتسناوة وغوبراوه الخ...). وفي مطلع القرن السادس عشر، كتب ليون الاقريقي أن اللغة المشتركة للمنطقة التي تكون حاليًا شهال نيجيريا كانت لغة البربر (<sup>(۱۱)</sup>. ومع ذلك كان السيوطي، المؤرّخ

<sup>(</sup>V) ج. ۱. ج. ستون، ۱۹۷۹، ص ۱۸٤ – ۱۸۵.

<sup>(</sup>٨) م. أدامو، والنَّفَ سنة من مساهمة بلاد الهوسا في التجارة العابرة للصحراء؛ (بالانجليزية). وحتى عبد الله سميث (١٩٧٠) يؤكَّد أن الشعوب الناطقة بالهوسا سكنت منذ فترة بعيدة جدًّا المنطقة التي يسكنونها حاليًّا.

<sup>(</sup>٩) تركنا جائباً انتظريات – المحملة بأكثر تما تحتمل – القاتلة بأن الهوسا من أصل قبطي أو نربي أو بربري كما ذهب إلى ذلك ك. ك. ميك ، ١٩٣١ ، المجلد الأول، ء ص ٣١ – ٤٨٧ ، وك. ر. نيفن ، ١٩٥٧ ، ص ه ٢٦ – ٢٦٦ ، و هـ. ر. بلمر في كتاباته العديدة اتنى همي تغريعات وللأسطورة الحامية ، التي صارت اليوم بالية . أنظر بهذا الشأن المجلّد الأول، ص

<sup>(</sup>١٠) يزعم موني، ١٩٦١، ص ١٤٤، أن الهراتين الحاليين في الواحات الصحراوية هم أحفاد السود القدامي الذين كانوا جزءًا من السكان الناطقين بالهوسا.

<sup>(</sup>١١) ليون الافريقي (الحسن بن محمد الوزان الفاسي)، ترجمة فرنسية إيبولار، ١٩٥٦، المجلد الأول، ص ٩.

المصري (١٥٠٥/١٤٤٥) يستعمل كلمة هوسا للأرض المذكورة في رسائله إلى ملوك السودان والهوسا والتكرور (١٠٠ كيا أن المؤلفين التميكنوين لتأريخ الفتاش وتأريخ السودان يستعملان بانتظام كلمة هوسا حين يتحدّثان عن مناطق الضفة اليسرى لتهر النبيجر التي كان يسكنها شعب الهوسا، وبالمقابل، كانا يستعملان عبارة غورمه للحديث عن سكان الضفة اليمني (١٠٠).

كلمة هوساً في الأصل كانت تحيل على اللغة الأم لسكان بلاد الهوسا حيث كان الناس يسمون هم أنفسهم هوساوا، أي الذين يتكلمون الهوسا<sup>(11)</sup>. ومع ذلك، فإنهم يستعملون أحياناً كلمة هوسا، للدلالة فقط على الأرض المكونة من المالك القديمة لزمفرة وكبّي وغوير، مؤكّدين بذلك بطريقة غير مباشرة الحوليات السودانية، بما أن هذه المالك كانت أقرب أراضي الهوسا من الصونغي.

ولأن يكون الاستهال المعمم لكلمة وهوساء باعتبارها اسمًا عرقيًا من أصل متأخّر نسبيًا ، فلذك ما يسته وجود عدة بحموعات غير مسلمة في نيجيريا والنيجر لا يتكلمون إلاّ الهوسا ويشتركون في ثقافة الهوسا لكتم برفضون أن يدعوا هوسا. وفي تيجيريا بيسمون أنقسهم (ويسميم الهوسا الآخرون) منزاوة (أو بامنوج) في حين يُعوفون في النيجر باسم أزنة أو أرفه، وهما كلمتان تعينان وثبين عند الهوسا. هم هؤلاء المؤزقة أن الامتداد المجلمة إلى المحكمة وهوساء تحده مناطق زمفرة وكبي وغوير. وحيث أن كلمة ومغزاوة، قد تكون مشتقة من اللفظ العربي يحوس (عبدة النار في الأصل فم وكافره)، فن الممكن أن استقطاب الهوسا – مغزاوة/أرنه لم يبدأ إلاً مع انتشار الإسلام داخل شعب الهوسا، أي بعد المقربا، المناسل م عشر والخامن عشر.

وفي هذا الفصلُ ، سنستَعمل لفظ «الهوسا» لتعيين كل الشعوب التي تتكلّم الهوسا أصلاً ، مها يكن موقعها الجغرافي أو دينها .

## نشأة دول الهوسا وتطوّرها

تذكر أسطورة الهوسا الشعبية المتعلّقة بأصل هذا الشعب خروج الأمير بياجدّة من بعداد، واتجاهه غربًا إلى كانم – بورنو<sup>(10)</sup>. وقد زوّج الماي (الملك) ابنته المجبرة الى بياجدّه، لكنه حرمه من حراس. وفرّ بياجدّه غربًا خوقًا من الماي، ووصل بعد فترة من الزمن الى مدينة، حال من وصول سكانها الى

<sup>(</sup>١٢) أنظِر هـ. ر. بلمر، ١٩١٤، ص ٤٠٧ وما بعدها.

<sup>(</sup>۱۳) وتأريخ الفناش، ه شحود الكعتي، ترجمة فرنسية ، ۱۹۱۳ من ۵۳ و ۱۷۸ و ۱۳۳۰ و تأريخ السودان، . للمحدي، ترجمة فرنسية ۱۹۰۰ من ۱۵ و ۱۵ و ۱۳۲۷ أنظر أيضًا ن. سكيّر ۱۹۲۵ من ۲۵۳ – ۲۵۷. (۱۶) بربطد . أولدروج، ۱۹۵۹ من ۲۰۱۸ الاسم العرقي هوسا يكلمة هوسا في لغة الهوسا، وتعني لمسان ولغة. أنظر وناغاني هوباركاه، وأقيم لتفكم .

<sup>(10)</sup> يعتبر كل من هـ. أر. باسرًا، ١٩٣٦، ص ٢٧٣ وو. ك. هلّم، ١٩٦٦، ص ٤٧ – ٢٠، أن لياجلة هذا صلة تاريخية بأبي يزيد، الذي قاد ثورة خارجية من ثورات البرير ضد الفاطمين بشال افريقيا خلال النصف الأول من القرن العاشر. ومن أفخسل أن أبا يزيد قد أولد في غرب السودان، وقد أولد الجارية بندمكة وقته الفاطميون سنة ١٩٤٧، (17) بحد أيضًا أسطورة البطل قائل الأفعوان عند المتنفر (صول ملوك وظدي).

مصادر الماء ثعبان كبير يدعى سركي (رئيس). فقتل الأفعى بسيفه<sup>(١١)</sup> ؛ ولمكافأته تزوجته الملكة «دورة»، ملكة تلك المدينة ، وأهدته جارية أيضًا.

وُولُد له من دورة ولد سُمي باوغري، وأنجبت له الجارية طفالاً آخر، دُمي كاربوغاري أو كرافغاري (فاتح المدن) وسُميّت المدينة داورا. ووُلد لباو، الذي خلف أباه، سنة أولاد هو الآخر، لمائة أزواج من التوائم أصبحوا رؤساء كانو ودورا، وغوير وزازو رزغزغ أو زارية)، وكتسينة ورانو، بالإضافة إلى بيرام التي كان بجكها ابن بياجدة الذي أنجبته له أميرة بورنو؛ وكوّنت هذه الدول السبع «هوسا بكواي»، أي دول هوسا السبع.

وأسن أيناء كاربرغاري أيضاً سع دول، وهي كبّي، وونفرة، وغواري، وجدكون (كوارارافة)، ويوروبا، ونوبه، وياوري، التي تسمّى بترة بكواي: الهجن السبع ، أو «السبع التافهات» (١٧٠). وهذه الرواية، وإن تضمّت تفصيلات أبعد قعمًا، فإنها تعكس ما تنج من وضع في شهال نيجيريا في القرن السادس عشر. والدول التي كونت أبعرا للمحال هي تلك التي بعد قرون من الكفاح المنظفر ضدة المجموعات الجاورة للنافسة. وكا يين عبد الله محيث، لم تنشأ المالك والحكومات المكرية في المنظفر ضدة المجموعات الحاورة للنافسة. وكا يين عبد الله محيث حال لثقافة وافية : فأسطورة بياجئة ذاتها تقر -مال لثقافة وافية : فأسطورة بياجئة توجد سلالة ملكة نحم الملائة ملكة نحم كيمني محيث كانو حيث كانو عبد المحتودة الله يُعتبر مؤسس كانو. وكل هذا يعني أن المدلول الحقيق لأسطورة دورة لم يكشف بعد.

وكون هذه الأسطورة ذات أصل مأخر نسيا ، فذلك ما يشهد به وصفها اللانت للنظر لنقسم العمل بين مدن الهوسا. فقد أصبحت كانو ورانو ، حسب هذه الأسطورة سراكنان بابا ، (ملكا النبلة) ، لأنها كانتا نشعلان أساسًا بإنتاج النسوجات وصبغها ؛ وسُسيت كسيتة ودورة سراكنان كزوة ، (ملكا النبلة) ، السوجات مركزة في هاتين الملديسين. وكان غوير سركين يكي ، (ملك الحرب) ، وكانت مهمته الدفاع عن المدن الأخرى ضد الأعداء الخارجين ؛ وأخيرًا صارت زغزغ (زاريا) سركين بابي ، (ملك المبيد) ، لأنها توقير الله العاملة من البيد لمدن الهوسا الأخرى المناقبة من البيد لمدن الهوسا الأخرى المناقبة المنام الدفاع عندا المنت مستوى عاليًا من الخوصة ، عندما بلفت مستوى عاليًا من الخوصة ، عندما بلفت مستوى عاليًا من الخوصة الاقتصادي .

ويبدو أن ظهور دول مركزة كان مرتبطًا وثيق الارتباط بإقامة مدن كبرى تسمى بيراني (مفرده: برني) ، كونت مراكز السلطة السياسية . وكانت مدن الهوسا متفاوتة الأهمية حسب العهود ، ولهذا السبب لن نعالج إلاَّ تطور بعضها مثل كانو وكتسينة وزازو (زارية) وغوير وكبّي التي قامت بدور هام ، بعد القرن الرابع عشر على وجه الخصوص .

<sup>(</sup>۱۷) أنظر هم. ر. بلسر، ۱۹۲۸ ؛ المجلد الثالث، ص ۱۳۲ – ۱۳۴. تخلف الروايات التمدّدة لأسطورة (دورة» هذه فما يخصر تركيب مجموعي السمة هذه: إذ نجد ضمن الهوسا بكراي أحيانًا زمفرة وكي ويوشي (باستناء بيرم دوانو) ، في حن تدرّج في تائم يترة بكراي غوامين ويوشي وغورمه وزيرة ويوزنو. أنظر د. أولدوج، ۱۱۵۵، ص ۲۷ – ۲۷ حيث رقمت كل هذه الاختلافات في جداول.

<sup>(</sup>١٨) ع. سيث، ١٩٧٠، ص ٣٢٩ وما بعدها.

<sup>(</sup>۱۹) آ. ج. ن. ترمیرن، ۱۹۱۳، ص ۱٤۱.

#### كانو

تاريخ كانو هو التاريخ الممروف أفضل من سواه ، يفضل حولياتها وثراء رواياتها الشفوية (٣٠٠ . وكانت الأرض التي كذب في بعد علكة كانو خاضعة في الأصل لحكم مقاطعات صغيرة على رأس كل واحدة منه رؤساء الطقوس الشغائرية . وكانت شبعى منه رؤساء الطقوس الشغائرية . وكانت شبعى والاو سانونو أمم هذه المقاطعات . وقد تعاقبت على دالاستة أجيال من الرؤساء قبل بجيء باغود الوبرج تاريخ وصول باغودا الى منطقة كانو حب هـر . بلعر ، إلى سنة 1949 . وحتى الآن الإراجم أحد هذا التاريخ ، وغم أنه من الواضع أن تاريخ بلعر اعتباطى ، بالغر المنطقة كانو حب هـر . بلعر اعتباطى ، بالغر المنبوب (٣٠٠).

يراجع أحد هذا التاريخ، وغم أنه من الواضح أن تاريخ بلمر اعتباطي، بالتم التقريب ٢٠٠١. عاش باغودا ومات بشميي، بعد أن أجبر السكان المحلين على الاعتراف بملطانه السياسي. وحفيده جيجياز (١٣٤٥/١٣٤) هو الذي أمس كانو، عند سفع تل دالا. وأمر أيضًا بإقامة سور حول المدينة، لكنه لم يستكل إلاً في عهد ابنه تسراكي (١١٩٤/١٣٦). وفي ٢٠٠١ كان قادة كانو قد أخضعوا كل حكام المقاطعات في الجلهة تقريبًا، باستثناء سانتولو، التي ظلت مستقلة لمدة قرن ونصف تالية.

وفي عهد باجي (١٣٤٥/١٣٤٩) تم بسط النفوذ الكامل على المنطقة وعلى من كان يعيش من السكان حول المدينة على الرغم من أن بحموعات عديدة كانت تقوم بانتفاضات متقطعة بكانو وخارجها. وتميز التواطعات التي ما والت مستقلة في زمنغانة واحتلال رانو مدة ستين. ومنذ ذلك التاريخ لم يقدر لوانو أن تسترجع صيادتها الكاملة، وإن ظلّت قائمة بذاتها. واستعان باجي في الحرب التي خاضها ضد ستابو، بغريق هام من مسلمي ونغراوة (ديولا)، الذين وصلوا في هذا اللهمد إلى كانو حسب حوليات كانو. ولم ينضيوا فحسب إلى جيشه خلال المركة، با بل التقليدية، نخرينا تأماً. وكمل هذا الفتح تبيت مملكة كانو على الأراضي. ومن المهم أن نلاحظ أن التفليدية، نخرينا تأماً. وكمل هذا الفتح تبيت مملكة كانو على الأراضي. ومن المهم أن نلاحظ أن حوليات كانو تصف الصراح بين الطبقة الحاكمية وعامة الشعب الذين قاروا باستمرار ضد نوع من السلطة ما نفكت تزداد استبدادًا، باعتباره قتالاً بين المسلمين وبين أتباع الملة القديمة (٢٠٠٠). ولا شك أن الأمر يمتني كانو متأجه نحو الجنوب، وبعد الحملة على ستلو، تعاقب حملات على مناطق الجنوب حيث اصطلعت جيوش كانو، لأول مرة، بالمكاواراوانة أجوكن). ويبدو أن تنجة للمركة لم تكن حاصة، إذ أن الكواراوانة أبت أن تدفع الجزية وليجي ولكنا أهدته مائة عبد.

وواصل كنانجي (١٤١٠/١٣٩٠) هذه السياسة التوسعية ، وبعد حملتين أخضع زازاو التي قُتل

<sup>(</sup>٢٠) يبدو أن وحوليات كانو، قد ألفت نحو ١٨٩٠، ولكنها تصد نصوصًا قديمة، سابقة للجهاد. وهي تعدّد ٨٤ سركانا، ملكًا من طولة الخوس (فولاني، بعد ١٨٩٠) من بالخودا إلى عمد بأو. وهو مكترب بالعربية. ونشر هـ. ر. بلير ترجمته بالانجليزية، ١٩٩٨، وأعدا طبعه سنة ١٩٢٨، الجَلّد الثالث ، ص ٩٢ - ١٩٣٣ (هو الذي نقيتين منه شاع ١٩٣٥، وأعدا طبعه سنة ١٩٤٨، الجَلّد المؤلف، (١٩٣٣، وتجد أن أغية بالخودا (مجهولة المؤلف) رواية أخرى لقائمة ملوك كانو. راجع م. هكت، ١٩٣٥، ١٩٣٥. ١٩٣٠.

<sup>(</sup>٢١) أنظر هـ. ر. بلمر ، ١٩٢٨، الجلّد الثالث، ص ٩٢ وما بعدها.

<sup>(</sup>۲۷) المرجم نفسه، ص ۲۰۲ وما بعدها. ويذكر وحوليات كانوه أيضًا إدخال الأبواق الحربية الطويلة إلى كانو في هذا العهد وكذلك إدخال نشيد وطني : زاونا دايداي كانو غونكيني، واثبتوا، كانو مديتكم . راجع بلمر، المرجع المذكور، ص ۲۰۶.

وتنسب حوليات كانو إلى محمد رومفة (15.٩٩/١٤٦٣) سلسلة من التجديدات منها مد أسواو المدينة وبناء أبواب جديدة، وبعين بعض الخصيان في مناصب الدولة، وإنشاء سوق كرمي (أهم أسواق كانو) وتأسس بجلس من تسعة من كبار الموظفين، هم الناوا تنا - كانو، وتسعة كانو، ٤٠ الذين كانو، وتأسس بجلس من تسعة من كبار الموظفين، هم الناوا تنا - كانو، وتسمح الى تقليد ما كان كيونون نوق من إلاط بورنوبل في المغرب كإنشاء قصر جديد (جيدان رومفة)، واستمال أبواق طوية ومراوح من ريش النام كشارات ملكية، وإعداد حريم مغلق به ألف زوجة وأخيرًا الاحتفال بعيد النطر . وفي عهد رومفة وقعت الحرب الأولى مع كتسينة ، التي دامت احدى عشرة سنة دون أن ينتصر أحد الشرقاء. وأنهم خليناه عبد اللهرقاء، (16.٩ - ١٥٠٥) وخمد كيسوكي (١٥٠٩ - ١٥٥٥) سياسته وزاضلا كتسينة دون جدوى، لكنها هزما زارية. وبدأت قوة بورنو المتناظمة تماً نفوذها على بلاد الهرساء ونال السركي بالمولك عن أرضها دفاعًا كلًّل بالنصر.

#### كتسينة

يبدو ، بصفة عامة ، أن تاريخ كتسينة الذي ليس لنا به معرفة جيدة<sup>(٢٠)</sup> قد م<sup>ء</sup> بتطوّر مواز لتاريخ كانو ، لكن مع تأخير كبير . كانت الأرض التي ستعرف فها بعد باسم مملكة كتسينة مكوّنة في القرنين

<sup>(</sup>۲۳) هـ ر. بالمر، ۱۹۲۸، الجلد الثالث، ص ۱۰۹.

<sup>(</sup>٢٤) المرجع السابق، وأنظر ما سيأتي عن المغيلي ودوره.

<sup>(</sup>۲۹) هـ . ر. بلمر، ۱۹۲۷، نشر قائمة ملوك كتسبة . أنظر ايضًا هـ . ر. بلمر، ۱۹۲۸ الجلد الناك ، ص ۷۸ – ۸۲ وأحدث دراسة عن تاريخ كتسبة هي أطروحة دكتوراه (جامعة زارية) لـ . ي. ب. عانان ، ستشر قريبًا .

الثالث عشر والرابع عشر من مقاطعات مستقلة – تتكلّم الهوسا كلها ، وأهمها مقاطعة دور بي – تا حكوشيمي . وانطلاقاً من دور بي تطوّرت في نهاية الأمر مدينة كتسينة الدولة المركزية . ومع السركي محمد كوراو (١٤٩٥/١٤٤٥) ، المؤسّس المحتمل لسلالة حاكمة جديدة ، ندخل فترة تاريخية أكثر ثبوتاً ، فقد عابن كوراو ، وهو ما يزال بدر بي ، موقعاً هاماً تتقاطع في عدة مسالك تجاروته ، وبه صنعها منتبع حديد، وضريع مقدس يدعى بوادة ، فبني االسركي ، مدينة جديدة عصّنة (برني) بهذا المكان ، تسمى كتسينة (۱۳) . وسرعان ما استقطب العمران الجديد السكن والتجار العابرين ، وبذلك درت تسمى كتسينة (۱۳) من السلطة والغرزة على صاحبها . وشيئاً فشيئاً ، بدأ القادة المجاورون يدفعون له اتاؤة في هيئة نقضادية الصلية ، فضاد خديدة ، هكذا بدأ الخراج المدفق ككسينة . وبغضل هذه القاعدة السياسية الاقتصادية الصلية ، طنق كوراو برمي بغزواته بعيناً ، حتى اقتطع لفسه اقليمًا كبيرًا ، هو مملكة كتسينة . وجرت العادة باعتبار محمد كوراو أول قائد مسلم لكتسينة (۱۳) . وفي عهده ، حل المغيلي بكتسينة . وفي نفس الفترة بنى مسجد غورو، الذي ما تزال منه بقية بعد ، على غرار مساجد غاو وجني .

وتركّرت حملات كتسبية المسكرية ، خارج بلّاد الهوسا ، كحملات كانّو ، على الأرض الواقعة يجنوب المملكة . وتذكر حوليات كتسبية (٢٨) أن محمد كوراو قد شرّ حملة على نوبة الذي كان لما حدود مشتركة مع كتسبية . وقد تكون هاده الحرب قد انتلمت بسبب التوسع الناشئ لنوبة الذي تشبب في نشوب صراع بين هذه المملكة وبين يوروبا . ومن خلفائه ، ابراهيم سورا (١٩٩٩/١٤٢٣) الذي اعتبره التاريخ ملكاً شديدًا كان يجبر رعيته على أداء الصلاة ويسجن من يمتنع . وكانت له أيضًا مراسلات مع السيوطي المؤرّخ المصري الشهير رويلي سنة ١٥٠٥، . وحمي على ، الذي خلف ابراهيم وامندً عهده طوال الربع الأورخ لمن القرن السادس عشر ، المرابط ، ولعل في ذلك إشارة إلى تحصيته المدينة (١٩٠٠) .

#### زازو

فها يخص بدايات تاريخ زازو (المسابة أيضًا زارية أو زِغزغ) ، ما يزال الأمر أكثر غموضًا هما هو بالسبامي بالسبة إلى كسينة . والمواد التاريخية أكثر نقصًا من أن نمكن من إعادة تركيب منطقي للتاريخ السيامي للمنطقة حتى أن تأويلات بعض المصادر الموجودة متافضة. فعبد الله سميث يرى أن شعب الهوساء كان تدعل في زازو أكثر من ألف سنة قبل أن نظهر حكومة مركزية بالمنطقة ، مع قاعدة مؤسسة في تورونكو<sup>(77)</sup> ، ومن ثمة وسع القادة أراضيم بضم المقاطعات الصغيرة الجاورة ، ثم بعد ذلك بإقامة مركزهم الجديد على الموقع الحال لمدينة زارية . وقد يكون كل هذا قد حصل في نهاية القرن الخامس عدم .

<sup>(</sup>۲۲) بين ي. ب. عثان خطأ ما أكده بعض المؤلّفين القدامى من أن مدينة كتسينة قد أُسّسها مهاجرون من الونغراوة. (۲۷) ع. سميث، ۱۹۷۲، ص ۱۹۹ .

<sup>(</sup>٢٨) هـ. ر. بلمر ، ١٩٢٨، الجملد الثالث ، ص ٧٩ – ٨٠. أنظر أيضًا ي. ب. عثمان ، ١٩٧٢، ص ١٧٥ –

۱۹۷. (۱۲) تاريخ منشأ كتسبة أقرب إلى الفعوض. وقد بين عبد الله سميث، ۱۹۲۱، بالاعتاد على ذكر خسوف في عهد عليو كرياجيوا (ارتحه بلعر من ۱۹۱۹ إلى ۱۳۵۱) أن تواريخ بلعر سابقة بقرن على الأقل عن الأحداث. (۳۰) ح. سميث، ۱۹۷۰ في مورتيمور (ط.) ص ۸۷–۱۱. أنظر أيضًا ع. سميث، ۱۹۷7.

ومنذ عهد قريب ، أعدّ م. لاست جدولاً منابراً عامًا عن نشوه سيطرة الهوسا بزازو : فحتى في المدون عن كان المدون المدو

ويقدَّم لناع . سميث جدولاً أفضل عن تاريخ زازو خلال هذه الفترة ، يمكننا أن نلخَّصه كما يلي : ِ في سهل زازو ، بأقصى جنوب بلاد الهوسا ، ظهرت قبيل القرن الخامس عشر بعض المراكز المدنية المنظّمة وفق نمط إدارة المدينة – الدولة. وفي أثناء تطور التنظيم السياسي، تمكَّنت مدينتان، هما تورونكو وكوفينا ، من بسط سيادتها على الأخريات. وكانت كلُّ واحدة مَّن المدينتين مستقلة عن الأخرى في الأصل، وظَّلْنَا كذلك حتى نهاية القرن الخامس عشر، تاريخ استيلاء بَكوا، أحد قادة تورنكو، على السلطة في كوفينا أيضًا. وفي زمن لاحق، استقر مُلوك زازو، الذين حكموا أراضي كوفينا القديمة وتو رونكو ، استقرارًا دائمًا في العاصمة الجديدة المقامة بأقصى شرق برني كوفينا ، المسماة زارية ، من اسم بنت لبكوا (كانت الأميرة زارية وأمينة المشهورة أختين). وعن اندماج تورونكو وكوفينا نشأت مملكة زازو فعلاً. ومنذ بداية القرن السادس عشر أخذت زازو في توسيع أراضيها غربًا وجنوبًا. وتقول الروايات الناريخية أن جيش زازو كان يقوده خلال بعض الحملات الحربية الغِمبيا (الأميرة) أمينة ، ابنة بكوا . وهي التي حصّنت أيضًا زارية وكوفينا وأحاطت هاتين المدينتين بأسّوار عُريضةً . وليسْ في الأدب ولا في الروآيات الشفوية خارج القصر ما يحمل على إثبات أن أمينة كانت يومًا ملكة زازو. ولا نجد اسمها بأيةً قائمة من قائمات ملوك زازو ، وقد عاشت ومانت أميرة ، ولا شكَّ أنها كانت ذات نفوذ ، لكنها لم تتوَّج يومًا. وتصوّرها الأسطورة محاربة كبيرة قادت الحملات وراء حدود زازو حتى بلاد نوبة في الجنوب الغربي والى كوارارافا في الجنوب الشرقي. وتؤكَّد حوليات كانو أن «سركين نوبِّي ، أرسل أربعين خِصيًّا وعشرة آلاف جوزة كولا إليها (إلى الأميرة). وكانت أول من حصل على الخصيان وجوز الكولا في بلاد الهوسا. وفي عهدها أدخلت كل منتجات الغرب إلى بلاد الهوسا، (٢٢).

### غوبر

إذا كانت زازو هي الدولة الهوسية الأبعد جنوبًا ، فان غوبر كانت الأبعد نحو الشمال . وأرض الغُبراوة

<sup>(</sup>٣١) موراي لاست، في م. آدمو، ومحاولات تاريخية على شرف الأسناذ عبدالله سميت، زارية (تحت النشر).
النشر).

سس. (٣٧) هـ ر . بلمر ، ١٩٢٨ ، المجلد الثالث . حب «حوليات كانو» فانها كانت معاصرة لداودا كانو (٣٧) هـ د . ر . بلمر ، ١٩٢٨) ما الحدث في المجلد (١٤٧) هـ (١٤٠ م. ١٩٧٠ وما ٢٧٠ وما ١٤٣٠ وما ١٩٣٠ وما ١٩٣٠ وما المجلد الثالث ، من ١٩٨٣ عندا ) ، في سين يؤكد آخرون أنها عاشت في القرن المعادن على المرتب المجلد المج

الأصلية كانت تقع إلى الشهال بعيدًا ، ابتداء من منطقة أغادس ، وتضم كتلة الأبير الجبلية . واللفظ الهوبي الدال على هذه المنطقة هو ازين (ونطقه السليم هو : ابزن) في حين كانت لفظة غوبر تستعمل للدلالة على المخموع السياسي الذي يتكون من العبراوة (٢٣٦) . وكانت عنلف المحموعات التي تكون هذه اللدولة خاضعة منذ الدون الذي عشر إلى ضغط الطوارق الذين أزاحوها إلى الجنوب . واستقر بعضها في اصلح المنطقة المساة حاليًا آدار ، ومن يومها سحوا أداراوة . وهاجرت بحموعات أخرى تتكلم الحوسا، وأصبحت فيا بعد من الغبراوة ، فو الجنوب ، وأسست ، في أماكن ختلفة ومهود متباينة ، ممكمة غوبر . وهكذا كانت هذه المملكة ، في الفترة السابقة عن ه ١٤٠ ، تقع في جمهورية النجر الحالية (ومركزها في ماراندت) في حين تمولت ، فيا بعد ، فتو الجنوب ، وتخذت من برنين لالي عاصمة لها لزين معنى . ونذكر حوليات كانو ، في أواسط القرن الخامس عشر وصول الابزيناوة إلى غوبر ، ويضيف أنه ابتدا من هذا العهد أصبح الملح شيئًا معروفًا في بلاد الهوسالة).

ولا تمكننا قلة المصادر المكتوبة والمروبة من إعادة بناء تاريخ غير بطريقة أكثر تماسكاً ، ولا التدرّج الله يم يم الله المسادلة الأمر فيا يخش تسلسل الأحداث ، إذ ما من الله ي نحت وقته دولة مركزية في هذه المملكة . وكذلك الأمر فيا يخش تساسل الماحدي ، كانت رواية لما الن وتأثمة الملوك في ، وبالتالي ، فن ما مان مركزاً تجاريًا وسامية والمسجراه (مع غلى ، وبالتالي ، فن الممكن أن تكون غير تف تحولت إلى دولة مركزية في هذا العهد . ورضم ضغط الطوارق المتواصل ، مجيد الممكن أن تكون غير تقد تحولت إلى دولة مركزية في هذا العهد . ورضم ضغط الطوارق المتواصل ، تجديد الشمالية لبلاد الهوسا كما يرام.

#### رانو

في جلّ المؤلّفات التي تعنى ببداية تاريخ دول الهوسا ، تقدّم رانو كاحدى المالك التي قامت في مطلع الألف الحالي أن المنا الحلف الحيّم المن المناب المناب

 <sup>(</sup>٣٣) نقول بعض الروايات الشفوية إن كل الهوسا أصلهم من كتلة الآيير الجبلية، أنظر د. هماني، ١٩٧٥.
 (٤٤) وحوليات كانوه، في هد. ر. بلمر، ١٩٧٨، المجلد الثالث، ص ٣.

<sup>(</sup>۳۵) م. لاست، ۱۹۷۹، ص ۱۳ – ۱۵.

<sup>(</sup>٣٦) هـ. ر. بلمر، ١٩٢٨، الجلد الثالث، ص ١٠٤.

<sup>(</sup>٣٧) لعله يحدر أيضًا القيام يبحوث أخرى عن معنى لفظ وتُرمنكوجي، الوارد في وحوليات دورة، (أنظر هـ. ر. بلمر ، ١٩٢٨، المجلد الثالث، ص ١٩٣٤ باعتباره اسم مؤسّس كانو.

#### زمفرة

مع بداية القرن السادس عشر فحسب يمكننا أن نقول إن مملكة زمفرة تبدو بوضوح وكأنها دولة. وقبل هذا العهد كانت أهم المقاطعات بالمنطقة هي دوتسي وتوغير وكياوة وجاته. ولسوه الحظ ، فا من وثيقة من الوثائق التي بأيدينا تشير إلى التدرّج الذي تطوّرت وفقه حكومة مركزية هنا ، لكن يبدو أن المناطق التي نشأت بها إدارة أول ما نشأت كانت أيضًا مواطن يُصهر فيها معدن الحديد، وتوجد بها ربوات ذات دلالات دينية (٢٨). وقد بدأت عملية التمرّكز مع سادة دوتسي الدين كانوا قد أخصوا بقية برايات ذات دلالات دينية (١٨) وقد بدأت عملية التمرّكز مع الملكة قد دفت في متصف القرن المناطعات . ويمكن أن يكون إنشاء برنين زمفرة حملات في انجاهات مختلفة . وقد وصلت هذه الحملات حتى ياروي، في حوض النجر ، لكنها لم تفضو إلى احتلال دائم . وحتى ١٦٥٠ ، كان دعم الدولة هو أهم مشاغل حكام زمغرة (٢١) .

## کبي

رضم أن كبي ، وهي أبعد أجزاء بلاد الهوسا غربا ، كانت تسكنها منذ العصور السحيقة شعوب 
تتكلّم الهوسا ، فإن الرواية الخلية لا تعتبر شعبها من ضمن والهوسا بكواي ، بل تصنفه من بين والبيزة 
بكواي ، ويرى عمد بلو أن وسكان كبي يتحدون من أم من كسينة ومن أب من الصنغي ه (١٠٠) . 
ويظهر شعب الكبي في التاريخ عندما نقع مذه المتلفة لأول مرة نحت سيطرة الصونغي على عهد 
سني على (١٤٤٢/١٤٤١) . وفي هذه الفترة ، كان يدير وادي ريمة الأصفل رؤساء عثائر يحملون لقب 
مغاجي (خليفة ) لكن بعد ذلك يقليل بدأ يصل مهاجرون من مناطق هوسية أخرى . وكان من بن 
هؤلاء المهاجرين رجل من كيومبانا ، يجزب كسينة يُدعى محمدو كانتا. واستطاع بفضل انتصاراته 
المسكرية الباهرة أن يزيح المفاجيين الخليق وصار الحاكم الفعلي لشبه اقلم كبي (مملكة الصونغي) (١١٠) . 
الانتصار وأصر زت غنائم وفيرة . وبما أن كانتا لم يحصل على ما كان يتوقعه من نصب ، فقد ترك مع 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات. لكن كانتا استطاع الخافظة على استفلاله (١١١) . 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات. لكن كانتا استطاع الخافظة على استفلاله (١١١) . 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات. لكن كانتا استطاع الخافظة على استفلاله (١١١) . 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات. لكن كانتا استطاع المجافظة على استفلاله (١١١) . 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات. لكن كانتا استطاع المجافظة على استفلاله (١١١) . 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات. لكن كانتا استطاع المجافظة على استفلاله (١١١) . 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات. لكن كانتا استطاع المجافظة على استفلاله (١١١) . 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات. لكن كانتا استطاع المجافظة على استفلاله (١١١) . 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات لكن كانتا استطاع المجافظة على استفلاله (١١١) . 
المسكرية مع الصونغي طوال سنوات لكن كانتا المتطاع المجافظة على استفاد المجافزة على المتفاد على المتعادي المحدود المحدود

واتّخذ من سراميّ عاصمته وشجّم القوى الصغيرة على النّوحّد وتكوينّ مدن محصّنة بأسوار تضمن مناعنها . وجمع هو نفسه تسم تجمّعات متفرّقة ليؤسّس برنين لاكا ، ثم أسّس مدينة أخرى واتّخذها

<sup>(</sup>۳۸) راجع ن. غربة، دظهور زمفرة وسقوطها، (بالانجليزية)، أطروحة دكتوراه، زاريا، ۱۹۷۷. (۳۹) أنظر: ك. كريغر، ۱۹۰۹.

<sup>(</sup>٤٠) وانفاق المبسورة ، ١٩٧٢ ، ص ١٣ ، وقد برجع استثناء كبي من والهوسا السبع ؛ إلى كون مملكة كبي كانت خليفة الصونغي في الفرن السادس عشر ، وأنها شنت حملات عديدة على دول الهوسا الأخرى ، التي اعتبرتها لذلك عموّة. ((٤) أنظر بشأن بداية تاريخ كبي –بعا في ذلك صعود كنته وسقوطه – م. ب. الكالي ، أطروحة أستاذية ، غير منشورة ، زاريا ، ١٩٦٩ .

<sup>(</sup>٢٤) وتاريخ السودان، ١٩٠٠، ص ١٢٩ – ١٣٠.

قاعدة دفاعية ضد الصونغي ودُعيت برنين كبي (٤٣).

وتوجّه كانتا نحو الخارج بعد أن وطّد نظامه الدفاعي ، فاحتلّ منطقة العير (أغاديس) واقتطع هذه المنطقة من سلطة الصونغي . ونسب إليه محمد بلو فتح كلُّ بلاد الهوسا وبعض أجزاء بورنو (١٤١) . وتتحدّث مصادر أخرى عن غزواته لياووري ونوبي جنوبًا (فع) . ويبدو أن كانتا لم ينشئ إدارة لإدماج الأراضي المفتوحة في الدولة الأمّ. وكان يكفيه أنّ تعترف الدول التابعة بولاثها لكبّي وتدفع لها جزية (٢٠). وفيّ القرنَّ السادس عشر أُصْبِحت كبي قوة عظمي تعمل بمثابة منطقة عازلة بينَّ بلاد الهوسا وحوض النيجر . وحاولت مملكة بورنو ، وقد أزعجها ظهور دولة جديدة قوية ، أن تسيطر عليها ، واكتسحت دول الهوسًا الخاضعة لكانتا. لكن جيوشها سحقت. وفي طريق العودة من حملة مظفرة أخرى غربي بورنو ، قضى كانتا نحبه سنة ١٥٥٦. وبعد وفاته، انقطعت دول الهوسا عن إرسال الاناوات إلى كبي وأصبحت مستقلة من جديد. ولم يحمل أحمدو ، خليفة كاننا وابنه البكر ، السلاح ليجبرها على دفع الَّاتاوة . وعند نهاية القرن السادس عشرِ ، لم يعد سادة كبي يسيطرون حتى على أغاديس ، لأن كانو وكتسينة تدخّلتا فيها لحاية عدو كبي. وآلت كبي من «أمبراطورية» إلى مملكة محلية زال سلطانها عن بلاد الهوسا تمامًا. ويتضح، ممَّا تقدَّم، أن الفَّترة ما بين ١٢٠٠ و ١٦٠٠ يجب أن تعتبر فترة حاسمة في تاريخ شعب الهوساً. فقد قامت حكومات مركزية في ست دول ، حول عواصم محصّنة لعبت كذلك دور مراكز تجارية هامة. وبدأ بعضٌ هذه الدول في الاتِّساع ومهاجمة شعوب أُخرى، داخل بلاد الهوسا وخارجها

## العلاقات مع الشعوب المجاورة

بطبيعة الحال، لم يكِن شعب الهوسا الشعب الوحيد الذي يقطن السودان الأوسط، أي الأرض الممتدّة من بحيرة تشاد شرقًا إلى حوض النيجر غربًا ، ومن الساحل شهالًا إلى حوض بنوي جنوبًا . وفي هذا المحيط نمت اتصالات شعب الهوسا بالمجموعات العرقية الأخرى. وأسطورة دورة - أسطورة أصول الهوسا – تعدُّد عددًا من الشعوب غير الهوسا ممن كانت للهوسا معهم علاقة نحو سنة ١٥٠٠ ميلادي. وعلى الرغم من أن كثيرًا من قوائم البنزة بكواي تضم أحيانًا بمحموعات تتكلّم الهوسًا (كِبي، ، زَمَفَرة) فإن المثلين الرئيسيين لهذه الشعوب كانوا من الجوكون، والكوارارافة، والايواري، واليوربا، والنوبي، واليووري. ومن المهم أن نلاحظ أنه ما من واحدة من هذه القوائم تتضمّن أسهاء جيران أكبر وأهم مثل الكانم – بورنو والصونغي الذين كان تأثيرهم عظيمًا بلا ريب في بلاد الهوسا منذ زمن بعيدً.

والهوسا يستعملون عادةً عبارة باريباري (أو بريبري) لتسمية شعوب امبراطورية كانم – بورنو. وهكذا لم تكن أسهاء كاتيمبو، وكانوري، والشوه العرب، وبوليَوه ونغيزيم وغيرها... دارجة في بلاد

<sup>(</sup>٤٣) م. ب. الكالي، المرجع المذكور، ص ٥٥ وما بعدها.

<sup>(</sup>٤٤) وَانْفَاقُ الْمِسُورِةِ، ١٩٢٢، ص ١٣ - ١٤.

<sup>(</sup>٤٥) ر. م. ايست، ١٩٣٢، الجلد الأول. (٤٦) ر. أ. أدلاي، ١٩٧١، ص ٥٦٤.

الهوسا قبل العصر الحديث. وكانت الطبقات المهمنة من الباريباري على علاقات بورنو مع بلاد الهوسا - وهم القادة والنجار ورجال الدين الميلمون – من أصل كانوري خاصة، وبذلك أصبحت بعض مظاهر ثقافة كانوري هي الممثلة للشعب الباريباري<sup>(١٧)</sup>.

وتكتبي العلاقات مع كانم - بورنو ، في تاريخ بلاد الموسا ، أهمية فائقة ، لأنه من هذه العلاقات استعبرت عدة عناصر ثقافية وأفكار جديدة ، صارت فيا بعد جرّة الا يتجرّأ من ثقافة الهوسا وحضارتها . وقد بدأت الاتصالات بين الهوسا وشعوب الكوري حين كانت هذه الشعوب تنفش كانم ؛ لكن هذه العلاقات قد اتسع مداها عندما استقرّت هذه الشعوب لمدة طويلة بيورنو ، جزب غربي مجمرة تبناد (۱۸)

وفي النصف الثاني من القرن الخامس عشر، عرفت مملكة بورنو استقرارًا جديدًا بعد فترة طويلة من الصراعات اللامتناه. وكان هذا الاستقرار مربقاً بإنشاء عاصمة داعة عصشة في نغرغوم، غربي الصراعات اللامتناه منذا منذا الاستقرار مربقاً بإنشاء عاصمة داعة عصشة في نغرغوم، غربي عنان كنامة ، أحد قادة بورنو المخلوعين إلى كانو في مجموعة من أنصاره ، وقام فيها بدور هام على عهد داودا (١٤٣٨/١٤٢١) وجهد عبد ألله بورنو هام على المخطوعين إلى كانو واجزاء أخرى من المنطقة ولائه، حتى أن عديداً من المدن المخطوط للخيف في بلاد الهوساء فأخضع كانو وأجزاء أخرى من المنطقة ولائه، حتى أن عديداً من المدن اضطرت لدفع الجزية لبورنو . وفي نحو نفس الفترة أخضمت كتسية إلى حد ما لبورنو ، وأجبرت أيضًا على إرسال اناوة سنوية بمائة عبد، إلى نغزرغومو (١٠٠) . ولا نظم إلى أي حد أصبحت بلاد الهوسا مستقلة على جدود بورنو ، وأنها التبعين الوحيدين لبورنو ، فأنها أن كانو كانت أن الدولة الموسة الرئيسية الواقعة على حدود بورنو ، وأنها كانت دوسل مؤلف الله المورنو ، وأنها كانت دوسل جزية سنوية إلى زارية ، بيدها المياشر ، وجريدة ) السكوتو برونشاك غازيين أن وباوري كانت ترسل جزية سنوية إلى زارية ، بيدها المياشر ، وبريدة ) للهورنو ، وكانت ترسل جزية سنوية إلى زارية ، بيدها المياشر ، وبالتالي إلى بورنو ، وكانت كان الدوسة الموسا الأخرى ترسل جزية الميال إلى دورة ومنها لبورنو (١٠٠) .

وحقيقة طبيعة سيادة بورنو على بلاد الهوسا وتختلف مناطقها خلال هذه الفترة تقتضي بحونًا أخرى. إلاَّ أنه قد صار من الثابت أن تأثير بورنو ، ابتداءً من هذا العهد، قد أصبح أشد وضوحًا ، وأنه يمر أساسًا عبر كانو ، مسهمًا بذلك في تطوّر بلاد الهوسا ثقافًا.

وقد أدى ظهور كبي ، خلال القرن السادس عشر ، كأكثر دول السودان الأوسط تعطّشاً للحرب ، إلى نزاعات متواصلة بين هذه المسلكة وسادة بورنو . وخرج عمد كاننا ظائراً من هذه المحركة التي كان هدفها الأسامي السيطرة على منطقة العير (أفاديس ) ، الملتنى الهام للمسالك العابرة للصحراء المؤدّية إلى بلاد الهوسا. إلى أي مدى كانت دول الهوسا معينة بهذا التراع على السلطة؟ ذلك ما لا يزال من العسير المجلوب عليه . لكن يبدو أن كاننا قد فرض سيطرته على الاقل على بعض المدن الدول ، قاضيًا بذلك على وصاية بورنو السياسية .

<sup>(</sup>٤٧) ي. ب. عنان، ١٩٧٢، ص ١٧٥ – ١٩٧.

<sup>(</sup>٨٤) أنظر م. ادامو، ١٩٧٩، الفصل العاشر من هذا المحلد يعالج تاريخ كانم بورنو.

<sup>(</sup>٤٩) ع. سميث، ١٩٧١، ص ١٨٢.

<sup>(</sup>۵۰) رَاجِع وحوليات كانوه، في هـ. ر. بلمر، ۱۹۲۸، المجلد الثالث، ص ۱۰۹–۱۱۰. (۵۱) م. س. سميث، ۱۹۲۴، ص ۳۴۸،

<sup>(</sup>۵۱) م. س. سميت: (۵۲) المرجع نفسه.

وكانت الدولة القرية الأخرى الواقعة على حدود بلاد الهوسا هي أمبراطورية صونغي. ولم يقم مالي، سلفها المهيمن بالسودان الأوسط <sup>(19)</sup> أبدًا بدور في تاريخ الهوسا، رغم أن تأثيره الثقافي قد يكون له وزن كبير، عن طريق التجار ورجال الدين من الونغراوة أساسًا.

وحتى عهد قريب ، كان أغلب المؤرّخين يعتقدون أن أسكيا محمد (1647 – 100) قائد أمبراطورية الصونغي القوي ، كان قلد فتح كل بلاد الهوسا في السنوات الأولى من القرن السادس عشر ، وإنه فرض سيادته على كانو وكتسينة وغوير وزمفرة وزازو . وحسب هذه النظرية فإن منطقة الهوسا قلد أصبحت ، خلال المقود التالية ، مسرحًا لصواع مستمر بين دولتين امبراطوريتين ، هما الصونغي ويورنو، أصبح أن ظهور مملكة كبي المستقلة قد أضعف سيطرة الصونغي المباشرة على بلاد الهوسا منذ ١٥٥١ . لكن ، كما بين هد ج . فيشر جيدًا ، فإن المصدر الوحيد الذي ذكر هذا الاكتساح المزعرم واحتلال الصونغي إنحا هو رواية ليون الأفريقي ، وهو رحالة مغربي سافر إلى عدة أماكن من السودان الغربي في ١٥٥٠ (١٩١٥ أنه) .

ولا يمكننا أن تنكر أن وصف لبون الأفريق لاحتلال الصونغي وصف حيّ جدًا ويتضمّن طائفة من التفاصيل عن مصير قادة الهوسا، وعن الأتاوات النتميلة والتحالفات عن طريق للصاهرة (\*\*\*). ومن ناحية أخرى، تلزم حوليات الهوسا الصصت بخصوص هذا الحدث البائع الأحمية بالنسبة إلى تاريخ بلاد الهوسا السباسي، ولا يمكننا أن نفسرة بمجرد رفية مؤلق الحوليات في طحس ذكرى مزيقة نكراه، نظرًا لأن حوليات كانو تذكر في كثير من الأحيان هزام سركين كانو في مناسبات مختلفة في مواجهة دول أضعف من دولته مثل كتسبة أو زارية أو كوالواؤنه. واهم من ذلك أن أخبار تمبكن وهي تروي الأحداث من وجهة نظر الصونغي ، لا تذكر هذه الحملة المنصورة للزعومة لبطلهم المفصل أسكيا عمد. وإنما تكني بالإشارة المختصرة إلى حملة بسيطة على كتسبة عام ١٩١٤، بعيد زيارة ابن ليون الأفريقي مباشرة (\*\*) ويبدو الأن من الراجح كثيرًا أن غزو الصونغي بلاد الهوسا لم يحصل أبدًا، وأن دول هذه الملطقة لم تقع يوماً قدت سيطرة الصورة الصورة الصورة الصورة الموسالم يحصل أبدًا، وأن دول هذه الملطقة لم تقع

وفي الجنوب الغربي منّ بلاد الهوسا ، على الضفاف الوسطى لنهر بنوي ، يعيش اليوم الجوكون . وعلى الرغم من أن هذا الشعب قليل العدد في الوقت الراهن ، فقد لعب قديمًا دورًا عظيمًا في تاريخ وسط نيجيريا وشهالها ، وكان له تأثير دائم في العديد من جيرانه .

وقد جاء الجوكون، حسب نظرية مقبولة عمومًا، من الشال الشرقي. أما بخصوص البلد الأصلي الذي جاؤوا منه، فإن الروايات تختلف، إذ يذكر بعضها وادي النيل وكردفان، بل يجمله بعضها جزيرة المرب أو الين. وتؤكّد رواية أخرى أن الجؤكون وصلوا في نفس الوقت الذي وصل فيه الكانوري (<sup>64)</sup>. وفي حين تدو هذه الروايات القديمة الأصل باعثة على الشك الشديد، يبدو من الممكن ان الجوكون المجا جاؤوا من النجال الشرقي عن طريق المنطقة الواقعة بين هضاب مندرة وبحيرة نشاد، لكن البراهين اللغوية تبيّن أن لفة الجوكون تتسب إلى الأسرة الفرعية لبذي ب كنغو مع التيف والايبيو، والإيفياك وكذلك جل لفات ما عبر الذير التي تشير إلى أصل جنوبي، رغم أنه ليس مستبعدًا أن الجوكون قد كونوا آخر

<sup>(</sup>٥٣) غالبًا ما ترد الصونغي في تواريخ الهوسا على أنها وحالي، بمعنى والأميراطورية الغربية». (4ه) هـ. ج. فيشر، ١٩٧٨، ص ٨٦–١١٢.

<sup>(</sup>٥٥) ليون الافريق، ترجمة فرنسية إبولار، ١٩٥٦، المحلد الثاني، ص ٤٧٣ وما بعدها.

<sup>(</sup>٥٦) وتاريخ الفناش، ١٩١٣، ص ٧٧ و١٤٧؛ وتاريخ السودان، ١٩٠٠، ص ٧٨ و١٢٩.

<sup>(</sup>٥٧) ك. ك. ميك، ١٩٣١، ص ٧٠.

موجة من حركة هجرة انطلقت عمومًا من الشهال والشهال الشرقي في اتجاه الجنوب. أما بخصوص الجزء الذي ينبغي اعتباره المنطقة التي أقام بها الجوكن بادئ الأمر نظامهم السياسي في نيجيريا فقد قدّمت نظرتنان:

تؤكّد النظرية الأولى أن الجوكون قد أقاموا أميراطورية كواراراقة التي غالبًا ما تذكر في نصوص الهوسا التقليدية في الجزء الأوسط من حوض بنوي ، جنوبي بحرى النهر (١٩٨١) . ويمكن إلى الآن مشاهدة آثار الملكية المحروفة باسم كوارارافة في المتعلقة . وكوارارافة هي الاسم الهوسيي لشعب الجوكون ولعاصمتهم ومملكتهم (١٩٠١) . وعندما هجروف المنطقة مدينة كوكوكون الملكية عديد كوكوكون التأس عشر (١٩٠١) . أسست في نفس المنطقة مدينة مخوكون التأس عشر المؤكون شالاً ، في وادي المنظولة ، في وادي المنظولة ، في المدينة كوارارافة . في هذه المنطقة - أي جنوبي حرض بنوي – تطورت ، في البداية ، العلاقات المناو والحمول والمحكون . وقد ثبت أن لغة الجوكون نشأت جنوب هذا الحرض وأنها امتدت نحو المنهال ١٩١١) يبن الهوب المبادوي لمسلطة الجوكون السياسية واردة ، من ناجع أخيوى ، في الروايات الشفوية لحناف مدن كسار شبكي التي تؤكد أن هذه المدن تنحد من نازحين جوكون جاؤوا من الجنوب (كوارارافة ووكاري) .

تحدر سبحي بيني بودند ان هده المدن نتحد من نارجيخ جوولون جاؤوا من الجنوب ( كواراراهه ووكاري). وتقول النظرية الثانية أن الجوكون بدأوا في تنظيم سلطتهم السياسية وكذلك في إقامة علاقات عسكرية وتجارية مع شعب الهوساء في وادي غنغولة، شالي بنوي، وفي بعض أجزاء حوض بنوي الأعلى. وأن سلطة الجوكون قد تطوّرت جنوب بنوي في وقت متأخر. أما منى كان ذلك وكيف، فلدلك ما لا نزال نجهله (۱۲)

وليست هاتان النظريتان متنافرتين تمامًا ، ويبدو أن الجوكون كان لهم مركزان للسلطة السياسية ، هما الجزء الجنوبي من حوض البيني ووادي غنغولة . ولأسباب ما تزال غامضة ، تمكن جنوب حوض بنوي من طمس المناطق الأخرى ساببًا حيث كان يوجد سكان من الجوكون . ويمكن أن تكون هذه الخجات من طمس المناطق الأخرى من وادي غنغولة بأمر من «الأكم » القائد الأعل لشب الجوكون (۱٬۰۰۱ ) وكان مصتقرًا بجهة الجنوب في مدينة كواراواقة المهجروة الآن . واستأذا إلى كون الهوس والكانوري كانوا بسمون عدوم المشترك بهم - رياض إلى القول بوجود موليين للجوكون ، واحدة في الشهال ، قرب بورنو ، تلدى كوانة والأخرى بهيئا إلى الجنوب وأكثر ارتباطًا

<sup>(</sup>۵۸) المرجع نفسه، ۱۹۳۱.

<sup>(</sup>٩٥) وكوازارافة ، مشقة من «كورورو – أفاء، التي تعني عامة «شعب الملع»، لأن أرض الجوكون مشهورة بمناجم الملح. راجع و. ب. بايكي، ١٨٥٦، ص ٤٤٥. ولفظ «كوروروفة» كما نجده في النصوص، قد يجيل على شعوب وادي ينوى يصفة عامة وليس بالفهرورة على الشعب – الجوكون – كل مرة. أنظر ت. هدنحكن، ١٩٧٥، ص ٢٣. وما بعدها، من ٢١٠ (١٠) يخصوص تدهور مدينة كوازارافة وانهارها، واجع ك. ك. ميك، ١٩٣١، ص ٢٣ وما بعدها؛ م. أدمو،

۱۹۷۸ ، ص ۳۸ – ۶۳ .

<sup>(</sup>٦١) كسار شيكي هو الجزء الأسفل من هضبة دولة نيجيريا الحالية ، الواقع في مناطق ولايات وازي (لنختنع) ، وشندم وارى. وكسار شيكي تعنى حرفيًا بالهوسا هما بين الأرضى، ولم يدرس أصل الكلمة بعد.

<sup>(</sup>٦٢) أنظر دراسة عن لغة الجوكون ليك. شمزو (أطروحة غير مطبوعة)، ١٩٧١.

ر (۱۳) تطرية غونغولة يؤيدها عبدالله سميث ، ۱۹۷۱ ، كذلك صعد أبو بكر ، مؤخرًا، في وأساس تاريخ نيجيرياه ، إبادن، ۱۹۸۰ ، ص ۱۹۲۸ وما بدلعا .

<sup>.</sup> (12) يعود الفضل لوضعية ؛ الأكوء لدوره الديني. فقد كان يعتقد أنه معين من قبل الآلفة وكان بمثابة واسطة بين الآلهة والشعب. راجم ك. ف. يونغ ، 1932.

بيلاد الهوسا. ولم تكن هاتان الدولتان متعاصرتين، لأن الثانية مذكورة في القرن الرابع عشر، في حوليات كانو (١٥٠)

وما يؤسف له أن شعب الجوكون لم يحتفظ بتاريخه لا في كتاباته ولا في أسلوب وتاريخ الطبول» (\*\*\*) وأغلبية الجوكون اليوم (باستثناء هام ، هو بجموعة بينديغة) قد نسبت تفاصيل ما كان لها قديماً من أنشطة في بجال الحرب . ومع ذلك ، فن الواضح - بفضل مصادر غنلفة - أن شعب الجوكون كان يقيم ، من ١٩٠١ إلى ١٩٠٠ ، في الجزء الأوسط من حوض بنوى وفي وادى غنغولة أيضًا . بل من الممكن أن توسعه نحو كمار شيكي كان قد بدأ في القرن السادس عشر . وكان لا بد ، خلال هذه الفترة ، من دولة قوية ، بلغت ذروة قويمًا الممكرية في ١٩٠٥ . والأهمية التي يفترض أن الجوكون قد اكسوها واردة أيضًا للجود بحموعات عرقية إما تؤكد الأنحدار من الجوكون وإما تقلد عدة مظاهر من ثقافتهم ، بطريقة مباشرة أو بواصطة الإيغالاً . وطالي جانب الإيغالا هؤلاء ، كانت هذه الشعوب تضم الابدوما ، والاتكوي

ومع النوبي، نبلغ الجزء الأبعد جنوبي السودان الأوسط. على أن الأدلة اللغوية والروايات الشفوية. تبيّن أن الارتباطات الهامة الأولى كانت إلى الجنوب أكثر منها إلى الشهال. وكانت بلاد النوبي، بحكم موقعها الجغرافي مؤهلة، مع ذلك، لتكوين رابطة بين مناطق الأعشاب الطويلة (الساقانا) بالشهال وجهات الجنوب الغابية، وصارت نقطة التقاء وتبادل تأثير. وتؤكّد كل المعلمات أن النوبي هم السكان الأصلين للمنطقة التي يقطنونها حاليًا، قرب الموضع الذي ينصب فيه البنوي في النبجر.

بل إن تاريخ تسويدي على والتركيس الأسطوري لملكة النوبي - (١٨) يعتد فحسب على ظهور حكمة بمركزية الشعب نبويه ، لا على ظهور النوبي كشعب (١١) . وقبل عهد تسويدي (كان واينجي) اسمه الآخر ، لا سيّما عند الهوسا) ، كان النوبي مقسمين إلى خسس بمحموعات فرعية أو عشائر هي الآبيه والمبني (أو البيني) ، والاياغي ، والبنامي والمبني (أو زيتاكر ، المسمين أيضًا غانا – غانا عند الهوسا) ، وكانها بكرّنون أغادًا قبل المركزية بدعى أغاد بني . وجلي ، حسب المسادر ، أنه كان يوجد ملوك قبل عهد وتسويدي ، ويعضم مذكور الاسم بصورة خاصة . ويؤكّد ماسون ان تسويدي هو بحرد عهد وتشخيص لسلمة من الأحداث أدّت إلى تأسيس دولة فوق القبلة ... (١٠٠٠) . وكانت هذه الفترة ثورية باعتبار أن تسويدي لم يحقّق فحسب توجد النوبي المستقرين المطانين بأغاد بني ، بل كذلك توحيد الجاحات المتاخذين للنهر الكيدي (أو كيدي) ، ه المسيطرين على الماء ، ومصوحات فرعية أخرى عديدة غالبًا ما تتكوّن من اليورويا والغواري والوكانوري والإيالا النازجين أو المتمثين.

<sup>(</sup>٦٥) م. رياض، ١٩٦٠، ص ٤٨٣ وما بعدها.

<sup>(</sup>٦٦) الطالون ولندون هم نقلة الروايات التفوية لعديد من المتدمات بافريقيا الغربية. والأحداث التاريخية غالبًا ما يحفظ بها في شكل أغان وأحاديث تروى أيا عن جد في أسر الشعراء (الغنين) التقليبين. وأغلب هذه القصص عصلة بالتاريخ السيامية لان للطالو الرؤناء هم وحدهم الذين يمكم إعاقت للغنين بشكل واتم وكان الغناء تسمع إليه وهو يمرد في الاحتفالات. ويوجد بدول الهرا أيضًا ه تواريخ الطيلو، لكنها تم يحمل بانتظام. ويستعد أغلب المؤرخين معلوماتهم من حلق اللاطات ورجالات الذين المسلمين (الملكون) ومن الوثائق للكتوبة أيضًا.

<sup>(</sup>٦٧) تُوجد نفاصيل بهذا الخصوص في مؤلِّفات أ. تمبلُ ، ١٩٢٢ ، وك. ك. ميك ، ١٩٣١.

<sup>(</sup>۱۸) س. ف. نادل ، ۱۹٤۲ ، ص ۷۲.

<sup>(</sup>٦٩) م. ماسون، ۱۹۷۰، ص ۳۲ – ۳۳.

<sup>(</sup>٧٠) الرجع نفسه.

ويعتقد ان تسويدي ذاته قد عاش في الجزء الأول من القرن السادس عشر ، لكن هذا التاريخ غير مؤكَّد. وحتى ان لم يمكن إلى الآن تحديد نشوء الدولة زمنيًا بصورة يقينية ، فإن إشارات المصادر الهوسية إلى النوبي ترجع إلى القرن الخامس عشر ، وقد تكون بعضها متعلَّقة باتحاد بني. وبالتالي فإن شعب نوبي كان يشكّل منذ القرن الخامس عشر جزءًا من مجموعة عرقية سريعة التوسّع. وكان يتضاعف عدديًا بتشجيع النازحين من أرض يوربا والايغالا (شعب يزعم أنه جَاء مع تسويدي) والغواري والكباري وبورنو ثم بتمثلهم فما بعد. ومن الناحية الثقافية كان القرنان الخامس عشر والسادس عشر عهدًا صيغت فيه ثقافة حية لكُّل النوبي ، على حساب القيم الثقافية المحلية للمجموعات العرقية الصغرى. ولعبت تقاليد تسويدي دورًا مركزيًا في تطوَّرها . وخلال هذه الفترة ، أقام ملوك النوبي علاقات ديبلوماسية وتجارية مع عدة دول مجاورة ومع مدن الهوسا على وجه الخصوص.

مجموعة أخرى أقامت علاقات مع الهوسا في هذه الفترة ، كانت تتكوّن من سكان بوشي. وبوشي هي اللفظ الهوسي المستعمل للإشارة إلى الأرض الواقعة جنوبي بلاد الهوسا – كساشن بوشي. وكانت تضمُّ منطقة دولة بوشي الحالية ، ودولة الهضبة والجزء الجنوبي من دولة كادونا ، والجزء الشمالي لدولة النيجر ، والجزء الجنوبي لدولة سوكوتو (زورو وياوري) (٧١) . والشعوب التي تعتبر هذه الأرض الفسيحة وطنها التقليدي شعوب عديدة ، وهي كلها ، باستثناء الكمباري ، مجموعات عرقية صغيرة <sup>(٢٢)</sup>. وتؤكَّد رواًيا<sup>تها</sup> التقليدية – باستثناء الكمباري مرة أخرى – أن منشأها إما بلاد الهوسا وإما بورنو.

ومن العسير أن نشخص العلاقات التي نمت بين الهوسا وشعوب بوشي حتى القرن السادس عشر بسبب النقص في المصادر التاريخية. ويبدُّو أنها كانت تتمثَّل، بصورة خاصة، في هجرات الهوسا إلى أرض بوشي. وقد اتَّجهت عدة شعوب نحو الجنوب لغايات تجارية أو عسكرية ، واتَّجه البعض الآخر كلاجئين (٧٣) . وباستثناء الجنود ، استقرّ جلّ هؤلاء المهاجرين في كساشن بوشي هنالك ولم يعودوا بعدها. واحتفظ بعضهم بلغة الهوسا؛ وضيعها أحفاد مهاجرين آخرين، وتم تمثُّلهم لُّغويًا من قبل شعوب الكمباري والغنغاوة والدكاراوة والغواري والكاموكو والورجاوة التي استقبلتهم. ومن ناحية أخرى، كانت أرض بوشي هدفًا مرموقًا لحملات كانو وزازاو لاستجلاب العبيَّد، حتى أن عديدًا من السكَّان المحليين كانوا ينتقلون إلى بلاد الهوسا.

ويبدو أن الكمباري والكاموكو ، هما اللذان تمكّنا وحدهما ، من بين شعوب بوشي ، من تأسيس أنواع من الحكومات المركزية قبل القرن السادس عشر . ويبيّن تاريخ ياووري السياسي أنه عندما بدأ الهوسا يستقرُّون في هذه المنطقة في نهاية القرن الرابع عشر ، اصطدموا بمقاطعة كمباري ماجنغا التي استولوا عليها وبسطوا عليها نفوذهم ابتداءً من هذا التاريخ. ولكن من الممكن أن ماجنغا قد أُسَّست مملكة كمباّري نحو سنة ١٢٠٠ للميلاد. ومن الصعب أن نقول شيئًا عما كان بين دول الهوسا الأولى من علاقات في هذه الفترة بسبب نقص الوثائق. لكن من الجدير بالملاحظة أن أوائل الهوسا الذين بسطوا نفوذهم على ياووري في القرن الرابع عشر كانوا تجارًا (من جنوب كتسينة) مقيمين بالمنطقة (٧٤).

أما بخصوص الكاموكو ، فن المكن التعرّف عليهم في شعب يُدعى كاروكو ، مذكور في مؤلف

<sup>(</sup>٧١) أنظر بشأن مناقشة قصيرة للاستعال التقليدي لكلمة بوشي، م. ادامو، ١٩٧٨، ص ٢٣. (٧٢) أنظر ك. ك. ميك، ١٩٢٥، وأ. تمبل، ١٩٢٢.

<sup>(</sup>۷۳) م. آدامو، ۱۹۷۸، ص ۳۹ – ۶۰. (٧٤) راجع م. ادامو، نشأة سلطة الهوسا وزوالها في يوري، الفصل الثاني، (تحت الطبع).

المقريري (توفي عام ۱۹:۲) ، وأخبار أجناس السودان، مع ثملكة كنكوبة، (أي كوانغوبة أو كنغوبة) (\*\*). فهل كانت هذه المملكة التي يقدّم فيا الكاموكو كشعب مسيطر، موجودة بعد في ۱۲۰۰ ، وهل كانت تمثّل الدولة التي سبقت زارية كما يؤكّد ذلك م. لاست ؟ (\*\*\*) ، هذا أمر ما يزال غير ثابت. على أن شهادة المقريزي تشير إلى وجود شكل من أشكال التنظيم السياسي عند الكاموكو منذ القرن الرابع عشر والقرن الخامس عشر.

# أهم الأحداث في بلاد الهوسا

#### الهجرة إلى بلاد الهوسا

من أهم أحداث هذه الفترة هجرة شعوب ومحموعات قادمة من نختلف الآفاق بأعداد هائلة إلى بلاد الهوسا في أزمنة مختلفة ولأغراض شتى .

والمناطق التي توافدت منها الأغلبية العظمى من هؤلاء النازحين هي الساحل شهالاً، بورنو شرقًا ومناطق امبراطوريتي مالي وصونغي غربًا. وكانت قنات النازحين تشمل رعاة، وصائدي سمك، ومزارعين، وتجار، وباعة صغار، ورجالات دين مسلمين، وعلماء (يسمون بالهوسا معلمين)، وكذلك

وكان المهاجرون الرعاة من الفولاني (الفولبي) في المقام الأول، ثم من الطوارق. وبرغم كثرة ما كتُب بخصوص تاريخ الفولاني في وسط السودان، فلم يحصل من ذلك أي تشخيص مقبول لهجرتهم، اللهم إلا أتفاق جل الأخصائيين على الاحتفاد بأنهم بلغوا هذه المنطقة عن طريق الغرب. لكن التسلسل الزيني والطرق ما تزال غير معرفة إلا قليلاً. ويرى يوسفو عثمان أن الفولاني قد وصلوا أولاً إلى كتسبته في عهد جديداكي، سركين كتسبة (حوالي ١٤٥٥ - ١٤٤٥) (١٧٠ . وبعد ذلك بقليل، وود ذكر بحيثهم في حوايات كانو بما نصب عليه م

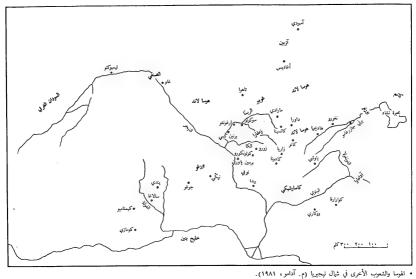
• في عهد يعقوبو (١٤٥٣ - ١٤٦٣)، قدم الفولاني إلى بلاد الهوسا، من مللي، وجاؤوا معهم بكتب الترحيد والاشتفاق. ولم يكن لفقهائنا من قبل، باستثناء القرآن، إلا كتب الشريعة والسنة. وقطع الفولاني البلاد، وذهبوا إلى بورتو، تخلفين بعض الرجال في بلاد الهوسا، وبعض الرقيق وأناس أعياهم السفري (٨٧).

ومع كون بعض هؤلاء الفولاني من رجال الدين المسلمين، كما يدل على ذلك هذا الاستشهاد، فإن غالبينهم العظمى كانت مؤلّفة من الرعاة الرحل، المتعلّمين بمعتقداتهم التقليدية، وقد جاؤوا بمثاً عن مراع جديدة أنسب لانعامهم من البقر والأغنام والماعز. ومن الصعب تحقيق عدد الفولاني الذين وصلوا، في

<sup>(</sup>٧٥) يوجد تحقيق جديد لهذا النص في د. لانجي، وتوجد ترجمة انجليزية سابقة في هـ. ر. بلمر، ١٩٢٨، المجلد الثاني، ص ٦.

<sup>(</sup>٧٦) م. لاست في آدامو (تحت الطبع).

<sup>(</sup>۷۷) ي. ب. عثان، تحت الطبع، ص ۵۷۳. (۷۸) هـ. ر. بلمر، ۱۹۲۸، الجلد الثالث، ص ۱۱۱.



هذه الفترة، الى نيجيريا الشهالية (في حدودها الحالية)، لكن يبدو أنه لم يكن عددًا كبيرًا. وتفسمُن المناطق التي كان يوجد بها الفولاني في بلاد الهوسا وسط كانو، وشهال كتسينة ووادي ربمة (جزء من زمغرة وكبي). وكان رجال الدين المسلمين يعيشون خاصة في مراكز الهوسا المدنية حيث أسهم وجودهم كثيرًا في دعم الإسلام ولا سيّما في دولتي كتسينة وكانو.

دخل الطوارق بلاد الهوسا من أزيين في نهاية القرن الرابع عشر ، عندما بدأوا في الاصطدام بهوسة غويبر . وقد سبق أن قلنا أنهم قد طردوا فيا بعد رئيس الهوسا في غويبر من منطقة أزيبن ، وأقاموا سلطنتهم سنة وه ؛ إذ في أغادس (٣٠) . ولم يهتم الطوارق ، باعتبارهم رعاقه ؛ إلاّ قليلاً باحثلال الأرض بصفة مستقرة ، بل كانت أهم مشاغلهم مبادلة منتوجاتهم بمتتوجات زراعية ؛ كما كانوا يغيرون على المجموعات المستقرة جنوبي أزيبن على أن يعض المحموعات من الطوارق النازحين ما انفكت تنفذ إلى بلاد الهوسا طلًا للكلاً ؛ وفيا بعد فحسب تكثفت حرقة هذه الهجرة .

ويحتمل أن الهجرة من بورنو إلى بلاد الهوسا كانت عملية قديمة جداً (\*\*\*) ، لكننا لا تمتلك شهادات مكتوبة على ذلك إلا ابتداء من القرن الخامس عشر . ويغض النظر عن اللاجين الارستقراطيين من بورنو اللدين تتحدث عنهم حوليات كانو (\*\*\*) ، ما فتى أشخاص عديدن – خاصة من العلماء والنجار – يصلون إلى بلاد الهوسا . وقد استقراؤ في كل مكتاب تقريبًا ، ولا سيّما في كانو وكتسية وزارية (\*\*\*) ، وان اعتبرت الملجرة في الفترات السابقة أقل كافاة من هجرة ما بعد ۱۳۰۰ م . وما من فيء بشهد على وجود صناع ضعن مهاجري يورنو الأولل . لكن يجب ألاً تستيعد هذه الإمكانية .

وَيَّمَ مُوجَة أخرى مَن المهاجرين ، وهي هجرة الونغراوة (ديولا) . وستبحثها فيا بعد بالنظر إلى ارتباط عيثها ارتباطاً وثيقاً بمشكلة نشر الإسلام في هذه المنطقة حيث لم يناقش بعد تاريخه . وقد تبحت الموجة الأولى – إما في القرن الرابع عشر أو في القرن الخامس عشر – بجوجات من بجموعات أخرى من الزنزاوة التجار خاصة . وقد استقرّ بعضهم في ياندوت وكويامانه ، في كتسينة لمكا في حين فضل آخرون الاستقرار بمراكز زاغو المذينة <sup>(۱۲۸)</sup> على أن أكثرهم استقراء ، بطبيعة الحال ، بكانو . ومرعان ما أدمج الونغراوة القادمون من السودان الأوسط في نظام الهوسا الاجناعي ، حتى وإن لم يفقدوا التحكم في أنشطتهم الاقتصادية ، وكزنوا ، لمدة من الزمن ، مجموعة اجناعية (۱۲۵)

وكان فريق آخر من اللّهاجرين قادم من الغرب مكوّنًا من صائدي السمك الصونعي اللمين دخلوا وادي ربما المنخفض واستفرّوا به ، وكانوا يمتلكون ، عند وصولهم ، عنادًا وطرائق صيد أكثر تطوّرًا<sup>((مم)</sup>. كما كانوا يتعاطون شيئًا من الزراعة . وكسائر المجموعات الغربية ، فإنهم فقدوا في نهاية الأمر كلبًا سهات

<sup>(</sup>۷۹) ج. أ. هنويك، ۱۹۷۱، ص ۲۱۸ – ۲۲۲.

<sup>(</sup>۸۰) أنظر م. آدامو، ۱۹۷۹. (۸۱) هـ. ر. بلمر، ۱۹۲۸، المجلد الثالث، ص ۱۰۹.

<sup>(</sup>٨٢) أنظر ي. ب. عثمان، ١٩٧٢، وم. لاست، المرجع المذكور.

<sup>(</sup>۸۲) عمر ي. ب. عثمان، ۱۹۷۹، وم. لاست في آدامو (نحت الطبع).

<sup>(</sup>٨٤) أوضح مظهر لهذا الادماج الاجتماعي هو تقلّص استهال الأنساب عند الدعول الى بلاد الهوسا، ولذلك لم يشع أبدًا بارض الهوسا استهال أساء العشائر مثل كدرة وسيسي وتراوري وترة ، الخ . وصارت الهوسا اللغة الوحيدة التي يستعملها الونغراوة ، في العملن ، على الأقل

<sup>(</sup>٩٥) أنظر م. ب. الكالّي، المرّجع السابق، ص ٤٩. وأنظر أيضًا أ. أوجيه ، أطروحة دكتوراه عن تاريخ حوض ريمًا قبل جهاد سوكوتو (١٨٠٤) الذي يختلف في هذه النقطة مع م. ب. الكالي.

ثقافة الصونغي وصاروا هوسا، مكوّنين بذلك ما يمكن أن نسميه التخوم الغربية لبلاد الهوسا رأنظر الخريطة). والفتح الخريطة المرب والبربر القادمين الخريطة). والفتح الخريطة المرب والبربر القادمين من شهال أفريقيا وتوميكتو. وقد بدأوا في دخول بلاد الهوسا في النتيض الثاني من القرن المخامس عشر، في الوقت نشم مع العولاني تقريباً. ومرة أخرى وقع اختيارهم على كانو وكتسبية لاستيطانها. وأصبحت كانو، على وجه الخصوص ، مركز جاذبية للعلماء المسلمين الوافدين من الأماكن البعيدة. وكان هذا المد مرتبطاً في ذات الوقت بازدهار دول الهوسا المتنامي وباعتناق مجموعات عديدة وشرائح من سكان المدن المدالد الإسلامية.

#### الهجرة من بلاد الهوسا

فيا كانت الهوسا تستقبل النازحين إليها من مختلف الأصقاع ، كانت أرضهها تفقد سكانها بمعدل لا يستهان به واتجه أغلب المهاجرين إلى الجنوب والغرب (<sup>(()</sup> ويبدو أن هذه الحركة البشرية التي انطلقت من بلاد الهوسا إلى الأراضي الواقعة جنوبها مباشرة حركة قديمة جنًا ، لكن ما من شهادة بالبخملات ذلك . فالتصوص الأولى تغير إلى هجرات هوسة بانجاه الجنوب ، ويتعلّق جانب كبير منها بالجفملات المسكرية التي شغها ملوك كانو وكتسبة وزايرة (زاريا ) . في القرن الرابع عشر ، هاجمت جيوش مذه اللدول المفرسية الشعوب غير الهوسية للدول الحالية المؤسسة المواقعة الموسية الدول الحالية المواقعة عشر ، ما جمت بل صارت أكثر تنوعًا (<sup>(()</sup> وكان) . ويقلم الجهات التي هوجمت الأراضي العالية بالهضية والمنطقة المعروفة اليوم باسم زارية أكثر تنوعًا (<sup>(()</sup> وكان) العديد ومنطقة بالوروي . وشملت بعض هذه الحملات عاصرات واقامات أخرى مطالة العمليات المنطقية ويتووري . وشملت بعض هذه الحملات عاصرات واقامات أخرى مطالة العمليات المساكنيم وتبعوا الجيش، كانوا يتجرون ويتولون تأدية عنظف الحدامات الاجتاعة مقابل ما تدفعه المساكن . ولم يعد جانب كبير من مؤلاه الناس أينا إلى بلاد الهوساء وبهذه الصفة أسهمت الحملات الاسكة .

وضمّت أصناف أخرى من المهاجرين تجارًا صغارًا ورجال دين مسلمين. من ذلك أن أهل منطقة كوياسانة (جنوب كتسينة) وطُدوا هيسة الهوسا في ياوري في النصف الثاني من القرن الرابع عشر (^^^). واستقبلت بورنو هي الأخرى هوسا كانو في مطلع القرن الخامس عشر (^^). ورغم أن هذه الحركات الهوسية قد بدأت خلال هذه الفترة، فإنها لم تصبح شديدة الظهور، ولم تفض إلى تكوين تشتت (ديسبورا) هوسي واسع في مختلف جهات أفريقيا الغربية، إلاّ بعد القرن السادس عشر فحسب.

<sup>(</sup>۸۲) سنجد تحلیلاً مقصلاً لهذه الحرکات فی م. آدامو، ۱۹۷۸، الفصول ۳ وه و ۳ و۷. (۸۷) المرجم نفسه، ص ۲۴ – ۲۰.

<sup>(</sup>۸۸) المرجع للسنة، عن ١٤ – ١٥. (۸۸) هـ. ر. يلمر، ١٩٢٨، المجلد الثالث، ص ١١٠.

<sup>(</sup>۸۹) أنظر م. آدامو، ۱۹۷۹.

<sup>(</sup>٩٠) هـ. رأ. بلمر، ١٩٢٨، الجلد الثالث، ص ١٠٨.

#### انتشار الإسلام

ما يزال دخول الإسلام أول مرة إلى بلاد الهوسا محل جدال بين أهل الاختصاص. وقد قبل عديد المؤلِّفين، دونما نقد، مُا جاء في حوليات كانو، من أن الإسلام قد يكون دخل هذه الجهة في منتصف القرن الرابع عشر تقريبًا عن طريق الونغراوة (ديولا) القادمين من مالي في عهد ياجي ، سركين كانو (١٣٤٩ - ١٣٨٥). وعلى الرغم من أنها الشهادة الأولى للإسلام يبلاد الهوسا التي تتحدَّث عنها المصادر المكتوبة، فقد يكون من الراجع أن الإسلام أخذ في الأنتشار قبل ذلك في بلاد الهوسا. فقد كان الإسلام موجودًا ، في المقام الأول ، بكانم - بورنو ، منذ القرن الحادي عشر (٦١) ؛ ومن الثابت ان الهُوسا كَانُوا عَلَى اتَّصَالَ مستَمر مع هذه الدُولة قبل القرن الرابع عشر بكثير (١٢) . وبالتالي ، فإنه يستغرب كثيرًا ألاّ يكون هذا الدين قد بلغ بلاد الهوسا خلال الفترة الطويلة التي سبقت القرن الرابع عشر. وقد كانت تأثيرات كانم – بورنو الإسلامية مسلَّطة على كانو منذ أمد بعيدً ، كما تثبته الحجج اللغوية : فقد كانت هنالك كلمات عربية كثيرة مرتبطة بالدين أدخلت إلى الهوسا بواسطة الكانوري(١٣). وهذا مما يشير إلى أن الإسلام قد دخل هذه المنطقة من الشرق قبل دخوله من الغرب. وفي المرتبة الثانية ، فإن الرواية الشَّفوية الَّتي جُمعت في كانو أخيرًا تبيَّن أن الإسلام كانَّ موجودًا في مدينةٌ كانُو قبل وصولُ الونغراوة بكثير (١٤) . وفي المرتبة الثالثة ، فإن الطريق التجارية بين فزان وغاو كانت تعبر ، منذ القرن التاسع ، أرضٌ غوبر حيث نمَّت ماراندت وأصبحت مركزًا تجاريًا كبيرًا. ويمكننا بالتالي أن نفترض أن تأثير التجار المسلمين من شمال أفريقيا قد أدّى إلى إدخال الإسلام إلى غوير قبل القرن الرابع عشر بكثير. وفي المرتبة الرابعة، وإن كنا لا نعتبر أنها حجَّة قاطعة، يجب أنَّ نأخذ بعين الاعتبار وجود أشخاص عديدين في كانو، قبل عهد ياجي بكثير، كانت تُسمَّى بأساء إسلامية مثل داود (اسم مرادف لـ باغودا) ومايداواكي وعبد الله، وزكر، وسلمانة، وعثمان، الخ (٩٠٠.

والوثيثة العربية التي اكتشفت أخيرًا ونُشرت، وهي وأصل الونغرين، المؤرخة في ١٦٥٠ - (١٦٥ الاسلام أول مرة ١٦٥٠) لا توضح في شيء، رغم ما عُلَّق عليها من آمال، مسألة معرفة كيفية دخول الإسلام أول مرة بلاد الهوسا. وتصف هذه الوثيقة بالتفصيل وصول المسلمين الونغريين إلى كانو في عهد رمغا، سركين كانو (١٤٦٣ - ١٤٩٩ تقريبًا) الذي تراه معاصرًا لحيء المنجها المشهور. وهذا ما أدى بدأ. الحاج مباي إلى الاستناج أن بعثة الدعوة الونغرية هذه قد بلغت كانو في نجاية القرن الخامس عشر، وانه يجب عدم المؤخذ بالناريخ الوارد في حوليات كانو (القرن الرابع عشر). لكنه من الوارد في حوليات كانو (القرن من الزمان، وأرجعها مما إلى عهد رمنة (١٤٠٠). وبا أن وأصل وأصل بينها فعلاً قرن من الزمان، وأرجعها مما إلى عهد رمنة (١٤٠٠). وبا أسلم وأصل وعدر أن قطار أرات حوليات كانو، في يتعلّق بتاريخ وصول الونغراوة، م

<sup>(</sup>٩١) ع. سيث، ١٩٧٦، ص ١٦٥ – ١٦٦.

<sup>(</sup>۹۲) م. آدامو، ۱۹۷۹.

<sup>(</sup>٩٣) خ. هـ. غرينبرغ، ١٩٦٠، ص ٢٠٥ وما بعدها. (٩٤) ج. بادن، ١٩٧٣، ص ٤٨ وما بعدها.

<sup>(</sup>٩٥) أنظر دحوليات كانوء، أي هـ. ر. يلمر، ١٩٢٨، الجملد الثالث، ص ٩٩ و١٠٠ و١٠٣ و١٠٠. (٩٦) أ. الحاج مباي، ١٩٦٨، ص ٧ – ١٦.

<sup>(</sup>۹۷) راجع هـ. ج. فيشر، المحلد الثالث، ص ٢٣٦.

<sup>(</sup>۱۱) واجع الياس سعد، ۱۹۷۹، ص ٥٢ – ٦٦. (٩٨) راجع الياس سعد، ۱۹۷۹، ص ٥٢ – ٦٦.

أي القرن الرابع عشر . وبصرف النظر عن معرفة ما إذا كان التاريخان (القرن الرابع عشر أو الخامس عشر أو الخامس عشر م عشر) صحيحين أم لا ، فن الجلي أن الإسلام قد أدخل إلى بلاد الهوسا قبل ذلك بكتير ، إما عن طريق العمير المسلمين العمير أو غير المسلمين العمير أو غير المسلمين العمير أو غيرة من المسلمين المسلمين كان لهم ودو نشيط في بلاد الهوسا ، فنشروا الإسلام في أوساط تجار الهوسا وفي جزء من النخبة الحاكمة قبل جميء الونفريين ، فؤلاء العالماء والدعاة المسلمين المهاجرين الذين أسهموا فيا بعد في إقامة سنة إسلامية أكثر جوية وإنشارًا.

واضح ، من جهة أخرى، أنه وإن كان الإسلام متنشرًا انتشارًا واسمًا في بلاد الهوسا قبل القرن الرابع عشر، فقد ظلّ دين التجار المغزبين والمجموعات التجارية المحلية الصغيرة والنخبة الحاكمة في حين كانت الجاهير متعلقة، عموماً ، بديانتها التقليدية. على أنه يبلدو أن السنة الإسلامية القرية قد بدأت تتزكّر في القرن الخامس عشر بالتحديد، ولا سيّما في كانو وكتسينة. ولم تتدعم هذه السنّة بالعلايا الونجيين فحسب ، بل تدعمت كذلك بالفقهاء الفولاني الذين جاؤوا معهم بكتب جديدة عن التوحيد والشريعة.

وفي هذه الفترة بالذات ، ظهرت وثانق عن عدة علماء مسلمين بارزين ينتمون لمناطق أخرى ، نموا عنطف الأنشطة في بلاد الهوسا ، ومن أشهرهم وأنبههم ذكرًا على الإطلاق محمد بن عبد الكريم المغيلي من قوات ، بالصحراء (۲۰۱۰) . وقد طار صيته من قبل بالمغرب باعتباره عالمًا وعادلًا ومعذبًا لليهود. وانتقل في العقد التاسم من القرن الخامس عشر إلى أغادس وتاكيدًه وكانو وكتسية وغاو .

وكان تاثيره في بلاد الهوسا كبيرًا ، رغم أن أعاله لم تذكر في كتسينة إلا لمانًا وأن الروايات عنها هناك متنافقة بغض الشهرة المستخدمة المست

وفي كانو، ألَّفَ المغيلي السركي، محمد رومفة الملقالة المساة اواجبات الأمراء (١٠٠١)، والظاهر أنه أراد نصيحة سركين كانو في حكمه باعتباره حاكمًا، مسلمًا. وقبيل زيارته لكانو، سنة المواد 1847/1841. ولما للغيلي رومفة، وشرح له تصوره المخاص للحكومة المثالية (١٠٠٠). لكن من العسير أن نقرر لم أي مدى أخذ والسركي و بنصائح المغيل ودعواته نظرًا لما يعتري الونائق من تناقض. ويبدو أن يعض والتجديات عام المنازع المواد المواد المواد المواد كان عام المنازع من عالم عالم المنازع المواد المالي المنازع المواد المواد المواد عن الإسلام وإدخاله بعض العادات التي تحريلة الميدة الإسلامية صراحة.

<sup>(</sup>٩٩) أنظر بشأنه أ. أ. بطران، ١٩٧٣، ص ٣٨١ – ٣٩٤. (١٠٠) قد يكون محمد كوراو، الذي يحتمل أنه عاصر رومةة كانو، أول رئيس مسلم لهذه الدولة. ونظرًا لما يخيّم من

شك على تاريخ كتسية ، فإننا لا نعرف من كان رئيسًا ابان زيارة الغيلي. أنظر غ. سميث ، ١٩٦١، ص ٧. (١١) ترجمها ت. هـ. بلدون بال الانجليزية بعنوان : وواجبات الأمراء : دراسة عن الملك الإسلامي بقلم الشيخ عمد الغيل الطمساني ، مورت ، ١٩٩٧

<sup>(</sup>۱۰۲) نشر هـ. ر. بلمر ترجمة انجليزية لها، ۱۹۱۳ – ۱۹۱۶.

<sup>(</sup>۱۰۳) أنظر أعلاه، ص ۱۳.

<sup>(</sup>١٠٤) ذكره ر. س. رتري، في وحوليات الهوساء، الترجمة الانجليزية ١٩٩٣، الجملد الأول، ص ١٠ – ١٦.

ومن بين الشخصيات الأخرى التي ساهمت في دعم السنة وأنماط العيش الإسلامية بكانو ، يجب أن نذكر أحمد بن عمر أقبت التوبيكتي ، جد أحمد بابا الشهير ، وهو ممن دخل كانو ودرس بها نحو ، 1840 . وفيا بين ١٥٠٤ و ١٥٠٩/١٥١٨ ، وصل عبد الرحمن سُقين المغربي ، تلميذ ابن غازي المؤرخ ، إلى كانو قاماً من مصر ودرس بها . وكان زميله علوف البليل (المتوفي بعد ١٥٠٤) نشيطاً هو الآخر في حقل التعليم بكانو وكتسية . وكما قال ج . هنوبك : وفإن ما قام به هذان العالمان من نشاط الآخري في حقل التعليم كان له تأثيره في بروز كانو كمدينة إسلامية ، وقد درز إلى واعتناقها الإسلام ، بقطع الأشجار المثلث ، وهو حادث تنسبه حوليات كانو والمصادر الونفرية إلى عهد محمد ومفة المثار (1894/1871) (۱۹۰۰).

وفي نفس الفترة ، دخل الإسلام دولاً هوسية أخرى . وفي زاريا ، نحو نهاية القرن الخامس عشر ، كان «السركي» عمد رابو يُعتبر عادة أول رئيس مسلم (١٠٠١ في حين يعتقد أن عمد كاننا (نحو ١٩٦٦ - ١٥٥٥) أول سركين كبي وميض قادته ، قد احتقوا الإسلام بكبي . وهو أمر يكاد يكون ثابتا ، لأن كان ناعتباره قائدًا عبد كيا قد تأثر بالإسلام . كانتا ، باعتباره قائدًا عبد كيا قد تأثر بالإسلام . والمعديد من الثقافة الإسلامية فلت حتج بكبي . وغم المستمرار أغلبية الكبارة على اعتباق دينهم القديم للده فوليلة جنًا . أما فها يعض لمناطأ الأخرى من يلاد الموساء فإن معلوماتنا حول دخولها الإسلام علال هذه الفترة معلومات ناقصة . وفي حالة ياوري ، كينتا إلا أن نفرض وجود بحموعات إسلامية صغيرة قبل ١٩٦٠ ، باعتبار ان هذه المنطقة كانت ينشرون الإسلام على طول المسامل كانوا يؤسسون مراكز صغيرة جالياتهم في أهم الأمادي . (١٩٠٨ على طول المسامل كانوا الإسلام على طول المسامل كانوا يؤسسون مراكز صغيرة جالياتهم في أهم الأمادي . (١٠٠٧)

وعلى العموم، فقد كان انتشار الإسلام خلال هذه الحقية مرتبطًا أساسًا بالنخبة الحاكمة وبمجموعات التجار، ولم يكن للإسلام تأثير كبير في غير المدن والمراكز الكبرى. وحتى في هذه الحالة، فإن أغلب الذين كانوا يسمون مسلمين لم يكونوا مسلمين بأم معنى الكلمة، إذ كانوا يعتقدون دائمًا بأرباب آخرين يدعونهم في أضرحتهم عند الأشجار والصخور للقدّسة.

ويمكن أن تؤكد أن الإسلام قد اندلمج في التركية اللدينية الأقريقية لأنه لم يكن يعتبر ديانة أجنبية ، أو غير متوافقة مع نظرة الهوسا الدينية المعالم. ولأن المجتمع الإسلامي – وهذا هو الأهم – لم يكن يطلب في هذا العهد السيطرة المطلقة لايميولوجيته الدينية ، بل كان مؤكلا للوافق مع خنف المعطبات المقائدية والعادات التقليدية . ذلك هو احتالاً – الموقت العام الأغلية من اعتقوا الإسلام وأحفادهم ، في حين كان غية عدودة من العالم المغتربين (أو من تلاميذهم) تجبد في اتباع الشريعة والسنن الإسلامية اتباع صارئاً. ومن جهة أخرى ، ظلّ السكان الريفيون على دينهم التقليدي ، مؤينين بالشعوذة والسحوة لمدة طويلة جدًا. وما من شيء يتمارض ، ظاهريًا ، مع الدين الجديد طالماً لم يلح الفقهاء المسلمون على تبديل بعض أشكال الحياة الاجتاعية والثقافية القديمة على الأقل.

وفي الميدان السياسي، دعم الإسلام عملية التمركز في عدة دول هوسية، بإضعاف الهيكل السياسي

<sup>(</sup>١٠٥) ج. أ. هنويك، ١٩٧١، ص ٢١٦ وما بعدها.

<sup>(</sup>۱۰٦) ع. سمیث، ۱۹۷۱، ص ۱۹۲ – ۱۹۸.

<sup>(</sup>۱۰۷) أنظر س. أ. بالوغان، ۱۹۸۰، ص ۲۱۲.

التغليدي الفائم على السيطرة على أماكن العبادة الهامة. وقد كانت السيطرة السياسية ، في المقاطعات الصغيرة ، قبل المفاطعات الصغيرة ، قبل المفاطعات الصغيرة ، قبل ظهور الدول المركزية ، موتبطة وثين الارتباط بالطقوس الدينية التي يؤدّبها الرؤساء وتزخر الحليات كانين تقدمهم على أنهم كفار ، يقومون في وجه ما يبذله قادة كانو ، الذين يعتبرون مسلمين ، من جهود من أجل المركزية . وقد تبع ضح هذه المفاطعات تدمير مقصود وواسع النطاق لأهم أماكن التبديد الفنامي للطات الأهم أماكن هذه الأماكن الفندية ، با يجرم الفادة الحليين من للصدر الأسامي للطنهم . وفي كانو ، كانت سانتولو آخر مذا الأماكن الفندية التي دُمُّرت على عهد ياجي (١٣٥٥/١٣٤٩)

وأثر آخر لانتشار الإسلام، كان جلب عدد كبير من العلماء، ورجال الدين من نواح مختلفة بافريقيا. وأدى هذا إلى انتشار الأفكار السياسية والاجتماعية والثقافية الجديدة في بلاد الهوسا، وانتشار الفراءة والكتابة – ريضي بذلك في هذه الحالة القدرة على كتابة العربية وقراءاتها، ثم الهوسا بعد ذلك باستهال الأبجدية العربية (النظام والأعجبي» (١٠٠٥. وساهم هذا بدوره في تحسين إدارة الدولة وكذلك تغلف المارسات والعمليات التجارية. وأخيرًا وليس آخرًا ربط إدخال الإسلام وانتشاره بلاد الهوسا أوثن ارباط يمنطنة نقافية أخر انساعًا وتطورًا.

# التنظيم السياسي والإداري

على الرغم من بعض الاختلافات الاقليمية ، اتبع التنظيم السياسي الهوسي في مختلف مراحل تكوّنه وتطوّره خطاً موحّدًا، قائم على ذاتبة ثقافية واجناعية اقتصادية مشتركة تتجلّى قبل كل شيء في وجود لغة الهوسا التي يتكلّمها الجميع . وفي الوقت نفسه يشهد النظام الإداري اللذي ظهر في دول الهوسا منذ القون الرابع عشر بناثير كانم – بورنو حيث استميرت غاذج كثير من المؤسسات والخطط ، بل باحتفاظها بأسائم الكانوري/كانمبر . وفعلاً قان بورنو ظلّت الزمن طويل نمط الحضارة والثقافة الراقية ، وقوى تأثيرها باستمراح ، المجرة من منطقة بجوة تشاد.

. ومَنْ المهم أنْ نلاحظ أنْ دول الهوسا لم تعتبر أبدًا بورنو عدوًا برغم حملات رؤساتها وغاراتهم وما أجبرت هذه الدول على دفعه لهم من أتاوة ، بخلاف صونتي وكبي وكواراوافة ؛ بل يبدو أنها قد اعترفت ضمنيًا بأن تفوّق بورنو أمر طبيعي .

ومن ناحية أخرى ، فإن الهيكلّ السياسي الإداري الهوسي كان مبتكرًا على كل المستويات ، ما عدا أرفاها ، وارتبط بالظروف المحلية فحسب .

وفي كاماً البلاد كَ كانت الجموعات الحلية «كاويوكة» ، مفردها «كاولي» تتركّب من عشائر أسرية «جيداجه» ، مفرده «جيدة» يلمرة رئيس يُدعى «المايغاري» . وكانت هذه الجمعوعات تتألّف، في الواقع ، من تجمعات زراعية غالبًا ما كانت صغيرة جدًا ، بل منتقلة أحياتًا ، وفي المستوى الثاني ، كانت القرى «غاروروا» ، مفرده «غاري» وهي أكبر وتعيش مستقرة . وكان على رأسها «سركين غاري» أو «مفاجين» غاري (رئيس القرية) بإمكانه عند الاقتضاء الاستعانة برؤساء الأحياء «مازو – انغوه» ،

<sup>(</sup>١٠٨) يجب مع ذلك أن نلاحظ أنه لم يكتشف حتى الآن نخطوط وأعجمي، هوسي يرجع عهده إلى ما قبل ١٦٠٠.

مفرده «ماي — انغوه». وعلى قمة الهرم يوجد «البرني» (والجمع «بيراني») عاصمة البلاد، بقيادة «سركين كازه» لا «سركين برني» وهذا التعبير الأخير غير موجود في لفة الهوسا، أي رئيس البلد الذي يمتد سلطانه بصورة طبيعية على كا, الرؤساء من المستويات الدنيا.

ويبدو أن بعض العوامل قد لعيت دورًا حاسماً في نشوه والبيراني باعتبارها مراكز نمط جديد من السلطة السياسية . وكانت هذه العوامل : أولاً تضاعف الموارد الزراعية والحرفية بيلاد الهوسا ؛ ثانيًا توسع أنجارة المساقات البعيدة ، ولا سبعاً في القرن الخامس عشر ، وأخيرًا وجود أسوار تحمي السكان المدنين والزراعين في المدن – الدول في حالة الحرب . وكانت هذه والسيراني ، منيوة أيضًا بفضل اختلاط أجناس سكاتها ، بسبب التجارة ولكن أيضًا بسبب البطء الذي يبدو ان هذه المدن قد أقيمت به (۱۰۰) أبنان محلس المملكة مرتبط به . وكان يختار ، على المعوم ، من بين أعضاء السلالات المعالكمة ؛ وبرغم سريان الدخلاقة من الأب إلى الابن يجب أن نلاحظ أن حوليات كانو تشير إلى اسم أم كان حاكم ، وهو أمر ربما كان راجعًا إلى بقايا نظام النسب الأموي . وكان والسركي » يقاسم السلطة تحرّب المعالم والميث والمؤلف وراثية . ومن ضمن هذه النخبة ، كان البعض أعضاء في مجلس الدفية بميين من الملك ، وكان هذا المجلس يسمى في غوير و اتران عاقوير » (سعة غوير ، أو ، تان غوير ») وعندما المذي كان يحمل المد في جلس كان يوب المناكز (۱۰۰) . وكذلك الأمر في مجلس كان يحمل المد يحمل المما و تارانا كانو ، (سعة كانو) ، ويذكر هذا المجلس الأنمي عشر في أم بوانو (۱۰۰) . وكذلك الأمر في مجلس كان أمم الوالدين عالم الم بورنو (۱۱۰۰) . وكذلك الأمر في مجلس كان أمم الوالدين عرب كان على كان موسع للخلة قرارات المجلس المنتي عشر في أما المحالة بن المحالس المجوب المحالس المحربة السيفين القديمة بكانه – بورنو (۱۱۰۰) .

وكما رأينا من قبل فإن رمفة ، وسركين كانوه ، كان أول من عين العبيد بل الخصيان في مراكز هامة من مراكز هامة من مراكز هامة من مراكز هامة المنطقين من مراكز الدولة وأوكل إليهم مواقبة الخزينة ، وحراسة المدينة والقصر ، وكذلك الانصالات مع الموظفي الدولة الأخراد . وكان أهم موظفي الدولة والمنطقة عند المنطقة عند المنطقة عند المنطقة عند المنطقة من المنطقة من المنطقة من المنطقة من المنطقة من الأحيان كان «السركي» ألعوية بيد «غلادتما» قوي . ويرأس والمنطقة من المنطقة من المنطقة من المنطقة من المنطقة من المنطقة من المنطقة المنطقة المنطقة من من مقاطعة مخصوص أو بوحدة الهيمية تنفاوت من مقاطعة بالمنطقة المنطقة عند المنطقة عند المنطقة عند المنطقة المنط

ومن السنحيل – لقلة الأدلة اللازمة – تشخيص المسار الذي اتبعه نظام الهوسا الإداري في تطوّره. وابتداءً من سنة ١٣٥٠ نقريبًا ، كما يئيه مرج. سميث لعبت عدة عوامل دورًا حاسمًا في نمو حركات مركزية ، ديكتاتورية أحيانًا ؛ ومن هذه العوامل الإسلام ، وغارات الاسترقاق ودفع الاتاوات عبيدًا ،

<sup>(</sup>١٠٩) راجم ع. سميث ، ١٩٧١ ، ص ١٨٧ – ١٩٩١ ، وتقول الرواية الشفوية إن إقامة كانو الدولة المدينة قد استغرق مثنى سنة على الأقل

<sup>(</sup>۱۱۰) ج. نیکولاس ۱۹۲۹، ص ۲۰۷. (۱۱۱) راجم تمیل، ۱۹۲۲، ص ۲۶۱؛ ی. ارفوا، ۱۹۶۹، ص ۳۷– ۶۲.

<sup>(</sup>۱۱۲) أنظر «حوليات كانو»، في هـ. ر. بلمر، ۱۹۲۸، المجلد الثالث، ص ۱۱۲.

<sup>(</sup>١١٣) هذه الصفة مستعارة من بورتو ، لكنها تعني هناك والى للقاطعات الغربية ، أيّ تلك التي كانت أقرب إلى بلاد الهوسا .

وتصدير العبيد، وتوطين العبيد، والموظفون العبيد، والخصيان والسراري (١٩١٠). ويمكن أن يؤول تعيين العبيد في وظائف رسمية على أنه خطوة أخرى، يهدف إضعاف وضعية السلالات القديمة ومنح سلطة أكثر إطلاقاً وللسركي». وتشهد بعض «تجديدات» ومفة (الاستيلاء على الممتلكات والنساء، أو حق تسخير الرعبة) بتزايد الصلاحيات الملكية، وتشير في ذات الوقت إلى التغيرات العميقة في التركيبة الاجتماعية.

### النمو الاقتصادي

يمكن أن نلخُّص إمكانات النمو الاقتصادي ببلاد الهوسا على النحو التالي:

- أُولاً ، مناجم حديد ثرية جدًا وحسة التوزيع ، وهذا ما لا تشهد به حوليات كانو فحسب (بالنسبة إلى كانو ذاتها) ، وإنما تشهد به أيضًا الأعاث الأثرية التي أجريت في مناطق أخرى(١٠١٠) . ونقع أغلبية هذه المناجم ، المستغلة في ذلك المهد، قرب مناطق الغابات ، حيث كان ينتج خشب الحريق والفحم الخشبي بوفرة لصهر المعادن. وما من شك في أن حديد تل دالا قد أسهم في تنمية التجمع السكاني الذي صار فها بعد كانو.

– ثانيًا ، تمتلك بلاد الهوسا أراضي غنية خصبة في كل أرجائها تقريبًا. والوثائق الأولى مثل كتابات ابن بطوطة وليون الافريقي تبين أن الزراعة كانت أهم نشاط اقتصادي في دول الهوسا. وهو ما تؤكّده كل الدراسات اللاحقة .

– ثالثًا ، رغم أننا نفتقر إلى معطيات إحصائية تعلّن بكتافة السكان الهوسا ، فإنه يمكننا أن نقدر ، بالنظر إلى القرى والمدن الكثيرة بمختلف دول الهوسا ، أن هذا البلد كان كثيف السكان . وكان توزيع السكان منتظمًا ، ونعني أن الدول لم تكن مكتظة بسكانها في جانب واحد من البلاد.

 وتمة عامل رابع ، هو الموقع الجغرافي لبلاد الهوسا ، بين الساحل والصحراء شهالاً ، ومناطق أعشاب السفانا والغابة الاستوائية جنوباً . وكانت بلاد الهوسا تستفيد من قدرتها على القيام بدور الوسيط في مبادلة منتجات هذه الجهات.

ونتيجة لذلك ، تمت في بلاد الهوسا ، في وقت مبكر ، الصناعة اليدوية والتجارة على المسافات البعيدة . لكن لا بدّ من مزيد الدراسات لتشخيص التاريخ الاقتصادي لبلاد الهوسا منذ بداية الألف الحالي . وعلى الرغم نما لنا من انطباع عام بأن الهوسا كانوا تجارًا وأولاً وقبل كل شيء» ، فالواقع أن كل هوسي كان مزارعًا بالدرجة الأولى ، وأن الزراعة كانت تكوّن محور الحياة الاقتصادية بالبلاد .

والأرض ملك المجموعة ، (الدسكرة ، القرية ، المدينة) ورئيس المجموعة يشرف على استغلالها. ولم تكن تباع أبدًا. ويستفيد بغلاتها من يفلحها. وكان بإمكان الغرباء عن المجموعة اقتناء أرض واستغلالها بإذن من رئيس المجموعة . وفيا بعد، مع تقدّم الاقطاعية ، صار بإمكان «السركي» ومن حقه أن يقطع الأرض لكل شخص محليًا كان أو غربيًا.

<sup>(</sup>١١٤) م. ج. سميث، ١٩٦٤ أ، ص ١٦٤ - ١٩١٤؛ ١٩٦٤ب، ص ٢٥١ - ٣٥٣.

وكان يدير الفلاحين وتلاكاوا، مفرده وتلاكا، في أنشطتهم رئيس، هو والسركين بوما، (رئيس الزراعات)، المسؤول عن مراقبة بداية فصول الأمطار، وعما يقدّم من قرابين للآلهة المحلية بهدف ضمان محصول طب.

وعلى مر الأيام ، نمت في بلاد الموسا ثلاثة أغاط من الفسيعات هي : «الغندوم سركين» (حقول الأسرة) ، المدعوة عامة وغونه و (الاسم الملك) ، المتسعة بمساحتها الكبيرة ؛ وو الغندوم جيد» (حقول الأسرة) ، المدعوة عامة وغونه » (الاسم العالم الحكول الحقيل) والخبيرا والغيرة و الحقول الكبيرى العام لكل الحقيل الأعيان المدولة ، كان لعمل العبد الله برجا (١٩٦٧ – ١٤٥٧) وسركين كانو ، كان بعيش بكانو وأحوازة الإف العبيد. وكانت الأغلية العظمي من هؤلاء تشغل بكل تأكيد في الزراعة . وتؤكد حوليات كانو أن «الغلاديما» في عهده أسس احدى وعشرين مدينة ، ووطن بكل واحدة منها ألف عبد ؛ وإن كان الكتاب لا يصرح بماذا كانوا يشتغلون ، فيهمكاننا أن نفترض أنهم غضصمين لزراعة الأرافيدي للمفتوعة الخبيراً .

وكان بمارس العديد من الزراعات بيلاد الهوسا ، منها مختلف أنواع الذرة السيضاء ، والذرة ، والفونيو ، والأرز (وخاصة في كبي وفي المناطق الغربية) وزراعات غذائية أخرى. وكانت زراعات النبانات ذات الأهمية التجارية ، مثل القطن والتيلة (في دولة كانو) هامة بصورة خاصة (۱۷۲).

وكانت الصناعة اليدوية تحتل ، بعد الزراعة ، مكانة هامة في اقتصاد الهوسا قبل القرن الرابع عشر بكثير. وقد بلغ الصناع مستوى موقعة نسبيًا من الإناع بفضل تقييم العمل والتخضص. وكانت صناعة النسيح تحتل المرتبة الأولى. وقد نسجت اللياب القطنية في وقت مبكر ببلاد الهوسا. وكانت كل عمليات الصنع ، من الحليج والتمشيط والغزل والصباغة والنسج تتم عمليًا. وكان صانعو الحلود والإسكافيون في بلاد الهوسا يصنعون أنواعًا مختلف مل المواد وختلف الحقائب والأكبياس والأحذية والسروح والمخاد وغيرها ) لا يزودون بها بلاد السودان فحسب ، وإنّما أيضًا أسواق بلاد أفريقيًا الشهائية (١٨٨).

وكان التعدين صناعة ضارية في القُدم ، وكان الحَدَّادونَ بِحَنُّونَ مُركِّرًا عَايَّة في الأَهمية . ويتم صهر المعدن بصب كميات كبيرة من خام الحديد في أفران كان الهوسا يسمونها ومرمرة » . ومن هذه المادة الأولية كان الحنّادون (وكان أشهرهم حدّادو كانو) يصنعون ما تحتاج إليه الجمعوعة من أدوات كمواعين المطبخ ، والأدوات الفلاحية ، والسكاكين والفؤوس والسهام والحراب وغيرها . وكانت صناعة الفخار منتشرة جدًا هي الأخرى ، وتتج أغلية الأواني اللازمة لحفظ السوائل والحبوب .

وكان يدبر جَلَّ الأنشطة الصناعة نقابات ، على رأس كل واحدة رئيس يعبَّه الملك بانتراح من أعضاء هذه النقابات في بعض الأحيان ، وتتمثّل مهمتهم في جمع مختلف الضرائب التي يؤدّيها الصناع جباية . وكانوا أيضًا يشرفون على الانضام إلى هذه النقابات ، وطرق الإنتاج ، ومقاييس جودة العمل والأثمان.

وكان المكان المفضل للمبادلات، عند الهوسا، هو السوق «كازُوة». وبقدر ما أصبحت النجارة أهم أنشطة السكان الخضريين، كانت السوق تقوم بوظائف أخرى أيضًا: فقد كانت وملتقى للأقارب

(١١٨) كيون الافريقي، المرجع السابق، ص ٤٧٧ وما يعدها، (بعصوص عوير)... دومبهم من يصنع النعان فتلك التي كان يلبسها الرومان قديمًا. وتصدر هذه النعال إلى تمبكنو وغاوه.

<sup>(</sup>١١٦) أو دغيامة . ومع الزمن لم يعد الفظ ستصدار إلا المحقل الذي يمنح لامرأة تروعه وتتصرّف بعلنه كما نشاء .
(١١٧) كب ليون الامريق ، ترجمة فرنسة إيولار ، ١٩٥٦ ، ص ٤٧٦ : ووتزرع هذه المقاطمة (كانو) أنواع عديدة من القمح والأرز ، وكذلك القطار .
(١١٨) ليون الافريق ، المرجع السابق ، ص ٤٧٧ وما بعدها ، (بخصوص غوير) ... وومنهم من يصنع النعال كتلك

والأصدقاء، وموطن الاتصال بالأجانب! (١٩٠٦. وكان المشرف على السوق يسمى «سركين كالزوة»، وله أعوان، وهو يحفظ النظام في السوق، ويفض ما ينشب من خصومات بين التجار وزبائنهم ويجبي الضهائف للملك إما نقدًا وإما عينًا.

وفي وقت مبكر ، انقسمت طبقة التجار إلى عدة فئات ؛ فكان الهوسا يميّرون السوق أو التجارة (الحلية) ، «السينكي »، وهي تجارة المتتجات الفلاحية والصناعية على نطاق محدود ، يتولاها المنتجون الفين أنفسهم . وهناك ، من ناحية أخرى ، «الفاتوسي» وهي تجارة الجلمة ، وهي يعد التجار المحترفين اللذين يسمون وفاتاكي » (مفرده «وكري» أو وفلكي) ») ويتمنون بالتجارة حبر المسافات المبددة . وكانت هناك المتتجات المودعة هي الديان كولي » (مفرده «دان كولي») ، يتتفلون من سوق الى أخرى ، يبيعون ويشترون المنتجات المرحمة أو يبيعون بالمثرق المتجات الموردة بموقة «الفتاكي » . وأضيرا كانت والسينكي » يبد من يسعون ويا ويجد داخل من يسعون ويا أن ويجد داخل من يسعون ويا التقسيم ، تخصّصات أخرى ، مثل تجار اللحوم ، وتجار الحبوب ، الخرب ، الخرب ، الخرب .

وكان السمسار «دلالي» جَمعه «دلالاي» يحتل وظَلِفة خاصة في كل أسواق الهوسا. فهو يعرف أغان كل سوق بالمنطقة ، وبإمكانه أن يتوقّع تغيّرات الأسعار وتغيّرات العرض والطلب ، ويضارب على أساس هذه المعرفة. وكان الدلالاي يتقاضون نسبة مئوية من أسعار المبيعات لقاء خدماتهم.

وعلي الرغم من أن السوق قد لعبت دورًا هامًا ، فإن المعاملات كثيرًا ما تتم خارجها مثل حالة المستاع اللذين يتخذون ورشاتهم في مساكنهم حيث يذهب إليهم الزبائن لشراء المنتجات. ومن جهة أخرى ، كانت المواد ، لموردة في أغلب الأحيان ، توصل إلى مساكن الطبقات الراقية أو إلى البلاط الملكي ، لأن منزله القلادة لم يكن تسمح لهم بأن يظهروا في الأصواق. وحمة أخرى لنظام الهوسا النجاري ، وهمي دور النساء ، متروجات وعزباوات ، اللائي كن يمتلكن دكاكين للنفذية قرب الأسواق أو يبعن القطاء ...

وما تزال معلوماتنا عن النقود المستعملة في هذه الأنشطة التجارية ناقصة ، ويمكن أن نفترض أن المقايضة كانت سائدة في هذه الحقيقة في حالة المبادلات بين الأقاليم . وكانت أهم الوحدات النقدية تتكّرن من أطوال من أقمة القطن تُسمى بلغة الهوسا وسوايي ، ومن الملح والعبيد . أما فها يخص الودع (الأصداف الغوري) ، وبالهوسا وفارين كودي = النقد الأيشن ، فإن تاريخ دخولها لبلاد الهوسا غير معروف ، وكان الودع دخولها لبلاد الهوسا غير الأبعد ذلك بكتير ، في القرن الناسع عشر . وحتى عهد قريب كان يعتقد ان الودع بدأ يتداول ببلاد الهوسا في القرن النامن عشر (٢٦٠) . لكن مصدرًا من القرن السادس عشر ، نشر أخيرًا » يذكر و أنه كانت تستمعل بكتسينة ، أصداف مجرية شديدة البياض ، عملة لشراء الأطباء الصغيرة علما هو الحال في كانت تستمعل بكتسينة ، أصداف مجرية شديدة البياض ، عملة لشراء الأطباء التجارة (٢١١) .

ونظرًا لنمو الحكومات المركزية ببطء شديد بهذه المنطقة ، قان شبكة التجارة عبر المسافات البعيدة دخلت بلاد الهوسا بعد جبرانها في الغرب (مالي وصونغي) ، والشرق (كانم – بورنو) بكتير. لكن عندما تحقّت الظروف اللازمة ، استغل شعب الهوسا تمامًا كل ما أتاحه له موقعه الجغرافي من إمكانات. ومن

<sup>(</sup>۱۱۹ م. آدامو ۱۹۷۹، ص ۱.

<sup>(</sup>۱۲۰) م. جونسن، ۱۹۷۰، ص ۳۳.

<sup>(</sup>١٢١) د. لانجي وس. برتو، ١٩٧٢، ص ٣٣٥.

الثابت أن الونغريين قد لعبرا دور الرؤاد في تجارة المسافات البعيدة بيلاد الهوساء لكن يبدو أن هذا الدور قد بالمطارق، والطوارق، قد على فيه بعض المؤلفين (۱۲۳). إذ بغض النظر عن الونغريين، كان هناك أيضًا المغاربة، والطوارق، والكانوري، ومجموعات أخرى ساهموا أيضًا في هذه التجارة. وابتداء من القرن الخامس عشر، الذي يبدو أنه كان بداية اللهلاد تتحالى التجارة، وتولّت القيام بعض جوانها مما قادما نحو الجنوب (۱۲۳). وورتط تطور كانو وكتسية، وكذلك تنافسها، ارتباطً ونيقًا بظهور التجارة مع المسافات البعيدة وبمساهمة تجار الهوسا فيها مساهمة متنامية. فتجارة الهوسا كانت تتبجه عدة أنجاهات، مستفيدة من المؤتم الجغرافي وكذلك من تتبّع ما تحتاجه البلدان الأخرى من منتجات. وبصورة عامة، فقد كان المجور الأسامي للتجارة في الأول من الشهال إلى الجنوب، وحدث توسعه الجانبي بعد عدة قرون نحو الشرق.

ويمكن أن تُعدَّد أهم البضائع في تجارة الهوسا بالطريقة التالية، حسب مصادرها الأصلية: (1) المشجات المحلية لبلاد الهوسا: القطنيات، والجلد ومصنوعات الجلد، والمواد الفلاحية (وخاصة اللرة السفياء) المخصّصة لواحات الصحراء، ومسك الزباد وريش النعام، وربمًا الصمغ.

(٢) منتجات أفريقيا الشالية (وجَزيًّا من أوروباً): المصنوعات المعدَّنية والأسلحة والخَيل والجواهر والزجاجات وكذلك الشاب الفاخرة.

 (٣) منتجات الصحواء: قضبان القصدير من مناجم تاكيدة (أزليك) والملح والنظرون من بلمة ومناجم أخرى للملح بالصحواء. وكانت أغادس وغوير أهم المراكز لتجارة الملح (١٢٤٠).

(٤) (أ) المناطق الواقعة جنوب بلاد الهوسا تقدم في المرتبة الأولى عبيدًا إما ضحاًيا غارات وإما جزية مقدّمة من البلدان المجاورة. وكانوا يقومون بأدوار غتلقة – من عملة ، وبضاعة ، وخدم ، وجنود ، وحرس ، ويد عاملة زراعية وصناعية – وكان بعضهم يبقى ببلاد الهوسا ، في حين يباع البعض الآخر في أجزاء أخرى من أفريقيا (ولاسيّما في المغرب) (١٣٥).

(ب) وَكَانَ جُوزَ الكَوْلَا هُوَ المُنتَجَ الثانيَ المصدر مِنَّ الجُنُوبُ. وَكَانَتَ غُونِجًا (أُو غُوانِجًا) أهم مركز لاتتاج الكولاً، بشال غانا الحالية. وكانت الطريق الرئيسية من غُونِجًا إلى بلاد الهوسا تعبر زارية ومورض.

ولا تعرف كيف كانت التجارة عبر المسافات البعيدة منظّمة. وكل ما يسعنا أن نقوله ، بالنظر إلى ما عليه معارفنا اليوم ، هو أن التجارة العابرة للصحراء عليه معارفنا اليوم ، هو أن التجارة العابرة للصحراء الكبرى ، في حين كانت التجارة كو الجنوب ، وتلك التي تتجه شرقًا وغربًا ، في جانب منها ، يبد التجار الهوسا. والأهم من ذلك هو أن بعض مدن الهوسا. وخاصة منها كانو وكتسينة ، كانت تستخدم مستودعات بين الشال والجنوب ، باعتبارها آخر محطات التجارة العابرة للصحراء . وغني عن القول ان الطبقة الحاكمة في دول الهوسا كانت تستفيد من ازدهار هذه التجارة للإثراء . وكان هذا منعكمًا ، ابتداءً

<sup>(</sup>۱۲۲) راجع ب. أ. لافجدي، ۱۹۷۸، ص ۱۷۳ – ۱۹۳.

<sup>(</sup>٦٣٢) ولا يمكن استيماد أن تكشف الأبحاث المستمرّة وجود طرق تجارية للهوسا في اتجاه الشرق. (٦٢٤) يتضمّن معجم الهوسا أكثر من خمسين كلمة للدلالة على تختلف أنواع الملح ، مما يبيّن أهمية هذه المادة في التجارة

وفي الحياة اليوبية. (١٣٥) كان الهوما بتيزون بين نوعين من العبيد : والبايبي ، وهم الذين أسروا أو تم شراؤهم ، ولم تكن لهم إلاّ حقوق قلمة ، ووالكوسيناؤة الذين يحتلون منزلة أفرب إلى الشانة ضها إلى بجرّد الاستعباد ، نظرًا لكونهم من الجيل الثاني . أنظر بهذا الخصوص أ. ج. ب رويشر، ١٩٧٠ ، للرجع السابق .

من القرن الخامس عشر ، في بلذخ البلاطات. ويفضل هذا الازدهار ، أمكن لرمفة أن يقوم بالأعمال المعارية الواسعة النطاق ، وبالاوسلاحات الإدارية والسياسية والدينية أيضًا كما رأينا من قبل.

المجارعة الواسعة التطاق، ويالرصلاحات الإدارية والسياسية والدينية ايصا على راينا من هل. وحوالى التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية أخرى، باتجاد الخرب غير مأمونة ، وتلاشت العلاقات بين الصونني والأبير ، في حين تكنّفت ، من ناحية أخرى، الصلات المجارية بين التبال ويلاد الهوسا، وخاصة انطلاقاً من كتسينة ، حيث أصبحت المحطة الأخيرة للقوافل العابرة للصحراء، أكثر من أي وقت مضى ، حجر الزاوية في اقتصاد الهوسا، إن لم نقل في اقتصاد الهوسا، إن لم نقل في اقتصاد كل السودان الأوسط.

### الفصل الثاني عشر

# الشعوب الساحلية الاتصالات الأولى بالبرتغاليين من الكازامنس إلى بحيرات ساحل العاج بقلم إيف بيرسون

# الخصائص العامة للمنطقة

تعني بلفظة غينيا ساحل افريقيا الغربي المحتد من مصب نهر غامبيا إلى دلتا نهر النيجو ، وهو المفهوم القديم المرادف للفظة أثيوبيا أو بلاد السودان ، كها جاء في كتابات رواد الملاحة البرتغاليين. وتشعل غينيا العليا الأقطار الواقعة بين مصب نهر غامبيا ومنطقة بتداما. وقد ظلّ هذا الساحل والمنطقة المحتدة منه داخل البلاد خارجين مصب نهر غامبيا ومنطقة بتداما. وقد ظلّ هذا الساحل والمنطقة المحتدة منه داخل البلاد خارجين من المجال الدراسي للرحالة والمؤلّفين العرب ، إلاّ أن من المحتمل أن تكون قد وجدت منذ عهد غانا علاقات تجارية بين منطقة السفانا وهذه المناطق المنطاق بالغابات.

ورضم أن هذه ليست منطقة الغابات الكبرى أو الغابات الاستوائية بعد، إلا أن البيئة مغايرة كثيرًا لين منطقة السفانا، وإحدى خصائص هذه المناطق هي تغنّت السكانا إلى عدد كبير من الأعراق. وبازدياد نفوذ والمائدات و دفعت جبة الهجرة بطلائع نحو الجنوب، حس بلاد الكولا واللهب والمعبد والمعبد والمعبد والمعبد المأخل القرن المقارفة من عشر، لم تعد شواطئ المحبط الأطلعي تمثل نهاية مطاف تسلح فقط المعبد الساحلي والمبادلات المحلية، بل أصبحت تشكل جبة ثانية الاتصال بأوروبا، مرعان ما احتلت فيها تجارة المعبد نحو أميركا مكان الصداوة. ومنذ ذلك الحين تشكّل تاريخ غينا الطائب تتبحة التنداخل بين هذين التيارين التاريخيين اللذين لا يلتقبان في الحقيقة، واللذين ظلت الشعوب المحلية على إمكانية غير مصيرها.

<sup>(</sup>٠) توفى الأستاذ بيرسون في ديسمبر ١٩٨٢.



• خريطة ميسيا دي فيلاديستي ١٤١٣ (خريطة ملؤنة مرسومة باليد على ورق البارشهان)

وقد تكوّنت الحضارة السودانية الساحلية التي يشكّل «الماندانغ» أحد مراكزها الرئيسية ابتداء من الفرنين الثامن والتاسع ، على يد المجتمعات الرغية الأصلية التي جابهت مشاكل النجارة عبر الصحراء التي أعيد تنظيمها في أعقاب انتشار الإسلام في شال افريقيا. وسرعان ما نشأت شبكة تجارية طويلة المسافات تغطي مجموع المنطقة السودانية ، ويمثل الباعة المتجوّلون «المالنكي» أشهر القائمين بها.

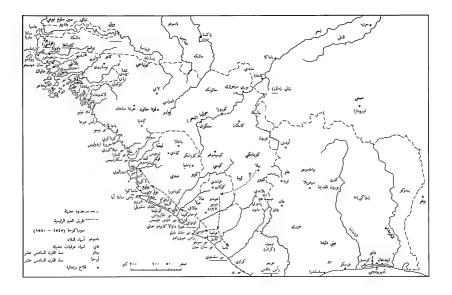
. وقد بلغت هذه الشبكة درجة من التنظيم في القرن الثاني عشر تسمح بتصدير جوز الكولا – تلك المادة السريعة التلف – إلى شهال افريقيا .

وحسب ما نعلمه عن مهود أكثر قربًا ، فإن هذه الشبكة كانت تمتدً إلى حدود الغابة حبث كانت توجد منطقة سمسرة. وفي ما وراء ذلك ، كان منتجو مواد الغابات المنظمون في شكل جماعات عائلية عارس نجارة تتابعية تقوم على تسليم البضائع من محموعة إلى جارتها دون تدخل نجار مخيارة مجوز الكولا. ومن المؤكد أيضًا أن هذه الطريقة هي التي كانت تجري بها في الفرين الرابع عشر والخامس عشر المتاجرة في وفلفل و (مالاكيات) الذي كانت تحتص بإنتاجه لمبيريا الجنوبية دون سواها ، ولكنة كان يصل إلى أوروبا ، وخاصة إلى شبه جزيرة أبيريا ، عبر المنطقة السودائية ولملاح ولملاح المغرب . وقد تدر لماده التجارة أن تحول وجها بعد ذلك تحد الساحل بتأثير البرتغاليين .

١٤٥٠ و ١٩٥٠ قي مؤلّفاتهم تحليدًا لمواقع السكان سفيدنا جدًّا في هذه الدراسة. " إن الساحل منخفض عمومًا وبه مستقمات ومناطق موحلة ملائمة جدًّا لزراعة الأرز، وتقطعه مجارٍ كثيرة تنبع من جبال فوتا جالون وتتهي في البحر بعد أن تقطع بضع مئات من الكيلومترات. ولم يلعب البحر دورًا رئيسًا في حياة سكان هذه السواحل اللين ظلوا أساسًا طزارعين، غير أن البعض منهم كانوا يمارسون الملاحة الساحلية ويهتمون باستخراج الملح لبيعه لأهالي المناطق الداخلية. لكن هذه الهواد كلها قد غلّت بالأخص التجارة الاقليمة الطويلة المسافات، التي كان عليها أن تتلاءم مع التجارة الكبيرة مع العالم الخارجي منذ فتح النفرة الإسلامي طرق الصحواء. وبن المعلوم أن يشكو من قلة هذا المعدن منذ العصور القديمة – ثم شملت بصفة ثانوية العبيد والعاج.

يساو من هي يعض غينيا العليا مباشرة ، لأن مناطق الاستغلال الكبرى تقم خارج إقاسها ، إما في والذهب لا يعض غينيا العليا مباشرة ويوري، وإما في حوض نهر الفولتا في الشرق (لوبي، ا أكان) . ومناجم منطقة غرزي (كبلة في جمهورية غينيا) القليلة الأهمية هي وحدها الكائنة داخل بجالها، لكن استغلالها منذ عهد قديم غير مؤكد.

أن مواد التجارة الدُولية هي التي قدر لها أن تجلب البرتغاليين إلى غينيا العليا منذ اللحظة التي فتح فيها و الاكتشاف، جبهة الانصال الثانية . وكان المفروض بالطبع أن يكون الذهب في المقدّمة ، لأنه وإن كان لا يُستخرج من المنطقة إلاّ نادرًا، إلاّ أنه كان لا بدّ أن يعبرها منذ اللحظة التي لم يعد فيها يصدر نحو الشهال بل نحو شواطئ البحر . غير أننا سنرى من جديد أن العبيد سرعان ما انتزعوا منه مركز الصدارة .



# تطور أقطار غينيا العليا

وبعد أن حدّدنا الإطار ، لنر ما عسانا قادرين على معرفته من تطور الشعوب ومن ثقافاتها طبلة القرون الخمسة التي تهمنا . والحصيلة لا يمكن إلاّ أن تكون مؤقّة ، لأن الفترة موغلة في القدم بالنسبة لأغلب الروايات الشفوية ، كما أن الوثائق المكتوبة لا تلقي الضوء عليها إلاّ في ما يتعلّن بالقرن الختامي . أما علم الآثار الذي سيأتينا يومًا ما بالأخبار ، فإنه لم يكن حتى ذلك الحين قد تخطى مرحلة البداية بعد. لذا يجب اللجوء إلى حد كبير إلى الطريقة الارتدادية ، بالاعتاد على معطيات انثروبولوجية ولغوية.

# من كازامنس إلى جبل كاكوليمًا

في ثهان غينيا العليا المتاخم للسينهاميها، وسط شبكة أفرع البحر ومصبات نهر كازامنس ونهر كاشان نوجد شعوب البالانته والديولا والفيلوبه، وكلها تعيش على زراعة الأرز في شكل جماعات ريفية مستقلة.

في هذا القطاع تُمتبر قبائل الباينزيك أو الباينوك (البانهون عند المؤلفين البرتغالبين) بمثابة السكان الأصلين، وكانت سلطة المانندي مانسا (أمبراطور مالمي) تمتدً على هذا الساحل بأكمله (1). وقد كوّنت قبالل البيافاد او الراولين المنطق سيادة أخاصة بها وصنتقلة. وفي منتصف القرن الخاص عشر كانت مناطق البيافادة قد امتئت بسرعة نسبية إلى المبحر، وقد اصطدم مؤلاء القوم بقبائل البيجاغي المتحصّة داخل جزرها والتي ستتمكّن بفضل تفوقه البحري، من فرض سيطيرًا بالإغازة على القارة حتى العجد الاستعاري. وكان البيجاغو يُحسنون صناعة سفن كبيرة تستطيع أن تنقل ما بين ۱۹ و ۱۲۰ شخصًا.

وفي ما وراء ذَلَك داخل البلاد، من غامبيا العليا إلى حدود منطقة فوتا – جالون الجبلية ، كان أسلاف شعوب تبندا باساري وكونيّاغي وبَديكُ وبائيّارٌ ، يَحتَّون منطقة شامعة عنظين بتنظيمهم في شكل مجموعات رئية مستقلة . وكان البعض منهم قد شاركوا ، في أواخر القرن الخامس عشر ، ما بين 189 . و ١٥١٧ ، في الحسلات العسكرية التي قادما تينظلا ، مؤسّس مملكة الدَّيَّانُكِ. بيد أنهم أبدوا مقاومة شديدة لحاولات الحبيدة التي قام بها المحاروث والفولانيون (10 وو المائدانغ » . وكانت قبائل تندا تعاطى زراعة متنقلة ، وكانت قراهم بمثابة مصكرات زراعية

كانت مناطق قبائل اللندومًا بابا والنالو والتيابي أو التمنه تمتدً من نهر ريو غراندي إلى نهر ريو بونغو ، وكانوا جميعًا يزرعون الأرز ويصيدون الأساك ، وقد شيدت قراهم وسط المناطق الموحلة ، وأحيانًا على سدود. وهذه هي الشعوب التي تتكلّم لغة مل. ومنذ القرن الخامس عشر كانت المجموعات الثلاث الأولى توجد في مجالها الحالي تقريبًا ، وتحتلّ قبائل بايا سواحل جمهورية غينيا الحالية من نهر ريو نونيز إلى

<sup>(</sup>١) ف. فرنانديس، ترجمة فرنسية، ١٩٥١، ص ٨٣-٨٩.

 <sup>(</sup>٢) راجع الفصل السابع من هذا الجلّد.

جبل كاكوليمًا. ومن المحتمل أن تكون قبائل التمنه قد توجّهت تحت ضغطها نحو جنوب جزيرة تمبو لفتح بحال جديد (٣).

وقد شهد البحارة البرتغاليون الذين رسوا على هذه السواحل في أواسط الفرن الخامس عشر بأنها كانت آهلة جدًا بالسكان. لكن لم توجد ممالك شاسعة لا عند الفيلوبه ولا البالته ولا اللندوما ولا النالو ولا البايا على حد سواء. وهؤلاء اللذين كان الملاّحون يلقّبونهم بالملوك لم يكونوا في واقع الأمر سوى رُوساء قبائل أو شيرخ عشائر ذوي سلطة محدودة جدًا.

ولقد كتب فالتين فرنانديس في وصفه للسواحل الغربية لافريقيا : «ليس لملوك القرى كافة أية اتاوة ولا خراج من رعاياهم ، لكن إذا أرادوا أن يغرسوا أو يزرعوا أو يجنوا ، ساعدهم جميع رعاياهم في هذا السمل بحانا ، وإذا أرادوا أن يشيدوا بيونا أو أن يسبجوا أو أن يخرجوا إلى الحرب ، ستجاب الجميع أيضًا لندائم » . لكن نفوذ الملك بحد منه الجلس ، «فإذا عزم الملك على الحرب ، جمع كبار السن وكون مجلسه ، فإذا رأى هؤلاء أن الحرب غير عادلة أو أن العدو أكثر قوة ، قالوا للملك أنهم لا يستطيعون إعانته وأمروا بالجنوح إلى السلم رغم أنف الملك ، (1) .

وقد كان هؤلاء الأهالي يعتقون الديانة التقليدية. ولم يكن للإسلام من تأثير في جنوب نهر ربو غرائدي. فازدهرت الديانة التقليدية منا وأدوك البرتغاليون جيدًا الجوهر المشترك بين كل الطقوس المتواجدة على كامل هذا الساحل. فالسكان كانوا يعبدون أصنامًا منحوتة من الخشب، ويُسمى المعبود الأكبر كرو، كما أنهم كانوا يقدّمون المؤتى، وهمي العادة المتمثلة في إحياء ذكرى كل الأموات. فإذا تعلق الأمر برجل جليل أقوله فحي يشيه، أما إذا كان المبت من عامة الناس أو من العبيد فإنه بصنع له وجه من قحشه و ويدع بيئا معظى بالقش، وفي كل عام، تقدَّم لهم قرابين من الدجاج أو الماعز ... ف" وهذا ومن وصف وصل إلينا للشعائر الدينية والجنائزية لشعوب الساحل. وإن اتخايل الصغيرة المشار إليه هي ونوميلي» أو «بومنا» («بومدو» في المفرد) وهي تمائيل نحتت من حجر لين هو الستياتيت (حجر الطلق). ونكشف هذه المنائل اليوم بالمقابر القديمة في جمهورية غينيا وفي سيراليون. وكان الأهالي يخطون الملزي قبل دفنهم.

# من جبل كاكوليمًا إلى بلاد كرو

جنوبي كاكوليمًا، يبدأ بجال أقوام تمنه المنحدرة من السابس. ولم تبقَ عنهم سوى ذكرى مبهمة عالقة بالأذهان في جمهورية غينيًا ، ذلك أن التمنه متمركزون حاليًا في سيراليون. وبالقرب منهم كانت توجد أقوام لمبان وبولو، وإلى الخلف، في اتّجاه الداخل، توجد قبائل كيسي، وتتكلّم قبائل كل من بولو وكيسي لغة الشربرو.

<sup>(</sup>٣) ف. مونتاي، ١٩٦٦؛ د. باشيكو بيريوا، ١٩٥٦؛ ف. فرنانديس، ترجمة فرنسية، ١٩٥١، ص ٦٩ -

<sup>(</sup>٤) ف. فرنانديس، ترجمة فرنسة، ١٩٥١، ص ٨٣.

<sup>(</sup>٥) راجع ف، مونتاي، ١٩٦٦؛ د. باشيكو بيريرا، ١٩٥٦، ص ٤٧؛ ف. فرنانديس، ترجمة فرنسية، ١٩٥١، ص ٦٩ – ١٠٠.

وعلى غرار السابقين، كانت هذه الشعوب منظمة في شكل بمعوعات تقوم على نظام الأنساب وتعيش في قرى مستقلة، وتطغى على هيكلها السياسي جمعيات ذات أقنعة تقليمية تتولى مسؤولية إعظاء السر، مثل السيمو في الشيال عند قبائل باغا ولندوبات. ولم يلاحظ البرتغاليون أي فرق من نوع خاص بين السكان الساحلين. نالقرى عديدة صواء عند البولو أو عند التخنه، وقضم أحيانًا بين ١٩٠٠ و٣٠٠٠ ساكن، وذكرت المصادر وجود تجمعات سكنية لقبائل بولو تضم من الف إلى ثلاثة آلاف ساكن. وكان لكل قرية شيخها (بابيي). وكانت زراعة الأرز متطورة جدًا في كامل الساحل. وفي أواخر الفرن الخامس عشر كان البرتغاليون يتقلون فائض إنتاج أقاليم سيراليون إلى الشال.

وكانت قبائل بولو على غرار قبائل بيجاغو"، تصنع سفنًا كبيرة وتمارس صيد الأمياك بنجاح كبير، وقد طوّرت هذه القبائل النحت على الخشب كما كان لها باع في الصناعات العاجية، وكثيرًا ما طلب منها البرتغاليون أن تصنع لهم التحف (كالملاعق والملاحات وغيرها).

وفي عهد غير محدّد بالضبط ، لكنه قد يرجم إلى القرن الثالث عشر أو الرابع عشر ، انتشرت لغة التنه و فقافتهم إلى الداخل من الساحل بقابل ، من شال غرب فوتا – جالون إلى منطقة روكيل في سيراليون . وعند بحيء البرنغاليين كان التمته لا يزالون مسيطرين على الاتمام ابتخات عن مرتفع كوناكري، لكن قبائل السوزو (سوسو منطقة فوتا – جالون) التي تمثّل طلبعة المائدانية أحدث تماول وفقهم نحو المجنوب . وعلى الرغم من أن البرنغالين تحدّثون المبراطورية السابس ، فإنه لم توجد قط دولة ذات يقال عبدال عبداله والمداورية المبراطورية السابس ، فإنه لم توجد قط دولة ذات يقال عبدال والمبدورية المبدورة وأما وتبدأ والمبدورية المبدورة والمبدورية المبدورة والمبدورية المبدورة ومو تحرّل يتفرّكها المبدئ نحو الجنوب ، وهو تحرّل ينتفي أن لا يؤول حسب التصوّر القديم طركات الهجرة على أنه تنقّل مباغت وجهاعي ، بل على أساس أنتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على انتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على انتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على انتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على انتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على انتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على انتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على انتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على انتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على انتشار ثقافي بطيء استمرً على مدى قون عديدة على المناسبة على المناسبة على المناسبة على المناسبة على التناسبة على المناسبة على المناسب

وعلى الساحل، فيا وراء بحال التمته والبولو، تعترضنا شعوب كرو، التي يمتذ بحالها الإقليمي إلى ذراع أبر السندما وسط بيئة عابات أساسًا كان من العسير بكل تأكيد اقتحامها حتى القرن السادس عشر. وفي ما يختص الفترة المحتية ، فالمحتوف فقط اللغوي المختص الفترة المحتوف المحتوف فقط اللغوي وجهة نظر اللغوي وكذلك من وجهة نظر عالم الأنثروبولوجيا. بيد أنها كانت كانالنا واللئدوما والغاف والبولو، تما يسمن الأساك بنشاط على طول السواحل، وتباشر زراعتها التي كانت قال تطوّرًا من زراعة جيرانها في الشهال. فرزاعة الأرز التي ربما جامت من الماندانع المتواجعين في المناطق الداخلية، كانت ذاك قليلة الانتشار. وكان مجال كرو الإقليمي أوسع مما هو عليه الآن ومقتصلًا جابًا من منطقة السفانا في اتجاه سيفيلا حيث سيزك هؤلاء الشوم المكان لقبائل المائدية بداية من القرن السادس عشر.

ً ومها يكن من أُمر، فإن البرتقاليين سيجدون في القرن الخامس عشر باسا وكرو متمركزين جيدًا على السواحل.

### تأثير منطقة السفانا

إذا الفيها الآن نظرة على الاتصالات مع السودان ، وجدنا أنها تعلّق أساسًا بالماندانغ ، ذلك أن قبائل الفولاني لم تظهر على المسرح إلاّ بشكل هامشي في أواخر الحقبة التي نحن بصددها . فالماندانغ الجنوبيون متصلون منذ أزمنة قديمة جدًا بسكان مناطقنا ، وقد تأثّرت ثقافتهم تأثّرًا بالغًا بهم . وما فني الماندانغ من



• تومولي (تماثيل من حجر الطلق



• نحت افريقي من العاج يمثّل محاربين

سسبه برندانية - منظ عام

سطر ح - ئقصا القرن الثالث عشر إلى القرن الرابع عشر يتقامون في اتجاه البحر ، بين نهر ربو غراندي وسواحل ليبيريا . ويكوّن الماندانغ ، أي بجموع الشعوب التي تتكلّم لذات مالنكة وبجارا وجوولا ، الخ ... ، نواة العالم الماندي . وقد فرضت شخصيتهم التاريخية نفسها في القرن الثالث عشر عندما شيّدوا أميراطورية مالي الشهيرة ، واتّجه اهنامهم في وقت مبكر إلى غينيا العليا .

والماندانغ (وخصوصًا المانكة والبيارا) متظّمون في شكل مجموعات بشرية كبيرة قائمة على نظام الانتساب إلى الأب، ومتجمّعة في قرى. وتتجمّع هذه القرى في «كافو» أو «جانه»، أي في وحدات الانتساب إلى الأب، ومتجمّعة في قرى. وتتجمّع هذه القرى في «كافو» أو «جانه»، المي الألف المتمراوها أمر لافت للنظر. وعلى مستوى القرى ترتكز الحياة السياسية على جمعيات سرية كبيرة «جوو»، وكان الإسلام حاضرًا في كل مكان، لأنه وإن كان كان دين الأقلية إلاّ أنه ضروري بحكم ارتباطه بالتجارة عبر الطيلة.

ولقد بلغ النمايز الاجناعي درجة متقدّمة نسبيًا ، كما عمّ تقريبًا وجود نوع من التنظيم على نمط الدولة كبنية فوقية تمارس جباية الضرائب من الـ«كافو».

ووجهت أمبراطورية مالي – التي أتخذت من نهر النيجر عورها وظلّت قائمة حتى النصف الأول من النجارة عبر النصف الأول من النجارة عبر النجارة عبر النجارة عبر السلماء الطويلة ولا سيّما عالموا المؤتبة عبر بالطول المؤتبة المؤتبة مير المسافات الطويلة ولا سيّما عالموا المؤتبة معتمرة عبر أن الملوك كانوا حريصين دائمًا على إقامة على المؤتبة منطقة المنابات.

ولكن في شرقي منطقة فوتا – جالون التي يظهر أنها أفلتت دومًا من سلطة مالي ، لأن هضابها الجدياء المنكونة من الحجر الرملي كانت صعبة المملك في حين بتي المحيط عقبة كأداء، يبدو أن التوسم المالنكي في المنا المناطق المناطق في المناطق المناطق في المناطق في المناطق في المناطق في المناطق في المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق في المناطق المناطق المناطق في المناطق المناطق المناطق في المناطق المناطق المناطق المناطق المناطقة وكوناته في تووون المستدة من المناطق المناطق المناطقة وكوناته في تووون المستدة من كمناطة المناطق المناطقة وكوناته في تووون المستدة من كمناك أودونانه في القرن المناطق عشر على أقل تقدير، وعشائر مالتكة وكوروما وكوناته في تووون المستدة من كمناك ألى أوديانه في القرن المناطق عشر على أقلص تقدير،

وفيا وراء ذلك إلى الجنوب ، يبدو أن أول من قدموا إلى المتطقة هم جوولا الذين بلغوا مشارف الغابة بحثًا عن الكولا والذهب وربما عن فلفل الملاكيت والعبيد في الغرب . وكانوا قد بلغوا في جهة الشرق خارج منطقتنا خليج غيبًا في اتجاه ساحل الأصلين فيا بعد إلى الاستعانة بمحاورين مالنكة نظاهوا البلاد للإسلام . وقد جرتهم خلاقاتهم مع السكان الأصلين فيا بعد إلى الاستعانة بمحاورين مالنكة نظاهوا البلاد سياسيًا واستقدموا فلاحين قاموا بإستعاب أهلها (وهم الكورانكو في غيبًا وسيراليون في القرن المخامس عشر على أقل تقدير ، والكونيان والماو حوال أواخر القرن الخامس عشر ، والمورودغو فيا بعد في القرنين السادس عشر والسابع عشري . وقد رأيتا أن البض منهم نفلوا إلى البحر منذ القرن الخامس عشر (الكونو والفاع) . ومن للؤكد تقريبًا أن الكامارا من كونيان هي التي مهدت للسوميا غزوتها الكبرى التي انتهت إلى ساحل ليبيريا وسيراليون في الفترة ما بين ١٤٥٠ – ١٥٥٠

وعلى ضفاف البنداما سيلتتي هذا التوسّع المالنكي الكبير بطلائع الجوولا الذين كانوا تعرّفوا منذ القرن الرابع عشر على الطريق الممتدة من دجنه إلى مناجم الذهب بأكان في بيغو وإلى خليج غينيا (بورون



ناب من العاج وعليه مناظر الصيد

القديم وورودوغو وكورو). ومنذ نهاية القرن السادس عشر ، سيفتح منفذ بحري من هذا الجانب في اتجاه البنداما السفل.

على أن عالم المالنكة الجديد في الجنوب الممتد من منابع النيجر إلى البنداما ، لم يكن مع ذلك منجهًا نحو البحر ، بل نحو السودان والساحل والشال ، وإن يتأثر بنتائج تجارة العبيد إلا في وقت متأخر جدًّا . وفي نهاية القرن السابع عشر فحسب سيصبح تأثير البحر يبنًا ، وسيتزايد العنصر الإسلامي والتجاري . وفي ذلك المهد قلبت شعوب أعالي النيجر – بنفاذها إلى المحيط الأطلسي – ثقافة السكان المحلين (سوسو وتمنه) ، وقوضت التوازنات القائمة في بلادها هي (<sup>(1)</sup>

# دول أو مقاطعات الماندانغ الساحلية

يبدو أن أحداثًا جسامًا قد جدّت في الشهال الغربي منذ النصف الأول من القرن الثالث عشر، وأفضت إلى نشوه مركز ثقافي مالنكي في كابو (غابو) المعتدة من غامبيا إلى نهر ربو غرائدي. ويبدو أن أمبراطورية مالي، المسيطرة على المناطق الحاوية لمناجم اللهج في أعالي السينال وأعالي النيجر، قد وضت على كامل السينغاميا هيد أن تبقى عليها الأزمة التي ستصب هذه الأمبراطورية بعد ذلك بقن الأن أنه فيا وراه ذلك إلى الجنوب – من غامبيا إلى مشارف جال فوتا – جالون – سبكتب لعملها الدوام لأنه قام على توطين جديد وعلى تحوّل عميق للمجتمعات الخلية. وتنسب الروابات المنتقلة هذا الانقلاب إلى تبراماغان تراوري حامل لواء سوئهاتا، الذي قد يكون آنذاك غزا كابو ونظمها. وهذه الدولة الكبيرة، التي ستعمر حتى القرن التاسع عشر، وللدقة حتى سنة ١٨٦٧ كانت في بادئ الأمر عبارة عن حكومة مالي الطريبة التي بسطت نفوذها غربًا على مناجم الذهب الموجودة في مجيفو وأمتت منفذاً على البحر صالحًا لتصدير الملح ومنتجات الصيد البحري فحسب، لكنه فها يبدو قد خلب لب الملائحة السودانية.

كانت كابو عاطة بمجموعة من الدويلات الخاضعة لميمنتها والتي يتكوّن سكانها أحيانًا من عاصر من غير المائدانة تأقلمت مع ثقافتهم ، ونذكر منها الكوكولي (التيافي) والبيافادا والكازنها (بايوك المنطقة الشرقية) ، أو مسلسة المائلات الغامبية التي سيجدها الشرقية) ، أو مسلسة المائلات الغامبية التي سيجدها البرتغاليون في القرن الخامس عشر، من مصب التهر إلى أعلاه، وهي : نيومي وباقي (وديوس ونيافي وولي لكن البائنة المناهضين لكل حكم مركزي بقوا على انفراد ولم يتم إخضاعهم إلا جزئيا، ولئن ظلت لقد لكن البائنة المناهضين لكل حكم مركزي بقوا على انفراد ولم يتم إخضاعهم إلا جزئيا، ولئن ظلت لقد المنافذات المناف

وبائجاه نهر كازامنس الأدنى، مستحتفظ مملكة باينوك –كازنما الخاضعة للدولة الأم بيويتها إلى تاريخ تقويض أركانها على أيدي البالته سنة ١٨٣٠. وسيشتن البرتغاليون من لقب ملكها (كازامنسا) الاسم الذي سيطلقونه على النهر (كازامنس). وبالطبع سيكون قدوم البرتغالين فها بين سنة ١٤٤٦ (اكتشاف غامبيا) وسنة ١٩٤٦ (اكتشاف نهر ربو غرائدي) أهم حدث بالنسبة إلى هؤلاء المالنكة

<sup>(</sup>٦) أنظر و. رودناي، ١٩٧٠؛ وك. س. ويليه، ١٩٧٧.

الغربيين. وسيصبح المحيط منذنذ فصاعدًا جهة الاتصال الثقافي الرئيسية، وستتبذّل دلالته كليًا بالنسبة إلى أمبراطورية مالي. وسيظل تهر غامبيا الصالح للملاحة بشكل ملحوظ أحد السبل الرئيسية للنفاذ إلى داخل القارة حتى القرن التاسم عشر.

لَّن هذَا المكانَّ سيخرج ذهب منطقة بميوغو، بل وذهب منطقة بوريه، ثم سرعان ما سيخرج منه عدد لا يُستهان به من العبيد. ومن هذا المكان كذلك ستمبر منذ أواخر القرن الخامس عشر معظم البخات البرنغالية في طريقها إلى أميراطورية مالي (بين ١٤٨٥ - ١٤٨٥ ) وفي ١٤٨٧ و و١٩٣٤. وبغذ بنزوهم أعالي السخامس عشر، برز تحالف ضد الدنيانكه التابعين لتنغلا الملين كانوا بهددون هذا الطريق بنزوهم أعلي السنتوار الدنيانكه في الفوتا تورو. بيد أن توطيد دعائم مملكة سيربر في السالوم في بداية القرن السابع عشر سيدخل تحت سلطتها البض من الدول لمالتكة من شال غامبيا، من نيومي إلى نيافي. وسترتبط حياة هذه الدول فيا بعد بنسق تجارة العرب الغرن الغامن عشر.

ولم تخفظ دولة كابو بسلطانها إلا في جنوبي نهر (كتنورا) وسنبذل ما استطاعت من جهد للاتصال مباشرة بالبرتغاليين فها يلي ذلك إلى الجنوب عن طريق نهري ريوكوشو وريوغراندي. ومع ذلك فإن كل الفران تدلى على أن هذه الدلولة سنظل، وغم عن الفرن السادس عشر، وفقة لأميراطورية ما لما القي تتقلص ظلها واجتربت منها مقاطعاتها الساحلية لكنها لم تزل على قيد الحياة، خلافاً لما جزم به بعضه طويلا. ولا شكل المناقبة بمبوغو، بما فيا من مناجم ذهب، قد ظلت انبقة لمالي إلى 1944، تاريخ على الاعتقاد بأن منطقة بمبوغو، بما فيا من مناجم ذهب، قد ظلت البنة لمالي إلى 1944، تاريخ المخفاق النسا محدود بنائياً أمام دجنيه. وقد غزاها انداك (لصالح قبائل الدنيانكه في الفوتا ورو الذين كان يدخل المخبر، من برناليون اعتشوا الإسلام جندهم غانا غوظ الشهير، وهو يهوي، أما لم من كراتو اعتنق الإسلام وصار صهر السيلاتيجي أو ملك الدنيانكه (<sup>70)</sup> وميذ هذا التاريخ غو ۱۹۰۰، أصبح كل اتصال بين الكابو وأعلي النيجر مستحيلاً، وسيتم تفكّل مالي

وفيا يلي ذلك إلى الجنوب، كانت المنطقة الداخلية من بلاد السابس تحتلها كتلة جبال الفوتا – جالون الضخة من الحجر الرملي ذات الهضاب الشاسعة التي تقطعها أوية عميقة غير خصبة لكنها صالحة لنربية المواشي بحكم مناخها. ومنذ عهد لم يحدد بعد، كان هذا البلد بحال شعبين تجمع بينها أواصر القرابة المتينة، هم الدجالونكه والسوسو، يتكان بلهجات من لفة هي لفة الماندانغ قريبة جداً من لغة الملاكمة لكنها متميزة عنها.

# الفولاني وشعوب الفوتا – جالون

كان للدجالونكه المقيمين في شال الكتلة الجبلية وشرقها والممتذ تواجدهم شرقًا إلى البورية ، بلاد الذهب ، حضارة من نمط حضارة المندانغ ، وكان تنظيمهم التقليدي يعتمد على النسب الأبوي وعلى

<sup>(</sup>٧) أ. تبكسيرا داموتا، ١٩٦٩، واجعُ أيضًا أ. دونلها، ١٩٧٧، ترجمة انجليزية، أ. تبكسيرا داموتا، ص ٣٦٨. ٢٦٩.

 <sup>(</sup>A) أنظر الفصل السابع من هذا المجلد.

قرى وقيادات صغيرة كما هو الشأن عند «الكافو». ولا بدّ أنهم كانوا خاضعين لمالي، جزئيًا على أقل تقدير، طبلة عصور عظمة الأمبراطورية، وحتى حدوث اضطرابات نهاية القرن الخامس عشر. ولا ربب أن هذا الخضوع قد استمرّ في أعالي النبجر إلى نهاية القرن السادس عشر.

وفي غرب الكتلة الجليلة وجويها ، يبدو أن السوسو قد عاشوا على العكس من ذلك على انفراد في شكل جماعات صغيرة وكيفوا ثقافتهم تحت تأثير شعوب مل. من ذلك أن تنظيمهم السباسي – وهو أقل هيكلة بكتير من السابق – كان يخضص منوقة كبيرة لجمعية سبعو السرية التي يرجع أصلها إلى التمنه أو الباغا. غير أن لغتهم فرضت نفسها شيئا فشيئا على شعوب الساحل. في تلك الحقية كان الباغا والنالو لا يزالون كثيري العدد في وديان الفوتا – جالون، ولن يغادروا هذا البلد تبائيًا إلاً في القرن الثامن عشر ابّان فترة الجهاد الذي أعلفه الفولاني.

ولا شكّ أنّ السوسو وهم منّ الفلاّحين والصيادين المستقرين على أطراف العالم السوداني وظلّوا زمنًا طويلاً غرباء عن الإسلام ، قد عاشوا متطوين على أنفسهم إلى اليوم الذي حطّم فيه عاملان هذه الغزلة وأدخل إلى اقليمهم طرق التجارة الكبيرة . ويتمثّل هذان العاملان في اقتحام الفولاني وحلول البرتغاليين بالساحل.

وكان دخول الفولاني (الفولبي) إلى المنطقة في القرن الخامس عشر. وهم رعاة شبه رحل يتكلمون لغة أطلسية غربية قربية جدًا من السيرير. وفي متصف القرن الخامس عشر، في الوقت الذي تفلّصت فيه سلطة مالي من الساحل، بارحت جاعات من الفولاني منطقة الفوتا (في شرق موريتانيا الحالية) لتعبر أعلي السنجان وغاميان الفوتية أعلي المنابعات المؤتفة وعلى مشارف الفوتا جاوان الفرية هاجم دولو دمبا حوالى سنة 180، قبائل البيافاد التي كانت لا تزال تابعة لمالي. وبعد ذلك يقليل، استقرت جاعة يُمالاً (تغيلاً) بأرض دجاؤدكي حول غيمي – سانفان. وستطلق من هناك في نهاية الفرن الحارف عرب عشر لغزو أعالي السنفال والفوتا – الفرن لخوارش كولي تنبيلاً علمة اللبيانكة، وحيث سيؤسس ميؤسس كولي تنبيلاً على الميانياتكة، وحيث سيؤسس كولي تنبيلاً علكة اللبيناتكة،

ولن تنضم متعلقة الفوتا – جالون إلى أمبراطورية وفول العظيم الله يسمورة رمزية في أواخر الفرن الخامس عشر، غير أن رحيل الدينانكه لم يجر رحيل الفولاني بأجمعهم. فقد استقر هؤلاء المربّون للعواشي، الذين كانوا بومثة يحفظون بديانتهم التقليمية، بقطاماتهم على المرتفعات في الأقالم التي يقطلها السوسو والجالونكه. وحوالى سنة ١٩٥٠، اتحداوا مع السوسو والجالونكه. وحوالى سنة ١٩٥٠، اتحداوا مع السوسو المستقرّين في معلقة البنا، على مشارف سيراليون الجليلة، يقصد إيقاف غزو الماني الذين كانوا قد اكتسحوا أقطار الجنوب من زمن قريب. يبد أنهم سوف كيامشين حتى توافد أفواج من المسلمين سينضمون إليهم في آخر القرن السابع مشير، ثم سيخضعون لسلطانهم الجالونكه الذين ستحفظ بلادهم بهذا الاسم، أثناء جهاد كاراموكور ألفا الذي سيداً في سنة ١٩٧٧.

غير أن قدوم البرتغاليين هو الذي سيقلب مصير السومو بتنشيط التجارة الساحلية فجأة . فنذ نهاية القرن الخامس عشر ، أخذت تمبر للنطقة تجارة مكتفة ، بواسطة قواقل الدجاخانكة التي كانت همزة الوصل بين مناجم الذهب في أعالي السنغال (كيوغو) وأعلي النجير (بوريه) ومين ساحل الأنبار . وتبع السومو (أو موسوي) هذه الحركة ، فردّوا كلا من الباغا والفته في اتجاه نهري بونفو وبنا ، حيث وصلوا منذ أواسط القرن السادس عشر . وظهرت بينهم مراكز الإسلام الأولى ، لكن التأثير السوداني لن يحدث لديهم تحوّلاً تفافي واجهاً عبيةًا كالذي أحدثه لدى جيز نهم في الجنوب إلاّ في نهاية القرن السابع عشر ومطلع القرن الثامن عشر .

# ضغط الماندانغ على السواحل - تقدّم المالنكه

كانت تسيطر على جبة الغابات، من أعالي النيجر إلى الساسندرا، مجموعات من الماندانغ الحقيقيين أمثال الكورانكو أو المثالة المكلة قد أمثال الكورانكو أو المثالة المكلة قد أمثال الكورانكو أو المثالة المكلة قد نظمت في وقت مبكر جدًا من هذه الناحية على أبدي الجوولا مع منطقة سمسرة على انصال بمتجين كان يعتبرهم الجميع بمثابة وبرابرة الفابة، صواء تكلموا لغة المانديه مثل قبائل الغورو أو الدان أو الكبلية أو اللوما)، أو لغة البل مثل الكيمي.

" إلا أن هذه المنطقة كانت بمغرل كبير عن مراكز مالي السياسية ، ونحن نجهل إلى أي مدى وفي أي عهدى وفي أي عهد أمكن المسلطة المركزية أن تبرز فيها بشكل محسوس . غير أننا تستطيع أن نجزم ، بدون تاريخ ثابت ، بأن استيطانا حريبًا وفلاحيًا ونجاريًا قد أنضى إلى أقرار النوطين الحالي بصورة بطيئة ، إما باستيماب الأهالي الأصليين الآتين ذكرهم وإما بطردهم . ويبلو من المؤكد أن النحركات الكبرى برجع تاريخها إلى القرنين الزابع عشر والخامس عشر (١٦) أي إلى عهد كان فيه تنهقتر مالي في الشهال مجرض الطاقات على الانجام إلى الجنوب . وعلى كل ينظهر أن أهم بيء قد حدث قبل الاكتشاف البرنغالي ، أو بدون أن تكون له علاقة به . يبدأن إشارة المان إلى أمبراطورية مالي توحي بأن الكونيانكي كانوا لا يزالون يعترفون نظريًا بسلطتها في أواسط القرن السادس عشر .

ولا ربب أن تعمير السنكاران والطورون لمنطقة شرق أعالي النيجر ، عند الاتصال بالكيسي والطوما ، يرجع إلى القرن الرابع عشر . أما تعمير الكونيان والماو لتوبا في جمهورية ساحل العاج فإنه ولا شك - وإن كان أحدث عهدًا - يجب إرجاع تاريخه إلى آخر القرن الخامس عشر على أقل تقدير إذا أردنا أن يكون غزو الماني مفهومًا . ويجب تأكيد أهمية الحضية ذات المناح الصحبي والصالحة لتربية المواشي ، والحاطة بجبال تشرف جزيًا على الغابة الاستوائية على مقربة من مونووفيا وفريتان . وقد كان موقعها يغري بفتح ثفرة في اتجاه الساحل منذ اللحظة التي أصبحت له فيها أهمية تجارية . غير أن هذا البلد كانت تقطئه عشار من المالكة خاصفة لهيئة عشائر الكامارا والديونانده كان جدها الأسطوري فيرين - كامان قد طرد أهالي كليه الأصلين أو استوعيم . وفيا بعد استقطيت هذه الأواضي العالمية عشائر عديدة من الفولاني ، خصوصًا في القرن السابع عشر ، لكن هؤلاء النازمين سيتيون لغة المالنكة .

وسيقوم الماندانغ، وقد ركَّرُوا في قبالة جية الغابات بخرقها مرتبن على أقل تقدير لبلوغ شواطئ المحيط(١٠٠) ولكن في ظروف كانت في حقيقة الأمر مختلفة جدًا.

### الكونو والفاي

هم ماندانغ استقرّوا بمنطقة الغابات في سيراليون وليبيريا في فترة سايقة للاكتشاف البرتغالي ، أي قبل

<sup>(</sup>٩) إن مراجعة الأجيال حسب قبمتها الظاهرية قد يكون أحرى بأن يجملنا على التفكير في منتصف القرن السادس عشر ، إلاّ أن المقارنة مع الكينا بأعالى النبجر نقم الدليل على أنه من المستحيل على المالئكة الرجوع بنسيهم بهذه الطريقة إلى ما يتجاوز أربعة قرون. فالحساب علي أساس تعاقب الأجيال قد لا يؤدي اذن إلاّ إلى مدة دنيا.

<sup>(</sup>١٠) هذا التحرّك المزووج قد دفعني خطأً في عملَ سابق (ي. برسون، ١٩٦٦) إلى اعتبار غزو الماني غزوين، أسفر الأول عن بروز عشيرة الماسكوا، والثاني عن ظهور عشيرة فاهنبوله وكتاءهما مسيطرتان اليوم عند الفاي (مندانغ ليبيريا).







- ُ. تجار اوروبيون يتعاملون مع سكان كابور في الرأس الأخضر، صورة مطبوعة بالحفر على لوح معلـفي /. قربة افريقية
  - ٣ مدينة روفيك النا

١٤٦٠. وليس مستبعدًا أن يرجع عهد استقرارهم هنالك إلى القرن السابق ، إلاّ أن بقاء لغني كونو وفاي قريبتين من لغة المالنكة برجح أن ذلك التاريخ أفرب نسيًا.

وعلى كل ، فقد خرجت عمار من المالنكه انطلاقاً من أعالي النيجر ، من السنكاران بدون شك ، كي تبلغ البحر قرب منطقة الحدود الفاصلة بين ليبريا وسيراليون الحاليتين ، وكانت الكامارا تقود هذه العمار أن على بدل ، مثل تؤكد الروايات الفليدية ، على أن لما قرابة بتلك التي مستعقر فها بعد في الكريان . وقد بقت طائفة منهم في الطريق لتؤكس شعب الكرنو على مرتفعات عليا ذات مناخ صحي شبية بمرتفعات الكريان (() . أما الآخرون الذين كان يقودهم حسب الرواية كامالا الشاب وفغولوما فاي . وقد أطلق عليم البرتغاليون اسم غاليناس (الدجاج باللغة البرتغالية) لكثرة ما رأوا عندهم من دواجن . وقد أقل عليم البرتغاليون اسم غاليناس (الدجاج باللغة البرتغالية) لكثرة ما رأوا عندهم من سياسية قائمة إلى حد ما على السلطة المركزية . ونتيجة لذلك سيتكنيون بسرعة كبيرة نسيا مع العالم التجاري الجديد الذي نشأ عن قدوم البرتغالين ، وإن كان الدافع الأصلي لمجرتهم هو بلا شك البحث عن الملح وصيد السمك . وسرعان ما سيتمرضون لهجوم صواليين آخرين هم الماني ، غير أن مؤلاء ، عر أن مؤلاء ، اللهن يتحون دون شك إلى نفس الأصل ، لن يدخلوا الاضطراب على توازتهم الاجتجاع .

# غزو الماني أو المانده

ويوافق زحف المائدانغ الكبير الثاني في اتجاه البحر الغزوات الشهيرة التي قام بها الماني – سومبا – كورا – كارو. ويوجد، بيأن هذه الغزوات ، بحموعة وثائق صفحة، لكنها معقدة ومتنوعة، وكنيرًا ما أميه وصبا فعملية الربط بين علم خصائص الشعوب (الانتوغرافيا) أو تاريخ الشعوب المعاصرة لم تنجز بعد، والدراسات العديدة التي كانت هذه الأحداث مبعنًا لها لا تسمح بتقديم صورة مكتملة بعد، وفرزة الماني هي أحد التحرّكات الكريرى التي هزت دوريا تاريخ بعض أقالم أفريقها، مثل تحرّك المائم المنافقة المختلف كل هذه المختلف على هذه المختلف على المخارطة الانولوجية المتحرّكات الاضطراب على المؤسسات والعلاقات بين البشر أكثر مما أدخلته على الخارطة الانولوجية اللغوية . ذلك هو شأن غزوة الماني لهيمه غزوة الفاني التي لعبت على هذا الصحيد دورًا دون الدور الذي لعبت غزوة الفاني اللؤكوجية وين المنافقة عليه المنافقة عبد بندون شك سبب نشوه عرق الملكور. لكنها ساهت خاصة في نشر مؤسسات سياسية محركزة وفي توسيع شبكة التجارة السوداية عبر المساقات الطوية.

ويبدو جلياً ، رغم ما لا يزال يظهره البعض من شك ، مثل الأستاذ وهاير ، <sup>(11)</sup> أن غزوة الماني قد شنها في أول الأمر جماعة من لمالمندانغ متعرّدون على التجارة عبر المسافات البعيدة وعلى طرق ذهب الشرق (إشارة إلى حرب ضد المينا) . وبما أن تحرّكهم قد برز بعد أكثر من تمانين عامًا من الاكتشاف البرنغالي ،

<sup>(</sup>١١) تهني لفظة كونو في لفة الماندانغ «انتظر». وتقول رواية فاداما (مركز الروايات التقليدية الماندانغ ) أن هؤلاء النازحين لقيوا بهذا الاسم لأنهم كانوا في وضع انتظار ، لكنهم عندما لم يبلغهم أي نبأ عن الطلبعة يقوا في موقعهم عل مرتفعات سيراليون.

<sup>(</sup>١٢) هاير، ١٩٦٧، مجلة وتاريخ افريقياء، المجلد الثامن.









ملك سسترو (في القرن السابع عشر)
 نباتات وحيوانات غينيا العليا

فبالإسكان ألاً نستيمد من دوافع هذه الغزوة دافع الرغبة في فتح طريق تجاري مباشر مع الساحل. وقد كان الغزاة، على الرغم من تقوقهم بالتنظيم السياسي، قليل العدد وغير معتادين على بيئة الغابات. ولذا لم يفلحوا إلاً في تعبقه المهزومين شيئا فشيئاً، وتضخيم صفوفهم بهذه الطريقة، إلى درجة أنهم سرعان ما أصبحوا أقابة صغيرة تسوقها قوة الدفع التي كانوا قد حركوها. وهكذا تنصح الازدواجية التي أدهشت الماقين المتغالث من أول وهلة.

# جزر الرأس الأخضر

لقد استُعمرت جزر الرأس الأخضر المتكوّنة من أراض جدباء ، قاحلة ، منذسنة ١٤٦٧ ، على نمط استعار جزيرة ماديرا ، لكنها عادت إلى السلطة البرتفالية منذ ١٤٨٤ . وقد جعلت عاصمتها ، منذ البداية ، في سانتياغو ، أقرب جزيرة من أفريقيا حيث سيقيم الحاكم ثم ، ابتداء من ١٩٥٠ ، الأسقف الذي ستمنذ سلطته إلى ساحل القارة ، من السنغال إلى رأس ميزورادو (لبيبريا).

وسرعان ما عمرت الأرخييل بسبب مناخه أغلبية من العبيد الذين ابتيعوا في سينغامبيا وفي غينيا. وفيا بعد في سنة ١٩٠١، متضم الجزيرتان الرئيسيتان فوغو وسانتياغو ، ١٩٠٥ نسمة من البيض و ٤٠٠ من السيد وقد كان اقتصاد الجزر في القرن السادس عشر قائمًا على تربية المواقعي وزواجة القطن والنسيج حسب تقنيات افريقية. ومن ناحية أخرى ، فإن هذه الجزر لن تكتفي باستيراد العبيد لاستعان والكنيفو تؤوان الرازيل ، ستوجه جزر الرأس الأخضر منذ سنوات ١٩٥٠ - ١٥٤٠ كتات ساوتومي والكونفو تؤوان الرازيل ، ستوجه جزر الرأس الأخضر منذ سنوات ١٩٥٠ - ١٥٤٠ لعبيد الم أميركا ، وفيا العبيد إلى أميركا الاسبانية. ويمكن تقدير عدد العبيد الذين كانوا يصدرون من المنطقة على الجت خلال النصف الثاني من القرن بنحو ثلاثة آلاف عبد سنوياً . ثم شراء جانب منهم مقابل منتجات الرأس الأخضر القطنية .

ولدراسة موضوع المناجرة مع الساحل الافريق ومع أميركا فلا بدّ من اعتبار سات الاستعار البرتغالي الخصوصية. فهذا الاستعار يقوم على فكرة احتكار ملكي للتجارة، يحرى التنازل عنه لفائدة أصحاب امتياز لآماد ومناطق عندة جيدًا. ومع ذلك فإن قانون ١٤٦٦ قد منح السكان حق الاتجار مع غينيا الرأمن الأخضر أي الساحل الممتد إلى رأس ميزورادو. لكن في عام ١٥٦٤ منع قانون الملك مانويل الذهاب إلى غينيا بدون ترخيص، فضادً عن الاستقرار بها.

وفي مطلع القرن السادس عشر ، كان هم السلطة البرتغالية الأكبر هو مقاومة مواطنيها الذين يستقرّون بالقارة بموافقة الملوك الأفارقة ، ويتزوّجون فيها ، ويفرضون أنفسهم وسطاء تجاريين . وهؤلاء هم اللسادوس (من فعل دلساره أي اندفع في المغامرة) ، أو التنغواووس أي الذين انتحادا الثقاليد المقابق (۱۳) . وفي ۱۵۰۸ ، صدر مرسوم خاص يستهدف المقيمين في سييراليون ، واعتبرهم مجرمين. ولا شك في أن كثيرًا من هؤلاء كانوا هامشيين ، ومسيحيين جددًا على وجه الخصوص ، أي يهودًا أكرهوا على انتشر.

### خاتمة

إن مناطق الساحل بمال بكر بالنسبة للباحثين. فالمصادر المكتوبة بداية من القرن الخامس عشر قد تركها الملاحون البرتغاليون، وقد فتحت خزائن المخفوظات بلشبونة للباحثين من عهد قريب. وما زالت أعال عالم الآثار في خطواتها الأولى. وقد بينت دراسة بعض الروايات الشفوية أن هذه المنطقة لم تعشر منطوبة على فضها، إذ أن تجارة الكولا وغيرها من منتجات الغابة قد استبالت في وقت مبكر الملائدانة المذبن قاموا على مشارف الغابة تجميمات قوية من التجار أو بمالك مثل كابو وكونيان. وقد مُوت عدة من شعوب هذا الساحل بأعالها المحتبة، مثل النالو والباغا والبولون، وقد جُمعت زراعة الأرز التي كانت تمارسها هذه الشعوب بأساليب متقدمة من هذه المنطقة وغزن حيوب، حقيقاً بالنسبة لأهالي منطقة السفانا الذين كانت لملاكهم غالبًا علاقات حسنة (١٠) مع القادة المحليين.

<sup>(</sup>١٤) يقول أحد الأمثال المالنكية: ومن كان يريد زيت النخيل والكولا لا يخرج لمحارية ملك الكيسي». ونادرًا ما سيخاطر المقاتلون من أهالي منطقة السفاتا بأنضهم في هذه المنطقة ، ذلك أن الغابات والمستقمات كانت تحول دون تحرّك الفرسان وانتشارهم.

### الفصل الثالث عشر

# من البحيرات العاجية إلى نهر الفولتا بقلم ب. كيبريه

### اللد

بعد كاب دي بالم (رأس النخيل) يتَّجه الساحل رأسًا من الجنوب الغربي إلى الشهال الشرقي، فيرسم قوس دائرة يتكوّن منه خليج غينها. ونأخذ في الاقتراب من خط الاستواء فتتوايد كتافة النبات، ويبدأ بجال الغابة. ومن الخصوصيات البارزة الأخرى لهذه المنطقة، وجود بحيرات على طول السواحل. ويمكن تقسيم هذه المنطقة الساحلية إلى ثلاثة بلدان:

ُ فَنِي غرب مصب رأس النخيل ، عند نهر تانو ، نجد سلسلة البحيرات الموازية للسواحل (١١) ، وعددها ١٢ محرة .

من تانو إلى منطقة أكرا، بعض التلال توهم بأن البلد وعر (رأس «تروا بوانت» الألسن الثلاثة). تبدو البلاد، عند مصب نهر الفولتا، ذات طابع قاحل. فالغابة قد اختفت بصورة تكاد تكون كلية لنترك المجال لمساحات مكشوفة تتناثر فيها الأشجار.

وتندرج هذه المنطقة في المناخ الاستوائي، حيث نسبة تساقط الأمطار فيها كثيفة، وتصل إلى ٢٠٠٠ مم من المياه سنويًا. ويمتذ موسم الأمطار من مارس/آذار إلى يوليو/تموز، يليه موسم جاف من أغسطس/آب إلى سبتمبر/أيلول، ثم من جديد موسم أمطار قصير من أكتوبر/تشرين الأول إلى نوفبر/تشرين الثاني، وأخيرًا موسم جاف من ديسمبر/كانون الأول إلى مارس/آذار. والجو مشحون بالرطوبة على الدوام حتى في موسم الجفاف، ويظل تأثير الغابة قويًا في مجموع البلاد.

<sup>(</sup>١) تمثّل هذه البحيرات سطح مياه شاسع بيلغ ٢٤٠٠ كالم ٌ وهي بحيرات : نوني، تاديو، ماكه، أغيين، إبريبه. كوديو – بوه، أونو، بتو، أهي، هبو، تغبا، آبي.

### مشكلة المصادر

لم تحظ هذه المنطقة باهنام البحث التاريخي إلاّ في وقت متأخر. فقد تركّز الاهنام طويلاً على بلدان السهول والسواحل الواقعة إلى الشيال ، والتي كانت مراكز أمبراطوريات حفل تاريخها بالملاحم والبذخ. فالرحّالة والمؤرّخيون المسلمون الذين أقاموا بالسودان فيا بين القرن العاشر والقرن السادس عشر ، لم يعرفوا البلاد الغابية . ولذلك انعدمت المؤلّفات . أما علم الآثار فإنه ما زال في أول تنفيباته ، بينما تثير الروايات الشفوية على الرغم من وفرتها عددًا من المشاكل.

### المصادر المكتوبة

يتعلن الأمر أساسًا برحلات البحارة البرتغاليين من القرن الخامس عشر إلى القرن السابع عشر. ولذا الفولتا السابع عشر. ولذا التحديد المسابع عشر. ولذا اكتشفه البرتغاليون، واتصالي اسكانه من سنة 18/1 إلى سنة 18/4. وشرعوا، بداية من سنة 18/1، في تشييد حصير المنابعاء المنابعات المنابعات أمن طمة مسطوان أساسيان مشيد المسابعات الملاح دوارتي باشيكو بريرا الذي ساهم في استكشاف السواحل، وكتب فيا بين ٢٥٠٦، مؤلفه و اسمير الدودي سيتواوريس، وهو وصف لساحل غرب افريقيا من الملزب الأقيمي إلى المنابعات العابون، أما المصدر الثاني نهو وصف افريقيا أن ادار الذي تناول بحمل الورايات من جديد وقدم نظرة متكاملة لافريقيا في القرن السابع عشر 7°. لكن ، بماذا تفيدنا هذه المصادر البرتغالية؟

إنها تصف بعض السكان الساحلين وتعطي بعض التفصيلات حول الأنشطة البشرية. في وأس النخل اتصل دوارقي باشيكو ببريرا بمجموعات بشرية أساهم إيغروبيو، وليسوا في الحقيقة غير الغريبو. وقد قرن بلغة أساء الأنهار التي تصب في المخيط وذكر أن سائتو أندريه أو ساسندا يتلك و هرازي أو ومنارع أورة. وفيا الكبير لاهو. وفيا مزارع أرو، وفيا الكبير لاهو. وفيا وراء ربو لاغوا، تحدث دوارقي باشيكو ببريا عن: «سبع قرى كثيفة السكان ولكنها معادية للملاحين. وويعلق الأمر بأقوام الأكرو التي يصف الملاح أهلها بأنهم واناس سيكون، "". والى حد نهر مايو (كومويه)، ينظر إلى الأجانب نظرة سوه: وفين لا ندري ما هي التجارة التي يمكن أن تكون له لما البلد، ولكننا نعرف أن هذه المناطق كثيفة السكان، "في وقي اكسيم بنوا حصنا صغيرًا، هو حصن الفيدس أنظوان، وبعد ذلك بقليل بني حصن والميناء. وكان اكتشاف اللهمب بده المنطقة سب هذا المخصن تحت تهديد مستمر من السكان الذين تصدّوا، بطبعة الحال، للمشروع البرنغالي. وعثر مليا المرتفال هنالك على مصدر للذهب كان يعترم استخلاله بمفرده. وسرعان ما تحوّل والمباء، إلى مركز يا ساتقطب كثيرًا من التجار. «ويسمي هؤلاه التجار إلى أم مختلقة، هي: بريوس، أيس، أيس،

<sup>(</sup>۲) د. ب. بیریرا، ترجمهٔ فرنسیهٔ ر. مونی، ۱۹۵۹؛ د. أ. دابر، ۱۹۸۹.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق، ص ١١٩ – ١٢١.

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق، ص ١٣١.

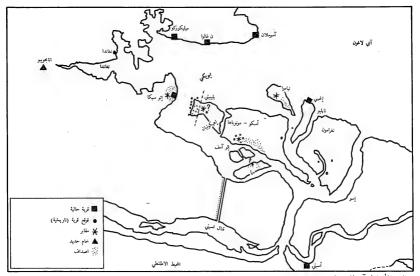
هاكانيس، بورويس، مان ، دنغواس ، كاكرس ، اندرسس، أو سوزوس وغيرها بمن أضرب صفحًا الأمني والأكان والبرون أو كركرة تفاديًا لا السرد ا (أكان والبرون أو المنون أو كرون والبرون أو المنون أو كرون والبرون والبرون والبرون والمنافق السرد التجاوزة . وقبل قدوم الانجاليين ، كان المندانية . وأن المنافق المنافق أن الأكان والأبي والبرون كانوا البرتانية المنافق أن المنافق أن الأحد . وفي القرب كانوا السادس عشر ، ثم التموض على معظم الجموعات . وكان اللله الواقع بين منطقة نهر بيناما ورأس الالسن المنافقة بيناما ورأس الالسن منافق المنافقة ومنافقة والمنافقة المنافقة ومنافقة والمنافقة المنافقة ومنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة ومنافة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة ومنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة المنافقة ومنافقة والمنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة المنافقة والكن المنافقة المنافقة المنافقة ومنافقة والمنافقة المنافقة ومنافقة والمنافقة النافقة المنافقة والكن المنافقة المنافقة المنافقة ومنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة والمنافقة والمنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة ومنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المناف

# المصادر الأثرية

لقد بدأت البحوث الأثرية منذ وقت قصير ، وفتحت بعض الحفائر في غانا وفي ساحل العاج. وتبشّر النتائج الأولى ببحوثُ مثمرة حتى في المناطق التي تبدو فيها الغابة صعبة الاقتحام. ويبدو من الحفريات التي آنجِزت في موقع بيغو باقليم البرون ، في الأطراف الشالية للغابة حيث تبدأ مناطق السفانا ، أن العديد منُّ مكوَّناتُ الثقافة الماديَّة قدُّ تكوُّن متأتيَّة من ُّ دجييه (١) ّ. وتشهَّد هذه الحفريات بوجود نشاط تجاري كُتَّيف مَّع وادي نهرِ النيجر الأوسطَ ؛ ويعتقد بوزنانسكي أن هذه العلاقات لا بدُّ أن تكون قديمة جدًّا. وقد كانت بيغو مركزًا تجاريًا يربطُ بين الغابة ومنطقة أعشاب السفانا ، وهي منطقة اتصال استوطنتها جالية قوية من المالنكة أو الديولا إلى جانب البرون. ويبدو أن الحفريات التي أُجْرِيت منذ سنة ١٩٧٠ ، خاصة بحي نياركو في بيغو ، قد بيّنت أن تاريخ هذا الموقع يعود إلى سنة ١٩٠٠ (<sup>٧)</sup> . والثابت أن بيغو كانت أحد أهمَّ أسواق الكولا في القِرن الرابع عشر. ومن المؤكَّد مثلًا يعتقد بوزنانسكي ، أن مجتمع أكان كان له في نفس الفترة ، نظام يمكّنه من القيام بدور الوسيط بين المندانغ ومنطقة الكُّولا الواقعة جنوبيهم. والأدلّة على وجود تجارة ذهب بين بيغو وما لي متوفَّرة أيضًا . ولا بدُّ أن هذا الذهب كان مصدره مناطق بعيَّدة إلى الجنوب. وقد تكتَّفت العلاقات مع الغابة في القرن الرابع عشر ، الذي يمثّل الذروة التي شهدت طلبًا قويًّا جدًا للذهب. ومن ناحية الغرب، في بلاد الغورو، بدأ التسرّب المندانغي قبل هذه الفترة بكثير. وتبدو تجارة الكولا اليوم أقدم مما كنا نعتقد. ويشكّل خط العرض النّامن منطقة الاتصال بين الغابة والسَّفانا ؛ وتقع غالبية المراكز التجارية على طول هذا الخط . وما زالتَ الحفريات التي عُثر عليها حول أودا في غانا وسيجييه و(الساقية) في ساحل العاج، لم تؤرّخ بعد. فني سيجييه (الساقية) يتعلّق الأمر بخنادق بيضوية

 <sup>(</sup>٥) المرجع السابق، ص ١٢٣.
 (٦) م. بوزنانسكي، ١٩٧٤، ص ٤٨.

<sup>(</sup>٧) م. بُوزُنانسكيُّ ، ١٩٧٥ ، ص ٩ - ١٩. توجد الأدلة على وجود تجارة الذهب بين بيغو ومالي في القرن الرابع



• المواقع الأثرية في آبي لاغون المصدر: مجلة غودو – غودو، عدد ١٢، ص ١٢٣، ابيدجان، ١٩٧٦.





ب وجدت في موقع س

١١ الابيب وجمعت ي عوب عيي
 (نقطة بوليس أجبوڤيل)
 أنابيب وجدت في مقبرة نياموا

إسوارة للذراع الأمامي وجدت في موقع سيغي
 إنامين وجدا في مقبرة نياموا

الشكل ، تشبه مراكز الدفاع ، ويتراوح عمقها بين ؛ و 1 أمتار . وقد أماطت الحفريات اللئام عن كسيات كبيرة من الخزفات ((() ؛ ولكن التواريخ التي أعطيت لها ليست ثابة . وينبني أيضًا إجراء دراسة مقارنة بين عزف هذه المعالم وعزف المناطق المجاورة . فالأباي ، وهم السكان الحاليون ، يقولون أن أجدادهم عثروا على هذه الخبري لمجاورة كما عن ويجهلون من قام بمخرها . وتقول الروايات ، أن الأباي قد استقروا بالبلاد فيبل الهجرة الكبرى لمجاورة الكبرى المقرور على مكتشفات مفيدة جدًا . ومها يكن من أمر ، في قبل الغابة يحمل على الاعتقاد أنه بالإمكان المعثور على مكتشفات مفيدة جدًا . ومها يكن من أمر ، هفياك فراغ يجب سدة ، إذ رأينا في المصادر البرتغالية ، أن الساحل كانت تُعتله بجموعات من الصيادين والخراوين؛ وبجب أن يتجه البحث رأسًا إلى الساحل ونحو الغابة ، في الأماكن التي ذكرها الملاحون ما الذار

ولفد قام معهد الآثار والفنون التابع لجامعة أبيدجان ، بأعال سبر بمنطقة البحيرات ، ولكن البحث عسير جدًا في هذه المنطقة من المانغروف (شجر استوافي) حيث تتراكم أكوام عالية من الأوراق الميئة . وشمل السبر بحيرة آبي ، في حين أمكن إجراء حفريات بثلاث جزر هي : بليليه وأسوكو ونياموا . ونجد إلى جانب أكداس الأصداف التي تركها سكان الساحل الأوائل في العصر الحجري الأحجر (") ، أكوامًا كبيرة من الفضلات ؛ وتم سبر ثلاث مقابر جزئيًا ، جمعت منها عظام وأساور وجواهر ، لكنها لم تؤرّخ حتى الآن .

وهناك الدليل في كل الأحوال، على وجود مواقع جديرة بالاهتمام على حافة البحيرات (١٠٠).

### المصادر الشفوية

هذه المصادر وفيرة ألأن لكل عرق أسطورة حول أصله ، أو ملحمة ، أو تصة هجرة . والتشت العرق شائع هنا إلى أبعد حد إذ نجد أعراقاً تعد أقل من ٢٠٠٠ نسمة موزَّعة على قرى متناثرة في الغابة . وبالتالي ، فإن المصادر الشفوية تطرح مشاكل جمعة في وجه البكائين، وطا بهض الخصوصيات التي تستحق التنويه . وأولما أن ذاكرة بعض هذه الأعراق لا تعود إلى ما قبل القرن الثامن عشر ، أم نلاحظ تلا خلات كثيرة أثناء الانقال من عرق إلى آخر . فكثير من الأعراق تزعم أن جداًما نزل من السهاء متدلكاً بسلسلة ذهبية ، بالنسبة إلى بعضها ، أو بسلسلة من حديد ، بالنسبة إلى بعضها الآخر ، التيخ . . . وتُحر أخرى أجدادها من مأرضة (عن النمل) أو من حفرة في الأرض . فالتداخل جلي ، لا سيما أن بعض المثائر تعير بعض المشائر الأخرى «شقيقة» ، وتعاملها على أساس ذلك . فيلاء عباناً الأبيكان تؤكد أن عشار الألاديان شفيقاً با ولكن معظم الأعراق تتحداث عن هجرات قام بها أجدادها ، وهي تسب نفسها إلى خارج البلد الذي يحتل المثائر ؛ وهناك روايات شائعة جدًا تقول أن أقرام الاديكوو قدمت من الغرب ، في تماني موجات هامة من المهاجرين . لكن أبين بوجد بلدها الأصلى ، وإلى أي فترة برجم الرح، يحمها اسم أكان ، تقول إن موطنها الأصلي يقع في جمهورية غانا الحالية .

<sup>(</sup>٨) ج. بوليه، ١٩٧٤، ص ٢٨ – ٤٤.

<sup>(</sup>٩) م. بوزنانسكى، ١٩٧٤، ص ٤٦.

<sup>(</sup>١٠) ُ ج. بوليه، ١٩٧٦، ص ١٢١ – ١٣٩.

وتجمل روايات الأكوامو بلدها الأصلي في كونغ في الشهال ، في قلب مناطق أعشاب السفانا. وكذلك ترعم قبائل الفانني الساحلية أن أجدادها قدموا من تتكيبان ، الواقعة شهال غربي غانا. فالمشكلة اذن ، ليست بسيطة . بل يجب قبل كل شيء القيام بتجميع كامل يعين ويحدد موضع كل عرق . ويجب الالتجاء إلى عدة اختصاصات لإيراز الملاح الثقافية المستركة وتصنيفها لأنه ما من عرق يشكل كيانا بذاته ، بل يرتبط دائمًا بمجموعة أكبر. وبعد العمل التجميع ، يمكن للمؤرّخ أن يعيد بناء المأخبي وفق الطوق المألوفة في اختصاصه . وفي هذا المجال أكثر من سواه ، يشعر المرء بضرورة التعاون بين اللغوين وعلماء الآثار والأنثروبولوجيا والمؤرّخين . وقد ضرب بحائر جامعة أبيدجان وجامعة لميغون في غانا ، مثلاً مشحكاً لمقدا التعاون .

وقد تجسّم هذا التعاون في ندوة بوندوكر ، المنعقدة من ٤ إلى ٩ يناير/كانون الثاني ١٩٧٤ ، حول موضوع : «المعرب المشتركة بين ساحل العاج وظانا ، وكانت التنيجة التي توصّل إليها البخائون الغانيون والعاجيون انطلاقًا من مقارنة المعطيات التي وقرّتها الرواية الشفوية وعلم الآثار والأنثروبولوجيا ، هي أنه ليس بالإمكان فحسب كتابة تاريخ الأعراق ، بل يمكن أيضًا أن تتبين المسار الذي جعلها ، وهي تتفاعل في نفس الكان ، تفرز ثقافة جديدة .

ً ويحدّر أن نؤكّد ، قبل أن ننهي البحث حول النقاليد الشفوية ، أن التشتّت المذكور قد حصل فيا بين القرنين السابع عشر والتاسع عشر .

وبالفعل، فإن الروايات تبدو آدول وهلة قليلة الفائدة باعتبار أن القليل منها فحسب يرجم الى ما قبل المقرن السابع عشر. ومع ذلك ، فإن قبائل الأكان والكرو والبرون كانت مستقرة في القرن الخامس عشر، وكانت قرية أكرا موجودة في تلك الحقية. ولما مثال نموذجي تتوضيح هذه الوقائع، وهو مثل قبائل المندي: إذ تقول الروايات إن هذه القبائل قد قادها جنداً الذي يسمى أنو أسينا لمى موطنها الحالي. وقد جامت من البلد المسمى أنبانيا. ويقع هذا البلد إلى الشرق، في غانا، ووقد سن أنو أسينا قوانين للبشر». وقد نولت أمام أنو أسينا من الساء جفنة البشرة، من التحاص مدلاة بسلسة».

وتقول الرواية أنّ أنو أسينا هو الذي علم الناس الزراعة بأن قدّم لهم الموز والبطاطا. ولكن انضح بعد تحقيق ومقارنات مع حدة روايات، أن أنو أسينا عاش في القرن السابع عشر. وقد عثر كلود بيرو الذي قام بهذه البحوث، على وثائق في أوروبا تحدّد بدقة عهد جد قبائل الندنيه في القرن السابع عشر، نحو سنة . 194 (۱۷)

ويمكن أن نميل إلى إرجاع هذا الجلد الذي علم البشر الزراعة ، إلى أقدم العصور الأولى. ولكن ما الذي حدث في اطال و فادر الذي حدث في الحالم الذي حدث في الحالم الذي وخادر أنو أسينا ، وبيس العشيرة ، البلاد مع رجاله ، واستقر في منطقة أسيني ، وهي حاليًا موطن قبائل الندئيه ، والله عشرة أكان الكبرى). وهناك أعاد الشعب نسج أسطورة الأصل القديمة حول أنو أسينا ، وأضفى عليه كل صفات الجد الأسطوري. وهكذا فقد وقع تكييف للرواية ؛ وإذا بنا أمام تاريخ جديد يأخذه الشعب في اعتباره ، متناسيًا الأحداث التي سبقت الهجرة.

ُ لقد قدّمنا هذا المثال للحثّ على الحذر في استمال الروايّات الشفوية كمصدر. ومن المهم أن نرى في قصة أنو أسينا كيف يتوصّل الباحث إلى إعادة بناء الماضي، عن طريق مقارنة تختلف المصادر الشفوية أو

المكتوبة بل الأثرية (١٢).

وسنحاول بمقارنة مختلف المعطيات المتوفّرة ، رسم الخطوط العامة لتاريخ هذه المنطقة فما بين القرنين الثاني عشر والسادس عشر . وعلى الرغم من أن بعضُ الثغرات ستظل قائمة نظرًا للنقص في المعلومات ، فسنبيّن اتجاهات البحث التي تفرض نفسها في الوقت الراهن.

# شعوب الساحل والمناطق الداخلية

جرت العادة بمقابلة سكان البحيرات والغابات بسكان المناطق الداخلية (الغابة غير الكثيفة والسفاناً). وكانت الفئة الأولى تُسمى زنوج العصور الأولى، ويفترض أنها أول من عمّر الغابة والمنطقة الساحلية منذ عهد ما قبل التاريخ. ولكن هذه الصورة لم تصمد أمام مَّا وفَّرته الأنثروبولوجيا وعلم اللغات من معطيات جديدة. وفعلاً ، يبدو اليوم لمعظم الدارسين ، أن سكان البحيرات والمناطق الداخلية كافة ينتَمون إلى المجموعة الناطقة بلغة كوا. ونتذكّر أن الملاّحين البرتغاليين يُطلقون على جزء من هذه السواحل اسم «ساحل الكواكوا» (أنظر الخريطة)، أي ساحل «الأقوام التي تتكلُّم لغة كوا» (١٣)

واعتمد الأستاذ بواهان في دراسة قيّمة بعنوان «من همّ الأكان؟ ه (١١٤) إلى جانب إبرازه لأهم عناصر ثقافة الأكان ، على أُحدث بّحوث علم اللغات لتأكيد ، وحدة لسان الشعوبُ التي تسمّى نفسها الأكان ، ورسم مراحل هجرتها إلى مواطَّنها الحالية . ولعلَّه من المفيد التذكير بأن الأُكان ، تمثَّل في الوقت الحاضر 50 ٪ من سكان غانا و ٣٣٪ من سكان ساحل العاج. ونجد في غانا ، من ضمن الأكان ، الأعراق التالية : البونو والأشانتي ، والكواهو ، والأكيام ، والأكوابم ، والواسا ، والتويفو ، والأسين ، والأكوامو ، والبويم، والسفوي، والآووين، والنزيما، والآهانتا، والفانته، والغوموا، والأزونا؛ وفي ساحل العاج تنسب نفسها إلى الأكان كل من: الأبرون (البرون) والأنسى، والسانوي، والباوليه، والأتيه، والأباي، والأبيدجي، والأديو كرآن، والأبريه، والايغا (الدرآ)، والأياتيله، والأبوريه، والأغوا، والأفيكام، والألاديان، (١٥٠).

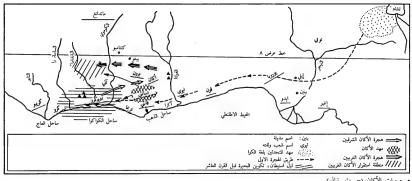
وَيَكُونَ الْأَكَانَ اذْنَ ، مجموعة لغوية واسعة ؛ وبالنسبة إلى الفترة التي نحن بصدد دراستها ، فإن التشتُّت العرقي ربما لم يكن قد حصل بعد، حتى ولو أن بعض اللهجّات قد تميّزت عن غيرها. وهكذا فأن شعوب البحيرات والأكان تنتمى كلها إلى عائلة الكوا. وينتمي كلاهما إلى أسرة فولتا – كومويه اللغوية. وقد يكون أجداد الشعوب الَّتي تتكلُّم الكوا قدموا من تُشاد – بينويه (١٦) ، على مراحل، عبر النيجر الأدنى واجتازوا بنين الحالية وتوغُّو، ليصلوا إلى البحيرات. وهناك استحدثوا

<sup>(</sup>۱۲) المرجع السابق، ص ۱۱۸ – ۱۲۰. (۱۳) د. آ. دابر، ۱۱۸۸، ص ۲۹۰ – ۳۰۳.

<sup>(</sup>١٤) أ. أ. بواهين، ١٩٧٤، ص ٦٦ - ٨١، يفند المؤرّخ الغاني النظريات القديمة القائلة بأن قبائل الأكان قدمت مُن بلاد ما بين النهرين أو من ليبيا أو من غانا القديمة. ويجعل موطن الأكان الأصلى بمنطقة تشاد بينويه، اعتمادًا على نظريات جرينبرج اللغوية.

<sup>(</sup>١٥) أ. أ. بواهين، ١٩٧٤، ص ٦٦.

<sup>(</sup>١٦) ج. ستبوارت ، ١٩٦٦.



هجرات الأكان (ج. ت. نياني)

المؤسسات التي تحكمهم اليوم. ومن الأدائزي انطلق عدد من النازحين إلى الغرب ، حيث نشأت من اختلاطهم بسكان البحيرات بجموعات الباوليه والنزيما والسفوي والأنبي (١١٧).

وهكذا يجب ملاحظة وجود ثلاثة مراكز استيطان رأو تشتّن) وهي : منطقة تشاد – بينويه وهي الموطن الأصلي ، ويلاد البحيرات ، وهي منطلق أكان غانا الحالية ، والأدانزي ، وهي نقطة انطلاق الموجة الأخيرة التي استوطنت الغرب (ساحل العاج).

ولا يلني علم الأثار إلاّ قليلاً من الضوء على هذه الحركات السكانية ، ولكننا وأبنا أن الأكان وفرع البرون) ، كانوا منذ سنة ١٣٠٠ ، منظّمين حول بيغو في جإعات لها هياكل محكمة تساعدها على تعاطي تجارة الذهب والكولا مع المتدانغ ١٩٨٨،

## أهل البحيرات

منذ متى يرجع تاريخ استيطانهم هناك؟ وبما كان ذلك قبل القرن الثاني عشر بكثير (١١). لقد رأينا الرئاسية عشر ، كوَّن البرائية يقبون علاقات مع الكرو والفانتي ومحموعات ساحلية أخرى. وفي القرن الخامس عشر ، كوَّن الكرو بمحموعات قائمة على النسب ، مستقلة عن بعضها البعض. «وزنوج هذه المنطقة الساحلية صيادو سمك ماهرين، وطه زوارق مصنوعة من جذوع الأشجار وعهزة بمقصورات ما أغطية بثابة الشراع في مقدمتها (١٠٠). وقد ظلّ أفراد قبائل الكرو ، كما نعلم ، حتى يوضا هذا بحارة ممتازين . ويلاحظ البرتغاليون أن الساحل آهل جدًا بالسكان ويضم قرى ضخمة. ونعلم أن أهالي «فانتي الصغرى» ، و«سابو» و«فانتي الكرى» كانوا يمكلون نفس اللغة التي يتكلم بها أهالي الميناء. لكن الجموعات السكانية كانت مستقلة بعضها عن بعض. ويظهر من حكايات الملاحية، أن رؤساء الأقوام كانوا قبل كل شي» رؤساء دينيين (١٠٠). وقد وُققت عشرة الكرو المسيطرة على المناطق الغربية ، في الحفاظ على مجتمعها القائم على النسب، بفضل ما كانت توقره المبحورات والغاية من حياية ناجعة .

ونعرف، عن طريق البرتغاليين، أن أهل البحيرات كانت لهم روابط تجارية مع شعوب المناطق الداخلية ، وكانت لهم الداخلية ، وكانت لهم الداخلية ، وكانت لهم معهم تجارة كبيرة في الملبوسات ، ومن البديهي أن أهل البحيرات لم يكونوا متقطعي الصلة بحكان النابات القريبة والصفانا ، بل كانت المبادلات مهم تشمل الملا والسحك والأفضة والذهب والنحاس. ومنطأناً ، كان أها اللحجات بوشن في منابة الذن الخاسب عشر ، في تحكمات قائمة عا النسب ،

وخنامًا ، كان أهل البحيرات يعيشون في نهاية القرن الخامس عشر ، في تجمّعات قائمة على النسب ، تحت سلطة آباء شبوخ كانت سلطتهم دينية أكثر منها سياسية .

وقد نشأت عن قباتل الكرو ، حسبُ الأستاذ هاريس ، أرومة وأنجبت قبائل الأهيزي في (منطقة أبرا ونيغي ونياغا) والأديوكرو (في بويوري وديبريمون) والأبربيه – أبيا<sup>777)</sup>. ولكن يبدو لنا من الصعب ،

<sup>(</sup>۱۷) أ. أ. براهين، ١٩٧٤، ص ٧٦ - ٨١.

<sup>(</sup>۱۸) حتيمًا بوزنانسكي ، يعتقد بواهين، وأن قبائل الأكان هيأت الهياكل الأساسية لمجتمعها فيما بين ١٠٠٠ و ١٥٠٠. (19) أنظر الفصل الناسم ، المجلد الثالث .

<sup>(</sup>۱۹) انظر الفصل الناسع : الجلد النات. (۲۰) د. أ. دابر : ۱۶۸۹ ، ص ۳۰۲ – ۳۰۴.

<sup>(</sup>٢١) المرجع نفسهُ ، ص ٣٠٤ يتحدَّث عن ملك كانت تخشاه كامل المنطقة الساحلية ، لما كان له من قوى سحرية .

<sup>(</sup>۲۲) ف. هاریس، ۱۹۷٤، ص ۱۳۵.

وحالة المعلومات على ما هي عليه الآن، أن نقول مني وأين وفي ظل أي ظروف تفرّعت هذه الفروع. وهكذا، وفي متعطف القرن السادس عشر، كزنت مجموعة أكان الغربية، من أهل البحيرات أساسًا، مجموعات قائمة على النب، متميّزة جلنًا بذاتها. ولئن كنا لا نعرف ما كان لهم من مؤسسات معرفة جيدة، فإن وؤساء هذه المجموعات كان مجمدوهم ميل واضح إلى تثبيت سلطتهم السياسية.

# أصول مجتمع الأكان

رأينا أن قبائل الأكان تكوّن ، في الحقيقة ، الجانب الأكبر من الأهالي الذين استوطنوا بهذه المنطقة ، لأن شعوب البحيرات تشكّل الطبقة السكانية الأقدم (٢٢٠) .

فالتجانس الانتروبولوجي النسبي الذي نلاحظه بمنطقة الغابة يرجم —حسب الأستاذ هاريس – إلى كون والسكان الذين امترجوا بعضهم يبعض يتحدرون، في الأصل من ثلاث أرومات. فن أرومة أكان أخصب الأرومات التي يوجد تحروها الأساسي في غلنا، المحدرت بالإضافة إلى الانهي، كل من الماليلية، والأدبيء، والأبويه، والأدبيكرو، والأكوادين، والذكوان، والتربيه، والأدبيكرو، والأكوادين أشرنا إليا من قبل، وأخيرًا وسكانًا استوطئوا قديمًا في الأخير الذي التوطيق المتوطئوا الأفياد والكومة الخربي، (193)

ونظل مشكلة تحديد فترة انفصال هذه الفروع عن الأروبة الأم ، في بجرى الزمان ، قائمة . وكذلك الشأن بالنسبة إلى معرفة ما إذا كان نشوء مؤسسات الأكان الشرقية (في غانا) ، وكذلك ظهور أبرز مكزّنات ثقافتها سابقًا عن القرن الخامس عشر .

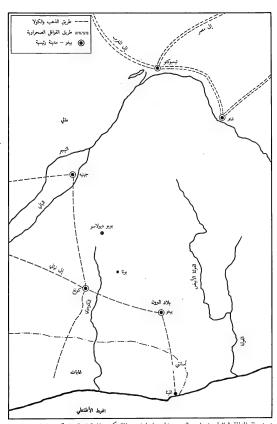
"ويعتقد بوزنانسكي ، "وهو يدرس مجتمع الأكان ، أن القرن السابع عشر يشكل منعرجًا ، ذلك أن التماث قطع خزفية جديدة ، على الساحل كما في الغابة ، يشهد بنظور ملحوظ . وتحتوي بعض قطع الفخار على زخارف تصوّر أشكالاً إنسانية أو حيوانية (٢٠٠ . وتشغيل النحاس وصياغة اللهب موغلة في القلم ، حتى وإن لم يكفف لنا علم الأثار عن تحف من القرنين الرابع عشر والخاسس عشر ، حول دول المراب التي يقد بديد بدايتها في القرن الخاص عشر . ويجب فحص العناصر الثقافية التي كشفت عنها الحفريات ، على ضوء معطيات الروابة الشفوية والأنثر وبولوجيا وبعض الاختصاصات الأخرى . ولسد الفجوات فها بين القرن الخامس عشر ، تاريخ قدوم البرنغاليين ، والقرن السابع عشر الذي شهد توسّم عالله الأمن أن المعارفة الموات الدى خفظة الروابة الشفوية . ويمكن أيضًا للحفريات اللاحقة أن تقدّم عناصر جديدة حول الثقافة المادية للسكان .

ويمكن الاعتفاد بصورة معقولة أن بعض ممالك الأكان، سواء كانت ساحلية أم داخلية ، أخذت تنمو في بداية القرن الخامس عشر : فعلي الساحل كان لمالك آسييو، وفيتو، وأجوافو، وفانتي، على تواضع أبعادها في نهاية القرن الخامس عشر، تنظيم ييكها لصناعة الذهب والانجار فيه. وفي الداخل، كانت بينو عاصمة لمملكة البرون المهتمة جدًا بالتجارة مع الماندانة.

<sup>(</sup>۲۳) أ. أ. بواهين، ١٩٧٤، ص ٧٢ - ٧٣.

<sup>(</sup>۲٤) م. ف. هاریس، ۱۹۷٤، ص ۱۳۵

<sup>(</sup>۲۵) م. بوزنانسكي، ۱۹۷٤، ص ٤٦ – ٤٨.



• خريطة المنطقة الواقعة بين وادي النيجر وخليج غينيا (م. بوزنانسكي، نشرة ندوة بوندوكو، ١٩٧٤)

# أسس مجتمع الأكان

هناك إجماع على أن أقوام الأكان الشرقية ، هي التي كوّنت عناصر الثقافة التي تحدّثنا عنها. ذلك أن حروب القرنين السابع عشر والثامن عشر كانت سبًّا في موجات الهجرة نحو الغرب ، حيث حملت عدة عشائر السمات الثقافية الأساسية معها وهي:

لَغَة مشتركة بين أنواع اللهجات العديدةً. (أكَّد الأستاذ ووندجي، في أعقاب ندوة بوندوكو، أن الباحثين أصبحوا يخصّصون عبارة وأكان، للميدان السياسي ويطلقونٌ عبارة وتوي، على المجموعة اللغوية التي تنتمي إلى عائلة كوا) (٢١).

نظام الخلافة القائم على الانتساب إلى الأم (من الخال إلى ابن الأخت).

نظامُ أساء الأطفالُ: يطلُّق على الطفُّل اسهانُ ، اسم اليوم من الأسبوع الذي وُلد فيه ، ويختار

الاسم الثاني من عشيرة الأب.

تَقْويهِ الْأَكَانَ ، وتحتوي على شهر من ٤٢ يومًا . ويبدو أن هذا ناتج عن تمازج بين تقويم الأكان الأصلي (أسبوع من سنة أيام) والتقويم الإسلامي (أسبوع من سبعة أيام) ، ولكن موضوع أصل هذا التقويم يظل محل جدل كبير (٢٧) . ومن رأى نيانغوران – بواه أن الأمر قد يكون متعلَّقًا «بشهر طقوسي له عددٌ عددٌ جدًا من الأيام ؛ وعلى ضوء هذا الشهر ينظّم سكّان المقاطعات نشاطاتهم الدينية ؛ أَمَّا . (لكّل قبائل الأكان نفس الموسيقى ونفس الرقصات ، كما أن لها مهر جانات وأعياد أخرى عند جني البطاطا .

وتنقسم قبائل الأكان إلى فخذين : فخذ يمارس الخلافة القائمة على الانتساب إلى الأم ، والآخر يتبع الخلافة القَّامَة على الانتساب إلى الأب. وهناك ثمانية فخوذ تمارس نظام الخلافة الأول ، واثنا عشر فحدًا يتبع نظام الخلافة الثاني . ويرى الأستاذ بواهين أن هذين الفُخَذين متكاملان في نظرَة الأكّان لنشأةً الكونِّ. غَالْمُووضُ أن الفخذُ القائمُ عَلَى الانتسابُ إلى الأم يُعطي الدُّمَّ، بينا يحدُّد الفخذُ الآخر الطباع

ومن البسير جدًا معرفة عالم الأكان من هذه السهات الثقافية التي شكَّلت الرجال ، وتبدو دولة الأكان ذات نظام مركزي قوي. وتضم كل دولة عددًا متغيرًا من المدن والقرى الخاضعة لسلطة ملك أو ملكة .

ولكل دولة من الأكان مجمع للآلهة خاص بها ؛ وللكاهن كلمة نافذة لدى الملك. وحضور الملكة إلى جَانب الملك في الجلسات الرسمية أمر له أهمية خاصة (٢٠٠). وكان الحكم في السابق، حسب السيدة دياباتيه ، بيد الملكة . ويبدو أن الرجال قد استولوا عليه ، وأشركوا الملكة فيه ، عندما نشأت المالك. ومن المحتمل أن الرجال قبلوا وجود ملكة على رأسهم ، في القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، عندما كانت العشائر تعيش في خلايا منعزلة، مستقلة في غير حاجة إلى قائد مشترك (٢١١). لكن ، عندما أصبح القتال يفرض نفسه أكثر فأكثر، سواء من أجل البقاء أو التوسع، فضل القوم قائدًا دائم الاستعداد

<sup>(</sup>٢٦) ش. ووندجي، ١٩٧٤، ص ٦٨٠. (۲۷) ج. غودي ، ۱۹۹۳ ، ص ۲۰.

 <sup>(</sup>۲۸) نیانغوران – بواه ، ۱۹۳۷ ، ص ۹ – ۲٦. ذکره أ. أ. بواهین ، ۱۹۷٤ ، ص ٦٩.

<sup>(</sup>۲۹) المرجع نفسه، ص ۷۰ – ۷۱.

<sup>(</sup>۳۰) هـ. دياباتيه، ١٩٧٤، ص ١٧٨ – ١٨٠.

<sup>(</sup>۳۱) ر. س. راتراي، ۱۹۲۹، ص ۸۱.

للمحرب(٣٠). ويمكن أن نستخلص أن ممالك الأكان قد تبيكلت في منعطف الفرين السادس عشر والسابع عشر, واقتضت ضرورات الدفاع أن تردف الملكة بقائد حربي قاسمها الحكم. فكان ظهور الملك علامة انتقال المجتمع القائم على النسب إلى نظام الملكية. وأصبح للملك منذ ذلك الوقت دور سياسي أكثر منه طقومي.

#### خاتمة

شهدت منطقة البحيرات من القرن الثاني عشر إلى القرن الخامس عشر تطور بجتمعات قائمة على النسب ، مستقلة عن بعضها البعض ؛ وبدأ ظهور نقسم اجناعي نسبي للممل : إذ من المختمل أن قبائل الكور كانت تصطاد كثيرًا من الأمياك لبيع الفائض إلى جيراً بل. وقد تسرّب تبار تجاري من الساحل إلى الشاب . وقد تعان للسجود المذهب تأثير كبير على المناذان اللذين كانوا عارسون تجارة الكولا منذ وقت طويل . فقد توغّلوا ، بعد ١٩٥٠ ، إلى ما وراء بلاد المنوف عبد بلاد البرون وصولاً إلى المناة ، لهيدوا الاتصال ثانية مع البرتغالين ، بعد أن كانوا قد عوفوهم في سينهميا . لقد كانت أقوام الأكان شكل أغلبة السكان وقد أسست ممالك ومدن – دول قبل وصول المرتفائين في أواخر القرن الخامس عشر .

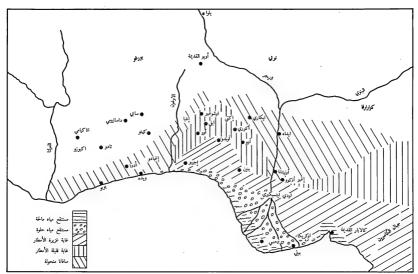
# الفصل الرابع عشر

# من نهر الفولتا إلى الكامرون بقلم أ.ف.ش. رايدر

# الايكولوجيا وعلم اللغويات

كان الشريط الساحلي من المنطقة الممتدة بين نهر الفولتا والكامرون ، قبل نمانية قرون خلت ، لا يختلف كثيرًا عن مظهره اليوم . فني داخل الأراضي ، كانت مستفعات دلتا النيجر وأشرطة الغابات أقل ملاحة لاستقرار الشير . وبنذ ذلك العهد ، واجعت الغابة تنبيجة لما اتفتلع منام ، وكذلك للمساحات التي أحرق بالمتورع المفاصلين مكانها العهد ، كمانها السفانا في عدة مواصل . وكانت الغابة ، في جمهوريتي توغو وبين الحاليين ، أقل اتساعًا مما هي عليه في نيجيريا ، إذ أتلفت الزراعة بعد الحريق الغابة المرجودة ذات الكنافة الدخيفة في حدّ كبير . وفي شرق النيجر ، تسببت الزراعة أيضًا في تفهقر الغابة ، وتوسّم بحال غرس النخيل المنتج للزيت .

وقد بدأ العمل المتمثّل في استصلاح الغابة عندما استقرّت بجموعات من الزنوج للمرة الأولى بللنطقة منذ بضع آلاف من السنين. وقد ازداد سرعة بشكل ملموس مع انتشار نقية الحديد، التي ساعدت على الانتقال من اقتصاد قائم على الصيد والجني إلى اقتصاد زراعي. وفي القرن الخامس الميلادي، كان استمال الحديد قد دخل معظم المنطقة الفابية، وكان من نتيجة دراة محسوسة في كافلة السكان. وهذه الروايات راسخة بالأخص لدى اليورويا التي تشكّل تاريخيًا أهم بحموعة في المنطقة. غير أن تحليل لحجات الحجرة قد تشكّ من الغابة عبو السفائا. وضنتيج اذن أن حجرتات الهجرة قد تشكّ من الغابة نمج السفائا. وضنتيج اذن أن تحرّكات بحدرات المحرقة. وقد أمكن الافتراض بأن هذا التناقض قد يفسر بتحرّكات بحموعات سكانية غافرا المناوية في المنابقة في أنجاه السفانا وفي الانجاء الماكس.



• خريطة المنطقة الواقعة بين الفولتا والكاميرون ١١٠٠ – ١٥٠٠ (أ. ف. رايدر)

لقد تم العرف على ثلاث بحموعات رئيسية من لهجات اليوروبا ((). فالمحموعتان اللتان بيدو أنها المحمود القديمة ، وبالتالي أقدم استيطان ، هما المجموعة الوسطى (التي تفسم مناطق الايفيه والإبليشا والإكبير) ومحموعة الجنوب الشرقي (التي تفسم مناطق الأوندو والآوو والإبلاجه والانجيير). وكانت كل هذه القطاعات ، في القرن الثاني عشر ، موجودة داخل للنطقة الهائية . أما أمجموعة الثالثة من الملهجات ، التي كان يتكلم بها سكان أوبو وأوزين وإيدان وسكان الجزه القبالي من قطاع إغبا ، فكانت تكون بجموعة الشال الغربي ، المرتبطة تاريخيًا بأمبراطورية أوبو والتي تبدو أقل قشا من المخموعين الأخربين. وتؤيد هذا التحليل أسطورة أبيه التي تزحم أن الأخربين عشر ، تعزو أصول في حين أن أسطورة أوبي ، التي وتنها صامويل جونس ، حوالى أواخر القرن التاسع عشر ، تعزو أصول اليوروبا إلى حركة هجرة قدمت من الشرق () .

ويبيّن تحليل مماثل للغة الإيدو أنه يمكن جمع مختلف لهجانها في مجموعتين: المجموعة الشهالية والمجموعة المخربية. وتضم هذه المجموعة الأخيرة لمجمة مملكة بين، وهي أكثر بلاد المنطقة تطوّرًا على المستوى الساسي والثقافي. وبالمقابل، فإنه لم يحدد بعد إن كان هذا الشميم يوافق ترتياً تاريخيًا الاستطان والشمت ". وتحليل المهجات المتهم على المنافقة الإيغر، تحليلاً ممائن نظرة تؤكد أن جاعة الإيدر ربا توسّمت نحو الشال الشرقي والغرب والحنوب، انطلاقًا من موطنها الأصلي الذي ربما كان بجاورًا لأوويري – أومواهيا الأصلي الذي ربما كان بجاورًا لأوويري – أومواهيا الله

ُ وقد وُجِدَّت آثَارَ لُمُجَرَّت الأَجْوَلُ فِي الْجَزَّة الأُوسُطُّ مَن دلتا النبجر وفيا حولها . وبإيجاز، فإن ما لدينا حاليًا من قرائن بجملنا جديًّا على الاعتقاد بأن أغلية الأقوام الذين لَعبوا دورًا هامًّا في التطور التاريخي خَلال الألف سنة الماضية ، قد قدموا من مناطق الغابات.

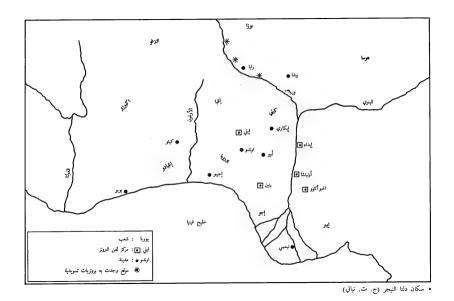
ومن المؤكد أن اللغات التي كانت مستعملة في المنطقة ، في بداية الفترة المعنية ، لم تكن قد اكتسبت والبا الحالية ، ولم يكن توزعها حطايقاً لما هو قائم حالياً . ولملها كان في شكالها أكثر ما هي الكن . ويُخدط أن أسلوب التأريخ اللغوي الذي يفترض أن أهم لغات الكوا قد نشأت على فنزات تفصل الذي يفترض أن أهم لغات الكوا قد نشأت على فنزات تفصل ينها آلاف السنين - هذا الغات أيضًا كانت أكثر على حسلابة فسيت عددًا لان جائيًا وافرًا منها قد انقرض بلا رب، وحلّت على بحموعات لغوية أكثر منه صلابة فسيت الانتشار والنجاح. ومن المؤشرات المؤتيدة لهذا الانقراض بقاء بحموعة من اللغات حية لا تُستعمل كل واحدة منها إلا في قرية أو قريبين على الأكثر؛ ويبدو أن هذه اللغات قد صمدت في وجه تقدم بلاوروبا والإيدر (٥) . وقد شهدت المفتية المتواومة بين ١٠١٠ و وحده الحمالاً حاسمة من جراء نوسة بعض الجلمات التي فرضت تفوقها اللغوي ، وتفقوها السبعي أحيانًا ، إما على أداف شاسعة سبق أن احتأتها أنوام شاسعة سبق أن احتأتها أنوام أضعف منها، وإما على مناطق تكاد تكون خالة . وأقوى دليل على هذا الترتم هو إنشاء ولا إلغية وأنش ذات شان كالأربو والبنين والإيفية ، مثلاً ، إلاّ أن الأمر لم يكن كذلك في كل مكان ؛ فنشت

<sup>(</sup>١) أ. آديتويغو، ١٩٧٣.

<sup>(</sup>٢) ص. جونسن، ١٩٢١.(٣) ب. أو. ايلوغيه، ١٩٧٤.

<sup>(</sup>٣) ب. او. ايلوغبيه، ٩٧٤(٤) س. أوتنبورغ، ١٩٦١.

<sup>(°)</sup> إفادة شخصية من الأستاذ كارل هوقمان، قسم علم اللغويات ولغات نيجيريا، جامعة ابيادان. ولا تزال طبيعة هذه المجموعة اللغوية والوشائج الداخلية القاعمة بينها غير معروفة معرفة جيدة.



الايبو مثلاً لم يفض إلى تأسيس دولة كبيرة للايبو وانما أفضى إلى عديد من المستوطنات المستقلة المبنية على سلطة عائلية محزَّأة.

#### المحتمعات السلالية

نطلق هذا الاسم على المجتمعات التي ليس لها سلطة مركزية ، وإنما تتكوَّن من عشائر أو سلالات تعيش جَنَّا إلى جنبُ في استقلال تام ؛ وليس فيها لكبير الأسرة أو رئيسها نفوذ مطَّلَق ، بل تستغل كل عشيرة أو سلالة مزدرعًا متفاوت الاتساع. وبما أن التقنيات الزراعية كانت أحيانًا بدائية ، فقد كان لا بدّ للمجموعة من الترحال بحثًا عن الأرض الخصية.

وفماً يخصُّ الفترة المعنية نلاَّحظ تزايدًا في عدد السكان مرتبطًا بالتقدُّم التقني وبظهور نظام غذائي أكثر تُرَاءً. من ذلك أن زراعة البطاطأ المكتَّفة والنخيل المنتج للزيت كان لها دور في استيطان الإيبو بكتافة في الغابَّة ، شرقي النيَّجر . وقد أفضت عمليّات الاستصلاح إلى تقهقر الغابة في بعض المناطق من بلاد الايبو<sup>(١)</sup>.كما أدّى هذا التوسّع إلى استغلال الأرض استغلالاً أكثر كنافة وإلى نشوء نجمّعات قروية ضخمة . وقد نمت في هذه الربوع دوَّل ومدن محكمة التنظيم وذات سلطة سياسية متميَّزة جدًّا وهو ما لا يمكن تفسيره.

وقد ظلَّت سلالات كثيرة ، من الإيبو ، مستقلَّة ، ويمكن مقابلتها بمجتمعات أو سلالات ترأسها سلطة مركزية ، متمثّلة في ملك مع طاقم من الموظّفين وحاشية. وبالإمكان إذن أن نميّز بين المجتمعات السلالية من ناحية وبين الدول – آلمدن والمالك التي لها سلطة سياسية أحكم تنظيمًا من النَّاحيَّة الأخرى. وشكلٌ آخرٌ أكثرٌ شيوعًا هو و المجتمع المتشَّت المحدُّد إقليميًا؛ الناجمُ عن وضِّع تكون فيه الأراضي المتوفّرة لقوم في توسّع غير متكافئة مما يثير مشاكل : من ذلك أنه يجب على بِعض الجاعات الراغبة في الحصول على أراض والاستقرار بها، أن تنفصل عن ذويها وتلتمس اقتناء أراض من لدن جماعات أخرى لا تربطها بها أواصر القربي.

وتوجد في الغابة ، إلى جانب المالك أو المدن ، سلالات احتفظت باستقلالها وتعيش تحت سلطة شيوخ ذات طَّابِع أقرب إلى الطقوسية منه إلى السياسة. ولئن عرف الأكبوسو في التوغو كيف يحافظون على تنظيمهم السلالي النوع، فربما يرجع الفضل في ذلك إلى الحِاية التي كانت توفّرها لهم أرضهم الوعرة المسالكُ. إلاّ أنْ أغلبية الشَّعُوبُ رأت نفسها مضطرة إلى التخلِّي عنِّ هذا الشكلُ من التنظيم وإلى جمع شتات السَّلالاتِ المتقاربة في نُجمَّعات أوسع على نمطُ القرى ، ضانًا لنجاحِ دفاعها صد أعَّدائها. وكان الأعداء، أحيانًا، هم الأهالي الأصليون، المكافحون من أجل حاية أراضيهم من الغزاة. ولنا في الرِوايات الشفوية المتعلَّمة بالنزاع الذي قام بين الإيفيه والإيغيو <sup>(٧)</sup> ، دلالة واضحة على هذا الوضع . وقد تولَّدت عن مقاومة الأوو لشعب يُعرف بإسم والأيفينه»، أسطورة مماثلة. بيد أن الدفاع لم يكن، بدون شك، السبب الوحيد الذي كان حافرًا على إنشاء تجمّعات قروية، مقابل استيطان يكتسي طابع التشتت

<sup>(</sup>٦) أ. ج. الأغوا، ١٩٧٧، ص ١٨٩ – ١٩٠. (٧) يجب الأنخلط بين الايغيو الوارد ذكرهم في أسطورة الايفيه، والايبو الذين يعيشون حاليًا في نبجيريا الشرقية.

وترك قسم من شعب الإيمو مصب المياه العذبة ، واستقروا في منطقة المستقمات ذات المياه المالحة ، متخابن بذلك عن الزراعة والصيد في الماء العذب ، ليارسوا الصيد في الماء المالح وإنتاج الملح بطريقة عليان الماء , وكان مؤلاء القرم يعيشون ، في يستم الأصلية ، في شكل بجموعات مستقلة ، تحكيما جمعية متكوّنة من كل الكهول الذكور ، يترأسها أكبرهم سنا . في قرية صائدي السمك الجديدة ، المتحدون من عدة سلالات لا تربط بينها أية صلة قرابة وتنافس مع قرى أخرى في امتلاك أراض غير كافية ، استبدل السن باعتبارها مقباساً لمارسة السلطة ، بالكفاءة الشخصية وبالانساب إلى السلالة المسيطرة ، سلالة الجد المؤسس عادة .

وفي خط مواز لندوه أشكال تنظيم جديدة ، شجّت القرية على إقامة مؤسسات مثل طبقات الاعار والجمعيات السرية التي تفسم الرجال حسب طبقات الأعار والساء أحيانًا ولكن بدرجة أقل بكثير. وكانت هذه الجمعيات تكون بجموعات هي في خدمة المجتمع القروي بأكمله. وكان السكان الذكور ينقسون أساسًا إلى فريقين، الرجال وكبار السن. وبوجد في القرية أحيانًا نظام من ثلاثة طبقات، ينقسون أساسًا إلى فريقين، الرجال وكبار السن. وبوجد في القرية الحيان المنافقة في القرية ، كبار السن وهم القرى المقاتلة في القرية ، كبار السن وهم المنزي بكونون مجلس الحكم. وكانت احتفالات المسارة التي تستبي الدخول في كل طبقة من طبقات الأعار ؛ وسيلة لتأكيد النضامن على مسترى القرية ، بدلاً من فكرة النضامن على أساس الانهاء إلى العائلة ، كيا سامت على مساحة عسوسة في ظف ارتباطات أعضاء الجمعيات السرية بعائلاتهم من أجل أن يحل الولاء للمجتمع المكان الأول (٨٠).

ويقلار ما كانت سعادة المجموعة العائلية مضمونة – فيا كانوا يعتقدون – بواسطة أرواح الأجداد التي كان العميد لملالة ما يقدّم لها التبكد بالنياية عن عائلته ، كان لرئيس القرية صلات ممتازة بالقوى الروحية التي كانت لها القدرة على إسماد المجتمع أو إشائلة بأجمعه. وورجيد في طقوس ألده أما – تيمه سووه و والده أما كبرى، عند الإيجو صورة واضحة عن نشأة المترعة الدينية المتولدة عن الترعة الجاعية. وتبعث طقوس والأما – تيمه – سووه على الاندهاش بوجه خاص لأنها تجدد و روح المجتمع وجوهره باللذات » و ويمكن القول بأن مصير المجتمع رهن هذه الطقوس (٢٠).

هُلَ كَانْتُ القرية بالعَبْرُوا هيكلاً اجَمَاعيًا متشرة في القرن الثاني عشر؟ بما أن أقدم الدول الإقليمية الكيان منذ المن يتحد وجودها قد تكوّنت في تلك الحقية ، فن الممكن الافتراض بأن القرية كانت قائمة الكيان منذ أمل في بعض المناطق على الأقل ، وبخاصة في الغابة . والحفوسات الأثرية لا تسمح لنا في الوقت الحاضر بإجابة قطعية عن هذا السؤال من لأننا لا نملك ، إلاّ نادرًا ، الوسيلة اللازمة لتحديد ما إذا كان موقع قديم هو من بقايا قرية بجمعة أو من مستحموم هشتة . لذا لا يمكن أن نوضح أي نوع من الإقامة أنج الفحير المناشجة . لذا لا يمكن أن نوضح أي نوع من الإقامة أنجج الفحيم المناشجة المناشخة بالمناسخة المناشخة بالمناسخة بالمناسخة الكيرية بالذي يدرجع التأريخ بواسطة الكريون ١٤ ، عهده إلى ما بين ٢٠ و و ٢٠ م. ويشوب غموض مماثل موقع يلوا على ضفاف نهر النيجر ، الذي تدل ترسبات الأثرية على المناسخة ، هو استقرار متواصل له فيا بين و ١٠٠ و و ٢٠٠ م. ولمل القيام بأبحاث عدققة يمتذ نطاقها إلى أقالم شاسمة ، هو الكناس وحده بأن يثبت وجود قرى وأن يمدّد المهد الذي تكوّنت في ٤٠٠ . ولمل بالإسكان تناول المشكلة

 <sup>(</sup>٨) إن الطبقات العمرية والجمعيات السرية توجد في أغلب المجتمعات الافريقية من السنغال إلى زاسبيا مرورًا بنيجيريا والكامرون. وتمثّل طبقات الأعمار الإماار المثالي للعمل الجماعي (الصيد والحرائة).

<sup>(</sup>٩) أ. ج. ألآغوا، ١٩٧٠، ص ٢٠٠.

<sup>(</sup>١٠) لقد كانت المادة المستعملة في بناء المساكن في بادئ الأمر هي الخشب والغاب، وقد استُعمل الطين المدكوك

بطريقة أخرى تتمثّل في الانكباب بعناية على درس الروايات المتعلّقة بالأصول والهجرات والمؤسسات الدينية والاجتاعية والسياسية. وقد مكّنت بحرث من هذا القبيل ، أجريت على الإيحو ، من إعادة رسم تنشت هذا الفين أخيب نسبيًّا أن بداية الشفت بدأت على أقصى تقدير ، في نهاية الفرن الثاني عشر . وما من شك أيضًا في أن إقامة تجمّات بشرية على شاكلة القرى عند الإيحو برجع عهدها هي الأخرى إلى الحقية نفسها ، لأن النشت وسط بينة جديدة هو الذي أدّى إلى نشوه عمل سامية على شاكلة القرى عند نشوه عمل سامية على شاكلة القرى عند نشوه عمل سامي جديدة هو الذي أدّى إلى

رواقاً كانت الأدلة الأثرية لا تسمح بإقرار تمييز بين استيطان زراعي مشتت وقرية ، خلال الألفية الأول للميلاد ، فإنه من الصعب أكثر أن نجزم بوجود وحدات سياسية أكثر أهمية من القرية في ذلك العملاد ، فإنه من المعقول افتراض وجودها ، ولا داعي البنة إلى البحث عن تأثيرات خارجية ، ولو سودانية ، لتفسير تحكّل قرية كيفة ، ولي منطقة الغابات من افريقيا الغربية . وبين النموذج اللذي قلمه هورتون ، لوصف تحوّل استيطان ، منظم حسب مبدأ النظام السلالي ، إلى فرية كيفة ، وأن كرانا الدولة الأولى تظهر أحياناً على امتناده هذا النظور التدريجي عن طريق التكيف الداخلي (۱۷۰ . وفقد دور الرئيس طابعه الانتقالي ، وتزايدت سلطة السلالات المؤسسة ، وظهرت مؤسسات تغلب فيها النزعة الجامعة على النزعة العائلية ، وأصبحت مبادئ الإدماج السياسي ، المؤسسة على إقامة وتشريع مشتركين ، هي الأسس لمبدأ السيادة .

#### ممالك وحواضر

ويمجرد استقرار القرية ، سرعان ما تنمو ، إذا كانت الأرض خصبة لتصبح قرية ضحمة ؛ وعندلذ يصبح إقامة تنظيم عسكري ناجع أمرًا ضروريًا . وون المختبل جناً أن تكون الطرق التجارة والمبادلات قد لعبد دورًا كبيرًا في تنسية المدينة ، تصبح مركزًا التصاديًا نشيطًا يستقطب التجارة . وكل شيء يحمل على الاعتقاد بأن المدن قد نشأت في مناخر يسم بالتنافس إن لم يقرما أن توسم بماها الأقليمي بالتنافس إن لم يقرما أن توسم بماها الأقليمي باستياب مدن أخرى وأراض أخرى . غير أن الغابة كانت عائفًا أمام هذه النزعة التوسعية ؛ كما أنها بالمحت في الحد من مجال الملدية أن تفرض أمرا إلى او أنباع أن المواصمة ؛ وما أقل المدن النفوض أمرا إلى او أنباع أو إلى وقياء انتظامات سلالية . ويجب على ما تسمير بعلى على ما تسيز به دولة الغابة من أصول داخلية ، على أنه في لكل تأثير ويجب فن الممكن جدًا أن تكون دولة قد أخدت البضم من عناصر أبهًا ورسمياتها من مصدر ما من المصاد الخارجي. قرن الممكن جدًا أن تكون دولة قد أخدت البضم من عناصر أبهًا ورسمياتها عن مصدر ما من المصاد الخارجية المرموقة ؛ بل من الممكن أن تكون دولة ناشة قد استعارت منها حمى حاكمًا . وتوجد

في دول الغابة أمثلة على ذلك لا يشك في صحتها : وما انتشار استعال سيوف الاحتفالات وشارات رئاسة

المعروف وبالبنكوء حوالى ٩٠٠ م. وتكاثرت القرى في فرجات الغابة والسفانا بسرعة، في شبكة من المسارب وطرق المواصلات.

<sup>(</sup>۱۱) ر. هورتون، ۱۹۷۱.

العشائر التابعة لينين، إلاَّ واحد من أمثلة أخرى عديدة. لذا ، قما من داع إلى الافتراض بأنه لم يحصل تبادل مماثل بين دول الغابة ودول السفانا.

وفي العهد الذي كانت غانا تبسط فيه سلطانها على السودان الغربي ، كانت توجد، بدون شك ، علاقات تجارية مع أقطار الغابة ، وقد ساعدت هذه المبادلات التجارية لبغض السلم الموتمعة الغني مثل المناصص والملامة على المناصص المناصص بين المنطقتين. المناصص والملم على المنانا والغابة أيضًا ، على تبادل بعض السهات النقافية والمؤسسات بين المنطقتين. ويقوم أتساع نطاق تجارة الكولا والذهب والنحاص شاهداً على توسّع شعوب السفانا في أتجاه الغابة في ابين القرنين الثاني عشر والخامس عشر . ولقد أتصل المندانغ أو الونغارا ، وكذلك الهاوسا بشعوب الغابة في ولد سواء ۱۲۷ .

وسنجاد مثلاً على تطور دولة من هذا القديل ، مستقلاً بشكل واضح عن كل تأثير خارجي ملموس ، في تحول قرية الإيجو المستقلة إلى مجتمع له مميزات الدولة . فني قرى صيادي السمك الكاتنة بالجؤر الشرقي من دلتا نهر النيجر ، أطلق على الرؤساء لقب معبّر هو و الأمانيامايو، (وصاحب المدينة») ، وقد نشطت ، حاجة سكان هذه القرى إلى مقايضة سمكهم وملحهم بالمشتجات الغذائية التي لم يكونوا قادرين على إنتاجها ، نجارة هذه القرى مع شعوب الإيجو والإيبو المستقرة بالداخل ؛ وعززت هذه التجارة بدورها سلطة مؤسسات الدولة . وتضخّت القرية وصارت مدينة أصبح رئيسها ملكًا أو وصاحب المدينة».

#### اليوروبا

لقد كانت بجموعة الدول التي تشمل الشعوب الناطقة بلغة اليوروبا أهم بجموعة لأنها كانت تحدّها أتاكياء غربًا، وأوو شرقًا، وإيجبيو وأويه ايتسبكيري جنوبًا، وأويو شالاً. وأصولها أكثر غموضًا من أصل دول اليوروبا ؛ هما دولتا إيفيه وأويو، قلا أصول دول الإيور، لأن الخيبة التي كانت تتميز بها انتنان من دول اليوروبا ؛ هما دولتا إيفيه وأويو، قلا تربي الإنساب إليه ربما لا يعود إلا إلى عهد احتلال منطقتهم على أبدي الأويو في القرن السابع عشر، عندما حرص الغزاة على يعرف الإنساب اليوروبا ؟! . ومن المؤكد كان كل مزاعم الشعوب أو السلالات التي تذكي الإنحدار من الإيفيه هي مزاعم مشبوهة. ومن المقبد كذلك تأمل دول الأيموب عن الإعدار من الإيفيه هي مزاعم مشبوهة. ومن المقبد كذلك تأمل دول الأمده والمنافقة عربي في حقيقة الأمر مؤهنا غربيا لا يحرفون هال المدول اللايموب من الانساب إلى بنين أو إلى مناطق أخرى بعيدة يبين في حقيقة الأمر مؤهنا غربيا اللايموب المنافقة المرافقة عناف عندا ضد الأفراد والجاعات الذين لا يعرفون للإيجو، وينتخب في منافقة عربيا في حقيقة الأمراف هاللايموب المنافقة والمعرفة، ويعند عن ذلك أنه عندما لا تذكر جاعة أسلافها الأصليين، فإنها تميل إلى اختبار وأسلاف، عن يشتهرون بالقوة والعراقة، وبعيدين بما في الكفاية من لا يدكر والمتقاطأة الأماديد المنافقة المنافقة المنافقة من المنافقة والمنافقة منافقة منافقة من المنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة

<sup>(</sup>۱۲) يبدو من المؤكّد تقريبًا أن نحاس تاكيدة قد وصل منذ القرن الناسم – العاشر إلى إيفيه وبنين وكذلك إلى ابغبو – ايكوو

<sup>(</sup>۱۳) ړ. لو، ۱۹۷۳.

<sup>(1</sup>٤) أ. ج. ألاغووا، ١٩٧٠، ص ١٨٧.



• رأس من الفخار (أوو نيجيريا)

بمائلة. ويبدو أن قيام قائد من الإيفيه ، بل حتى من دولة أخرى من اليوروبا ، في بعض الأماكن ، قد حرّض الأهالي كافة على الانتساب إلى أصل الإيفيه (١٠٠٠).

وإذا سلَّمنا بأن مهد اليوروبا كان يوافق المناطق التي تُستعمل فيها مجموعات لهجات الوسط والجنوب الشرقي، فإنه يجب علينا أن نبحث هناك عن أصول مُؤسسات دولة اليوروبا. وان مزاعم الإيفيه بأنهم كانواً ، في سُالُفُ الزَّمَانَ ، بناة أول دولة لليوروبا ، لتستحق الاهتمام بكلُّ تأكيد. فكل رواية من الرواياتُ العديدة لأسطورة أودودوا ، مؤسّس هذه الدولة ، وحتى الروايات الصادرة من أويو ، نقرٌ بتفوّق أيفيه ، ولم تحاول أية أسطورة منافسة أن تنسب هذا الامتياز إلى دولة أخرى. وقد أثبت، بالاعتماد على طريقة الْكُربون ١٤ ، أن الفحم الخشبي المُكتشف في مدينة «ايتا ييمو» يرجع عهده إلى الحقبة الممتدّة من ٩٦٠ إلى ١١٦٠٠م، وهو ما يؤيِّد الاعتبارات الآنفة الذكر، إذ أن هذه الآثار أقدم عهدًا من الآثار المكتشفة في كل مواقع اليوروبا الحضرية الأخرى<sup>(١٦)</sup> . وثمة برهان آخر لصالح مدينة إيفيه ، هو أن قربها النسبي من مشارف الغابة شهالاً ربما عرض سكانها قبل غيرهم إلى ضغط من سكان السفانا.

#### الأصول

تقول أسطورة الايفيه بأن جيلاً أولاً من دول اليوروبا قد تكوّن من زمن أحفاد أودودوا الذين تفرّقوا انطلاقًا من إيفيه؛ وهذه الدول هي أوو، وكيتو، وبنين، وايلا، وسابيه، وبوبو وأويو. إلاَّ أنه من المستبعد جدًا أن تكوُّن قد نشأت في وقت واحد وأخذت الشكل الذي ترسمه الأسطورة. وقد سبق أن نوقشت حالة بوبو . وتشتمل قائمة ملوك سابيه على واحد وعشرين اسمًا فقط مقابل تسعة واربعين لكيتو وسبعة وأربعين لإيفيه . غير أنه يبدو أن دولة إيجيبو ، التي لا تذكر ضمن دول اليوروبا الأول التي تذكرها الأسطورة هي أقدم دولة بقائمة تعد اثنين وخمسين ملكًا. ومن المؤكَّد، أنه لا يزال ثمة الكثير مما يجب معرفته بخصوص الكيفية التي تأسّست بها هذه الدول وترتيب تأسيسها.

ومن خصائص دول اليوروبا أنها كانت ذات حجم متواضع جدًا ، ومتكونة غالبًا من مدينة واحدة ومن القرى المجاورة لها . وقد كان قطاع الأكبئي، خلال القرون الأخيرة ، بعد بمفرده ما لا يقل عن ست عشرة أو سبع عشرة مملكة ، ولا شيء يدل على أن هذه المالك كانت في وقت من الأوقات أقلُّ عددًا من ذلك أو أكثر انساعًا . ويبدُو أن مدن الأغبادو لم تجتمع قط في شكلٌ دولة كبيرة الحجم أو في شكلٌ انحاد ، يضم دولاً – مدنًا في حين أن الإغبا ، وكذلك الإيجيبو كانت تشكّل اتحاد دول – مدن صغيرة لا مملكة ذات مُركزَية . ومن الحُتملُ أن الأخدود الناتج عن الزلزال (ايريدو) الممتد على مسافة مائة وعشرين كيلومترًا يحدُّد اقليم الإيجيبو الخاص. وحتى دولة الإيفيه لا يظهر أنها بسطت سلطانها على اقليم شاسع (١٧٧) . ولم يتُنجاوز الأكوكو ، الذين كانوا مستقرين في الطرف الشهالي الشرقي من منطقة نفوذ اليوروبا ، في تنظيمهم الهيكلي السياسي ، مستوى القرية أبدًا. ونجد في هذه الكتلة من الدويلات استثناءً مُدَّهُمًّا ، هُو مملكة أُوبُو ، لكَّن طابعهًا والأمبراطوريّ، لم يظهر حتى في هذه الحالة إلاّ في وقت متأخّر

<sup>(</sup>١٥) قد تسمح دراسة حول أسهاء الأماكن بإلقاء الضوء على تطوّر الدول. أما في الوقت الحاضر، فإن هذا الميدان مُنحصْر تمامًا تقريبًا في الايتيمولوجيا الشعبيّة (علم الاشتقاق). (١٦) يجب الإقرار بأن الحفريات الأثرية في مواقع اليوروبا لا تزال نادرة جليًا.

<sup>(</sup>۱۷) ك. أديتوغبو، ۱۹۷۳، ص ۱۹۳.

جداً ، قد يكون بداية القرن السابع عشر . وربما نفسر هذه الحالة الفريدة طبيعة البيتة (السفانا) التي الزدرت في إطارها أمبراطورية الأوبو ، لأن التنقلات داخلها كانت أيسر من التنقلات عبر الغابة ، مما يسمح باستخدام الفرسان ووحدات عديدة من للشاة على مساحات أكثر انساغاً نسباً . والحقيقة أنه يعتد أن دولة الأوبو إنما كان يرجع الفضل في نموها إلى دول السفانا الجناورة ، وهي بورغو وتوبيه ، أكثر منه إلى دول اليوروبا القائمة في الغابة . ولا بد أنه كان عليها أن تبادر أولاً بفرض وجودها حيال منافسها في اللي العرب الاندفاع إلى غزو اليوروبا . ويُحقد ، اعتراءً على أنامة ملوك أوبو ، أن الملكة ربما أمكن تأسيسها في بداية القرن الخامس عشر . وقد ثبت أن التخفي عن العاصمة نحت ضغط ليرجع عهده إلى الفترة التي تم فيا استرداد العاصمة ، في نهاية هذا القرن نفسه تقريبًا . والخلاصة أنه من يرجع عهده إلى الفترة التي ما شويد وأن المنام القرن الخامس عشر . ويدو أن أقدم أطعد أثري اكتشيف حتى اليوم المستبعد أن تكون دولة أوبو قد بلغت حجمًا ذا أهمية تذكر في أواخر القرن الخامس عشر .

إيفيه

إذا أخذنا في الاعتبار المكانة المركزية الذي تحتلها إيفيه في تاريخ اليوروبا العام ، فمن الغريب أن لا نعرف عن تاريخها سوى هذا النترر القليل.

فبعد وفرة نسبية من التفاصيل حول أودودوا ، مؤسّس الدولة الأسطوري ، وخلفائه الذين جاءوا مباشرة من بعده ، لا نجد في التقاليد الشفوية إلاّ حكايات نادرة وجزئية حول الفترات التاليّة. وقد ساهمت الحفريات الأثرية في سدّ بعض الفجوات ؛ إلاّ أن البحوث في هذا الميدان لا تزال في بدايتها . وتبدأ مرحلة أولى من تأريخ الدولة حوالى القرن الحادي عشر، متميّزة بنمط من السكن المتشت، وبانتشار استعال أرضيات المنازل من «شقاف» مرصوصة على حروفها ، وبصناعة الخرز البللور ، وبفن راق لِصناعة الخزف، متخصّصِ في إنتاج تماثيل صغيرة لأشكال طبيعية ، نجسّد بخاصّة رؤوسًا بشريّة. وقد أدَّت هذه النَّماثيل ببعض الأَثنولوجيين إلى إقامة صلة بين ثقافتي إيفيه ونوك، على الرغم من الألف عام التي تفصل بينهاً. والتشابه الكبير بين فن الطين المحروق عند الْإيفيه وذلك الذي اكتُشفُ في مراكز أخرى من مراكز ثقافة اليوروبا أوضح دلالة . فقد عُثر على تماثيل لرؤوس يقارب أسلوب صنعها أسلوب إيفيه في اكترون وإيريه قرب أوشوغبو، وفي ايدانريه قرب أيكاريه، ومنذ زمن قريب، في أوو (وهو أمر مهم بوجه خاص) حيث تمّ الكشف عن عدد كبير من التماثيل المصنوعة من الطين المحروق بين آثار القرن الخامس عشر . وتقوم المساحات الشاسعة التي كان هذا الأسلوب مستعملاً فيها ، شاهدًا على انتشار تأثير إيفيه انتشارًا وَاسعًا. لَكن ربما تعلَّق الأمر بمجرَّد ظاهرة ثقافية قد تكون عمَّت اليوروبا وقرنت بطقوس دينية لا بملوك الإيفيه. وبعبارة أخرى، لَيسِتَ إيفيه إِلَّا مركزًا من المراكز الأخرى العديدة التي أنتجت تحقًّا من هذا النوع. وتصبح النظرية القائلة بأن هذا الأُسلوبَ الفني هو من اختصاصها دون سواها نظرية أقل صحة يومًا بعد يوم. كما أن ما يعثر عليه في كثير من الأحيان من أرضيات منازل مثبتة بشقاف مّع تماثيل صغيرة من الطين المحروق ليس وقفًا على هذه المدينة لأنه عُثر على آثار مماثلة في أوو ، وإيفاكي ، وإيكبرين ، وإيديه ، وإيتاجي ، وإكبتي ، وإيكاريه ، وحتى فيا أبعد من ذلك بكثير ، في كيتو وداساً – زوميه ، مجمهورية بنين ، وكذَّلك في اقلم كبرايس في توغو . كما توجد في يلوا في موقع كان مشغولاً إلى سنة +٧٠٠ تقريبًا ، وفي دايما قرب بحيرةٌ تشاد ، بين آثار يرجع عهدها إلى القرن الثامن ، وفي بنين ، بين آثار من القرن الرابع عشر . ويعود تاريخ أقدم الأرضيات المثبتة بالشقافُ المكتشَّفة حتى الآنَّ في إيفيه إلى سنة ١١٠٠ م تقريبًا ؛ ويحمل أحدثها عهدًا سمة سنابل الذرة ، وهو ما يعني أن هذه الآثار لا يمكن أن يرجع عهدها إلى ما قبل القرن السادس عشر (١٠٠ . ولعل اختفاء التقنيات الخاصة بصنع الأرضيات وكذلك أيضًا اختفاء الفن الخزق ، ناتج عن كارثة قد تكون حلّت بإيفيه في القرن السادس عشر . ومن للمكن أن تكون الخمس والعشرون رأساً من تاليريز ، ورهي في الحقيقة مصنوعة من خليط من الشبه للمكن أن تكون الخمس والعشرون رأساً من حدً مدهس جدًا من حيث أسلوب صنعها بنلك المخزفة ، قد صهرت في خلال السنوات التي سبقت النكبة ، حيث كانت المحادث المخصصة للصهر والقولية وفيرة نسبيًا ، بسب قيام البرتغاليين بتوريد الشبة والتحاس . ولا يسعنا في الظرف الراهن ، إلا التخمين بشأن طبيعة الأحداث التي حطّت هذه الثقافة : إذ يبدو أن تعرضها لغزوة أسرة مالكة أجبية هو الفرضية المختلة أكثر من غيرها.

وإذا صَعْ هَذَا التَّفَسِرِ لتَارِيخَ إِنْهِ، ۚ فإن الأَسْرَة المَالكَة فيا حَاليًا هي التي استقرّت في القرن السادس عشر، وبنت القصر في موقعه الحالي وكذلك الأجزاء الأولى من السور المحيط بوسط المدينة. ويحتمل أن تكون الأَسْرة المَالكَة الجديدة قد حافظت على البعض من المؤسسات السياسية والاجتماعية التي تركها أسلافها، إلا أنه ما من شيء يدل على وجود مزيد من أوجه الشبه من الناجة السياسية أكثر من وجودها على السعيد التني بين النائما السابيق وذلك الذي تلاه. فلا سيل إذن إلى أن نصف وصفًا صحيحًا نمط المحتمد التي يان وجودًا في إيفيه قبل القرن السادس عشر. كما أننا لا نعرف إن كانت الرواط التي يذكر حدادًا إلى المحتمدة أو إلى حقية أكثر حدادًا إلى التناق عالم المحتمدة مهدها إلى الحقية لقديمة من دول الموروبا أنها كانت تربطها بحضارة الإيفيه يرجع عهدها إلى الحقية لقديمة من دول الموروبا أنها كانت تربطها بحضارة الإيفيه يرجع عهدها إلى الحقية لقديمة من دول يقيه أو إلى حقية آكثر حدالة منها.

ولئن كانت بين مراسم حفلات التتوج والشارات الملكية اليوم أوجه شبه كبيرة في أغلب أفطار اليوروبا ، بما فيها إيفيه ، فإنها تختلف اختلافا محموسًا عن النباشين التي تحملها الشخصيات التي يظن أنها تتسب إلى عائلات مالكة في الحقبة الأولى من تاريخ إيفيه. لذا نستطيع أن نستتج من ذلك أن ملكية اليوروبا في الأرمنة المعاصرة قد نشأت في فترة أكثر حداثة ، حتى لو أن الدول قد تكوّنت في الأصل طبقًا نماذج الإيفيه في الأزمنة القديمة.

ولا يُستبد أن يكون قيام وسقوط دول السودان الغربي في القرنين الخامس عشر والسادس عشر ، قد أَثْر تأثيرًا مباشرًا متفاوتًا في تكوين دول بمنطقة الغابات من خليج غينيا. فني تلك الحقبة نشأت أو بالأخرى تكوّنت من جديد عدة دول كبيرة تقم إلى شهال تلك التي تعنينا في هذه الدراسة ؛ وكانت ممالك يورغو وأيداه وكواراراها أكثر هذه الدول أهمة (١٦)

وقد يفسّر منشأها وتوسّمها دون شك ما عرفته دول الجنوب المجاورة من انقلابات في تلك الفترة تقريبًا. ونُحن نعلم أن التوبية طردوا اليوروبا من أوبو القديمة في بداية القرن السادس عشر وأن الأوبو كانوا، قبل أن يعودوا إلى عاصمتهم بعد ثلاثة أرباع قرن، قد أعادوا تنظيم قوانهم العسكرية بمجزيز خياتهم التي هي القوة الضاربة ضمن جيوش دول السفانا. وقد أتحد الأوبو عن التوبية ديانة و ايفونفونه أي تقديس الأجداد، ومن الممكن أن تكون بعض سات دولتهم التي أعيد تكوينها قد استعيرت هي الأخرى من المصدر نفسه.

<sup>(</sup>١٨) لقد أدخلت الذرة التي أصلها من العالم الجديد (أميركما) إلى افريقيا عن طريق البرتغاليين في القرن السادس عشر. (١٩) إن معرفتنا بالعلاقات بين السفانا والعابة لا ترال ناقصة. فباعتبار أهمية النجارة كما نعركها أكثر فأكثر، ليس من المستبعد أن العلاقات كانت أكثر كثافة في الماضي. أنظر ت. شوء ١٩٧٠، ص ٢٥٤.

#### مملكة بنين

إن بنين هي أول دولة زارها البرتغاليون في هذا الساحل؛ وقد ربطوا، منذ زمن مبكر، مع هذه المملكة، صلات ديبلوماسية وتجارية.

سمسته، هسرور يسيومسيو وجاريه. ويعتقد أن بلاد بنين، الواقعة في جنوب غربي إيفيه، قد أصبحت مملكة في وقت باكر، وربما منذ عرفته إيفيه في القرن السادس عشر. وليس من المستهمد أن يكون قد وجد نمط دولة عند الايدو قبل القرن الثالث عشر، إلا أن إقامة مملكة بصورة نهائية تعزى، حسب الرواية في بنين وعند اليوروبا معًا، إلى أحد المتحدرين من عائلة أيفيه الممالكة ذات الصيب البجد. وتقول الرواية أن أهالي بنين طلبوا من مأده دو دوا، ملك إيفيه، أن يعطيهم أميرًا. فيت المملك إلى هذا البلد بابنه أورانيان. ويحتمل أن تكون مأده الأحداث قد حدّت في حوال سنة ١٣٠٠، وتذكر الرواية أن اصلفات الملوك الأوائل من سلالة ايفيه مأده، كانت تُحدّ منها سلطات الرؤساء الأهلين المعروفين باسم «العظا». غير أنه من الممكن أن تكون تكون القاب الرؤساء العظاء الرؤساء الأهلين المعروفين باسم «العظا». غير أنه من الممكن أن تكون تكون القاب الرؤساء العظاء وتنظيمهم قد منحتهم إياها الأسرة المالكة، الأن مناك شبها بين هذاه الألقاب

ويظهر أن هؤلاء الرؤساء والعظاء » الستة قد لعبوا دورًا سياسيًا كثير الشبه بذلك الذي سينسب فيما بعد إلى «الاويومزي» السبعة أصحاب أويو . وإذا قبلنا بفرضية هورتون حول نشأة الدول ، فإن بإمكاننا أن نفترض أن عدة ممالك تبنّت صيعًا مختلفة من هذا المبدأ الأساسي الذي يقضي باقتسام السلطات بين الملك والرؤساء المعتملين للمجموعات السلالية .

وتقولُ الروابة أن رابع ملوك الأسرة المالكة في بنين قد نجح في ترجيح الكفة لصالحه بعد صراع مسلح مع الرؤساء «العظاء». ثم انتقل ليستقر بقصر أوسع اتخذ فيه لنفسه حاشية تحسل ألقابًا غير ورائية ؛ وعلى الرغم من ذلك ، فإنه فلًا تجاوز هو أو أخلافه وضم الأول بين أقران متكافئين.

وفي القرن الخامس عشر، تسبّبت أضطرابات داخلية عميقة في تحول هذا النظام الملكي المحدود النفوذ إلى نظام حكم فردي، وأصبحت الدولة الصغيرة مملكة كبيرة. وتنسب الرواية هذا النحوّل إلى ملك اسمه إيواريه استولى على العرش بعد أن طرد أخاه الأصغر واغتاله؛ ويُقال أن هذا الصراع قد يكون تسبّب في تدمير جانب مهم من العاصمة.

وان مثل هذا النفسير لهذه الأحداث القائل بأن وريئًا شرعًا للعرش صارع أخًا أصغر غاصبًا، ليدير شكوكنا، إذ يبدو جيدًا أنه يسعى إلى صيانة الشرعة الفرورية لنسب سلالة فقدت من مصداقبًا في هذا الظرف بالذات بكل الاعتبارات الأخرى. وقد نكون أميل إلى تفسير العنف الذي اقترن به ارتقاء إيواريه إلى الحكم، وكذلك التحوّلات الجذرية التي عقبته، بكوتها نتيجة لنزو بنين من قبل دولة أجنية.

#### المدينة

أعاد إيواريه بناء عاصمته حسب مثال جديد وأطلق عليها اسم إيدو الذي ما زالت تحمله إلى

<sup>(</sup>۲۰) الأاذا كانت ألقاب اليورويا وينين مشتقة من مصدر واحد خارجي. وأتقاب الايدو وهي وأوليها، وواليدونين، واليزوسو، ووايرو، , واليهولوزيره، ووأولوتون، ونظائرها عند اليورويا هي وأوليزا، ووأودوفين،، ووأوجوسو، ووأرو، ووزولو، ووالونون،،



أعمق الحفريات
 في سور مدينة بنين،
 منظر للحفرة من الخارج



لوحة من بنين
 تمثال التضحية ببقرة
 بمعرفة خدّام أوبا



• عازف الناي، من البرونز

اليرم (١١). وقد هيئت في وسط المدينة ، على غرار مدينة إيفيه ، خنادق وأسوار ضخمة لم يعر تخطيطها أي اعتبار للعباني القائمة. وكان داخل المدينة هارع عريض يفصل القصر عن المدينة » أي عن الأحياء التي كانت أثري الجاعات العدينة ها من الحرفين والقائمين على الطقوس في خدمة المملك. وكان القصر بالمات يستمل على ثلاثة أجنحة : جناح الصوان ، وجناح خدم الملك المخصين ، وجنا الحريم . ولكل جناح بحرومة من المستخدمين موزعة هي ذاتها على ثلاث مهيكة بالطريقة نضبها تابعة التي كان معمولاً بها في قرى الدو . وكانت كل جاعة من حرفيي المدينة مهيكلة بالطريقة نضبها تابعة للجناح المناظر من القصر . وكان لكل فرد من بحموعة مستخدمي القصر ذوي الرتبة الوفيعة ، لقب يُسند الميون على المدينة الفيعة ، لقب يُسند الميون الحراة أن يقرب لحدة المعالم على المعاقد بان إيوارية كان يمين لخدنمة القصر جميع رعاياه المولودين أحرارًا بأن يفرض عليم قضاء مدة إجبارية في الرتب الدنيا ، وكان معظم الرعايا موجوههم به . وتنهم صفة «خدم الأوبا» ، حرصًا على تمين الصلة الشخصية التي كانت تربطهم به .

#### حكومة إيواريه

كانت حكومة بلاد البنين، التي أعاد تشكيلها إيواريه، تتكوّن من الملك ومن ثلاث بجموعات من كبار موظفي الدولة هي : مجموعة والمطاء، ذوي الوظيفة الورائية، ومجموعة رؤساء القصر، ومجموعة رؤساء المواطنين، وهي طبقة ابتدعها إيواريه. وكان هؤلاء الأعيان المنصرين في قة الترتيب يكوّنون المجلس الذي كان يتداول مع الملك في كل المسائل التي كانت تعمَّل رغبة العاهل يمشاورتهم فيها. وكان كل واحد منهم مكلفاً كذلك بمراقبة عدد ما من الوحدات النابعة التي كانت ترتَّب منها المملكة. أما الرعابا من الرتبة الدنبا، فقد كانوا يقومون بمهنة السعاة، أو بمنون الجيش بالمدد، أو ينفذون بطرق عنفلة إرادة الملك. ومن المبادئ الدستورية الأخرى التي تم تبنيا في ذلك العهد، بهدد ذكر حق اعتلاء العرش على أساس البكورية؛ وقد أطلق إلين أم يكان بعد المعرف صفة ايدايكين، وأضافها إلى طبقة العظاء. كان عمد إيواريه، في الجال الديني أيضًا، وكان بعد ساحرًا كبيرًا، إلى تعزيز قوى الملك الرحية، فقر رالاحتفال سنوًا بعيد إليكية الذي كانت تنشط فيه قواه الحيوية.

وقد أذى الإنجاز الكبير الآخر من إنجازات إيواريه ، وهو إقامة مملكة كبيرة ، بهذا الملك إلى الدخول في حروب مستمرة مع جبرانه ، فأخضع ، وهو يقود جيوشه بنفسه ، أقوامًا أخرى من الإيدو ، وجانبًا كبيرًا من الإيبو الذين كانوا يعيشون في غرب النيجر ، والبعض من يوروبا القطاع الشرقي ، بما في ذلك ، على ما يُقال ، مديننا أكوريه وأوو . وقد استطاعت الأمصار البعيدة أكثر من غيرها من بين التي احتاجها ، أن غافظ على نوع من الاستقلال مقابل جزية تدفيها لمبنن . وفان إيواريه على بلدان أخرى حكومة على عليه على هيئة حكومة بنين ، ونصب على رأسها أمراه من أسرته . وكانت الشعوب القاطئة حول المدينة في منطقة تبلغ مساحتها الستين كيلومترًا هي وحداها الخاضمة فميمنة بنين المباشرة . وكان الملك في هذه المنطقة المركزية الوحيد القادر على إصدار حكم الإعدام .

. ولا تخبرنا الرواية إذا كان إيواريّه قد أدخلُ إصلاحًا جذريًا على جيشه، وهو أمر ربما كان كفيلاً

<sup>(</sup>۲۱) إن أصل اسم وبنين، الذي يطلقه على للدينة والمملكة كل من ليسوا من الابدو، تحيط به الغموض. ولا يعطي له الاشتقاق الشمبي تفسيرًا مرضيًا. ومن الممكن أن يكون البرتغاليون الأوائل الذين تزلوا بالمساحل قد سمعوا من الايحو لفظة وبيني، الدالة على والذين كانوا يعيشون قرب الشواطئ، ، وأطلقوها خطأ على ابدو.

بتفسير نجاح توسعه . ولعلّ سر انتصاراته يكمن فها أظهره من مهارة في تعبثة رعاياه ، مما أتاح له أن يجمع قُواتُ أكثر عدًّا من قوات أعدائه . بيد أنه كأن يتحتَّم عليه أيضًا بدون شك ، لكي ينجح في إقحام السواد الأعظم من رعاياه سليمي البنية ضمن جهاز الحرب، أن ينظّم حملات عديدة كان يخصّص ما يكسّبه فيها منْ غنّائم وما يستخلُّصه من جزيّة للإنفاق على الجيش. وكذلك كان الملوك المحاربون الذين تعاقبوا على العرش بعد إيواريه طيلة ما يربو على القرن ، يجهّزون هم الآخرون بانتظام حملات عسكرية على الأقاليم المتاخمة لحدُودهم أو حتى الْأَبْعد منها . وقد وقعتُ أغلبُ شعوبُ الإيدو الشمالية تحت هيمنة بنين. وتوقُّف توسّع نفوذَ اليوروبًا الذي كان يمتدّ نّحو الشرق أمام تغلغل الأيدو والقوى داخل اقليم ريزرية ، درج كي بين من المام حرف الروز ورضور ورضور على بالمراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المرا في بلاد المبنين أن الجيبور و وهي من أقدم دول اليوروبا ، قد وقت مؤقناً عمّت وصابة إيدو , وعلى الرغم من أن الإيجبولا يؤكدون هذا الزعم إلا أن تمة أوجه شبه كثيرة بين بعض المظاهر من حكومة إيجبيو وتلك التي تتميّز بها حكومة البنين، مثل جمعية قصر «إيفوريه». وتوجد تشابهات أخرى من هذا القبيل في أُونَّدُو ، وهي دولة أُخرى حدودية من دول اليوروباً . ولعلّ غزوات بنين قد تفسّر هذه التشابهات ، إلاّ أنه من الممكنُ أيضًا أن تكون بعض دول اليوروبا قد طالبتَ بأن يحكمها ملك من بنين بعد أن ركّز إيواريه هيبة أسرته المالكة ، أو على أي حال قد قبلت بذلك طوعًا . وكان هذا شأن الإنسيكيري ، وهم فرع من سلالة اليوروبا في الشرق، إذ تقبّلوا ملكًا عليهم إيجينوا، حفيد إيواريه. وقد استقرّ بينهم، محفوفًا بجاعة من الإيدو المخلُّصينُ ، وأشُّس مملَّكة على غرار مملَّكة بنين اعترفت بسيادة الأسرة المالكة الأم لقرون عديدة.

وإذا كنا قد أسهبنا هنا في وصف خصائص دولة البين بحسب ما أدخله عليها إبواريه من الصلاحات، بحيث قد تبدو غزارة ما أوردناه من تفاصيل مبالغاً فيها، فللك من ناحية لأن هذه الدولة لعب عبد قل قد تبدو غزارة ما أوردناه من تفاصيل مبالغاً فيها، فللك من ناحية لأن هذه الدولة لعب المعتوب المجاورة. والسبب الثالث أن بنين هي الدولة الرحيدة في المنطقة التي تعوف مؤسساتها الذي يرجع عهدها إلى ما قبل والسبب الثالث أن بنين هي الدولة الرحيدة في المنطقة التي تعوف مؤسساتها الذي يرجع عهدها إلى ما قبل أقرر المكتبر مما تحتويه المعلومات التزرة التي جمعت عن كل الدول الأخرى، فذلك بفضل ثواء الرواية الشافرية التي أخبريت في المدينة خلال العشرين عاماً الماضية. وقد أتبتت الحقويات الأربية التي أجريت في المدينة خلال العشرين عاماً الماضية. وقد أتبتت الحقويات الأثرية صحة الرواية التي ترجع بناء سور إيواريه الكبير، وكذلك تجديد القصر، إلى القرن الملاسع عشر، كا أبانت تطور فن بنين الشهير، المنشئل في قولية الشبان أو والشبه) والبرونز بالشمع المنطور، وقد ثبت أن جميع التحف المصنوعة من الشبان التي غمّ عليا بين الآثار الراجع عهدها إلى ما لمواقع المواقع المنافع من المنه المصورة قبل المواقع المنافع المنوب معرفة قبل عبورة المالي المع في بنين تدل على أن هذا الفن لم يزدهم إلاً في القرن السادس عشر، عندما استوردت كميزة من الشبة من أورورا (٢٢)

<sup>(</sup>۲۲) من أشهر القطع تمثال لوأس وأبوياء أو وملكة – أم، ينسب إلى أولى فترات القوالب المصنوعة من الشبهان في البين. وإذا صحّت هذه الفرضية ، لا يمكن أن يكون هذا الرأس قد صنع قبل العقد الأول من الفرن السادس عشر . عندما ابتدع الملك ابزيجيه صفة الابورا خصيصًا لأنه .

# فن إيفيه وتحف الخليج البرونزية

لقد كادت دراسة الفن الأفريق تتحصر حتى الآن في الناحية الجالية ، وقيا انصرف الاهتام إلى الإطار الاجتماعي الذي نشأ فيه . وتتبح لنا حضارة إيفيه – بنين لنا الفرصة لمدراسة فن افريقي في إطاره التجاعي . ويصورة عامة فإن النحت على الخضب هو الطاغي على الفن الزنجي الأفريقي هي التخليب هو الطاغي على الفن الزنجي الأفريقي هي وكنا حضارة إيفيه – بنين الاستثناء البارز الذي تجد فيه تحقا فنية مصنوعة من الطين الطورق ومن وتقل طافرة الفيه المبروز ومن ثم تنين الأهمية الاستثنائية التي تكسيا هذه المنطقة في التطور العام الفن الزنجي الأفريقي . لقد تحدثنا فيا سبق عن التحف المسنوعة من الشيان المطروق وعن تقنية الشمع المصهور ، التي يحتم بين فن الطين المخروق أن هناك صلة طبيعية أنها كانت معروفة في إيفيه قبل القرن الثالث عشر . وعلى ضوء آخر البحوث فإن هناك صلة طبيعية بشرعة ، وبعن ثقافات نوك التي يرجع عهدها إلى المصر الحليدي (القرن الخاص تما لما لملاك ). وهذا الأمر أصبة قصوى أذ يبرز اتساع انتشار ثقافة فول التي يبغي الانخمة من حدود هضاب بوشي وبالإنساقة إلى ذلك هناك الدليل على حصول مبالات واتصالات مستمرة بين بلدان اللناية في الجنوب (۱۳) . وهكذا عن التحف البروئزية والشيائية ، الطبيعية المزعة ، التي اشتهرت بصدها إيفيه وبلاد النبن ، هي نتيجة تطور فني بدأ على أقل تقدير منذ العصر الحديدي ، في بحل تقاف تقاني وسائلة التعديد ، في بحل من الحق التولية وبنا المناد العلية العرصة ، المناد على المنتهرت بصده المنهد وبالإداد النبن ، هي نتيجة تطور فني بدأ على أقل تقدير منذ العصر الحديدي ، في بحل تقافي المنتهر المناد العالم المناد العصر الحديدي ، في بحل تقاف تقدير منذ العصر الحديدي ، في بحل تقاف التحد العصر الحديدي ، في بحل تقاف التحديدي ، في بحل تقاف التحديدي ، في بحل أنها تقاف المناد العالم المنادية المهورة المناد العام المناد العالم المناد العصر الحديدي ، في بحل أماد تقاف التحديدي ، في بحل تقاف المناد العصر الحديدي ، في بحل أنه تقاف المناد العصر الحديدي ، في بحل من العرب المناد العصر الحديدي ، في بحل أنه المناد العرب المناد العصر الحديدي ، في بحل أنه المناد العرب المناد العصر الحديدي المناد العرب المناد العرب

وُنحن نعني القراء من كل العناء الفسائع الذي تكلّفه المستعمورن من أجل إيجاد أصل غير افريق لهذه الروائع المتسمة بتزعة طبيعة بلغت من الصفاء حدًا جعل إخصائيًا أوروبيًا في فن اليوروبا يكتب ما يلي : وإذا تأمّنا تمثالًا لرأس (هو رأس لأرني من إيفيه برجع عهده إلى القرن الثالث عشر) وجدنا أنفسنا للوهلة الأولى مدفوعين إلى الهتاف قائلين: وإنه بالتأكيد أثر من آثار عصر النهضة!».

إن الألماني ليوفروبينيوس هو الذي اكتشف ُسنة ١٩٥٠ ، أثناء ُرحلة إلى افريقيا ، عَائيل من إيفيه . لكن جد في نهاية القرن الماضي حدث ينبغي ألاً نضرب عنه صفحًا : ألا وهو قيام طابور انكليزي بنهب إيفيه . فقد نهب الغزاة المدينة وسلبوا من قصر إيفيه عدة تماثيل نقلوها إلى انكلترا.

وما أن عُرَفُ ليوفُرويينيوسَ علماء ألعالم برواتم أيفيه، حتى ناه الفنانون والانتولوجيون في فرضيات كلها تزداد سعة خيال من واحدة إلى أخرى، الشرح «معجزة إيفيه» (٢٤٠). وقد عُمْرُ في سنة ١٩٣٩، في مكان غير بعيد عن قصر الأرني بمدينة إيفيه، على بجموعة من التحف البرونزية. ومنذ ذلك التاريخ، سُجُلت اكتشافات كثيرة سواء في إيفيه أو في البنين. وقام ب. فاغ بجفريات سنة ١٩٤٩ في أبيري على مقربة من إيفيه.

<sup>(</sup>۲۳) و. فاغ، ۱۹۹۳، ص ۱۰۵.

<sup>(</sup>۲\$) كتب وّ . فاغ ، يقول : «كثيرًا ما قبل إن هذه التحف البرونزية هي من صنع مصريين، أو من صنع فنان متجوّل روماني أو بوناني ، بل وحتى من صنع ايطالي من عصر النهضة أو من صنع بسوعين برتفاليين . المرجع نفسه، ص ١٠٥.

#### مميزات فن البنين

كان برنارد فاغ قد اكتشف في أحد القبور ثلاثة رؤوس مصنوعة من الطين المحروق : وكان أحدها مصوغًا بالأُسلُوبِ ذي النزعة الطبيعية البحتة ، والآخران نمطيان إلى أبعد الحدود. وكما يلاحظ أحد الاخصائيين في فن اليوروبا، فإن في ثقافة إيفيه ظاهرة غريبة، نادرة للغاية في تاريخ الثقافة العالمية: ألا وهي التعايش ضمن ثقافة واحدة بين فن طبيعي النزعة تمامًا ، وفن يكاد يكون نجريدًا تمامًا ، وهي ظاهرة لا يمكن تصوَّرها في الفترات الكلاسيكية من عصر النهضة في أوروبا (٢٥).

ويُعتبر أحد هذه الرؤوس مثالاً من أحسن الأمثلة على أسلوب إيفيه الواقعي أو الطبيعي ؛ فكل القياسات في منتهي الدَّقَة ﴿ وَيَكُن حَتَّى ملاحظة حدَّبَّة القَّذَالَ ﴾ . والوجه هادئ ، ويضني عليه توازن داخلي قوة تُعبير أُخَاذة . وإلى جانب هذا الرأس ، وفي القبر ذاته ، يتميّز الرأسان الآخران بنمطية مبالَغ فيها ﴾ وإذ يرمز إلى العينين ثقبان وإلى الفم خط أفتي... وتبرز النمطية بشكل مؤكّد... ومع ذلك فهذه التحف التي عُثرُ عليها في نفس القبر هي من أصل واحد... فالمادة الأولية وتقنية الحريق وحالة الحفظ متشابهة. ويبدو أنه ينبغي إرجاع تعبيرين للفكر الإنساني على هذا القدر من الاختلاف، لا إلى إسهام جنس أجنبي عن أفريقيًا ، بل إلى معتقد روحاني من ديانة اليوروبا القديمة » <sup>(٢٦)</sup> . وفعلاً ، فإنْ فنُ أيفيه والبنين، في البداية، كان له طابع ديني أساسًا.

### تطور فن البنين

ماذا كانت تمثّل هذه الرؤوس؟ غالبًا ما تمثّل الأوني ، رئيس إيفيه الديني ، وكانت هذه الأعمال الفنية تنجز بعد موت الأونّي لتوضع في قبره . وتوجد معروضةً في متحفُّ قصر الأوَّني ٥ مثات القطع من الرؤوس والتماثيل الصغيرة من الطين المحروق، بأسلوب الرؤوس البرونزية ذاته؛ يمتاز بعضها بفن يعادل بل يفوق أجملُ الرؤوسُ البرونزية ، قد تمّ الكشف عن كل هذه الرؤوس وكل هذه القطع تقريبًا ، لا في أثناء الحفريات المنظمة ، وإنما بالصدفة ، في اثنين أو ثلاثة ، من المائة معبد التي توجد في إيفيه . ويتميّز الكثير منها بطابع طقوسي جلي ، لأن هذا الفن وثيق الارتباط بحياة المحتمع ، (٢٠) .

وتفيد الرواية التقليدية أن أوبا البنين طلِب من الأوني نحاتًا بارعًا قام بتدريب حرفيبي البنين على تقنية صبُ البرونزيات؛ وهكذا كانت إيفيه حقًّا المدينة – الأم التي يأتي منها الدين والتي يأتي منها الفن الذي به يكرم الْأُجَّداد. وبما أن تقديسُ الأجداد كان أساس المعتقد التقليدي، فقد ابتدَّعتُ إيفيه فنَّا لتخليد ذكرى ا أولئك الذبن بحرسون الأحياء دائمًا ». وتوحي الأعداد الكبيرة من التماثيل الصغيرة التي عُثر عليها في الْمَعَابِد بَأْن البعضُ منها كَان أدوات شعائر في الْمَعابَد ولم يكن بالتالي مخصَّصًا للدَّفن. لكن هذا الفن لم يظل منحصرًا في مجال إيفية - بنين.

<sup>(</sup>٢٥) المرجع نفسه، ص ١٠٦.

<sup>(</sup>۲۲) المرجع نفسه، ص ۱۰۹. (۲۷) المرجع نفسه، ص ۱۰۶.

### مشكلة البرونزيات

لقد تم القيام، خارج مجال إيفيه – بنين، باكتشافات لا في منطقة الدلتا فحسب بل أيضًا إلى الشهال، على تخوم نويي.

# إيغبو – أوكوو

اكتشف موقع إيعبو – أوكوو سنة ۱۹۳۹ في شرق نيجيريا، وأجري فيه الأسناذ ثورستان شو حفريّات سنة ۱۹۵۹. واكتشفت حوالى ۵۰۰ قطمة من البرونز تختلف اختلافًا كليًّا عن برونزيات إيفيه – بنين. وإيغبو – أوكوو مجمع حضري، يوجد في وسطه القصر والمابد. وقد أمكن كشف مباني مختلفة: – قاعة كبرى كانت أورعت فيها أوان وأطباق، وأشياء خاصة بالطقوس، وكنوز.

الغرفة الجنائزية الخاصة بالكاهن الأكبر، ذات الزخارف الفخمة جدًا.

العرفة الجنائرية العناصة بالمعالمين الوكبر، قات الوكنارك اللعا - حفرة واسعة وُضعت فيها خزفيات وعظام وأشياء متنوّعة.

ولا شُكُ أَنْ ثُمَّةً بعضَ الاَّتحادَّاتَ بَينَ مَكَشَفْاتَ أَيغيو – أَوْكُوو البَرُونَزِيَّة وَتَحف اِيفِيهِ الفنيّة ، إلاَ أَنْها تشترك في سات عديدة تدل على أن المركزين يشاركان في نفس الثقافة . ذلك أننا نجد أنفسنا ، كما في إيفيه ، أمام ملكيّة طقوسية (٢٨).

إن مهارة فناني إيغبو – أوكوو لبارزة سواء تعلّق الأمر بالتحف الفنية المصنوعة من الطين المحروق أو بالبرونزيات ؛ فالمادة المستعملة تنطاع للأيدي البارعة التي تصوغها في الشكل المقصود بثراء في التفاصيل يكاد يصل إلى حد التكلّف. وتمتاز أقداح من البرونز في شكل القرع ، وأوان من الخزف توشيها زخرفة ثعبانية ، بإنقان فني كبير .

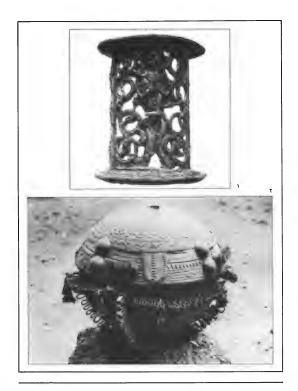
ويُستقد أن إيغيو – أوكوو ربما كانت العاصمة الدينية لمملكة مترامية الأطراف، وأن الكوز كانت توج علنا في محتواصلة من وكدة حول توج علنا في محتواصلة من في المستعد على المثانة إلى معلومات مؤكدة حول المثلة إلى بدور أوكور وما ذالت التحقيقات الدى حفاظ الروايات الشفاهية متواصلة ، فها يشهد عهاء الآثار أشاع بحال صنع البرونريات. يبد أن يبدو أن إيغيو – أوكوو ، بملكيتها الطقومية ووفرة منتجانها المقلوبة طريقة الشمع المذاب ، تعارض الفرضية الآتفة الذكر حول الفترة التي أدخل فيها صهر الشبهان بل حتى أغلب التفديرات المتعلقة بتواريخ تكوين الدول ، لأن التاريخ بالكربون 14 يدل على أن هاده شكل محتمد وسلايه . ويعبارة أخرى ، فإن ثقافة الإينيو – أوكوو سابقة بما لا يميشون ، كما نعلم ، في شكل محتمد وسلايه . ويعبارة أخرى أي بالمنطقة الغابة من ثقافات أخرى في درجة ما نائلة من التطور . ولولا التأريخ بالكربون الإشعاعي ، لكان من الممكن نسبة التحف التي غثر عليه في ايغيو – أوكوو المناقزين السادس عشر والسابع عشر بدون تردّد . ومن ناحية أخرى ، فقد أست مملكة أونيتها أوكوو بذلك العهد نقرباً نحت تأثير بنين ، وكن توسس دولة ايغالا ، اليخو – أوكوو ، إلا في القرن الخاص عشر . فإلى أبيا المنو قد تلكل العهد نقرباً غت تأثير بنين ، وهم تؤسس دولة ايغالا ، اليخو أوكوو ، إلا في القرن الخاص عشر . فإلى أبي المدونة تدعى عندما الطريقة تدعى ، عندا المناعي ؟ إن مذه الطريقة تدعى عندما الخاص عشر . فإلى أبي حد يمكن الوثوق بالتأريخ بالكربون الإشعاعي ؟ إن مذه الطريقة تدعى عندما

<sup>(</sup>۲۸) ت. شو، ۱۹۷۰، ص ۲۶۹.

<sup>(</sup>۲۹) أنظر ف. ويليت، ۱۹۶۷، ص ۱۷۲ – ۱۷۳.



إناء من البرونز ملفوف بحبل
 رسم يوضح الإناء البرونزي
 الملفوف بحبل
 رحسب ت. شاو ۱۹۷۰)



مذبح من البرونز
 إناء للطقوس الدينية



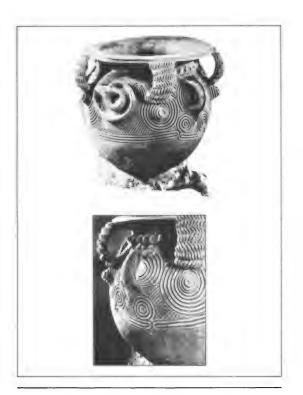
• اناء كبير من البرونز

. من أعلى

س عی



اسورة ثقيلة معقودة، من البرونز
 اناء من الفخار، منظر عام



اناء من الفخار

-- منظر عام



تصور أثري لعملية دفن حاكم
 إيغبو أوكوو

يتعلّن الأمر بالفحم الخشبي ، إلى الحرص الشديد لأنه من الممكن جُدًا أن يكون عمر عبنة الفحم الخشبي في حفرية ما أقدم بكتير من تاريخ دفته في بئر أو في أي نوع آخر من الحفربات. زد على ذلك أنه وقع التشكيك بصورة جدية في مدى صحة التواريخ المحدّدة بطريقة الكربون ؟ (<sup>(٣)</sup> في منطقة خط الاستواء.

وألجدير بالملاحظة أن أحد التواريخ الخمسة المسندة إلى آثار إيغبو – أوكوو هو ١٤٤٥ ± ٧٠. وهذا يتناسب جيدًا مع ١٤٩٥ ± ٩٥، وهو التاريخ المسند إلى الآثار المكتشفة على بعد ٢٤ كيلومترًا إلى الشرق، ومن بينها نواقيس مسبوكة من البرونز الصبوب بأسلوب شبيه بأسلوب ايغبو – أوكوو. فهذه الدولة تشكّل إذًا لغزًا كبيرًا يتطلب الحل إما بتحسين تقنية التأريخ بالكربون ١٤، وإما بمراجعة عامة للفرضيات الحالية المتصلة بتطور دول هذه المنطقة (٣٠).

#### البرونزيات النوبية

وإلى الشال، على نهر النيجر، بين بوزا وملتقى نهر البينوية، ثمَّ اكتشاف برونزيات في عدة مواضع . وتسمى «برونزيات تسويديه» ، نسبة إلى مؤسس مملكة نوييه في القرن السادس عشر ، وحسب الرواية فإن هذه البرونزيات قد جاء بها تسويديه عندما قدم من ايداه ، عاصمة ايغالا. ونفيد الرواية كذلك أن تسويديه قد يكون جاء ومعه حدًادون(٣٣٠ علموا أهل نوييه تقنية الشمع المذاب .

وقد عُمْر على تماثيل صغيرة عديدة في تادا وجبا وفوراب. ولكل مركز من هذه المراكز أسلوبه الخاص به، إلا أننا نجد تشابها يشهد بتأثير أنى من ايفيه أو من البنين مثلا كتب ف. ويليت حيث يقول: «ليس ثمة في تاريخ صهر البرونز عبر وادي النيجر، مجرد خيط أو خيطين يتعيّن تسليكها. بل يتعلّن الأمر بقطعة نسيج لا بدّ من وقت طويل لتخليص خيوط سداها ولحمتها (٣٣).

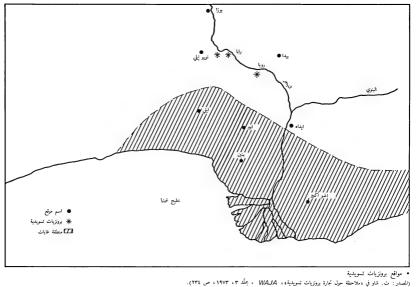
ويشير أورستان شو ، في دراسة حديثة (<sup>47)</sup> ، آلى انجاهات بحث للعثور على مصدر النحاس المستعمل في كامل بحال النيجر الأدنى . وسيتميّن ، حسب رأيه ، توجيه اهيام أكبر في المستقبل إلى دراسة علاقات

<sup>. (</sup>٣٠) ب. أوزان، وويست أفريكان أركيولوجيكال نيوز ليتر» (رسالة أخبار آثار افريقيا الغربية)، عدد ١١، ••••

<sup>(</sup>٣١) لقد نظرت عدة تواريخ بالكريون: ١٧٠ه ١٠٤٤ (من القرن العاصل إلى القرن الثالث عشر). ١٩٠٠ ١٠٠ ١٠٠ (من القرن العاشر إلى القرن الثالث عشر). ويحدون في الوقت (من القرن العاشر إلى القرن الثانية عشر). ويحدون في الوقت الحاضر إعادة الخطر في تواريخ هذه المتلفة برجاء ويستنج أيضًا من كل الدراسات التي بسق إعدادها أن دلتا التبحر كانت لها صلات وثيقة جدًا بالتوبية في الشهال ومن ووائها بسفانا السودان الأوسط التي كان يعبرها النحاس القادم من تتكذف فيصل في نيف المنابق المنابق برجم إلى ازمنة مت عمدة في القدر.

<sup>(</sup>٣٧) الملك نسويديه شخصية أسطورية ؛ وتقول رواية أنه قدم نوبيه في قارب من البرونز. وأنه يبدو كشخصية تأليفية . ويحدّد مبلاده بسنة ١٤٦٣ تقريبًا ؛ وقد اقتيد أسيرًا إلى ايداه سنة ١٤٩٣ وقرّ من هذه المدنية سنة ١٥٧٣ لينصب ملكًا على نوبيه سنة ١٥٣١ وتوني سنة ١٥٩١ . وهكذا تكون هذه الشخصية قد عمّرت ١٢٨ عامًا.

<sup>(</sup>٣٣). إن الفترة التي نحن بصددها أسطورية طبئاً حسها كتبه ف. وبليت، وهو يقول: ومن الممكن أن يكون تسويديه عاش في أواخر هذه الفترة فحسب، أو ربما في بدايتها الأولى، واتما وملده في عمره لسد والفراغ، الذي يفصله عن الملك التاريخي، ، الرجع السابق، ص ٢١٣. (٣٤) ض. خو، ١٩٧٢.





تمثال من البرونز
 لشخص تسويدي جالس

الشال بالجنوب بين المنطقة والعالم العربي الإسلامي ؛ فربما بدأت الحركة التجارية قبل القرن العاشر ، وقد انتقل مقر الحكم من ايفيه ليستقرّ في أويو القديمة من أجل السيطرة أصلاً على هذه الطريق التجارية الرابطة بين الجنوب والشال. وهكذا فإن البرونزيات التي عُثر عليها في جبا (تادرا) توجد في منطقة الاتصال ، على نهر النيجر.

والخلاصة أنه يجب القيام بالمديد من البحوث سواء لرسم شبكة تاريخية أو للتعريف تعريفًا أفضل بمختلف مدارس البرونز . وحيث أن هذه المتطقة لا تنتج النحاس ، فإن أقرب مصدر لإنتاج هذا المعدن هو منجم تاكيدة ، ويبقى المجال فسيحًا لمواصلة البحث في ملف العلاقات بين النبجر ونهر البينويه والسودان.

## الايجو والايويه

لقد سبق أن محدثتا عن نشأة دول عند الابجو ، تقع في دلتا النيجر . ولأوكريكا وبوني ونيمه روابات شفوية نحمل على الظن بأن هذه الدول تأسست قبل القرن السادس عشر . وقد تكون نيمه مثلاً أنششت في منتصف القرن الخامس عشر تقريبًا على أيدي من نجوا بأنفسهم من نزاع داخلي . وصارت و دولة مدينة ه تضم مؤسسات ذات ثقافة واحدة في منطقة تبلغ مساحتها حوالى خصبة عشر كيلومترًا من كل جهة . واستوعيت فيا بعد جاعة من الابتسيكيري أذخلت فيها عبادة أوجلينا أو آدا ، وأصبحت سدنة الدولة . فيه دا عقب هذه الهجرة عن قرب تأسيس بنين لملكة ابتسيكيري ، وسنلاحظ أن أصول عبادة آدا في فيه قد بندو ، في آخر المطاف ، مرتبطة بالأودا ، وهي لفظة معناها السيف ، كانت ترمز إلى سلطة ملك

وهجرة الإيجو هذه في القسم الشرقي من الدلتا جعلتهم على صلة بالايبييو ، والأوغوني والندوكي ، وهي بحمومات عرقية صغيرة كالت تميل ، في ظروف ،فارتية ، الى تقليد الايحو في إقامة هيكل الدولة . وأبرز دولة من الدول الجديدة هي كالابار القديمة ، الواقعة على نهر الكروس ، فإن أسسها فرع ايفيك من الايبييو . بيد أنه يبدو أن إنشاءها لا يعود إلاّ إلى القرن السابع عشر . وقبل ذلك ، كانت ضفاف نهر الكروس قد احتالها الايجينام والايكوا والايفوت . وهي شعوب شبه بانتو قدمت من الكامرون الجنوبي . وعلى غرار الايبو ، حافظت على مجتمع سلالي إلى أن استوعها الايفيك .

#### الخاتمة

في أواخر القرن الخامس عشر ، عندما يلغ البرتغاليون هذا الساحل ، كانت أويو وبين أهم الدول ؛ وكانت توجد أيضًا مدن مستقلة محكمة الهياكل ، تضم أيضًا سلالات ذات نظام حكم أقل تطوّرًا. وكانت بين وأويو في الطريق إلى أن تصبحا مملكتين عظيمتين توسيتين . وكان تدرّج نشأة الدول قد زاد في سرعة معدّل التفاعلات الثقافية بين الشعوب ، مشجّعًا انتشار المؤسسات ، والمارسات وأدوات الاحتفالات، وكذلك انتشار الطقوس الدينية وربما التكتولوجيا. فقية القولية بالشمع المذاب، مثلاً ، الله كانت سرًا محفوظا بعناية قصوى ومقرونا بالملكوية الإلهية ، قد انتشر مع ذلك انتشارا واسعًا. وأخدت العلاقات الاقتصادي ، وكان قصر الملك بحاجاته لمي القوين والخدمات التخصصة عاملاً من الحاجة إلى التخصص الاقتصادي ، وكان قصر الملك بحاجاته إلى القوين والخدمات المتخصصة عاملاً حراصاً في هذا التنظور ذو على ذلك أن الدول كانت مجهزة تجهيزاً أحسن لتنظم تجارة خارجية ، وترويد الأصواق ، وتنظيم جمع المتجات ونقلها ، وضان أمن التجار الذين يسافرون أمقارًا طويلة. وكانت دول الابحور المتجارية بعض بيقواب جذعية كبيرة إلى للناطق الناتية داخل الأراضي لمقايضة الملح بالمواد الغذائية التي لم تكن تنتجها بنفسها. وكان بلمكان ملك بنين أن ينظم تجارة بين المناج، والفلفل والعبيد على نطاق واسع . وكانت أفريو ، بفضل موقعها بين دول الغابة ودول المنانا ، تسبيط على جانب كبير من التجارة بين المنطقية . وأن الخام ودول المناب عشر المناحل في الساحل في المناحل في المناحل في المناحل في المناحل في المناحل في التصاديب على المناحل في التصاديب وين ، وعند الابحو ، دولاً قامة بكيفية عكمة ، مع والتفاف والسياسية بالدول الأوروبية ، لشكل أحد المواضيع الرئيسية لناريخ شعوب هذه المنطقة كانة والسياسية بالدول الأوروبية ، لشكل أحد المواضيع الرئيسية لناريخ شعوب هذه المنطقة كانة خلال المنوبة التالية.

### الفصل الخامس عشر

# مصر في العالم الإسلامي (من القون الثاني عشر حتى بداية القون السادس عشر) بقلم جان كلود غارسان

# أهمية مصر في الحياة السياسية والاقتصادية في ذلك العصر

قد تبدو الفترة التي تقع بين نهاية القرن الثاني عشر وبداية القرن السادس عشر ، للناظر إليها نظرة سطحية ، وكأنها أقل فترات التاريخ المصري اتسامًا « بالطابع الافريقي » ، فالنظام الذي قام في القاهرة عام ١٧١١ أعقب الخلافة الفاطمية التي نشأت في المغرب، وأصبح وادي النيل محور سلطانها في نهايةً المطاف، عندئذ، صارت مصر القُوَّة الأساسيَّة لامبراطورية أيوبية فم أُمبراطورية تملوكية امتادَّت حتى الفرات وممرات جبال طوروس في هضبة الأناضول والتي كان مسرح عملياتها الرئيسية خارجًا عن نطاق افريقيا. وبالمقارنة بعهود أُخرى ، لم تنفصل مصر بنفس ألقدر عن بأقي القارة الافريقية حتى عندما كانت تعدُّ إقليمًا يدخل ضمَّن مجمَّوعة أموية أو عباسيَّة أو عثانية . كل هذا صحيح . لكن هذه الفترة التي تأكُّد خلالهًا ثقل القوة المصرية في منطقة الشرق الأوسط هي أيضًا الفترة التي ساقت خلالها الدروب الصحراوية إلى القاهرة أمراء «كانم»، و«مالي»، و«صونغي»، في طريقهم إلى الأماكن الإسلامية المقدّسة في الحجازِ في حين سلكها التجار المصريون متجهين إلَّى داخلَ افريقياً . ومن المؤكَّد أنَّ هذَّه القرون من تاريخً مصر أثَّرت على تطوّر جزء كبير من افريقيا ، هو ذلك الجزء الذي تأثّر بالإسلام. وفي مصر الأيوبية . والمملوكية ، اكتمل شكل الإسلام السنى الذي استمدّ منه أغلب مسلمي أفريقيا مبادئ السلوك وأطر التفكير بدرجات متفاوتة . ولم يكن ذلك المركز العريق للإسلام وهو المُغرب أقل من ذلك تأثَّرًا بهذا التاريخ. فزوال الخلافة الشيعية عن وادي النيل، قرَّب نوعًا ما بين المغرب، والمشرَّق الإسلامي – الملاذ التقليدي للثقافة والدين وأسهم في الدور التوحيدي الذي ظهر به الإسلام في افريقيا. وها همَّى القاهرة إذن تصبح المدرسة الكبرى لهذا الإسلام، فتحظى التطورات السياسية والثقافية التي تشهدها ضفاف النيل باهتام جزء كبير من افريقياً: الحبشة والسودان الأوسط وغرب السودان. النهضة المصرية بعد سقوط الفاطميين

صلاح الدين وظهور مجال سياسي جديد

إن البلاد التي شكّلت القاعدة الإقليمية للسلطة الأيوبية ثم السلطنة المملوكية، مع اختلاف بسيطً في بعض الَّمناطق، وجدت نفسها موحَّدة تحت لواء صلاح الدين ابن أيوب، الَّذي يسميه الغربيون «سالادان Saladin » في الحرب ضد الحملة الصليبية. ومعروف أنه لا الخليفة العباسي في بغداد – « وكان آنذاك تحت سيطرة الأمراء السلاجقة الأتراك الَّذين قدموا إلى العراق حديثًا من سَّهول آسيا لخدمة الخلافة ، وكانوا منقسمين على أنفسهم – ولا الّخليفة الفّاطميّ في القاهرّة – المكبوح من قِبْل رؤساء الجند والمهدّد بإعادة الغزو العباسي في سوريا من السلاجقة – استطاع أوّ رغب في التصدّي لاستقرار الغربيين في فلُسطين وأعالي الفرات قرب نهاية القرن الحادي عشر ، أو لبقائهم في هذه المنطقة طوال القّرن الثّاني عَشر ، بين الخلافتين. أما ردّ الفعل عند المسلمين فكان بطيئًا ، إذ لم يَعُوا إلاّ قليلاً ، في البداية ، طَبيعة هذا الاستيطان لأن روح «الجهاد» كانت قد خبت في الإسلام. وكان الهجوم الذي قاده الأمراء الذين يحكمون الموصل قد أدّى إلى إعادة توحيد مناطق أعالي الفرات المستعادة ، مع أراضي سوريا الداخلية (من حلب إلى دمشق) تحتّ قيادة واحد منهم، هو التركي نور الدين. لكن خلفاء مصر لم يساندوا هذه الجهود التي كان يبذلها منافسوهم إلاّ مساندة متقطَّة. ولا شك أن الحرب ضد المملكة اللَّاتِينَةُ فِي الْقَدْسُ كَانَتَ سَتَطُولُ لُولًا أَنْ التَنَافُسُ فِي مصر ذاتها على السَّلطة الحقيقية (الوزارة). والذي كان يضع قادة الجيش الفاطمي في مواجهة بعضهم البعض حمل المتنافسين على طلب التدخل المسلّح من قبل دمشق والقدس. وتجنبًا لأستقرار القوات القادمة من القدس في مصر نهائيًا ، قَبلَ الخليفة نفسه أنّ يتولِّى الوزارة الفاطمية قائد الجيش «شيركوه» الذي أرسلته دمشق وهو أمير من أصل كردي ، لكن ذلك الأُمير مات فجأة ، وسرعان ما حلّ محله ابن أخيه صلاح الدين (١١٦٩ م). بعد ذلك بعامين ، أعلن هذا الوزير ، وهو آخر وزير للفاطميين في مصر ، سقوط الخلافة الشيعية ، وأعيدت إلى الشرق وحدة الولاء للعباسيين، تحت إمرة نور الدين، في مواجهة الدول الصليبية: هكذا بدأً المحال السياسي للأمبراطورية الإسلامية الجديدة في الظهور.

وفي الواقع لم يكن خصوع أمير مصر نظريًا لأمير دمشق ليمنع تنافس السلطنين في نطاق التبعية العباسية: بل ان صلاح الدين الذي تنبأ بهذا الصراع حاول أن يبحث لنفسه عن ملاذ في اتجاه الجنوب، في بلاد اليمن التي احتمالها بسرعة عام ١١٧٤ م، والتي أصبحت فيا بعد مركزا مقدّلمًا للازدهار المصري على شاطئ المحيط الهندي، لكن نور اللدين مات في نصاح ١١٧٤ م، وزك ورثة لا يصلحون كثيرًا لمواصلة ما قام به. بعد ذلك بيضمة شهور، كان نفس عام ١١٧٤ م وزك ورثة لا يصلحون كثيرًا لمواصلة ما قام به. بعد ذلك بيضمة شهور، كان نفس صلاح الدين في دمشق. وفي عام ١١٨٦ م، امتد سلطانه حتى بلغ حلب. وفي عام ١١٨٦ م، ضَمّت المالم المنافي، قضى انتصار وحطيته المحلمة أم تخفى طا بعد. وفي العام الثاني، قضى انتصار وحطيته المرق، مركز الأميراطورية الجديدة. وعلى الرغم من أنها لم تخفى الحرب ضد الصليبين إلا قابلاً حتى ذلك الحيلات في المستقبل.

### أيديولوجية السلطة الجديدة

لعبت هذه الظروف مع شخصية صلاح الدين ، الذي كانت نهضة الإسلام تُعتبر في رأيه خلاصة المثل السياسية ، مورًا كبيرًا في إعادة بناء مصر ، فالأمر كان يتملّق فعلاً وبغاءة بناء مصر الإسلامية ، التي بلاستان بعد سقوط الفاطميين ، ولم يكن المذهب الشيعي متنشراً بدرجة كبيرة بين مسلمي مصر ، ربحا باستثناء الصعيد ، حيث كان زواله بطبيًا . ولما كان هذا المذهب يُعتبر في آن واحد انشقاقا سياسيًا وخيانة للإسلام الحق ، فقد الصقت به ، بدرجة كبيرة مسؤولية الوهن الذي كان فيه العالم الإسلامي في مواجهته لهجبات الغرب ، كان لا بند من ترسيخ إسلام الجماعة ، أي الإسلام الذي ، في النظام السياحي والاجتجاعي في المختصر وفي النظوس ، وكان الدفاقاء العباسيون المبدون الذين استرجعوا في نطاق المناطق المناطق المورية ، حقد من بلا لمن السياحي المتحقيقات نظرًا لشعف حائم السلامية ، في أصبحوا منذ ذلك الحين موضع احترام أكيد . وأصبح الحج إلى مكة أمهل وأيسر ، بعد أن كان يعترضوا لها من قبل بعض السلطات الحلية المسؤلة على التعديد التأويد للمتر ، مكذا امتدت بعض السلطات الحياز التي وقعت تحت التأثير المتزيد لمصر . مكذا امتدت شهرة صلاح الدين حتى بلغت أقاصي الغرب من أفريقيا المسلمة .

وفي مصر ذاتهاً، لم تلتخر السلطة الجلديدة جهدًا لتكوين طبقة من الرجال المتفقهين في العلوم الدينية، والأوبية، والأوبية، الذين أصبحوا سندًا قويًا للدولة السنة. واكتمل نظام التعلم في المدرسة المناخوذ عن المشرق السلجوق بشكل نهائي، فالمدارس كانت تعبر أفضل مكان لإعداد هؤلاء الرجال المناخوذ عن المشرق المسلمين للإساط الأسلامية المناهدة، في الشام أو المشرق، لكي يعطوها دفعة أولى. وشيئًا، زادت أهمية الكوادر المصرية المجاهدة، في الشام أو المشرق، لكي يعطوها دفعة أولى. وشيئًا، زادت أهمية الكوادر المصرية المجاهدة، وظهر وسط اجزاعي لمب دور الوسيط بن الحكام الكبية الملذهب) وعاشوا إما في جاعات في الخانقاه (الزوايا) أو فرادي في الرياط (في صعيد مصر عيث الأغلبية وأخذوا على عائقهم بعث حياة ورحية أكثر استقامة بين السكان للملدين، أو بيساطة منحهم التعليم وأخذوا على عائقهم بعث حياة ورحية أكثر استقامة بين السكان للملدين، أو بيساطة منحهم التعليم وأخذوا على عائقهم بعث حياة ورحية أكثر استقامة بين السكان للملدين، أو بيساطة منحهم التعليم والمنافق المنافقة جهوده إلى الجمود التي بُذلت من المشوف المغربي أبو الحسن الذاذي والمحدرية، وانقطع لإصافة جهوده إلى الجمهود المنافق بُذلت من المنتقرار. أي بنا المنافقة المنافقة الموجود السياسي الأيوبي الذي بناء متينة ، كتب فا الماقاء أطول من النظام الذي اعطى القون المنافقة المنتقرار.

### السلام الأيوبي

جرى بناء مصر السنية الذي بدأ بالانطلاقة الناهضة للحروب الصليبية ، في جو من الهدوء السياسي بصفة عامة في ظل السلام والازدهار الاقتصادي اللذين ساعد عليها توقف القتال ، لكن الضربة الفاضية المتمثّلة في القضاء على مملكة بيت المقدس ، واقتصار وجود الصليبين على بضعة مواقع حصينة

 <sup>(</sup>١) كان بوجد بالفعل عدد قليل من المدارس قبل قدوم صلاح الدين ، في الاسكندرية وفي مصر القديمة (الفسطاط).
 أنظر رسالة الدكتوراه الحديثة الخاصة بـ ج. ليزيه ، ١٩٧٧.

يطول الشاطئ (١١٨٧) أثارت ردّ فعل عنهاً من جانب أمراء أوروبا (الحملة الصليبة الثالثة) كان من ألمسب على صلاح الدين احتواء آثاره. وإذ لم يتمكّن الصليبيون من استرداد بيت المقدس، فقد ثبتوا الصب على صلاح الدين احتواء آثاره. وإذ لم يتمكّن الصليبيون من استرداد بيت المقدس، فقد ثبتوا موته (١٩٩٧). لكن ضيق الأراضي الساحة التي سيطر عليا الغربيون، وموقعها الإستراتيجي السيئي، بدّدا الخوف من تواجدهم، بل ان وجودهم، لا كرجال حرب فحسب، وإنا كتجار أيضًا، كان من شأنه أن يساعد على الرخاء الاقتصادي في الدولة الأوبية، لذا، جاهد من أعقبوا صلاح الدين لتأمين السلم، وإن كان ذلك لم يتم يغير تلقر الأوساط المسلمة على حين وضع تماثاً أن وعي الغربين لا سيّما الذبن استمروا في الشروبين المسلمة على حين وضع تماثاً أن وعي الغربين لا سيّما الذبن استمروا في الشروب المائية التي جمعلت حدّتها. ومع ذلك فقد وقع مزيد من الاعتداءات، من بينها إقامة نقطة وثوب في دمياط، فها منه حالات المنافرة التي استهداد المنافرة أمام مشروعات المغرب. لكن على الطرف الاختر كانت السلطات الإسلامية على مستعداد لتقديم المنازين من بلا منهذة مفتوحة تنقد منافرا الشام التابية للأمبراطورية الأبوبية فترة رخاء تعليه المواقعة على الساطل. (ملحة المالية المنابية الراقعة على الساطل. (ملحة المالية المتابة المالية المنابة بالوكالات التجارية المسبحية الواقعة على الساطل.

ولقد استفادت مصر أيضًا من السلام، وأضافت إلى الثروة التي كانت تجنيها من إنتاجها الزراعي التقليدي (ومن زراعة قصب السكر التي أنتشرت فيها آنذاك) أرباحًا ناتجة عن نجارةً أقُل اضطرابًا مع الغربيين. وَكَانَتَ الدولة الأيوبية ، شأنها شأن سالفتها الدولة الفاطمية ، في حاجة إلى هذه التجارة ، إذ ربيك كانت تنقصها بعض المتنجات الهامة كالحديد، وأخشاب البناء، والقار، وهي منتجات لا غنى عنها لبناء الأساطيل الحرّبية . فكانت تطلبها من تجار البندقية ، وبيزا ، وجنوة ، الدُّبن كانوا يوردونها على الرغم من الأَمر الديني الذي يحرّم بيع هذه المنتجات الاستراتيجية التي كانت ستُستخدَم ضد الصليبيين (٣) . والسبب في ذلك أن مصر كانت تقدّم ، مقابل هذه المنتجات ، الشب الذي يُستخدم في صناعة النسيج في الغرب، وكذلك منتجات الشرقُ الأقصى الثمينة. وفي هذا المجال بالذات، جنت الدولة الأيوبية ثمار الجُهود التي بذلها الخلفاء الفاطميون لكي يعيدوا إلى طرق البحر الأحمر ، ووادي النيل التجارة القديمة جدًا في أنحيط الهندي ، تلك التجارة الَّتي صنعت لمصر ثروتها في العهدين الاغريقي والروماني . وفي النصف الثاني من القرن الحادي عشر ، وجد تُجار التوابل في مصر مسارًا لطريقهم سلكوُّه على مدى ثلاثة قرون . كانت البضائع الشرقية الثمينة تفرغ على شواطيُّ البحر الأحمر في مرسي عيذاب ، ثم تنقلها القوافل إلى النيل عند قوص (شهالي الأقصر بقليل) ، التي أصبحت عاصمة لصعيد مصر. ومن قُوْص ، كانت تُنقَل عن طريق النهر إلى الاسكندرية ، وفي الاسكّندرية كان تجار الغرب ينتظرونها ، لأنّ القاهرة كانت محرّمة عليهم من أيام صُلاح الدين ، ومن باب أولى ، كانوا لا يستطيعون الذَّهاب إلى البحر الأحمر. أي أن مصر كانت تسيطر سيطرة تامة على هذه التجارة ولا تخشى شيئًا في منطقة البحر الأحمر ، فحتى عام ١٢٣١ كان حاكم اليمن أميرًا أيوبيًا. وكان المتخصَّصون في تجارة الشرق الكبيرة ، المسمون بتجار ﴿ الكَّارِيمِ ﴾ أو ﴿ الكريميةُ ﴾ والذين لم نجد تفسيرًا كافيًا لاسمهم أو لأصلهم حتى الآن

 <sup>(</sup>٢) في مطلع القرن الثالث عشر أصاب الومن الروح الصليبة، وبينا استر أتباع الديانتين في مقاتلة بعضهم بعضًا، راحت المسالح التجارية تفرض نفسها أكثر وأكثر من الحكام.

<sup>(</sup>٣) وعن سَيْطرة الغربيين على المجال التجاري في البحر المتوسط ، أنظر ما كتبه ج. ديفيس في نهاية الفصل ٢٦.

على علاقة وثيقة باليمن، فقد ورد ذكرهم في خطابات تجار مصر من اليهود قوب نهاية المصر
 الفاطمي. ثم جاء ذكرهم فبخاة في الوثائق الإسلامية، منذ بداية المهد الأبويي. ولم تعد هذه التجارة التي كانت تسيّر البضائع والرجال بطول النيل، في الاتجاهين، بالنفع على الذين يستفيدون منها ماديًا وعلى مكان فدحب، بل ساعدت أيضًا على الرخاء، وعلى الوحدة التي سادت بين سكان وادي النيل.
 النيل.

## الدولة ، تنظيمها ، والطبقة العسكرية في السلطة (دولة خلفاء صلاح الدين)

على الرغم من أن تاريخ التطور السياسي لمصر الأيوبية لم يكتب بعد إلاَّ أنه يمكن القول بأن إدارة البلاد وحكمها لم تقطعا صلّتها بالتقاليد الفاطمية. فعلى الرغم من الوجّهة الإسلامية الواضحة التي اتُّخذها البناء السّياسي ، ظلّ مسيحيو مصر أو الأقباط – وكان عددهم كبيرًا آنِذاك – يتولُّون جزءًا كبيرًا من الأعمال الإدارية ، كما كَان الحال في عَهد الخلفاء الشيعيين، لأنهم ورثوا أسلوبًا بيروقواطيًا ظلّ باقيًا على الرغم من تغيير السلطة. قد كانت الحكومة الأيوبية بمكاتبها الوزارية (الدواوين) استمرارًا للحكومة الفاطميَّة ، إذ كان مؤسَّس الأسرة الأيوبية آخر وزير لخلفاء القاهرة. كما حمل السلاطين الأيوبيين والماليك لقب «ملك» الذي يُطلق عليهم في كثير من الأحيان، وهو اللقب القديم لهؤلاء الوزراء<sup>(1)</sup>. لكن صلاح الدين كان أيضًا أميرًا كرديًّا ولد في أسرة كانت في خدمة السلاجقة ، اعتمد على جيشه (شأنه في ذلك شأن من أعقبوه) لإنجاز مشروعاته السياسية ، واستقرار سلطانه وحلّ ذلك الجيش بطريقة طبيعية محل الطبقة العسكرية الفاطمية التي كانت ترتزق ابتداء من القرن الثاني للخلافة وفقًا لنظام «الإقطاع» وهو نظام يقضي بتخصيص مُدخول جباية منطقة ما أَو عدة مناطق لكل أمير – تحتُ الاشراف الدقيق والمتأبعة - وذلك وفقًا لأهمية الأمير، وعدد الرجال الذين يستخدمهم. وفها عدا بعض الحالات القليلة ، كان هذا النظام متبِعًا في الشرق كله . لكن المصريين غالبًا ما كانوا يعتبرون هذا الجيش المكوّن من الْأكراد والأتراك جيشًا أجنبيًّا. وفي الواقع ، كانت بنية السلطة السياسية هي التي تتجاوز الإطار الجغرافي لمصر وتخضع لمفاهيم لم تعرفها ضفاف النيل حتى ذلك الحين. وكان لصلاح الدين مفهوم أسري للتنظيم السياسي ، شأنه في ذلك شأن أمراء إيرانيين أو أتراك آخرين وضعوا قوة رجالهم في خدمة الخلافة العباسية ، وانتهى بهم الأمر إلى ممارسة السَّلْطَة . وفقًا لهذا المفهوم ، كان الرئيس يعهد بالإدارة العليا في بعض المقاطعات أو المدن إلى مختلف أعضاء الجاعة الأسرية ومن ثم، تحوّلت الأمبراطورية إلى اتحاد فيدرالي يضم عددًا من الإمارات المستقلة التي تتولَّى حكمها أسرَة اشتهَّرت بخدمة الإسلام. ولم يكن مستبعدًا في هذه الأسرة أن ينتقل أمير من عاصمة إلى أخرى، إذاً تطلّبت المصلحة العليا ذلك. ولقد أصبحت مصر عامة ، نظرًا لأهميتها ، البلد الذي يحتفظ به لنفسه من يلعب دور رئيس الجماعة أو يطمح إليه .

لكن اختيار جماعة أسرية متغيرة (باستثناء حلب، حيث تعاقب الأمراء أبًا عن جد) للدفاع عن

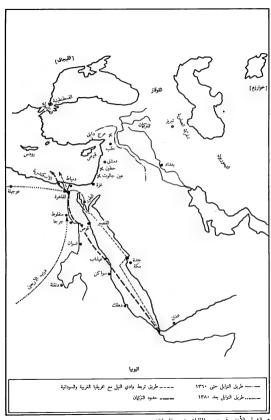
<sup>(</sup>٤) أنظر ج. ويت، ١٩٣٧.

المسلمين وحكمهم ، كان يمكن أن يوسع على المستوى العرقي الانفصال الذي يباعد بين الحاكم والمحكوم داخل كل إمارة، خاصة أن توزيع الاختصاصات غير المحدّد، أثار بين الأمراء منافسة وصراعات مسلحة استدعت تدخَّل أطراف ثالثة ، خاصة المسيحيين من شاطئ سوريا وفلسطين الذين اندمجوا بهذه الطريقة ضمن اللعبة السياسيَّة للشرق الأوسط وفي عام ١١٩٣، ترك صلاح الدين مصر لاينه الملك العزيز. لكنَّ ، ما لبث شقيق صلاَّح الدين ، الملكُ العادل الذي كَان يرأس منطقة الفرات آنذاك – أن أُظَّهر أكبر قدر من السيطرة عند الاحتكام إليه في النزاع بين الأقارب وأكبر ّقدر من الطّموح وبعد موت الملكّ العزيز (١١٩٨)، انتهى به الأمر إلى الاستقرار في القاهرة (١٢٠٠) وفرض إدارته الحازمة على الأمراء الأيوبيين إلى أن توفي في دمشق عام ١٢١٨ ، بينما كان جنود الحملة الصليبية الخامسة يرمون بسفنهم في دمياً ظِـ . في ظلَّ هذَّه الطَّروف ، خلفُه ابنه الملك الكامل في القاهرة بلا صعوبة ، وحاول استثناف السياسة التي أتبعها والده مع أقربائه. لكن نجاحه فيها كان أقل من نجاح أبيه بكثير ، خاصة بسبب موقفه المتسامح مِنَّ الغربيين. وعندما توفي عام ١٢٣٧ ، لم يكن قد توصّل بعد إلى إعادةِ الوحدة الأسريةُ التي كانت قائمةً أيام صلاح الدين والملك العادل. ورأى في وقت ما ، كل الأمراء الأيوبيين يتحالفون ضده ، باستثناء أحد أبنائه هو الملك الصالح الذي أبعد إلى منطقة الفرات نظرًا لطموحه المبكر. وبعد سلسلة من الأحداث التي يصعب تصديقها ، خلف الملك الصالح أباًه عام ١٧٤٠ ، لكنه استخلص من مغامراته الدرس الآتي : إذا أراد أمير أن يفرض نفسه في منافسات سياسية بهذه الخشونة فلا بد أن يكون في خدَّمته جيشٌ غلُّص (وهو مَّا اجتهد أُيوبيون آخرون لكي يكون لهم) يتكوّن من رجال يتبعونه هو في كافة الأمور ، رجال يشتريهم ، ويتولى هو تدريبهم ، ويرتبط مصيرهم بنجاحه أي مماليك أو عبيد من العنصر الأبيض ، وفي هذه الحالة بالذات من الأتراك. وفي ثكنات جزيرة الروضة بالقاهرة لم يلبث فيلق الماليك البحرية (من الكلمة العربية « بحر ، التي تُستخدم في مصر للدلالة على النيل) (٥٠ أن أصبح السند الرئيسي لآخر أمير كبير من الأسرة الكردية. آلتي أدّت مبادؤها الخاصة بانتقال السلطة إلى نشأة جماعة قويّة أم يعرفها حتى ذلك الحين إلا تاريخ المشرق الإسلامي.

### الماليك الترك

يمثل النظام المملوكي استقرار هذه الطبقة العسكرية القوية التي اختارت السلاطين من بين أفرادها ، على رأس المجتمع الإسلامي في مصر وعلى الرغم من كارة الحديث عن والأسرو عند ذكر هذا النظام فإنه لم يعر أي اهنام فذا النوع من الاستمرارية ؛ اللهم إلا أي بعض الحلات التي تتطوي على فائدة سياسة مباشرة فالجماعة للسلحات التي كانت في خدمة الأمير الأيوبي تكنني بذاتها ، فلها قادتها بعليمة الأمور وهي تكون مع الجماعات المنافسة لها ، الطبقة السياسية الوحيدة التي يؤدي توازن القوى فيها إلى إبراز من يتولي السلطة. ومن ثم ، كان الفصل التام بين الحكام والمحكومين الذين أصبحت الدولة بالنسبة لهم دولة والماليك التراك أولاً (الذين ساهم مؤرّخو الغرب وبالبحرية ) ، وهي كلمة لا تمثل واذا منام ١٩٨٨.

 <sup>(</sup>٥) من الواضح أن هذا هو الأصل الحقيق لكلمة Bahrides (بالعربية بحرية) ، ولا ينبني الأخذ بالرأي القائل بأن
 كلمة بحر تعني، كما هو الحال في العربية الفصحى ، القادمين من المنطقة الواقعة وراء البحر.



الشرق الأدنى في عصر الماليك (ج. غارسان)
 (ملاحظة: وضع القوى الآسيوية المبنى يظابق الوضع في النصف الثاني من القرن الخامس عشر)

## أصل سلطتهم : النضال ضد المغول والغرب الصليبي

نج استيلاء الطبقة العسكرية على السلطة عن ظهور أخطار جديدة رهية ألا وهي تقدّم المغول نحو الغربة الكبيرة الأولى من الغرب تقدّماً لم يظهر في أول الأمر إلا في شكل تنافع غير متوقّعة. فينا وصلت الموجة الكبيرة الأولى من الغزاء إلى أولى أمن الغزاء العربة والعالمية وأوامها. وفرّت منها جهاعات مسلحة حاولت أن تبقى على قيد الحياة. بل أن الملك الصالح ظن أنه يمكن أن يجد في تلك الجماعات الغزة العسكرية التي يريدها النفسة لمؤكد تقوّقه على بأي الأيوبيين. لكنه، مرعان ما فضل على الخوارزوبين (لصعوبة السيطرة عليهم) العبيد البيض من الجنس التركي، الذين استقبلت الأسواق أعدادًا كبيرة منهم دفعت بها مستقرات القبحاى كي تباع رقبقاً. ومن هؤلاء الرجال تكون فيلق الماليك المبحبي النفس (١٣٤٤)، ومن ينها مذبحة مسجبي القدس (١٢٤٤) ردود فعل من الغرب. في عام ١٣٤٩، وصلت إلى دمياط جيش الحملة المسلمية، بقيادة لويس النامع ملك فرنسا متهمة مصر، مرة أخرى بأنها المسؤول الأول عن الأحداث في الأحداث في الشرق.

ولم يلبث الموقف أن ازداد خطورة لأن الملك الصالح مات بينا كان الأمير توران شاه الذي يجب أن يخب أن المورية بحاريته ولم المطالن الجديد كان النصر قد تحقق، وبدا الماليك لوس التاسع وليقاعه في الأسر. وعلما وموال المطالن الجديد كان النصر قد تحقق، وبدا الماليك أخر الأبويين في مصر. مكذا عادت السلطة إلى الماليك ولكي يمنعوا رد فعل باقي الأبويين، وفعوا أخر الأبوين يمنوا رد فعل باقي الأبويين، وفعوا أخر الأبويين في مصر. مكذا عادت السلطة إلى الماليك ولكي يمنعوا رد فعل باقي الأبويين، وفعوا مشجوة المدر زوجة الملك المصالح الفترة ما إلى السلطة شريحة لواحد منهم هو عز الدين أبيك. ولم يختبهم هذا الحرب مع أمراء الأمرة الأبويية ، أو المؤامرات التي نجح هؤلاء في إنازتها بينهم . وكان يمكن الألا يبقى المؤد عن الماليك في الحكوم ، في عام ١٩٧٥ استولى المفول على بغداد. وأعدم الخليفة العبامي بناء على أمر أصدوه هولاكو، حفية مجاوت ، المقول على بغداد أواعدم الخليفة العبامي بناء على أمر أصدوه خدولهم إلى مصر " إلا أسباب تعلق بسائل الموال المارات الأبويية ، ووصل المخالف الفاق المورت المورية ، الفرصة ، وهزم المؤمن المفول إلى عبور المنافر الملوكي أن يشي .

نشأت سلطة المإليك الأتواك اذن من الخدمات التي قدّموها للإسلام، الإسلام الذي لم يستطع سادتهم، الأمراء الأبوييون، أن ينقذوه من الخطر المسيحي والمغولي. وخلف الخطر المغولي والصدمة التي أصابت العالم الإسلامي المضطرب نتيجة لانتهاء الخلاقة نهاية مأساوية آثارًا لا تمّحي على تكوين السلطنة المملوكية وسياستها. لم تكن الدولة المملوكية إلاّ استمرارًا لتنظيم سياسي وعسكري قائم، ظهر أثناء مقاومة

<sup>(</sup>٦) لم يكن اسبلاء طبقة من العسكريين على السلطة في مصر ظاهرة معزولة عما سواها أنظر ه السلاجقة في بغداده . فن القرن الثالث عشر إلى القرن الخاص عشر وحتى عصر تيموولك ، كانت آسيا تمارس ضغطة شديدًا على الشرق الافني. (٧) يتمكن الأمر أسماء يجون الخان الديمير منكي ، شقيق هولاكو ، الذي حدث بعد استيلاه المقول على حلب ودمشق.
ونظرًا لاعتبارات أمنها الظروف، عاد مولاكو إلى بلاد فارس ، ولم يترك في الدائم إلا جزءًا من جيده.

العدوان الخارجي ، وأكسبته الحياة العبقرية العسكرية والسياسية التي تميّز بها أحد أمراء فيلق الماليك ا البحرية ؛ ، بيبرس الذي استولى على السلطة بالقوة عام ١٢٦٠ . كأن وصول المغول قد غير الموقف في الشرق تغييرًا عميقًا ، وانتهز أمراء الغرب فرصة اختلاف الديانات التي يمارسها القادمون الجدد وفكّروا في إمكانية تكوين تحالف ضد الإسلام مع هؤلاء الحلفاء غير المتنظرين الَّذين صفَّوا الخلافة. كانتُ الإقطاعيات المسيحية على شواطئ الشام وفلسطين تمثّل اذن خطرًا جديدًا. فعلى الرغم من أن أغلبها ظلّ على الحياد أثناء الغزو المغولي إلاّ أنه كان يمكن استخدامها كنقطة ارتكاز لهجات لأحقة. فكان لا بدُّ إذُنَّ من تدميرها. وكان الخَطُّر المغولي مروعًا ، بالمقارنة بالقوات التي كان يمكن أن يقابله بها الماليك. وكانت فرصة هؤلاء هي انقسام المغول على أنفسهم . كان هولاكو وأحفاده الآبلخانية من بلاد الفرس – الذين أقاموا عاصمتهم في «تبريز» في نزاع مع خانات قبجاق الذين كانوا يسمحون للدولة المملوكية بأن تأخذ العبيد الأتراك من عندهم والذين تحوّلوا إلى الإسلام. وكانت الأناضول هي سبب النزاع، وكما حدث في باقي أنحاء الشرق، دخلت قبائل من التركمان بلاد الأناضول خلال القرن الحادي عشر، وبفضل سلبية البيزنطيين الراضين عن ذلك الوضع إلى حد ما ، استقرَّت فيها تحت إدارة الأمراء السلاجقة المنشقين (ويدعون «بالسلاجقة الروم» أي المستقرِّين في الأراضيّ البيزنطية القديمة وذلك في مُقابل والسلاجقة العظام، في العراق). وفي عام ١٢٤٣ أخضعت الموجة المغولية الأولى – موجَّة مغول القبجاق – هذه السلطنة التي كانت مزَّدهرة يومًا ما ، ولكن عندما وُزِّعت الأُدوار دَاخل الأُمبراطوريَّة الأسبوية الكبرى ، حصل معول فارس على حقُّ الإشراف على بلاد الأناضول التركمانية. نشأت عنَّ ذلكُ الوضع خلافات عديدة أنقذت الدولة المملوكية عدة مرات.

إنَّ أفضل ما يفسّر سياسة السلطان الجديد الملك الظاهر بيبرس (١٣٦٠ – ١٢٧٧) هو أخذ هذا الواقع الذي يهيمن عليه الوجود المغولي في الاعتبار. فقد استفاد بيبرس من فترات وقف القتال التي أتاحتها للمسلمين الحرب بين الخانات المتنافسين، والاضطرابات الداخلية التي كانت تحدث عندما يخلف أمير مغولي أُميرًا آخر ، فأخضع أخطر نقاط الارتكاز المسيحية في سوريا وفلسطين (من ١٢٦٥ حتى ١٢٦٨ وفي عام ١٢٧٠ عندما تحوّل تهديد جديد من قبل الغرب في آخر لحظة إلى تونس) ، وقاد إلى الأناضول ، حيث كانت القبائل التركانية لا تتحمّل سيطرة المغول، حملة أكّدت الدوّر الذي أرادت السّلطة الجديدة أن تلعبه لحاية جميع المسلمين (١٢٧٧). وواصل العمل الذي بدأه بيبرس كبار السلاطين الذين جاءوا من بعده مثل الملك المنصور قلاوون (١٢٧٩ – ١٢٩٠)، والملك الناصر محمد بن قلاوون (١٣١٠ – ١٣٤١). لكن محاولات المغول تكرّرت. فني عام ١٢٨٢ وصلوا إلى حمص؛ وفي عام ١٣٠٠ إلى دمشق ؛ ومرة أخرى في عام ١٣١٠ عبروا الفرآتِ الذي أصبح حدًا لدولتهم . أما الاستيلاء على آخر موقع صليبي على الشاطئ الفلسطيني (قلعة سان جان في عكا عام ١٢٩١) ، فكان ردًا على مشروعات تحالف جدَّيدة بين المغول وملوك العَّرب. ويبدو أن زوال هذا الخُطر، واعتناق الخانات فيّ بلاد فارس للإسلام (١٢٩٥) أظهر أن المسلمين لم يعودوا مهدّدين في وجودهم. لكن المحاباة التي خصّ بها الايلخانيون المذهب الشيعي (١٣١٠)، على الرغم من عدم استمرارها، بدأت تضع في مواجهة الشرق الأوسط، ذي الغالبية ألسنية، مجموعة ايرانية مغولية شيعية النزعة لا يمكن إلاّ أن تثير التوجس. لم يكن الخطر مطلقًا ، لكنه استمرّ قائمًا لا يزول ، ولم يحقّق السلام عام ١٣٢٣ إلاً اضمحلال الدولة الإبلخانية ، هكذا تغلّبت الدولة المُملوكية على الأخطار التي أدّت إلى نشأتها . وامتدّت هيمنتها إلى حدود بلاد الأناضول المحرّرة من المغول، حيث انتهت الفورة الترّكانية إلى مجابهة بين عدة إمارات. واستأنفت إمارة العثمانيين في الشمال، والتي لم يكن لها شأن كبير بعد، تقاليدها القديمة وعلاقاتها التي تجمع بين الصراع والعلاقة المبهمة مع ما تبقّى من بيزنطية. عندئذ، ظهرت الدولة المملوكية بحق بوصفها القوة العظمى للإسلام.

#### القوة المملوكية وافريقيا

إن هذه القوة التي استحوذ عليها الماليك بمشقة فاتفة بمواجهتهم للتهديدات القادمة من أوروبا وآسيا لا يدهنا أن مراه التوكيدات القادمة من أوروبا وآسيا لا يدهنا أن تراها وأرفي المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة التي أواحد أن تفرض نفسها على أعطات الصغيرة الواقعة على طرق التجارة بتحالفها مع أمراء دهلك ألا أو مطالبتها بالمسادة على مصوع وصواكن. أواد المهد المقولية لكن تجار المستحدة المراجزة الم الفارسي، وبالفعل ، سكت التوابل، الفترة ما، الطرق المنولية. لكن تجار البندقية ، وجيزة ، ويرشلونة ، اضطوا للتسلم بالأمر البديهي وهو أنه ابتداء من أربعينات القرن الرابع عشر ، أصبح طريق البحر الأحمر الذي يغذي الملوزة في المشرق ، هو الطريق الذي لا ينافس. فكانت التوابل تتتخذ طريق النبر الأفريقي الكبير. واستمد منها تجار الكارمي ثرواتهم وامتد نظاهم إلى غرب فريقاً . حث سجل المؤرخية أن واحدًا من أكبر ملوك هذه التجارة الدولية التي وامتد نظاهم إلى غرب فريقاً . حث سجل المؤرخية أن واحدًا من أكبر ملوك هذه التجارة الدولية التي واحتذ نظاهم إلى غرب فريقاً . حث يسجل المؤرخية أن واحدًا من أكبر ملوك هذه التجارة الدولية التي المواجة عليه المتجارة الدولية التي المواحة المواجئة المواجئة الدولية المؤرثية الكبرة (١٠٠٠) من أكبر ملوك هذه التجارة الدولية التي المواجة على المتجارة الدولية التي المؤرخية المؤرخية المؤرخية المؤرخية المؤرخية المؤرخية الدولية المؤرخية المؤرخية

لا يمكن فصل هذه العلاقات الافريقية عن العلاقات السياسية والثقافية جميعًا. قند عام ١٣٦١ على الأفراء الأفارقة وحجاج الخيرون من رعاياهم طريق الحجاز مارين بالقاهرة. وأكدت زياواتهم الملحوظة للجمهور المستنبر وجود ممالك إسلامية في افريقيا وكتب ابن فضل الله العموضة للخيرة الجغرافية التي يُعجبر جرفه الملاحية الفرق وكتب ابن فضل الله الحدوثة للكالم الجغرة التي يومنا الحال الخياص بافريقيا والكرم: كإنشاء حاكم وكانم علم لمدور المستاط والدم الخيرة المنافقة على مساحة والمحتود منام على المساحة على المساحة المحتودة المساحة والمحتودة المساحة والمحتودة المساحة والمحتودة المساحة المساحة المساحة المحتودة المساحة والمحتودة المساحة المسا

هكذا كان للقوة المصرية إشعاع إفريق ، يغضل عظمة الأمراطورية المملوكية وازدهارها ، بطبيعة الحال لكن هذه القوة تأكدت إراديًا وبطريقة أعنت من ذلك في المناطق القريبة من مصر . فني عام ١٢٧٥ ، ضمت مصر شال مملكة النوية المسيحية ، ونصبت في «دنقلة» أمراء تابعين لها وثبتتهم فيها تدريجيًا . علاوة على ذلك ، وجدت الدولة المصرية في البدو مساعدين فعالين أثناء تقدمها . فأسهم بنو كنز ، أسلاف الكنوز الحالين – الذين استقراه فها بعد بين أسوان والحدود السودانية – إسهامًا فعالاً في

<sup>(</sup>A) أنظر ج. ويت، ١٩٥٢، ص ٨٩ – ٩٥.

<sup>(</sup>هُ) لا يَنْقُلُ العَمَاءَ عَلَى معنى لفظ كارِّمِي ، فهل السبب راجع إلى خطأ في القراءة أم أن اللفظ كان يقصد به تجار دولة الكانم (الكابمي)؛ فإن صبح هذا الافتراض الأخير فإن دولة الكانم تكون قد لعبت دورًا في تطور النجارة في الشرق، ، ظلَّ معندًا حَيْ ذلك الحَيْنِ . وانظر أيضًا القصل ٢٦ من هذا الجلد.

ر. (١٠) أنظر العمري، طبعة ١٨٩٤، أو الترجمة الفرنسية، ١٩٢٧.

القضاء على ممكة دنقلة المسيحية التي أصبحوا أمراء لها بعد اعتناق الإسلام رسمياً (١٣١٧). (١١) وكانت قبائل وجهينة ، ومحموعات أخرى من عرب الجنوب مثل آل وبلي، ووجرام، ووطيء ، قد قدمت من منطقة أسيوط ومنفلوط ، وتقدّمت بأعداد كبيرة نحو الجنوب في اتجاه دارفور وافريقيا الوسطى . هكذا الفتح باب النوية . وبيدو أن السلطة المصرية التي منحت تحرّكات البدو هذه بقدر الإمكان حتى عهد المثلل الناصر محمد، رأت أنها قد تستقيد منا ، فرحل الجاعات المشاخبة يخلص مصر منها مؤقداً . ووفلاء المثلل الناصر محمد ، رأت أنها قد تستقيد منا ، فرحل الجاعات المشاخبة يخلص مصر منها مؤقداً . ووفلاء المثلل المناصر المناوبة على القاهرة الرجال أنضهم كانوا يتحولون إلى رعايا بعيدين في الجنوب الكبير ، وكانت الدوائر الحاكمة في القاهرة تقلل على اعتمال بهم . فهذ عام ١٣٣٠ أصبحت منفلوط التي كانت تغذي ضرائبا (الإقطاعة) صندوق السلطان الخاص ، مركزا لبيح العبد ، لم تكن هذه موى بداية فحسب ، أما مصر المملوكية ، ففرضت نفسها باضطواد على انظار مسلمي افريقيا بالافردج الحضاري الذي تقدّمه هم .

## الإسلام في مصر

لم يكن في وسع القوة الدافعة العميقة للدولة المملوكية الآ أن تكون امتدادًا للدولة الأيوبية ، فقد كان الأمر لا يزال متعلَّقًا بالذود عن الإسلام المعرض للهجوم. لكن العدو الداخلي لم يعد له وجود. انتشر التعليم السني في مصر ، وأُنشئتُ المُدارسُ في القاهرة والأسكندرية ، وقوص ، بِّل وفي المواقع الصغيرة في الريف المصري. كانت هذه المدارس مبنية إما كمظهر للنفوذ تخدم مجد الأمراء وكبار التجار الذين أقاموها ، أو كأماكن متواضعة بموارد لا تكادُّ تكني لدفع أجوَّر المعلِّمين ورعايةً الطلاب. كانت هذُّه المدارس تسهم في تكوين تلك الطبقة من رجال المعرفة والدين التي أرادها صلاح الدين. وهكذا ظهر وسط سنى ذو خصوصية مصرية شارك فيه الريف بصفوته في حياة العاصمة. كان التديّن العميق المطابق بإخلاصٌ لروح الغزالي يحرّك آلحياة الروحية للعاصمة وتكوّنت الطرق الشاذلية. وبتعليم الحديث والسنة . بعث التاريخ من خلال السير أو دوائر المعرفة «للادفوي» ، أو «النويري» ، أو «ابن عُبد الظاهر» ، أو وابن الفرات ؛ (إذا قصرنا حديثنا على المصريين). وظلَّت الدوائر تستعيَّن بالسوريين أمثال وبني فضل الله العمري، في المناصب الكبري. لكن مؤلِّفات القلقشندي قرب نهاية القرن الرابع عشر تدل على أن الأوساط المصرية كانت على استعداد لاستثناف التقليد الكبير لكتاب دواوين الخلافة العباسية. هكذا أوجد الإسلام السني قاعدته المصرية. والحق أن الطبقة العسكرية المملوكية وهي وريثة أخرى للنظام الأيوبي ، لم تجد دائمًا عند هؤلاء الفقهاء والمعلّمين ورجال الدين في مصر الموافقة التامة التي كانتُ تتمناها في ذودها المجيد عن الإسلام . وِكان يخيّل للمصريين الدّين لم يحدث أن أصابتهم الهجات المغولية مباشرة ، على عكس السوريين) أن حاية المسلمين لا تبرَّر ترف الأمراء والذي كان مصدره تلك الأموال التي تفرضها الطبقة العسكرية على البلاد. وكان الفقهاء يشعرون إلى حد ما أنهم ممثلون لشعب مصر في موَّاجهته للماليك الغرباء، وِللإدَّارة المالية التي لا يزال يتولَّى معظمها المسيحيونُ. كان الأمراء الذين برزوا من صفوف الجيش أفظاظًا تغلب عليهم الوَّقاحة ، لم يتلقُّوا في المجال الديني إلاَّ أعدادًا بدائيًا ويتكلُّمون التركية بأسهل مما يتكلَّمون العربية، فقد كانت الحرب حرفتهم. لكن عامة الناس كانوا رئية مسوق النوات المسلاميّة وجهال الأبنية التي أنشأها بيبرس أو قلاوون أو الملك الناصر محمد.

<sup>(</sup>۱۱) حملت كنيــة دنقلة (دنقلة العجوز) بعد تحويلها إلى مسجد، نفشاً يسجّل تاريخ هذا التحويل على وجه التحديد وهر ۲۹ مايو/أيار ۱۳۱۷ (الموافق ۱۲ ربيع الأول عام ۷۷۷هـ). أنظر الفصل ۱۱، ص ۴۰ - ۴۰ من أجل تفاصيل هذا الانتقال.



• الفاهرة : قبر قايتباي (١٤٧٢ – ١٤٧٤) العارة المملوكية



الباب الكبير
 لمسحد قنصوة الغوري
 (بني في ١٥٠٤)



القاهرة:
 منظر داخلي لمسجد جواهر اللالا
 (حبشي الأصل) 18۳۰

مصر في العالم الاسلامي

كانت أبهة السلاطين الموروثة عن أبهة الفاطميين تمس الأفئدة. وكذلك فإن الطقوس المشكوك في صحتها الدينية ، لكن الملفتة للنظر ، الَّتِي أَتت بها طَرق غَريبة من أقصى الشرق بجاية ۖ الأمرا ، كانت هذه الطقوس تستهوي أفئدة البسطاء. هكذا التقى إسلام العامة، وإسلام الطبقة العسكرية، باستثناء بعض الحالات القليلة ، مما دعم وحدة البناء السياسي المملوكي . أولم يكن الشيء الهام هو التماسك الاجتماعي الذي يتأكَّد به مجد الإسلام؟ كان هذا الجُد قَد تأكَّد في مصر أكثر مما تأكَّد في أي مكان آخر ، لأنَّ القاهرة أصبحت مقرًا لإقامة الخلافة العباسية التي عادت إلى الحكم. وكان بيبرس قد استقبل واحدًا من أسرة الخلافة هرب من المذبحة وجاء يطلب العون لاسترداد عاصمته. لكنه لم يحصل إلاّ على عون رمزي، ومات أثناء القتال، وكما حدث في القرن الحادي عشر في بغداد وقت أن كان بمارس السلطة أحدُّ السلاطين على رأس الطبقة العسكرية لحساب الخليفة ، تلقَّى بيبرس من الخليفة العباسي الولاية الرسمية التي تعطي الشرعية لسلطنته. ثم كان الاعتراف بانتهاء هارب آخر إلى السلالة العباسية والخلافة، لِكن بعد أن تخلَّى عن محاولة غير مجديَّة ، مما جعل خليفة المسلمين يستقرَّ في القاهرة (١٢٦٢) ، حيث أُقيمت شعائر الصلاة باسمه. وسرعان ما نشأ الخلاف بين الخليفة والسلطان. كان الفقهاء ميّالين إلى أن يروًا في الخليفَة الأمير الشرعي الوّحيد، لكن الخليفة العباسي عاش بلا سند، ونحت الإقامة الجبرية، وُهكذًا كان أيضًا خلفائه . لكن السلاطين لم يجرؤوا على التخلُّص من هؤلاء الخلفاء الرمزيين الباعثين رغم ذلك على الضيق بهم ، لأن وجودهم كان يُذكِّر الناس بأن السلطنة ليست سوى حكومة الأمر الواقع في الإسلام. كان وجود الخليفة في القاهرة يخدم بحد السلطان خارج مصر، خاص بالنسبة لمسلمي افرُ يقياً ﴿ وَأَصِبِحَتَ الْقَاهِرةِ ، حيثُ اكتملَت بمحموعة ﴿ أَلَفَ لَيلة ولِيلة ﴾ ، هي بغداد الجديدة. ومن المؤكَّد أنَّ هذه المدينة لم تكن عاصمة لمصر أو الأمبراطورية المملوكية فحسب، فمن سوريا، ومن كافة البلاد الإسلامية أيضًا ، كانت تنتقل إلى مدارسها ثقافة ، كان إسهام الأوساط المصرية فَيهَا لا يزال في بدايته ، وهُو إسهام أُقل ثراء بلا شك ثما كان في العصور الكلاسيكية ، وبوحي ثابت مَن السنة لكنه حريص على عدم ضياع تراث الماضي، وتصنيفه، واستيعاب ما تسمح به الرُّوح الجديدة في الإسلام المجاهد، والاحتفاظ به في محملاتٌ صخمة من أفضل أمثلتها المؤلَّفات التاريخية لابن خلدون الذي وصل إلى مصر عام ١٣٨٢. لكُّن التدريس النابغ لهذا الأرستقراطي المحافظ الذيّ تولّي منصب كبير القَصَاء المالكيين في مصر عدة مرات لم يكن سوى واحدًا من الدروس التي كانت تُلقَّن آنذاك في مدارس القاهرة."

## النظام السياسي المملوكي

ازدهر المجتمع الإسلامي تحت حاية المإليك الأثراك فني داخل هذه المجموعة المتجدّدة على الدوام ، المكنّونة من بضع عشرات الآلاف من الرجال الذين وهيوا أنفسهم للدفاع عن الأمبراطورية ، كانت تدور اللعبة السياسية بمعني الكلمة . قدم الماليك الأتراك خاصة من قبجاق ، فقد كان تجار جنوة يأتون يتمو من شواطئي البحر الأسود إلى الاسكنذية ، كا كان بهض كيار التجار في المشرق الإسلامي كان تمتلدونها لبري لاجؤن من كا أصل ، منهم بعض المغول كان تماسك هذا الوصط يقوم على استمرارية التعام ، كالتدويات البدئية والعسكرية ، ولكن أيضًا على بعض المجادئ التعليمية لكون مؤلمة السيد الشبان الى صلعين وربما اعتقرا ذات يوم وأصبح لهم شأن كير . واستند الإنفاق على الطبقة المسكرية دائمًا على النوزيم المنتجر المخراج من الاقطاعيات التي تقسم الميالة المسكرية دائمًا على النوزيم المنتجر المخراج من الاقطاعيات التي تقسم الميالة . وكان

الباقي يُستح الدُّمراء ، كل حسب رتبته . وكانت هذه الموارد تسهم بطريقة غير مباشرة في تطوير المدن ، فقد كان المالكية يقدمون أساساً في مدن الربف وفي العاصمة. فني القاهرة ، كانت مساكن الأمراء التي نقشد كان المالكية المنتج في قلمة صلاح الدين المشرقة على المدنية ، وكان نظام الحكم يحقق عملية انتقاء المالكية دعوة السلطان المنتج في قلمة صلاح الدين المشرقة على المدنية ، وكان نظام الحكم يحقق عملية انتقاء المالكية المالك المحرية . وتأسيا بالسابقة الأبوية ، حصلوا على عالملك خاصين بهم. وبنذ ذلك الحين ، أصبح أهم الأول لأي أمير يصل إلى المكرم أن يكون لنفسة قوة تمكنه من تحقيق سلطته فعلاً ولم يكن الجميع ينجحون في ذلك لأنه كان المحتوال المحيم أن يتنف حول المحيون ويتنف على المسابق يتفاق وتتكون بجموم ، وبنتف حول السابقي يتضم إذا المستقرار المكان ألم المتالفان المنابق الشخصية إلى إفراز سلطان المحبوب بنهم لللك المنابق المنابق الشخصية إلى إفراز السلطان التابي بأسها على سلطاته.

في مثل هذا السياق ، نفهم لماذاً لم يكن استمرار الأسرة الحاكمة سوى شيء ظاهري ، على الرغم من رغبة عديد من السلاطين، وعلى الرغم من أن عبارة «أُسرة قلاوون» تستخدم في كثير من الأحيان للدلالة على سيطرة الماليك الأتراك بالفعل - كان قلاوون (١٢٧٩ - ١٢٩٠) أسعد حظًا من بيبرس (١٣٦٠ – ١٢٧٧) ، حيث استولى من بعده على السلطة ، وتمكّن من نقل الولاية إلى ابنه الملك الأشرف خُليل (١٢٩٠ – ١٢٩٣) قاهر قلعة سَان جان في عكا ، لكن الابن لم يحتفظ بها قط . وعهد بها مرتين إلى أُخيه محمد، لأن الأمراء الذين استولوا عليها أخيرًا لم يشعروا مرة تلو المرة أنهم مستعدُّون بعد لفرض أنفسهم على منافسيهم. أما الفترة الثالثة والطويلة لولاية محمد (١٣١٠ – ١٣٤١) فترجع إلى جهوده الذاتية . وبعد وفاته ، لم يمارس أبناؤه وأحفاده الاثنا عشر (١٣٤١ – ١٣٨٧) السلطة حقًا - إلاّ لبضُّعة شهور ، نظرًا لصغر سنهم عندما عهد إليهم بهذه المهمة ، لذلك حكم آنذاك أمراء كبار هم ، قُوصون ، ، و ١ طَاز ١ ، و «شيخو ١ الذين ظلّ مجدهُم حيًّا في معار مدينة القاهرة ، بفضل الأبنية التي تدل على بأسهم والتي لا نجد بالمقارنة معها سوى بناية سلطانية كبيرة هي الجامع الرائع الذي شيّده السلطان الناصر حسنُ (١٣٥٦ – ١٣٦٢). لم يكتب بعد تاريخ هذه الفترة ، لكن هل كان احترام هؤلاء الرجال للأسرة الحاكمة هو السبب في عدم وصول أحدهم إلى السلطة ، أم أنهم لم يُصلوا إليها لتفكُّك النظام. ولأن القوة اللازمة لنجاَّحهم لم تَكن كافية . وعندما أصَّبَح الأمير برقوق سلطانًا عامٌ ٢ أ١٣٨ استهلَّ عَهدًا ظل – بعد فترة توقف قصيرة – حتى نهاية القرن (١٣٩٩)، وأعاد التقاليد المملوكية الكبرى. لكن برقوق كان شركسيًا دعم قوته رباط من نوع جديد يرجع لأسباب عرقية.

مصر في نهاية القرن الخامس عشر - الاتصالات الافريقية (الماليك الشراكسة)

لا نعرف جيدًا تطوّر السلطنة المملوكية في عهدها الثاني، ذلك العهد الذي انسحب على القرن الخامس عشر أساسًا، وما زال الكثير من هذا التطوّر موضع تكهّنات وتُحمين. فيُقال عادة إن عام ١٣٨٧ هو الحمد الفاصل بين العهدين، حين استقرّت سلطة الماليك الشراكسة، ومن المؤكّد أن

<sup>(</sup>۱۲) أحمد درّاج، ۱۹۹۱.

المعاصرين أحسّرا أن الحياة السياسية باتت تخضع لقواعد مختلفة . لكن التغيير كان أعمق من ذلك ، وكان قد بدأ بالفعل قبل ذلك التاريخ ، ومن ناحية أخرى ، فقد اتّخذ النظام المملوكي ، شكلاً جديدًا ، وظهرت مصر أخرى مختلفة عن مصر العصر الوسيط بعد أن انفرجت الأزمة الخطيرة التي حلّت بالسلطنة في بداية القرن الخامس عشر .

#### تغييرات عميقة

تغيرت طريقة استجلاب الماليك إذن. لم تعد خانات قبجاق التي بدأت تتدهور في النصف الناني من القرن الرابع عشر تزوّد مصر بعدد كبير منهم، وأصبحوا يجيئون من منطقة القوقاز بصفة خاصة. وهؤلاء الشراكمة الذين كانام موجودين في الجيش المملوكي من قبل، فرضوا أنفسهم على الآخوين بغضل شعورهم بالنضاءن العرقي والأسري، وأدى استبعادهم للأجناس الأخرى إلى مزيد من تقلص البغقة الساسة لم أي الجموعة التي يمكن أن يختار السلاطين من بينها. وأصبحت حقوق العرق هي الطبق الموسلة إلى ذلك المنصب، شأنها شأن التدويب العمكري الشاق <sup>(۱۱)</sup>. لكن بعض الحاجال اللمجة السياسية المخصصة للشراكمة. ولأنهم كانوا جنواً وهبوا أنفسهم للحياة العمكرية فقط، أخط مؤلاء الجنود المجدد يقسون نضامنهم عا يحصلون عليه من أجر. وإذا كان تكوين الطبقة العمكرية فقط، أخط من أجر. وإذا كان تكوين الطبقة العمكرية فقط، أخط كند تغيرا، فإن الموارد التطبيقة المستمدة من خراج الإقطاع ١٣٤٨ ووباء عام ١٩٥٥ ، وكثر ظهورها كنا يمصر كما حلّت بأورويا - مثل الطاعون الأسود عام ١٣٤٩ ووباء عام ١٩٧٥ ، وكثر ظهورها خلك القرن الخامس عشر. وألقت هذه الأوبعة عنا كبيرا على الماليك فراج بكن هناك بد من استبدالهم على غواصري كانوا بتحقون هم أيضا عبنا أكبر. هكذا المختفى على خواصراع، اكن سكن الماك والفلاحين للصريين كانوا بتحقون هم أيضا عبنا أكبر. هكذا المختفى بالضورة إنتاج الأرض وبالتالي خواج الاقطاع.

تُضاف إلى هذه التغيرات المستمرة الناتجة عن مواقف كان لا بلا للسلطة المملوكية أن تتكيّف معها ، نتائج السياسة التي كان بتبعها السلاطين الماليك في صعيد مصر والتي كانت آثارها لا تقل خطورة . كانت القبائل البدوية التي مسمح لها بالاستقرار في تلك المنطقة وتوجيه حملاتها إلى الجنوب ، وإلى افريقيا الوسطي ركانت قبلة جدام تغير آنذاك على والبورنو» كذ أصبحت ذات نفوذ وقوة . وبعد سنوات عشر من الاضطرابات والفعم بلا جدوى تلت موت الملك الناصر محمد ، كان لابد من التسلم يوجودها (١٠٠١) . بل ان هذه القبائل أجبرت بني كنز المستقرين في النواجع إلى أسوان ومن ثم ، أصبح الطريق من عيذاب ، يوصفها المالية المنافق على يستخدم ابتدالة من عام ١٣٦٠. وحلته والقصيم ، وقوّل على عيداب ، يوصفها لليناء التي تفرغ فيها النوابل . لكن في بلد بلما أمراق كثيرًا إلى تعويض انخفاض موادهم بالاغتصاب العستي ، كان النجار يفضلون ناخير تفريغ شحنات سفتهم النيئة لأطول وقت ممكن أي في أبعد مكان ممكن في اتجاه الشال ، على شاطئ شبه جزيرة سيناء ، في الطور ،

<sup>(</sup>١٣) يرجع اسم هؤلاء المإليك الشراكحة إلى أسلوب المارسة السياسية والعسكرية للسلطان المتصور قلاوون، الذي أسكن كتبية من عاليكة في الأبراج، ومن منا جاء الاسم الذي أضافي عليه وهو اسم الماليك اللبرجية (11) في عام ١٩٦١ كتب ملك بوروز للسلطان بروق وسالة شكافيا ما من و مسلك قبلة جذام، وقبالل عربية أخرى كانت تغير على شحب، وقبيع دقياء لتجار من مصر وصوريا وبلاد أخرى: أنظر: الفلتشندي أحدد بن عبد الله: ومسيح بالأخميق بساعة الإنشاء، 18 جزء المقادم، الجزء الأول، من ٢٠٩٠ والجزء الثان، الصفحات ١٩٦٦ - ١١٨٨.

التي بدأ استخدامها من عام ١٣٨٠. وهكذا لم تعد التوابل إذن تنقل بوساطة نهر النيل، وتغير استخدام الناس للأراضي المصرية نتيجة لذلك.

وعندما وصَّل برقوق للحكم ، لم تكن هذه التحوّلات العديدة قد تُرجمت بعد إلاّ إلى اضطراب في مار الدولة ، وفقدان للسلطة ، ومشاغبات الأمراء المصابين بالفقر . فتميّز عهد الملك الظاهر برقوق (١٣٨٣ – ١٩٩٩) بالسبات الآتية : تحديد إطار الأقاليم بزيد من الدقة ، استقرار الدير الحوارة في صحيد مصر بان ظلوا محصورين في غرب الدلتا ، وذلك لموازنة تأثير القبائل العربية ، والمزيد من استقرار السلطة وبدا حكم برقوق وكأنه امتداد لحكم كبار السلاطين الأثراك ومكّل لهم . وعادت حركة الإنشاء السلطانية في الفاهرة.

## أزمة بداية القرن الخامس عشر

اندلعت الأزمة الحقيقية بعد موت السلطان. وكانت أزمة خارجية وداخلية في آن واحد، كادت تؤدي بالسلطنة المملوكية. في الخارج، كانت هيمنة الماليك مهدّدةً في الأناضول. حيث كانت احدى الامارات التركانية، وهي إمارة العثمانيين، قد اكتسبت بعدًا جديدًا نتيجة للحرب التي شنَّتها على المسيحيين حتى منطقة البَّلقان (اهتمَّت أوروبا بنجدة القسطنطينية منذ عام ١٣٦٦). وكَانت تطالبُ بحقها في وراثة سلطنة السلاجقةُ في أرض الروم ، وتحاول أن تخضُّع الإمارات الأخرى شيئًا فشيئًا . كما كانت القوات العثمانية قد تدخّلت لتوها في المناطق التي يحميها الماليك ، وهنا ظهر فجأة خطر آخر أكثر إثارة للقلق. فني آسيا الوسطى، أخذ تيمورلنك أحد ضباط الأمراء المغول، على عاتقه بعث الأمبراطورية الكّبرى، ولكن باسم الإسلام الذي طهّره السيف. وعاود المغول تقدّمهم المروع نحو الغرب، وفي عام ١٤٠٠، هاجم تيمورلنك الماليك. ولم يلبث أن وصل إلى دمشق وأصبح من السهل عليهُ دخولٌ مصر ، لكن كان عليه أيضًا أن يعيد سيطرة المغول على الأناضُول. ففضَّلَ الانتهاء من هذه المهمة الثانية أولًا ، فسحق العثانيين عام ١٤٠٢ . واضطرته مشكلات أخرى إلى العودة إلى آسيا . فنجت مصر مرة أخرى من الغزو، ووجدت سلطنة الماليك الفرصة مواتية لاستعادة تأثيرها على المشرق. وتحطّمت الانطلاقة العثانية لفترة طويلة ، وعادت الإمارات التركيانية في الأناضول (وكذلك إمارات أخرى نشأت مؤخّرًا في العراق) إلى منافساتها التقليدية . لكن ، ما هُو النّفوذ الذي كان يمكن أنّ تطمع فيه السلطنة المملوكية؟ لقد انسحب المغول من تلقاء أنفسهم من أراضيها المخربة وأصبح الأمراء التركمانيون مدينين للغزاة باستقلالهم الذي استعادوه. نجت الأمبراطورية المملوكية إذن من الغزو بمعجزة ، لكن لم تستطع أن تلعب أي دور ، وكتب لعجزها أن يستمر بسبب الأحوال السيئة التي تقوّضها من الداخل. وبعد موت السلطان اعترض مماليك برقوق ، بطبيعة الحال ، على نقل السلطة إلى ابنه فرج. لكن ربما لأن التضامن السياسي الذي أوَّجده التدريب المشترك داخل الثكنات فَمَا مضيٌّ لم يعد منَّ القوة بحيث يسمح لأحد الأمراء بفرض نفسه، أو لأنَّ الأمراء لم يتمكَّنوا من ذلك . كما كان الحال قبل برقوق فقد تَمَرُّتَ الطبقة العسكرية في صراعات دامية طويلة لا طائل منها. وبلغ اضطراب النفوس حدًا جعل أولى الأمر يعهدون بالسلطنة لفترة ما إلى الخليفة العباسي ، عندَّما فقد فرج سلطانه وحياته عام ١٤١١ ، وبدا النظام مترنَّحًا. وأكثر من هذا ، كانت المصائب الَّتي حلَّت بمصر سَبًّا في عدَّم التوصُّل إلى حلَّ للأزمة السياسية لفترة طويلة : مثل انحفاض فيضان النيل وألجاعة التي بدأت منذ عام ١٤٠٣، ثم الطاعون في ١٤٠٥ الذي أنقص عدد السكان وخرب المدن وشُلّ حركة الدُّولة . وفي الصعيد ، فرض البدو أنفسهم ،

عربًا كانوا أم من البربر ، فكانت البلاد قد سلمت لهم فيا يبدو – بلا إشراف من القاهرة – خلال هذا العقد ، وشهدت مصر أزمة قلًا عرفت لها مثيلاً في تاريخها وبتي على الدولة المملوكية أن تنغير أو تزول .

# مصر في مواجهة الخطر المسيحي: الصراع ضد البرتغاليين إعادة البناء: مصر جديدة

في هذه الظروف القاسية ، أخذ واحد من مماليك برقوق وهو شيخو الذي أصبح الملك المؤيّد فها بعد (١٤١٢ – ١٤٢١) – يتحرّك في كافة المجالات، وبأنشط صورة. وجاء بعده مملوك آخر مّن تماليك برقوق، هو الملك الأشرف برسباي (١٤٢٧ – ١٤٣٨) فأكمل إعادة النظام. وسارت الإدارة بشكل أكثر انتظامًا عن ذي قبل، وأصبح صعيد مصر مرة أخرى – بعد أن انفصلت عنه منطقة أسوان الخربة - تحت إشراف كوّادر الماليك، بفضل تعاون البربر الهوارة الذين أقاموا سلطانهم في جرجا حيَّما اختفت سلطة القاهرة . لكن الشيء الأساسي بالنسبة للسلطة كان إيجاد وسيلة لتعويض النقص في موارد السلطنة الناتج عن الأزمة (توالتُ الأوبئة حتى نهاية حكم برسباي، فم عادت إلى الظهور في نهاية القرن). وكان هناك مجال لا تخشى مصر فيه المنافسة ، خاصة أثناء حرب المغول ، ألا وهو تجارة التوابل. كانت البضائع الآتية من عدن تمر بمصر بأقصر الطرق من الطور إلى الاسكندرية أو رشيد أو دمياط أو تتجه إلى الموانئ السورية . وأخذ برسباي (١٤٢٥ – ١٤٢٧) على عائقه أن يخص السلطنة بأرباح هذه التجارة. ولكنّ لا يفقد شيء من البضائع ، كانت تجمع في جدّة ، ميناء الحجازّ الذي أصبح جزءًا لا يتجزّأ من الأمبراطورية (بلّ إن المعاصرين كانوا يقولون من مصر) ، حيث تحصل عليها الرسوم. أما البيع لتجار الغرب فكانت تتولاًه الجهات الرسمية. وكان هذا يعني، بطبيعة الحال، الإضرار بمصالح أمراً-اليمن الذين يسيطرون على عدن، ومصالح التجارة الخاصة (من المشتغلين بها «الكاريمية» الذين اختفوا ندريجيًا)، ومصالح تجار الغرب الذين كانوا يضطرون إلى الشراء بالسعر الذي يحدُّده السلطان (خاصة تجار البندقية الذين كانوا يختصون بثلثي المشتريات من مصر ، خلال القرن الخامس عشر) . كانت ردود الفعل عنيفة ، لكن السلطان صمد. كان عليه أيضًا أن يحمي هذه التجارة التي أصبحت من شؤون الدولة ، خاصة في البحر المتوسط ، حيث كان قراصنة جنوة وقُطالوينا يمارسون نشَّاطهم على الشواطئ. وثار شك حول مساندة قبرص – وهي مملكة مسيحية – لحؤلاء القراصنة فأغير عليها وأسر ملكها (١٤٢٥ – ١٤٢٦). وفيها بعد، جرت تحاولات مماثلة، وإن كانت أقل توفيقًا، ضد رودس (١٤٤٠ – ١٤٤٤). وأعطى هذا آلاحتكار لبرسباي وخلفائه الموارد التي يحتاجونها ، وللمجتمع المصري قاعدة اقتصادية مختلفة ، يمكن ملاحظتها من خلال مؤشّرات عدةً .

وهكذا اكتسب السلطان قوة جديدة أمام الأمراء الذين اقتصرت مواردهم على العائد المتناقص للإقطاعات. لم تعد تعكّر صفو هذه القوة أية معارضة خطيرة، باستثناء بعض الحالات الخاصة. وكان المجندون الجدد هم المصدر الوحيد للمشكلات التي تنشأ في الطبقة العسكرية. إذ كانت نزعة الجاعة الشركسية إلى الفقرد قد حوّلت هؤلاء المجندين إلى مرتزقة يتدرّبون بتعجّل، جشعين، ودائمي المطالب. هكذا تغيّر طابع السلطنة، لم بعد الأمراء رجالاً في شرخ الصبا، يساندهم رجالهم مساندة فعالة، ويستولون على السلطة ، التي يستطيعون من خلالها محارسة قدراتهم وطموحاتهم. بل كانوا، على عكس

ذلك، رجالاً ناضجين بل متقدّمين في السن، يضطلمون بمهام تنقل عليهم أحياناً، ويسلكون مسلك السامة أكثر مما يسلكون مسلك العسكريين. أواد هؤلاء الرجال أيضاً أن يكونوا مسلمين أنقياء، مما قلّل التحارض بين الطبقة العسكرية ورجال الدين والعالمة. ولم تعد شرعة هؤلاء السلاطين موضع غائش. ووبائنالي لم يعد هناك أهمية لوجود الخلفاء العباسيين الذي أصبح لا يكاد يلاحظ. وفي عده الفترة، زاد خلك الملاب المناسبة لعدد المسجوبين، فني السنوات الصعبة المنشئة في الربع الأول من عمله عاصت الكيرون خلك القرن، كان العامة يميلون إلى اعتبار الأقبليت مسؤولة عن آلامهم، ومن فم اعتنق الكثيرون الإسلام. لقد أصبحت مصر إسلامية بمورة أكثر تجانساً في مواجهة ضغط الغرب الذي ظهر متمثلاً في عاملاتهم اللهمية غارات شنها القراصة على الشواطئ (أولم يحر الحديث عن تحالف مري بين مسيحيي الغرب وبحاشيم اللهمية وأشبتهم القرب الإسلام مرة أخرى)، وفي وجود التجار الذين أنوا بحربة إلى القاهرة بعملاتهم اللهمية وأشبتهم القيمة. باختصار، يبدو أن تجديدة واستقرارًا وسلاماً لم يعرفها من قبل، إلا أنه جعله ضعيعاً أما لغرب حفهذا الضعف الذي كان يرى بالكاد نشأ من تبعيته في نطاق علاقات التبادل التي ضعية م

لكن الرحَّالة الغربيين الذين خاطروا وخرجوا من فنادق المدن الساحلية ، والتي تعتبر ذكرياتهم ثروة قيَّمة للمؤرّخ لم يكونوا هم الأكثر عددًا في القاهرة : فالذين كانوا يأتون من افريقيًّا الغربية كانوا يكوّنون جالية متنقلة ، عرضة للإصابة بالأوبئة ، تستقر في الأحياء الخارجيّة لفترة قد تَقْصَر أو تطول ، وأحيانًا نهائيًّا ، وهي في طريقها إلى الحجاز. ويبدو أن عدد هؤلاء الحجاج الأفارقة قد زاد بصفة خاصة في منتصف القَّرنُ الخامس عشر، وأصبح لهم «أمير حج»، شأنهم شأن الوفود الرسمية للبلاد الأخرى المتجهة إلى الأماكن المقدّسة . هكذا أثمر المذهب السنى لعلماء القاهرة والحجاز المذكورين في «تاريخ الفتاش»ُ و « تاريخ السودان» (١٠٠ ) . وأوجَّد في أفريقيا ، كما سبق أنَّ أوجَّد في مصر ، دعامة اجتماعية يحسب حسابها منذلذ في الحياة السياسية للمالك الافريقية. دليل ذلك بعثات حج الأمراء الذين يمنحهم الخليفة العباسي الشرعية كما حدث للأسكيا محمد عام ١٤٩٦. أما السلاطين الماليك الذين كانوا يفرضُون رسومًا عالية على الحجاج، فقد أصبحوا حساسين للمعدن الثمين الذي يُأتي به هؤلاء الحجاج. وَأُصبِحُ الْاتصال بَافريقيا يتم أيضًا عن طريق الصّعيد، إذ أصبِح الأمراء البدّو مُلاّكًا للأراضي، وتجارًا كبارًا ، ومسلمين صالحين كذلك ، وزادت سيطرتهم على البلاد ، وأثروا بفضل التبادل الذي احتلَّ فيه كل من تربية الخيول وبيع العبيد في القاهرة (١٦) مُركزًا هامًا. لم تعد التوابل تمر اذن بمصر العليا التي أصبحت منذ ذلك الحين عالمًا مختلفًا عن الدلتا : فقد ظلّ المسيحيون فيها أكثر عددًا واستمرّ إيقاع الحياة فيها أكثر بطئًا. وبالفعل، ازدهرت الثروة لمصر التي يحكّمها الشراكسة في الدلتا خاصة، حيث انضح التناقض بين الحياة النشطة التي تبعثها التجارة في المدن وفقر الريف. وتعدّدت فيها الأبنية ذات الأسلوب الجديد، وفي هذا الصدد فإنَّ سلطنة الملك الأشرف قايتباي التي استمرّت طويلاً (١٤٦٨ – ١٤٩٦) وأضفت على القاهرة الطابع الذي احتفظت به حتى أيامنا هذهً ، تمثّل ذروة هذا الجهد: لقد كانت النتيجة الرائعة لحهود الشراكسة.

<sup>(</sup>١٥) محمود الكمتي (قبل ١٥٥٣) ترجمة فرنسية ، ١٩١٣ - ١٩١٤ ، السعدي (١٥٦٦) ترجمة فرنسية ، ١٩٦٤. (١٦) أنظر م. الكمتي، ترجمة فرنسية و. هوداس و م. ديلافوس ، ١٩١٣، باريس. وكذلك العمري ، ترجمة ج. ديمومين، ١٩٢٧.



قنديل مصري
 من الزجاج المطلي بالميناء
 (عصر الماليك)

ولا شك أن سنوات ١٤٨٠ تعد منعطفاً في تاريخ السلطة وتاريخ مصر على السواء إذ بدأت الصعوبات الخارجية تهدّد هذه النيفية التي استمرت فترة طويلة. وعلى الرغم من الظروف القاسية التي مرت به ، كان القرن الخامس عشر المصري فترة لا ينقصها المظهر المشير ولا الأصالة بل كان فرة ظل إشعاع مصر خلالها بابياً ، في تنظيم دولتها وازدهار ثقافتها . ومرت مدرسة التاريخ للمسري آنداك بأجمل فترات ازدهارها ابتداة دلك القرن القائمة ، والجيني ، وابن حجر المستقلوي ، وهم من المصريين وأبناه الماليك المختلطين بالمصريين ، وابن التخوي بردى، والسخاوي ، وهم من المصريين وأبناه الماليك المختلطين بالمصريين والناه بكتاب الحوليات الذين كتبوا عن الصعوبات القادمة ، ومن بينهم ابن اياس ، والسبوطي الذي كان يفتخر بامتداد شهرته حتى تكورو.

## سياق دولي جديد

ظل توازن القوى في الشرق في صالح الشراكة فترة طويلة. فقد تحلّى التيموريون (خلفاء ليموريون (خلفاء ليموريون (خلفاء ليموريون المساون جيون الفتون ويسكنون ايران وآميا الوسطى - تحلّوا حمّا عن الميل للمحرب. وعندما عادت الجاعات التركانية إلى الانقمام السياسي محكّت الدولة المملوكة التي أعيد لتغييم من العودة إلى سياستها التحكل في الأناضول ، بدون أن تتمرض لأي خطل كبير، وعاد السلاطين من جديد إلى فرض حايتم على حكام معينن. وكان لا بد من مراقبة هذا العالم التركافي المصطوف من المسلومات المتحدود دولتم تتراج أمام ضغط التركانيين في العراق، ولم يحكف السلاطين عن إظهار يقطتهم المصراعات المتعددة ، ووعوا – فيا يبدو حدود قوتهم التي كشفت عنها السلاطين عن إظهار يقطتهم التي كشفت عنها اللابن شعر الماليك بشيء من التحافذ مهم ، لعبت سلطنة القاهرة وروها كفوة عظمى. لكنها ، في العرب على مثال الذيبة عنها المتحدود المتال والباحث عن الوحدة ، فإنها جرت على مصمر، وبالتالي على شال افريقيا ، سيطرة جاءة عرقية لم تكن تبحث أصلاً عن مساحة بمثل هذا الانساء لسنتر فيها.

وقم يعد المنانيون، المهزومون والمتصمون، بناء قواهم في بادئ الأمر إلا بكثير من الحذر. ولم تسقوط المصاغلية (١٤٥١) الكن هذا المنافي (١٤٥١) عاصتغلت القاهرة بسقوط المصاغلية (١٤٥٦) الكن عن حالة ترسع، ووق بطل المسطولية وكانت في حالة ترسع، ووق بطل الإسلام، وكان ذلك منازا للفيتي. هذا في الأناه التي كان التركانيون الذين تحت حماية الماليك في الأناهول يحملون فيها من قضيتهم قفية خاسرة بالتحالف مع الغرب مين با بلاح العنايين لهم. ووقع بالمصافحة الحد المناتبين لهم. ووقع مباشرة (انتهت بنجاح تتبجة لتنخل التركانيين العراقين المواقين اللغين اضطر العنايين إلى تجميع قواهم ضعم)، تنها حرب معتقد عن الماليك الذي تم إحرازه لصعوبة بالغة على حساب الاستقرار الداخليل للدولة فقتل المناتبين مراقع نقتل المناتبين مرة فقتل المناتبين مرة فقتل المناتبين مرة فقتل المناتبين والمناتب تعلموا منهم المناتبين والمنات تعلموا منهم المناسبة الأربين (اللبن تعلموا منهم المناسلة المنارية). لكن العالم التركاني ظل مضطربًا، فقد كان في حالة غلبان بسبب حركة

الشبعة الصفويين التي جمعت الإيرانيين والتركيانيين في دولة ايرانية شيعة المذهب رسميًا لأول مرة هدّدت منافسها العنانيين السنين. ولكي يستغلوا هذا الموقف الذي كاد أن يصبح خطيرًا بنفس قدر كونه موانيًا ، كان على السارطين الماليك إثبات بعد نظرهم ويصفة خاصة امتلاك قوة نبيّن فجأة افتقارهم إليها ، بعد أن هرتها الحرب.

مند. عندئذ. هدّد انتشار البرتغاليين في المحيط الهندي – الذي أثّر على تجارة البندقية وعلى موارد الدولة المملوكية التي تعتمد عليها في آن واحد – الأسس الاقتصادية التي شيد عليها البناء السياسي للشراكسة . لقد أصبح وجود البرتغاليين محسوسًا بعد رحلة فاسكو دي غاماً عام ١٤٩٨. كانوا يشترون التوابل، ويضربون حُصَارًا حول البحر الأحمر، ويلتفّون في الوقت ذاته حول أفريقيا والإسلام، أوضحت الضربات التي وجّهوها إلى القّوة المملوكية وحدة المصيّر بين هذه الأخيرة وبين القارة الافريقية . وكانت محاولة للردّ ، قام بها آخر السلاطين الشراكسة الكبار الملك الأشرف قنصوة الغوري (١٥٠١ – ١٥١٦). وساعده العثانيون على تكوين أسطول ، ساعين بذلك إلى لعب دورهم كحام لحمى الإسلام ، ونتيجة للخطر الذي كان يتهدّد بلاد الحجاز. لكن بعد هزيَّة الأسطول المصري في ديو، على ساحل الهند الغربي (١٥٠٩) ، لم تجد أمبراطورية الماليك أفضل من أن تسيطر على البحر الأحمر سيطرة تامة . وكان يمكن أن يحوّل هذا العجز دون أي موقف استفزازي في الشرق، حيث كان الموقف يتطوّر سريعًا. وبالفعل، وضع الصفويون الذين يشجعهم الغرب، العثمانيين في موقف صعب. وعندما أراد سلم، السلطان العبّاني الحديد، أن يردّ عليهم، في فورة قوة لم يجد إلى جواره الماليك الذي كان يساعدهم في منطقة البحر الأحمر: فني القاهرة ، كانت ردود فعل السياسة التركمانية القديمة قد تغلّبت على وضوحً البصيرة لذا ، خاض سليم المعركة وحده والتي (بفضل الأسلحة النارية العثمانية) قصرت انتشار المذهب الشيعي على ايران نهائيًا (١٥١٤). ثم أراد أن يضع حدًا للأثر الضار الناتج عن رغبة الماليك في عدم التَخْلَيُّ عَنْ سَيَاسَتُهُمْ فِي الْعَالَمُ التَّرَكَأَنِّي ، على الرَّغُم من عجزهم عن حَاية الإسلام. وتقرّر مصير أمبراطُورية الماليك شالي حلب في معركة واحدة (مرج دابق ، ٢٤ أغسطس ١٥١٦) ، حيث تغلّبت فيها الأسلحة النارية على الفرسان الشراكسة الذين كانوا يحتقرون هذه الأسلحة . وكان موت السلطان المملوكي العجوز أثناء القتال، وتدبير المؤامرات داخل الطبقة العسكرية، ومكانة حامي الإسلام السني الجديد، ولا مبالاة المصربين، كل هذه العوامل حوَّلت ما كان في بادئ الأمر تصفيةً حسَّاب محدودة إلى نصر كامل ميسور.

#### خاتمة

عندما امتدت سيطرة العنانيين إلى مصر عام ١٥١٧، انهارت سلطة سياسية بأكملها: كانت هذه السلطة قد كاف وفقدت أسباب وجودها السلطة قد أصبحت ملكًا لطبقة سياسية عدودة لا تتجدد على نحو كاف وفقدت أسباب وجودها والشرعية التي كان يضفيها عليا دفاعها الفكال عن الإسلام. وأقيم حاكم عناني في القاهرة، وتأكدت سلطة أمير بدوي في جرجا. وأضف على الفارق بين مصر الساحلة ومصل الداخلية وهو الفارق المذي استمر طابئاً رحميًا. لكن الأبنية الاجتماعية لم تتثير في شيء، وظلت باقية مدة طويلة. مكذا استمر طابئاً رحميًا عبد زواد دولته كاثر لمشروع سياسي وثقافي كان له ميرر وجوده، واحتل مكاناً مرموقًا في تاريخ الإسلام وافريقيا.

## الفصل السادس عشر

# النوبة من نهاية القون الثاني عشر حتى فتح الفونج في بداية القون السادس عشر

بقلم ل. كروباتشيك

# أفول وزوال الدول المسيحية في النوبة

في تاريخ العالم أمثلة قليلة لاتفاقيات دولية تم الحفاظ عليها طويلاً مثلها حدث بالنسبة للبقط الذي اعتبر على مدى مستقد قرون الأساس القانوني للعلاقات السلمية بين مصر المسلمة والنوية المسيحية <sup>(1)</sup>. فعلى الرغيم من الضربات الصغيرة الفاجئة وعمليات الانتقام الرخسية، فقد احتربت المحدنة من الوظاء بالالتزامات المتبادئة بما في ذلك عمليات الدوريد المنفق عليها، وجرى ذلك بطريقة لم تترك من الناحية المبلئية، عالم التعديد المؤتفة ، صيفة مريحة للترابط الاقتصادي.
وعمليات النجديد المؤتفة، صيفة مريحة للترابط الاقتصادي.

وفي عهد الفاطعيين، يدو أن العلاقات بين مصر والنوية حقّقت على خير وجه الهدف المرجو وهو حسن الجوار ونوع من التعاون. وكان هذا الهدف يخدم مصالح الفاطعين الذين كانوا في حاجة إلى عبيد لجيوشهم وإلى السلام على حدودهم الجنوبية، ويخدم في الوقت نفسه مصالح النوبة التي بلغت ذوة فتها السياسية وتطورها التقافي. وقد تميّزت فترتا الأبويين (١١٢١ - ١٣٥٠) الماليك (١٢٥٠ – ١٢٥٠) المنات تفقان مع الفترة موضوع هذا الفصل ، بندهور تدريجي في علاقات مصر بالنوبة. وظهر أن المناصد الشابك ، بأوسم معانيه، كان هو العامل الحاسم في نهاية المطاف في انهار النوبة، ومنتبطح أن المناسفية التوبية الأقلة، ومن جانب اخر السلطة النوبية الأقلة، ومن جانب اخر السلط المتزايد للعزب البدو وتأثيرهم الهذام على البنية الاجتماعية للنوبة الإمراء المناسفية التعالية المتاسفية التوبية الأقلة، ومن جانب اخر السلط المتزايد للعزب البدو وتأثيرهم الهذام على البنية الاجتماعية للنوبة الامراء المدونة المتاسفية المتوافقة على المنتبة الاجتماعية للنوبية الأقلة،

<sup>(</sup>١) فيما يتعلَّق بالجوانب القانونية للبقط، أنظر ودائرة المعارف الإسلامية؛، الطبعة الثانية، مجلد ١، ص ٩٩٦.

وتنبع كل معلوماتنا تقريبًا عن التاريخ السياسي للنوبة المسيحية عن مصادر مكتوبة بالعربية ذات أصل مصري ". أما المصادر المحلية الخاصة بنهاية العصر المسيحي فنادرة وقليلة الدلالة. ومع ذلك فقد تدغمت قيمة الشواهد الأثرية في الستينات بفضل براسج الإنقاذ التي جعل إنشاء السد العالي بأسوان، القيام بأمرًا ضروريًا. وأدّت الحملة التي نُقلت في النوبة السفل إلى القيام بفحص مدفق لمواقع لم تكن التلف المنظر في ظروف أعرى، بصفتها التارا علية متراضعة، أدّت أيضًا إلى الحصول على نتائج دفعت إلى الأمام تفسير تاريخ النوبة بدرجة كبيرة بالتركيز على تطوراته الداخلية ").

ووفق المصادر العربية، ظلّت الجغرافية السياسية للنوبة في القرنين الثاني عشر والثالث عشر مشابهة لتلك التي وصفتها والتي آفدم، فقد كان من الممكن تمييز مملكتين متاحمتين للنهر: المنتره (ماكورية باليونانية القبطية، والتي كانت عاصمتها في دنقلة (دنجلة القديمة) وعلوة (الوديا). وكانت الحدود الفاصلة بين هاتين المملكتين توجد بين الشلاليان الخامس والسادس. وكان المؤم المنتقبة لملوة في أقصي الشهال يُطلق عليه عاليًا والأبواب، (حاليًا كبوشيه). وكانت ولاية العرش في المملكتين محكومة في الأساس بجداً خطل النسب الأموي، الذي ينص على حق الوراقة لصالح ابن أحد العامل السابق. ولمل حد كبير، كانت المؤسسات الإجزاعية والسياسية للنوية ذات طابع عرقي في الأساس وبيدلو أن هذا أمر أمي، فهمه بصفة عامة من قبل المصادر المتلوافي الدينا والقصيرات التي قدمت لها.

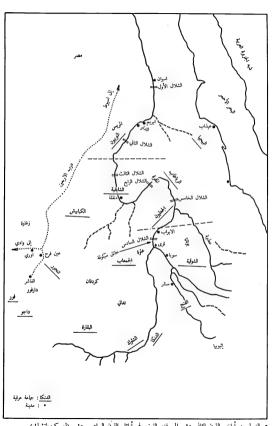
#### المقرة

كما أشرنا من قبل ، فإن لدينا ميرات كافية للاعتقاد بأن العلاقات بين الحكام الفاطعيين في مصر وبين حكام النواقي أو وبين حكام النواقي أو وبين حكام النواقي أو المنافق أو إلى حد ما . ويوجد قدر كاف من الدلائل ، ذات الأصل الوثاقي أو المادي ، التي تبيّن أن التجارة بين مصر والنوبة كانت مزدهرة في ذلك العصر . ولنأخذ مثالاً وإحدًا على ذلك ، إذ تكشف دراسة الفخاريات التي تم القيام بها ، عن تبادل الأشخاص وكذلك عن تأثير الفنون الفاطية على الأشياء المصنوعة في النوبة ، وموال المدونيا المتبادلة المنافجة عن نظام البقط ، الذي يحتمل أنه انحذ الشخارة ، ومؤا للمزايا المتبادلة للأمن والتجارة . ولم يكن اختلاف يحتمل أنه انحذ المسادر العربية العلاقات الطبية بين يطريركية الاسكندرية وبين ملك النوبة الذي كان حاميًا لها ، كما تذكر الجزاء العادل للوشايات المعادية للنوبة والمتعلقة بإجراءات مزعومة معادية للسلمين ، وكذلك الاستقبال وكوم الوفادة الحارين اللذين لقيها صليان ملك النوبة السابق ، في ١٠٠٩ .

ويمكن تفسير الروح الطبية للفاطمين تجاه جرانهم في الجنوب بشعورهم بعزلة النظام الشيعي في العالم الإسلامي ، وعلى الجانب النوبي ، يبدو أن هذه الروح الطبية قوبلت بالمعونة المباشرة. فالواقع أن الهجات النوبية على الديار المصرية في القرن العاشر قد تواكبت مع حملة الفتح الفاطمي على نفس الديار ، ولم تُستأنف إلا بعد أن أطاح الأبوبيون بنظام الحكم الصديق. وأظهر النوبيون أيضًا أنهم متعاونون للغابة

<sup>(</sup>۲) إن المصادر العربية المستخدمة هنا هي عمليًا نفسها التي استثلّها وحَلَلها ي. ف. حسن، ١٩٦٧. (٣) أنظر بصفة خاصة ب. ل. شيني، وتجلة تاريخ افريقياء، بجلد ٢، عدد ٣، ١٩٦٥، ص ٣٦٣ – ٢٧٣، و.

<sup>(</sup>۱) انظر بصله خاصه ب. ر. سیبی، اجمله ناریخ افزیقیا ۱، جمله ۱، ۱۹۱۵ علم ۱۹۱۱ - ۱۱۳ و ی. آدامز، فی SNR، مجلّد ۱۸، ۱۹۹۷، ص ۱–۳۲، وفی JEA ۱۹۹۱، جگله ۲۵، ص ۱۹۷–۱۹۲



• النوية من أواخر القرن الثاني عشر الى غزو الفونج في أوائل القرن السادس عشر (ل. كروبانشيك)

عندما أعادوا إلى المصريين العبيد الآبقين والهاربين السياسيين. ومن جديد، فإن أحكام البقط في هذا الصدد تعكس مواثبق العصر الفاطعي.

لقد كانت القرآت السوداء ذات الأصل السودافي عنصرًا أساسيًا في القوة العسكرية للفاطمين، وكان مؤلاء دورًا أساسيًا يرجع بصفة وكان مؤلاء يينون في الجزء الأكبر منهم من المقرّة وعلوة. وبعد أن لعب هؤلاء دورًا أساسيًا يرجع بصفة خاصة إلى الحافيات التي من الحيف التي من الصف المافي من المقرن الحافيات من المقرن المافيات من جديد في منازعات سياسية مع أعدامهم السياسيين. ومع ذلك ظلّت القوات السوداء، من أنصار النظرة العاطينين. ومع ذلك ظلّت القوات السوداء، من أنصار النظرة العاطينين أنها لا للأعربين الحكم، من الخرة مقاومة ضاربة لتولى الأيوبين الحكم، المناوت المنا

وقد تكشف أن القوات العربية التي المستوى الاعراض والمعارف للكري الويلي الميتاعب والمستوى المستويات المربية التي التي ووقد تكشف أن القوات العربية التي كان لا بلا وأن تصبح في أعلان ذلك مصدرًا جادًا للمناعب قوات لا تين و يَرَوْت في أحول كثيرة . ووفق كل الظاهاهم، فقد استطاع البعض منهم الحرب من وق موقفهم نجاه العرب، اشتهر الفاطبيون بحكهم العبقري لمسكلة بني هلال، الذين أرسلوهم إلى الغرب، المثال افريقيا. وعلى الحلمود الجنوبية، كان عليم أن يقمعوا بني كثر المثلمين لاستقلال وقاعات حلمة تأديبية في ١٩١٣ - ١١٣ ما والمهم المن النوبة وكثر الدولة المتشرّد الذي بأنم إلى المقرة، بطريقة تستحق الاهتام حكم عكرت القوات في أسوان لحاية الحدود التي لم يضطرب سلامها رخم ذلك، بطريقة تستحق الاهتام حتى تحت الإطاحة بالفاطمين. ومن جانب أخرة من الحكم الفاطهي ، ويمكن يستحق أن تورده عن العكرة وجود وضع يتسم بالتعايش والتبادل السلمين.

فقد استمرت التجارة بلا عوائق. ويمقتضي البقط ، كان من المعتاد التصريح بتنقل التجار المسلمين وتوفير الحاية لهم في حين أن الإقامة لم يكن يسمح بها عادةً إلاّ على أطراف الحدود الشالية. وبمرور الوقت، ومثلاً حدث في السودان الغربي، فتحت التجارة الطريق لنشر الإسلام - فقد جمع التجار، م حهم في حالة حركة دائمة معلومات عن البلاد انتقلت بعد ذلك إلى من كان يعنيهم الأمر. ويفضل حاسهم كأفراد قام التجار يجهد من أجل نشر الإسلام يزيد كثيرًا على فعله الدعاة الرسميون المذين كلفهم الفاطميون بنشر العقيدة الشعية. وفي منطقة النيل، اقتصر بمال عمل هؤلاء على عيداب، في حين قام التجار يتالية الجهود التبشيرية على نحو تلقائي متحقظ.

وعلى النقيض من ذلك ، بدأ تاريخ العلاقات بين مصر والنوبة في عهد الأيوبيين في ١١٧٧ بهجوم نوبي رده الجيش الأيوبي بشادة توران شاه شقيق صلاح الدين ، وذلك بهجوم مضاد توج بالاستيلاء على قصر ابريم واحلالها مؤقّاً . ولقد قبل أن المبادرة بإعلان الحرب التي قام بها النوبيون ربما كانت نتيجة لتحالف قام بين الفاطمين والنوبيين ( ) . وبعد ذلك بوقت قليل ، ضرب الجيش الأيوبي بني كنز الحرب المتردين وأجيرهم على الانسحاب من أسوان تجاه المريس ، الجانب الشالي من المقره – وهناك المواهد كثيرة على انتشار العروبة والإسلام تدريجيًا في هذه المنطقة بين القرنين التاسع والثاني عشر . ويساطة بعد وجود بني كنز (وكانوا هم انقسهم من أصل عوبي – نوبي) بين النوبين وتزاوجهم معهم معهم معهم معهم المعاد العملية المؤدوجة المحلية المؤدوجة المحلة المناوعة المعاد المحلة المحلة المعلقة المؤدوجة العملية المؤدوجة المحلية المؤدوجة المحلة المؤدوجة العملة المحلة المحلة المعلقة المحلة المحلة المحلة المحلة المحلة الموردة العملة المؤدوجة المحلة ا

وتطوّر انتقال القبائل العربية القادمة من مصر نحو الجنوب على نطاق لم يسبق له مثيل ، وكان الضغط

<sup>(</sup>٤) ب. ل. شيني، ١٩٧١، ص ٤٦.

الشديد الذي تمت ممارسته على القبائل العربية البدوية وشبه البدوية ، في عهد الأبوبيين وبصورة أكبر في عهد المأبوبين وبصورة أكبر في المبدا لمالات ، ١٣٥٨ ، ١٣٥٨ ، ١٣٥٨ ، ١٣٩٨ ، ١٣٩٨ ، ١٣٩٨ ، ١٣٩٨ ، ١٣٩٥ ، المناد ١٩٥١ ، ١٩٥٥ ، المناد المجهوب من مطارعة بلا رحمة . كما أن خاطر أخرى كالجاعة وأوبئة الطاعون دفعتهم في نفس الاتجاه . كما اقترب البدو النهابون بأعداد متزايدة عبر الصحراء إلى النوب بأعداد متزايدة عبر الصحراء إلى النوب المناوئ منه المناب منفرة ، يتقدّم عبر المناطق المأمولة ، وقاموا معامرة ، يعملهات المبلوب في معمل معمرة ، يتقدّم عبر المناطق المعرفة ، وقاموا البحش . لقد كانوا يعتبرون خطرًا جديًا في العربة في الدية في الدوية .

وفي هذا الإطار يجب النظر إلى تاريخ العلاقات بين النوية وبين مصر الماليك. لقد بدت المقرة، التي تعرّضت لعمليات أضرار بأموالها، وفقدت تدريجيًا تلاحمها الداخلي، عاجزة أكثر فأكثر عن القيام بدورها كجار متعاون يكفل السلام على الحدود الجنوبية، وكتف الماليك بدورهم سياسة نهدف إلى تحويل المقرة إلى المكتمة ، الذي اكتسب فيا بعد بعدًا جديدًا مع اعتناق بعض أعضائها الإسلام.

ويبدو معقولاً اقتراض أن انتهاج السلطان بيبرس (١٣٦٠ - ١٩٧٧) لسياسة التدخّل النشيط في الشؤيط أن التربية الكبيرة من الفناقم التي الشؤيط أن الكبيرة الكبيرة من الفناقم التي جلبها الحملات على النوية وأحسلات على النوية وأحسلات على النوية وأحسلات التي وَجُهت ضد العربان في صعيد مصر ، يمكن أن تغير إلى ديوما المعاصرون انفتاحاً كان من نتيجة أن طالب السلطان باستثناف الترديدات التي ينص عليه البقط والتي توقفت منذ تاريخ غير محدود ملك البقية عدداً من الحجات على الأراضي المصرية توجب في ١٤٧٦ بالاستيلاء على عبذاب ، وهي ميناء على البحر الأحمر له أهمية فائقة بالشية المتجارة المصرية . ولقد قبل إن هدف هذا العمل كان مساعدة الصليبين لكن لا شيء يؤكّد هذا اللاكتاء ، إن الدوانع المكاتب المباشرة للحصول على الفناتم والانتقام من سيطرة المهاليك ضد صوريا والنوية أمر ستنعرة الملاحذة لذلك بيضع منوات. وهم ذلك فإن تزامن حملات المالك ضد صوريا والنوية أمر ستنعرة الملاحذين الملاك

وفي ١٢٧٦ أرسل بيبرس حملة تأديبية هامة هومت داوود، وأعطت عرش للقرة إلى ابن عمه ومنافسه، والذي تذكره المصادر باسم شاكاندا أو ماشكاد. وللإعراب عن عرفانه للمهاليك قبل شاكاندا، فشمك بقسم مسيحي معلقا، عددًا معينا من الالتوامات، استبدلت عمليًا البقط القليدي عالم المنافسة حقيقية (١) فقد وعد شاكاندا، الذي سمى نفسه نائيا، أي ممثلاً للسلطان، بعفر جزية سنوية تمثل المسلطان بالدو وعددًا من المشية من السودان، ووضعت مريس رأو على الأرجح دخولها / تحت بشراف السلطان المباشر. وكان على التوبين المذين لم يقرروا اعتناق الإسلام دفع ضريبة سنوية على الفرد (جزية، وكان يتوجعت مليم الله على المنود شاكلة على المنافسة المسلطان المباشر. وكان على اللوب البدو الباحثين عن ملجأ في التوبة. وزيادة على ذلك فإن سياسة شاكاندا كان يعين أن تخضع لموافقة السلطان عليها.

<sup>(</sup>٥) أنظر ي. ف. حسن، ١٩٦٧، ص ١١٤.

<sup>(</sup>٦) أورد ي. ف. حسن، (١٩٦٧، ص ١٠٩) النص الكامل للاتفاق، كما كتبه النويري، وحفظ في «كتاب السلوك» للمقريزي، أنظر أيضًا ج. س. ترتمنجهام، ١٩٤٩، ص ٦٩.

وبالإضافة إلى الشروط السياسية والاقتصادية المهينة في الاتفاق ، كان على النوبة أن تتحمّل عملية هائلة لمواردها البشرية ، حتى لو كان رقم الد ١٠٠٠ أسير الذين نقلوا كما أوردت المصادر التاريخية إلى مصر كعبيد، وقماً مبالغاً فيه بالتأكيد . وتما له دلالته من الناحية السياسية أن هؤلاء الأسرى كانوا يضمون بينهم رهانتي أخذوا من الأسرة المالكة والملك السابق داوود الذي سلمه عاهل الأبواب ، عندما سعى إليه طالباً الملجوء . وتشهد المراسلات بين بيبرس و ويكونو أملك ، على قلق العاهل الأبوبي على مصير الملك الأسمر .

وبعد أن تحرّلت المقرة إلى دولة تابعة لدولة قوية لم تستطع أن تعيد نظامها الداخلي ، ومن ثم نظمت بعض الحملات التأديبية ضدها . وفي نهاية المطاف كان لا بلا أن يتضح أن السياسة الفظة اللتكاملات المسكرة لمست عبدة النظر إذا ما أربد للنوبة أن تواصل القيام بدور الدولة التي تصدّ غاوات البدو السلاين. فقد نهج المالك البلاد وفرغوها من سكانها ، وبذأ ضعف قدرات دولة النهر على مقاومة البدو إلى حد العجز الكامل. واستفاد من هذا عرب كثيرون وانضموًا إلى جيوش الماليك بحثا عن المناتم وعن حياة أيسر خارج مصر. وقد قد ابن الفرات عددهم بد ١٠٠٠ في ١٢٨٨ ، ويتضمن هذا الرقم بالتأكيد الرجال وباقي القبيلة في الوقت نفسه <sup>(١٠)</sup> . وقد ساند بنو كثر حملات الماليك منذ البداية . لقد كان الماليك منذ البداية . وعرفم أنه هزم مرتبن ، فقد هاجم الحابية المسلوكية التي متركت في دنقله وقعل قائدا والخونة في الوقت نفسه . رقي ١٢٩٠ كتب إلى السلطان قلاون طالبًا عفوه وعارضاً أن يدفع بقطاً أكبر. ووافق السلطان على هذا الوضع ، لأنه على ما يبدو كان من جانب آخر مشعرة المفايات المنات على هذا الوضع ، لأنه على ما يبدو كان من جانب آخر مشعرة كالمنات المنات المن

وعندنانو أصبحت النوية بمناى عن الحملات العسكرية خلال عقد بأكمله. وفي ١٣٠٥ أوسلت حملة أخرى من القاهرة بطلب من الملك وأكبى و الذي طلب العون في أعقاب اضطرابات داخلية ، وبعد ذلك رفض كرنباس ، خليقة أكبى ، دفع الجزية المنفى عليا أو عجز عن دفعها فأرسلت حملة تأديبية وأرسل معها مطالب جديد بالعرض ليحل على الملك العاصى. ولأول مرة كان هذا المطالب بالعرض المعين مسلماً ، ابن أخ الملك داورد ، الذي تسميه المصادر التاريخية سيف الدين عبد الله بارشامبو (أو سانبو) . ورد كرنباس على ذلك مقترحًا مرشحًا مسلمًا آخر هو كتر الدولة (أي زعم بني كتر) شجاع الدين با

وميز أعتلاء سانير العرش في دنقلة بداية الاعتناق الرسمي للإسلام في المقرة واحتفل بهذا الحدث بوضع لموجودة في دنقلة إلى مسجد المجتدعة بعد المحتفظة ال

<sup>(</sup>٧) ابن الفرات، طبعة بيروت، ١٩٣٦ – ١٩٤٢، بجلد ٨، ص ٨٣، ذكره ي. ف. حسن، ١٩٦٧.

الفاهرة (<sup>(A)</sup>. ومع ذلك فقد طرد كُتْر الدولة عمه واستعاد السلطة. ولا نعرف بصورة واضحة لماذا لم يتدخل الماليك من جديد.

وباللل فإن باقي تاريخ الأسرة الحاكمة قليل الوضوح. ويتضح مما أوردته المصادر من أحداث المتاح المادي باقي تاريخ المساطة استمر مع تدخل عربي كبير حيث لعب بنو كنّر دورًا مامًا وكذلك حلفاؤهم بنو عكره وينو جعد، الذين سيطروا على دنقلة. والنجأ الملك إلى قصر الضو في مريس، في حين تركت دنقلة خراً!. وأنجزت القوات المعلوكية، التي استخماها رسل نوييون أوسلوا القاهرة، مهمتها بقتل العرب وأخد الأسرى في المناطق الشابلة وإخصاع بني كنّر وبني عكرهه – واحتفظ ملوك الدورة بمقرمه في الضو في حين أسلم الجزء الأعظم من المقرة للفوضى وأصبح بحرومًا من السلطة المكرّزية، وتتملق اخر إشارة مكتوبة إلى ملك نوبي، ويرجع تاريخها إلى ١٣٩٧، بطلب العون ضد الاضططارات الداخلية.

ومن م فإن الأيام الأخيرة للمملكة النوية يغلّفها الضباب. والمصادر المصرية تصمت عنها تمامًا. ولا 
تتعلّق الشواهد الأخرى الآتية من السودان، من الروايات الشفوية ومن علم الأنساب، إلا بتطور نظم 
عرقية جديدة من قطاع شاطئ النهر والقطاعات المخاورة له، ولا تعير أي اهنام لاختفاء الذين كانوا 
حكام البلاد. وقبين الأحداث التي يقيت آنارها، أن النوبة لم شعم أبنا، ذلك أن الغزوات المصرية لا 
يمكن اعتبارها علولة نظامية للتندير أو الاستهار. ومع ذلك فقد نجم عنها فقدان المقرة جزءًا كبيرًا من 
يمكن اعتبارها علولة نظامية، وقد كتب مؤرخ سوداني حديث وهو يشير إلى إسلام واستعراب 
الأسرة الملكية يقول: «لقد وقعت المملكة النوبية ضحية قلب للنظام من الداخل أكثر منها ضحية عملية 
لتمير (<sup>(1)</sup>) ويتحدث مؤلفون أخرون عن «غرق النوية (<sup>(1)</sup>) المسيحية وامتصاص قوتها بوساطة 
المهاجرين».

لقد كان تبادل المصاهرة أداة هامة للتعريب. وبحكم النظام الأموي النوبي كان أبناء الآباء العرب والأمهات النوبيات يكتسبون الحق في الخلافة وورائة جزء من الأرض ومن الأموال الأخرى. وقد رأينا تطبيق هذه القاعدة في حالة الارتقاء السياسي لمبني كُنَّر ، وكان اعتناق السكان التدريجي للإسلام مظهرًا آخرًا لهذه العملية المعقدة التي تطورت في وسط وضع فوضوي بشكل ظاهر. وهو الوضع الذي أعقب اختفاء سلطة الحكومة المركزية.

وقد أتاح بجموع الشواهد الناتج عن الأعال الحديثة المتعلّقة بالآثار ، بحث مراحل الصراع في هذه العملية عمر بعض الحقائق المخدّدة التي ثبت قيامها (١١٠٠ قد اصطحب تزايد انعدام الأس ابتداء من نحو منتصف القرن الثاني عشر ، بتطور العاراة الدفاقاعة والمنشآت المخصّصة لشهان حاية أكبر لتركزات السكان المسحين. ويكشف فحص مواقع السكنى عن تعميم العناصر التي تنشر نفسها على خير وجه ، باعتيارها نظاء تستهدف حاية المسكانات والذن من النهابين، في حين أنه من المختمل أن السكان كانوا يفضلون المارت. ولم تكن الأصوار الدفاعية وأبراج المراقبة كثيرة الأفي النوية العليا في المواقع المسيحية المناخرة

 <sup>(</sup>٨) أنظر ي. ف. حسن ، ١٩٦٧. يعتمد هذا الثراف على حجج ابن خلدون والديني وتما يثير الاهتام أن عمودًا أساسيًا أثريًا بيناتًا مكوب عليه بالملغة الربعية القديمة وجد في دير القديس سيمون في أسوان كان يمدح الملك المسيحي العظيم كدنياس، رئيس القياصرة ، أنظر أيضًا ف. ل. جريفت ، ١٩٢٨ من ١٨٨.
 (٩) ي. ف. حسن ، ١٩٦٧ من ٩٠.
 (٩) ي. ف. حسن ، ١٩٣٧ من ٩٠.

<sup>(</sup>۱۰) آب. م. هولت، ۱۹۷۰، ص ۳۲۸.

<sup>(</sup>١١) أنظر و. ي. آدامز ، ١٩٦٦، في JEA، مجلّد ٥٢، ص ١٤٩.

للغاية ، أمام الشلال الثاني . وقد توجد آثار كثيرة للمجتمعات المسيحية المناخرة على الجزر . وبين الانتجاه الدفاعي لهذه المؤسسات الجزرية والموجه ضد اليابسة ، وكذلك اتجاه أبراج المراقبة إلى الجنوب في منطقة الشلال أن العدو كان متوقّعًا مجيئه من ناحية الصحراء ، وربما من الجنوب ، وأنه لم يكن معتادًا للموانع المائية (١٦).

ومن ثم يبدو معقولاً أن نستنج أن الخطر الرئيسي كان يتمثّل في «قبائل الصحراء النهاية »، خاصة العرب ، لكن ربما يتمثّل أيضًا في البربر الزغارة ، وغيرهم. وهكذا فن جانب ، تصوّر لنا المصادر المصرة المؤصوعة من وجهة نظر مصرية القرى المجروفة ، والنواعير الملمرة ، والسكان المسوقين إلى العرومية بوساطة جيوش الغزو القادمة من الشهال. وهناك أيضًا ذكر لسياسة الأرض المخروفة التي أنبعها النويين أنشهم عند انسحابهم. ومن جانب آخر ، نرى في ضوء علم الآثار الأهمية الكبرى لخطر آخر ، أكثر دوامًا وطلق حدة يتجدد في ذلك العامل للمثل في تسليل العرب ، الذي أسهم أكثر من غيره في تدمير التنظم الاجتماعي والسياسي القديم وباده مسيرة تغيير ثقافي واسم المدى.

#### علوة

إن تاريخ علوة أشدٌ غبوضًا من تاريخ الأيام الأخيرة للمسيحية للنظمة في المقرة وتنج الصورة المعتادة عن مملكة مزدهرة، أساسًا من روايات ابن سلّيم (940) وأبو صالح (بداية الفرن الثالث عشر)، والتي أتحملنا المعلومات التي تم الحصول عليها من النجار المسلمين. لقد كانت علوة سوقًا جيدة لشراء العبيد. ويبيّن وصف أبي صالح وجود مملكة في أوج ازدهارها بها نحو أربعائة كنيسة منها كاندرائية كبيرة في سوية.

ولقد أصبح ما يُذكر عنها نادرًا لأنصى حد في عهد الماليك. والشخصية الوحيدة التي أشير إليها كثيرًا هي آدور عاهل الأبواب ، الذي سلّم مرات كثيرة ملوكًا نوبيين هاربين في عاولة منه لاسترضاء سلاطين الماليك وفي ١٣٨٧ ، أرسل السلطان سفيرًا ، بناءً على دعوة من آدور ، في بعثه استملامية لها علاقة بشكاوى مقدمة ضد ملك دنقلة . وفي ١٣٩٠ وكما لاحظ نفس المؤلّف من العصور الوسطى (١٣) . طلبت معونة السلطان ضد عدو خارجي من المختمل جدًّا أنه جاء من الجنوب .

ومن المحتمل أن انهيار علوة شأبه انهيار المقرة. فقد تسكّل مهاجرون عرب إلى مناطق الحدود ثم توغّلوا إلى قلب البلاد، وعقدوا مصاهرات مع السكان المحلين وسيطروا على المراعي، وبذا تسبّبوا في تآكل النسيج الاجناعي وقوّضوا السلطة المركزية وقد شكّلت هجات السود من الجنوب تهديدًا آخر وضغطًا على إمكانيات البلاد وعلى مواردها البشرية، التي ربما كانت قد تناقصت بالفعل بتأثير تجارة العبيد. وبدأت الكنيسة بدورها تركد في إطار العزلة وفي النصف الثاني من القرن الخامس عشر أتاح التحلّل العام،

<sup>(</sup>١٢) كتب و. ي. آدامز (١٩٦٦ ، ص ١٥٠) يقول وكلاً أوغنا نحو الجنوب قابلنا التحصينات وزاد قدم الغذة التي ترجع إليها في تاريخ الفترة المسيحية، ومع ذلك فهو يقر بأن هذا القول قائم على أساس ملاحظة شخصية غير منظمة للموقع المسيحية في بطن الحجر وفي النوبة العلما.

<sup>(</sup>١٣٠) بن عبد الظاهر، والقرنُ الثاني عشر،، القاهرة، ١٩٦١، ص ١٤٤ – ١٤٥، ذكره ي. ف. حس. ١٩٦٠، ص ١٤.

الفرصة للعرب لكي يستقرّوا في قلب البلاد قرب سوية – وكانت مدينة اربجي ، التي أُسّست في ١٤٧٥ ، هي أقصى نقاط التوسّع العربي جنوبًا في الجزيرة .

وحتى وقت قريب ، كان سقوط علوة يرجع عادة إلى عام ١٥٠٤، وهو عام قيام سلطنة الفونج ومركزها سنار. ومع ذلك فليس من الضروري أن الحدثين وقعا في الوقت نفسه وليس هناك مبرّر كاف لنبذ الروابة القديمة النبي تقول أن سوبة استولى عليها العرب – الذين يعملون لحساب أنفسهم ربما في تاريخ أقول (١١). وتصف الروابات الشفوية هذه العملية بأنها كانت من تنظيم وتحت قيادة زعيم هو عبد الله الملقب بالجماع لأنه جمعه القوم)، من فرع القواحمة من عرب وقاعة. وقد وجّه الهجوم دفعًا لطغيان المنفوب من قبل ملوك علوة ، التي أطلق عليها اسم عنج. وتم الاستيلاء على سوبة وربما تدمّرت، من مناحل علوه التي أطلق عليها اسم عنج. وتم الاستيلاء على سوبة وربما تدمّرت، المستعربة في منطقة مممنذة حول ملتفي النبيان والى أبعد من ذلك شالاً . وأقبعت عاصمة هؤلاء السادة المحدد في «قرب خانق ستبلوث أي مكفل لها موقعًا مسيطرًا على النبل الرئيسية.

ولم يسمر تفرق العرب بلا منازع لمدة طويلة. في بداية الفرن السادس عشر ظهرت في الجزيرة فجأة موجة أخرى من القادمين الجدد، من المهاجرين الدين نزلوا عبر النيل الأزوق. وكانوا من البدو الرعاة الوثنين ، يسمون الفونج ، ولقد كان أصلهم البعيد عمل افتراضات متباينة بدرجة تبدأ من جعل الفونج ، والمشلك شيئا واحدًا ، كما تفتيي إلى البحث عن مهدهم بعبدًا حتى مناطق من بورنو أو من أليوبيا الساليلة (10. وتفسر إقامة العلاقات بين العرب والفونج ، ووابتان متباينتان بصادة أحداث ١٥٠٤. تتحدث الرواية الأولى ، وهي محفوظة في مراجعة تاريخية تشت في القرن التامع عشر ۽ لحولية الفونج ، عن مخالف زعيم الفونج عارة دونس مع عبد الله جاج ضد سوية ، في حين تذكر الثانية التي نعرفها عن طريق جيس بروس ، معركة بين الجالبين وقعت قرب اريجي . ولا شك أن الجانبين تنازعا حقوق الرعي في الجزيرة الجذيرية وكذلك التفوق السياسي .

وظفر الفونج بالنصر والهيمنة ، في حين وجد زعاء آل عبد الله في حالة تبعية . وامتدت هيمنة الفونج بالاشتراك مع عرب آل عبد الله على جزء كبير من السودان النيلي وبدأت فترة جديدة في تاريخ البلاد. ويسرت درجة الاستقرار السياسي التي تمّ بلوغها آنذاك ، الاستمرار في زيادة مكانة العرب ونشر الاسلام على نحو فقال .

<sup>(</sup>۱۹) أنظر: ب.م. هولت، ۱۹۶۱، في BSOAR، الجُلَّد ۲۲، ۱۹۶۱، ص ۱۹۲۱، أنظر أيضًا هـ.ن. تشيئك، دكوش ۲، ۱۹۲۳، ص ۲۹۴، وحب هذا – الؤلف الأخير قائه عقب مقوط علوة، لجأ قائد مسجى إلى قبري التي يدو أنها كانت مكانًا حصينًا أشارت إليه حوليات عبدالله.

<sup>(</sup>١٥) أن أقدم مصدر حجه لصالح ونظرية الشلك؛ يتشأل في جيمس بروس الذي زار – سنار في ١٧٧٧. وقد اقترح أ . ج. أركيل بصفة خاصة ونظرية برونو، حول هذه المشكلة ، وللحصول على تحليل مفصل، أنظر ب. م. هولت. في J۹۶۳، ۱۹۹۳، ص ۳۹–۵۰.

## انتصار الإسلام

#### اختفاء المسيحية

الشهال إلى الجنوب. فقد بدأ نشر الاسلام قبل الفترة التي ندرسها بكثير، واستمر بسرعة غير مساوية في مناطق محتلفة ولم ينته تقريبًا إلاَّ في ظلُّ الفَونج. وكانت وسائل نشر الإسلام كثيرة: نشاط التجار المسلمين الذين كانوا قد قبلوا في البلاد منذ قرون، وتسلّل العرب، وكذلك الضغط المباشر وفيا بعد الانتهازية كما تبيّنه ، إلى جانب أشياء أخرى ، معاهدة شكنده وتحوّل البيت المالك في دنقلة إلى الإسلام. ولم تختف العقيدة المسيحية مرة واحدة مع اختفاء نظام الحكم في النوبة ، بل استمرَّتُ لفترةُ أطول كثيرًا. فقد بيِّن اكتشاف قبر أسقف، به لفافات ورق مكتوبة بالقبطية والعربية، وهو اكتشاف تمّ في قصر ابريم في بداية الستينات ، بأن أصحابُ المناصب الكبيرة في الكنيسة كانوا ما يزالون يمارسون عملهم هناك في ١٣٧٢. ومن المحتمل أن المجتمع المسيحي استمر أيضًا خلال أجيال كثيرة تالية. وفي عشرينات القرن السادس عشر ، سمع كاهن برتغالي اسمه فرآنسسكو الفاريز ، كان قد زار أثيوبيا ، من مرافقه واسمه جان السوري، أن هناك بلد «النوبيين» وأنه «زار هذا البلد، وكانت توجد به ١٥٠ كنيسة، تضم صلبانًا خشبية وصورًا مرسومة لمريم العذراء، وصورًا أخرى مرسومة على الجدران، وأنها جميعًا قديمة وأنْ سكان هذه البلدة ليسوا مسيحيين وليسوا مسلمين ولا يهود، وأنهم يعيشون في شوق إلى أن يكونوا مسيحيين. وتوجد هذه الكنائس جميعها في القصور القديمة المنتشرة في كل أنحاء البلاد، وهناك كنائس بقدر ما يوجد من قصور ١١٦٠). ويتحدّث الفاريز أيضًا عن بعثة مسيحية أرسلت من هذه البلد إلى البلاط الأثيوبي لتطلب إيفاد كهنة ورهبان لتعليمهم ، وان «الكاهن جان» الأثيوبي لم يستطع ذلك بسبب تبعيته لبطريرك الاسكندرية. وكان من المتفق عليه بصفة عامة أن البلد المعنى هو علوة ، لكن هذا الرأي أصبح مؤخرًا موضع شك لصالح منطقة دنقلة. ويظلُّ السؤال مطروحًا ، ويبدو البحث الأثري واعدًا باكتشافات جديدة تبيّن أن الجمتمعات المسيحية المحلّية استمرّت طويلاً في النوبة.

لم يكن تحوّل النوبة إلى الإسلام عملية واضحة تطوّرت في البلاد، متقدّمة بطريقة مستمرّة من

وفياً يتمكن بتاريخ تقدّم إنشار الإسلام ، فإن غالبية الشواهد (وهي مع ذلك على جدل) تأتي من المنطقة الشهالية. ومن المرجح أن الأقليات المسلمة عاشت لفترات طويلة في سلام مع جبرانها المسيحين، اللدين اقتسموا معها الثقافة المادية. وقد أوسى عدم وجود قبور عربية بعد منتصف القرن الحادي عشر، إلى المقراض عمل بأن المسلمين كانوا قد اضطهدوا من قبل المسيحين، وهو افتراض يبدو أنه تأكد بوجود شاهد على تحول أحد المسلمين إلى المسيحية <sup>(۱۷)</sup>. ومع ذلك فإن هذا الشاهد غير كاف الإعطاء تأكد اكثر تحديدًا.

أن المعلّوبات اللاحقة عن العنف ضد المسيحين الذي صاحب عمليات الغزو تكشف عن أعال عرضية أكثر منها مديرة، ومنبعثة عن كراهية دينية متشرة على نطاق كبير، ، وهذا ينطبق على الإجراءات التي ناقشها كتاب الحرليات تفصيلاً مثل تحويل كنيسة إلى مسجد، وأسر المطران وتعذيبه ، وقعل الخنازير

<sup>(</sup>١٦) أنظر س. الدرلي، ١٨٨١، ص ٣٥١ – ٣٥٢.

<sup>(</sup>١٧) أنظر مثلاً و. ي. آدامز، وكوش: ، مجلد ١٣، ١٩٦٥، ص ١٧٢.





الكنيسة والدير في فاراس (بالنوبة)
 تحيط بها التحصينات العربية. منظر من الشرق
 ب صور المدينة للقلمة العربية في فاراس.
 أعيد بناؤه بالأحجار القديمة.

بعد فتح الأبوبيين لقصر ابريم. وإن الآثار المسيحية في النوبة لا تحمل بصفة عامة كثيرًا من آثار العنف والتدمير، على الرغم من أن البعض منها نهم العربان على الأرجح، كما أن المصادر لا تبيّن أن المسيحية نفسها كانت موضع هجوم. وكما كتب و.ي. آدامز فقد وقع سكان النبوية المسيحين بين القوى الإسلامية، المصرية والبدوية، التي أبدت نجاه بعضها البعض كراهية تماثل تلك التي أبدتها نجاه التوبيين. وإذا كانت المسيحية النوبية قد دُمُّرت في نهاية المطاف رغم هذا، فإن ذلك حدث كأمر عارض وليس كأمر مبيّنة الأنها.

ومع ذلك فقد كانت هناك أسباب داخلية هامة لضعف المسجعة النوبية. فقد كانت هذه حسب رأي شائع ، دينًا للصفوة في الأساس ، ليس له جذور عميقة بين جهاهير السكان . كما ارتبطت العبادة ، الى حد كبير ، بإكايروس قبط وثفافة أجنبية ، دون وجود قديسين أو شهداه نوبيين . وكانت كل شواهد القبور تقريباً محكوبة باليونانية أو القبطية ، وحسب قول ترينجهام فإن الكنيسة النوبية هم تصبح علية — أبدًا بالمنى الذي أصبح به الإسلام عليًا اليوم (١٦٠ . ورغم كل شيء فإن الرسوم الجدارية للكنائس التي المتشف الذي أصبانا الوجوه السوداء للمطاونة النوبين من أبناء البلاد . ولا يجب أن تتجاهل النقوش الدينية باللغة النوبية ، رغم أن تقوى الإكليروس لم يكن دليلاً على مشاعر الفلاً حين. وينضح بقاء معتقدات أكثر قدماً أي من عصر ما قبل المسيحية في رواية ابن سأيم (القرن العاشر) كما ينضح من بقائها في الإسلام السوداني الشعبي المعاصر.

لقد كانت الكنية الدينية مرتبطة بالدولة ويشافة حضرية مرتبة ، لكنها كانت معرولة إلى حد كبير عن المسيحية الخارجية من خلال جيرانها المسلمين. ومع ذلك لا يعين علينا أن نبالغ في تأكيد هذه النقطة (۱۲). ويبدو واضحًا في الفن النوبي وجود علاقات مع بيزنطة ، بل حتى مع الصليبيين. وإلى جانب نظرية الطبيعة الواحدة للمسيح ، وهي النظرية السائدة والعلاقة مع البطريكية القبطية ، توجد أيضًا شواهد على وجود شعار ميأكية (كالوليكية) حتى في القبرات الأحدث (۱۳). ومع ذلك ، أنجهت المؤتب المؤتب ترسل الكهنة الأقباط. ومع ذلك، ففي القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، شوهد حجاج نوبيون في المصلى الخاص بهم في كنيسة القبر المقدس بمدينة القدس ، وبعد ذلك في أداء الطفوس الدينية في الجليل .

وهكذا، ففي ظل وضع لا يسهل تحديده ، لا بدّ أن تكون العوامل الخارجية ، خاصة الهجرة الجاعية غير المواتية لبقاء الدول المسيحية مستقلة ، هي العوامل الحاسمة في التغيير . ومع اضمحلال الكنيسة باعتبارها قوة اجناعية ، بدأ التحوّل إلى الإسلام ، الذي جعله القادمون الجدد الأقوياء علامة جديدة على المكانة ، يتم تدريجيًا بين السكان عندما أصبح عنصرًا في عملية استعادة المركز الاجناعي .

<sup>(</sup>۱۸) أنظر و. ي. آدامز، في JEA ، مجلد ۵۲، ۱۹۶۹، ص ۱۰۱.

<sup>(</sup>۱۹) أنظر: ج. س. تريمنجهام، ۱۹۶۹، ص ۷۲.

<sup>(</sup>٢٠) تنضح الدلاقات مع بيزنطة ، بصفة خاصة من الحفائر البرلندية في قرس. كذلك توجد آثار لعلاقات مع فارس. للحصول على تفاصيل حول هذه المسائل أنظر: ك. ميثالوفسكي ، ١٩٦٧ ، والنشرة الافريقية ، جلد ٣ ، ١٩٦٥ من ٢٩٠٠ من ٢٠٠ ص ٢٢. كما أكدت حفائر قرص أيضًا. عن المسيحية النوبية ، أنظر د. و. كيلهغنر ، والأفريكاني ء ، مجلد ١ ، عدد ١ .

<sup>(</sup>۲۱) كما أكَّدت خفائر فَرَس أيضًا. عن المسيحية النوبية ، أنظر د. و. كيلهفنر ، والأفريكاني ، ، مجلد ١ ، عدد ١ . يونيو/حزبران ١٩٦٧ ، ص ١ – ١٣ .

#### استعراب النوبيين

مَ في الفترة التي نصفها هنا ، الجانب الأكبر من هجرة القبائل العربية إلى النوبة وفي داخلها ، وكذلك عمليات الاندماج النشطة لسكان النوبة لتكوين مجموعات جديدة. ويتضَّح في الوضع الذي نجم عن ذلك ، كما يظهر بعد الفترة المظلمة التي تلت اختفاء الدولة النوبية ، وجود خليط من الأجناس على نطاق كبير، مع الغلُّبة النهائية للانتهاء للغة والحضارة العربية. ومع ذلك فقد سار استعراب السكان جنبًّا إلى جنب مع عملية أفرَقة كبيرة أيضًا للمهاجرين، وهي عملية واضحة حاليًا في الخصائص العرقية وُكُذَلُكُ فِي الملامح الثقافية للعرب السودانيين، الذين تكيَّفوا تكيُّفًا أفضل مع بيئة بلدهم الجديد. إن المصادر التي تتوافر لدينا لدراسة تاريخية للحركات الخاصة ، التي أدَّت إلى تكوين سكَّان النوبة الشمالية ، ليست قابلة للاستخدام إلاّ بتحفّظ كبير . فهّي مكوّنة أساسًا من أساطير وروايات الأنساب ، لم تتَّخذ شكلها الراهن إلاّ مؤخرًا. وقد تمّ الحفاظ على هذه الأنساب وهي المعروفة بهذا الإسم «أنساب» أو «نسبة» عن طريق النقل الشَّفَوي أو في شكل مكتوب في بعض الأحوال ، باعتبارها ممثلكات ذات قيمةً كبرى(٢١). ويمكن إرجاع أصل بعض هذه الأنساب إلى فترات بعيدة للغاية من الماضي. ان المؤلَّف الأكثر شهرة لعدد كبير من «الأنساب» هو السمرقندي، وهو شخصية أسطورية نوعًا ما عاش في القرن السادس عشر، وجمع كتابًا للأنساب المتعلَّقة بالفونج. وكان هذا الكتاب يُهدفُ إلى إقناع السلطان العثماني بشرعية وصحة النسب والتسلسل العربي والإسلامي للنوبيين، وإقناعه أيضًا بعدم وضع خطط معادية ضدهم. وقد جعل هذا الهدف نفسه – وهو بيان الانتساب إلى جدود عرب نبلاء – كثيرًا من الأنساب موضع شَك ولا يستحق الثقة كثيرًا ، خَاصَّة في الأجزاء الأَكْثِر قدَّمًا منَّها . وبصفة عامَّة فإن جاعات السكان، التي لم تكن تهتم كثيرًا بدرجة القرابة عن طريق الدم، كانت عن طريق الأنساب تفخر بأن تنسب نفسها للقبائل العربية القديمة واتحاداتها ، وبأنَّ لها أصلاً في جنوب الجُزيرة العربية (قحطان) ، كما فعلت قبائل جهينة التاريخية ، أو شهال الجزيرة العربية (عدنانُ) كالجعليين الدّين زعموا أنهم من نسلِ العباس عم النبي محمد وأنهم أقرباء للأسرة العباسية. كما أخفى الفونج بدورهم أصولهم خلف أصل أموي مزَّعوم كما ظُهر ادَّعاء متبجج عند بعض العشائر وأسر العلماء الإسلاميين الذين قدَّموا أنفسهم باعتبارهم أشرافًا ، أي من نسل النبي ومن أقربائه المباشرين. ولسوء الحظ فإن المعلومات الإضافية والتصحيحات التي تجدها عند الكتّابُ العرب للعصور الوسطى، جزئية وأقل إقناعًا من تلك «الأنساب» التي وُضعت بعناية.

إن وصف تحريحات الجمعوعات المرقية الكثيرة يخرج عن إطار هذه الدراسة. إن تسألها الذي استمر عبر القرون بطريقة سلمية على نحو خاص ، قد تطور ابتداة من القرن الثاني عشر ليصبح ظاهرة جاعية . وفي أعقاب ذلك اختفى كلية عدد كبير من أساه المجموعات العرقية الملذكورة كثيرًا في مصادر المسور الرسطى ، في حين ظهرت وحدات جليدة . ومع ذلك يجب ألا يغيب أبدًا عن الأنظار الطبيعة الملتحق المستوجعات العرقية عبر فترة طويلة . فالطرق التي سلكها العرب في مسيرتهم الطويلة ، إما ومعهم الملتحقة أم من كانوا يعانون الاملاق ، هي طرق قابلة للتحديد جزئيًا بفضل الآثار التي وصلت البنا .

وهكذا فإن اللاحقة «آب» التي تظهر عادةً في الأسهاء العرقية في شرق النيل، مستعارة من «أسرة»

<sup>(</sup>٢٢) إن أكثر المجموعات ثراء هي مجموعة ونسبة؛ التي جمعها ونشرها ماك مايكل، ١٩٣٢.

في عشيرة تو – بيداوي (بجاوي) ومن ثم تدل على المرور عبر بلاد البجة. ومن الأرجح أن هذه المنطقة كانت الأولى التي تتعرّض للهجرة العربية ، عبر البحر الأحمر وقدومًا من مصر في آن واحد. وكان البلد قليل الاستعداد لإقامة عند كبير من السكان الرعاة ، لهم نتبه العلاقات بين البجة وبين العرب التي أتخذت حتى شكل الزواج المتبادل ، باندماج كامل . وانجهت القبائل العربية الى مناطق أبعد ، الى سهول البطانة غير المسيورة تماكل وغير النبل الأوسط حيث قابلت قبائل أخرى كانت قد نزلت من النوبة واستقر كبير منها في نهاية المطاف في الجزيرة .

واتبجهت بجموعات كثيرة من العرب نحو الجنوب عن طريق وادي النيل، وقد تكشف أن البعض منهم اشترك طواعية في حملات الماليك، والمختف تسلهم اللاحق إلى منطقة السهوب جنوبي ونقلة عدة اتجلمت بعض المجموعات صوب الغرب. ولا بدأ أن وادي الملك ووادي المقدم كانا يمثلان الطرق السهلة. وللدخول إلى داوفور، كانت هناك إمكانية أخرى تتمثّل في درب الأربعين (طريق والأربعين يوماً) الذي بيداً من الواحات المصرية في الصحواء الغربية.

وتزعم غالبية المجموعات النوبية التي تتحدّث العربية أنها تشكّل في أنسابها الخاصة بكل منها ، جزءًا من احدى المجموعتين : الجعلين أو جهينة .

وتضم بحمومة الجعلين في الأساس السكان المستقرين في الوادي الأوسط للنيل وكردفان، وبصفة خاصة الجوابرة والبديرية والشايقة والبطاحين والجمعاب والجماعية والجوابعة، غير الجعلين بالمعني الدقيق للكلمة، المدين يعيشون بين عطيرة وخانق سبلوقة. وكان جدهم الذي أخداد اسمهم عنه هو ابراهم جعل، وهو عبادي ربما عاش في القرن الثاني عشر أو الثالث عشر. وهناك رواية شعبية تفسر لقبه وجعل، تمكن بكرم ضيافته الذي جعله يقول للجاهين: وجملناكم مناه ١٣٣٠. ولا يمكن اعتبار ه الأنساب التي خفظت على كل حال جديرة بالثقة على نحو كاف إلاّ ابتداء من القرن السادس عشر.

وكان الجلمليون في بحموعهم نويين استعربوا ، وهم في الواقع نتاج لعملية تهجين بين العرب والنويين مع نسبة قليلة من الدم العربي ، رغم ادَّعائهم نسبًا عربيًا خالصًا. وموطنهم هو منطقة النيل الأوسط جنوب الشلال الرابع ، حيث تأصلوا بين أراضي نقع تحت سيطرة دولتين مسيحيتين. ونشير أسماء جمعاب وجاعية وجوامعة إلى الارتباط ، وهي مستمدة من جذر القمل العربي «جمع ع ١٤٠٠) ، والذي يعرب عن تهجين واختلاط المهاجرين العرب الذين واصلوا الاندماج مع السكان المحلين وهو الأمر الذي تتجاهله والأنساب ، نمامًا.

وفي بداية القرن السادس عشر ، هاجرت بعض الجاعات الجعلية إلى مدى أبعد غربًا في كردفان ، حيث انصهروا في السلالات النوبية مع الاحتفاظ باسمهم والوعي بمويتهم الجعلية. وكان زواج زعائهم بينات الأعران الحلين موضوعًا عاديًا في الأساطير الشعبية المتعلقة بقيام الحكومات في هذه المنطقة. وقد إدعى حكام تقلى في جبال النوبة ، وفي داوفور ، والوادي ويورنو وكذلك حكام المسبعات وكردفان ، أن اجمادهم من الجعلين.

ولحهينة حَن أَقوى في اعتبار أنفسهم عربًا ، وكانوا على خلاف الجعليين يفضّلون حياة البداوة ، والتي كانت مراعي مملكة علوة الآفلة تقدّم ظروقًا مواتية لها. وقد ضلّل الحياس واضعي الأنساب وجعلها تصنّف بين صفوف جهينة كل بجموعات البدو أو غير الجعليين. ويضم هؤلاء إذا أخذناهم بالمعنى الواسم لهذه

<sup>(</sup>۲۳) أنظر ماك مايكل، ۱۹۲۲، مجلد ۲، ص ۲۸ و ۱۲۸.

<sup>(</sup>٢٤) باللغة السواحيلية وأوجماء.

الكلمة ، عرب البطانة (الشكرية ووفاعة) وعرب الجزيرة (كنانة ، والمسلمية) بل تضم أبعد من ذلك في كردفان البدو مر بي الجال (الكباييش ، ودار حامد ، والحمر) والبقارة مر بي الماشية . ويدّعي الجميع لأنفسهم جدًّا مشتركًا هو عبد الله الجهيني .

والرأجع أن دخول العرب إلى كردفان أستمر خلال فترة أطول. وتوجد بالفعل في القرن الرابع عشر شواهد على التسلل إلى الغرب فيا وراء دارفور إلى سهوب السفانا في بشاد. وكان عرب جذام هم رواد هذه الدفعة وفقد ضاع اسمهم في زوايا النسيان فيا بعد ويبدو أن الكيابيش كالعرا يضمون عدة عناصر عبرت عن وحدتها باختراع جد خيالي وهب اسمه لهم وهو كيش بن حمد الأفزر. وكلمة كبش لها دلالتها عبراء أو أوضح شقيق كبش هو جد قبيلة فزارة ، التي سقط اسمها في زوايا النسيان بعد الفترة المهدية رغم كثرة ذكره في المسادر الأقدم.

ويغطى الاسم العام للبقارة (من أبقرة) قبائل مربي الماشية التي يمندٌ موطنها الحالي إلى جنوب الطريق الرئيسي المار من شرق السودان إلى غربه. وهذه المنطقة ليست ملائمة من الناحية المناخية للغنم أو الحال ، مما جعل البقارة تتخلى عن تربيتها من أجل تربية الأبقار. ومع ذلك فهم يركبونها ويعاملونها بصفة عامة كما اعتادوا أن يعاملوا الابل. ومن الراجع أنهم نظرًا لوصولهم متأخرين ، وجدوا مراعي الشال مشغولة فعلاً وكان عليهم أن يبحثوا عن أسلوب جديد للجياة. وهلل الكبابيش استرعيوا بعض عشائر جدام القديمة ، ويدل لونهم الأسروت عم السكان المحليين من أصول زئيمة. القديمة ، ويدر المسال المحليين من أصول زئيمة .

إن الطريق الذي وصل منه البقارة ليس واضحًا . فيزعم البيض منهم أن جدودهم جاءوا من تونس ومن فزان . وتشهد روايات محلية كثيرة وجود حركات هجرة تجارية وثقافية عبر هذا الطريق اتجهت نحو دارفور .

ويبدو أن أصل البقارة خليط من جذام الذين جاموا من النيل ومحموعات أخرى وصلت عبر فزان وتشاد. وتورد رواية شائعة أن جدودهم قد مضوا نحو الغرب ربما سند عشرة أجيال ، ثم اتجهوا إلى الشرق ليصلوا إلى موطنهم الحالى. وربما كان ادّعاء الروابط مع بني هلال دليلاً على وجود اتصالات ثقافية مستمرة مع أفريقيا الشالية أو حتى وجود بجموعات هلالية صغيرة بين العرب الذين رحلوا عن جنوب مصر متجهين صوب النويه (٢٠٠).

وبالإضافة إلى العرب، كانت موجات القادمين الجدد التي وصلت إلى السودان النيلي تضم البربر والبربر المستعربين، واللمين كانوا مع ذلك أقا عددًا هنا عنهم في المناطق الواقعة إلى مدى أبعد غربًا. وتورد المسادر تقارير عن تحركات حدثت في موفي القرن الرابع عشر وفي القرن القزن الخامس عشر للهوارة المنبرة التي يفترض بحيثها من المغرب قد ضمت أيضًا بربرًا مستعربين بالإضافة إلى الملاليين والعرب . الآخرين.

#### التغييرات الثقافية والاجتماعية

كانت النوبة على الدوام منطقة هامة بسبب موقعها بين الحضارات المتقدّمة للبحر المتوسط وبين تلك الخاصة بافريقيا الاستوائية. ومن جديد جمل اختفاء الحكم المركزي وتغيير الدين، في وسط عملية

<sup>(</sup>٢٥) أنظر ي. ف. حسن، ١٩٦٧، ص ١٦٩ - ١٧١.

اختلاط وامتزاج تمت على نطاق واسع لمجموعات عرفية ولغوية ، من هذا البلد الذي يكون شهال السودان حاليًا ، مفترق طرق لتأثيرات متعدّدة ثم امتصاصها وتشكيلها لتصبح الأجزاء المكونة لمجموع فريد وجديد. وكان المجتمع الذي ظهر حينذاك بعكس فعلاً وجه تشابه مع الخصائص العرفية والثقافية الحالية ، التي جعلت من السووان كيانًا عربيًا – افريقيًا فريدًا ، ومصفرًا والمجوء الشهائي من أفريقًا ٢٠٠١ . الحالية ، التي جعلت من السووان كيانًا عربيًا – افريقيًا فريدًا ، ومصفرًا والجوء الشهائي من أفريقًا ٢٠٠١ .

ولا بدّ أن أول نتيجة ترتّبت على انهيار سلطة الدولة كانت تدّمور حالة الأمن وانتشار الفقر. وبالإضافة إلى الأسباب التاريخية التي ذكرناها فعلاً والتي أدّت إلى انخفاض مستوى المبشة، طرح البحث الحديث فرضًا عن تدهور المناخ، الأمر الذي انضح في هذه الفترة في انخفاض مستوى النبل (٢٧).

وبمبرز المصادر القديمة الخاصة بالوضع المادي للنوبيين خلافات كبيرة في الرأي بين شهود العيان حسب أصلهم والجانب الذي اتتخذوه فئلاً يتحدث تقرير لمبعوث أبوبي في القرن الثاني عشر عن بلد فقير لا يزرع سوى الذوة والنخبل ، وله أمير يمث على الفسحك ؛ في حين يتحدث أبو صالح الأرمني بإعجاب ، في نفس الفترة تقريبًا ، عن ثقافة حضرية متكاملة . وقد أكد البحث الحدث المتعلق بالإثار هذا الرأي الأخير وزاد بدرجة كبيرة إمكانياتنا على تقييم الإنتاج الفني النوبي ، خاصة النقوش الجدارية للكتائس والخزف، وفي حين يكشف الرسم عن إلهام بيزنطي ، فإن صناعة الخزف الترمت التقاليد الخلية . ومع الإسلام فقط حدث تحول هام.

وفي انتظار بحوث جديدة تتمثق بالآثار ، لا تمثل أبي عنصر يتمثق بوضع النوية بمعنى الكلمة (المقرة ومرس) خلال الفترة المظلمة الواقعة بين تدمير دنقلة وإقامة حاميات عيانية في بداية القرن السادس عشر. وقد وضع و بي. آدامز مؤخرًا فرضًا مؤداه أن النوية المتوسطة (بين الحُرْقة والشكال الثالث) ربما هجوها سكانها للسيعيون نحو نهاية القرن الثالث عشر ، نظرًا لكربًا منطقة فقرة. وبعد ثلاثة قرون من أيدا وفي منطقة الأمطال الواقعة إلى مدى أبعد جزءًا ، عد هؤلاء السكان إلى موطابيم السابق بعد أن عمر والمنافقة والمنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة في المنوب . وهاتان اللهجتان الواصفي وتلك التي يتحدث بها لاسابق بعد أن الحبوب الدائلة في الجنوب . وهاتان اللهجتان الأخيرتان قريبنان بصورة وثيقة ويختلفان كلاهما عن اللهجة المحسبة التي وجدت نفسها محصورة بينها . وحب رأي و ي. آدامز ، فإن السكان اللبن أسلموا وأصبحوا يتحدثون اللفة الكثرية كانوا فة تسلموا المنافقة الواقعة إلى جزب الثلال الثالث التي مجرت إلى حد كبير ابتداء من الفقرات الأخيرة لتدهور للملكة وبذا فرضوا لغتهم ، في حين أن الحس احتفظا في بداوتهم المؤقة الفقرقة المفترة بلغة أقرب إلى اللوية ومع ذلك ، فإن هذا المرض ليس مقبولاً بالإجاح <sup>(1)</sup> .

. ويطريقة عامة بيدو محتملاً أن جزيماً كبيراً من سكان الحضر القدامى قد أصبحوا بدوًا أو شبه بدو خلال الفترة المظلمة نتيجة لانكماش الرقعة القابلة للزراعة . ويرى ابن خلدون الذي عاصر أفول النوبة المسجعة ، أن تطور البلاد ينفق تمامًا مع تصوره السوسيولوجي حيث الحياة الحضرية هي المرحلة الأخيرة

<sup>(</sup>٢٦) حول هذا الموضوع، أنظر بصفة خاصة م. عبدالرحيم، في JMAS؛ بحلَّد ٥٨، عدد ٢، ١٩٧٠، ص ٣٣٣ – ٢٤٩.

<sup>(</sup>۲۷) أنظر ج. دي هايتزلين، وو. بيشوب، وج. د. كلارك، ١٩٥٧، ص ٣٢٠.

<sup>(</sup>۲۸) أنظرَ و. ي. آدامز، كي JEA، مجلّد I ۱۹۳۲، ص ۱۵۳–۱۹۵ وبالنسبّة لوأي ب. ل. شيني، أنظر ي. ف. حسن ۱۹۷۱، ص. ۱۶۶.

في الحضارة ونقطة البداية للتدهور ، على النقيض من شجاعة وحيوية البدو . كما يبدو أن ذلك أكّد رأيه عن الموت السريع للأمة المغلوية .

وبعدأن وصف ابن خلدون الطريقة التي أثارت بها القبائل العربية ، وبصفة خاصة جهينة التحلّل في المملكة وخلقت حالة من الفوضى العامة ، كتب يقول : «لم يبق أي أثر للسلطة المركزية (الملك) في أراضيهم نتيجة للتغيير الذي أدخل عليهم تحت تأثير انتشار البداوة العربية عن طريق المصاهرة والتحالفات (٢٦) . ورغم واقعية هذا الوصف فإنه يعدّ إفراطًا في تبسيط وضع معتّد اعتبار أن النوية كانت مسرحًا لتحوّل عام إلى البداوة .

لقد كان التأثير النقائي للعرب والإسلام مصدرًا لعدد معين من التجديدات المترابطة ترابطًا وشقًا. ولقد ذكرنا البعض منها بالفعل، خاصة الانتقال من التنظيم حسب السب الأموي إلى التنظيم حسب السب الأبروي والبحث العام عن هوية عربية. لقد شعل التغيير اللغوي الذي قلى في الانتقال إلى اللغة العربية، كل المنطقة فها عدا النوية فقط بالمعني الدقيق للكلمة، أي من أسوان حتى ما يجاوز دنقلة قليلاً إلى الجنوب، لكن ثنائية اللغة انتشرت على نطاق واسع حتى في هذه المنطقة. ومن جانب آخر، فإن لغة الحديث العربية في كل المنطقة الواقعة بين برنو واليل تمكس تأثيرات افريقية ملموظة.

ولم تُطبِّقُ القواعَد الإَسلامية (الشُريعة) إلاَّ على نحو تدرَّجي وفي عهد الفونج وما بعدهم. وتغير وضع النساء مع مستبعادهن من الحياة العامة. وظهرت عادات جديدة تتعلق بالزواج أو الاحتفالات الأخرى المسرة الأحداث الحياة العائلية أو المناسات الاجتماعة والدينية.

واختفت الفنون المرثية والعهارة الخاصين بالعصر المسيحي. فالمهاجرون البدو، وذلك يتفق تمامًا مع رأي ابن خلدون، لم يهتدًوا كثيرًا بالفنون الجملية لهم يحملوا معهم شيئًا من اللدوق الوقيق والتقنيات الراقية لإنزلاجهم في الدين في البلدان المركزية. ومن هذه الناحية، لم يكن السودان إلا تطاعًا هامشيًا مهملاً. ومن جانب آخر، فإن تقاليد تذوّق الجال الافريقية المحلية لم تختف واستمرَّ تأثيرها محسوسًا في الفنون الثانوية في الصناعة الحرفية.

ويذكر ابن خلدون أيضًا أن اعتناق الإسلام أعلى النويين من واجب دفع الجزية. ونحن نجهل إلى أي مدى طبق هذا البند من اتفاقية شكنده. ولا جدال أن الأشخاص الذين دانوا بالإسلام أصبحوا بمناى عن العبددية. فني الماضي كانت الغزوات والتوريدات التي تتم بمقتضى البقط بل والهدايا في المناسات وبيع العبيد إلى التجار المسلمين، نحمل بالسكان النويين في فنرات نقص الأسرى. وفي ضوء المناسبات ودار الإسلام، كان لا بدّ من البحث عن ميادين لصيد العبيد وشرائهم تقع على مدى بعد جزيًا فوتريًا. ومن جانب آخر، ربما لم بحدث إلا تغيير قليل في استخدام البد العاملة المنزية من الأدو، التي بقيت ذات أهية نائوية في الحياة الاقتصادية وليس هناك أي شواهد على حدوث أي تغيير في التكولوجيا البسيطة للمحل الأراض.

وعلى وجه التأكيد كان اختفاء الحكم المركزي وإفقار السكان وسيطرة البداوة ، أعراضًا لتراجع الجناعي مؤقت. فقد تدعمت الأبنية العشائرية على حساب إمكانية نمو مؤسسات للدولة ذات طبيعة إقطاعة. وفي المقابل فإن النظم الجديدة الاجتماعة والثقافية التي اكتسبها السكان الجدو وطؤروها عملال وجعد الفنرة المظلمة ، أكماتهم على نحو أفضل لتقدّم تاريخي جديد في منطقة الانصال بين المدارات الثقافية العرسة اللافر فقية .

<sup>(</sup>۲۹) ابن خلدون، ۱۹۵٦ – ۱۹۲۱، مجلد ه، ص ۹۲۲ – ۹۲۳، ذکره ي. ف. حسن، ۱۹۹۷، ص ۱۲۸.

## النوبة وافريقيا

توصل المؤرّسون المعاصرون للسودان النيلي ، وكانوا على حق في ذلك ، إلى اقتناع ثابت بأنه في الماضي أعطب أهمية كبيرة للعامل الشهائي (أو العربي) على حساب النطورات الداخلية الذاتية والصلات مع التفاقات الزنجية – الافريقية على حد سواه (٣٠) . فالتأثيرات في أتجاه المنطقة السودانية والقادمة منها، وذلك باعتبارها حالة خاصة ، كانت قد أصبحت منذ عهد طويل بحال بحوث نظرية بجرّدة وفيرة . إن الطبيمة الخاصة للشواهد المناحة سبب واضع لاختلال التوازن هذا. أن لمصادر الأدبية العربية تشكّل الجموع الأهم ، في حين أن العمل المملق بالآثار بدأ خطواته الأولى فحسب . ومع ذلك فإن علم الآثار المرتبط بدرامة الموايات الشفوية وبالدرامة المقارنة للمؤسسات ، قد حقّق تناجع هامة ، خاصة على أساس الحور السوداني المدند من الشرق إلى الغرب . ومن جانب تخر ، هناك خطو سوده الفهم الفاتم على أساس المطابقة الخاطة بين الأساء الحامة .

ولها يتمكن بمصر، فإنه من الصواب أن نؤكد مرة أخرى الدرجة المرتفعة للاستقلال الثقافي الخلأق للنوية بالنسبة للمجتمعات القبطة المماثلة. طبكا العلاقات كانت وثيقة خلال فترة طويلة. وفي فترات الاضطهاد، مضى الرهبان الأقباط يبحثون عن ملجاً لحم في النوية (٢٦). وبالمقابل، هناك شواهد كافية على التأثير النوبي في صعيد مصر. وقد وُجدت الوئائق النوبية الأكثر أهمية في أديرة قبطية، في حين أن الاكتشافات التي تمت في مصر تشمل أيضاً قطاً كثيرة من الأواني الخزفية النوبية المعروفة باسم خزف دنقة. ويكني الإشارة إلى أنه توجد شواهد أدبية وأثرية كثيرة عن الصلات التجارية بين البلدين

ويفضل الكتّاب العرب ، فإننا على علم أفضل بأحوال التجارة في البحر الأحمر ، التي كانت مزدهرة للغاية خلال الفقرة التي تعنينا ، منذ أن جعل منه الفاطعيون الطريق الرئيسي للتجارة مع ألهند. وظلّ المكان حدثت الغزة البرتغالية في بداية المرد السادس محكلاً حتى عيذات الموانئ الأساسية على الساحل السوداني هي عيذاب وصوائن ، وكلاهما أنشأه التجار المسلمون. وكانت التجارة بين هذه الموانئ وبين وادى الليل موجودة كلية في أيدي العرب . ويبدو أن البجة الذين كانت هذه التجارة تم مأدانوات على كانوا متعاونين ولكن ليس بصفة كلية . وكان حسن نيتم وأمن طرق القوائل ، تكتلها المعادمات ، وفي بعض الحالات ، تخصيص جزء من العوائد للزعاء الخلين. وفي منطقة عيذاب ، اتجه هذا الجزء إلى

<sup>(</sup>٣٠) ب. ي. ه. هر، ومرء والجنم السوداني، ١٩٦٥ ع ص ٣٩ – ٥٥، لقد كانت الحاجة إلى مراجعة الدراسات السودانية من الدوافع الأساسية لتنظيم أول مؤتمر دولي مُقد تحت رعاية وحدة بحوث السودان بالخرطوم، في فبراير ١٩٦٨. أنظر ي. ف. حسن، ١٩٧١. (٢١) يضع وجود الرهان الأقباط فيما يتضح، من شواهد القبور التي وُجدت في غزالي. أنظر ب. ل. شيني، وهـ. د. نشيك، ١٩٦١.

التزايد، من عصر الفاطميين حتى القرن الرابع عشر حين زار ابن بطوطة هذا الميناء المزدهر (٢٣٠).

وكان ميناء عيذاب يخدم أساسًا التجارة مع مصر. وكذلك استخدمه الحجاج الذاهبون إلى مكة ، خاصة أثناء وجود الصليبين في فلسطين، والذين كانوا يشكّلون خطرًا على طريق سيناء. وشهد النصف الثاني من الفرن الرابع عشر تدهورًا كبيرًا في التجارة الشرقية المارة بعيداب، بسبب ازدهار جدة على الساحل الأسيوي. ومن المؤكد أن الاضطراب الدائم في المنطقة الداخلية للبلاد قد لعب دورًا في هذا. وفي عام ۱۹۲۰، وجّه السلطان برسباي ضربة قاضية للميناء بإجراءات القمع ضد العرب المخلمين والبجة المستمرين (۳۲).

وسبب موقعها الجغرافي ، ربما كانت سواكن منفلًا نجاريًا أهم بالنسبة للنوبة منها بالنسبة إلى جارها الشهالي . ان طبيعة المصادر المكتوبة التي لدينا لا توقر لنا معلومات إلا عن العلاقة مع مصر . وفي ١٩٦١ – ١٩٦٩ عاقب السلطان بيرس ، حاكم سواكن العربي ، بحملة عسكرية ، لكنه وافق بعد ذلك على أن يعبّنه ثمالاً للمهاليك . وخلال فترة معبّنة ، تجمّل خضوع حاكم سواكن في توريد ٨٠ عبدًا و ٥٠٠ جملًا و٣٠٠ تعليزً و٣٠٠ تعليزً وقل منتصف القرن الخاص من العالم من الماليك من جديد على سواكن وخضعت لسلطانهم بشكل مباشر ما أن أن

ورغم أنَّ ذلك قد يبدو غريبًا فإن معلوماتنا عن علاقات النوية مع أثيوبيا المسيحية قليلة بدرجة كبيرة. فقد ورد ذكر بعض الصلات المنفردة، مثل البعثة النوبية التي أرسلت دون نجاح إلى البلاط الأثيوبي، والتي تحدَّث عنها الفاريز. ورغم نقص الشواهد، يمكن أن نفترض أن العلاقات السياسية بين المسيحيين في النوبة وإثيوبيا كانت أوثق مما أمكن إثباته حتى الآن. ومن المحتمل أن تتكشّف شواهد جديدة على الجانب الأثيربي.

ومن الجانب الجنوبي فإلاً الصورة غامضة بالمثل. بل إنه لا يمكن أن نحدّد بالتأكيد إلى أين كانت تمتذ حدود عاوة. وفي الرقت الحالي فإن المواقع الأبعد جنوباً لنفس الثقافة شوهدت قرب واد مدني ، لكن انساع نطاقها إلى أبعد من ذلك كثيرًا أمر محتسل ومن الممكن أيضًا أن نفترض أن المناطق الواقعة في هذا الانجاء كانت تورد العبيد عادة. وقد ميرًا المؤلفون العرب العرب ومناك اسم عرفي ذكر مرات كثيرة هو كورسي، أو كيرسا أو كارسا (٣٠٠) ، وفيل إنهم كانوا يعيشون عراة. وفي مصدر آخر، كانوا بالبسون جلود الحيوان وانهم كانوا يقومون بالحصاد بالاستانة بالارواد الحياد الاستانة بالارواد الخلية . وقد ذكر سكان سود آخرون رجا كانوا عراة يستون وراء علوة باسم تاكونا أو باكونا (٣٠٠) وفيل معرف أو باكونا (٣٠٠) وفيل عرف من ابن الظاهر أنه في نحو ١٩٧٠ هاجم عدو بلاد العنج ، أي علوة . وفقترض ي، ف. حسن ونعلم من ابن الظاهر أنه في نحو ١٩٧٠ هاجم عدو بلاد العنج ، أي علوة . وفقترض ي، ف. حسن

<sup>(</sup>٣٢) ي. ف. حسن، ١٩٦٧، ص ٧٣.

<sup>(</sup>٣٣) أُورد ليون الأفريقي ، نحو عام ١٩٧٦ ، رواية متأخرة متعلقة بندمير عبداب. أنظر أُم إيبولار ، ص ٨٨٤ – ٨٨. وبلاحظ أن عبداب ذكرت فيا نتيجة لخطأ في النطق كالتالي زيبيد أو زابيد. أنظر أيضًا حول هذه المسألة ، ي. ف. حسن ، ١٩٦٧ ، ص ١٨– ٨٢.

<sup>(</sup>٣٤) يّ. ف. حسن، ١٩٦٧، ص ٨٥، وقد اعتمد على كلام النويري.

<sup>(</sup>١٥) كي. ك. علمي ، ١٠٠١ على ١٠٠٠ وقد أشار أ. ج. أركل، (١٩٦١) ص ١٩٥٥) إلى أن هؤلاء ربعا

ان هذا الهجوم لا بدّ وأنه جاء من الجنوب، وبما كانوا جدود الفونج، في حين يقترح أ.ج. أركل أن الغزاء أتوا من كانم أو من دارفور (٢٠٠٦). فالهجات القادمة من الجنوب لم تكن نادرة بالتأكيد وأخيرًا قبل أن الفونج تقدّمواً في الجزيرة إنتاء من الجنوب هاجلين بامتداد التيل الأزوق. وإجهالاً فإنه ما بمنزي أن تتصور أنه ربما وجدت علاقة معيّمة بين انهيار النوبة المسيحية، وبين ما يبدو أنه رد فعل مسلسل مترتب على تحرّكات السكان في كل المنطقة الجاورة، ربما مع دفع أهل النيل نحو الجنوب متجهين من النيل الأطى إلى المجيرات الاصواتية (٣٠).

ولم الغرب، فإن تحديد الصلات والتأثيرات المتبادلة أسهل ، كثيرًا. ومع نقص الحس النقدي الذي عزا الغرب، فإن تحديد الصلات والتأثيرات المتبادلة أسهل ، كثيرًا. ومع نقص الحس النقدي الذي عزا بصفة عامة انتشار صناعة صهر الحديد إلى مروى القديمة ، اعتبرت النوبة مركزاً الإشعاع المسيحية تحديد مناطق بعض التحقيظ الغربية ( "") ، كما تبنى علياء معاصرون فكرة انتشار المسيحية على نطاق واسع ابتداء من النوبة ("") . وبالمثل كانت الأصوات المشككة كثيرة ، وأبرزت احتمال سوء الفهم فيا يتمثل بالتأثير الإسلامي ("") . أو وجود طرق أخرى ممكنة للمسيحية عبر المسحوية عبر المسحوية عبر المسحوية عبر السحواء ، مثلاً عن طريق جوران .

والواقع أن مشكّلة تأثير النوبة المسيحية على الغرب الافريق أوضع قليلاً من مشكلة إشعاع ثقافة مروى، التي طرحها بقوة أ.ج. أركل. ولا جدال في أن النوبة أوصلت إلى مرحلة النضيج حضارة راقية مساوية لحضارات امبراطوريات السودان الغربي، ويمكن اعتبارها نحوذجًا يغري بالاحتفاه. ولا يمكن بساطة أن تطرح جانبًا الروايات الكثيرة السكان غرب افريقا المتلقة بأصلهم الشرقي، وقد كتب شيني بصدد هذا يقول: «أمام مثل هذا الحشد من المواد التي تشير دومًا إلى وجود صلات مع الشرق، فإنه لبس من المختمل أن يكون ذلك خيالاً أو أسطورة، ومن المختمل عناصر من الحقيقة، وأنها تدل على الأقل على وجود تأثيرات ثقافية معينة قادمة من الشرق، "<sup>(11)</sup>. ولعلمه بأن الرواية الشفوية لا ترجع على المريقة على المواية الشفوية لا ترجع الى يزير عن نحو خصة قرون إلاً في اندر، أشار شيني إلى أن هذه التأثيرات لا بد أن تعزى إلى النوبة في المحمر الوسيط أكثر عما تعزى إلى مورى.

ويقدّم الكنّاب العرب قليلاً من المعلومات حول هذه النقطة. فيتحدّث ابن حوقل (القرن العاشر) عن شعين غربين هما «الجيليون» رعايا دنقلة، وعن «الأحاديون» الذين يخضعون لعلوة. وكانوا يعيشون في بلد يُدعى أمقل، يركبون الإبل ويحملون أسلحة ويليسون أحذية تشبه أحذية المغاربة الذين يشهونهم. وليس من السهل نفسير هذه المعلومات الحُرِّقة جزئيًا على وجه التأكيد (١٣)

<sup>(</sup>٣٧) أنظر ي. ف. حسن، ١٩٦٧، ص ١٣٧، وأ. ج. أركل، ١٩٦١، ص ١٩٩.

<sup>(</sup>٣٨) أنظر المقال المثير لـم. بوزنانسكي، في ي. ف. حسن، ١٩٦٧، ص ٥١ – ٦١.

<sup>(</sup>۳۹) و. مونیریه دونیآلار ، ۱۹۳۸.

<sup>(+2)</sup> للحصول على تفاصيل أكثر أنظر ي. هوفان، وسايكلوم و، مجلد 19، عدد ٢، ١٩٦٨، ص ١٠٩ – ١٩٤٢. وقد تم استثناف بحث موضوع الإسهام المدترك البيزنطي والفارسي الكسروي والنوبي في إضفاء طابع مسيحي على افريقيا، بواصفة ت. بابادوبلوس، ١٩٦٦، و وسال في ذلك على مسال فرونيس، أنظر المرفض الذي تذكمه د. ف. ماك كول، (١٩٦٨) في كلاكم، ، مجلد ١، عدد ٢، ١٩٦٨، ص ١٩٥٠ – ٧٧.

<sup>(</sup>١٤) أنظر س. هـ. بيكر، ؛ لإسلام،، مجلد ٤، ١٩١٣، ص ٣٠٣ – ٣١٢.

<sup>(</sup>٤٢) أنظر مقال ب. ل. شيني، وي. ف. حسن ١٩٧١، ص ٤٨.

<sup>(</sup>٤٣) أنظر ابن حوقل، ج. هـ. كرامرز، ١٩٣٨ - ١٩٣٩، ص ٥٨.

وحاليًا تشمل الشواهد المادية على التأثير النوبي تجاه الغرب، نقشاً أثرياً باللغة النوبية القديمة، وبصفة خاصة هياكل من الطوب الأحمر في زينكور وأبو سفيان، على الطريق لماد من الشرق إلى الغرب عبر كردفان الشهالية. ويشبه خزف زينكور خزف سوبة. وهذان المؤهان ما زالا ينتظران القيام بما يزيد عن يحرد عملية كشف سيطة أو عمليات جمع من على السطع (14). وتوجد هياكل من الطوب الأحمر من نفس الطراز أبعد من ذلك عبر داوفور وتشاد (موقع عين جالاكا) ونحو بورنو، وكان أبعد هذه المواقع خيرًا هو بجورو في شال نجيريا. وفي داوفور تشم المواقع القصر الملكي في أوري، على نحو د ١٠ كيلومتر من دنقلة. ويشير أوكل إلى أنه ربما كانت أوري (١٥). في عين فرع، شاك داوفور، من الأماكن التي زاهما مبعوث السلطان قلابون عام ١٩٨٧ بناء على طلب آدور، وقد حفظت أساؤها في بعد ترده باعتبارها ديرا وكنائس، تضم قطع خزفية ذات أصل نوبي ترجع إلى فترة تمتذ من القرن الثالث على ما الموب المؤروب عام ١٩٨٧ بنائي إلى نفس القرق وحنى القرن الثالث عشر دون تأكيد نبائي غلما التنزو وحنى القرن الثالث عشر دون تأكيد نبائي غلما التنزو وحنى القرن الثالث عشر دون تأكيد نبائي غلما التاريخ (١٠). وفي هذه السلسلة من المواقع المنشابية، فإن برين كازارجازو في يورنو هو الوحيد الذي يمكن تحديد تاريخة بدينة، منينة، فهو يرجع إلى القرن الخاس عشر أو القرن السادس. عشم.

وقد وُجد خزف بحمل التأثير النوبي وبرجع تاريخه إلى عام +١٠٠٠ في مواقع تشادية في كورو تورو وبوشيانجا على بعد ما يزيد عن ١٤٥ كيلومتراً من النيال ١٠٠١. وليس من المدكن يعد تحديد ما إذا كان هذا بين وجود نجارة مع النوبة أو أنه يتمثّق بمؤسسة علية. وكذلك يجب ملاحظة أن المؤقعين قد قدّما شواهد على وجود صناعة تعديبة ، الأمر الذي يطرح من جديد قضية انتقال هذه التقنية بدءًا من وادي النيل.

ويظل نطاق علاقات النوية مع كانم – بورنو وربما مع السودان الغربي، غير مؤكّد في انتظار إجراء يحوث أثرية على نحو نظامي . والمنطقة الرئيسية التي يتعيّن دراستا هي داولور ، التي ما زال تاريخها الرخمي قبل سيطرة كابرا الفور البندات من عام ١٦٤٠، استطوريًا وتخمينيًا بدرجة كبيرة ، وبصفة عامة ليس هناك انتقاق إلاَّ على الانتقال السلمي من الداجو في الجنوب إلى التنجور في الشيال ، وأخيرًا بل الفور (٢٨). وقد أثارت فضية أصل الجموعين الأولين وناريخ هيمة كل منها كثيرًا من اللكتجان ٢٠١٠.

<sup>(£</sup>٤) أنظر ي. بن، في SNR ، مجلّد ١٤١، ١٩٣١، ص ١٧٩ – ١٨٤، وب. ك. شو، في SNR ، مجلّد ١٠٩. ١٩٣٦، ص ٣٢٤–٢٣٦.

<sup>(</sup>٤٥) أ. ج. أركل، ١٩٦١، ص ١٩٨.

<sup>(</sup>٣٦) حول عين فرحات أنظر أ. ج . أوكل ، وكوشء ، مجلد ٧، ١٩٦٠ ، ص ١١٥ - ١١٩ ، ر . ل . دو نيفيل ، وأ أ . هيزين ، ١٩٦٥ ، ص ١٩٥ – ٢٠٤ . وقد ركوت هذه الدرات الأخيرة على الطابع الإسلامي للمباني المشيّدة فوق آثار أنه . د

الاز الحدم حهدا. (٤٧) ر. موني، ١٩٦٣، ص ٣٩ – ٤٥.

<sup>(43)</sup> للحصول على موجز مختصر لمعارفنا عن هذه المسألة، أنظر هـ. ج. بلفور - بول، ١٩٥٥، وحول التطورات أنظل ج. در لامين، ١٩٥٠، ص ١٧٧ - ٢٠٩ وكذلك أعال أ. ج. اركالي، ذكرناها من قبل ويصفة خاصة الهامش در موجزة

<sup>(4)</sup> حول آثار المسيحية لدى التونجور، أنظر هـ. أ. مايكل، ١٩٣٢، لقد أورد ج. ناتيجال، و هـ. كاربو، الرواية الخاصة بأصلهم الهلالي، وبالمثابل أورد هـ. بارث، رواية أخرى تبيّن أنهم جاءوا من النيل، في حين حاول س. هـ. يبكر، التوفيق بين الاثنين. وتوجد تكهّنات أخرى كثيرة في كتابات هـ. ر. بالمر.

ومن المختمل أن قوتهما قد تزامنت خلال فترة معينة من الزمن ، وذلك بسبب اختلاف مواقعها . وأن الأنساب والروايات المتوافرة لدينا عن موضوعهم زائفة بشكل واضح حسب النظام المعروف جيدًا لبحث الأسلاف العربية .

وقد قام أَرَّج. أركل بمعظم الجهود لإعادة صياغة تاريخ داوفور. وفي حين أن فرضه الأول يرجع بتاريخ هيمنة تونجور إلى ١٣٥٠ – ١٩٥٧، فإن تحديد التأثير المسيحي في عين فرح جعله يعدله. فهو يضع حكم التونجور تحت الحاية النوبية، ويجمل ذويته تقع بين القرنين الثامن والعاشر (\*\*). فهل يمكن اعتبار المعلومات التي يقلمها ابن حوقل تأيياناً لهذه القولة الأكثر من هذا، أن أركل رأى أن اسم توخيو مشتق من المذورة على المتحد بحود صلة مع اسم أحمد المعقور وهو «الحكيم الأجبنيي» الذي ورد في أساطير دارفور. وهو يعتقد أن دارفور قد غزاها نحو \*١٤٦ الملك كونه الكبير، ملك كانم، الذي من ما استكت سلطته حتى النيل في مريس، عند أقرب نقطة من طريق الصحراء المسمى درب الأربعين. حكم ادريس (\*\*).

ويوجد دليل داخلي واضح على تشابه المؤسسات التي تقابلها في كافة الدول الإسلامية الجديدة في سهوب السفانا النيلية التشادية، والذي ربما يفسر باعتباره علامة على تأثير ثقافي للبوزو، و وكنه ليس المفاضوة علامة على تفوق سياسي. ويبدو أنه يكن تبين هذا التأثير إلى جانب أشياء أخرى في التقسيات الراباعية في الإدارة، وفي بعض لللامع المجارية، وفي مركز الملكات الأمهات في الحكم. ومع ذلك فإن هذه السبة الأخرة نجدها أيضًا في الزية.

وحسب رأي أركل ، كانت أوري ، في شهال دارفور ، مركزًا لسيطرة التونجور ، وفيا بعد الكانمي . وربما كانت مركزًا هامًا للوكالة التجارية البعيدة المدى عند تقاطع درب الأربعين وطريق السفانا المار من الشرق للغرب ، المسمى بالعربية طريق السودان . وخلال الفترة التي نبحثها ، يمكننا افتراض أن التجارة عبر هذا الطريق قد شهدت فترات ازدهار وفترات ركود ، لكنه لا يبدو محتملاً أنه استخدم للحج إلى مكة قبل القرن السادس عشر .

ولا تشمل المصادر الكتترية أي دليل مناقض. فقد كانت طرق المرور المعروفة للحجاج ابتداء من غرب السودان من جنوبه ، بما في ذلك الرحلات الشهيرة لحكام مالي ، والصنغي وبورنو ، تتجه نحو شاطئ افريقيا الشابلية ، ومن هناك تمرّ بمصر عادة ، وبعيداب . ولا يبدو أن الطريق البري الداخلي على امتداد النطاق المأمول من السودان ، قد اتتخذه الحجاج – إلا مؤخرًا بعد التخيرات الهامة التي حدثت في القرن السادس عشر . وفي حين أنه من جانب كان للنزو المراكشي للصنغي واضحال الأمن المتزايد تأثير إليابي على طرق غرب الصحواه ، فإن ظروفاً مواتية من جانب آخر نشأت في السودان الغربي نتيجه المنظفة المؤسسة في مناور ووادائي . ومع ذلك المنظفة الإسلامية في سنار ودارفور ووادائي . ومع ذلك المنظمة المناسخة على من مرور وقت كبير حتى تأخذ أبعادًا

<sup>(0°)</sup> أ. ح. أركل ، في SAR ، ۱۹۳۱ ، ص ۳۰۱ ، ۱۹۳۳ ، ۱۹۳۷ ، ۱۹۳۰ ، س ۹۱ – ۱۰۰ ، ۱۹۳۹ ، ص ۱۸۵ – ۲۰۲ (عن الرأبي الأولى . ثم يتم ممكرة أخرى أنه بالى جانب دارفور وعاصمتها أورى، فإن بملكة تونجو الأسطورية دافريقة ، في الوادي ، وعاصمتها واوا ، كانت في الحقيقة احدى مقاطعات المقرة SAR ، ۱۹۵۹ ، م ۱۹۵۹ ، ص ۴۵ – ۲۷ ، وأخيرًا ، کونشء ، ۱۹۲۲ من ۱۹۳۵ من ۱۳۵ – ۱۳۳

<sup>(</sup>٥١) أنظر أيضًا الفصل ١٠ أعلاه.

كبيرة <sup>(٢٥)</sup>.

. وفيا يتمكن بدارفور ، من المفترض عامة أن الإسلام ظهر فيها كدين للبلاط في ظل التونجور ، لكنه لم يصبح شائعًا إلاً في ظلمَ الكايرافور.

يصبح مانعا إد في طل الحايراهور. وخلال المشادية التشادية بدرجة كبيرة بتغلنل السكان العرب. ولا وخلال هذه الفترة، تأثر مجموع المنطقة النيلية التشادية بدرجة كبيرة بتغلنل السكان العرب. ولا يمكن فهم التطورات الثقافية والتجارية والسياسية اللاحقة دون أن يقوق في الاعتمار التأثيرات المتزايدة دومًا لم يسمون الملك السودانين. ولا الميز يقال المنافق بالمجمون شعب وبيبيون رعاياه دون تميز لتجار العبيد في مصر وسوويا وغيرهما. وهذه الوثيقة التي أوردها الفلتشندي (٢٣) تعتبر إلى جانب أشياء أخرى شهادة فريدة على العلاقات القاعة في هذا الجزء من العالم، في الميدان السياسي وكذلك في الميدان السياسي المنافقة المتجاري.

ومثلماً حدث في وادي النيل ، عدل الوجود العربي ، وإن كان بدرجة أقل ، الخريطة العرقية للمجال النيلي النشادي وجعل الظروف مواتية لتقدّم انتشار الإسلام وتطوّر دول سودانية جديدة بانساع السلسلة صوب الشرق ، وفي ظلّ الغياب الكامل لمصادر مكتوبة أقدم ، انمكست هذه البدايات الجديدة في تجميع معقّد لمادة أسطورية ثرية للغاية ووفيرة في المنطقة . ان عملية نظامية لاستكشاف الآثار القديمة ، أمر ضروري لأقصى حد لكشف ستره .

<sup>(</sup>٥٢) أنظر ي. النقر، ي. ف. حسن، طبعة ١٩٧١، ص ٩٨ – ١٠٩.

<sup>(</sup>٥٣) القلقشندي، طبعة القاهرة، ١٩١٣ – ١٩١٩، بحلد ١، ص ٣٠٦ وبحلد ٨، ص ١١٦ – ١١٨.

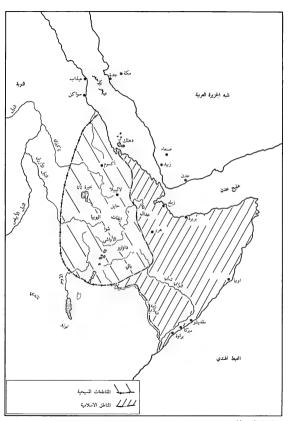
## الفصل السابع عشر

# القرن الافريقي – «السليمانيون» (المنتسبون إلى الملك سليمان الحكيم) في إثيوبيا ودول القرن الافريقي

بقلم ت. تامرات

# الجغرافيا السياسية للقرن الافريقي من القرن الثالث عشر إلى القرن السادس عشر

منذ الربع الأخير من القرن الثالث عشر، بدت الجغرافيا السياسية للقرن الافريق معقدة تعقيدًا بالغًا. فقد كانت المملكة المسيحية التي انتظاف لتوها، عام ١٩٧٠، من أيدي الزافويه إلى أبدي الأسرة والسيابية و (النبي تنسب إلى الملك سليان الحكيم) هي أشهر دول المنطقة في جبال شهال إثيوبيا . وكانت حدود هذه المملكة تمتنا آنذاك تقريباً : في الجنوب ، إلى مقاطعات شوا الشائية ، وفي الغرب ، إلى المنطقة في فيا مناه المدود المدولة المسيحية ، كان يوجد في المنطقة عدد من الكيانات السياسية المنطقة في مداها وأميية ، في اوراء نهر وكنازي وبهر عطيرة حاليا وأميية ، في وراء نهر وكنازي وربر عطيرة حاليا كواني المستمرا وكاني وربد علي ما المنطقة عدد من الكيانات السياسية المختلفة في مداها المسيحية . ويبلدو أن مملكة غوجام التي تتحدث عنها الروايات وجدت في القطاع الجبلي ، جنوبي بحيرة تانا سباسرة . لكن مملك على المنظن – حسب الروايات التاريخية تانيا المنافقة بأن دولة قوية هي وعملكة داموت ، كانت تسيطر على أراض واسعة جنوب خانق النبل الأفروق . ولا نعرف ضيئا تقريبًا من هذه المملكة الافريقية الموغلة في القدم ، وكن الروايات التي تذكوها تشير بوضوح إلى أن ملوكها كانوا بهمون حقًا على هضبة شوا كانها . قبل ظهور الإمارات المسيحية لمنوعة بوقت طويل .



• إثيوبيا والقرن الافريقي

وقد وجدت أيضًا ، في المنطقة ، إمارات إسلامية قائمة بطول الساحل الممتد من أرخبيل جزر الدهلك ، في البحر الأحمر ، إلى مدينة براوة الصومالية المطلة على المحيط الهندي ويجد هذا الموقع الجغرافي تفسيرًا له ، فيا يبدو ، في أهمية الساحل الاستراتيجية ، بالنسبة للتبادل بين الهضبة الغنية للحبشة الوسطى والجنوبية ، وساحل افريقيا الشرقية ، ومناطق الخليج العربي والبحر الأحمر.

وسنة نباية القرن الثالث عشر ، ظهرت مع هذه المادلات جاليات أسلاسية قوية انتهى بها الأمر إلى وسنة نباية القرن الثالث عشر ، ظهرت مع هذه المادلات جاليات أسلاسية قوية انتهى بها الأمر إلى تكوين امارات وكيانات غنلفة للدولة حسنة التنظيم ، كان أهمها ، في الداخل : شوا ، وإيفات ، وداوارو ، وهديا وفيتجار وبالي ، وعدال (1 . وعلى الرغم من أن المنشأت الرئيسية على الساحل – دهلك ، وزيام وبربرة ، وهديشه و ، ويركا ، وبراوة - تشبت في يبدو بالثقافة الإسلامية أكثر من من منذاتها في الداخل ، فإن هذه الجاليات التي تسكن داخل البلاد هي التي دأيت بكل المنابرة وكذلك بالنوفيق – على خلق أمبراطورية إسلامية حقيقية في القرن الشرقي لأفريقيا ، في المناطق التي يتكون منها الصمال حاليًا .

#### الشعوب واللغات

كان المؤرّج الإيطالي المروف كونتي روسيني على حق عندما صرّر الحبشة على أنها ومتحف للشعوب ، وهذا النشبيه الذي يعكس قدم صورة الحبشة العرقية والغزية وتعقيدها البالغ بصدق أبضاء على القرن الأفريقي في مجموعه. فيها عدا ألهموعات والكنفولية – الكروفانية و والغزيانية و الصحراوية على القرن الأفريقي في مجموعه. فيها عدا ألهموعات والكنفولية و اللقدمة ، من حيث الانتشان على نطاق واصع في المنطقة. وتأتي المجموعة الأفرو – آسيوية في المقدمة ، من حيث الانتشان المواقية ، من ودعها السنة مسخده : وهي الساحية والكوفية والأوبوتية ، وكل منها مصدر الإعجاث من من المائلة ، والمؤمول الساحية والكوفية والأوبوتية ، وكل منها مصدر التي ندرسها في هذا الفصل تتكلم الكوفية ، أن الغالبية المنطقي من سكان القرن الأفريق كانت طوال الفنزة الوسط رآجوي وكوفية الشرق ? . وفي المنطقة التي يتكن منها شال إريتريا اليوم ، كان السبط عثلان المؤمولة المجاهدة في وصط إريتريا وجنوبها (بيليان/بوغوس) ، وبعض مناطق تيخرية ، ولاد الؤاغوية في والح والمنات غرجة ما لجاية جنوبي ولاد الزاغوية في والح وسنة ، وبلاد الفلائق، غربي نه تاكازيه ، في مناطق غوجام الجلية جنوبي ولاد الزاغوية في الفرتين الثالث عشر والزاعو عشر، بعض المناطق المحصورة التي تتكلم الأجيو. لكن ، داخل القرن ، كان يسكن أعلب عشر ، بعض المناطق المحصورة التي تتكلم الأجيو. لكن ، داخل القرن ، كان يسكن أعلب

<sup>(</sup>۱) إذا كان العمري (ترجمة فرنسية، م. غودوفررى، ۱۹۲۷، ص ۲) يفغل ذكر عدال، فهو يذكر مع ذلك سبعة «عاللك المحادثة في الحيدة» ; إنفات وداواره، وعربايني، أو عربايني، وهاديت، وشارخة، ويائي، ووارا, فيما بعد أبقى المقربزي على هذه القائمة على ترتيب عناصرها ولم يدخل عليها أي تغيير. وذكر بلادها تحت اسم «ممالك بلاد زيلع».
(طبعة ۱۹۸۸) مس ٥.

 <sup>(</sup>٢) لم يتفق المتخصّصون على تصنيف اللغات الأفريقية بعد.

<sup>(</sup>٣) م. ل. بندر، ١٩٧٦.

الأراضي أناس يتكلّمون اللغات واللهجات المختلفة التي تتكوّن منها ١ الكوشية الشرقية ١ بقسميها الرئيسيين «البورجي – سيدامو» و «كوشية السهول». وكان «البورجي – سدامو» موزّعًا بالضرورة فها يبدو على المنطقة المقسمة اليوم بين شوا الجنوبية ، الآروسي ، وبالي وأجزاء من هضبة هرر . أما «كوشية السهول» ، فكان يتكلَّمها سكان الأراضي المنخفضة، الجافة، الحارة الواقعة في الشهال بين سفح هضبة الحبشة والبحر الأحمر، وهي المنطقة الداخلية التي كان يسكنها الصوماليون عادة، وبضعة مناطق من إثيوبيا المعاصرة جنوبي وجنوب – شرق بحيرة شامو. ومن الأرجع أن تكون الشعوب التي تتكلّم لغة الغلا والتي انتشرت في القرن السادس عشر قد انطلقت من المناطق المحيطة بهذه البحيرة. أما الأومونية التي عُرفت، حتى عهد قريبٌ ، باسم والكوشية الغربية و <sup>(١)</sup> ، فلعلُّها كانت لغة سكانٌ جنوب – غَر بي الحبشة ، بين الجزء الجنوبي من خانقُ النيل الأزرق وحوض الأومو. وإذا كانت غالبية اللغات المتباينة التي تبعث من . الحامية ، قد تركزت حاليًا في مساحة ضيقة إلى حد ما من حوض الأومو فإن وجود «الشيناسا» و «الماو» وهما قريبتان منها ، في جنوب - غربي غوجام والوليغا على التوالي ، يدل ، فما يبدو ، على أن « الأومونية » انتشرت انتشارًا أوسع في جنوب غربي الحبشة كله، قبل انتشار، الغلَّا في القرن السادس عشر. وَالسامية هَى الْفَرعُ الثالثُ مَن الْأَقُوو – آسيوية الموجّودة في الحبشة والقرن الأفريقي. ومن القرن الثالثُ عشر إلى القرن السادس عشر كانت أغلب الشعوب التي سيطرت سياسيًا وثقافيًا على هذه المنطقة تتكلُّم والسَّاميَّة. وكانت اللغات السَّاميَّة، الحبشيَّة التي عُرفتُ بهذا الاسم الجاعي اللغات والسامية – الحبشية؛، لغات متعدَّدة ومتنوَّعة وساد، فيا مضى، اعتقاد بأنها أدخلت شمال الحبشة، بعد عام ٧٠٠ عن طريق مهاجرين قدموا من جنوب شبه الجزيرة العربية ، لكن هذا الاعتقاد لم يعد مقبولاً. فهناك دراسات أحدث عَهدًا تجعلنا نعتقد أن تاريخها يرجع إلى عهد أقدم من ذلك بكثير، ويظن اليوم أن الفرعين، الشمالي والجنوبي من اللغات والسامية – الحبشية؛ انفصلاً قبل قيام اكسوم بثلاثة قرونُ على الأقل وانضح أن التوزيع الحائي لهذه اللغات كان قد بدأ يرتسم منذ نهاية القرن الثالث عشر. وقد كانت الغيز، احدى اللغات ٥ السامية – الحبشية ، الشهالية الثلاث ، هي اللغة ، الأدبية للكنيسة الحبشية منذ القرُّنُ الرابع ، ولهذا السبب ، بقيت حتى أيامنا هذه ، واحتفظت بأشكالها الأصلية كما هي لم تمس. أما اللغتان الآخريان التغرية والتغريغنا ، فكَانتا وما زالتا لغتي المقاطعات التي كانت فيما مضى أهم مقاطعات أمبراطورية أكَسوم ، أي إريتريا وتغري . وباستثناء بعضُّ المجتمعات التيُّ تتكلُّم التغرية التي استقرّت على السَّاحُلُ وَفِي شَهَالُ إِرِيتَرِيا ، انتقلتُ القطاعات الأخرى التي سكنها مستخدُّمو التغرية والتغريغنا أيام أمبراطورية أكسوم ، كمّا هي بدون أن تمس تقريبًا ، إلى تملكة الحبشة المسيحية ، وذلك في القرن الثالث عشر. وفي مقابل ذلك ، شَّهدت مجموعة اللغات واللهِّجات العديدة المُكوِّنة للغات والسامية - الحبشية » الجنوبية تُطُوّرًا تاريخيًا أكثر تعقيدًا لا تزال تفاصيله غير معروفة على نحو جيد. وتتجه محاولات تصنيف اللغات والسامية – الحبشية؛ الجنوبية إلى تمييز فرعين رئيسيين منها أطلق عليهها على التوالي اسم الفرع « الحارجي» والفرع « العرضي» (° ) . ويبدو أن ، مستخدمي السامية – الحبشية الجنوبية « الخارجية » (الغفات ُّ، والغوراجية ، في وسط البلاد ، وشهالها وغربها) كَّانوا رأس حربة في انتشار السامية في وسط الحبشة ، وخلال الفترة التي نحن بصددها ، كانوا قد توصّلوا إلى احتلال قطاع جغرافي يكاد يكونُ متصلاً

<sup>(\$)</sup> أسهم هارولد فلسنج إسهامًا بارزًا عندما أثبت أن الأوموتية التي كانت تصنف في السابق على أنها وكوشية – غربية » تكون عائلة أفرو – تسبوية مستقلة ، ١٩٦٤.

<sup>(</sup>٥) م. ل. بندر، ١٩٧٦.

بين مجرى الأواش الأعلى وخانق النيل الأزرق، فها يكون شوا الغربية اليوم. ونحن نجهل بداية تاريخهم، لكن من الواضح ، أنهم كانوا مستقرين في هذه المنطقة قبل تأسيس الكنيسة المسيحية في أكسوم وقبل أن يتسع نطاق الدين الجديد في اتجاه الجنوب. ويُقال إن بعض المجموعات ظلَّت في حرب مع الحبشة المسيحية حتى القرن الرابع عشر والخامس عشر ، بل والسادس عشر. وأقدم الحالات التي ذُكرت عن مستخدمي «السامية – الحبشية» الجنوبية ، «العرضية» (الأمهرية ، والأرغوبة ، والغوراجية الشرقية ، الهروية) تَجعلنا نعتقد أن الأمهريين أنفسهم لم يكونوا قد اعتنقوا المسيحية تمامًا بعد في بداية القرن التاسع ، ومع هذا ، أخذوا يندمجون ، منذ ذلك الحين ، في هذه المملكة المسيحية التي انتهى بهم الأمر إلى السيطرة عليها في نهاية القرن الثالث عشر عندما جاءتُ الأسرة المسهاة بالسلمانية. والحديث عن بُداية الفروع الأخرى «للسامية – الحبشية» الجنوبية «العرضية» (الأرغوبة، والغوارجية الشرقية، والهررية) أصعب من ذلك بكثير. ويبدو أن من كانوا يستخدمون هذه الفروع كانوا موزّعين على جنوب وجنوب – شرق منطقة أمهرة ، ومن الممكن جدًا أن يكونوا قد كونوا العناصر الأولى للمجتمعات الإسلامية التي انتشرت ونمت على الأرجح في شواً ، والإيفات (١) ، والفِتجار ، والدَّاوارو أيضًا . ويجدر بنا أن نلاحظ ، في هذا الصدد أن مدينة هرر القديمة المحصنة وضواحيها – حيث يتكلّم الناس الهررية والأرغوبة اليوم – كانت بالذات المراكز السياسية الجديدة التي أنشأها أمراء والَسْمَة المسلمون الذين، نفوا من إيفات – ولسوف نرى ذلك في هذا الفصل \_ عندما ضَّمّ المسيحيون أملاكهم القديمة ، في نهاية القرن الرَّابع عشر . وكَّان الناس يتكلُّمُون العربية أيضًا ، إلى جانب فروع «السامية – الحبشية» هذه الموزَّعة على هذا النحو داخل الحبشة ، من بداية إلى نهاية الممر الطويل الذّي يربط مرتفعات إريتريا بحوض الأوَّاش الأعلى: فقد كانت العربية هي اللغة الدينية والتجارية المستخدمة في كافة مدن البحر الأحمر، والخليج والمحيط الهندي، بطول الطرق التجارية الكبرى وفي الأسواق الكبيرة في الداخل؛ وقد تمّ العثور بالفعل في عدة مناطق على شواهد مقابر تحمل كتابة باللغة العربية.

### الإمارات الإسلامية الساحلية

فها عدا مملكة إثيوبيا المسيحية وبعض من أقوى الإمارات الإسلامية لا نعرف شيئًا تقريبًا عن الدول العديدة التي وُجدت بلا شك في المنطقة ، في خاية القرن الثالث عشر.

في تاريخ المتطقة لا نظهر الدول الافريقية القديمة – الفلاشة، وغرجاًم، وداموت –، كما لا نظهر الشعوب الكتيرة التي اعتنقت الإسلام وكان يمثلي بها الساحل والمناطق الداخلية من القرن، إلا إذا كان جيراتها الأفوى منها، مسلمين كانوا أم مسيحين، قد أخضعوها سياسيا. وبما أن الهدف من هذا القصل هو إبراز نفاع هذه الكيانات السياسية المختلفة، مندر الإمكان، فيجدر بنا أن نشر، منذ الآن، إلى أن المعلومات التي توجد في متناول أيدينا لكي نعيد صياعة التاريخ السياسي والنشاقي لشعوب القرن الأفريقي لا تخص الا أبترييا وأقوى الدول الإسلامية، مثل سلطنة إيفات، وداوارو، وعدال، ودهلك. ويصفة عامة، أهملت دراسة التاريخ الحيل لهذه الدول القديمة إهمالاً شديدًا ولا بدّ من القيام بأبحاث

<sup>(</sup>٦) أ. تشيروللي، مجلد ١، ١٩٤١، ص ٣٢ – ٣٤.

لغوية وأثرية عديدة قبل أن نتمكّن من الحديث عن الحركة الثقافية والسياسية لهذه الشعوب ، بمزيد من اليقين .

إذن، إذا كان يصعب علينا، على ضوء معلوماتنا الحالية، أن نحدًد الخطوط الرئيسية والخواص البيوية لتطوّر جزء كبير من شعوب القرن، خلال هذه الفترة، فإن استغلال بعض المصادر العربية يمكننا من أن نرسم لوحة سريعة لمختلف الإمارات الإسلامية الواقعة على الساحل، تلك التي نشأت مع التجارة والتبادل وكان التجار العرب يعرفونها إلى حد ما ويتردون عليها.

تقع جزر دهلك في أقصى ثهال القرن الأفريقي ، وتسيطر على قناة مصوع ، وتُعتبر من الناحية العملية ، هي وجزر فرسان التي تقع على ساحل شبه الجزيرة العربية ، جسرًا بين اليمن وشاطئ إربيتريا ، ونقطة توقف مامة بالنسبة للحركة البحرية على امتداد البحر الأحمر . وكانت هذه الجزر قد لعبت هذا الدور في الأزمنة القديمة واحتل المسلمون أكبرها – دهلك الكبير – في وقت مبكر ، في القرن السابع ، وجعلوا منها منفى وسجنًا في عهد الخلفاء الأمويين والعباسيين ، قبل أن تسقط بين أيدي أسرة زبيد اليمنية في القرن الناسم <sup>(۷)</sup> .

انتهز الأرخبيل فرصة الخلافات الداخلية في العالم الإسلامي ، في القرن النالث عشر ، واستطاع أن يستعيد استقلاله ، وقام إمارة أتجهت إلى التجارة والقرصنة وتُجمت في وضع حد لنهديدات مماليك مصر بالمديوامية النشطة وسياسة فعالة من التحالف الانتهازي مع أولئك الماليك أنفسهم ، ضد نزعات الهيمة التي كان بيديها حكام المحن أو إثيوبيا . وقت سياسة ملوك دهلك تمارها ، حيث كان الأرخبيل لا يزال مستقلاً فما يبدو حتى بداية القرن السادس عشر ، عندما وصل إليه البرتفاليون (^)

ويفضل أبن بطوطة (١) ألذي مر بطول الساحل الشرقي الأفريقياً بأكمله من شواطئ البحر الأحمر الملاحمر الملمية إلى كيلوه ، لدينا – بالنسبة للقرن الرابع عشر – بعض التفاصيل الخاصة بالمنطقة التي تقع بين زيلع محمدية تسكنها جالية سرداه ، الربررة ، ومن المؤكد أنهم من جنس البرابر اللذي يتحدث عنهم باقوت (١٠) ، أي الصوماليون. وكانت المدينة نشطة للغابة في مجال التجارة ، وتربية الإلم والمؤرف وصيد الأمياك وكان الجو العام الذي يسودها حقًا هو جو تجمع كبير يواجه مشكلات التحفيد والنظافة.

أماً مقديشو فكانت عاصمة تجارية كبرى. وكانت تربية الأغنام تمكن سكانها من صنع والأقشة التي يُطلق عليها اسم للدينة ، وهي أقشة لا نظير لها. ومن مقديشو كانت تصدر إلى مصر وبلاد أخرى(٢٠٠). وكانت الزراعة تسمح بإنتاج الموز والمانجو ، والخضر وكذلك الأرز ، وهو أساس التغذية . وكانت تتردّد على ميناء المدينة سفن كثيرة تلتن حرفها بمجرّد وصوفها ، أساطيل والسنابك ، – وهي مراكب صغيرة – كانت تُستخدم بلا شك في الصيد ونقل البضائع إلى ضواحي المدينة . وصوّرت المدينة . على أنها جماعة متحضوة للغاية تمت فيها إلى حد كبير روح الكرم والضيافة التي يتميز بها الوسط التجاري

<sup>(</sup>٧) أنظر، ودائرة المعارف الإسلامية، بجلد ٢، ١٩٦٥، ص ٩٢ – ٩٣.

<sup>(</sup>٨) أنظر ج. ويث، ١٩٥٢، ص ٨٩ – ٩٥.

 <sup>(</sup>٩) أنظر تحاصة ابن بطوطة، ترجمة فرنسية، س. ديفرعري وب. ر. سانجيني، ١٨٥٢ – ١٨٥٨، بحلّد ١١. ص ١٩٧٧ – ١٨١٤ وترجمة ر. دوني وأخرين، ١٩٦١، ص ٢٣٠ – ٢٦.
 (١٠) يافون، طبقة وتستقبلد، ١٨٦٦ – ١٨٧، بحله ال. ص. ١١٠٠ عالمد ٢، ص. ٢٩٦، ومحلد ٤.

رد) پلوف طبعه وسسیده ۱۸۲۱ – ۱۸۷۱ بعد ۲۱ هن ۲۰۱۰ بعد ۲۱ وعدد . ص ۲۰۲

<sup>(</sup>١٦) ابن بطوطة، ترجمة ر. موني وآخرين، ١٩٦٦، ص ٢٣.

وتسيطر عليها أرستقراطية كبيرة مكوّنة من كبار التجار والفقهاء وموظني السلطان، وكان السلطان نفسه، وهو «شيخ» ، حسب تعبير ابن بطوطة ، على رأس تنظيم متين نشأ بلا شك عن ضرورة تأمين التبادل على أفضل وجه. ولدينا قليل من المعلومات عن التطور السيَّاسي للأسرة الحاكمة وعن الطُّبقة السياسية خلال هذه الفترة ، لكن كل شيء يشير إلى أن البلاط المحيط بسلطان المدينة كان يضمُّ وزراء مختلفين لهم وظائف إدارية محدّدة.

في هذا العالم المتعدّد الأجناس، كانت اللغة العربية تعيش جنبًا إلى جنب مع لغة البلاد التي لا يحدثنا عنها المؤلِّف، لكنها تشهد على قوة الأبنية الثقافية الافريقية، على الرغم من أن تعليم القرآن قد تقدُّم للغاية ، مع تقدّم نشر الإسلام. ويؤكّد ابن بطوطة بشدة على أن عدّد الطلبة كان كبيرًا ، وأن المذهب

الشافعي كان المذهب الغالب بين السكان. ويُحكّننا الجغرافيون العرب أيضًا من الحصول على بعض المعلومات الخاصة بثلاث مدن تجارية أخرى

تقع على الساحل الصومالي للقرن الأفريق: بربرة: وميركاً ، وبراوة. وفي الواقع ، كانت بربرة مشهورة في الأزمنة القديمة بكونها ميناءً هامًا. ويصف كل من كتاب الأسفار في بحر إريتريا لهانون وبطليموس وكوزماس انديكوبليوتس المدينة ومنطقتها الداخلية وصفًا جيدًا جدًا. ومن المؤكَّد أن أهمية هذه المدينة لم تقُلُّ بالنسبة للفترة التي نحن بصددها ، لأن اسمها أطلق لفترة طويلة على خليج عدن وكان الجغرافية نُ العرب أنفسهم يسمونه ، على حد سواء ، «بحر أو خليج بربرة» ويرى هؤلَّاء الجغرافيون أنفسهم أن البرابر الذِّين يسكنون هذا البلد (وكان أغلبهم يرون أنهم يختلفون عن البربر) يتميّزون بوضوح عن السواحيليين والأُحباش. ولدينا كل الأسباب التي تجعلنا نعتقد أنهم كانوا فعلاً من الصوماليين (١٣). وعلى الصعيد السياسي أيضًا ، يبدو أن بربرة ارتبطت في تطوّرها بالمجتمعات الإسلامية الأخرى في المنطقة ، وخاصة بزيلع ، وهي قريبة منها نسبيًا ، وسلطنة عدال ، وذلك فيما بين القرنين الناسع والعاشر والقرن الرابع عشر .

كانت مدينتنا ميركا وبراوة تقعان في الطرف الآخر اللقرن الأفريقي ، وتنتميان فيماً يبدو إلى امبراطورية مقديشو التجارية وأسطولها الصغير ، ثما يفسّر جزئيًا وجود تبادل تجّاري اقليمي لا يُستمانُ به كأننا آذن بصدد شبكة من التبادل كثيفة نسبيًا تربط مقديشو بالمينائين اللذين يقلاَّن عنها أُهمية بكثير بالنسبة للتجارة بين الأقالم ألا وهما براوة وميركا.

وكانتُ هذه المجتمعات الإسلامية المختلفة تمثل قطعًا أساسية بحق فها يسميه أندريه ميكيل ولوحة الشطرنج التجارية؛ وكانت تستمد أهميتها من داخل البلاد وهي مناطَق واسعة، غنية ونشطة.

## الدول المسيحية والإسلامية في مواجهة المحتمعات ذات الديانات الافريقية التقليدية

منذ القرن العاشر ، كان تقدّم الطرق التجارية من خليج عدن نحو المناطق الداخلية من القرن الافريقي هو أحد العناصر الأساسية في تاريخ شعوب المنطقة كافة . وحتى عندما كانت تلك الطرق موضع خلاف

<sup>(</sup>١٢) يجب أن نوضح أن كلمة صومالي لم تظهر لأول مرة إلا في بداية القرن الخامس عشر في نشيد إثيوبي يرجع إلى عُهد النجاشي اسحق. أنظر «دائرة المعارف الإسلامية» (الطبعة الجديدة الانجليزية) الجزء الأول، ص ١١٧٧ –

يين القوى الرئيسية التي كانت تتنازع السيطرة عليها في المنطقة ، فإنها أسهمت ، بلا أدنى شك ، في ألوان شقى من النائيرات المنبادات بين السكان المحلين ، وهم مختلفون من حيث الانتها الثقافي ، واللغوي ، واللغوي ، والمعبن المحمومات التي قدمت من كل أنحاء البلاد تقريبًا دورًا ما في النطور الاقتصادي والسيامي الناتج عن فتح هذه الطرق ، خاصة أثناء حركات الترسم والمخزو الممتدة التي قامت بها الدول المبحية ما كم المحمومة المنابع المنابعة ، تعزير مسلطنة دهلك غرجها الوجد إلى البحر الأحمر، مملكة زاغويه المسيحية ، في إثبويها الشالية ، تعتبر مسلطنة دهلك غرجها الوجد إلى البحر الأحمر، الاقتصادية عاملاً حاسمًا لم يحمل من إيفات المدولة الإسلامية المسيطرة بين الخليج وهضبة شوا فحب بل وزخرج تدريجًا في الحذيب ، المركز السيامي لإليوبيا المسيحية ، مما أذى إلى بحيء الأسرة والساباني لإليوبيا المسيحية ، مما أذى إلى بحيء الأسرة والساباني الإليوبيا المسيحية ، مما أذى إلى بحيء الأسرة والساباني الإليوبيا المسيحية ، مما أذى إلى بحيء الأسرة والساباني الإليوبيا المسيحية ، مما أذى إلى بحيء الأسرة والساباني المنابع المنابع الملك الملك المان الملكم) .

التماني يكونو أملك ، مؤسس الأسرة والسلمانية الجديدة ، أحد القادة الأمهريين الحليين. ولا نعرف بشكل مؤكد إلا الشيء القليل عن أصله ونشأته ، ولكن الروايات تجمع على أن ترى فيه الرجل الذي قضى على أسرة الزاغويه ، عام ١٩٧٠. هذا ويسيطر الحدل الذي لا ينتهي بين الحكام الزاغويه والحكام والسلمانيين ، والمتنسب في الملك سلمان المحكم ، على حوليات هذه الفترة : فلقد رب جزء كبير من تاريخ يكونو أملك بحيث يحمل من توليته تولية شرعة ، تبدو وكأنها عودة لأسرة اكسوم والسلمانية ، تاليخ يكونو أملك بحيث يحمل من توليته تولية شرعة ، تبدو وكأنها عودة لأسرة اكسوم والسلمانية ، القديمة . وحجب هذا المفهوم إلى حد ما الأسباب العملية التي تفسر بشكل أفضل نجاح يكونو أملك وأنصاره . كانت المستوطنات المسيحية في الأقالم الواقعة في أقصى جنوب ممانك الزاغويه قد دخلت ، منذ شوا . وكانت منطقة الجرى الأعلى والأوسط للأواض منطقة حدود استمر فيها التفاعل بين المسيحين والمسلمين وإنجتمات التي تدين بالديانات التقليدية ثلاث قرون على الأقل .

ويبلد أن المنطقة كانت جزءًا من عملكات وملك داموت ، الشهير الذي تحدّث عنه ابن ويبلد أن المنطقة كانت جزءًا من عملكات وملك داموت ، القرن الثالث عشر . وكان وملك داموت ، المروف باسم مويلامي في الروايات المسيحية دورًا أساسيًا في القرن الثالث عشر . وكان وملك والإسلامية أنهي أقبي أبيرة المسيحين وضاء . وكانت هذه اللوحة عن العلاقات بين المؤرنين المنشر والحلوى عشر على الأكثر . وكان المسيحين والمسلمين قد بدات توسع وتتجد فيا بين القرزين القاشر والحلوى عشر على الأكثر . وكان المسيحين القادمون من شهال الحبية عدن قد استقروا بمجتمعاتهم في هذا القطاع . وفي القرن الثاني عشر ، عندما شهدت المويلة للمسيحين قد اكتسبوا من عالم من من من المناسم والمناسم ومن المناسم ومناسبة من المناسم والمناسم ومناسبة من المناسم والمنات وليلم موا المناسم والمناسم والمناسم والمناسم والمناسم ومناسمة عندا من أحلهم . ومن المختمل جدًا أن تكون روايات الزاغوية تتحدث عن هذا المؤقف عندما وكرت حملة مسلحة ضد داموت "10" انتب إلى الفسل روايات الزاغوية من أحلهم من من مناسمة على المختمعات المسيحية ، فيا يبدو ، وعتبر مسيحيو المنطقة أنفسهم من رعايا ملوك الزاغوية ، منذ ذلك الحين.

<sup>(</sup>۱۳) ابن خلدون، ترجمة فرنسية، م. ج. سلان، ۱۸۰۲؛ ب. كازانوفا، مجلد ۲، ۱۹۲۷، ص ۱۰۸. (۱۶) س. كونتي – روسيني، ۱۹۰۳، ص ۲۲ – ۲۲.

وتعدّدت العلاقات مع الأقالم المسيحية في أمهرة وآنفوت وتيغري شهالاً. وكان كثير من المسيحين المستقرب في شوا يقوبون بالتجارة العيمية المصدر، المستقرب في الشهال، ووفقاً لمصدر، المستقرب في الشهال، ووفقاً لمصدر، كان مؤلاه السجار يندون إلمائين والشال الذي كانوا بينادلونه بالمخول والبغال (١٠) في شوا. وبيدو إذن أن المسيحين، وهم قليلون نسبيًا، الذين استقراق المذاك فيا الصحح الشجارة اللداخلية على هضية المسيحين، المنا من النجارة اللداخلية على هضية اليوم طوا الشابلة - كانوا عارسون أيضًا الزراعة المختلفة. وتقدّم الروايات القديمة جدًا بعضًا منها على المستقربة من الحبيد. وكانوا مبعرين في مما أمر كبيرة العدد بما في ذلك بعض العبيد. وكانوا مبعرين في مماحات شابعة لمائل على ما يبدو تابعة لماؤله مماحات شابعة المنافقة في الأصل على ما يبدو تابعة لماؤله ما داموت. وكانت هذه المستعمرات المبعرة عمن إجوبها المشتركة وترابطها. وعندما بلغت سيادة الزاهويه الدورة في أستة كانوا بكرتون في يبدو مع جيرانهم الأمهرين مقاطعة مسيحية من الأكثرة أهمية في ألأراضي التي أصبحت الويائلو حاليًا.

وكانت الأسر المسلمة التي استقرّت على السفوح الشرقية لهضبة شوا تعيش جنبًا إلى جنب مع هؤلاء المسيحيين. وبما أن هاتين الجمَّاعتين الدينيتين قد أُخضعتا في أول الأمر لملوك يدينون بالديانات التقليدية الافريقية الخاصة بالمنطقة ، فمن المحتمل أَلا تكون منشآت كُل منها قدَّ تحدُّدتْ في الأصلُّ بحدود إقليميَّة مرسومة بدقة . وكان المسلمون يحسون إحساسًا قويًا بهويتهم ، شأنهم في ذلك شأن المسيحيين ويشتركون معًا في الروايات التي تنسب لعرب من مكَّة تأسيس بجتمعاتهم (١١) . ومع هذا كانوا يشكَّلون في القرن الثالث عشر، عددًا من الكيانات السياسية المستقلة المتنافسة الَّتي تسعى إلى التحرُّر من وصاية زعيم داموت تدريجيًا. وكان أحدها وهو «سلطنة شوا» – يشتمل في الواقع على عدة امارات متنافسة تسيطر عليها مجموعات أسرية صغيرة تنحدر من أصل عربي وإحد. وربما كانت المنطقة التي عُرفت باسم فيتجار فيما بعد جزءًا من هذه الكيانات المترابطة ترابطًا وثيقًا. وكانت إيفات هي المحتمعُ الإسلامي الهام الآخر، مجتمع اكتسب شهرته في القرن الثالث عشر على وجه الخصوص. ودعم كل وأحدة من هذه المستعمرات. منذ إنشائها عدد متزايد من حالات اعتناق الإسلام المحلية. وإذا حلَّلنا أسهاء الملوك تحليلاً لغويًا ، ورجعنا إلى ما نقله العمري فيما بعد(١٧) ، وجدنا أن الجزء الأكبر من السكان ، في شوا على الأقل ، كَان يتكلُّم « السامية – الحبشيَّة » ، سواء كانوا من المسلمين أم من المجتمعات المسيحيَّة المجاورة . وكان هؤلاء المسلمون يستمتعون بحياة مريحة نسبيًا شأنهم شأن جيرانهم المسيحيين، حياة تقوم لا على النشاط الزراعي المشترك فحسب بل على التجارة مع البلاد البعيدة أيْضًا ، أكثر مما كان يحدُّث عند المسيحيين بكثير. وكان للمسلمين بعض المزايا في هذا المجال، لأن طرق القوافل بين خليج عدن وشوا كانت تمر بمناطق ساد فيها الإسلام ، منذ القرن الثالث عشر ، لذا ، كانوا يسيطرون على التجارة الدولية . لكن ، لكَّى ينقلوا تجارتهم إلى مكَّان أبعد في اتجاه الداخل ، حتى وسط مملكة الزاغوية ، كان عليهم ، بلا شكُّ ، أن يتعاونوا مع مسيحييي شوا وأمهرة الذين لعبواً فيما يبدُّو دور الوسطاء ، وأقاموا المحطات على المرتفعات المسيحية ، في طريق الذَّهاب والعودة. ومنَّ الواضح أن هذا الترابط أوجد تضامُّنا في المصالح لا ريب فيه بين المجتمعات المسيحية والمسلمة في المنطقة وبفضل الأهمية المتزايدة لميناء زيلع على الخليج،

<sup>(</sup>١٥) ت. تمرات، ١٩٧٧، ص ٨٧، هامش ١.

<sup>(</sup>١٦) أ. تشيروللي، ١٩٤١، ص ٥٥ – ١٦؛ ١٩٣١، ص ٤٣.

<sup>(</sup>۱۷) العمري، ترجمة فرنسية، م. غودوفروى ۱۹۲۷، ص ۱ - ۲.

وهو النفذ النجاري الرئيسي لوسط البوييا ، ازداد هذا الترابط وثوقًا وفائدة. وعلى الرغم من وعي كل بحمومة من المجموعين بهويتها ، كانت ووح النسامح المتبادل تسود بينهما . لذا يحتمل ألا يكون قد نشأ صراع ديني ذو أهمية في مناطق الحدود هذه ، خلال تلك الفترة البعيدة.

وعشة تولى يكونو أملك السلطة كان كل شيء يشير، فيا يبدو، إلى أهمة الدور الذي لعبته المجتمعات المسيحة على أميرة وشوا، وهو دور الوسطاء التجاريين بين القطاعات الإسلامية وباقى علكة الزاغويه في الشيال. وكان تعازم الانتصادي مع لتجاريين بين القطاعات الإسلامية وباقى علكة الزاغويه في الشيال. وكان تعازم الانتصادي مع التجاريين عثمة تحالقاً منيا مع مسيحيي شوا ومسلميها، قبل أن يصبح فعلاً العاملة الجديد شوا ومسلميها، قبل أن يصبح فعلاً العاملة الجديد قبل اللساحية وقرب الروايات الخاصة به إلى الصدق تؤكد الدور صحح، في خطاب وجهه إلى بيرس، مسلطان مصر (١٣٦٠ - ١٢٧٧) بأن في جيشه عديدًا من الذي سائل مسلمين، وفي إحدى اللوحة المساحية، وأحدى النواحات النادرة جلمًا التي تصوّر الملك الجديد، فراه جالمًا على عرش مرتفى، يحيط به حسب تفسير اللوحة والمساحي، والعسكري، القوي للغانة (١٠٠ هو الذي مكنه من تحجة الزاغوية تكثر بما فعلت شرعية مزاعمه الخاصة بإعادة والأسرة السابانية» التي حكمت آكسوم فيا مفهي. وكانت الشيعة الرئيسية ناساحية في أجنوب، وثليته في أمهرة وشوا. ومنذ ذلك الشيعة المرتبعة المرتبعة في أجنوب، وثليته في أمهرة وشوا. وطند ذلك الشيعة المرتبعة المرتبعة المية المبيعة في أمهرة وشوا. ومنذ ذلك المسيحة أن ثمارك بطريويا المسيحية ألى الجنوب، وثليته في أمهرة وشوا. ومنذ ذلك المسيحة أن ثمارك بطريعة المرتبعة المرتبعة المرتبعة والمهرة وشوا. ومنذ ذلك المهرية المساحية والمولود والميدة المرتبعة المرتبعة المرتبعة المنافعة والمهرة وشوا. ومنذ ذلك المسيحة أن ثمارك بطرية والمهرة وشوا. ومنذ ذلك

# مملكة إثيوبيا في عهد «السليمانيين»

كانت الفترة الأولى من سيطرة «السليانين» فترة صعبة للغاية ، اضطرت الأسرة الجديدة خلالها أن تدعم سلطنها ، سواء داخل المملكة المسيحية أم بالنسبة لعلاقاتها بالشعوب المجاورة . وواجهت مشكلتين شائكتين بصفة خاصة هما : من ناحية ، إرساء قواعد متاسكة تولي العرش ، ومن ناحية أخرى رسم سياسة فقالة المعلاقات الإسلامية – المسيحية سواء داخل البوبيا أم في بافي القرن الأفريق . وحلت مشكلة و وواثة البرش بالمامة مؤسسة جديدة في جبل جش ، عرفت منذ ذلك الحين باسم و جبل الملوك، وكان الذكور الذين ينحدورون من يكونو أملك ، باستثاء الملك الحاكم وفريته المباشرة عجنزون فوق مرتفعات الجبل التي لا يمكن الوصول إليها ، والتي يحرس منحدراتها وعراتها عدة منات من المحاربين المؤثوق في ولاتهم . وكان مؤلاء الأفراد يعاملون معاملة تبلق بافواد الأسرة الحاكمة ، ويحتلون بألوان شتى من المتح

<sup>(</sup>۱۸) ج. بيروشون ، ۱۸۹۳، Revue Semitique ، الجلد الأول، ص ٣٦٨؛ س. كونتي روسيني، ١٩٢٢، ص ٢٩١ – ٢٩٧.

<sup>(</sup>١٩) و. رايت، ١٨٧٧؛ المفضل، ترجمة فرنسية، بلوستيه، ١٩٧٣ – ١٩٧٤.

<sup>(</sup>٣٠) لمن مازكر بولو هذه التوة جياً، كما لمسلمها الجغرافيون ورسامو الخزائط في دول أوروبا المحافية للبحر المتوسط في هذه الفترة. عندما وصف مازكر بولو (ترجعة ل. هاسيس، باريس، ١٩٥٥، من ١٩٧٠ - ٢٩٣) الحرب بين يكونو الممال والإمارات الإسلامية، لاحظ أن والأحياش مشهورون بأنهم أفضل المحاربين في المقاطمة كماها،. كروت خرائط السيع الأنش المترسط كمايا هذه المطرعات المختلفة ويشت نطاقها. أنظر ي. لا فال ١٩٧٨، ص ٢٠٠ - ٢٠٠.

في حدود جبل جشن. وكانوا معزولين عن العالم الخارجي، وعمومين فعلاً من أية علاقة سياسية أو اجتماعية حقة بساسية أو اجتماعية حقة بباقي المملكة، لذا كان أغليهم ينكب على الدراسات الدينية التي امتازوا فيها ، كيا تميزوا بيكناية الشعر بلغة الجيز وتلحينا المكسية، الكسسيةي الكسسية، وعندما كان الملك الحاكم يموت بدون أن يترك وريئا بين أفريائه المباشرة. هكذا كان وجبل الملوك ، يمثل أداة دستورية بارعة أسهمت في الحفاظ على استقرار المملكة المسيحية واستمرارها، طوال الفترة التي نتحدث عنه في هذا الفصل.

لكن عقد علاقات حسنة مع المستعمرات والكيانات الإسلامية التي كانت تزداد قوة، في المنطقة الواقعة بين خليج عدن ووادي الأواش كان مهمة أشق بكثير . وكانت العلاقات بين المسيحيين والمسلمين قد بلغتُ درجة من التوازن الاضطراري خلال الخمسين سنة الأولى من هيمنة «السلمانيين»؛ ولم يحدث إِلَّا فِي العهد الحاسم لامديه سيون (١٣١٤ – ١٣٤١) – حفيد يكونو أملك – أنَّ بسطت المملكة المسيحية ، تدريجيًا ، سيطرتها العسكرية على هذه المنطقة ، وظلَّت هذه السيطرة باقية طوال الفترة التي نحن بصددها. وشهدت إثيوبيا المسيحية خلاَّفات داخلية خطيرة ، في الفترة التي اعتلى خلالها امديه سيونَّ العرش. وقد كانت أراضيها تقتصر على ممتلكات الزاغويه القديمة وبعض المناطق قليلة الأهمية انضمت في عهد قريب في منطقة شوا. وكانت غيبة الأمان تسود دائمًا في كافة الجهات: سواء في السلطات الأسلاميَّةُ في الشرق والجنوب الشرقي، أم في المجتمعات اليهودية (الفلاشة) والوثنية التي تمتدّ من شهال الغُرب إلى جُنوب الغرب والجنوب. وقد أحذ أمديه سيون على عاتقه - وهو ملك محارب أساسًا - أن يتصدى شخصيًا دون إبطاء، وبطريقة منهجية، لكل من هذه المشكلات. ونحن لا نعرف بالضبط تواريخ حملاته الأولى، لكن هذا الملك يقول لنا بنفسه في عقد تنازل عن بعض الأراضي، إنه قاد حملات ضد حكام داموت وهدية من عام ١٣١٦ إلى عام ١٣١٧، وحملة ضد غوجام بعد ذلك بقليل. وفي هذه الفترة ْتَقْرِيبًا ۚ أَيْضًا، صَمَّت لأول مرة، فيا يبدو، المنطقة التي تقع شالي بحيرة ثانا، وكان الفلاشة هم الأكثر شهرة من بين سكانها. وانتهت كل ّحملة من هذه الحملّات بالنصر، وضمّت القطاعات المذكورة إلى المملكة المسيحية فأعطى غزو هذه المقاطعات الداخلية لأمديه سيون احتياطيًا كبيرًا من الرجال لجيشه، وضمن له السيطرة القوية على النقاط التي تنتهي عندها التجارة القادمة من خليج عدن. هكذا وجد الملكِ في مركز قوة مكّنه من أن يفرض نفسه على مجموع المجتمعات الإسلامية الواقعة بين الخليج ووادي الأواش. وبالإضافة إلى إيفات التي أصبحت أهم إمارة إسلامية منذ عهد عمر ولاسمه ، كانت مراكز التجمعات السكانية الإسلامية في دَّاوارو ، وشارخةً ، وباليّ ، تعيش أساسًا على التجارة مع البلاد البعيدة في المنطقة ، تلك البلاد التي كان أمديه سيون قد استولى عليها لتوه.

وبدأت تتضم آثار هذه النبعة الاقتصادية الجديدة المملك. ويبدو أنَّ هذه النبعة أشاعت جوًّا من الضيق ومعادات الغازي في أغلب الأوساط الإسلامية.

ومن بين هذه المجتمعات، كانت إيفات قد اكتسبت تفوقًا سياسيًا وعسكريًا أيام حكم عمر ولاسمة الذي كان معاصرًا ليكونو أملك. وقبل ١٣٣٧ بيضمة أعوام، شكا أمديه سيون من أن حق الدين، حفيد عمر، يقبّد حرية الانتقال لرعاياه المسجحين وقبل إن السلمين أمروا واحتًا منهم وياعود كعبد. وإغذ الجيش المسيحي هذا الحادث ذريعة لكي ينزو إيفات وملحقابا. ونهت المدينة ومات السلطان في للمركة. وعلى الرغم من أن ابنه دردير واصل القتال بشجاعة، بمساعدة الرعاة المسلمين، في السهول الية تقع شرقي إيفات، فقد انهارت مقاومة للدينة. وحول أمنيه سيون إيفات إلى دولة تابعة، الأول مرة في تاريخها، واحتلت الحاميات العسكرية المواقع الرئيسية في أراضيها. ومنذ ذلك الحين، صارعت الامارات

الإسلامية الكبرى، هي الأخرى، إلى المسالمة مع أمديه سيون، ويُقال إن النتين منها، على الأقل هما – داوارو وشارخة عقدتنا معاهدة صداقة معه. واتخذ النصر العسكري الذي أحرزه ضد حق الدين معناه الكامل، ويفضل غزوه السابق للامارات ذات الديانات التّقليدية – لهادية، وداّموت، وغوجام – وجد الملك أمديه سيون نفسه، بعد أقل من عشر سنوات له في الحكم، على رأس مملكة مسيحية ضمّت أراضي واسعة . ولسوف نبحث فَمَا بَعد، باختصار، البنية الإدارية التي طبّقها لكي يحكم هذه الأمبراطورية الشاسعة بطريقة فعّالة ، ويبقيها تحت سلطته القوية . لكن ، يجبُّ أن نلاحظ هَنا أن حركات التمرّد على سلطة أمديه سيون كانت كثيرة ، ليس فقط في المقاطعات التي ضمت إلى مملكته منذ عهد قريب وإنما أيضًا في مناطقٌ أخرى أدمحتُ في المملكة بطريقة أفضل نسبيًّا. وعلى سبيل المثال ، في عام ١٣٢٠ تقريبًا، اضطر سيون إلَّ قم حركة تمَّرد محلية قام بها المسيحيون، في شال مقاطعة تيغري أمديه وبعد ذلك بقليل يبدو أن الملك قام بحملة امتدّت هذه المرة حتى ساحل إريتريا(٢١). لكن أخطّر حركات التمرَّد التي اضطر الملك أن يواجهها انفجرت عام ١٣٣٢ ، إذ تمرَّدت عدَّة مناطق متباعدة جدًّا في آن واحد، وَأَدَّى هذا إلى الغزوات الملكية الشهيرة ، في نفس ُ ذلكُ العام. فالعمليات العسكرية والأراضي التي ضمّت عام ١٣٣٢ تتوفّر عنها الوثائق (٢٢). ولنذكر فقط أنها أدّت أساسًا إلى إخضاع الامارات الاسلامية الكبري، إمارات إيفات وداوارو، وشارخه، وبالي، وحوَّلتها إلى دول تابعة بصورة مشدّدة، وتدعّمت قوة مواقع المسيحيين العسكرية على كافة الجبهات. ومنذ تلك الفترة ذاع صيت مآثر أمديه سيون ، على نطاق واسع ، في الشرق الأوسط ، ويتحدّث عنه المؤرّخ العربي العمري الذي عاصره قائلاً : ﴿ يُرْتَمَالَ انْ تحت يده تسعًا وتُسعين مُلكًا ، وأنه يكمل المائة ! » (٣٣). ولا شك أن الأمر يتعلّق هنا بأرقام من الخيال إلاّ أن العمري كان يقصد صراحة ، عندما تحدّث عن الدول التابعة لأمديه سيون ، ما أسّاه « ممالك الحبشة الإسلامية السبع » ، ومن بينها إيفات ، وداوارو وشارخه ، وبالي .

### الدول الإسلامية وإثيوبيا

مع هذا ، لم تكن الامبراطؤرية الواسعة التي بناها أمديه سيون على هذا النحو وحكها خلفاؤه حتى القرن السادس عشر ، مع بعض الإضافات الإقليمية القليلة ، لم تكن دولة موخدة . بل يمكن أن نرى فيها ، على أفضل تقدير ، اتحادًا غير متين لعدد كبير من الإمارات المتباينة على المستوى الديني والعرقي ، واللغوي ، والتي يتوقف تماسكها ، بصفة خاصة ، على تفوّق السلطة المركزية .

كَانَ كُلُ تَامِعٌ لا يَعْنَى رَغِيته في الاستقلال ، في كُل مَرْة تتراخي فيها سلطة البلاط قليلاً. وطوال الجزء الأكبر من الفترة التي ندرسها هنا كانت أغلب هذه الامارات تدار بجعرفة أمرائها وورثتهم تحت السلطة العليا للأباطرة المسيحين. والعمري أيضًا هو أفضل من وصف العلاقات التي كانت تربط الملوك المسيحيين بالإمارات التابعة التي ضمت لهم مؤخرًا ، في هذه الفترة : وعلى الرغم من أن السلطة كانت تنتقل بالوراثة إلى حكام هذه المإلك ، لم يكن لأي منهم سلطة خاصة إلاً إذا ولأه عاهل أمهرة .

<sup>(</sup>۲۱) ب. توراییف، ۱۹۰۵، ص ۵۳؛ وت. تمرات، المرجع السابق، ۱۹۷۲، ص ۹۰ – ۹۰.

<sup>(</sup>٢٢) ج. بيروشون، في ١٨٨ ، مجلد ١٤، ١٨٨٩، ص ٢٧١ - ٣٦٣ و ٣٨١ - ٤٩٣.

<sup>(</sup>۲۳) العمري، ترجمة فرنسية، م. غودوفروی، ۱۹۲۷، ص ۲۰ – ۲۲.

فعندما كان يموت أحد هؤلاء الملوك، عُلْقًا ذكورًا في أسرته، كان هؤلاء الذكور يذهبون جميعًا إلى عاهل البلاد، ويستخدمون كل الوسائل الممكنة لكي يكسبوا وده، لأنه هو الذي ... له السلطة العليا عليهم، وهم أمامه مجرد نواب صغار ع(٢٠٠).

"ا \* " العمرى هذه السطور ، لم يكن يفكّر إلاّ في الدول الإسلامية التابعة ، لكن هذا الوصف بعكس التنظيم الرئيسي الذي تميّزت به الامبراطورية المسيحية كلها آنذاك. وقد ظلّ الجيش الذي حافظ عليه الأباطرة المسيِّحبون باستمرار ، بوصفه رمزًا لقوتهم ، شيئًا ضروريًا يضمن خضوع الأراضي التابعة خضوعًا دائمًا. وكثيرًا ما كانت تتولى بعض الوحدات التابعة للأمبراطور حراسة المواقع في هذه المقاطعات، خاصة في الفترات الأولى التي تلت الغزو . وكانت كوادر هذه القوات مكوّنة من سلم من كبار الموظفين ذوي الأَلقَابِ الذين يتصرّفون بدون أن يرجعوا إلى الأمراء المحليين من ورثة العرش ، ويرتبطون ارتباطًا وثيقًا بالبلاط الأمبراطوري. وكقاعدة عامة ، كان جنود الحاميات الذين يحتلون الأراضي التي غزوها مؤخرًا يختارون من مناطق أخرى ، من بين سكان يختلفون في الجنس واللغة : هكذا كان يقُلُّ إلَّى أقصى حد احتمال تضارب الولاء. وكانت هذه المواقع العسكرية تحرص على قمع أقلَّ تمرَّد محلي مباشرةً ، ودفع الجزية السنوية بانتظام للأمبراطور ، وتأمين المرور في الطرق التجارية الكبرى ، وأخيرًا ، على احترام إرادة الامبراطور في كل مجال. وفي حالة الاضطرابات المحلية التي تعجز الحامية عن إخمادها، كان الضابط الذي يرأس الموقع يرجع إلى الامبراطور ، فيرسل إليه على عجَّل تعزيزات من القوات المرابطة في الأراضي المجاورة وإذا كان الأمر خطيرًا جدًا ، كما حدث عام ١٣٣٢ كان الملك يقود بنفسه حملة ضد المتمرّدين. وقد ظلَّتُ الخطوط الرئيسية لهذا النظام احدى الخواص المميزة للفترة «السلمانية» حتى بداية القرن السادس عشر. وكانت الأمبراطورية قد أُصبحت غير متجانسة وصعبة الحكم لدّرجة أن الملوك لم يحولوا دون تفسّخها إلا يابقائهم البلاط في حالة تأمّب مستمر تمكّنه من الانتقال ، في أي لحظة ، إلى حيث تدُّعوه خطورة الأحداثُ. ويفسر هذا أكثر من أي سبب اخر ، تنقَّلات البلاط المستمرة وعدم وجود أي مركز حضري هام طوال هذه الفترة.

## البنية السياسية للامبراطورية الاثيوبية

حكم الملوك السليمانيون، أراضيهم الشاسعة من هذه المصكوات المتنقلة. وعلى الرغم من طابعه المنطق ، طابعة وكان أشبه المنطق ، طابعة المنطق ، طابعة بدا المنطق ، طابعة بدا المنطق المنطق ، في مقام المنطق المنطق ، طابعة بدا المنطق المنطق ، طابعة منطق المنطق ، فكان حضد من المناص القادمين من كافئة أرجاء الامبراطورية يتبعون هذا الملاط في العاصمة دائمة ، يختاران من بين سكان ممالك التاج

<sup>(</sup>۲۴) العمري، ترجمة فرنسية، م. غودوفروى، ۱۹۲۷، ص ۱۹. الاستشهاد القصير في الفقرة الأخيرة مأخوذ من صفحة ۲۰.

<sup>(</sup>۲۵) ت. تمرات، ۱۹۷۲، ص ۱۰۳ – ۱۰۱، ۲۲۹ – ۲۲۹.

كلها، كماكان على الضباط أن يرافقوا العاهل في كل تنقّلاته. وقد كان البلاط يضم، علاوة على ذلك، آلاف الأشخاص من حاشية الأمبراطور وآل بيته، وكذلك من الخدم الذين يرافقون كبار موظني الامبراطورية، وهم كثيرون. وكان بعض القساوسة المعينين خصيصًا للبلاط يتبعونه في رحلاته، لكيَّ يخدموا الكنائس الملكية العديدة ، ويلبُّوا الحاجات الروحية للملك وحاجات حاشيته . وأينما كان يستقر ، كان المعسكر الملكي يتحوّل إلى حد ما إلى مركز لتبادل المؤن والبضائع. لذا ، كان التجار ، والحرفيون ، مسلمين كانوا أم مُسيحين، يتجمُّعون فيه لكي يعرضوا بضاعتهم وخدماتهم. وفي موسم الجفاف، عندما يكون التنقُّل ميسورًا ، كان يتوافد على البَّلاط – علاوة على من سبق ذكرهم – عديدٌ من الرعايا القادمين من المقاطعات. وكان الأمراء التابعون والحكام المحليون يأتون بجريتهم ، بينما يلتمس كثيرون غيرهم قضاء الملك ومستشاريه بالنسبة لبعض المنازعات التي يصعب حلَّها . هكذا كان من السهَّل أن تجد عددُ الأشخاص الذين يعيشون في المعسكر الأمبراطوري مساويًا لسكان احدى المدن المتوسطة. وكان معسكر الملك يلعبُ دورًا توحيديًا هامًا ، كما يفعل أي تجمّع حضري تقليدي ، فيقرب بين آلاف الأفواد الذين تفصل بينهم اللغة والجنس والدين. وبطريقة ما ، كان هذا البلاط المتنقّل يؤدّي وظيفة أكثر فاعلية بكثير من تلك التي كأن يمكن أن يؤدّيها بلاط مستقر . فني حالة المدينة الثابتة ، يسير تحرّك الريف في اتجاه واحد هو اتجاه المُّدينة. وعلى عكس ذلك. كان هذا ألَّبلاط المتنقِّل يستقبل سكان الريف، وعلاوة على ذلك يعقد – نظرًا لتنقَّلُهُ الدائم من طرف الامبراطورية إلى طرفها الآخر – علاقات أكثر ديناميكية بكثير مع كل منطقة يمرّ بها وهكٰذا امتدّ دوره التوحيدي إلى أراضي أوسع.

ومما لا شُك فيه أن هذا التبادل المستمر بين البلاط والبَّلاد أسهم في التقارب الثقافي والاندماج السياسي لآلاف الاثيوبيين الذين اتّصلوا به على اختلاف أصولهم. ويصدق هذا بصفة خاصّة عَلَى أسرى الحرب الكثيرين الّذين عاد بهم الإثيوبيون من الأراضي التي غزوها حديثًا. وقد ألحق كثيرون منهم بالحيش المسيحي، وعيّن الآخرون لخدمة البيت الملكي أو كبّار الموظَّفين الذين لا يُحصى عددهم. ويبدّو، من ناحية أُخرى ، أَن أفراد الأسر التي كان لها حَقُّ وراثة الإمارات التابعة ، عاشوا في البلاط ، إما بوصفهم رهائن حقيقيين وإما يوصفهم أتباعًا يقومون بزيارة طويلة لمولاهم. ومع مرور الوقت، تعلُّق كثير من هؤلاء الأشخاص تعلَّقًا شخصيًا عميقًا بالامبراطور وأسرته واستعدُّوا لشغل الوظائف الرئيسية في الدوائر العليا للحكم ، سُواء في البلاط الامبراطوري ، أو في المقاطعات. ولكن ، لأن إقامة البلاط الامبراطوري في منطقة وأحدة كَانتُ لفترة قصيرة نسبيًا ، ظلَّت الاتصالات التي يجريها مع السكان المحليين اتصالات سطحية عابرة بل وكانت تتّخذ طابعًا قمعًا. وبالفعل، يبدو أن عمليات المصادرة بالجملة كانت تثقل على المنطقة الَّذي يزورها البلاط ، إذ كان عليها أن تؤمَّن تموين البلاط وخدمته. وفي نهاية المطاف، لم تكنُّ زيارة الملكُّ وحاشِيته الكبيرة، بلا شك أحب الزيارات بالنسبة لأغلب المحليين. ونتيجة لذلك. كانُ الدور التوحيدي الذي يقوم به البلاط المتنقّل تقل فاعليته بدرجة خطيرة. وفي الواقع، كانت السلطة الوحيدة التي استطاع الأباطرة أن يمارسوها على أراضيهم التابعة ، تقوم على الحكم غير المباشر . فعلى الرغم من تَّعيين حشَّد من الموظِّفين ذوي الألقابُّ الذين يدورون في فلكُ الملكُ ، أو البلاط أو يتدرّجونّ بين مختلف المناصب في المقاطعات، لم يخرج أي نظام إداري امبراطوري مركزي أبدًا إلى حير الوجود، وظلَّت العادات المحلية تحكم حياة السكان آليومية في مختلف المقاطعات والإمارات قبل كل شيء. وكان الملوك وحاشيتهم الثقيلة يضطرون إلى زيارة محتلف مناطق الامبراطورية ، بانتظام ، لكي يخفَّفوا جزئيًا من هذه الخصوصية المحلية.

لقد أدَّتْ غزوات أمديه سيون إلى زيادة عدد العاملين في البلاط والجيش. وجعلت كذلك من الملك

وخلفائه سادة بالنبي الثراء. ويرجع جزء كبير من هذا الثراء إلى الجنرية المتنظمة التي كانوا يجبونها من كل المناطق التابعة لهم. فقد كان كل تابع يمتنع عن دفع الجنرية يتهم بالخيانة العظمى، وهو ما يؤدي به إلى الغضاب عليه ، أو الاعتقال بل والإعدام. ولا تلقى حوليات هذه الفترة شيئًا من الضوء على الأسس الاقتصادية للامراطورية، لكن الامتيازات المقارية العديدة التي منحها الملوك «السابانيون»، تشير فيا يبدو إلى أن سرًا من أسرار قوتهم كان يكن في منحهم بعض الاقطاعيات للرعايا الكتيرين الذين يبدأ بن مراة مع على خدماتهم. وبعد غزو الأراضي الإسلامية الوقعة عند حدود البلاد الشرقية بدأ أن وضع يد الأباطوة على التجارة قد ضمن لهم عائدًا يجزيًا للغابة, وكان الملوك قد ضمنوا السيطون النامة بالمبيد الأحباش» الذين كانوا يُباعون بشمن غال جدًا في الشرق الأدنى. وعلاوة على ذلك . كانت بعض البلاد التي تم غزوها مؤخرًا تقدّم الداحج، وكثيرًا ما كانا بذكران على أنها أهم سلمتين للتبادك في المنطقة .

من ناحية أخرى، كانت الأراضي الخصية على الهُمنية الأبوبية تمد للدن الساحلية التي تقع على جانبي البحر الأحمر بالغلال والفواكه الطازجة التي تحتاج إليها بشدة. وكانت هذه العمليات التجارية التي تتم في المنطقة كلها تدر الربع الأباطرة بطريقتين. أولاهما أنهم، كانوا يفرضون على البضائع المنبادة نوعًا من رسوم الاستيراد أو التصدير وثانبها أنهم بادروا بسرعة إلى المشاركة في التجارة بصورة مباشرة مع التجاح الذي أحرزه المسجوين في المقاطعات الداخلية لم يؤد، في الواقع، على المدى الطويل، إلا أبل إنعاش القوة الإسلامية وإعادة تنظيمها في المنطقة الواقعة بين زيلع وحدود امارات إيفات، وواواو، وبالى. وقاد هذه النهضة التي شهدتها المجتمعات الإسلامية، مرة أخرى، فوع منشق من أسرة عمر ولامة انقادة شبكة فويدة من الأحلاف المنافقة المواقعة بالمنافقة المؤلفة بين زيلج وحدود امارات إيفات، وواواو، الإسلامية، عمر المنطقة الواسمة التي تمتد من جزر دهلك في البحر الأحمر، إلى الساحل الصوبالي المطال المطالي المطال على المنافقة المنافقة المؤلفة الجارة. وقد تم واسخه هذا التطور بالتفصيل في مقام آخر. ويكي أن نقول هنا ان نار المعارضة الإسلامية للسيطرة المسجية ظلت كامنة تحت الوماد في هذه المنطقة حتى القرن السادس عشر، أي الذي أطلق عليه أيضًا اسم غراغن. .

## نهضة الكنيسة الإثيوبية

فها عدا الغزوات والتوسّع الإقليمي الذي استعرضناه باختصار، كانت احدى النتائج الملحوظة لارتقاء الدولة المسيحة في عهد الأباطرة والسلمانين، نهضة الكنيسة الأثيوبية التي جددت لنشر المسيحة في إثيوبيا الداخلية. فعندما جاءت الأسرة والسلمانية عام ۱۹۲۰، لم تكن الكنيسة قد استقرار المسخط إلا في المقاطعات القديمة التي تقع في وسط إريتريا وجنوبها – تيغوى، وواغ، ولاستا وأنوت وأمهرة – وفي جزء من مرتفعات شوا التي تفصل بين حوض الآباي وحوض الأواش. وبصفاعات عامة، كان وضع الكنيسة في هذه الفترة يزداد ضمفا ويفقر إلى الثبات كالم أنجهنا ألى المخبوب. وقد كانت المراكز الكبرى للتربية المسيحية لا تزال في تيغوي ولاسنا، مهد الزاعزيه ومتر المطازئة المصريين. لذا كان





لاليبيلا: كتيمة الفديس جورج.
 منظر عام من الجرّ للكتيمة بعد أن تمّ الكشف عنها.
 لاليبيلا: كتيمة القديس جورج.
 الجزء الأعلى من الكتيمة أثناء الكشف.



٣. لاليبيلا:
 كتية القديس جورج:
 مسقط رأسي



 لالببيلا: شباك كنيسة علص العالم

المرء لا يستطيع أن يدرس اللاهوت أو أن يُرسَم كاهناً إلا إذا قضى سنوات طويلة في هذه المناطق من ملكة الزاغويه. ويبدو أن عدد الأفراد الذين كانوا يستطيعون ذلك - من أولئك الذين يستمون أصلاً إلى المناطق البعيدة الواقعة في جنوب البلاد كان قليلاً. ووجود الكنيسة في شوا الشالية لم يكن سبيه السلطة الروحة للإكليوس الحلي بقد ما كن سبه ارتباط بضع من الأسر المسبحة بالكنيسة ارتباطاً ونبقاً. وكانت هذه الأمر موزّعة على المنطقة كلها توزيعاً غير متساو . وحنى أمهرة التي تقع أبعد من الأقل أثبا الشال، لا تحدثنا الروايات عن تأسيس دير كبير في الجزيرة الصفيرة في بحيرة حايق الأقبل قبل قبل أمرة والسايتين ه بياشرة المستحدة من الاستر المسلكة المنافقة على من الاستر المسلكة المنافقة على من الاستر المسلكة أمرة والسايتين ه بياشرة وشوا الشالية تتزودان بعدد كبير من المدارس الدينية التي سرعان ما ازدهرت أوأسبحت مراكزًا لاتشار اللهنين المسلكة أولى المنافقة التي شهدتها الكنيسة نفسها في الداخل ويبدو أنها بدأ تمنذ عهد الزاغويه ، وانتأ ، التزام الإليافرة السلمانين، التراماً خاصًا بتدعم الكنيسة في كل ممتلكاتهم . طبعاً ، كان أغلب ملوك الزاغويه قد التوسو المبذلك أيضًا تمن مسائدة جهود والاكليوس الإليوني .

لقد كانت كل الأديرة الجديدة – تقريبًا – التي أُنشئت شيئًا فشيئًا في أمهرة وشوا ، ابتداءً من الربع الأخير للقرن الثالث عشر ، على صلة مباشرة إلى حدّ ما بمدرسة إيسوس – موا ، التي تقع في جزيرة بحيرة حايق. وكان مؤسسو هذه الأديرة قد تعلَّموا على أيدي إيسوس - موا ، أو أتمّوا دراستهم الأولى نحت إشراف أحد تلاميذه. وخلال الخمسين سنة الأولى من حكم «السليمانيين»، وقبل أن يقوم أمديه سيون بغزواته الكبيرة، كانت أمهرة وشوا الشالية وحدهما هما اللتان توفّران الأمان اللازم لإقامة الأديرة. ومنذ البداية، تشبّعت الكنيسة الإثيوبية تشبّعًا عميقًا بالتقاليد المتبعة في أديرة الصحارى المصرّية ووادي النيل، وعندما كوّنوا جماعاتهم، التزم أتباع إيسوس – موا التزامًا دقيقًا بقوانين الناسكين القدماء. القديس أنطوان والقديس بأخوم. ويتضح من دراسة الروايات التاريخية لهذه الأديرة أن التبشير لم يكن يحرّك مؤسسيها بقدر ما كان يجرّكهم السعي إلى خلاصهم الشخصي. وفي كل الأحيان تقريبًا ، كان المؤسس يقرّر فقط «اعتزال العالم» ، ويذهبُّ للعيش في منسك منعزلُ ، بعيدًا عن قريته : فغالبًا ما كان يختار مغارة طبيعية في سفح جبل غير مأهول وإذا كانت أغلب أديرة اثيوبيا تقع في أماكن لا يمكن الوصول إليها ، فلعلُّ ذلكٌ يرجع إلى هذَّه الأصول التاريخية . فني مرحلة أولى ، كان المؤسَّس يعيش بمفرده أو بصحبة بعض التلاميذ الشبان. وفي السنوات الأُّولُ ، كان هُؤلاء النَّساك يعيشونُ حياة تقشف قاسية ، يهبونها كلية للصلاة أو التأمّل ؛ كانوا يصومون صومًا قاسيًا ، بل ويخضعون أجسادهم للتعذيب. وكانوا يعيشون في البداية على الثمّار البرية، ثم أخذوا يقلبون الأراضي المجاورة لصومعتهم ليزرعوا فيها بعض الخضر ونباتات أخرى. واتّصلوا تدريحيًا بسكان المنطقة. وسرعان ما أُعجب هؤلاء بالحاس الديني للجاعة ، ونقلوا إلى المناطق المجاورة سمعة القداسة التي يتمتّع بها مؤسّس الدير ورفاقه . وبدأ المنسك يَستقبل بعض الأنقياء، وبعض الفضوليين أيضًا. وانتهى الأمر ببعض الزوار إلى الانضهام إلى المنسك بدورهم، بينما اكتفى آخرون بعقد الروابط الروحية مع المؤسّس، والتماس بركته ودعواته، وتقديم الهبات للجاعة. ومع مرور الوقت، اتسع نطاق التأثير الروحي لهؤلاء الرهبان، وكان يمكن أن يمند، بقدر ما تسمح الظروف الجغرافية الى آل بيت حاكم المقاطعة، بل وإلى البلاط الأمبراطوري « السلماني » .

لقد كان كل من الأسر الكبيرة، وكبار الموظفين المحليين وربما الامبراطور، يمنحون الجماعة الأراضي، والماشية والمنافع الأخرى. وكانت الجاعة تبني ، بقدر تحسن الأحوال ، كنيسة أجدر بالاحترام ، تحبط بها أكواخ عديدة تضم مساكن الرهبان والمدارس، والمرافق المشتركة الأخرى. وبالإضافة الى الأنقياء الدين كانوا ينضمّون إلى الجماعة بأعداد متزايدة ، لأسباب روحية بحتة ، كان البائسون والمسنون والأبتام يجيئون إلى الدير بحثًا عن المأكل والملبس. فيلميع صيت قداسَة الدير ورهبانه ، ويتشتر إلى بعيد. وكان الناس بأتون إليه بمرضى الروح والجسد، آماين أن يشفيهم أولياء الله بمعجزة من عنده، وهكذا ببدأ الحج المنتظم. علاوة على ذلك كانت لأغلب الأديرة الكبيرة سلطة روحية على أديرة خاصة للراهبات ببعد عنها عدة كيلومترات في بعض الأحيان. وسرعان ما يتحوّل الدير إلى قرية حقيقية يقيم بها بصفة دائمة مثات السكان وعليه تأمين حياة كل هؤلاء الناس. وتخلُّت كل جاعة عن بساطتها الأصلية، وسنَّت قوانين معقّدة تسترشد بها في حياتها . وكانت مهمة الرهبان المنتخبين بطريقة ديمقراطية ، على اختلاف مراتبهم ، هي السهر على احترام القوانين، وإدارة الممتلكات الدنيوية للجاعة التي كانت تزداد ثراء باستمرار. وترجع الشَّهرة الروْحية لهذه الأديرة إلى عنصر آخر أيضًا، ألا وهو دوَّرها النربويُّ. فقد كان كلُّ دير يرعى عددًا من المعلمين المقيمين به والذين يدرّسون كما تقضي التقاليد القراءة، والكتابة، والموسيقى المقدّسة (وهي متقدّمة جدًا في كنيسة إثيوبيا)، وشعر لغة الجيز وقواعدها، وتاريخ الكنيسة وتفسير الكتب المقدّسة (٢٦) . وكان أساتذة الخط والتصوير الديني موضع تقدير خاص : كانت الأديرة الكبرى تتنافس فها بينها لكى تجتذب أفضل المتخصّصين في هذه العلوم، وتغمرهم بالمال والتكريم. وحرصًا على خلق جُو ثقافي مشجع وإبقاء التنافس الدائم داخل جماعة العلماء، كان الطلبة الفقراء الذَّين يبشرون بمستقبل طيب يتلقُّون مساعدة مادية ، فكانوا يستطيعون الانخراط في الحياة الدينية عند انتهاء دراستهم ، إما بالانخراط في سلك الرهبان الذين ينتمون إلى جاعتهم ، وإما بتحوَّلهم إلى قساوسة متزوَّجين وإما بأدائهم وظائفٌ كنسيّة أخرى. كن البرنامج الدّرامي القاسي الخاص بهذه المؤسسات لم يكن مقصورًا على الذين سيصبحون من رجال الدين. فلقد كانت مدارس الأديرة، في الواقع، وحتى العصر الحديث هي معاهد التعليم الوحيدة في البلاد ، وكان تعليمها إعدادًا جوهريًا بالنسبة لقادة البلاد في المستقبل. وإلى جانب الامتيارات التي تمنحها النشأة والثروة كان تفوق الفرد في الدراسات العليا الدينية أفضل ضمان لوصوله إلى مراتب الصفوة المسيحية . ولقد رأينًا أن أفراد الأسرة «السلمانية» الذين تحدّد إقامتهم في جبل جَسْن كأنوا يحدون نحت تصرّفهم مؤسسات تعليمية من نفس ذلك النوع، وكان أغلب كبار موظني البلاط أو

المقاطعات من خريجي هذه المدارس الملحقة بالأديرة. وقد كان هذا الموقع الرئيسي الذي احتلته الكنيسة في مجال التعليم الفضل قبل أي عامل آخر في أن تشبّحت البنية السياسية لاثيوبيا المسيحية اكلها بتأثيرها على مرّ العصور.

لقد كان هذا النشاط الديني، والثقائي، والتروي موجوداً في الأديرة القديمة في شهال البلاد، منذ عهد مملكة أكسوم المسيحية. لكن، كان لا بند من انتظار الربع الأخير من القرن الثالث عشر والربع الأول من القرن الرابع عشر لكي يتنشر في مناطق عديدة من أمهرة وشوا الشهالية. فني هذه الفترة الأولى نمت الجماعات التي أسسها أتباع ايسوس – موا بانتظام، وكانت أكبرها ديري اسبو (سميت فيا بعد ديري ليبانوس) التي أسسها الأب يتكلى – هيانوت في شوا (بين ١٢١٥ – ١٣١٣ تقريبًا)، وديري كول، في

 <sup>(</sup>٢٦) أفضل دراسة حديثة عن ناريخ التربية التي كانت تتولاها الكنيسة الاثيربية هي دراسة س. هيلي سيلاسي.
 ١٩٧١، ص ١٦٦ – ١٧٧.

أمهرة ، التي بادر إلى تكوينها الأب أفرويوس ويسيلوتي – ميكاليل ويجب أن نضيف إليها دير داغا الذي بني على جزيرة وسط بحيرة تانا، وتنسبه الروايات إلى تلميذ آخر لإيسوس – موا، هو هيروت أملك. وتقول روايات تاريخ الفنهسين الخاصة عمارس الأديرة هذه إن التلابيد كانها يتوقلون داخل البلاد، بعد تحرجهم، ليكونوا فيها جماعات خاصة بهم. ياكست المنطقة كلها – خاصة شوا بالأديرة بأصدة في الازدياد عدد القساوسة اللبين تلقرا تعليل شيئا. وفي اتفقى شهال الحبيثة، شهدت الأديرة بضمة ممائلة تحت قيادة قديس متعدد القدارات هو الأب أوستايوس، وصل حاسه البشيري إلى المناطق المسيحية في بوغوس، وماريا، وهماس، وسيراي، ويضعة أجزاء من كوناما، فها أصحح إريتريا الميم المناطق المساوسة على الدائمة بهيئاً حقاً، لأنه جاء في الوقت الذي ضم الميم المناطق المسيحية وبعد موافقة الامبراطور، راح إبنيا بعض ويعدل وهمه والمطران، المصري كان يرأس أمقيقة البربيا ينظم جاعات الأديرة الرئيسة، فها يدو، وعند الأبرشيات التي سيكون كل دير مسؤولاً عن النبشير فيا، وعن حياة سكانها الروحية.

ُلقد رأينا من قبل أن أمديه سيون كان يقيم الحاميات في المناطق التي غزاها منذ وقت قريب. وعزّز الامبراطور ومطرانه المصري حركة التوسع هذه باستدعاء رهبان الأديرة، وإرسالهم للعيش في هذه الاراضي الجديدة ، وسط القوات المسيحية . وهكذا تعدّدت الكنائس والأديرة تدريجيًا عند الفلاشة ، وفي غوجام وداموت، وحتى في مقاطعات ايفات، وداوارو، وبالي الإسلامية. وكانوا يغمرون بالامتيازات العقارية ، وكان السكان مجبرون بأمر الامبراطور المسيحي ، على حايتهم وتسهيل إقامتهم لشعائر دينهم. وكثيرًا ما يذكر عدم التزام السكان بهذه الحاية على أنه السبب الرئيسي للحملات التأديبيةُ التي كان يقوم بها الجيش الامبراطوري. وإذا كانت هذه الحاية السياسية والعسكرية قد عجّلت في البداية بتكوين الجاعات المسيحية في الأمبراطورية والسلمانية؛ من أقصاها إلى أقصاهًا، فإن الروابطُ الوثيقة للغاية التي حافظت عليها الكنيسة دائمًا مع السلطة السياسية أصبحت على المدى البعيد عبثًا كبيرًا عليها من نواح كثيرة. وقد كانت الشعوب التابعة تعتبرها ذراعًا من أذرعة الآمبراطورية التوسعية الطاغية، لذًا ، لم تُستأثّر أبدًا بقلوب الشعوب المهزومة أو أرواحها . وعلى الرغم من حاية الدولة الامبراطورية لها حاية قوية ظلَّت الكنيسة تصطدم بالمعارضة من قبل القادة الدينيين التقليديين لهذه الشعوب، وارتبط مصيرها بلا فكاك بمصير الامبراطورية (٢٨). ولما كانت تخضع خضوعًا اقتصاديًا كاملاً لنظام الإقطاع الإثيوبي ، لم تستطع أبدًا التوصّل إلى الاستقلال الروحي والمعنوي الحقيقي : ففيا عدا المقاطعات الشهاليّة القديمة ومراكز الاشعاع المسيحي الرئيسية التي أنشئت في الأراضي التي تمّ غزوها ، ظلّ تأثيرها ضعيفًا حقًا. وأتضحت الحقيقة المرة عندما انهارت الامبراطورية تحت ضغّط الجهاد في العشرين سنة الأولى من القرن السادس عشر.

لم يؤد توسَّم الكَنيسة اللمحوظ خلال هذه الفترة إلى أي تغيير في بُناها الأساسية، فظلّت نخضع للسلطة الروحية لبطريرك الاسكندرية، الذي كان يعين المطارنة المصريين على رأس سلم رجال الكنيسة في الامبراطورية. وكانت الرفعة التي اكتسبتها جماعتان كبيرتان من جماعات الأديرة، لهما «دار» تكلي حمانوت و «دار» أوسناتيوس حدثًا هامًا بصفة خاصة. وقد كانت قواعد «دار» تكلي هيمنوت قواعد أرضة نظرًا لارتباطه الوثيق ببلاط الملك؟ فضلاً عن أن داره – الأم، دير ديري ليبانوس، في شوا كان

<sup>(</sup>۲۷) نجد مزيدًا من التفاصيل الخاصة بحركات توسع الكتيسة في ت. تمرات، ۱۹۷۲، ص ۱۵۰ – ۲۰۰. (۲۸) ت. تمرات، في JES ، الجلد العاشر، ۱۹۷۳.



 مخطوط إثيوبي من القرن الخامس عشر موضحًا شجرة الحياة (دير كِبران)



 مخطوط إثيوبي من القرن الخامس عشر موضحًا صلب المسيح (دير كيران)



 نخطوط إثيوبي من القرن الخامس عشر موضعًا الملاك يبشر مريم العذراء (دير يجيي جرجس)

يجعل أغلب الجاعات الدينية في الامبراطورية تدين له بالطاعة. أما «دار» أوسناتيوس، فبدأ كأقلية مناضَّلة ، في السنوات الأولى من القرن الرابع عشر ، وعلى الرغم من أنه أسسُّ جماعات أخرى في تبغري وبلاد الفلاشة وغوجام، وشوا، خلال القرن الخامس عشر، ظلَّت مراكز إشعاعه الرئيسية وهي الأُديُّرة التي بناها أتباع أوستاتيوس القدامي ، في إريتريا – ومن بينها دبري بيزن الذي لعب دورًا أساسيًا فيما بعد. لكُن ، بجب أن نؤكَّد أن كنيسة إثيوبيا ظلَّت لامركزية إلى حد كبير شأنها في ذلك شأن الامبراطورية المسيحية نفسها . وحتى إذا كانت الأديرة الكبيرة قد مالت إلى أن ترتَّب نفسها حسب أهميتها التاريخية والروحية ، فإن كلَّا منها كان مستقلاً تقرَّيبًا ، ويكاد يكون مُستقلاً عن الأديرة الأخرى كلها. وينسحب هَذَا أَيْضًا إِلَى حد ما حتى على الأديرة التي تتبع جماعة واحدة. وحاول كل من المطارنة المصريين والامبراطور جاهدين ، الحد من هذه اللامركزية ، وتأكيد سلطتهم المباشرة على الأديرة ، بمنح بعض الامتيازات الاقتصادية واستخدام حق سياسة الرهبان المطلق، ذلك الحق الذي كان يمارسه المطران. وبلغوا عايتهم في عديد من الكنائس غير القانونية التي يخدمها قساوسة متزوَّجون وظلَّ هؤلاء القساوسة عرضة لتأثير السلطة العلمانية ، حتى على المستوى المحلي ، في حين كانت الأديرة الكبرى تدافع دفاعًا قويًا عن استقلالها ، وتمنع تكوين سلم من المراتب على المستوى الوطني . وكان يوجد بالطبع ، في البلاط الملكي ودوائر المطرانية ، عدد من كبار رجال الدين الذين تعطيهم وظائفهم ، كمستشارين روحيين للأباطرة ومطارنتهم المصريين، سلطة أكيدة. وخلال الجزء الأكبر من الفترة التي نحن بصددها، كان الملوك يختارُونُ صاحبٌ أعلى رتبة من رجال الدين وأرفعهم مكانة ، «العقابي – سيات؛ ، من بين رهبان دير حايق. وابتداء من بداية القرن السادس عشر، وصل آباء دبريه ليبانوس، الذين حصلوا بعد ذلك على لقب ﴿ إِيشِيغِي ۗ إِلَىٰ هَذَا المُنصِبِ الرَّفِيعِ . لكن السَّلطة القوية التي كَان يمارسها رجال الكنيسة في الامبراطورية كلها ترجع بصفة خاصة إلى وضعهم الرسمي في البلاط الملكي ، لا إلى انتائهم إلى سلم منّ المراتب القومية، وإن كانت لهذه الأُخيرة سلطات روحية مسلّم بها.

إِنْ هَذَا الْفُصِلُ يَعْظِّي أَحْصِبِ الْفَتْرَاتِ فِي تَارِيخِ الْكَنْيَسَةِ الْاثْيُوبِيَّةِ ؛ فعلى الرغم من أنها لم تنجح في الاستُقرار بصفة نهائية رَاسخة في كافة الأراضي التي ضمّت إلى الأمبراطورية في عهد قريب ، إلاِّ أنها استطاعت، بشكل واضح، أن تحتل مكانة قوية في مناطق عديدة كان تأثيرها عليها لا يزال ضعيفًا أو منعدمًا ، حتى نهاية القرن الثالث عشر . وعلى الرغم من منافساتها الكثيرة ، لعبت جماعتا تكلُّى – همانوت وأوستاتيوس دورًا ملحوظًا في حركة الانتشار هذه. لكن النهضة الروحية والحضارية داخل الكنيسة الاثيوبية كانت أهم بكثير. ودرس كل من جويدي وتشيروللي الأدب الاثيوبي في هذه الفترة دراسة ممتازة (٣١). ومن ناحية أخرى ، يمكن أن نكون فكرة عن تطوّر الفنون خلال هذه القرون بالرجوع إلى المخطوطات المزخرفة ، ولوحات الكنائس ونقوشها الجدارية ، والصلبان وعصي الأساقفة الجميلة الكثيرة المزيّنة زينة غنية ، تلك التي احتفظت بها بعناية وغيرة . مراكز الأديرة في إثيوبيا في العصور الوسطى (٣٠٠ عبر القرون. وقد تابع الأباطرة عن قرب هذه النهضة النقافية وشُجَعوها ، وكان بعضهم من كبار رجال المعرفة. وكان الامبرآطور زيرا – يعقوب (١٤٣٤ – ١٤٦٨) الذي أسهم شخصيًا في هذا الإنتاج الأدبي أبرزهم جميعًا ، ويُقال انه ألَّف عدة أبحاث في اللاهوت (٣١) . من ناحية أخرى تشهد

<sup>(</sup>۲۹) أ. جويدي، ۱۹۳۲، وأ. تشيروللي ۱۹۵۲.

<sup>(</sup>٣٠) توجد دراسة تفصيلية عن الفن الأثيو في خلال هذه الفترة في ج. لورواه، ١٩٦٣، ص ٦١ - ٧٦؛ أنظر أيضًا سُ. شُوجَنكي فِي *JES* ، المجلد الثامن، رقم ۲، ۱۹۷۰، ص ۲۱ – ٦٥. (۳۱) ت. تمرات، ۱۹۷۲، ص ۲۲۳، هامش ٤.

الروايات المقدسة العديدة، الخاصة بهذه الفترة على النشاط الديني الهائل الذي كان ساندًا بين جاعات الأوبوة. التي كان ساندًا بين جاعات الأديرة، التي عمد بعضها، فيا يبدو إلى تنقيح تراث الاكبروس، والطقوس والشعائر والمذاهب تنقيحًا كاملاً، وتسمع هده الفترة بألجدل الملهبي الكثير والخلافات حول الطقوس، وهي موضوعات أدّت عند بحثها إلى التشكيك في سلطة بطريرك الاسكندرية بشكل جاد. وكانت روح الاستقلال الأثيرية قد تنت بحثها في المنافقة التي وُضحت في المطارنة الصريين لمدرجة وجود حركة فيدة في الرحية الأخير من القرن الخاص عشر معت إلى الانفصال كلية عن بطريركية الاسكندرية (٣٠) إلا أنها فشاب

## الصراع بين المسيحيين والمسلمين دخول البرتغاليين مسرح الأحداث

كانت الروابط التقليدية مع بطريركية الاسكندرية ذات قيمة لا تُقدَّر بالنسبة للامبراطورية المسبحة. وإن كانت هذه الطاعة تبتى الكنيسة الإثيوبية تحت الوصاية الدائمة لرجال الدين الأقباط في مصر ، فإن هذه العلاقات كانت تُعتبر السبيل الوحيد للاتصال بالمراكز المسيحية القديمة في الأراضي المقدّسة ومع باقي البلاد المسيحية، وهو ما فهمه الأباطرة ومستشاروهم الرئيسيون على الدوام. لذلكُ لم يسمحوا للخلافات المؤقَّنة التي نشأت على مرّ القرونُ بين المطارنة المُصريّينُ والإكليروسُ الْإثيوبي أنْ تؤدّي إلى الانفصال النهائي. وكَانت الهوة الدينية التي تفصل اثيوبيا عن الشعوب المجاورة التي تعيش على جانبيي البحر الأحمر وخليج عدن، تمثّل دائمًا مشكلة خطيرة بالنسبة للأباطرة، على مستوى السياسة الخارجية . إذ كانت تحدوهم ، من ناحية ، رغبة طبيعية في الاستفادة من كونهم مسيحيين لعقد علاقات وأحلافًا عسكرية مع أوروبا المسيحية ، بل والمشاركة في الحروب الصليبية الأخيرة ، ومن ناحية أخرى ، كانوا مهتمين برسم سياسة أكثر واقعية للتعايش السلمي مع جيرانهم المسلمين. وكانت مصر المملوكية ، أعظم وأقوى دولة في شرق افريقيا والمسيطرة سيطرة تامَّة عَلَى الطرقُ الدولية الموصلة إلى البحر المتوسط، نمسكُ بمفتاح هذه الاختيارات السياسية المتضاربة. لذا أتُّبع الأباطرة «السلمانيون» منذُّ أنَّ اعتلوا العرش، دبلوماسية حذرة للغاية مع القاهرة والبلاد العربية الجاورة، خاصة اليمنّ التي كانت لهم معها علاقات تجارية منتظمة. وكانوا يَقدمون دائمًا ﴿عبيدًا من الجنسين وكذلك الذهب وهدايا أخرى﴾ للسلاطين الماليك، في كل مرة يطلبون فيها إرسال مطران مصري جديد (٣٣). وكانوا يكتبون للسلاطين يرجونهم أن يسهّلوا مرور الحجّاج الإثيوبيين الذاهبين إلى الأراضي المقدسة، ويؤمّنوا سلامتهم عند

لكن هذا الحذر لم يتفق دائمًا مع الإحساس الجديد بالقوة الذي استول على إثيوبيا المسيحية ، بعد ضم امديه سيون لبعض الأراضي الإسلامية الواسعة فضلاً عن أننا نلمس بوضوح ، طوال الفترة التي تلت حكم امديه سيون ، النزعة العدوانية المتزايدة التي أبداها الأباطرة في علاقتهم بالماليك. ولأن السلاطين

<sup>(</sup>٣٢) المرجع السابق، ص ٢٣٠، هامش ٤، وص ٣٤٥ – ٢٤٧.

<sup>(</sup>٣٣) أ. كترمير، ١٨١١، المجلد الثاني، ص ٢٦٨ – ٢٧١.

المصريين زعموا دائمًا أنهم يحمون مصالح الإسلام في إثيوبيا ، فإن امديه سيون ومن أعقبوه طالبوا القاهرة ، مقابل ذلك ، أنْ تَكْفَل حرية العبادة والحقوق المدنية الأخرى للأقباط المسيحيين ، وأن يتَّخذ الماليكَ إجراءات حازمة لكي يكفُ السكان عن اضطهاد أقباط مصرً. ويتضح من الروايات الحبشية والقبطية أن هذا الصراع أخذً يزداد خطورة منذ أن حكم سيغي - أرعاد (١٣٤٤ – ١٣٧٠) ، ابن امديه سبون الذي خلفه مباشرة. ووفقًا لما يروى رحّالة ايطالي جاب أيوبيا في القرن الخامس عشر ان هذا الملك قادُّ جيشًا حتى وادي النَّيل ، لكي يَقَدُّم المعونة العسكرية لملكُ قَبْرُصُ ، بيار دي لوزينيان ، الذي حاصر الاسكندرية عام ١٣٦٥ (٣٤) . ويقول المقريزي ان داوود الأول (١٣٨٠ – ١٤١٢) ، ابن سبني أرعاد ، غزا أراضي أسوان، وهزم العرب، ونهب أراضي الإسلام(٢٥). لكنه بصف الامبراطور اسحق (١٤١٣ ﴾ ١٤٣٠) على وجُّه الخصوص ، بأنه عدو الإسلام اللدود : ويقول هذا المؤلِّف أن السَّحق كانَّ يريد التوصُّل إلى تحالف قوي مع أوروبا المسيحية لوضع حد للسيادة الإسلامية على الشرق الأدني (٣١) . ويروي كاتب عربي آخر من القرن الخامس عشر هو ابن تغري بردى (١٤٠٩ – ١٤٧٠)، بمزيد من التفاصيل، قصة الوفد الذي أرسله اسحق سرًا إلى أوروبا، وقبضت السلطات المصرية في الاسكندرية على أعضائه وهم في طريق العودة . وشنق رئيس الوفد علنًا في القاهرة – وكان فارسيًا ٱستقرُّ في الحبشة – ووجد بين البضائع التي استولى عليها المصريون «عدد كبير من الملابس العسكرية ، مطرّز عليها صليب واسم الهاتي بحروف من الذهب ، وكانت هذه الملابس مرسلة إلى الجيش الاثيوبي ، (٣٧) . بعد ذلك يقليل عادت العلاقات لطبيعتها مرة أخرى. لكن . عندماً علم زيرا يعقوب (١٤٣٤ - ١٤٣٨) عن اضطهادات جديدة ضد الأقباط تمثلت في هدم كنيسة «المغطس» القبطية الشهيرة، ارسل خطاب احتجاج شديد اللهجة إلى السلطان جقمق (١٤٣٨ – ١٤٥٣). وأرسل إليه هذا الأخير ردًّا ساخرًا. فأمر زَيْرا يعقوب بإلقاء القبض على الدبلوماسي المصري حامل الرسالة، وأبقاه أربع سنوات في الأسر (٢٨). ويتناقض هذا الاعتداد الزائد بالنفس الذي أبداه أباطرة الحبشة في القرن الخامس عشر تناقضًا غريبًا مع نبرة المجاملة الفياضة التي نلمسها عند مؤسّس الأسرة «السلمانية» يكونو أملك (١٢٧٠ – ١٢٨٥) الذي وصف نفسه في خطابه إلى بيبرس سلطان مصر ، أنه وأكثر خدم السلطان تواضعًا و (٢٩). ولم يكنِّ ذلك إلاّ انعكاسًا للتطوّرات الهائلة التي طرأت منذ نهاية الْقرن الثالث عشرً.

وُرَبِّ على هذه النطورات عددٌ من التناتيج على المستوى الدولي ، بالنسبة لاثيوبيا المسيحيّة ، فقد ظلّ عدد الرهبان الاثيوبيون الذين يحجّون إلى الأراضي المقدّسة في زيادة مطردة رغم الصعاب الشخصية الخطيرة التي كانوا يلقونها . وقسير شهادة منفردة تعلّق بالفترة الواقعة بين القرن الرابع عشر وبداية القرن السادس عشر ، إلى وجود سلسلة من الجماعات الاثيوبية الصغيرة في بعض الأديرة المصرية في وادي

<sup>(</sup>۳۴) س. شيفر، ۱۸۹۲، ص ۱۹۶۸ عن الخلافات الأخرى بين سيني أرعاد ومصر، أنظر ج. بيروشون، في Revue Semitique، المجلد الأول، ۱۸۹۳ و با ۱۸۹۸ و أ. أ. و. بادج، ۱۹۲۸، المجلد الأول، ص ۱۷۷ – ۱۸۷ و أ. أ. و. بادج، ۱۹۲۸، المجلد الأول، ص ۱۷۷ – ۱۷۷.

<sup>(</sup>٣٥) المقريزي، الترجمة الفرنسية لـأ. كترمير، ١٨١١، ص ٢٧٦ – ٢٧٧.

<sup>(</sup>٣٦) المقريزي، نشر وترجمة ف. َت. رينك، ١٧٩٠، صِ ٩.

<sup>(</sup>٣٧) ابن تَغْرَي بردي ( ١٣٨٧ - ١٣٦٩) ترجمة فرنسية، أ. كترمير، ١٨١١، ص ٧٧٧ – ٢٧٨، وترجمة انجليزية، و. يوبر، ١٩٥٧ - ١٩٦٠، ص ٥٩ – ٢٦.

<sup>(</sup>٣٨) السخاوي، ١٨٩٦، ص ٧١ – ٧٧ و ١٢٤ – ١٢٥.

<sup>(</sup>٣٩) مفضل، نشر وترجمة فرنسية أ.بلوشيه، في Patrologia Orientalis ، الجملد ١٤، ص ٣٨٤ – ٣٨٠.

النيل، وجبل سيناء، ونواح مختلفة من الأراضي المقدسة وأرمينيا، وجزيرتي قبرص ورودس، وعدة مدن ايطالية كالبندقية ، وفلورنسا وروما . وكان هؤلاء الاثيوبيون، أينا حلَّوا ، يتفاخرون أمام إخوتهم في الدين بغزوات امديه سيون وخلفائه ، وتوسّع امبراطوريتهم . ولعلّ هؤلاء الرحالة بالغوا في حديثُهُم عن ُقوةً أباطرةً إثيوبيا الهائلة ، وثرواتهم الطائلة ، ومواردهم التي لأ ينضب لها معين. لكن في بدَّاية هذه الفترة بالذات ، بدأ الخلط بين «بريسترجون» (الملك الشرقي المسيحي) الأسطوري وملوك إثيوبيا المسيحيين. علاوة على أن بعض خبراء الاستراتيجية فكّروا جدّيًّا ، فما يبدو ، في حمل إثيوبيا المسيحية على الاشتراك في الحروب الصليبية الأخيرة وبدا أن هذه الخطة قابلة للتنفيذ ليس فقط لأنه تردّد أن ملوك إثيوبيا كانوا ينتهجون بالفعل سياسة عدوانية مع مصر ، وإنما أيضًا لأن الماليك كانوا يحاولُون علنًا أن يُقطعوا كلُّ صلة بين الحبشة وأوروبا. ٥ كان [مسيحيو إثيوبيا]... سيتصلون بنا عن طيب خاطر ، نحن اللاتينين»، هذا ما كتبه في القرن الرابع عشر رحَّالة زار المنطقة «لكن سلطان بابيليون (مصر) لا يدع أي لاتيني يمر ليذهب إلى بلادهم، خوفًا من أن يتحد معهم ويحاربه (٤٠٠) . ومع هذًا ، كان الإثيوبيون ، كلما رأوا أن قوتهم ورخاءهم في ازدياد، يؤكّدون رغبتهم في عقد صلات أوثق مع بقية العالم المسيحي لذلك، فعلى الرغم مَن المصير التعس الذي لقيه الوفد الذي أرسله اسحق ، فها بين ١٤٢٧ و ١٤٢٩ ، أقتدى زيرا يعقوب، أُخُو اسحق وخلَّفه، بما فعله أخوه وأرسل عام ١٤٥٠ وفدًا جديدًا إلى أوروبا ونجح الوفد أكثر من سابقه، وزار أعضاؤه روما، ونابولي، على الأقل. ولا شكَّ أنهم عادواً إلى الحبشة سالمين، وبصحبتهم حرفيون أوروبيون كثيرون (٤١).

وفي نابة الأمر ، كان الاثيويون يكافحون كفاحًا بلا أمل ، فلم تكن لديهم أية وسيلة عملية لوضع حد فعلي لعزلتهم . فبالإضافة إلى سيطرة مصر المعلوكية المطلقة على الطرق الدولية المؤدية إلى البحر الموسط ، كانت تملك وسائل هائلة الشغط على بطريركية الاسكندرية . والإجراءات القاسية التي يمكن التخذاها ضد البطريرك كانت كفيلة ، وسهولة لزعزيقة الاسكس الدينية والسياسية لاثيوبيا المسيحة . والدي من مو الخيوب المستويد كان الإثيوبيا المسيحة . والدي عن موافقهم المتطوقة ، كما أوشكت الأمور على التفجر و في القرن الخامس عشر سيب السياسة المغترة التي المعلوك الحيثة مع الماليك كثيرًا من الفيتي والإحراج لبطاركة القاهرة . وهل المتحرب المحربي الذي أوفده السلطان جقمق إلى بلاط زيرا يعقوب ، والذي أمر هذا الأخير بالقبض عليه والقائه في السجن مدة طويلة . وانتقم السلطان ابستدعاء البطريرك ، وأمر بضربه المنافقة أجبره على أن يطلب من زيرا يعقوب الإفراج عن الرسول الأسير . علاوة على ذلك ، يبدو أن السلطان أمر البطريرك (عام 1816) ، بعد عودة هذا الرسول ، بالامتناع عن التمامل مع إليوبيا بدون أن ضربح منه التن . وظهرت آثار هذه العمرين الذي توفي قبل عام 1870 وكان لا بد من انتظار عمل المحرين الذي توفي قبل عام 1870 وكان لا بد من انتظار عام المحرين بالانتام الترابع وليا بعد أن تقدر مالانة المنوب ، خياد زيرا يعقوب المعربة بلهذايا التي جزت على العائزة برا يعقوب ، المحدين المائن انتفار عالم انتظار عالم انتظار عائز بعقوب ، أحد عل أن تقدّم الإثيوبيون بالانقاسات المعادة إلى سلطان القاهرة مصحوبة بالهذايا التي جزت عليا المادة .

<sup>(</sup>٤٠) أ. تشيروللي، المجلد الأول، ١٨٤٣، ص ١٣٣.

<sup>(</sup>۱۶) ف. تشبريني، ۱۹۰۲ ، المجلد ۲۷، ص ۳ – ۹۳، والمجلد ۲۸، ۱۹۰۳، ص ۱۹۶ – ۲۰۲؛ س.م. ويت، ۱۹۵۱ ، ص ۲۸۱ – ۲۹۸.

<sup>(</sup>٤٢) السخاوي، القاهرة، ١٨٩٦، ص ٢١٠.

ويمكن تقدير ضعف الحبشة العميق في هذه المنطقة والسعادة الغامرة لسكانها عندما انفرجت الأزمة في النهاية ، بقراءة الحولية الملكية التي تصف ما فعله وصول المطران الجديد، «... حيث زاد عدد القساوسة ، وأصلحت الكنائس، وعمّ الفرح المملكة كلها» (<sup>(11)</sup>.

لقد كان وضع إتيوبيا البعيدة جدًا عن أوروبا ، والمندَّجة اندماجًا قويًا في الشرق الأدنى ، يمنعها من أي فرصة لعقد صلات منتظمة وذات مغزى مع المسيحية في الغرب.

### أفول إثيوبيا

في العقود الثلاثة الأخيرة من القرن الخامس عشر ، بدأت بعض علامات الأفول تظهر على التفوّق الذي ُّ انفردتٌ به الامبراطورية المسيحية دائمًا في توازن القوى داخل إثيوبيا والقرن الافريقي. وكان عهد زيرا يعقوب ذروة السيطرة المسيحية على كل الأراضي التي غزاها أسلافه (١٤٠) . في الماثة والخمسين سنة السابقة. فني داخل المملكة المسيحية ذاتها عمل هذًا الأمبراطور بنجاح على التصالح مع جماعة دير اوستاتيوس. وكان الخصام بين هذه الجماعة وباقي الكنيسة الإثيوبية ، والذي استمرّ حوالى قرن ، له آثارً سياسية واقليمية خطيرة. وقد جاهد الملكٍ ليعيد تنظيم الكنيسة الإثيوبية برمّتها ، لكي تقوم على أفضل وجه بمهمتها التبشيرية في أنحاء المملكة التي أعلن فيها إلغاء ومنع كل العادات والمارسات الدينية التقليدية. وكان زيرًا يعتَوبُ نُفسةً عالمًا في اللاهوت ، فوضّعُ حدًا بتسكّنه العلمي للخلافات المذهبية التي أشاعت الانقسام في الكنيسة ، ولاحق بلا رحمة كل الرهبان المنشقين. بل أراد أن يضع حدًا لتنقُلات البلاط الملكي المستمرة، بإنشاء عاصمة جديدة في دبريه برهان بإقليم الشوا، حيث أنشأ إدارة مركزية للغاية. وفيها يَّتعلَّق بالدفاع عن الأمبراطورية ، صدّ زيرا يعقوب الهجَّات المستمرَّة التي شنَّتها مملكة عدال على مقاطعاته الشرقية ، وسحق التمرّد الذي أثاره تابعه المسلم سلطان هادية ، ودّعم سلطته العسكرية على أبعد الممتلكات التابعة له ، وذلك بإعادة تنظيم حاميات الحدود التي ألحق بها قوات لها ولاء لا يتزعزع . وعلى هضبة إريتريا الحالية ، كان زيرًا يعقوب قُلد كوّن مستعمرة من جنود المايا الذين جمعهم من قبيلة في شواً اشتهرت بمحاربيها. وأمر بحفر ميناء في جيرا ، على البحر الأحمر بالقرب من موقع مصوع الحالي (٠٠٠). ولم يكفُّ زيراً يعقُّوب عن التصدِّي لهذه المشكَّلات الكبيرة ، وواجهها بنجاح في أغلب الأحيان. وكان عهده بحق ذروة النقدَّم الثقافي والسياسي ، والعسكري لإثيوبيا في نهاية العصور الوسطى. لكنه لم ينجح بغير مصاعب جمة في أعاله العديدة التي كانت تصطدم، من كل جانب بمقاومة منظّمة. وتدلّ المُؤلّفات الأمبراطورية ، والحوليات ، وبعض ّالسير المقدّسة التي تتناوِل هَذه الفترة على أن نشاط الملك الذي لِا يكلُّ أثار اضطرابًا سياسيًا كبيرًا، بل ان بعض المؤامرات دُّبِّرت للإطاحة به. وتبيّن هذه النصوص أيضًا أن زيرا يعقوب استخدم الوسائل العنيفة لكي يسحق كل معارضة من هذا القبيل. وهناك روايات عديدة عن كبار رجَّال الإكليرُوس والمُوظِّفين الذينُّ حكم عليهم بالأسر في المنفى البعيد. والواقع أن أول عمل

<sup>(</sup>٤٣) ج. بيروشون، في JA ، المجلد الثاني، ١٨٩٤، ص ٣٤٠.

<sup>(</sup>٤٤) يدرس ت. تمرأت، ١٩٧٢، ص ٢٢٠ – ٢٤٧ حياة زيرا يعقوب السياسية دراسة متعمقة.

<sup>(</sup>٤٥) كونتي روسيني، بحموعة رقم ٥، المجلد ٢١، ١٩٠٣، ص ١٨١ – ١٨٣؛ ج. كولودين، رقم ٥٠. في AEO ، المجلد الخامس، أجزاء ١ – ٣، ١٩١٢ – ١٩١٤.

رسمي قام به ابن زيرا يعقوب وخلفه ، بايدي – مريم (١٤٦٨ – ١٤٧٨) كان العفو عن عدد كبير من المسجونين السياسيين ، والتحفيف من قبضة السلطة المركزية التي أواد والده الراحل أن يرسيها في عاصمته الجديدة دبريه برهان ، لكن ، سرعان ما أثار ارتحاء القبضة الحديدية التي حكم بها زيرا يعقوب انفجازًا بجديدًا لمركزات التمرّد على عدة جبات. وعلى الرغم من أن لللك الشاب قام يدل جهود ملحوظة لاحتوائها، لم يتساو أبدًا مع ما أبداه أبوه من سلطة رهية . فلت حكم بايدي – مريم القصير حركات انتفاق من اخلية عليم المراحد وربع من عند وقاته ، ولدين قاصرين ، لم يكن أي منها في سن تسمح له بتولي المشوليات الامبراطورية . وترتب على ذلك نزاع على الخلاقة بين أنصار الأميرين الشابين امتذا إلى عدة سوات ، وأضعف قرة الامبراطورية المسبحة (١٤٠١).

وجاءت أول هزيمة خطيرة مُني بها الجيش المسجى على جهة عدالي ، في عهد بايدي – مريم . ويمكن أن نقول إن أفول القوة المسجعة في اليوبيا والقرن الافريقي على السواء ظلّ يتفاقم ، منذ ذلك الحين ، إلى أن كان الانهيار النهائي الذي أدّى إليه جهاد الإمام أحمد بن ابراهيم .

<sup>(</sup>٤٦) ت. نامرات، ۱۹۷٤ ... Canier رقم ۱۹۱ . ص ۲۱ه – ۵۳۳.

#### الفصل الثامن عشر

# تطوّر الحضارة السواحيلية بقلم ف. ف. ماتفييف

تعد الفترة الممتدة من القرن الثاني عشر حتى القرن الخامس عشر ، فترة هامة على نحو خاص بالنسبة لتاريخ الساحل الشرق لافريقيا والجزر المجاورة له . فذلك هو العصر الذي تكون فيه في هذه المناطق مجتمع حرق ينفق على خير وجه مع الاسم العام للسكان في هذه المنطقة وهو والسواحيليونه ، كا أنه هو ذلك العصر الذي شهد بشكل مؤكد ، وجود عد من الدول التي جاء ذكرها بندًا من القرن العاشر . ولنصف إلى هذا حقيقة هامة هي أن هذه الفترة كانت فترة لم يتعرض فيها التطور التاريخي والثقائي لتأثير مشوش لأي عامل خارجي ، على حين حطم دخول الغزاة البرنقاليين في بداية القرن السادس عشر ، عملية التطور هذه وغير – على نحو تحسوس – ظروفها وطابهها.

ومن جانب آخر فنظرًا إلى أن هذه الفترة اتُسمت بانطلاقة منتظمة في المجال الثقافي ، فإنه يحق لنا اعتبار أن الحضارة السواحيلية قد شهدت حينذاك أوج ازدهارها، خاصة بالقياس إلى الانحطاط الذي أعقبها .

في القرن الثاني عشر لم يكن السواحيليون يشكلون بجنمًا متجانـًا لا على المستوى العرقي ولا على المستوى العرقي ولا على المستوى الاجناعي: فقد انفشت إلى الأساس العرق الحلي الكرّن من سكان يتحدّنون بلغة البانتو، عناصر قادمة من داخل القارة أو مهاجرين قادمين من الساحل الشالي ليحر العرب والمخيط الهندي وبينهم العرب، والفنوس، والهنود. وعلى المستوى الاجتماعي: تشكّلت جمهرة من الرجال الأخرار انبثقت عنها طبقة حاكمة مغلقة. وبقي البناء الشكلي للمجتمع قائمًا على المؤسسات العرقية، لكن اختلطت به عناصر النماية عند المنافقة ورغمة أن أعضاء الطبقة الحاكمة كانوا يعتبرون متساوين مع الآخرين، فإنهم لم يكونوا كذلك لأنهم كانوا الثرياء وأكسيهم أداء الوظائف التقليدية نفوذًا خاصًا.

والى جانب الطبقة الحاكمة كانت توجد أيضًا طبقة ثرية لكن ليس لها سبيل إلى السلطة والنفوذ الذي تتبحه التقاليد، فقد كانت ثروتها مرتبطة بالتجارة. أما فيا يتعلّق بجمهرة السواحيليين، فقد كانت تتكوّن من أعضاء عاديين في الجاعة. وبالإضافة إلى ذلك كان هناك بلا شك العيد في المجتمع السواحيلي في بداية القرن الثاني عشر ، كما يمكن أن نفترضه من قراءة أعمال المؤلفين العرب الذين وصفوا عملية تصديرهم ، لكن دورهم في هذا المجتمع لا يظهر على نحو واضح ، إذ ربّما كانوا فحسب محل نجارة فها بين الأقاليم . وفي نهاية القرن الخامس عشر كان للميد ، على وجه الاحتمال ، وظيفة ذات طابع اقتصادي حسب رواية برتغالي مجهول وصفهم بأنهم كانوا يقومون بجهام زراعية في كيلوه (١١) .

وتعكس ألحضارة السواحيلية عملية التمايز الاجتماعي هذه، فنجد ثقافة تقليدية هي ثقافة الشعب، وثقافة أخرى هي ثقافة الطلبقة الحاكمة. لكن معلوماتنا عن هذه الحضارة ناقصة نتيجة لنقص المصادر.

### الاقتصاد والمبادلات التجارية.

تقوم الحضارة السواحيلية على ثلاثة أنشطة اقتصادية أساسية، هي الزراعة وصيد الأسهاك والمنتجات الأخرى من البحر والتجارة.

### الزراعة وصيد الأسماك

تشكل الزراعة التي تعدل في مجالها جاهير الشعب، مع صيد الأسهاك جوهر مصادر العيش في هذا المجتمع. وقد أجرى المسعودي، وهو مؤلف من القرن العاشر، التعداد التالي لما يُزرع في البلاد: الموز، الدفرة، اللاقهاء الانبيام (البطاطا أو الكالاري) والتعناع وجوز الهند ". وتتحدّث مصادر أخرى عن قصب السكر والتم الهندي. وفي القرن الخامس عشر ذكر شخص برتنالي بجهول بصدد كيلوه قيسواني، جوز الهند والبرتقال السكري والليمون والخفر المختلة والتوم المعمر والأعشاب العطرية والتنول (نبات للفلي) وأنواع مختلفة من الباؤلاء والذرة والأرجح أنها الذرة السيفاء أو السروغي). كما تحدّث عن تربية الملشية (المواشي الكبيرة ذوات القرون، والخراف، والماعزي وعن زراعة القطن. وتدل هذه المعلمومات كان بلوز المنتذ أهمية كبرة للغاية.

ولم يكن صيد الأساك أقل أهمية من الزراعة . وقد جاء ذكر هذا النشاط على لسان المؤلّفين العرب الذين أشاروا كثيرًا إلى استهلاك السكان المحليين للأساك وثمار البحر والرخويات .

ولم يكن المحيط يقدّم مواد المعيشة فحسب إذ تعلمنا المصادر العربية بصيد وسيع اللؤلؤ والأصداف ودرق سلاحف البحر والكهرمان. وفيا يتعلّق بالأمياك فإنها لم تكن تستهلك محليًا فحسب، بلم كانت تباع أيضًا الأمر الذي يفترض أن هذا الصيد كان وفيرًا ؟). ونعرف أيضًا أن الأصداف كانت تستخدم

<sup>(</sup>۱) ج.س.ب. فريمان – جرينفيل، ١٩٦٢.

<sup>(</sup>۲) ف.ق. ماغيني ، ۱۹۷۱ ، ص ۲۶–۲۷ ، أنظر أيضًا المعودي، ترجمة فرنسية ج. بربيه دومينارد، وم. م. بافيه دوكورتي، ۱۸۲۱ ، مجلد ۱، ص ۳۴۶ وتحلد ۳، ص ۷، ۱۱، ۲۹

<sup>(</sup>٣) ف.ف. ماتفييف، المرجع المذكور، ول.ي. كوبل، ١٩٦٥.

لصنع الصحاف والملاعق والقلائد. ويصفة عامة ذكرت المصادر العربية وجود هذه الأنشطة بطول الساحل دون ايضاح آخر. ومع ذلك فإن الإدريسي في وصفه لعدد من المدن ، جعل من الصيد النشاط الرئيسي لمالندي.

وقد ارتبط هذا النمط من النشاط على نحو وثيق، يتطور فن ألملاحة في شكليه. من جانب فن بناء السفن، ومن جانب آخر تطور تقنيات الملاحة ويصفة خاصة علم الفلك. وتبين دراسة المعلومات الفلكية لذلك العصر، أن ذلك التطور لم يكن ممكنًا بدون الملاحة في المحيط الهندي. ومن ثم فهناك بحال للاعتقاد بأن الملاّحين الأفارقة أسهموا في تشكيل هذا العلم <sup>(1)</sup>.

وفها يتُعلَّى بيناء السفن ، يمكن أَن تَفترُص أَنه لم يقتصر على صنع المتوبوي» (قوارب منحوتة من المجلع شجرة بالقالس). وقد شاهد المؤلَّف المجلع شجرة بالقالس) و والمتيبي ا (زورق مصنوع من تجميع الخشب بالحيال). وقد شاهد المؤلَّف البرتغالي الجمهول في ميناء كيلوه ، سفنا كبيرة كثيرة أن يشكل على وجود سفن حمولتها ، ه طنا ، كلك لمدو الحظ لم يحدد المناها. وبشكل غير مباشر يمكن أن يستدل على وجود سفن من أفواع مختلفة من وجود تشكلة من المصطلحات الخاصة بالسفن في اللغة السواحيلة، الأمر الذي يدل على احتال وجود غير بينها ، ووجود عدد كبير من طرز السفن حتى بداية القرن العشرين . وإذا كان ذلك الفرض حقيقياً ، فإنه يلغي المقولة التي تزعم أن سكان افريقيا الشرقية لم يمكفوا على النجارة البحرية في الخيط المفندي .

#### التجارة وتطور الحياة الحضرية

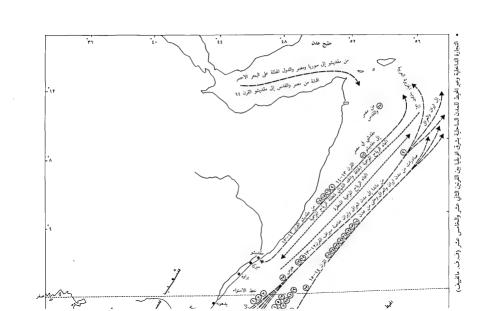
عاش السواحيليون من أفراد الشعب في أكواخ من الخشب والطين مغطاة بسعف النخيل أو الأعشاب. وكانت تجميّهات هذه الأكواخ شكل القرى والمدن. ومن المخسل أن نكون المصادر العربية قد أشارت إلى هذه الفئة من السكان، وذلك عندما تصف صيد الفهود والذئاب واستخراج خام الحديد لمبيع المعدن واستثناس الحيوانات المقرّسة بسحرها (مثلاً الأميد والفهود المسحورة التي لا تهاجم الإنسان)، وأيضًا الكلاب الصهاء المسخدمة في صيد الذئاب والأميرد، وطبلة ضخمة شبية بالبرميل عملات ضجة مروعة، ويتبعهون إليها في عبادتهم (<sup>6)</sup>.

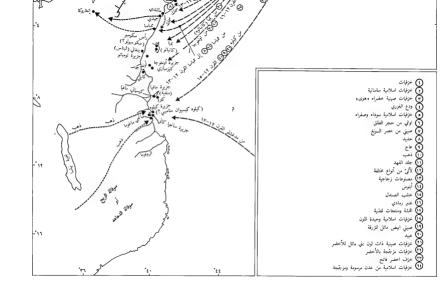
ولم يقتصر الساحل على هذا النّفط من الحضارة ، إذ تطلعنا المصادر العربية أيضًا على جانها الآخر، الخاص بحضارة المدن ، الأكثر تقدّمًا والمرتبعة بتطوّر التجارة البحرية. وقد لاحظ المؤلفون العرب هذه الفروق في الدرجة ، فقد أشار أبو القاسم الأندلسي إلى أنه من بين السكان المؤلفين لسكان افريقيا الشرقة ، فإن سكان المدن وحدهم و يتمون أتضهم بدراسة الفلسفة و <sup>(1)</sup> . وأغلب النظن أن هذه المدن كانت مكزّنة من الأكواخ أساسًا ، لكن لا بد أنها كانت تضم أيضًا جاني من الحجر ، وفيا يعبش أعضاء المجتمع السواحيلي من ذوي النفوذ والأغنيا. وكانت هذه المدن بهمنة خاصة مراكز تجارية تتدفئ عليا وترسو فيها السفن الأجنية . كذلك كانت هذه المدن مراكز الإشعاع الإسلام.

<sup>(</sup>٤) ف.م. ميسيوجن، ١٩٧٢، ص ١٦٥ - ١٧٧.

<sup>(</sup>٥) ماتفييف، وكوبيل، المرجع السابق، ص ٣٠٥.

<sup>(</sup>٦) المرجع السابق، ص ١٩٤.





لقد كانت التجارة مربحة للغاية. وكانت تقوم على اختلاف تفدير قيمة السلع : فقد كانت السلع المستوردة والتي لم تكن تتبع عليًا وتمثّل قبل كل شيء سلع الرقاهية ، تتال في نظر المشترين قيمة أكبر مما المحقيقة ، ومن جانب آخر فإن وفرة المراد البيئة كاللاهب أو العاج، والتأكّد من الفدرة على الحصول علما المعالية علمه المعالية علمه المنابع تشامل المنابع المعالية المعالية بشاملية وجود هذه التجارة على منطقة الرياح المرحمية – قد شجم الملاحة في المحيط الهندي وضمن إمكانية وجود هذه التجارة .

وفي القرن الثاني عشر يبدو أن السبل التجارية لأفريقيا الشرقية كانت تمرّ بأرخبيل جزر لامو وزنبار. وتبين الحفريات الأثرية التي أجريت في هذه المنطقة الأخيرة أن المركز التجاري الرئيسي في هذه وزنبار. وتبين الحفويات الأثرية التي تحمل هذا الاسم ٣٠ . وأمكن أن نستخلص من هذه البحوث نتيجة مؤداها أن هذه الملية كانت مزدهرة في القرنين الناسم والعاشر، وأنها ظلت نشيطة في القرن الثاني عشر بل حتى القرن الثالث عشر، وبعد ذلك أصبحت كيلوه ، كما تشبر كان الملائل، تقوم بالجزء الرئيسية المستوردة التي العلائل، تقوم بالجزء الرئيسية المستوردة التي اكتشفت : الخزف من الطراز الإسلامي الساماني ، والخزف الأخضر الباهت من هوى ، والخزف ذي الرجع، كانت غالبته تشبه ذلك الذي اكتشف في المراجع، والمناخ في يتما تخلف المناخ الذي اكتشف في المناز جبحة . وفيا يتعلق بالخزف المزججة ، كانت غالبته تشبه ذلك الذي اكتشف في

ويدل اكتشاف نقايات خام الحديد على وجود مسابك له . ومع ذلك يبدو لي أنه من الصعب أن يكون الإنسان فكرة عن أهمية هذه المسابك اعتادًا على شواهد علم الآثار فقط . وربما كانت المعلومات التي أوردها الإدرسي عن منته مالندي وكان الحديد هو المورد الرئيسي لها والمادة الأساسية التجاربًا، (6) تنظيق على كل هذه المنطقة ، ومن هناك كان الحديد يُتفل حتى ماندا، التي كانت ثروتها تجيء من العاج، السلعة الأساسية لصادراتها.

كذلك وصف الإدريسي مدناً أخرى على الساحل وفي الجزر وسمى المدن التالية : ميركا وبراوة ، ومالك وبراوة ، ومالك وبانجاني (الباناس) ، أونغوجا (الاسم القديم لونزبار) . وقد تكون كيلوه هي المدينة التي وضعها بعد بالجاني ، وذلك وفق تحقيق جديد بدو مقتماً رابسم بوتائخا) (١٠ . ويتبح ذكر هده المدينة المنافز أنها كانت توجد بالفعل منذ زمن معين ، لكنها لم تكن قد أصحت بعد أحد المراكز التجارية الكبرى على الساحل ، كذلك تحوي مصادر عربية أقدم ، ذكرًا لمدينة سوفالة التي كان يصدر عميم الذهب . ويمكن عن طربتي مقارنة المعلومات تحديد موقع هذا الكان في منطقة كيلوه .

وتقدم البحوث الأثرية التي أجريت في كيلوه قيسواني (١٠) ، لوحة لحياة تجارية نشيطة الل حد ما. فقد وجد فيها عدد كبير من أصداف الودع (الغوري التي كانت تُستخدم كنفود للبنادل) ، والفاشاني المستورد ، ذي الزخارف الصفراء المزجّمة التي تعكس اللون الأسمر الفاتح أو المزجّمة بطلاء أخضر

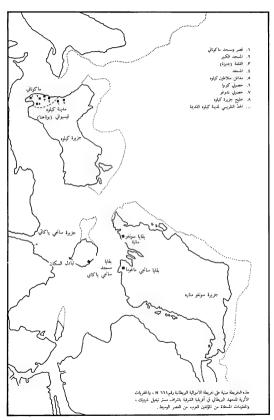
<sup>(</sup>V) ه. ن. شیتك، ۱۹۶۷، ص ٤ – ۱۹.

<sup>(</sup>٨) ماتفييف، المرجع السابق، ص ٣٠٤.

<sup>(</sup>٩) م. أ. تولاشيفاءً ١٩٦٦، ص ٢٧٦. (١) استند وصف الحفائر الأثرية التي أجريت في افريقيا الشرقية وكذلك الخاصة بالمهار السواحلي التي ستعقيها من الأطال العالدة:

<sup>-</sup> ج. س. کیرکان، ۱۹۵٤.

<sup>-</sup> هـ. ن. شينك ، ١٩٦٦، ص ١-٣٦؛ ١٩٦٧، ص ١-٣٦؛ ١٩٦١، ص ١-٣٦ و ١٩٧٤، بحلَّد ٢.



• جزيرة ومدينة كيلوة (ف.ف. ماتفييف)

داكن، ومواد زجاجية، وكمية ضئيلة من الحلى المصنوعة من الزجاج والعقيق الأحمر أو الكوارتز، والأوعية المنزلية المصنوعة من حجر طلق مدغشقر. وكان الذهب هو سلعة التصدير الأساسية. وفي منتصف القرن الثاني عشر بدأ استجلاب الصيني السونغ من الصين والصيني الأخضر الباهت بكيات أقل.

وفي جيدي ، كانت سلمة الاستيراد الأكثر تمايزًا تتكوّن من الخزف الإسلامي و الأسود والأصفر و ، و والفخار ذي النقوش المزجّجة الصفراء والخضراء ، وأنواع عنلفة من الخزف الأخضر الباهت. ولم يرد ذكر جيدي في المصادر العربية . كذلك فإنه على الرغم من أن الإدريسي لم يذكر مدينة مقديشو ، فإنها لا بدّ أن تكون قد وجدت آنذاك . أما فيا يتعلّق بمالندي وبمباسا، فكاننا مركزين تجاربين أقل أضمية . ومنها كان يصدر الحديد وجلود الفهود ، أما السمك فكان يصدر من مالندي .

وفي بداية القرآ الثالث عشر، قال يأقوت عن مقديشو انها من أشهر مدن افريقياً الشرقية، وأوضح أن سكانها كانوا عربًا، مسلمين بعيشون في جاعة. وفي ذلك العصر كانت مقديشو تصدر خشب الأنبوس والصندل والكهرمان الرمادي والعاج. كذلك لاحظ هذا المؤلف الطابع المركب لسكان هذه المنبقة. كما ذكر بالإضافة إلى هذا وجود مدينتي الميتاسبي والكوبيولو على جزيرة بمبا. ووكان لكل من المدين سلطانها المستقل عن جاره. وكانت على الجزيرة كثير من القري والمدن الصغيرة. وكان السلاطين يؤكدون أنهم عربًا وأن جدودهم أصلاً من الكوفة التي انتقلوا منها إلى هذه الجزيرة؟". ونجد عند باقوت ذكر كيلوه للمرة الأولى بهذا الاسم، كما كان هو أول من تحدث عن جزيرة وبياتو في كالامه عن التربيرة وبياتو في كالامه عن الزيار (لا نجوبا أو ينفوجا مركزًا ويناده المنفون. أما سكان تومباتو فيصفهم بأنهم مسلمون.

وفي ذلك العصر كانت كيلوه واقدة تحت سلطان أسرة تسمى أسرة الشيرازي»، ويبدو أن جزيرة . مافيا كانت تابعة لها أيضًا. بيد أنه في منتصف القرن الثالث عشر ، نشهد صراعًا بين كيلوه وبين جاعة اله «اشانغ» الذي يمكن أن فرى فيهاء على وجه الاحيال، سكان جزيرة ساتجي – يا –كافي . ويمكن أن نفترض أن الهدف مدة المدال كان يتمثل في السيطرة على الطرق التجارية التي تمرّ بهذه المنطقة . وكما تبين حوليات كيلوه ، فإن هذه المدينة الأخيرة هي التي أحرزت النصر في النهاية (١٠٠٠) ، وهو نصر تربّب عليه غائبًا إذهمار التجارة والحضارة السواحيلية التي ترجع إلى بداية الفرن الرابع عشر ، وتتواكب مع وصول أسرة جديدة ، هي أسرة أبو المواحيلة التي ترجع إلى بداية الفرن الرابع عشر ،

وفي ذلك العصر (القرن الثالث عشر) ظلّت جيدي تتاجر في نفس السلم ، كمّ سبق أن فعلت مع المدن الإيرانية ، خاصة مع مدينة سيراف (وكان الأمر نفسه ينطبق على ماندا).

وزاد حجم السلم التي استوردتها كيلوه زيادة بحسوسة، إذ تحصي كعبية كبيرة من الخزف ذي الزاح المرضة ذي الترفق في الزاحف المرضة والمرضة المرضة المر

<sup>(</sup>۱۱) ف. وستفيلد، وياقوت؛ القرن الثالث عشر، ترجمة ألمانية، بجلّد ٤، ١٨٦٩، ص ٧٥-٧٦، ومحلّد ٥، ص ٣٠٧ و ٢٩٦. (١٢) وحوليات كيلود، ترجمة انجليزية، ج.س.ب. فريمان –جرنفيل، ١٩٦٢أ، ص ٢٤-٣٩، و ١٩٦٢ب.





طبق من الصيني مثبت
 في مقبرة في سبو بجزيرة باتى
 أطباق من الصيني مثبتة
 في قبلة مسجد الجمعة بجزيرة مافيا

ونتمي الأشياء الزجاجية التي اكتشفت في جيدي من حيث الشكل والزخوف إلى تلك التي وُجدت في حفائر كيلوه. وهي تعاتى في غاليتها بقنافي وقوارير جاءت من العراق وإيران. وينطبق هذا على غالمية الأشياء التي وُجدت في جيدي. لقد كان استجلاب الأوافي المصنوعة من حجر طلق مدغشقر والحلى الزجاجية ، خاصة ثلاثة أنواع من الخرز على شكل «وشاح ملفوف» يزداد أكثر فأكثر، ويدرجة أقل استيراد الخرز من طراز «المصية».

ويبدو أن التجارة بلَّت أعلى مستوى لها في القرن الرابع عشر. وبالنسبة لحده الفترة ، فإن أهم مصدر للدينا باللغة المربية هو مؤلّف ابن بطوطة الذي زار افريقيا الشرقية في ١٣٢٧. والوصف الذي فدّمه عن مقدم عن مقدم عن مقدم عن المتحدث عادي تجاري كبير ٢١٠) و وشرح فيه أن كل تاجر أجنبي يجد من بين سكان المدينة وكيلاً يتم بشؤونه . وكان باقوت تد ذكر فعلاً هذه العادة دون أن يتوسّم فيا تفصيلاً . وبالأضافة إلى السلح التي وصفها ياقوت ، كانت مقديشو تناجر أيضًا في والمتقدشي ، في ونسيح مقديشو ، ولم يكن لحلف الموافقة في الحذيب . وهكذا كان المقدشي يصلح حتى مصر ، في حين كانت ترد من مصر ومن القدس أنواع أخرى من المنسوجات . ولم تكن المدن الأخرى ترتبط بعلاقات لا مع مصر ولا مع سورياً .

وفي القرن الرابع عشر فقدت ماندا شيئًا من أهميتها ، في حين ظلّت أهمية مالندي وتمباسا والمبدن الأخرى قليلة الشأن. وحسب نتائج الحفريات التي أجراها شيئيك ، لم تظهر مدينة باني على الجزيرة التي تحمل نفس الاسم إلاّ في ذلك العصر<sup>(11)</sup>.

#### المبادلات: المراكز، المنتجات، الحجم

في القرن الرابع عشر أصبحت جيدي تستورد أشياء جديدة: فالمغزف ذو الزخارف المرججة الأصفر والأسود، وان استمر حتى نصف القرن الرابع عشر، أخلى مكانه شيئًا فضيًا للخزف المرجّع باللون الأخضر والأزرق، دي الطلاء اللامع للغابة. وبيدو أن هذا المخرف كان بأني من ايران. كذلك نجد طرق نخافة من الأخضر الباهت ومن اليورسين الأبيض، وكذلك أنواع شي من الحلى، خرز من خزف أحمر بأشكال مستديرة أو مستطيلة، ومن الزجاج «على شكل عصبة» أو «وشاح ملفوف» ومن القاشاني، وأنواع أخرى.

كانت معظم النجارة تم في كيلوه . واستمر حجم الخزف المستورد في النزايد وكان هناك قليل من الفخار الإسلامي ، يتكون أساسًا من أواني ردينة النوع ذات رسوم سوداه ومطلبة باللون الأصفر الكابي ، والتي يفترض أنها كانت مصنوعة في عدن التي تستورد منها . وقد شاهدنا خلال النصف الثاني من القرن الرابع عشر ، ظهور الخزف الإسلامي الأحادي اللون المزجّج باللون الأخضر الفاتح على الجسم ، وهي عبارة عن أواني شبه كروية سميكة لها حافة بارزة بسيطة مدوّرة .

وزاد استيراد البورسلين من الصين، خاصة الأخضر الباهت، مع ميل إلى الزرقة. وقد وُجدت كمية كبيرة من البورسلين الأخضر الباهت وعلى شكل زهرة اللوتس،. وقد وُجدت كمية أخرى كبيرة

<sup>(</sup>۱۳) ابن بطوطة، ترجمة، س. ديفريميري، وب. ر. سانجيتني، ۱۸۵۰، مجلّد ۲، ص ۱۷٦ وما بعدها. (۱۶) هـ. ن. شيك، ۱۹۲۷، ص ۲۷ – ۲۹.

من الخزف الصيني ذي اللون الأعضر البني أو الأسود تقريبًا وبه رسوم محرَزة تمت الطلاء الأصفر. كذلك تزايدت كمية الحلى الزجاجية ، ومن حيث النسة زاد الخرز على شكل «عصية» عن تلك التي من طراز «الوشاح الملفوت». كما رأينا ظهور الخرز التي صيغت على شكل «عصية» ولها لون الكربالت الأروق. وتوقف استيراد الأواني المصنوعة من حجر الطلق، وإن كانت الأشياء المصنوعة من الزجاج ظلّت شائعة ومن نفس طرازها المسابق.

وفي القرن الخامس عشر، نجد في جيدي نفس الأشياء المستوردة التي كانت موجودة في القرن السابق، أي الأواني المختوبة الخضراء والبيضاء وللغطاة بطلاء لامع جميل. كما نجد للمرة الأولى بورساين صبني أبيض وأزرق ترجع رمومها الزخرفية إلى عصر منغ في القرن الخامس عشر. واستمر استيراد الحلى المبنوعة من الزجاجية. ويصع عالمة التي كانت موجودة في القرن المبابق بنائخفض استيراد الأوافي الزجاجية. ويصع عامة عامة يُعتبر القرن الخامس عشر في كيلوء عصد تدهور نسبي بسبب الصباح المبابقة المبابق على المبابقة المبابق المبابقة المبابقة المبابقة المبابقة ومع هذا، ظل تعلور الاستيراد كما وز وكان الخزف الإسلامي، أحدور لسبي نحتلف الأحراب داخل اللهيء تمكن نوعه قليلاً ، هو الأكثر انتشارًا. وكان لونه يتراوح بين الأخضر الإسلامي ، أحادي اللون الذي يقسم بالنساوي تقريبًا بمن الأحجد الماحة وين البروسلين فائه كان ينقسم بالنساوي تقريبًا بن الأحضر الماحة وين البروسلين فائه كان ينقسم بالنساوي تقريبًا بن الأحضر الماحة وين البروسلين فائه كان ينقسم بالنساوي تقريبًا بن الأحضر الماحة وين البروسلين فائه كان ينقسم بالنساوي مع من الزجاج ، خاصة القناني أما فيا يتعلق بالخرز الزجاجية ، فقد كانت كلها تقريبًا على شكل وعصية والمعتورة المعتورة المنات كلها تقريبًا على شكل وعصية والمعتورة المعتورة والأوقية المستوحة والمعتورة والزمورة والوعية المنات كلها تقريبًا على شكل وعصورة والمعتورة الزجاجية ، فقد كانت كلها تقريبًا على شكل وعصورة والمعتورة الزجاجية ، فقد كانت كلها تقريبًا على شكل وعصورة والمعتورة الزجاجية ، فقد كانت كلها تقريبًا على شكل والمعتورة المعتورة الزجاجية ، فقد كانت كلها تقريبًا على شكل والمعتورة المعتورة الزجاجية ، فقد كانت كلها تقريبًا على شكل والمعتورة المعتورة الزجاجية ، فقد كانت كلها تقريبًا على شكل المعتورة الزجاجية ، فقد كانت كلها تقريبًا على شكل المعتورة الإسلامية والمعتورة الإسلامية والمعتورة المعتورة المعت

وكما جاء فيماسيق، فإن سلع التصدير كانت على وجه الخصوص العاج والذهب يُضاف إليهما العبيد (وقد وصف ابن بطوطة غزوة لاختطاف العبيد)، وقرن الخزتيت والكهرمان الرمادي، والحلي والأصداف، وأيضًا جلود الفهود في المناطق الشهالية.

ولنذكر أيضًا سلعة هامة كانت موضمًا للاستيراد رغم أنها كانت تتج عليًا أيضًا، وهي الأقحفة القطاء المنظمة المنظم

وقد شجّت التجارة البحرية ، التي وصلت الساحل الشرقي لأفريقيا بالجزر وربطت بينها من جانب وبين البلاد الواقعة على الشواطئ الشهائية للمحيط الهندي من جانب آخر ، الاتصالات بين سكان هذه المناطق وجماتهم يثرون . وكانت هذه العلاقات التجارية بشكل جزءًا من عملية عالمية ، وتكون في واقع الأمر فرعًا من الطريق التجاري الكبير الذي يربط الشرق بالغرب . وعلى هذا الطريق لم تكن الموافئ الأفريقية الشرقية تمثل نقاطًا خائية ، فقد كان الطريق مستمرًّا إلى مدغشقر . ولا جدال في أنه كانت هناك علاقات بين الساحل وبين الأقالم المخترية على الذهب في الداخل قرب بحيرة نياسا ، فن هناك كان الذهب الذي ينقل إلى كيلوه .

وابتداءٌ من القرن الرابع عشر ، خضعت بعض المناطق التي تحتوي على الذهب في سوفالة لسلطة

<sup>(</sup>١٥) ج. ستراندس، ١٨٩٩، ص ٩٧–١٠٠.

سلاطين كيلوه ، الذين كانوا يعينون حكامها . وتشهد الاكتشافات الأثرية لأشباء وُجدت في منطقة الساحل أو في بلاد غير افريقية ، على قدم هذه الصلات . وكانت ج . كانون – طوسون قد لاحظت بالفعل أن الخرز ذات اللون الأصفر الليموني التي وُجدت في حفائر زيمبايوي ، كانت تشبه تلك الحلى الزجاجية التي عُمر عليها في مناطق كثيرة من الهند نحو القرن النامن ١٦٦ . وربما كان للزجاج الأخضر الفاتح والخخضر الذي وُجد أيضًا في زيمبايوي نفس الأصل : فهو يشبه كثيرًا الزجاج الهندي والمالذي . كذلك ، فإن دراسة الأوافي الخزفية التي وُجدت في جيدي (طبقة ا و ٢) وتشابها مع أنواع الأوافي المنافقة المنافقة

كذلك ، فإن دراسة الأواني الخزفية التي وُجدت في جيدي (طبقة ١ و٢) وتشابهها مع أنواع الأواني الخزفية التي رُجدت في زيمبابوي ، مكتت ج . س . كبركان أن يستنج وجود علاقات بين الساحل وبين ملاك مناجم الذهب داخل القارة<sup>(۱۱)</sup> .

ولا شك أن المناطق الحاوية للذهب قرب الزمييزي وفي أراضي زامبيا كانت هي الأولى التي أقيمت معها علاقات تجارية ، وهو الأمر الذي يدل عليه اكتشاف أصداف الودع (الغوري) التي كانت تُبادل بالذهب والعاج في غوكوميرا وكوليوم.

ُ وفي أراضي كينيا الحَاليَّاء في مُنطَقة أنغاروكا ، أدّت الحفريات في قرية خبارية إلى اكتشاف أصداف الودع (الغوري) والحلى الزجاجية (القرنين الخامس عشر والسادس عشر) من نفس النمط الذي وُجد في كيلوه وفي مدن الساحل الأخرى.

وأخيرًا هناك شاهد مباشر على وجود قوافل تتاجر مع مناطق الداخل: يتعلّق بما أخيرًا به الإدريسي ويرجع إلى القرن الثاني عشر، والذي جاء فيه أنه «نظرًا لأنه ليس لديهم دواب فإنهم كانوا يتقلون حمولاتهم بأنفسهم. فقد كانوا يحملون بضائعهم على رؤوسهم أو على ظهورهم حتى يبلغوا مدينتي ممباسا ومالدى. وهناك بيبيون ويشترون (١٨٥٠).

وكانت أصداف الودع (الغوري) هي أول ما لعب دور نقود التبادل في هذه العلاقات التجارية . فنجدها في كل الحفائر ، وكيا سبق أن قلنا لا على الساحل فقط وإنما أيضًا داخل القارة . ويبدو أن هذا الدور لعبته أيضًا الخزز الزجاجية ولعبه فيا بعد البورملين الصيني . وظهرت نقود جديدة ، عبارة عن قطع معدنية ، في المناطق التي كانت فيا التجارة أشد كنافة . ويبدو أن مراكز رصناعة النقود كانت في كيلوه مع وصول كيلوه وفي مقديث و ووفق البحوث التي أرجع تاريخيا إلى باية القرن الثاني عصر ۱۳۰۱ . وكانت قطع النقود هذه من البرونز ومن الفضة . ويحمل المثال الوجيد من النقود الذي يمثر عليا في مقديدي على عكس قطع النقود الذي يُخر عليا في مقديدي على عكس قطع النقود الذي يمثر عليا في مقديدي على عكس قطع النقود للاحظ ج . س . ب . فرعان – جريضيل (۲۱) علم وجودها في الجزء الساحلي مكان على المساحل. وقد الاحظ ج . س . ب . فرعان – جريضيل (۲۱) علم وجود وها كان هذا الواقع بين منارافي وكيلوه ماسوكو ، وعزاه إلى عدم وجود حفريات أثرية في هذه المنطقة ، فإن هذا لا يني اننا نجد هو السب ، أو أن النقود لم تسك هناك ومن عم لم تتداول في هذه المنطقة ، فإن هذا لا يني اننا نجد

<sup>(</sup>١٦) ج. کاتون – تومسون، ١٩٣١، ص ٨١.

<sup>(</sup>۱۷) ج. س. كيركان، ا ١٩٥٤ أ، ص ٧٧ – ٧٣ و ٧٨ – ٧٩.

 <sup>(</sup>۱۸) آلادرسي، ترجمة روسية في مانفييف، وكوبال، ١٩٦٥، ص ٣٠٥.
 (۱۹) هـ. ن. شيتيك، في JAH بحلد ٢، عدد ٣، ١٩٦٥، ص ٢٧٥ – ٢٩٤.

<sup>(</sup>۲۰) هد. ن. شیتك . ۱۹۷۲ ، ص ۱۳۱ .

<sup>(</sup>٢١) ج. س. ب. فريمان - جريفيل ، وحوليات المسكوكات ، ١٩٥٧ ، في NC ص ١٥١ - ١٧٩ ، وفي JAH . ص ٢١-٤٣ ، ١٩٦٠ .

النفود في كثير من المراكز التجارية الكبيرة، في كيلوه قيبواني وقيبواني مافيا وفي كيواه في جزيرة جواني النفوض أن التجارة الخلية قد تظورت بمصورة ملموسة في الساحل وفي الجزر الخاورة له، لأن احتياجات التجارة الخلية قد تظورت بمصورة ملموسة في الساحل وفي الجزر الخاورة له، لأن احتياجات التجارة الخلية قد تطلع النفة المتابعة أضرورياً، فلا بلد أن كانت له قيمة للتبادل أكبر من المودع الفوري، ويبدو أن هذا يبين كبر حجم العمليات التجارية. وقد أكنت هذا الافتراض حقيقة أن اللهم كان السلمة الرئيسية في كيلوه، وهو سلمة قيمتها الذاتية مرتفعة للغابة. ومن جانب آخر، فإن المدفع. ولا بد أن المنافق المي وجودت ما يشعر إلى الميات التقديق بالأخرى من مناطق التجارة أطلية. ومن ناحية آخرى فإن علم المنافق التي وجود ما يشير إلى المكان والتاريخ والقيمة على القطع النقدية الخاصة، بكيلوه، يمكن تفسيره بالتقاليد الخلية، كان تعتمدة أثناء الدفع بأصداف الودع (الغوري) على عدد الوحدات المقدمة أو وقيه.

لقد كانت التجارة، وهي أكبر مصدر للربع، هي سبب ثروة مدن شرق افريقيا وأساس التطور الاجتهاعي والتفاقي للمجتمع السواحيلي، وقد أثاحت التجارة بحكم طبيعتها ذائها، للسواحيلين الاتصال الاتصال بخضارات العربية والفنارسية والفنارسية روفيا يمثل بالعين بالصين فعلى الرغم من الكية الضخمة من الأشياء التي كانت ترد منها. والتي اكتشفت في الحفائر، فإنها فعلى القرن معررة وينتيجة لمحوث حديثة، يؤكد ف. أ. فيلمجوس، وهو أحد المتخصصين الأكفاء في بحال المصادر الصينية المكوية، أنه بين القرنين تتخل الخليج الفارسي، بل حتى لم تكن تتجاوز جنوبي في الحرال المقادل الشرقي لافريقيا إلى تتجاوز جنوبي في الساحل الشرقي لافريقيا إلى الساحل الشرقي لافريقيا إلى الساحل الشرقي لافريقيا إلى المعادر عبي إلى الساحل الشرقي لافريقيا إلى المعادر عبورة عبورة عبورة عبورة مقاد يقودة عبورة عبورة يقودة يقادة عبورة عبورة المعادل المشرقي لافريقيا إلى المعادل المشرقي لافريقيا إلى المعادل العربية عبورة عبورة عبورة عبورة عبورة عبورة يقادة غيادة نتفت حدود

### الحضارة السواحيلية (من القرن الثالث عشر إلى القرن الخامس عشر)

كان التطور الاقتصادي والاجناعي والثقافي لافريقيا الشرقية معتمدًا على هذه الثروة وعلى هذه المسلات. فن جانب تحولت القرى الصغيرة إلى مدن كبيرة. ومن جانب آخر شاهدنا داخل المجتمع الصواحيلي تكوين بحموعة ذات نفرة تنافست في الصراع من أجل السلطة مع طبقة النبلاء التقليدية، التي كان سلطانها ونفوذها مرتبطين بأداء الوظائف الاجناعية التقليمية، واحتاجت هذه المجموعة الجلميدة ذات النفوذ، لدعم وجدها وتطلعها إلى تقوية مركزها، إلى ايديولوجية جديدة، وجدتها في الإسلام، الذي عرف من طريق اتصافا بالعرب واقترس. وبحكم المبدأ الذي يقول أنه في حالة الضرورة يستطيع بحمتم ما أن يطفى لاحتياجاته واقدا أجيبًا موجودًا بالقمل، بدلاً من أن يحلق للطوحية لحلاء الملاحية لحلا الانتشار السلام في شرق افريقيا. والظروف الملموحية لحال الفتحا ليست معروفة، ومع ذلك يمكن أن تؤكد أن الإسلام في شرق افريقيا. والظروف الملموحية لحال الفتح

<sup>(</sup>۲۲) ف. أ. فيلجوس، ١٩٦٩، ص ١٢٧ - ١٧٦.

العربي. ولا شك انه لم تكن هناك أيضًا جهود خاصة للتبشير بالإسلام. ومن ثم يمكن الاعتقاد بأن اعتمال أن اعتمال أن اعتمال أن اعتمال أن الإسلام مع طواعية ، وعبر عن الحاجة العميقة للمجمع لتبني المديولوجية جديدة . ويحتمل أن يكون دخول الإسلام قد بدأ قو تها في نهاية القرن الثامر. وفي القرن العاشر ذكر المسعودي وجود مسلمين بتحدثون لفة أويقيا . وفي القرن الثالث عشر بدأ الأسلام يتشر أيضًا على الساحل نف. ومن برز الساحل بشير أن الأمر كان يتمثل باسلام غنف عنر بدأ الأسلام يتشر أيضًا على الساحل نف. ومن ترتريتجهام بالنسبة لفترة أحدث ، أن الأمر الذي كان مهما في البلاد العربية . ويحمل كما أوضح ج . س . وقد تعاشى هذا اللدين مع المبادات التقليدية (٣٠٠ . وهذه الحقيقة في حد ذاتها هامة للغاية لأنها تبن مضعف واختفاء بعض الروابط الاجتماعية التقليدية وظهور روابط جديدة . وسر جانب آخر ، يمكن الاعتقاد بأن الإسلام كان أيضًا علامة هامة للتايز بالنسبة للافريقيين الآخرين ، غير المسلمين . وكان الإسلام بيور أراسا الخارجي الملموس على حدوث هذه التغيرات.

### تقدّم الإسلام وانتشاره

لا شك أن بداية هذا التوسّع تعود إلى العقود الأخيرة من القرن الثاني عشر ، في حين أن ازدهاره حدث في القرنين الرابع عشر والخامس عشر . وهكذا وصف ابن بطوطة مقديشو في ١٣٣١ - ١٣٣٧ بأنها مدينة المسلامية الطابع بدرجة كيرة المعابة . كما يقول من جانب آخر أن هالسجة الأكثر التشارًا بين سكان كيلوه هي الإيمان والتقوى ، في حين أن سلطانهم كان يكافئ الرجال الأنقياء وذوي السب الأصيل (٢٠٠١ . وقد شهد هذا العصر وجود المساجد في مقديشو ، وجيدي ، وكاول ، وكيلوه ، وسانجي ماغوما ، الخ .

ويبدو أن اعتناق الإسلام كان يمثل الانتقال إلى مرحلة جديدة ، ترتبط حتمًا باكتساب أشكال جديدة للساؤن ، وفواعد جديدة للحياة . ويستمل المظهر المحسوس فمذا الوضع في أتخاذ الأزياء الإسلامية والأسماء والألقاب الإسلامية . وفده الشعلة الاخيرة أهمية خاصة بالنسبة إلى الورعي بالروابط الاجزاعية الجديدة . ولا شك أن هذه العملية تمت ندريجًا ومرت بمرحلة تعايش بين الألقاب القديمة (الافريقية) وبين الألقاب الجديدة (الإسلامية ) ، شالاً بين لقب سلطان ولقب مفالي ، وانتب باختفاء الألقاب القديمة . ويمكن أبضًا أن نفترض أن تعالم الإسلام وتواجه كانت في المارسة بعيدة عن أن تكون مطبقة بصورة كاملة ، حيث أن العادات والمعائز المرتبطة بالعبادات التقليدية ظلت قاعة .

ُوكياً أوضحنا ، يبدو أن والتجار الأثرياء ، كانوا أول من اعتنقوا الإسلام تلاهم النبلاء القدامى وأخيرًا بعض الطبقات الشعبية والأعضاء العاديون في المحتمع الذين كانوا يريدون بهذا أن يضموا أنفسهم في مستوى اخوانهم في الدين الأثرياء .

وترتُّب على ظُهُورَ وانتشارَ الإسلام تبنّي هذه المنطقة من افريقيا للأشكال الحضارية التي يمكن

<sup>(</sup>۲۳) ج. س. تریمنجهام، ۱۹۹۴، ص ۲۶–۲۸ و ۴۱–۶۷.

<sup>(</sup>۲٪) ابن بطوطة، ترجمة فرنسية، س. ديفريميري و ب.ر. سانجينتي، ١٨٥٥، مجلَّد ٢، ص ١٩٤.



استيماجا. وطبقًا لرواية ابن بطوطة الذي ذكر وجود قضاة في مقديشو وكيلوه(٢٠٠)، فإنه يمكن أن نستنتج أن المجتمع السواحيلي تبني عناصر من النظام القضائي الإسلامي (لكن لاشك أنه لم يتم تبنّي النظام في محمومه).

كما ينسر دخول الإسلام وانتشاره في مناح من الأنشطة التجارية الكنيفة، كثيرًا من الاستعارات التي تعتب من اللغة العربية، خاصة في مجال التجارة والدين والقانون. فمن أجل حاجات التجارة والدين، والحسابات التي يعتبن مسكها، والشعائر التي يعتبن مراعاتها، ومن أجل تقنب حضوق واستيازات مختلف طبقات المجتمع المساجيلية، كان لا بدّ وأن تعتبد اللغة السواجيلية أسلوكاً للكتابة قائمًا على طريقة الكتابة العربية. وكما أوضح ف. م. ميسيوجن، فإنه يجب معرفة اللغة السواجيلية للتمكّن من قراءة هذه الكتابة، على يقرف أنه لم يكن في الإمكان ابتداعها الأوابطة السواجيلين أنفسهم. ويرجع هذا الابتداع في رئيه إلى طريقة بين القرنين العاشر والثالث عشر (٢٦).

#### إنشاء المدن والعارة

لم يترَّبُ على انتشار الإسلام ظهور المساجد في البلاد السواحيلية فحسب ، وإنما ترتَّب عليه أيضًا تطوّر البناء بالحجر .

وقد أمكن بفضل الحفائر التي أجراها ج. س. كيركان وج. ن. شيتيك ، رسم صورة عامة لتطوّر العارة على ساحل افريقيا الشرقية والجزر التي تجاوره. وترجع بداياتها الأولى إلى القرن الثاني عشر في جيدي وزنزيار وكيلود. وقد تمثيرت هذه الفترة الأولى بشئية للبناء تشكّل في تثبيت بالاطات حجر المرجان بلاصق من الطقلة أو الطمي الأحمر. والأثر الوحيد الذي يرجع إلى هذا العصر هو المسجد الكبير في كيلوه الذي أعيد بناؤه عدة مرات ، والذي لم يتن شيء من الجزء الأصلي فيه. وهو الأثر الوحيد الذي جاء ذكره في المصادر المكتوبة. وهناك أثر آخر من القرن الثاني عشر هو نقش كان في مسجد كيزيا كاذي في نزبار، ويزيّن حاليًا مسجدًا من القرن الثاني عشر ، ويحمل تاريخ عام ١١٧٧٠.

وبالنسبة للقرن الثالث عشر، نعوف ثلاثة مساجد في كيسيماني مافيا، وألجانب الشهالي من المسجد الكبير في كيلوه، ومسجدًا صغيرًا في جزيرة سانجي – يا – كاتي، ومثانتان قرب مقديشو، يرجع تاريخ احداهما إلى عام ١٢٣٨، وجامع فخر الدين الذي يحمل على محرابه تاريخ عام ١٣٦٩.

وفي هذا العصر، تغيُّرت قليلاً تقنيات البناء: فقد كانت البلاطات الكبيرة من حجر المرجان، وهي على شكل مكمبات يبلغ طول ضلعها من ٢٥ إلى ٣٠ سم تثبت بمونة الجير وكان نحت هذه البلاطات بدائيًا إلى حدّ ما، أما الجير فكان ينتج عن حرق حجر المرجان(٢٧).

وفي القرن الرابع عشر شهدت كيلوه آلتي كانت مركزًا رئيسيًا للتجارة ، فترة انطلاقة تجارية كبيرة وازدهار معاري(<sup>(۲۸)</sup> . ووقع فيها تطوّر جديد في تقنيات البناء يتمثّل في استخدام أحجار غير منحوتة

 <sup>(</sup>۲۵) المرجع السابق، ص ۱۸۳ – ۱۸۶.
 (۲۲) ف.م. میسیوجن ۱۹۷۱، ص ۱۰۰–۱۱۵.

<sup>(</sup>١١) ك.م. سيسيوس ١٩٧١ على ١٩٠٠. (١) المستبد عليه ١٩٦٣ ، ص ١٧٩ ، ص ١٧٩-١٩٠. (٧٧) استمدت هذه المعلومات من مقال هد. ن. شبتيك، في JAH ، مجلّد ٤، ١٩٦٣ ، ص ١٧٩-١٩٠.

<sup>(</sup>٢٨) بالنسبة لكل ما يتملّق بالمنتسمة المهارية ، وتقنيات البناء ونتأتيج الحفريات الأثرية في كيلوه ، أنقلر بصفة خاصة العمل المومق ليدهد . ن. طبيتيك ، ١٩٧٤.





باب القلعة في كيلوه – قيسيواني. منظر عام
 تفصيل باب القلعة في كيلوه – قيسيواني





بقايا مسجد نبخاني في جزيرة سونغومنارة
 عراب المسجد الكبير في جيدي.

ذات أحجام متائلة تقريبًا وتبيتها بالملاط. ومن هم فقد أفضى هذا إلى مزيد من تبسيط عملية البناء وجعله أكثر سهولة، رغم أن ذلك أدى إلى أن جودة المباني كانت دون تلك التي وجدت في القرن السابق. فلم تنحت بعناية سوى الأحجار اللازمة ليناء المحراب وأطر الأبواب والنوافذ. ونشاهد ظهور عناصر جديدة تمكل بفسل المعارة : قباب كروية أو مُدَيِّبة، وأسقف على شكل نصف السطواني، وأعمدة حجرية، وقوش زخوفية. لكن يبدو أن هذه الإنجازات كانت مقصورة على كيلوه، في حين المستر في الانتمادة المستردي بناء الأسفف المسطولة.

والأثر الأكثر لفتاً للنظر والخاص بهذه الفترة هو القصر الحصن أو المركز التجاري لهوسوني كوبوا. وذكر اسم السلطان الحسن ابن سلمان الثاني (۱۳۱۰ – ۱۳۳۳) عليه ، جعل ج. ن. شبيك بحدّد الثون الرابع عشر تاريخاً فلما الأفراء في ذلك القرف. القرن الرابع عشر تاريخاً فلما الأفراء في ذلك القرف. والواقع أن هذا العصر هو الذي شهد ظهور تلك الدور التي كانت واجهنها كفاعدة عامة تتجه نحو الشهال أو الشرق وتعلل على فناء يقع أمامها. وكانت المدار تفسم عدة غرف طويلة وضيقة ، للأولى منها الشهال أو الشرق وتعلل على فناء بحث أمامها على القناء بوساطة باب مفتوح في الجانب الطويل منها. وكانت المرف الأخرى موازية للأولى. وكانت هذه الحجرات مثياية العدد، ولكن القاعدة العامة هي أن توجد حرة ويسبة بعد المدخل يليها حجرة للنوم. وكانت توجد في ركن خلني يقع على يمين المتزل المراحيض تعلل على الفناء ، فإن الحجرات الماخلية على توجد نوافذ الأ في الواجهة التي والحجامات وإلى جانبها المشات المختصة للوضوه . وحيث أنه لم تكن توجد نوافذ الأ في الواجهة التي تعلى على المناعد وكادل ، وكبلوه ، وتتكن غارقة في الظلمة . وغيد هذا الطراز من الدور في حيان منا منا الطواز ، وبعد وأن الباقي كان يشغله مسجى . وهذا الأثر الذي لا يزال فريدًا في عارة مساكن من هذا الطواز ، وبعدو أن الباقي كان يشغله مسجى وهذا الأثر الذي لا يزال فريدًا في عارة المؤيغة وان كان استخدامه لم يتضع تمانا بعد.

وهناك أثر آخر من القرن الرابع عشر هو المسجد الكبير في كيلوه ، الذي أعيد بناؤه في هذا العصر. فخلال القرن الرابع عشر ، امتلأت كيلوه بالمنازل الحجرية وغدت مدينة كبيرة ، ويعكس ذلك دون جدال ثراءها المتوابد . واستمر تكاثر البناء خلال التصف الأول من القرن الخامس عشر وصاحبه ارتقاء التقيات . فقد كان الملاط المخلوط بالأحجار الصغيرة يصب في قوالب ، وهو أسلوب استخدم حتى في بناء القباب ، أما فها يتعلق بالأحجار الشعيرة يصن ذلك الحين من قطعة واحدة مر المجرء فقد أصبحت بني من الأحجار والملاحل . لقد احتفظت المنازل في الأساس بطراؤها السابق ، لكن بدأت تظهر منازل ذات طابقين أو ثلاثة . وهناك تفصيل نميز للعصر يتمثل في استخدام أطباق أو آنية مطلبة من البورسلين المستورد ، من الصين أو من بلاد فارس ، تثبت في جسم البناء ، وذلك لتزيين الحنيات والقباب . ويغير المترن ذو المسجد الذي يوجد في ما كويانا نحوذ المعلم في كيلوه . الحنيات والقباب . ويغير المترن خوا المحمد في كيلوه .

أما المسجد الكبير في كيلوه – وهو احدى روائع العارة السواحيلية في افريقيا الشرقية – فقد اكتمل كلية بعد إعادة بنائه في عهد السلطان سليان ابن محمد الملك العادل (١٤١٢ – ١٤٤٢). وهي الفترة التي اكتسب فيها جكله الحالي.

. وقد أبديت على هذه العارة آراء متباينة ، فيستمد ج. س. ب. فريمان – جريتفيل مثلاً ، من التشابه الذي نلحظه بين تخطيط بعض المباني في كيلوه (خاصة قصر القرن الثامن عشر) وبين تخطيط المنازل العادية المبنية باللبن(۲۱) ، حجة يُستخلص منها الأصل المحلي الافريقي للعباني المبنية بالحجارة. وفيا

<sup>(</sup>۲۹) ج. س. ب. فريمان – جرينفيل، ١٩٦٢، ص ٩٢.

يتعلق بعالمي الآثار ج. س. كيركان وج. ن. شيتيك فإنها يعتقدان أن العرب والفرس هم أصل هذا التطور، ومع ذلك فقد أبرزا أن تفاصيل مختلفة تظهر في هذه الإنشاءات لا تنفق مع القواعد التي فرضها الإسلام في هذه المؤشاء التي تعقق مع القواعد التي فرضها الإسلام في هذا المجال ، والتي نجدها مطبقة في البلاد العربية . وهكذا فقد لاحظ ج. س. كيركان وجود وحدات زخوفية على شكل رؤوس الحراب في مصجد جياتي، وهي مقوس سحجلة الوجود في الجؤرية المربية أو إبران أما فيا يتعلق بحج . ن. شيتيك، فقد كتب أنه وفي الظام المادي وفي العارة بصفة خاصة بهم من عدة نواح ، وهي حضارة يمكن أن نعرفها بأنها وبأسلوم المحلوب في المربية وبالمواجبة بيكلها الزاعي من رأي سانون وجاد(الذه : والعهارة السواحيلية بيكلها الزخوفية ، قد حافظت خلال قرون على التقاليد الأصلية التي كانت تميزها عن تلك العارة الخاصة الزيرة العربية وبالاد يق لحد اللهادة الطابها وغير الخاصة التي كانت تميزها عن تلك العارة الخاصة أن يبيز الأطول غير الافريق لحد اللهادة وطابهها وغير الدخولية ويتوفيها بالإحرى بابئر والماس غير الافريق لحد الهارة، وطابهها وغير الدخول لنا مؤلف ب. س. جارلاك على بينان وأسطوات أكثر منهم معاربون (٢٠٠٠). ورغم أنه لا يتوافر لنا مؤلف ب. س. جارلاك ، فإننا نود لمنان أن المكس جهدًا واعبًا من قبل هذه العارة الحياة التي كانت تبيئا تطويعهم الرشيد للمواد الخيلة التي العارة واخية المناز المنطورة المخذاء المها بأفضل طريقة ممكة .

ووفق المصادر البرتغالية ، كانت شوارع كيلوه ضيّقة تحفّ بها دور من لبن، يغطيها سعف النخيل المستخدم كسقف لها وتبرز حوافه مغطية الشارع. وبالمثل كانت الشوارع ضيّقة في الأحياء المكوّنة من منازل مبنية بالحجارة. وكانت هناك مقاعد حجرية تحاذي جدران هذه المنازل.

والبناء الأكثر أهمية في الملدينة هو القصر ، وهو بناه كان يُضم على الأرجح طابقين بل ثلاث طوابق في بعض أجزائه . وكانت أبواب المباني من الخشب وبها عناصر زخرفية أخرى ثم تنفيذها في خشب مشغول بدقة . وهذا الطواز من الزخرفة لا يزال منتشرًا للغاية في وقتنا الحاضر في مواضع كثيرة من الساحل ، خاصة في باغامويو ووزيزار . وقد أكثر ديوارت باريوسا (٢٢) المستوى الرفيم الذي يلاء مجالاً للاعتقاد بأن أصوله ترج إلى قرون سابقة . وكل نعرف فإن البرتغالين قد مُشوا دهشة بالغة من شكل المدن التي لا تقل مبانيها عن تلك الموجودة في البرتغال ، كذلك دُهشوا حكثيرًا من ثراء سكانها ، واناقة ملابسهم المصنوعة من الحرير ومن الأقشة القطائية المطرّزة بالذهب. كثيرًا من ألد المبسن في معاصمهن وفي عراقيين سلاسل وأساور من الذهب والفضة وفي آذانهن أقراط مرضمة بالحجارة الكركمة .

إن اكتشاف مسارج رأو قناديل) من الفخار في الحفائر يفترض وجود درجة عالية من الحضارة. وعلى ما يبدو، فإن هذه المسارج كانت تُستخدم في إضاءة الأجزاء المظلمة من المنازل، الأمر الذي يجعلنا نعتقد أنه كان يتم فيها الانكباب على أعمال مثل القراءة والكتابة ومسك الحسابات... الخ، كما عُرف الشمع أيضًا. وكان أثاث المنازل يتكوّن من سجاجيد وحصر، وأحيانًا مقاعد وأسرة فاخرة مطقمة بالماج والصدف والفضة أو الذهب. وكانت توجد في منازل الأثرياء أدوات منزلية مستوردة: فخار

<sup>(</sup>۳۰) هـ. ن. شيتيك ، ۱۹۷۱ ، ص ۱۳۷ .

<sup>(</sup>٣١) ج.ي.ج. ساتون، وب.س. جارلاك، في TNR ، ١٩٦٧، عدد ٢٧، ص ٦٠.

<sup>(</sup>۳۲) آلمرجع نفسه ص ٦٠.

<sup>(</sup>٣٣) ديوارت باربوسا، ترجمة انجليزية وتحرير م.ل. دامس، ١٩١٨، مجلَّد ١، ص ١٧-٣١.

وبورسلين من ايران والعراق والصين، وكذلك من مصر وسوريا. وكانت الأواني الفخارية المحلية تُستخدم لطهو الطعام ويستخدمها السكان العاديون بصفة عامة. وطوال الفترة التي تمتد من القرن الثاني عشر حتى المخامس عشر، كانت صناعة الفخار هذه تقسم إلى طرازين أساسيين بتشكيلات كثيرة (بالنسبة للشكل أو الزخرية): أواني ذات قاعدة مستديرة أو مدئية توضع على الئار، وصحاف غير عميقة واسعة تذكّر بشكل الأطباق المسطحة أو الجُونة والتي لا بدُ أنها كانت تُستخدم للأكل.

# بُنى السلطة

بالإضافة إلى كونها أماكن للتبادل التجاري ومراكز لنشر الإسلام، كانت المدن السواحيلية لافريقيا الشرقية غالبًا وحدات إدارية أيضًا، وعواصم لدول صغيرة تحكمها أسر علية مسلمة. وتظل كيلوه أفضل مثال الم إذ كانت مدينة مشهورة تمامًا كمركز إداري وبقر لأسرة حاكمة، وذلك بفضل كتاب الحكوليات؛ المكتوب عنها واللذي وسلتنا منه صيغان (٢٠٠). وحسب هذا المصدر، كانت هذه الأسرة الحاكمة فارسية وليست إفريقية وجاءت من شيراز. ولقد عرفت كل من أفريقيا الشرقية تقريبًا أساطير مشابمة.لكن يمكن أن نتساءل عن الأصل الحقيق للطبقة الحاكمة في المدن الساحيلية والتي كانت تشكل معجموعة اجتماعة ثربة إسلامية العاملية. ويتوقف على الإجابة على هذا السؤال إلى حد كبير، الحكم الذي يمكن أن نصدره على الحضارة الساحيلية من حيث ما إذا كنا نعتبرها حضارة إفريقية أو على النقيض حضارة تستمد أصلها من خارج افريقيا.

# من الأسطورة إلى الواقع التاريخي

في الوقت الحالي تتوزّع الآراء بين نظريتين مختلفتين. الأولى ترى أن الحضارة التي تطوّرت على ساحل افريقيا الشرقية هي من صنع الفرس والعرب، فهؤلاء هم الذين بنوا المدن وأدخلوا الإسلام ونشروا ثقاقتهم التي كانت في مستوى أعلى من مستوى ثقافة الأفارقة، أو على الأقل كانوا هم أصل هذا التطور، وهم الذين أعطوا الدفعة الأولى. وبهذا يعزى إلى المكان المطين دور سلبي. وقد أحاط القادون الجدد أنشهم بعدد كبر من الزوجات والخدم الافريقيين... الغ و يدأ تم استعابهم في الحيط الخيل بدرجات متفاوتة. وهكذا فإن عطاءهم التفاق تدهور تدريخيا بدلاً من أن ينمو ويتطور، ولولا إسهامات الخارج، لظل التاريخ الافريقي كله بواصل السير في دائرة معلقة.

ولولًا إسهامات الخارج، لظل التاريخ الافريق كله بوأصل السير في دائرة مغلقة. إن هذه النظرية التي صاغها ج. ستراندس (<sup>(79)</sup> في نهاية القرن التاسع عشر، مبنية على فلسفة التاريخ عند هيجل والتي يمقتضاها تنقسم شعوب العالم أجمع بين الذين يصنعون التاريخ أو يؤثرون عليه، وهم الفادرون على الإبداع، وبين الذين يوجدون خارج التاريخ، سلبيون عاجزون عن الإبداع،

<sup>(</sup>٣٤) أنظر ج.س.ب. فريمان – جرينفيل، ١٩٦٢ أ و ١٩٦٢ب.

<sup>(</sup>٣٥) ج. ستراندس، ١٨٩٩، ترجمة أنجليزية قام بها ج. ف. وولورك. ١٩٦١.

ومقضي عليهم أن يتنظروا بسليبة أن تقودهم الشعوب النشيطة. وفي أيامنا هذه ما زلتا نجد تطبيغًا ختلف الدرجات فمذا الفهوم الخاطئ عند مؤرّخين مثل ج. جراي<sup>(٣٦)</sup>، وج. ماتيو<sup>(٣٧)</sup>، و ر. أوليفر<sup>(٣٨)</sup> وبصفة خاصة ج. س. ب. فريمان – جريفيل<sup>(٣١)</sup>، أو عند علماء الآثار مثل ج. س. كيركمان<sup>(٤١)</sup>، وذلك إذا ما اقتصرنا على التاريخ الرسمي لافريقيا الشرقية.

ولا يزال المفهوم الآخي طرادي طوره عند الغربيين عالم الآثار شيتك (١٠) وطوره في الاتحاد السوفيتي ف. م. ميسيوجن (١٠) لا يزال محل دراسات تكيلية. ومن جانب آخر فهو يغترب من وجهات النظر التي أعرب عنها هؤرخون أفارقة مثل ج. كي. زيربو (١٦) والشيخ أننا ديوب (١١). ويقوم على افتراض مشاركة نشيطة ويبادية للافريقين في صنع تاريخهم. وهو يؤكّذ استنادًا إلى بحوث موضوعية جادة أن للأسر الحاكمة للإمارات الحقيرية أصول افريقية لا جدال فيا.

#### نظام نقل السلطة

لقد ركز ف. م. ميسيوجن مثلاً بحوثه على حوليات مدينة باقي ، الأمر الذي أتاح له أن يبت أنه كانت توجد في هذه المدينة ، قبل بجيء أسرة نبخافي الحاكمة ، دولة نحكها عشيرة ارستفراطية قديمة اسمها واباني ، وأنه يعود إلى هذه الطبقة الارستفراطية امتباز السلطة الملكية ولقب مغالمي . وبحكم القواعد الفانونية التي تكرسها التقاليد ، وتنظم لقب وعمل المفالمي ، كان على الأسرة الحاكمة في بافي أن كفاظ على نظام المعتبر ذلك ضرورة البقاء . وفي هذا النظام كان البافي الليبن بحمدون الدنف شس السن رنفس البليل كان البافي الليبن بحمدون النب المفالمي ويتقل فها ينبم ، هم الليبن يتمتون إلى نفس السن رنفس البليل جي المحرورة . . . وفي ظل هذه الظروف ، كان لقب المفالمي قابلاً للانتقال لا من فرد إلى فرد ، ولكن من أحيا إلى المجموعة وددوجو » وفي الليب المعابل كانت طبقة ارستقراطية مغلقة ، فقاد . ولكن من كان لاب وأن تكون مجموعة الدوجو » وفيقة إلى حد ما لكنها يمكن أن تضم بضعة أفراد . ولهذا السبب لم يكن لقب هغللي » يعطى مدى الحياة بل ينتقل من رجل من مجدوعة «ندوجو» إلى من يليه بحيث على يطول على المرشد .

وكانت الإشارة الشكلية التي تبيّن أن رجلاً بلغ سن الرشد هي حفل الزواج . وكان الرجال يُتخذون زوجات لهم من نساء نفس المجموعة ، التي تشكّل أيضًا وبسبب طابعها المغلق ، جزءًا من مجموعة ندوجو

<sup>(</sup>٣٦) ج. جراي، ١٩٦٢، ص ٢٢٢.

<sup>(</sup>۳۷) ج. ماتیو ، ۱۹۵۳، ص ۲۱۲ – ۲۱۸، و ۱۹۵۰، ص ۵۰–۵۵.

<sup>(</sup>۳۸) ر. أوليفر، وج. ماتيو (تحرير) ١٩٦٣، ور. أوليفر، ١٩٦٢، ص ٣٠٥-٣٢١.

<sup>(</sup>٣٩) أنظر بصفة خاصّة ج.س.ب. فريمان – جرينفيل ، ١٩٩٢ (١) ، في JEASC ويوميات لجنة شرق افريقيا السواحيليء، الجلّد ٢٨، الجزء ٢، ١٩٥٨، ص ٧-٢٥.

<sup>(</sup>٤٠) تج. س. كيركان، ١٩٥٤ و ١٩٦٤.

<sup>(</sup>٤١) هـ. ن. شيتيك، ١٩٧٤.

<sup>(</sup>۲۶) ف.م. میسیوجن، ۱۹۶۳. (۳۶) ج. کی زیربو، ۱۹۷۲، ص ۱۰ – ۱۲ و ۱۹۰ – ۱۹۲.

<sup>(</sup>٤٤) شَبِخ أَ. ديوب، ١٩٥٥، صَ ١٩.

ومن نفس الجيل. وكان انتقال لقب «مفالمي» يتمّ خلال الاحتفال الذي يتمّ فيه الزواج.

و بمقتضى التقاليد ، كان لقب «مفالي يا الَّذِي يضِّق السلطة العليا – مُلكًا لجُميع الوابائي. ومن ثم كان كل الرجال ينتهون إلى أن يجملوا هذا اللقب خلال فترة من الزمن ويقومون بالوظائف التي ترتبط به ، أما النساء فكن جميعًا يعتبرن أمينات على هذه السلطة .

ا النساء فحن جميعا يعتبرن أمينات على هذه السلطه.

وهكذا حصل سليان مؤسّس أسرة نبخاني على لقب ملك باتي بحكم التقاليد لأنه تروّج من امرأة من البتافيوني (واباني). ولقد خلع عليه لقب ملك لا لأن زوجته كانت ابنة ملك ذلك العصر (فذلك ظرف طارئ/ وإنما لأنها كانت تنتمى إلى مجموعة «ندوجو» من الجيل التالي<sup>(10)</sup>.

ومع ذلك لا يمكن أن نستخلص من بنًا وقاعدة الندوجو هذه ، أن المجتمع السواحيلي ظل في مرحلة قبلية ، حيث أن وقاعدة وندوجو، تعني في أصلها، أن الواباتي الذين كانوا في عصر معين ، يحوزون التفوّق الاقتصادي على الآخرين ، فقد احتفظوا لاستخدامهم الخاص بعنصر من عناصر نظام صلات القرابة وحرموا الآخرين في الوقت نفسه من حق الوصول إلى السلطة العلماء(11).

وبالتالي فإن مجيء سلمان مؤسّس أسرة نبخاني وكونه وصل إلى السلطة عن طريق الزواج ، دليل على

قدم الانقسام الاجتماعي لسكان الساحل إلى طبقات.

ومع ذلك فإن سليان لم يكن يتسمى إلى بجموعة ملوك بانى، وهو لم يرتبط بها إلاً عن طريق زوجته، الني حصل عن طريقية وستبع ذلك أن لقب ومفلى «كان معرّضًا لخطر الافلات من بجموعة الملوك، حيث أن اللقب كان لا بد بحكم قاعدة وندوجوه أن ينتقل إلى أشقاء الزوج ، سواء تروج هؤلاء من اسعا الوابائي كانت تصبح ترج هؤلاء من اسعا الوابائي كانت تصبح من بحرية عنه المنافقة. وفي ظل هذه الظروف، لم يكن أمينة على الحق المجرّد، إلا بالقدر الذي يدوم الزوج بمهامه الفعلية. وفي ظل هذه الظروف، لم يكن لأصل الزوج أهمية ، الأ بالقدر الذي يدخل به في هذا النظام الأصبيل، الخاص بالساحل الافريق، وهو نظام افريق أصلاً.

وقد أُحِبَدُناً في تطبيق مبادئ البحث هذه على درامة حوليات كيلوه ، وأتاح لنا ذلك أن تعيين أن قاعدة وندوجو ، حسب كل الظواهر ، كانت تحكم أيضًا أسلوب نقل السلطة في هذه المدينة . وتنضح هذه الملاحظة من قراءة مقطع من الباب الأول منها حيث ورد ذكر محمد بن علي ، الذي تولى الحكم أولاً ثم ، خلفه في البدء شقيق ثالث هو باسخات بن على ، ثم خلفه ابن هذا الأخير ، على (ابن باسخات ) وقد أشير إلى أن هذا استولى على السلطة على حباب أعهمه سليان ، والحسن وداوود . وتلك إشارة واضحة إلى قاعدة الخلافة التي انتهكت ، والتي بموجها كان يجب أن تنتقل السلطة لبس إلى علي بن باسخات وأتما إلى أعامه .

ويمكن أن نجد إخدارة مشابهة في الفصل الثالث من الحوليات حيث ترد ايضاحات للحقوق الخاصة بلقب السلطان حسن بن سلمان الماتون وضقيقه داوود. فهذا الأخير اعتبر نفسه وهو يقوم بوظيفة السلطان، ممثلًا لأخيه الغائب وكان عليه أن يخضع له فور عودته. ومما يزيد من أهمية هذه الملاحظة أن هذين الأخوين كانا جزءًا من أسرة وأبو المواهب، التي قبل إنها تستمد أصلها من اليمن والتي يعزى إليها انطلاق الحضارة في كيلوه.

ونلاحظ أيضًا بأهناًم أن حوليات كيلوه (في نسختها السواحيلية) تمامًا مثل حوليات باتي ، تسجّل أن أول سلطان فارسي للمدينة تزوّج ابنة الزعيم المحلي .

<sup>(</sup>٤٥) ف. م. ميسيوجن ، ١٩٦٦ ، ص ٦١ .

<sup>(</sup>٤٦) المرجع السابق، ص ٦٣.

ويمكن أن تستخلص من اعتاد قاعدة ندوجو كأسلوب لنقل السلطة ، أن تنظيم الدولة في المدن الافريقية كان له أصله الحلي ، حيث أنه كان مستمدًا من مؤسسة اجناعية افريقية محضة.

ولم يكن أسلوب الوصول إلى السلطة القائم على الزواج من ابنة زعيم على ظاهرة فريدة في كيلوه وباتي، إذ يذكر ج. س. ب. فريمان – جريفيل في مؤلفه عددًا كبيرًا من الحالات المائلة. ومن ثم يبدو أنه في مقدورنا أن نفترض أن الوضع الذي تمّ وصفه في باتي وضع يمكن أن يعمّم على طول الساحل، وذلك في ظل الإسلام وأخلاقياته وقواعده.

#### الإسلام وإيديولوجية السلطة

كان تأثير الإسلام هذا يتفق مع الدور المتزايد للطبقات الاجتماعية السواحيلية التي أثرت من التجارة. فيبدو أن وضعها أصبح مزدهرًا بدرجة جعلت الارستقراطية القديمة تفكّر عن قصد في دعم مركزها عن طريق مصاهرة المسلمين الأفراء ، وعمل هؤلاء بدورهم على إرجاع أصولهم إلى العرب بل إلى أسم عربية أو فارسية مشهورة في تاريخ البلاد الإسلامية ، وذلك ليجعلوا أتقسهم أندادًا للأرستقراطية المحلية ، وهمكذا حلّت على الأساطير السواحيلية القديمة التي تروي وصول مجموعات من المسلمين متباية العدد إلى وهمكذا حلّت على الأسراطير السواحيل القديمة التي تروي وصول مجموعات من المسلمين متباية العدد إلى مؤسسي الأسر التي كانت في السلطة في كثير من المدن السواحيلية ، قادمين من الجزيرة العربية أو من بلاد فارس ، وتأسيس هذه المدن على أيدي العرب والقرس و<sup>(18)</sup>

إن الأساطير من هذا النوع تمثل ظاهرة بعيدة عن أن تكون منفردة. إذ نجد عددًا كبيرًا منها في والاسالة النوع المنافق عصور أخرى وأماكن أخرى، في افريقيا وفي خارج افريقيا. ولا سلة بمتضفى أسطورة من هذا النوع تؤكد الأسرة الحاكمة باليوبيا حتى فرّة فريية جدًا أنها من أسل الملك سلهان وملكة سباً. وفي السودان الشرق بن ترجع شعوب أوزيقة بأصوطا إلى قبائل عربية يظن أنها ظهرت في افريقيا. ويُسب إنشاء دولة كانم إلى سيف، أول ملك هذا الذي تجمل منه الروائل الملك المختى سين في يزن. وقد أرجعت أسرة كيتا التي حكت مالي أصلها إلى صحابة النبي عمد. بل ما ذالت تعيش في نيجيريا أسطورة تقول إن أجداد اليورويا هم الكنمانيون الذين جاءوا من صوريا ومن فلسطين. وكما نوى عنور غايرة، ولا ومن فلسطين. وكما زي جانب من الجنس الذين وشعل وقدا لها يعدو إلى افريقيا في عصور غايرة، ولا تتسب هذه الحقائق أبدًا إلى عوامل وأحداث افريقية محضة. ومن الواضح تمامًا أن الأمر يتملق بظاهرة طبقة ذات طابع عام ميزت في حالات معيّة مجتمعات كانت تتحول من مجتمعات لا طبقية إلى مجتمعات

وهناك دليل آخر غير مباشر على هذه الظاهرة يقسّمه لنا باحثون مثل أ. هـ. ج. برنز (<sup>(11)</sup> الذي ذكر أمثلة لمجموعات أخذت تدّعي لنفسها أصلاً عربيًا أو شيرازيًا ، في حين أن أصلها الافريقي ليس فيه أي شك.

<sup>(</sup>٤٧) المرجع السابق، ص ٦٧.

<sup>(</sup>٤٨) أنظر الترجمة الايطالية ، تشيرولي ، ١٩٥٧ .

<sup>(</sup>٤٩) أ. هـ. ج. برنز، ١٩٦١، ص ١١-١٢.

#### الخلاصة

وختامًا لكل ما قيل، يبدو أن حضارة افريقيا الشرقية، الحضارة السواحيلية، كانت ثمرة للتجارة وأن تطورها وازدهارها اعتمدا على توسّع التجارة. لكن يجب القول فورًا إن مثل هذا الاعتاد كان أيضًا سببًا للضعف، لأن هذه الحضارة لم ترتبط بتنمية قوى الإنتاج. فعندما ندرس مستوى نشاط السكان نرى أن المحتمع السواحيلي ظلّ عند نفس مرحلة تطور قوى الإنتاج التي عرفها دون شك قبل التوسّع في أنشطته التجارية. ويمكن أن نجد دليلاً على هذا في ندرة الأدوات المصنوعة من الحديد أو المعادن الأخرى التي اكتُشفت في الحفائر . لقد كانت كل السلع تقريبًا ، سواء المنتجة أو التي تمّ الحصول عليها بوساطة المجتمع السواحيل مخصّصة لا للاستهلاك الداخلي وإنما للبيع ومن أجل التصَّدير سواء كانت متعلَّقة بمنتجات الصيد أو المعادن مثل الذهب والحديد. بيد أن التجارة وحدها لم تكن كافية لضان أساس لهذه الحضارة ولازدهارها. ذلك أنه عندما كان الوصول للطرق التجارية يصبح متعذَّرًا وتصبح المبادلات التجارية مقطوعة ، فإن ذلك كان كافيًا ، إلى جانب تدمير التجارة ، للقضاء على العناصر الأساسية لهذه الحضارة. وكان هذا بالذات، وهو أمر معروف، المصير الذي انتهت إليه مدن افريقيا الشرقية. وقد نسب انهيار الحضارة السواحيلية إلى أسباب كثيرة. ان غزو الزيمبا وانخفاض سقوط المطر الذي أدّى إلى اختلال التوازن المائي ، يمثّلان الظروف التي أوقفت في رأي البعض – نشاط مدن الساحل. وقد تكون هذه العوامل قد أسهمت في إضعاف الحضّارة السواحيلية. ومع ذلك يبدو لنا أن الدور الرئيسي يرجع إلى دمار التجارة البحرية الذي تسبّب فيه البرتغاليون. فقد كانت السفن البرتغالية المسلّحة جيدًا والمصمَّمة من أجل الحرب البحرية والمزوَّدة بالمدفعية ، تمثَّل قوة مرهوبة الجانب. وكانت الحملة التي قادها روي لورنسو رافاسكو ، والاستيلاء على ٢٠ سفينة محمّلة بالبضائع ، وتدمير قوارب كثيرة يضمّها أسطول زنزبار من السفن الصغيرة ، ونهب وتدمير مدن ساحل افريقيا الشرقي خاصة كيلوه ، ضربات لم تستطع التجارة البحرية تحملها وهلكت أيضًا تحت وطأتها الحضارة السواحيلية للعصم الوسيط.

### الفصل التاسع عشر

# بین الساحل والبحیرات الکبری بقلم کریستوفر إهریت

يبدو أن خاصية المسارات السابقة المتعلقة بعطور التاريخ داخل افريقيا الشرقية ، في بداية القرن الثاني عشر، تنشأل في الصماة المدعة بين علم البيئة وكل ما يتعلق بالعرقية ، فالمجتمعة المناقبية ، خلال الألف سنة الأولى من العصل المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة ، خلال الألف سنة كيات من العصر الحالي ، تكاد تكون متمركزة كالي في المناطق المعرفة أكثر من غيرها والمسترزة بنزول كيات من الأحطار تنزوج بين ٥٠٠ و و١٠٠ مليخر في السنة على أقل تفدير (١٠) . ويمكن أن يستنج من ذلك أنه على الرغم من أن أغلية باند افريقيا الشرقية قد مارسوا زراعة الحبوب ؟ كما مارسوا غالبا تربية عندان أصناف الماشية خلال الأنف سنة الأولى (١٠) ، فقد كانت بمتعاتبم لا تزال تعبر الأولوية إلى التفاقل من المناقبة من كينا وتانوانيا عن كانت الزراعة المختلطة الافريقية الشرقية ، في السهول والأرافي العالبة على نطاق على المناقبة على نطاق واسع ، وقد كانت أغلية المشتبدة على نطاق واسع ، وقد كانت أغلية المشتبة على نطاق واسع ، وقد كانت أغلية المشتبدة على نطاق واسع ، وقد كانت أغلية المشتبة على نطاق مع عمومًا أكثر جفافًا من غيرها ، تتكلم بلغات نبلية ، بينا كان الكوشيون الجنويون متفوقين عدديًا في مناقل المؤون المؤوين متفوقين عدديًا في مناطق المؤوين متفوقين عدديًا في

<sup>(</sup>۱) لقد استعملت في هذه الدراسة بالأخيص المعليات والاستتناجات الواردة في المؤلفات الأساسية النالية : د. نورس ، ود. و. فيلبيسون ، ۱۹۷۲ (۱)، و ۱۹۷۶ (۲)؛ ت. هينيوش ، ۱۹۷۳.

<sup>(</sup>٢) ك. إهريت ، ١٩٧٤ (١).

<sup>(</sup>٣) ك. إهريت، ١٩٧٤ (٢)، القصل ٢.

### المنطقة الداخلية وراء الساحل الافريقي الشرقي مباشرة

يمكن تعريف ثلاث مجموعات رئيسية من البانتو في المنطقة الداخلية الممتدة على طول الساحل

الافريقي الشرقي، وهي التي تتحدّث باللغات: السباكي والسوتا والروفو.

وكأنت لغة السباكي تشتمل على ثلاث لهجات مستعملة في منطقة ضيقة ممندة على طول ساحل كينيا في شكل لسان غائر . وكانت لهجة الأسلاف، وهي الميجيكندا، يتكلُّم بها جنوبي نهر التانا، في المناطق الواقعة خلف مومباسا مباشرة وجنوبها ؛ ومن ثم إلىّ طرف تانزانيا الشهائي الشرقي. وغير بعيد عن مصب التانا ، وربما في منطقة اللامو الداخلية ، يمكن تُحديد موقع المجتمع الذي كان يُتكلّم بلغة البوكومو الأول وهي من لهجات السباكي <sup>(١)</sup> . وكانت اللهجة الثالثة ، باللغة السواحيلية الأولى ، قد ظهرت قبل ذَّلك في المرآكز التجارية القائمة على الساحل نفسه (°).

وعندما ننتقل من الشريط الساحلي إلى داخل كينيا الشرقية المتميّزة بمناخ أكثر جفافًا ، نجد جماعات السباكي تترك المكان لشعوب أخرى كانت تمارس أساليب معاش مختلفة تمامًا. فني شمال النانا ، يوجد رعاة يتكلّمون صيغة قديمة من صيغ اللغة الصومالية. وعلى طول هذا النهر وفي جنوبه، بمكن تحديد مواقع نيليين جنوبيين، كان اقتصادهم رعويًا هو الآخر <sup>(١)</sup>. وتتميّز ثقافة السباكي بخاصية ملحوظة، وهي أن نظام الترتيب بحسب الأعار الذي يُصادَف عن شعوب الميجيكندا والبوكومو ربما نتج عن مبادُّلات ثقافية بين البانتو وهذه الشعوب المستقرَّة في المناطق الداخلية . وكان يعتقد عمومًا أن هذا النظام نشأ من الغلا، وأنه انتشر في القرن السابع عشرً ؛ إلَّا أنه من المؤكَّد أن تُكون أفكار سكان المناطق النيلية الجنوبية ، هي مصدر العناصر الأولى لنظام الترتيب بحسب الأعمار . لذلك يجدر إرجاع التأثيرات الَّتي أفضت إلى هذا النظام إلى ما قبل سنة ١٦٠٠ م.

وقد تعايش رعاة المناطق الداخلية والبانتو المستقرُّون في الساحل، مع أقوام كانوا لا يزالون بمارسون جمع الثمار والصيد؛ واستمر هذا الوضع ، مع بعضِ الاختلافات ، إلى عهدنا هذا. ويمكن أن يعتبر قوم البونيّ ، الموجودون اليوم في شهال التآنا ، والمتكلّمون بلهجة متميّزة تمامًا تنتمي إلى مجموعة اللغات الصومالية ، من متعاطي الصيد وجمع الثمار ، وأنهم تبنُّوا اللغة الصومالية منذ ما لاَّ يقُل عن ألف سنة من أقوام الرعاة التي كانت سائدة في المنطقة ومستمرّين في الوقت نفسه في ضمان معاشهم بطريقتهم الخاصة (٧) . وفيّ داخل بلاد اللامو ، تدل المفردات اللغوية التي كان يستعملها الداهالو ، وهم قوم كانوا يمارسون الصيد وجمع النمار ويتكلَّمون الكوشية الجنوبية ، بما تتَّضمُنه من استعارات ، على العلاقات التي كانت قائمة بينهم وبين الشعبين البوكومو والسواحيلي اللذين كانا يسيطران على المنطقة، وهي علاقات استمرّت بدونَ انقطاع ولم تؤثّر على كيان الداهالو ، طيلة حقبة زمنية امتدّت عدة قرون ويرجع عهدها إلى حوالي العام الألف من العصر الحالي على أقل تقدير.

أماً السُّونا الذُّين يؤلُّفون مجموعة البانتو الثانية ، فقد عاشوا جنوبي تجمُّعات السباكي الأولى في المناطق

 <sup>(</sup>٤) المرجع السابق، الجدول ٢ – ١، ان الكلمات المستعارة منسوية هناك الى لغة النبيكا (سيجكندا) لكنها آتية من لغة الموكبور الأول.

<sup>(</sup>٥) أنظر، بخصوص هذه المسألة، الفصل ١٨ أعلاه.

<sup>(</sup>٦) ك. إهريت، ١٩٧٤ (٢)، مجلَّد ٢، الفصلان الثاني والرابع.

<sup>(</sup>٧) أنظر: هـ. فليمينغ، ١٩٦٤.

الداخلية وراء الساحل الشهالي الشرقي من تانزانيا المعاصرة ، في المنطقة الواقعة تقريبًا بين نهر وامي ونهر ينطق الأحفل. وكان السوتا الأول الموجودون سنة ١١٠٠ م من العصر الحالي ، قد جلبوا نباتات النويسية الأصل لإكمال زراعاتهم الاويقية التشايلية . وكانت هذه الزراعات الآسيوية الجليدة تضمن النوليم والمناطق المناطق المنافق المنافقة المنافقة المنافق المنافق المنافق المنافقة المن

وكيا هو الشأن في كينيا، ينتهي ساحل شهال شرقي تانزانياً الكثير الأمطار إلى منطقة داخلية تزداد جفاقاً أكثر فأكثر. ومنذ عهد السوتا الأوائل، وبوجه الاحتمال من سنة ١١٠٠ إلى سنة ١٦٠٠ م كانت مجتمعات السوتا الجيران القريبين من الكوشين المبنيين الدين كانوا يتكلّمون بلغة من لغات المموغوان. ولما كان من المختمل أن قوم المبرغوان قد مارسوا الرعي أولاً ثم زراعة الحبوب بعد ذلك، فإنه يبدو من الطبيعي أن محدد مواقعهم في القواطم الشرقية من بلاد السوتا الماصرة، فيا بين سفانا المامباي والسهل الساحلي

وقد عاش البانترروفو في حوض نهر وامي ، جنوبي السوتا . وكانوا ، في القرن الثاني عشر ، يؤلفون مجموعتين من المجتمعات لكل منها نظام زراعي متشيّر . وعكن أن نعتبر أن مجتمعات الروفو الشرقية ، التي 
تينتم عنها شموت الكوتو ، والكويليه ، والدويه ، والزاوامو ، والكامي ، واللوغولو المعاصرون ، قد تمركزت 
في المناطق المنخفضة فيا وراء الساحل ، وهي أكثر المناطق رطوبة . ولا يدّ ، بالتالي ، أنها مارست هذه 
الزراعة المختلطة الإفريقية الأندونيسية ، هماده الذكرية من الزراعات التي نسبت ، فيا أبعد من ذلك 
شهالاً ، إلى جيرانهم البانتر . ولا بدّ أن روفو الغرب ، الذين نشأت من كلامهم لغنا ألكاغولو والغوضو 
المصريتان ، فد تموّلوا عن هذا الإطار خلال توسّمهم غو الشرق ، في أنجاه منابع نهر وامي العلما . وكانوا 
المصريتان ، في طرق تعذيبهم ، معتمدين في المقام الأول على زراعة الحبوب وتربية الماشية . ويختمل أيضًا أن 
يكونوا قد اختلفوا في طرق زراعتهم ، بمًا لعلاقاتهم بالجاعات الكوشية المنوبية الموجودة من قبل في هذه 
المنطقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة عنه المناطقة المنافقة المنافقة المنافقة عنه المنافقة عنه المنافقة المنافقة عنه المنافقة عنه المنافقة المنافقة عنه المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة عنه المنافقة المنافقة عنه المنافقة المنافقة عنه المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة عنها المنافقة المن

غير أن هذه الفرضية في حاجة إلى التحقيق. أما الكوشيون الذين كانت تربطهم علاقات بمجتمعات الروفو الغربية الأولى، فيبدو أنهم شكّلوا الامتداد الجنوبي لشعب المبرغوان، التي هي ذانها بحاورة للسوتا الأصلمن.

### من بحيرة نياسا إلى بحيرة فيكتوريا

في بداية القرن الثاني عشر ، كانت منطقة ثانية مهمة من مناطق استيطان البانتو تمتذ على طول الشريط الجنوبي لافريقيا الشرقية ، على مقربة من الطرف الشيالي لبحيرة نياسا. ويمكن تحميد موقع يحتمع النجوسيه الأول ، في المنطقة الجبلية الحيطة بحد البحيرة الشيائي الشرقي . ولغة النجوسيه هي أصل المنات الحليثة : الكينغا، والحيية ، والبينا والسانغو . وكان بحتمع أحر يستعمل صيغة من صبغ لغة الثياكيوزا المعاصرون . وفي خيال غربي القليمية على المناتجوبيه ، على طول المعراجيع بنفس المنطقة التي يقيم بها النياكيوزا المعاصرون . من شعوب البانية ويتأساء كان شميان أخران من شعوب البانتو يتكلان لهجات عليدة تخلفة ، منبثقة من لغة واحدة مشتركة بين سكان المعر ويالفرب من التجوبيه القدامي ومن النياكيوزا كان يوجد النيبيا الأول ، فياكان يعيش إلى الغرب من هؤل المناوب المناقبة التي كان يستمي إلى الغرب من المواسيخيا الأول والبوغرو الألؤون بشكلون ، على التواني ، جيران النجوبيم الجنوبيين والشرقيين ، فيا كانت الجاحات المتكمة باللغات التي انبقت منها لغات الياو والما كونيم، والمغروبين والشرقيين ، فيا كانت الجاحات التكلية باللغات التي انبقت منها لغات الياو والما كونيم، والمغروبين والشرقيين . فيا كانت الرفوما وإلى الشرق منه وحتى ربما إلى السهل الساحلي للمحيط الهندي (٥٠).

وفي طرق بجيرة نياسا الشاتي ، كان مجمل المنطقة في آن واحد منطاني تحرّكات توسّية هامة قام بها البانير، وهي فترة شهدت، (فيا بين ١١٠٠ و ١٦٠ م) هجرات داخلية ضخمة. وفي الشطر الغربي من المهرات وحق عضمات اللابوا في أواصط هذه الفترة تقريبًا ، عهد توسّع سمح للغة اللابوا بالانتشار فيا وراء مناطقها الحالية بكثير، وأدّى إلى تفرّع اللابوا إلى لهجانها الثلاث العصرية ، ألا وهي النياموانغا، المتكلمة بلغة اللابوا بالانتشار فيا المتكلمة بلغة اللابوا يورة حربيًّا إلى أن هذه الشعوب استوجب ، في منطقة ما بين البحيرات ، شعبًا من كالمي المتحرّك المعرفة المجانة التي تقام بها سوئيما الشرون الذين استقروا على المتحداد الأراضي المتخفضة الجافة التي تسقط عليها سنويًا كميات من الأمطار تقل عن الألف لميلمة تقرعت شعوب المتاتوبي، والنائعة التي تشكل المان بين نهر روفيجي ومنطقة الوفوما الأكثر رطوبة. ومن تصلح بالكاد لزراعة محاصيل الباتي القديمة وغير مناسبة لتربية الماشية، على أن السوئيها الشرقين الأول قد تصلح بالكاد لزراعة عاصيل الباتي القديمة وغير مناسبة لتربية الماشية، على أن السوئيها الشرقين الأول قد عشر والبات وضيرها المتحركات المسكانية المائية الحالية الضعية للماية توجان أنه لم بسقهم عشر والمائة المنخفضة الواقعة جربانه والموقعة عن منطقة الدافقة توجان أنه لم بسقهم وبناتها بل فأد أن أهم المستقمة وبالماقة المنجوبيد. وقد دخل الكينغا الأوائل وبالمقابل فإن أهم المستخلال في المقابنة المائية الشعوبية . وقد دخل الكينغا الأوائل وبالمقابل فإن أهم المستحركات السكانية الداخلية تقع في منطقة التجوبيد. وقد دخل الكينغا الأوائل

<sup>(</sup>A) إن النسب المدوية من التشابهات الظاهرة في المفردات الأمساسية للغات السونجيا، كما حسيناها بالاستناد ألى الفائمة التي استحملها د. نورب و د. و. فيليسون، ١٩٧٤ (١) تبلغ ٧٠ بالمائة تقريبًا. ونسح مقارنة بالتواريخ التي تبناها هذان المؤلفة المؤلفة المؤلفة المستحملة المؤلفة المؤلف

من ناحية الجنوب إلى أقاليم كانت سابقًا ملكًا للسونجيا، في ذابت طائفة هامة من النجوميه في صلب يحتمع النبيا الأول. وفيمًا بعد، تكوّنت في القرن السادس عشر، من النازحين الكينغا سلالتا الأمراء النياكيوزاً الرئيسيتان، وعائلة النغونديه الحاكمة الناطقة بلغة النياكيوزاً (١٠٠٠).

وفي أواخر هذه الفترة أيضًا بدأت منطقة الممر ، هي الأخرى ، تستقيل مهاجرين بانتو قادمين من أماكن أخرى ، تستقيل مهاجرين بانتو قادمين من أماكن أخرى ، ويخاصة من الغرب ومن الجنوب الغربي . وكان مجموع بانتو المنطقة قد حافظوا زمنا طويلا على بعض مبادئ سلطة الرؤساء ، إلا أن الوحدات السياسية المحلة كانت صغيرة للغاية وغير للرؤساء الأولين في منطقة الممر . وما يبدو أن التازيين القادمين من الغرب ومن الجنوب الغربي قد حققوه علمًا ، وأنها مو أعظم أنظمة العلاقات القائمة سابقاً بين المجتمعات ، معجلين بذلك بتكوين إمارات أكبر حجمًا كان الرؤساء النازيعن المتأون فيها المناصب الرؤسية . وهكذا أنشئت ، في القرن السادس عشر ، سلطة النياوانغا ، كن العوامل المتأتية من الغرب ومن الجنوب الغربي لم تكتس كامل أهميتها عمومًا إلاً بداية من الغرب المن الرؤب المن الغربي لم تكتس كامل أهميتها عمومًا إلاً بداية من الغرب (المنافقة من الغرب ومن الجنوب الغربي لم تكتس كامل أهميتها عمومًا إلاً

في حولى عام +١٠٠٠، كانت توجد منطقة ثالثة من مناطق استيطان البانتو للتواصل على طول ضفاف بجيرة فيكتوريا. وفي القرن الثاني عشر، كانت بجتمعات البانتو المستقرة جنوب شرقي البحيرة، مقيمة بهذه المنطقة على الأرجع انطلاقا من مارا، في الجنوب، حتى خليج كافيروندو، ثمالاً. وعلى شواطئ هذا الخليج الشالية، كانت توجد بجموعة متناثرة من المجتمعات الناطقة بلغة البانتو الخاصة بأهل شهال شرقي فيكتوريا الأول، مشكلة في الشهال الغربي، قومًا عاذيًا محد البوسوط الشرقي. وكان البانتو الموحودون جنوب شرقي جبل الغون، وهم فرع منفصل عن الجموعة السابقة، يقطنون منطقة تقم جنوبي هذا الجبل أو جنوبي شرقه. وكان اظهم البانتو في شال شرق بجيرة يكتوريا يمترج، على طول شاطئ البحيرة الشهالي، بالمناطق البحيرية التي يتكلم سكانها بلغة البانتو.

وكانت المجتمعات القائمة شرق بحيرة فيكتوريا عنلقة اختلاقاً عسوساً عن المجتمعات البحيرية ، على الرغة من المجتمعات البحيرية ، على النفاعل والنفاعل والنفاعل بمكس قروناً عدة من النفاعل والنفاعل والمتعاون المبادئ وعلى المقافة الشرقة لمجرة فيكتوريا . في بداية القرن الثاني على طول الضفاف الشرقة لمجرة فيكتوريا . في بداية القرن الثاني شرق المجرة ، كان مانو فيكتوريا الشرقة بعارسون ، في جموعهم ، ختان الصبيان ، كما كانت شعوب جنوب المعادنان بحيولية نقائمة . وكانت هانان المعادنان بحيولية نقائمة . وكانت هانان المعادنات الاشترف أوقة الفائمة . وكانت هانان والنبلين الجنوبيين الحال المدين بالأقوام الكوشيين المادنان بحيوليين ، في حين كاننا شائعين شيوعًا كليًا بين الأقوام الكوشيين والنبلين الجنوبيين الحقوم الكوشين على المنافق من شكل يبدأ والأقوام الكوشين كانت قدام المختمات علي صغيرة أقيلت على مبلاً يراعي الانتساب إلى عشرة أو إلى سلالة . وكانت السلطة مفتدة عامًا المياء على غرار جيرانها من غير البانتو ، يبنا كان تعين شيوخ أو المرك على المنافق المنافقة من القيادة مبدأ من المنادة على المنافق يستند إليا تنظيم المبائر و المنافقة عن المباء من أمل المنافقة عين المبتدة على المنافقة من القيادة مبدأ من القيادة مبدأ من القيادة مبدأ من الميادة على المنافقة على المبائر على يستند إليا تنظيم المبائر و المنافقة على المبائرة على المنافقة على المبائرة على المنافقة على المبائرة على المبائرة على المبائرة على المنافقة على المبائرة المبائرة على المبائ

<sup>(</sup>١٠) راجع في هذا الموضوع، م. ويلسون، ١٩٥٨، الفصل الأول.

<sup>(</sup>۱۱) س. ر. تشارسلی، ۱۹۶۹.

<sup>(</sup>۱۲) ب. بروك، ۱۹۶۸.

<sup>(</sup>۱۳) ج. فانسينا، ۱۹۷۱.

وبالنسبة إلى مجتمعات جنوب شرقي فيكتوريا التي تحدّها البحيرة من جانب، لا بدّ أن النيليين والكوشيين الذين بحدّونهم من الحانب الآخر قد شكّلوا عاملاً مستمرًّا في تاريخ ثقافة هذه المجتمعات من بداية القرن الثاني عشر إلى نهاية القرن السادس عشر. وشكّل تزايد السكان باستيعاب النيليين الحنوبيين السابقين، تطوّرًا ملحوّطًا بوجه خاص عند الشعوب المتكلّمة بلهجة المارا المتفرّعة من اللغة التي كانت مستعملة في المنطقة الجنوبية الشرقية من بحيرة فيكتوريا. وقد أفضت هذه الطريقة في النهاية - وبخاصة لدى أسلاف الكوريا ، والزناكيا والايكوما المعاصرين ، ولدى غيرهم كذلك – إلى إلحاق نظام نيلي جنوبي ، يعتمد الترتيب بحسب الأعار ، فوق التنظيم الاجتماعي والسياسي القديم القائم على الانتساب إلى العشيرة ، الذي تتميّزُ به مناطق جنوب شرقي فيكتُّوريا . ومعّ اندماجُ البانتو ونيليي الجنوب في مجتمّع واحدً ، حصل انصهار أفكار التنظيم الاجتماعي المستوحاة من كلا المصدرين ، وإنَّ كانت المارا هي اللغة السائدة في هذا المزيج (١٤) . وفي تجموعة موزوما المتفرّعة عن مجتمعات جنوب شرق بحيرة فيكتّوريا ، يمكن التأكُّد من الآتصالات النيلية الجنوبية بكل وضوح (١٥٠٠)، إلاَّ أنه ليس بَدَّيهيًّا بعد أن هَذَه الاتصالات كان لها نفس التأثير في التطوّر الثقافي. بيد أنه فيا يخصّ فرع الغوزيبي التابع لمجموعة المارا الفرعية ، لم يكن الذين أثَّروا فيهم أبرز تأثَّيرهم ، النيليون الجنَّوبيون ، بل هم بالأحرى كوشيو الهضاب الحنوبية . ويبدو أن أول مجتمع متكلّم بلغة الغوزيي قد نما بإدماج أقوام من سكان الهضاب ، ولذلك لم يتبنُّ أبدًا نظام الترتيب بحسب الأعار الخاص بنيليي الجنوب، مثلًا فعلت مجتمعات المارا الأخرى(١٦). وحتى بعد سنة ١٦٠٠م، وخلال فترات العلاقات المتينة بين الغوزيي والكيبسيجي، وكلاهما نيلي جنوبي ، كان اكتساب الهوية الغوزية يؤدّي إلى المحافظة على النموذج المحلّي لتنظيم المجتمع ، الذي استقرّ قبل سنة ١٦٠٠ م.

وحلال نفس هذه الفترة ، (من بداية القرن الثاني عشر إلى نهاية القرن السادس عشر) دخلت جتمعات شهال شرق بحيرة فيكتوريا ، في نظام اتصالات ثقافية أكثر تتوعًا . ويبدو أن النازحين البانتو المجتريين قد أثروا بدرجات غنلقة ، على العادات الاجتماعية والتصنيفات العرفية . ويمكن مثلاً ، أن يعزى أقول الختان وبعض الأنظمة غير الدورية للترتيب بحسب الأعجار عند اللويا ، إلى الحركة الدورية مختمعات لبست لها هذه المفاهم ، خارج مناطق الألسن البحيرية . وفيا بين ١٠٠١ و ١٣٠٠ ، حل كذلك تدريحيًا بمتحدرت جيل الغون القريبة ، على جانب من شعب اسمه ايتونفا ، كان يقطن سابقًا ، أقوام من الشهال الشرق لعنهم الجيزو ، يُضاف إليهم السيان الذين كانوا يؤلفون بحتماً ثائيًا للبانتو ويتعايشون بجوار مهاجرين قادمين من اليوسوغا أو من البوغندا الحديثين. وبلفقابل تدل المعطيات اللغوية على أن المهاجرين من شال شرق بحيرة فيكتروبا قد انتشروا بأعداد ضحفة بين قوم البوسوغا واليوغندا الفغامي ، غضون الفترات نفسها . ويمكن التأكيد بأن فترة الكيت تمثل ، في تاريخ البوسوغا واليوغندا الفغامي ، استيطانا هامًا ، ربا يعود عهده إلى القرن الرابع حسر ، وهو استيطان أقوام قدموا من شال شرق بحيو فيكتور (۱۷٬۱۰۷ ) وهو ما يفسر المعليات اللغوية . ويبدو آنه لا يمكننا الشتيكيك في الرواية الفائلة بأمير الكيتو أدخلت المؤراك كل من البوغندا اوليوسوغا ، إذا أدركنا أن ذلك الأمر لا يتحقق بالمحتملة عنزك المناكبة وأدخلت المؤرك بكل من البوغندا واليوسوغا ، إذا أدركنا أن ذلك الأمر لا يحتمقل بالمخترة المحتملة المؤركة بحيثان بالمغلب المنافرة الموابورة المحتملة المحتمد في الرواية الفائلة بالأمر المحتمد المحتمد المختملة والمحتمد المحتمد المحتمد المحتمد المحتمد المحتمد في الرواية الفائلة بالأمر المحتمد في الرواية الفائلة بالأمر الإسماد المحتمد المحتمد

<sup>(</sup>١٤) ك. إهريت، ١٩٧١، الفصل الخامس.

<sup>(</sup>١٥) المرجع نفسه، ملحق د £. ً

<sup>(</sup>١٦) ك. إهريت، ١٩٧٤ (٢)، بحلَّد ٦، الفصل الثاني.

<sup>(</sup>۱۷) د. و. کوهین، ۱۹۷۲.

الموز للمرة الأولى، وانما بالأحرى إدخال زراعته واستعاله بكيفية مكتَّفة، كما كانا بمارسان في ذلك العهد في منطقة جبل «الغون».

غير أن الاتصالات النيلية قد سادت بين مجتمعات المناطق الشهالية والشرقية التي كانت تؤلّف شبكة القطاع الشهالي الشرقية التي كانت تؤلّف شبكة موارد عيش الجنيزة الشمرية المتحدد في إعطاء المشهدة أهمية متزاريدة ضمن قائمة موارد عيش الجنيزية المستقربين أن كيتوكي، الذين عاشوا جنوب جبل الغون طبلة معظم هذه الحقية. وفي القرن الحادس عشر وما بعد ذلك، أفضى اللغاء بين المتكلمين بلغة اللوغ والناطقين بلمان الكالمتجين من يليها المحادس عضر بأن أن أنف أفضى اللغاء بين المتكلمين بلغة اللوغ والناطقين بلمان الكالمتجين من يليها بالمنوب أصفل هضية النائدي إلى نشأة مجتمعات لغنها البائو، حافظت على مبادئ تنظم اجباعي قائم على أساس العشيرة، وهي مبادئ أكثر قلماً أفضيت اليها أنظمة الترتيبات الطبقية المحتمدة على تصنيف الأعمار، التي يرجع أصلها إلى الكالمتجين. وتمثّل تطور آخر، متأخر جداً زميناً عن تسرب مهاجرين من الملوق في القرن السادم عشر، إلى الطرف الجنوبي من هذه المنطقة، على مقربة من خليج كافيروندو. ولن كان اللوو هم في القنرات الأولى أهمية عدودة جداً ، غانهم سرعان ما سيضطلمون بادوار

### في المناطق الداخلية من كينيا وتانزانيا

في الوقت الذي كانت فيه أغلب بجتمعات البانتو قد استقرّت ، داخل كينيا وتانزانيا ، في مناطق تتجاوز كعيات الأمطار التي كانت تنزل بها ألف مليمتر في السنة ، كان البغض من هذه المجتمعات قد 
أخذ ، في القرن الحادي عشر ، يتأقلم مع مناخات أكثر جفافًا ، مثلاً كان شأن روفو الغرب الذين سبق 
ذكرهم ، وربحا أيضًا مجموعة مجتمعات كانت تستعمل لغة الناكاما الأصلية التي يتكلمها سكان تانزانيا 
الغربية . وتنقق الجغرافيا اللغوية المتلقة بلغات التاكاما العصرية - النيانورو ، واليراسا ، والنيامويزي — 
سكوما ، والكيمبو – بأبسر ما يكون مع الفرضية القائلة بوجود وطن للتاكاما الأول على الضفة الغربية 
لهر الومبيري ، وهي منطقة تبلغ فيها كعيات الأمطار سنويًا ما بين ٠٠٠ و ١٠٠٠ مليمتر . ولتن كان من 
الممكن ، في بعض أجزاء هذا الإلهام ، زراعة البغض من أقدم الحصولات الافريقية ، فإنه يبدو من 
الصحب أن نكون هذه المناطق قد استطاعت أن نضمن عاصيل منظمة ، ولذلك لا بدأن الناكاما الأول 
قد أمجهوا بجهودهم إلى الحبوب التي توفّر هم القوت بكيفية أكثر انتظامًا.

أما بقية المناطق الداخلية من كينياً وتانزانيا ، فقد سادت فيها في القرن الثاني عشر ، مجتمعات نيلية وكوشية جنوبية مختلفة ، اختلطت في الوقت نفسه بعض تجمعات البانتو المتعزلة ، وكانت تربية الماشية تستهري التبلين والكوشين على حد سواه ، الأأنه قد يكون من الخطأ اعتبارهم رعاة يحقون الأعال الزامية . وفي الواقع ، إذا أخدنا في الإعبار المارسات المتصلة لدى مجتمعات عمالة لكنها أحدث ، فإنه مجتمل أن تكون زراعة الحبوب قد وقوت ، في أخلب الأحيان ، أهم جانب من القوت ، غير أنه لا يحتمل أن تكون تربية المناشبة قد حلت على الزراعة كيل أبو بصفة شبه كلية ، في بعض المناطق المحدودة، التي تكون فيها كمية الأمطار متخفضة جداً أو سيئة التوزيع ، مثله هو الشأن بالنسبة إلى سفانا الماساي وقطاعات كبيرة من كينيا الشمالية الشرقية .

ويكن أشد تناقض مع الوضع الحالي في أهمية السكان الكوشيين الجنوبين وانتشارهم ، وكان أكثرهم عددًا بكثير شعوب الأخدود الشرقي . وكانت مجتمعات الأخدود الشرقي ، التي بلغت أوج أهميتها في الألفية الأولى من العصر الحالي ، سائدة في منطقة شاسة تمنذة جنوبًا من الكيليمنجاور وجبال باربه إلى بلاد دودوما في تازانها الحالية . وكانت تربي الماشية ، والضأن والمائز ؛ وتزرع الدخن ، باعتباره زراعتهم الرئيسية مع المذوة البيضاء ، وكذلك الإيلوزين كلما سمحت الأمطار بذلك. وطوالى سنة ١١٠٠ ، كان التجانب بين أراضي الأخدود الشرقي قد ضاع بسبب توسع شعبي الدادغ والأونغامو ، وكلاهما من الشعب الناشة .

وفي وسط إقليم الماساي ، استطاع بجتمع صغير من مجتمعات الأخدود الشرقي ، وهو مجتمع الأزاكس (۱۹۰) أن يحافظ على استقراره ، وغم همينة الدادوغ على هذه المنطقة ، بفضل الصيد والجني المنازع ا

وفي جنوب منطقة الماساي الأوسط ، استمر يجتمعات مهان من بجتمعات الأخدود الشرق في ممارسة تربية الماشية وزراعة الحيوب مثلاً كان يفعل أسلافهم في الألفية الأولى من العصر الحالي. وكان يوجد ضمن احداهما الكرادزا ، المنحدوون مباشرة من مجتمع الأجدود الشرقي القديم الذي كان بهيمن على منطقة الماساي ويتكلم لغة قريبة من الأزاكس.

وكان أقلمهم يشمل على أخزاء من قطاعات المساي الجنوبية ، والمبوابوا والدودوما في تانوانيا (١٠٠). وكان سكان الأخدود الشرقي الآخرون ، الممكن على سبيل الاحتال تسميتهم بالايربنغا – الكوشيين الجنوبيين ، يملكون إقليمًا شامعًا شبعًا ما ، لكن يبدو أنهم كانوا الجنوبان الجنوبين للكوادزا وأنهم توغُلوا في الجنوب بما يكني من المسافة والعدد للتأثير إلى حد بعيد في النجوميه الأصلين الذين كانوا يعيشون حوالى سنة ١١٠٠ ، وكذلك لتشكيل عنصر مهم في تكوين الهيبه والبينا ، والسانغو ، خلال القرون التي تلت.

ويعد سنة ١١٠٠، ظلَّ جب بلدان الكوادزا والايتان يعرفل توسع البانتو طيلة قرون عدة. وفي الوقت نفسه، عوضت مجتمعات من البانتو، كان عددها يزداد أكثر فاكثر، طرقها الزراعية السالفة، بزراعة تخلطة من نفس نوع الزراعة التي كان بمارسها الايرنفا والكوادزا، وذلك إما في أثر استيعابها أقوالمًا كوشية. جنوبية موجودة قبلها، وإما نتيجة لتبادلات تجارية وثقافية. ونتين من ضمن تجمعات الباتوسيه المستقرة بمناطق الجنوب الجيلية من تنازلها، والوفو الغربين الموجودين في قطاع كيلوزا، وكذلك مختلف تحممات التاكاما التي كانت توجد مواقعها عزاده مواقع الكوادزا. وفي القرن السادس عشر، أخدت تحركات هامة من المستوطين البانتو تنظيم انطلاقًا من هذه المناطق الثلاث المختلفة برأ تتفهر محمدات الأخدود الشرق، في الأرافي العالمية المختلفة، نحت تأثير الدفعة الأبول من النارجين النجوميه الذي كانوا يتكلون بلهجة البينا-هيه السلفية فحسب، بل كذلك تحت تأثير الدعمة المينا-هية المناحرك لم يتم قبل سنة ١٩٠٠٠.

 <sup>(</sup>١٨) عرف الأزاكس، في التأليف والدراسات السابقة، باسم الأرامانيك وقد أطلق عليهم إهريت اسم الآزاكس.
 (١٩) ك. إهريت، ١٩٧٤ (٢)، مجلد ٤، الفصل الثاني.

وفي منطقة الدودوما ، بدأ الكوادزا يحسّون بضيق الخناق عليهم من ثلاث جهات في آن واحد. وتمكّن لمان الغوغو ، الذي أدخله النازحون الروفو الشرقيون من أن يفرض نفسه في النهاية ، إلاّ أن ما تبقّى من مفردات الغوغو "" ، يشير ، كما تشير إلى ذلك الوايات التاريخية ، إلى عمليات التنامي في عدد السكان ، من الأوهبية نحو الجنوب ، ومن بلاد التاكاما نحو الغرب ، وهي عمليات كافية ، في النهاية لمضر من سبقهم من الكوادزا ، غير أن بلاد التاكاما تحو الغرب ، ومبيقى بدايتها ، وسيقى الكوادزا عاملاً مهماً في تاريخ تانزانيا الوسطى .

ولم يكن انتشار النازعين التاكاما في أراضي الدودوما سوى شكل بالغ الأهمة من أشكال توسع التاكاما في تانوانيا الغربية ، حيث بدأ منذ ١٠٠٠ م. وكانت بداية هذا النفرق قد أفضت ، خلال القرون الانحاما في تانوانيا الغربية ، حيث بدأ منذ ١٠٠٠ م. وكانت بداية هذا النفرق قد أفضت ، خلال القرون الأول من الألف الحالية ، في توزع التاكاما الأول في ثلاثة بتعمات . وكان يتكم بلغة تاكاما التي تعبر سلسلية قد بدأت تتكون جوب أعلى بهر الواميري بالفسيد في كان المتاموري — السوكوما بقيمون يكان ما ، شال غرب حوس الواميري (١٣٠) . ويؤذي وجود تنتع في اللهجات أكبر في الأوزوكوما ١٣١١ ميقيمون يكان ما ، شال غرب وضر الواميري الكامة النما تنافقة الاوزوكوما (٣٠) . ويدل القدد الكبير من الكان المتاموري — السوكوما الأولى تقع في منطقة الاوزوكوما (٣٠) . ويدل المدد الكبير من الكان المستعارة من الكونية الجنوبية ، والتي نجده في كلام الناموري — السوكوما على من احباط مستعملي التاكاما بعناصر كوشية على أن الجنم المناموري — السوكوما الأولية ولغة الكيم عن اختلاط مستعملي التاكاما بعناصر كوشية جنوبية في وي حيد قار قلية بعدم لي التاكير كوني مستعملي لنات الواميري الأولية ولغة الكيم مين من عاربي الجني والصيد . وهكذا يبدو أن المستوطنين الوميري وقد يكون جريائم من المان عاشو قرياً من مجبورة أيام مي عربة الإراب المناصر الأخيرة التي لم يكن قد استوطنها سابقًا إلاً عدد قبل من عاربي الجني والصيد . وهكذا يبدو أن المتناس عاشو قبياً من عداد الجنمات الأولى المناس المناحزة التي لم يتمل من هذه المؤمنا من عداد المتعمل التاكارة الزاعية .

وتيمز الحقية ما بين ١٩٠٠ و ١٩٠٠ م، توسّمًا وتميّزًا كانت تخص بها شعوب التاكاما باستموار. وفي وقت باكر جدًّا، شرع الوامبيري في الانقسام بين الشال والجنوب ، مما سينتاً عنه على الدوللي بجشمها الايرامبا والنياتورو. بيد أن أكثر التوسّمات أهمية كانت توسّمات المجتمعات النياموري – السوكيما، إلى أن انتشرت الأقوام المتكلمة بهذه اللغة، حوالى سنة ١٩٦٠، في أنجاه جنوب شواطئ بحيرة فيكتروبا، وبعدت تقريبًا المنطقة التي يقطنها الأوكيمبو الحاليون. وربما بدأ النازحون الأكبور هم الأخورن، حوالى ١٩٠٠، يتسلون نحر الجنوب والجنوب الغربي في انجاه الأقاليم التي يحتلونها اليوم. وقد تنقل عدد من المستوطنين التاكاما نحو الشرق، في نطاق هذه المراحل الأخيرة مع توسّع التاكاما واندبحوا مع مستوطنين بانتو آخرين في منطقة الدودوما.

<sup>(</sup>۲۰) راجع ب. ريغبي ، ۱۹۶۹ ، وعلى الأخص الفصلين ۲ و٣.

<sup>(</sup>٢١) راجع، بخصوص هذا التوزيع الثلاثي للتاكاما وطرقه، د. نورسيه، ود. و. فيليسون. ١٩٧٤ (٢).

<sup>(</sup>۲۳) أننا مدينون بهذا التوضيح لِدَد. نورسيّه، (مراسلة صُخصية، ١٩٧٤). (۲۳) لعل الأمر يتعلق على الأرجع بكوشين جنوبين من النيانزا: راجع ك. إهريت، ١٩٧٤(٢)، بملد ٢، لفضل٢.

### المناطق الجبلية: الكيليمنجارو وكينيا

لقد عاشى، في شال منطقة الماساي الأوسط على منحدرات جبل كيليمنجارو، بحتمع أو عدة جمعمات كوشية جنوبية من بجتمعات الأخدود الشرقي، في القرن الثاني عشر، بينا يمكن تحديد موقع بحمومة أو بحمومتين من بجموعات هذا الأخدود الشرقي ذاته، في روابي النابيا (٢٠٠). ويبدو أن نقطة النقاء هذه المجتمعات المتمية إلى الأخدود الشرقي تكن في استهالها الري والسياد العضوي في ممارسة ذراعة مركزة أساساً على الحبوب. وقد وفر هذا الإصلاحات اللدعاتم الأساسية لحدث عظم في التاريخ الزراعي الافريقيا الشرقية: ألا وهو نمو زراعة جبلة كثيفة يشكل الموز فيها الإنتاج الأساسي. ولقد حققة الجشمات المتكلمة للقة البانو، التي كانت تتمثل في صليا بجمعات كوشية جنوبية، والتي أدخلت زراعة المؤز الأندونسي نجاحاً نتج عن مزج تقاليد البانتو في ميدان الزراعة، بطرق الزراعة الكوشية. بداية الألف الثانية للمصر الحالى، في بجنعه البانتو الصغير بجبال الكيليمنجان ورجبل كينا، وجبال باريه. وقد فسح انتشار التقاليد الجبلية فها بعد الجال لبداية عهد استطان الشاميا في سلسلة جبال الارتبرا، حوالي الحرب الحرب ١٠٠١. ومن الممكن أن تكون بمتمات الأخدود الشرق الحبلية قد تموّدت على البعض من الزراعات التقليدة الجلية، لكن من المرجح أيضًا أنها لم تبناها حقًا إلا عندما استوعيا البائع أنانه توسمهم في الأراضي العالية.

وفي القرن الثاني عشر ، حصرت مجموعات المنطقة الجلية من الأخدود الشرقي في الأراضي العالمية من جراء تقدّم الأونغامو في سهول كابوتيه ، شال الكيليمنجارو ، جنويًا حتى سفوح الجلي بالذات ، وربمًا أن المناع المناع عند مشارف سلسلة جبال باربه (۱۰۰ ) . وكان الأونغامو يتكلّمون لغة قرية جدًا من لغة الماساي الأول التي كانت مستعملة حوالى جبل كينيا ، وكانت من القرب إلى درجة أن اللغتين كانتا ، في ذلك المهله ، في متناول فهم مستعمليها على حد سواء . وتدل استعارات مفردات لغة الأونغامو من المصادر للهية بشرك فيها مع لغة الماساي ، على أن الأونغامو كانوا لا يمارسون تربية الماشية فحسب بل يمارسون كذلك فراعة الايلوزين والذرة البيضاء . ومع ذلك إذا كانت سيطرة الأونغامو على السهول قد حصرات أقوام الأخدود الشرقي في منطقة الجال ، فإن الضغط المباشر الذي كان مسلقًا على أراضي الأخدود جاء من مجتمعات بانتر صغيرة دُفعت هي أيضًا إلى الأراضي العالية .

ومن المرجم جدًا أن يكون الشاغًا الأول قد استقروا في مطلع القرن الثاني عشر على متحدرات الكينيجة الشرقة، ولو أنه من الممكن أيضًا أن تكون قد وجدت منطقة استيطان أولية على مقربة منها ، في جبال باربه الشهالية . وكان هؤلاء النازحون قد تمكنوا من التحكم في ممارسة الزراعة الجليلة ، وكانوا يعطون الموز المكانة الأولى ضمن هذا النوع من الزراعات . وتؤكد هنا أن الإنتاجية الضاخة التي كانت تتسم بها تقاليد الأواضي العالية قد شكلت العامل الحاسم في سرعة توسع الشاغا أثناء الغرون الخمسة التالية ، التي استوعبوا خلالها الأونامو وعتمعات الأخدود الشرق . وأفضت المراحل

<sup>(</sup>۲۶) لقد كنا نصف هذه المجتمعات ، في دراسة سابقة ، بمجرد والأخلوده (راجع ك. إهريت ، ۱۹۷۶ (۲) ، مجلد ٤ ، الفصل ٢ ، والجدولين ٤–٦ و ٤-٧. وثبين لنا من تحقيق حول قائمات الألفاظ لم ينشر بعد، أنها تنتمي الى الأخدود الشرق .

<sup>(</sup>۲۵) راجع ك. إهريت، ۱۹۷٤ (۲)، الجدول ۸-۲.

الأولى من انتشار الشاغا إلى نشأة أربع مجموعات من مجتمعات الشاغا.

وقد استقرت ثلاث منها في مرتفعات الكيليمنجارو وهي بجموعة الشاغا الغربين، على السفح الجنوبي من الجيل، وبحموعة شاغا الوسط، غير بعيد عن «المؤشي» الحالي، وبحموعة الرومبو، على السفح الشرقي. ومن جهة أخرى، فقد ظهر الغوينو الأولون في الباريه الشهالي حيث توجد بعض آثار السكان كانوا يقطنون الأحدود الشرقي الأمامي. وقد ساعد تقدّم استطان الشاغا وبوبو إلى عدة بجتمعات منزلة على السفح الشرق من الجيل، فيا كان عدد من الأكزاء الشاغا الغربين يتقلون، أثناء الحقية نفسها، من الكيلينجارو إلى المتحدات الشجرة في الأخزاء العليا من جبل المرو المجاور، وفي القرن السادس عشر، لم تحافظ بتمامات الأخدود الشرقي على سيطرتها إلا في المحدوب المتحرات مفردات لهجة السيها الخاصة بالشغاطة المناس الأكبري العدد على سفوح الكيليمنجارو الشرقية بالتخال الغربين (17). وكان الأونغامو لا يزانون كثيري العدد على سفوح الكيليمنجارو الشرقية غير أنه لم يعد لهم تأثير خارج هذه المتعلقة على ما يبدو.

ويظهر أن تاريخ تلال التابنا في بين ١١٠٠ ( ١٩٠٠) قد طغت عليه بعض مشاكل التوافق بين كان الأخدود الشرق والبانتو ، أكثر مما طغت على تاريخ الكيليمنجارو، ولقد سبقت بمتمعات الأخدود الشرق التابنا الأول في هذه المنطقة ، وظلّت شكل عنصراً مهما في تركيب السكان حتى بعد التسلمهم إلى مجتمعين منفسلين ، الداويد اوالساغالا ، أثناء الغرون الأولى من الأفت الثانية من العصر الحالى . إلا أن استعباب متعمات البانتو النامية في تلال التابنا لسكان الأخدود الشرق نهائيا لا يمكن أن من عالم المنافق عنها المخالى . إلا أن استعباب عندال على وجه الخصوص ، كان ثمة عامل إضافي من عوامل الانقسام ، ألا وهو تسلّل نازجين بائتو آخرين قدموا من مناطق لفة الساباكي في الساحل وفي جبال باريه . وقد برز هذا العنصر الساحلي عند الساغلا بشكل قوي جدًا إلى درجة أن لغنهم استرعبت عدة مفردات مستعارة من الساباكي ، والأغرب من ذلك أنها عامزاً بغيرات صوبته بوجد لها استحل على عالم المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق علم بعد أن المنافق المنا المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافقة المنافق المنافق المنافق المنافقة المنافق المنافقة المنا

والمرجّع أن تحوك بمموعات الساباكي آلى تلال التايتا قد شكّل أحد نتائج مجموعة التووحات التي تبلورت حولها هوية الآكاميا العرقية، ثبال تلال التايتا، في الأوكامياني، خلال القرن السادس عشر (٣٧). غير أن النازحين من الجنوب اختلطوا، في الأوكامياني، بسكان كان لهم أسلاف من جبل كينيا ولغة اسمها التاجكو.

وكان أسلاف الثاجيكو قد ألّقوا بجموعة صغيرة من مجتمعات البانتو على منحدوات جبل كينيا الجنوبية، حوالى سنة ١٩١٧ م. وكانوا، على غرار بجنمع الشاغا الأصلين(٢٠١٠)، محصورين بين كوشيي الجنوب، الذين يتكلّمون هنا، الكوينياغا، وأقوام أخرين من الرعاة، هم في هذه الحالة نبليون جنوبيون، استقراوا بالسهول إلى أسفل الجبل. وكان الماساي الأول بعيشون غالبًا في الشهال الغربي فها وراء

<sup>(</sup>۲۱) أنظر د. تورسیه، ود. و. فیلیسون، ۱۹۷۴ (۱).

<sup>(</sup>۲۷) أنظر ك. جاكسون، ۱۹۷۲.

<sup>(</sup>٢٨) أنظر ك. إهريت، ١٩٧٤ (٢)، مجلد ٧، القصل ٢.

غابات جبل كينيا ، إلاّ أنه لا يبدو ، في الوقت الحاضر ، أن الأقوام الذين يتكلّمون لغة الماساي قد كان لهم تأثير في بجشمات الناجيكو قبل ١٩٠٠ م . وفها بين ١١٠٠ و ١٩٠٠م ، وستحت مجتمعات الناجيكو مساحة أراضيها باقتطاع أجزاء من الغابة

وبالامتداد في اتجاه جنوبي الجبل. وفي خلال الحقبة نفسها ، انقسمت لغة الثاجيكو الأولُّ الأصلية الى عدة لهجات هي ، من وجُّوه شتى ، أسلاف لغات الكيكويو – إمبو ، والشوكا ، والميرو . وظهرت لهجَّة رابعة عند النازُّحين الثاجيكو الذين كانوا يبتعدون عن جبل كينيا في اتجاه الأوكامباني الأوسط والشمالي. وقد بدأت الانقسامات العرقية الظاهرة عند الثاجيكو الحاليين تتجسَّد في القرن السادس عشر. ولعلُّ السببُ في التوسّعات الكبيرة التّي جدَّت في القرون التاليَّة يرجع إلى اثنين من هذه المجتمعات كانا بعد سائرين في طريق الازدهار، وهما مجتمع الكيكويو، في النّغرة الفاصلة بين جبل كينيا وسلسلة جبال النيانداروا ، ويحتمع الميرو ، شرقي جبل كينيا ، في الطرف الآخر من أراضي الثاجيكو . وفي الوقت نفسه، كان النازحون السَّاباكي يتفاعلون مع الثاجيكو المقيمين في الأوكامباني ، منشئين بذلك بحتمعًا يتكلُّم الثاجيكو، لكن ثقافته أقرب من أوجه كثيرة لثقافة التايتا أو بانتو الساحل منها لثقافة بانتو جبل كينيا أ ونجد صورًا من ذلك في أتَّخاذ الكامبا القوس والسهام سلاحًا شائمًا لهم بدلاً من الرمح ، وكذلك في غياب التصنيفات السياسية والاجتماعية القائمة على أسأس السن ، وهو المبدأ الذي كان يكتسي أهميةً قصوى في جبل كينيا. وقد بقيت المجتمعات الكوشية الجنوبية شرقي الجبل، ويحتمل أن البعض منَّها كان متجاورًا مع بمموعات من الكيكويو ، فيا كانت جاعات من ثمارسي الصيد وِجني الثمار تسيطر على المنحدرات المشجّرة من سلسلة جبال النيانداروا جنوب الكيكويو. ولم يُقدّم بعد أي تُفسير مرض لتواجد أقوام سابقين للبانتو في الأوكامباني ، غير أنه يبدو أن بعض النيلين الجنوبيين ، الذين ربما كانت تربطهم قرابة متينة جدًا بنيليبي السهول الجافة في الشهال الشرقي من كينيا ، قد وجدوا في الأوكامباني الشرقي وهو

ولى الغرب من محور يجمع بين كينيا والكيليمنجارو، تمتذ داخل كينيا وتانزانيا المنطقة الكبيرة الوحدة التي لم يؤثر فيها الانجاء العام إلى إقرار الباتنويه في خلال الحقية الممتذة من ١١٠٠ إلى ١٦٠٠م. وقد سيطرت على هذه المنطقة ، إلى سنة ١٠٠٠ وما بعدها، بحتمات ليلة جنوبية، خاصة منها الكالنجين والدادوغ. وحوليا عام + ١٠٠٠، سيطر الكالنجين الأصليون والكيتوكي، وهم نيليون جنوبيون كانت تربطهم بهم قرابة منية جدًا، على الاقليم الممتذ من مشارف جيل اللغون الجنوبية شرقاً لمل سهول الأوازينجيشو، وقد انتشر الكالنجين أنتاء القرين أو القرن الثلاثة التالية، في كامل عرض هشبة الأوازينجيشو، متوغلين نحو الشرق والجنوب الشرقي إلى مناطق الأخدود بكينيا الوسطى والجنوبية. إذا أن التوسمات المستمرة التي قام بها الكالنجين خلال القرون اللاحقة، لم نفض إلاً إلى تقوية الإنسامات المنتفرة التي بدأت تظهر في مختلف مناطق بلاد الكالنجين.

ما يثبته بقاء بعض المفردات المستعارة من لغة النيليين الجنوبيين مستعملة في لهجة الكيتوي العصرية من لغة

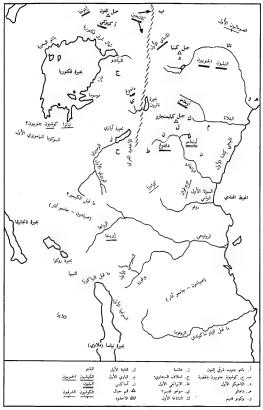
وفي جنوب شرقي جبل الغزن، اختلف بحضم الألغون – كالنجين الأوائل عن الصورة العامة للكالنجين عن طريق استيماب بانتو الألغون الجنوبي الشرقي. وهكذا، حلّت العشائر الإقليمية، مثلا حصل عند بانتو ثبال شرق بجرة في تنظم بحدم كالنجين الألغون. وللأسباب نفسها، بدأ الألغون - السن، باعتبارها مبادئ جوهرية في تنظم بحدم كالنجين الألغون. وللأسباب نفسها، بدأ الألغون – كالنجين بتطورون نحو زراعة مرتكزة على الموز، وأخذوا، يفضل هذه الميزة يتشرون حوالى منحدرات جبل الألغون المشيخرة. وفي شرقي الجيل، وقع السكان البوكوت الأوائل، حوالي عام + ١٥٠٠ تحت السيطرة الشافية لجيرانهم في الشهال، وهم الايتونغا، فيا كان مجتمع النانديان الأصلين قد تشكّل على طول الطرف الغربي من هضبة الأوازينجيشو، جنوبي البوكوت بالضبط. وخلال المراحل الأولى من نمو الناندين انتمج معهم كوشيون جنوبيون من سكان المضية. ومن المختمل أن احدى المساهمات الكوشية في حضارة سليلهم واخلافهم، الكالمنجين، قد تمثلت في انتشار الزراعة بالري عند السكان الكيير طالراكوت، الذين يتكلمون النانديان، والذين يستقرون حاليًا بمنحدرات الالغبو ثم ان اتجاه توسع والماركوت، الذين يتكلمون النانديان، على الجنوب، أي نحو الخابات والسهول الموجودة في البلاد التي يروبها نهر النياندو. ويبدو أن مجتمعي الناندي والكيبسيجي الحالين إنما يتحدران من هؤلاء المستوطنين النانديان.

بيد أن التوسّع الدوقي الذي تفجّر أكثر من أي توسّع آخر ونتجت عنه أبعد التناجع في المنطقة في تلك الحقية ، كان توسّع الكالتجين الجنوب، الجنوب الجنوب الجنوب الجنوب الجنوب الجنوب الجنوب عن المنطقة في تلك الجنوب الجنوب من توسّعات الكالتجين الأولى. وسرعان ما توسقوا ، جنوبي كنيا الوسطى ، نحو الجنوب على طول السهول إلى الشرق من الحائظ الجبلي الأخدود ، أول الأمر ، ثم إلى شرق مرتفعات الكوندوا ، مرورًا بسهوب الماساي . وكان النازحون من كالنجين الجنوب قد استقرّوا ، في عام + ماه 100 قيرياً ، ومرورًا بسهوب الماساي . وكان النازحون من كالنجين الجنوب قد استقرّوا ، في عام + ماه و منطقة الماساي الجنوب إلى حدود بلاد البائن الرفو الغربين. واستمام الدادوغ أمام تقدّم الكالنجين ، في منطقة الماساي الكوادزا أو إبعادهم بدورهم تحت ضغط كالنجين الجنوب . وفي تانزانيا الشااية ، شكل حائط الأخدود حاجزا دون توسّعهم ، لأن الدادوغ ظفرا يسعطون على مناطق اللوينا والنغوونغورو الجبلية ، وكذلك على حائط السهول الفربية من المسرينجيني ومارا ، فيا يعتقد على الأقل . وأغلب الظن أنه لم يوضع حد لهيمنة الدادوغ على هذه المناطق إلا في القرن السابع عشر ، لا على أبدي الكالنجين بل على أبدي الغالدين .

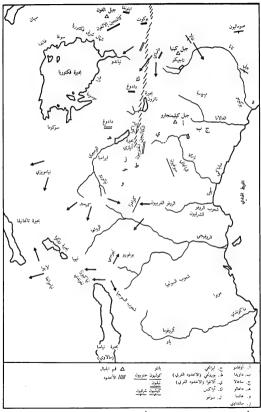
وفي مرتفعات كوندوا ومبولو لم تؤثّر توسّمات كالنجن الجنوب نحو الشرق ، في الكوشيين الجنوبيين بالأخدود الغربي ، وكذلك في الابرانجي الأصليين الذين كانوا يؤلّمون أحد مجتمعات البانو. ولا تعلم غير الكوشين، وهي الابراكو . ذلك أن توضّل المستوطنين الابراكو في أغياه الشهال ، بمحاذاة حالط الأخدود الغربي إلى حد منطقة النواع بين المداوغ وكالنجين الجنوب ، تعل عليه دلالة واضحة المفردات المستاواة من لله الابراكو عند السونجو (١٦٠) . وكان السونجو ، وهم شعب لغته البانتو يتميزون بخاصية فريدة ، تتمثّل في أنهم مجموعة كانت متجهة أمامًا إلى الزراعة ومنعزلة وسط الرعاة الداوغ والكالنجين المخوبين ، في أنهم على طول طوف الأخدود لهيشوا فيها عيشة مشابة. وطبةً الوايات السونجو يمكن أن محدد مؤقعهم ، قبل ١٦١٠ م على أطراف الأخدود فحت مرتفعات اللوينا (٢٠) . وكانت مجموعات الإبراكو المنزلة مجاورة للسونجو من ناحية الجنوب على ما يبدو ، ولعلها كانت تعيش في مواقع شبية بالمواقع التي تحتابها اليوم مجموعات السونجو من ناحية الجنوب على ما يبدو ، ولعلها كانت تعيش في مواقع شبية بالمواقع الشهير.

<sup>(</sup>٢٩) انظر ك. إهريت، ١٩٧٤ (٢)، مجلد ٤، الفصل ٢.

<sup>(</sup>٣٠) اننا مدينون بهذه الايضاحات لرسالة شخصية من أ. جاكوبس، ١٩٧٦.



• المواقع التقريبية المحتملة لشعوب الداخل في أفريقيا الشرقية في القرن الثاني عشر (ك. إهريت).



• الأماكن التقريبية المحتملة لشعوب الداخل في أفريقيا الشرقية في القرن السادس عشر (ك. إهريت).

وفي الطرف الآخر من إقليم الكالنجين في متطقتي البارونغو وهضبة لايكبيا ، كان الماساي الأول ينقسمون تدريحياً ، أثناء هذه الحقية إلى الانة مجتمعات متميزة هي السامبوره والتياموس و الماساي. ومنذ القرن السادس عشر ، بدأ الماساي وهم أبعد هذه المجتمعات في أنجاه الجنوب ، في شن غارات على اتقلم الكالنجين السابق على طول الأخدود في كينيا الوسطى . وحوالي سنة ١٦٠٠ ، كانوا قد انتشروا وهم يتقدّمون نحو الجنوب ، على طول الأخدود إلى حدود تائزانيا الشالية . ومن ثم أخذوا يهدّدون ، سيطرة الدادوغ وكالنجين في الجنوب .

### تحركات السكان والتبادلات الثقافية

ومن هذه الصورة المقدّدة للأحداث ، يتكرر ظهور التحرّكات السكانية بوصفها القوة الدافعة للتغيرات التاريخية التي جدّت داخل كبيا وتانوانيا . بيد أنه من المرجح أن النازحين لم يلجوا قط ، فها ليغيرا من المرجح أن النازحين لم يلجوا قط ، فها بين من ١١٠ م ، أراض مقفرة تمامًا . لذلك ، كان التاريخ بالدي الذي تنجت عن ذلك في خلال نشأة بحيوعات اجتياعة وسياسية جديدة . وقمة عامل أسامي في نفسير التوسّع ذي الصبغة الخاصة الذي في خلال أسامي في نفسير التوسّع ذي الصبغة الخاصة الذي في المنازع الأوالم الذي كان كان على المنازع ، ألا وهو التطور السريع في استعداد أقوام عدة من المنازع الأول لمارسة الزراعة . وقد كان للاستعدادات التي أظهرها النازحون البانو للاتقال من استهلاك عاصيل الدرنات والجذور (كالبطاطا) إلى استهلاك الدخن والذرة البيضاء ، اللذين عرفها جبرانهم الكريون والنيليون ، أن مكتبم من الاستقرار بين السكان الأصليين في مناطق شاسعة من تانزانيا الوصفي المؤرسين في مناطق شاسعة من تانزانيا الوصفي الفيها الشابية الشرقية ، هم من استهاجه من تربياً . وكان العامل الذي ساعد على توسّع الباني في مناطق جبلية عدة من أفريقيا الشابلية الشرقية ، هو قدرتهم على شكل عنتلف تمامًا من أشكال التكيّف ، ألا وهو ممارسة الزراعة في الحيل.

و تمثّلت احدى التنائج الجانبية الهامة لقدرة البانتو على التكيّف الزراعي في فتح أراض جديدة لم يكن يمثّلها إلى ذلك الحين سوى بمتدمات كان لا يزال عيشها رهن الجني والصيد. وبحتمل أن أسلوب الحياة الزراعية لم يكن قد أقر، في مناطق أخرى من غرب تانوانيا أيضًا ، مثل الأقاليم الواقعة شرقي نهر الواميري مباشرة، إلا عند فيام مسلوطنات التاكاما، في أثناء الحقبة ما بين ١٩٠٠ و ١٩٠٠ ، وهي مستوطنات كانت باراض فيها إدراع الحيد، وفي الشهال، محمدت تقاليد الزراعة الجلية باستمال مناطق غابات كانت سابقا متركة لمجاري الصيد وجني النمار، في حين يمكن أن يكون الشاغا لم يضمنوا كثيرًا توسّمهم في مناطق الكيلينجاوو الجلية، باحتلالهم مباشرة أراضي سابقيهم بقدر ما ضمنوه باقتطاع جزء من الغابة، إلى جوار وإلى منسوب أعلى من منافسيم، ثم باستيما بتدريجاً.

والى جانب هذه التحويلات الثقافية والعرقية الكبرى ، عتمل أن تكون لد حصلت مبادلات محدودة بين الشعوب من حين إلى آخر في كامل افريقيا الشرقية ، إلاّ أن منطقة واحدة وُجدت فيها ، جنيًا إلى جنب ، فوائض أنواع مختلفة من الانتاج بلغت من الحجم درجة عجّلت بظهور أسواق حقيقية . وهذه المنطقة هي منطقة جال كينيا والكيليمنجارو ، حيث كان السكان الجبلون الذين بمارسون زراعة كثيفة ، يعيشون جنيًا إلى جنب مع رعاة يعنون بتربية الماشية بكنانة أيضًا. وكان الفلاّحون والرعاة يتعايشون علاوة على ذلك ، مع مجموعاتَ بقيت في مرحلة الصيد والجني (٣١) . وكان الرعاة ينتجون فائضًا من الجلود الخام، لذلك كان في وسعهم صنع الملابس الجلدية التِّي كان يرغبها المزّارِعون الجّبليون. وكان سكان المناطق الجبلية ، من ناحيتهم ، يمتلكون الخشب الذي يُستخدَم في صنع أهم الأواني الخشبية الكبيرة كخلايا النحل ومساقي الحيوان، وكانوا يمارسون، ضمن نشاطاتهم الفَلاَّحيةُ، زراعة القرعيات التي تصنع منها الأواني التي كانت مجتمعات السهول تُقبل عليها إقبالاً شديدًا. وكان سكان الجبال يقومون في فترات السنة التي يقلُّ فيها الغذاء بعرض فوائض محاصيلهم على سكان سهول مجاورة لكنها أقل مطرًا من مواطنهم ، مقابل الحصول منهم على ماشيتهم . وأخيرًا ، ربما كان باستطاعة ممارسي الصيد والجني ، بين الحين والآخر، عرض ما كانت توفّره لهم نشاطاتهم القوتية من فائض من أنتاج العسل والحلود. ويشكّل توزّع المعادن بكيفية غير متساوية عاملاً آخر. وحتى في غضون القرن السادس عشر، اندمج الغوينو ، أهالي الباريه الشهالي ، في النظام التجاري الذي كان قائمًا بين السهل والجبل ، نتيجة دورهم بوصفهم منتجين للحديد والآلات الحديدية ومزودين رئيسيين بهذين الصنفين من الإنتاج (٣١) ، بينا يظهر أن التاجيكو قد لعبوا دورًا مماثلاً في المناطق المجاورة لجبل كينيا . لكن فها يخص بُقية مناطق كينيا وتانزانيا الداخلية ، سوف لا تشكّل الأسواق ظاهرة ثابتة من ظواهر الحياة الاقتصادية ، إلاّ بعد سنة ١٦٠٠م بكثير. ومع ذلك فإنها لنَّ تصبح كذلك إلاَّ بدافع تأثيرات خارجية أكثر منها محلية.

<sup>(</sup>٣١) يشكل قدم الألفاظ الدالة على والسوق، في المنطقة علامة مهمة على أقدمية الأسواق ذاتها. وهذه الألفاظ مُوجودة في لغة ما قبل الثاجيكو، ولغة الشاغا القديمة، إن لم يكن في لغة ما قبل الشاغا. (٣٢) أنظر أ. ن. كيماميو ١٩٦٩.

#### الفصل العشرون

# منطقة البحيرات بقلم ب. أ. أوغوت

يعين على المؤرّخ الذي يأخذ على عائقه تشخيص تاريخ منطقة البحيرات في افريقيا الشرقية خلال الحقبة المندة من بداية القرن الخاص عشر، أن يواجه مشكلات كبيرة عليدة. وأطا أن الروابات الشفاهية والمعلمات اللانوية المتعلقة باده الحرية بادرة ذات والمعلمات الأثرية غير كافية. فكبيرًا ما تذكر الروابات الشفاهية، مثلاً، شخصيات أسطورية بارزة ذات طابع أبري تقدّمها بحبب الحلات، على أنه ألمة، أو أجداد القوم جميعًا، أو مؤسس عشار أو مبتدعو بعض الرواعات القوية المناهزية والمؤلف هذه الشخصيات المطورية تقاليد شعبة بصعب تحديد قيمتها التاريخية. لذلك، فليس من المستغرب أن يرى مؤرّخون من أمثال كد كد رجلي، أن أساطير الشويزي، مثلاً، لا تعطي أي معلومات ذات قيمة عن التاريخ الفاطيم المتعلق المبحيرات. فقد قال هذا الكتاب إن التسليم بأن أروحا الشويزي التي تغير إليها الأساطير والمارسات الدينية تمثل ملوكاً حكوا فعلاً، في القرن الخامس عشر، متطقة البحيرات، يساوي الاعتقاد بأن أودين وفراير قد كانا ملكين على السويد، في سالف الأزمنة، مثلاً يدعيه والانتفار الأن

وثانية تلك المشكلات الكبيرة ، أن على المؤرّخين المهتمين بهذه المنطقة أن يواجهوا مشكلة التحيّز الخطيرة المتصلة بموضوع العلاقات بين السكان الزراعيين والسكان الرعاة .

ولقد وصف الرعاة ، في الكثير من الكتب والمقالات التاريخية ، بأنهم غزاة متحضرون أعادوا النظام إلى المناطق التي كانت تسودها الفوضي من قبل . أما الفلاً حون ، فيفترض أنهم على عكس ذلك ، قد ألفوا أغلبية صامتة منصاعة ، لم تكن أبلاً مصدر أي تقدّم ولم تؤسّس أية دولة . وثمة مثال جيد للغاية من أمثلة الحكم المسيق ينطبق على رواندا : فيرفض كاغاميه ، مثلاً ، أن يصدّق أن هذه الدولة ربما أخذت

<sup>(</sup>۱) ك ك ريلي، ۱۹۷۳، ص ۲۱۹ - ۲۲۰ ، ۱۹۰۸.

عن الفلاّحين مؤسسة ما ، أو أن بعض «الهوتو» قد يكونون مارسوا سلطة على رعاة نبلاء «حاميين» <sup>(١)</sup>. ونأمل أن نبيَّن ، في هذا الفصل ، أن نشأة الدول بين المزارعين في هذه المنطقة سابقة لقدوم معظم جموع الرعاة ، كما أن كلتا المجموعتين تعايشتا سلميًا حقبة طويلة إلى أن بدأت الحركة الكبيرة المتمثّلة في تكوين الدول في القرن الخامس عشر، وهي الحركة التي نتج عنها، إلى حد بعيد، نشوء رتب اجتماعية أو طبقات في المنطقة. ومن المهم في هذا الشأن ، التأكيد على أن لفظتي ، رعاة، و « مزارعين، لبس لها هنا مدلول عرقي ، بل انهما تدلاًنُ على نمطي عيش. ونفيد روآيات منطقة البحيرات أن الراعي كان يتحوّل مزارعًا في حالة فقدان قطيعه وعدم قُدْرته على تعويضه، بينما كان المزارع بعمل راعيًّا عندما يقتني ماشية (٢٠) . وكانت هذه التغيرات في نمط العيش تتواصل باستمرار في المنطقة ، سواء على مستوى الأفراد . أو على مستوى الجماعات.

ى ويواجه المؤرّخ الذي يهتم بالمنطقة المعنية مشكلة أخرى وهي المتعلّقة بتحديد الأزمنة التاريخية.فقد قام إخصائيون عديدون ، خلال العشرين سنة الأخيرة ، بالعديد من الدراسات حول تحديد الأزمنة التاريخية عند البانتو والنيليين، بالاعتاد في آن واحد على مُبدأ الأجيال، وعلى الصلات المتبادلة المعتمدة كمراجع وكذلك على عمليات الكسوف والخسوف الوارد ذكرها في الروايات الشفوية. بيد أن قراءة بمزيد من الانتباه لهذه التآليف الضخمة تبين مع ذلك أن لا وجود لانفاق عام بشأن التسلسل التاريخي لهذه الدولة أو تلك ولا بخصوص الإطار الزمني المتعلَّق بتطوَّر منطقة البحيراتُ بأكملها. من ذلكٌ، مثلاً، أن دُّ. ب. هينيغيه (١) قد شكَّكُ مؤخرًا في صحة تسلسل نسب البيتو في بلاد البونيورو. وتكتسي مشكلة تحديد . الأزمنة التاريخية أهمية جوهريّة أَيضًا في رواندا. فقد أرجع كاغاميه تأسيس دولة رواندا إلى القرن العاشر في مؤلَّفه الذِّي عنوانه «مفهوم الجيل مطبَّقًا على التسلسل السلالي وعلى تاريخ رواندا من القرنين العاشر وَالْحَادَي عَشْرَ إِلَى اليوم ١٩٥٩، ، حيث بدأ النسب الملكي طبقًا لروايته من ٩٥٩ ، إِلاَّ أَن السبعة الأولين من الملوك الوارد ذكرهم ضمن القائمة التي أعدُّها ليسوا ، حسها ذهب إليه بعض المؤلِّفين مثل ج. فانسينا (٥) ، بشخصيات تاريخية (ربما باستثناء جيهانغا). ففانسينا يرى أن دولة رواندا قد أُسّست في النصف الثاني من القرن الخامس عشر. وحتى إذا نحن توصَّلنا إلى حلَّ مسألة التسلسل التاريخي لمختلفٌ الدول، فإنَّه يبقى عُلينا أن ندمج هذه التسلُّسلات التاريخيَّة الخاصة برواندا وجيزاكا، وبونيورو، وكيزيبا، ومبورورو، وبونغاندا، وبوزوغا، ونكوريه، وكاراغويه، وايهانجي ايهانجيرو، وكياموتوارا، ويوزينزا، وسوكوماً ، كي نتمكن من ضبط تسلسل عام للأحداث الناريخية يغطي كامل الحقبة التي تهتنا. غير أن هذه المهمة من أشتى الأعمال.

ويرجع آخر ما يلقاه المؤرّخ من المشكلات إلى أن جلّ التواريخ التي نُشرت ، إلى عهد قريب ، قد كان مركزًا على دراسة الملوك وبلاطاتهم (٦) : فقد كانت هذه التواريخ تتناول بالبحث نشأة الدول المركزة في منطقة البحيرات ونموها ، معتمدة كأساس لها في ذلك الروايات الشفوية الخاصة بالبلاطات. وهذه

<sup>(</sup>٢) أ. كاغاميه، ١٩٥٥، ص ١١٢.

<sup>(</sup>٣) س. ر. کاروجبریه، ۱۹۷۱.

<sup>(</sup>٤) د. ب. هينيغيه، ١٩٧٤، ص ٢٧ – ٤٦.

<sup>(</sup>٥) ج. أ. فانسينا ، ١٩٦٢. (٦) أ. كاغاميه ، ١٩٥٩ ، ويعطي تسلسل النسب لللكي كالآتي : جيهانغا الأول (٩٥٩ – ٩٩٢). وغاهيمًا الأول

<sup>(</sup>۱۰۲۰–۱۰۲۵) وموزیندی (۱۰۲۰–۱۰۵۸)، رومیزا (۱۰۵۸–۱۰۹۱)، نیارومیه (۱۰۹۱–۱۱۲۴)، وروکوجیه (۱۱۲٤-۱۱۲۷)، وروباندا (۱۱۸۷-۱۱۸۰).

منطقة البحيرات

الحالة تطبق، إلى حد بعيد، مثلاً، على مؤلّفات باجيس، والاكجير، وكاغاميه، المخصّصة لرواندا. فعل هذه التآليف التاريخية ذات بعد محدود بالضرورة، ويخاصة فيا يتعلّق بقطاعات المختم الأخرى. وبعد أن أشرنا إلى المشاكل الرئيسية، مستقل إلى تاريخ هذه المتلقة. وسقسمه، تيسيرًا للأمور، إلى أربعة أقسام، القسم الخاص بتجمع كيتارا، والقسم الخاص بتجمع كيتز، والقسم الخاص بتجمع المناص بتجمع المخاص بتجمع المخاص المناص وتحدة في إطار تاريخ المناطقة العام في آن واحد. الأربعة مترابطة، بضمها بعض ومتحدة في إطار تاريخ المنطقة العام في آن واحد.

### تجمتع كيتارا

لقد كان تاريخ تجمّع كيتارا، الذي يغطى جغرافيًا الجزء الأكبر من أقاليم البونيورو الحالية ومن بلاد التورو، وكذلك الأجزاء المجاورة من اقطار الأنكويه، والموينديه ويوغندا، موضوع دراسة أعدّتها مؤخرًا لدر وكذلك الأجزاء المجاورة من القطار عنا بأقدم نظام دولة في منطقة البحيرات، يتصوّر تاريخه علمة تبك لوصول ثلاثة جموع من النزاة، هم الباتجيزي، والباتشويزي، والباتيد. ومن الجدير بالملاحظة أن هذا التصوّر التاريخي الذي يمكس، إلى حد بعد تقسم تاريخ تجمّع كيتارا إلى ثلاث مواحل، يترك جانبًا، بصورة معرّة جلا، الباتو الذين تمود لغاتهم المطلقة، فهل ينبغي أن يستنج من ذلك أن هذه الأغلبة من المتألبة من المناتج من ذلك أن هذه الأغلبة من المتألبة من المتألبة من المناتج من ذلك أن هذا

لاً بِذَ للإجابة على هذا السؤال ، من أن نتأتكُر أن وصل أُعلية البانتو قد سيق وصول الجموع الثلاثة من النزاة. وتضع كداً . بوكانان كعبداً أن البعض من أقدم الهجرات المعروفة نحو تجمع كينارا يرجع عهدها إلى ما بين ٧٧٧ و ١٢٠٠ م. ولا شك أن العشار الأولى التي استقرت في هذه المنطقة كانت أصلاً من السودان الأوسط ، وأنها كانت بالتالي قادمة من الشهال أو من الشهال الغربي ٤٠٠ . ولن اختلف الإختصاليون ببأن التاريخ القديم لمسكان السودان الأوسط ، فإن المعليات اللغوية توحي بأن وجودهم في المعطيات اللغوية توحي بأن وجودهم في المعطيات الثانوية أشدوم المبانية الأونى . وإذا كان الأمر كذلك فهذا معناه ، مع الأخذ في الاعتبار المعلمات الأثرية ، أنهم كانوا مستقرين قبل القرن الرابع من العصر الحالي ١٠٠ . ويبدو أن العشار الأولى لذي لغنها البانتو قدمت من غرب بحيرة مربوتو (بحيرة البيرت) ونفرقت عبر كامل المنطقة جنوب النيل . وليفاء - لكن المعض منها كان بملك الملشة .

. ونظرًا إلى أن الفخار المنسيّر بقاعدة بحرّقة ، والذي قرن بوجود أقوام لعنهم البانتو (١٠ ، غير موجود في أقدم طبقات كبيرو (الذي يرجع عهدها إلى القرن العاشر تقريبًا) ، فإن بوكانان تعتقد أن هجرات البانتو

 <sup>(</sup>٧) ك. أ. بوكانان، ١٩٧٤.
 (٨) ك. إهريت، ١٩٧٤، ص ٨.

<sup>(</sup>۱) ك. إمريت، ١٩٦٧، ص ٢؛ وج. أ. سوتون، ١٩٧٢، ص ١١ – ٢٣.

<sup>(</sup>۱۰) س. بیرس، وم. بوسنانسکی، فی *UJ .* تجلد ۱۹۶۳، ۱۹۶۳، ص ۸۵–۹۴؛ س. شایمان، ۱۹۹۷ فی وازانیاء، مجلد ۲، ص م17 – 191.

الأولى إلى منطقة البحيرات قد حدثت في القرنين العاشر والحادي عشر . وساهم البعض من هذه العشائر المائز في بالديخ كيارا ، المائز في تكويخ كيارا ، المائز في تكويخ كيارا ، ويوتدر أنه حصل فيا بين القرن العاشر والقرن الرابع عشر (١٦٠ ) . وإذا كانت محقة فها ذهبت إليه ، فإن هذا كيدر بثانة حول بالتوال الذي طرحناه فيا سبق بشأن دور الأقوام التي لغنها البانتو في تاريخ المنطقة وفعلاً ، فلا نكون حيثة ، على الأقل في الحالة الخاصة بالباتميوزي ، إزاه أقوام رعاة مهاجرين ، بل أمام أقدم بجموعات البانتو في تاليخ

وتشكُّل رسالة بوكانان أول دراسة جادة لفترة ما قبل الباتشويزي. وكان المؤرِّخون وغيرهم من الإخصائيين يسمون، إلى ذلك الحين، عهد الباتمبوزي «عهد حكم الآلهة». ويعتبرون هؤلاء القوم أسطوريين أكثر منهم تاريخيين. ويبلغ عدد والأباكاما أبا تمبوزي؛ أو والملوك الرواد؛ ، حسب روايات الكينيورو (١٢) ، تسعة عشر ملكًا ، بينما تذكر منهم روايات النكوريه أربعة فقط لا يطلق عليهم أي اسم كانت نحيط بالباتمبوزي إلاَّ بتقليلها من الأهنام بتقاليد البلاط واتَّباعها نهجًّا آخر يخصَّص مكانًا أهمّ لتاريخ العشائر. ويتمثَّل أحد الكيانات السياسية الأكثر قدمًا، الذي حقَّقتُ هويته، في مشيخةً بوغنغاً يزي ، التي أُسَّمتها عشيرة الباغابو ، وهي عشيرة تصنُّهما الروايات ضمن الباتمبوزي ، وكان مؤسّسها . هانجي. ويمثل الباياغا – الذين كانوا يسمون في الأصل البازيمية – عشيرة أخرى سابقة للباتشويزي كانت بلا شُّك قِد نَرْحت من وادي السِمليكي حوالى الفترة نفسها . وتقرنهم رواياتهم بوصول الماشية (لم يكن الأمر يتعلَّق على الارجح بحيوانات طويلة القرون) إلى المنطقة وبموقع ملاَّحات كيبيرو ، على بحيرة موبوتو . وئمة عشيرة أخرئ هي عشيرة البازيتا ، يبدو أنه كان لتفوّقها أساس اقتصادي ، وهي احدى العشائر الأكثر عددًا في منطقّة البحيرات، والبازيتا ملحقون بزيتا، مؤسّس احدى عشائر البوجيزو، وبعشيرة أبنديغا (كبش) الموجودة في بوغندا وبوسوغا ، وبالباسواغا الموجودين في باكونجو وبالبياباشيتا الموجودين في كيباليه ، وهم يحتلُون مكانًا معتبرًا في روايات دول النكوريه ، والكيزيبا والبوهايا ، حيث يقرنون بشكل من أشكال المشيخات أقدم من غيره ويسبقون الباهندا.

ويبدو أن استيلاءهم على الحكم وتفرّقهم عبر منطقة شاسعة جدًا ناتجان، حسب رواياتهم، عن معرفتهم بصناعة الحديد. ويُستفاد من التقاليد أن كلمة ومباليه، أو «كباليه، وهي اسم مكان يصادف في بلاد الهانجيه، واليوجيزو (في أوغندا)، وفي شهال غرب تانزانيا وغرب كينيا، مرتبطة في الروايات التقلمية بمستقرات البارتيا.

وكان يوجد حوالي سنة + ١٢٥٠ ، عدد من مشيخات البانتو الصغيرة ، شرقي جبال الرويتزوري ، تستمد أصلها من أصل باتمبوزي البوغغايزي ، أو هي أنشت على غراوه من ذلك مثلاً أنه كانت توجد ، حسب ف. لواعميرا ، مجتمعات عدة أخرى لفتها البانتو ، في العهد الذي كان يعيش فيه ملك كيزيبا الأول (١٣٣٦ – ١٢٣٣ م) (١١) ، وكانت هذه المجتمعات منظمة في شكل كيانات سياسية

<sup>(</sup>١٢) ج. نياكاتورا، ١٩٤٧، ص ٦ - ٥٥.

<sup>(</sup>۱۳) ف. لوامجيرا، ١٩٤٩، ص ٦٥.

أصغر، كمجتمعات الأنساب والعشائر.

ويقم تاريخ عشيرة البارتزي صلة بين الباتميوزي، وسلالة الباتشويزي، التالية لها في الحكم ضمن تجمّع كيتارا. وقد كان بوكوكو مؤسّس العشيرة، حسبا جاه في روايات الكينيورو الشفوية، موطّقاً من عامة الناس في بلاط إيسازا (١٣٠١ – ١٣٧٨ م. تقريباً)، آخر الملوك الرواد. والمفروض أنه خلف إيسازاً، كما أنه معتبر في الوقت نفسه جد نداهورا (١٣٤٤ – ١٣٧١ تقريباً)، العاهل العظيم لمهد الباتشويزي. وكانت العشيرة أو حد ذاتها متخذة لنفسها طوطمين هما الجرادة والزيادة (القط الوحثني)، وكانت منطقة بوزنفورا في الغرب هي منشؤها على الأرجع. ويلعب هذان الطوطان، كما سنرى فيا بعد، دورًا هامًا في تاريخ بوسؤنا باعتبارهما المحين لمجموعات يرجع عهدها إلى زمن ما قبل الكيتو وبالتالي ما قبل الباتشويزي، هاجرت إلى الشرق عبر المفاتا إلى أن بلغت شواطئ بحيرة فكتوريا.

ويسمع بوكوكو الذي كان مزارعًا ، مثلا يتنا ذلك ، بإقامة صلة قرابة بين اللوك الرؤاد والبانشويزي. وكان أب نداهورا بالتبني ، حسب روايات الونيورو والنكوريه (١٠٠) ، فاخوريا ، عضوًا في عشيرة البالكوبي ، ومن ثم الاسم الآخو الذي كان يُعلق على نداهورا ، وهو كاروبومبي (من اموبومبي ا، أي فاخوري) . وربما كان الغرض من هذه الروايات التقليمة أقرار شرعية وضع بوكوكو ، الرجل العامي الدي اكتسب شهرة كبيرة . يبد أن أمثال هذه الروايات شائعة جدًا في البلاد وهي تدل على أن نشأة الدول المركزية في منطقة المجيرات ونجوها لم يكونا فقط من نتاج ارستقراطيات رعوية قدمت من الخارج ، بل قد يعطينا تأثير عوامل داخلية مخافقة بما فيها بعض المبادرات المحلية نظرية أكثر أقناعًا وعندا على استعداد للخضوع وعندما اعلى بكونوا على استعداد للخضوع والمحل من عامة الشعب . وقد سحق باكوكو هذا الترد ، إلا أن السخط عم ومكّن نداهورا من الاستبلاء على التاج ومن تأسيس أمرة الباتشويزي الحاكمة .

وتتفق روايات البرنيرور والتكوريه على القول بأن هذه الأسرة المالكة قد اشتملت على ملكين، هما 
نداهورا ووامارا، ووصي على العرش، هو موريندوا (الذي كان يتولى الوصاية على العرش أثناء قيام أخيه 
نداهورا بحداثه الحرية). وعلى الرغم من هذا الإجهاع حول أسماء الملاوا، ومن وجود تأليف ضخمة 
بثأن أسرة البانثوريزى الحاكمة، فإن المؤرخين لم يتفقوا بعد بخصوص القيمة التي ينبغي إضفاؤها على 
التأليف المذكورة. فهذا هو هنتينغورد بحرب غربي التيميا (۱۰۰). فيا يعتقد أوليقر أن أسل وحابي، وأن فم 
صلة قرابة بالبيداما الموجودين جنوب غربي التيميا (۱۰۰). فيا يعتقد أوليقر أن البانشوري وجدوا 
تاريخيًا: فهو برى أنه «بيدو» على العموم، أن مملكة غاندا في تشوا كانت بلاشك هي مملكة 
التشويزي، وأن البلاد التي احتاجاً المبتوى التناويني الاساق على العموم، أن مملكة غاندا في ترميا كانت خاضاً السيطرة الرعاة 
الحميات وعاية ملوك عشيرة التشويزي، ۱۰۰، وكان كراسولارا قد أكد، في زمن متقدم، كحقيقة لا 
المها أن البانشوري والبلها كانوا يؤلفون شجا واحدًا لا غير وأن المجموعين كاننا من قوم 
الملووس، وبقل بوسناسكي، في ضوه المعطيات الأثرية، أن الرعاة البانشوري وجدوا تاريخية 
وارتباطهم المتبادل بثقافة البيغو، التي يمكد فترتها التاريخية فيا بين ۱۹۰۰ م. و ۱۰۰۰ م. بل بذهب إلى بلدهب إلى بلده بالموسوري وسيد المستوري وسيد المسائد المتفافة البيغو، التي يكسر المناس المتورك والمعلم المتبادل بثقافة البيغو، التي بالمعالم المتبادل بثقافة البيغو، التي يمكد وترب المناس وسيد المناسوري وسيد المناسوري والمعام المتبادل بثقافة البيغو، التي يحدود والمعلم المتبادل بثقافة البيغو، التي يمكنه المناسورية والمناسورية والمناسورية والمناسورية والمعالم المتباد المناسورية في أن المناسورية والمناسورية والمناسورية

<sup>(</sup>۱٤) ج. نیاکاتورا، ۱۹٤۷. (۱۵) ج. و. هنتینغفورد، ۱۹۹۳، ص ۸3.

<sup>(</sup>١٦) ر. أوليفر، ١٩٦٣، بحلد ١، ص ١٨١ – ١٨٢.

<sup>(</sup>۱۷) ف. كراتسولارا، ۱۹۵۱، مجلد ۲، ص ۹۶ - ۹۷، ۱۰۳ - ۱۰۳.

أبعد من ذلك فيجعل من بيغو عاصمة مملكة رعاة كانت تقع في بوغندا الغربية فيا بين ١٣٥٠. و ١٠٠٠ (١٨٠).

وفي حين يقبل جميع هؤلاء المؤلّفين تاريخية الباتشويزي لا يزال ريحلاي هو الوحيد تقريبًا الذي يصر على أن الأمر لا يعدو أن يتملّق وبيانتيون (مجمع آلحة) مألوف، يضم بجموعة من الآلفة الملقبة ، المفردة، المتصورة كمجموعة قرابة رائعة ، والمقرونة غالبًا بأكثر الظراهر الطبيعية والفوى بروزًاه (١٩٠).

وُنحُن نقبل ، في هذا الفصل ، تاريخية البانشويزي. لذا سُعرَض الأحداث الرئيسيّة التي جدّت في تُجمّع كيتارا من ١٣٥٠ إلى ١٥٠٠ م معتبرينها مظهرًا من تاريخ افريقيا الشرقية لا من ميثولوجينها وأساطيرها.

وتوجد نظريتان كبيرتان بخصوص هذه الأحداث. فبمض المؤرّخين من أمثال أوليفر يؤكّدون أن امبراطورية البانشويزي أسّست في اثر غارة شنّها الرعاة الباهيا، لكنهم لا يتفقون على المنشأ الصحيح لهؤلاء الباهيا : فقد كان يعتقد في سالف الزمان أنهم جاءوا من الشيال الشرقي ، ربمًا من جنوب اليوبيا، إلاّ أن العديدين من ممثل هذه المدرسة صرّحوا مؤخّرًا بأنهم قد يكونون قدموا على الأرجح من الجنوب.

وفي دراسة للتأثير الثقافي الذي مارسه الكوشيون الجنوبيون في منطقة البحيرات كتب ك. إهريت ما يلى: «إن استمرار الكوشيين الجنوبيين إلى زمن متأخّر في القيام بدور هام بصفتهم رعاة في الشطر الجنوبي من منطقة البحيرات، يحمل على إبداء فرضية مثيرة، وهي أن ثقافة الرعاة التوتسي والهما في العصر الحديث التي لها أهمية خاصة في هذه المنطقة ذاتها ، قد تستمدّ منشأها من منشأ الكوشيين الجنوبيين ، ولذلك فقد يكونون قدموا على الأرجح من الشرق لا من الشال؛ (٢٠). ويعتبر تسلّل الباهما إلى المنطقة قد حصل في القرن الثالث عشر وفي بداية القرن الرابع عشر ، وتبع ذلك فترة عدم استقرار شكّل خلالها الباهيا وحلفاؤهم من بين السكان الأوائل ، تدريجيًا ، ارستقراطية بالنسبة إلى السكان الفلاّحين ، وأقاموًا ، في بداية القرن الرابع عشر ، دولة قليلة التماسك. أما النظرية الأخرى ، التي تجد قبولاً متزايدًا فهى تزعم أن الباتشويزي كانوا قادة محليين فرضوا أنفسهم تبعًا لِتغيرات اقتصادية وديموغرافية كانت جارية في منطقة البحيرات. ومن الثابت أن أمبراطورية كيتارا أسَّسهَا نداهورا (١٣٤٤ – ١٣٧١ م . تقريبًا)، وهو ملك محارب كبير، بسط سلطانه، انطلاقًا من مشيخة بوغنغازي الصغيرة على منطقة شاسعة تضمّ البونيورو، وغربي بوغندا، وتورو، وشال الكيجيزي، وجزر السيسيه، والانكوليه، والكيزيبا ، والكاراغويه ، وقسمًا من شهال شرقي رواندا وقسمًا من كينيا الغربية . ولما لم يكن يملك من الموارد العسكرية والإدارية ولا من وسائل الاتصال السريعة ما يلزم لإقامة دولة مركزة في منطقة هي على هذا القدر من الانساع فقد كان يعتمد على نواب له يبعث بهم إلى مختلف الأقاليم. وكانت أهم الروات الاقتصادية لهذه الامبراطورية ذات التنظيم السقيم تتمثّل على ما يبدو، في اللَّاح والماشية والحديد. وقد وقع الملك نداهوراً ، الذي غالبًا مَا كان يَقُود جيشه الخاص ؛ أسيرًا أثناء غزوة للايهانجيرو ، في

وقد وقع الملك نداهوراً، الذي غالبًا ما كان يقود جيث الخاص، أسيرًا أثناء غزوة للإمبانجيرو، في بركوبا، تنجخ هلع انتاب قواته من جراء كسوف شمسي. وعندما أطلق سراح، فضل الهجرة إلى الغرب على العودة إلى موانجيه، عاصمته، كملكًا فاقدًا لاعتباره. ولا نعرف مصيره فها بعد. وخلفه ابنه وامارا (١٣٧١ - ١٣٩٨ تقريبًا) الذي نقل عاصمته لأسباب تنصل بالأمن من موانجيه

<sup>(</sup>۱۸) م. بوسنانسكى، ۱۹۶٦، في *UJ* ، المجلد ۳۰، ص ٤ – ه.

<sup>(</sup>١٩) ك. ك. ريخلي، ١٩٧٣، في وافريكاء، المحلد ٤٣. ص ٢٢٦.

<sup>(</sup>۲۰) ك. إهريت، ١٩٧٤ (٣)، ص ١١.

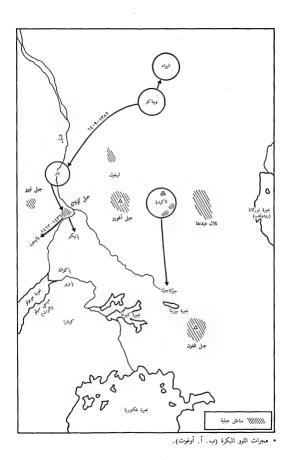
منطقة البحيرات

إلى بويرا. وكان عهد وامارا مضطربًا هو الآخر ، بل كان أكثر اضطرابًا من عهد أبيه ، ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى توافد جموع عديدة من النازحين، كان يوجد من بينهم قوم الجو – أوما، (البهما) الذي يرجع أصل معظمهم إلى منطقة جبال أغورو ، والعشائر المتكلّمة بلغة البانتو التي قدمت من الشرق والتي تقرن ( بتجمّع كينتو ( الذي سنعرض له فيما بعد ، والغزاة الذين قدموا من الجنوب والذين كانوا بلا شك يمثَّلُون عناصر متقدَّمة من عَشيرة الباشمبو ، وختامًا اللوَّو الذين بدأوا يتسلُّلون إلى كيَّتارا انطلاقًا من شهال النيل. ولم يتوصّل الأخصائيون بعد إلى أن يشتوا إثبات اليقين إن كان أصل الجو – أوما من اللوو أو من الباهما، ولو أنه يبدو أن الأبحاث الأخيرة التي قام بها ج. ب. ويبستر وفريقه في ماكبريريه ترجح الفرضية الثانية (٢١) . ومها يكن من أمر ، فإن النقطة التي يجدر بنا تأكيدها هي الآنية : ان الباتشويزي ، حسب التصوّر التاريخي الذي نورد لمحة منّه هنا ، لم يكّن أصلهم من الباهما ولا من اللوو ، بلّ كانوا يؤلَّفون ارستقراطية أصلهاً من البانتو ظهرت في المنطقة الغربيَّة من أوغنداً في القرنين الرابع عشر والخامس عشر . وفي اثر قدوم الرعاة الباهما (سواء من الشهال فحسب ، أو من الشهال والجنوب معًا) واللوو في عهد آخر ملوك الباتشويزي، أصبحتُ هذه الامبراطورية القليلة النماسك متعدّدة الأعراق ومتعدّدة اللغات. فتفاقت عندلذ توتّرات داخلية ناتجة عن مشاكل كانت وليدة الإدماج السياسي، وأدَّت بها إلى الانهيار. وكان الملك وامارا قد حاول الحصول على مساندة القادمين الجدُّد بإسناد مناصب سياسية هامة إليهم: وهكذا كلُّف ميراميرا، من عشيرة الباشميو، وروغو وكينيونيني، من عشيرة الباليزا بتمثيله في المناطق المحاورة لبحيرة مازيورو وهي المناطق التي أصبحت فيا بعد تسمى الكيتاغويندا ، والبوزيمبا ، والبوهويجو . وقد عهد إلى روهيندا (من قوم الموهم) بالعناية بالقطّعان الملكية ؛ وأصبح نونو (من عشيرة البازيتا) قائدًا مُساعدًا لكُاراغويه ، وكاغورو (من اللَّوو) قائدًا أعلى للجيوش ؛ وختامًا أبرم وامارا تحالفًا بالدم مع كانتو زعيم عشائر البانتو القادمة من الشرق. بيد أن المجتمعات النازحة اعتبرت هذه التدابير بمثابة علامات ضعُّكْ ، وسليكت بعد قليل مسلك الرعايا الصعاب المراس. ونتج عن مجاعة كبرى حلَّت بِالقوم آنذاك وتبعها وباء ألمَّ بالماشية في كامل الأمبراطورية ، أن عم الغضب. فإنتهز كاغورو ، القائد الأعلى لجيوش وأمارا ، هذه الفرصة لينظم انقلابًا سياسيًا صد الباتشويزي ، الذين ذُجوا بدون شفقة وألتي بجشهم في الماء. وهكذا أبيدت ارستقراطية الباتشويزي ، التي لا شك أنها لم تكن كثيرة العدد أو « اختفت، مثلًا جاء في الروايات الشفوية. وبُذلك كانت تَمَاية أمبراطورية الباتشويزي، التي حلّ محلها تجمّعان من الدول، هما تجمّع دول اللوو – لابيتو بمناطق بونيورو كيتارا ، وكيتاغويندا ، وكيزيبا ، وفها أبعد من ذلك جنوبًا ، نجمّع دول الباهيندا (باهما) بمناطق كاراغويه، ونكوريه، وكياموتوارا، وآلايهانجيرو وربما جيزاكا. أدى إذًا سقوط أمبراطورية الباتشويزي إلى صراع مستميت بين اللوو والباهيا (البابيتو والباهيندا)، الذين كانوا يتنازعون السلطة السياسية في المنطقة ، ويُنبغي أن يدرس تاريخ الدولّ التي تعاقبت في المنطقة على امتداد القرون الثلاثة التالية في سيـق هذا الصراع من أجل الهيمنة السياسية.

وفيا يخص أولاً دول اللوه، فن المهم التأكيد جداً على أن التطور التاريخي لأوغندا الغربية لا يمكن - حب رأينا - أن يفسر، بيساطة، بنظرية تعتبر الموجات المتعلقة من الرعاة الذين غزوا هذه الأقطار، بثابة الأشمة الناقلة للحضارة (٢٦). لقد قدم اللوو الأولون إلى كيتارا في عهد ملك وامارا، مثلاً

<sup>(</sup>۲۱) ج. ب. ويبستر ، ۱۹۷۸.

<sup>(</sup>۱۷٪ أنظر ر. أوليفر، ۱۹۲۳، ص ۱۸۰؛ ب. أ. أوغوت، ۱۹۹۷، ص ۶۱–۶۷؛ م. بوسنانسكي، ۱۹۹۳، في *UJ،* علد ۲۰، ص ه.



منطقة البحيرات

بينًا ذلك آنفًا ، لكنهم كانوا قد بدأوا يتفرّقون ، قبل هذا العهد انطلاقًا من موطنهم الأصلي الواقع على الأرجح جنوب السودان. فقد بقي اللوو الشهاليون على ما يبدو ، في هذه المنطقة ، فما كان اللوو الوسطيون والحنوبيون يتوجّهون جنوبًا نحو جبال الأغورو وتحمل دراسة للهجات اللوو، من حيث تطوّر النطق، على الاعتقاد بأن هذا الانفصال قد حصل فيا بين ٦٧٠ و ١٠٧٠م (٢٣). وتبيّن الروايات الشفوية أن توسّع الأقوام التي لغتها اللوو وتشتتها تدريجيًا قد تواصلا أثناء القرنين الثالث عشر والرابع عشر. وهذه التواريخ تؤيَّدها معطيات لغوية يمكن أن تستنج منها أن اللوو الوسطيين الأصليين والجنوبيين قد انفصلوا فياً بين ١١٧٠ و ١٤٧٠ م، تقريبًا (٢٤) . وفي نهاية القرن الرابع عشر ، كانت قد تكونت أربعة مجتمعات لوو : كان أحدها يعيش قُرب جبال الاغورو ، وآخر على طول مجرى نهر النيل من شمال بحيرة موبوتو إلى مثلَّث باكواك، وثالث بين نيموليه وشامبيه (بآر)، بينما كان أسلافُ الجوكا – جوك مستقرِّين في مكانُ ما جنوبي جبال الاغورو . وتزعم روايات اللوو أن هؤلاء القوم (اللوو) وجدوا جماعات عديدة من غير اللوو في منطقة جبال الاغورو: واستقرُّوا خاصة بين قوم المورو، وأصبح الزواج المختلط يتكرَّر بكثرة، وتولَّدت عن هؤلاء السكان ذوي الدم المختلط مجموعتا الجوكا – جوك (٢٥) ، والباوير – بأكواك اللَّتان استقرَّتا في مكان آخر . والتحق قوم الجوٰ – أوما (باهماً) بعد ذلك ، فياً بين ١٣٢٠ و ١٣٦٠ م ، تقريبًا ، بالأقوام المتكلَّمين بلغة اللوو الذين كانوا قد بقوا في مناطق جبال الآغورو. وكان اللوو، في ذلك العهد يمارسون أساسًا الصيد والزراعة ، ويبدو أن الرعاة الباهيا هم الذين علّموهم ممارسة تربية الماشية. وأصاب وباء حيواني الماشية في المنطقة فأدّى ذلك بعدد من هؤلاء الرعاة إلى الهجرة فيما بعد. وقد عبروا النيل للالتحاق بامبراطورية الباتشويزي في عهد الملك وامارا ، مثلما رأينا سابقًا . أما الَّذين بقوا منهم في نفس المكان، فقد أدبحتهم الأقوام المُتكلَّمة باللوو في صلبها، وكانت هذه الأقوام قد أُنشأت، بقيادة الملك أويني (٦١) ( ١٤٠٩ - ١٤٣٦) ، دولة تكيدي ، وهي من أقدم دول اللوو . وتقول روايات اللوو إن أويني تروّج نياتورو ، وهي فناة من عشيرة الباهيا ، (موهيا) ، أنجبت له ابنًا هو روكيدي. وعندما كبر الابن، ، قطع صلته بأبيه وهاجر مع أتباعه إلى باكواك. وبعد انقلاب كاغورو ، دعاه النازحون اللوو الذين كانوا قد استقرّوا قبل ذلك في المنطقة إلى تولي الزعامة في كيتاراً. واتَّخذُ هو وأنصاره لأنفسهم اسم بابيتو، وأسّس سلالة البابيتو الجديدة الحاكمة في كيتارا (١٤٣٦ - ١٤٦٣ تقريبًا) ، كما سنذكره فما سيأتي. وتبيّن هذه الروايات المتصلة بتاريخ تاكيدي أنه كان من العسير للغاية معرفة من كان من اللوو ومن كان من الباهما ، نظرًا إلى تهجين السَّكان. ولا شَّك أن هذا السبب هو الذي جَعل كراتسولارا ، مثلاً ، يطلق اسم اللوو على هؤلاء الباهما المتكلَّمين باللوو.

وفها وراء ذلك شهالاً، كان اقليم البآر يشهد اندماجًا عربيًا مماثلاً بين اللوو والمادي. ومن هذه البوتقة التاريخية ، برز البانتيكو، والنيمور، والباديبيه ، والأنباك أو الكوونغ ، والكوك، والباغايا، الخ...، وقد لعبت هذه الأقوام دورًا هامًا في تاريخ الجزء الشهالي من المنطقة. وغن نعرف مثلاً أن الباتيكو هاجروا، بقيادة لايونغو وهو من منطقة الباري – بآر، إلى مثلث باكواك، في انجاه النيل. ورافق البعض

<sup>(</sup>۲۳) ب. بلاونت، ور. ت. كولاي، ۱۹۷۰، في JAL، بجلد ٩، ص ١-١٨. لا أجهل طبعًا، أن الكثيرين من عالج اللغوات برفضون اليوم الجلوتو كوونولوجيا (علم تحديد الأزنة في اللغات).

منهم روكيدي إلى كيتارا ، وكان من ضمنهم أعضاء عشيرة أخرى اسمها الأنيواجي (أبيراه) . ونعلم أيضًا أن الباكرونغا (وهم أسامًا من السودان الأوسط) ، وكذلك الباكرا والباغايا (وهما عشيرتان أصلها من لوو الشهال) ، قد هاجروا إلى الجنوب والتحقوا بامراطورية كيتارا . ويبدو أن ذلك قند حصل ، حسب رأي يوكانان ، قبل روكيدي بجيل على أقل تقدير (<sup>(۱)</sup> . لذا ينبني التخلي عن الفكرة الفائلة باحتلال جيش من اللوو أمبراطورية كيتارا . وقد تابعت جامات صغيرة امتدادها نحو الشهر الدودان ، ونحو الغرب (الزائري) ، ونحو الشرق (اليوبيا) ونحو الجنوب (كيتارا ويوكيدي، وكينيا الغربية).

وتيين روايات اليؤيورو، والكجزيها، والنكوريه، والكاراغويه، بوضح أنه كان أسهل على الباسير والباسيد ان يطبحوا بوادارا من أن يسيطروا على أمبراطوريته. وقد اختلق القادة الجدد أسطورة اختفاء الباتشويزي ونشروها وحاولوا أيضًا إقرار شرعية حكمهم بادعاء أواصر قرابة لهم بهؤلاء، إلا أن هذه الدعاية لم تفلح لسوء الحفظ ، في إقناع رعاياهم. وحاول كل من القادة الذين نصبهم الباتشويزي السيطرة على قطاعه: فقد نقد توصلت عشيرة الباريزا الملكية ، مثلاً، ألى إنشاء مشيخات مستقلة في بازيما وفي بوهري وهالمها أن وحافظت عشيرة اللول للملكية في باوير ، على استقلالها السياسي، إلى جانب بقائها في فلك الدينيرو – كيتارا. وقد وجب فرض سلطة اللوو والباهها في كل مكان آخر بالقرة والحلية مكار ما الكذب ما المداء طلة ما نداء عام حالة ما أن ندحه كدر 1824 – 1949 .

وفي الكيزيبا ، مثلاً ، تواصل الصراع طيلة ما يزيد على جيل قبل أن ينجح كبيري (١٤١٧ - ١٤٤٤ مقريا) وهو صياد من اللوو، في فرض سيطرة اللوو. وقد حصل ، بفضل مناورات سياسية وتوزيعات سخية للحجم اللورات سياسية وتوزيعات سخية للحجم اللورات من الطراق من عشائر المابدة هامة كالماغابا ، وهي العشيرة الليزيرو - كبتارا . وعجز كاغرور على البرغيم من تجاح انقلابه السياسي ، عن توجيد اللوو، فضلاً عن توجيد اللحولة بكمها . على كاغرور بعد كاغرور بعد اللهوء نقلاً عن توجيد اللحولة بكمها . على عملاء عن اللهوء نقلاً عن المناطق عدة من اللهود أن أنه تصرف بحيث بقيت رعاط معادة من البلاد أن أنه تصرف بحيث للله اللهو وأن بأني بوققة أنصارة المبايد . ولاحظ في مناطق عدة من البلاد أن المصل إلى نقل عاصمته إلى بوغنايزي ، في قب دولة الباغيزي اللندية . كان العداء حادًا إلى درجة أن روكيدي محكم وأنشاء دولة مترابطة انطلاقاً من بجمعت متمدد اللوقية . ولم يستقر الوضع الأ بعد سنة ١٥٠١ م

وكان البانشويزي، كما رأينا صابقًا قد عيّنوا ميراميرا، من عشيرة الراشميو، وأعضاء من عشيرة الباليزا، للاضطلاع بقيادة المنطقة التي تحيط بيعبيرة مازيورو. وبعد موت وامارا، قام صراع من أجل السيادة: وعندلذ تمكّن أخوان من الباييتو هما واكوليه ونياروا، من قتل ميراميرا وإنشاء دولة كيتاغويندا، بمساعدة عشيرة باهما الباشيكاتوا<sup>(۲۷)</sup>.

<sup>(</sup>۲۷) المرجع السابق.

<sup>(</sup>۲۸) ك. ك. نغانوا، ۱۹۶۶، ص ٦ – ٧ و ب. ك. كانيا مونيو، ۱۹۵۱، في UJ ، ص ۱۹۱ – ۱۹۲. (۲۹) ف. لوامحرا، ۱۹۶۹.

<sup>(</sup>٣٠) راجع بضموص سيامة البوتيورو –كيتارا النوسعية ب. أ. أوغوت، دتاريخ أفريقيا العام،، المجلد الخامس، الفصل ٢٦ (م يصدر بعد).

<sup>(</sup>٣١) راجع أ. ويلر، ١٩٧١.

# تجمتع روهيندا

كان هذا التجمّع مُركزًا جغرافيًا في إظهم كيجيزي الحالي، وأنكوليه، واقلم بوكويا في تانزانيا، وجزء من برواندا. وكانت أهم الدول التي لعبت دورًا أثناء الحقية المعنية هي النكورية، ودول البومايا في كاراغويه، والايهانجيو، وكيافها، وبورنيزا، وكيامتوارا، وكذلك بعض أجزاء من مملكة ووائدا المقبلة ، مثل الندوروا. وعلى الرغم من وجود حدود سياسية وحواجز لغوية، كانت للمنطقة وحدة تاريخية نشأت منذ ذلك العهد. ومكذا يدو أن تأثير الراعة الهما/بانوتيسي كان له أكبر وقع في هذه المنطقة، وكانت عشائر قداية تخليف مثل البابتيا، والباجيسيرا، والباغمية، والباسيجي، والبابنيا، والباجيسيرا، والباغمية من المنطقة التي كانت فيها المشائر – وبالخصوص المنطقة كلها، وهو أي كذب فيها المشائر – وبالخصوص المنطقة التي كانت فيها المشائر – وبالخصوص خارجية (٣٠٠). واندمج عدد كبير من الباهما ضمن عشائر من البائير، وعما يؤكد هذا التجانس أن اغلية خارجية (٣٠٠). واندمج عدد كبير من الباهما ضمن عشائر من البائير، وعما يؤكد هذا التجانس أن اغلية من زيجات مقاربة تمايلة تقاربًا متبنًا – أو كذلك الروبا رواندا. وثمة عامل آخر من عوامل الخاسك التاريخي، وهو الفصل. النطقة تحملت تأثيرات توسع دوله دوائدا الفصل.

ويبدو أن الروابات تشير إلى أن مناطق الغابات كانت ، في بداية الحقية التي تعنينا ، أكثر انتشارًا تما هي عليه اليوم بكثير ، وأنه كان بمتلها الباتوا ، وهم جهاعة كانوا يعيشون من الجني وصيد الطرائد الشخصة (الفيلة ، والجواميس ، الخ...) ٣٣ . فبدأ الفلاك حون الباتو عندند يدخلون المنطقة تدريجيا ، انطلاكاً من الجنوب ومن الغرب خاصة ، وقاموا يقطع الأشجار واستقروا في قطاعات كانوا يمارسون فيها زراعة الدخن والدرة البيضاء . وكانوا علاوة على ذلك ، يمارسون الصيد والحدادة – من ذلك ، مثلاً ، أن البارونيد كانوا يتفرون أساسًا لهذين الصنفين من النشاط قبل حلول الباها بمنطقة بوزيزا بزمن طويل (٣٠) . وتعلمنا روابات هميرة البازينغا أيضًا أن سلفهم كازينغا كان حداداً وساحرًا من كاراغويه ، طرده أخوه موهايا ، فوجد له ملجأ في الندوروا قبل قدوم الباتونسي (٣٥) .

وقد تنظمت المجموعات التي لغنها الباتو في البداية حسب نظام العائلة الموسعة: أي أن أرباب العائلات، الذين كانوا يشكلون السلطة العلما ، كانوا يمتمون للسهر على راحة السكان وإقامة الفضاء يينهم. لكن كلما كان عدد الناوجين يزواد، كان نظام العشائر ينمو. على أنه مجدد، مع ذلك، التأكيد على أن العشائر، في هذه المنطقة، لم تكن بالمضرورة متآلفة من أناس متحدرين من نفس الأسلاف: فقد كانت عادة المؤاخة، والمبادم على الارتباط بعائلات عربيةة. وسعت بعض الجماعات من النازعيل المخصول على حياية عشائر قوية بالانضام اليما وبتني لغنها وعاداتها. والحقيقة أن الانتظال من عشيرة إلى أخرى كان، على ما يظهر، ما يارسة مقبولة عامة.

<sup>(</sup>۳۲) ف. جیرو، ۱۹۷۷، ص ۲۶.

<sup>(</sup>۳۳) راجع ز. رواندوسیا، ۱۹۷۲. (۳۶) أ. ك. كاتوكیه، ۱۹۷۵، ص ۱٤.

<sup>(</sup>۳۵) ن. جیرو، ۱۹۷۲، ص ۲۸.

وهكذا أصبحت العشائر تنظمات سياسية تملك حدودًا إقليمية. وكان رئيس العشيرة هو رئيس المنطقة في الوقت نفسه ، وكانت المنطقة تُعرف باسم العائلة المسيطرة : فكان اقليم البوسيجي يحتلّ قسمًا كبرًا منه قوم الباسيجي ، وكان اقليم البوغاهيه يحتلُه الباغاهيه ، الخ ... وكان للعشائر الكبيرة (البازيغابا ، والباجييسيراً، والباسيَّجي، والباهندا، وغيرهم) ملك أو قائلًا (موامي) يجمع بين السلطة السياسية والدينية ، ويتحمّل مسؤوّلية السهر على راحة السكان وصيانة الماشية والمحصّولات. وكان أيضًا ، في أغلب الأحيان «صانع المطر» (٢٦٠) . وتفيدنا الروايات مثلاً ، بأن الباغاهيه الدين كانوا مستقرين في إقلم الندوراً ، حول بحيرة بونيوني ، والبّاسيجي الدّين كانوا مقيمين في إقليم البوسيجيّ (وهي منطقة تشكّل اليومّ جزءًا من رواندا) ، والباباندا الذين كانوًا موجودين في اقليم كينكيزيُّ ، قد كانُّوا جميُّعًا « صانعي مُطر » . ويبدو أن البعض من هذه العشائر البانتو كانت قد أنشأت ، في بداية القرن الخامس عشر ، تقريبًا ، والكاراغويه ، وفي دول أخرى تابعة لقوم البوهايا ، قبل أن يَمسك الباهيندا بزمام الحكم . وتذكر تقاليد رواندا التاريخية جماعة من المزارعين اسمهم بارنجييه. ويعتبرون من أقدم سكان المنطقة، وقد كانوا مستقرين خاصة حول ندوغًا ، في المنطقة التي تمتدُّ عليها اليوم رواندا الغربية . وكانوا يستعملون معزقات كبيرة من حديد ، بدّائية إلى حدّ ما (٢٧) . والمفروض أن الباباندا أبادوهم قبل مجيء الباتوتسي (٢٨) ، بزمن طويل؛ ولحسن الحظ نعلم الآن أنه لا يزال يِصادف البعض منهم في الشَّهال الغربي من تانزانيا وفي أوغُندا الغَربية ، مَن بوفومبيرا إلى تورو . ويظهّر إذًّا أن هذا المجتمع القدّيم المتكلّم بُلغَّة البانتو ، والذّي كان يمارس تشغيل الحديد، قد كان موزّعًا قبل قدوم الرعاة في قطاعات مختلفة جدًّا من رواندا ومن جنوبي غرب أوغنداً، حيث كانت العائلات الحاكمة من هذه المجموعة بوجه عام.

وئمهٔ عشيرة أخرى من المزارعين هي ربما من أقدم سكان روانداً وجنوي غرب أوغدا، وهي عشيرة البونغورا الذين كانوا، حسب قول دهرتفالت ، لا يزالون كثيري العدد في إقليم روهنجيري (شهال غرب رواندا) في سنة ١٩٦٧، الله أنه للأسف لم بعثر عند البونغورا على أي رواية متعلقة بهجرة أو بنشأة دولة – وهو أمر يبدو كأنه علامة على قدم عهد استقرارهم بالمنطقة.

ويبدو أن البازيغاياً كانوا هم الآخرون من جأعات المؤارعين الأقدم من غيرهم استقرارًا بالمنطقة. ونعلم أنهم أنشأوا، في شرق رواندا تمامًا، دولة اسمها موباري، كان لها ملك (كابابجا) وطبال ملكي (صيرا) في الوقت الذي ظهر البانيجينيا في التاريخ لأول موف<sup>111</sup>. لكن يوجد منهم كذلك عدد كبير في منطقة الإنكوليه وفي قطاع وحوبيبورا بدولة كيجيزي. وقد كان لهم طوطم يعنشف منطقة إلى أشوى في كل من هذه المناطق الثلاث في كل من هذه المناطق الثلاث في أن الفهد في رواندا، والقلبي في روجمبورا ويقرة مخطّقة ولا الأنكوليه. ويبدو من المرجح جداً، مثلاً أكده الأستاذ وينون اعبارًا لهذا الوزيع وهذا التشريء ، وأن دولة معمدة المعاشر على الأرجح) قد شكلت نقطة الإنطلاق لتشتّ شعبي طويل الأمد، حيث حافظ النازحون على اسم بازيغايا بمفهوم سياسي بادئ الأمر، عم للدلالة على صنف اجناعي، كا

<sup>(</sup>٣٦) ينحدر «صانعو المطر» في معظمهم من الرؤساء المحلين لعشائر البانتو، حسبماً يذهب اليه باجيس من رواندا (أورده ف. جيره، ١٩٧٢، ص ٣٠).

<sup>(</sup>٣٧) ج. ك. ريني، ١٩٧٢، في TJH ، المحلد الثاني، الفصل الثاني، ص ١٨ – ١٩.

<sup>(</sup>۳۸) ف. جیرو، ۱۹۷۲، ص ۲۷.

<sup>(</sup>٣٩) م. دهرتفالت، ١٩٧١، ص ٢٧، الجدول ٨.

<sup>(</sup>٤٠) م. بووالس، ١٩٦٧، ص ٢٠٨.

حافظوا على الشعارات الطوطمية الخاصة بعشائر دولة البازيغابا الأصلية» (١٠).

وكانت عشائر أخرى من البانتو ، مثل البانيانجيه ، والبازيتا ، والبانوما ، والبايتيرا تضطلع بدور هام في أواخر القرن الخامس عشر. وقد بدأ الباهيندا في ذلك العهد، يبسطون سلطانهم على النكوريه. ولاعطاء فكرة عن النظام السياسي الذي تطوّر في القسم الغربي من المنطقة البحرية ، سأذكر ختامًا عشيرة البايشيكاتوا، التي كان طوطمها يتمثّل في «الانسينينيه». ويوجد أعضاء من هذه العشيرة في رواندًا (قد يكونَ الباهرَندوغو الذّين حكموا في البوجييسيرا من نسلّهم) وفي كيجيزي (حيث يؤلّفون أقدم سكان روجمبورا) ، وفي تورو والأنكوليه . وتفيدنا روايات بوغندا أيضًا أن عشيرة الأنسينينين قدمت إلى بوغندا من الغرب، مع كيميرا، كما سنرى ذلك في غير هذا المكان. فيظهر إذًّا أن البايشيكاتوا هم عشيرة قديمة جدًا من عشائر غرب أوغندا كانت تمتدً من بوزنغورا إلى رواندا الجنوبية. ولقد اقتصرنا حتى الآنُّ على الحديث عن المزارعين المتكلِّمين بلغة البانتو ، وعلينا الآنَ أن نهتم بِالرعاة . ويتعيِّن بادئ ذي بدء أن نكرَّرُ أن أُصل الرَّعاة في هذه المنطقة محل جدل ، فقد افترض البعض بأنهم كانوا قادمين من الشَّهال ، لكن ، كما أكَّد ريني ، « لا يجب استبعاد وجود أصل محلي للنشاط الرعوي ، ربما كان في كارغويه أو في المناطق المحاورة ير(٢٢). ثم ان الفكرة الواسعة الانتشار القائلة بأن الرعاة حلّوا بهذه المنطقة بوصفهم غزاة وأخضعوا ، منذ البداية ، الأهالي المزارعين ، لسلطة أرستقراطيات رعوية ، يتعيّن مراجعتها في هذه الحالة ، مثلها سبق لنا أن فعلنا في حالة كيتارا. ومن الممكن ذكر حالات عدة من التعايش السلمي بين الرعاة والمزارعين (٢٣) : وفي حقيقة الأمر ، كانت عشائر المزارعين على وجه الخصوص هي المزودة للمنطقة بالأسر المالكة ، كما يتنا ذلك ، إلى أن ظهرت ، في القرن الخامس عشر ، عدة دوَّل رعوية سنتحدّث عنها فيم بعد.

وتُعدِر بحموعة كمجموعة الباريسا، منالاً، من أقدم العشائر الرعوية في المنطقة. وتذكر رواياتهم أنهم هاجروا من الشهال – رما من يونيرو – نحو الكاراغرية في الجنوب، ثم صعدوا ثانية نحو الشهال عبر ما يسمى اليوم الكجيزي والأنكولية الغربي. وعنما بلغ أفراد العشيرة الميورورو، تفرقوا في جميع الاتجاهات. وكانت توجد من ضمنهم عائلة مكزنة من ثلاثة ايحقو – هم كاتايزي، وكينيونيي، وروغو – وأخت – هي ايوميرا – وقد قاد نسر هذه الثالثة إلى بلاط الملك والمراه أخر من المهالية المهالية المنافرية ويقوب عيث تؤوج نساء من أهل البائشويزي. وفارق كاتايزي علم المباتاية الطريق ليستقر في اليومويجو، حيث تؤوج نساء من أهل البلد، وتحول فلاحًا، وأسس عشيرة الباتاين الوجة، ووصل الأخوان الباقيان وأختها، في النهاية، إلى بلاط البائشويزي. فأتخذ الملك من ايريمرا زوجة له، وعين روغو على رأس البوزيجا، وأصبح بلاط البائشويزي. مثل وامارا في اليوهويجو. ووهب الملك كل واحد منها طبلاً ملكياً ومائة رأس من الله: وأنا

وتدل هذه الرواية على أن الرعاة لم يبدأوا كلهم حكامًا ، كما تدل الحالة الخاصة بالباتايزي على أن البعض لم يستحوذوا عليه قط.

. وبين المجموعات الرعوية التي هاجرت فيا بعد، هناك ثلاث عشائر لعبت دورًا حاسمًا في تأسيس عشائر جديدة في النكوريه، والكاراغويه، والايهانجيرو، والكيزيها: وهي الباشميو، والباسيتا،

<sup>(</sup>٤١) د. دينون، ١٩٧٢، ص ٦.

<sup>(</sup>٤٢) ج. ك. ريني، ١٩٧٢، في TJH ، المحلد الثاني، الفصل الثاني، ص ٢٣.

<sup>(</sup>۱۳) س. ر. کاروجیریه، ۱۹۷۱، ص ۱۲۲–۱۲۳.

<sup>(£</sup>٤) ب. ك. كانيامونيو، ١٩٥١، في U ن ، ١٥، ٢، ص ١٩١-١٩٢.

والباهيندا. وتقول الرواية إن الباشمبو قدموا من الشال، واستقرّوا في الندوروا وفي المناطق المجاورة ، شمال شرق رواندا، ثم تغرّقوا في اتجاه الشيال وفي اتجاه الشرق ، في كل من الأنكوليه والكيجبزي الشرقي <sup>(14)</sup> ولعلّ الأمر كان يتمكّن بعدائر من الباهما دخلت دولة الباتشويزي قبل عهد الباتشويزي أو في أثنائه. وتوجّه الباسينا، على ما يظهر، وجهة مقابلة لوجهة الباشمبو : إذ يبدو أنهم توجّهوا نحو الشيال انطلاقاً من مركز رواقع في الكاراغويه أو في المناطق الجاورة. وفي عهد الباتشويزي، حكم الباسينا الكاراغويه والتكوريه، حيث لعب النونو والكارارا، على النوالي، دور ممثلين للباتشويزي.

وبذلك نأتي إلى المجموعة الأخيرة : مجموعة الباهيندا. إنَّ أصلهم فيه خلاف كثير فروايات النكوريه تذكر أن الباهيندا ربما كانوا منحدرين من سلالة الباتشويزي وأن روهيندا ، مؤسس سلسلة من السلالات الحاكمة في الكاراغويه، والكياموتوارا، والنكوريه، والأيهانجيرو، ربما كان ابن وامارا، آخر ملوك الباتشويزي (٤٦) . وعلى النقيض من ذلك ، يرى دو هوش أنهم كانوا نيلين وهو يعتقد أن اللوو ، عندما غزوا البونيورو، هزموا الباتشويزي: فانسحب هؤلاء عندئذ نحو الشهال إلى اقليمي البويرا والنكوريه - اللذين كانا محميين من غارات اللوو بواسطة تحصينات بيغو - لكن الباهيندا (وهم تجموعة متحدّرة من اللوو) التفُّوا حولهم مرورًا بالكاراغويه، وهزموا في النهاية الملك وامارا في النكوريه، وأُسَّموا سلالات حاكمة جديدة في النكوريه ، والكاراغويه ، والايهانجيرو ، والكياموتوارا. وقد دحض كاروجيريه (١٤) هذه النظرية بكيفية مقنعة. ومن ناحية أخرى ، أكَّد دينون أخيرًا أن « روهيندا كان من قوم موجييسيرا من الجيساكا ، وبسط سلطان هذه الدولة على مناطق جديدة أو انفصل عنها » <sup>(4۸)</sup>. ويدعم دينون هذه . الفرضية بالتأكيد على أن الباجيسيرا والباهيندا لهم نفس الطوطم (قرد) ؛ وان البافومبيرا والباتورو يسمون النكوريه ١ بوجييسيرا ، - بمعنى مملكة الباجييسيرا - ؛ وان تفسير عياب عشيرة الباجييسيرا بصورة كلية في النكوريه ، في حين استقرّ أعضاء من العشيرة في كل المناطق المجاورة ، يحمل على التسليم بأن باهيندا هو الاسم المحلى للباجييسيرا ؛ وختامًا كان امتداد سلطان الباجييسيرا كافيًا - حسب ما نعرف - لجعل هذه النظرية مقبولة. وقد سيطروا على الانكوليه الغربي والكيجيزي الشرقي إلى أواخر القرن السابع عشر، وكانت غاراتهم نحو الشمال تمتدّ إلى البوزنغورا والموانجيه.

بيد أن دينون إنما برهن فقط على أنه كان بالمنطقة مجموعة رعوية مهيمنة وأن الأمر ربما كان يتعلّق بالباجيسيرا. لكن لا يبدو أنه قد أثبت التطابق بين هوية الباجيسيرا وهوية الباهيندا، وذلك على الأخص لأنه لم يقم الدليل على وجود علاقة بين روميندا والباجيسيرا.

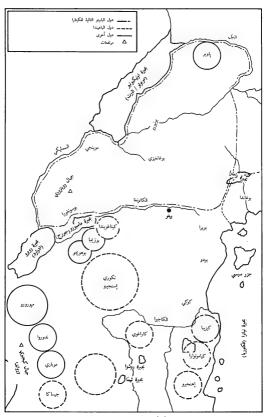
وبيدو أن روايات البونيورو –كما أوردها نياكاتورا – تخبرنا بكيفية مرضية عن أصل روهيندا: فهي تذكر أنه كان راعيًا غنيًّا (موهم) عاش في عهد الملك وامارا (۱٬۹۰۱) ، وأصبح شخصية بارزة في بلاط الباتشويزي ، وعين رئيسًا على القطمان الملكية . وعندما دير كاغورو انقلابه السياسي ، نقل روهيندا قسمًا من القطمان الملكية إلى الكاراغويه . وتقول روايات الكاراغويه إن إدخال الماشية الطويلة القرون إلى الكاراغويه إنما يرجم الفضل فيه إليه وإلى أتباعه .

<sup>(</sup>٤٥) يقال إن النساء الباشمبو تزوجن من الباتشويزي. راجع ف. جيرو، ١٩٧٢، و ل. دو هوش، ١٩٦٦.

<sup>(</sup>٤٦) س. ر. كاروجيريه، ١٩٧١، ص ١٣٦ – ١٢٧.

<sup>(</sup>٤٧) المرجع السابق، ص ١٢٦. (٤٨) د. دينون، ١٩٧٢، ص ١٠.

<sup>(</sup>٤٩) ج. نياكاتورا، ١٩٤٧، ص ٦٥ – ٦٦ و ٢٩٠. أنظر أيضًا لوابحيرا وتاريخ الكاراغويه، ايهانجيرو، نياسيتوارا، الخء. مخطوطة لم تنشر، ص ١-٣.



الباتشويزي والمهاجرون باتجاههم (ب. أ. أوغوت).

وكانت عشائر الباسييتا والبانيانغويه قد تلقت، في ذلك العهد، من الباتشويزي، طبولاً، كرموز للسلطة ، وكانت تحكم في هذه المنطقة الجنوبية : فكان الكاراغويه يحكمه نونو (من الباسبينا) ، بينا كان نكومبيا وكارارا (كلاهما من البانيانجيه) يحكمان على التوالي الآيهانجيرو والنُّكوريه.

وقلة هم ملوك هذه الحقبة الذين تُعرف تواريخهم معرفة ثابتة مثلًا هو الشأن بالنسبة إلى روهيندا. وتزعم السلالات التي تحكم الدول الأربع (البوزيترا ، والكياموتوارا ، والكاراغويه ، والنكوريه) أنها منحدُرة من أبنائه. وبالتوفيق بين الحسابات المركّزة على سلاسل النسب الأربع، نحصل بالنسبة إلى روهيندا على هذين التاريخين: ١٤٠٥ – ١٤٤٧ م تقريبًا. وتذكر روايات الكيزيبا أيضًا روهيندا فمها يخص جيل السنوات الممتدّة من ١٤١٧ إلى ١٤٤٤ م، تقريبًا.

وعندما حلّ روهيندا بالكاراغويه ، استعمل الثروات الكبيرة التي كانت لديه في شكل مواش لتنحية نونو من الحكم. ثم عكف على إقامة قاعدة عمليات صلبة في الكَّاراغويه قبل أنْ يتوجُّه إلى الشَّهال نحو النَّكُوريُّه ، حيث تُمكِّن من السَّيْطرة على المنطقة بإبرام اتفاق سياسي مع عشيرة البانيانغويُّه التي كانت ذات أهمية وتأثير . وفي مقابل خضوع أعضاء هذه العشيرة لسلطته ، حصلوا منه على وعد قاطع بأنهم لن يكونوا عرضة للاضطهاد وأنهم يستطيعون الحفاظ على أملاكهم. وأجهد روهيندا نفسه، مثلماً فعل روكيدي ، ليقنع رعاياه ، عن طريق دعاية معدّة بمهارة ، بأنه سليل الباتشويزي .

وترك ابنه نَكوبا على رأس النكوريه وصرف اهتامه إلى الكياموتوارا والايهانجيرو. وفي الكياموتوارا ، قتل كاشاريه ، ممثل وامارا ، ونصّب مكانه واحدًا آخر من أبنائه هو نيارويامبا . أما في الايهانجيرو ، فقد استعان، على الأرجح، بحلفاء محليين لتسميم ايهانجيرو وهو ممثل آخر لوامارا، من عشيرة الأبايانغو، وأرسل أصغر أبنائه ، الذي كان يسمى هو الآخر روهيندا ، ليحكم البَلد. وذهب في نهاية المطاف ، إلى البوزينزا ، حيث خلع نشاشاميه ونصّب مكانه واحدًا آخر من أبنائه <sup>(٥٠)</sup> . وهكذا فقد استحوذ روهيندا بسرعة ، بعد أن ثبَّت قدمه في الكاراغويه ، على كل المناطق المحاورة وأحلُّ أبناءه محل ممثلي الباتشويزي على رأسها. وعندما مات في البوزيترا، كان بصدد إنشاء دولة باهيندا في الجنوب، مماثلة لدوَّلة البابيتو في الشَّال أو لدولة رواندا التي أقامها البانبيجينيا ، الذِّين أصلهم من البِوغترا . وبعد موته ، تجزَّأت منطقة النفوذ الشَّاسعة هذه ، وبعد أن كان أبناؤه مفوّضين عنه ، أصبحوا ملوكًا مستقلّين بالمناطق التي أوكل أمرها اليهم ، وأسسوا السلالات الحاكمة في الكاراغويه ، والايهانجيرو ، والكياموتوارا ، والبوزينزا ، وقد كانت هَذَهُ الدول الباهيندا، التي خلفت دولة الكيتارا، صغيرة الحجم، وظلَّت كذلك زمنًا طويلًا.

ويتجلَّى بوضوح من هذا العرض، ان «اختفاء» الباتشويزي تلته نشأة سلسلة من الدول في منطقة البحيرات وهي : آلجيساكا ، ودول الباهيندا ، ورواندا والندوروا التابعة للباشمبو ، ودول البابيتو وبوغندا التي لم نتحدَّثْ عنها بعد. وكانت تربية الماشية تحتلٌ مكانًا أساسيًا في أغلب هذه الدول باستثنَّاء بوغندا احَّمَالاً. فقد كان روهيندا سائق قطعان ، وكان الباجييسيرا ، والبانييجينيا ، والباشمبو رعاة ، وسرعان ما اكتسب البابيتو، وهم في الأصل صيادون وفلاّحون، الخاصيات المميزة للحكام الرعويين. منطقة البحيرات

### تجمّع رواندا

سنعتمد هنا، في دراستنا تاريخ أصول رواندا، الإطار الذي وضعه فانسينا (١٥) مع التنقيحات الهامة التي أدخلها عليه ج. ك. ربني (١٩). ونحن نعلم ما لأعال كاغاميه (١٩)، والآباء البيض من تأثير بلغ، الأ أن هذه الأعال تنظوي على عيين جسيمين، هما: (أ) أن هذه الأعال، بحكم تحمورها حول البلاطات الملكية، لا تفيدنا شيئا كثيرًا عن ردود فعل المجتمعات التي كانت في طريق الإدماج في صلب دولة رواندا؛ (ب) أن تعلّق المؤلفين المذكورين بالنظوية والحامية والتي عفا عليها الزمن، يحد بصرامة من موضوعية أعلهم هذه.

وبالتخصار، يوكّد كاغاميه والآباء البيض أن المجال الإقليمي لرواندا الحالية كانت تقطنه سابقًا، محموعة غير متجانسة من العائلات والعشائر البانتو، غير محكمة التنظيم سياسيًا. وحل آفداك بالمنطقة جمع متجانس من الرعاة والتوتسي الحامين، أصلهم من الشهال، وأدخلوا فيها تربية الماشية، وصناعة الحديد، وتصور الملكية ومراتب اجماعية بحبب الطبقات، وزراعات جديدة من «التوتسي»، اندبحت في بقيادة رئيسهم جيهانغا، ابتداء من القرن العائش ، سلالات حاكمية عديدة من «التوتسي»، اندبحت في والغزوات، والقوة الاقتصادية المبنية على سيطرة التوتسي» هذه تدريجيًا بوسائل شتى (المدلوماسية والغزوات، والقوة الاقتصادية المبنية على سيطرة التوتسي على الماشية)، إلى مجموع المناطق التي تحتلها رواندا الحديثة. وقد ثم تمثل السكان المدين قوتم غزوهم، بفضل نظام تبعية، حيث منح البانتو («هوتو») حق استمال الماشية في مقابل خدماتهم وولائهم. وقد نشأ في ظاهم تبعية، حيث منح البانتو الرواندي، أو ما سماه عالم الاجتماع ماكيه (عام) «بداية عدم التكافؤ في رواندا».

ولتقديم صورة متوازنة لتاريخ رواندا القديم ، لا بدّ من عرض تاريخ الدول والمجتمعات التي كانت

موجودة في عهد ما قبل النبيجينيا.

وتفيد الروايات ، أن السكان الأوائل كانوا ، بشكل قاطع تقريبًا ، من قوم الباتوا ، الذين كانوا يعيشون في الغابة مما يصيبون من الصيد والجني . كما كانوا بمارسون ، علاوة على ذلك ، صناعة الخزف والسلال. وفيا بعد، عندما بدأ المزارعون يقدمون ويقتطعون الأشجار لإنشاء مستوطنات مستقرّة، أقبل الصيادون يعرضون عليهم الجلود واللحوم في مقابل الحصول منهم على الملح والمصنوعات الحديدية . وكان المزارعون المتكلمون بلغة البانتو يمارسون زراعة الذرة البيضاء ، وتربية الماشية والنحل ، وأنشطة

وكان المزارعون المتخلمون بلغه البانتو يمارسون زراعه الدرة البيضاء، وتربيه الماشيه والنحل، وانشطه أخرى تسمئل في الصيد والصناعة الحرفية الريفية. وكانوا يرتدون الملابس المصنوعة من جلود الماعز والقلف، ويعيشون في شكل تنظيم قائم على السلالات وعلى الطبقات تحت سلطة رؤساء سلالات (\*\*).

وفي القرن الخامس عشر ، كَأن قسم كبير من البانتو منظمين في شكل دويلات تشتمل كل واحدة منها على سلالات عديدة خاضعة لسلالة مسيطرة ، ويسيّرها وموامي » (رئيس أو ملك) ، وهو في الوقت نفسه رئيس للمنطقة وكاهن مكلّف بصنع المطر (٣٠) . وهكذا كان الوضع شبيعًا بذلك الذي وصفناه في

<sup>(</sup>٥١) ج. فانسينا، ١٩٦٢.

<sup>(</sup>٥٢) ج. ك. ريني، ١٩٧٢، في TJH، المجلد ٢، عدد ٢. (٥٣) أ. كاغاسه، ١٩٥٤ و ١٩٥٩ و ١٩٦٦ و ١٩٦٣.

<sup>(</sup>۵۳) ا. کاغامیه، ۱۹۵۶ و ۱۹۵۹ و ۱۹۳۱ و ۱۹۳۳. (۵۶) ج. ماکیه، ۱۹۳۱.

<sup>(</sup>٥٥) م. دهرتفالت، ١٩٦٢، ص ٤١ – ٤٤؛ وج. فانسينا، ١٩٦٢، ص ٧٨.

<sup>(</sup>٥٦) خ. فانسينا، ١٩٦٢، ص ٧٧ – ٧٨.

معرض حديثنا عن تجمّع الوهيندا. وتشير بعض الشهادات إلى أن البعض من هذه السلالات، مثل سلالة الوويونغو التابعة لمشيرة السينغا وسلالة الهيكا التابعة لعشيرة الزيغابا كانت تملك ماشية قبل استقرار عشدة النسجندا في واندا.

وكانت عدة دول هامة قد تكوّنت قبل مجيء عشيرة النيجينيا. وكانت كل واحدة منها موضوعة تحت مسطرة عشيرة مهيمنة ، لكن ينبغي أن نكر وهنا أن أسياء العشائر كانت ، في ذلك العهد ، تمثل أسياء اسياسة أكثر منها أسياء محيوعات متكوّنة من زيجات خارجية ومتحددة من سلف يُطالق عليا اسمه . ومن المنفق عليه أن سبع عشائر كانت ها دول في عهد ما قبل النيجينيا هي دول السبنغا ، والرفيابا ، والمواجينيا ، والمواجين وتعتبر الدول الثلاث الأولى (السبنغا، والرفيابا، والابتنفويه (الله) ، وتعتبر الدول الثلاث الأولى (السبنغا، والرفيابا، والمهامة على هاد المدول ، وكيف أدبحت في روائدا، الأرض الأصليين في روائداً . أما كيف كانت طبيعة هذه الدول ، وكيف أدبحت في روائداً وضحيب عن أول هدين السؤال المثاني نه أن السؤال الثاني يخرج في أغلب الحالات عن نطاق دراستنا. وتقديم دولة في روائداً أنشأتها على الأرجع سلالات الرئجيه التابعة لمشيرة وتقديم والمثانية المشيرة والمثانية المشيرة والمثانية المشيرة وتقبل والمائداً والمؤلمة المثالة والمثانية المشيرة والمثالة والمثالة والمثلاث المؤلمة المثالة المثيرة والمثلاث المؤلمة المثالة عن المثالة المثالة المثالة المثيرة المثالة المثالة عن المثالة المثيرة المثالة المثالة المثيرة المثالة المثيرة المثالة المثالة المثالة المثالة عن المثالة المثالة المثلة المثالة المثالة المثالة المؤلمة المثالة المثال

وتقول روايات التوتسي أن أقدم دولة في رواندا أنشأتها على الأرجح سلالات الرئجيه التابعة لمشيرة السينة. وكانت تضم أكبر جزء من أراضي رواندا الحديثة ، باستثناء المنطقة الشرقية منها ، لكنها كانت ذات تنظيم واه إلى حد ما ، ولم يمغظ التاريخ اسمها . بيد أن الراويات تبيّن مع ذلك بوضوح أن الرئمي كانوا قد أعدّوا نظامًا معقدًا المكيّم طقوسية . وفي نهاية القرن السادس عشر ، أدجت في مؤسسات رواندا مهية من الاخصائين في الطقوس اسمهم تبعيه كانوا يزعمون أنهم من سلالة نباوتيجيه . وكان نباوتيجيه يعتبر سليل رويونيا ، الاختصافي في طقوس الرئجيه التي استعار منها جياناتا ، مؤسس عشار التوتسي في رواندا ، فكن على أواسط القرن السابع عشر ، كانت كل دول الرئجيه قد استرعتها دولة المتوسّمة .

وكانت توجد، في أقصى شرق رواندا، دولة الموباري وهي من عشيرة الزينابا، وكانت على ما يبدو أخله المنافقة وكانت على ما يبدو ، تحتل تضعية بالمنافقة وقد وود ذكر عشيرة النييجينيا لأول مرة في تاريخ رواندا، في الوقت الذي وهما فيه النافق، اكمن على شرط أن تضع نفسها تحت الطبيم العليا. وكانت الزينات الزينات بين أعضاء المجموعين كثيرة في ذلك العهد. غير أن دولة الموباري فقدت استفلاطاً في نهاية اللقرن السادس عشر، عندما خطف الملك الرواندي يوكي الثاني غاهما من الزينابا طبلهم لللكر، وسيراه.

واستطاعت السلالة الحاكمة ، على الرغم من فقدانها استقلالها السياسي هذا ، أن تستمر إلى النصف الثاني من القرن الثامن عشر ، عندما قتل كيجيري الثالث نداباراسا (١٧٦٥ – ١٧٧٦) ملكهم واضعًا بذلك نهاية للسلالة . فهاجرت عندئذ جموع صغيرة من قوم الزيغابا إلى أجزاء مختلفة من جنوب غرب أوغذا ، حيث لعبوا كما رأينا ، دورًا قياديًا .

وكان الجيسيرا، الذين تربطهم صلة قرابة متينة بالزيغابا، يمكمون دولة الجيساكا القوية جنوبي شرق رواندا، ولا شك أنهم كانوا يمكمون ايضًا البوجييسيرا. وتمكّنت دولة الجيساكا من الحفاظ على استقلالها

<sup>(</sup>٥٧) أ. كاغاميه، ١٩٥٥.

<sup>(</sup>٥٨) أ. كاغاميه، ١٩٥٤، ص ٥٦.

<sup>(</sup>٥٩) أ. كاغاميه، ١٩٥٥، ص ١٣. (٦٠) أ. كاغاميه، ١٩٥٤، ص ٥٣ – ٥٤.

منطقة البحيرات 010

إلى القرن التاسع عشر : وفي النهاية تفككت وألحقها الموامي رووجيرا (١٨٣٠ – ١٨٦٠) بملكه ، إلاَّ أن الجيسيرا استمرّوا إلى القرن العشرين في إدارة دويلتين كانتاً انفصلتا عن الجيساكا وهما : دويلة البوسوجو التي يبدو أنها أُسَّست في بداية القرن السابع عشر، جنوبي غرب رواندا، ودويلة البوشيرو في الشهال

. وكانت توجد ، في الشمال الأوسط من رواندا ، دولة أخرى ، هي دولة البوسيجي ، التي كان يحكمها شيخ «صانع للمطر» ولم تدمج في رواندا إلاً في بداية القرن العشرين (٢٢).

ويمكن لنا أن نذَّكر عدة دويلات أخرى ، لكننا قدمنا ، بلا شك ، ما يكني من الأحداث لبيان أن سلطة رواندا لم تفرض نفسها على أقوام لم يكونوا أصلاً متجمّعين في شكل دول. فقد ظلّت دولة الجيساكا، مثلاً، زمنًا طويلاً منظَّمة تنظيمًا حسنًا كالذي كان لرواندا في بداية تاريخها، وكان للدول ذات الأحجام والقوة المتفاوتة مؤسّسات ملكية ، وكذلك طقوس غايتها التأثير في الأراضي وفي الأمطار. وقد تبنّت دولة رواندا الجديدة ، طيلة توسّعها خلال القرون الثلاثة التالية ، البعض من هذه المؤسّسات السياسية والدينية. والحقيقة أنه إذا كانت طقوس بلاط رواندا ناجعة على الصعيد السياسي، فمردّ ذلك الى حد بعيد لكونها قد جمعت بين طقوس زراعية ورعوية ، ولأنه عهد بوظائف طقوسية مهمة إلى عدد

من المزارعين ألفوا أنفسهم بذلك مرتبطين بالنظام.

وقد تزايد عدد الرعاة بسرعة في هذه الدول بداية من القرن الخامس عشر تقريبًا. ولم يكونوا في الأصل، يؤلَّفون طبقة مسيطرة، بل ومن الممكن أنهم لعبوا دور «زبائن» للمزارعين في العديد من المناطق. وقد أدلى ج. فانسينا بما يكني من البراهين ليثبت أن الرعاة والمزارعين كانوا في حالة تعايش سلمي في مناطق الشيآل الشرقي، والشيآل الغربي، والغرب من رواندا. وبعد بداية القرن السادس عشر، توسّع نظام التبعية الذي طبع العلاقات بين المجموعتين، عندما وجب على كل منهما الاندماج في دولة رواندية جديدة.

ولئن كان تفسير الماضي بالحاضر أمرًا خطرًا دومًا ، فإنه يسلّم عمومًا بأن ما لا يقل عن تسع من العشائر الكبرى في رواندا هي من التوتسي ، وإنها كانت ، بالتالي ، عشائر رعاة أصلاً. وقد وضعت هذه العشائر – السندي، والنَّياكاراما، والايغا، والشامبو، والسيتا، والها، والشنغو، والكونو، والهوندوغو – ، نظرية وطنية تقرّر انحدار التوتسي جميعًا من جيهانغا ، المؤسّس الأسطوري.

ولم يكن هؤلاء الرعاة يتنقّلون في شكل جموع كبيرة ومتجانسة ، بل قدموا بعكس ذلك في شكل جاعات صغيرة ، إلى أن بلغ عددهم في أواخر القرن الخامس عشر ، حدًا كافيًا ليتنظّموا في شكل تنظمات سلالية قوية في الجنوب، حيثُ دخلوا، في ظرف وجيز في نزاع مع المزارعين. غير أنه لم يكن لدى أية سلالة من هذه السلالات ما يكني من القوة ، في القرن الخامس عشر ، لتشكّل دولة مستقلّة ، باستثناء مجموعتين، هما الهوندوغو والنبيبجّينيا. وكان الأولون قد استقرّوا حول بحيرة موجيسيرا، في الجنوب، وأقاموا تنظيمًا سياسيًا مكّنهم من صدّ الجيسيرا نحو جيساكا، في الشرق. أما الآخرون، وهم النييجينيا فهم الذين كوّنوا السلالة الحاكمة في رواندا. وكانوا قد أقبلوا من الموباري، في الشرق، واستقرُّوا كما رأينا في غاسابو ، برواندا الوسطى قرب بحيرة موهازي. ونجحوا في نهاية القرن الخامس

<sup>(</sup>٦١) أ. داريانوف، ١٩٥٢.

<sup>(</sup>٦٢) م. بووالس، ١٩٦٧، ص ٢٢٣.

عشر، في إنشاء دولة مركزية كانت مؤمساتها تجمع بين الرعاة والمزارعين. وتمثّل نشأة دولة رواندية مستقلة، وتوطّدها، وتوسّعها، مواضيع تخرج عن نطاق الحقبة التي نحن بصددها هنا<sup>(١٣)</sup>.

# منطقة بوغندا، وبوسوغا، وجبل ألغون

يقول د. و. كوهين إن عدة عشائر ناطقة بالبانتو غادرت منطقة جبل ألغون – بحيرة فكتوريا فيا بين عامي ۱۹۰۰ و ۱۶۰۰. وسبب هذه الهجرة الكبيرة ليس واضحًا. وقد ذهب كبيانوكا إلى أن «تقدّم اللوو نحو الجنوب الشرقي كان له بعض التأثير في هذه التنقلات السكانية ،(۲۰۱ ) لكن هذه التحرّكات بدأت في الحقيقة – كما تبين ذلك روايات اللوو بوضوح – قبل هجرة اللوو الأولى إلى المنطقة بقرن على أقل تقدير .

ولا شك أن هؤلاء المهاجرين البانتو قد لعبوا دورًا مهمًا في التطوّر السياسي لوطنهم الجديد بداية من القرن الثاني عشر. وكانوا يضمون خاصة بجموعة عشائر كينتو التي يرى كوهين أنها استقرّت، على الأرجح، جنوب بجيرة كيوجا وأنشأت دويلات عديدة، مثل يوغندا على الشاطئ الشهالي لبحيرة فيكتوريا<sup>(10)</sup>.

ولا نعلم إن كان كيتر قد وُجد حقاً. بيد أنه يبدو جليًا أن هذه الشخصية مرتبطة بمجموعة عشائر لغتها البانتر كان فا طوطان هم اللهبه والأسد. وتقول روايات بوغندا إن أهم الأساكن التي توقف با كيتر نونو ، يوني ، وبوكيا ، وبقائل إن أهم الأساكن التي توقف با كيتر الفهد. كما أن منطقتي الكانياتيا واللوادا، اللتي تعتران اليم من أهم أقاليم عشيرة الأمد في بوغندا، تعتران عادة أماكن توقف بها كيتر. وكان الساحل الشايل من نجرة فيكتروبا ، قبل أن تحل به مجموعة عشائر من البانتو عنافة مثل عشائر أم قرفة والزبادة (القط الوحشي)، عشائر الأمد والفهد، ، قطلته عشائر من البانتو عنافة مثل عشائر أم قرفة والزبادة (القط الوحشي)، والغبر به والطائر، والمناقعية ، وكانت هذه العشائر تسمى في يوغندا، «بانانساغوا»، أي بالغبر نجدوا في المكان، وعلى الصعيد السياسي، كان يسيرها رؤساء مستقلون بعضهم عن بعض يمض بعض بعض بعض المنائرة عبر ان عشيرة الظبري كانت قد أنشات في منطقة البوسوغا الجنوبية الحالية مقاطعة بوغولو المتعاددة العشائر التي كان يتولو مقائلة الإبابيه إبغولو المهيسة.

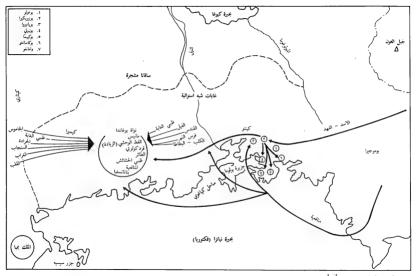
وكانت هذه العشيرة قد هاجرت نحو الشيال الشرقي على طول ساحل بحيرة فيكتوريا الشهالي. وتمّ أول لقاء لها بعشائر الأسد والفهد في البوغولو .

وقد كانت عشيرة المناقعية هي الأخرى في عداد «البانانساغوا» الذين التقوا بمجموعة كينتو في منطقة بوغولو . وتذكر الروايات التي جمعها كوهين في كل من البوسوغا ، وبوغندا ، وفي جزر بحيرة فيكتوريا ،

<sup>(</sup>٦٣) يستفاد من التسلسل التاريخي الذي أورده ج. ك. ريني، في 7.JH . مجلد ٢. وهي رواية مراجعة من التسلسل التاريخي الذي وضعه ج. فانسينا، أن ثلاثة ملوك فقط يتنمون الى اخفية التي تهمنا هنا، وهم نداهيرو رويانجيه (١٤٤٢–(١٤٤) وندوبا ف. نداهيرو (١٤٥١–١٤٧٨) وسامييه ندوبا (١٤٥٨–١٥٠٥).

<sup>(</sup>٦٤) س. كيوانوكا، ١٩٧١، ص ٣٣.

<sup>(</sup>٦٥) د. و. كوهين، ١٩٧٢، ص ٧٠ والصفحات التالية.



• من كينتو الى كيميرا (ب. أ. أوغوت).

أنهم كانوا قادمين من مكان اسمه يومو جيرا يقع بين كيسومو وجيل الألفون، حيث كانوا يقومون بدور مهم بصفتهم صيادي سمك وصانعي حديد. ولا نعلم بالضبط متى ولماذا بارحوا موطنهم الأصلي. وقد عبروا بحيرة فيكتوريا، انطلاقًا من يوموجيرا، وقصد البعض منهم البوسوغا الجنوبية وقصد آخرون جزر البوفها وذهب آخرون أيضًا إلى البوساغا – بوساغاري على ساحل الكياغويه الذي توجّه منه رئيس عشيرة اسمه موبيرو نحو لمانجيرا داخل الأراضي التي وُجد فيها كينتو.

وكان أغضاء العشيرة هؤلاء الذين تصدوا أليوسوغا الجنوبية يقودهم والوسيه وقد التقوا بمجموعة كينتو في بوغولو. ويبدو أن شخصية كينتو الحقيقية أو الرمزية ظهرت، في ذلك الأوان، في صورة القائد لمجموعة الأسد والفهد. وقد تزوّج نامبوبي، ابنة والوسيه، وهكذا بدأ الارتباط الهام بين عشائر الأسد – الفهد وعشرة المناقعة.

وواضح أن قدوم هذه الجموع من المهاجرين كان يقلق «الايغولو»، وتقول الروايات الشفوية إنه هو الذي نصح كينتو وعائلات الأسد والفهد – ربما باستخدام عرَّاف أو كاهن – بأن ينصرفوا.

فَقَرَر كَيْتُو وَأَنصَاره التوجَه نحو الغَرْب: وبلغوا منطقة البوسوكيرا التي لا تُوال أيل اليوم تعتبر، حسب روابات البوسوغا، بمثابة «مكان وصول» كيتو ونامبوبي في أثناء رحلتها انطلاقاً من غولو، أي «الساء». ويبدو أن ما يسمى في الرواية التي تحكي «قصة أصل» بوغنا، بالغولو أو «الساء» التي تركها كيتو خلف، هو تمثيل رمزي لموغولو ومؤارها المقدّس. وقد تبعهم في وقت قصير في البوسويكيرا، أقاربهم بالنسب، وهم عشيرة المناقعية التي كان يقودها والوبيه.

غير أنه لم يمض زمن طويل حتى نشب صراع بين عشائر الأسد والفهد وعشيرة المناقعية بخصوص اقتسام الأراضي، تما ذفع بحموعة والوسيه الى الاستقرار إلى الغرب من ذلك بقليل، في بويانيروا. وتخبرنا روايات الأبيزي ماغاندا وهم من بوزوغا أن والوسيه كان أهم معبود لديهم لا تزال العشيرة تحافظ على مزاره المقدس بعناية.

وتذكر روآيات البوزرغا أن بلدة بوسويكيرا كانت مركز نشاطات كيتنو في بوسوغا ، وأن مجموعتي الأبابسيتسو مبوا والابايسكيها الحاكمتين اللتين أسّستا مشيخات البونيولي ، والبوكاسنغو ، والبوكيها على شواطئ البحيرة ، متحدرتان من ذرية كيتنو .

وقد هاجر كيتو من بوسوغا نحو الغرب إلى المنطقة التي ستصبح فها بعد نواة بوغندا. وتقول الروابات الشفوية أنه فيما عدا عشائر الفهد والأصد فإن العشائر الآتي ذكرها قد رافقت كيتو أو بتعد نحو الغرب: وهي عشائر الفيل والقضاعة ، والغزال وفرس النهر والكلب ، والانيام (البطاطا) . وقد التقت أيضا بقسم من عشرة المناقعية ، وكان معادياً لكيتو من عشرة المناقعية ، وكان معادياً لكيتو ولا يتاعي المناقعة ، وكان معادياً لكيتو ولا يتاعي المناقعة ، وكان معادياً كيتو يتكل خطار أشد. وإلى جانب عافقة بوغولو التي سبق أن عكدتنا عبا ، كانت عافقة بميا الوقعة في الودو التنظيم السياسي المائو الوجيد المتعدد العشائر في عهد ما الذي كان مد كيتو المناقع الدعائم الوجودة من قبل – هي عشرة الفرد كولويه – وبين الملك بما: الذي كان مع كيتو رأو خلفه ) عندئذ في إقامة فواة الدولة التي مستصبح فيا بعد بوغندا.

قصل بما وسرح فيسو (او محسم محمد في به به جوه... وقد كان لهذا التشخيص لتواريخ بغضا اوسوغاً ، وأوغنا الشرقية وكينيا الغربية ، بالنسبة إلى الحقبة التي نحن بصددها ، أن أتاح لنا أيضاً أن نتين ، مثلاً سبق أن أبرزنا مرازاً في هذا الفصل ، أن المزارعين الناطقير بلمان البانو كانوا قد أنشأوا دوبلات عديدة في منطقة البحيرات قبل أن تبدأ بحموعات الرعاة في القيام بدور سياسي هام . ويبدو أن نشاطات الرعاة قد حافظت ، من عام ١٩٠٠ إلى ١٥٠٠ ، على منطقة البحيرات

طابع هامشي في المنطقة التي تعنيا بصفة خاصة. كما أن دويلات اليوسوغا كانت في البداية إلى حد ما ، 
دول غابات برتكز اقتصادها على الزراعة أكثر من ارتكازه على مزيج من الزراعة وتربية الماشية ، وهو 
مزج ينشأ عنه نظام طبقات ونوع من التقسيم الاجناعي . وحرض من وجهة نظر ديموغرافية ، نعلم أن 
البنانسا غواه (وهم أهالي بوغندا الأصليون) كانوا مزارعين . وكانت عشائر كينتو عشائر مزارعين هي 
الأخرى . وأصبح كيميرا ، وأتباعه القادمون من الغرب الذين سستعرض تاريخهم ، مزارعين قبل كل
شيء .

وقد لاحظ كل من كوهين ويوكانان (١٠٠٠) ، أن البعض من عشائر مجموعة كيتو توجّهت على ما يبدو ، نحو الغرب ووطت الكيتارا. وبما أن حلول مجموعات كيتو بوسط ما يبسهى اليوم بوغندا يبدو ، حسيا يذهب الله كوفرية (من الكيتارا في أوغندا الغربية ، فإنه يصبح من حسيا يذهب الله كوفرية كوفرية الغربية ، فإنه يصبح من مثال المقول نما أن أن خلال عهد اللهاجرة نحو الغرب قد وصلت إلى الكيتارا في خلال عهد اللهاجرين القادمين مثال بينا ذلك آنفا ، وكانت شخصية تعرف باسم كانتو قد تولّت حينذاك زعامة المهاجرين القادمين مثال بينا نفال الساحة المؤلمة المنافقة أن من عائد عنا من يبدو ) تشكل خطراً مقلقاً بشكل خاص النازحين. غير أن المجموعة التي قدمت من الشرق كانت (على ما يبدو) تشكل خطراً مقلقاً بشكل خاص النازحين. غير أن المجموعة التي قدمت من الشرق كانت (على ما يبدو) تشكل خطراً مقلقاً بشكل خاص لوامارا : فقتل قائدها كانتر، وعرضت هذه الحادثة من المشائر بالخطر، بدانت تنتجئ إلى الغابات التوريذي في المشائد على المنافقة بنجم المناز على المشكلة تنجمكم الكيبرا.

وكثيرًا ما تقرن شخصية كيميرا (١٣٤٤ - ١٣٧٤ تقريبًا) بمنطقة الكيتارا، وهو علاوة على ذلك وهذا مهم أكثر - يعتبر مؤسس سلالة جديدة حاكمة في مشيخة بوغندا الصغيرة (١٠٠٠). وإنما الذي يتازع فيه هو أساسًا هوية عشيرة: : فبصفهم يرى أن هذه المشيرة هي عشيرة الظبي ، بجيت قد يكون أسلها من اللوو. وتشير رواية أخرى إلى أن أصلها يرجع إلى عشيرة الجرادة، أن كيميرا كان بهل ويؤكّد كيوانوكا، معلاً، معتملًا على تأليث كافوا الذي عنواته تاريخ عشيرة الجرادة، أن كيميرا كان بهل شلك أحد أفراد سلالة الباسونغا المستقرة في كيسوري (١٠٠٠)، وهو على أية حال، بؤيّد رأى فورجو القائل بأن دكيميرا يبدو قد جاه إلى بوغندا قبل ظهور ملوك البايت الأوائل. في البونيوروه (٢٠٠٠). وليس المهم، في الحقيقة هدية كيميرا المناسفة من معنى الروايات للتعلقة به أو بما سميناه بتجمع كيميرا. ويبدو أن هذاه الروايات تتصل بهجرات بجموعات تختلة فرّت من أمبراطروية الماشيرين كالتنجي ألى الغابات الماشوائية منذ عهد نداهورا وحتى سقوط هذه الأمبراطورية. ولا شك أن هؤلاء المهاجرين كانوا، في البداية، يتغون التخلص مماكان يسود للمنطقة من اختلال أمن ناتج عن نشاطات نداهورا المسكونية.

<sup>(</sup>٦٦) ك. أ. بوكانان، ١٩٧٣.

<sup>(</sup>٦٧) د. كوهين، في ج. ب. ويستر (لم يصدر بعد).

<sup>(</sup>٦٨) ج. نياكاتورا، ١٩٤٧.

 <sup>(</sup>٦٩) س. م. كيوانوكا، ١٩٧١، ص ٣٦ – ٤١.
 (٧٠) المرجم السابق، ص ٤٠؛ أ. كاغوا، ١٩٠٥؛ ج. ل. غورجو، ١٩٢٠.

<sup>(</sup>٧١) س. م. كيوانوكا، ١٩٧١، ص ٤١.

وبيدو أن كيميرا نفسه قد غادر الكيتارا في ذلك العهد. وبعد موت كانتو، وسقوط أمبراطورية الباتشويزي في اثره، هاجر عدد كبير من اللاجئين من الكيتارا إلى بوغندا. كما قصد البعض منهم النكوريه أو دولاً أخرى مستقرة سياسًا.

ولا تذكر أنا الروابات الشفرية شبئاً عن مسارات هؤلاء اللاجئين. ومن المكن جداً أن تكون الجموعات الأولى منهم، كتلك التي كان كيميرا في عدادها ، قد أسّت بخصات أو حرى دولاً في أثناء ترحاها ، مثلاً كانت نقعل عائلات الأسد والفيد في البوسرغا ، وعلاؤه على ذلك كانت هذه الجموعات الرحاق من اللاجئين نضم عشائر عدة وتتكام بلغات مخافة : ولا شك أنه كان يوجد ضمنها أهال أصليون من المائنون الكيارا ، ورعاة من الباهيا ، وصيادون ووزارعون من اللوء ، وأفراد من عشائر البائنو أصلها المائنوس ، وعشيرة الغلبي ، وعشيرة البائنو أو منافقة على المشائر الآتية : عشيرة المخاب ، وعشيرة الغلبي ، وعشيرة القلب . ومكانا ، فإن من يجمع روابات عشيرة الطبي في بوغناء ، مثلاً فعل كراتـولارا ، يستنج أن كيميرا وأنساره كانوا من الماؤه يكيم الكورة ، عثان كاغوا ومترجمه كيوانوكا ، وأستنج أن كيميرا المستند إنهم كانوا من الباهيا . ومن جهة أخرى ، فإن الاستناد إلى تاريخ قيام ميطرة الباينو على البريورو - كيتارا ، لاستعاد احيال انخدار كيميرا من أصل اللور ، يوس معه أن تذكر أن مجموعات كثيرة من اللوو قد سبعت الباينو في البريورو ، وهو ما أشرنا إليه آنفا .

وكان بالطبع فذه الأقوام الفارة من أنظمة شي المديولوجيات مناهضة للباتشويزي، والبابيو، والبابيو، والمابيو، والمابيو، عند الملا يسترب إذا أن تكون الروايات التي تقرن بوغندا باحدى المجموعات الثلاث قد حذف ، حي عندما تكون الروايون المقارفة بين روايات الباتشويزي عددة كل سيل للمؤرخين الله المفاظ، ويقال في البونيورو، وفي المنكر المنافريزي ، تهزأ أوجه شبه عددة لا سيل للمؤرخين المي اهماظا. ويقال في البونيورو، وفي النكوره، ، إن بواب إسبازا، ملك الكينارا كان بوكولو، من عشيرة المبلاتزي، وورد اسم بوكولو أيضاً في روايات عشيرة المنافرة عن السيسيه (وهي نفس عشيرة المبلاتزي)، ووارد اسم بوكولو أيضاً في روايات عشيرة المنافرة من المبلاتزي، وكانت ابته بوكولو وهي أم الملك نداهورا - تسمي في كل من أساطير السيسيه. وفي الغرب، نعلم أن حفيد بوكولو كان يسمى موكاسا. ونقول روايات النكوريه إن أمر المبلك وأمارا فقد في يكبرو ، والذي هو المدين مالات كان أمر بنهية بميرة أمالاً بينا يقال في بوغندا أن هذه المهمة إنما أنجزها وأمالاً ، الذي هو من سالالة كوملاوة على وعلاوة على ذلك فشال نؤله أرواح الباتشويزي، في منطقة تجمع كيتارا، كذلك في بوغندا أرواح سليلي بوكولو ، أمثال نتديه وموكاساً . أقلس ممكناً إذا أن يكون سليلو بوكولو في بوغندا ما المائتي المائتية ويوري ، في منطقة تجمع كيتارا، كذلك يؤله الباغندا أرواح سليلي بوكولو ، أمثال نتديه وموكاساً . أقلس ممكناً إذا أن يكون سليلو بوكولو في بوغندا ما المائتي ويوري .

ولنعد الآن إلى عشائر النازحين التي تكون تجمّع كيمبرا. فإن كانت هذه المشائر قد عادرت البونيورو في فترات غنافة ، فقد كان من الطبيعي أن تصل إلى بوغندا في أزينة مخنافة أيضًا. غير أن فؤلاء اللاجين جميعًا ، هها كان تاريخ بجيئهم يعتبرن أنفسهم اليوم في عداد بجموعة كيمبرا ، ويرجم ذلك ، إلى حد كبير لرغبة كل واحد منهم في الانتساب إلى قائد مظفر. وقد أمس كيمبرا ، فعلاً ، سلالة حاكمة جديدة ودولة اندبحت فيها العشائر الخمس والثلاثون المختلفة المناشئ التي كانت قد استقرت في

وكانت كل العشائر تتمنَّى إشراكها في الملوكية : ومن ثم نشأت العادة المتمثَّلة في أن كل عشيرة من

هذه العشائر كانت تقدّم للكابا زوجات من نسائها ، على أمل أن تتاح لكل عشيرة فرصة أن يكون خليفته منها ۱۲۲ .

وفي بداية القرن السادس عشر ، كانت الحقبة من ناريخ بوغندا ، المتميّزة أساسًا بقدوم مهاجرين واستقرارهم قد انتهت . أما توطيد المملكة الجديدة وتوسّعها ، فإنها يرجمان إلى حقبة لاحقة .

<sup>(</sup>٧٢) المرجع السابق، ص ٩١ – ١٠٠.

## الفصل الحادي والعشرون

# أحواض الزمبيزي والليمبوبو بين ۱۱۰۰ و ۱۵۰۰ م.

بقلم برايان م. فاغان

# حول عام ألف، حضارات ومحتمعات عصر الحديد

في نهاية الألف سنة الأولى من عصرنا ، كان السكان من عصر الحديد يحتلون الجزء الأكبر من السفانا المشجرة التي تمتذ بين نهري الزمبيري والليمبود وقصل شرقا إلى المحيط الهندي ، وشهالاً إلى ما نعرفه الييم بيزامييا وملاوي 10. وكان بقانا السكان القناصة من نهاية العصر الحجري الحديث ما زالوا بعيفون في جبوب أكثر عزلة من السفانا المشجرة ، وكاناوا يتسلون بصفة متقطقة بجرانهم الزارعين ، ويسكنون نفسه ، فخار يرجع إلى معسكرات صغيرة في أراضي مكثونة ، وُجد فيها ، مع أدواتهم في الوقت فقسه ، فخار يرجع إلى عصر الحديد. وكان السكان الذين عارسون القنص وجمع المحار ، في هذه المنطقة جاعات والسان ، يتغلون ، من ناحية أخرى ، جزءا كبياً من معلقة كالأهاري جنوبي المفانا المشجرة وغربا ، واحتفظوا بهذه الأراضي حتى العصر الحديث . وكان أغلب أقوام عصر الحديد، في هذه المنطقة الواسعة من جنوب الفريقيا الوسعة ، من الفلاحين الغذي تأمون زراعة مواد الإعامة حيث كان المناسعة من جنوب الفريقيا الوسطى ، من الفلاحين الغين عالم والمناسخ عناطهم من المناسخة بين المناسخة عنوب كالمنحق بالمناسخة عن المناسخة بين المناسخة به تكن كانوس إلا بأشكال بسيطة ، تقصر في أغلب الظن على اختيار مدقى لبعض أنواع الأراضي بأحكام . وعلى الرغم من أن هذا الاستيطان المبدئي قد تم في فترة قصيرة قسية ، فإن السكان الأوائل من المزاوعين كانوا الرغم من أن هذا الاستيطان المبدئي قد تم في فترة قصيرة نسياً ، فإن المكان الأوائل من المزاوعين كانوا

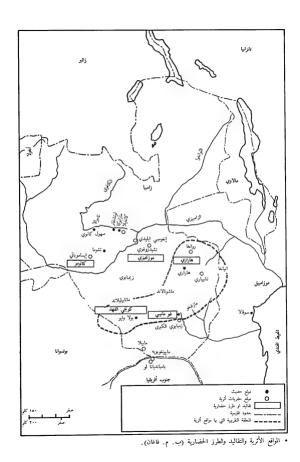
<sup>(</sup>۱) أنظر ب. م. فاغان، ۱۹۳۷، المجلد ۱؛ ب. م. فاغان، ود. و. فيليبسون، وس. ج. هـ. دانييلز، ۱۹۲۹ . الحلد ۲.

مبعثرين على نطاق واسع عبر المناطق التي لا تنتشر فيا ذيابة النسي - تسيى، وكان متوسط الكنافة السكانة المزاوعة المنتقلة الذي يؤثر السكانة الزارعة المنتقلة الذي يؤثر يدويع مناطق الزراعة المنتقلة الذي يؤثر يدويع مناطق الزراعة المنتقلة الذي يؤثر المدوية المنتقلة الذي يؤثر المحل الزراعي، وكان الأراهي الجديدة كانت تُروع بقدر تحسّل طرق العمل الأشجار وبقدر تحسّل طرق العمل الزراعي، وكان الأرامي الجديدة على المنتقلة المنتقلة على المنتقلة المنتقلة المنتقلة، المنتقلة، في المناطقة، في المناطقة، في المنتقلة، في المنتقلة المنت

وقد درس عدد من علاء الآثار القديمة بالتفصيل، إلى حد ما ، الحضارات الأولى لعصر الحديد في جنوب افريقيا الوسطى، وانصب عملهم أساسًا على طرز الفخار، وتحديد تاريخه بالكربون المشع ألل فقد بلغت أوافي المؤارعين الأوائل البسيطة المخززة والمشرطة حدًا من التنوع – من طرف هاده المتلطة الجنوبية من افريقيا الوسطى الأ طرفها الآخو – بحبث اقترح عدد من والتنويات الاقليمية و والتقاليد و والتقافدة لتصنيفها . وليس لنا أن نشغل أنفسنا بنفاصيل هذه المجتمعات المختلفة ، يكني أن نقول إن هذه التقافيد المثنوات المتافقة وهذا الإعار من عصر الحديد القديم ، قد استمرًا خلال الألف سنة الثانية من عصرنا ولفقرة طريعة من مناطق عثلقة من جنوب أفريقيا الوسطى ، في شكل قرى من أكواخ الطين المسقوف بالقش ، وصناعة تعدين حديد بسيطة ، وتشابث زراعة قاعة على الفاس وتنظم سباسي اقتصادي قائم كيلة على القرية . وكان سكان بداية عصر الحديد الأسلاف المباشرين للحضارات التي من ونطورت في القورن للالالة .

وبعد ترور ألف سنة تقريباً على وصول مزارعي بداية عصر الحديد إلى موقع الزميزي وُلدت تقاليد حضارية جديدة، على جانبي هذا اللبر، وكان مركز احداها هضية باتركا بصفة خاصة، حيث وجدت بلا من المرافعة الخالية من ذبابة السبي - سبي، والتي تروي ريا جياة طوال السنة تقريباً، شعوب عصد الحديد القديم منذ بداية القرن الرابع. وقرب نهاية الأفلف سنة الأولى، احتل منشأتها فلاحون لهم «حضارة كالومو»، الذين كان أسلوب حياتهم ممائلاً الأسلوبها للغاية فيا عدا أن الأخيرين كانوا يولون «عضارة كالومو»، الذين كان أسلوب حياتهم ممائلاً الأسلوبها للغاية فيا عدا أن الأخيرين كانوا يولون إحياماً، ترتبية للمشية. ويعكس قطع فخار القرون الأولى المخرزة والمشرقة كان الفخار الجديد بسيطاً، ترتبية نقط بعض الفرش البارزة الدائرية الأفقية، وهي إما مطبوعة بدقة أو عزّق. وغائباً ما كان الأولون تتخد شكل المراب وأجريت حفريات مرسمة في موقع ايزامو باني خاصة، بالقرب من عدية كالومو الحديثة. وقتع إيزامو باني، مثل أغلب موقع على مدى قون عدة. وقد كان هذا النا موقعًا

<sup>(</sup>٢) أنظر خاصة د. و. فيليبسون، في JAH ، المجلد ١٥، ١٩٧٤، ص ١-٢٦.





لبض التجمّعات السكنية الصغيرة ، طوال ما ين سنة على الأقل بعد القرن السابع ، ولكن القرى المسحت بعد ذلك أكبر بكثير . وفي عام ألف ميلادية تقريباً ، كانت حضارة كالومو في قمة حبويها في عشر ، مكرّية كانت حضارة كالومو في قمة حبويها في عشر ، مكرّية كانت حضارة كالومو في قمة حبويها في عشر ، مكرّية كانتها في قمة التاليفية ، في قمة التاليفية ، في قمة التلليفية ، في قمة التلليفية ، في قمة التلليفية ، في قمة التلليفية ، ورزاعة الحبوب ، وذلك على أساس تعدين الحديد بطريقة بدائية إلى حد ما لصنع الأدوات الزراعية ، وصنان السهام ، وفيها من الأدوات المفيدة ، وفيد في كل بتدائية إلى حد سواء ، أثرًا للمقايضة المحلية ، وصنان السهام ، وفيها من المفيدة ، وعلى هضية بانوك على مرافط وكرات غمار بعد المعادن ابتدائم من غماسية أتن في عدة قرى ، على شرائط وكرات نام يشرب على بعد المدافق تبعد عدة منات من الكيلومترات كان يصهر فيها هذا المعدن ابتدائم من غماسية أتن في بعض مواقع ومقار وحضارة كالومو ، أمر أكثر دلالة فذلك يدل على وجود مقايضة وتبادل بعيد المدى في هذه المناطق اللبئية من أفريقيا الوسطى . لكن عدد هذه العمليات كان ضنيلاً ويتاد بيد المدى العمليات كان ضنيلاً ويتاد بيد المدد العديد المقديا .

وعلى الأغلب، ترجع أصول «حضارة كالومو»، إلى حضارات عصر الحديد القديم في المجرى الأعلى لنهر الزمبيزي، وتشبه تكنولوجيا سكان كالومو واستراتيجيتهم الاقتصادية، إلى حد كبير جدًا، تكنولوجيا فلأحي عصر الحديد القديم واستراتيجيتهم الاقتصادية ، مما يدل على بقاء حضارة عصر الحديد على هضبة باتوكا لفترة طويلة . ومن المحتمل أن يكون سكان عصر الحديد قد انتشروا انتشارًا سريعًا في منطقة واسعة نتيجة لتقسيم القرى والضغط للحصول على الأراضي الزراعية والمراعي<sup>(٣)</sup>. ولا بدُّ أن هذا التأقلير كان ناجحًا ، ما دامت «ثقافة كالومو» قد بقيت ، فها يُبدو ، حتى عام ١٤٥٠ في بضعة مناطق قريبة من شوما ووادي الزمبيزي. ولأسباب ظلَّت غامضة لم تبلغ ؛ ثقافة كالومو » ، شيال هضبة باتوكا وشمالها الغربي . وتوجد في منطقة مازابوكا ولوشنفار سلسلة أخرى من المواقع التي لم تبلغ أهميتها أبدًا أهمية تلال كالومو . وقد وجد هذا الطراز الذي أخذ اسمه من موقع كانجيلًا ، بالقرب من مأزابوكا أحسن تعبير عنه في موقع سببانزي على حدود سهول نهر كافوي حيث تداخل لفترة ما مع حضارة ايلـــلا تونغا الحديثة ، تلك التي ازدهرت عدَّة قرون على هضبة باتوكاً في مجموعها . وازاء بعض التشابه في الطراز بين فخار كالومو وكانجيلا رأى بعض الأخصائيين أن هذه الطرز الخاصة بالأواني الفخارية يجب أن تنسب إلى شعوبٌ تَنكُلُم لَغة الايللا تونغا. ومعروف أن هذه الشعوب واحدة من أقدم المجمُّوعات اللغوية في شهال الزمبيزي. اذْنُ ، يمكن أن تكون شعوب الايلـلا تونغا هذه قد استقرَّتْ في أراضيها الحالية منذَّ ألف سنة على الأقل. وفي مقاطعة ناموالا ، في الطرف الشهالي الغربي من سهول كافوي ، توجد سلسلة أخرى من التلال الأثرية الهامة للغاية تضمّ فخارًا يرجع إلى فترة من عصر الحديد الأحدث ، لم تُعرف معرفة جيدة بعد، وهو قريب فيا يبدو من فخار الكالومو والكانجيلًا. وفي انتظار نتائج مزيد من الأبحاث، يمكن أن نفترض على الأقل أن هذه الطرز الفخارية تدل على أن الأيلـالا تونغا احتلُّوا جُنوب زامبيا في فترة قديمة للغابة.

. ويتسم تاريخ زامبيا اللاحق لهذه الفترة ، بأتساع الحركات السكانية والمناورات السياسية في القرون الخمسة الماضية التي أدّت إلى ورود التقاليد الحضارية القادمة من زائير ، والتي غطّت على ملامح

 <sup>(</sup>٣) انظر د. و. فیلیبسون، فی JAH ، المجلد ۹، رقم ۲، ۱۹۶۹، ص ۱۹۱ - ۲۱۲.

الحضارات السابقة لعصر الحديد وامتصتها. ولكن، في زامبيا الشهالية والغربية والشرقية، ظلّت شعوب حضارة عصر الحديد القديم مستمرة بعد بداية الألف سنة الناتية بكثير. وتترف دافيه فيليسيون على الطوانون رئيسين بالنسبة للخزف يظن أنها ظهرا في زامبيا في بداية الألف سنة الثانية. ويغطي طراز اللوانوا المناطق الوسطى، الشهالية والشرقية من البلاد، وينتشر حتى ملاوي، بينا يغطي طراز لونعوبيونو زامبيا الفرية. وكان الاثنان ما بزالان موجودين حتى فترة قريبة. وعن المرف إلا القلبل عن أصولها، على الرغم من أنها ينايزان بسهولة، في أشكالها الحديثة، عن طراز عصر الحديد القديم.

# التحوّلات الاقتصادية والاجتماعية في القرنين الحادي عشر والثاني عشر

في جنوب الزامبيزي، كانت حضارات عصر الحديد القديم، التي كانت موجودة في الألف سنة الأولى، قد استُبدلت في مناطق مختلفة بمجتمعات جديدة خلال القرّنين الحادي عشر والثاني عشر. ويُعرف أشهرها باسم تقليد (أو طراز) كونجي الفهد وتمتدّ من وادي الليمبوبو في اتجاه الشمال حتى منطقة بولاوايو ، ويتَجه إلى منطقة تقسيم المياه بين الليمبوبو والزمبيزي (١٠) . وقرى كونجي الفهد أصغر من القرى الزراعية الأقدم منها، ويحتمل أنَّ يكون هذا نتيجة لتغييرات بيثية من فعل الإنسَّان. وعلى عكس مواقع عصر الحديد القديم ، احتلّ عدد كبير من هذه المواقع عدة مرات ، ويبدو أن حجم قطعان الماشية قد زاد. ويدل وجود بعض التمَّائِيل الصغيرة الَّتِي تمثَّل الثيران، وكذلك عظام بعض الأبقار في المقابرُ على الظن بأن أهمية الماشية فاقت أهميتها في القرونُ السابقة . وتدل كوبجي الفهد على انقطاع واصَّع للغاية عن تقاليد عصر الحديد القديم، ويبدُّو من المؤكِّد تقريبًا أن أصحابُها كانوا من المهاجرين، وليست لهم روابط ثقافية مباشرة مع من سبقوهم في هذه المنطقة. ولم يترك سكان كوبجى الفهد أي أثر في شهالُ الزمبيزي. وقد قيل بأنهم غزوا أراضي بلادهم انطلاقًا من مراعي بوتسوانا وأنغولًا ، وهي مناطق لم يصل إليها علماء الآثار بعد، لكن هذا بحرد افتراض. وكان أول من سُكنوا كوَّبجي الفَّهد، شَأْنَهم في ذلكُ شأن مُن سبقوهم ، يعيشون على زراعة مواد الاعاشة ، أي على زراعة الدخن والذَّرة البيضاء ، وكانوا في الوقت نفسه، ممارسون القنص وجمع التمار. وكانوا يمارسون مثل جيرانهم في كالومو صناعة تعدين للحديد بسيطة للغاية ؛ وكانت بضع كرات من الزجاج وبعض أصداف القواقع المستوردة ، قد وصلت إلى قراهم المبعثرة. وفي نهاية القرن الثاني عشر وبدآية القرن الثالث عشر ، زَاد عدد السكان الذين أخذوا يزرعون ما يسمى بحزام الذهب في ماتابيليلاند وأنشأوا قرى شغلوها لفترات أطول. ويمكن أن يكون هذا التغيير قد اتفق مع بدايَّة استغلال المناجم وتشغيل الذهب ، اللذين قد يرجع أقدم تاريخ لهما ، في جنوب الزمبيزي إلى حوالَى القرن الثاني عشر. وكانت بعض مواقع كوبجي الفهد، مثل موقع بمبنديانالو في وادي الليمبوبو، تبلغ أبعادًا ضخمة بحظيرتها المركزية المسوّرة. وفي موقع اخر، تلّ مابيلًا، الذي يبعد ١١١ كيلو مترًا عن الموقع الأخير ، تمّ تشكيل تل يبلغ ارتفاعه ٩٢ مترًا إلى مصاطب من الأحجار المرصوصة بشكل غير دقيق. ويبدو أن أبعاد هذا العمل كانت من الاتساع بحيث تطلّبت بالتأكيد جهدًا هائلاً من الجاعة كلُّها. ومن جَهة أخرى، بُنيتِ مجمُّوعة من الأكواخ أكبر من باقي أكواخ القرية، على أعلى

<sup>(</sup>٤) أنظر خريطة المراقع والتقاليد الأثرية القديمة؛ ت. ن. هوفمان، ١٩٧٤ ب.

مصطبة ، وكانت من المتانة بحيث يمكن أن نقول إنها كانت مخصّصة للشخصيات الهامة التي تحتلّ موقعًا متميّزاً في المجتمع ، ثما يتميّز عن الحضارات الأقدم ، حيث لا نجد أي أثر لتدرّج هرمّي للأوضاع الاجتماعيَّة أو تمايز بينها. كذَّلك كانت الكرات الزجاجية والأشياء الأخرى المستوردة شائعة أيضًا ، بما يوحى بتزايد وتيرة التبادل البعيد زيادة محسوسة. وفي فترة متأخَّرة تعطي حضارة كوبجي الفهد انطباعًا واضحًا بأن اقتصادها قد تنوّع، وبأن السيطرة عليه أصبحت أفضل، وبأنه قام على استغلال المناجم، وصناعة التعدين والتبادل التجاري، وكذلك زراعة مواد الإعاشة. بينا تركّرت السَّلطة السياسية والتّروة بين أيدي عدد قليل نسبيًا من الأشخاص الذين يعيشون في المراكز العمرانية الكبرى في المنشآت الرئيسية . ويشهد على ذلك موقع مابونغوبويه الشهير ، حيث كانت مجموعة صغيرة من القادة الأثرياء قد استقرّت عند قمة تل منخفض طَّويل يشرف على وادي الليمبوبو ، في القرن الخامس عَشر . وقد وجدت في هذا التل، كمية كبيرة من بقايا قرية كثيرة السكان(٥) ووجد بعض الخرز من الذهب، كما وُجدت بعض الصفائح الذهبية في مقابر تقع فوق التل ، ووُجدت في الوقت نفسه كرات زجاجية عديدة وأشياء أخرى مستوردة . ومنَّ الوَّاضح أن مناجم النحَّاس الكثيرة في وادي الليمبوبو كانتِ مصدرًا كبيرًا للثروة بالنسبة للسادة في مابونغوبويه ، الذي ظلُّ مقر إقامتهم المرتفع مكانًا مقدَّسًا ّحتى أيامنا هذه. هَل كَانَّت تدير مابونغوبويه مجموعة أقلية تمارس سلطتها السياسية والدينية على الفلاّحين المحليين؟ ما هي طبيعة العلاقات بين موقع الليمبوبو وزيمبابوي الكبرى في الشهال الشرقي ؟ كلها أسئلة ما زالت موضع جدل ونقاش. ولم نعرف جيدًا بعد الانجاهات الكبرى التي أدّت إلى فلاحة الأراضي الأثقل تدريجيًا ، وبناء مسّاكن أوسعً وأبقى، ونحن نفتقر، في الواقع، حتى لافتراضات ولو مؤقَّتَة تفسَّر هذه الظواهر.

وتوجد كذلك آثار مجتمعات زراعية جدايدة في مناطق أخرى جنوبي الزمييزي. وفي شهال الشرق، كان طراز موزنجيزي مزدهرًا بالقرب من الحدود الجنوبية لوادي الزمييزي وعلى الهضبة في الشهال، بينا عثر على طراز هراوي في منطقة سالزيوري. ويتعلق الأمر في الحالتين بمجتمعات من الفلاحين تعكس الميزات الاجتاعية والثقافية المتقدمة التي كانت بمجتمع كويجي الفهد بعد القرن الثاني عشر. وطراز المنوف في المجموعين أقرب إلى خزف نهاية عصر الحديد منه إلى بدايته. وربما انتمى الفلاحون الذين كانوا بمارسون زراعة مواد الإعاشة في منطقة انياجا في الشرق إلى هذه التقاليد نفسها وحافظا على الحضارة البسيطة انراعة المتحدوات حتى العصر الحديث.

وقد استمرت كل من هذه التقاليد الحضارية التي نشأت كما هو واضح عن نزعة جديدة ظهرت في نهاية الألف سنة الأولى، ربحا ابتيجة لتحرّكات سكانية أو تجديداً تكولوجيًا من الخارج ، استمرّت حتى عهد قريب ، وإن كانت قد أصابها نشرات عمية . وكان تقليد كويجي الفهد قد انفسم إلى فرعين: شالي وجنوبي ، وظل الفرع الثاني والله والثاني والقائد والنائية والثانية والمنائية وجن على المحتوية التقاليد والطرز الافرائية وبين بعض بحموعات اللفات التي تعيش حتى الآن بين الزميزي والليمويو . ولغات الشوائه هي أهم أسرة لغوية هنا ، وهي تشمل على ست بحموعات لهجات على الأقل (كالانفاء كارانفا: نفاو) مائيكا ، زيزوروه ، هذا يوي والفنفا ، كارانفا: نفاو) مائيكا ، زيزوروه كلمانغوي ، ولفنت التناسع عشر ، والتونفا ، والمفنون ، والفندا ، ولا يستمي أي منها إلى المنطقة أصلاً . والشونا فيها ليستم المائية وبيئة بها هي جوب الشرق . ويطن أن عديدًا من التقاليد الحضارية التي وصفناها سلفًا على علاقة ويشقة بهاه

<sup>(</sup>ن) ب. م. فاغان، ۱۹۹۱، ص ۳۳۷ – ۳۲۲.

المجموعة من مجموعات لهجات الشونا أو تلك. ومرتبط سكان كريجي الفهد بالكالانغا، ومرتبط الهراري بالزيزورو. وعلى الرغم من أنه لم يتم الكشف عن الحلفات التي تمكن من ربط الكالانغا، والكوري كوري، والنائدا، والمانيكا ببيض المواقع الأثرية القديمة أو الطرز الفخارية، فإن الروايات الشفوية تحمل على الظن بأن أغلب الثقافات التي وصفناها تؤا، والتي ولمدت في عصر الحديد المتأخّر بين الزمبيزي والليمبور يمكن أن تربط بمن يمكلون الشؤنا. ومن بين هذه الشعرب التي تتكلم الشونا، خرج إلى حيز الوجود، بعد القرن الثاني عشر، تطوّر سياسي واقتصادي بالغ الأهمية.

# أصول ثقافة زيمبابوي الكبرى

تشتهر آثار «زيمبابوي الكبرى» الذائمة الصيت التي توجد بالقرب من مدينة ماسفننو (فورت – فكتوربا سابقًا) الحديثة وهي واحد من أبرز مظاهر هذا التطوّر، بروعة معارها والنظريات الغريبة التي تحيط بأصلها في آن واحد<sup>(۱)</sup> . ويرى كل من البحاثة الجادين اليوم أن «زيمبابوي الكبرى» هي مشروع افريقي أساسًا بني بمواد عملية ، وفقًا لمبادئ معارية طبقت على مدى قرون عدة . في حين لم تفسر (<sup>10)</sup> بعد الأسباب النهائية التي أدّت إلى ظهور تمط التنظيم الاقتصادي ، والسياسي ، والديني الذي كان أصلاً لهذا الموقع الأثري ولواقع أخرى تشبه تقع بين الزميزي والليمبوبو .

## الاكتشافات الأثرية القديمة وأقدم استيطان

تقتصر الآثار المتبقية من استيطان زيمبابوي ، في عصر الحديد القديم ، على الطبقات السفلى من السلسل التفافي الخول المسكون المسكون السكوة السكوة المسكون ا

<sup>(</sup>١) أنظر ر. سامرز، ١٩٦٣، فيا يتعلق بنقد هذه النظريات ونظرة عامة اليها

 <sup>(</sup>٧) بالنسبة لهذا الموضوع، أنظر ب. جارلاك، ١٩٧٣

شاغلو هذا الموقع قد استقروا في زيمايوي قبل أن ثبنى أسوارها الحجرية الكبيرة ، وكانوا يتنمون إلى تقليد لمن تقليد كريجي الفهد الذي تقليد المنتفرة من أخافي آخر ، يُعتقد أنه يرجع إلى عصر الحديد المتأخر ، وقريب إلى حد ما من تقليد كريجي الفهد الذي تتشابه بعض خواصه المميزة مع خواص غوماني . لكن أيا كان الوصف الدقيق الذي يقدم عن الغوماني ، ونشات ثقافي عشر . فالفخار أفضل إنقانا ، وبدأت نصاح الخائل الأخرى الطين ، ورحدات القرن الثاني عشر . فالمخارزية ، والأشجية ، وأسبح المنتفرة من المنافرة والأشجيا أكثر متانة ، وبدأت تتكاثر الحلي التحاسة ، والبروزية ، والناهمية ، وانتشر بنا المبادرات الحجرات المجروزية ، والأشجية على الأقل ، في بعض مواقع المبادرات المجروزية إلى المنتفرة ، وحدث أيضًا تقلور مواز ، جزئا على الأقل ، في بعض مواقع كريجي الفهد ، مثل موقع ماييلا سالف الذكر . ومند عام ١٩٠١ أرسب قواعد دولة قوية ذات نفوذ أن أصل هذه الدولة قد شاول في عدة تقاليد تقافية مع تقليد كريجي الفهد ، وان هذا المثال الأسامي ربا استخدام لغة مشتركة هي الشون الراسمية والمخروزية على الاقتصادي والوظيق ربا استخدام لغة مشتركة هي الشون المحتمون الاجتماع الخائل الشائل في عدة تقاليد تقافية مع تقليد كريجي الفهد ، وان هذا المثال الأسامي والمؤلفي عشر ، أثر تترع الثروة وتوسيها وتراكمها ، كما أثر التخصص الاجناعي والاقتصادي والوظيق المثال المدي صاحبم ، على هاتين التقافين ، بحيث أمكن في نهاية الطاف أن تبنى وأن تستخدم منشات المثالية عدم ، هذه المثات عادة على المؤمع ، الأحداث عدم هذه المثنات . وربما كان " وتبايوي الكبري، واحدة من هذه المثنات .

قبل أن نصف «زيمبابوي الكبرى»، يجدر بنا أن نفحص عن قرب أكثر بعض الافتراضات المقدّمة لتفسير تكوين دولة « زيمبابوي الكبرى». لقد اقترحت نظريتان كبيرتان، الأولى للمؤرّخ دونالد ابراهام(١<sup>)</sup> ، تعتبر أن الشونا مهاجرون يتتمون إلى نهاية الألف سنة الأولى من عصرنا ، وأنهم لم يدخلوا نَقْنِياتُ استغلال المناجم وتجديدات تقنية أخرى فحسب ، وإنما أنوا بعبادة الأسلاف الخاصة بهم ، ومن ثم فقد أنشأوا المعابد، التي بُني أهمها على تل اسمه مانوا ، وسموها « دزيمبا دزيمابوي » (البيوت الحجرية). ويقول ابراهام إن قادة الشونًا عرفوا بمناورات سياسية ماهرة ، كيف يمارسون نفوذًا مسيطرًا على اتحاد فيدرالي متراخي الروابط وعلى الزعاء التابعين لهم ، الذين كانوا يدفعون لهم جزية من العاج وتراب الذهب. وكانَّ التجار العرب، على الساحل الشُّرقي لافريقيا، قد عقدوا صلات مع هذا التحالف القوي، واستخدموها لتنمية تجارة الدهب والعاج، لكن سلطة الدولة المركزية كانت بين أيدي الزعاء والكهنة الذين يسيطرون على عبادة المواري والطقوس المعقّدة لتقديم الأضحية للأسلاف المرتبطة بها، ويلعبون دور الوسيط بين المواري والشعب. وتستندهذه النظرية ، ويُقال إنها دينية ، إلى أبحاث مكرّسة لروايات السُّونا الشَّفوية التي لم تنشر تفاصيلها بعد. ووفقًا لنظرية أخرى، ترجع نشأة دولة كارانغا، بصفة خاصة ، إلى زيادة التبادل التجاري. فقد كانت حبات الزجاج ، وأشياء أخرى مستوردة بكمية كبيرة تُستخدم في زيمبابوي في القرن الرابع عشرٍ. كما كان يستخدم كل من الزجاج السوري ، والخزف سبيرة العنام بي ويسبوي بي المراح الربي المراح المستدم من الم المراح المراح المراح المراح المراح المراح المراح ا الايراني، والخزف الأخضر الصيني، وكلها أدلة نشهد على زيادة محسوسة في التجارة. وكانت الأشياء الذهبية والنحاسية كثيرة أيضًا في «زيمابوي» الكبرى»، لأن استغلال خام هذه المعادن كان قد عُمْم في جنوب الزمبيزيّ. وفي نفس هذه الفترة تقريبًا ، ازدهرت مدينة كيلوه العربية الساحلية ازدهارًا مفاجئًا ، وربما ارتبط هذا التقدُّم بالتوسُّع في تجارة الذهب والعاج مع منطقة سوفاله، على شاطئ موزمبيق، التي

<sup>(</sup>٨) ب. جارلاك ، المرجع السابق.

<sup>(</sup>٩) د. ب. ابراهام، في JAH ، الجلد ٢، عدد ٢، ١٩٦١، ص ٢١١ - ٢٢٦.

كانت لعدّة قرون مخزًا ساحليًا لتجارة الذهب مع افريقيا الوسطى الجنوبية . ولا شك أنه بهمنا أن نلاحظ أن الركحالة العربي ابن بطوطة ، عندما زار كيلوة عام ١٣٣١، طكر تجارة الذهب في سوفالة التي تبدأ في ايوني من بلاد الليمين، وهي نقطة تقع داخل البلاد، يمكن الوصول إليها بعد شهر من الرحيل من سافالة (١٠).

وستند هذه النظرية الدخاصة بالتوسم التجاري على انطلاق التصدير والاستيراد، مع الافتراض بأن الرئيس هو أغنى الناس، في مجتمع يعتمد على «النسب الأسري»، وفيه حد أدنى من الخايز الاجناعي إلى طبقات. لكن جزء من هذه الفرقة بُورُع من جديد على باقي المجتمع عن طريق الاحتفالات، وأولوج، والجنازات، الخ... وكما زاد التبادل التجاري زادت النوق المتراكعة التي لم بُعاد توزيعها على المجتمع، ومن هنا جاء النزكز المتزايد للثرة والسلطة السياسة بين أيدي البحض، وهو وضع قد يصبح ضارًا على المدى البعيد. وفي نهاية المطاف، كان يستلجر بعض الناس ليفذوا الأشغال العامة، أو بجر الشعب بقرار سياسي فقط، على العمل للدولة وفقاً لنظام السخرة الذي كان الأشغال العامة، أو بجر الشعب بقرار سياسي فقط، على العمل للدولة وفقاً لنظام السخرة الذي كان أن يركن ثراء الزعاء المتزايد عاما على تزايد إعادة توزيع النروة، وتركيز السكان في مركز نجاري هام، وتنظيم الأبدي العاملة التي قامت بيناء الأسوار الضحفة للمنطقة المسروة الكبري والأكربول. وتستند نظيرة النجاري المحالة المناطق الشرقي وإلى المتأم بحارة المكرى والمحبط، لكن القراض أن السلطة الانتصادية متطابة مع السلطة السياسية، وهو افتراض قد يكون صحبط، لكن أخرى.

#### السلطة السياسية والاقتصادية وتكوين دولة زيمبابوي الكبرى

لا نضع النظريتان في اعبارهما كثيرًا حقائق زراعة مواد الإعاشة، وتعقد المراكز التي تتُخذ فيها القرارات وتسيطر، على الأقل بالمعنى الواسع للكلمة، على التوجيه الشامل للتطور الاجتماعي. نشأت دولة «زيمبابري الكبرى» قبل الرواية الشفوية التي وصلتنا بكثير. وكا معطياتنا مستملة من المراقع الأثرية القديمة أو من معلومات لغوية عامة للنابة. وقد أثبت علماء الآثار أن السكان الذين يتكلمون الشفريا بكن أن يكونوا أصل التقاليد الخاصة بالعصر الحديدي المتأخر في المتطقة الواقعة بين يتكلمون الشغري وابتداة من القرن الثالث عشر، بدأت تقاليد كل من كوبجي الفهد الغومائجي تبدي مزيداً من التنوع الذي يزجع في آن واحد إلى أتساع نطاق التبادل التجاري ومزيد من موكزية السلطين السياسية. وفي بعض المناطق، ماعدت زيادة الكتافة السياسية على مين لها عد الفترات التي الزراحة المتفاقة عائبًا بأتباع تقنيات أكثر تفتدًا لقطع الغابات وحرقها، ما يكن من تباعد الفترات التي تظل الارض خلالها بلا زرع. مع ذلك، حتى ولو كان السكان قد تركزوا بطريقة ما في «زيمبابوي

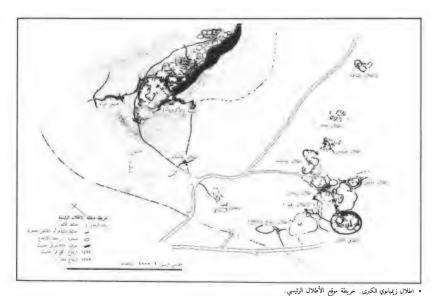
 <sup>(</sup>١٠) ابن بطوطة ، الترجمة الانجليزية ، ١٩٥٨ - ١٩٩٣ لم تأكد بعد هوية هذا الموتع . ويمكن أن نذكر بالنسبة لملف العلانات بين كيلوه وزيمايوي ، قطعة من النفود اكتشفت في زيمايوي ، وترجع الى عصر الحمن بن سلمإن
 ١٣٣٠ - ١٣٣٣ تقرياً ،

الكبرى، وفي مراكز أخرى، فإن أغليم كانوا موزّعين أساسًا على قرى أصغر تُقام وُتُقال وفقًا لمُتطأبات الزراعة المعاشية وتربية الماشية. وعندما كان مركز مثل «زيمبايوي الكبرى، يجتلب قدرًا أكبر من سكان الريف، كانت زيادة الكثافة السكانية نترك، بلا شك، آثارًا هامة بعيدة المدى تتعلّق بخصوبة الأرض، والمبالغة في الرعي، وإتلاف البيئة.

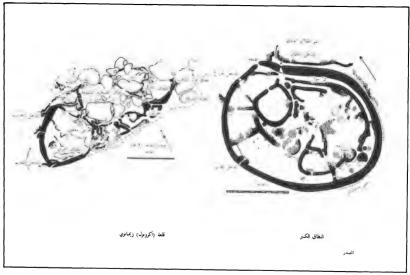
كانت بجتمعات المصر الحديدي التي تعيش على زراعة مواد الإعاشة مكتفية بذاتها اجهالاً، على الرغم من أن بعض المواد الأولية، مثل خام الحديد أو شجر الأكواخ، كانت تأتي من مصادر محلية ولكم من أن بعض المواد الأولية، مثل خام الحديد أو شجر الأكواخ، كانت تأتي من مصادر محلية ولكن بعيدة نسبياً. وفيا عدا بعض الدوافع الدينية أو الاقتصادية ، لم تكن هذه المجددة قلط المجادة المجددة، ومن الصعب بتين دوافع اقتصادية بين وضعم نحت لواء ديني، أو سياسي، وأرخماري واحد، شيء متورع وكنتي بدائة أساساً. أو تجاري واحد، شيء آخر و وإذا صحة أن الطلب على المواد الأولية الذي شجعته التجارة مع ساحل أفريقها المشروبة فيدادة، والمن التجارة في حدث انها كانت لا لمين فقط أن يتقل عدد صغير من الأسر الأمور السياسية أو الدينية ، وإنما أيضاً أن نجم المساحدة المؤسمة ال

وأياً كانت الأسباب العميقة لانظارقة وزيمايوي الكبرى، ، فإن الأمر يتعلق بالتأكيد بأثر معاري مالي الأسباب العميقة لانظارقة وزيمايوي الكبرى، ، فإن الأمر يتعلق بالتأكيد بأثر معاري مالي (١١٠) . فالموقع بشرف عليه الأكربول، وهو تل طويل من الجرانيت تنطيه صخور ضخمة . وعلى مرّ الإجهال، وبط السكان هذه الكتل يجدان كونت ، وبالتالي، ممرات ضيقة ومساحات مسورة صغيرة، أكبرها مساحة في الطوف الغربي والتي كان يجيط بها سور حجري سميك بلا دعائم، وكمفقت دواسة الصلحال النومي، تقسيم تاريخ زيمايوي إلى ثلاث مراحل على الأقل، بدأت أكثر قرات الأمغال كانة في القرن الحادي عشر عندا المشاب النومي ، تقديمًا ، لكن لم بين أي سور حجري قبل القرن الثالث عشر عندا استبيلت الأكواخ الصغيرة من المائلين . ومراح على الأقراء المنافق ويسا مزيد من الشين. ويرجع السور المجيط بالمساحة المسؤرة الغربية ، إلى نفس الفترة ، وهي التي ظهر فيا مزيد من الشين. المستوردة بين المخلفات . وفي القرن الثالث عشر أو الرابع عشر، ارتفت أول مبان في الوادي ، أسفل المحرود في المنافق ، فيت تدريخا خلال القدة من ١٣٠ را بعد القاعدة ، وم مترًا وعند القدة من ١٣٠ را بعد القاعدة ، وم مترًا وعند القدة من ١٣٠ را بعد القاعدة ، وم مترًا وعند القدة من ١٣٠ روجد في الدائم ، وشبح عد القاعدة ، وم مترًا وعند بلا دعائم . وهو بكون ، بين الموجد في الدائع من وشيعًا يضي بلا دعائم . وهو يكون ، بين الموجد في الدائع من الأم يقين بائم جين بناء جيدًا ، ويشرف على المساحة المسورة الكبرى ، ولا نعرف الغرض منه أمن أم

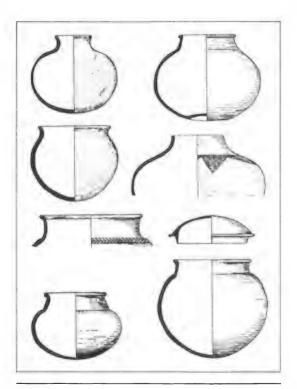
<sup>(</sup>١١) أنظر ن. هوفمان، في JAH ، الجلد ٣، ١٩٧٢، ص ٣٥٣–٣٦٦.



الصدر: Zimbabwe, A Rhodesian Mystery, R. Summers, Nelson, 1963



زيمبابوي الكبرى. القلعة والنطاق الكبير.



 أواني فخارية وجدت في المستويات المتأخرة على تل الأكروبوليس
 في زيمبابوي الكبرى. المصدر: پيتر جارلاك.



منظر داخلي للحائط البيضاوي
 بعد الحائط الخارجي
 وقرب البرج المخروطي لزيمبابوي الكبرى.

المساحة المسورة الكبرى ذاتها ، فقسّمة إلى سلسلة من المساحات الصغيرة التي توجد فيها أساسات مساكن كبيرة إلى حد ما ، من الشجر والبانكو . ويمكن أن تفترض أن هذا البناء المدهش ، ذو الأهمية السياسية الكبرى كان مقرًا لاقامة ملوك زعبابوى.

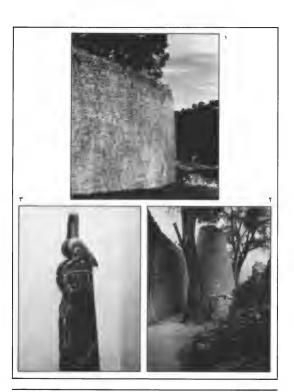
كانت المخلفات الأثرية في المساحة المسورة الكبرى، وكذلك الطبقات العليا من الأكروبول تشتمل على عديد من الحلى الذهبيَّة وَالنحاسية ، والأواني ، والتماثيل الدقيقة المصنوعة من حجر الطلق ، ونقلُّ الباحثون الأوائل عن الكنوز كل هذا من مكانه. كما اكتُشفَت أيضًا كميات كبيرة من الخرز الزجاجي المستورد، وقطع الخزف، والزجاج الصيني، والفارسي، والسوري الأصل، التي ترجع إلى القرن الرابع عشر. ومن الواضح أن التجارة الساحلية في افريقيا الشَّرقية كانت قد دخلت إلى أعماق البلاد، منذ هذه الفترة. وكانت وزيمابوي الكبرى، قد أصبحت مركزًا تجاريًا هامًا، وكان حكَّامها يتمتَّعون، فها بيدو، بوضع احتكاري يحسدون عليه بالنسبة لهذه التجارة. فقد كان من المفيد في كل الأحوال بالنسبة للتاجر الأجنبي أو وُكِيلًا ، أن يعمل تحت مظلة القادة السياسيين في الداخل لكي يؤمّن سلامته ويحصل على أقصى ربح. أيًّا كان الأمر ، فحيث أن عال المناجم ، وناتج عملهم –كانوا نحت سبطرة «زيمبابوي الكبرى، السياسية ومرتبطين بالعاهل عن طريق الدين والجزية التي يجب أن يدفعوها ، فإنه لم يكن أمامهم محال للاختيار . لكن من الصعب أن نقدّر إلى أي مدى لعبّ العرب ، سادة التجارة الساحلية ، دورًا سياسيًا هامًا في شؤون زيمبابوي، أو أثروا على معار هذه الدولة الافريقية أو تقنياتها (١٢). وهناك مدرسة معينة تنسب إلى العرب دورًا رئيسيًا فيما يتعلَّق بمفهوم المساحة المسوَّرة الكبرى، وتقارن البرج المخروطي الشَّكل بمساجَّد افريقياً الشرقية ، وتلاَّحظ أن مباني الدبش الأفقية التي عُثر عليها في زيمبابوي تختلف عنّ الأبنية العادية – وهي من البانكو والشجر في قرى الشونا . لكن معار زيمبابوي هو في الواقع النهاية المنطقية للمساحات المسوّرة الواسعة، والأحياء المخصّصة للزعاء المبنية من القشُّ والشجر والبانكو في الدول الافريقية الأخرى، مع فارق واحد هو أن الحجر استُخدم هذه المرة لأنه أبقى ولأن الجرانيت الذي ينقسم بطريقة طبيعية إلى طبقات يتراوح سمكها بين ٥٠ و ١٠٠ سم كان موجودًا بغزارة في أماكن كثيرةً من زيمبابوي. واستطاع البناة أن يجدوا بكيات لا حدُّ لها كتلاً ما كان عليهم إلاَّ أن يقطعوها ، مستفيدين في ذلك اما بتفكَّكها الطبيعي، وإما بالتعجيل بهذه العملية بالنار والماء. وفها عدا البرج المخروطي الشكل، وهو بناية خارجة عنَّ المألوف الغرض منها غير معروف، لا نجد في معار زيمبابوي شيئًا غريبًا على المارسة الافريقية ، فنحن نجد، بالفعل ، جدرانًا بلا سقف وأسطحًا ، وأعمالًا من الحجر المزخرف، في عديد من المُواقع الأخرى المعاصرة لزيمباً بوي أو التي جاءت بعدها . ويتأثّر الزائر بضخامة هذه الآثار التي تثير كثيرًا من الأساطير حول أصُّولها . ويستحيل عمليًا أن نكشف تأثيرًا عربيًا أكيدًا على بناءزيمبابوي أو على مجموع ثقافتها. ومن المؤكَّد أننا نخطئ لو أننا رأينا في قادة هذه الدولة العوبة بأيدي العرب ، يسيّرها هؤلاء الأجانب لمصلحتهم فحسب – وليس من المعقول أيضًا على الرغم من وجود من يؤكِّد غير ذلك ، أن تكون قد وجدت أكثر من حفنة من العرب، أو عملائهم أقامت فعلاً في حدود منطقة نفوذ زيمبابوي. وكانُ التبادل بين المسافات البعيدة متَقطَّعًا في أحسن الأحوال ومتمثَّلاً في زيارات منتظمة ، ور ما موسمة ، أكثر منه نشاطًا تحاريًا دائمًا.

<sup>(</sup>۱۲) عن العلاقات النجارية بين أفريقيا الشرقية والشرق، أنظر مؤلفات هـ. ن. شيتيك، ۱۹۲۸، ۱۹۷۰، ۱۹۷۴، وأيضًا هـ. ن. شييك ور. روتبرغ، ۱۹۷۰.

# توسّع دولة «زيمبابوي الكبرى» وهيمنتها في المنطقة

يرجع الطابع المتفرِّد ولزيمبابوي الكبرى؛ إلى ضخامتها فقط – فهي الأكبر من بين ما يقرب من أكثر من مائة وخمسين من الأطلال – تضمها المنطقة الجرانيتية التي تكوّن خط تقسيم المياه بين الزمبيزي والليمبويو. وتوجد بالقرب من زيمبابوي وفي الماشونا لاند أطلال أخرى تشتمل على عدد من المساحات المسوّرة يتراوح بين الواحدة إلى الخمس مساحات ، تحيط بكل منها جزئيًا على الأقل أسوار حرّة ، وتحتوي على أكواخ من البانكو والشجر. وطراز هذه المباني المنتظمة الصفوف هو طراز «زيمبابوي الكبرى». وكانت الآثار التي تمّ التنقيب فيها تحتوي على أشياء ذهبية ، وأساور من أسّلاكُ النحاس ، وحبات من خرز الزجاج ومواَّقد الجمر ، ودواليب المغازل الميَّزة لثقافة زيمبابوي. وتشهد أطلال روانغا وشبادزي على أن الماشية كانت تلعب دورًا هَامًا. وسمحت خمسةً من الآثار التي اكتُشفت بالتوصّل إلى تسلسل زمني يوضح أنها بُنيت وشُغلُت جُميعًا بين بداية القرن الرابع عشر ونهاية القرِن الخامسِ عشر ، بل إن بعضها يرجع فيها يبدو إلى القرن السادس عشر . وكل هذه المواقع صغيرة الأبعاد ، لأن سكانها كانوا قليلين . وكانت تُقام عادةً بالقرب من التلال التي يكثر فيها الحجر. وهي تبدو من الصغر بحيث لا يمكن أن نقول أنها كيانات كان يمكن أن تبقى اقتصاديًا. ويحتمل أن تكون قد بُنيت بواسطة أيدي عاملة خارجية جاءت من القرى المجاورة التي كانت تعيش على الزراعة المتنقَّلة التي تمارسها في السفانا. وأكَّد بيتر جارلاك على حقيقة أنه لم يوجَّد أي موقع منَّ المواقع الخالية من الأسوَّار يضم أشياء من طراز تلك الَّتي وُجدت في الأطلال. وكتب يقولُ إن «المؤسسات التي قدّمت هذه الأيدي العاملة عرفتُ بلا شك ، حَضارة مأدية، لا علاقة لها، ظاهريًا بحضارة الأطلال، وإن كان لا يوجد في هذه الأطلال ما يدل على وجود جاعات لها حضارة أخرى». وأكَّد بعد ذلك ، أنَّ العون المقدَّم كان يَتَخذ شكل جزية عرضية ، وَمَا يَزَالَ هَذَا الافتراضِ أَبَعد مَا يَكُونَ عَنِ التَّاكيد. وفي أطلالُ نونغوزا ، وُجد كوخ فريد ، فسبح للغاية ، يشتمل على ثلاث قاعات. كان يمكن أن تستقبل القاعة الأولى عَدَدًا كَبيرًا من الأَشْخاص، وكان في . الثانية مقعد وحيد، أما الثالثة فكانت «قاعة متميّزة تمامًا، احتوت بالتأكيد على أشياء ذات قيمة. خاصة ... وبالذات على شيء كان بلا شك عمودًا حجريًا من كتلة واحدة وُضعت على قاعدة ذات حليات محفورة ٨. وربما كانتُّ هذه البناية الغريبة مكانًا تحكُّم منه سلطة دينية مهَّابة كانت سببًا في وجود هذا المكان المنعزل، واللبنة الأولى لوحدة دولة «زيمبابوي الكبرى». ويستخلص منها إحساس بوجود سلطة سياسية ودينية قوية للغاية لا تنازع كانت تستند في سِيطرتها على سكان الريف المبعثرين على نوع من الإبمان الموحّد بُقدرات المواري الإلهية أو أي قدرة دينية أخرى ، تلك القدرات التي تمتد إلى كل أسرة . ولم يكن التبادل التجاري البعيُّد مها انتظم ، بقادر على أن يصبح بهذه الفعالية ، لأنه لم يكن يؤثِّر إلا على قلَّة من السكان.

ولله من السكان. لم تعبّن حدود دولة «زيمبابري الكبرى» جيدًا بعد، وان كانت مركّزة في الماشونا لاند. وتوجد بعض الأطلال الشبية بآثار «زيمبابري الكبرى» فيا أصبح اليوم ماتاييل لاند، حيث تسلّل أناس من زيمبابري إلى أراضي كرنجي الفهد. وكان لا بد من أنتظار تدهور «زيمبابري الكبرى» في القرن الخامس عشر، لكي تكتسب ماشونا لاتد نوعًا من التفوّق في مجال المبادرات السياسية والتجارية، لكن هذا يتجاوز حدود هذا الفصل.



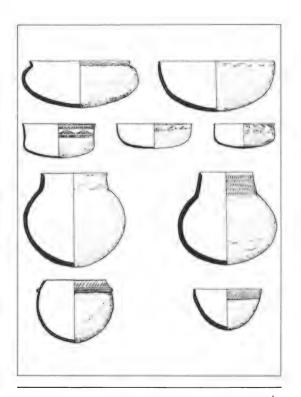
سور المطقة المورة الكبرى بزيمبابوي الكبرى.
 البرج المخروطي في زيمبابوي.
 يمثال لطائر في نهاية كتلة من حجر الطلق وجدت في آثار فيليب في وادى زيمبابوي الكبرى.

#### العلاقة التجارية بالشاطئ الشرقي

كان تأثير «زيمابوي الكبري» والقرى التابعة لها محسوسًا لمسافة بعيدة فها وراء الحدود المباشرة والضبقة نسبيًا لهذه الدولة نفسها. وكان رخاء كيلوة، على شاطئ افريقيا الشرقية يتوقّف بصورة وثبقة على تقلّبات تجارة الذهب مع سوفالة . ومنذ القرن العاشر ، ذكر المُسعودي الجغرافي العربي ، كيلوة وتجارة الدُّهب في كتاباته (١٣). بعد ذلك بأربعة قرون، وصف ابن بطوطة كيلوة بأنها واحدة من أجمل مدن الدنيا، ومدينة يقوم رخاؤها على تجارة الذهب مع الجنوب (١٤). ومن المؤكّد أن ثراء سادة «زيمبابوي الكبرى» ازداد ثم تدهور حاله مع التجارة الساحلية , فقد شهدت كيلوة ذاتها بعض التقلّبات التجارية ، بلغت قمة ازدهارها في القرن الخامس عشر ، عندما أُعيد بناء مسجدها الكبير الشهير بقبابه وعقود غطائه المتقنة . لكن ، بعد ذلك بقرن واحد فقدت كل من كيلوة ، وساحل افريقيا الشرقي و «زيمبابوي الكبرى» بريقها . وعندما وصل البرتغاليون إلى سوفالة كآنت التجارة الساحلية متدهورة. وعلى الرغم من عزلتها ، كانت «زيمبابوي الكبري» باتصالاتها التجارية ، والذهب الذي تسيطر عليه قد أسهمت ، ليس فقط في ازدهار شاطئ أفريقيا الشرقية ونموه الاقتصادي، وإنما أيضًا في ازدهار المناطق البعيدة، ونموها الاقتصادي. لا نعرف جيدًا آليات التجارة الساحلية ، لأن قليلاً من المواقع التجارية الداخلية كان موضع حفريات، أو أفلت من الاهتمام التخريبي للباحثين الأول عنّ الكنوز. ومع ذَّلك، شهد شال مأشونا لاند ووادي الزمبيزي، في القرنين الرابع عشر والخامس عشر نشاطًا تجاريًا كبيرًا كانت آثاره مادة لاكتشافات أثرية مرموقة . وكانت هذه المنطقة مسكونة منذ العصر الحديدي القديم ، الذي استمر فيها حتى نهاية الألُّف سنة الأولى من العصر الحالي، وبين القرنين الثاني عشر والرابع عشر، استوطن شمال الماشونا لاند صنَّاع الفخار الموزنجيزي، وقد كان هؤلاء الصنَّاع يمارسون زراعة مواد الإعاشة، وكانت اتصالاتهم النجارية تقتصر على الحد الأدنى ويظن أنهم كانوا يتكلّمون الشونا. وكانت حضارتهم أبعد من أن تستطيع منافسة ثراء جيراتهم الجنوبيين في «زيمبابوي الكبرى» مع أنه وجد عدد أكبر من السلع التجارية المصدر في مستوطنات موزنجيزي المتأخرة. لكن هذا لا ينطبق على الطرف الشهالي - الغربي من ماشوناً لاند والجزء الأسفل من وادي الزمبيزي المتوسط ، حيث وُجدت مستوطنات كبيرة ، وحيث كان لتشغيل النحاس وتجارته أهمية بالغة للغاية. وموقع شدزوغويه، في مقاطعة أورونغوي الخصبة، كان يشغل مساحة قدرها أربعة وعشرون هكتارًا تقريبًا ، فيها مراعي غزيرة. وتشهد عظام الماشية والفرائس الكثيرة على المكانة التي كانت تحتلُّها تربية الماشية والصيد. لكُّن صناعة تعدين النحاس والحديد كانت هامة جدًا ، لأن خام هذين المعدنين كان وفيرًا حول هذه المنطقة. كان النحاس يُصب في شكل سبائك متساوية لها وزنان ثابتان. وكانت الأساور المصنوعة من أسلاك الشبه وهي السبيكة التي تُصنع من النحاس والقصدير تُستخدم استخدامًا شائعًا. وكان الناس يستخدمون أيضًا المنسوجات ويصنعون فخارًا من نوع ممتاز للغَاية لا نظير لدقَّته، ورقَّة زخارفه الموجُّودة على الأواني والأكواب الجُّوَّفة (١٥).

<sup>(</sup>۱۳) المسعودي، ترجمة فرنسية، س.أ. باربيبه دو مينار وم. م. بافيه دو كورتي، ۱۸۲۱ – ۱۸۷۷. (۱۶) ابن بطوطة، ترجمة هـ. أ. ر. جب، ۱۹۹۲، مجلد ۲، ص ۳۷۹ والصفحات التالية. أنظر أيضًا ددائرة

المعارف الأسلامية، الطبعة الجديدة (فرنسية)، مجلَّد ه، ص ٢٠٦ – ١٠٧. (١٥) أنظر ب. جارلاك ، في SAAB ، الجلد ٢٥، رقم ٩٧، ١٩٧٠، ص ٢٥ – ٤٤.



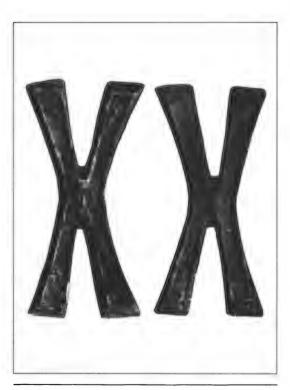
أواني فخارية
 وجدت في شدزوغويه ، زيمابوي
 المصدر. يبتر جارلاك.

## علم الآثار وحدود تأثير زيمبابوي الكبرى

كان سكان شدزوغويه على علاقة ليس فقط مع زيمبابوي الكبري، وإنما أيضًا بوادي الزمبيزي. فلقد عُثر على سبائكهم النحاسية الجميلة جدًا وفخارهم الرقيق للغاية أيضًا في موقع أنغومبي ايليدي المنعزل، حيث كشفت جزئيًا بعض الاكتشافات الرائعة التي تمّت عام ١٩٦٠ عن نظام معقّد للتجارة البعيدة والتبادل المحلي. ويوجد موقع أنغومبي ايليدي، عند قمة تل منخفض، يقوم وسط سهل فيضان الزمبيزي، بعيدًا إلى حدّ ما عن الضفة الشالية للنهر. وقد اكتشف هذا الموقع الذي يرجع إلى العصر الحديدي أثناء بناء خزانات ميّاه كبيرة وأصبح الآن موقعًا لمحطة ضخ. وقد وُجدت احدى عشرة مقبرة غنية بالزخارف عند قمة انغومبيي ايليدي. وتمّ الكشف عنها في الوقت المناسب، لحسن الحظ، قبل بناء الخزانات - كانت الهياكلُ العظمية ممدّدة في تقابل إلى جوار بعضها ، نحيط بها مجموعة مدهشة من الأشّياء المحلية أو المستوردة . وكان أحد هذه الهياكل ّعَنيًّا بالزينات ، ويلبس عقدًا من القواقع البحرية – من النوع المخروطي التي توجد في افريقيا الشرقية ، وترتبط تقليديًا بالزعامة ، وكانت تحيط بالعنق والخصر عقود من الذهبُّ، والحديد، والنحاس، وحبات من الخرز المستوردة. وقد وُجدت في هذه المقبرة أيضًا «عند مستوى الخصر» قوقعة أخرى من النوع المخروطي وتعويذتان من الخشب يمكن أن تكون لها صلة بالعالم الإسلامي. واستقرّت عند رؤوس عديد من الهياكل أو أقدامها سبائك نحاسية لها شكل الصليب (١٦١) ، وصنَّج حديدية ، وفؤوس الطَّقوس وأدوات سحَّب الأسلاك. وكانت تحيط بأطرافها أساور من أسلاك النحاس، ولا شكَّ أنها صُنعتَ بالأدوات التي وُجدت بالقرب من الهياكل. وحافظت الأحماض النحاسية لهذه الأساور على عدة طبقات من نسيج القطن أو اللحاء المأخوذة بلا شك من ملابس أصحابها كما وُجدت في الطبقات العليا من انغومبي آيليدي ، كميات كبيرة من أنوال الغزل ، اذن، كان جزء من الأقشة على الأقل يصنع عمليًا.

والشيء الجدير بالملاحظة ، فما يتعلق بهذه المقابر ، هو أن كل الأشياء التي وُجدت فيها تقريبًا ، باستثناء الفخار ، يتمثل في سلع أو مواد مصدرها النجارة البعيدة . ولم يكن يوجد أي منجم هام لخام الشحاس ، أو اللهج ، أو الحديد في هذا الجزء من وادى الأسيري ، وإن كان من السهل الحصول على الملح وأنباب الفيلة ، وهي سلع تجارية أساسًا ، وكان الملح عشصًا الاستهلاك الحلي أولًا . وكانت سبائك المتحاف المستحد الشكل الذي اكتشف في المقابر في المقابر في المقابر في المقابر هي المقابر في المقابر وهلة ، لا شيء بيرًو فيا بيدو ، القول باشتراك انعوميي الميدي في التبادل المبعد المدى ، لأنه لا يوجد في هذا الموقع منجم علي لخام المعادن . وربمًا وجدان تضير ذلك في كثرة مناجم الملح عند نهير لوزيني ، هذا الموقع منجم علي لخام المعادن . وربمًا وجدان تضير ذلك في كثرة مناجم الملح عند نهير لوزيني ، يكون مناجم الملح عند نهير لوزيني ، يملكون مناجم الملح عند نهير لوزيني ، يمكون مناجم الملح ، يحتمل أن يكون سكان انغومي يالميدي قد اتصلوا بمجتمعات أخرى تعيش على المضاب شالي الزميس على معادن لمينا المناب عالى المناب عالى المناب المعادن يستطيح مسكان أن تنومي يالميدي بعرى أن تستبدها بالملح ، وهي معادن يستطيح مسكان أنيوميي بالميدي بعرى لسكان أنغومي يالميدي مناب عابرة و أوراد الوسيطة الحالى ، أن مكون أيضًا ، يطبيعة الحالى ، أن مكون أيضًا ، يطبيعة الحالى ، أن مكون أن أستهدا المجتمد المحدود الموسطة هذا الذي يعزى لسكان أنغومي بالميدي وهو يحرد افتراض ، لأنه يكن أيضًا ، يطبيعة الحالى ، أن مكون

<sup>(</sup>١٦) أنظر الصورة في الصفحة التالية.



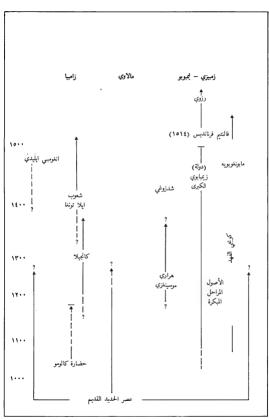
سبائك نحاسية على شكل صليب
 من إنغومبي إيليدي (زامبيا)
 (بعد القرن الحادي عشر).

سلع النرف المستوردة، أن يكون النحاس والذهب والحديد، قد أحضروا في آن واحد من زيمبابوي وأورنغويه عن طريق المقايضة، في هذه الحالة، يكون ملح لوزيتي قد دفع ثمنًا لهذا التبادل. ويخيّم على تاريخ مقابر انغومبي ايليدي قدر كبير من عدم التأكيّد، لأنه انضح أن تحديد تاريخ الهياكل بالكربون المشع أمرٍ صعب. ومعروف أن بناية هامة من البانكو والشجر كانت قد أُقيمت عند قمة القرية ، لكن أساساتها هُدُّمت من أجل بناء الخزان قبل بدء الحفريات. وقد وُجدت المقابر التي تحتوي على أشناء ذهبية تحت أساسات هذا الكوخ الذي ربما هُدّم عمدًا في إطار بعض الطقوس الجنائزية. وتنتمى الهياكل العظمية إلى الفترة الأخيرة في حياة انغومبي اليليدي، تلك القرية التي ربما احتلَّت بصفة متقطّعة منذ القرن السابع. وفي نهاية الألف سنة الأولى ، هجر هذا الموقع الفلاُّحون الذّين كانوا بمارسون زراعة مواد الإعاشة والَّذين كانوا قد استقرُّوا فيه وكانوا على علاقة بمزارعي هضبة باتوكا في الشهال. ولم تكن قرية انغومبي ايليدي في البداية مركزًا تجاريًا ، طبعًا ، لكنها احتَلَت مُرة أخرى عام ١٤٠٠ ميلادية تقريبًا لفترة قصيرة إلى حد ما ، وبعد ذلك ، وضعت المقابر وأشياؤها الذهبية في حفر الرماد الناعم عند فمة التل. وإلى هذه الفترة الأخيرة من فترات احتلال القرية يمكن أن تنسب الأشياء المستوردة، الذهب، والنحاس والفخار الرقيق التي وُجّدت في انغومبي ايليدي. لقد كانت ، زيمبابوي الكبري، آنذاك في قمة سلطانها وازدهارها ، وكان العربُّ قد استطاعوا أن يُسيطروا سيطرة تامة على تجارة الساحل الشرقي. لكن حتى لو كانت انغومبي ايليدي قرية تجارية حقًا، فإن الثروة والأرباح الناتجة عن هذه المقايضة كانت مركزة بالتأكيد بين أيدي بضعة أشخاص، هم أولئكُ الذين وُجدوا مدفونين عند قمة التل. وعُمْر . عند الحدود الجنوبية لهذا الموقع ، على ٣١ مقبرة أخرى معاصرة لمقابر الهياكل العظمية المغطاة بالذهب التي أُخرجت عند قمته . ويلبس بعض هذه الهياكل التي دُفنت بعجلة حليًا متواضعة : بضع حبات من خرَّز الزجاج أو قواقع الماء العذب، أو سوار نحاس. فَلاشك اذن، فيما يبدو، في أنه وُجد في أنغومبي ايليدي، نوع من الطبقات الأجتاعية.

ومن المختمل أن قرية انعوبي إيليدي كانت تمثل الحدّ الشهالي للنشاط التجاري الذي كان يربط ودي الليمبويو ووادي الزميزي، وهو حدّ يعكس الطابع للنقلب للتجارة الساحلية، وتعقد العلاقات السياسية بين دولة وزيمايوي الكبرى، وجيرانها. ولقد استحال حتى الآن ربط هذه المقابر التي تحتوي على السياسية بين دولة وزيمايوي المجدوع بمجموعة تاريخة معروفة، فيا عدا بعض المراجع التي ذكرت في الوثاق البرنغالية في القرن السادس عشر وتير الفضول. في عام ١٩٥١، قام فالتيم فرنائدس بوحلة استكشافية داخل منطقة سوفالة، عيث زار بعض الزعاء، ووصف تنظيم نجارة الذهب وقال إنه سمع عن استكشافية داخل منطقة سوفالة، عيث بستبدل شعب « الموبارا» النحاس بالقباش، ويعبرون النهر في المراكب ليتاجروا مع العرب. ويسلم عادق بفكرة وجود علاقة بين انغوميي الميلدي وهؤلاء الموبارا في القرن السادس عشر.

## بداية القرن الخامس عشر: تحوّلات وتغييرات

عندما أصبحت دولة وزيمبايوي الكبرى؛ في ذروة سلطانها وازدهارها، دخلت افريقيا الوسطى الجنوبية بحال التوثيق التاريخي والروايات الشفوية. فني نهاية القرن الخامس عشر تقريبًا، بدأ الناس



التقاليد والفترات الآثارية القديمة (ب. فاغان)

مجرون « زيمانوي الكبري » ، ونسوها ، إذا جاز التعبير . وانتقلت القوى المرتبطة بالسلطة الاقتصادية والسياسية إلى الجنوب والغرب بقيادة عشيرة رزوي القوية. وتتحدّث الروايات الشفوية عن ظهور نظام وراثة العرشُ ، وكانَ «موينيَ موتابا » (سيد النهب) موتوتا . وقد وسّع ابنه موتو بي أراضي المويني موتابا نحو الشهال، ونقل عاصمتها إلى الشهال بعيدًا عن وزيمبابوي الكبرى. بعد ذلك، وحوالى عام ١٤٩٠ تقريبًا، انقسمت الأجزاء الجنوبيَّة من المملكة في عهد تشنعاميري، وكوّنت دولة قوية منفصلةً ولم يعد المويني موتا با نفسه سيدًا إلاُّ لشَريطٌ من الأراضي التي تسير بحوار الزمبيزي ، وتمتدّ حتى المحيط الهندي. وانتهى الأمر بوقوع أراضيُّه تحتُّ نفوذ البرتغاليينُّ في القِرن السادس عشر والسابع عشر. لكن هذه الأحداث السياسيّة لا تكّني لتفسير الآتي: لماذا هجر فجأة موقع هام مثل «زيمبابوي الكبرّي». لقد كانت بعض المارسات الدينية والانشطة الاقتصادية المائلة منبعة في أماكن أخرى. وكان السكان ما زالوا يعيشون على زراعة مواد الإعاشة القائمة على الزراعة المتنقّلة . ربما كان هذا هو سبب هجر «زيمبابوي الكبرى» ، فن الممكن أن تكُون المناطق الريفية المحيطة قد عجزت حتى عن إعاشة سلسلة من القرى الصغيرة المبعثرة ، وبالأحرى عن إعاشة البنية الفوقية المعقّدة لسكان غير زراعيين يقيمون في (زيمبابوي الكبرى» ذاتها. إن تَكْنِيفُ الزراعة لا يمكن أن يتحقَّق إلاّ عن طريق ريّ الأرض أو إخصابها صناعيًا. وما من واحدة من هذه الطرق كانت متبعة في السافانا المشجرّة التي كانت تحيط بزيمبابوي ومنذ أن استنفذت الأرض الزراعية ، لم يعد هناك إلاَّ شيء واحد يمكن فعله : الرحيل في آنجاه أراضي أخرِى مشجَّرة ، وفتح المُحالَات الني تسمح بإعاشة السَّكانَ الموجودين. وعندما كانت تقصر الفترات التي تُترك خلالها الأرض بلا زرع، ويُسمح للماشية الكبيرة والصغيرة بالرعي في مراع لم يتجدّد فيها الزرع بعد، كانت الدورات الزراعية الحيوية تنقطع ، وكانت النتائج الحتمية لَّذلك هِي تُدهور البيئة ، والمبالغة في الرعي ، وانتقال السكان على نطاق واسع نحو مناطق جديدة – وبما أنَّ هذا حدث في المناطق المحيطةُ ۥ بزيمبابوي الكبرى ، كان على المويني موتابا ، أن يرحل ، مها كانت قدسية مقر إقامته ، أو جلال الأسوار الحجرية التي تحيط بمساحاته المسورة. ويبدو مِن المحتمل جدًا أن يكون اختلال التوازن السياسي في نهاية القرن الحامس عشر قد ارتبط ارتباطًا وثيقًا بوجود قبود تتعلّق بالبيئة وتهدّد دائمًا الأبنية السّياسية أو الدينية المعقّدة والقائمة على زراعة مواد الإعاشة وسكان الريف المبعثرين.

منذ عام ١٥٠٠ من شهدت أفريقيا الوسطى الجنوبية تحوّلات سياسية واقتصادية رئيسية . وكان قدر من الوحدة السياسية والطبقات الاجتماعية قد ظهر بين الزميزي والليمبوو، دعمه تكليف التجارة البعدة المدي وطلبات الأسواق البعدة من جمة وكالمال التطور الداخلي للمجتمعات الافريقية ذائبا ، تركيز اللروة بين أبدي البعض ، مركزية السياطة السياسية في مسنوى أعلى من مستوى القرية ، إنشاء جهاز للدولة تمزّن المسلك الدينية والمنابوية في مختص زعم يُسبب إله أصل إلهي. وقد لوحظت هذه التغييرات، وهي ذات طابع افريقي بحث ، في عديد من الدول القوية في افريقيا الوسطى ومناطق أخرى من القارة . لكن بقاء هذه الدول كان يتطلب الإيقاء على شبكات تجارية قوية ، ونظام لزراعة مواد الإعاشة يكني لغذاء السكان. وكانت هذه الظوف ون من الدالية ، متيزات حاصة بالنسبة لهو وازدهار دولة وزكيابوي الكبرى، ودولة رزوي التي تنتها . وفيا وراء بضة وأعطاط عديد من المشيخات الصغيرة أو الكبيرة ، قام بدوره المتنبع عن المدورة المنابع ما بدوره المتنبع عن بديرة المذيرة والمخيرة ، وهو نسيح تقدم لنا الحقويات الدي قام بدوره المتنبع عاد معلوات دقيقة عه .

## الفصل الثاني والعشرون

# افريقيا الاستوائية وأنغولا المجرات وظهور الدول الأولى

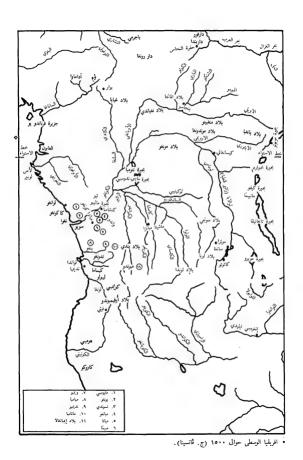
بقلم جان فانسينا

#### حالة معلوماتنا

إعادة بناء ماضي هذه المتطقة الشاسعة من القارة من ١٩٠٠ إلى ١٩٠٠ ، تشكّل بالنسبة إلى المؤرّخ غاطرة هو في غنى عنها. ولم يتوقر لنا حتى هذا اليوم إلاّ القليل من المصادر المعاصرة، إذ يرجم تاريخ أول عظومة إلى سنة ١٤٩٦ فقط فضلاً عن أن الحفريات التي أُجرِت في شابا، والزائير السفلي ، وفي غيرها من المناطق الافريقية لا تعطي إلى الآن إطائرا زمنيًا على درجة من الاكتابا ، قبي لا تعدو أن تكون في بدايتها. أما المصادر المكورية ، وهي متأخرة زمنيًا عن الأولى ، فلا تتحدث إلا عن مملكة كونيفر . وهيرة بالنسبة إلى ما بعد ١٩٠٠، وسلجة إلى علقة ووايات متأخرة (١٩٥٧، ١٩٣٤، الخ...) كلما تناولت الحقية السابقة لسنة ١٩٥٠ أو على وجه التندقيق سنة ١٤٨٣.

تأولت الحقية السابقة لسنة ١٩٥٠ أو على وجه التدقيق سنة ١٩٨٣. 
ومن بين المصادر غير المعاصرة ، نجد روايات شغوية بالنسبة إلى الكونغو دُونت نحو سنة ١٦٢٤ أولاً ، 
وأخرى خاصة بالمالك الساحلية وسجلها ، من جملة من سجلها ، دابر وكافازي فيا بين ١٦٤١ و ١٦٣٧ أولاً ، 
أي بعد قرنين أو ثلاثة من الأحداث التي تتناولاً. وبالنسبة إلى المناطق الأخرى ، قان الروايات لم تجمع 
الأخريقية (١٩٦٠) واتضح أنها تشكل مصدرًا أساسيًا بيتر التاريخ والثقافة في الوقت نفسه . 
وقد يكون استمال المعلمات اللغوية حاصمًا بالنسبة إلى هذه الحقية كما كان بالنسبة إلى سابقتها حتى 
وأن كانت هذه الحقية تقع من الناحية الناريخية ، شلم نعتقد ، بعد نهاية حقية هجرات البانو، وهو 
موقف لا بينناه البعض بالمرة. ومها يكن من أمر ، قالجميع متفقون على القول بأن الحقية تبدأ بكل تأكيد 
بعد نهاية بجديم البانور الأول وهو المجتمع الذي يمكننا إدادة بناء ملائحه الكبرى بفضل معجمه اللغزي .

إن دراسة النمييز بين اللغات ونظام تكوين الدول لا تزال في بدايتها ولكنها تنبئ بأنه سبكون لها شأن



عظيم. وفيا يتنتّل باللغات المستعملة في السفانا الشهالية المنتسية إلى مجموعة أداماوا الشرقية لغريندغ وإلى لغة السودان الأوسط ، فإن علم اللغويات التاريخية لم يطبق عليها بدقة.

تبقى المعطيات العرقية التي يُصحب اثباتها إذ يجب ، قبل كل شيء ، تمهيد الطريق بنقد صارم للوصول ، على الأقل ، إلى الوضع الذي كان سائداً قبيل الاستمار ثم تطبيق منهجية غاية في الدقة مثلاً تثبت ذلك عاولات الانثرولوجيا التاريخية منذ نهاية الفرن الماضي . بيد أن دراسة عرقية معمقة تردف بدراسة الاستعارات والانتشار اللغوي من شأنها أن نقي الفوء على أوجه كثيرة من التاريخ. وكها هو الأمر بالنسبة إلى اللغات يجب ألا تكتني فحسب بوصف الثوغرافي مفصل لاستكال ما لا يوجد حتى الآن ، بل يجب أيضاً أن تحاول الحصول على معطيات موضوعية قدر الإمكان .

ويظل التسلسل الزمني يشكّل أكبر عانق أمام كل هذه المعطيات المتأخّرة زمنيًا ، والتي لم تؤرّخ بواسطة الكربون 14 أو عن طريق الوثائق المكتوبة. فلا الوثيقة اللغزية ولا الوثيقة الانترفافية تغذّم تسلسلاً زمنيًا محكا كان ولو نسيًا . وطالمًا لم تقارن الثانيج الحاصلة بالمعطيات الأثرية فإننا لن تتوصّل إلى التأريخ ، إن الروايات الشفوية تعطي تسلسلاً زمنيًا بنسيًا ولكنه لا تصلح إلاّ للحقبات التي تلت حقية الأساطير الأصيلة . إذن فكل تسلسل زمني بالنسية إلى هاده الحقية ، باستناء السواحل ، بظل مشكوكًا فيه . ولا سبل لتلاني ذلك إلاّ بالحفريات المكتفة مع تأريخها على مجموعات بواسطة الكربون 18. وفي هاده الحالة، فإن المنتج الوحيد الممكن هو إعادة بناء الثاريخ انطلاقًا من المعطيات الأثرية واللغوية .

وفي هده الحالمة ، فإن السبخ الوجيد الممكن هو إعده بهاء الناريخ الطفرًا من للطفيات الا تربه واللعوبية للفترة السابقة ، ولهذه الحقية التي ندرسها ، مع ما توفّر لدينا من معطيات بعد ١٥٠٠ . ونكون هكذا أمام لوحة نُسجت بخيوط تربط القديم بالمتأخّر وبالتالي أمام صور كلّها افتراضات تحتاج إلى تثبيت .

#### السكان

طلمًا أن انتشار لغات البانتو بإمكانه أن يترجم عن هجرات كبيرة ، فإن هذه الهجرات قد انتبت قبل المداذ أوليفر ، 110 بكثير. صحيح أن أصل مجموعة السكان الناطقة بلسان البانتو بوجد، حسب الأستاذ أوليفر ، اللذي تتبع في ذلك نظرية عالم اللغويات الأستاذ غوثري ، في شابا والمنطقة المتاخمة لها في شهال شرقي زامبيا، ومن المختمل أنها امتذت حتى المحيط الأطلمي من جهة الغرب. ومن رأى أوليفر أنه ظهر تمة تمط لشهر و بانتو ، قضامه الفلاحة التي تعتمد أساسًا زراعة الحبوب والاستمال المكتف للحديد. ونتيجة لهذه التطورات، تضاعف عدد المسكان وانتيجوا ، عبر الأنهار وعبر الساحل ، صحودًا إلى الغابة حيث كان ما التطورات، تضاعف عدد المسكان وراعيها والأسمال إلى حوالي سنة ١٠٠٠ في مستوى قبل زراعي ( . وعلى الأرجح أن هذه الظاهرة التوسعية انظلاقاً من الجنوب قد انتهت نحو سنة ١٠٥٠. بيد أن الاحتفاظ من المجاورية بغير المانتو. وتحميل بالنسبة إلى هذا التوسع المانتو على وساته من الصيادين والمنان المقبدة ، ونجد في أنغولاً إيضًا يحدوعات من الصيادين ، ربما كانوا من أقوام السان الذين لم يدفعوا نحو الجنوب ( . .

<sup>(</sup>۱) ر. أوليغر، في JAH، المجلد السابع، ١٩٦٦، ص ٣٦١ – ٣٣٦؛ م. غوثري، في JAL، المجلد الأول، عدد ١، ١٩٦٢، ص ٩ – ٢١.

<sup>(</sup>٢) أنظر من أجل توسع البانتو، ب. فاغان، مجلد ٣، الفصل السادس.

إن هذه النظرية مرفوضة من قبل العديد من علماء اللغويات الذين يقولون في هذه المادة ، حسب الأستاذ غرينبرغ، بأن أصل لغات البانتو يوجد بالمنطقة الواقعة بين نهري بنويه وكروس. ويرى الأستاذ غرينبرغ أن الناطقين بلسان البانتو قد انتقلوا تدريجيًا نحو الجنوب مستعمرين بالخصوص المنطقة الواقعة بين نهري ساناغا وأوغويه قبل سنة ١٠٠٠ بمدة طويلة ، وربما في الواقع قبل عصرنا الحالي. وقد حصل تنقّل مواز في نفس الحقبة على طول نهر أوبنغي – مبومو ثم حدث نوع من الانفجار اللغوي انطلاقًا من نواة ثانوية تقع بمنطقة لغات الكونغو ، إما في شابا وإما في منطقة البحيرات الكبرى ، إذ أن فرعًا من أوائل السكَّان الناطقين بلغة البانتو قد يكونون ساروا نحو الشرق على حافة الغابة الكثيفة قبل أن يتَّجهوا نحو منبع أوبنغي ومبومو. ولكن حتى التشتُّت انطلاقًا من النواة الثانوية انتهى قبل سنة أَلف بكثير، إذ نجد السواحيلية ضمن اللغات المتفرّعة إضافة إلى أن أول كلمة بانتو في هذه اللغة قد سجّلت قبل سنة ٨٦٨ من قبلُ الجاحظ. وفي رأينا أن الدراساتُ اللغوية الأحدث تفسّر الواقع بشكل أفضل ونحن نقبل بأن الهجرات في المناطق التي نعالجها قد انتهت خلال الألف الأولى من العصر الحالي<sup>(٣)</sup>.

ولا يستبعد أيضًا أنَّ تكون صدمات السكان الناطقين باللغات الشرقية لمجموعة أداماوا الشرقية قد فكَّكت أوصال كتلة السودان الأوسط قبل سنة ١١٠٠ بكثير. ولكن هناك لغات أخرى، شمال شرقي الغابة وشال منعطف النهر الكبير ، كما في حَوض أوبنغي ، استمرّت في التصادم وفي إزالة بعضها البعض بما في ذلك لغات بانتو وذلك دون حصول حركات سكانية كبرى حسب المرجع. ولم تستطع اللغات السودانية الوسطى أن تستوعب سكانًا يتكلّمون لغات بانتو ، والعكس صحيح . وكانت أقدم اللغات بهذه المنطقة المنتمية للكتلة الشرقية لأداماوا – الشرقية ، قد هرأتها اللغات الأخرى واستعاد الأقزام خاصة اللغة السودانية الوسطى مما يبعثُ على الاعتقاد بأنَّ الأطراف المتقابلة كانت تتساوى على الجبهة الثقافية - واننا سنجد مكاسب وخسائر طفيفة لكل من الجانبين، طوال فترة زمنية، امتدّت قرونًا. وفي غير ذلك من الجهات كانت لغة البانتو قد نجحت أو كادت في الحلول محل لغات السكان الأصليين. ولكن علينا أنَّ نتصوّر خلال هذه التدرّجات أن المهاجرين النّاطقين بالبانتو كانوا قد أخذوا عن السكان الأصليين عناصر ثقافية عديدة وأدبحوها في حضارتهم. وقد أمكن أن يحدث كل ذلك دون التسبّب في موجات كبيرة من الهجرة وهي التي كانت استثناء في تاريخ المنطقة.

ومنَّ المرجَّحُ أيضًا ۚ أن أُولِي التشكيلات العرقية الآقليمية كانت في موضعها قبل سنة ١٥٠٠ بكثير والحالة المعروفة أكثر من غيرها تخصّ سلالة ايمبانغالا المكوّنة من عناصر من لونداً، ولوبا واوفيمبوندو وامبوندو (١) .

ويلاحظ تأثير الاتصالات خاصة في المنخفض الأوسط حيث كان تقسم ثلاثي للعمل يربط بين الفلاحين والصيادين (خاصة الأقزام) وصيادي الأسماك. وكان صيادو الأسماكُ مختلطين اختلاطًا شديدًا بالفلاَّحينُ وكانوا ببيَّعونهم السمك والأواني الخزفية مقابل اللحوم والخضراوات. ولكنهم كانوا أيضًا على اتصال مستمر مع صيادي أجزاء الأنهار المجاورة عن طريق الشبكة الماثية. وتفسّر صورة هذه الشبكة في المنخفض، كَيْفَ أَنْ لَغَاتَ مُونغو ظلَّتَ على هذه الدرجة من التماثل بكامل هذا المنخفض.

وفي الغابة ، في بلاد مانيها ، كانت الطبيعة الجبلية والنباتات المتميّزة بكثافتها تجعل الاتصالات صعبة

<sup>(</sup>٣) ج. غرينبرغ، ١٩٦٣، ص ٣٠ – ٣٨؛ ب. هايني؛ هـ. هوف، ور. فوسن، ١٩٧٧، ص ٥٧–٧٧؛ أ. كوباز، ج. ايفرار، وج. فانسيناً، في AL ، مجلد ٦، ١٩٧٥، ص١٥٢، د. و. فيليبسون، ١٩٧٧. (٤) ج. ك. ميلر، ١٩٧١.

ونجد مع ذلك في هذا القطاع مجموعتين كبيرتين: قوم ليغا وقوم كومو الذين تمكّنوا من المحافظة على وحدتهم الثقافية (6).

وفياً يخصُ الأثر الذي تركه السكان الأصليون فهو بالطبع أكثر الآثار بروزًا بمناطق الغابة في الشهال الشرقي، بمنطقة زائير – أوينغي– مبومو. بل يمكن الاعتقاد بأن مختلف المجموعات قد كانت تغذى صراعات لغوية لكى تعبّر بجلاءً عن رغبتها في الاحتفاظ بذاتيتها. وقد ذهب عالم اللغويات إهريت إلى أكثر من ذلك. فهوُّ يرى أن سودانهي المنطقة الوسطى كانوا لا يحتلُّون الشَّهال الشَّرق فحسب بل يحتلُّون كامل البلاد الواقعة شرقي لوالابا ، وكأنوا بعد مقسّمين إلى مجموعات سكان منفصلين عن بعضهم البعض قبل مجيء السكان الناطقين بالبانتو . وتركوا فقط بصمة على لغات المنطقة ولكنهم قد يكونون نقلوا عقليتهم التفرّدية إلى أولئك الذين نقلوا عنهم لغتهم . ولا يزال من السابق لأوانه الحكم على صلاحية هذه النظرية وتقييم نتائجها (١) . وتندرج علامة سودانيبي المنطقة الوسطى وغيرهم بكل وضوح على خارطة السفانا الشمالية ونفسّر تواجد جزائر «عرقية»، على أن لا نغفل أبدًا أن الخارطة الحالية تمثل الوضع الناجم عن الهجرات الكبرى التي هزّت هذه المنطقة من القرن السابع عشر إلى القرن التاسع عشر. وهكذا ، فإن هجرة قبائل باندا، ألتي أصلها من دارباندا الكائنة بالضبط جنوب بحر العرب في السودان، عصفت بمجموعتي سابنغا وكرايش بكامل شرق هذه المنطقة ووسطها. ولم تعد هذه السابنغا سوى مجموعات ضائعة في كتلة باندا دمج معظمها نحو سنة ١٩٠٠. ومملكة نزاكارا هي الوحيدة التي كانت، ضمن كامل المجموعة، على جانب من القوة لكي تضمن البقاء لنفسها. بيدُّ أن قبائل الباندا هاجرت إثر الغارات المتزايدة الكثَّافة التي كان يشنَّها تجارُّ العبيد القادمون أول الأمر من دارفور ثم مباشرة من النيلُ. وفي الوقت ذاته اضطرب غرب جمهورية افريقيا الوسطى الحالية بمفعول هجرة جماعية لقبائل غبايا تسببت فيها غارات العبيد الهاوسا التي بدأت من أداماوا.

## تاريخ هذه المنطقة وحضارتها

#### الز راعة

تسمح المعليات البيئية والأثرية المعروفة بأن تؤكّد أن الزراعة كانت تمارس في كل مكان منذ ما قبل سنة م كان منذ ما قبل سنة م كان منذ ما قبل سنة الما بالمنظمة وخوب أنغولا القريب جدًا من صحواء كالاهاري وبعض قطاعات الغابات. وكانت وزراعة الحيوب تشتيل بالخصوص على اللدخن الأحمر وبعض أنواع اللدخن الأخرى (ساع حسنفا). الأسوي (كوكو بام) شائدة ولم يكن التارو الأسوي (كوكو بام) شائدة أو مم يكن التاريخ والمنطقة من الانبام (البطاطا) الافريق سائدة ولم يكن التارو الأسمور الموز وقصب السكر، وها الأسبوي الكان شجر الموز وقصب السكر، وها من نفس المصدر، من الفصائل التباتية الراجة خاصة في العابة ولكن أيضًا في السفانا. تضاف إلى ذلك وزراعة الفاصوليا والفواندزيا (القول السوداني) كخضار. وكان الصيد البري وصيد السمك وجمع أنواع

<sup>(</sup>٥) م. غوثري، ١٩٥٣؛ ج. فانسينا، ١٩٦٦، ص ٩٣ – ١٠٣ و ١٠٥ – ١١٤.

<sup>(</sup>٦) ك. إهريت، في TJH، مجلد ٤، ١٩٧٤، ص ١ - ٧١.

من الديدان مصدرًا للبروتيات الضرورية. ومن الحيوانات الداجة كانت الطيور والماعز والكلاب في كل مكان. وفي جنوب الغابة كانت توجد الخراف وكذلك الحيوانات ذات القرور والخنازير، على الأقل عنطية النه السفايا حيث كانت توجد بمنطقة النه السفيان حيث كانت توج بحيث بين المسفيات حيث كانت تورع بحيث بين فير غرب المدون وكن يجب أن ندرك أن الغابة كانت تقطعها مناطق مناطق مغلقة لزراعة النخيل. ولكن يجب الداخلي، وواخل منطقت نهر زائير، ويرجح أن زراعة الحيوب كانت تمارس مثاك أيضًا. وكانت الرطوبة المرتفعة جدًا قرب خط الاستواء تمثل العالق الوجد أمام هذه الزراعة. ويتعلن الأمر هنا بقضية الرطوبة المرتفعة جدًا قرب خط الاستواء تمثل العالق الوجد أمام هذه الزراعة. ويتعلن الأمر هنا بقضية كربة طحلها بالتنظيمات الأثرية والدراسات البنائية. وكان الإنسان يتمتع ، في مناطق هذه السفانا المتناخلة وكين محلف المنافئا المتناخلة على الذي يحدو يالمحصولات أقل العمل الحديدية. وقد أدّى هذه الناطق النم إلى تمركات سكانية بانجاه أماكن أقل كانافة سكانية حتى قبل حلول العمل الحديدية. وقد أدّى هذا النمو إلى تمركات سكانية بانجاه أماكن أقل كانافة سكانية حتى قبل حلول العمل الحديدية.

ولنشر إلى أن الغابة لم تكن وحدها تتمتع بإمكانية إتاحة بيثة مزدوجة. فني السفانا المشجّرة كانت أشرطة الغابات خاصة على طول الانجار تلب نفس الدور بالضبط، خاصة في سهول أوبغي وكازي ولوالابا. وبالإضافة إلى ذلك - كانت الثورة السمكية على طول هذه الأنجار كما على طول نهر شاري، تساعد على نمو السكان ويُحمّهم. وبالإضافة إلى ذلك ساعد توافر البروتين في الغذاء على ازدياد معدًل الخصوبة وبالتالى معدّل زيادة السكان

#### الصناعة الحرفية والتجارة

بلغت التقنيات الحرفية التقليدية في كل مكان ، منذ سنة ١١٠٠ ، الميزات التي ستحتفظ بها إلى نهاية القرن التاسع عشر : صناعة حديدية متطورة بشكل جيد ، خزاقة ، صناعة السلال والقلفاف ، صناعة سعف النخيل ، صناعة المكايل ، استخراج الملح من البتاتات والملح المتحبّر والملح من البحر أو الملاحات . وقد أثبت الحفريات التي أجريت في بوار ، في جمهورية افريقيا الوسطي ، أو في سانفا ، وجود صناعة حديدية . ولا يُستيد ان تكون مناجم الحديد في مونزا (شابا) قد استُعلت في فترة مبكرة . جدًا وأن يكون ذلك مرتبطًا بتوسّع عملكة لويا<sup>(٧)</sup> .

وقد رافق هذه التقنيات ميلاد تجارة اقليمية. وتفيد المعلومات الأولى بأن استهال الصلبان النحاسية الصغيرة كعملة ظهر في حزام النحاس في حوالي سنة ١٠٠٠ ، ومنها راج في المنطقة الواقعة بين الزمبيزي ولوالابا قبل ١٤٥٠ – ١٥٠٠. ووجد البرتغاليون نقوداً تُستحمل كوحدة للمحاسبة في الكونغو سنة ١٤٨٣ (تسمى نزيمبو). وفي نحو سنة ١٥٠٠ كانت هناك مربعات من سعف النخيل متداولة كوحدة قيمة في

<sup>(</sup>٧) ب. فيدال، وبحوث أوينية،» الجزء الأول، ١٩٦٩، ن. دافيد، وب. فيدال، أرخا موقعاً آخر من مواقع عصر الحديد في ملتي نهري نانا ووديه مجمهورية الوقيقا الوسطى، ونيامي أكوباء، المجلد الحادي عشر؛ ١٩٧٧، ص ٣-٤٠ ب. دو ماري، ف. فان نوتن، ود كومين في JAL، المجلد الثامن عشر، عدد ٤، ١٩٧٧، ص ١٩٨٠-٥٠٠٠ ش. ك. ريف، أطروحة فكوراه، ١٩٧٥،

الدورة التجارية في كل السفانا الجنوبية المتجهة نحو الخيط الأطلسي. وفي القرن النالي لعب ملح كيزاما الحجري دور العملة (أ). وكان الناقلون أول الأمر، هم في الأغلب الصيادون، متجو الأمياك والأواني الدخونية التي يمكن أن تجدها على طول بجاري الأنهار المدلمية المسالحة للملاحة بالمنطقة. ووبما كان هناك ستجون نجار متخصصون في التحاس في شابا وفي زامبيا العليا. كما كانت هناك دون شك تجارة في الحديد والملح متجهة نحو مناطق لا يُعرف فيها غير الملح المستخرج من ماه النباتات. وأخيرًا، اعتاد الصيادون الحليد المناوذ والملح.

## المحتمع وتنظيم السلطة

كان المجتمع ، مع تعاظم عدد السكان منذ فترة توسّع التقنيات التقليدية والتجارة وازدهارها قائمًا على نظام الانتساب إلى الأب وكان السكان الناطقون بالبانتو متجمّعين ، في الأول ، ضمن قرى شديدة الالتحام . ومن الممكن جدًا أن التروع إلى نظام الانتساب إلى الأم داخل العشيرة كان قويًا وانتشر قبل عصرنا الحاضر من السفانا الجنوبية . وفعلاً لا نجد حزام الانتساب إلى الأم لافريقيا الوسطى إبتداء من ناميبيا حتى الزميزي ، ومن أغوويه حتى بحيرة تتجانية فحسب، ولكن موردوك وغيره يزعمون أن شعوب النابة غربي لوالايا كانت جميعها تمتمد الانتساب إلى الأم تمامًا مثل هو الشأن بالنسبة لقبائل لوبا في شعون في القرن الحامس عشر نظام الانتساب إلى الأم أمامًا مثل ويا كان حكان سكان الغابة يتبدون في القرن الخامس عشر نظام الانتساب إلى الأم . ولكن لوبا كازاي وربما لوبا شابا أيضًا كانت لا تزال تبيدًا نظام الوراثة إلاً بعد سنة الإناب .

وفعلاً فإن نظام الانتساب إلى الأم عند البانتو يسلم، حسما يبدو، بالمبدأ القاتل بأن للرجال سلطة أكبر على النساء، وهو ما كان يؤدي في الكثير من الأحيان إلى إقامات خاصة بالرجال كان من نتيجتها تشت العشائر. وهكذا ضعفت علاقة الانتساب إلى الأمهات بيناً كان همكل القرية قد تدعّم إذ كان لا بدّ من الحفاظ على المجموعة وعلى النظام. وكانت سلطة القرية هذه تقوم على مبادئ إقليسية ، وبالتالي سياسية. وكان للسكان الناطقين بالبانة من البداية ، في هذا المستوى ، وؤساء سياسيون.

وكان السكان المتسبون إلى الأب الناطقون بغير البائتو المشتون في جمهورية افريقيا الوسطىي يعيشون داخل قرى صغيرة ويقودهم رجال من سلالة نبيلة لا يتييّن المرء منهم قادة حقيقيين. وقد حلت عمل القرى هنا مجموعة كبيرة من الدساكر. وكانت تسود المجتمع فعلاً مساواة كبيرة. ولكن في جهات أخرى، على طول نهر أوينغي أو نهر شاري، كانت لسكان الغابة القائم نسيهم على الأب، تجمّعات كبيرة من الدساكر. وكانت السلالات أقرى بكثير وكان يبرز فيها رؤساء (١٠٠).

وكان أسياد الأرض ، في كل السفانا الجنوبية وعلى أطراف الغابة ، في الجنوب كما في الشمال ، من الأشخاص المتميزين. وكانت لهم ، بفضل علاقتهم المتميزة مع الأرض بواسطة الأوواح التي كانوا هم

<sup>(</sup>A) د. بيومنغهام، ۱۹۷۰ م . س. يسون، في WA ، المجلد السادس، عدد ۳، ۱۹۷۰. (۹) ج. ب. موردوك، ۱۹۵۹، ص ۲۸۷ ج. فانسينا، ۱۹۷۸، ص ۱۰۰ – ۱۱۰. توجمي المعطيات أن قبائل لويا (التي ينتمي اليها فوم كاني) كانت تعيش في ظل الانتساب الى الأم.

<sup>(</sup>١٠) ب. كالك، في RO. ص ١٥٠ عه؛ ج. فانسينا، ١٩٦٦.

كهنتها ، سلطة سياسية حقيقية . ويبدو أنهم فرضوا سلطانهم على مجموعة من القرى تكون ناحية تشكّل إفليمًا حقيقيًا ، وكانت تلك هي نواة المالك .

إن المنبع الذي أدى إلى الأعتراف بسادة الأرض كفادة سياسيين مرتبط بتطور السلالات. وكان المناع عائدات السلالة يدعم في الوقت نفسه سلطة رئيسها. وهكذا تحول الشيخ أو الأب الأكبر الى سيد الأرض وفيا بدل مؤسس دولة بإدعاج سلالات أخرى أو بغرض سلطته بقوة السلاح.

وعلى مستوى القرية ، كان وجود إنتاج فائض يمكن رئيس السلالة من عدم الاشتخال بيديه . وكمان تزايد الأبدي العاملة الناجم عن ارتفاع عدد السكان قد حرّر رؤساء العائلات من العمل فشكلوا بذلك بجلسًا حول الشيخ أو الأب ، فتولّدت عن ذلك الدولة .

نشأت الدولة أذن عن طريق نقوية سلطة رئيس سلالة فرض نفسه على سلالات أخرى. والدولة اقليم يشتات الدولة أذن عن طريق نقوية سلطة رئيس سلالة فرض نفسه على سلالات أخرى. والدولة اقليم يشكلون مجلساً من حوله. وكان الملك ، القائد السياسي، لا يزال محفظاً خلال الفنوات الأولى بمظلم صلاحياته كزعم ديني، ومن منا بيرا الطابع و المقدس، المعترف له به . ولكن ، بعد نجاوز هذا المستوى معندا بمندة المستشاون والقضاة والأعيان والحرام حول الشيخ الذي هو في الطرق الى أن يصبح ملكاً، استوجب الأمر إعداد يظام لإعادة توزيع الفائلان ، انطلاقا من المشجون تلبية لاحتياجات الدولة . وقد يحيط بخلواء الملوك والمنتشارين أتباع كثيرون بفضل الكرم وخاصة بتوزيعهم الخمر أو الجمعة . كثيرة . وكان الأمر يستدعي أكثر من الفائض الملاءي . ولكن كان لا بد من أيدي عاملة أخرى ، ويرجح أن يكون قد نشأ عن ذلك نظام الوقيق الميلي . وكان العبد كان لا بد من أيدي عاملة أخرى ، ويرجح أن يكون قد نشأ عن ذلك نظام الوقيق الميلي . وكان العبد الحرف الميلوب على المستوية خاصة من الميلوب عالميلوب كان العبد الدول الميلوب على الميلوب عالميلوب عالميلوب الميلوب عالميلوب عالميلوب الميلوب عالميلوب على الميلوب على الميلوب والميلوب الميلوب على الميلوب الميلوب الميلوب على الميلوب على الميلوب على الميلوب الميلوب على الميلوب الميلوب على الميلوب الميلوب الميلوب على الميلوب أخرى الميلوب أنهي الميلوب الميلوب أعيل الميلوب أنهية أخرى الميلوب أعيل الميلوب الميلوب أعيله الميلوب أعيله أخرى الميلوب أعيله الميلوب أعيله أخرى الميلوب أعيله الميلوب أعيله الميلوب الميلوب أعيله أخرى الميلوب الميلوب أعيله الميلوب الميلوب أعيله الميلوب الميلوب الميلوب أعيله الميلوب الميل

وهناك حالات لم تنشكُلُ فيها الدولة على الرغم من الظروف الاجناعية واليبية الملائمة. فرأينا عندنذ نظمًا سياسية مخالفة تبرز ، كان بعضها يضع المساواة فوق كل اعتبار ويرفض المضي إلى أبعد من ذلك ، وعمل البعض الآخر على حاية جزء من هذه الروح من المساواة يتكوين كونفدواليات من المسلالات قائمة على جمعيات طفوسية بدون رئيس. وأكبر مثال مشهود به على هذا والاختيار، وهو دون شك مثال ملالة نغرابندي التي وفرت سلالات من الملوك لغيرها من الأقوام لكن دون أن تتحوّل هي ذاتها إلى دولة . وحالة أخرى أكثر شيوعًا هي حالة سلالة عنايا التي كانت تعيش على اتصال بأعراق كقوم ومبوع المنظمة في شكل دول ولكنها توفض اقتفاء الأثر . وقد ساعدت سلالة ساوا نفسها على تكوين دولة باجيرمي ولكن جميمها عمل تكوين دولة باجيرمي ولكن جميمها عمل تكوين دولة باجيرمي ولكن جميمها عمل تكوين دولة باجيرمي ولكن

وكانت توجد في كامل المنطقة بعض الخصائص الدينية المشتركة، حسب المرجح، بين الفلاحين: وجود السحر وطقوس الإخصاب التي يمارسها سيد الأرض وأهمية الأرواح الحليّة وأرواح الأسلاف والعرّافون والمداوون وكانوا محل اعتبار كبير. وكل ذلك ثابت حتى في عالم البانتو الأول بفضل مجموعة من

 <sup>(</sup>١١) ي. دو جونغ، وج. فأنهوف، ١٩٤٩؛ س. ميرس، وي. كوييتوف، الجزء الأول، ١٩٧٧، للمقارنة بـرس.
 مياسو ١٩٧٥.

الملاقات الاجتماعية التي أعيد تجميعها. وكان لكافة أشكال السلطة طابعها المقدس انطلاقًا من تلك التي يمارسها رب العائلة إلى تلك التي يمسك بها ملك أو جمعية. وليس من الغريب أن نرى كافة المالك وقد اصطبخت بطابع مقدّس أو إذا كانت النظرة للأشياء المقدّسة منشابية ما دامت الأصول الدينية كذلك. وقد أطلق على هذا التمثل بشيء من التسرع اسم وملكية مقدّسة، وأريد ايجاد أصل وحيد لها . ولكن ذلك بني تجاهل ملامح هامة مختلفة من مملكة إلى أخرى حيث أن هذه المالك قد نشأت عن تطور مستقل ، لأننا نلاحظ بحق أن ذلك هو حال ممالك لوبا أو دول الساحل الأطلمي لكي تقتصر على هذه الحالات المعروفة أكثر من غيرها.

وإذا كنا قد توسّعنا في وصف تكوين تجمّعات سياسية أكبر فذلك بالذات لأن الدول تكوّنت آخر الأمر في هذه الحقية التي نحن بصددها.

### السفانا الشمالية: السكان

برجع عهد الروايات الشفوية عند أقوام نباندي ، القاطنة حاليًا بمنطق نهر أوبني والمنظمة في إطلاح القاطعة – يرجع إلى حقبة في الراقع بثابة ولايات اقطاعية – يرجع إلى حقبة ما يل الأب – تتجبر في الراقع بثابة ولايات اقطاعية – يرجع إلى حقبة الحليا ، وهي منطقة كانت تسكنها أقوام بندا في القرن الناسع عشر. وكان يحد هذه البلاد شهالاً بالحلوان الرب، وهو أحد روافد بحر الغزال ، وكانت قرية من مناجم حفرة التحاسل التي لا يعرف منذ مني بدأ استغلالها والتي لم يقع دكورها. ومنذ حوالي سنة ١٩٠٠ توافدت بحموعات من العرب الرحل البقارة إلى شاك هذا النهر وربمًا كانت هي التي طردت قبائل نغباندي. وتتحدث الأماطير عن بيض مسلحين بالأقواس والسام والرماح والسكاكين والقدافات وحتى بالبنادق ويسمون اوزينيا وعبارة. وقد يكون النازع قد حدث في القرن الخامس عشر. كما حدث هجرة مكتفة طوال قرنين قد تكون دفعت بقبائل بغبائي بطانور ورائية هداد القبائل في أواخر هجرتها بشعوب تتكلم البائتو شال موموء ،

ويبدو واضحًا أنّ موقع أقوام زنديه قد تحدّد نحو سنة ١٥٠٠ بين كوتو ودار رونغا، وأن غرب جمهورية افريقيا الوسطى كانت تسكنه أقوام منجا نغباكا وشرقها أقوام الباتتو. وكان سكان الوسط السوداني قد انقسموا إلى شقين على الأقل يضم أحدهما أقوام سارا وما أصبح يسمى باجيري فها بعد، ويوجد الآخر بأعالي النيل وبالغابة الشمالية الشرقية. وقد تكون بعض المجموعات من سكان الوسط السوداني مثل قبائل كرايش أو يولو قد استقرّت حيثة في داريندا وقرب بلاد قبائل نغباندي الأصلية.

. وفي الفرن السادس عشر أسست الحدى سلالات ننجاندي مملكة نزاكارا التي كان رعاياها يتكلمون لغة زنديه بينما انشأت سلالات أخرى ولايات اقطاعية كبيرة قائمة على نظام السلالات (٢١٦). ويظهر تحليل المعلمات اللغوية لمنطقة ويليه الغابية أن حالة نغباندي ما هي إلاّ الحالة المعروفة أكثر من غيرها من حالات

<sup>(</sup>۱۷) ب. ثانغبه، ۱۹۲۹، ص ۲ – ۳۳؛ هـ. بورسنس، في ۱۹۸۸، ۱۹۵۸، الجلد الرابع، ص ۴۳ – ۶۶. ولكن الروايات الشفوية عند بحبوعة ننباندي لا ترجع في الواقع الألبلاد شينكو ومباري. (۱۳) ي. دو دامبيار، ۱۹۲۷، ص ۱۹۵- ۱۸۱.

التطور البطيء التي حملت شعوبًا من الغرب إلى الشرق ومن الشال نحو الجنوب. وقد أبرز لاروشيت (<sup>10)</sup> التعقّد الاستيطاني لهذه المنطقة حتى وإن كان يقلّل من قيمة الحركات الثقافية والتاريخية التي شهدتها هذه المنطقة.

وقد يكون من الخطأ نسبة كل هذه التوسعات والتداخلات اللغوية إلى موجات مشهودة من الهجرة. وقد أثبت كوسترمنس في حالة بانغبا أن التاريخ الترحالي لهذه القبائل يتمثل في حركة من الترحال البطيء جدًا، وإن هذه الحالة ربما كانت سائدة أكثر من موجات الهجرة الواسعة التي لم يشت حدوثها مباشرة في أي مكان (١٠٠). ولعبت ظواهر لغوية من تبادل التأثير الثقافي دورًا في ذلك بكل تأكيد، من ذلك مثلاً أن الأقرام جميعهم استبداوا لغنهم بلغة سكان وسط السردان. وقد تمكن دراسات متعمقة ذات طابع لغزي وثقافي وتاريخي مباشر من استجلاد الأمور ولو جزئي بينا قد تتبح البحوث الأثرية فرصة تأريخ بمض المراحل الثقافية. وفي انتظار تلك البحوث وجب الاكتفاء بالقليل الذي ورد هذا.

وكان دو كالون بوقي، الذي عمل بهذه المنطقة قبل سنة ١٩٦٤، يزمم بأن العصر الحديدي لم وكان دو كالون بوقي، الذي عمل بهذه المنطقة قبل سنة ١٩٤١، يزمم بأن العصر الحديدي لم (الهابت) غائرة في جداع شجرة قديمة جدًا. وترتبط هذه الأحجار المصقولة، من أحجار صقل وكزوس، بالعصر الحجري الحديث الأويلي الذي ربما له صلات بصناعات شبيه في افريقيا الوسطى والى حد ما الكامرون الأوسط. وقد أمكن لعالم الآثار فان نونن أن يثبت بأننا هنا أمام حالة استمرار الاستمهال الحجري إلى جانب الحديد، حيث كانت تُصنع الأدوات من خامات الحديد المخوية على نسبة عالية جدًا من الحديد. وكان صهر الحجارة وتحويل الحديد الخام إلى أدوات لا يعطيان أداة أوضع قبمة في حالات كثيرة، على الأقل بالنسبة للجهد الفروروي المبذول لتحقيق التحويل. وهكذا أمكن للأداة الحجرية المختوية على نسبة عالية من الحديد أن تظل بابقة لوقت طويل (١٦٠). وعلاوة على ذلك لا يعني ظهور تنتية الحديد نابة استمال الحجارة ومبارة.

#### الغابة الاستوائية الكبرى

لم تكن الغابة هي الحاجز الذي تصوّره عدد كبير من المؤلّفين بين السفانا الشيالية والجنوبية ولكنها كانت مصفاة. وكانت تشقها طريقان على الأقل : الطريق الساحلية وطريق أنهار كاداي سانغا وأوينغي كانتوازائير إلى نجرة ماليير (ستائي بول). وكانت الملاحة البحرية تمارس منذ ما قبل سنة ۱۰۰۰ مثلاً يدل على ذلك تواجد البوبي بفرناندو بو. ويمكن أن نستخلص من ذلك أن تلوين المنحونات الخشية الذي كانت تمارسه الشعوب حول خليج بنين، انقلاقًا من اليورويا وحتى لوانغا، هو مؤشر على أن هذه أمولاً ، التأثيرات كانت تنقل من جمهة إلى جهة جاورة عن طريق البحر"''. وكان الساحل بأكمله مأهولاً ،

<sup>(</sup>١٤) ج. لاروشيت، في ١٩٥٨، ٢٥٥، المحلد الرابع والعشرين، عدد ٣.

<sup>(</sup>۱۵) ج. كوسترمنس، ۱۹۵۳. (۱۵) أ. دو كالدن بدفي، ۱۹۲۱. ص

<sup>(</sup>١٦) أ. دو كالون بوني ، ١٩٧١ ، ص ١٣٥ ؛ ب. دو ماريت ، ف. فان نوتن ، ود. كوهين ، ١٩٧٧ . في JAH. المجلد النامن عشر ، عدد ٤، ص ٤٨٦ – ٤٩٨ .

<sup>(</sup>١٧) ف. أولبرخت، ١٩٤١، سجل الظاهرة ولكنه نسبها خطأ الى الحقبة اللاحقة لجيء البرتغاليين.

عند بحيء البرتغالبين، بصيادي السمك. وفياً يخص النظام النهري، يمثّل النقاء أنهار أوبنغي/سانغا/زائير مساحة غابات شاسعة ومغمورة بألياه لا يستطيع العيش فيها سوى صيادو السمك. ونجد هنا أيضًا بقابًا تأثيرات تَقَلَها حسب المرجع، صيادو السمك أثناء عبورهم الغابة.

## تنقّلات عبر الغابة

ومن أشهر هذه الآثار المتنقلة ، نشير إلى الأجراس السيطة التي ليس لها مقرعة والتي يرجح أنها عبرت الغابة قبل سنة ١٠٠٠ من الشهال إلى الجنوب ثم إلى الجرس الزدوج من نفس النمط الذي تبمها منذ ما قبل عام ١٤٥٠ ونجده في إيفيه خلال الحقبة الكلاسيكية ، وفي زيمبابوي حوالى ١٤٥٠ وهذه الأشياء المنقولة ففترض معرفة بصناعة الحديد، تسمح بصناعة الألياح الحديدية وباللحام. وتصلح الأجراس المؤدوجة لنقل نبرات اللغة المتداولة ، وتشير في الغابة وفي الجنوب ، ألى تواجد لغات ذات ربن أن الجرس المزدوج كان دائما ، ومن بين عدة أشياء أخرى مرة القائد السياسي . وانتقلت خناجر القذف أن أب لجرس المزدوج كان دائما ، ومن بين عدة أشياء أخرى مرز القائد السياسي . وانتقلت خناجر القذف أيضا من الشهال إلى الجنوب حيث أخبر عنها بعض المراقبين نحو 10/40. كما تم العثور ، فها بين بني وماليو في الأقل ، على أدوات أخرى مثل وكراسي للبكرات ، ومعض أنواع الخناجر ونوع من الدف المشقول لإرسال إشارات ولكن دون إمكان تحديد مصدولها إن كان من المقبل أد من الجنوب . وأهمية الناته ولذي المنازل أمكن المحض الآواء أن تأتي مع الأدوات وتعبر الغابة في الإنجاهين (١٨٠٠).

وكان أهم حدث في الغابة حتى بالنسبة الى تلك الحقية ، هو دخول وشيوع فكرة ؛ الرئيس السياسي، المنتبز عن رئيس الرابطة العائلية ، وتعبّر لغات مونغو عن حق الدم بعبارة مبيفو ، وحق المستوطن الأول ، سبد الأرض ، بعبارة أوكوفو ؛ ولقد تطوّرت لدى المونغو السلالات حيث الرئيس له سلطات قوية أو «الاقطاعيات، منذ فترة طويلة . ثم أصبح المبيفو أو «السيد» ملكًا كلما ضاعف مداخيله وأحاط نفسه « بموال» وهم أشخاص يطعمهم .

# التنظيم الاجتماعي في الغابة وفي المناطق المكشوفة

وحدث من جهة أخرى قبل سنة ١٥٠٠ توسع بعلي، ولكنه ذو بال لأشخاص يتكلمون لغات من فصيلة مونغو جنوب سنكورو وكازاي. وتوغّلت بعض المجموعات بعيدًا عن ضفتي لوانغا، فها بين لوانغا وكازاي وعلى ضفتي كمتشا. وفها يتعلّق بالانزلاق من الشهال نحو الجنوب، من لوكيني إلى سنكورو ثم الى الجنوب حتى لولوا، فإن المعطيات ما تزال روايات شفوية محقّقة بواسطة تحليل لغزي. وقد أمكن هنا إعادة بناء تمط العبش داخل المشيخات الصغيرة أو «نكومو». ويساعد الشيخ في مهمته قائد عسكري لا

<sup>(</sup>۱۸) ج. فانسينا، في JAH ، ۱۹۹۹، محملد ۱۰، عدد ۲؛ د. كوردل، «Ba-Sniru»، المحلد الخامس، عدد ١، ۱۹۷۳،



غير. وكثيرًا ما نرى قرى تسيّرها بحالس كيار السن يعاونون الشيخ. وربمًا كان يوجد في مستوى القرية ناطقان على أماس واحد لكل من جانبي الشارع الرئيسي. وكانت العلاقات عم الأفرام ذات مظاهر متابع الشارة الرئيسي. وكانت العلاقات عم الأفرام في حالات اخرى. متابعة ويلاحظ فيا يتملّ بالهيكل الاجتاعي شبه تطابق المهوم بين السلطة وتداول واضح بين الأجيال. وقد شرعت محموعات جورية ، بالمقارنة مع ملونغو معمومًا ، في إعداد النظم المنصلة برابطة الزواج وهم الهنري متنافس المعمد المنافسة برابطة الزواج وهم المعمد الاقتصادي لعلم أهمة السلالة الأولى بصفيًا بحمومة ذات كيان مترابط وتنعم الوحدة الاقليمية. وعلى الصعيد الاقتصادي لعلم أهم ما يسجل هو فلاحة اللذوة البيضاء في السفانا المحصورة داخل الغابات، وبالتالي في منطقة الغابات، والسيطرة على الحديد من قبل أهل الغابة بيد أن السونجي بسلمون بأن أقوام الانتريخيات منافسة المنابع مي الحديد، وسواء كان ذلك صحيحاً أم لا فإن الأدلة بفضل إحراق أخشاب صلبة جدًا، على درجات عالية من الحرارة، بل أنهم توصلوا إلى إيخاد الوسلة فسالمول (١٤٠).

ولا يعرف شيء كتير عن تاريخ الغابة من الغابون إلى جمهورية الكونغو مرورًا بالكامرون. وكانت تحوّلات سكانية قد بدأت من شال سانغا نحو جنوب الكامرون. وما سمي بهجرة باهوين ليس في الواقع إلاّ نَمِرًا بطيئاً جدًا انطلق قبل سنة ١٥٠٠، كما تطوّرت بهذه المنطقة قبل سنة ١٥٠٠ الهاكل الساسية من نمط «نكومو». وأخيرًا» نعوف أن جائبًا كبيرًا من الثابة شال شرقي الغابون لم يكن في الشياب ما مكن في المؤلف عامرًا وإذا كان مأهولاً فليس بفلاحين ذلك أن الغابة تللّت بدائية إلى عهد غير بعيد الأطب عامرًا واذا كان مأهولاً فليس بفلاحين ذلك أن الغابة تللّت بدائية إلى عهد غير بعيد الموقة وحدثت ، إلى الشرق من زائير الأعلى ، في بلاده انتيا ، غيركات سكانية لم يتبسّر بعد تحديد تاريخها ريتملّق الأمر عدا أيضًا بتحركات لها معرفة

بشؤون الفلاحة وتواصل ممارسة صيد السمك واستوعبت سكانًا من الصيادين الأقزام.

وكان الجزء الجنوبي من بلاد مأتيها دون شك ، موطن أجداد السّكان أيناً قبل سنة ١٥٠٠ ومن الممكن أن هؤلاء كانوا قد أنشأوا جمعيات اجتاعية – سياسية تسمى «بولمي». و «البولمي» سلم رتب معقد كان الذين يحتلون فيه الرتب العلما يشكلون سلطة سياسية ومعنوية على المنطقة الشيئة الشيرية القاطين على الحافة الغربية البومية عربين من بحيري تحقيظ الجموعات من سكان ما بين المجمورات الغربية القاطيني عن عكرة إنشاء لمنخفض غراين من بحيري تحقيظ وتتجانية قد تكون صاغت انطلاقاً من هذه «اليولمي»، فكرة إنشاء لمنخفض غراين من بحيري تحقيظ من جديد دفعاً أصليًا لإعداد الهاكل السياسية . كما أمكن لجمعيات شبيئة في المناب لدى وادا تكالى الحربية وادا تكالى الديميات الموتجي . وإذا كان الانصال قد انطاني فعالم من الشونجي . وإذا كان الانصال قد انطاني فعالم ما قبل ما قبل ١٠٥٠ (١٠٠٠).

<sup>(</sup>۱۹) ج. فانسينا، ۱۹۷۸، ص ۹۰ – ۱۰۳ ومواضع أخرى.

<sup>(</sup>٢٠) ب. لابورتيه - تولرا، ١٩٧٧، ص ٧٩ - ٤١٤.

<sup>(</sup>٢١) د. بيابوك:«ثقافة لبغاء ، ١٩٧٣ ، ص ١١ – ١٦ ومواضع متفرقة بالنسبة «للبوامي». وهذه الأمثلة تقيم الدليل على أن الغابة كانت في حالات كثيرة مصدرًا ومركزًا لنشر الثقافة.

### السفانا في شابا

نتين جليًا في السفانا الواقعة جنوب الحوض الاختلاف بين الرواية الشرقية والرواية المربية للساحل الأطلسي. بل إن الأولى تتفرّع إلى رواية لويا ورواية كازاي العليا وشاب العليا. وتذكر الروايات قصة ميلاد أمبراطوري لويا ولوندا. ولكن ما هي قيمها التاريخية لا في بالنسبة إلى البعض أب المخال أبا خيل فض أو أبا تحكل في تعرف وتبرّر هياكل ترجع إلى القرن التاسع عشر. ومعتقد الأسناذ هريض أن الأمر يتعلق فعلا بأساطير ولكن بأساطير تكوّنت أثناء فترة ميلاد الأمبراطوريات "". وفي الواقع فإن ذلك كله ليس إلا أحكامًا لا تنظل من غيلل هذه الروايات التي نظل في حاجة إلى ورامة كوئاتي.

والموقع الرئيسي الذي يقوم شاهداً على ظهور تقنيات تعدين الحديد بشكل مبكر هو موقع سانغا. ولكن يُب انتظار نتائج الأبحاث الجارية حاليًا لكي يتسنى إعطاء تسلسل زمني لذلك. إلا أنه بمكن الزعم، أنه انطلاقا من القرن الحادي عشر، توجد آثار لفؤقة اجتماعية كبيرة، وهي تمثل علامة غير مباشرة تؤكد تكاثر عدد المسجوات. ونشأت في وقت مبكر جنا شبكة تجارية تمتد من بحيرات لوالايا إلى المجرى الوسيط لنهر زوميزي، واستعملت الصلبان التحاسية الصغيرة كمملة. وظهرت هذه الصلبان أول المخدود المستجوبة على عشر، أي المر على الحدود الحالية بين زامبيا وزائير، في حزام النحاس، فيا بين القرنين الناسع والناني عشر، أي أن ظهورها بهذه المتطقة جاء بعد العصر الحديدي الحديث بقليل. وبالنظر إلى ارتباط موقع انغوميي اليلدي، بنجارة الساحل الشرقي فإنه ليس ثمة شك في أن هذه الشبكة الاقليمية ارتباط موقع انغومي الهندي منذ قبل سنة 100/17).

وتتحدّث الروايات الشفوية عن مشايخ ولوبا، وجدوا في مالاوي وفي زامبيا الشهالية والوسطى والشرقية في تواريخ مختلفة ، علمًا بأن التواريخ المفترحة بالنسبة لمالاوي هي الأقدم. وعن طريق هذه الروايات أيضًا نعرف تكوين دول لوياولوندا، كما نعرف انطلاقًا من أعال ميلر أن احدى دول لوندا كانت توجد منذ قبل سنة ١٤٥٠، 13٠٠. وليس مستبعدًا أن تكون بعض المجموعات الصغيرة من الحرفيين قد هاجرت إلى تلك المناطق: فقد أمكن للتجارة الاقليمية أن تساعد على هذا التوسّع.

## ممالك لوبا ولوندا

#### المصادر الشفوية ومعرفة البلاد

تفرّدت ممالك لوبا ولوندا بذاتها ، في السفانا الجنوبية ، في وقت مبكر جدًا وقد نمت هذه الكيانات الدولية قوب بحيرات لوالابا . وشهدت شابا ، المنطقة المنجمية والفلاحية الغنية ، في وقت مبكر ميلاد

<sup>(</sup>۲۲) ل. دو هویش، ۱۹۷۲.

<sup>(</sup>٣٣) د. و. فيليسون، ١٩٧٧، ب. دوماريت، ف. فان نوتن، ود. كوهين، في ١٩٧٧، المجلَّد الثامن عشر، عدد ٤، ص ٤٨٧ – ٤٨٩. تواريخ بالكربون المشم. أنظر أعلاه، الفصل ٣١، مساهمة ب. فاغان.

<sup>(</sup>۲٤) ج. ك. ميلر، ١٩٧٦.



قنينة على شكل إنساني (العصر الكيسالي)



قبر كيكولو
 ونظهر بوضرح قطعة نحاسية صغيرة
 من شكل الصليب فوق القفص الصدري
 (قبر كابامبياني من القرن ١٤ – ١٦).





أي موقع كانفا (القرن الثاني عشر)
 أي تمثل المنتادي كونغوا من الحجر من مبوما، الزائير الأدنى

مشيخات ستفرز ، كايا سيكلت ، ممالك . وقد أمكن للتجارة التي أصبحت ميسورة ، في هذه المنطقة من السفانا ، أن تكون دافعًا لميلاد الدول .

وكانت اللوبا واللوندا هي الأولى التي وضعت أسس الدول. وتأتي معلوماتنا في معظمها من الروايات الشفوية ، وهي وفيرة بشكل خاص فيا يتعلق باللوبا واللوندا . إلاّ أننا لا تملك حتى الآن ديوان روايات بيد أن جمعها لا يزال متواصلاً.

وتفيد الروايات بأن كملكة لويا أمسها شخص يُدعى كونغولو أقام عاصمته قرب كالونغو. وقد توقر المالونغو. وقد توقر الأسلورة اللوبية الأصل ، على ضوء روايات أخرى ، معلومات قيمة حول الثقافة إن لم يكن حول تاريخ اللوبي . ويقم المنطقة المنطقة عدة عشائر تحت ملمه اللوبا عن النماج عدة عشائر تحت سلطة رئيس وحيد. ولان لم نكن نعرف جيدًا التنظم بحساسه اللابكة عن الثابت أن السكان كانوا منظمين في شكل سلالات أبرية وكل سلالة لما قراما المناطقة ال

وساعدت موارد الملح والمعادن المتوقرة في منطقة شابا على التجارة واختلاط السكان وبروز تجمّعات سكانية كبرى. وبن هذه الناجة هناك استمرار للتطورات التي حدثت في خلال الألف الأولى. وساعد دخول نظم القرابة القائمة على الانساب إلى الأب، وهي النظم التي ألحت بالإضافة إلى ذلك وبشكل قوي على نقارة الدم، على قيام ولايات اقطاعية حكامها من أبناء السلالات القائمة على سلطة الأب وعلى تماسك القلبي ميسور. وكان مبذأ القلمية والبولويويه، عند اللوبا قائمًا دائمًا على اللدم الحاكم.

### المؤسسات السياسية

يختلف المبدأ الايديولوجبي للمملكة عند اللويا كثيرًا هنا عن المبادئ السياسية السونجية. فأقوام سونجي كانت تمارس الملكية المحدّدة الأمد وهي ملكية كانت تمارس الملكية المحدّدة الأمد وهي ملكية غنت إشراف بجلس جمعية سرية تدعى و المرتبينشي، وكانت الجمعيات السرية تشكّل جهاز الحكومة ذاته عند قبائل اللويا الشرقية المستبين إلى الأم. وجغرافيا، فإن كل هذا قريب جدًا من عالم هابة ليغا والملم يدفعن إلى إقامة والجمعية بن و البوامي، وهذاه الأشكال من الحكم، وهي وابطة مفارة كثيرًا للروابط (المثقلة) بان تن عامة بين السرنجي واللويا الوسطين. ولم يكن ابتداع واليولوبوية، قد تم إلاً عند هؤلاء فقطا، وربما في مطلقة بجيرات لوالايا. وكانت هناك فضلاً عن ذلك عدّة تمالك لوبا، وتعرف، بالإضافة إلى كيكوندا (منطقة المحيرات لوالايا. وكانت هناك فضلاً عن ذلك عدّة تمالك لوبا، وتعرف، بالإضافة إلى كيكوندا (منطقة المحيرات لولاية كالوندوية الاقطاعية ٢٠٠).

<sup>(</sup>۲۰) ج. فانسبًا، ۱۹۵۰، ص ۲۱ – ۴۸۷ أ. رویرتس. ۱۹۷۲، ص ۳۱ – ۶۱، ولکن ت. ك. ریف، ني HA، ۱۹۷۷، عدد ۲، ینکر تأثیر الدویا ني اللوندا ولکن ج. هوفر، (بیان شخصي) وندوا سولول پرفضان حججه؛ هـ. و. لانغ روئي، ۱۹۷۲، ص ۲۱ – ۲۷ و ۲۸ – ۳۰.

<sup>(</sup>٢٦) أ. ولمدنن أي JAH ، ١٩٧٢، المجلّد الثالث عشر ، عدد ٤، لا يعتقد أن دولة لويا متّسمة جدًا قبل حوالى ١٨٠٠ . ولكن ج. يودر، يفتّد هذا جزئيًا ، ١٩٧٧، ص ٧٦-٩٧ و ١٣٠–١٥٣، بالنسبة لكوايا أنظر ج. يودر، المرجم للذكور.

وفها يخص اللوندا ، يمكن التسليم ، حتى يثبت عكس ذلك ، بأن كامل المنطقة المستدة من كوانغو العليا ألى كارا المخلولة المستدة من كوانغو العليا ألى كاراي العليا الجنوبية والمناطق المتاحمة لزامييا كانت تتبع نفس نظام القرابة الأبدية (٢٧) ، هذا النظام المقد الذي ويحتوك الخلف فيه إلى نفس صلفه فياحد اسمه وحلاقات قرابته ومتاكدة للمجتمع بأسره. ولا يعترف هذا النظام بمرور الزمن ليضمن تماسكًا بدون أية ثفرة واستمرارية متأكدة للمجتمع بأسره. وكان هذا النظام بسمح مكذا بتخليد علاقات حكم ناشخة عن تحالفات زواج ، وغزوات ، وعمليات اندماج ، وإنفاقات واخورة ثانلة بين الرقواء . وبعدسة د ١٥٠٠ ، سيصبح هذا النظام أداة قوية لتشيد المراطورية حقيقية تجمع بين عدة عالك تحت نفوذ اللوندا.

الله المنطقة الدائمة المنطقة الواقعة بين كازاي وكواننو تفقر إلى الموارد الطبيعة ، وأغلب الظن أنها كانت تؤوي عددًا ضيارًا من السكان بينا كان يجري في الشرق ، بين اللوالا با واللوابولا ، استغلال ملاحات وبيناجم النحاس. وكو الجنوب كانت سهول الزميزي العلما توقر من الموارد الطبيعة أكثر مما كانت بوقرة بلاد اللوندا ولكن دون ما كان يوقرة جزيب شابا . ومع ذلك ستنظور في هذه المنطقة دولة مركبة : هي دولة لوزي . ويمكن أن نقبل الفرض بأن تأسيسها كان مستوجى جزئيًا من اللوندا ولكننا لا نعرف نعرف الرياحة تطورها (٢٨).

### انغولا

لقد شهد حوض نهر لوي وهو أحد روافد كوانغو الأعلى ، وهي منطقة ملاحات ، في وقت مبكر جدًا اطوّر عدد من المشيخات وذلك قبل سنة ١٥٠٠ يكثير . وكانت تحكمها سلالة بنديه . وفي هذا أيضًا يرى ميلر نمُوًا منتظمًا في حجم المشيخات (٢٠٠) .

وأخيرًا، وبعد سنة ١٥٠٠ بقليل على أقصى تقدير ، كنا نجد جنوب نهر ليبولو ، على الهضبة ، دولة كوليه التي ربما كانت احدى دول اوفيمبوندو الأولى . وكانت هذه الدولة منظمة بشكل مغاير وتميّزها عن غيرها جمعية سرية لتعلم المبادئ العسكرية هي • كيلومبو ، وفي ليبولو أو في كوليه شرع في بناء القبور الحجرية التي لا تزال أنارة غامّة تنظر التنقيب . أما دول أوفيمبوندو الأخرى فريما كانت تعرف مي أيضًا نظام ألده كيلومبو ، الذي نجده في روايات إنشاء دولة هوميه وهي دولة ما زال تاريخ تأسيسها ، مجهولاً وحدد موقعها بجنوب أنتولا . ومن ناحية أخرى ربما أدخل و الكيلومبو ، إلى بلاد هوميه عن طريق الايمانيالا الذين لم يشكّلوا عرقاً خاصًا إلا في القرن السادم عشر فقط . ويتكلم الأوفيمبوندو إحدى لغات بانتو الجنوب الغريق. ويقول بعض الجمعوعات مثل الهوامبو بأن منشأها الأصلي يوجد بالحافة المخدية لوخاصة بمنطقة تدعى فيتي حيث مكتت الحقريات من تحديد تواريخ تعود إلى ٧٠٠ ك

<sup>(</sup>۲۷) ج. ّك. ميلر، ۱۹۷۱، ص ۶۵ – ۲۸، و ۸۱ – ۸۲، و ۲۱ – ۱۹۸. (۲۸) م. ماينغا، ۱۹۷۳، ص ۱3 – ۲۱ ج. برينس، ۱۹۷۸.

<sup>(</sup>۲۹) خ. ك. ميلر، ۱۹۷۱، ص ۵۰ – ۸۸؛ ب. هاينتر، وبايدوما،، ۱۹۷۰ انجلَد السادس عشر؛ و «انثروبوس»، عدد ۷۲، ۱۹۷۷، ص ۷۶۰–۷۲۲ (تنتقد هذه الفقرة الأخيرة بعض آراء ميلر).

١٠٠ و ١٣٥٠ - ٦٥. ويرجع التاريخ الأخير دون شك إلى مجموعة الأوفيموندو، لكن الاحتمال قائم أيضًا بالنسبة للتاريخ الأول. ولا يد من استئناف الحفريات. وربمًا كان تشكيل البعض من دول الأوفيموندو الأربع عشرة قد بدأ فعلاً قبل القرن السادس عشر وأن اللغة وتواجد الماشية ونظام القرابة تربط هذه الحضارة بالحضارات الناطقة بلغة البائتو في أنغولا الجنوبية وفي ناميبيا.

وتتجمّع هذه الدول الأخيرة في إطار ثلاثة فروع رئيسية هي فمع نيانيكا – هوميه وفرع امبو وفرع أوفاهم بيدن الفرع الأولى، الذي كان، ثقافيًا، شديد التجانس مع الاوفيمبوندو منظمًا في أوفاهميريوو. ولم يكن الفرع الأولى، الذي كان، ثقافيًا، شديد التجانس مع الاوفيمبوندو منظمًا في نامييا. وكان الامبو بمارسية في القرن التاسع مشر يتمثل في اثني عشرة دولة ثلاث منها كانت تملك الطولية، وكان تنظيمهم السياسي في القرن التاسع مشر يتمثل في اثني عشرة دولة ثلاث منها كانت تملك الطهام معزارته حسب الانتهاء في كانت كلل المعام معزارته حسب الانتهاء في كان المعام معرارته حسب المنابقة. وكان الأوفاهميريو رحّلاً مثل جيرانهم من الخوى في نامييها ، وتعتمد في حياتها على قطعانها من الأبقاء والما كانت تملك المعام وعلى الخوى. وأخيرًا كانت تملك منابقة البائنية وكان الأولى، وأخيرًا كانت عشما الحذيدة والمنابق وصيادين زنوجًا ، كانت الخوي أنسينا الذين الذين كانوا حدادي نامييا. وكان الذين للاحظ من بينهم وجود البوغدام («نوج الجبل») الذين كانوا حدادي نامييا. وكان المنابق على المنابقة والوسطي تشغما الخابدة والمنابقة والمنابقة والوسطي تضم أيضًا بجموعات من الصيادين وسان وصيادين زنوجًا، هم النوا الذين للاحظ من بينهم وجود البوغدام («نوج الجبل») الذين كانوا حدادي نامييا. وكان الأنوا يتكلون لمنات خوى – سان ("كانو الجبل») الذين لاحظ من بينهم وجود البوغدام («نوج الجبل») الذين كانوا حدادي نامييا. وكان الأنوا يتكلون لمنات خوى – سان ("كانو الميلون لون على المنابة والميانة والمنابة المنابقة والمنابقة والمناب

مكناً كان الوصع حوالى سنة 180٠. فاذا عن تاريخ هذه الشعوب ؟ ان النيائيكا – هوب بزعمون بأنهم السكان الأصليون ، والأمبو والأواهبربرو يقولون بأنهم ينحدوون من الشرق . ويمكن أن نقبل بأنهم قدموا من الزمبيزي وقدر بحوا بمواشيهم (ذات القرون) التي حصلوا عليها هناك غو الفرب عبر الكوبانغو . أما الأغنام بالكهوف ، تظهر أما الأغنام بالكهوف ، تظهر المنافئ بالكهوف ، تظهر المنحون بكن من نقل حصل عن عناصر توا وهم لا يخجلون من ذلك ، على عكس النيائيكا – هوميه ، الذين استوعوا صادين توا وصيادين آخرين مجهولي النسب ، ولكنهم يخجلون من المنافئ المنافئة من النياء ، لأن بلاد كاؤكوفيلا التي احتلها الأوفاهيربرو ضبت أيضا العديد من التراء لأن بلاد كاؤكوفيلا التي احتلها الأوفاهيربو و أبطن أسمى في الحقيقة وأثيراء ، (بلاد الوار) .

وفي فترقرة ما ، أذن ، كان صيادون زنوج يتسون إلى ثقافة سان يحتلون الساحل حتى خط العرض الجنوبي ١٣ ويلتقون حول الهضبة الوسطى من جهة الجنوب للالتحاق بمجموعات سان في الشرق. وكانوا، إلى الجنوب، يحتلون كامل الساحل الشهالي لنامييا ؛ وفي الداخل كانوا يجاورون السان والخوى ؛ وتمكن الافتراض بأنه ، في نحو ذلك الوقت ، كان سكان الجنوب الغربي الناطقين بلغة الباتو يحتلون الفشبة الوسطى في أنغولا وصف النقاط في الجنوب صحى الغرب بينا كانوا ، في الشرق ، بعيشون في سهول أنغولا الشرقية تاركين إلى أقوام سان المناطق الوقعة ما بين الأنهار . وإلى الشهال في اتجاه منابع كويتو وكوالنو ، حيث كانت تترل كعبات كبيرة من الأمطار ، كانت تعيش بعموعات سكانية زراعية من الحصر الحديدي تشيى لغومًا إلى مجموعة لوندا – كوكريه . وكان الاوفاهيريو والاميو لا توال تعيش في الأودية.

<sup>(</sup>٣٠) أنظر س. ايسترمان، ١٩٦٠ وهـ. فيدير، ١٩٣٨؛ وس.هـ.ل. هان، وهـ. فيدير، ول. فورييه، ١٩٦٦.

### سفانا الجنوب الغربي

وجد البرتغاليون ممكتن كبيرتين على الساحل هما ممكتة كونغو وممكتة لوانغو وأتحرى في الداخل هي مملكة وأو مملكة و ماكوكو العظيم . وتشهد الروايات الشفوية بأن المملكتين الأوليين تكوّنتا بالاحتواء البطيء لدول أصغر وبأن الأمرة لمالكة في كونغو تتحدر من شال النهر غير بعيد عن أسرة لوانغو . ويمكن أن نقدر بأن هذه المالك تنشأت فيا بين القون الثالث عشر والقرن الرابع عشر . بيد أن دابر برجع أصل هذه المالك كافة إلى المنافق الكانة شال بجيرة ماليو أي في بلاد اقوام تهر . وهو أمر غير مستبعد ، أصل هذه المالك كافة إلى المنافق الكانة شال بجيرة ماليو أي في بلاد اقوام تهر . وهو أمر غير مستبعد ، وليس ذلك لوجود وراية تمكن بشخص أو بمكان و تغزه بم ين بي بلاد يوالمؤنفو وتكونغو إذ بحتما الرواية إنما كل فيحد عند النيو والكونغو متعددة لا أحادية وهو الأمر الغريد في افريقها بل ربما في العام أجمى . وبإمكان أي متحدر من سلالة أحد الملول السابقين أن يطمح رنظرياً في مانيانغا ذات النظام الماتيكي رتبول .

وإذا كان هذا الأصل المشترك صحيحًا، فإن أولى الدول في شهال بحيرة ماليبو وشهالها الغربي ربما وُجدت قبل القرن الرابع عشر وربما حتى نحو سنة ١٠٠٠. وبإمكان الحفويات وحدها داخل المقابر الأولى المعروفة لأسر كونغو وسان سالفادور) أن تحدُّد الأولى المعروفة لأسر كونغو وسان سالفادور) أن تحدُّد تاريخا وإطائراً أفضل لذلك. ولا تبعد عن المعقول كثيرًا إذا قائنا إن حضارات هذه المنطقة قد اكتسبت طابعًا خاصًا في الشهال أول الأمر، على أطراف الغابة أو في غابة مايوميه. وقد تأقلمت هذه الحضارات من جديد و نصحة على السام المنافقة في المنافقة على المنافقة عند المنافقة على المنافقة والشيال الشيال والشيال الشرق إلى نهر نعويشه، وافد أوغويه، بينا انتشرت سلالة تيو، والتي أصلها أطراف الغابة قرب خط الاستواء بالذات النهرة في كان المفاب العليا نحو الجنوب وفي أراض مشجرة في الغابون ونحو منطقة شلالات النهر.

وتتحدّث روايات كونفو ، عندما سجّلت لأول مرة سنة ١٩٦٤ ، عن فترة احتلال تدرّجي لبلاد المتكوّنة من مشيخات أبوندو (أو ندمبو) . وقد غزا الكونفو هذه المناطق إلى حد أنه ضمّ من بينها بلاد ماتما وبلاد ندونغو ، على الأقل لتدفع الجزية بشكل غير منتظم لأن المساكة ذاتها أنه ضمّ من بينها بلاد ماتما وبلاد ندونغو ، على الأقل لتدفع الجزية بشكل غير منتظم لأن المماكة ذاتها الواقعة قبالتها بين بري كوالزا وبغفو . وبالنسبة إلى المناطق الأخرى فإننا لا نملك مل هذا القدر من التفاصل للتملقة سواء بالفتوحات أو بتكوين الدولة على الرغم من وجود قاتمة بالولايات الاقطاعية المماكة من خلال المناطق من متنظماً إلى حد ما لم تكن مراحله نابنة قبل وجود الولايات الاقطاعية الكبرى مثل نغوا وكاكونغو ونواة لوانغو وبنغو ونسوندي ومبانا . ويكن الاقتباض بأن هذا السياريو هو بالذات الذي كان سائلة إلى الإستوائية : قرى كبرى قاتمة على نظام الانتساب إلى الأم ولها رواسه ومستشارون (واحد لكل سلالة و وتكوين مشيخات تنجعة تزاوج على نظام الانتساب إلى الأم ولها رواسه ومستشارون (واحد لكل سلالة وتكوين مشيخات تنجعة تزاوج بعض المشيخات وتسبيت في تدهور أخرى خلال فترة تأسيس المالك صغرى مثل التي ورد ذكرها . وغد في كل مكان عبادة الجلن : (جن الأرض) وعبادة الأجداد المعترين في مقام الآلمة . ويدو أن كام مكان عبادة الجلن : (جن الأرض) وعبادة الأجداد المعترين في مقام الآلمة . ويدو أن كل مكان عبادة الجلن : (جن الأرض) وعبادة الأجداد المعترين في مقام الآلمة . ويدو أن كل مكان عبادة الجلن : (جن الأرض) وعبادة الأجداد المعترين في مقام الآلمة . ويدو أن

التجارة قد تطوّرت في وقت مبكر في هذا القطاع أيضًا الذي كانت فيه العملة متداولة عند بجيء البرتغالبين سنة ١٤٨٣. وكانت توجد أوستقراطية وعبيد مسخّرون للأشغال الزراعية. وقربيًا ستمكّن الحفريات التي شرع فيها بكينشاسا ويجزيرة مبامو من تحديد تواريخ مضبوطة.

# مملكو كونغو قبل ١٥٠٠ : مؤسساتها <sup>(٣)</sup>

يستحق الكوينغو وصفًا أطول لا لأنه كان أوسع دولة أو أقوى من غيره من الدول ولكن لأنه معروف. حسب الروايات، أكثر من سواه. وقد أسسه لوكيني نبسي الذي انطلق من بونغو إلى مايومبي عبر النهر وغزا مشيخة الأميوندو في بلاد ميانزا كونغو و «شارك» القوم حكمهم ومن ثم اختلط الغزاة بالسكان الأصلين «النبلاء مع النبلاء، وعامة الناس مع عامة الناس».

ونسوق فيا بل مقطعًا من وصف مملكة الكونغو والبلاد المجاورة ليبغافينا ولوبس (١٩٩١). وهي ونسوق فيا بل مقطعًا من وصف مملكة الكونغو والبلاد المجاورة ليبغافينا ولوبس (١٩٩١). وهي وتنفر ما المملكة إلى سنة مقاطعات هي : بامبا وسونيو وسوندي وبانغو وبانلا وبمبا. وبحكم بامبا، وهي المساحل نطلاً من دوم سياستياو ماني بمبا أشها دوم الفارو المتوفي حديثا. ويقع هذه المناطعة على طول الساحل نطلاً من أن أنبؤاه المجاورة ومني برقائوا، وكانوا، الحكم، وماني لمبا، كوانوا، وماني بالمباه الله يوجد على رأس جزيرة لوائنها، وماني كوربا، وماني لمبا، كوانوا، والمنافية والموادية والمنافية والمنافية والماحل من البلاد. كوانوا، وماني كوانها الذي يوجد على رأس جزيرة لوائنها، وماني كوربا، وماني لوائد اللهاء من البلاد. والمنافية المنافية والمنافية المنافية والمنافية المنافية والمنافية المنافية المنافية والمنافية والمنافية والمنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية والمنافية المنافية والمنافية المنافية المنافية المنافية والمنافية والمنافية المنافية المنافية والمنافية والمنافية المنافية والمنافية المنافية والمنافية المنافية والمنافية المنافية والمنافية المنافية والمنافية والمناف

وينيزناً هذا المقطم بما يكني عن التقسيات الإدارية. ونما لا شك فيه أن العدد الذي كان بإمكان بامبا جمعه لتجنيد جيش مبالغ فيه، إلاّ أنه يشير إلى أن البلاد كانت آهلة جنًا بالسكان ولها هيكل إداري قوي. ويقم للماني أو الحاكم في بنزا، وهو الاسم الذي يُعللن على مقر إقامة القائد(٣٠).

<sup>(</sup>۳۱) أنظر و. ج. ل. واندلس، ۱۹۲۸، بشأن البيليوغرافيا الأكثر استيفاء حتى اليوم والوصف الأوق. (۳۲) و. داير، ۱۳۲۷، ص ۱۹۲۹؛ ج. فانسينا، ۱۹۷۳، ص ۳۳۹ و۳۴۵؛ و .ج. ل. واندلس، ۱۹۲۸، ص ۷۱–۲۰ بب. مارنان، ۱۹۷۲، ص ۳–۱۱.

## حكومات وتنظيم المقاطعات

كان ملك الكونغو يتمنّع بسلطة واسعة لكن دون أن يكون نفوذه مطلقًا. وهو الذي كان يعيّن حكام المقاطعات باستثناء حاكم مبتاً والمشتخب من الشعب وأعيان عائلة نزاكو بإقرار ملكي ٤. أما في مقاطعة سويو فكان منصب الحاكم ورائيًا.

. ويظهر على ما يبدو أن ملك الكونغو كان يحكم قبل سنة ١٥٠٠ مملكة أكثر اتساعًا. وكان مستمرًا في فرض السيادة على مقاطعات كيزاما ونغوا وكاكونغو ولوانغو وعلى مشيخات وممالك تبكيه وعلى السوكو.

وكان حكام القاطعات مكلّفين بجمع الفرائب والخراج ودفعها إلى الملك. ويتألّف الخراج من نزيمبو (أصداف تُستعمل كنفود) ومربعات رافية (مستعملة أيضًا كنفّود) والذرة البيضاء ونبيذ النخيل والنّمار والماشية والعاج وجلود الحيوانات (الفهد، الأمد).

ُ وَكِمَا نَرِيَّ، كَانَتُ الفُرائِبِ والْخَرَاجِ تَشْمَلُ عَدَةً أَقْسَامُ: جَزِه نَقْدَي وَجَزِه في شكل مؤن وآخر في صيغة مواد تجارية وجزه رمزي (فراء فهد أو أسد).

وكان ملك الكوينو لا يزال نحو مهم ، يتسلك بالسيادة على كيزاما ونغوا وكاكونغو ولوانغو وعلى مشيخات وممالك تبكراما ونغوا وكاكونغو ولوانغو وعلى مشيخات وممالك تبكرونغو ريامولازا (باتجاه الكوانغو) وعلى السوكو ولكن ذلك كان حسب المرجح أمرًا صوريًا . وكان قلب للملكة يتكرون إلى نحو سنة ۱۶۸۳ ، من ست مقاطعات : صويو بين المربح أمرًا ومبادما جوب نسوندي ، ومباتا في الشرق ، ومبانغو جوب نسوندي ، ومباتا في الشرق وبنيا مع العاملة على الأفراد وتنبع الملك مباشرة .

وكان الملك عماطًا بهيئة إدارية مركزية قابلة للعزل هي أيضًا. وكانت تفسم في العاصمة رئيس القصر كنائب للملك وقاض أعلى وقابضًا للجباية مع خزنته ورئيسًا للشرطة وإدارة للرسل وعضوًا بحمل لقب وبونكروه ويذكرنا هذا بأن المخطوطات لا تعطينا سوى المهام اليسيرة المفهم من قبل الأوروبيين الذين يسجّلونها. ولم يكن السيد وكابونغا»، المنحدر عمن كان سيد الأرض في العاصمة قبل نبي لوكيني والذي كان يعدله المبتق. وغالبًا ما كان حكام الأقالم من الأوباء عشوًا في هذه الهيئة. وغالبًا ما كان حكام الأقالم من الأوباء المباشرين للملك الذي كان يعهد بالنسوندي والبانغو إلى أبنائه المفضّلين. وهكذا كان مؤلاء يتمتون يقاعدة قوة للتنازع على العرش بعد وفاة الملك. وكان الحكام سبعينون بدورهم صغار الأسياد الذين يشرفون من ناحيتهم على «التكونوتو» أي رؤساء القرى الدين يتوارثون هذه المهام.

وكانت قبور الأجداد توجد بالقرب من العاصمة وتحظى بإجلال كبير. كما أن السلطة كانت مقدسة ولكن الأمر لم يكن كذلك بالنسبة إلى الشخص على الرغم من تسميته بلقب «تزامبي مبونغو» (أي الاوح العلما »). ولم يكن الملك كغيره من عامة الناس فيزناه باخته يصبح وبدون أسرة ووالنالي الوحيد القادر على أن يمكم جميع الأسر بالعدل. ويفضل هذا الصنع والمسارة يكتسب نفوة اوبيا على قوى السحر وهو نفوذ محائل للنفوذ الذي يكتسبه السحرة. وكانت شاراته التي تشتمل بالخصوص على قبة وطبل وسوار نحامي أو حاجي وجراب الجلبة وعرش في شكل مقعد مربع ، ترمز كالها إلى مكانته كأول سبد للمساكمة وكصاحب النفوذ الأعلى الذي يميّزه عن غيره. وكانت هناك أيضًا مواسيم معقدة تؤكد رفعة الملك ووحدانيته.

إننا نعرف عاصمة الكونغو معرفة جيدة من خلال روايات الكتّاب البرتغاليين الذين كثيرًا ما

وصفوها. كما أننا نعرف الحياة في القصر خلال القرن الخامس عشر، إلاّ أن موقع العاصمة لم تجر فيه بعد حفريات مكتّفة.

ومع أن عاصمة عملكة الكونغو يشملها بصورة من الصور قطر بيمها ، وبما أن المدينة وإقليمها الذي قد يناهز مجيطه عشرين ميلاً يمكهها الملك بنفسه ، فإنه بإمكاننا اعتبارهما يشكلان اقليمًا خاصًا... وفي اصطلاح أهل البلاد كانت (المدينة) تحمل اسم و بتراء الذي يعني بصفة عامة والنصر أو مقر إقامة الملك أو الحاكم، "". وكانت الماصمة أيضًا ، محكم موقعها في قلب المملكة تقريبًا ، قلمة حصينة و يمكن منها إرسال النجدات إلى أقد متطقة أخرى في وقت سريع جدًا» كما أن بترا التي أطلق عليا المرتقاليون فيا بعد اسم سان سلفادور كانت مدينة حسة البناء عاطة بأسوار من الحجازة وكانت أيضًا مركزاً مجاريًا كبيرًا وملتى لأهم الطرق النجارة المتطلقة من الساحل ومن داخل البلاد.

يد أنّه ، نظرًا ، كان يتميّن على هيّة ناخيين اختيار الخلف والمستشار . وكانت هذه الهيئة تتألّف إما من البيّه عشر عضوًا . وكان للقائد «كابونغا» فيا حق الوقف بينا كان حاكم ومناه ، قاف إلى المؤفف بينا كان حاكم ومناه » الذي لا يجوز انتخابه ملكًا ، عشوًا فيا وجوبًا . ويُقلّ كان قائد موسوي « والراجح ان بقية التاخين لا يسمون أبى الأسرة المالكة . وفي أغلب الأحيان كانوا يكتفون بمبايعة من بيدو ، من أبناء المتوفي ، من المباه المتوفية عند وفاة أبيد . وأثناء مدة الملك كان مجلس الدولة هذا ، الذي يمكن أن يضم التولية من المباه الإداري ، يختص بحق الرقابة على الملك ، لا سيّما في شؤون الحرب وتعيين الحكام وعزلم وشؤون المجرب وتعيين الحكام وعزلم وشؤون المجرب وتعيين الحكام

وأن دفع «أجرر» للموظفين يشهد بمارسة الدولة للاتجار بالمحصول ومراقبه ، فقد كانت الدولة تراقب إنتاج «التربمو» أي الصدف. والمفروض أن الدولة عاشت دهرًا طويلاً اتسم بنمو التجارة ، ويبدو أن المتجات المتبادلة كانت ، إما أدوات ضرورية كالأدوات المصنوعة من الحديد ، والأواني الفخارية ، والملح البحري ، والحصائر ، والسلال ، وأدوات كالية تنشيل على الحلي النحاسية والعاجية ، وقيطم من نحيارية ، والأنسجة المصنوعة من ألياف المتطقة الساحلية . ولذن كان هناك عبيد فإن نجارة العبيد كانت محدودة قبل سنة 1878 . وفي مجال الحرف التقليلية ، يلاحظ أن التخصص الذي يشغائر صاحبة كامل الوقت لم يكن موجودًا وأن أرفع الاختصاصات شأنًا ، وهما صهر الحديد ونسج الضفائر من نجيل وافية ، كانا وقفًا على الأشراف.

وكانت الطرق الرئيسية تؤدّي إلى العاصمة، فقد كانت هناك طريق ترد عبرها أصداف لواندا إلى المصمة، والخوافي الفنخارية، العاصمة، والخوافي الفنخارية، العاصمة، وأخرى تحمل الملح البخري ومتجات منطقة زائير السفل (السمك ، والأوافي العاطوني أخرى تأمل متنجات مختلفة ولا سها الأوافي الفخارية، وأخرى أوخرى من شال شلالات النهر، وأخريًا الفخارية، وأخرى العبرات من شال شلالات النهر، وأخريًا طريق أخرى تحمل متنجات مائيا.

أن القيام بحفريات في سان سلفادور ، وفي كينشاسا وفي عواصم الأقاليم وفي جزيرة لواندا وفي أماكن أخرى حيث بمكن أن يذهب الظن إلى وجود آثار موقع للسوق أمر أساسي لتكوين فكرة أكثر دقة عن الحماة الاقتصادية للمملكة قبل سنة 18۸٣.

### الجحتمع

لا نعرف البنية الاجناعية في ذلك العهد معوقة جيدة. فحتى مبدأ سيادة النب الأمومي ليس بثابت ثبوناً واضحاً ، مع أنه يمكن أن تفترض وجوده . ولسنا متفنين إلا من الخلافة لللكبة لان اسم الملك الأول كان يتمثل في اسم بربطه بأيه وفي اسم آخر بربطه بجده للأم . ولكن هذه الأسهاء هي أساء عشائر ما زالت معموفة مثلاً هو الشأن بالنسبة إلى عشيرة مبانا ، وهو ما يحمل على الاعتقاد بأنه كانت توجد جهاعات تنحدر من نسبا خادي أكثر نما كان يوجد ، حسما يبدو ، من عشائر ذات نسب أسوى ونعرف فقط أن القرى التي يقودها وتكولونوه كان يحكها أسبود اقطاعيون . ونسنى للواصم الأقاليم أن تكتسب سمة للدينة وهذا هو الإسم الذي تعليد النصوص لكن من مبازاتنه و مقر حاكم سويو ، وفيا بعد ، لكينشاسا . أما في ما يعمل بالنمية مين في واضح . فقد كانت هنال الطبقات الثلاث : الأوستفراطية والأحرار والرقيق ، وكانت الأرستفراطية وشخر المنفقية الأحرار والرقيق ، وكانت الأرستفراطية والأحرار والرقيق ، وكانت الأرستفراطية والأحرار والرقيق ، وكانت الأرستفراطية والأحرار والرقيق ، وكانت الزبخات يثانية وسائل تحافيد بين الطبقة الأرستفراطية برئت أسرة وسائل تحافيد المناسبة المناسبة المعرف كانونا في العاصمة ، وربحا كناوا يككون فياطية أرستفراطية ترفيد من علال الأسرة فالموجود بنا المكانية أسادة الأخوب الغين العاصمة ، وربحا كناوا يككون فياطية أرستفراطية تفضيلية من غط الزبجات النهود عن الأسرة الملاكة وأسر مبانا وكايونا ، من خلال رئيات تفضيلية من غط الزبجات النهود ، من خلال وزبات تفضيلية من غط الزبعات النهرة الأكون أن غط الرئيات المناسبة الزبيات التي كانوا به كلان المناسبة الإنبات المناسبة الإنبات المناسبة الإنبات النهود ، من خلال

### استنتاجات عامة

لن تتسنّى معرفة العصر الممتد من سنة ١٩٠٠ إلى ١٥٠٠ معرفة أفضل إلاّ متى وقع القبام بحفريات مكتُفة وسى تقدّمت البحوث اللغوية والالتوغرافية تقدّمًا كبيرًا.

والانطباع العام الحاصل مما نعتقد أننا نعرفه يؤدّي إلى ملاحظتين : أهمية الغابة الموجودة في كل مكان والتي تمكّل عاملاً بينياً قويًا ، ونشوء أنظمة دول في وقت مبكر جدًا. وكان الأمر الثاني منظرًا ، فقد كان متوقّعًا أن يتم تكوين المالك بعد انتهاء موجات الهجرة وما تحدثه من اضطرابات وبعد إدخال صناعة الحديد.

وحتى اليوم أهمل دور الغابات بشكل عام ولم يفطن أحد إلى أن الغابة ذات السفانا المتداخلة ، مثلها مثل أشرطة الغابات المتاخمة ، توقّر محيطاً ثربًا بصورة مضاعفة شأنه في ذلك شأن المحيط الذي توقّره أشرطة الغابات بالجنوب والشال . ويمكن بصفة عامة أن نعزو جميع التكوينات الأولى للدول إلى محيط من هذا النوع ، عدا مركز لوبا وهو أقدمها ، ويقع هو الآخر في تشكّل ملائم جنًا بفضل بحيراته وأراضيه المتخفضة الني لا بد أنها كانت مغطاة جزئيًا بالغابات وبفضل هضاب السفانا التي يحتويها.

ونلاحظ في الختام أنه لم تتم الاستفادة، بعد، من جميع للصادر، فالدراسة المنهجية للروايات والأساطير المتعلّقة بالأصل والبحوث اللغوية لا تزال في بدايتها وكذلك الأمر بالنسبة إلى الأعمال المتعلّقة بالآثار. وتنفتح آفاق كبيرة أمام البحث التاريخي لهذه المتطقة التي ظن الناس طويلاً أنها خالية من الوثائق.

## الفصل الثالث والعشرون

# جنوب القارة الإفريقية : الشعوب والتشكيلات الاجماعية

بقلم ل. د. نغكونغكو بالتعاون مع ج. فانسينا

# نِتاج المؤرّخين وقضية المصادر

بثير تاريخ جنوب القارة الافريقية الكثير من المشاكل. ولذلك نظمت اليونسكو، المشرفة على إنجاز المؤلّف الحالي، ندوة للخبراء حول تواريخ جنوب القارة الافريقية، في غابوروتي سنة ١٩٧٧. والوضع السياسي السائد بهذه المنطقة لا يساعد إلاّ قليلاً على البحث التاريخي. ويسبب التمييز العنصري لم يحظ تاريخ سكان جنوب نهر ليمبوبو السود، بمثل ما حظي به تاريخ شعوب القارة الافريقية الأخرى من دراسة.

وفي المجلّد الثامن، ستعالج قضية التمييز العنصري في إطار تاريخ افريقيا المعاصر، ولكننا مضطرون هنا لايراز تأثيراتها الضارة على دراسة تاريخ المنطقة.

وإن الميل إلى تركيز الأعال على ماضي الأقلية البيضاء المهيمنة قد دعمته المواقف الجامدة لجامعات جنوب افريقيا ودور النشر بها بشكل عام، التي لا تعترف بقيمة المصادر غير المكتوبة في مجال التشخيصات التاريخية أن ... وبالإضافة إلى ذلك فقد وفض المؤترسون البيض في حنوب الفريقيا، الاستعين في بلاد التيز العنصري يختارون من الأرشيف ما يهم ماضي البيض، متعمدين إغفال الوثائد الرسمين في بلاد التيز العنصري يختارون من الأرشيف ما يهم ماضي البيض، متعمدين إغفال الوثائد المنطقة بالمسكان الأفارقة. ولتلخيص ظروف دواسة تاريخ هذه المنطقة الرازحة تحت كاكل التميز العنصري، نشير إلى أن «الارشيف البرتغالي الثري الذي أسهم كثيرًا في فهم تاريخ محتمعات عديدة

<sup>(</sup>١) اليونسكو، وتاريخ افريقيا العام،، ل. د. نغكونغكو، دراسات ووثائق رقم ٤، ١٩٨٠، ص ١٧.

بشرق افريقيا – وخاصة على طول السواحل – والذي أثار تاريخ بحتمعات زيمبابوي وأنغولا والموزميين قبل العهد الاستماري، قد وقع تجاهله بشكل آلي من قبل مؤرّخي جنوب افريقياء "أ. وهكذا لا يرفض هؤلاء المؤرّخون الروايات الشفوية ويعتبرونها مصدرًا لا قيمة له فحسب، ولكن تراهم يعمدون، كلما تعلّق الأمر بوثائق مكتوبة، إلى والانتقاء بشكل محير، وصناف للقواعد العلمية.

وان ما أفرزته أربعة أجيال من المؤرّخين في جنوب افريقيا من أدب تاريخي ، إنما يندرج في إطار معاد اتتاريخ السكان الأفارقة . ولم يكن من السهل دائمًا جمع الرفائق لكتابة هذا التاريخ العام لافريقيا . ولكننا في الحالة الراهنة ، تزانا نقف شهودًا على سياسة مبيئة تستهدف تجاهل الوثائق الموجودة ، إن لم يكن القضاء عليا . وان النني (النشيط) للقافة افريقيا وتاريخها ، يشكّل سلاحًا خطيرًا في أيدي المدافعين عن التحد التعدي .

آييد أن الآفاق تنغير في محيط جنوب افريقيا. فاستقلال زمبابوي سنة ١٩٨٠، يفتح جمالاً واسمًا أمام البحث. وكذلك أنغولا والموزمييق فقد أتاحتا، مع الاستقلال، آفاقًا جديدة أمام البحث الذي أخذ ينهض في الدول المجاورة مثل مالاوي، وزامبيا، وبوتسوانا، وسوازيلاند، وليسوتو حيث تتعدّد الندوات والملتقيات، ويبذل مجهود حقيق لإدماج الروايات الشفوية.

## حالة معارفنا

هناك مشكلتان تطغيان على تاريخ جنوب القارة الافريقية . تخص الأولى تحديد موقع السكان في الزمان ، وبالتالي حركات الهجرة أو انتقال السكان ، بينها تتملّق الثانية بالإحاطة بطبيعة السلطة وضرورة تحديد هياكلها . وهو ما بدعونا إلى الرجوع إلى أصل المالك والدول .

ويجدر القول ، بالدرجة الأولى ، إن آحدث البحوث أثرت قدم استطان أقوام خوى - خوى بالمنطقة . وقد زعم بعضهم أن السكان بمنطقة رأس الرجاء ، كانوا يتعاطرن تربية الأغنام بشكل واسع . وفي موقع ليديرغ ، في الترانسخال الشرق ، ثم العور على رؤوس رائمة من الخزف (القرن الخامس من العصر الحالي) وأقيمت أدلة لا تقبل الردّ على وجود زراعة . فيه دا الفترة يقع العصر الحديدي الأول الذي يتشي نحو سنة ١٦٠٠ . وحدد انسكي ، بواسطة التأريخ بالكربون ١٤ ، أقدم تاريخ لظهور الحديد بين نهري الزميزي وليمبور فيا بين المسئوات ٢٠ لل من العصر الحالي . وانتشرت ثقافة عصر الحديد لقديم في كامل جنوب القارة الافريقية واكتشفت خوفيات في نواح عديدة .

وبدأ، نُحوْ سنة ١٩٠٠، عصر حديدي ثان، أَو عصر الحديد الوسيط، وثيق الارتباط بهجرات الشعوب الناطقة بلغة البانتو.

وقد حدّد الخبراء في غابورون الموقف من هذه المسألة ، ورفضوا قبول التصور القديم لهجرات البانتو. ودرس فريق من البحاثين والأسناذ إهريت (مستعملين مجموعة معدّلة من ٩٠ كلمة تمّ تبنيها خصيصًا انطلاقاً من المائة كلمة الكونية لموريس سوادش)، العلاقات بين مجموعتين من لغات المنطقة الوسطى لافريقيا الجنوبية . وكانت احدى هاتين المجموعتين تضم لهجات شونا ، الشديدة الاختلاف، السائدة فها بين نهري ليمبوير والزمبيزي، بينا اشتملت الأخرى على لهجات سوتو، ونفوني. وتسونغا، وشوبي، وفندا. على أن هذه المجموعة الثانية عُرفت باسم لغة البانتو بالجنوب الشرقي. ويقول إهريت «إن السكان الأوائل الناطقين بلغة شونا قد يكونون استقروا في ما يسمى حاليا زيمبايوي، بينا من المحتمل أن تكون أولى أقوام البانتو الجنوبية الشرقية قد استوطنت إلى الجنوب من ذلك، في شهال الترانسغال»<sup>(٣)</sup>.

وكان النصف الأول من الألف الثانية للعصر الحالى، فترة حاسمة في تاريخ جوب الفارة الإفريقية. 
فبعد ١٩١٠، انتشرت أغاظ جديدة من العيش وأصبحت أقوام خوى – خوى (١) ، مربية للمواشي وصحت كثيرًا من الأراضي التي تقيم عليا. وإزدادت أيضًا أهمية المواشي بشكل مشهود لدى الشعوب الأخرى التي كانت تتكلم حسا يبدو لمنات النتو. ويجب البحث ، خلال هذه الحقية أو قبلها ، عن أصل التقاليد الكبرى التي ستصبح من مميزات الشعوب والناطقة بلغة البائتو، التي تعيش بالمنطقة وهي أصل التقاليد الكبرى التي ستصبح من مميزات الشعوب والناطقة بلغة البائتو، التي تعيش بالمنطقة وهي الممرونة في القرن الناسع عشر مباشرة ، عن أجدادها ، الأنحو سنة ١٥٠٠. وقد أثرت هذه التغييرا وأس الرجاء والصيادين (١٠ . ولكن لا تزال تنقصنا معطيات حول هذه الحقية الحاسمة. فالشهادات وأس الرجاء والصيادين (١٠ . ولكن لا تزال تنقصنا معطيات حول هذه الحقية الحاسمة. فالشهادات المكبونة للم تؤرّخ بعد نماذج فن الكهوف المكبونة المناسخة الحلى هذه مدجم التي لا زال تأويلها مشكلة صعبة الحل. وتغيشر الرواية الشفوية إلى خواهد زمينة كلما كانت راجعة إلى هذه المغيرة وسوق القديمين. ولعلم من المفيد جدًا دراسة الاستمارات اللفظية المتبادلة بين لما البانيو وسوق القديمين. ولعلم من المفيد جدًا دراسة الاستمارات اللفظية المتبادلة بين لمات الباني ولمنة ضويزان (١٠ . فأعال الأنثروبولوجيا المقارنة المتجه نحو مشاكل اقليمية وتم من منظور زمني لم تزل في ولمدة نويزان (١٠ . فأعال الأنثروبولوجيا المقارنة المتجه نحو مشاكل اقليمية وتم من منظور زمني لم تزل في

وتعترضنا مشاكل جدّية كلما تعلّق الأمر بربط الصلة بين معلومات متأتية من عدة مصادر، بما في

 <sup>(</sup>٣) المرجع السابق، ص ٢٠. كتيرًا ما نرجع الى الدراسات والوثائق التي أعندها الخبراء في غابورون. وفعلاً فقد جمعت اليونسكو من ٧ الى ١١ مارس/آفار ١٩٧٧ في هذه المدينة من مدن بوتسوانا أنضل المتخصصين في مسائل الاستيطان بجنوب الفارة الافريقية .

<sup>(\$) &</sup>quot; خوى – خوى» هو الاسم الذي يطلقه على أنفسهم أولئك الذين غالبًا ما نسميم بالهوتنتوت. ولهذه العبارة الاخبرة طابعًا تحقيريًا.

 <sup>(</sup>٥) سوتو - تسوانا وندوني هما اسيان لجموعات عرقية برجع عهدهما الى القرن الناسع عشر. وقد مم اعتبادهما عالمياً لتعيين الجموعين التفاقيةين بافريقيا الجنوبية والناطقين بلغة البانتوء واللمين تعيشان جنوب وغربي قبائل فندا وتسويندا. أنظر: م. ولسن ، ١٩٦٩ - ١٩٦٧ و ١٣٦١ - ١٩٦٩ م. لوغاسيك ، ١٩٦٩ ، هم الوغاسيك ، ١٩٦٩ ، مى ١٩٧٠ ، مى. ماركس،

<sup>(1)</sup> نفصد بعارة وصيادين و شعوب جنوب القارة الافريقية التي كانت تسمى قديمًا وبوشمين، وأي رجال الغابة، أو وسان ه. وتعنى هذه العبارة الأخيرة وزيون ». وولمس، وومتسكم » في لفة خوى – خوى ولا تطلقها أي بحموعة من مجموعات الصيادين على نفسها. أنظر : ر. ايلفيك ، ١٩٧٧، ص ١٩ - ٢٠ و ٢٣ – ٢٨.

<sup>(</sup>٧) كلمة «خويزان» مستعملة للاشارة الى اللغات غير البانتو في جنوب القارة الافريقية . أنظر : أ. كويهل ، ١٩٧٥ ، ص ٢٩ – ١٣٣ . وسنلجاً أيضًا الى هذه الكلمة في مفهوم بيولوجي نظرًا الى أن البيولوجين يستعملون مع الاصف ، كلمة - خويزان لا الاطاقها على سكان مرتبطين بعضهم بعضًا بيولوجيًا في جوب القارة الافريقية ، (ص ٨٥ – ١٦١) ، أنظر : ج. خيازفو ؛ ١٩٧٤ .

<sup>(</sup>٨) أ. كوبر، في Africa ، رقم ٥٤، ١٩٧٥.

ذلك المكتشفات الأفرية. وقد جرت العادة بالمقابلة بين تقليد (طراز) مشترك في بحال الخزفيات والصلات ذات الطابع اللغوي أو العرق أحيانًا حيى عندما تكون المؤشرات ضعيفة جدًا. وسيعتمد الفصل الحالي أسامًا على تناتج الحفريات الأفرية، ولكن هذه الحفريات لن تقرن بالمحموعات الثقافية والمغفونية إذا ما يرزت المعطيات المتوفرة ذلك. وستمكن هذه الصرامة من عدم التحرّض للنقد الذي وجبّ بحق بحق بحلب كبير من الأحمال السابقة. في المعديد من المقالات والدراسات التي أفردت بها شعوب عنفلة، كبيرًا ما فُدَمت الاستتاجات على أنها نظريات علمية لا بل دليل إثبات في بعض الأحواد، وسبحث على التوالي لغات الباتئر بالمنطقة الجنوبية وتطورها شمال وجنوب دراكتز برغ وتوسّم أقوام خوى - خوى.

## تطور لغات البانتو بالمنطقة الجنوبية

تتسب لغات الباتع بافريقيا الجنوبية إلى الجموعات التالية: فندا وسونو وتسونغا نعوتي والبحوث والبحوث (\*). وقديمًا اعتبر بعض المؤلفين أن هذه اللغات والشونا تمثل فرعًا من الباتعر، لكن البحوث التي أنجرت فها بعد أظهرت أن هذا التصوّر كان خاطئاً، وأظهرت طريقة الإحصاء اللغظي أن المونا والثناء والتسونينا والالبهميائي والسوتو تغولي تشكل بعض فروع الباتين الشرقي أني تضاهيا في الأهمية. وهذا يعني أن سكان افريقيا الجنوبية والناطقين بالباتو ويتصون ، في خالبيتهم الكبرى ، إلى مجموعة لغوية ووالمددة يجب ألا تميزها عقط عن لغة شونا ، بل كذلك عن لغة الفناء المنطقة الشالة من المزانساني والتسونغا والاينها والارتبان ووجد إهريت ومساعدوه أن العملة الأقوى والسونيا (٣٥ ٪) وسوتو (٣٧ ٪) وسوتو (٣٥ ٪)

ولما كان الشونا والبانو بالجنوب الشرقي يكونون بجموعات فرعية ، متميّزة على المستوى اللغوي ، فإنه من الله الواضع في رأيم أن المستواضع و رأيم المستوان الشرقي الشاسعة , ويرى المستواضعة في رأيم الشرقية ، ولياك المستوانية المستوانية السوتو – تسوانا الأول، قد انتشرت بسرعة انطلاقاً من منطقتها الأصلية حيث تستعمل الخات سويى تسرقين تسونا ، التي لا توال إلى الآن محصورة في سهل يجوبو الشفلي . وبالمقابل انتشرت لغة نغوني ولمفة سوتو – تسوانا ، بشكل واسع على سفحي جبل دراكتزيرغ (١٠٠).

إن النمييز اللغوي بين مجموعة سوتو ومحموعة ننوني أخّدت بكثير من الفروع الأخرى. وقد حصل نقريًا بالمنطقة التي يعيش بها الآن من يتكلّمون هذه اللغة ، أي بجنوب افريقيا بالذات ، بعد أن استقرّت المجموعات السكانية التي تتكلّم البانتو بهذا المكان بوقت طويل. وكما سنرى ، فإن طرائق المقام المميزة لأقوام تسوانا وغيرها كأقوام سوتو ونغوني ، كانت قد تبلورت بعد نحو سنة ١٥٠٠. ومن المنطني أن نفترض أن الفصل بين اللغات كان قد حدث فعلا وهو ما قد يعطينا سنة ١٦٠٠ كأقصى تاريخ تقريبي .

<sup>(</sup>٩) ش. م. دوك، ١٩٦٧.

<sup>(</sup>١٠) ك. إهريت، في TJH ، رقم ٣، ١٩٧٣.

ويتوافق هذا مع الروايات الشفوية النادرة جدًا التي تحدّثت أساسًا عن سلالات ترجع إلى القرن السادس عشر وإلى فترات سابقة .

ولا يمكن إهامة صلة مباشرة بين المعطيات الأثرية وظهور السكان الناطقين بلسان البانتو. وكان علماء الآثار في مجموعهم، حتى وقت غير بعيد، يجمعون بين هؤلاء السكان والمجموعات المارسة للفلاحة وصناعة الحديد، يجيث حدّدوا وصولهم بالقرق الأولى من السحر الحالي. ولكن انسكب وفيليسون قد وازيا حديثاً بين توسّع العصر الحلياء، وانشار فازيا حديثاً بين توسّع العصر الحلياء، وانشار للفات المباتن في جنوب القارة الافريقية. واقتصروا على التنبيه إلى أن توسّع لفات البانتو وانشار الصناعة للمنات البانتو وانشار الصناعة في العصر الحديث كلاهما يمثل منهرجاً قائياً هامًا وآخر تغير كبير من هذا النوع تعرفه حتى الآن. وبالتالي فإن وصول السكان الناطقين بلغة البانتو لا يمكن ربطه بأي فترة أثرية لاحقة (١٠٠).

وليس ثابتًا أن قبائل البانكو جلبت معها حيثا حلّت تقنية زراعية وأدوات زراعية أكثر تطوّرًا. ومما يجب تأكيده هنا هو أن تقنيات فلاّحية ربما أسهمت في تنمية الإنتاج وساعدت على ظهور أشكال جديدة لاستقرار السكان. ولم يكن بحيء قبائل البانتو هو والحدث "كها حاولت أن تقدّمه أعمال البحاثة سامةًا

ولا بدّ من الاقرار بالتفاعل الذي حصل ، خلال فترة طويلة ، بين لغات شونا وفندا وتسونغا بالمنطقة الواقعة بين نهري الزمبيزي وليمبريو . وهو ما قد يضرّ وضية المدد الكبير من الكابات المتقاربة الأصل بين لغات نغوني — سوتو والشناب الكبير في المراسات الاجتماعية (النسب إلى الأب، المختان ، تعدّد الزوجات <sup>(۱۱)</sup> . وترجع ممارسة نفس العادات وكذلك نفس أشكال التنظيم الاجتماعي والسياسي إلى عشرة طويلة . ولنشر أيضاً إلى كون كل المجموعات الأخرى لها طواطم تتوافق مع الأنساب والعشائر في حين أنه ليست للنغوني مثل هذه الطواطم.

والمؤرّنون متفقون على حركات هجرة البانتو في افريقيا الجنوبية . ولكن يجب التسلم بداهة بأنه لم يكن هناك غزو ولكن تسلّل في شكل فرق صغيرة . ولم يتم فحص الروايات الشفوية بما يكني ، ولا نقدها بشكل محكم إذ بإمكانها أن توفّر أخبارًا ترجع إلى القرن السادس عشر وحتى إلى ما قبله . وعلى عالم الآثار ألاً يهمل هذه المعطيات .

## إلى الشمال من أوكههلمبا

قد يقع العصر الحديدي الثاني أو العصر الحديدي الوسيط فيا بين نحو ١٩٠٠ و ١٦٠٠ (١٠٠ . و مُتَمَّلُ هذا العصر الحديدي الوسيط قري اكتشفت بمنطقة أوليفانتسبورت في ملفيل كوبيس وفي بلاتبرغ . وتضمّ هذه الغرى ما بين ١٠ و ٢٠ كوخًا مرتّبة وفق تصميم دائري ويحيط بها سياج . وكانت أرضية هذه المساكن

<sup>(</sup>۱۱) ر. در انسكيب، ۱۹۷۹، ص ۱۲۶ م ۱۲۸ و ۱۹۳۳ د. و . فليسون، ۱۹۷۷ م ۱۹۷۰ – ۲۰۱۰. وخاصة ص ۲۰۰۱. بغض النظر عن هذا الافتراض الزعج، فان هذير الزافين هما أحدث المؤلفات التي خصصت للآثار عملقتنا واكبرها اكتيالاً.

<sup>(</sup>۱۲) ر. ر. انسکیب، ۱۹۷۹؛ ش. إهریت، ۱۹۷۳؛ د. و فلیبسون، ۱۹۷۷.

<sup>(</sup>۱۳) ر. ج. ماسون، في SAJS ، رقم ۲، ۱۹۷۳.

من التراب المدكوك. وقد عُمْر في هذه الأنقاض على أسنان أبقار وخرفان وماعز وأدوات حديدية «حبوب من الذرة البيضاء المتفحمة ومحفوظة في حالة جيدة».

إن هذه الثقافات المؤرَّخة بالعصر الحديدي الوسيط تنتمي بلاشك إلى مجموعات لغنها البانتو (١٠٠٠ - ١٦٠٠) وتنتمي بشكل مؤكّد تقريبًا – حسب رأي ماسون إلى شعوب سوتو – اسرانا. وكان يعثر في هذه القرى على بعض الأكواح ذات الجداران الحجرية. وباستثناء حالة طراز كويجي الفهد، فإنه لم يتسنَّ العثور حتى الآن على موقع بيرز فيه الانتقال بوضوح من أول مرحلة من مراحل العصر الحديدي القديم إلى آخر مرحلة.

ومن المختبل اذن أن يُضطر عَلاء الآثار إلى التخلّي عن هذا النميز الهام على الأقل في شكله الحالي. فالمكان الوحيد الذي يمكن فيه ملاحظة هذا الانتقال هو أيلاند، بوسط الترانسفال، حيث تم استغلال الملح كامل الفترة المعنية. وقد حلّ محل خزف العصر الحديدي القديم. في الفرنين الحادي عشر أو الثاني عشر، خزف من طراز مابونفو بويه (من طراز كويجي الفهد) ثم، في مرحلة لاحقة، خزف فالابرواللها. وغير بعيد عن ذلك نجد نفس التطوّر في موقع سلفر ليفس (تزانين).

وكانت توجد في فالابروا، وهي احدى المركزين الكبيرين لإنتاج النحاس في التراتسفال في تلك الفترة، صناعة خزفية ونحط عيش مغابرين كثيرًا. ويقع هذا المكان على بعد ٨٠ كيلومترًا من دراكتر برغ (تراسفال) وهو قريب من نهر أوليفتس (وافد ليميوب) الذي ساه فاسكو دي غاما سنة ١٤٩٨ ه نهر التحاس، وكانت بعض المناجم تستغل هناك منذ القرن النامن على الأقل، ولكن أقدم موقع اكتشف قد التحرف هناك أي نظير في بداية العصر الحديدي، ولكنه مطابق عمليًا لأسلوب طابعاً المنزف لسكان الخزف المكان الماليز، وكان لهذه الطرز المخزفية، قبل بداية الفترة المعنية بعدة قرون الطابع الذي لا تزال غنفظ به إلى اليهر، ونجدها أيضًا لدى قبائل لوسيدو إلى الشيال من ذلك بنحو ٩٠ كيلومترًا(١٠٠٠). ويقوم فلك ملاحوظ عن بحتمع الوليابي (وهو شهير بملكات المطر).

وتوجد فالابروا ذاتها آلوم في المدار الثقافي لسلالة سوتو الشهالية ولكنها كانت في سنه ١٧٠٠ جزءًا من مملكة فندا تمامًا كلوبيدو. وهناك ما يبعث على الاعتقاد بأن سكان هذه المدينة كانوا يتكلمون، في القرن السابع عشر على الأقل إن لم يكن فيا بعد، لغة قريبة من الفندا لا من لغة السوتو. وحدثت تغييرات هامة منذ ذلك التاريخ (٢١٦)، ولكن دون أن تنعكس على طرز صناعة الخزف.

وفي المنطقة ، ضمن الاستمرارية عالى المناجم والتجار الذين كانوا يقومون أيضًا بدُور الخُوَافِين و و الأهالي، الذين تتحدّث عنهم الروايات الشفوية . وكانت هذه تسميم و سالنغ الشوكان، وتزعم أنهم يختلفون – ربما لأنهم قد يكونون ينتمون إلى ثقافة تسونغا – عن غزاتهم وأنهم من رتبة تقل كثيرًا عن رتبة الغزاة ، الذين لهم صلة بتقاليد فندا السياسية . ومن ناحية أخرى فن المختمل جدًا أن يكون هناك أساس حقيق وراء القصص التي بدأت بالانتشار حديثًا بالمنطقة بخصوص اتصالات بصيادين لا

<sup>(</sup>۱٤) ر. ر. انسکیب، ۱۹۷۹، ص ۱۳۲، د. و.فیلیسون، ۱۹۷۷، ص ۲۰۴، م. أ. کلابویك، نی SAAB ، رقم ۲۹، ۱۹۷۴.

<sup>(</sup>۱۵) ن. فأنّ ديرمرويه، ور. ت. ك. سكولي، في WA ، رقم ۳، ۱۹۷۱. (۱٦) ر. ت. ك. سكولي، ۱۹۷۸. بحتوي هذا المؤلف على معلومات حول التطور ابتداء من سنة ۱۷۰۰.



المواقع الأثرية في أفريقيا الجنوبية (ج. ثانسينا)

يتكلمون الباتو. ويبدو إذن أن مسوطنات زراعة قد تكون نشأت، فيا بين ١٩٠٠ و ١٥٠٠، بسهول التران المان ويتاجر فيا بينا وتتادل انتاجها الحرق. وكانت مناجم الابروا مسكراً لشجات حديدية لمنطقة المناوع و مصدرًا للنحاص لمدى أبعد من ذلك كثيرًا. ويرجع أن جانيًا من هذا المناحل من نقل كثيرًا. ويرجع أن جانيًا من هذا المناحل من نقل كثيرًا ويرجع الساحل، عن طريق البر. وكانت توانين تؤود المنطقة بالملح بالملح بينًا كان النحاص المستخرج في مؤينا يقايض بلا روب، في منطقة شاسعة تقع إلى الشهال من ذلك. ويفترض سكولي أن المجتمع قد يكون أخذ شكل دولة بفضل نمو الصناعة الحديدية في فالابروا والمجازة التي نشأت عن ذلك. وقد وجب على المشيخات القائمة في كامل مهل الترانسفال، والتي كانت معتبرة المجمع في المداية المترة أخرى جراعات الصيادين الرحل والمشيخات المجاورة. ولمكن وجمعها في علمكة واحدة (١٧).

وقد غير ، في المثلث الذي حدوده روستبرغ وكاير كسدورب وجوهانزيرغ ، شهال الفال ، على آثار بحمومة من القرى المنتمية إلى نفس التقاليد ، يرجع تاريخها إلى ما بين ١٠٦٠ و ١٦٦٠. وقد قام ماسون بعض هذه الحفريات المنتمية إلى نفس التقاليد ، يرجع تاريخها إلى ما بين ١٠٦٠ و ١٦٦٠. وقد قام ماسون مصطبات بحصصة أيضًا بينا كانت الجدارات سبنية من مواد قابلة لتلف : أسبحة خطبية ربما أو ، نظراً لندرو المنتب بمنطقة الفلد - العلما ، غاب أو قش معلى بالطين . وكانت زراعة الذرة البيضاء سائدة لندرو المنتب تقريباً وكان بدون شك مربطاً للماشية . وكانت المترى صغيرة إذ لم تكن تشمل إلا على عشرة أو عشرين كوخا ، بالمواقع المناثلة المدوسة على الأقل. ويتمل هذا النوع من القرى أهمية كبيرة جدًا لأنه سبق البناء بالحجارة الذي انتشر، حسب المؤشرات المتوقرة حاليًا ، بشكل واسع بمنطقة الفلد – العليا للزائر السابع عشر ١٠٠١ و بما أن الحقويات لم تشمل إلا أربعة فقط من بين المئات من المناث من المناث من الكثف عن جدران حجرية يرجع تاريخها إلى ما قبل ١٠٥٠ و ما يزيد في درجة هذا الاحتال من المئات من الكثف من البيانات المحجرية (ونحط 8 الاحتال أن تحل من الدوانج الحرة ، يرجع تاريخها إلى ما قبل من 10٠١ و ما يزيد في درجة هذا الاحتال أن تحل من البارة المنافقة المناث المختل من المناف من البارة المنافقة المنافقة المنافقة المؤلمات المؤلمة المنافقة المنافقة من الكثف من الكثف من المنافقة ال

وقد اكتشفت مواقع من تمط « N »، شهال وجنوب منطقة قال العلبا ، إلى حد نهر ويلجي غربًا والى حد دراكتربرغ في الجنوب والشرق . ويتعلق الأمر بمنطقة تتنيز بكية كبيرة من الأمطار وبخصوبة المراعي . وبدل ترتيب عازن الحيوب وحظائر الماشية ، والمساكن في حرم مصور يشمل بحمل المنبى على وجود اقتصاد مختلط من الزراعة وتربية المراشي . وبعد ١٩٠٠ تحوّل الفط « N » إلى أتماط أخرى من المباني انتشرت في كامل منطقة ولاية أورانج الحرة الواقعة شال ليسونو الحالية . وظهر مثال آخر لهذه الأنماط نحو ٢٠٠٠ على أقصى تقدير وهو يكتبني بوضوح طابع تسونا (١٠٠

<sup>(</sup>۱۷) ر. ت. ك.سكولي، ني ۱۸۷، وقع ۱۳، ۱۹۷۸، ص ۲۰. أنظر أيضًا ر. ر. انسكيب، ۱۹۷۹، ص ۱۳۰. (۱۵) ر. ج. ماسون، ۱۹۲۲، وآخرين في SAJS رقم ۲۹، ۱۹۷۳.

<sup>(</sup>۱۸) ر. ج. ماسوت ۱۹۷۱، وحرين في طعدن (طلق على الخزف الذي اكتشف بهذه المواقع اسم

<sup>، ُ</sup>ورِنتكومست، وبيلد أنه قريب جدًا من خزف بويسبورت، بمنطقة روستبرغ. (١٠) ت. م. أو سي. ماغس، ١٩٧٦؛ وفي WA ، رقم ٧، الجلد ٣، ١٩٧٦.

وستحدّد البحوث المستبلية وحدها ما إذا كانت المراكز المبية من المواد غير الحجرية التي اكتُسفت داخل مئلت روستبرغ – كليركدورب – جوهانسبرغ ، وربما أيضًا موقع لم يؤرّخ في ليدنبرغ إلى الشرق من ذلك ، قد سبقت بالفعل المراكز الحجرية من تمط ا N ، أم هي خاصة بالترانسفال. وإلى الشهال من قال ، وفي المنطقة الواقعة بين نهري ماريكو وكروكوديل وهي اقليم مرتبط بنشت بعض محموعات موتو منذ القرن السادس عشر على الأقل (٣٠ ، نعثر على المواقع السابقة لمرحلة البناء الحجري وعلى المواقع التي تتطابق مم المراكز من تمط ؛ N ، أو من أتماط حجرية قرية .

وعلى الرغم من إغراء المعطيات المتوقّرة حاليًا ، فان انسكيب ربما قد تعجَّل الأمر عندما حاول أن يقارب بين المراكز السابقة لعصر البناء بالحجارة والمراكز الحجوية المسابرة لطريقة عيش أقوام سونو ، ويشكل غير مباشر ، مجموعة سوتو اللغوية . كما أن المحاولات التي قام بها ماسون قبل ذلك لربط بعض أنماط الخزف في هذه القرى خلال الفترة ١٩٠٠ – ١٥٠٠ ، بيعض مجموعات تسوانا ، لم يقل الزمان بعد فيها كلمته (٢٢) .

لكن الحجج المؤيدة لهذا الافتراض قوية ، فالمستوطنات الحجرية من نمط و N ، هي مصدر المجموعات اللاحقة التي تميّر احداها بشكل بارز قبائل تسوانا (مساكن ذات قسمين) . ولنا من جهة أخرى أن نبحث عن العلاقة بين انتشار الاتجاهات الممارية الجديدة والووايات الشفوية التي تناظر زيمبابوي العائلات المائلة على الأقل بعد ١٩٥٠ - ١٩٥١. وقد استعمال القادة في المنطقة التي تناظر زيمبابوي الحليلة ، الحجورة بهاده المنطقة أو المنافقة في البناء عكله . وربمًا ظهرت هنا فكرة استهال الحجر في بناء الجدران . ولعلمها بلموزميق بوستم المجموعات الحاكمة . وربمًا ظهرت هنا وكن الحبيد المنافقة جوها نسبح عيث المرامي طبية ولكن الخشب نادر . ومها يكن من أمر ، فن المؤكد أن القادة ، عندما تبدًا هذه المادة ، أكدا مقايس للأجهة و المؤضة ، كانت سبب انتشار هذا النوع الجديد من المسكن.

ونظهر الآثار التي عُمْر عليها شال منطقة دراكتربرغ حدوث تغييرات جلية مدهشة بعد ١٩٠٠. فقد نما دور المواشي في الاقتصاد كثيرًا بالمقارنة مع الفترات السابقة . كما تضاعفت درجة التنظيم المحلي تبعًا للارتفاع الكبير في أحجام المراكز السكنية خلال الفترة المعنية . وتتفق المعطيات المتوقرة نمامًا مع الانطباع العام الذي نقلته الروابات الشفيه الفائلة بأن دولًا بدأت تتكون في القرن السادس عشر . وعند منا نقارت للمذا الوضع بغيره في الفلد (فالابروا) أو في بوتسوانا ، نرى التغيير الحاصل قرب منطقة قال أوضح مما هو في أي مكان آخر . ويبدو أن تطور أنماط السكن وصناعة الخوف قد تأثر بشكل واضح . فكيف نفسرً ذلك ؟

من المحتمل جدًا أن حل اللغز موجود في بوتسوانا حيث مكتت البحوث التي قام بها دنبو من الكشف عن ١٥٠ موقعًا يرجع تاريخها إلى ما يين ١٠٠ و ١٣٠٠. وتظهر الحفريات التي أُجريت في موقعين تحوّلاً عمليًا تدريحيًا لطراز زهيزو من خزف غوكومار (العصر الحديدي القديم) إلى طراز توتسوه. ومعظم المواقع في بوتسوانا الوسطى (إلى الشهال من ماهالايي) تدل دلالة واضحة على أن تربية المواشي كانت تُأرَّس بشكل مكتف. ويبلغ سمك <sup>(١٢)</sup> يعض طبقات الساد الحيواني ، مثرًا كاملاً. وكان السكان يكسبون جانيًا

<sup>(</sup>۲۱) ر. ر. انسكيب، ۱۹۷۹، ص ۱۳۸ (يعطي تعميات مبالغ فيها).أنظر م. لوغاسيك، ۱۹۲۹، ص ۱۰۰ ۱۰۳۶.

<sup>. (</sup>۲۲) أنظر ملاحظات ب. فاغان، ۱۹۶۹، ص ۲۰ الی ۲۲؛ ر. ج. ماسون، ۱۹۶۲.

<sup>(</sup>٢٣) ج. ر. دنبو، في ١٨٨، رقم ١٤، ١٩٧٩.

من معاشهم من تربية الماشية في محيط ملائم جدًا فلما النشاط بفضل مراعي الفلد الطبية وأوراق «الموباني» المغذية. ويبدو أن الماشية تكاثرت في ذلك المكان وليس في الناتال مثلماً كان هوفان بعقد ذلك. وبعد سنة ١٠٠ من الصحر الحالي لم تعد مواقع بوتسوانا توقر إلاّ مؤشرات قلبة عن المبادلات التجارية مع ساحل أفريقيا الشرقية. وهو أمر ليس بغريب بما أن زيمايوي بدأت آنذاك تستقطب النجارة على نحو ما قامت به فيا بعد متطقة مايونغو بويه الواقعة إلى الشرق من ذلك. وبعد نحو ١٩٠٠، تناقص عمد المواقع المكتشفة بسرعة ربما لأن المناخ قد يكون أصبح أكثر جديًا (صحراء كالاعاري ليست بعيدة جدًا) أو أن تحرُك متطقة انتشار ذبابة التدبي – تدبي قد يكون دفع بالسكان إلى الاستقرار في مكان آخر بمواجه.

ولكم تميل إلى ربط هذا الانخفاض في عدد السكان بالنو الديمنرافي الذي يبدو أنه حصل في التراتيات المنهي بدو أنه حصل في المتراتيات التربية المكتفة للمواشي التي عُثر عليها بهذه المنطقة. ومن المختمل أن بعض المجموعات التي كرّست جائبًا من نشاطها لتربية الملشية قد استقرت بجيوناتها بالمنطقة القريبة من الفال حيث الطبيعة أكثر ملاحمة، كما يحتمل أن وجود المراشي يحجموعات أخرى إلى الالتحاق بالأولى. وقد يكون إدخال نظام والليولاء (هير يُنفع من الماشية)، وعقود الموافي وابالسبة لماشية) من الموافي سهلت المسألة إلى كونها في مصلحة كبار مربي المواشي. وستطيع اللوبولا، ونظام المولى، وفي من المولى، ووسطيع اللوبولا، ونظام المولى، وربعاً كان السكان الأصليون يربّون اقتصاد يقوم على تربية المشتبة والزراعة، وعرادعال حلب الحيانات. وربعاً كان السكان الأصليون يربّون المحيونات من أجل لحومها فقط وليس لاتمتاء الحلياء.

وبالمقابل لحلة الافتراضي، يمكن أن تقول بأنه لم بشنعً حتى الآن إقامة رابطة بين خوف ناوسويه وبالقابل لحلة الافتراضية بين خوف ناوسويه لطفا والأولي المصنوعة على ضفاف نهر قال ، خلال العصر الحديدي الحديث. ولكن لم تخصص أي دراسة لطفاه المقارنة. وأحدث الطرز التي مورست على طول نهر قال يجب أن لا تكون بالضرورة بماثلة لطوز المهاجرين (11) القديمة. وقد يكون قد نشأ طراز جديد عن الاتصال بين الطراز أخلى والطراز المستورد. ونعتقد أن الأمور سارت فعلاً على هذا المهاجع، وحدث فيا بعد تغير في أخليط الطبيعي أو البشري رفتور التنظيم السياسي في زعبابري) في بوتسوانا الوسطى تسبّب في الهجرة نحو الفال في ظهور أغاط من العبش واللغات المميرة اقبائل سوتو - تسوانا. وكما سنرى، فمن المرجع أن شعوياً أخرى انفردت كليًا أو المجرب برئي برئية المواضي ، قد تنقلت أكثر نحو المحتوف حيث كان لها تأثير في سكان جوب شربي

## إلى الجنوب من أوكههلمبا

ثلاثة مواقع تشهد، حتى الآن، فحسب بوجود حقبة من العصر الحديدي الحديث جنوبي دراكتربرغ. ويُحتل هذا الإقليم الآن سكان يتطقون بلسان نغوني، يرتكز نمط عيشهم على تربية الأبقار بشكل أكثر مماكان سائدًا لذي أقوام سوتو – تسوانا، وقد كانت مستوطناتها أصغر وأقل بعثرة، وتختلف

<sup>(</sup>۲۲) فيا يتعلق بالابتكار في ميدان الخزف، واجع ر. ر. انسكيب، ۱۹۷۹، ص ۱۳۲ – ۱۳۳، والجدول ۹ (مفيد ولكنه يختاج الى التحميص).

ثقافتهم أيضًا في نواح أخرى عن ثقافة سوتو - تسوانا.

وقد اكتشفت حقريات أجريت في بلاكبورن، قرب بحيرة أولمننا الواقعة على بعد ١٥ كلم شال دوران، عن قرية تشمل على نحو الني عشر مترلاً، من بينها اثنان كشف عنها تماما (٣٠). وكانت أرضية هذه المنازل دائرية بيلغ قطرها نحو هره أمنار وكان لها حسا يدو شكل خلية نحل وتقوم على ركيزة أوضية هذه المنازل دائرية بيلغ قطرها نحو هره أمنار وكان لها حسا يدو شكل خلية نحل وتقوم على ركيزة المنازل وسلم الشيخ والكل مغطي بالتش. وكانت هذه نعفي وخوى - خوى. ويتوافق حجم القرية أيضل بالمناف. وكانت هذه ضمن بنابا الطعام عظام الطوائد وأصداف وصحكات أصاك. ويوجي هذه المكشفات بأن الأمر يتعلق ولما تحريم أكل السمك على أقوام نغوني وموتو - تموانا بجمل نتاج الحفريات تعني إما أن هذا التحريم أبل بغري - خوى والموازل المنافقية بالمنافقية بالمنافقية المنافقية بالمنافقية القرية من خوى - خوى والأمروب عن عن عادم الأولم ويتم أكل المنافقة بالمنافقة القرية من أنواع الأمروب عن عن أنونقي بن والأمم من ذلك هو أنه تم الحرور على نفس أنواع الأولى في جزء كبير من المنطقة القرية من موضوع تأمل ويماد وركما وهذا ما بجعل المنافقة بين سكان هاتين المنطقة القرية من أم وركما وركما وضوع تأمل وتفكير، ولكن يظل من الصب إعطاء نصير لها لاسها أنه لم يقع الكشف عن أي موقع أختر وهذا ما بحمل السكيت عقا اذن في وقضه الدخول في مضارات في هذا الصدد (١٠٠)

ويرجع تاريخ موقع مور بارك، قرب استكورت، إلى القرن الثالث عشر أو الرابع عشر. وهو يقع على مرتفع جيل ويجيط به حائط يضم لا المنازل فحسب ولكن أيضًا مناطق مفتوحة ومصاطب، مما يؤكد يجلاه أن الأرضيات كانت كانت مستطبلة. وإذا ما صحة هذا، فإن الأمر يتمثل بحالة فريدة في مجمل جنوب القارة الافريقية. وكان الأهالي يستعملون الحديد ويمارسون زراعة الذرة البيضاء، والصيد وتربية المواشي، ولم يتسن بعد ربط الأوافي للوفقة. ويغف النظر عن الشكل المذوية . ويغف النظر عن الشكل المذي أنحذته أرضيات المنازل تعلى م يتمثل الشعل الذي المستعلل الذي المناطل الذي المتحدة في موقع بحيرة أوملنغ مع النظاط المرونة.

وقد اكتشفت بجموعة أخيرة من المواقع سنة ١٩٧٨ فرب مصب نهر أومنازي ، في النرنسكاي . وهي تنفق مع نشاطات كانت تُمارس في مرحلة العصر الحديدي وكذلك الحديدي القديم والحديث . كما عُمَر على رواسب حديد منصهر وأرضية كوخ من الطين للذكوك مع الشقف شبية بأرضيات منطقة الفلد العليا . ولم يسجّل أي تأريخ بالكريون ، ذلك أن تاريخ هذه الفترة قد استنجا مستناجًا من أنواع الشقوف المخارة التي عُمَر عليا . ولو تسمّى إعطاء تاريخ قديم لأرضية الكوخ والرواسب الحديدية لتغير بعمق تصرّونا للروابط بين المختصات المستقرّة شال دراكتريرغ وجنويه ، وتصوّرنا للمهد الذي استقرّ فيه أسلاف قاتل تغوني المفترضين بعيدًا لمذا الحد في الجوب (٢٠٠) .

<sup>(</sup>٢٥) و. ديفيس، في SAAB ، رقم ٢٦، ١٩٧١.

<sup>(</sup>۲۱) ر. ر. انسکیب، ۱۹۷۹، ص ۱٤۵.

<sup>(</sup>۲۷) أو.ديفس، في ANM، رقم ۲۲، ۱۹۷٤.

<sup>(</sup>۲۸) ماتیالا، فی NA، رقم ٤، ۱۹۷۹.

وحاليًا، فإن أقدم معلومات متوقرة للدينا عن قبائل نغوني مصدرها الناجون من نوتية السفن التي غرقت في القرن السادس عشر في عرض سواحل الناتال ومقاطعة رأس الرجاء (٢٦٠). وتغيد بعض الروايات الشفوية أن المرتبطات صغيرة غير مسعثيرة في اطار مشيخات صغيرة غير مستشرة في مضاف المرتبطات على المحدد على أحيال قرب القرن الخامس عشر على أقصح حد. وكانت عائلات القادة قد عاشت ، قبل ذلك ولعدة أجبال قرب ضفاف المرتفاية والمحرف حاليًا. وفي سنة ١٩٥٩، ١٩٥٨ وغير وطبح والمحرف حاليًا . وفي سنة ١٩٥٩، ١٩٥٨ (٢٠٠) على أرغم ويلسون ، انطلاقًا من مقارنة للشواهد ، أن هذه العائلات عاشت هناك منذ سنة ١٣٠٠ (٢٠٠) على الأقل. ولكن الأمر هنا يتعلن بتقدير عام جلداً أكثر تما يتمثل بتاريخ عدد. ومن المؤكد أن قبائل نغوني كانت غيرًا سنة ١٩٥٠ ، على الرغم من أنها امتربت في المناطق الغربية بأقوام خوى – خوى واستوعها تدريكياً

وقد تركت أقوام خوى – خوى بصات عميقة على لغات نغوني الشرقية والغربية. ويقول لنهام إن تاريخ هذا التأثير قد لا يبدأ إلا انطلاقاً من الوقت الذي أعدلت فيه لغات خوزا وزولو تنايز (٣٠٠ . وقد يتوافق هذا مع فترة متأخّرة لأن بحارًا قذف به الأمواج على الساحل بعد غرق سفيته ، زعم قبيل سنة ١٠٠١ ، أن هاتين اللغتين لم تكونا سوى لهجين للغة واحدة . وكان هذا البحّار قد جال عمليًا بكامل المنطقة (٣١).

وقد تركت لغة الخرى – خوى أثرًا بارزًا جدًا في لغتي الزولو وخوزا ، فعدد الكلمات من أصل خوى – خوى فيها هو على التوالي بنسبة 14 ٪ و 77 ٪. وسبب هذا التأثير تغييراً في النظام الصوتي عند الخوزا وهو ما يعني أن هذا التأثير كان يعمل عمله عندما بدأت لغة خوزا تتميّز عن لغة نغوفي الشرقية . ولا بدّ أن الخوى – خوى كانوا يحتلون اقليمًا داخلاً في عمق الناتال بالشكل الذي سمح لهم بالتأثير في لغات نغوفي الشرقية (٣٦) .

وبدأت أقوام نغوني تكرّس جزءًا من نشاطها لتربية المواشي. وإذا كانت فضّلت هذا النشاط على الفخوى - الفخوى - خوى. ولكن مواشيا لم يكن مصدرها الخوى - خوى. ولكن مواشيا لم يكن مصدرها الخوى - خوى ، نظرًا لأن هؤلاء كافر إربّون عمومًا مواشي جنوبية أفريقية ، بيناً كانت حيوانات النغوني تتسب إلى سلالة سانغا التي كانت شائعة أيضًا بشأل دراكتربرغ. وقد خلّفت قبائل خوى - خوى أثرًا عميمًا في ميدان تربية المنشج. وشعر الاستعارات الفظية إلى أنها عشر تعربًا أخرى كيف تحلب الحيوانات. وضهًا تعلم قادة خوزا بردة الثيران (٢٠٠) . كما أثرت الخوى - خوى في الخوزا من الناحة الدينية ، ورأى

<sup>(</sup>٢٩) م. ويلسون، ١٩٦٩، يعطى ملخصًا ص ٧٨ الى ٨٥.

<sup>(</sup>٣٠) أ. ويلسون، ١٩٦٩، ص ٣٦ الى ٩٥. يَرجع المؤلف الى خلاصة مقاله المنظور في (دواسات افريقية). ١٩٥٨، جلد ٤٤ ص ١٦٧ الى ١٧٨، يبد أنه لم يذكر التاريخ، ونقرأ في هاله المقال (ص ١٧٨) ما يلي حلال الفترة التي تعرف، لله استعمل تاريخ ١٩٨٦، ولكن ربما قبل ذلك يقرون، لله استعمل تاريخ ١٩٨٦ الذي اقذى عكم توفو (رئيس قبلة خوزا) في معظم الحسابات (كما في م. ويلسون، وشعب نغوني، ص ٩٥). ولكن هذا التاريخ غير نابت، واجع ج. ب. بايرس، ١٩٧٣، وكذلك ج. هارينك، ١٩٦٩، ص ١٩٥٤ و ١٥٥٥.

<sup>(</sup>۳۱) ل. و. لنهام، ۱۹۶۶.

<sup>(</sup>٣٢) م. ويُلسون الم ١٩٦٩ ، ص ٢٠ الى ٨١ (غرق السفينة «سانتو البرتو» في مارس/آذار ١٥٩٣).

<sup>(</sup>٣٣) لَ. و. لنهام، ١٩٦٤؛ ج. هارينك، ١٩٦٩، ص ١٥٠ الى ١٥٣.

<sup>(</sup>٣٤) م. ويلسون، ١٩٦٩، ص ٩٦، ١٠٣ – ١٠٥ و ١٠٧ – ١٠٩.

لنهام في ذلك دليلاً على أن قبائل الخوى – خوى كانت تعيش فوق أراضي قبائل نغوني حيث يقوم شاهدًا! على حضورها ، في التخوم الغربية ، استمرار بقاء بعض أساء أماكن خوى – خوى . ولعل تأثير الخوى – خوى يظهر أيضًا في السكن وفي المهارسة المتمثّلة في قطع احدى سُلامي الخنصر وون شك .

وعلى صيد التكوين الجسائي، أون التغوني الحاليين، هجناء بين الجنس والأسود، وجنس والخوى - خوى و "". والتهجين بارز لدى الخوزا الذين تأتي - 1 ٪ من مورثاتهم، حسا يبدو من الخوى - خوى. ولكن الشان مماثل بالنسبة لأقوام تسوانا. وبالنسبة إلى التغوني الشرقيين فإن النسب المنوبة نشل أقل رتفاعًا مع أنها كبيرة جنًا. وليس في ذلك غرابة في حالة التغوني الغربين، أو حتى السوانا، نظرًا لكون اتصالاتهم بالصيادين وبالغوى - خوى معروفة جيئًا، ولكن المدهش هو ما نلاحظه من علامات تهجين في غاية الوضوح في حالة النغوني الشرقين.

وإذا أضلنا عناصر لغوية (تذكّر بنائير الخوى – خوى) إلى المؤشرات اليولوجية (التي يمكن أن تنسب إما إلى الصيادين أو الخوى – خوى) وجب أن نستنج أن عددًا كبيرًا من الخوى – خوى كانوا يعيشون، في وقت ما ، بالناتال أو أن النغوني والخوى – خوى كانوا على انصال وثيق بعضهم ببعض ، حتى قبل أن نستشر النغوني في الناتال، وهو أمر قليل الاحيال إذ، في هده الحالة، كان من الواجب أن تكون نسبة الكابات خوى – خوى أعلى في لغات نغوني الشرقية والغربية . ويبدر إذن أن الخوى – خوى لعبت دورًا أهم من الذي اعترف به المؤرخين حتى الآن. وكما سنرى ، فإن هذا التأثير لم يكن يقتصر على النغوني ، بل امتذ إلى جوء كبير من الوثيقيا الجنوبية ومن ناسبيا.

## الخوى - الخوى

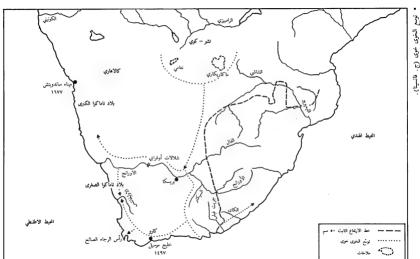
في سنة ۱۴۸۸ ، اكتشف بارتولوبيو دياز وأس الرجاء الصالح. وقد زار خليج موسيل حبث شاهد أفارقة واتصل بهم. وفي نهاية ۱۴۹۷ ، خلال احدى رحلات فاسكو دي غاما ، حصل اتصال بالأفارقة في خليج سانت هيلينا (شهال وأس الرجاء) وكذلك في خليج موسيل. وفي سنة ١٥١٠ ، قُتل نائبُ ملكم الهذه . د. فرنسيس دي المايدا ، ومعه ستون جنديًا برتغاليًا في خليج تابل، وذلك خلال الصدام بين البرتغاليين والخوى – خوى (٣٠).

ونستنج من هذا أن الخوى – خوى كانوا على قدر كبير من التنظيم مكّنهم من القضاء على الطابور البريمنالي الذي كان يمتلك مدافع . وبعد قرن ونصف القرن من ذلك سيدخل الخوى – خوى في مواجهة مع الهولندين (١٦٥٧) الذين صمّعوا على الاستيطان برأس الرجاء . وكان ذلك ايذانًا ببدء معركة إبادة ط ملة الأمد.

ومنذ وقت قريب ، أصبح واضحًا تمام الوضوح أن الخبري – خوى ينتمون ، لغويًا ، إلى مجموعة نشو – كويه ، من عائلة لغات خوازان . وتشتمل هذه الأخيرة أيضًا على عدة لغات يتكلّمها صيادون من بوتسوانا الشمالية بل على لغة مستعملة بالساحل الجنوبي من أنغولا<sup>977</sup>. وفي الواقع ، كانت لغة خوى –

<sup>(</sup>۳۵) ج. هیرنو، ۱۹۷۶، ص ۱۰۷ الی ۱۱۰. (۳۱) آ. آکسلسن، ۱۹۷۳.

<sup>(</sup>٣٧) أ. أو ج. ويستفال، في Alrica ، عدد ٣، ١٩٦٣، أو. كوهلر، رقم ١، ١٩٧٥، ص ٣٠٥ – ٣٣٧ وخاصة ص ٣٠٥ – ٣٠٩ (نظرية الحامين)، ص ٣٢٢ – ٣٣٠ (عن تشو –كويه التي يسميها وخوى»).



خوى، المنقسمة إلى لهجين أو ثلاث، مستعملة في إقليم سيمتد، فيا بعد، من شهال ناميييا إلى رأس الرجاء وحي إلى نهر فيش، إلى الشرق من ذلك. وبالإضافة إلى ذلك، أمكن لهذه اللغة في وقت من الأوقات، أن تتشفر بشكل واسم بالناتال أيضاً كما يدل على ذلك تأثيرها في لغة نعوني. ولاحظ الفيك أن النجوي – خوى كانت تتبجة لذلك احدى اللغات الأكثر استمالاً في افريقيا وأن النجائس اللسائي للما في المفاولة عن يدل عبد عبد المفاولة من مهد أقوام تشو – كوى يرتون الأبقار والأغام ذات الأليات السحية ، وكانا يركبون تشو – كويه. وكان الخوى – خوى يرتون الأبقار والأغام ذات الأليات السحية ، وكانا يركبون صفة تتفق تمامًا مع سرحة انتظار لنهم. وعلى المواهم وتعدد فوارق بارزة بينهم وبين المهايدين، فإن صفة تتفق تمامًا مع سرحة انتظار لنهم. وعلى الطباع، من وجود فوارق بارزة بينهم وبين المهايدين، فإن منطق منده الاختلاقات يجب أن تنسب إلى مفعول تغذية وغيل الرغم من الاختلاقات الأخرى، كالصفات المتأفية بتركيب مصل مفعول تغذية عنظنة (الحليب). ولكن بعض الاختلاقات ولا هذه النقاط التفصيلية، يعترف كل الديم، أصحب نفسيرًا. وعلى الرغم من الاختلاقات حول هذه النقاط التفصيلية، يعترف كل اللانثيوليوجين الأمن بأن الخوى – خوى والصيادين بتسمون إلى نفس التكوين الجسدي مما يؤكد التنائح وليس غيرة ما اللغويات. وستي الخوى – خوى إلى عائلة السكان الصيادين بافريقيا المخوية.

وكان الخوى – خوى يوجدون جوب مقاطعة رأس الرجاء سنة ١٤٨٨ ولكنهم لم يكونوا قد استقرّوا مثلثاً في منطقة رأس الرجاء في القرن مثالك قبل ذلك بمدة طويلة ، كما يتضح من انخفاض كنافتهم السكانية في منطقة رأس الرجاء السابع حشر ، وكذلك عدم وتواجدهم في المراعي المنتازة فرب سلسلة الجبال بمقاطعة رأس الرجاء السابع عشر ، وكذلك عدم ونظرًا أيشا للتجانس اللغوي على مسافات بمثل هذا التباعد ، ارتأى القيل أن الخوى - خوى لم يصلوا إلى رأس الرجاء قبل ١٤٨٨ بكتبر على الرخام من أن قطع المسافة بين بوتسوانا الرجاء استغرق فرقًا ٢٠٠) على الأقل قبل ذلك التاريخ .

وقد اقتنى أجداد الخوى – خوى المواشي بكيات وفيرة في ثيال بوتسوانا ويرجح أنهم استغلوا السلالة الافريقية الجنوبية. وتعلموا تشغيل المادن لا صهرها وتخلصوا جزئياً من طريقة عيشهم القائمة على الافريقية الجنوبية القائمة ويشهم القائمة على السلسيد وجني الخار . واننا فنيل إلى القول بأن بعض المواقع الشعوب والناطقة بالبانترية . وعلى الرغم من الشكول التي تحيط بالبقابا البشرية في بهاديانالو، قوب ليمبرو، فإن هذه الأخيرة تشير أيضا إلى سكان كانوا يقعون على الأفل ويشيرية بينا ما كان هذه الأخيرة تشير أيضا إلى سكان على المختوب حرى في القرن الحادي عشر (١٠٠٠ من تحديد تاريخ لا لموسّع عشر (١٠٠٠ من تحديد تاريخ لا لموسّع عشر (١٠٠ من تحديد تاريخ لا لموسّع

١٩٦٩، ص ٢٥ - ٥٣.

<sup>(</sup>٣٨) ر. إلفيك، ١٩٧٧، ص ١٠٠٨، ج. هيرنو، ١٩٧٤، ص ١٠٠ و١٠٠٠، خاصة ص ١٠٧١ / ١٠٠٠، إلفيك، ١٩٧٧، ص ١٢- ١٢. لا وجود لرسوم صخرية تمثل الماشية غربي رأس الرجاء أو في ناسيها. وعلى أي حال، لم يعتر أبدًا على أكثر من خمسة رسوم صخرية تمثل أغنانًا، في حين أن هذه الحيوانات كانت تربي يهذه المناطق منذ بداية حسرنا الحمال. وسيمكن بفضل دراسات أكثر ترسكا تمديد تحالية من السكان. أجلوب. يد أن البرير لم يجدوا هذه المتلقة، في القرن السابع عشر، خالية من السكان.
(\*) ج. ر. دنو، في ١٨/١ ١٩٧٩، وقم ١٤١٤. والقياد، المناز عنه من ١٠٠١ فيا يعتلق بيجا دينائلو، أنظر ب. فافان،

المجموعات البشرية الناطقة فقط ، حسب الأرجح ، بالبانتو والتي انتقلت إلى ضفاف نهر الغال ، ولكن أيضًا لبداية توسّع الخوى – خوى .

وانطلاقاً من أعالي الفلد ، توجّه الخوى – خوى نحو الجنوب الشرقي عاذين بجرى الأنهار كالم أمكن ذلك (۱۱) . ولما بلغوا ملتقى نهري الفال وأورانج سلك بعضهم بجرى نهر الأورانج إلى أن وصلوا نماكوالند وناميبيا حيث بلغوا سندويش هاربر قبل سنة 17۷۷ . واتجه الأخوون نحو الجنوب ، عاذين المجارئ الملتية ، وعبروا نهر سنويبرغ ثم انقسوا إلى فريقين : توجّه الأول نحو الشرق وكو داخل البلاد ، انطلاقاً من الساحل وحتى الناتال ، بينا تحوّل الثاني نحو الغرب وبلغ المراعي الراقعة بمنطقة رأس الرجاء . وقد انقصل البعض عن هذا الفريق الأخير وصاروا مع الساحل بانجاه الشال إلى حد نهر أوليفتنس قبل الالتحام في النهاية بعض أشقائهم في تماكوالند (۱۱)

وقبل ألسلم بهذا الافتراض أيب أن نبحث نقطة متعارضة معه وهي الآثار المكتشفة في ميدالدريفت. يوجد هذا الموقع الأثري المكشوف قرب بجرى نهر كابس كاما ويرجع عهده إلى الفرن الحدوي عبر 177. لقد كانت تربي هناك حيوانات مستأندة ولكن الأدوات المستمملة لا تنتمي إلى العصر الحديدي. ولم يغثر إلا على بعض الأجزاء من الخزاء من الخزاء وعلى أدوات حجرية. وإذا اعتبزنا موقع ميدلدريفت أحد موقع الخوى – خوى، فإن الافتراض الوارد أعلاه يجب أن بستط نظراً إلى أن ذلك من شأنه أن يرجع توستم الخوى – خوى، إلى فترة قديمة بدأ وربما أيضًا لأن المستوى التكولوجي الذي تدل عليه هذه الآثار بدأتي جداً. ولكن ليس لنا أن نسبها إلى الخوى – خوى، بمؤم كونها لا تنفق مع الشكول على المنافقة السكان والناطقين بالمباترة. ويمكن إذن أن نعبر، إلى أن بأتي ما يخالف منت في مناطقة ساحل رأس الرجاء حيث أنقنوا أساليب تربية الأغنام. وقد استوعب الخوى – خوى سكان

وقد طبع توسم الدخوي – خوى بعمق حياة كامل سكان جنوب القارة الافريقية وتحدُثنا عن تأثيرهم وقد طبع توسم البنائل. وكثيرًا ما يُقال إن النفوني لم تعفر في النائال من السكان الناطقين بالمباتد ، شرقي رأس الرجاء على أحد من الخوى – خوى ، وصدت تدريحيًا أو استوعبت كل الذين النقت بهم شرقي رأس الرجاء . ولكن محمل المعلومات المتوفرة تدخص هذا الافتراض. وقد اعترضت سبيل الخوى – خوى مواكن للميزارعين مبعرة شرقي كامي ولكنم أخضعوها وأصبحوا القوة المسيطرة في الترنسكاي وربمًا في بعض دراكز برغ والبحر ، كثافة سكانية كافية لقلب الموازين المعددية لصلحتها ، وبالتالي أبحاهات التمثل والمبعدين الخورا أنخد عن الخوى – خوى كثيرًا من المميزات وهو ما لا يتضارب مع ظهور هبعنة الخوزا في القرن السادس عشر .

. وفي الغرب، أثّر الخوى – خوى في أقوام هيريرو بشكل مغاير ولكن بنفس القدر. وبدون أن تأخذ هذه الأقوام عن الخوى – خوى لغنهم ، أخذت عنهم نمط عيشهم الرعوي وربما جانبًا من تنظيمهم

<sup>(</sup>٤) ر. الفيك ، ١٩٧٧، ص ١٨ – ١٩. يعتمد سلوك أقوام كورانا على طول مجرى بهر ريات وعلى المعلومات الأثرية المتوفرة في ذلك المكان على الوغم من أن الفترة ستاخوة عن سنة ١٥٠٠. أنظر ر. ر. انسكيب، ١٩٧٩، ص ١٤٥ – ١٤٦. (٤) ر. إلفيك ، ١٤٧٧، ص ١٤ لل ٢١.

<sup>(</sup>٤٣) ر. م. ديريكورت، في FHP ، رقم ٥، ١٩٧٢.

العشائري. ويبدو أن هذه الشعوب التي تتكلّم لغات بانتو الغربية التقت بالخوى – خوى في غرب بوتسوانا من حيث هاجرت هي الأخرى إلى نامييا ولكن إلى ما وراء الخوى – خوى شالاً ولنن لم يكن يمكنا تحديد زمن وقوع ذلك، فإنه لا مجال لاستبعاد تاريخ سابق لسنة ١٥٠٠ (١١١).

وكان الخوى – خوى منقسمين ، سياسيًا ، إلى مجموعات من العشائر . وكانوا يكوّنون أحيانًا ، عندما يزيد عدد الماشية ، كيانات سياسية أكبر يسيّرها قادة وراثيون. وهكذا ، كانت الروابط القائمة على الجزية بين مختلف الكيانات متواترة على الأقل في القرن السابع عشر ، بما أن الخوى – خوى كافة من رأس . الرجاء إلى الكاي، كانوا مرتبطين بنظام واحد للجزية. ولكن التنظيم السياسي كان يقوم على الثروة الشخصية بينا لم يكن نظام الإرث ونظام الزواج يسمح إلاّ بانتقال جزء من ثروة العائلة للمنحدرين منها. وبالتالي وعلى الرغم من الفوارق البيّنة بين الأغنياء والفقراء فإن ملكية الثَّرُوة يمكن أن تنقلب بأنّ يفقد الأغنياء ثروتهم أو العكس في ظرف جيل واحد. وكان بحدث أن الأشخاص الأكثر فقرًا بتخلُّون عن هذا النمط من العيش ليعودوا إلى حياة الصيد والجني على غرار ما فعله «الستراند لويرز» في رأس الرجاء. وكان أيضًا بإمكان أفراد عشيرة فقيرة أن يتوحَّدوا لمهاجمة عشيرة مجاورة والاستيلاء على بعض ماشيتها لتحسين وضعهم. وطالمًا أن الماشية في ازدياد فإن النظام السياسي كان يتدعّم. ولكن ما إن ينزل عدد رؤوسُ الحيواناتُ ، بسبب نقص الأمطار أو بسبب الأوبئة الحيوانية أو تفاقم السرقات من قبلُ العناصر -الفقيرة ، حتى تصبح التوترات أقوى من المصالح المشتركة ، وتتعدّد النزاعات ويتعرّض أغنى الرؤساء للسرقات أكثر من سواهم ، ثما يحدّ من ثروتهم ومن نفوذهم داخل مجموعات عشائرهم . وهكذا ، إذا كانٌ من السهل أن ندرك كيف أن الخوى - خوى تمكُّنوا، في البداية، من فَرض أنفسهم على الفلاحين، الذين كانوا أقل حركية وتنظيمًا ، فإن التقلُّبات المناخية ومَّا يجتاح الحيوانات من أوبثة ، إضافة إلى الحيف الاجتماعي القوي بين الخوى - خوى أنفسهم كانت كلها عوامل ساعدت المزارعين، على الأقل شرقي الكاي (١٤٥).

وكان لتواجد الخوى - خوى تأثيرات أهم من ذلك في الصيادين والرعاة من سكان البلد الأصلين، وميادي المنطقة الساحلية، لأن كل هذه المجموعات كانت تعيش على نفس الموارد ويشتذ بينها التنافس أكثر نما هو بين الفلاحين والمربين. وكان السكان الأصليون، وجيعهم رحل وصيادون يتعاطون مبدئياً في ابن نه ١١٠ و وحام نشاقين على طول الساحل وكانوا يعيشون من نتاج البحر (١١٠). وكانوا يربون قطعان الأغتام ذات الألبات السمينة، على الساحل وكانوا يعيشون الغربية وعلى ضفاف الأورانج اللنيا، فيا بين شلالات أوغرايس وبرياسكا، ينا كان أتعرون يعيشون داخل البلاد أساساً من الصيد وجني الفلدكوس (غار الغابة). وعلى الأرجح أن أكثر مناطق الكارو جفافا، صحواء كالاهاري الولمية وأكثر المزتمات الجلية يرداً، لم تذكن عامرة في تلك الفترة. وشرع بعض الصيادين، في بعض نواحي الشرق، ربما في مبلدريفت في ترية الماشية.

<sup>(£\$)</sup> د. بيرمنغهام، وس. ماركس، ١٩٧٧، ص ١٦٠٧، ان المعروف من روايات «هيريرو، قد لخَصه هـ. فيدر، ١٩٣٨ (ترجمه من الألمانية ج. س. هال)، ص ١٣١ – ١٥٣. ومن رأيه أن الروايات الشفوية تشير الى هجرة من بوتسوانا الشالية، واقترح ١٥٥٠ كتاريخ تقريبي (ص ١٥١–١٥٣).

<sup>(69)</sup> بالنسبة الى الهيكلّ الاجتماعي والسيّاسي، وأجم ر. إلقيك، ١٩٧٧، ص ٢٣ – ٦٨؛ ج. هارينك، ١٩٦٩. ص ١٤٧ و١٤٨.

<sup>(</sup>٤٦) ر. ر. انسكيب، ١٩٧٩، ص ١١٤ - ١١١٠.

ومع مجي ، الخوى – خوى فقد رعاة الأغنام ومربو المراشي الكبرى ، إن كان عدد منهم ، حيواناتهم وعادوا إلى الصيد أو أصبحوا موالي للدى الخوى – خوى . وعصرت الجموعات التي تعيش على وصورفيلد، وعلى السواحل فترة كافية لتعليم الخوى – خوى الأكثر فقراً كيف يصبحون استراند لوبرز، ، ولكن الأمر انتهى بها هي الأخوى للخفوج إلى هيمنة الخوى – خوى . في الداخل كان المربون الشهادون في نظر الخوازن سوى لصوص ولكن الأمر انتهى بنافون ويمترجون بدرجات عنقة . ولم يكن الصيادون في نظر الخوازن سوى لصوص الطابقة ومن ميادين صيدهم . وبصفة عامة ، كانت عثار الخوى – خوى تمتاز ، بفضل نظامها الاجاعي الأقوى ، على إولئك الذين لا يشكلون سوى عصابات صغيرة . ولكن كلا أصبحت البينة أكثر بلك الاجاعي الأوى عن الخوى – خوى تمتاز ، بفضل نظامها المجادة المتعاد الصيادون شيئاً من التوازن ، طالما أن العديد من المربين كانوا مجبرين على اللجوء أكثر إلى الصيد، حتى أن يعضهم اندمع في جاءات الصيادين . ومع ذلك كان تحط عيش الخوى – خوى يفرض نف تدريكا . وأصبحت لغة الخوى – خوى ، في القرن السابع عشر لغة الانصال في كامل الجزء عن مهاكان الشكل الحقيق الذي اتخذه – قد غرج حاة القافية . ويبدو واضحاً أن توسم الخوى حبور مها كان الشكل الحقيق الذي اتخذه – قد غرج حاة من النقاوة الكاملة لا في شهال صحراء كالاهاري ولا في خواء ، في اخون الشرو المناس المؤم عنون في جاءات الصيادين المنكل الحقيق الذي التمال المؤم خود عاء ، في القرن المناس المؤم عنون في عنون القرن الثمال المؤم عنون في خود عاء . في القرن المناس المؤم في خود عاء . في خود عود عود المؤد . في خود عود عود عود المؤد . في خود عود عود عود المؤدد . في خود عود عود المؤدد . في المؤدد ا

### الخاتمة

إن أبرز حدث في الفترة تحت الدراسة في هذا الفصل هو ، توسّع الخوى – خوى في جنوب الفارة الإفريقية – وكان هذا التوسّع ناجمًا ، حسب المرجح ، عن تدهور أحوال المناخ في منطقة كالاهاري الموجودة في بوتسوانا أو انتقال مناطق ذبابة التسبي – تسيي أو العملين معًا.

ُ ومها يكن من أمر ، فإن سكان بوتسوانا الوسطى ُ هجروا ُ سنة ١٣٣٠ ، هذه المناطق التي تكوّن فيها نوع من الاقتصاد الرعوي الأصيل. ولم يكن هؤلاء المربّون كافة من الخوى – خوى. فبعضهم كان يتكلّم البانتو ، وهجروا البلاد أيضًا مع مواشيهم .

ولي بلاد زيمبايري وفي أعالي الفلد، جري ليميوب ، استوعبت الماشية في الاقتصاد الزراعي . واستولى المهاجرون ، من بين أجداد السوتو – تسوانا على الأقل على الحكيم وبداوا بإنشاء مشيخات شهال دراكتربرغ . ولا نطر حتى الآن ما إذا كان بعض هؤلاء المهاجرين قد توغّل أكثر من ذلك نحو الجنوب. ولكن عدد المهاجرين قد ظل محدودًا. ومها يكن ، فإن أجداد النغوفي قد طرّووا اقتصادًا بقوم أكثر على تربية الماشية متجاوزين في ذلك ما قام به السوتو – تسوانا . ويتملّن الأمر هنا بابتكار تبنوه بعد مشاهدة محط معشر هؤلاء الخوي – خوى الذين غزوا اقليمهم.

ولا تزال المطابت التاريخية ناقصة اللناية . وحتى إذا ما أيدت البحوث المستقبلية الافتراضات التي تقدّمنا بها ، فإننا لم نفسّر حتى الآن تطوّر اقتصاد رعوي قام في بوتسوانا الشالية بالذات ، ربما فها بين ٨٠٠ و ١٣٠٠ كما أثنا لا نعرف إلى من ننسب هذا التطوّر الذي لا يمكن أن يكون –حسب الأرجح – من عمل السكان الناطقين بلغة البانتو. ذلك أنه توجد في جنوب القارة الافريقية الكثير من العبارات المستعملة في بحال تربية الماشية التي ليس مصدرها لغة البانتو الشرقية. فقد تكون من أصل خوازان، وهناك مؤرّخ ذهب إلى حد ربطها بلغات وسط السودان ((١٥) يد أن الحج التي وقع التذرّع بها حتى الآن لدعم هذه النظرية تبقى هزيلة جدًا، إذ يجب الإناتها أن نفترض أن سكانا يتكلّمون لغة وسط السودان قد قاموا بيوسّم كبير من نقطة في شال شرقي زائير قادهم حتى بونسوانا وزيبابوي وأن هذا التوسّع قد سبق مثله الذي قامت به الشعوب الناطقة بلغات البانثر. ويبلو لنا من المخصل أن هذه المارات الخاصة بغربية الماشية هي من أصل تشو – كويه وأن أجداد الخوى – خوى هم الذين حسّوا، طوال خصة قون، نمط الميش الرعوي – فقد تبوا تربية المواشي لكنهم لم يكونوا يرغبون في التخلي عن تقالد بالزحال والصيد التي كانت تقالدهم الأصلية .

وما بزأل الكثير من العُقبات بحول دون الأحاطة بالوقائع التاريخية لجنوب القارة الافريقية . فدراسة نزوح قبائل البائنو تشتمل على العديد من النقط الغامضة واذا كانت قبائل نغوني وسونو قد تجمّمت في فترة ما ، فمنى وأين انفصلت؟ وما هي الطرقات التي سلكتها في هجرتها نحو الجنوب؟ ومتى عبرت نهر ليمويوم(١٨)

وهناك عقبة أخرى ناشئة من كون معظم المعليات الأثرية جنوبي الليمبوبو قد وقع الحصول عليها في ولاية أورانج الحرة وهي تتصل بالسوتو – تسوانا. ولا بدّ من القيام ببحوث تكيلية في جنوب الموزمبيق ، ونامبيها ، وسوازيلاند، وليسوتو ، ويوتسوانا حتى يتسنّى تجميع وتركيب معاوفنا .

<sup>(</sup>۷۶) ك. إهريت، في TJH ، رقم ۳، ۱۹۷۳؛ وفي Ufahamu ، رقم ۳، ۱۹۷۲. (۸۶) اليونسكو، وناريخ افريقيا العام، ، دراسات ووثائق، رقم ٤، ص ٢٣.

## الفصل الرابع والعشرون

# مدغشقر والجزر المحاورة، من القرن الثاني عشر الى القرن السادس عشر

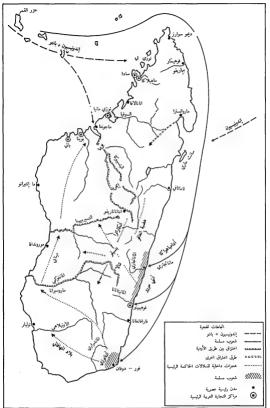
## بقلم ف. ايزوافيلوماندروزو

كانت المكرِّنات الأساسية لسكان مدغشقر قد استكملت في آخر القرن الثاني عشر ، ولو أن موجات أخرى من الهجرة قد تعاقبت فيما بين القرنين الثاني عشر والسادس عشر. ويندرج استيطان مدغشقر في النطاق الواسع للعلاقات بين جنوب شرق آسيا وافريقيا عبر المحيط الهندي. وقد فرضت أهمية هذه المسألة نفسها على أصحاب فكرة هذا التاريخ العام، ونظَّمت اللجنة العلمية لكتابة تاريخ افريقيا العام اجتماعًا للخبراء في بورلويس (بجزيرة موريشيوس) ، باشراف منظمة اليونسكو أيضًا ، من ١٥ الى ١٩ تموز / يوليو ١٩٧٤ ، حول موضوع والعلاقات التاريخية عبر المحيط الهندي ا(١١).

وكانت مسألة استيطّان مدغشقر موضوع الفصل ٢٥ من المجلّد الثالث. ولا تزال مشاكل جمة معلّقة الى الآن ، من ذلك مثلاً أن تحديد المساهمة الافريقية والعربية والهندية والأندونيسية في الاستيطان والثقافة تثير الكثير من المحادلات بين الباحثين (٢).

وسوف لا ينصرف الاهتام في هذا الفصل الى تقديم خلاصة نهائية حول حضارة مدغشقر وتاريخها فيما بين القرنين الثاني عشر والسادس عشر ، بقدر ما سيركّز على محاولة فهم المزيج العرقي والثقافي البطيء المعقّد الذي أضفى على الجزيرة الكبيرة ، في بداية القرن السادس عشر ، هوية خاصة . ويبدو من الثابت تمامًا أن مدغشقر استقبلت من جديد، بعد القرن الثاني عشر، عربًا وأندونيسيين وأفارقة. وبهذا الشأن نذكر الروايات الشفاهية التي يتناقلها سكان الميرينا والبتسيليو ، الحروب التي خاضها ملوك ، على رأس

<sup>(</sup>١) اليونسكو، وتاريخ افريقيا العام، دراسات ووثالق، رقم ٣، ١٩٨٠. (٢) أنظر المجلد الثالث، الفصل ٢٥؛ أنظر أيضًا ر. كنت، ١٩٧٠. لقد حاول هذا المؤلف، معتمدًا على علم اللغويات، فهم الاسهام الافريق على الصعيد السياسي والثقافي على حد سواء.



مدغشر : اتجاهات المجرة والاستطان . للصدر : ف. إيزوافياماتدوزو ؛ بماوتة ت. واجاونا وباستخدام أطلس
 ندخشتر . من . أياش وأطلس شعوب مدخشش (ق. واجائداروا) .
 ملاحظات : وصلت آخر موجات الآندونييين بن القرنين الثاني متر والثالث عشر ؛ وكانت القاعدة الرئيسية للشعوب
 الملمية (صواحيل وعرب) في جزر القمر وحيا داروا حول الجزيرة عن طريق الشال .

مدغشقر والجزر المحاورة

القادمين الجدد، ضد أقوام يعرفون بلفظة وفازيمباء، قبل أن يهزموهم ويدحروهم الى الداخل<sup>(M)</sup>. ونشتمل هذه الروايات حتى على قوائم نسب يمكن أن يرجع تاريخها الى القرن الرابع عشر، بل القرن الثالث عشر.

يد أن عًام كثيرين يرون أن الهجرات الأندونيسية الجليدة في القرنين الثالث عشر والرابع عشر قد لا تخص سوى الميرينا؛ وسع ذلك ، فتمة شكوك كثيرة في وجود الدوازيماء، أعدائهم، حسب الروايات. ذلك أن وفازيماء تعني في نظر البعض ، والأجداد، وليست بالتالي تعريفًا لشهب، وقد تستعمل اللفظة للدلالة بكيفية غامضة على اقوام زنوج، بلا ريب، حلوا بالهضاب العالمية قبل الاندونيسين (1).

ويظهر أن أحدث الهجرات قد لعبت دورًا حاسمًا في تكوين مجموعات سياسية غاية في احكام النظام، ولو أنها وجدت السكان مستقرين وقد تجسّعوا فعلاً في نطاق ممالك. لكن الى اي عهد برجع وصول الموجات الأخيرة من النازحين؟

. يجدر القيام بدراسة نقدية لمختلف الروايات المكتوبة والشفوية ، لا سيّمنا عندما يكون مصدرها الأسر المالكة التي لها ميل طبيعي تمامًا الى اثبات أقدمية قيامها .

ومنذ الفرن الخامس عشر وبداية القرن السادس عشر، تحدّثت للصادر البرتغالية عن شعوب الجزيرة ومحالكم الم المثلث تعلق الجزيرة ومحالكم المؤلفة تعلق المؤلفة تعلق على المؤلفة المؤلفة تعلق بمرقة تاريخ قيام هذه المالك. فهل يرجع مهدها الى ما قبل القرن الثاني عشر؟ وكيف تكوّنت؟ تتواجه مدة نظريات، ولنقل على الفور أن حالة المعلومات ونقص البحوث في هذا الميدان لا تسمح بابداء رأي نباقي.

فهل الزنوج، وهم أول من استقرّ هناك على وجه الاحتمال، هم الذين وضعوا أسس المالك، أم ان النازحين القادمين من اندونيسيا هم مؤسّسوها؟ وبما أن العنصر الاسلامي قد لعب دورًا كبيرًا منذ زمن مبكر جدًا وشهد امتداد التأثير العربي وعمقه. فان بعض العلماء لم يستبعدوا، كما سنرى ذلك، النظرية القاتلة بوجود أصل عربي أو اسلامي للمالك.

<sup>(</sup>٣) فيا يخص الانجرينا ، أنظر ر. ب. كاليه ، ١٩٠٨. تشكل «التتارا» واحدًا من أهم مصنّفات الروابات الشفاهية لبلاد الميناء رهده المطيمات التي استفاها ر. ب. كاليه فيا بين ١٨٨٨ – ١٨٨٣ تشكل اشارات ثمية حول المرينا، وقد أماً أ. ديليفره» بدورامة قلمية حول التتارا. وفيا يهم بلاد البنديلو، أنظر ج. راينيهفينا ، ١٩٧٥ و راجع كذلك ب. راتسبيارافلهفيا ، ١٩٧١ من ١٤٦٠.

<sup>(4)</sup> لقد أعتمدت المنافشات حول الدوفازيجاه في متطلقها على براهين ذات طابع لفتوي، أنظر ج. فراند، 1.94٨. ويبدر أن السكن القدامل الذين المواجه على المواجه المدين المواجه المدين المواجه المدينة المائية الكبيرة)؛ (الرجع ب. بوانو، 190٨. وفها إيتمان إخداد دراسة حول استيطان الجزيرة، أنظر ش. وافواجاناهاري، اليونسكو، تاريخ الفريقا العام، دواسات ووفائتي، وهم ٣٠، 19٨٨.

<sup>(</sup>٥) - السورابيء ه<sup>ل</sup>ي غطوطات كتبت في لفة الانتبدور بحروف عربية. وهي روايات «الكاتبير» (وهم كتبة وخفاظ تقاليد). وهذه المخطوطات محفوظة في مكتبات بفرنسا والنرويج وانكلترا، راجع ل. موت، ، في BSOAS ، ١٩٧٧، ص 11 – 101.

# في أصل المالك بمدغشقر

لا يوجد شعب اسمه د فازيمياء ، ومن المختمل أن الروايات التي تذكر وجود والفازيمياء تشهد بأسبقية بعض الأقوام التي يعسر تحديد هويتها . وقد استعملت الروايات المتعلقة بالـ و فازيمياء منطلقاً لتأكيد انعدام وجود مؤسسات ملكية قبل وصول موجات المهاجرين الأخيرة ، وفي بلاد البتسليو أيضًا ، تنحو الروايات نفس المنحى : يمنى أن السكان الاصليين لم يكن لهم ملك ، وانما كانوا يختارون قائدًا لهم في حالات الحرب ، ليس الأ .

## الروايات الشفوية والنظريات

يُعتبر ب. أوتينو أن الأقوام القادمين من أندونيسيا يتميّرون عن بعضهم البعض بسيات ثقافية وليس يتفاوت في ترتيب قدومهم زمنيًا. وتميّز حسب هذا المؤلف، بين مهاجرين حاملين لثقافة شعبية و تمود بنا إلى التقاليد الماليزية البولينيزية ، ومهاجرين متحادرين من ثقافة و ارستقراطية مميّزة المهندوسية الأندونيسية التي تفصل ما بين الدولة للملوكية ، وتفتر أعواد أمر الأيميرينا المالكة من جهة أخرى بما يوجد في مناطق من أرخيل أندونيسيا شملتها الهندوسية . والحقيقة أن روايات كثيرة تلتم على الطابع الحديث لهذه الموجة من المهاجرين وتُنيزها عن غيرها . ويرجع ب . اوتينو قدوم هذه الارستقراطية . للقرن الثاني عشر (۱۷). وتصير أراستقراطية الأيميرينا ، حسب هذه اللنظيرة ، بثقافتها الهندوسية .

الغرب والمراد، فهو يشدد من ناحيته على أن وتكوين وحدات سياسية كبيرة في الجنوب وفي الغرب أمنًا ما الغرب أيضًا الم أن الغرب أيضًا أنه من الغرب أيضًا أنه من الغرب المؤلفة أو أيضًا أنه من الغرب المؤلفة أو المؤلفة أو المؤلفة أو المؤلفة أن أصل وعربي، لها وحدال المؤلفة المن المؤلفة كثيرين بالمحون جميعًا على الابتكارات التي جاء بها المسلمون في مجتمعات الجنوب الشرقي حيث كان النجمًا العشائري هو وحده المعروف.

ولنلاحظ أنه ربما وجدت مراكز اشعاع كثيرة ، وأننا ، غلى كل حال ، أمام ترابط وثيق على الصعيد البيولجي والتقاني والسياسي على حدّ سواه . وعلى سبيل المثال، نلقى التأثير الاسلامي في المؤسسات موجودًا في بلاد المبرينا ، فيما لا ندرك جيئاً منى وجدت علاقات بين اندريانا والجاجرين المستقرب بالحزب الشرقي . ويلفت ج. ب. دوييشيني النظر ، وهو حتى في ذلك (<sup>6)</sup> ، المي أنه يبغي ألا ينظل المساهمات الافريقية ، كما يلفت النظر الى أن ما وقع من ربط نشوه المؤلك يقدوم المسلمين انحاكان من باب الخطأ الواضع ، وأنه ينبغي تحليل المؤسسات القاعة في كل منطقة .

ونائي ثلاث فقط من الأربع عشرة وساميي » لللكية من الجنوب الشرقي. وبالاعتهاد على الحكايات المتعلّقة بابتداع والسامبي » الأخريات وعلى طبيعة هذه والرقبات والسحرية) بالذات ، يستنج المؤلف أن ومؤسسة والسامبي » سابقة على انتشار الثقافة والديانة الاسلامية في مدغشقر ، ولو أنّ هذه المؤسسة تأثّرت فيمًا بعد بهذا الانتشار».

<sup>(</sup>٦) ب. أوتينو، ١٩٧٤.

<sup>(</sup>۷) ج. لومبارد، ۱۹۷۳.

<sup>(</sup>٨) ج. ب. درمينيشيني، ١٩٧١.

مدغشقر والجزر المجاورة ٩٩٥

وفي الغرب، يرجع ب. أوتيتو الى ما قبل قدوم الماروزيرانا ظهور المالك الأولى والقليلة الاتساع اقليميًا والخالية من نظام محدّد بوضوح للخلافة السياسية ». ويربط هذه المملكات «السابقة للساكالافا» بالمهاجرين الأوائل من «البانتو ذوي النسب الأمومي» وهم أقوام كانوا يعيشون من الزراعة ، فيما ترتبط ممالك الساكالافا بجاعات من مربي الأنمام (وهم بانتو ذوي نسب أبوي) <sup>(١)</sup>.

ان هذه الدراسات المختلفة انتبعث على الحذرُ، وأنها لتحتا بصورة خاصةً على البحث عن مقوّمات ثقافية بمحاولة ابراز مختلف المساهمات وكيفية تجميعها. وكل شيء يحمل على الاعتقاد بأن ظهور المالك جاء بعد القرن الثاني عشر ، وربما وجدت قبل هذا الناريخ عشائر مهيكلة بكيفية محكة جدًا، مشكلة بذلك الخلايا الأساسية للمالك. وسوف لا تكون المملكة غير تجمع هذه العشائر في كيانات كبيرة قائمة على ترتيب هرمي مناسك.

والحق أن رامينيا ، مؤسس مملكة الجنوب الشرقي ذات الطابع الاسلامي وسلالته كان لحم اشعاع كبير . وقد يكون أصل مؤسس هذه المملكة من جنوب غرب الهند حسيما يذهب اليه ب . أونينو . وينسب فاجرانغ – في دواسته للأسر المالكة بالغرب التي تجمع بينها أواصر القرق (الماروزيرانا الولاندونيرانا) – هذه الأسر الى أصل مشترك هندي عربي ، متبنيا جانيا من نظرية غرانديدييه التي يتقدها كتن (۱۰) . وروايات هذه الأسر المالكة تربطها بغرباء نزلوا في زمن متأخر بالجزء الجنوبي من الجزيرة ، وهاجروا فيما بعد الى الغرب .

وأعسر من ذلك تخليص تشابك خيوط الهجرات الداخلية ؛ ويستنتج أن القادمين الجدد قد تنقلوا ، بعد نزولهم بالجزيرة ، تنقلات أخرى . وحتى اذا كانت الكيانات العرقية بقيت قائمة ، فقد كان الامتزاج واضحًا ، وتقوم وحدة الجزيرة ثقائيًا شاهدًا على ذلك .

## قدوم الميرينا واحتلال الايميرينا: ميلاد مملكة ميرينا

يحتل الحضاب العالبة اليوم المبرينا والسيهاناكا، والبتسيليو، والبيزانوزانو، وتنسب بعض الروايات الشفوية هذه الشعوب الى أوسعة إطبة كان الشفوية هذه الشعوب الى أصل واحد، على الرغم من أن المبرينا يشكلون في داخلها أوسعةراطية كان جديمًا ، أندريانومازا، قد قاد الحملة التي آلت الى الانزال بخليج أنتونجيل. ومن ثم سيبلغ القادمون الجدد رويدًا الأراضي العالبة ٢٠٠١، وسواء قلموا رأسًا من جنوب شرقي آسيا الى مدغشقر أو على مراحل مرورًا بالقارة الافريقية وبجزر القمر، فإنه يبدو أن نقطة التزول كانت خليج أنتونجيل.

ويمكن تحديد قدوم أواخر المهاجرين القادمين من آسياً بين القرنين الثالث عشر والخامس عشر. ومن المختلف عشر. ومن المختلف عشر. ومن المختلف المختلف المختلف أن يكون القادمون الجدد، الذين رعا حلوا على أفواج مثنالية، قد انتشروا في الجذيرة، في نهاية تلك الفترة، عبن ماروانسترا، بلغوا داخل البلاد متوقفين بمنابع الفاراهينا، على الحافة الغربية من هضية الانغافو. وقد كانت كل من فوهيدرازانا في شهال تاماناني، وأمياتومازينا فوهيدرازانا في نورامنغا بعض مراحل هذه المسيرة (١٦).

<sup>(</sup>٩) ب. أوتينو، ١٩٧٤.

ر) ب. ارتبور، ۱۹۷۶. (۱۰) راجع أ. فاجرانغ، ۱۹۷۱؛ ب. أوتينو، ۱۹۷٤.

<sup>(</sup>١١) أ. راميليسون، ١٩٥١.

<sup>(</sup>۱۲) أ. ميل، ۱۹۷۰.

وتؤيّد قصص الرحالين العرب في القرن الثالث عشر وحتى قصص الأوروبيين في بداية القرن السادس عشر ، فرضية وصول مهاجرين أندونيسيين الى الساحل الشرقي ، في زمن متأخر <sup>(17)</sup>.

ُ وَيَذَكَّرُ رَوْايَاتُ البَّسِيلِيوَ هِيَ الأَخْرِي نَفْسَ للسار من الساحل الى منابع ماهانازيانرا ، الذي سلكه مهاجرون يقودهم اياريفو ، مؤسس السلالات الحاكمة المحلية . ويتعلق الأمر بتوغّل بطيء وليس في شيء غزوًا مكتفًا ، ويدل تحليل الروايات على ذلك بوضوح من كل الوجوه .

وفعلاً ، لم يتَّجه القادمون الجدد ، فورَّ استقرارهم ، لمحاربة المحتلين الأوائل. وتبدأ قصص النتارا ني أندريانا بذكر التعايش الطويل في ايميرينا بين المجموعةين. وتقول الروايات الشَّفوية إن القادمين الجدد لم يشنوا الحرب على مضيفيهم الاُّ بعد مرور عهدين من الملك (عهد أندريانا يونغا وأندريامانيلو). فني بلاد شاسعة جدًا، يحتمل أنها كانت مغطاة في جانب كبير منها بالغابة وقليلة السكان، يمكن لمجموعات بشرية منفرَّقة أن تعيش زمنًا طويلاً نسبيًا في معزَّل بعضها عن بعض ، بدون منافسة ، طالما لم تبد احداها مطامح إقليمية وسياسية محدّدة. ومع ذلك فقد أُقيمت الاتصالات تدريجيًا وعُقدت أحلاف بالتصاهر بين القادمين الجدد والأهالي الأصليين. وحتى اذا كانت الروايات الشفوية تميّز تمييزًا واضحًا بين الميرينا والبتسيليو والسيهاناكا، وبين الـ «فازيمبا» في قصص أخرى، فان المرور من سلالة ملوك يقال لهم ه فازيمباه الى سلالة ملوك الميرينا يتم بدون قطيعة. وهكذا، ألا يظهر هؤلاء بمظهر الورثة والخلفاء الشرعيين للملوك الأوائل؟ ليس مستبعدًا إذن أن يكون القادمون الجدد قد وجدوا اطار دولة ، اندرجوا ضمنَّه ثم اصطفوه لأنفسهم وجَّدُّدوه فيما بعد. وكانت النزاعات التي نشبت في وقت لاحق بين التامبون تاني (سادة الأرض) والقادمين الجدد حادّة. وتتحدّث رواية ذكرها كاليه (١٤) ، عن طموحات الميرينا السياسية ، اذ كانواً يضيقون ذرعًا باقتسام الأراضي الخصبة مع المحتلين الأولين ، أسياد الأرض أو التامبونُ تاني. وقد يكونُ المنتصر، وهو الملك أندرياًمانيلو، تغلُّب على أهل البلاد بفضل تفوَّق سلاح جنوده الحديدي، حيث كان «سادة الأرض» يجهلون استعال هذا المعدن. وهنا يتبادر الى الذهن سؤال خطير ، وهو : متى وكيف أدخل الحديد الى الجزيرة ؟ (١٠) لقد أُدخل الحديد الى مدغشقر حسب النظرية المسلَّم بها ، قبل نهاية الألف الأولى من العصر الحالي. والمشكلة هي أننا نرى هؤلاء النازحين الأخيرين ينسبونُ الى أنفسهم هذا الاختراع العظيم.

. أوبخصوص الفازيمبا ، فاني أميل الى قبول النظرية البارعة التي يقترحها هبيبر : فهو يرى أن والفازيمباء قد يكونون مجرّد سكان في الداخل أقام معهم القادمون الأخيرون (الميرينا) وكذلك الساكالافا أحلاقاً تعتمد المازحات (زيفا) ونفترض امتيازات ليس أقامها غرابة تحمل الشتيمة (ما زالت كلمة «شتم» الى اليوم تقال «مانازيمباء) (١٦٠ . وهكذا اذًا ، قد تعني كلمة فازيمبا مجموعة من الأقوام الزنوج

<sup>(</sup>۱۳) أ. رالاعيبوارا، في BAM، بحلد ٤٩، عدد ١، ١٩٧١، ص ٢٩ - ٣٣٠ أنظر المؤلف نفسه في BIPHGAM، عدد ١، ١٩٧١،

<sup>(</sup>۱٤) أنظر ر. ب. كاليه، ۱۹۰۸.

<sup>(10)</sup> راجع المجلد الثالث، الفصل 70.
(13) والفرضية مغرية. فني الفريقيا الغربية تلب القرابة الفائمة على أساس المزاح دورًا مهمنًا، اذ أنها تخفف من التوتر الاجهاعي في كثير من الحلالات. والمثلاثية في السنال ومالي وغينا وساحل الساج، أعباد خاصة يتبادل فيها أتنارب المزاح هدايا وشئاتم في جو زال منه الحاجز الذي يفصل بين الأغنياء والفقراء، وبين الكبار والصغار (ملاحظة من المشرف على الجلد)؛ ج. لـ هيبير، في BM ، مارس / آذار 190٨، ص ١٧٥ - ٢١١٧ أبريل / نيسان ١٩٥٨، ص ١٧٠ - ٢١١٧ أبريل / نيسان ١٩٥٨ من من ٢٣٠- ٢٣٦٠.

مدغشقر والجزر المجاورة

والأندونيسيين المهجنين الذين حلُّوا قبل الميرينا بالهضاب العالية.

وتذكر روايات الميرينا والبتسيليو الشفوية في معظمها ، فرار المهزومين في أتجاه الغرب الى منطقة الميناية . وقد استقرّ هؤلاء في بلاد الساكالاقا ، بعد أن طردهم ملوك الأراضي العالية ، وظلّت ذكرى هذا الانتقال حيّة في ذاكرة أحفادهم .

وعندا يسأل البعض من الميكيا عن أصلهم ، وهم قوم يعيشون في غابة يفندريانا الجنوبية (منطقة توليار) ، فانهم يؤكدون انحدارهم من الفازيما الذين ردّهم ملوك المبرينا على أعقابهم (١٧٠). الأ أنه لا توليار) ، فانهم يؤكدون انحدارهم من الفازيما الذين ردّهم ملوك المبرينا على أعقابهم (١٧٠). الأ أنه لا يشهد بغذم وجودهم سوى فير هي في الآن نفسه على خشية واجلال ١٨٠٨. بل أن وجود عشيرة لشهر بغير بن من سلالة وفازيما ، في قلب الايمرينا بالذات ، في غرب شال غرب أنتا نازاريفو ، بساعد على تغنيد فرضية ابعاد كامل للسكان الأولين. ولن غادر البعض منهم الايمرينا أو البسيليو أو المبناية وقد يكون الزافيرور و وهم من سكان الأولين. ولن غادر البعض منهم الايمرينا أو البسيليو أو المبناية الأغلية بقيت. وكان فعلاً في صالح المهاجرين الأخيرين أن يتفاموا مع الجاعات التي تعتبر بثانية أسياد الأرون (تأميون تافي) بحكم أسبقيتها . وتعدّدت الأخيرين أن يتفاموا مع الجاعات التي تعتبر بثانية أسياد الأرون (تأمين تافي) بحكم أسبقيتها . وتعدّدت الأحلاف الزواجية واستقام التعايش السلمي تدريجًا بين الماحرين وجاعة التاميون تافي في متلقة الأندرامية الى ظهور أول شخصية تاريخية في المناقد الأندرياميولا مينا الحاكمة (١٣٠) ومكذا ولدت مملكة ، هي عملكة الميناية ، الني أنشأها الأندرامية الى أهلود والتي المناف السم ميتوكا (١١١) بأدعية الى أجداد الملك.

وهكذا أصبح القادمون الجدد، من ميرينا وبتسيليو وغيرهم، تدريجيًا أسياد البلاد ونظموا ممالك. وستتمزز هذه المالك أيضًا بمساهمة المسلمين الاقتصادية والنقافية، علمًا بأن المسلمين كانوا، منذ ما قبل القرن الناسع، يتردّدون على جزر القمر ومدغشقر. وأصبح التأثير العربي أو الاسلامي قويًا جدًا في الجزيرة الكبيرة والجزر المحيطة بها، في القرون الثاني عشر والنالث عشر والرابع عشر بالخصوص، وهو اشعاع سياسي واقتصادي وثقافي في الآن نفسه.

<sup>(</sup>١٧) تحقيق سبتمبر/ أيلول ١٩٧٤، الذي نظمه مركز توليار الجامعي. وتمدنا تحقيقات أنجزت قبل هذا التحقيق أو بعده بعناصر أخرى عن أصل هؤلا الأقوام. ويظهر البكيا عظهر لاجين فروا اما من سلفة أسرة ما وارزيا المالكة، وأما من سلفة أسرة مراوزيم، في 200 ، وهم ٢-٤ ، ١٩٧٠ ، ص ١٩٧٠ الى ٢٨٠. (١٨) بنذكر رواية من روايات بسيليو أوردها هم. دوريا أنه لا يوجد أي أو الفائزيما في العائلات الملكية وفي عائلات عيالات رطاياها. وقد انسحب والفاؤيها وجميعاً لى الغرب. أنظر هد. دوريا ١٩٣٨.

<sup>(</sup>١٩) ج. ك. هيبر. في BM ، ١٩٥٨. يقارن هيبير بين لفظة فازيميا وكلمة «زيزا» التي تعني القريب بالمازحة. ويصوغ فرضية تحالف من «نوع فيزيفانا» بين «أسياد الأرض» والقادمين الجدد.

<sup>(</sup>۲۰) راجع ج. لومبارد، ۱۹۷۳. (۲۱) المرجع السابق.

## دخول الاسلام في مدغشقر وجزر القمر

مع ازدهار الوكالات التجارية بساحل افريقيا الشرقية (٢٢) ، ويتفتح النفافة البحرية السواحيلة ، تردّدت جماعات من المسلمين القادمين من هذا الساحل الشرقي من افريقيا ، على جزر القمر ومدغشقر . وأقيمت آنذاك مبادلات معترسة بين ضفتي قال الموزميين ، وكانت هذه العلاقات على أحسن ما يرام ، ملغضة روحافظ القمريون وهم يحنلون جزرا يتابة مراحل بين الوكالات التجارية السواحيلية القائمة على ساحل افريقيا الشرقي وبين مدغشقر ، عافظة أحسن على النقالية النقافية لبلادهم الأصلية . أما في مدغشقر ذاتها فلا بد من التبتم إلى وجود فوارق جزية . فالجنوب الشرق ، وهو أبعد المناطق عن مراكز مدغشقر فاتها فلا بد من التبتم إلى وجود فوارق جزية . فالجنوب الشرق ، وهو أبعد المناطق عن مراكز الشماع الحضارة السواحيلية ، قدة أفعج تدريكا ضمين المجموعة الملفائية مع احتفاظه ببعض السهات المتمبرة ، وبالمقابل ، في الشبال الغربي ، استمر سليل الجاعات التي اتحفدت المتعالم الاسلامي ، الذين بقوا على حقيقية تضفيها عليهم أنسابهم ، وشيعهم ، وتقاليدهم بصفتهم من مرتادي البحار.

وتتحدّث روابات فمرية ولمناشية عن أجداد من أصل عربي، أكرهوا، على الهجرة من بلادهم بسب معتقداتهم الدينية. وفي هذا السياق، يذكر وسورابي ا الأتيدورو قدوم والينافاراتوا، حوالى القرن الخامس عشر، وهو جد الأتيدورو – أناكارا ٢٣٠ وحافظ لأشياء مقدّمة ، عم دوروثة عن النبي موسى واعلله ، وكان سلطان مكة ، علي توارث، يطد مفادرات عدّة ، على دالرض المودة ، على ومعه حوالى ثلاثين مسلماً من أتباعه المخلصين، وعثم ، بعد مفادرات عدّة ، على والرض المودة ، على مفادرض المودة ، على المشتوب الشرقي ومعه حوالى ثلاثين مسلماً من أتباعه المخلصين، وعثم ، بعد مفادرات عدّة ، على والرض المودة ، على المشتوب الشرقي المنافئي قدوم سلف مشترك من مكة ، هو رامينيا (٢١٠) . وتشير روابة قرية أن مسلمين «سيئية وصلوا الى المؤدن الرابع عشر، ويبدو أنهم كانوا قد هجروا بلاد فارس هربًا من هيمنة الزيرين (٢٠) . وتمكن هذه القصص بوضوح تعلق ارادة هذه الأطراف وتلك ، بالانساب الى أشهر مراكز الاسلام ، بغية التمكّن من فرض نفسها وابراذ أصالتها العربية والاسلامية ، في أن واحد ، بشكل أحد. (٢٠)

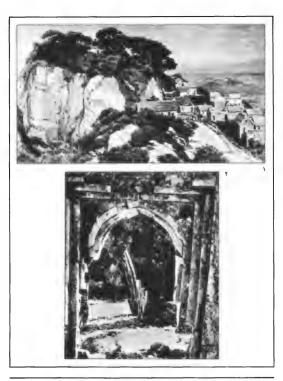
ولئن كانت الروايات الشفوية تلح على الأسباب الدينية في تفسيرها لرحيل جهاعات من العرب، فسرعان ما كان لجاذبية جزر القمر ومدغشقر تأثير قوي جدًا. وتكاثر عدد النازحين المهتمين بتجارة العالم السواحيلي. بيد أن دراسة الرحلات البحرية العربية في غرب المحيط الهندي، ومعرفة وكالات افريقيا الشرقية، ووجود تقاليد ثقافية في جزر القمر وفي شهال غرب مذغشقر، قريبة جدًا من تقاليد العالم

<sup>(</sup>۲۲) برى هـ. ن. شبيك، أن انتشار الاسلام في هذه الرقمة الساحلية المستدة من مقديشو إلى سوفاله أنّـا بدأ سوالى النّـائة المشترار اللسلمين في بميزونجار، وقد بقيت عادة مدن وثية حين القرن الثاني عشر. هـ. ن. شبيك، ١٩٧٤، ص ٢٨-٣٠ في ١٩٧٨، ص ١٩٧٨، ص ١٩٧٠، ص ١٩٨٠، ص ١٩٧٠، ص ٢٠٠١، ص ٢٩٠١، ص ٢٣٠١، ص ٢٣٠١، ص ٢٩٠١، ص ٢٣٠١، ص ٢٩٠١، ص ٢٩

<sup>(</sup>۲٤) أ. دو فلاكور، ١٦٦١.

<sup>(</sup>۲۵) ك. روبينو، ۱۹۹۷.

<sup>(</sup>٢٦) يلاحظ هذا الميل الى الانتساب الى أصل عربي عند جل السلالات الحاكمة التي أسلمت في افريقيا الشرقية والسودان.



 منظر لأنونينونا (في القرن ١٥ – ١٨) مأخوذ عن نقش من أواخر القرن الناسع عشر, والفلا المحاطة بأشجار الفيكس بأعلى النال كانت مقر الأمير, والمدخل منحوت في التحصينات الصخرية.

أسو هريموري على خليج بونا: ربين الطواز المهاري لهذا اللخل من حجر الرجان المصقول لقبر أنتالاوتسي
 النشابه الحضاري مع ساحل افريقيا الشرقية.

السواحيلي ، وما تمَّ اكتشافه في مواقع بشهال شرق الجزيرة وجنوب شرقها من آثار تشهد شهادة ساطعة على وجود علاقات تجارية بين هذا البلد والموانئ الافريقية ، تفرض كلّها وجوب طرح مشكلة هجرات هؤلاء الذين اعتنقوا الاسلام طرحًا معايرًا.

## « محطة » العالم السواحيلي

لقد عرفت المدن والجزر الموزَّعة على الساحل الافريقي الممتد من مقديشو إلى سوفاله حركة نجارية حتى من قبل استقرار جاليات اسلامية ۱۲۷۷. وهذه المواتئ المتجهة نحو البحر أكثر من انجاهها نحو الداخل، والتي أخذ ازدهارها يهرز للميان بداية من القرتين الثاني عشر والثالث عشر، كانت تبسط تأثيرها على المدمن الساحل بكثير. وقد لعبت الوكالات التجارية دور محطات بين الجزيرة العربية بم بل بين الهند – من ناحية، وجزر القمر من ناحية أخرى. زد على ذلك أن العديد من التازحين المسلمين اللمين كانيا بالثقافة السواحيلية وكان دورهم أساسيا في نشر الاسلام في الجزيرة.

ُ غير أن ثمةً ما يجملُ علَى الاعتقاد، رضم نقص العلومات في المراجع الكتابية، بأن التأثير الافريق كان كبيرًا. فقد أثبت علم الآثار أن مدن الساحل لم يؤسّسها العرب وانما أسّسها الأفارقة ، حقيقة . كما أنه يميّن تخفيف الأحكام عند الحديث عن التأثير الاسلامي ، اذ قد لا يكون الأمر بالمشرورة متعلقًا بالعرب . وليس ثمة أي داع الى وفض التسليم بأن علاقات قديمة قد وجدت بين سكان الجزيرة الزفوج وسكان القارة .

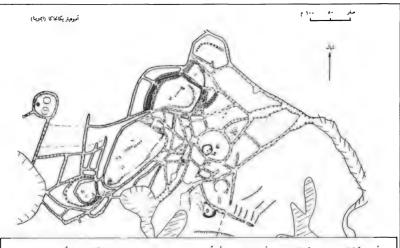
## الوكالات التجارية

تنشابه وكالات الشيال الغربي الملغائي ووكالات القمر مع مدن الساحل الشرقي الافريق ، سواه في ملاعها أو في نمط عيش سكانها . والأطلال المتبقية من القلاع المخصنة ، وآثار الجوامع ، والدور العتبقة التي لا تزال موجودة في أنجوان بأبوا با الزدانة بزخارفها ، لشهد كألها بحياة طبعها الاسلام بعمق ، كما اشتهد بالحضارة المحربية في الحصالة التجارية في موتسامرده ، وأواق ، وودوون ، وسيسا (۱۳) . وقد خلف البرتغاليون على الرخم من آرائهم المسبقة ، أوصافاً محمد لحياة موازي شهال غرب مدغشقر في بداية القرن السادم عشر. من ذلك أنهم كتبوا ، في حديثهم عن عطة نوزي لاتفاني ، إحدى المحطات التجارية الأكثر أهمية : وان سكانها (سكان الولاغانه) يتألفون من صلين هم أكثر تمدنا وأكثر ثراة من الذين يقطون كل النقط الأخرى من المساحل ، لأن مساجدهم وجول مناولهم كانت مبينة من الحجر الجيري ولما السطوح على طريقة كيلوه وموتمباساه (۱۳). وقد اكتشفت في موقع ماهيلاكالاتا ، بقايا من تحصينات الساحل الشرقي من افريقيا . وقامت بالخلجان العميقة التي تكثر في عصينات ، شبية بتحصينات الساحل الشرقي من افريقيا . وقامت بالخلجان العميقة التي تكثر في

<sup>(</sup>۲۷) هـ. ن. شيتك، ۱۹۷٤. (۲۸) ب. فيرين، ۱۹۶۷، في BAM، الجزء ٤٥.

<sup>(</sup>۲۹) أورده ش. بواريه، في ۱۹۵۱، ۱۹۵۶، ص ۷۱–۸۷.

<sup>(</sup>٣٠) ك. ميو، في Taloha ، المحلد العاشر، ص ٢٨٣ - ٢٨٨ ؛ ب. فيرين، في Taloha ؛ رقم ٥، عدد



• أمبوهيتريكانجاكا (ايميرينا). شبكة التحصينات للمقدة (خندق مزدوج أحيانًا من جدران من الحجر الجاف) لموقع مرتفع من القرن ١٥ تقريبًا.

الشاطئ الشهالي من الجنزيرة، مثل خلجان أمبازيندانا، وماهاجمبا، وبوينا، سلسلة من المستوطنات التجارية (ماهيلاكا، وسادا، ونوزي، ولانغاني، ونوزي بوينا...) لها علاقات متينة بجزر القمر وبافريقا وتساهم في الثقافة البحرية السواحلية.

وكانت المراكب التي ترسو على السواحل الملناشية تشحن أرزًا وتحفًا من حجر الطلق (أوان صالحة للاستمال الجنائزي: أطباق ذات قاعدة ، ومراجل ثلاثية القوائم) كان المركز الرئيسي لصنعها يوجد في الملاستمال الجنائزي الشهوي المنتجوب المنافذي تستلم اليهاراتا (على الساحل الشهائي المنتجوب من مدخشق (٣٠٠) ، فيما كانت المحطات التي كثيرًا ما كانت توجد ضمن الأمتمة الجنائزية ، وكانت موافي الشهال الغربي تقوم بما عادة توزيع المواد المستوردة . وقد مكتت الحفويات التي أجريا من الكشف عن تحف تتميز بها مواقع سواحيلة (٣٠٠). وعلى الرغم من الكشف عن تحف تتميز بها مواقع سواحيلة أمارك وعلى الرغم من المنافحة الأوروبية بداية من القرن السادس عشر ، ظلت الجاليات الاسلامية تمارس شفر ، ظلت الجاليات الاسلامية تمارس

## تعمير جزر القمر وجماعة الـ وأنتالاوتسيه ي

لئن كان يرجّع أن جزر القمر وبخاصة جزيرة أنجوان قد استثبلت نازحين أندونيسين وبانتو ، فان مؤلاء قد اكتسحتهم موجات متعاقبة من النازحين الداخلين في الاسلام ، أصلهم من ساحل افريقيا الشرقي . وحسب تدرج كلاسيكي ، كان القادمون الأواخر يغرضون أنفسهم بالقرق ، مدعين الحافظة على الايمان الصحيح في بلد وكان فيه المؤمنون ، بحكم بعدهم عن منابع الاسلام ، يميلون الى اهمال شعائرهم الدينية و(۳۳) . وكان القادمون الجدد، الى جانب معيهم الى بسط هيمنتهم السياسية على السكان الأوائل قد أعطوا للحياة عنهوانا جديدًا (۳۳).

وتؤلُّفَ جالَبات السلمين في شهال غرب مدغشقر جاعة الأنتالاوتسيه، وهي جاعة مسيطرة اقتصاديًا، على هيئة (بورجوازية) تجارية قوية منظمة في شكل دول – مدن يسوسها قادة هم في الآن نفسه رجال سياسة ودين(۲۰۰).

## الحضارة الملغاشية من القرن الثاني عشر الى القرن السادس عشر

لنقل بادئ ذي يدء اننا لا نعلم شيئًا كتبرًا عن العهد المستى وفازيميا ، باستثناء ما تذكره عنه روايات أولئك الذين صدّوا السكان الأوائل وأرسوا أسس المالك.

<sup>(</sup>٣١) أ. فرنييه؛ وج. ميو، ١٩٧١.

ر (٣٢) ب. فيرين، في اليونسكو، وتاريخ أفريقيا العام،، دراسات ووثائق رقم ٣، ١٩٨٠.

<sup>(</sup>٣٣) ك. ل. روينو، ١٩٦٧. (٣٤) بيناء مساجد مثلًا. مثلًا هو شأن والشيرازي، حسان بن محمد الذي شيّد جامع وسها، في القرن الخامس عشر.

<sup>(</sup>٣٥) دول – مدن، مطابقة لتلك القائمة في الساحل الأفريقي الشرقي ورموز للثقافة البحرية السوحيلية ، راجع م. مولاً في اليونسكو، «تاريخ افريقيا العام»، دراسات ووثائق، رقم ٣، ١٩٨٠.



طبق معاد تجميعه وجد في ميلانغانا ي تعليبيات رو. والرسوم على الخزف مطابقة لمنتجات إيمرينا في القرن ١٥.

ويجب انتظار الكثير من علم الآثار، فالأشغال لا تزال في بدايتها ، وقد أصبحت حملات الحفريات تتواصل بكيفية شاملة تحت اشراف كل من متحف أنتاناناريفو ومركز الفن وعلم الآثار النابع لجامعة هذه للدينة ، وتجري أشغال مهمة في منطقة الأندروي (٢٠٠) . وبامكان الفارئ الرجوع الى الجفلد الثالث الذي تناول بالبحث أول استيطان للجزيرة والثقافة التي القاها موجودة فيها النازحون اليها بعد القرن الثاني عشر. وفيما بين القرنين الثاني معر والخامس عشر ، وكلم حلّ بالجزيرة قادمون جدد ، اندبجوا في المجموعات المرجودة أو نظموا أنفسهم على تحط تنظيم الأهالي الأصلين الكلاسيكي ، وقد تم الامتزاج بين الأعراق الافريقية والآميوية بتدرج لا ندركه بوضوح ، يبد أن الوثائق المكتوبة نظهر نا المسلميل السواحيلين وقد استقرارا في جزر القمر وفي الجزيرة (مدغفقر) وحافظوا على انصافهم بالساحل السواحيلي.

#### الحضارة المادية

يُستتج من الأبحاث الميدانية التي قام بها علماء الآثار ، أن الزراعة سابقة للفترة التي نحن بصددها . وبعد القرن الثاني عشر ، انتشرت زراعة الأرز ، والانيام (البطاطا) ، والموز والكاكاو في كامل الجزيرة . وترجع الحيوانات المتزلية كالماشية والطيور الى أصول افريقيا . وقد يكون من باب المجازفة السعى الى الكشف عن تقسم اجزاعي متطرّر جدًا في ذلك العهد (٢٠٠٧ . وكا إزداد سكان الجزيرة ، تعدّدت القرى وتنظّمت العشائر . وكان صيد السمك مهماً جدًا ، وكان القارب المركب به لوح توازن يساعد سكان الجزر هؤلاء على التحكّم الى حدّ بعيد في البحر . وكانت زراعة الأرز مهمة وتوفّر أساس النغذية .

ويبدو أن الحضارة المأدية التي كانت تتميّز بها مناطق الجنوب والغرب وجزء من الشال كان يطغي عليها الطابع الافريق. ويرى ش. ولفواجانا هاري أن زراعة الأرز المغمور بالماء تقنية أندونيسية في حين أن تربية الثور ذي السنام وزراعة الأنهام بشكلان اسهامًا افريقًا بحثالهما، ويبذهب هذا المؤلف الى اعتبار أن موجات التزوم الأخيرة في القرن الرابع عشر، هي التي أدخلت أغاطًا سياسية وطفوسية سمحت، بداية من القرن الخامس عشر، يتكوين المالك للمناشية الأولى، في الجنوب الشرقي أولًا، ثم بشكل مواز، في الجنوب، والغرب والأراضي العالمة

. ويمكن َّأَنْ نَفْرَضُ أَنْ التنظّيمات الأُساسيَّة كانتُ قائمة في القرن الخامس عشر، وهي عبارة عن عائلات متجمعة في شكل عشائر، وهذه العشائر متجمعة في شكل قرى متفاوتة الاستقلال.

ولقد كشفت الحفريات الأثرية عن كنير من الخزفيات ، الاَ أنه لا يُمكن الآن الخروج باستنتاجات مقبولة ، وغاية ما في الأمر أنه يمكن تحديد طرز حزفية لها صلة بالأسلوب الأندونيسي ، وأخرى لها صلة بالأسلوب الافريقي ، وينبغي انتظار تحديد الكثير من التواريخ بواسطة الكربون ١٤ لسد الفجوات (٣٠).

<sup>(</sup>٣٦) غ. هيرزييزية؛ وب. فيرين، في USA، الجزء غه، ١٩٧٤؛ راجع ج. ب. دوبينشيني، في Aimbario ، رقم ١ – ٢، ١٩٧٨؛ وت. رايت، ١٩٧٧.

<sup>(</sup>۳۷) ب. بواتو، ۱۹۷٤.

<sup>(</sup>٣٨) راجع ش رافوجانا هاري، اليونسكو، وناريخ أفويقيا العام، دراسات ووثانق، وقم ٣، ١٩٨٠، ص ١٩-٩-١ (٣٩) راجع ب. فيرين، اليونسكو، وناريخ افويقيا العام، المرجع السابق، ص ١١٦ –١١٧.

## الملوكية ومؤسساتها

#### من العشيرة الى المملكة

يبدو أن العشائر ، التي تنظمت حول شيوخ أو رؤساء عائلات ، قد برزت في زمن با كر جدًا . وتدلنً عبارات ، فوكوه ، و « تروكو» الشهر الجامي ( فوكو » جاءة ) ، وتشكل المشرة الذائب الشواء المسلمة منها أن العشرة تعتبد على القرى أو على الزمام . (أمومي ) . وتشكل المشرق الحلية المسلمة مثلاً أن العشائر في مرحلة انشاء المالك . وكان المشائر في مرحلة انشاء المالك . وكان الأمر والنهي داخل العشرة لكبار السن الذين كان الناطق باسمهم رئيس القرم وأكبرهم سناً . وكان الناطق باسمهم رئيس القرم وأكبرهم سناً .

# المالك الأولى وتطوّرها

لئن كان يبدو أن الأصل العربي للأمراء الذين حلّوا في جزر القمر محل ٥ الفاني ٥ (القادة المسلمين الأولين الذين خَلَّفُوا «البيجا» المنتمين الى زمن ما قبل الاسلام) لا يثير مشكلة، فان أصل السلالات الغازية الملغاشية يطرّح بعض المشاكل. وتذكر روايات عدة أواصر القرابة التي كانت تجمع بين السلالات الحاكمة في الغرب والجنوب (ماروزيرانا ، وساكالافا ، وماهافالي ، وزافهانارا الأندروي...) والسلالات الحاكمة في الجنوب الشرقي (شأن الزافيرامينيا بمنطقة الأنوزي). وتظهر هذه المنطقة التي استوطنتها جهاعات مستعربة ، بمظهر المهد لعدد كبير من السلالات الحاكمة الملغاشية . وتحتفظ الروايات الشفوية بذكرى هجرات من الشرق نحو الغرب، انطلاقًا من بلاد الأنتيمورو من ناحية (هجرة الزافيرامباتانالاً) ومن الأنوزي من ناحية أخرى (هجرة الماروزيرانانا)، ويحاذي الطريق الذي سيسلكه ملوك المينابية مستقبلاً نهر ايتومامبي، ويمرّ بشهال الأونيلاهي، ويعبر الفيهيرينانا والمانغوكي، لينتهي عند بانجي (١٠٠). وبالنالي ُ فان محاولة التعرّف على ما قَد يكون ، في اطار المؤسسات اللوكية . أَرثًا افريقيا أوّ اندونيسيا صرفًا - بقدر ما قد تكون هذه المؤسسات الملوكية متولّدة جزئيًا عن قوى الدفع الخاصة بالمجتمعات الأولى – قد يساعد على تحديد أدق للدور الذي لعبه المستعربون أو المسلمون في تأسيس المالك الملغاشية. وهكذا فان دراسة المظاهر الافريقية للثقافة الملغاشية تقود بعض المؤرخين الى العثور في القارة على أصول بعض الأنظمة الأساسية ، مثل تقديس رفات الملوك المتوفين (عبادة الدادي في بلاد الساكالافا) (١١). وقد قارن ر. كنت بين امبراطورية مونوموتابا الشهيرة وتملكة الماروزيرانانا، دون أن يجزم مع ذلك بانتساب هؤلاء الآخرين الى أصل افريقي . وبعد نقد صارم « لأسطورة الملوك البيض » الآسيويني الأصل ، التي يدافع عنها أ. غُرَانديدييه ، يقدّم كنت نظرية انتساب الأندريانا ميرينا الى أصل مهجن جدًا. وهو يرى أن هؤلاء ربما ينحدرون من «التامبون تاني»، ومن مهاجرين من أصل مجهول وربما من زافيرامينيا مستعربين. وتمثل المؤسسات السياسية تكافلاً بين المساهمة الزنجية ، والمساهمة الآسيوية والمساهمة الاسلامية المتأتية من نازحين جدد مجهولين لعلُّهم زافيرامينيا مستعربون. وتعكس المؤسسات السياسية تأثيرات عدة؛

<sup>(</sup>٤٠) ج. لومبارد، ١٩٧٣.

<sup>(</sup>٤١) رّ. کنت، ۱۹۷۰.

ويَقَى المُؤْلُمُونِ اليوم على ضرورة ابراز دور العرب المهم في تاريخ الجزيرة السياسي والاجتماعي ، ابرازًا جليًا . وتئبت النصوص بوضوح أن تصورات جديدة أدخلت ، في القرن الرابع عشر ، على بحال السلطة السياسية ، وخاصة على تقسيم المملكة الى ووحدات اقليمية متجادت، وقد رأينا بأنفسنا الأهمية التي توليها الروايات لمسلالات زافيرامينيا الحاكمة ذات الأصل العربي الهندي ، وكذلك أهمية جهاعات أخرى من قوم تجموره ، كان بعض عناصرها قد قدموا مباشرة من مكة – وهم الانتابانسياك (أهل رمال

ُ وفيما يخص هذه المسألة ، ما زال عمل كبير يتنظر الانجاز لمعرفة أساس الحكم في مدغشقر معرفة احسن ، والمؤكّد أن هذه الملوكية قويت ، في القرن الخامس عشر، متميزة بتأثير اسلامي بارز جدًا.

## الدين

هو تكافل بين العناصر الافريقية والعناصر الأندونيسية دون استبعاد تأثير الاسلام الذي بقي سائدًا خاصة في جزر القمر. ويصعب غالبًا تحديد نصيب مختلف الجماعات النازحة ، والمهم هو اندماج كل هذه التأثيرات الأمر الذي يضنى طابعًا فريدًا على مدغشقر.

## البانتيون

بعود المكان الأول، في البانتيون (بحمع الآلمة) الملفاشي، الى الآلمة الرئيسية وأصلها من اندونيسيا:
و وإناهاري، أو اندريانا ناهاري، في الناطق الساحلية، وإندريانا ليترا (الرب المعطر) في الداخل. وهي
أقرى آلمة بنسب البياخلق الكرفز،، وإنشاء المجتمع، والعادات. وهي أول آلمة كان يتوسل البيا بالدعاء
في الصلوات، الآن هذه الآلمة كانت تعد بعيدة بعداً متناهاً، لما كان البشر يستعينون، لادراكها،
بتوسيط معبودات ثانوية أو جن : كجن المياه، وجن الفابة. كما كانا يتوسلون الى أرواح الأجداد،
ويذكرون في صلواتهم والفازيماء، أسياد الأرض. وكانت الغابات والصخور والأشجار الكبيرة من
الأمكنة التي يباح فيها التبئد.

#### القرابين

كانت تقدّم الذبائح للآلهة ، وكثيرًا ما كان يقدّم الجاموس أضحية ، لكن التضحية بالبقر كانت أكثر انتشارًا ، اذ كانت تمارس في كل مكان وبمناسبة غنلف أحداث الحياة (١٤٠).

<sup>(</sup>٤٢) أ. دوفلاكور، ١٦٦١.

<sup>(£)</sup> من أين جاءت التضحية بالبقر ؟ يعتقد أن البقر أدخلها الزنوج الى الجزيرة وهي ممارسة بمد يعود عهدها الى ماضي سحيق.

#### السحر

ينبغي الاشارة الى مكانة الساحر في المعتقدات، فقد كان مهايًا في المجتمع. ويتعذّر التقرير بأن الساحر أسيوي الأصل أو افريق، فالاسم الذي يُعللن عليه، وهو اينباموزاري، أسيوي، غير أن الساحر موجود في افريقيا بنفس الخاصيات المميّزة للساحر في مدغشقر.

#### الجنائز

تمارس في مدغشقر الجنائز المزدوجة على غرار ما هو في أندونيسيا ، والذين يحملون الميت عند البتسبليو يرقصون كمن يهم مس ، ويتقدّمون نحو القبر بخطوات متعرّجة.

كل هذه العناصر التي يمكن تحليلها اليوم يرجع عهدها احتمالاً الى تلك الحقبة التكوينية المتراوحة بين القرن الثاني عشر والقرن السادس عشر .

## الخاتمة

ما زال ثمة عمل كثير بينغي انجازه لفهم هذه الحقبة من تاريخ الجزيرة الكبيرة فهما أفضل ، وهي حقبة أساسية بالنسبة لتكون الشعب الملغاشي الذي يحظى بوحدة لغوية لا جدال فيها ومع ذلك فما زالت هناك بعض المشاكل.

ونحن في غابة الامتنان لمنظمة اليونسكو التي كان لها الفضل، بتنظيمها اجتاع الخبراء في جزر موريشيوس، في تجديد الاهتام بالمشكل العام وللملاقات التاريخية عبر المحيط الهندي. ومدغشقر معنية بهذه العلاقات الى درجة أن ثقافتها وتاريخها لن يتوضّحا الأاذا أصبحت معاوننا بهذه العلاقات دقيقة. وستساعد الحفريات الأثرية واستقراء الروايات الشفوية بمزيد من التنوّع والشمولية على الصعيد الاقليمي، على فهم تترّع العناصر المكرّنة للثقافة الملغاشية.

والدّراسة الحالية تشويها حتمًا نقائص عديدة. وما تزال هنالك جوانب مهمة. وهذا يفرض بالتأكيد نزع بعض «الفادي» (المحرمات) المتعلّقة خاصة بقبور «الفازيما» الشهيرة.

" ان مدغشقر تقدّم حالة من الترابط والتكامل تتعدّى دراستها الاهتام الذي يمكن أن يثيره تاريخ افريقيا ، فقد كانت الجزيرة العربية ، والهند وافريقيا ، واندونيسيا ، على موعد في هذه الجزيرة التي تقدّم للعالم شالاً واضحًا من الامتزاج البيولوجي والثقافي ذي النّمار الرائعة الجال.

## الفصل الخامس والعشرون

# العلاقات بين مختلف المناطق: المبادلات بين المناطق بقلم ج. ت. نياني

#### مقدمة

تربيد بين الفارة الافريقية وأورويا وآسيا، عبر البحر المتوسط وعبر المحيط المندي ، حُركة تجارية كليفة تنم في أغلب الأحيان بواسطة المسلمين. ولما كان الأمر متصالاً بالعلاقات الداخلية، ينبغي أن فؤكد على أن أغاطاً خلفة من الحركات التجارية المنظمة معروفة لدينا منذ جهيد ما قبل التاريخ. وكما سنري في هذا الفصل، فإن البحث يمدّنا شيئاً فشيئاً ، بعملومات تزداد دقة يوباً بعد يوم عن مدى عسلمات التبادل بين المهلات بين غنطف مناطق افريقياً ، بين القرنين الثاني عشر والسادس عشر، معالجة عميقة شاملة. العلاقات بين غنطف مناطق افريقياً ، بين القرنين الثاني عشر والسادس عشر، معالجة عميقة شاملة. ويبدو أن افريقياً ، في القرنين الرابع عشر والخامس عشر كانت في أوج ازدهاوها على الصعيدين الاقتصادي والتجاري، الأن اصلنها مع الفرب ، وقد تحسيدت في تجارة السيد، قد عاقت انطلاق كان يمكنها - لو تعلقت التجارة بسلم حقيقية - أن تعطى لتاريخ الفارة مساراً أخر مختلفاً غام الاختلاف. فقد عبرت القارة في جميع الاتجاهات بالوات بنادل تفاقية بعيدة المدى، اختلطت أجاباً بالتيارات المنوية ، والروايات الشفوية ، المتعام عليا المتعامة عن الأخرى . المتاحدة عن الأخرى . الما المحارت وانتقال التقنية والعلاقات بين المناحدة عن الأخرى .

كانت افريقيا بين ١١٠٠ و ١٥٠٠ طرفًا متميِّزًا في العلاقات ما بين قارات العالم القديم. فقد كانت

وكان دور المسلمين في تلك الحقية ، سواء فها تعلَق بنشر الأفكار أو بالتجارة ، دورًا ذا أهمية خاصة . وحسبنا أن نفكّر في رحلات ابن بطوطة إلى الصين ، وافريقيا الشرقية ، وافريقيا الغربية . وإن المؤلِّمات الجغرافية ، وكتب الرحَّالة ، والمؤرِّخين المسلمين ، تمثَّل إسهامًا تيَّمًا في معرفة البلدان والشعوب في نلك الحقية التي تهمنا .

# الصحراء والساحل: مجال حظي بالبحث أكثر من غيره في دراسة العلاقات الخارجية

حتى منتصف القرن العشرين ، حاول بعض المؤرّتين الأوروبين تفسير تأخّر افريقيا حالياً في مبدان الصحراء ، وجود الصحراء ، ويأتها قد تكون عزلت افريقيا السوداء عن عالم البحر المتوسط ، والحقيقة عنال منحال من على المسحراء عن الم البحر المتوسط ، والمقيقة عنال من المسكن ، إذ كان كثير من الشعوب يعيشون فيها حياة البداوة والترحال ، ويقيمون علاقات عناقة ، ولا شكان حواضر الشهال والجنوب . ولقد ظلت الصحراء بين ١٠١٠ و ١٥٠٠ ، منطقة عبود على المعال المعال المحركة المحركة البحارية عمم الصحراء ، كان في تلك الحقية بالذات . فنذ القرن العاشر من العصر الحالي ، تطوّرت تجارة ذهب غرب افريقيا ، مع شهال الموافي المحركة المحراء بيحر ، ضفافه السهل السودان والأطراف الجزيية من افريقيا ، مع شهال الموافي والمحراء بيحر ، ضفافه السهل السودان والأهراف الجزيية من افريقيا الشالية ، أما في السودان فإن عددًا من المدن المؤافق المادة من تامدلت بينشيت ، وتوسكين ، وغيامس . وكان الجلم هو الوجيد الذي يستطيع عبور الصحراء ، متامدلت بقطعها في شهرين ، إن لم نقل ثلاثة . ومن هنا كانت أهمية المراعي الكبرى للخصصة للعلف الجلال يقطعا في شهرين ، إن لم نقل ثلاثة . ومن هنا كانت أهمية المراعي الكبرى للخصصة لعلف الجلال ليقطوة على تلك المراعي .

لم تكن المنطقة المعنية بالحركة التجارية عبر الصحراء، شالها وجنوبها، تقتصر على «المواني» التي سبق الحديث عنها، ولكنها كانت تتعلق عبناطق أوسع كثيرًا في افريقيا الشهائية والسهل: فليست أهمية توات وغراره والجريد التونسي، وواحات للبيا أقل شائنًا في الحركة التجارية عبر الصحواء، من «المواني» فنسقس الدورب والمسائل النبرية تمكل شبكة الملقوات العامول المسحواء، كان ذلك، بالتأكيد، حال جمهورية السنفال الحالية، فنحن نعرف جيدًا النظام الذي يكونه حوض تبر النجر الأعمل (١٠). وتجعلنا آخر الأبحاث في فواتنا العليا، وظاهر ونيجرين من افريقيا الواقعة جنوب الصحواء والمغرب. ويقع بحال نعتقد أن العلاقات التجارية كانت قد تقدّرت بين افريقيا الواقعة جنوب الصحواء والمغرب. ويقع بحال نعتقد أن نفكر بأنه كان مجالاً الموم أن نفكر بأنه كان مجالاً المعلمات كنال الجرئة أن نفكر بأنه كان مجالاً

<sup>(</sup>١) يحتد عالم الآثار البولزيين والهوائديون أتهم توصلوا الى دليل مهم يدل على تحرك الأشخاص والمستلكات من وادي النبجر الأطماء حبث شبدت بناي ، الى بلاد دوغون. إن الأمر يتعلق، وإلحالة هذه، يبعض الخزقيات ذات طابع ، هو من الخدوصية ، بحيث لا يشك في انتقاله من أحد المؤتمين الى الآخر ، بين أن تعرف في أي أنجاه م ذلك : أمن الجنوب الى الشيال أو من الشيال الى الجنوب.

يكثر النردد عليه <sup>(۱۱)</sup>. أما في شال نيجيريا الحالية ، فإن تيار الحركة التجارية كان يلتني ، دون شك ، بذلك التيار الآخر الآتي من التشاد ، والذي ستحدث عنه فيا بعد.

كان الرحل ، سادة الصحواء ، يحققون أرباحًا طائلة من الحركة التجارية عبر الصحواء ، لأن أصحاب القوافل كانوا يجلبون لهم الحبوب والأقشة مقابل اللحم والملح والماء ، فعلى هذا الأساس كان هناك ضرب من التكامل بين البدوي والحضري . فني الصحواء الشاسعة ، تحتاج القافلة إلى أدلاء ، وكانوا يتوفرون من بن الرحل الذين يعوفون المسالك النافلة، ويأخفون على ذلك المالية الطائلة ، وكان عبور الصحواء يتطلب إعدادًا وقيلًا . فقد كانت الجال تعلق طوال أسابيع عديدة . فإن بطوطة ، وهو في طريقة إلى السودان ، يقول عندما وصل إلى سجاله ، ملتني جميع من ينطلقون من المغرب الأقصى نحو طريقة الى السودان . يقول عندما وصل إلى سجاله ، ملتني جميع من ينطلقون من المغرب الأقصى نحو الجنوب : «اشتريت بها الجال وعلقتها أربعة أشهره "" . وكانت القافلة توضع تحت إمرة قائد يحكم في الجميع كما لو كان ربان سفينة ، وعندما تتطلق القافلة ، لم يكن لأحد أن يتخلف أو يتقدم على المخراء الشاسعة .

وكان بعض البدو مثل مسوقة قد تخصصوا في معرفة المسالك الصحواوية، فكانوا يوقرون للقوافل الأدلاء والرسل. ولتتبع القافلة التي أوصلت ابن بطوطة إلى نياني (مالي) ، عاصمة امبراطورية المانسا: فبعد ٢٥ يونًا من السير، وصلت القافلة إلى تغازة، وهي ملاّحة صحراوية عظيمة، فاستراح الرجال والدواب واسترجعوا قواهم. ثم استأنفت القافلة سيرها نحو ولائة بعد عشرة أيام. وقبل أن تصل اليها بعشرة أيام، ترسل القافلة بمبعوث إلى تلك للدينة فيحمل الرسائل إلى أصحابها وليكتروا لهم الدور وبخرجوا القائمة بهابلة على مسرية أربع ٤٠٠، وكان المبعوث إلى ولانه؛ إلا أن ذلك كان نادرًا لأن أهل مسوقة كانوا بعرفون الصحراء معرفة جيدة. وقد اكتشف تيردور مونود في موريتانيا سنة ١٩٦٤، كمية عظيمة ما الموحواء في الصحراء «).

ويلغ ابن يطوطة مدينة ولاته بعد شهرين من السفر ، وهي أول مدينة من امبراطورية مالي ، وكان فيها رجل بوب عن السلطان ، وأجريت على الفاظة ، في تلك المرحلة ، الإجراءات الجمركية . وكانت ولاته أيضًا مدينة تجاوية بلتي فيا تجار من الأفاوقة الزنوج ومن البرير المستمريين . وذلك ما يقسّر طول إقامة ابن عطولة بتلك المدينة أي ٥ يومًا . هم انه انطلق من ولاته إلى مالي ، (تياني) ، عاصمة المانسا، فيلغها بعد ٢٤ يومًا . وكانت السبل آمنة ، فقد كان الرجل يسافر بمفرده داخل الأمبراطورية دون أن يخشى اللصوص أو قطاع الطوق.

وقد قدّر رحالة مسالك العالم القديم ذلك الأمن أيما تقدير . فما دام يحكم السودان سلطة قوية ،

<sup>(</sup>٢) أنظر م. بوسانسكي، ١٩٧٤، وأ. أ. بولهان، ١٩٧٤، فالأكان قد جاءوا من تلك للنطقة الواقعة بين البنوى، وجهة الشاء، ما بالبشب بكل وضوح أن حركة للد والبائر بين الشال والجنوب بناباته ليست أسطورة من الأساطير. واذا ماضانا علم اللغويات وأصل أمياه المواقع الجغرافية، توصلنا لل اعادة بناء مسالك الهجرات والمحاور التجارية. أنظر بشأن مذه الممالة، ت. شار، ۱۹۷۰، يحملد ۲۲ ص ۸۲۰ – ۲۸۷.

<sup>(</sup>٣) ابن بطولة، ترجمة فرنسية، ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٢٩٢ – ٢٩٣.

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق، ص ٢٩٣. ً

<sup>(</sup>٥) حدد التأريخ بالكربون ١٤ ذلك بسنة ١١٦٥ ± ١١٠٠.

فإن البدو كانوا يكتفون بالإفادة تما يقدّمونه من خدمة إلى مجهّزي القوافل؛ ولكن ، عندما كانت السلطة تضعف وتجر إلى خواب العمران ، آنذاك فقط كان البدوي يترك صحراءه ، وبحوم حول المدن.

## تجارة الذهب

في القرن العاشر ، كان ملك غانا ، في نظر ابن حوقل ، وأغنى ملوك الأرض قاطبة ، فقد كان بملك أموالاً طائلة ، وحتوان من ذهب مما أمكن استخراجه منذ أقدم العصور لأسلاف ولفسه ». فن التقاليد الفدية في بلاد السودان كتر اللدهب , وفضلاً عن ذلك كان للك غانا احتكار قطم اللدهب المكتشف في المناجم ، وان عثروا في مناجم البلاد على قطع الذهب ، اختص به الملك ، وترك لأتباعه التبر. ولولا مذا الإجراء لدؤر الذهب توقراً عظيماً ولانتقصت قيمته ... ويروي بعضهم أن للملك قطعة من الذهب في مثل الحجارة العظيمة و<sup>(17)</sup>

على أن السود لم يكشفوا للتجار المسلمين عن مواقع المناجم وكيفية استخراج اللهب منها. ولنن لم يكذب مانسا موسى الأول أهل القاهرة عندما أجابهم عا طرحوه عليه من استلة بخصوص مماكته العجبية، وقدّم لهم التفسير الصحيح لكيفية استفلال مناجم اللهب في وسط العديد من الروايات الأخرى وبذلك، فإنه لم يفدهم بشيء يُذكر. ولعلَّ هذا ما يفسّر لنا دوام اشتهار ملك مالي بالثراء العجب.

وبعد مرور أكثر من جيل بقليل على تلك الحجة ، ظهر المانسا في ذلك الأطلس الشهير الذي صُغ في ميروقة لملك فرنسا شاول الخامس ، حاملاً في يده قطعة الذهب الكبيرة . ولم يكن الميورقيون ليحصلوا على تلك المعلومات إلاً من المسلمين . ومن الثابت اليوم أنه ، بالإضافة إلى مناجم اللهجب المعروفة مثل غلام وبوري وجيول ، كان ذهب المناطق المناحمة المنابة ومناطق الغابات (ساحل العاج الحلية ، وغنا ورتيجريا) يعذي بخدي المروة الشال في ذلك العهد . ونعلم أيضًا أن حركة المناجرة بذهب مالي كانت ذات حجم كبير في القرون الوسطى ، ولكه من باب المجازفة أن نقدم تقديرات عن كميات اللهب المصدرة . أما في المروان فإن الذهب المكاتسة كانت عظيمة أما في الشكري ينظر في كرم سلاطين مالي ، يمتى له أن يذهب إلى ان كبية الذهب المكاتسة كانت عظيمة أما في الشكر والناقلية من هذا التصوّر سائدًا المنافق الغابات جزيًا ، حيث كانت للمشيخات فروات طائلة من الذهب .

## الملح وسائر البضائع

يحتلّ الملح ضمن التجارة عبر الصحراء ، وكذلك في التجارة بين مناطق افريقية أخرى ستنحدّث عنها فيما بعد، مكانة مرموقة ، وكان هم مختلف الحكام الذين تعاقبوا على افريقيا الغربية تخفيض سعر

<sup>(</sup>٦) ابن حوقل، بارس ١٩٧٥، في ج. كوك، ص ٧٤، يقول ابن خلدون بشأن هذه النطعة الذهبية التي توارثها الماتها، إن أحد سلاطين نياني باعها الى تجار مصريين بشمن بخس. ابن خلدون، ١٩٧٥، في ج. كوك، ص ٣٤- ٣٤٠.

المللح دائمًا <sup>(0)</sup>. وكان رجال الجارك براقبون دخول حمولات الملح إلى الامبراطورية أو خروجها منها مراقبة صارمة. وكانت مناجم تغازة تروّد أسواق السودان الغربي بالملح ، وكانت مناطق نهر السنغال تحصل على ملح المنجم من «أولي»، إلاّ أن انتشار توزيع ذلك الملح قلّما كان يتجاوز داخل منعطف نهر النح.

وكانت الرسوم المفروضة على الملح تمثل نصيبًا لا بأس به من مداخيل المملكة، ولم يتغيّر الوضع في القرن الرابع عشر إلا قليلاً. فهذا ابن بطوطة، وقد زار تغازة بخبرنا عن الحال بكثير من الدقة فيقول: ويظل السودان من بلادهم (إلى تغازة) فيحملون منها الملح، ويُباع الحمل منه بابيلالانن (ولاله)، بثانية مثلقيل إلى عشرة، ويمنية عالي بعضرين مثقالاً بمن المثلة المنافذة المنافذة

وبالماح يتصارف السودان كما يتصارف بالذهب والفضة ، ويتعاملون به ۽ ، وقوية تغازة على حقارتها يتعامل فيها بالفناطير المقنطرة من التبرء (٨٠) .

سرة بيساس بي بيستسروكي والمادة أربع مرات في ولاته ونيافي . ولعل ساكني الغابات وكان نمن الملح باهظا في السودان ، وكان للماح الصخري ، الذي يُقطع قطاً صغيرة بمثابة ، الأفراص ، بُستعمل كعملة في الأسواق الموسعة ومع صغار التجار . وكذلك جوز الكولا الآتية من الغابة ، فقد كان يُستعمل بمثابة ، العملة ، في الأسواق القروية .

وقد بدأ بعضهم يفكر في أن شموب منطقة الغابات ، كانوا بحصلون على لللح بطرق أخرى ، مثلاً بحرق نباتات نسبة الملح بها مرتفعة. وكان الملح يرد من الساحل، إلا أن الكيات كانت مسلمة أ<sup>(1)</sup> و وكان الملح مفقودًا داخل بلاد السردان ، وكان بعضهم يحتال الحيل ويوصله إلى أناس يبادلونه كومة من الملح بكومة عائلة من الذهب <sup>(1)</sup>. وهذا الخبر الذي أورده ذلك المؤلف العربي لا يخلو من أساس صحيح وإن كان فيه جانب من المبالغة ؛ فانه يمكننا تماثًا أن تصورً الونغاز أو الحوسا يساومون زبائتهم في بلاد المغابات حيث كانوا يذهبون لشراء الكولا والذهب والعبيد.

وكان النحاس هو الآخر مادة تجارة كرى في غرب افريقيا وفي مناطق أخرى من القارة. والأبجاث الجارية في هذه السنوات الأخيرة بصدد التعريف بمسارات تجارة النحاص القديمة في غربي افريقيا (١١) و وكان امتلاك منجم من مناجم النحاس في القرن الرابع عشر ، يكسى قيمة اقتصادية بالغة ، وقد بين مانما ماني ذلك في وضوح ، في تلك والمقابلة ، التي تفضل بما على أهل بلاط القاهرة . فقد متح : «إن لن في مصورة لنا في مدينة اسمها تجدا (تأكيدة) ، منجمًا من النحاس الأحمر ، يصدر إلى مدينة نباني في صورة قضيان ، ونكب منه دخلاً ممثارًا ، لا مثيل له . إذ أنتا نرسل بذلك النحاس إلى بلاد السودان الوثني ، فنبيه فيها بزنة المثقال ذهبًا ، أي مائة مثقال بلشيا ذهبًا و (١١).

وهذا لعمري تدقيق كبير، فالمثقال السوداني يزن حوالي ٤,٢٥ غرام. وإذا صح أن النحاس كان

<sup>(</sup>V) راجع؛ ح. دیفیس، ۱۹۷۲؛ فی RHES؛ عدد ۱–۳، ص ۵۰ وما بعدها، وص ۲۱ وما بعدها. (A) ابن بطوطة، ۱۹۷۵، من ج. کوك، ص ۲۸۸ – ۲۹۰.

<sup>(</sup>٩) راجع، أو. دابر، ١٦٨٦، ص. ٢٨٠.

<sup>(</sup>١٠) العمري، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٢٨٢.

<sup>(</sup>١١) راجع وتاريخ أفريقيا ألعام، المجلد الثالث، القصل ١٤ (في طريقه ال النشر) يقول الباحثون اليوم بقدم انتاج التحاس والمبادلة بى، خاصة في الملقنة الساحلية. ولنتاكر يقيمة المكتشفات التي تمت هذه اللدة الأخيرة في منطقة العير والمبادلة بقدم انتاج التحاس ورعا المتاجرة به. أنظر كذلك، ب. فولتكر وس. برنوس، ود. كلايان، ١٩٧٦.
(١٢) العمرى، ورد ذكره مايقاً.

بُباع هكذا بزنة ثلثيه ذهبًا تقريبًا، فلاشكَّ أن مالي كانت تتعاطى تجارة مربحة جدًا مع «شعوب ... الغامات، لأن المأنسا عندما كان يتحدّث عن «السودان الوثني»، فإنما يعنيها بالذات.

ويشعر المطالع لرحلة ابن بطوطة ،الذي أقام بنياني أشهرًا طويلة ، أنُّ مدن السهل ومدن الصحراء كانت منظَّمة على نحو يجعلها تصلح محطات تلجأ إليها القوافل في مراحلها ومراكز تجارية. وكان ذلك بالذات شأن مذن من قبيل تغازة تاكيدة (١٣).

كانت تلك المدينة مركزًا تجاريًا للنحاس. ويخبرنا الرحّالة أن النحاس كان يُصاغ في شكل قضبان غليظة وأخرى رقيقة ؛ وأن الأولى كانت تُباع بمثقال واحد ذهبًا لكل ٤٠٠ قضيب ، وأن الثانية كانت تُباع بمثقال لكل ٢٠٠ أو ٧٠٠ قضيب. وكانت قضبان النحاس في تلك المنطقة ، تُستخدم بمثابة العملة لشراء الخشب، واللحم، والذرة البيضاء، والزبدة، والقمح. ويخبرنا الرحَّالة عن أهل تاكيدة قائلاً ولا شغل لأهل تاكيدة سوى التجارة. يسافرون كل عام إلى مصر ، ويجلبون من كل ما فيها من فاخر الثياب وسواها. ولأهلها رفاهية وسعة حال (فلهم عدد كبير من العبيد من الجنسين) ، ولا يبيعون الإماء المتعلَّمات إلاَّ نادرًا وبالثمن الكثير.

ولم يحصل ابن بطوطة على أمة متعلَّمة إلاَّ بعد جهد جهيد؛ فالذين كانوا يملكون إماء متعلَّات، رفضوا بيعهن (١٤) . و ثم إن صاحبها الذي أرتضي بيعها ، ندم عقب ذلك ورغب في الإقالة ... فكاد أن يُحِن أو يهلك أسفًا، حسب ابن بطوطة. لكنه، لسوء الحظ، لا يخبرنا البتة فيما كان يتمثّل تعليم أولئك الإماء اللائي كان الإقبال عليهن إلى ذلك الحد. فلعلهن كن مطلوبات لحذقهن صنع الأطعمة أو لحالهن البَّاهر. وانطلق ابن بطوطة من تاكيدة، قاصدًا تواتُّ، في قافلة عظيمة فيها حوالَى ٢٠٠ أمة. وهذه الجزئية على جانب كبير من الأهمية ، لأنها تبيّن لنا كم كان يمكن للقافلة نقله من العبيد ، من بلاد السودان إلى بلاد المغرب، كما تبيّن لنا أن الغرض من نجارة العبيد كان توفير الخدم، وأحيانًا من المتخصَّصين في بعض الأنشطة، للأرستقراطية العربية - البربرية. كما أن الملوك السودانيين كانوا يستوردون العبيد خاصة من القاهرة ، ليجعلوا منهم حرسًا خاصًا لهم . فعندما كان المانسا بجلس على عرشه في الساحة العامة ، «كان يقف من ورائه حوالي ثلاثين «مملوكًا» تركيًا ، (أو من أجناس أخرى) ممن اشترى له من القاهرة. وكان أحدهم يحمل في يده محفة من حرير تعلوها قبة وطائر من الذهب يمثِّل صقرًا، (١٥٠). وكان الأمر يتعلّق بالنسبة إلى الجانبين، الملوك من جهة، والأرستقراطية من جهة أخرى، بأن يكون لهم أعوان موهوبون مخلصون.

ولعلُّ بعض المؤلِّفين أرادوا أن يجعلوا لحركة والمتاجرة بالعبيد في اتجاه البلدان العربية قيمًا مبالغًا فيها . لكن تلك الحركة ، بالنسبة إلى الحقبة التي تهمنا ، لم تكن تمثّل نزيفًا بشريًا ، لأن الذي كان يهم العرب خاصة في السودان، هو الذهب، وكانت الحاجة إليه لصك النقود قد أصبحت ماسة جدًا في حوض البحر المتوسط. وقد حاول ريمون موني أن يقدّر عدد العبيد السود الذين يصدّرون نحو الشهال (١٦) ، فقدَّرهم بحوالي ٢٠٠٠٠ سنويًا أي ٢٠٠٠٠٠ كل قرن. إلاَّ أن حاجة العرب – البرابرة إلى اليد

<sup>(</sup>١٣) ابن بطوطة، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٢٩٥.

<sup>(</sup>١٤) ابن بطوطة، المرجع السابق، ص ٣١٨، أنظر بشأن النحاس في تاكيدّة، س. برنوس، وب. غولتكر، ۱۹۷۱، ص ۷–۱۸.

<sup>(</sup>١٥) العمري، المرجع السابق، ص ٢٦٩.

<sup>(</sup>١٦) ر. موني، ١٩٦١.

العاملة ، لم تكن أبدًا ماسة حتى يكون الطلب بمثل تلك الضخامة . وينبغي ههنا أن نذكر بتلك المعاهدة الشهيرة التي وقعت بين الملوك المصريين وملوك بلاد النوية المساة بمعاهدة اليقط : وكانت تنص على أن يقدّم ملك النوية لملك القاهرة سنويًا ، ٤٤٢ عبدًا يترزّعون كما يلي : ٣٦٥ عبدًا للخزية العامة ، و٤٠ لمحافظ القاهرة ، و٢٠ لنائبه في أسوان ، و٥ لقاضي أسوان ، و١٢ لأعيان المدينة الانتي عشر . وهذه الأناوة التي كان يطلبها سلطان القاهرة ، تدل بما فيه الكفاية على أن احتياجات البلاط لم تكن ضخمة .

ولتن كانت حركة المتاجرة بالعبيد عبر الصحراء مستمرّة من القرن الثامن إلى القرن السادس عشر ، فإنها لم تتجاوز البتة حدًا معينًا ؛ على أن الملوك كانوا يشنون الحروب في الجنوب ، لتزويد تلك السوق بالعبيد ، مفضّلين ذلك على استخلاصهم من بينٍ ما هو موجود في مجالكهم .

وكان البربر – العرب يبحثون عن العاج، فضلاً عن الذّهب، ذلك أن نأب الفيل الافريقي كان الطلب عليه شديدًا، في شبه الجزيرة العربية وفي بلاد الهند، لأنه كان أقل صلابة من سواه، وأكثر طواعة في القش من أنياب أقيال آسيا التي كانت صلية للغابة (١٠٠٠). كما كان السودان بسع جلود الجيونات، وجلد بقر الوجش، والحبوب، للواحات الصحراوية.

وفي القرن الرابع عشر ، عندما كانت تملكة مالي في أوجها ، كان المسار الذي يُتردّد عليه أكبر عدد من الناس ، أكثر من سواه ، هو ذلك الذي سلكه ابن بطوطة ، إلاّ أنه كان ثمة مسار آخر ينطلق من تومبكتو ويفضى إلى الفيروان عبر ورقلة ، وهو الذي غالبًا ما كان يسلكه حجيج مالي.

أما الذن المغربية ، شأنها في ذلك شأن غدامس وصر، فقد كانت تحكها سلالات من النجار الأنواء وه مُجهُرون ه بأم معنى الكلمة ، ويُكتُرون ه القوافل . نذكر منهم على سبيل المثال الأحموة المقري بالمعرف المقربة من الكلمة ، ويُكتُرون ه القوافل . نذكر منهم على سبيل المثال الأحموة المقرب النشاء ميكة نجارية ممندة الأطراف . فكان النان منهم مستقربين في تلسان بوسل للذي في الصحواء بما بيشر عليه من البضاء ، وكان الذي في الصحواء بما بيشر عليه من البضاء ، وكان الذي في الصحواء بما بيشر عليه من البضاء ، وكان الذي في المحدواء برسل للذي في سجياسة ، وكان الذي في المحدود من المنازات ، بيوط الأسعار أو ارتفاعها ، ويكتب لهم عن وضع سجياسة ، وكان الأخوة المقري يشكُون شركة حقيقية في تلمسان ، نملك فرعًا لما في سجياسة واخر بولانه . وكان الأخوة المقري يشكُون شركة حقيقية في تلمسان ، نملك فرعًا لما في سجياسة واخر بولانه . وكانت للشركة شبكة تمدّها بالمعلومات وأعوان يقومون بالاتصلات . ولما التجارية الواقعة في منطقة السفانا والغابات (١٠) .

ولماً بعض ألجاعات السيودية قد لعبت دورًا كبيرًا في هذه الحركة النجارية . فقد يُست أبحاث ت . ليفيكي ، ذلك الدور المبكر الذي لعبه اليهود في توات منذ الفرنين الثامن والتاسم (<sup>١٠٠)</sup>. فهل ينبغي أن نصدُق وتاريخ الفتاش ، الذي يشير إلى وجود مزارعين يهود في منطقة تندرمه على ضفاف النيجر؟ إن

<sup>(</sup>١٧) ٿ. شو، ١٩٧٠، الجحلد الثاني، ص ٢٧٢ – ٢٨٥.

<sup>. (</sup>١٨) ابن الخطيب، في ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٣٢١- ٣٢٦.

<sup>(</sup>١٩) يمكّن لعالمُ الاجتماع اليوم أن يلاحظ لدى المالنكة والـ هال – يولار، والحوسا والسوتنكة، وجود تجمعات أو مؤسسات عائلية . فمين داكار ولاغوس، وياماكو، وأبيدجان، وأكرا، وكومازي، وكانو، يتوزع عدد من الاخوة وأبناء العم الذين يتحكمون في تجارة الكولا والأقشة وغيرها.

<sup>(</sup>٢٠) رَاجِع، ش. دُو لا رونسيّير، ١٩٢٥، آلجلد الأول، ص ١٤٣ – ١٥٩.

الإشارات عديدة في جميع الحالات. فق القرن السادس عشر تحدّث الرحّالة البرتغالي فالتتم فرنانديس (٢) هو الآخر، عن وجود هيهود، في ولاته على جانب كبير من الرّاء، الأ أنهم مضطهدون. وفي القرن الخامس عشر، ومع هجمة «الريكونكويستا» (إعادة الفتح المسيحي لاسانيا)، أصبح للمسيحين موطن قدم بيلاد المغرب. فقد انجذب كثير من التجار الإيطالين إلى بلاد السودان التي صارت ترواتها من الذهم في عداد الأساطير. فهذا بندتو داي، الرحالة والكاتب الفلورنسي، يزعم أنه

رحلّ حتى وصلّ إلى تومبكتو سنة ١٤٦٩ - ١٤٧٠ (٢٣) ؛ إلاّ أن الجنوى أنطونيو مالفانتي هُو الذّي ذاع صينه برسالته الشهيرة التي أرسلها من توات حتى محله التجاري في جنوة .

وقد زار مالفانتي توات ، وجمع معلومات على جانب كبير من الأهمية ، بشأن السودان القريب من النبجر ، وتوات بصفتها ملتفى طرق تجارية (<sup>(۱۲)</sup> ، على أن أوروبا ستصل بالسودان اتصالاً مباشرًا في القرن الخامس عشر عن طريق المحيط الأطلسى ، بواسطة البحارة البرنغاليين.

ويخبرنا ابن خلدون أنه كانت تنطلق من السودان كل سنة ، قافة تنكؤن من ١٢٠٠٠ جمل ، قاصدة مصر (٢٠) . وأصبح عبور الصحواء في خط مستقيم في انجاه مصر ، صحبًا بسبب العواصف الرملية التي كانت تهب على خط ماثل بين نهري النيجر والنيل ، وهو ما يفسّر ندرة الفوافل التي تنطلق مباشرة نحو مصر . أما بالنسبة إلى الخطوط العادية ، بين النيجر وبلاد المغرب ، فإن القافلة كانت تُعدَّ حوالى . ٢٠٠٠ جمل.

# انتشار الأفكار والتقنيات

كان عدد العرب – البرابرة الذين استقرّوا، بفضل التجارة عبر الصحراء، في ولاته، ونياني، وتومبكتو، وغاو، وغيرها كبيرًا. وكان معظم تلك المدن يشتمل على حي للعرب (٢٠٠)، وقد مُقدت فيها الزيجات، منشئة بذلك صلات رحم، يجلو للنسابين السودانيين تفصيلها.

ويتناقش التررّخون فيا إذا كانت الصلة مع العرب-البرابرة قد أدخلت إلى السودان النسب الأبوي. ذلك أن التماقب على العرش ، في عهد مملكة غانا ، كان يتم على نحو جانبي ، لا في خط مستقم . فكان الوريث دومًا ابن أنحت الملك . وقد تعرّدت علكة مالي في القرن الرابع عشر ، على التعاقب في خط مباشر (من الأب إلى الابن) بصعوبة <sup>770</sup> . ولم يكن التأثير الإسلامي في هذه الحالة بالذات ، تأثيرًا حاسمًا وإذا عدنا إلى مناطق المنابات جنوبًا ، وجدنا نوعين من الانتساب ، ومن الصعب الحديث عن تأثير الإسلام في الكونغو في ذلك العصر .

إنْ دخول افريقيا السوداء الإسلام في ذلك العهد لم يتم عنوة. بل تمّ بطريقة سلمية بواسطة عمل

<sup>(</sup>۲۱) ف. فرنانديس، ترجمه ش. مونود، وآخوين، ۱۹۵۱، ص ۸۵، ت. ليفيكي، ۱۹۹۰، ص ۱۸–۱۸؛ س. مونناي، في Hespéris ، مجلد ۲۸، ۱۹۵۱، ص ۲۵ – ۲۹۸.

<sup>(</sup>۲۲) س. دو لأ رونسير، ١٩٢٥، الجلد الأول، ص ١٤٣ – ١٥٩.

<sup>(</sup>۲۲) ر. موني، ورد ذكره سابقًا، ص ٥٠ – ٥٢، شيخ أ. ديوب، ١٩٦٠. (۲٤) ابن خلدون، من ج. كول، ١٩٧٥، ص ٣٤٩.

<sup>(</sup>٢٥) ابن بطوطة ، المرجع السابق ، ص ٣١٢ - ٣٢٣.

<sup>(</sup>٢٦) أنظر الفصل السادس.

التجار العرب – البربر، والونغارا والهوسا. وإذا استثنينا تلك المرحلة الحربية زمن المرابطين، فقد كانت الحرب التي شُنّت لنشر الإسلام قليلة. أن ذلك الدين قد أخذ بعين الاعتبار عديدًا من المارسات القديمة المناصلة في المجتمعات التقليلية، إلا أن أبن بطوطة يقف مندهمًا، أمام ورع المسلمين السود، وو مواظبهم على السابدية، وأو المناصلة على السابدية على المناصلة كانوا وهاء كانوا وهاء على طبح عليا ...، وأمل ونغارا، كانوا وهاء على طريق المراكز التجارية، كانوا وهاء على طريق المراكز التجارية، المنشرة على طريق الكولا، وكان بإمكانهم، بفضل تسامع السود التقليدي، أن يؤدّوا صلواتهم حتى في القرى الوثية.

وفي المدينة ، أصبحت اللغة العربية لغة المثقفين ورجال البلاط ؛ فقد كان المانسا موسى الأول فيا يروي العمري ، يتقن اللغة العربية . بل ويمكن القول أنه هو الذي أدخل الثقافة الإسلامية إلى مالي (٢٠٠). ونشأ أدب افريق بلغة عربية ، إلا أن انتشاره ثم في القرن السادس عشر ، وفي متعطف النبجر في عهد الأسكيا. وعلى المستوى الجامعي ، كانت المبادلات بين المدن السودانية ومدن المغرب ، بين القرنين الرابع عشر والسادس عشر ، مبادلات مستمرة . لكن القاهرة مارست على السودانيين ، في القرن الرابع عشر ، جاذبية حقة ، فقد كانت – لوقوعها على طريق الحج – تأوي عددًا كبيرًا من السود (٢٠٠٠).

وكان ملوك السودان يحيطون أنفسهم بالفقهاء والمستشارين العرب ، وكانوا في معظمهم على المذهب المالكي . لكن ابن بطوطة يشير إلى أنه لاحظ ، في ديافونو من مملكة مالي في القرن الرابع عشر ، وجود خوارج من البيض(<sup>11</sup>).

إنّ دور المسلمين الثقائي والاقتصادي، كان ملحوظًا في جنوب الصحراء. فقد كان ركب المانسا موسى الأول، ابان عردته من الحج يضم في من يضم بعض المتقنن ومهندسًا معاربًا، وهو الذي بني له قاعة الاستقبال الشهيرة التي استقبل فيها المانسا سلهان، أخوه وخليفته، ابن بطوطة سنة ١٣٥٣ (٣٠٠.

## العلاقات بين التشاد والبحر المتوسط

إن أعال المؤرِّخين قد ميَّزت السودان الغربي بصورة خاصة في العلاقات بين افريقيا الواقعة جنوب ... الصحراء والبحر المتوسط. وسبب ذلك ، أن المسادر عن هذا الجزء من القارة ، كثيرة. فعديد من الرحالة العرب ، ومن يشهم ابن حوقل وابن بطوطة ، قد زاروا بلاد السودان متَّيِّعِن المسالك الغربية . على أن السودان الأوسط ، وبلدان حوض مجيرة الشاد، هي الأخرى، قد أقلت علاقات منية جدًا مع بلاد المغرب ، وليبيا ، ومصر. وقد احتضنت هذه المنطقة ، هي الأخرى، بالنسبة إلى الحقية

<sup>(</sup>۲۷) يبدو أن الانشقاق الذي أدى الى الفصل بين مالنكة وبمبارا ، قد بدأ في عهد المانسا موسى الأول فقد وفض الجبارا اعتناق الاسلام فأنشأوا تجمعًا سريًا يدعى «كوما» ، وذلك ردًا على السياسة الامبراطورية . فالجماره (بان – ما – نا) هم والمذين رفضوا المانسا» .

<sup>(</sup>۲۸) ابن خلدون، في ج. كول، ۱۹۷۰ (كان المؤرخ العربي الشهير يلتقط الأخبار عامة من مثقف مالي يسكن القاهرة).

<sup>(</sup>٢٩) ابن بطوطة، المرجع السابق، ص ٣١١.

<sup>(</sup>٣٠) ابن خلدون، المرجع السابق، ص ٣٤٧ – ٣٤٨.

المعنية في هذه الدراسة ، مجموعات سياسية كبيرة من قبيل ثملكة كانم – برنو ، وكانت مدن الهوسا الثرية الواقمة بين بحيرة التشاد ونهر النبجر ، تنشط فيها حركة تجارية مزدهرة(٢٠٠).

وكانت مملكة كانم في القرن الرابع عشر ممتدة حتى فران ، شيالاً ، وحتى وداي ، شرقًا. وكان ملوك كانم بينهجون سياسة انفتاح نحو الشيال ، فتراهم يرسلون السفارات إلى الملوك عملة بالهدايا النمية (٢٣). وكانت تنطلق من التشاد في اتجاه الشيال ، طرق رئيسية عديدة : أولها طريق كانم – مصر ، وهي تمتد من يجود التشاد نحو فران بعد أن تكون قد عبرت كوار وملاحاتها ، ثم تمترق وزيله في فران ، ثم الواحات الليبية (سكه) ، حتى تصل إلى القاهرة محاذية الساحل من بعيد. وكانت الثانية تنطلق من البحيرة فتحر بيلمه ، ثم تتجه نحو الشرق فعير التسيق ، حيث كانت تسخرج الحجارة الكرمة في المؤلى الخامس عشر ، ثم أنها كانت تصل إلى أسوان ، فالقاهرة ، أما الثالثة فكانت تنطلق من كانت وقصل إلى الموان ، فالقاهرة ، أما الثالثة فكانت تنطلق من كانته وقصل إلى على فرعين ، واحد يتجه نحو تونس ، وآخر نحو طرابلس.

ولم تكنّ هذه الطرق دون المسالك اللُّمرية من حيث تردّدهم عليها ، لكنّ ازدهار مدن الهوسا وبرنو في القرنين الخامس عشر والسادس عشر، هو الذي جعلها تشهد أعظم صور الازدهار. ولكن لما استقرّت مجموعات من العرب بدارفور لمارسة تجارة العبيد، تدهورت العلاقات التجارية.

كانت أهم الثروات التي تصدر من تلك المناطق الواقعة بين النيجر، والنشاد، وحول بحيرة النشاد، تتمثّل في الجلود والعبيد وأنباب الفيلة. وكان الهوسا منشطي تجارة السودان الأوسط؛ فقد لعبوا دور الوساطة بين السفانا والغابة شأتهم في ذلك شأن الماندانة، غربًا. وليس من المستبعد أن يكون الهوسا قد أقاموا منذ وقت مبكر جدًا، علاقات تجارية مع المالك والحواضر الواقعة في دلتا النيجر، مثل أوبو وإيني، وبين، وربمًا ليغو إيكور. ويعتقد الماحون أكثر فأكثر، أن قسمًا لا يُستبان به من النحاس المستعمل في ايني كافي ايغوليكوو، كان يأتي من «الساحل» (تاكيدة). ويؤكّد ثورستان شو، الذي قام بأولى التنقيبات الأثرية في إيغوليكوو، النظرية القائلة بوجود حركة اقتصادية كليفة بين الدلتا والمفانا (۱۳)، وكان الهوسا، في جعيد الحالات، مشاركين في التجارة البيدة المدى في تلك المناطق. فقد كانت زارية، وهي أبعد المدن جنوبًا، وأس جسر نحو مناطق الغابات.

#### السفانا والغابة

منذ زمن غير بعيد، كانت الغابات تصوّر على أنها وسط معاد لكل استقرار بشري، وقد صوّرت الغابات الاستوائية، وهي غابات على جانب كبير من الكتافة، في صورة حاجز يشبه الصحراء، إن لم

<sup>(</sup>٣١) أنظر الفصلين العاشر والحادي عشر.

 <sup>(</sup>٣٣) كان للماي أبي عمر عبان بن ادريس ، سلطان برنو ، مواسلة مع السلطان برقوق خلال سنة ١٣٩١ . أنظر الفصل
 العاشر .

<sup>(</sup>٣٣) ً ث . شو ، ١٩٧٠ ، ص ٢٧٩ - ٢٧٩ ؛ ١٩٧٣ ، ١٩٧٣ ، ص ٣٣٣ – ٢٣٨ . ان كثرة عدد الأدوات التحاسية التي عثر عليها في إيغير إيكور تثير مشكلة عندما يعرف المرء أن لا وجود لمنجم نحاس في تلك الأرجاء . وأقرب منجم هو منجم تاكيده .

نقل أكثر عداء منها. أما الآن فنحن نعرف أن الغابات لم تقف حائلاً لا أمام الشعوب المهاجرة ولا أمام الأفكار والتقنيات.

#### افريقيا الغربية

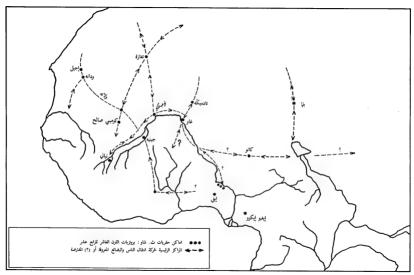
كان جغرافيون عرب ، ومن ضمنهم ابن سعيد وابن خلدون ، يعتقدون أن مجال الصحراء يبدأ جنوب السفانا (٢٤). ذلك أن شعوب السفانا التي كان بإمكانها أن تخبر العرب عن حقيقة الوضع، فضّلت الصمت بشأن هذه المنطقة التي كانت تردُّ منها كميَّة لا يُستهان بها من الذهب الذي يتعامَل به في المدن السودانية. فقد أشار المانسا موسى الأول في القاهرة بوضوح، إلى أنه كان يستخلص من النحاس الذي يستغلُّه، ربحًا وفيرًا. وقد كان النحاس المالي، يتعامل به في مناطق الغابات مقابل الذهب والعاج والكولا، وكذلك العبيد. وقد بدأت هذه التجارة بين الأمبراطوريات السودانية والغابات في الجنوب، تصبح موضوعًا لدراسات على جانب كبير من الجدية. وقد تبيّن أن عددًا من المسالك التجارية قد اخترقت الغابات في جميع الاتجاهات. وتدل الأبحاث الأثرية، واللغوية، والدراسات الانثروبولوجية يومًا بعد يوم، أن السفانا والغابات كانت في الماضي، مناطق متكاملة. وتطلق شعوب الغابات على الماندانغ لفظ جيولا (ساحل العاج) أو ونغارا (غانا)، وكلاهما معناه تاجر. فقد كانت توجد على طول طرق الكولا قرى يعمّرها الجيولا أو الهوسا إن جزئيًا وإن كليًا. ومن المرجح أن الماندانغ كانوا قد عقدوا صلة مع شعوب الغابات قبل القرن الرابع عشر ، وكانَّت مملكتا كونغ وبيغو ، الواقعتان في منطقة السافانا المشجّرة ، مركزين متقدمين لأسواق الكولا والذَّهب في مناطق الغابات (٢٥٠). والغابات غير مسترسلة عند خليج عينيا ، فَنَى عَانا ونيجيريا نجد فرجات من الشهال حتى المحيط الأطلسي ، ولذلك كان الاتصال مع السودان، في تلك المنطقة أيسر وأكثر تواصلًا. وكان التجار من هوسا وونغَّارا في ذلك العهد، قد بلغوا بلاد أسنتي وبلاد يوروبا مرورًا ببونومانسو.

ولا يمكننا في هذا المقام تقدير حجم البضائع الواردة من السفانا، كما لا يمكن تقدير تلك التي توسلها الغابات نحو بلاد السودان. لكننا نعرف أنه حتى عهد ليس بالبعيد كان الماندانغ والهوسا يبيعون في الأسواق والقرى الواقعة في الغابات، الجواهر والملح والعنير وقصاع النحاس وسمك جيني ومويتي الجفّف أو المدخن.

وليست غابة غرب افريقيا بالغابة الكثيفة، فاختراقها أيسر. وكان الونغارا يقطعونها في قوافلهم على ظهور الحمير. لكن الونغارا والهوسا كانوا في معظم الحالات مستقرّين في القرى الكبرى، عند تخوم الغابات. وكانت بينهم وبين أعاق الجنوب، شعوب وسيطة تختص بتجارة الكولا.

<sup>(</sup>٣٤) ابن خلدون، ترجمة ف. مونتاي، ١٩٦٧ – ١٩٦٨.

<sup>(</sup>٣٥) بعود عهد مدينة كونغ ، حسب بعض الروايات الشفوية ، الى عهد سونجاتا . الا أن التنقيبات الأثرية الجارية في ذلك المؤتم لم تدعم هذا الزعم , وتدل الأنجاث المشتركة التي قامت بها جامعا أييدجان وأكراء حول الشعوب المشتركة بين المدون على قدم المعلاقات بين السفانا والغابات. أما أعال شو فهي تعير في نفس الانجاء . أن هذا المختص في بروتريات إيغر ليكوو ، بعقد أن حركة الشاجرة بالنحاس بين السفانا والغابات ، قد تعود الى الفرتين التاسع والعاشر ، أنظر ، ث. شو ، ١٩٧٠ ، ص ٢١٨ - ٢٧٠ .



حركة الناس والتقنيات في غرب افريقيا (ج. ديفيس).

وقد لعبت تلك الخرة ، وما زالت تلعب ، دورًا كبيرًا في الحياة الاجتاعية في غرب افريقيا. فأنت تجد الكولاحي في الكونغو حيث أشار إليها بيغافيتا . وكانت تلك التجارة تحرّك عددًا من المجموعات العرقية . ولن فاتنا معرفة تفاصيل هذه التجارة ، بالنسبة إلى الفترة التي تهمتنا ، فإن الوضع على ما وصفه ج. زونون غنيو ، يعطي الكثير من المؤشرات . وهو يقول إن بلاد الكولا كانت تقسم إلى قطاعات حسب جودة المجرّة ، ففي الحيال المعنفلة السفانا المستجرة ، التي تقلل فيها الكولا ، وكانت هذه البلاد ملتقى غبالو ، ويوخوبي ، ويوكولو ، ونكدي وندري ، المشهورة بجودة كولتها . وكانت هذه البلاد ملتقى المسلك المبالية الجنوبية ، ومسالك البيتي الداخلية . وكان حاجز الغورو يمنع قيام علاقات مباشرة بين الجيلا والزيبور . فم يكن أولئك التجار من المالئكة يبلغون إلاّ أسواق الغورو حيث كانوا يترقدون بكولا المزدون المؤلا من مناطق الأنبات الجنوب . وكان المردون الغورو يتران بالملاقاة النسوة زيبوو ، اللائي كن يذهبن لجمع الكولا من مناطق الأنبات الجنوبية من يبني وغورو (٣٠).

واذن فنحن في جميع الحالات إزاء تجارة قديمة جدًا بين السفانا والغابات. ولقد كان الماندانغ مشتغاين بالبحث عن الذهب أكثر من انشغالهم بالكولا، والبحث عن تلك السلمة هو الذي جرَّهم إلى أن ينشئوا في منطقة السفانا المشجرة، عطات عند كل موحلة ستصبح فيما بعد مراكز تجارية كبرى ٣٧٠. وكان الذهب وافرًا في المناطق الجنوبية، وتكشف لنا الأبحاث تدريجًا عن مسالك الذهب في تلك ١١٠١- ٢١٠

وهكذا، فإن الغابات لم تقم حاجزًا وإنما لعبت دور مصفاة عبرت منها التيارات الاقتصادية والأفكار والتقنيات. كما أننا ندرك، بفضل درامة الروايات الشفرية، أن أصل عدد كبير من شعوب الغابات من متعققة السفانا، وأن تيارات المبادلة تعود لجل عهد موغل في القدم، ولنشر إلى أن عددًا كبيرًا من شعوب السفانا تعترف يتفوق شعوب الغابات في ما يتعلّق بميدان الصيدلة، والفنون الباطنية للغة الطبول، أو على الأقل بأن معرفتهم لها أكثر عدمًا.

ولفد حصل في كثير من الحالات أن اقتطع الفلاحون من الأجزاء الشااية للغابات الاستواتية. كما أنها قد تراجعت على جيات عديدة في غينيا وفي ساحل العاج وفي ليبيريا وفي غانا. ففي نيجيريا كانت توجد مسالك واسعة ، تنطلق من النوبي وقصل إلى الدلتا ، حيث فتح الأهالي بواسطة عمليات قطع الأشجار ، فرجات في نقاط عديدة حيث ازدهرت مدن اليورويا.

#### افريقيا الشرقية والوسطى

ما يزال عدد كبير من الأسئلة مطروحًا على بساط البحث. فنحن نتسامل، على سبيل المثال ، كيف كانت تجمع المنتجات التي تصدرها المناطق الساحلية نحو العالم الإسلامي وآسيا ، وكيف كان يتم طوال

<sup>(</sup>٣٦) ج. زونون غنوبو، ١٩٧٦، ص ٧٩.

<sup>(</sup>٣٧) كَانت بيغو، لوقوعها شهال غربي جمهورية غانا الحالية، منذ القرن الرابع عشر، مركزًا تجاريًا هامًا عند نخرم العابات. وكانت منذ القرن الثاني عشر، متصلة يجبني وأعلى النهر. وكانت تعيش بها جالية من المالتكة. وكان بها أيضًا تجار من الهوسا.

<sup>(</sup>٣٨) ُ أن ما لدينا حتى الآن من معلومات يرجم الى عهود متأخرة ، فالمالك لدى الأكنان وكذلك لدى الباولى لا تعود الى أبعد من القرن السابع عشر.

تلك القرون، تنظيم تجارة العاج، وتجارة جلود الحيوانات المتوحثة والتي نعرف ما لها من قيمة بالنسبة إلى القرون السابقة واللاحقة للمستقبة المن القرون السابقة واللاحقة التي ندوسها هنا والتي لا ترال معرفتنا لها قليلة. فيل كانت توجد شبكات مترابطة لنقل تلك المنتجات التي كانت، في مقابل ذلك تصل إلى داخل القارة انطلاقاً من الساحل الشرقي؟ وبالمقربة مع غرب افريقيا، حيث تتوفّر معلومات عن مثل تلك الواردات، يمكن أن تساسل عن الجنوء من الأقشة التي تقوم الوكالات التجارية الساحل الساحل المنافقة التي تقوم الوكالات التجارية الساحلية باستيرادها الذي كان يوزع في الداخل (٢٠).

كماً يمكن البحث عن كمية الودع الذي كان يترل سنويًا على الساحل، وما هي وجهته (١٠). فالمباحثون لم يعثروا حتى الآن، خارج زيمايوي، الأعلى آثار قلبة للمصنوعات الكالية التي كانت تنزل في موانئ المحيط الهندي، فهل يدل هذا النقص على أنها لم تكن تُباع أو تُمنح لشعوب داخل القارة، أو على أن الأبحاث لم تمكنًا حتى الآن من العثور على آثار تلك المتجات؟

بالنسبة إلى الداخل أخلت بعض التيارات التجارية ، على الأقل ، من إنوبيا إلى نهر الزمبيزي ، تبدو في جلاء ووضح. تلك مثلاً حال تجارة الملح . فقد سبق أن رأينا أهمية أنواع شنى من الملاحات بالنسبة المحادة عبد الصحواء . فن إيدجيل إلى بلمة ومن تارديني الى العير (١١١) ، كانت أشكال مختلفة من الإنجاج تتنافس على توويد افريقيا بالملح . فإذا تجاوزنا هذه الأهمالة التي أشبعت رسماً وأصبحت مشهورة ، تساملنا كم كان عدد نقاط استخراج الملح ، سواء بجمع الترهر السطحي أو باستخلال ملاحات داخلية تساملنا كم كان عدد نقاط استخراج الملح ، سواء بجمع الترهر السطحي أو باستخلال ملاحات داخلية المائلة والرابع من بين الصادرات الأكسومية (١٦) . ومن المستبعد جدًا أن يكون الأمر قد تغير طوال القرون الثالث والأمائ (١٤) قط ، في الخسل أن للاحقة . وحتى لو لم يليا إنتاج الملح ، على الأرجح ، عددًا كبيرًا من الأطنان (١٤) قط ، في نالخسل أن تلك المادة كانت توزع على الأقل في المناطق القريع ، عدا طوال القرون التي نحن بصددها . ولعله بحسن كذلك أن ندرس الصور القديمة المختملة لاستغلال الملح على ساحل بلاد الصورا

ولعله بحسن كذلك أن ندرس الصور القديمة المحتملة لاستغلال الملح على ساحل بلاد الصومال الجنوبي وشهال كينيا حتى جزيرة باتي. فهنالك كانت توجد حسب ف. ل. غروتانيلي (<sup>(14)</sup> عديد من ترسبات الملح البحري الذي كانت النساء والأطفال يعملن على جمعه، وكذلك عديد من مستودعات الملح الصخري بكيات ضخمة، يبدو أنها كانت مادة للتعامل التجاري.

والرئائق المكتوبة لا تشير إلى مثل تلك الفلواهر إلا نادرًا مع أنها جوهرية. وان صادف أن أشارت إليها ، فلا يمكن أن نستخلص منها أية فائدة : فهذا فاسكو دي غاما في قصة رحلته الأولى بشرح مثلاً كيف أن الأفارقة الذين اتصل بهم رجاله في جنوب القارة ، كانوا يحملون أوان من الكرنيب (القرع) بملموة من ماء البحر حتى يحصلوا على لللح بطريقة التبخّر. ويشير عدد كبير من القرائن إلى أن مثل تلك الطرق في إنتاج لللح كانت موجودة منذ القديم على ساحل المحيط الأطلسي، على الأقل بداية من خليج

<sup>(</sup>٣٩) أنظر ب. فيرين، ١٩٧٥، ص ٧٧.

<sup>(</sup>٠٠) لقد عثر حتى الآن على آثار تدل على تغلغل هذا الودع في زامبيا وجنوب الزائير.

<sup>(</sup>۱۶) أنظر بشأن ملح العير : س. برنوس، وب. غولتكر، ١٩٧٦ ، ص ٥٣ – ٦٥ ؛ س. برنوس، ب. غولتكر ، ود. كلاينان، ١٩٧٦ ؛ هـ. ج. هوشو، وم. بروغان، ١٩٧٦ ، ص ١٢٩ وما بعدها.

<sup>(</sup>۲۶) ج. جرستر، ۱۹۷۶ ، ص ۱۹۷ - ۲۱۰. (۲۶) لم يكن ذلك الانتاج يقدّر بأكثر من ۱۰ أطنان سنويًا بالنسبة الى السنوات ۱۹۹۵–۱۹۲۹، أنظر م. ولد–مريم، ۱۹۷۰.

<sup>(</sup>٤٤) فُ. ل. غروتانيلي، ١٩٦٥، ص ٩٢.



وسط وشرق وجنوب افريقيا ، القرن الحادي عشر للخامس عشر . المتجات المغذية للنجارة بعيدة المدى نسبيًا (ج.

ديفيس) .

غينيا ، لكن لم تدعم أية دراسة منظمة هذه القرينة ذات التاريخ المضبوط التي أفادنا بها فاسكو دي غاما . وكذلك الشأن عندما كان يشرح في نفس السياق كيف أن الرجال يحملون رماحًا من الحديد وخناجر مقابضها من العاج ، فهذه الملومات ذات دلالة بالغة بالنسبة إلى تاريخ نقل الحديد والعاج ، وهي معلومات لم تستخل قط . هذه على الأقل حالة خاصة جدًا ، يكون فيها الركون إلى الروايات الشفوية المتعلقة بالمبادلات التجارية أمرًا ضروريًا . وفعلاً فإن الروايات الشفوية غالبًا ما تسمح بقفزة ترجعنا قرونًا إلى الوراء .

إن معرفتا لاستغلال الملاحات الواقعة جنوب تاترانيا الحالية، أفضل (\*\*). فعيون أوفترا المالحة، التي إن معرفتا لاستغلة إلى الآن، جنوب شرقي البلاد تمتد على أكثر من خصة عشر كيلومترا. وقد دلّت أولى الحقويات الأثرية أنه قد وجد في أوفترا نشاط كبير يتمثّل في إعداد الملح وتسويقه، قبل ١٥٠٠. فقد وجد أوان كان بتم في الشبخير بواسطة غلبان الماء لإنتاج الملح. وقد مكن التأريخ بالكربون ١٤ من التول بأن إنتاج الملح بدأ تقريباً في الفرنين الخاص والدة تواصل بعد ذلك. أما في إيفونا، الواقعة في نفس المنطقة، فإن استغلال لملح في أمر ثابت في المقزين الثالث عشر والخاص عشر والمناحون بحدون على القول بأن ذلك الملح في أمر ثابت في المقافق بعيدة، وأنه رعا كان سبباً في قيام دونها قبعه والمناحون على المناحون التي هي مناطقة عرب المناحون المناحون التي هي مناطقة على عبون براناتها المناحون الأهمية، فقد صع ملح نباني من نباتات الملاحات التي موروزو (\*) مناطقة من تحروزو (\*) مناطقة من كبيرو ، وكذلك في كرووزود (\*) مناطقة من تحريا على جناني من نباتات الملاحات المعروفة جيدًا بين حفظة المناحون هل أخالتا نبعد عن المناوية على ولا أخالتا نبعد على المناوية على ذلك الملحولة جيدًا بين حفظة الرايات على ذلك المناح المناق أن مناطقة مثري أفريقيا، وتعاطرة المستحدون الأوروييون كان بالنسبة إلى المعرفة جيدًا بين حفظة الرأية أرقيةا، وتما طولاً، مصدرًا هامًا من مصادر الصوديوه.

وفي تملكة الكونغو، كان الملّح احتكارًا ملكيّاً. ولعلّه يحسّن البحث والتنقيبُ عندُ مَلاّحات مبندا، قريبًا من مصب نهري الزائير وأمبريز، شال أنغولا.

موبية من مستب بهري الوابور والمبرور على العاوة .
وصغوف مع تقدّم البحث كيف أقرت المبادلات ، على مساقات متوسطة أو طويلة ، علاوة عن الهبات والمبادلات المحلية ، على حركة انتقال الماشية النمية في شرق افريقيا. ولعله يكون من المفيد أيضًا التمام بمأن عركة الحجارة الكريمة التي كانت تقوم حولها نجارة معرفة (٩٠٠). كما قد بحسن أيضًا التساؤل عن والمملات، على اختلاف أنواعها، التي مكتب من تسهيل المبادلات ، والمفروض أنها كانت كتيفة وواسعة الانتشار. ولعل مثال الأصداف، وكان انتاجها في الكونغو، من الاحتكارات الملكية عند وصول البرتقالين، ليس مثالاً فريدًا من نوعه.

ولم تعرقل الغابات، وقد اشتُهرت دهرًا يأنّها غيّر قابلة للاخترَاق وتمثّل طاجزًا لا يمكن تجاوزه، العلاقات بين السفانا الشهالية والجنوبية فضلاً عن وجود منفرجات واسعة أحدثتها التحوّلات المناخية وعمل الإنسان.

<sup>(</sup>٤٥) ب. م. فاغان، وج. أ. يلن، ١٩٦٨؛ ج. أ. ج. سوتون، وأ. د. روبرتس، ١٩٦٨.

<sup>(</sup>٤٦) ل. ندوریسمبا، وآخرون، ۱۹۸۱.

<sup>(</sup>٤٧) مثال من أمثلة البحث بالنسبة الى غربي افريقيا ، في ت. ليفيكي ، AB. ، ١٩٦٧، ومن الأمثلة الأخرى الدالة على قيمة الحل من حيث همى عمرك للتجارة، ب. فيرين ، ١٩٧٥ ، ص ٧٣.

ولقد بين ج. فانسينا، عندما درس الأجراس وهي مما يختص به ملوك السفانا، أنها قد عبرت النابات الاستوائية من الشبال إلى الجنوب. وهكذا يمكنك أن تجد أجراساً في ايفيه، ويعد ذلك بمدة طويلة، بعد سنة ١٠٠٠ في زكيابين (١٨٠)، ويؤلك هي الأجراس التي كان يستمعلها المختصون في نقل السائل، فتراهم عاكون بها أصوات الكلام البشري. كما ذلت بعض الأبحاث الأخرى على أن الخناجر التي تصلح للرماية قد نقلت إلى ضوب الجنوب انتطلاقاً من الشيال عبر النابات الاستوائية الكبرى. واذن نقد أمكن للتفنيات والأشكار أن تعبير التابات من الجنوب ومن الجنوب إلى الشيال. ولقد تمت هجرات الشعوب في جميع إلاتجاهات من دون أن توقف الغابات تلك الحركات.

ومهما يكن من أمر ، فإن الأنهار قد شكّلت في مناطق الغابات الكبرى ، محاور مستمرة للنقل . وحتى إذا كان كل قطاع من النهر تراقبه مجموعات عرقية متجانسة ومسيطرة ، فإن تلك المجاري قد أسهمت بفضل الصيادين بنصيب وافر في نشر التقنيات والأفكار .

ومن جهة ألحيط الأطلبي، ابتداء من مصب بو الكونتو ازاير حتى أنغولا، فإن أهالي السواحل قد مارسوا الملاحة الساحلية (المساحلة) – ومعتقد الاختصاصيون أن بعض التأثيرات قد انتقلت عن طريق البحر. و لكنفا، على سبيل المثال، فإن التماثيل الصغيرة المتعدّدة الألوان والتي نصادفها حسب فانسبتا في عالى يمتد من نجيريا إلى أنغولا، منهد بانتقال التقنيات عن طريق البحر. ولا يمكن أن نستهد الفكرة المثالة بأن تلك العلاقات البحرية كانت في الماضي أكثر كنافة مما تنصوره اليوم. ولا يسمنا إلا أن المثالثة بأن تلك العلاقات البحرية كانت في الماضي أكثر كنافة ما تنصوره اليوم. ولا يسمنا إلا أن أنسنه المألة المثال المثلثة المؤتمة المثلة المؤتمة المثلة ومنائبا وقيمتها في المؤتمة تسويقها ، على الرغم من أنه قد قامت الأدلة على أن كل بحث من الأنجاث تنتج عنه نتائج هامة. وما أكثر ما مسيقط من الأراء المسبقة عن وجوده المجتمعات الأوروبيين، حيث صحف افريقيا بسبب وما أكثر ما مسيقط من الأراء المسبقة عن وجوده المجتمعات الأوروبيين، حيث صحف افريقيا بسبب وما أكثر ما نشائبا المؤتمة عن وزن الاتصال مع الأوروبيين، حيث صحف افريقيا بسبب المنافذا جدينًا. ومن المفاونة عن قبارة العبد، - فكرنا أن نستكشف الحقية موضع الدرامة هنا استكشاء جنائبة المؤلمة عن قبارة العبد، - فكرنا أن نستكشف الحقية موضع الالتصادية والإجباعية فيها. والجال المقتورة مام الباحين هو في هذا الصدد بحال شامع ، إلا أنه اليرم بكاد يخلو إلا من مجموعة صغيرة من علم الآثار.

على أن افريقيا نلك ، هي التي يجب معرفتها عبر هياكلها الاجتماعية – السياسية لتشييد مجتمع جديد ضارب بعروقه في صمم قيمه الحضارية .

## النحاس والذهب قاعدتا المبادلات جنوب القارة

نعلم اليوم علم اليقين أن استخلال النحاس قد بدأ في عديد من مناطق افريقيا الجنوبية خلال القرون الأولى بعد الميلاد<sup>(۱۹)</sup>. وتقع أهم نقاط استخلاله في منطقة شابا شال غربي زامبيا الحالية ، وفي السهل

<sup>(</sup>٨٤) أنظر، الفصل الثاني والعشرون، ص ٥٥٩ و ٥٦٠.

<sup>(</sup>٤٩) أنظر المجلد الثاني، الفصل الخامس والعشرون، ص ٤٤٠ – ٦٤١ والفصل السابع والعشرون، ص ٦٩٩ وما بعدها، والمجلد الثالث، الفصل الثالث والعشرون، (سيصدر قرياً) والفصل الثاني والعشرون أعلاه.

الأوسط من زيمبابوي، وبدرجة أقل في أعالي الليمبوبو. والمكتشفات الأثرية وعمليات التأريخ التي حصلنا عليها في السنوات الأخيرة لا تدع أدنى بحال للشك في أن قضبان النحاس الطويلة والصلبان الصغيرة المصنوعة من النحاس أو من سبائك النحاس، كان يتاجر بها على مدى بعيد.

سيبرو مسيبرو مسيبر من الله بين من الله المباور عندما بداوا اكتشافه، كان انهر النحاس، وكانت وأول اسم أطلقه البرتغاليون على نهر الليمبرور عندما بداوا اكتشافه، كان انهر النحاس، وكانت حاجتهم إلى أن يعثروا، باي تمن ، على ماجم نحاس تمكنهم من التحرّ من تبعيهم المرهقة لمنتجى ذلك المدن من الأوروبيين، وكبر حجم صادراتهم النحاسة، منذ أواخر القرن الخاس عشر نحو افريقيا حيث كان الطلب عليه شديدًا، ليفسر بما فيه الكفاية ذلك الانجذاب الذي كانت تمارسه عليهم آفاق اكتشاف مناجم نحاسية في جنوب افريقيا.

وقد كان التحاس بالنسبة إلى الأفارقة أيضًا وبنذ أقدم العصور، والشهادات كثيرة في هذا الباب، معدنًا مستمبًّا جدًا ( اسم، أو الله يصلح الزينة. فنذ القديم أشار صاحب ومخصر العجائب، ( ۱۹۰۰). إلى أن النسوة من السود كن يحمل و في معاصمهن وآذانهن، حلقات من النحاس، وانهن كن يزين شعورون، وبخلقات من النحاس وبالأصداف، ولا شك أن ينيق أن ينصرف تفكيرنا إلى الحلى النحاسبة عندما يكتب إبن يطوطة ( ۱۹۰۰) عن الوثنين الذين يحضرون أحيانا في يدرد المانسا قائلاً ووعادتهم النجاسية في قدد كبير من مناطق القارة هو كذلك عادة قديمة وسبائكه تميرًا عن تميّز المخصيات السياسية في عدد كبير من مناطق القارة هو كذلك عادة قديمة وهدد الإحداث بفرحة المندى جدا المعدن وشبه الشحاسي ( ۱۳۰). ولا يمكننا أن نسبعد أن الصلب النحاسي ربما كان قد لعب في افريقيا الجنوبية، دور العملة الذي ربما لعبته قضيان النحاس الوقية التي كانت تنبع في تاكيدة، وتحكث غنها ابن يطوطة ( ۱۹۰).

ولمارً تُروات شابا المنجمية جنوبي الغابات الأسموائية ، في منطقة السفانا المشجّرة ، قد جذبت عديدًا من السكان ، ولا شك أن هذا كان منطلق تطوّر تقنية صنع المعادن الحديدية وغير الحديدية . ونتيجة لذلك ، فإنه قد ازدهرت بها تجارة على المسافات البعيدة . فقد تطوّرت ممالك لويا وامبراطورية لواندا ، في تلك الرقعة من منطقة شابا ، قبل سنة ١٥٠٠ . والدراسات المتعلّقة باللغات ، وهجرات الشعوب وبتحليل أساطير أصل التكوين ، ونظام القرابة (٤٠٠ ، تسمح لنا بإدراك المشاكل الاجتاعية الثقافية لتلك المنطقة . ويتجلّى لنا ، يومًا بعد يوم ، ان الناس قد تتقاراً في جميع الجهات في الغابات تمامًا كما في السفانا .

كمّاً بيدو عَلَى ضُوهِ تَلَكُ الأَبْحَاثُ أَنْ مُنطَقَةً شَايًا كَانَتْ فَطُنَّ اتْفَافِيّاً انْفَافِيّاً انفال واسعة للدى، وتأثير لوبا تأثير نحس به حتى في مناطق الزمبيزي<sup>(14)</sup>.

ومنذ القرن العاشر ، يحدَّثنا المُسعودي عن المُكانَّة التي يحتلها الذهب في جنوب افريقيا قائلاً : «تقع

<sup>(</sup>٥٠) مِنذ القرن التاسع، كان النحاس المصنع، يمثل عنصرًا مها في التجارة الاسلامية نحو العالم الأسود.

<sup>(</sup>۵۱) أ. بن وصيف شاه (د. ت).

<sup>(</sup>۷۶) ابن بطوطة، ج. كوك، ۱۹۷۰ ، ۳۱۳. (۳۶) من أمثلة اكتشاف النحاس في القبور في شكل حلى: أنظر ج. أ. فوغل، ۱۹۷۱، ص ۹۹.

<sup>(</sup>١٥٤) ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٧١٨.

<sup>(</sup>٥٥) أنظر ألفصل الثاني والعشرون. (٥٦) أ. ولسون، ١٩٧٦. ما زال كثير من المؤلفين ينظرون الى الروايات الشفوية التي تروي في تلك المناطق (ملاد

أويا – إندا) يوسقها موضوعات إنشاء أدية أو مبالغات أسطورية القصد منها اضفاء الشرعية على أمر واقع في الغرن الرابع عشر . ولعله يكون من الأصح أن نعمد الى القيام بتحليل عميق.

حدود بحر زنجبار في بلاد مفالة وبلاد واق الواق، وهو صقع ينتج له من الذهب الإنتاج الوغير» <sup>(va)</sup>. وهذا النص كاف للتدليل على أن المسلمين كانوا منذ القرن العاشر يعرفون ذهب جنوب القارة وأنه كان مستغلاً وربما كان يصدّر أيضًا في ذلك الوقت.

ومرة أخرى، يدعم علم الآثار، المصادر المكتوبة ويوضحها. ولين أمكت مناقشة التأويلات التي استخلصها المؤلف، فن الصعب أن ننازع بشأن صحة تلك المطومات الأولية التي قلمها ر. سمرز، عن وعمليات السبر، والتأويم ، خولت للمؤلف أن يسم خرائط الملاقار المستغلال أن يكون بدا تعرياً في القرن السابع، جنوبي بهر الزمييزي مباشرة، أي في وادي مازوي، ثم أنه بلغ بين القينين الناسع تقرياً في القرن الحاص عشر. وأكثر ما كان يقرياً في القرن الحاص عشر. وأكثر ما كان يصدر نحو السابط كان يتم ، حسب سمرز، عن طريق وادي سابي، في اتجاه مقالة، لكن المحورين يصدر نحو السابط كان يتم ، حسب سمرز، عن طريق وادي سابي ، في اتجاه مقالة ، لكن المحورين الاتحرين فلما الحركة التجارة نحو . ل. رنداز، وهو الذي يتيم إلى القرين البابع عشر والخامس عشر، مسبه انحصار الحركة التجارية نحو سابي في أيدي قلة من الأثرياء طال التحويل المحميقة التي قد تكون طرات ولللاحة على نهر سابي بعد القرن الخامس عشر قد تنشر انحطاط الحركة المحرارة نحو سابي في أيدي قلة من الأثرياء عشر رئيابوي وقصضح سوقالة (۱۹).

قلا ينبغي إذن أن نقتصر ، كما هي الحال في أغلب الأحيان ، على ربط استغلال الذهب والمتاجرة به بزيمابري وحدها. وكما هو الشان في غرب افريقيا ، حيث تضيى لنا معرفة المتافسات القامة للسيطرة على التجاه المسلمين وتصديره ، أكثر من تفقلة تاريخة بين الفرين العاشر والخامس عشر ، فعلى الأرجح أن ذهب الجنوب قد وصل إلى المواقع التي كان المسلمون يشترونه منها ، من طرق شبى ، وذلك رغم المجهودات الكبرى التي بذلها حكام زيمابري ، خاصة في القرنين الرابع عشر والخامس عشر لمحاولة التحريف المتاجرة به .

ومها يكن من أمر ، حتى لو نقبلنا في تحفظ تقدير ر. سمرز، لابتناج الذهب بحوالى ٩ أو ١٠ أطنان سنويًا منذ القرن الحادي عشر ، فلا بدّ من القول بأن ذهب الجنوب قد وصل إلى الشهال في زمن أسبق مما يقدّر المؤرّخون عامة ، لاشتخالهم المفرط بمصير كيلوه وسك للعدن التفيس. ولعلّ ذلك الذهب قد لعب منذ القرن الحادي عشر دورًا عظيمًا في التجارة الافريقية.

إن الملاحة الساحلية التي كان يزاولها المسلمون حتى سفاله قد وجدت منذ تلك الآونة ، ولم تنقطع البحة إلا أبكر المبد مجيء البرتغاليين ، حتى عندما كانت المنافسات بين المدن الساحلية تجعلها ، ربما ، أكثر عسرًا. وكانت تلك المساحلية ، التي تصل إلى عدن ، مولدة لتيارات تصدير متجات داخل الفارة نحو العالم الإسلامي والعالم الفدي والعالم الصيني ، وأدّت الإنشاء أحواض لبناء السفن لا نكاد نعرف عنها اليوم شيئًا يُذكر .

. ولئن أمكننا أن نناقش ، بالنسبة إلى القرن الحادي عشر ، المدى الذي بلغته تجارة الذهب ، فلا أحد يشك في أهميته من القرن الثالث عشر إلى القرن السادس عشر . ومعدل التقديرات التي قدرت ، زمن

<sup>(</sup>٥٧) المسعودي، ترجمة فرنسية، ش. بلا، ١٩٦٥، المجلد الثاني، ص ٣٢٢-٣٢٣.

<sup>(</sup>۸۸) ر. سمرز، ۱۹۲۹.

<sup>(</sup>٩٥) و. ج. ل. رندلز، ١٩٧٥، ص ١٤ وما يعدها.

وصول البرتغالين إلى سوفالة ، تحول لنا حقًا القول بأن آلاقًا من أطنان الذهب كانت تنطلق سنويًا طوال تلك القرون ، من الجنوب نحو الشهال. والحفريات التي أجريت في الحي المحصن في زيمبايوي الذي أطلقت عليه تبسية في غير محلها هي «الأكروبول»، قد سمحت بالمعور على المواضع التي كان يُصهر فيها الذهب ، ولعله كان يخضم إلى ضرب من التنقية قبل تصديره.

وإذن فقد كان للذهب في القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، دور فعَال في حركة السلع المصدّرة من هضبة شونا ، وفي حركة المتجات المبيعة مقايضة للأرستقراطية المهيمنة في زيمبابوي.

على أن معلم المؤرّمين يتفقون اليوم على عدم اعتبار الذهب مصدر ثروة زيمابوي، وأنه قد يكون من الأصح اعتبار أن معلم المؤرّمين يتفقون اليوم على عدم اعتبار الذهب مصدر ثروة زيمابوي، وأنه قد يكون توجد فيها ذبابة النمي – تسبي، خاصة أن ذلك الجفاف الكبير الذي سُجلٌ حوالى سنة ١٣٠٠، قد دفع الرعاة إلى الانتقال بأعداد غفيرة إلى أكثر المزتمات مناسبة للميش. ولعل حكام زيمابوي وهم الملوك أو قرنين من تضمينا تنبية عظيمة باحكامهم ليطرّبهم على تجارة الذهب. هذا اذا لم يقتض الأمر أن قرنين من تضمينا تنبية عظيمة باحكامهم ليطرّبهم على تجارة الذهب ووهر ي الماشية، في قرن الأمر أن في تنفى الأمر أن في تنفى الأمر أن في تنفى الأمر أن الذهب والتحاس ومعادن الحرى منذ ما قبل سنة ١٠١٠ أما البناؤون قلطهم هم الذين شيّدوا تلك السروح الصخرية في زيمابوي. ونحن تجهل أعراقهم ولغتهم ، على الشعبن الذين يبيشان على مرتفع زيمابوي وهما شعبا السوتو والشوان (١٠٠٠).

ومن سوءَ الحظ أن العلومات التي لدينا عن جميع هذه المسائل لا تزال معلومات ناقصة لا نتي بالحاجة , ووجود دولتي روديسيا وجنوب افريقيا العنصريتين قد عطّل البحث ، ولعلّ قيام دولة زيمبابوي المستقلّة يفتح آفاقًا جديدة .

فنحن تعرف عصور ما قبل التاريخ بالنسبة إلى تلك المناطق بفضل أعال البحائة الانجاوسكسونيين، ولكن كل شيء ميهم منذ بداية الحقية التاريخية، وتراهم يفعلون كل ما من شأنه أن ينكر نسبة للفافات المزدهرة التي تطوّرت هنالك قبل سنة ١٥٠٠ إلى السود.

على أن العناصر ألتي نلتقطها هنا وهنالك تدل على أن تألك الحضارات قد تداخلت وتمازجت وأنها تمثل وحدة لا نزاع فيها. فقد كان وادي الزمييزي شرقًا ، مسلكًا من المسالك التي دخلت منها التأثيرات الشهالية ، ومنها عمرت تأثيرات البانتو. وفي المالك التي ازدهرت في مناطق السفانا جنوبًا ، لعب تشغيل المعادن ولمناجرة فيها دورًا أساميًا .

وفي جُنوبُ الرمبيزي يَكن أن تُميّز بين بؤرتين ثقافيتين : هما هضبة زيمبابوي وفي أقصى الجنوب هضبة لَنْفِلد (١١)

ولقد برز بوضوح منذ سنوات مظهر آخر من مظاهر الحركة التجارية بين المناطق الافريقية . وقد كان ب. فيرين هو أول من أكّد على العلاقات المطردة بين مدغشقر ، وجزر القمر والساحل الشرقي من القارة : أقلم يكن هو الذي ألمح إلى أنه إن كانت الجزر قد وصلها عدد كبير من التأثيرات من القارة ، فإن بعض المنتجات ، مثل الأدوات المصنوعة من حجر الطلق في مدغشقر أمكنا تماناً أن تنتشر على

<sup>(</sup>۲۰) ر. سمرز، ۱۹۲۰، ص ۲۲۱ – ۲۹۲ ۱۹۹۳.

<sup>(</sup>٦١) أنظر الفصل الحادي والعشرون من هذا المحلد.

الساحل حتى كيلوه (۱۲۰) . وإذا دعمت الأبحاث في المستقبل نحسينات ب. فيرين وأطروحاته ، فلعلَّه ينجي آنذاك ، أن نراجح كل ما يُقال بشأن الحدود الجنوبية لمناطق لللاحة الافريقية والعربية في المحيط الهندي ، مراجعة جدية . وإن عودة البحوث الأثرية في ملخشقر منذ ١٩٧٧ عودة نشطة ، قد توفّر في المستقبل – إن نحن حكمنا على النتائج الأولى المعلن عنها – عناصر ذات أهمية بالنسبة إلى معرفتنا لتلك المناطق.

<sup>(</sup>٦٢) ب. فيرين، ١٩٧٥، ص ٧٧–٧٣، أنظر ج. ب. دومينيشيني، ١٩٧٩.

#### الفصل السادس والعشرون

# إفريقيا من خلال العلاقات بين القارات بقام ج. ديفيس بالتعاون مع ش. لبيب

## إفريقيا كما يتصوّرها سائر العالم

من العسير فيما يخص هذه الحقية التي تمتذ أربعة قرون ، أن نعرف كيف كان الأفارقة ، داخل القارة ، ينظرون إلى أنفسهم ، من خلال معاييهم التقافية المتغيرة ومن خلال استمراوهم آلافًا من السنين على حد السواء . ورغم ذلك ينبغي ألاً تعدل عن مقصدنا لأن هذا البحث العسير عمل أساسي . فقد أخذنا نحيطة بما غيرته التأثيرات المتبادلة للتقافل المتوالية ، من جهة إدراك الحيز الفضائي في افريقيا . على أن يظل من المثير أن نعرف تصوّر التاجر الأفريق لحيطة في القرن الخامس عشر . والإسلامي إن لم يقل أن تجار ونجارة عن العالم الإسلامي إن لم يقل عن العالم الإسلامي إن لم يقل عن العالم المعرف في ذلك العهد . فقد كان يجار ونجارا "متعلمين أو على الأقل كان من بينهم عدد كبير من العالم الشون على الشهال اسم من المتجار المعلى أو خوتو دوغو (أي بلاد الملح) ، وكان التجار من عرب وبربر يقدون عليهم من الاسلام إلى المسلم أن السهل ) أو خوتو دوغو (أي بلاد الملح) ، وكان التجار من عرب وبربر يقدون عليهم من

<sup>(</sup>١) ونظرا: تكب هذه الكلمة لدى الترتفين الدين لتنهم العربية بصبح كتبرة، فهي ونكارة، ونظرا ونجارة وونغراته وونغراته ورخل الله المستقدة والمستقدة والمستقدة الذين اليهم تسب بقايا أثرية قديمة، في سنطقة الساحل في غير كثير من التدقيق. وليس لونغار من ذكر حقيق في الدين الديمية إلا في الفرنين الحادي عشر والنائل على الفرنين المستقد المستقدل المستورية في البير الأطي. وفي القرن الرابع عشر، عائماً على المستقدم في المبيدية وكتبة المتلفظة التي يجوبونها بعيداً نحو الشرق إذا ما صح قول ابن خالدون مثلاً. وفيا بعد صاروا يترعون إلى تعرف المستقد المستقد المستقدة الكلمة بعارة جواله وهي التي يعرف بها إلى الآن التجار المتكلمون بالمائداته من متطقة السفنا عن متطقة عن غائلة عن غائلة المستقد عند عن غائلة المستقد عن غائلة المستقد عند عند المستقد عند عند المستقد عند عند عند المستقد المستقد المستقد المستقد عند المستقد المستقد

المناطق الشهالية بجال محملة بقوالب الملح. وكان يطلق على الجنوب اسم و ورودوغو و (بلاد الكولا) أو « تو – كورو » (الغابة) ، وذلك أنه كان يرد عليم جوز الكولا النفيس من الجنوب ، وهو منطقة غابات يعسر اقتحاصا وكانت تمتذ من الشرق إلى الغرب والميلاد الجليلة » (غيبي – كان) ، وهو المجال الذي تحرّك فيه التاجر الونغاري ، وهو يجوب المسالك مشيًا على الأقدام أو على ظهر حار أو فرس . ولما كان الملوك يحجون ، فإن كثيرًا من السودانين منذ القرن الثالث عشر ، كانت لهم معرفة دقيقة ببلاد المغرب ومصر ، وحتى بخزيرة العرب . ولا يمكن أن نعمد على أي تقدير بالأوقام ، لكن النصوص تحميرًا للاعتذاد بأن وجود سفراء صود في القاهرة في نهاية القرن النخامس عشر يجملنا نفترض تواجدًا كبيرًا للسودانين بتلك المدينة .

ُوعَلَّ الأرجَعُ أَن تَجَازًا سُودًا مَن بلاد السُودان أو من افريقيا الشرقية كانوا يخرجون للمناجرة في المدن والبلاد العربية.

وفي مدارس تومبكتو (تنبكتو) ، كانت تدرس الجغرافيا ، وما من شك في أن كتب الجغرافيا ، الأساسية كانت هي أن كتب الجغرافيا الأساسية كانت هي نفس الكتب التي تدرس في القاهرة . فقد كان للك من الملوك مثل مانسا كذكو موسى ، على جد قول العمري ، فكرة واضحة عن اتساع بلاد السود والحيز الذي كانت تشغل مالي فيها . ولنا الآن دراية أفضل بالكيفية التي كانت الثقافات المجيطة تُعرف بها وخاصة «تنظر بها» إلى القارة الافريقية . والحديث عن الثقافات المجيطة معناه أننا ندرج ضمن تسمية واحدة العالم الإسلامي سواء منه الأفريقي أو غير الافريقي في الوقت نفسه – وسترى ما لهذا التدقيق من وزن – والعالم الآسيوي ، والعالم المترفي .

كان المسلمون يعرفون افريقيا إلا أن تقاليدهم التقافية ، المتوارثة جيلاً بعد جيل ، ما تؤال تعكس ، في القرن الرابع عشر ، أفكارًا قديمة ، ومعلومات ناقصة . إن هذه النظرة المدرسية تتعارض ، كما سنرى فيما بعد مع عملية اكتشاف الفارة وهي عملية حققت في الفرن الرابع عشر ، تقلمًا ملحوظًا ، بعد أن كانت نشيفة منذ القرن الحلوم عشر ، فيما يخص مناطق بأسرها على بطليموس والادريسي " . فهو يتحدّث عن المناطق الاستوائية ، فيقول معرفًا مجربة : و ومن بأسرها على بطليموس والادريسي الأول والتافي مناطق مناطق مناطق مناطق المنافزة وهو رواءه بسبب الحر والجدب المميز للإقليمين الأول والثاني مناطق العالم إن معمور بالمشاهدة والأخبار المتواترة . العالم " ) إلا أن مؤركة الدائم بالاحتمام الذي يقم حجج الأطراف يقول «قان خط الاستواء والذي وواءه »

وإذا أردنا أن نفهم الموقفُ الفِكري الذي وقفته الثقافات النابعة من الديانات التوحيدية ، بشأن

 <sup>(</sup>٢) ابن خلدون، ترجمة فرنسية ف. مونتاي، ١٩٦٧ - ١٩٦٨، ص ١٠٠ (النص الأصلي، المقدمة، ص ٨٣.)
 (٨٧) ابن خلدون، ترجمة فرنسية ف. مونتاي، ١٩٦٧ - ١٩٦٨، ص ١٠٠٠

<sup>(</sup>٣) ينقسم العالم، فيها يُروى عن بطليموس وعن علماء المسلمين إلى سبعة أقسام –أو أقاليم – من الجنوب (الجمهة الاستوانيق إلى الشال (الجمهات الشيالية). والقسيان الأولان المذكوران هنا يوافقان، إجالاً، بالنسبة إلى افريقيا، المناطق الاستوانية والمدارية الشيالية .

<sup>(</sup>٤) ابن خلدون، ورد ذكره سابقًا، ص ١٠٣ – ١٠٤.

أفريقيا والبحار التي تحوطها ، يحسن بنا أن تذكّر طائفتين من الأفكار مائلة لدى جميع المؤلفين من يهود ومسجين وسلمين طوال القرون التي تهذا , وتبع الأولى من الاعتقاد بأن الأرض تحيط بها جميعها مياه بحر عيط . يقول ابن خلدون و فانحسر الماء عن بعض جوانها (الأرض) لما أراد الله من تكوين الحيوانات فيها وعمرانها بالنوع البشري، "أ . وأويقيا ، وهي أكثر القوارات الممروقة وقيعاً في الطرف الجنوبي من الكرة الأرضية ، تحيط بها ، في معظمها ، عهاد واسعة جدًا ولم يتم استكشافها بعد "أ . فالمناطق الاستوائية تصطلح بحر الشمس برا وبحراء تكون بالنبية إلى ورقة الحضارة الهليستية ، سواه أكانوا من العرب من الغربين حدًا للعالم اللهي يقدر الإنسان على احتاله . على أن العموان هو ، بالنسبة إلى جميع أولك ، من الغربين حدًا للعالم اللهي المحالم على احتاله . على أن العموان هو ، بالنسبة إلى جميع أولك ، خلاء كله وتعالم المؤلفات البحر المحسلة والمؤلف المحالم من حديث بالمعان من مسلمين وسيحين من كتب تعليمية تقليدية "أ. وتمثّل الجزائر الخالدات حالكتاري – في الحيط الأطبي والجزي ما هو معموض من العالم ، وهي في نظ عدد كبير من حديد من المناقب وقد زارها ذو القرنين (الاسكندر الأكبين أو قديم الزمان أو لما ينعقد فيا من الشاكر) في قديم الزمان وذون أن يتمكن من الملاحة غربها وأما لعمق أغوارها أو لما ينعقد فيا من السباكتيف أو خدية التبه والهلاك (أ).

أما الرحَّالة المسلمون الدِّين سافروا إلى افريقيا الغربية منذ القرن العاشر على الأقل (١٠) برًا أو بحُوًا على ا امتداد السواحل الشرقية ثم توقَّلوا تدريجًا جنوب مدار السرطان فإنهم قد باشروها على نحو آخر . وما لنا من معلومات ترجع إلى القرن الرابع عشر عن طريق ابن بطوطة والعمري أساسًا (١٠) بيّن أن المعابنات الثرية تفند المعلومات المكرّرة المستمدّة من الثقافة التي تعتمد الكتب . وقد قدّم المخيط الهندي ، من جهة أخرى للعالم الإسلامي جملة المعلومات الآسيوية فيما يتعلّن بالملاحة وعلم الفلك.

. أُما بالنسبة ألى بعض المؤلفين الدُّمين اهتموًا خاصةً بافريقياً الغربية ، فإنَّ ما أحاطت به الحضارات الإفريقية نفسها من أسرار حرصًا منها على استقلالها ، والكوابح التي وضعتها السلطة أمام دخول التجار

<sup>(</sup>٥) ابن خلدون، المرجع السابق، ص ٩٠ وما بعدها.

<sup>(</sup>٣) ابن خلدون، المرجع السابق، ص ١١٦ – ١١١٠ و قالأول منها (الأقاليم) مار من المغرب إلى المشرق مع خط الاستواء بحدّه من جهة الجنوب وليس هنالك إلا القفار والرمال (...) إلى أن ينتهي إلى البحر المحيط .

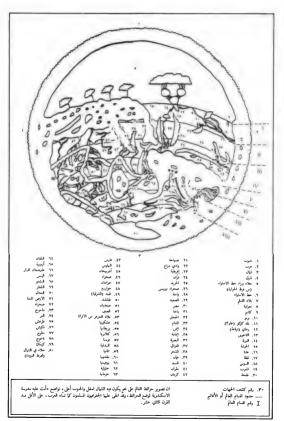
رسود بيده من جهه بسويد ويس مصحه في من والمنافق المنافق المناف

<sup>(</sup>٨) بِعَأْنُ جَرْرِ الْكَتَارِيّ، أَنظر ملاً : الإدريسي، ترجمة ج. كوك، ١٩٧٥، ص ١٩٢٧، وابن سعيد، ترجمة ج. كوك، ١٩٧٥ ، ص ٢٠٦ - ٢١٢.

<sup>(</sup>٩) ابن سعيد، الرجع السابق، ص ٢٠٢.

 <sup>(</sup>١٠) هذا إذا استثنينا تلك الرحلة التي ربما قام بها ابن قاطمة على امتداد السواحل الافريقية ، والتي يذكرها ابن سعيد
 (ج. كوك ، ١٩٧٥ ، ص ٢١٢ ) ورحلات أخرى ستترض لها فها بعد.

<sup>(</sup>١٦) يَنبَيٰ الْأَسْتِينَ بِالْأَعِلْتُ الطَّيْمَة النِي أَنْزِهَا للسَّودَي في القُرنُ العاشر، والبكري في القرن الحادي عشر، والإدريسي في القرن الثاني عشر. وتدلنًا دراسة قيمة قام بها ت. ليفيكي، عن الإدريسي مدى ما امتاز به مبدع على وأس مجموعة كبيرة من الباحين من جد. ت. ليفيكي، ١٩٦٧، ص ٤١ – ٥٥.



خريطة العالم، حسب الادريسي وابن خلدون

وناشري الدين الإسلامي من غير مراقبة إلى منطقة الساحل الافريق ومنطقة السفانا كل ذلك يبقى عديدًا من المسائل التي نود دراسها أو حقها قاعة برمنها. وتمة على الأقل، من ضفاف البحر المتوسط إلى منطق بحرى نهر النيجر والى منابع نهري المنتفال والنيجر، والى النشاد وشال نيجيريا الحالية، بحال ممتد يمكن للرحالة العرب زيارته والتأكل فيه ووصفه. أما ما ظل مجهولاً لديهم وهو إجهالاً بحال الغابات، في ضوعي على طائفة من الماشاؤوف في حوض البحر المتوسط، من الصحارى والفيافي. على مثلقة الماشاؤوف في حوض البحر المتوسط، من الصحارى والفيافي. فيمقلقة الغابات وكماشاؤوف في بالمذات المجال الذي سيكتشفه الأوروبيون، المذين يجهلون تماثماً أو يكادون داخل القارة. وما تزال افريقيا إلى اليوم تعاني من نتائج تغاير المجالات التي يجهلون عائماً وأولئك.

وكان الاهتمام في الغزب المسيحي بافريقيا من حيث هي اهتامًا ضعيفًا 117. فقد كان التجار ينظرون إليها نظرة نفعية ، وكان همهم اختراق أسرارها فيما وراء «الستار الإسلامي ». فتفحص بعضهم في اهتمام ما بذله واضعوا الخرائط من جهد لتجميع المعلومات المستقاة من العرب والتي وصلتهم عبر اسبانيا في صورة خرائط متناسقة لصورة افريقيا فيها شهال مدار السرطان ، شكل يكاد يكون مقبولاً .

وقد جسّد الميوزقين(۱۳۰ ، ورقة العلم العربي عن طريق اليهود الوافدين من اسانيا جملة المعارف المكتسبة آنذاك في أشهر الخرائط البحرية الكبرى الأولى. وفي سنة ۱۳۳۹ ، كشفت خريطة انجيلينو دلسرت الشهيرة للمسيحين وجود وملك ملي ، له من الذهب ثروة طائلة . وفي آخر القرن ذاته ، تدلّنا خرائط الكراسك الدقيقة في وضوح على أن مفتاح الجنوب ، موجود بالنسبة إلى أصحابها ، في تلمسان وأنهم بدأوا يعرفون المسالك المؤدّية إلى بلاد السود (۱۱) .

لقد صاحب هذا انجهود التأليق عاولات للتوغّل في بلاد السود عن طريق المسالك التجارية الصحوارية ، وما من شك في أنها عاولات كثيرة وأن النسيان قد طواها إلى الأبد. وما رحلة مالفانتي الجنوي إلى توات سنة ١٤٤٧ إلاّ من قبيل تلك السلسلة في «عمليات الاستكشاف، التي كانت لما تتاثيم المفاقعة حيثاً (١٠٠). أما المصريون من جهتهم ، فقد تجمحوا منذ نهاية القرن الثاني عشر في منع كل تسأل مسيحي جنوب القاهرة أو من البحر الأحمر. فقد اعتم المسيحين زمناً طويلاً بالمسلمين الذين يعيشون في أطويلاً بالمسلمين الذين يعيشون في أطويلاً بالمسلمين الذين يعيشون في أطويلاً بالمسلمين الذين يعيشون في حد ذاتها .

. وكان الأمر كذلك إلى أن تمكن الأوروبيون لأول مرة بفضل التوسع البرتغالي من الانصال بعدد كبير من السود من غير المسلمين. وإن تأسيس كلية ميرامار في جزر الباليار سنة ١٣٧٦، وتأسيس مركز

<sup>(</sup>١٧) أنظر: ف. دو مديروس، ١٩٧٣. وسينشر العمل كامالاً في القريب. وبنيني أن نعد في جملة الطرائف المثيرة التي تصدى في اللاتينة مرايباً – ذكر دانتي الصليب الجنوبي أو اشارات بيترارك إلى جزر الكناري (ر. هنج) ١٩٥٣ من بعدها، وكذلك تلتيج، دارمان لول، في آخر القرن الثالث عشر، إلى وغاته في رواية شهيرة ولما يخيط المعبق لما يترا ويترا كن يتما يحمل العمل الأدبي شأته في ذلك شأن عديد من التفاصل الشبية بها لدى مؤلفين آخرين؟
(١٣) أنظر: ج. فيزيه، ١٩٥٠.

<sup>(16)</sup> ليس من الممكن هنا بطبيعة ألحال ، إلاّ رسم الخطوط الكبرى البارزة من هذه المسألة بابحاز شديد. وقد نشر حولها عدد كبير من الأبحاث. وهي جديرة بأن تسترعي في المستقبل انتباه الباحثين لأننا أبعد ما تكون عن استكمال جميع الملاحظات الممكن استخراجها من تلك الوثائق.

<sup>(</sup>١٥) ك. در رونسير، المجلد الأول، ١٩٧٥، ص ١٩١٤ وما بعدها. إن رواية النص كما نشرها جديرة بأن تُراجع مراجعة متأنية بالاعتهاد على للخطوط. وعن التأويل الذي أول به ذلك السفر، أنظر: ج. هيرس، ١٩٧١، ص ٣٦ وما بعدها.

للدراسات عن اللغة العربية والإسلام في افريقيا الشالية في آخر القرن النالث عشر ، يدل على رغبة وأمل في تنصير المسلمين ، بدت عند الدومينيكان والفرنسيسكان . وكنتيجة غير مباشرة اكتسبت معرفتهم لأفريقيا بعض الملامح الجديدة .

وقد ظلّت تدخّلات الباباً لا تطال القارة نفسها ، فقد كانت ما نزال ترمي في بعض الحالات في آخر الفرن الحادي عشر إلى المحافظة على آخر البقايا المسيحة في وإفريقية التي كانت في طريق الماضمحلال . وكانت ترمي في بعض الحالات الأخرى عن طريق الماعي الديبلوماسية لدى الملوك المستمين إلى ضان بقاء الكتائس التي أشعت في المرب الأقصى للمنجوعات المسيحية ، من تجار ومرتزقة ، غن استقروا في بلاد المغرب ، وأحياناً كانت تلك المساعي تتخذ صبغة أقل تكتّماً ، فتمثل حاسماً . فقد اعتقد هؤلاء المتجن عن المحادث النفسة والمحادون المسلمين أنهم قد وجدوا في ويسترجورونه والملك المشرق المسيحين القديمة ، وهم اللمن بدأ بافي أوروبا في في ذلك الوقات بالفسط ينساهم – وحليقاً من الخلف، افريقياً ضعة الإسلام .

أما آسيا فلئن عرفت الساحل الشرقي من افريقيا قبل التوسّع الحاسم الذي حصل قبل القرن الخامس عشر بعهد طويل، فإنها لا تولي، طبقًا لما لدينا من وثانق مكتوبة، للفارة الافريقية، سوى اهتام عدد ۱۷۷

# مجال يتسع من العلاقات الديبلوماسية المتوسطية إلى المبادلات الإفريقية – الأوروبية

كان المؤرّخون في قديم الزمان لا ينتمون إلا بالعلاقات الديبلوماسية والحربية بين الجزء الإسلامي من افريقا والغرب. ومن فضول القول هنا ، أن نمود إلى وقائع معروفة جنّا. إلا أنه يمكن أن نلاحظ بكل بساطة ، أنه إذا ما أبدى المسلمون مقاومة بعوضا النسبيق أمام هجات المسيحين ، فإن هؤلاء المسيحين لم يكونوا هم أيضًا قادرين على السلم عملاً حسنساً موحكاً . أنقد كانت الدول الإسلامية من الغرب إلى الشوى ، بع ظل السلالات المختلفة التي حكت مجالات إقليمية مختلفة الانساع في اسبانيا والمغرب الأقصى وتلمسان وأورقية ومصر ، غالبًا ما تتصرّف أبعد زوال دولة الموحدين ، تصرّف الغرماء إزاء بعضهم بعضا. ولم يعد الإسلام ، تلك القرة الموحدة الرحية والثقافية العظيمة ، يشكل قوة سياسية وصحرية قادرة على محت تضارب الصالح بين الأمراء . كما أن المصالح الاقتصادية للدول المسيحية من قشائه إلى إيلايلوجية مشتركة . ولم يكن تاريخ حوض البحر الموسط الديلوماسي والعسكري والسياسي، في ظاهرة خلال تلك

<sup>(</sup>١٦) من ذلك مثلاً عندما طلب إنوست الرابع سنة ١٣٥١ إنشاء مواقع آمنة للمسيحين على ساحل المنرب الأقصى، أو عندما توجه يقولا الرابع سنة ١٩٦٠ برسالة بامارية إلى جميع مسيحيني افريقيا الشهائية، أو سنة ١٤١٩ عندما توجّه البابا مارتين الخامس إلى السلطة المسيحية في الغرب الأقصى.

<sup>(</sup>١٧) ج. ج. ل. دويفنداك، ١٩٤٩؛ ت. فيلزي، ١٩٦٢؛ تشو يمي ليانج، ١٩٧٢.

القرون، منطقيًا كثيرًا. فقد كانت جنوة تساند دائمًا مملكة غرناطة ضد قشتالة، ولم تكن غرناطة وغم استغاثاتها تلقى من المغرب أو من مصر سوى دعم لا يعتد به. وان تنافس البلدان الواقعة على جانبي ضغين جبل طارق، بدأن مراقبة ذلك المعر المائي، هفتاح الملاحة نحو الأطلسي (۱۱۱)، هو الذي يفسر لنا التغلبات المتاكسة لمسامة بني مرين وأصحاب غرناطة. كما توضح مصالح مصر التي تنامل مع قشتالة وأراغون أسباب ضعف دعمها لغرناطة. وقد دخل بنو مرين في صراع ضد جيرانهم في تلمسان، وكان المحمد المنافسة المسان عوالذي وكيح جاح كل توسّع مريني كبر. ونظل العلاقات الصحة الشعفة المعلقة في المينه، وبين الإثنين معا وبين المبلك والعنمائيين من جانب تخر، نظل غير مفهومة بالنسبة إلى من يكني بظاهر العلاقات الديلوماسية. أما الحقيقة في جودة على مستويات أخرى ولما مدى آخر.

كان المسلمون، بالإضافة إلى سيطرتهم على المبادلات بين آسيا وأوروبا بمجرد سيطرتهم المحكمة على مجالهم السياسي الاقتصادي، قد ربطوا اقتصاد «السهل» الافريقي بالمبادلات العالمية ربطًا متينًا. وقد استخرجت افريقيا الشهالية مباشرة أو بطريقة غير مباشرة من المناطق الجنوبية وحتى مشارف الغابة موارد ضخمة وخاصة من الذهب بصورة بطيئة في ما بين القرن السابع والقرن العاشر وبسرعة أكبر في القرنين الحادي عشر والثاني عشر. فقد بدأت المسالك الجنوبية أو «الماثلة » منذ ذلك الحين تلتني بمحاور التجارة الإسلامية الكبرى (١١٩) . وقد تعلُّق ذلك بغرب افريقيا في عهد مملكة مالي ومملكة غاناً ، وكذلك العير والتشاد ودارفور والنيل الأوسط (٢٠). وكانت النتائج بالغة الأهمية في منطقة ، الساحل، (٣١). فقد تكوّنت منذ القرن الثاني عشر، في الشهال عند نهاية كلّ شبكة كبرى من المسالك الجنوبية، مملكة تنافس جاراتها . وتفاقمت المنافسة الاقتصادية بين الأمراء ، وغالبًا ما كان ذلك من دون أي نفع يجنيه الأهالي اللهم إلاّ كما حصل في مدينة تلمسان مثلاً، حيث ظهرت بها بورجوازية تجارية. ومنذ القرن الثاني عشر ، انتهزت المالك المسيحية تلك المنافسة وما نتج عنها من ضعف سياسي وعسكري، وهكذا ارتبط المحالُ الإسلامي وتوابعه الجنوبيَّة بمنطقة أوسع كانت في أوج ازدهارها الاقتصَّادي هي الغرب المتوسطي ، فم أوروبًا بأكمُّلها. وقد ظهرت أبرز آثار هذه «الثورة»<sup>(٢٢)</sup> بين القرنين الثالث عشر والخامس عشر. وقد أحكمت مالي والصنغي مراقبة الصادرات وفرض الجارك على الواردات (٢٣). بل ان تنويع مسالك التصدير ، وتنويع الزبائن آلذي سعى فيه المانسا ملوك مالي ، وملوك بلاد غاو ، قد أسهم إسهامًا غير قليل في تطوير العلاقات على جميع المستويات بين «الساحل» ومن يتعامل معه من أطراف متنافسة في شهالً القارة. وقد بدأت كثرة السفارات والمراسلات تكشف لنا عن الديبلوماسية النشيطة اللبقة التي سلكها الملوك السود في بحثهم عن الخلاص من النتائج الوخيمة التي تنتج عن احتكار منتجاتهم بيد مشتر

<sup>(</sup>۱۸) تكرّس معاهدة ۱۲۸۰ بين قشائة ويني مرين تغيّرًا عميثًا في ميزان القوى. فقد تخلّى بنو مرين آنذاك عن التراب الاسباني وعن تواجدهم في البحار معاً ، وفي مقابل ذلك حصلوا – وهو أمر ذو دلالة ثقافية بالفة بالنسبة إلينا – على شحمة من الكتب نقلت من قرطبة إلى فامى (ش. أ. دوفورك، ۱۹۲٦ ، ص ۲۰۹).

<sup>(</sup>٩٠) لقد انتفع الفاطميون فالأمورون بالأندلس، فالمرابطون فالموحّدون تباعًا بفوائد السيطرة على أعظم النقاط التي تصل اليها المسالك الجنوبية. أنظر ج. ديفيس، ١٩٧٠ و ١٩٧٣.

 <sup>(</sup>٣٠) ما زلنا نفتقر إلى كثير من الدراسات للكشف عن تاريخ تقل الأشخاص والممثلكات في المناطق المعنية بالأمر.
 (٢١) قد سبق لنا تحليل هذا الرأي. أنظر ج. ديفيس، ١٩٧٧.

<sup>(</sup>۲۱) که شبق که خلیل محمد افزای، انظر ج. فیلیش: در (۲۲) ر. س. لوبیز، باریس، ۱۹۷٤، ص ۲۵۲.

<sup>(</sup>۲۳) أنظر ج. ديفيس، ١٩٧٢.

واحد<sup>(11)</sup>. وكان لهذا الوضع الجديد آثار عميقة متنامية على العلاقات بين افريقيا الشمالية وافريقيا المدارية، ولكن أيضًا على الوضع الداخلي في المالك الإسلامية شهالاً. فما عرفته سلالات المريشين والوطاسين والسعديين في المغرب الأقصى من ضروب النجاح والإخفاق، مثلاً، إنما يعود في قسم كبير منه إلى تأثّر العلاقات مع الجنوب أو تحسّها.

وكان الضَّغط العسكري والتجاري المسيحي يتفاقم يومًا بعد يوم. وما عدد الماهدات (٢٠) ، وتكررها إلاّ دليل على تصلّب تجار الشهال وملوكهم ، وهل المرونة التي اتسم بها رد فعل المفارنة ، كما يدل تعدّد الإكالات التجارية (٢٠٠ المنزلة عن إطارها الغربي بدرجات متفاوتة والمتنافسة فيما يينها دائمًا ما كانت أوروبا توليه من قيمة لتجارة افريقيا. وقد أصبحت افريقيا حتى منطقة الغابات ، منذ ذلك الحين جزءًا المتعادي يستغل فيه الشهال الجنوب (٢٣).

ومصر هي البلد الوحيد الذي استطاع تنظيم مراقبة الحركة التجارية الأوروبية في موانثه على نحو تمكّنت معه السلالات الحاكمة المتعاقبة بها أنّ تستفيد بمنافع مختلفة من تلك الحركة ١٢٨.

ولم يكن الأوروبيون ، وهم يتنافسون فيا ينهم منافسة شديدة ، يطبقون في متاجرتهم مع افريقيا نفس الطرق . فقد كان جميعهم يسمى إلى الحصول على أفضل ميزان للحصابات ، لكن إمكاناتهم الاقتصادية والاستراتيجية كانت متنوعة جماً . وظلّت اليندقية حتى آخر القرن الخامس عشر وقية لتصور للتجاوة بدأ ينارجع أما منشأة أشكال أكثر حدالة . فكانت البندقية تشتري توابل آسيا من مصر وصوريا وتيمها بثمن مرتفع جدًا . ولم يكن همها أن تستورد كميات كبرى للثقبا بأنه يمكنها احتكار اليمع إزاء موق يستحيل أشباعها : فكان يمكن أهمها أن تستورد كميات كبرى للثقبا بأنه يمكنها احتكار اليمع إزاء موق يستحيل هي البلاد التي يكن استها أكثر من غيرها (٣٠) . وتفاقت الصعوبات في القرن الخامس عشر ، وهنا لم غيرا البندقية مانمًا من إمداد طرابلس وتونس بالمصنوعات الزجاجية والأغطية والنحاس والمرجان ، لكي تحصل مقابل ذلك على اللفادم من أعضا لمتكارها لمادة السكر الفادم من أو من جزيرة كريت ، بإمكانات واسعة للإثراء . وقد ظلّت مصر والحوض الشرقي من البسوط مدة طويلة بوصفها النقاط التي تشهي إليها التجارة مع آسيا والشرق الأوسط أكثر أهمية البلسية ليل البندقية من أوريتيا ذاتها (٣٠).

وكانُ أهل جنوه، في القرن الرابع عشر، يمدّون بِلك المناطق الشرقية نفسها بالقمح (٣١) والعبيد،

<sup>(</sup>٢٤) المرجع السابق، وأنظر كذلك م. أبيتبول، ١٩٧٥، ص ٣٠٠.

<sup>(</sup>٢٥) أنظر الرسم رقم ١.

<sup>(</sup>٢٦) أنظر الرسم رقم ٢. (٢٧) ج. ديفيس، ١٩٧٢، ص ٣٦٩.

<sup>(</sup>۱۷) ج. دیمیس، ۱۹۷۱، ص ۲۹۹. (۲۸) آنظر ك. كاهن، ۱۹۹۵.

<sup>(</sup>٢٩) أنظر بثأن التاتج المترتبة عن هذا الاخجار بالنسبة إلى أهل البندقية، ر. رومانو، وأ. تينتي، وف. توتشي، 1٩٧٠، ص ١٩٠٩، ص ١٩٠٩،

<sup>(</sup>٣٠) نضاين أهل البندقية هم أيضًا من التوسّع العاباني فأعطوا للمتاجرة مع طرابلس بداية من القرن الخامس عشر أهمية ما زلنا في الطور الأول من إدراكنا لها : وكانوا يحصلون منها خاصة على الذهب.

<sup>(</sup>٣١) كانت مراقبة تصدير الفنح من البحر الأسود، التي قام بها الييزنطيون قديماً، مستخدمينها وسيلة ضغط عل الفاطمين بمصر، من نصيب الجنوبين، وكانوا قد جعلوا منها احدى أوراقهم الرابحة في مواجهتهم الماليك. ومن المهم أن ندرس إن كانت وجدت أساليب أخرى من «ديلوماسية الحيوب» في المؤرب مثلاً، والتي لعلمها تشكل فنس وسائل

وكانت علاقاتهم مع انجلترا توقر لهم الأغطية الصوفية من النوع الديء نسيًا إلا أنها كانت تباع شمن مناسب (٢٣). فلي مكونوا يحسلون على أدباح ضحفة في كل عملية، وكانوا بسكترون من فرص البيع (٢٣) مناب إجهالاً، حجماً من المبادلات لا بأس به من حيث القيمة. وكان الجنوبون، شأنهم في ذلك شأن القاطالونيون ولكن على مدى أومع وقبلهم بزمن طويل يؤجّرون سفنهم للمسلمين، لنقل الأشخاص والملمكات، بين مصر واسبانيا. وكانت بلاد المغرب، والحوض الشرق من البحر المتوسط، كتنسي بعد بالنسبة إليهم أهمية بالفة. وعندما طرحتم القنوحات العائمية من البحر المتوسط، منذ ذلك الحين اعتبادوا المعرفة في ميماتهم من منذ ذلك الحين اعتبادا من المتعارفة بينا بينافسوا أمل البندقية في ميماتهم من تتحمد على الكم. لكنهم صناد ذلك الحين أصبحوا في حاجة إلى السيطرة، مسطرة مباشرة أو غير مباشرة، على المناطق المستجبة للسكر. وي بداية الأمر كان الإسبان من مسلمين ومسيحين هم الذين يرفرون الخاصيل الكبيرة (٢٤). وتقرّبت منهم جنوه بطبيعة الحال. ثم أن الجنزيين اشتركوا مع البرنغاليين المؤلكا في جزر المجيط الأطلمي بوفرون الخاصيل الكبيرة الإناك وعلى تنويق السكر من جزر الكناري. وقد أحت سياسة الميناري أن طول من عبول المناشرة أو غير المباشرة في المبنغالين فجأة في مضيق جبل طارق وفي الخيط الأطلمي، وإلى الأبحاث المنائر، المباشرة أو غير المباشرة في المبنغالة بناء السفر في المناشرة أو غير المباشرة في المبنغالة في ألمينغال الم بناء السفن . ولم الأبحاث الكنيةة التي كان جنالان في المينغال، في جال بناء السفن .

إن هذه الأحداث جديرة بالإيراز لأنها تفسر جميع الآليات المقبلة للتوسّع البرتغالي في المحيط الرئعالي في المحيط الأطلسي وتؤذن بتائيج ذلك التوسّع بالنسبة إلى افريقيا. فالقاطالويون (٢٦٠) ، وكانوا آخر من طرق هذا الباب ، لم يبلغوا من القوة ما بلغه منافسوهم الكبار ، الإيطاليون ، فضاعفوا من العمليات التجارية الصغرى ذات المردود القليل. أما الموانئ والبلدان الغربية الأخرى فقد أرهقها النسج على هذا المنوال. وليس هذا أمم ما في الأمر ، فبغض النظر عن العاج (٢٣ وبعض أكياس الكولا ، وجوب فلفل

الضغط على البلدان ذات المحاصيل غير المتنظمة. إن دراسة حركة انتقال الحبوب في افريقيا تنظل بالنسبة إلى تلك القرون عملاً ينبغي القام به برحه. وتوجد بعض الإنمارات النادرة، عن داخل الفارة، لدى مؤلّق الفرن الرابع عشر. فقد أنجرت من هران منه 1227 منه أنه عنه 12 مأ من الجبرب متجهة عوجزه؛ أما المغرب الأقصى الأطلسي، فكان هو الآخر يصدّر القمح إلى البرنطانين في القرار الخامس جنهة نحوجزه على المنافقة على المنافقة على المنافقة على ال

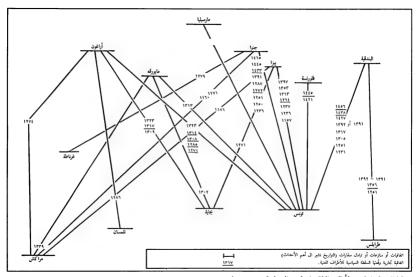
<sup>(</sup>٣٣) لَقُدُ تُوغُلُتُ النسوجُاتِ الأُوروبَيَّةِ بَعِيدًا نُحُو الجنوبِ وَنعرفُ ذلك عن ابن يطوطة في وصفه لملابس المانسا في مالي (ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٣٠٥).

<sup>(</sup>٣٤) لقد كان مقوط مملكة فرناطة سنة ١٤٩٧، من هذه الزاوية خية كبرى للجنوبين ولكنها خيية مؤقنة، فيا يتمأن بسياسة بهع السكر. ولاشك أنها أسهمت في تكتيف إنتاجه في جزر الحبيط الأطلسي، أنظر ج. هبرس، ١٩٥٧، ص ٨٨ وما بعدها وص ١٧٠.

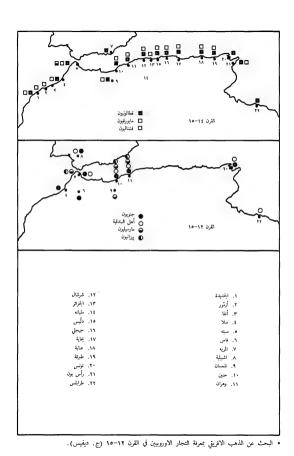
<sup>(</sup>۳۵) ش. فرلندن، ۱۹۰۹، ص ۳۳۸ – ۴۰۷؛ ۱۹۹۳، ص ۲۶.

<sup>(</sup>٣٦) بشأن النجارة القاطالونية، أنظر ش. أ. دوفورك، ١٩٦٦.

<sup>(</sup>٣٧) بيَّن فَ. لَ. جرونائلي َ (الخَلُد ٣٠ ، وقع ٤ ، ١٩٧٥ ، ص ٤٧٥ – ٥٠٥) ان استيراد أوروبا للنحف الافريقة المصنوعة من العاج أمر سابق على التوسع البرتغالي. وهذه الظاهرة اتني قلّ وندر أن درست على جدارتها بلغت انتباه الباحثين تحرّل لنا القول بأن تأثير الفن الافريق في أوروبا ربما حصل قبل القرن الخامس عشر.



• العلاقات التجارية بين الأماكن المطلة على البحر المتوسط الغربي (ج. ديفيس)



الملاكبت وغيرها من المنتجات الكتالية ، فقد أصبحت افريقيا حاضرة بصورة أجلى في اقتصاد البحر المتوسط بذهبها وبما انتزع منها من رقيق . وفي كاننا الحالتين فإن البحث الشامل في هذه المسائل ما زال أمرًا بعيدًا وحسبنا أن نبدأ بذكر بعض النتائج التي أصبحت معروفة .

. فمنذ آخر القرن العاشر، وهو أمر أصبح معروفًا اليوم، بدأ مسيحيو اسبانيا يحصلون على الذهب من

الجنوب (٣٧) ، ولكن الوسائل كانت آلذاك ما ترال بدائية .
وابتداء من القرن الثالث عشر، تغيّرت الحال وتراكمت الأرباح (١٠) . ففي تلك الآوزة اشتهرت نجارة وابتداء من القرن الثالث عشر، تغيّرت الحال وتراكمت الأرباح (١٠) . ففي تلك الآوزة اشتهرت نجارة تونس ، اجهالاً ، بأنها توفّر للمسيحين من ٢٠٠٠ لا أو ١٩٠٠ دينار منظرات التي تلبا على ٢٠٠٠ دينار ذهبا (١١٠) ، وفيا لداخوات التي تلبا على ٢٠٠٠ دينار ذهبا (١١٠) . وبعد ذلك بخمس قبيعت ١٠٠٨ حينه ذهباً ودم عظمها عبر السابنيا المسيحية أو مملكة غزاظة (١٠) . وبعد ذلك بخمس قبيعت سنة كانت ذهباً ودم نفس تلك المسالك التجارية حوالى ٢٠٠٠ ٥٤ دوكا ١٩٠٣ منيك القرن الفراس الخامس عشر كلصادرات القاطالونية نحو مجموع بلاد المغرب - لا الأرباح وحدها - تقدّر في القرن الخامس عشر مجوالى ٢٠٠٠ وأي دوكا السنوية التي تحصل عليها برشلونة حوالي ٢٠٠٠ دينار (١٠٠ . ولكن التقديرات تعوزنا ، الأرسان ، فيما يخص متاجرة البندقية وجنوه مع مجوالى الشروب أذن المناس من الغرب اذن أن تظهر ، في تلك الظروف في المواني المسيحية الكبرى الواقعة على ضفاف البحر المبوسط ، وفي بعض المدن الميوسط ، وفلوراسا ، طبقة نشيطة من التجار . ولما كان الربح يستدمي الربح ، فإن عظم هو الأم والميل ذات حمولة بتنامي حجمها بوما بعد يوم ، ونهي نطاف (١١٠) وتجهيز أساطيل ذات حمولة بتنامي حجمها بوما بعد يوم ، ونه يعش السفن (١٠) وتجهيز أساطيل ذات حمولة بتنامي حجمها بوما بعد يوم ، ونه يعش السفن (١٠) وتجهيز أساطيل ذات حمولة بتنامي حجمها بوما بعد يوم ،

<sup>(</sup>٣٨) إن الأبحاث المنشورة في هذا المجال كثيرة جدًّا. تابع منها خاصة وبحلة التاريخ الاقتصادي والاجتماعي للمشرق؛ ، منشورات الجمعية الملكية الانجليزية للمسكوكات ، والجمعية الأمريكية للمسكوكات ، نيوبورك.

<sup>(</sup>٣٩) ب. بوناسية ، جزء ١ ، ١٩٧٥ ، المجلد الأول ، ص ٣٧٢ وما بعدها .

<sup>(</sup>٤٠) ب. فيلار، ١٩٧٤، ص ٤٢.

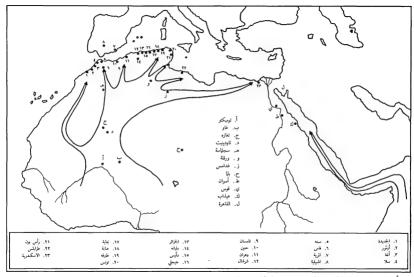
<sup>(</sup>٤١) ش. أ. دوفورك، ١٩٦٦، ص ٤٢٩. (٤٢) ج. هيرس، ١٩٧١، ص ١٧٧.

<sup>(</sup>۱۲) ج. هبرس، ۱۹۵۷، ص ۱۰۱، ور. أريه ، ۱۹۷۳، ص ۳٦٣.

<sup>(</sup>٤٤) شّ. أ. دوفورك، ١٩٦٦، ص ٥٥٥ – ٥٥٦: افريقيا حوالى ٢٠٠٠ ١٢٥؛ المغرب الأوسط من ٣٠ الى ٢٠٠٠٠ المغرب الأقصير حوالى ٢٠٠٠٠.

<sup>(</sup>٤٥) المرجع السابق، ص ٥٥٦.

<sup>(</sup>٤٦) الذبناء السفن ذلك قد أصبح عسيرًا على المسلمين لنقص الخشب منذ أن حُرموا من الثروات الغابية الواقعة في جزر البحر المتوسط وفي اسبانيا .



لا تدفق الذهب الافريقي على الاقتصاد الإسلامي بافريقيا الشالية (ج. ديفيس)

وفي الرقت نفسه عاد بطبيعة الحال سك التقود الذهبية ، والذي كان قد توقف قروناً في الغرب ، بعد منتصف القرن الثالث عشر (١٤٧) ، عاد بدون شك ، بفضل ذهب افريقيا الوارد من الموانئ الإسلامية ويختاج الأهر إلى دواسة دور اللذهب الافريق في هذه العردة. وإن دواسة تلا المعلات دراسة علمية واقتصادية جارية اليو : وإن دواسة علمية علمية عادية المذرب (١٤٨) وكان في أوج تحود الاقتصادي (١٤٠).

إن التعطش إلى الذهب، كما هو معلوم، مسبهم إسهامًا كديرًا في دفع الأوروبين إلى غزو العالم والسيطرة عليه اقتصاديًا. وان تطلع ساكني حوض البحر المتوسط من المسيحين إلى ذهب افريقيا يفسر تفسيرًا أوضح في مثل هذا السياق، الذي دفع بما لفانتي وعديدين غيره إلى استكشاف مسالك الذهب داخل الفارة الافريقية.

إن الأرباح التجارية التي لم يكن للموك أنفسهم يترقعون عنها (\*\*) لم تكن الوصيلة الوحيدة التي يحصل بها الغربيون على ذهب افريقيا. فالأتاوات التي كان يفرضها المتصرون المسيحيون على المهزودين ، مقابل حايتم حاية وهمية ، كانت تدرّ هي الأخرى أرباحًا طائلة ، ولكن على الملوك أنفسهم هذه المرفا (\*\*) وقد حاول وفي القرن الثاني عشر كان ملوك تونس يدفعون إلى صاحب تونس مواصلة دفع تلك الغرامة (\*\*). وكان المتحالف المبحري مع القاطانيين الذي طلبه بنو مرين سنة ١٢٧٤ لفترة مؤقتة ، يكلفهم حوالى ١٠٠٠ ويبار (\*\*). وكان ديبار (\*\*). وكان موادي المتحالف المتحال

<sup>(</sup>٤٧) كانت لجنوه عملة مستقرة من سنة ١٣٣٠ حتى آخر القرن الرابع عشر. وفي سنة ١٤٤٣ وبعد فنزة متأزّمة أصلحت ثلث المدينة نظامها التقديم بالنسبة إلى اللوب، ويشعباً في ذلك سائر المدن الإبطالية وخاصة البدنية وقلورنسا، أما ميرونه فكانت منذ ١٩٦٠ تسك ريالاً فدعياً زنيه ١٨٥٠ عرضاً، أما قشالة، عملكة الفونس العاشر، فنبت لمسك وصدة باللهمية المسهاة بالدوريل، وزن دجار للوحنين روقدوه ١٩٦٠ع غراماً).

<sup>(4\$)</sup> يقدر ش. أ. دوفورك، مقدار الذهب الذي كان يدخل أراغون سنويًا من افريقيا بـ ٧٠ كلغ ، أما ج. هيرس ، فيقدر ما كان يدخل منه جوة بـ ٢٠٠ كلغ سنويًا. (4\$) حول مستوى الذهب المتداول في المجال الاقتصادي ونسبته من الحاجات الحقيقية أنظر ب. فيلار، ١٩٧٤، ص

<sup>(•</sup>٥) كان اللوك للمجدون بمصلون أحياناً ، غذ إيرام الافقاقيات مع نظائرهم من المسلمين على أن يدفع لهم قسم من المكوس الجمرية التي يدفعها تجارهم في الوقيقا. في سنة ۱۹۲۹ – ۱۹۲۳ حسل طلك أواغون على هذا النحو، من المسلمان على •٥٠ ديناز، وفي ۱۹۳۳ التوت تجابه بأن تنفع له ربع تلك للكوس، أي حوال ١٠٠٠ دينازا سنوياً ، كا أن الرقيقاً في بداية القرن الرابع عشر رقت إلى أراغون •٥٠ با من تلك للكوس،

<sup>(</sup>٥١) أنظر بشأن النتائج النقدية المترِّبة على هذه العلاقات: ب. فيلار، ١٩٧٤، ص ٤٢ - ٣٤

<sup>(</sup>٥٣) ج. الحِجْد، ١٩٥٣، ص ١٣٥. (٣٥) لي الغزل الرابع عشر، صارت الويقيا تدفع من جديد مقادير من المال، إلاَّ أنها قليلة وغير منتظمة تمذر بحوالى ٢٠٠٠ دننا.

<sup>(</sup>٥٤) ش. أ. دوفورك، ١٩٦٥، ص ١٧٩.

<sup>(</sup>٥٥) ر. آربیه، ۱۹۷۳، ص ۱۱۹.

يصير اليهم قسم من ذهب افريقيا كانوا يدفعون إلى صاحب قشالة، بين ١٠٠٠٠ و ١٠٠٠٠ و د د د د د الله المناسبة عند الانتصارات المسكرية القشالية. 
دينار (١٠٠ فشالي سنوياً ، د ون اعتبار ما يفرض من غرامات عند الانتصارات المسكرية القشالية. 
دينار ودفعت ١٣٠١ د دينار سنة ١٣٢١. ودفعت تلمسان للك أراغون نقسه، فيما بين ١٧٠٠ و ١٣٧٥ بين ١٠٠٠ و ١٣٠٥ بين ١٠٠٠ و ١٠٠٠ بينار سنويا. وين نافلة القول أن ملده للدفوعات عن كفاءتها، من ذلك استجار المطبقية بين المسلمين والمسجين. وتمة طرق أخرى كشفت عن كفاءتها، من ذلك استجار الأساطيل ١٠٠٠ أو الجيوش ١٠٠٠ ويقدر ش. أ. دوفورك اللماخيل المثانية للتاج الاراغوني منذ نهاية القرن الثالث عشر بحوالي ١٠٠٠ ه ديناراً، أي أن نسبها كانت أكثر من ١٠٠٪ من مداخيل تلك المسكون ١٠٠٠ المسكون ١٠٠ المسكون ١٠٠٠ المسكون ١٠

ومن المشروع اذن ، انطلاقًا من هذه المعلومات ، وفي انتظار عمليات جرد أم وأكمل ، أن ندهب إلى أن قسمًا لا يُستهان به من ذهب افريقيا قد مرّ عبر مسالك التجارة الأوروبية . ولذن كانت تلك الكيات لا تحقل إلا يُستهان به من ذهب افريقيا قد مرّ عبر مسالك التجارة – من غرب افريقيا وجنوبيا نحق شهال المقارة ، ولذن كانت تلك الكيات فسيلة جدًا بالقياس إلى احتياجات الاقتصاد الأوروبي الحقيقية ، فإن ذلك لا يمنع أنها تحقل إمهامًا عامًا على أن الضعط الأوروبي في الركالات التجارية بدل دلالة واضحة على أن كل طرف كان واعمًا بسبة الأرباح التي يمكن الحصول عليها منها. ولقد وافق الضعط الاقتصادي عودة المحموعات الدينية إلى التمركز في المغرب الأقصى خاصة (١٠٠٠) وكانت الها كل التمركز في المغرب الأقصى خاصة (١٠٠٠) وكانت الها كل التمركز في المغرب الأقصى خاصة (١٠٠٠) الضعيفة الذي بدأتها روما في القرن الدامس عشر مع إليوبيا لم تتبخف عن أي نتيجة.

فلا غرابة إذن أن نرى المالك الإسلامية الافريقية الشالية، تقبل مثل ذلك الوضع الأسمى نسبنا أنها قد وجدت فيه مصلحتها الذاتية. فالرسوم الجمركية المفروضة على المستوردات الأوروبية هي على العموم بنسبة ١٠٪، إلا إذا حظيت بامتياز بمقتضى معاهدة من المعاهدات. وكانت تجارة قاطالونيا

<sup>(</sup>٥٦) المرجع السابق، ص ٢١٤. كانت الغرامات في القرن الخامس عشر أوفق، ربما بسبب ندرة الذهب في خزينة غزاطة.

<sup>(</sup>٧٥) في ١٣٠٤ استأجر للغرب الأقصى أسطولاً أراغونياً بد ٢٠٠٠ وينار. ومنذ سنة ١٣٠١ وحتى ١٠٠١، اقترح جاك الاراغوني على بني مرين أن يؤجر لهم مسفناً مجهزة وسلحة مقابل ٢٠٠ وينار شهرياً عن كل وحدة بحرية، وقد فعل نفس المديء ما خلفسيين سنة ١٣٠٩ فكان الربح السابق المنافق المنافق

<sup>(</sup>٩٩) شّى أ. دوفورك، ص ٣٦- وما بعدها. (١٠٦ ) ل. جادين، ١٩٢٥، ص ٣٣- ٢٩. ظيرت طائفة والرهبان المائلين، في للغرب الأقصى وتين بعض الأساتفة في فاس وبراكش، لخدمة المرتزقة للمسجون

<sup>(</sup>٦١) المصدر السابق، وكذلك ع. المحجوبي، ١٩٦٦، ص ٨٥ – ١٠٣.

بمفردها تنخل إلى خزاتن بني موين ٢٠٠٠ دينار سنويًا ومقاديرها هامة أيضًا لمدينة تلمسان. أما في القرن الدخاس عشر، وأن الجارك الحفصية بمدينة تونس كانت تحصل على ٢٠٠٠ دينار سنويًا ١٩٥٠ وقد فظلت العملية مربحة بالنسبة إلى تلك المالك، وإن افتقرت بالمانيا لصالح أوروبا عنما تدفع رواتب الجيوش اللازمة لسلامة المسالح جزيب تلمسان خاصة ، ولسلامة نظام تحصيل الجارك. وقد نذذ أرجح للملك المناورة عقل بدلات الاختلال المتفاقم الذي جزَّ إليه الاستعار التجاري الأوروبي اقتصادهم ، إلا أن الأطبية قد استسلمت إلى التجار النجار الناب.

ومنذ القرن السابع كان أحد الأشكال المتادة للعلاقات الحربية بين المسلمين والمسجين، يتمثّل في المجرم على أرض العدو والاستيلاء على عدد من العبيه، يُباع بعضهم، ويستخدم ما بتى منهم لقضاء شتى المهام. وكانت هذه والمسابانا خاصة، مُ شائلهام. وكانت منه أم المسابانا خاصة، مُ مُ القبات الأدوار بداية من الدائمة عالم أم المنافق عشر، بالتدوي مع تصاعد الضغط الحربي والبحري من المسيحين على المسلمين وعلى المنافق عند الوضع للمسجعين قائضًا متزايدًا من العبيد، وأم يكن من جنوبها (١٦٠) من ينهم عبيد مغاربة فحسب وإنّما أيضًا صود من شال افريقيا أو حتى من جنوبها (١٦٢)

أن أستيراً دعيد سودانين أو من بلاد النوية أمر لا شك فيه بالنسبة إلى جميع بلدان افريقيا الشهالية والظاهرة معروفة جدًا في مصر. والدراسات عنها أقل في الوقت الراهن بالنسبة إلى غرب افريقيا (١٠). وقد مرّت أقدم الاتصلات بين المسيحين والسود، دون شك، عمر العالم الإسلامي. ويحتفت علم المؤتمنة عالم عن المؤتم عن المؤتمنة التي كان يجاهية المقاربة السود، في الجيوش الأندلسية التي كان يواجهها المقاربود، أو المؤتمن أن يقول، إنّ أولئك السود كانوا باشيلية في عشر، يقول، إنّ أولئك السود كانوا باشيلية في عهد المرابطين وأنهم كانوا يُعرفون بالبطش(١٠).

وفي الفرنين الوابع عشر والخامس عشر صار معظم تلك التجارة المؤسفة إلى أيدي تجار مسيحيين وقد برع الفاطالونيون في ذلك<sup>(۲)</sup>. فمنذ ١٢١٣ باع تاجر جنوى إلى أحد زمائه امرأة سوداء، وكانت أمّة مسيحية. وفي القرن الخامس عشر، تكشف المصادر، فيمنا يخص الحوض الغربي من البحر

<sup>(</sup>٦٢) ش. أ. دوفورك، ١٩٦٦، ص ٥٦٣ وما بعدها.

<sup>(</sup>٣٣) خلال القرنين ألثاني عشر والثالث عشر ، تكشف المصادر عن وجود سود يجزيرة صقلية ، وفي سنة ١١٤٥ كان في كتانيا ١٣ عيناً ، وفي ١٩٣٣ في باليمور وجيل سيحيي أسود إلاّ أنه عبد رون بين المسلمين اللين أهداهم الملك الدورعندي ليك دير ميرال حوالي ٣٠ استًا ربنا دقت على أن أصحابها من السود وفي القرن الثاني عشر) . (ان هذه العلومات التي لم يُشعر بغضها بعد مأخوذة من باحثين شيان من جامعة باريس – ٨).

<sup>(15)</sup> أنظر مثلاً: في ج. كوك، 1400: البقويي، سنة أ٨٨ (ص 24) والاصطلخي، ١٩٥١ (ص 70) والخسطخي، ١٩٥١ (ص 70) والدين والفندي، ٤٦٦ ١٨٨ (ص ١٨٨ واليدين، ١٩٠٤ - ١٩٠٠ (ص ١٨٨ واليكري، ١٨٠١) (ص ١٨٨) والرخي، الذي المادكين، الذي اعداد ا ١٩١٤ عشر (ص ٢٢٠) والمعري، ١٩٦١ - ١٣١ (ص ١٦٧ وا بعنما) وابن يظوفة، ١٩٥١ (ص ١٨٨ وبا بعنما) ابن خلفوفة، ١٩٥١ والمحمد المنافقة المادكين، الذي بعنما) المنافقة ١٩٥١ (ص ١٨٨ وبا بعنما) والمنافقة ١٩٥١ ص ١٩٦١ و ١٩٥١ وبا بعنما) والمنافقة ١٩٥١ ص ١٩٦١ - ١٤٤٢ (ص ٢٨٠ وبا بعنما) (المترزي، ١٩٦٤ - ١٤٤٢ و ١٩٧١ - ١٩٨٤ و ١٩٧١ - ١٩٨٤ (ع. مادين) (١٩٤) أنظر خاصة أ. شغر عاصة أ. شغر، ١٩٤١ وي. ج. لوظيار، ١٩٤١ ع. ١٩٨٩ (١٩٤) .

<sup>(</sup>٦٦) ابن عبدون، ترجمة فرنسية أ. ليني – بروفنسال، ١٩٤٧، الفقرة ٢٠٤.

<sup>(</sup>١٧) منذ القرن الرابع عشر جلب تجار أسبانيا الشالية عبيدًا سودًا إلى منطقة روسيون (ش. فرلندن، ١٩٦٦، ٥ ص ٣٣٥–٣٣١).

المتوسط <sup>(۱۸۸</sup> ويدرجة أقل فيما يخص البندقية ، عن الواردات من اليد العاملة السوداء ، من جهة ، وعن الدور الرئيسي الذي تلعبه منطقة خليج سرت في هذه التجارة على الأقل فيما بين ١٤٤٠ و ١٤٧٠ <sup>(٢٩)</sup> من جهة أخرى.

را بحدث الثاني الجديد والأساسي هو ظهور و السودة الغينين (۱۷ في أسواق حوض البحر المتوسط ، والحدث الثاني الجديد والأساسي هو ظهور و السودة الغينين (۱۷ في أسواق حوض البحر المتوسط ، وعند الخبر المارة الكورتيز (بحلس التواب ) البرتغاني بطالب بحراقة عمليات إعادة تصدير العبيد مراقة صارمة ، وكانت المناجرة بهم بدأت حولى منتصف القرن ١٥ ، وكانت في صورتها الأولى عبارة عن غزوات على سواحل موريتانها والفديمة ، وكان من الفروض أن تستخدم تلك البد العاملة في المغيان ورح الميادة في المبتزان في الجزر التي تحت سيطرته . الأ أن المدة المطالبة لم تأخذ في الحيان روح الميادة التي يستم بها الإيطالين والقاطاليزين . وقد لعمل المناجرة بالعبيد على الساحل (۱۷ ) . وقت عمليات التوريد ، وكان المناجرة بالمبيد على الساحل (۱۷ ) . وقت عمليات التوريد ، وكان المناجرة المناجرة بالعبيد على الساحل (۱۷ ) . وقت عمليات التوريد ، وكان المناجرة المناجرة بالعبيد على الساحل (۱۸ ) منا عمليات التوريد ، عمل قدم لا يستهان به من الشؤول التجارية المنابع وينا المبتد أن وكان سوق العبيد في المبتد تركير منهم مناسبة ١٩٤٤ وقد يهي فيها ين ١٩٤٥ و ١٩٤١ مراسم منابع (۱۷ ) . (١٩٠٥ ) . ١٠ منام منهالي (۱۷ ) . مناس مناني (۱۷ ) . وكان بعض أولكل العبيد من أصل مناني (۱۷ ) . (١٩٠٠ ) . (١٠ ) . (١٠ ) من أستاني (۱۷ ) . (١٩٠٠ ) . (١٩٠٠ ) . (١٠ ) أم المناني (۱۷ ) . (١٩٠٠ ) . (١٩٠٠ ) أم أسته المناني (۱۷ ) . (١٩٠٠ ) أم أسته المناني (۱۷ ) . (١٩٠٠ ) أم أسته أولاني العبيد من أصل مناني (۱۷ ) .

وكانت تناتج ذلك الفيض الدافق على جانب كبير من الخطورة أولها انهيار الأسعار. فكان العبيد السود و هم الذين يباعون بأبخس الأنمان ، وكان مصيرهم أنس مصير. وفقت بين الناس عادة اعتبار تلك البد العاملة المتبيزة بالقوة والنبات صالحة على نحو خاص للأعمال الفلاحية الشاقة وسرعان ما ستظهر التبجة . إن بعض الطبقات الاجماعية في مجتمعات حوض البحر المتوسط ستسلك إزاء هؤلاء السود المتوسط متسلك إزاء هؤلاء السود المتوسط متالك إزاء هؤلاء السود المتوسط المتالة (٧٠).

وني القرن الخامس عشر أصبح الازدهار الاقتصادي الذي شهدته افريقيا في القرن الرابع عشر مهدًذا بسبب الأحداث الخطيرة التي جدّت في أطراف القارة الافريقية ، وكان الصراع حول السيطرة على

<sup>(</sup>٦٨) المرجع السابق، ص ٣٣٥ – ٣٤٣ و١٩٧٧، ص ٢٠٠ وما بعدها.

<sup>(</sup>٦٩) المرجع نفسه ، ص ٣٤٠. كان ٦٨٣ من العبيد في نأبولي في النصف الثاني من القرن الخامس عشر من السود كما أن عدد السود كان كبيرًا في صقلية .

<sup>(</sup>٧٠) أول ذكر لهم في برشلونة في ١٤٨٩ (ش. فرلندن، ١٩٦٦، ص ٣٣٨).

<sup>(</sup>۷۷) وصل إلى لشورة من 10 يونيو/حزيران ١٤٨٦ إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٤٤٣ عبدًا، وكان ١٦٤٨ منهم على الأقل لحساب تجار من قلورنسا، ش. فرلندن، ١٩٦٣، ص ٢٩، أنظر أيضًا ف. راو، ١٩٧٥، ص ٥٣٥ – ٤٣٠

<sup>(</sup>۷۷) انظر ف. كورنيز، ۱۹۲٤. يع في بلسية في سنة ۱۹۸۹، ۲۲ ميذًا من جزر الكناري، ويع ٩٠ في ايزا في اجزا في اجزا مي الماليات و ۱۹۷۹ في اجزا مو ۱۹۶۱ بالود في ايزا في الماليات في الماليات في الماليات و ۱۹۷۹ في ۱۹۹۰ في ۱۹۹۰ و ۱۹۹۱ بالود في من ۱۹۹۰ م ۱۹۹۰ م ۱۹۹۱ م ۱۹۹۱ م ۱۹۹۱ م ۱۹۹۱ می ۱۹۹۱ می المالیات و ۱۹۹۱ في است ۱۹۹۱ مولل ۱۹۹۰ في سنة ۱۹۹۲ مولل ۱۹۹۰ في سنة ۱۹۹۱ مولل ۱۹۹۱ في سنة ۱۹۹۱ مولل ۱۹۹۱ في الموادل ۱۹۹۱ في الموادل ۱۹۹۱ مولاد الماليات مخلسة ۱۹۹۲ مولل ۱۹۷۱ في وقت قريب. (۲۷) لمرجع الماليات الموادل المنطق مولکن الموادل الماليات الموادل المو

المحيط الهندي والتوسّم العثماني ، يشكّلان احدى عوامل الإخلال بذلك التوازن القديم ، وكان التوسّم الأوروبي في اتجاه المحيط الأطلسي يشكّل عامالاً آخر ، عواقبه أخطر بالنسبة إلى افريقيا ، وهو المُسبّب ، في توقف فجائي عنيف استمرّ قرونًا عديدة للازدهار الذي نشأ في القرن الرابع عشر.

## إفريقيا وآسيا والمحيط الهندي

رأينا في الجُلدات السابقة ، كيف أن العلاقات بالمتجات الآسيوية الغنية قد أدّت إلى فتح عاور تجارية كبرى بريّة أو بحرية كانت تففي جميعها إلى غربي آسيا. وكان المسلمون يسيطرون على تلك المحاور منذ القرن السابع . إلا أن المنافسة ظلّت حادة بين الطريق المفضية إلى أفضى الحُفيج العربي الفارسي ، والتي تغذي تجارة بلاد ما بين النهرين وصوريا ، وتلك المفضية إلى النهر الأحمر والتي سنؤدي عبر النيل إلى ثم موافق الداخا . ولم يتوقف التناوب بين مدين الطريقين وموانى النابة بها قط. أما بالنسبة إلى الحقية موضوع دراستنا ، فإن مختلف أنواع الاضطرابات التي شهدتها آسيا وانبيار الدويلات الإسلامية في بلاد ما بين النهرين ستفسح المجال أمم مصر التي كانت تشهد منذ عهد الفاطمين وحتى عهد الماليك (سم) أوض عهودها من حيث سيطرنها على التجارة الشرقية . وكان البحر المتوسط قد ترك فعلاً للمسيحين بعد ١٩٠٠ أزمى عهودها من المباري الأحمر طلت عديمة الجدوى .

على أن المصريين وملوكهم المتعاقبين لم تسنح لهم فرصة الانصال مباشرة بالتجارة الكبرى في المحيط الهندي إلاّ قليلاً. فقد كان عليهم في معظم الحالات أن يصلوا اليها عبر واسطة هي السلالات المتعاقبة على عدن، وكانت ملتقى هذه التجارة الكبرى.

ومند القرن الثاني عشر على أدنى تقدير ، كان المختصون في هذه التجارة الكبرى وهم الكبرى وهم الكبرى يوم الكبرى يوم الكبرى وهم الكبرى (\*\*). يناجرون بالتوابل والحجارة الكرية والله عن والنحاس ، بين آسيا وأفريقيا من جهة ، وبين عدن ومصر من جهة أخرى . وما انفلك ألزاوم يزداد ماة ثلاثة قرون . – وحتى عصر الفترحات المثانية - كانوا هم والتجار المسلمون الذين يقلدونهم يتمون بالثراء الواسع الذي استفادت منه الموانئ المصرية الواقعة على حوض البحر المتوسط ، والتي كان الغربيون يقدون إليها لشراء تلك البضائع النادرة والغيشة.

. وفي عهد الأبويين (۱۲۷۱ - ۱۲۰۰) أصبح عيذاب واحدًا من أعظم موانئ العالم من حيث عدد المتردين عليه ، وقد مرّ به ابن جبير في طريقه إلى الحج سنة ۱۱۸۳ ، وعدل عن إحصاء القوافل به لكثرتها (۳۷٪ ، على أن توحيد البحر الأحمر تحت راية سياسية وبحرية واحدة لم يدم طويلاً قط. فلا

<sup>(</sup>۷۵) شوقی لبیب، ۱۹۲۵.

<sup>(</sup>٧٦) لقد-وارل بضهم أن بوجد شبهًا بين اسم كاريمي ، واسم كانم الشادي، وقد دلّت الأبحاث على صحة هذا التقريب . أنظر بدأن هذه المسألة مقال كاريمي ، في الطبعة الجديدة من دائرة المعارف الإسلامية . في لغة تمول، تدل كاملة كريا على دشؤون اقتصادية ، وليس من الحال أن نجد تقاريًا خيلًا. أنظر كذلك س. د. غويتاين ، ١٩٦٦ . وخاصة القصاين السابع حشر والثامن عشر.

روعة المستوقع المجاهزة المرقعة على المراقعة على المراقعة المادس، ص ١٨٩ – ٢٠٩، وانظر (VV) أنظر بشأن تطور هذا المرقا، ح. ك. غرسان، ١٩٧٢، في A/، المجلد السادس، ص ١٨٩ – ٢٠٩، وانظر كذلك هـ. ج. ب بر . بول، ١٨٥٥.

الأوييون ولا من خلفهم في الحكم ، قد حققوه فعلاً. وكان التجار همزة الوصل الحقيقية وخاصة منهم الكري الذين التخاذ امن عدن قاعدة لهم يتقلون ويشترون وييمون متنجات آسيا وافريقيا وحوض البحر المنوسط. وكان الكاريمي هم الذين يقومون بدور الوسطاء الديلوماسين عندما تنشب بعضي الخلاقات بين سلاطين مصر والسلالات الحاكمية في عدن. وهم المدين يتفاوشون بشأن الانفاقيات التي تعقد بين الأمراء الآمراء الآمراء الآمراء القروبين. وكانت السلطات المصرية تمتح هؤلاء الأعوان الضوروبين جوازات مرور تضمن لهم سلامة ممتلكاتهم وأشخاصهم وحرية امتيراد المتجات الغربية من مصر ، فضمنوا هكذا تدفق التوابل وكذلك البيدا ، نحو مسردعات تهر النبل. وامتلت الهمية الاقتصادية المصرية في ظلّ الماليك إلى موانئ الساحل الغربي من البحر الأحجر ، في مواكن ومصعب .

وكانت عَذَنْ أيضًا أهم تقطة تعمّ منها بالضرورة تجارة أخرى نمت بدرجة دون الأولى أهمية أو لم تكن معروفة ، وكانت تدر أرباحًا أقل منها ألا وهي نجارة الساحل الشرقي من أفريقيا(٣٠) .

ولعلَّه يَنتِي القولَ بأنَّ ما لديناً من أدلة عَديدة عا كان يولِيه أفراد الأَسرة الفَّاطعية المالكة ودور التجارة المصرية فمذه المتاجرة مع افريقيا من اهتام ، ليس بعيدًا عن احتياج مصر في القون الثاني عشر الى الذهب ، في الوقت الذي نضبت فيه مناجم وادي العلاقي وأصبح من العسير أو من المستحيل فيه الحصول على الذهب من افريقيا الغربية (٢٠)

وحسب رواية الإدريسي ، كان يوجد نشاط تجاري كبير ، على الساحل الشرقي بافريقيا في القرن الثاني عشر . وكان الحديد يصدر منه بأرباح كبيرة وضاصة نحو الخدد التي تحتاج الشهيرة من السلب استيراد كبيرة وضاصة نحو الخديد التحقيم المالاد التي تحيط بسوفاله أنها ، وبلاد عظيمة الأولية ، كما أن البلاد التي تحيط بسوفاله أنها ، وبلاد عظيمة الأكتاف ، بها جبال تحتوي على مناجم الحديد يستغلها الأهالي . وقد أكد القرنان الثالث عشر والرابع عشر ازدهار هدف عليها المفدود لبيناعوا ذلك المعدن بشمن باهطأ » . وقد أكد القرنان الثالث عشر والرابع عشر ازدهار هدف التجاوز الساحلية . وكان العاج، الذي يجمع من اللداخل ، ويلقى أقالاً شديدًا في الأسواق الإسلامية والصندرات . ولا شك أنه ينبغي أن نضيف إلى ذلك الخشب عندما ستنجز دراسات شبية بتلك التي أأنجزت بالنسبة إلى حوض البحر

<sup>(</sup>٧٨) أنظر بشأن هذه الممالة، المجلدين الثاني والثالث من وتاريخ افريقيا العام. وفي انتظار نشر أعال أخرى عن هذه الممالة نترقب صدورها بقارغ الصبر نلاحظ أن س. د. غريتاين (١٩٦٦، مس ١٩٣٥) قد أشار إلى وجود علاقات تجاربة مع الويقال لا تمر بعدن. انظر كذلك ولنصر المؤلف، كتابه الصادر سنة ١٩٦٧، في مواضع مختلفة. إن المعلموات التي مصدرها العالم العربي والعالم الصيني ستضيف إلى هذه القاط معلومات مكلة لها على غاية من الأهمية ، أنظر أيضًا ب. وعلى ١٩٥١.

<sup>(</sup>٧٩) أم تعالج هذه المسألة التعلقة باستيراد ذهب الجنوب الافريق بكل ما ينبغي من العناية بسبب انعدام التنسيق بين المنختصين. على أنه حجمة أن المتعلقة بالمنظورة عنه من المناقبة بسبب انعدام التنسيق بين المنظم نامة حرس مرز ، ١٩٦٨ ما المنتورية والقاعلة على أم أنه تم يتاجع الله من وكذاك ت. د. موافان، ١٩٧١ من الأنه يسلم المناقب المنظورة المناقب المنظورة المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة بهدأ في المناقبة على المناقبة عبد أن نطالع المقالات ذات الصبغة العلمية البارزة التي كنها أ. الهزيونية من ١٩٧٩ من ١٩٤٨ من ١٩٤٨ من ١٩٤٨ من ١٩٤٨ من ١٩٤٨ من ١٩٨٨ من المناقبة المناقبة المناقبة المناقبة عبد المناقبة عبد المناقبة عبد المناقبة عبد تردوا يكيات كبيرة من الذهب، لم تكن مصر ولا بلاد الدينة، ولا غرب افريقيا توفره لم اتفاقا. ومن الإنساف أن نلاحظ أن عدد الاختصاصين الذين يقولون بيناقبة من مصر، إلى كبيرا حين الآن.

المتوسط<sup>(٨٠</sup>) . وتمكننا من معرفة المتزلة التي كانت تحتلُها افريقيا في هذه التجارة الدولية الهامة التي تلعب فيها آسيا دورًا من الدرجة الأولى .

"وكان لذهب آلجنوب المصدر من سوفاله ، والذي تشرف كيلوه على الانجار به ، الصدارة في تلك التجار به ، الصدارة في تلك التجارة. ويقدر ر. سمريًا لأن الانخفاض في التجارة . ويقدر ر. سمريًا لأن الانخفاض في الانجاب المؤلف إلى القرار الخامس عشر . وحتى إن نحن ألك المجارة المؤلف المنافذ الله ، وحب علينا القول بأن ذلك المنه لم تعالى المؤلف إلى الأن ذلك النهب قد لعب دورًا ما زال لم يدرس بما فيه المؤلفية ، ومساويًا لدور ذهب غربي افريقيا ، في الانتصاد العالمية : وكانت المراكب تحمل ، إلى ذلك الساحل متجارت شتى تؤكد المصادر أهمينا ، والمبتانات الجديدة التي سرعان ما تأقلمت مع المناخ الافريق (١٣٠٠) والمبتانات الجديدة التي سرعان ما تأقلمت مع المناخ الافريق (١٣٠٠) والملابس والحلي المصنوعة من الزجاج وكانت تباع للافارقة بثمن مرتفع جدًا (١٤٠)

وكانات هاده النجارة تتمثل في ملاحة ساحلية تقوم بها سفن ذات أشكال وحمولات متنوعة ، ولعلل كيلود كانت علمة الدخوب ، حتى قنال الموزمييق ، كيلود كانت محطتها الأخيرة الطبيعية . أما المناطق الواقعة أكثر إلى الجنوب ، حتى قنال الموزمييق ، والمشكرة بأنظمة مناخية شنافة جدًا عن تلك المناطق التي في شال المحيد على أن الجنوب ظل عاماً بكثير من الغرائب أولا لأنه أقوبا بشكل منظم حتى القرن المخامس عشر . على أن الجنوب ظل عاماً بكثير بالمنافق على المنافق عن المنافق المنافق على المنافق على المنافق على المنافق على المنافق المنافق المنافق المنافق المنافقة عاماً رأنظر الخريطة ).

وفي كلّ سنة ، كانت تنطلق من ممياسا ومن مالندي ، سفن إسلامية متجهة نحو آسيا ، مستمينة برياح الصيف الموسمية . وأسهست تلك السفن إسهاما كبيرًا في تنفية تقنيات الملاحة التي تحسّت بين القرنين الثالث عشر والخامس عشر تحسّنًا كبيرًا . ونمثل لللاحة القائمة على الاستدلال مجواقع المنجوم التي يرجع الفضل في قسم وافر منها إلى المخترعات والملاحظات الصينية ، وإلى استعال البوصلة ، التي لا شلك في أن العرب وساكني ضفاف المسحر المستحربة ، واقدة خياط للمسالك كان الريابة يدتون عليها والتياتات البحرية ، وإقامة خرائط للمسالك كان الريابة يدتون عليها

<sup>(</sup>۸۰) م. لومبارد، ۱۹۷۲، ص ۱۵۳ – ۱۷۱.

<sup>(</sup>۸۱) ر. سرز، ۱۹۲۹، ص ۱۹۵.

<sup>(</sup>٨٧) يتحدّث ابن بطوطة (١٩٦٦) ص ٣٠- ٢٩١١، ١٩٦٩، ص ١٢١ – ١٢٢). حديثًا مستفيضًا عن تجارة ذلك الصلف على الساحل الشرقي من جزر المالديث. والمراجع عن الودع (الغوري) وافرة بالنسبة إلى غربي افريقيا. أنظر مثلًا، عن المحيط الهندي ب. بلوء ١٩٣٣، ص ٣١٥- ١٨٤.

 <sup>(</sup>٣٥) أنظر كذلك ابن بطوطة وحديثًا ما أصدره هـ. ن. شيتيك ور. ج. رونبرغ، ١٩٧٤. وانظر أبضًا البونسكو،
 ١٩٨٠ وتاريخ افريقيًا العام، دراسات ووثاني، رقم ٣.

<sup>(46)</sup> كان التجار السراحيلين يشترون المسوجات القطائية والحريرية والصوفية من كيلوه وسوفالة مقابل عا الديم من خدب . في الفرت الناس عشر كانت الرسوم الجموكية المصلة في كيلوه فاتي بشيخ ١٠٠ ٪ من المسرجات الفطائة الواردة اليجا، ويديو بالنجة إلى ها القصام المستحبة المساودة على العالم المستحبة المساودة على المتحبة المساودة المستحبة المساودة على استحبام للعمل من على الحقول المسيحين على المسلودة على المسلودة المستحبة المسلودة المستحبة المسلودة المسلودة المسلودة المسلودة المسلودة المسلودة المسلودة على المسلودة المسلودة على المسلودة المسلو

ملاحظاتهم ، كل هذه تمثّل رصيدًا علميًا وتقنيًا ثمينًا ، سيستغلُّه البرتغاليون حال وصولهم إلى ممباسا (٨٠٠) .

وحصيلة الأمر، أن هذه التجارة ، التي كانت يطبيعة الحال قليلة الفائدة بالنسبة إلى الأفارقة داخل القارة ، قد أثرى منها جميع الوسطاء ، من أفارقة وغير أفارقة ممن استقروا بالمراكز الساحلية (^\Omega) مثل السفن التي تقدو وتوج بين آميا وافريقيا ، كان الأفارقة ميمدان بخارة أذا ما صدقنا بعض الصور التي تترين بعض المخطوطات ، وغادر آخرون افريقيا وأنشأوا مستعمرات في جنوب شبه الجزيرة العربية وحتى الساحل الغربي من الهند ما نزال أهميتها التاريخية في أول أطواد دراستها (^\Omega) .

لقد أظهرت أكثر من خمسين مدينة ، من رأس غردفوي إلى سوفاله، جوية الظاهرة العمرانية حتى من قبل قدوم العرب ، في المنطقة السواحيلة. فنذ القرن الثاني عشر وكما يدل على ذلك بكل وضوع علم الآن ودرامة المصادر بتدفقي، فإن على الله المائر الإسلامي إلى تلك للدن ولما إلجزر الواقعة على السام الإسلامي إلى تلك للدن ولما إلجزر الواقعة على الساحل من دون أن يكون هناك مشروع استيطاني واحد ومنظم، وإن ربط تلك لملدن بالتجارة الكبري النامية في الخيط المندي، صواه مر بعدن أو استعمل النخط المباشر الرابط بين افريقيا وأفيقا وتلمية وتساعد في تلك لملدن الساحلية على نحر استقراطية تجارية غنية مصلمة عمومًا، كانت بوشقة عرفية وثفافية تغيرت ملاحها بتأثير الإسلام حيث امتزجت المربية المساحلية المؤلفة بينا المسلمة الموسلة المؤلفة بين المساحلية الأخرى بالازدهار في مواضع أخرى بعيدًا في الجزرب في أن يعلى معلمة المحرفة المحر

وكانت الطبقات الحاكمة تنم هنالك بازدهار يثبته علم الآثار. فالمساجد الجميلة ، والقصور المشيدة من الحجر، وللمصنوعات الزجاجية الفاخرة المستوردة من الخلج الفارسي، وأواني الخزف الواردة عبر المحبوب أنها تلدل دلالة واضحة على ذلك الاردهار. وكان الملوك والطبقات الميسورة للمحبوب في تصويرهم الأواني الخزفية النفيسة الواردة من سلطان آباد ومن نيسابور والخزف الصيني ذا للدن المخضر الباهت الباهت المحبوب على مهد الشغ ، وأطباقاً رائعة مزخرقة بزخارف من عهد المنه وجواهر وأحجازاً كريمة من المداهب أو العاج وحلي مصنوعة من الدهب أو العاج وحلي مصنوعة من الدام وسجاجيد من الشرق الأوسط أيضًا.

ُ ولا شُك أنه يُبغَي ألاَّ تُستخلص من هذه الأمثلة المُصيرة أن جميع السكان في تلك المدنكانوا أثرياء. ولاشك في أن تلك المدن قد كونت أفطاب جاذبية ، بما كانت تسمح به من استيراد لبعض النقنيات ولظهور نمط من أنماط الحياة يتباين ونمط حياة الأفارقة في الداخل كما وصفه المسعودي في القرن العاشر.

<sup>(</sup>٨٥) تعدُّدت الدراسات حول هذه النقطة. أنظر على سبيل للثال ل. براداس، ١٩٦٧، وج. ر. تبتس، ١٩٦٩.

<sup>. (</sup>٨٦) منذ القرن الثالث عشر، سكت كيلوه النقود.

<sup>(</sup>٨٧) أنظر اليونسكو، تاريخ أفريقيا العام، دراسات ووثائق، رقم ٣.

<sup>(</sup>٨٨) إن الروايات التُعلقة بتأسيس ثلك للدن لم تشؤه لتنسياً إلى أصول آسيوية إلا في عهد متأخر جدًا بدأ في القرن الخامس عشر على أمد تقدير ، إن الأسطورة الشهرائية ، التي ما تراك مشترة إلى بوبنا هذا، هم من عهد أثوب إلينا بكتر في صبقها الجامدة . أنظر أعلاد اقتصل ١٨ ، وانظر بشأن هذه للدأته ، من بين أعمال كثيرة أخرى صدرت وفي انتظار أعمال أخرى همي بصدد الإنجاز : م. هرشيخ ، ١٩٠١ ، ف. ل. غروطاني ، ١٩٥٥.



 غطوط عربي من القرن الثالث عشر يثبت وجود أفريقيين على السفن
 التي تحوب المحيط الهندي.

ولا شك أيضًا في أنها أسهمت في انتزاع من كانوا يهرعون إليها جاعات في غير روية ، من جذورهم وفي إفقارهم . والدراسة التي قام بها شئك (٢٩٠) منذ عهد قريب ، تدل بوضوح عم كانت عليه حال واحدة من بين أزهى تلك المدن ألا وهي كيلوه ، التي قال عنها ابن بطوطة إنها من أبهى مدن الدنيا، و واقبى تصف بعض المصادر الصينية منازلها المتكوّنة من أربعة إلى خصة طوابق ، في القرن الخامس عشر (٢٠٠٠).

مسكون أن الصبيين قد زاروا ذلك الساحل الافريق في القرن الخامس عشر بأعداد كبيرة. ولذن يكن قد سجل قدوم بعض الأفارقة إلى الصبن<sup>(۱۱)</sup> منذ القرنين السادس والسابع ؛ وإن كانت مثلت بعض الرسوم التي ترجع إلى عهد التانغ زنوجًا من افريقيا في المغارات البوذية ؛ ولتن تكن احدى مؤلفات القرن الثالث عشر قد أشارت إلى بلاد السواحلي ؛ فاللقى الأثرية وحدها – ولا شيء يشت أنها قد وصلت الر علاقات مباشرة قديمة بين الصينيين والأفارقة هي الملامات التي تشهد منذ القرن الثامن ، آثار ووجود صبني، في افريقيا الشرقية الله ... وقد تغير كل شيء في القرن الخامس عشر ، فنذ سنة ١٤٧٠ كانت احدى الخرائط الكورية تقدم عن افريقيا صورة ولا بطلبومية ، قرية من الواقع ، وفي سنة ١٤٧٠ نجاد في أشبار اللينغ وصفا دقيقًا لجار وحشي ، وفي سنة ١٤٤٤ رسمًا صينيًا يمثّل زرافة ، وفضلاً عن نجارة الحبيد فإن المصادر الصينية تشير إلى للائة مواد هامة تصدر من شرقي افريقيا ، هي الذهب والعنبر وخشب الصيدل الأصفر والعابم ...

وقام أسطول صيني متكوّن من سفن عظيمة بالنسبة إلى ذلك المهد (۱۳ ) ، يقوده مسلم من يوتان يدعى تشنغ هو بين ١٤٠٥ - ١٤١٩ و١١٤٣ بسيع رحلات في المحيط الهندي وأرسى على الساحل ألافريتي مرتبن: الأولى بين ١٤١٧ - ١٤١٩ والثانية بين ١٤٠١ و ١٤٣٣. وفي خلال رحلته الأولى وصل إلى مالندي حاملاً معه إلى افريقيا وفئاً أرسل سنة ١٤١٥ ليهدي زرافة إلى البالاط الامراطوري في بكين (۱۳). وقد ورد ذكر مديني براؤو ومقديشو في أخبار الرحلة الثانية . وتعتبر تلك الرحلتان تتوبحًا للمبادوات الصينية البحرية ، التي توقفت فيجأة لأسباب صيبة داخلية . على أن بعض المسجات الصينية كالخنوفيات (۱۳) و والحرير ظلّت متوفّرة في أسواق شرقي افريقيا بعد تلك الحلمات كما كانت من قبل . وذلك بفضل والحرير فلت جزيرة صنفو مناو المراجانية ، فرينًا من كياوه ، خزفيات مزجّبة ، اصلها من سيام ، بالإنسافة مائيو في جزيرة صنفو مناو المراجانية ، فرينًا من كياوه ، خزفيات مزجّبة ، أصلها من سيام ، بالإنسافة باك كمبات ضحمة من الخزف الصيني من آخر عهد السونغ حتى بداية عهد المنغ (حوالي ١١٤٧ - ١٤٤ من وانع تا يوان قد ألف في الصين بين ١٤٤٠ و ١٤٤٩ مؤلغاً يتحدث فيه عن جزر القمر وعز مدخفق .

طن.

<sup>(</sup>۸۹) هـ. ن. شيتيك، ور. أ. رتبرغ، ۱۹۷۵.

<sup>(</sup>٩٠) أنظر بشأن مدينة أخرى هي شنغوايا، ف. ل. غروتانلي، ١٩٥٥ ب.

<sup>(</sup>۱۱) شن بمي كنغ، تقييدات واستفهامات، ۱۹۷۲، أنظر كذلك ف. فيت، ۱۹۰۹–۱۹۱۰، و. ركهيل، ۱۹۱۵؛ ك. أ. فريب، ۱۹٤۰؛ لو يونغ بنغ، ۱۹۵۰؛ ت. فيليزي، ۱۹۲۲أ وب.

<sup>(</sup>۹۲) تشو يې ليانغ، ۱۹۷۲. (۹۲) تشو يې ليانغ، ۱۹۷۲.

<sup>(</sup>۱۲) للمنو يمي توسع ١٩٠١. (٦٣) كانت حمولة السفن تبلغ ١٩٠٠ طنًا بينا كانت أولى المراكب البرتغالية في المحيط الهندي لا تحمل أكثر من ٣٠٠

<sup>(</sup>٩٤) أنظر ج. ج. ل. دويفينداك، ١٩٣٨.

<sup>(</sup>٩٥) أنظر ج. س. ب. فريمان – جرينفيل، ١٩٥٥؛ ج. س. كركبان، ١٩٦٦؛ هـ. ن. شيتيك، ١٩٧٥.

وحوالى ١٤٥٠ ، قام بين الساحل الشرقى من افريقيا وشال غربي مدغشقر (وكان مرتبطًا بكيلوه يحركة تجارية منتظمة) ومصر وشبه الجزيرة العربية وآسيا ، نظام مستقر من المبادلات التجارية ، أسهم في إزدهار الوكالات التجارية وفي الآن نفسه في ازدهار بجموع المحيط الهندي.

ومنذ أ ١٤٨٧، عرف بدرودي كوفليام – وكان خرج في مأمورية سرية لحساب ملك البرتغال في البحر المتوسط – أهمية الحركة التجارية مع الساحل الشرقي حتى سوفالة. وفي ٢٤ من شهر يوليو أكور 1840، تجاوز بارتوليويو دبار أقصى نقطة من جنوب افريقيا وأيفن أن شكل القدرة في تلك الشائقة لبسرة ذلك الشكل المنسوب إليها منذ يطلبيوس. وفي سنة ١٤٩٧ – 1٤٩٨ أرسى أسطول فاسحدي غام ٢٤٣ وركم على السنوب إليها منذ يطلبيوس. وفي سنة ١٤٩٧ – 1٤٨ أكورت أستهال الحديد للنيال والرماح وإنتاج الملح ببضريته بليوس المنابق المنابق من العاج وأن من بين بعض النيال والرماح وإنتاج الملح ببخير ماه البحر، وأن الختاجر لها مقابض من العاج وأن من بين بعض الناسة وكن كرن من الرجال – من يحملن حلقة في شفاههن. وفي الثاني من مارس/آذار ١٤٩٨، المنابق من العربية وتعبّب من فخامة ملابسهم. وفي ٧ أبريل أنيسان خص سلطان عباسا البرتغالين باستقبال رائع، وبعد ١٤٧ يومًا، مأفروا نحو المخذية وهجم ابن البريانيال من بايم بخيا من المنابق المنابق من المنابق والساحل الشرقي منابق وقيا. وقد سبقتاً بتغلبات كبرى على الساحل الأطلسي، من الوريقا. وقد سبقتاً تغلبات كبرى على الساحل الأطلسي، من الوريقاً. وقد سبقتاً تغلبات كبرى على الساحل الأطلسي، من الوريقاً. وقد سبقتاً تغلبات كبرى على الساحل الأطلسي، من الوريقاً. وقد سبقتاً تغلبات كبرى على الساحل الأطلسي، من الوريقاً. وقد سبقتاً تغلبات كبرى على الساحل الأطلسي، من الوريقاً. وقد سبقتاً تغلبات كبرى على الساحل الأطلسي، من الوريقاً. وقد سبقتاً تغلبات كبرى على الساحل الأطلسي، من الوريقاً. وقد سبقتاً تغلبات كبرى على الساحل الأطالسي، المنابق المنابق المنابق المنابق المنابق المنابق المنابق المنابق على الساحل الأطلسي، ومنابق المنابق ا

## السيطرة على المحال الأطلسي ونتائجه بالنسبة الى إفريقيا

#### « البحر المتوسط الأطلسي »

غالبًا ماكانت تُطلق هذه النسمية في القرن السادس عشر على المنطقة الشرقية من ذلك المحيط اللدي تحدّه السواحل الغربية لشبه جزيرة ايبيريا ، وأفريقيا ، وماديرا وجزر الآسور وجزر الكتاري.

وتبيَّن المَصادر العربية أن المؤلفين الذين قاموا يمجِّرد دور الناقل للمعرفة الموجودة كانوا جاهلين لتلك المنطقة من العالم جهلهم لافريقيا القارية ، فحتى جزر الكتاري تظل بجهولة لديهم إلى حدّ بعيد<sup>(١٧٧)</sup>. وبعكس ذلك ، فإن التجار والملاَّحين كانوا نشيطين في تلك المنطقة من العالم أيضًا<sup>(١٨٨)</sup>.

<sup>(</sup>٩٦) نشر النص العربي لتلك الخريطة على يدج. فرّان ، ١٩٢٣ - أنظر بشأن الدراسات التي تناولته أعلاه ، الهامش

ر) (4) ربما بلغ معاشارو لشيونة ، في القرن الثاني عشر ، جزر الكناري (ر . موني ، ١٩٦٠ ، ص ١٩٠ ، و ١٩٦٠ ، ص ٢١). وفي القرن الثالث عشر ، تبين رحلة ابن فاطمة ، كيا رواها ابن سعيد (ج . كوك ، ١٩٧٥ ، ص ٢١٦) أن المسلمين

ويمكن أن نجازف ونقول أن السفن الإسلامية قد كانت السفن الأولى التي ربطت السواحل بالجزر، ولكن لم تبق لنا آثار مكتوبة عن مرورها <sup>(١٩١)</sup>. ولا يمكن أن نشك في قيمة البحر بالنسبة إلى سكان الساحل. فابن سعيد يروي أن سمك التونة كان قوت أهل المغرب والأندلس، يقطعُونه شطرين عرضًا، ثم يعلَّقونه لتجفيفه . ومنذ القرن الحادي عشر يذكر البكري إنتاج العنبر في أفريقيا السوداء على الساحل ، وفي القرن الثاني عشر ، يتحدَّث الإدريسي (١٠٠٠) عن تجارة الملح بين أوليل والسنغال. ومن المحتمل أن المحال المستكشف ليس عظيمًا جدًا لأنهم لم يتعدُّوا كثيرًا الشواطئ (١٠٠١) والتعوُّد على البحر بوصفه الوسط الذي يتحرِّك فيه الإنسان ومنه يتغذَّى مما لا نزاع فيه إلى حدَّ أن المسافرين البرتغاليين الأواثل لاحظوا على الساحُلُ الغَربي من أفريقياً وجود آكلي الأسهاك الذين كان الصيادون في الداخل يزدرونهم ويحتقرونهم . ولم تقم سيطرة الأوروبيين على مجال البحر المتوسط الأطلسي، على تفوّق تقني، وينبغي أن نبحث عن الأسباب العميقة في مواطن أخرى. فني القرن الثاني عشر كأن للأسطول الحربي الموحدي من الشهرة ما دعا صلاح الدين الأيوبي إلى طلب معونته ضد البحرية المسيحية في الجانب الشرقي من البحر المتوسط. وفي آخر القرن الثالث عشر أصبحت القوة البحرية المرينية أثرًا بعد عين على أثر معارك كبرى خاضَّتها للسَّيْطرة على مَضيق جبل طارق. أما الحدث الحاسم أكثر من غيره فهو سيطرة المسيَّحيين منذ ذلك الحين تقريبًا على جميع المناطق المهمة لإنتاج خشب بناء السفن في غربي البحر المتوسط (١٠٢). ومن جهة أخرى فإن تكديس رؤوس الأموال الضرورية لبناء السفن كان، في الموانئ المسيحية، بيد النجار وشركائهم وقلّما كان بأيدي أصحاب السلطة السياسية . وكانت سياسة بناء السفن مرتبطة ارتباطًا مباشرًا بالتوسّع الاقتصادي الذي تضاعف بين القرن الثالث عشر والقرن الخامس عشر. ولقد ازدهر الاقتصاد ازدهارًا عظيمًا في شهال المحيط الأطلسي ، بداية من سنة ١٢٧٧ . وكانت سفن الجنوبين ، ثم أهل البندقية ، تربط عبر محطات البايار واشبيلية ولشبونة وماديرا وبايون ايطاليا التجارية بالفلاندر وانكلترا الصناعيتين. هذه هي القوة الاقتصادية التي ستلعب الدور الحاسم (١٠٣). ولم يواجه المسلمون التحدي الأوروبي المتعاظم بسبب ضعفَ المالك المغربية ، باستثناء ذلك الوميض الخاطف الذي مثله السعديون والحفصيون ، ولأن البحر على العموم لم يكن ضروريًا لنجاح المشروعات الاقتصادية الإسلامية.

كانوا بيننون استكشاف الساحل الافريق. ولم يكن ذلك التربع خاليًّا من كل بحث عن المنفعة، لأنه لم يكن بجئًا علميًا.
وقصة ابن فاطمة تكشف عنه. وقد وصل ملاحنا إلى متطقة يصب تحديدها في جوب المغرب الأقصى، ووجد فيها
صحراء رملية إلاَّ أنها تصلح لزراعة قصب السكر. وفي القرن الرابع عشر كذلك، حاول وزير من المربة فيا روى
المعري، استكشاف الساحل الافريق ورويت في ج. كوك، المرجع السابق، ص ١٨٦).

<sup>(</sup>٩٩)" تبدو لنا بعض المبالغة في معالجة هدّه المسألة كما قعل القلف الصيني هوي لزيهاي " (١٩٦٠ ، ١٩٦١ ، صفحات ١٧١ – ١٣٦) ، اعتادًا على بعض المصادر الصينية ، والتعريفات التي اقترحها للمناطق المذكورة تفتقر إلى حجج علمية أ. . . .

<sup>(</sup>۱۰۰) ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٨٣ و١٢٨٠ و٢١٢.

<sup>(</sup>١٠١) فضلاً عن أنه ينهني الإندارة إلى أن ج. هيرس، (١٩٦٦) ع ص ٢٣٠) يشيد بالنسبة إلى شال الحيط الأطلسي، فينية الاكتشافات التي قام با الصادون على قطاعات كاملة مما سيصبح في المستقبل الطرق العارة للمحيط الأطلسي، ويستشهد مثلاً بصيادي لمشيرة كركانوا قد وصلوا فعلاً في القرن السادس عشر، إلى خليج هدسون. (١٠١) مر لوسيارد، ١٩٧٧، ص ١٥٣ - ١٧٦.

<sup>(</sup>١٠٣) كَان حجم التجارة التي تمرّ بتلك الطريق البحرية في القرن الخامس عشر ، يمثل ٤٠ ضعفًا لحجم المبادلات العربة القديمة بين إيطاليا وفلاندر عبر شمبانيا.

وكانت القوافل تحمل من الذهب أكثر مما ستحمله في المستقبل سفن الكرافيل (١٠٠). ولم يكن تحدو التجار وأصحاب السلطة المغاربة في القرنين الرابع عشر والخامس عشر أية مصلحة اقتصادية واضحة تحملهم على التنافس مع المسيحيين على البحر وما يتطلُّبه ذلك من توظيفات مالية طائلة. وهذا ما يفسر الجهد اللامتكافئ للسيطرة على البحر المتوسط الأطلسي، فقد تطلّب الأمر حوالي قرن من الاستثارات (١٠٠٠) والجهود والمثابرة ، والمساعي الفاشلة ، حتى أمَّكن غزو البحر المتوسط الأطلسي ، في آخر القرن الرابع عشر ، بينا كانت الصعوبات التقنية لا وزن لها بالمقارنة مع الصَّعوبات التي كانت تنتظر المستكشفين جنوب رأس بوجادور. وهذا ما يفسر الدور المهيمن لايطاليا في هذه المرحَّلة من مراحلٌ التوسّع (١٠١) ولم يكن العالم البرتغالي يحتوي في صلبه طوال هذه الفترة الأولى على قاعدة من التجار وأرباب البنوك القادرين على استثار المبالغ الضرورية (١٠٧). وتظل معظم الرحلات الأوروبية الاستكشافية ، في تلك المنطقة مجهولة بالنسبة إلينا إلى أبد الآبدين. فالمؤرّخون يبعثون من حين لآخر ، وعلى وجه الصدفة رحلة من تلك الرحلات الأستكشافية (١٠٨) ، إلاَّ أنهم أخذوا يستعملون شيئًا فشيئًا ، كلمة «إعادة اكتشاف» عندما يتعلَّق الأمر بأول حملة أوروبية لاشك في صحة وقوعها ونتج عنها احتلال نُقطة في اقلم ما (١٠٩) . أما الأسباب التي عجلت باستقرار المسيحيين في البحر المتوسط الأطلسي فقد أصبحت في أيامنا هذه من الأمور الواضحة. وربما لعب البحث عن الذهب دورًا ما (١١٠). ولكنُّ من الواضح أن أمل الحصول على إنتاج ضخم من المواد الضرورية كالقمح، والعنب وقصب السكر، من جزر المحبط الأطلسي كان العامل الحاسم. وقد أصبحت جزيرة ماديرا (١١١) وجزر الكناري ، وجزر الأسور لفترةً ما ، في انتظار ذلك التوسّع جنو بي رأس بوجادور ، أراضي منتجة للسكر . وما زال الدور الفعّال لتجارة السكر لم يُدرس حتى الآن دراسة كافية. ومنذ القرن الثالث عشر ، كان المغرب الأقصى بصدّر السكر نحو الفلاندر، وكذَّلك نحو البندقية. وظلّ نمو المزروعات المغربية الذي شهد انفجارًا حقيقيًا في ظُلُّ السعديين، مستمرًّا منذ القرن التاسع. ولكن مجهودات الإنتاج والاستثارات وتنظيم عمليات البيع حتى عهد السعديين كانت غير كافية لإحلال المغرب الأقصى منزلة كبيرة في تجارة السكر القائمة على التنافس. وقد تحقّقت الجهود التي بُذلت في المغرب الأقصى في زمّن متَّاخر إلى حّد ما ، أي في وقت أدَّت فيه الاستثارات الضخمة في جزر الأطلنطي تحت ضغط تجار جنوه إلى ازدياد في عرض السكر. وسبق ذلك التوسّع مع فارق بعض العقود من أُلسنين، التوسّع الذي حَدَّثُ في القرن السادسُ

<sup>(</sup>١٠٤) أنظر ف. مغالبايس غودنيو، ١٩٦٩.

<sup>(</sup>١٠٥) ج. هيرس ، ١٩٦٦ ، ص ٢٧٣ – ٢٩٣.

<sup>(</sup>١٠٦) ف مغالبايس غودتيو، ١٩٦٢، ف. راو، ١٩٦٧، ص ٤٤٧ – ٥٦.

<sup>(</sup>۱۰۷) ش. فرلندن، ۱۹۵۸، ص ۶٦٧ – ۶۹۷، و ۱۹۲۱.

<sup>(</sup>۱۰۸) أ. كرتساو، ۱۹۷۳، ص ۱۹.

<sup>(</sup>١٠٩) أ. كرتساو، ١٩٧١، و١٩٧٢؛ ك. فال يورو، ١٩٧٨. ييّن المؤلف الثاني استنادًا إلى كثير من الحجج الْقيمة ترجيح أنَّ يكُون عدد كبير من الملاحين الآخرين ، مسلمين ومسيحيين قد تجاوزوا رأس بوجادور قبل البرتغاليين. (١١٠) هناك إجابات متناقضة لدى ف. مغالبايس غودنيو ، ١٩٥٢ ، ص ٣١١ وما بعدها ، ولدى ج. هيرس ، ١٩٥٧ و ١٩٧١ ، بشأن حملة الأخوان فيفالدي. ومن الثابت أن البرتغاليين كانوا في حاجة إلى الذهب. ومن ١٣٨٧ إلى ١٤١٦ كان ارتفاع قيمة الذهب يقدّر بـ ١٢ ٪. ولم يعودوا إلى سك النقود في البرتغال على منوال المسلمين إلا سنة ١٤٣٦ وحتى ١٤٥٦.

<sup>(</sup>١١١) منذ ١٤٥٥ لاحظ كادا موستو الازدهار الكبير الذي حققته مزروعات قصب السكر ، فني ١٥٠٨ كانت ماديرا نتج ٧٠٠٠٠ ربعًا (ربع قنطار) من السكر.

عشر بالنسبة إلى السكر الأميركي.

وبرتبط تصدير البد العاملة الآفريقية مباشرة بذلك المجهود. فقد سبق الغوانش يجزر الكناري، سود أفريقيا منذ القرن الرابع عشر (١١٢) إلى السير على طريق العبودية المقترنة بالسكر وبالزراعة من أجل الربح.

## جنوب رأس بوجادور: مجال أطلسي آخر وتطوّر آخر

#### استغلال محال بحرى

كان المحيط الأطلسي برياحه التجارية وضد إعصاراته يطرح، كما ييّن ذلك ر. موني (١١٣) ، مشاكل تقنية أبعد مدى بكثير من سابقاتها. ففيما بين ١٢٩١ و ١٤٣٤، سجَّلت من جانب المسيحيين على الأقلُّ عديد من الخيبات أثناء المحاولات البحرية لاستكشاف المناطق الواقعة جنوبٌ رأسٌ بوجادورٌ . ويمكن أنَّ نطعن في صحة نظرية ر. موني ، عن استحالة عودة السفن التي قد تكون تمادت في الإمجار جنوبي بوجادور (١١١) ، إلاَّ أنَّ الأحدَّات تبيَّن أن نجاح الرحلات في القرن الخامس عشر تطلب كثيرًا من الجهود، والاستثارات والتضحيات الجسيمة بالرجال والعتاد. والتجارب التي أُجريت في البحر المتوسط الأطلسي، قد ساعدت على تبيّن الحلول. ولم تكن حلولاً كافية. فاستوجبُ الأمرُ القيام بأبحاث علمية وتقنية ، في البحر المتوسط الغربي ، انطلاقًا من الإنجازات العربية في عديد من الحالات ، قصد السيطرة على تلك الظروف الحديدة (١١٥). وقد كانت الاحتياجات المالية أعظم بكثير مما كانت في الحالات السَّابقة (١١٦) وقد أُضيفت إليها ضرورة سيطرتهم على الملاحة القائمة على الاهتداء بمواقع النجوم أو على الأقل باستعال البوصلة المغناطيسية والخرائط البحرية (١١٧) بالإضافة إلى ضرورة بناء سفن صغيرة ، طيّعة (١١٨). وحمولة الكارافيل هي دون حمولة سفن البندقية التجارية بمقدار النصف أو الثلثين. وهي تتلاءم تلاؤمًا حسنًا مع رياح الأطِّلسي ويمكنها أن تقطع الأنهار صعودًا ، إلاَّ أنها لم تكن مفيدة إلاَّ فيّ حقبة وجيزة من الوقت لم تكن تُطرح فيها مسألة الحمولة إلاّ قليلاً. أما في القرن السادس عشمُ فانّ « الغاليون» هو الذي سيحلّ محلها في المتاجرة مع آسيا.

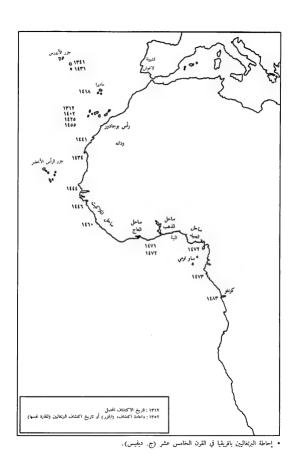
<sup>(</sup>١١٢) أنظر ف. مغالبايس غودنيو ، ١٩٥٢ ، ص ٣١١ – ٣٤٥. فني آخر القرن الخامس عشر ، بيع عبيد من العوانش في اشبيلية (ف. بيريز - أُمبد ، ١٩٦٩ ، ص ٨٩). أما بعد ١٤٩٦ ، فقد حدّث تدفق حقيقي أنظر شهادة ابن خلدون على قيام المسيحيين في سالي ببيع العبيد. ترجمة فرنسية ف. مونتاي، ١٩٦٧ – ١٩٦٨، ص ١١٥.

<sup>(</sup>۱۱۳) ر. مونی، ۱۹۳۰. (۱۱٤) أنظر ر. لونيس، ۱۹۷٦.

<sup>(</sup>١١٥) أنظر على سبيل المثال: ج. بوجوان، ١٩٦٩، وأ. تيكسيرا داموتا، وكذلك أ. بول، ١٩٦٩. (۱۱۱) ج. هیرس، ۱۹۲۱.

<sup>(</sup>١١٧) كانت الخرائط البحرية تستعمل عمليًا في البحر المتوسط منذ ١٣١٧ ، إلاَّ أنها لم تشمل المحيط الأطلسي إلاَّ في القرن الخامس عشر. وأول خريطة مرضية بالنسبة إلى غربي افريقيا ومحيطها يرجع تاريخها إلى ١٤٧٠ على وجه التقرّيب، وأول خريطة تشير إلى جزر الرأس الأخضر، وساوتومي، يرجع تاريخها إلى ١٤٨٣. أنظر س. وم. دو لا رونسيير، ١٩٦٧.

<sup>(</sup>۱۱۸) ب. جیل، ۱۹۷۱، ص ۱۹۳ - ۲۰۱.



وما أن اجتمعت جملة الظووف الضرورية للنجاح حتى بدأ الاستكشاف المنظّم ينطوّر تطوّرًا سريعًا جدًا. وقد تعلّق ذلك الاستكشاف أساسًا بأورويا، ولكنه أيضًا، ومن بعض الأوجه، كان ذا تأثير خطير في حياة افريقيا. فقد حالفها سوء الحظ في القرن الخامس عشر.

القد تم اكتفاف كل أفريقيا لأول مرة في محيطها الخارجي غير أنها لم تشد إليها اهنام مكتشفها إلا القدار في غير أنها لم تشد إليها اهنام مكتشفها إلا القدار في الملهم إذ لم القدار في الملهم إذ لم يستمدّوا منها إلا قليلاً من الذهب ، لأن النصيب الأوفر منه ظلل بيد مسلمي شمال الفارة وشرقها . ومكذا ويمجرد أن خرجت الفارة عن عزلتها لتي داست ما يناهز ألف سنة إلى الخيط الغربي ، بدا تصدير قسم لا يشهان به من سكان أفريقيا نحو أمريكا . وقد حجبت أمريكا وما كانت تلوج به من آقاق اقتصادية لا حد لها ، وكذلك آسيا ، التي تم الوصول إليا بالالتفاف حول بلاد الإسلام والتي ستوقر الأحجار الكريمة والمنسوبات والخزفيات ، القارة السوداء عن امتهامات اليضي .

قبل أن نتابع ما وصلنا إليه ، يبنني أن نولي عناية خاصة أنتص من نصوص العمري أثار، مثل عدد من النصوص الأخرى، كثيرًا من الجدل، في غير كبير دقة أحيانًا.

فقد روى العمري (١١١) أن مانسا كانكو موسى كان يتحدث عن سلفه على رأس مملكة مالي قائلاً:

«كان لا برى استحالة عبور المحيط وكان بريد الوصول إلى أقصاه وشغفه ذلك. قاعد ٢٠٠ مركب مملوءة

ذهبًا وماتو ومؤونة تكفيها سنوات عديدة. فم انه قال للمسؤولين عن تلك المراكب: لا تعودوا إليّ إلاّ بعد
أن تبلغوا أقصى المحيط أو بعد أن تستفلوا ما معكم من زاد وماء. وانطلقوا. وطالت غيبتهم ومضت
أحقاب ولم يعدد أي منهم. وأخيرًا عاد مركب واحد، فسألنا الربان عما رأى وعلم ... فأجابنا قائلاً: لقد
مضى على سفرنا زمن طويل عنى ظهر أمامنا فجاة في عرض البحر ثهر تياره قوي الاندفاع ، وكنت في
المكب الأخير، وقدتكت المراكب الأخيرى، وعندما بلغت ذلك الموضع لم تقدر على العودة وغابت عن
المؤسلة ولم نر ما حدث لهم . أما أنا فعدت من ذلك الموضع ولم أتوغل في الندر وأنكر عليه السلطان
ذلك وجهر في الحال معادن في رفقائه وانطاقي ، وكان ذلك آخير عهدى به ويرفقائه ).

لقد حاول بعضهم أن يقم من هذا النص المفيد جدًا البرهان على احيّال اكتشاف الماليين لأمريكا قبل كولومبس (١٣٠) وأحيانًا على سيطرتهم على البحر سيطرة قادت السود من المحيط الأطلسي إلى المحيط الهندي (١٣١). وإذا سلكنا هذا السيل سيل والمباراة، فإن حظنا في الوصول إلى نتائج سليمة ثابته يصبح ضئيلاً جدًّا. وقد تصدى ر. موني ، لهذه التأويلات ، وردّد في أكثر من مرة أن حالة غربي أفريقيا من

<sup>(</sup>١١٩) ج. كوك، ١٩٧٥، ص ٢٧٤ – ٢٧٥، أنظر بشأن هذا النص قائمة بيبلوغرافية قديمة لدى ر. هنيغ، ١٩٥٣، المجلد الثالث، ص ١٦٦ – ١٦٥.

<sup>(</sup>۱۲۰) ل. فيتر ۱۹۲۱ م. حديد الله ۱۹۵۰ م ۱۷۳ – ۱۸۳۰ قد اقتبس من م. د. و. جغيز ، حجة مقادماً أنه في الحاقة المقادمة الله عليا معارفنا ، لا همي بمكتا من الجزم بأن والغيرة التحدث عنه في السعم هو نهر الأمانون. لأن القول بذلك معادة نسبان أمرين النبن : أفياء أنه كان ينبغي قبل الوصول إلى ذلك والنهر و في البحر، معادفة نبارات بحرية عديدة كان أقواماً يتحه في الكاتب على خو الجزائرا، والنبها أنه لو صحة ذلك لكانت مباه نهر الأمازون المتدفقة دفعت بالسفن بعبدًا إلى حيث أنت وال جذبتها فيو ساحل البرازيل الحالية . على أن التبارات في حالة أمكان أن خط مؤس داكار من المجود من الشرق في المرب في اتجاء امريكا، إلا أنها تمتع من العودة ، فيل هذا هو مغزى القصمة في رواها العمري؟ أنظر أيضًا ر . (۱۲۷ . م. ۱۹۷۱ .

حيث الظروف التقنية كانت تجعل مثل تلك الرحلة مستحيلة أو غير ذات نتيجة معروفة أو لا يكتب لها البقاء طويلاً لما يتمخّض عنها من نتائج (٦٣٦).

ويبدو لنا من المهم أن تتجاوز وجهات النظر هذه وأن نقترج بعض العناصر التكبية للتأمل. ويجب بادئ ذي بدء أن نضع ، حدًا لذلك والجدال التقني ». فالملاحة موجودة لا ريب على سواحل افريقيا قاطبة منذ زمن بعيد، ولا شيء يخول لنا البحول بأن الأفارقة قد نكروا أقل من غيرهم ، في التغنيات التي تمكن من التغلب على الصعوبات الحقيقية الفضحة التي كان يواجههم بها البحر. فالصيد البحري، تمكن من التغلب على المسلحلة وما وصفه لنا الملاحون الأوروييون الأوائل من نشاط على امتداد السواحل ، أمور لا تدع مجالاً للشلك بشأن هذه النقطة. فقد سيطر الأفارقة على مجال بحري ما ، سواء بالنسبة إلى الغرب أو بالنسبة إلى الأول: ذلك أن افريقياً كانت تعيش داخل كيانها ، وجميع مراكز اتخاذ الفرار الاقتصادية والسياسية والندينية ، كانت بعيدة عن السواحل (١٢٢).

وأنه لما يثير الاهتام أن نرى مانسا بهم بالخيط الأطلسي. وعب أن نلاحظ هنا أولاً أن التناقف الإسلامي ربّما لم يكن قد فعل فعله في الأوساط المالية الحاكمة: فإرث بطلبوس وما كان يؤدي إليه من أثر معطل م يكن قد فعل فعله في الأوساط المالية الحاكمة: فإرث بطلبوس وما كان يؤدي إليه من المتراء أو المعتراء أو المعتراء أو المعتراء أو المعتراء أو المعتراء أو المعتراء من ما بلد الماليون من جهد لتنويع العلاقات الاقتصادية بين والساحل، والمتاملين معه وإذا اعتبرنا عدم المبالي المعترات أن المعترات والمعترات المعترات والمعترات والمعترات والمعترات والمعترات والمعترات والمعترات والمعترات والمعترات والمعترات المعترات (أما تقد الحال معترات المعترات (أما تقد الحال معتمل عاصراح) المركا الجنورية (أما تقد الحال معتمل على أن المعترات المعترات المعترات المعترات المعترات المعترات (أما تكالم معال الجنورية (أما تقد الحال معتمل على المعترات المعترات (أما تقد الحال معتمل عالمال المعترات المعترات المعترات (أما تقد الحال معتمل على المعترات المعترات

<sup>(</sup>۱۲۲) ر. موني ، ۱۹۷۱ ، ص ۳۹۹ – ۳۸۶.

<sup>(</sup>٦٣٢) عَلَى أَنهُ يَبغي أَن تؤكّد يقوّة الدور الذي منحته مالي لـ ولإباتها البحرية وهي : الكازامنس وغاسيا ، وربما أيضًا وعلى الأرجح سيراليون ، ويتجلّى ذلك الاهتهام على نحو أوضح من خلال الأعمال الأعيرة التي قام بها مؤرّخون أفاؤةة شهان على رجه المخصوص.

<sup>(</sup>١٢٤) يبني لنا إذا تحن رمنا التقدّم بالحوار في هذا المجال أن تجمع جدماً منظّماً، ما يتمثّن بالخيط من روابات في وسط المالانانق. وحسب ما نعلم، لم يدج بعد في أي عمل من هذا القبل. ومن الطريف أن نستشهد هذا بالحواب الذي ينسبه لمالانانق. وحسب ما نعلم هذي الأصغر بالمنكشات لزراره (ترجمة فرنسية لذ برودول ور. ريكار، ١٩٠٠ ص ١٩٠ ص ١٩٠ على المنافقة خرب رأس برجادور حن الخار يكف لما أن نجاز حدوراً حدثدها المأوا، وما الفائدة التي سجنها الأمير من ضباع أولواحة وإجباء أن ليس وواد ذلك الأمير بمن ضباع أولواحة وإجباء ان ليس وواد ذلك الأمير بشر، ولا أماكن معمورة، والنارات فيا من القوة ما لا تكب معه المودة أبدًا لأية مشيئة قد تتجاوز الرأس. (١٣٥)

### التوسّع وخيبة الأمل والاستغلال

بعد أن ضمن البرتغاليون سيطرتهم على بعض الوكالات التجارية الواقعة على سواحل المغرب الأقصى ، وهي التي كانوا يحصلون منها على الأنسجة ، والخيل ، والذهب ، تجاوزوا سنة ١٤٣٤ وأس بوجادور واستغرقتهم السيطرة على تقنيات العودة عن طريق جزر الأسور تسع سنوات . وفي سنة ١٤٤٣ أصبحت على استداد السواحل الأفريقية ممكنة ، وخلال ٤٥ سنة ، بلغوا جنوب القاؤر . وفي عنك السنوات الخمسين – أي القاؤر . وفي تلك السنوات الخمسين – أي التصف الثاني من القرن الخامس عشر – تواكبت نسبًا على افريقيا الكلمات الثلاث ، التوسّع ، وخية الأطرأ ، والاستغلال . والاستغلال . التوسّع ، وخية الأطرأ ، والاستغلال .

وكان ألتوسم في بداية الأمر قائمًا على الدنف والنهب ، إلا أنه أنخذ بعد • ١٤٥ صبغة أكثر تنظيمًا ، فقد حلّ التبادل محل الغارات. فكانت أرغين ولليناء ، تمثل بدرجات مختلفة ، مرافئ النجارة البرتغالية على ساحل افريقيا. ومن هنالك كانت تنطلق ، بكيات صغيرة ، منتجات رائجة جدًّا في أوروبا ، كالجلود ، والعنبر والصعيغ . إلا أن البضائح التي كان الطلب عليها أكثر من غيرها ، فإنها ستكون من حيث الحجم عيّبة للآمال ، بالمقارنة مع التجارب الأولى . فقد كان التوسع يمّ في وعهد الايجار الذي السلطة الملكة ولفائدتها جزيًّا. ومعندما بدا مجارب أثقيلًا جبئاً ، بدأ عهد جديد هو عهد الايجار الذي أوكل إلى الأفراد (١٧٧) . إلا أن التاج البرتغالي لم يتخلُّ تمامًا عن سياسة الإشراف المستمر رغم أنه لم يكن يملك وسائل الدفاع عن الاحتكار البرتغالي الوهمي ضد سائر الوروبية (١٤٥) . والأحروب الإروبية (١٤٥) .

وتوالت الحَيبات من كل نوع. وكانت الأولى متعلقة بطبيعة التجارة التي كانوا يقوبون بها كل سنة بواسطة عدد محدود من السفن الصغيرة. وذلك أن الأرباح الضخمة لم تكن مضمونة بتلك الطريقة. كما أن عاولات التوقل داخل القارة قد انتهت كلها بالفشل. فني سنة ١٤٨٨ ، كان جواو الثاني ملك البريقال يبحث عن بمر ماني يوصل إلى اللهب، فأمر دون جدوى يتضجر جنادل فيلو، على نهر السفال. في سنة ١٤٨٧ ، كانت خبية أخرى ذلك أن بحرى نهر الزائير وكان عرضه يحمل المرء يأمل في تم عامورة أنه يكن من منفد واسع إلى الداخل، سدته جنادل بلادا التي يستحيل احتيازها. وفي سنة ١٤٨٧ ، تمت عاولة إقامة وكانة تجارة في واداني للحصول على جانب من الذهب، ومعلوم أنه يمر من هنالك في مراقبة شلاية كل المتعارف على غامبيا فكان يراقبها الماليون مراقبة شليدة ولم تكن ذات عائد كبير. وإذا ذهبنا أبعد نحو الجنوب، حتى ساحل الحبوب كان الاستقبال يتميز بكثير من التحقيظ، وكانت عمليات رسو السفن غير مؤانية جداً.

<sup>(</sup>١٣٦) أنظر المجلد الخامس من وتاريخ افريقيا العام، من أجل دوامة تلك المسألة التي يدور حولها جدل شديد، وللتعلق بوجود ذرة افريقية قبل عهد كريستوفر كولوميس، وبإدخال البحارة العرب أو السود الدين ربما اكتشفوا امريكا قبل كولوميس نوعاً من الدرة الأمريكية.

<sup>(</sup>١٣٧) ظُنُّكَ أَرْغَنِ دُومًا تحت المُراتِّيَة للكرّبة الصارمة. أما في جنوب غاسيا فقد أبرمت في عديد من المرات عقود مع مجهزين أفراد. وقد تركت لحم الأرياح التي يحصلون عليها ، مقابل رسم معين واستكشاف لقسم معين من الساحل كل عام. (۱۲۸) أشهر مثال في القرن الخامس عشر ، هو رحلة اوستاش دولانوس وأصحابه (١٤٨٧ – ١٤٤٠) إلى ساحل الذهب. وقد دارت عليم فيها الدوائر: تنبقن عليم وهذه وابالشق لأنهم ذهبوا إلى «الميناء» من دون اذن ملكي رأنظر أ. دو لا فوس ، نشر د. وفرش – دليسك ، ۱۸۵۷

وقد شغل البحث عن ذهب افريقيا اهتام الأوروبيين دهرًا طويلاً (۱۲۱). ولم ينجح البرتغاليون، كما صرنا نعرف اليوم، في تحويل القسم الأساسي من إنتاج الذهب نحو السواحل (۱۲۰۰). كما أن الكيات المتحصل عليا لم تتجاوز بل ربمًا لم تبلغ طنًا واحدًا سنويًا بالنسبة إلى مجموع السواحل الواقعة على الحجط المخطر الأطلمين (۱۳۰۳). وبالمقارنة مع حاجيات الاقتصاد الأوروبي المتنامي على نسق سريع ، كانت خيبة الأمل عظيمة، فبعد مرور السنوات الأول ظلت السواحل الواقعة على حوض المتوسط، تنزود بالمذهب الافريقي الذي يصل إليا بواسطة المؤاظل.

لقد ناب حب الفلفل الملاكيت وحب الفلفل الأسود البيني عن الذهب لفترة ما (١٣٣). لكن لتن ظلّ الفلفل الملاكيت رائجًا في نظر التجار الدولين، في آخر القرن الخامس عشر، فإن الفلفل الأفريقي الأسود أصبح لا أمل له في المنافسة مع ظهور الفلفل الآسيوي. وفي الجملة كانت المبادلات من الناحية الاقتصادية دوية مع قارة كان من يسمم حكايات القرون المأسقية بتنظر منها العجب العجاب. كانت كعبات ضغيلة نسياً من الفضة، كانت نادرة جنوب الصحراء ومن الأفشة (١٣٣٠ المنسوجة في المغرب الأقصد. من الخطة الخطاب عن تمكن من تسلم لك المشترات من المناطقة في المغرب المناطقة الم

الأقصى ومن الخيل والنحاس، تمكّن من تسايد نمن المشريات. ولم تكن خيبة الأمل أقل حدّة على أصدة أخرى غير الصعيد الاقتصادي. ذلك أنه لم يقعر أبدًا،

ولم بكن عبية الامل أقل حدة على اصعدة اخرى غير الصعيد الاقتصادي. ذلك أنه لم يقع ابداً، سواه في افريقياً أو جنوبياً ، اكتشاف تلك المملكة الشهيرة ، عملكة وبرستدجون ، الذي كان البرتغاليون والأسبان يملمون منذ القرن الرابع عشر باتخذاذه حليقًا ضد المسلمين ، على أن راهبًا فرنسسكيًا بجهول الهوية قد غرس بكل اعتزاز مملكة المخلاص في الأرض الافريقية في منتصف القرن <sup>(1771)</sup> ، وقد ظنًّ ديبغو كان سنة 1828 ، أنه وجد منفذاً إليها عن طريق مصب نم الكونغور. ولم تكن افريقيا السوداء تبدو مسيحية في أي موضع منها ولا مستعدة لمحاربة الإسلام .

ُ وكانُّ خيبةً الأمل المُباشرة المُولَدة عن معاينة مناخ غريب ، أكثر خصوبة بالنسبة إلى المستقبل لأنها ستشحذ حس الملاحظة لدى البحارة والتجار<sup>(10)</sup>.

وكانت الأمطار الصيفية التي لا تتَعلَم في منطقة البنين وأول من لاحظها كادا موستو ، على نقيض جفاف المناطق الواقعة وراء ذلك نحو الشهال (٢٠١٠ تحدّد فصلاً ، يتوقّف فيه ظاهريًّا كل نشاط فلاحي ،

<sup>(</sup>١٣٩) أنظر أعلاد، في سنة ١٤٧٧، وعا تكرن الحلملة التي انطلقت بيفادة اطافاتني إلى توات، قد مؤلما البناك الجنوبي المستوروني، وكان حريصاً في ذلك الوقت بالذات على فنح مسلك جرى نحو التوابل الآمبوية عن طريق روسيا وآسيا. (١٣٠) أنظر، ف. مغالبياس طونتو، 1940، وج. دينيس، 1942

ر (۱۳) ينظي التذكير هنا بأن ر. موني (۱۹۳۰) يقدر حجم تجارة الذهب السنوية بين غرب افريقيا وشالها بحوالى ؛ أطنان على الأقل.

<sup>(</sup>١٣٢) أُنظر عَن فلفل الملاكيت، ر. موفي، ١٩٦١، ص ٢٤٩، ويشأن حب الفلفل الأسود، المرجع نفسه، ص ٢٥٠.

<sup>(</sup>١٣٣) ف فرنانديس، ترجمة ب. دوسنيفال، وت. منود، ١٩٣٨، ص ٩٧. كانت الفضة في افريقيا أغلى من الذهب وكانوا يستوردنها من البلدان المسيحية وقد كان المنرب نفسه – لأساب اقتصادية على الصعيد العالمي بما فيه آسيا في ذلك الوقت، مؤت تروح فيها الفضة. وكانت الأقشة تُصح رغم أن الرحالة الأوائل قد سجّلوا باهتام أن سكان افريقيا يسهرون هواة أو شه عراق.

<sup>(</sup>۱۳۶) الناشر، م. خيمتز دو لا اسبادا، ۱۸۷۷، الترجمة الانكليزية، ۱۹۱۲. (۱۳۵) أنظر س. دافو، ۱۹٦۹.

<sup>(</sup>١٣٦) أ. أرغينّ: وكانت الأمطار لا تنزل إلاّ مدة ثلاثة أشهر من السنة هي أغسطس / آب وسبتمبر/ أبلول وأكتوبر / تشرين الأول.

أنه صيف أوروبا ، أي موسم الحصاد وقطاف العنب (١٩٣٧) . ويكشف نظام الرياح الذي كان لا بدّ من مراقبته من أجل إتفان الملاحق ، عن أنه يعمل على نحو عمير يتمثل في هبوب الرياح التجارية الشهالية الشرقية ، والرياح التجارية الجنوبية الشرقية ، ثم في معارفها ١٩٣٨ . إن التساوي التسبى في درجات الحرارة ليس أقل من ذلك إثارة للحجيرة والاستغراب . وإن ما نجده عند فالتيم فرنانه يأس مثلاً من حديث عن أخلاق الأهالي ومعاينة لمراسم الدينية التقليدية في بعض القلق وأحياناً في لهو ، تمثل أولى الملاحظات الانتواجية ١٩٣١ . دون أن تظهر كلمة وفيش » التي سيكون لها رواج ليس له من مرزر (١١٠٠).

كَانُ يمكن لتلك الملاحظات أن تؤدي إلى اكتشافات معمرة (١٩٠١). وقد حدث ذلك في ميدان الملاحة الله بناية الأمر الملاحة الإنجاز أن يبداية الأمر الملاحة الإنجاز أن يؤلفلوا البحرة في مدا الملاحة المورد أن يؤلفلوا البحرة المورد أن يؤلفلوا البحرة المورد أن يؤلفلوا الملاحجة المتوقعة ، كما أن المناخ بث الخوف في قلوب الرجال (١٩٦٧) وقد بدأت الثورة ضد الأرث الثقافي البطليمومي (١٩٢٧). إلا أن الرجل الافريق لم يشهد تبدّد الأفكار المسبقة التي كان ذلك الأرث الثقافي البطليمومي (١٩٤٧). إلا أن الرجل الافريق لم يشهد تبدّد الأفكار المسبقة التي كان ذلك الأرث الثقافي المبليمومي ومعملها.

. ولما تبيّن لهم بسرعة أن نقل الفلاحة الأوروبية أمر متعلّر، ظلّت أمامهم إمكانية أخرى هي أن ينشؤوا في أراض بحر مثل أراضي ساوتومي التي احتلوها سنة ١٤٧٧ مزارع لقصب السكر، لأن سوق السكر ما فنثت تتوسّم. ونشأت فكرة وتحويل اليد العاملة الضرورية، نشأة طبيعية تمامًا من فكرة ذلك المشروع وتمّ

(١٣٧) على أن كا دا موستو يلاحظ أنهم كانوا يزرعون البذور قبل نزول المطر وأنهم بجنون المحاصيل بعدها . لعمري زراعة غربية بالنسبة إلى رجل من حوض البحر المتوسط.

(١٣٨) وأصبح من الفتروري حساب مواعيد الملاحة طبقاً لمواعيد ثلث الرياح، وقد سجل د. باشيكو بيريرا، منذ بداية القرن السادس عشر أن أشهر السنة التي يتبني على السفن التي تتريجه نحو الهند أن تكون فيها مستعدة تماماً للإبجار، أشهر ثلاثة لا غير، هم يناير /كانون التاقل وفيراير أشباط ومارس / آذار. وأن انشابها هو فيراير / شباط فهل نحن في حاجة إلى التذكير في هذا المقام بأن نصل الشناء في البحر المتوسط هو الفصل الذي قال تقم فيه لللاحة. 1871 - ف فانافسه ، 1890 ، الحدة الأناف ، س ١٧١ ، ٧٤ ، ٢٨ ، ٢٨ - ١٠ مند ذ نافلند. والأصناءه

(٣٩٩) ف. فرناندليس، ١٩٥٦، الجزء الثاني ّ ض ٧٧، ٧٣، ٧٤؛ ٨، ١٠١. وصف فرنانديس والأصنام، التي يعبدها الأفارقة ضمن عدد كبير من ملاحظات أخرى أكثر أهمية.

(١٤٠) أنظر بشأن وفيش و ر. آوابلر ، ١٩٦٣ ، (صانع الفنيش) مع ٢٧٩ – ٢٧٠ . ان النحت Factice وفايشترو في البرتغالية ومناه الأسمل اصطاعي ، لا يستعمل بنفس الماشي التي تدل عليا الكلمة الفرنسية Factice الفرنسية Obalta : مثات مجموعة من الكابات دخلت إلى الفرنسية تدريكاً. أما وصانع الفنيش و فنشأت من الترجية الفرنسية في ١٦٠٠ لكتاب رحلة بطرس ماريز ، الذي تقدر باللغة الهولمية قبل ذلك بالاث سؤات . ولمل كلمة فينيش لم تظهر في اللغة الفرنسية إلا سنة ١٦٦٩ ولم

(١٤١) إذْ الأساب النفعية هي أولى الأساب التي جعلت الغرب يخرج عندها عن تفكيره المرَّكَر حول عرقيته الأوروبية : ان ملاحظة الفروق الجنرافية أدّت إلى البحث عن الأسباب. إلاَّ أن مسار البحث العلمي سبتيع بخطى وئيدة جدًا تلك الحصيلة الخصية من الملاحظات الأولى.

(١٤٣) لاحظ در باشيكو بيريوًا، أن المناخ على سأحل البنين منحرف جدًا طوال كامل السنة ، وأنه لا يحتمل خاصة في أغسطس / آب وسبتمبر / أيلول ، لأن الأمعال تتباطل فيها دون انقطاع . وإن جميع تلك الأنهار ضارة بالصحة ومسبّبة للحمى التي تؤذينا نحن البيض إبذاة شديدًا ... .

(١٤٣) . . باشيكو ببريرا، إن الساحل الأفريق من البنين إلى الكونغو بتمامه وكياله مشجر جدًا وعامر جدًا بالناس، وان ذلك البلد قريب من خط الاستواء الذي قال عنه القدماء انه غير آهل بالسكان وقد دلتنا النجرية على العكس. أيضًا نقل السود الذين أسروا في الجزر الأخرى للتنجة للسكر الواقعة في البحر المتوسط الأطلسي<sup>(11)</sup>. وقد بدأ هذا التهجير بعد مضي قرابة ثلاثين سنة على العهد الذي أصبحت فيه تجارة العبيد على السواحل الأفريقية ظاهرة لها معدل سنوي منتظم<sup>(110)</sup>.

فيذ ١٤٤٠ كانت عمليات الأسر التي تتم حسيما يتفقى ، على سواحل موريتانيا الحالية قد أفضت في المقام الأول عن التنافضات العملية الديدو صلفًا لولا أنه يكشف في المقام الأول عن التنافضات العميقة بين الأورويين : «بينجي أن نشير هنا إلى أن أولئك السود من الوريتانيين هم تمامًا كغيرهم من الموريتانيين ، إلا أنهم عيد لهم مقتضى عرف قديم أطل مصدره لعنة نوح بعد الطوفان لابته حام ... ولكن لهم ، رغم سواد جلدتهم روحًا ، مثل غيرهم من البشر، فضلاً عن أن أولئك السود يتحدون من سلالة لبست من الموريتانيين ولكن من الوثنين ، حتى أن معدايتهم إلى طريق الخلاص هي أبسر مما تكون مع سواهم (١٠١٠). ولما كان الربع بساعد الضمير (١١٠٠) ، لم تكن مبادلة موريتاني أيض بعدد من السود ، ثم استرقاق السود سنة ١٤٤٤ انتظمت السود ، ثم البريتان لامنية مؤلم المنادل عبارة المبيد. وفي تلك السنة نفسها ، ثم أقتسام ٢٤٠ عبدًا في لاغوش بين هنري الملاح وكنيسة لاغوش وفرنسيكي — رأس سان فنسان والتجار .

وفي سنة ١٤٤٨، تركّزت في أرغان «تجارة نظامية» تقوم على مبادلة البضائع بالبشر . ولعلّ أرغان قد وقرت على هذا النحو وحتى القرن الخامس عشر مئات العبيد سنويًا . أما جنوب أرغان فلم تكن العملية دون ذلك من حيث العائمة ، فن الرأس الأخضر كان ينطلق بعد ١٤٦٠ ، حوالى ١٠٠٠ من العبيد قاصدين سلوم أما إذا يعدنا أكثر نحو الجنوب فإن التقديرات غير متيسرة بالنسبة إلى القرن الخامس عشر (۱۲۱) .

ويقدّر ش. فرلندن<sup>(۱۵۰</sup> عدد الوافدين إلى البرتغال بحوالى ۸۸۰ ينزلون في لاغوش ولاكازا دوس اسكرافوس (دار العبيد) الملكية في لشيونة. ومنذ ۱٤٧٤، اعترفت قشنالة للبرتغال باحتكار هذه النجارة إلاّ أنها كانت تشترى العبيد من لشيونة.

. وفي آخر القرن ، كان توافد النبيد على البرتغال في أعداد ضخمة أمرًا ثابتًا ، رغم أنه لا يمكن في هذا الشأن تقديم أرقام مضبوطة (١٩٠).

<sup>(</sup>۱٤٤) ش. فرلندن، ۱۹۵۵، ص ۹۳۰ – ۹۳۱.

<sup>(</sup>١٤٥) المرجع نفسه، ص ٦١٧؛ ١٩٦٧ ص ٣٦٥ – ٣٧٧.

<sup>(</sup>١٤٦) أ. زورارا، ١٩٤٩، ص ٩٠.

<sup>(</sup>١٤٧) أليست البراءة البابوية التي أرسلها يقولا الخامس إلى ألفونس الخامس، ملك البرتغال، يوم ٨ بياير / كانون الثاني ١٤٥٤، تسمح له باستجاد دجميع للمورين (المغاربة أو المسلمين) وسائر أعداء المسيح ، ولم يستثن والغينين،،، أنظر ش. فرلندن، ١٩٥٥، ص ١٦٨.

<sup>(</sup>١٤٨) من الفوائد الإضافية أن السود المعتنقين للمسيحية يذهبون إلى بلدانهم فينشرون دينهم، أما قبل ذلك فإنهم يكونون قد قدّموا جميع المعلومات عن تلك القارة الافريقية المجهولة جدًّا حيث الذهب وافر...

<sup>(</sup>١٤٩) دفع برتولومبو ماركيوني الفلورنسي الذي اشترى حق المتاجرة بالعبيد على ساحل العبيد بين سنتي ١٤٨٦ – ١٤٨٨، ٢٠٠٠، وكا كرسوم سنويًا.

<sup>(</sup>١٥٠) ش. فرلندن، ١٩٥٥، ص ٦١٧ وما بعدها؛ أنظر كذلك ص ٣٥٨ – ٣٦٢.

<sup>(</sup>١٥٥) إنّ أنضَل المؤلفين إلمائًا بالأخبَار المتعلّقة بهذه النقطة (ب. كورتين َ ١٩٦٩ ، ص ١٧ – ٢١ ، يقدر عدد العبيد الذين انتزعوا من افريقيا في القرن الخامس عشر بجوالي ١٠٥٠٠٠ وينبغي أن نضيف إلى هذا الرقم تلك الأرقام

ولما استقرّ تنظيم نظام التبادل في آخر القرن الخامس عشر ، استقرّ معه النمن الذي كان يُباع به العبد والذي كان يتذبذب كثيرًا في السنوات الأولى(٢٠٠١ تقريًا في كل مكان في مستوى واحد. فكان يُباع السته من العبيد مقابل فرس واحد في حالة البيع بالجملة. وكان الفرس يمثّل في داخل القارة بضاعة ممتازة للتبادل. وفيمًا بعد، حلّ النحاس محل الفرس أحيانًا، وخاصة في المناطق الاستوائية (٢٠٠٦)، ونظل المتاجرة بالعبيد الأفريقيين على السواحل الافريقية للأسف مدة قرون ، العملية التجارية الأكثر ربحًا بكثير للأوروبين.

وجملة القول ، أن الأروويين في القرن الخامس عشر قد غيروا كثيرًا من وضع مختلف الأرخيلات الواقعة في الأطلبي الافريقي. إلا أنهم قلّما توغّلوا إلى داخل القارة مبتعدين عن السواحل. كما أنهم لم يقلبوا بصورة دائمة ، أنظمة المبادئة القديمة ولا التوازنات السياسية الرئيسية . ويبدو أن عالولاتهم الاتصال بمناسا مالي بواسطة مفارة سنة 1811 و1820 ، لم يتربّ عنها أي شيء . ومن العسير أن نسب إليهم بالتركي غر أخرتها أن الفولية على الحزيب 1810 ما 1812 ، فا الكونين كنووه ، فرغم أنها أقول أنها ما علاقاتهم مع ملك الكونين كنووه ، فرغم أنها أقول إلا أنها نظلت غاصة ولم تكن له من نتاج حاصة في تلك الآونة . في من ضمنها فرنسيكيون عمدوه يوم ٣ مايو / أيار من السنة نفسها ، ونجاوون ، ومربّع ماشية ، وبناؤون حتى يساهموا في تعليم و نقلة 1891 أو 1892 بدأت تظهر صعوبات خطيرة : فقد فقبل الملك أن يربّد بدل النخطي من تعدد الزوجات . ولم يكن إدخال المسيحية أحس حظاً ، في ذلك الوقت على سواحل خليج بنين ، في منطقة السنغال وغامبيا (1891) . وإذا استثنينا المذب الأقصى ، وكان يمثل حالة عاض أمقف عاصة إلى تلكل الأن الجزر وحدها ، مي التي أنشئ بها تنظيم مسيحي رسمي . وعلى سبيل المثال عبن أسقف جارد الكناري في تلك الأيام .

وعلى العكس من ذلك ، فإن الآثار غير المباشرة للحضور الأوروبي على السواحل الافريقية سرعان ما ستظهر ، حتى وإن كانت مجالاً جغرافيًا محدودًا نسبيًا .

وفي السنغال وغامبيا ، وجد البرتغاليون توازنًا مزدوجًا مستقرًّا فيما يبدو منذ زمن بعيد. ذلك أن

الواردة في كتاب ش. فرلندن ، ۱۹۷۷). كما ينبغي مراجعة عدد كبير من المؤلفات التي هي بصدد النشر والتي الفها باحثون برنغاليون وأسبان. انظر مثلاً ، ف. كورتيز-الونسو ، ۱۹۵۳ ، س ۱۹۷۳ ، س ۱۹۲۳ – ۱۹۱ ، وكذلك ۱۹۲۴ ، و أ. فرنكو سلفًا ، ۱۹۷۹ ، وانظر كذلك أ. تيكسيرا داموتا ، ۱۹۸۱ .

<sup>(</sup>۱۰۷٪) يبيّن كا دا موستو أنهم قعد أبدلوا في الشهال ، في بداية الأمر ۱۵ عبدًا يفرس واحد. أما في السينيغميا فقد كانت النسبة تتراح بين ۱۰ و ۲۰ . أما في سين سالوم في آخر الفرن الخامس عشر فقد كانت نتراح بين ۱۰ و ۲ مقابل فرس واحد.

<sup>(</sup>٦٥٣) حول هذه المسألة المهمة ، والتي هي فضلاً عن ذلك لا تتملّق إلاّ بالسواحل من القارة ، يعدّ الأستاذ د. ماك كال دراسة مفردة.

<sup>(</sup>١٥٤) بذأت مجهودات الفرنسيكان تظهر في غينا يساو منذ 1.37. في 1.34 طولوا تتصير أحد رؤساء سيربر، إلا أن مراقبه البرنغاليين، اغتالوه على أثر عودته من أوروبا. وفي منذ 1.34 استقر الدوسيكان في الدين. (١٥٥) بمتضى معاهدة بين المدر الأقصى وغنف الشركاء الأوروبين ثمّ منذ ١٤٥٠ الساح بإثانه أفراد وسنظات سيحيدة على أرض المغرب. وقد حاولت جاعة وجان والسائلين، جهدها تتصير الأهالي ولكن دون جدوى، واستقر بعض الأساقة غاس ومراكب، وحصلت الوكالات التجارية السائلية، جهدها للمرتزقة من المسجدين على الاذن بفتع بعض الكنائي، أنظر بشأن هذه المسائل ل. يادين، ١٩٦٥، ص ٣٣- ١٨٨.

سلاطين مالي ، بضربهم ستارًا حديديًا من الجاية ، أشار إليه الرخالة البرتغاليون ، قد ضمنوا هيممتهم على الكازامنس، وحتى شال غامسيا مد اما ، تاركين المنطقة الوقعة بين السنغال وغاميها يد الجولوف المنطقة الفوياء في أن دخول الحديد الأوروبي – وإن كان بكيات ضيلة – قد عبر هذا اليوازن . وأوضع منه المنتوري التواقيق البرتغالية على السنيوري التواقيق المنتوري التواقيق المنتورية المنافون الدين وصفة خاصة في المنتورية والمراجع أن بوربا الجولوف توصل منذ قرون عديدة إلى الحصول على اعتراف بسلطانه من الكونفو . فالراجع أن بوربا الجولوف توصل منذ قرون عديدة إلى الحصول على اعتراف بسلطانه من الكونفو . فالراجع أن بوربا الجولوف توصل منذ قرون عديدة إلى الحصول على اعتراف بسلطانه من الكونور والمارل . فقد 1804 مأ مسيحت هذه التجارة المنافون والماول وهذا الساحلية . وكن التؤفق الجغرافي ، في هذا المجال والماون وهذا الساحلية . وكن التؤفق المغرافي ، في هذا المجال ، كان بشكل واضح ، في صالح الكاجور والباول وهذا الساحلية . ولكن التقول المنطقيل .

ولكن سرعان ما سيتجلّى أن التنافج الاجتماعية المنبثقة عن هذا الوضع الجديد، هي على الأقل في مثل المُقل في مثل أهمية المضاعفات السياسية. ويتضمن بحتم السنغال وغاميها الذي وصفه مؤلفو عصر الاستكشاف أغاطًا مفسوطة من الانشطة فيها الشعراء والسناجون والحدادون والاسكافيون، ولكن لا وجود للتجار. ولانعدام المنجود، كان الملك هو للمن ينظّم النبادل مع الواقدين الجدد. وكان ذلك النبادل يوفّر له من السياط من بعض حركات الممارضة.

كان الفرس والحديد ، حتى وإن تكرر القرار الرسمي للنافق بمنع تصديره نحو البلاد غير المسيحية ، يستوجان وجود وعملة التبادل ، أي العبيد . ولن يبنت لنا المصادر أن والعبودية ، كانت موجودة في مجتمعات النصف الثاني من القرن الخامس عشر لعدة أسباب بدأ المؤرخون يستخلصونها شيئًا فشيئًا ، من حروب ، وديون ومحاعات ، فإن بينة ذلك المجتمع لم تكن عودية ، وإن وضع أولئك الموالي التابعين ظل في السينغمبيا على الأرجح خاصًا وشخصيًا بالدرجة الأولى. ومن البديهي أن الحال تثير تغيرًا سريعًا عندما يتمان الأمر بدء الحصول على العينه التسديد ثمن بعض المستوردات . وإن السلطة الملكة علارستقراطية قد وجدت فيه مصلحتها الشخصية إلا أنها وجدت فيه أيضًا فقدانًا للاحترام اجتماعيًا في مدة قصيرة إلى حد وأخلاقيًا . ولا بدُ أن العلاقات الاجتماعية والعلاقات مع الجيران ، قد تكذرت في مدة قصيرة إلى حد بعد .

فقد كانت لا تزال توجد في السنغال وغاميها ، مراكز مقاومة عنيقة للإسلام . وذلك أنه لم يسلم من القيادات إلاّ عدد قليل جدًا ، باستثناء بلاد التكرور القديمة . كما أن الإسلام بدأ يستشر في أوساط الجولوف وبين الأوساط الشعبية بوصفه عنصرًا يمكن اعناده لمارضة السلطة التقليدية . ومنذ ذلك العهد ، أخذ الملوك يتركون الحبل على الغارب ، كما فعل بنو وطاس في المغرب ، فتركوا الأوروبيين يتدخلون في الشؤون الداخلية بين مملكة وأخرى ، وبين شريحة اجتاعية وأخرى .

<sup>(</sup>١٥٦) أنظر ج. بولاغ، ١٩٦٨.

## الفصل السابع والعشرون

# **خاتمة** بقل<sub>م</sub> ج. ت. نياني

ينتهي هذا الجُدّ من تاريخ افريقيا العام مع بداية تفوق الأوروبيين وتوسّعهم. فالقرنان الخامس عشر والسادس عشر بمثلان منطقاً لا في تاريخ القرة السرداء فقط، وانما أيضًا في التاريخ العام للمعمورة. فقد بدأ معها عهد جديد بام معني الكلمة، بالنسبة الى البشرية: و فالكارافيل، المرتة، وأشرعتها التي يسهل التحكم فيها، واليارود، واليوصلة قد جعلت أوروبا سيدة البحار ومتحكمة في النظام الاقتصادي العالمي بوئه.

ومع تحقيل الدوران حول القارة ، أخلى المسلمون المجال لمسيحيى اسبانيا والبرتغال ، بعد أن كان لهم الثفوق في هذا المضار . وليس من باب الصدفة أن يكون الذين قاموا بتلك الاكتشافات البحرية ، من البرتغاليين والاسبان ، لأنهم قد ورثوا من العلوم العربية ، بعد احتكاك طويل في زمني الحرب والسلم ، كما سبق أن بيّن ذلك الاستاذ محمد طالبي في الفصل الثالث بشأن اشعاع الحضارة المغربية : أثرها في الحضارة الأوروبية .

وخلال الحقبة الممتدة بين القرن الثاني عشر والقرن السادس عشر ، نهضت افريقيا بدور من الطراز الأول في الاقتصاد العالمي . إلاّ أن اكتشاف كريستوفر كولومبس لأمريكا سنة ١٤٩٧، قد كشف للأوروبيين عن مصادر أخرى للذهب والفضة؛ وما لبثت شهرة مناجم البيرو والمكسيك أن غطّت على مناجم البوري والجموك، والنفلام والمويني موتابا في توفير المعادن الخينة.

لقد أتَّسم تاريخ افريقيا بالنسبة الى الحقبة التي ندرسها بسمات ثلاث كبرى:

## على الصعيدين الديني والسياسي

نذكر أولاً تطوّرِ المالك، والامبراطوريات والمدن. فقد فرض الاسلام نفسه بواسطة تعريب تدريجي لأفريقيا الشَّالية بأكملها. أما في جنوب الصحراء، فقد أصبح دينًا رسميًا للعديد من المالكِّ والامبراطوريات، لكن افريقيا السوداء لم تتعرُّب. فقد كان الإسلام بها حدثًا سياسيًا أكثر مما كان حدثًا دينًا ، على أنه قد سهّل العلاقات التجارية في كل مكان. أما في السودان ، فأن كثافة المبادلات التُجارية قدُّ أدَّت الى تطُّور اجتماعي سريع : فظُّهرتُ طبقة اجتماعية جديدة ، هي طبقة التجار والمثقفين الزِنوج. أما جنوب الصحراء، فان الاسلام قد تكيّف فيه مع الظروف، أو على وجه الدقة، فانه لم يكن الاُّ قشرة رقيقة من الطلاء لا تغطّي سوى البلاط والتجار الذين لهم علاقات مع البربر المستعربين. أما الدين التقليدي، القائم على عبادة الأسلاف، فقد ظلَّ هو هو عند الشعوب التي يحكمها أمراء أُسلموا، كما عند الشعوب التي ظُلُّتَ وفيَّة للدين التقليدي. فالشُّبه بينَ مراسم البَّلاط في كومبي وَنياني، وفي الياتنغا ، له دلالته الخاصة . فالرعايا في حضرة الملك يعفّرون أنفسهم بالتراب ويزحفون علَّى الأرض قبل أن يتوجّهوا اليه بالخطاب. وفي كل مكان تراهم يعدّون الملك مسؤولاً عن سعادة المملكة ورخائها. وهذا هو أساس ذلك الاحترام الذي يبديه له رعاياه. ولذلك انساق بعض الاخصائيين بكل سهولة الى الحديث عن والملكية المقدُّسة، و والملكية الإلهية،. وفي النهاية ينبغي أن نؤكِّد روح التسامح التي أبداها الملوك السود، الذين يسروا أسباب استقرار البربر المستعربين في المدنَّ، الاَّ أن اعتناقهم للدين الجديد لم ينتج عنه تخليهم عن المارسات الدينية المتوارثة. بل لقد تولّد عنه ، في بعض الأحيان ، مزبج جديد. . فأنت تجد في التراث التقليدي السوداني عديدًا من تأثيرات الدين الاسلامي ، وقد قدّم قصصه وأبطاله في صور تختلف عن الأصل التقليدي القديم.

وكذلك الشأن بالنسبة الى المسيحية والترأث التقليدي الافريق في إثيوبيا. لكن الدينين السهاويين، من اسلام ومسيحية، ظلاً طيلة قرون في حالة حرب، على أن التجارة لم تتخلّ أبدًا عما لها من حقوق رغم ذلك التوتّر القائم بين المسلمين والمسيحين في القرن الافريق.

ومند القرن العاشر كان تقدّم الطرق التجارية من تعليج عدن نحو المناطق الداخلية من القرن الافريقي هو مند القرن الافريقي هو أحد العناصر الأساسية في تاريخ شعوب المنطقة كافة. وحتى عندما كانت تلك الطرق موضع خلاف بين القوى الرئيسية التي كانت تتنازع السيطرة عليها في المناطقة، فانها أسهمت، با بنا أدنى شك، في ألوان شئى من التأثيرات المنادة بين السكان المحلين، وهم مختلفون من حيث الانتها الشقافي، واللغوي، الوليني، العند منتصف القرن الثالث عشر لم تعد مملكة زاغويه المسيحية، في الجويها المهالية، تعتبر ساطنة دهلك غرجها الوحيد الى البحر الأحمر، وأخذت تسلك طريق زبلع مارة بأقاليها المختيفة، (1).

<sup>(</sup>١) أنظر حول هذا الموضوع، الفصل ١٧ أعلاه، ص ٤٣٠.

7VT . āčls

وهكذا فان المارضات الدينية وما كان ينشأ عنها من الحروب المتقطعة ، لم تكن لتحول دون امتزاج الشعوب . كما أن المبادلات الثقافية والاقتصادية لم تتقطع . أما على الصعيد السياسي ، فقد كان معظم العشائر ، والمحموعات العرقية منظمة تنظيمًا محكمًا يمكنها من مقاومة محاولات الاستيعاب : فحتى عندما كانت احدى المحموعات تظهر على غيرها وتفرض قانونها الخاص ، فأن الأمر لم يكن يتملّق بالالتحام حول العشيرة المنتصرة ، وإنما بتكوين أتحاد من العشائر يحتفظ فيه كل منها أن قلالًا وأن كثيرًا ، بخصيته وولك حجب درجة تنظيمه . والأمر مثير للانتهاه ، أذ ليست عائلك بني مرين ، والحفصين والسعديين في بلاد المغرب ، سوى ممالك تكرّف من تكتلات من القبائل اجتمعت حول قبيلة السلطان . والأمر كذلك في مالي ، فان عشائر المائدان في موسى وفي رواندا وبين المرين موتاً .

أما في الشهال والشهال الشرق من القارة الأفريقية، فان بلاد المغرب ومصر تتميزان عن سائر العالم الاسلامي. فبعد تلك الحقية القصيرة التي توحّد فيها المغرب في ظل الموحدين ، بدأت تنضح معالم ثلاث دول هي المغرب الأقصى في أقصى الغرب ، وتونس والجزائر ، وقد تكرّنت ملامح شخصية كل من تلك الكيانات بعد انهار وحدتها السياسية العابرة. ومن الجدير بالطرحظة هنا أن عملية تعميم التعريب قد تمتّ على نحو بطيء جدًا ، فالأقوام حقيقة سياسية اجتماعية ، وعلى الحاكم ان يعمل حسابًا للشيوخ أو رقباء القبائل أو المشائر . أما بين خليج قابس الذي يحدّ أفريقية أو البلاد التونسية ووادي النيل ، فيقع الإقمام اللسيء ، وهو منطقة تبعية يتقاصها حسر سالظروف ، حكام تونس وحكام القاهرة . وكان هؤلاء ، وضاحة منهم سلالة الماليك ، قد جعلوا مصر منعوقة على العالم الاسلامي ، فكانت القاهرة عاصمة سياسية ها كلمنها المسموحة سواء في الغرب أو الشرق.

لقد كان الاسلام لحمة بين بلاد المفرب ومصر والمشرق الاسلامي ، ولكن لم يعد ممكنًا لأي من تلك المناطق أن تذكي فرص نفسها على الآخرين أو اعادة بناء الوحدة الاسلامية التي كانت في العهد السابق. فني آخر الحقية التي تدرسها ، كان الاسلام يتراجع تراجعًا واضحًا على المستوى السياسي : فقد انتقل المسيحين الى طور الهجوم في إيطاليا ، وفي شج جزيرة إيبيريا . وقد سقطت غزاطة آخر مملكة عربية في السابيا . ومير المسيحين البحر المتوسط ، ونزلوا يبلاد المغرب ، وقد كانت حملة سان لويس الصليبية مثالاً بحسلًا لذلك . أما البرتغاليون ، الذين كانوا في طليعة تلك الهجمة المسيحية ، فقد استقروا في سبته في نهاية القرن الخامس عشر ، وكانوا يريدون ، حسبما يبدو ، أن يجعلوا من المغرب الأقصى رأس جسر يتوغّلون منه في رأية الورنال.

. وفي نهاية القرن الخامس عشر، تفوّق ملوك شبه جزيرة ايبيريا على المسلمين برًا وبحُرًا، وأخذوا ينشدون السبل الموصلة الى بلاد السودان الغنية بالذهب.

ولما يسترعي الانتباه ، حالة بلاد النوبة التي أجتثت المسيحية منها بعد صراع طويل (1) . يقول الاستاذ كروباتشيك : « فالرأي الشائع أنها (أي المسيحية ) كانت دينًا للصفوة في الأساس ليس له جذور عميقة بين جهاهير السكان . كما ارتبطت العبادة الى حد كبير با كليروس قبط وثقافة أجنية دون وجود قديسين أو شهداء نوبيين ، . . . ورغم كل شيء فان الرسوم الجدارية للكتائس التي اكتشفت تبيّن أحيانًا ، الوجوه السوداء للمطارنة النوبين من أبناء البلادي . . ووتضح بقاء معتقدات أكثر قدمًا أي من عصر ما قبل

<sup>(</sup>٢) أنظر بهذا المنأن، الفصل ١٦، وهو يلتي أيضًا أضواء جديدة على التغيرات الثقافية والاجتهاعية الحاصلة في تلك الحفية نفسها في بلاد النوية.

المسجمة في رواية ابن سُلَيم (القرن العاشر ) كما يَتَضح من بقائها في الاسلام السوداني الشعبي المعاصر ٥ . الأ أن التعريب لم يتم باللين ، فما من شك أن الغزاة قد قموا ثورات عديدة ، والحقيقة أن السود قد

غمرتهم أمراج من المهاجرين العرب.
وتوصّل المؤرّخون المعاصرون للسودان النبلي، وكانوا على حقّ في ذلك، الى اقتناع ثابت بأنه في المنصرة أخمية كبرى للعامل الشبالي رأو العربي، على حساب التطورات المداخلية اللذاتية والصلات مع الثقافات الزخمية الافريقية على حدّ سواء، فاتأثيرات في انجاء المنطقة السودانية والقادمة منها، وذلك باعتبارها حياة خاصة، كانت قد أصبحت منك عهد طورة عجل بحرّت نظرية مجرّدة وفيرة».

وتشير أحدث الأبحاث الى السودان النيلي قد كان دويعًا معيرًا ومنطقة انصالات بين عليد من العشائر او المجموعات العرقية الزنجية . وتكشف الحفريات ، من سنة الى اخرى ، عن عناصر الثقافة الزنجية في الحضارة السودانية .

وفي الصحاري، كانت توجد العشائر: فقد كان لكل عشيرة في الصحراء بحالها الاقليمي الخاص الذي ترتجل عبره، ذلك ان ما فرضته عليهم الطبيعة من حركية مفرطة، لم يمكن من اقامة دول مركزية. وكذلك الشأن بالنسبة الى الغابات الاستواقية حيث يمكن الاقوام في ظروف صحبة للغابة أن يظلوا على قيد الحياة نازلين هنا وهناك، وهم في بحث دالب عن الطريدة، وكفلا كانت حال الخوي -خوي والسان، الحياة نازلين هنا وهناك، وهم في بحث دالب عن الطريدة، وكفلا كانت حال الخوي -خوي والسان، عكن المتحاري أو الى الغابات، حيث أنهم كانوا بعرفون استهال الحديد ويجيدون الرماية بالرحم. ولنقل في ختام هذه الملاحظات العامة للمختصرة عن التطور السياسي، إنه قد تم في افريقيا بأسرها قبل سنة ١٦٠٠ بلوغ مسحت فيه الظورف بذلك. وهمكذا فان تشكيلات مشيرة، مطمئة بإضافات خارجة، كانت تندعم، عسمت في الظورف بذلك. وهمكذا فان تشكيلات مشيرة، مطمئة بإضافات خارجة، كانت تندعم، وقد مالي المجارب السياسية لم يكد يشرع أفرد عاساً من التجارب السياسية لم يكد يشرع في داديا ما هذه في داديا مدارة وقد داديا المساسة لم يكد يشرع في داديا المهالية وقد دادياً ما هذه المسالية الم يكد يشرع في دادياً عن المتحارة المسالية الم يكد يشرع في دادياً على المتحارة المهالية وقد دون أساليات المسالية لم يكد يشرع في دادياً بعداً من التجارب السياسية لم يكد يشرع في المتحارة عند عن المتحارة المعارفة في دادياً عن المتحارة وقد دونات العالمة وقد دونات أساليات في المحكم عديدة. وثمة في ماضي افريقياً جملة من التجارب السياسية لم يكد يشرع وقد عندات العدل

. ويتمثّل التدرّج السياسي في تطوّر يبدأ من العشيرة ، الى التجمعات العشائرية في ممالك ، الى تجمّع المالك في امبراطوريات. ومنذ الآن يمكن للموء ان يعمد الى دراسة المؤسسات السياسية ، وذلك بالنسبة الى عديد من جهات القارة الافريقية .

وفي الطرف الجنوبي من القارة ، جنوبي خط يمند من ناميبيا الى مصب نهر الليمبويو ، من الثابت أن 
عددًا من الملك والامبراطوروات قد نشأت منذ ما قبل القرن الثاني عشر. وما ترال الأبحاث الأفرية قائمة 
منذلك ، الأ أن وجود و دولة جنوب افريقيا و يمثل عقبة تحود ون البحث الثاريخي. وما لدينا من 
معلومات عن مناطق الغابات في افريقيا الوسطى وعن سفانا الجنوب، معلومات فشيلة ، مع ان عام الآثار، 
يلتي يعض الضوء على الجانب المادي من حضارة تلك المتلفة. ويسمح لنا تحليل الاستاذ فشيئا 
المتخصص في تقاليد البانتو، من ان نقول ان الدولة ، أي ذلك الكيان السامي الذي له هيكل خاص، 
كانت بالنسبة الى تلك الحقية ، وفي تلك المناطق التي نحن بصدد الحديث عنها ، حقيقة قديمة جدًا. 
وقد كتب الاستاذ فانسيان : ومها يكن من أمر ، فلا بد أن الدول ظاهرة قديمة ، أد ليس من باب 
الصدفة ان مقابر سانفا وكاتوتو الكبري تقع بالمذات عند يحيرات اللوالابا ، أي بالتحديد في منطقة تمة في 
قبل اميراطورية لوبا جنوبًا ، وهي الاميراطورية التي لعلها انبقت منها في حقية مناخرة . ويستسح من 
فتب نا تاريخها يرجع دون شك الى ما قبل سنة ١٠٠٠ م ، ذلك ان تجمعات في ما لك 
التجمعات التي يقيت لنا أتاؤرها في سانغا ، لم تعد تحيرات البراطات بين – عشائرية . ويضلاً عن ذلك 
التجمعات التي يقيت لنا أتاؤرها في سانغا ، لم تعد تحيرات عبرات من ، ذلك النات تجمعات في مثل خلك

خاتمة تاكم

فان قدم الدول التي من نوع لويا قد بمدننا بمطومات عن مدى امتداد اللغات التي تنتسب الى فصيلة واحدة والتي كانت تغطّي كامل منطقة الكاساي الشرقي ومعظم منطقة شابا وشال شرقي زامبيا ، وحزام النحاس وجزءًا من الشهال الغربي .

رما يجب معرفه أيضًا هو أن رعايا بريطانين، قد أنشأوا ، في بداية القرن الحالي ، والشركة الروديسية المحدودة للاثار القديمة ، وقد نهبت تلك الشركة الشهيرة في بضعة عقود من المحدودة للاثار القديمة ، وقد نهبت تلك الشركة الشهيرة في بضعة عقود من الزمن المقابر المسلكية التي يرجع عهدها الى حضارة زعبابيرى – ومايونغويري، وصلبت من عدد كبير من لمثل المقابلة كنوركم أماناً ، وبيده المحلفة أو يقيا المجروبة ، كا هو شأن بناية منيكي في الموزميين ، أما في المترافية من المحروبة المحدودة وحضارة المايونيوي ، قد دَلت آخر الأبحاث أن حضارة المايونيوي ، قد صاغت مزيجًا من حضارة البانو وحضارة الشعوب التي هي أقدم منها ، من قبل الحقوب خوى . وقد شأت آخر الأبحاث قبل الحقوب خوى . وقد شأت آخر الأبحاث قبل المواجعة بالمحافظة المحافظة المنافقة المايونيويونا عبدط بها نتسي الى حضارة قد ازهرت على الأقل بين القرنين الحادي عشر والخامس عشر ، ان لم نقل من زمن أستى وذلك قبل أن قد خل طور احتضار بعلي علويل، بتأثير من عوامل عدم الاستقرار السياسي والاجهاعي اللذي أدّت اليه تجاوزة العبيد .

وثيمة شيء من الفساد في تفكير بعض الباحثين الذين يُتزعونَ الى اعتبار دخول الحديد الى افريقيا الجنوبية أغا قند حصل بين القرنين التاسع والعاشر لا غير، والحال أن العلاقات بين وادي النيل (مروي، نبا) ، ومنطقة البحيرات وسفانا الليميوبو، كانت علاقات متقسلة، اذ لم تقم أي عقبة ذات شأن أمام تتقل الرجال، ، وبالتالي أمام علاقات التبادل فيما بين المناطق، وذلك على الصعيد الثقافي والصعيد التجاري البحت على حدّ سواه. على اتع من المنظريات. أن تفغيل الحديد كان معروفًا في افريقا الجنوبية ربحا قبل الميلاد، وهو ما قد يطلح بكثير من النظريات.

أن كثيرًا من النقاط التعلقة بنشأة عالك تلك المنطقة ويتطرّوها في تلك الحقبة تظل غامضة الى الآن. ولئن كان الباحثون يتساءلون حتى الآن بشأن زيمبايوي، في يعد ذلك لمعرفة ما إذا كان البيض أو السود هم الذين شيّدوا تلك الصروح العملاقة، فن الثابت ان تلك المباني من عمل الشونا. لكن ما هي المؤسسات السياسية التي أقيمت في تلك المملكة؟ كيف كانت بينها الاجتاعية؟ وكيف كانت المبادلات التجارية تجرى بين زيمبايرى والمدن الساحلية؟ تلك لعمري استلة ما تزال بدون إجابة.

## على الصعيد الاقتصادي والثقافي

إن ما يشدّ الاهتمام، هو كثافة العلاقات فيما بين الأقاليم وفيما بين القارات تحت تأثير التجار العرب والفرس، والبربر، والصينيين، والماندانغ، والهوسا. فني ألجنوب كانت شعوب الشونا وسائر ساكني السفانا نحت الاستوائية ينشطون حركة تجارية مزدهرة نحو المحيط الأطلمي، وكذلك في اتجاه المحيط الهندي، عبر الكونغو ومنطقة البحيرات والمويني – موتابا.

وكان الملوك السود على دراية تامة بما للمعادن كالذهب والنحاص والحديد من دور سياسي ، فكان استغلالها يخضع لاشرافهم . وهذه النقطة جوهرية ، لأن كثيرًا من الدراسات والمقالات عن افريقيا تجمل الله رئ يستخلص ان هذه القارة كانت معين ذهب يغرف منه العرب ، والدير ، والفرس كما لو كان الملوك هنالك لمحرّد خدمة الأجانب. ان ما يتجلّى من تلك الدراسات لهو النفي المطلق لوجود دول منظمة. وليس من باب الصدفة أن الملوك الأفارقة قد منعوا عن الرحَّالة العرب في ذلك العهد دخول المناطق التي فيها مناجم الذهب.

كان كُل طرف يحقّق ربحًا من تجارة قائمة على مبدأ المساواة. وليس من باب الصدفة كذلك ان أعظم الملوك في السودان كان يتسمّى باسم « كايامغان » أي « ملك الذهب » ، وفي الجنوب كان نظيره في البلاد الغنية بالذهب والنحاس والحديد ، يطلق على نفسه اسم «مويني موتابا» أي سيد المعادن. وكان هؤلاء الملوك وشعوبهم يدركون تمام الادراك ان ازدهار المملكة وشهرتها يَقومان على المعادن النفيسة. وكان الملوك يقدّرون منزلة المعادن حقّ قدّرها في علاقاتهم مع الخارج. فقد كان ﴿ الكَايَامَغَانِ ﴿ ينفرد بحق تملّك خام الذهب، وكان يواقب خروج المعدن النفيس مراقبة صارمة. ولا شك ان الأمر كان كذلك في زيمبابوي وفي مويني – موتابا. وهو أمر ينبغي الالحاح عليه لأن بعض الدراسات التي وضعها مستفرقون (الأجانب المتخصُّصون في الدراسات الأفريقية) توهم بأن الأفارقة وملوكهم كانوا يُسلمون كنوزهم الى أول من يحل بينهم من التجار وأنه لم تكن لهم اي دراسة بالمصلحة العامة!

وقد عرف اللوك كيف يستعملون ما يمارسه الذهب من جاذبية ، حتى يضمنوا تعلَّق بعض الأجانب بخدمتهم ؛ من ذلك مثلاً أن مانسا – موسى الأول اجتذب الى عاصمته المهندسين المعاريين والأدباء وأهل الدين، وأجرى عليهم جرايات تدفع لهم ذهبًا. ولا بدّ ان ملوك زيمبابوي قد دفعوا ثَمَن الأواني الخزفية الصينية وبعض الكماليات الأخرى التي كانت شائعة جدًا في البلاط ، ذهبًا. وبفضل الذهب والنحاس والعاج ، سيجعل الملوك الأفارقة المنتجات والمواد الأساسية التي هي من أهم الضروريات كالملح (وكانوا يشترونه عند الضرورة بوزنه ذهبًا) تتدقَّق نحو بلدانهم، وكُذلكُ الأواني الخزفية الصينية، والديباج والحرير والأسلحة الجميلة وكل ما من شأنه أن يزيد في رونق البلاط.

وقد لعبت أفريقيا الشهالية والسواحل الشرقية من القارة دور وسيط من الاهمية بمكان. فعبر افريقيا

الشهالية كانت تمرّ منتجات أوروبا وبضائعها ، والمعادن الثمينة التي كانت تمنح الحياة للعلاقات التجارية في العالم الواقع على حوض البحر المتوسط. أفلا تفسّر الامتيازات التي يمنحها مثل هذا الموقع حدّة الصراع بين المدن التجارية المغربية للسيطرة على المسالك التي كانت تمرّ عبرها خيرات بلاد السودان؟ لقد أدرك ابن خلدون هذه الظاهرة تمام الآدراك في كتابه عنَّ تاريخ البربر. ولعلَّ ذلك هو السببُ الذي من أجله قام بذلك البحث الطويل الدُّقيق لمعرفة تاريخ بلاد السود التي كانت ترتبط بها تجارة ونشاط المدن المغربية والمصرية الى حدّ بعيد.

ان الساحل الشرقي من القارة ، من القرن الافريق حتى سوفاله، ينفتح انفتاحًا كليًا على المحيط الهندي الذي يربط افريقيا ربطًا مباشرًا بالعالم الشرقي وبالشرّق الأقصى . ولئن مُكّنت التجارة البحرية من تشييد مدن تجارية على الساحل ، فان ملوك المالك الواقعة داخل القارة ولا سيّمًا «ملوك المعادن» قد شيّدوا هم أيضًا مدنًا وصرُّوحًا توصُّف الآن بأنها من عمل الجبابرة ، لشدَّة ما هي مهيبة في أحجامها وهندستها المعارية التي لا يشتم منها أي تأثير خارجي.

وقد قامت التجارة ، بالنسبة الى الحقبة موضوع الدراسة على تبادل المنسوجات والأسلحة ومنتجات شتى ، تصدر من أعاق السفانا والغابات ، وتباع حتى في الصين القصية وفي إندونيسيا. وهذا يدلُّ على أهمية المحيط الذي تسبح في مياهه مدغشقر، فقد حقَّقت تلك الجزيرة الكبيرة ، شأنها في ذلك شأن المدنَّ الساحلية ، مزيجًا من الثقافات الشرقية والافريقية على جميع المستويات اللغوية والاقتصادية . فمع التجارة أدخلت الى افريقيا نباتات جديدة وخاصة من آسيا ، مثل القطن الذي أدخله العرب الى السودان منذ ما

قبل القرن العاشر.

ولم تَبلغ الأنشطة الثقافية والمبادلات فيما بين المناطق قط من قبل ما بلغته في ذلك العهد: فقد كانت تجارة الكتب مزدهرة في غاو وفي توميكتو. أما في السودان بأكمله، من الأطلسي الى البحر الأحمر، فقد نشأ أدب زنجي – اسلامي، وقد تما في ممالك الحبشة وبورنو، والسونغي والتكرور ومالي أدب أصيل يحتل فيه الفقه والتاريخ منزلة عظمي؛ وكانت للمدن الواقعة جنوب الصحراء، علاقات ثقافية مع مدن الشهال عن طريق الحجر أو التجارة.

وفيما بين القرن الثاني عشر والسادس عشر ، انتشرت الشعوب التي تتكلّم لغة البانتو في وسط افريقيا بأحمله ، خاملة معها تفنية زراعية أكثر كفاءة بفضل ما لها من أدوات حديدية . أما في اتجاه الجنوب ، فان تأثير ثقافة البانتو كان لا ينفك يتدعم . وفي الوقت الذي التئ فيه فاسكو دي غاما حول رأس الرجاء الصالح ، سنة 1840 ، كان الطرف الجنوبي من القارة منذ زمين بعيد موطناً خضارات باهرة أو دومرت فيها الفلاحة وتربية الماشية . الأ أن بعض العالم الم يتورعوا ، تبريرًا لاستقرار الأوروبيين المبكر في الجنوبي من القارة ، عن التأكيد بان تلك المنطقة كانت خالية من السكان أو تكاد ! وهو ضرب من الدفاع عن النفس مربح الأ انه لم يصمد أمام اختبار الأبحاث التاريخية . والحقيقة أنه منذ القرن السابع عشر ، ذلك الاندفاع نحو المناطق المنجمية في زيمابيوي والترانسفال التي كان يستغلها قبل ذلك التاسخ عشر ، ذلك الاندفاع نحو المناطق المنجمية في زيمابيوي والترانسفال التي كان يستغلها قبل ذلك بخصة قرون عظام ملوك الموبق — موتابا ، والمابونغوبوي ، والمانيكني بالمؤوميين .

لكن ميها تكن ليممة المادن بالسبة الى تلك المنطقة بأكملها، فإن الزراعة تكون القاعدة الأساسية لاقتصاد ممالك جنوب الصحواء ، وقد كان الانتاج يقوم على الاستغلال العائل للأراضي . على انه كانت توجد هنا وهنالك بحموعات من السكان المسخورين بعملون لحساب الملوك . أما في افريقيا السوداء ، فإن انتظام الشاعر كان القنانة أتخرث من سواها ، وكان العرف هو الذي يضبط مقادير الأتاوات والحقيق . وقد كان بالمواحات الواقعة جنوب بلاد المغرب عبيد وفلاحون يخدمون الأرض لصالح كبار الأسياد أو للموك . ولقد طورت المزارع في الجزر القريبة من سواحل شرقي افريقيا لكن لم يكن المر بحد في أي مكان ، بالنسبة الى الحقية المعتبة بالأمر ، قطعاناً من السيد يستعلون استغلالاً منظاً .

ولئن كانت تربية الماشية من اعتصاص بعض المجتمعات، فأنها كانت في الجهات الوطبة التي تكثر فيها الأعشاب، نشاطًا يرتبط ارتباطًا حميمًا بالزراعة، وكانت منطقة بلاد السودان والساحل بحال تنقّل الرعاة، وكانت بعض المجموعات المتوغّلة نحو الجنوب تترع الى الاستقرار، وذلك مثلاً شأن الفولمبي (الفولاني)، في ماسينا وفي فونا – جالون.

وكانت الحرف في افريقيا السوداء مقصورة على أشخاص يتمون الى طبقة مغلقة ، أما فيما عدا ذلك ، كما في بلاد المغرب أو في مصر ، فان الجاعات الحرفية منظمة في نقابات بأم معنى الكلمة . الأ أن انعدام الوثائق المكتوبة لا يسمح لنا بالحديث عن تنظيم الحرف في افريقيا الجنوبية ، رغم ان صناعة المعادن فيها قد بلغت مستوًى راقيًا . وان دراسة دقيقة للروايات الشفوية يمكن ان توفّر للدارس معلومات نفيسة عن تنظيم العمل في تلك الجهات .

يستي كل محان. ولم يكن وليس المشيرة وعلى العموم، فان تمط الانتاج الأبوي كان هو السائد تقريبًا في كل مكان. ولم يكن وئيس المشيرة ولا شيخ القبيلة ولا الملك ولا الامبراطور، طاغية، وانما نتاجًا لعرف كان يهدف الى جاية الأفراد من تعدّيات الرؤساء أو الملوك وتعمضاتهم. وقد كانت ثورات القبائل في بلاد المغرب ضد عهال السلطان لجمع الضرائب، أمرًا كثير الحدوث في القرنين الرابع عشر والخامس عشر. وثمة ظاهرة على درجة كبيرة من الاهمية وهي وجود طبقة من التجار ، هي نواة للبورجوازية . فقد سهل هؤلاء التجار ، مسلمين كانوا أو غير مسلمين ، أسباب التواصل بين المناطق وبين الشعوب . وقد تمّ تأكيد هذا الأمر في عدد كبير من فصول هذا الكتاب . وفي هذه الحقبة بالذات اتضحت نزعة بعض الشعوب من قبيل الماندانغ والهوسا الى ممارسة التجارة .

ولو سمح لنا بأن نمقد مقارنة ، لقلنا ان المالك والامبراطوريات في كل مكان من العالم القديم ، من افريقيا الى الصين مرورًا بالجزيرة العربية وأوروبا من الأطلس الى البوسفور ، كانت قد بلغت درجة راقية من التطور : وللغامرة الأوروبية التي بدأت في القرن الخامس عشر ، كان يمكن ان تبادر اليها افريقيا أو الصين ، التي كانت تعرف البوصلة والبارود منذ عهد قديم . أفلم يحاول أحد أباطرة مالي أن يعرف أين يتنهي المحيط الأطلسي أو «البحر المحيطة»؟.

لكن عجلة التاريخ كانت قد دفعت بأوروبا الى المقدّمة. وستكون الهيمنة لمدة خمسة قرون لذلك الطرف المنقدم من آسيا الا وهو أوروبا الغربية.

## في الدينامية التاريخية الافريقية

بعد هده الملاحظات، لا بد أن نتين ان أعظم خاصية من خاصيات القارة الافريقية بالنسبة الى الحقية المدوسة انما هي ديناميتها التاريخية الخاصة. ولا سبيل الى تفسير تطوّر الحضارات التي ازدهرت الذاك على سطح القارة بمجرّد تأثير من الاسلام، كما فعل بعضهم الى حدّ الآن، فقد سبق ان رأينا كيف ان المطفرارات المؤرمة من حضارة بنين والكونفو الزائير وماينغونيوي وزعبابوي، تقوم برهانا ناصعاً يدحض مثل تلك النظرية. فحى البلدان التي انتشر فيها الاسلام، كانت تبسمه قوتها الأدبية من للرصيد التقليدي الافريقي الذي كان ذا فاعلية كبيرة أكثر من أي وقت مضى، أكثر مما تستمدها مل الاسلام، ولم يمن من أن يظلوا رغم ذلك محتفظين بشخصيتهم اللاسلام، ونقربهم ونقربهم من أن يظلوا رغم ذلك محتفظين بشخصيتهم اللاسلام. ونقل عرفوا كيف يحتفظون بلغتهم وبسيات عديدة من ثقافتهم، مع تشبّمهم بالاسلام.

وعدم الاستقرار السياسي الذي لاحظناه هنا وهنالك مردة الى أسباب داخلية ، وكانت الحلول التي قائمت لحل المشاكل تعكس النزعات الدفينة التي ينزع اليها السكان المحليون . وأبرز مثال على ذلك هو دخول الاسلام الى افريقيا النزيية : فقد كانت حركة المراطن أساسًا حركة بربرية - رئيجة ، وقد أنضى تطورها على سبيل المخال ، بالنسبة الى السودان ، الى تشكك امبراطورية غانا القديمة . وقد تبعته سلسلة من أسلموا منذ القرن الحادث عضر . واتسمت الامبراطورية الجديدة ، أو امبراطورية على بأن افضمت اليا مقاطعات جديدة ، ووصعت من مدى نفوذها الى ما وراء منطقة نفوذ غانا . فني اطار مُدهب بطلاء المستقبل القريب ارستقراطية من التجاو رالمتقفين السود . ويمكن أن نسوق مزيدًا من الأمثلة التي تبيئ في المستقبل القريب ارستقراطية من التجاو رالمتقفين السود . ويمكن أن نسوق مزيدًا من الأمثلة التي تبيئ الديبيا لانعزاطا عن سائر العالم المسيحي ، كنيستها الخاصة ، صياغة الجنت فيا قبمها القديمة . وعلى الصعيد النظري ، ما تزال الجادلات فاحة بشان تحديد تمط الانتجاء الذي كان سائلة في العيدية . خاتمة ٢٧٩

ما قبل الاستجار. لكن كيف يتسمّى لنا تحديد نمط الانتاج لبلدان نجهل تاريخها حتى في خطوطه الرئيسية ؟ ينغي ، بادئ ذي بدء أن نعيد تشخيص الماضي، أي أن نبين كيفية عمل المؤسسات، وأن تقلم المكونات التي يتألف منها المجتمع، وهذا ما يقضي منا مواصلة القيام بمزيد من الأنجاث "المقد قلنا آنقًا، ماذا كان للذهب والنحاس والعاج منزلة كبرى في المبادلات بين افريقيا المداوية وسائر العالم، بالنسبة الى الكياماغان، والملنا و وسيد المادن، فان الأساس الذي كان يقوم عليه الاقتصاد هو الزراعة، لأن القلاحين والحرفين كانوا بتأثيرون الأغلية الغالبة من السكان.

وقد كان التجار والأعيان بكتون في الراحط وفي المدن ، أرستراطية ضيلة العدد بالمقارنة مع جمهور الفلاحين والقائمين على تربية الماشية . أما الظاهرة الأساسية التي يتبغي ملاحظتها بالنسبة الى افريقيا السوداء ، فهني ان الملكية الفردية للأرض لم تكن قاعدة التطور الاجتاعي والاقتصادي ، كما كان الشأن في أوروبا . فقد كانت الأرض تعتبر في افريقيا السوداء ، قبل ان يطغي الاقتصاد النقدي ، ملكا للمجموعة غير قابل للتقسيم . فقد كان للملوك أو الأباطرة وأبعاديات بشرية » أي أراضي تفلحها للمجموعة غير قابل للتقسيم . فقد كان للملوك أو الأباطرة أنهاديات بشرية » أي أراضي تفلحها كما تتين لنا أنه كان نظام قانة لا استباد . فقد كانت الشعوب أو الأعراق المستبدة في امبراطورية على كل أسرة . وقد يين ذلك الاستاذ سكني مودي سيسكو أحس بيان (١٠) .

... والأسباب الزراعية لم تتطور كثيرًا منذ ذلك الوقت، فالفأس (والكاونو، عند السونغي) والمحمدة الحيوانية وغارسة البستة في الوادي، والزراعة المتنقلة في السفانا... الخ زالت كها كانت منذ قرون. وعلى العكس كان وادي النيجر آهلاً ألى درجة الكثاف، بالسكان الذين يعملون في الزراعة وصيد الأمياك، وتربية المشية. وكانت متاكمها الأمراء وعلما الدين في الملدن الكري ويتولى، استثارها عبيد مقبون في القرى الزراعية. وكان الأميات عمل مكان الحراص على على المساونة على المساونة على المساونة على المساونة على المساونة على المساونة من العميد تحت رقابة مشرفين يطلق عليم اسم وفغا، وكان يستقطع من قيمة المخاصل جعل يرسل الى «غاو»، وكذلك كان الحال لعبيد الخواص».

على أن العبيد، في بعض المناطق، مُمنوا بدور أساسي في الاقتصاد وكذلك في ممارسة السلطة – منَّ ذلك ما وقع في بلاد السودان الغربية ، بين النيجر والنشاد. فني مدن الهوسا ، كان قسم من الجيش يتكوَّن من العبيد. وقد ميَّز أ. سلفو هو أيضًا بين عبيد الناج وعبيد الكوخ. وكان عبيد الناج يُختارون من بين أشد الخدم والمساعدين ، اخلاصًا للملوك.

كان مُعَارَّ العبيد ثمن أسر أَهَلِهِم أو بِيَمُوا أو حتى قتلوا أثناء معركة من المعارك ينشأون في البلاط بين أمراء البلاد ، وكانوا في النهاية لا يعرفون لهم أبًا غير ذلك السلطان الذي في ظلّه ترعرعوا . ولم يكونوا بياعون أو يتمهّنون وفضلاً عن ذلك فقد كانوا يشغلون مناصب سامية في الأجهزة العسكرية والادارية و العربية المنظمة عن ذلك فقد كانوا يشغلون مناصب سامية في الأجهزة العسكرية والادارية

وليس هذا الأمر جديدًا ، اذ غالبًا ما كان الملك ، حرصًا منه على الوقوف ضد تأثير الارستقراطية ، يعهد بالوظائف السامية الى عبيد ، هم بطبيعة الحال مخلصون لشخص الملك وليس لهم طموح سياسي .

 <sup>(</sup>٣) يبغي خاصة أن نحذر من الوقوع في التصميات المستمجلة والحال أن الخطوط العامة لتاريخ بعض الجمهات من القارة الافريقية ما زالت لم تنضح بما فيه الكفاية.

<sup>(</sup>٤) أَنظر في هذا الشأن، الفصل الثامن، ص ١٩٩.

وثمة حالات شهيرة لعبيد ذوي سلطان في تاريخ المغرب وتاريخ مصر وتاريخ مالي. وعلى وجه العموم، فإن نسبة العبيد لم تكن يومًا بأرفع عددًا من نسبة الفلاحين، وكان الرجال الأحرار يستغلون الأرض لحسابهم الخاص. وكان على الرجال الأحرار وعلى المستعبدين، تأدية خدمات

للملك أو السيد المحلى.

وفي الحالة الراهنة للبحث فإن، ما يمكننا قوله منذ الآن هو التالي:

(١) لئن كانت دعامة الاقتصاد هي الزراعة وتربية الماشية ، فإن الملكية الخاصة ، لم تعمّ في أي مكان، فقد كان الحق الأساسي في الملكية للمجموعة. وقد بدأ ضرب من التراكم الرأسالي مع طبقةً التجار، الا أنه لم يفض الى ظهور بورجوازية حقيقية.

(٢) لم تكن افريقيا قارة مفتقرة الى السكان، وهذا على جانب كبير من الخطورة، فقد كتب أحد مشاهير المؤرخين ١١٥ الحضارة بنت العدد». فلولا هذا «العدد»، لما أمكن لأباطرة غانا أن يشيدوا قصور كومبيي الفخمة ، ولما أمكن للمغاربة أن يشيدوا المساجد الرائعة بفاس والقيروان ومخازن سجلماسة العظيمة. ولولًا ذلك والعدد» لما أمكن لأباطرة الجنوب وملوكه أن يُشيدوا ﴿ رَعْبَابِوي الْكَبْرِيُّ. واذن فقد كانت القارة آهلة جدًا بالسكان، خاصة افريقيا الواقعة جنوب الصحراء: اذ كانت القرى الفلاحية والمراكز التجارية والمدن تعدّ بالمئات في وادي السنغال، وفي دلتا النيجر الداخلي، وحول بحيرة التشاد. والحفريات الأثرية الأولى التي أُجريت في تلك المناطق تمكَّنناً من أن تَجزم بشأن هذه المسألة. فإن الصروح الضخمة لم تكن من عمل ﴿ قطعان من العبيد ﴾ ، بل إن تلك الأعال الكبرى قد أنجزت بفضل نقوًى الرعايا وتصُّورهم للملكية ، حتى أن كلّ واحد منهم كان يعتبر نفسه ابنًا للملك. أما تفسير بنائها بالقهر المسلَّط على «قطعان العبيد» ، فيبدو يومَّا بعد يوم تفسيرًا لا تقوم حجته تمامًا ، كما لا يمكن أن نفسّر بناء الكاتدرائيات الغوطية والبازيليكات الرومانية بأنها من صنع عبيد عملوا تحت السياط. فقد كان للايمان فعله الكبير في قلوب الناس وأرواحهم. ولدينا بعض المعلومات عن شعوب بعض المناطق؛ فقد كان في مالي – حسبٌ محمود الكعتي – ٤٠٠ مدينة أو تجمّع كبير ؛ وكانت القرى الفلاحية تمتد امتدادًا مسترسلاً على طول مجاري المياه . كما أن الانتاج الفلاحي كان انتاجًا كبيرًا جدًا : وقد كشف الاستاذ سكني مودي سيسوكو، المذكور سابقًا، حجم أنتاج الأرزّ، مثلاً عند السونغو في القرنين الخامس عشر والسادس عشرٌ: فقد كانَّ «الفنفا» الواحد أي الوكيل المدير لأعال مجموعة منَّ الأتباع قادرًا على أن يوفَّر للملك أكثر من ١٠٠٠ «سونو» (أوكيس). وكانت السونوات غرائر من الجلد سعة كل منها ٧٠ كلغ تقريبًا. وكانت خزائن مؤونة الملك الغذائية ضخمة جدًا ، ويمكن أن تكون لنا فكرة اذا علمنا أنه كان لملك غاو جيش دائم (١٠٠٠٠٠ رجل)، وحاميات قرب المدن التجارية الكبرى، وحاشية وافرة العدد، وأن الملك كان يطعم كل هؤلاء ، وينفق عليهم من موارده الزراعية وحدها تقريبًا. ان تقدير عدد السكان أمر صعب، الا ان ضخامة عدد المدن التجارية الآهلة جدًا، والأعمال الكبرى من قبيل صروح زيمبابوي، تجعل المرء يفترض أن عدد السكان كان كثيفًا. واذا اعتبرنا القارة بأجمعها، في ذلك العهد المتميّز بالتوسّع التجاري، يمكن القول إن المدن كانت تأوي ١٠ بالمانة من عدد سكان القارة الاجالي. وكانت افريقيا أبعد ما تكون عن الافتقار الى السكان، الا أنهم كانوا موزّعين من الشهال الى الجنوب ومن الشرق الى الغرب، توزيعًا غير متكافئ (لوجود صحاري وغابات كثيفة). ولا شكَّ ان افريقيا، في ذلك العهد قد أصابتها الأوبئة وعرفت عهودًا من الجفاف أو من الفيضانات الكبرى. لكن ما لدينا من الوثائق قلَّما يتحدَّثُ عن الجاعات. كما ان الرحَّالة العرب كثيرًا مَا أكَّدوا على وفرة الطعام بها ؛ فهذا ابن بطوطة ، جوالة القرن الرابع عشر معجب بما في السواحل الافريقية وبلاد السودان من الخيرات. ويمكن

خائمة المما

أن نقدّر عدد السكان بالنسبة الى مجموع القارة بـ ٢٠٠ · · · · نسمة (٥) . وهذا أدنى حدّ ممكن. (٣) لقد تاجرت افريقيا قبل سنة ١٦٠٠ بالعبيد، الأ أن تلك التجارة ظلّت محدودة من حيث العدد. فليس ثمة أي وجه من وجوه المقارنة بينها وبين تجارة العبيد التي فرضها الأوروبيون على العالم الأسود منذ سنة ١٥٠٠. فقد كان هؤلاء في بداية الأمر يقيمون علاقات تجارية حسنة مع الملوك السودانيين والغينيين والكونغوليين، الأ أن الهولنديين والانجليز والفرنسيين طردوا البرتغاليين حوالي سنة ١٥٥٠. وأنشأ كل منهم الوكالات التجارية والحصون على السواحل الأفريقية ، حتى يستفيد أكثر ما يمكن من تجارة العبيد. ولكن نعرف تاريّخ الحقبة الممتدة من القرن الثاني عشر الى القرن السادس عشر معرفة أفضل ، ينبغي أن يعتمدَ البَحْثُ أَكْثَرُ فأكثرُ على علم الآثارُ ، وعلَى علم اللغوياتُ والأنثروبولوجياً (عَلَم الانسان) وعلى الروايات الشفوية التي تعطى المعلومات من الداخل. فالروايات تمكّن من المقارنة مع النصوص المكتوبة ، مَنْ جَهِة ، كما يمكن من جَهِة أُخرى أنَّ تدل علَّاء الآثار على مكان البحث – كما حصل في كومبني ونياني . كما ينبغي مواصلة البحث عن المخطوطات ، ويبدو أن عدد الوثائق المكتوبة عن تلك الحقبة أكثر مما كان يظن . ونعيد ونكرّر فنقول إنه من الضروري أن نعمد الى جمع منظّم للروايات الشفوية بالنسبة الى افريقيا السوداء. فمثال بلاد الصومال مثال ينبغي تدبّره. فقد قاموا فيه بعمليات جمع منظم، من أناشيد الأطفال الى الأغاني الشعبية ، الى التعابير السحرية وغيرها ، ولم يهمل أي شيء. ويسرّنا هنا الاستشهاد بعمل لم ينشر بعد للمأسوف عليه موسى جلال ، عَضُو اللجنة العلمية الدولية لكتابة تاريخ عام لأفريقيا ، بعنوان ( النجوم ، والفصول والطقس ، .

أن دراسة ألنجوم وعموعاتها وخدينو، وبالصومالية) تبدو في شكل قصائد قصيرة، وكذلك دراسة النجوم وعموعاتها وخدينو، وبالصومالية) يتندل السابة ، والتي تستعمل معلماً يستدل الما المنطق عن الأمة التفاومي ، أن دراسة تلك النجوم التي تظهر في أوقات معلومة، هي الحديثي في اللمة السومالية، ومن الملاحظ أن دراسة علم الفلك أمر متصل اتصالاً حميمًا بحياة الشعب، فقد قرأت بشغف نادر، النسخة الدخلية التي تفضّل موسى جلال باعارتي اياها، وقد زادتني يقيمًا أن الروايات الشفوية ما زالت تخيي كبيرًا من المفاجأت المستهة.

فقد جمع المؤلف في ذلك الكتاب ببادئ علم الفلك الصومالي. وتكشف لنا دراسه ان الفلاحين والرعاة كانت لهم معرفة متقدّمة جدًا بهيئة الكون. وأنت واجد فيه وصفًا لكل المجموعات والكواكب، في صورة أناشيد قصرة. قلقد كانت تقاويم الرزاعة ورجلات البدو قائمة على معارف ثابته على معارف ثابته على معارف ثابته على معارف ثابته على المعارف المعتمل للافاوة، ما سجعلهم ينكبُون على دراسة دلك العلم الموسوم بالتقليدي. أن مباشرتنا الطويلة للروايات الشفوية تمول لنا معارف هدف المعارف هدف المعارف المعارف المعارف الشفوية تمول لنا ما يحرب المعارف هدف المعارف المعا

 <sup>(</sup>٥) لاحظ أن البلدان التي وفرت أكبر عدد من العبيد هي الآن من ضمن أكشها سكانًا، وهي سواحل خليج غينيا،
 (من ساحل العاج إلى تبجيريا) ومصب نهر الكونغو/زائير وأنغولا، وهلم جزًا.

لكن لنعترف بأن التوغّل في عالم الروايات الشفوية أمر عسير ، فـ «العارفون» يعيشون في عالم قليل الانتخاح إن لم نقل في عالم مغلق. وعلى الدول الأفريقية أن توفّر أفضل الظروف لتشرك حاملي تواثنا اشراكا كلًا في ازدها. محتمعنا الذي هـ في حالة تقدّ.

ان القرى النائية في جهات ما زالت لم يكسّر عنها نطاق العزلة ، لتنخبئ عددًا كبيرًا من «العاولمين» ومن حجلته الله من يقوم به . وهذا في عامة القرى الله عن يقوم به . وهذا في خاتمة المطلق من مستوليات المحكومات الافريقية أكثر كما هو من مستوليات الباحثين الافراد ، اذ عليها أن تحدّد سياسة في بحال البحث وأن توفّر الامكانات للخبراء الأفازقة من جهية ، وأن تهيئ المشعوب للمشاركة في عمل جاهري ، في عمل بحس فيه كل فود بأنه معنى بالأمر . إن معرفة الأرض الحلية ، والناعة الحلية ، ضوورية بالنسبة الى من يربد أن بعمل إلى صالح سكان الأرباف.

وقبل أن نختم الحديث عن التقاليد ، لنقل أن التقاليد الفنية الأفريقية تضرب بجدّورها أصلاً في تلك الحقبة التي شهدت نشأة الشعوب والدول التي منها خرجت أفريقيا الحديثة وشهدت تطرّرها .

ان الذن الاسلامي في بلاد المغرب ومصر قد قدم في تلك الحقية بعض الروائع الفنية من قبيل مسابد والمهادئ الفوت الفنية من قبيل مساجد فاس وتوليد المناد ومصر، في القرين الرابع عشر، والخامس عشر، ولئن كانت التحف الفنية المتعلقة بافريقها الواقعة جزب الصحراء في ذلك العهد، نادرة، فردّ ذلك جزئا فيما يتعلق بالنحت مثلاً ، لما أن النان قد عملوا خاصة على الخشب، ولل جهلنا في الجزء الآخر، فأنت تجد في العرفان، ووفرنسا، والطالبا، وبريطانيا العظمي، في مناحف باريس، ولندن، وبروكسل، وبولين، ولشويت، وفي الفاتيكان، روائم فنية ليس للأفارقة بها مجرّد على.

وفي مقابل ذلك، افان حضارة ايتي – بنين قد خَلَفَتْ لنا تَلْكُ البُروزبات الشهيرة والرؤوس المصنوعة من الشفاء من الشبان والتي يعرفها العالم بأسره. أن فنّ ايني – بنين فحر فن ذر نزعة طبيعية على درجة من الصفاء يحمل بعض و المستقرفين، ينكرون نسبته الى الأفاوقة. ولكننا نعلم في أيامنا هداه أن حالة ايني ليست منفزة ، فنائيل الإيغو – ايكوو ونوبي البروزية ، تقوم برهانًا على أن تقنية صهر البرونز كانت منتشرة جماء والدليل على ذلك، ما اكتشف حديثا من تماثيل بروزيزة صغيرة في غينيا – بيساو . وهكذا فان مسألة انتشار هذه التقنية مطروح على مستوى أوسع كثيرًا .

فاذا ستكشف لنا حفريات رَعبابوي وافريقيا الجنوبية على الصعيد الفني؟ ان أعظم الآمال ممكنة على أى حال.

# أعضاء اللجنة العلمية الدولية لتحرير تاريخ إفريقيا العام

التواريخ الواردة بعد (اسم البلد) هي تواريخ بدء العضوية الاستاذ/ج. ف. اجایی (نیجیریا) ، ۱۹۷۱ – ۱۹۷۹ المشرف على المحلّد السادس الاستاذ/ف. البوكويرك موراو (البرازيل) ، ١٩٧٥ – ١٩٧٩ الاستاذ/أ. أ. بواهن (غانا)، ١٩٧١ – ١٩٧٩ المشرف على المحلّد السابع سعادة السيد / بوبوهما (النيجر)، ١٩٧١ – ١٩٧٨ سعادة السيدة / م. بول (زامبيا) ، ١٩٧١ - ١٩٧٩ الاستاذ / د. تشانيوا (زيمبابوي)، ١٩٧٥ - ١٩٧٩ الاستاذ / ف. د. كورتن (الولايات المتحدة الامريكية)، ١٩٧٥ – ١٩٧٩ الاستاذ / ج. ديفيس (فرنسا) ، ١٩٧١ - ١٩٧٩ الاستاذ / م. ديفويلا (انجولا) ، ١٩٧٨ - ١٩٧٩ الاستاذ / هـ. جعيط (تونس) ، ١٩٧٥ – ١٩٧٩ الاستاذ / الشيخ انتا ديوب (السنغال) ، ١٩٧١ – ١٩٧٩ الاستاذ / ج. د. فيدج (المملكة المتحدة)، ١٩٧١ - ١٩٧٩ سعادة السيد / م. الفاسي (المغرِب)، ١٩٧١ – ١٩٧٩ المشرف على المحلّد الثالث

الاستاذ / خ. ل. فرانكو (كوبا)، ١٩٧١ – ١٩٧٩

السيد / م. جلال (الصومال)، ١٩٧١ – ١٩٧٩

الاستاذ الدكتور / ف. ل. جروتانلّي (ايطاليا)، ۱۹۷۱ – ۱۹۷۹ الاستاذ / أ. هامولاند (جمهورية المانيا الاتحادية)، ۱۹۷۱ – ۱۹۷۹

الدكتور / اكليلو هبتي (اثيوبيا)، ١٩٧١ – ١٩٧٩

سعادة السيد / أ. هاميات يا (مالي) ، ١٩٧١ - ١٩٧٨

الدكتور / أ. س. الحرير (ليبيا)، ١٩٧٨ – ١٩٧٩

الدكتور / أ. هربك (تشبكوسلوفاكيا)، ١٩٧١ - ١٩٧٩

. صور / ۱. هربت (سيحوسنوه ديا)، ١٩٧١ – ٦-اللكتور / أ. جونز (لسربا)، ١٩٧١ – ١٩٧٩

القس / أ. كاغامي (رواندا) ، ١٩٧١ - ١٩٧٩

الاستاذ / أ. م. كمانبو (تانزانيا) ، ١٩٧١ - ١٩٧٩

الاستاذ / ج. كي – زيربو (فولتا العليا)، ١٩٧١ – ١٩٧٩ المشرف على المجلّد الأول

الاستاذ / د. لايا (النيجر)، ١٩٧٩

الدكتور / أ. ليبتنف (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)، ١٩٧١ – ١٩٧٩

الدكتور / ج. مختار (مصر)، ١٩٧١ – ١٩٧٩ المشرف على المجلّد الثاني

الاستاذ / ف موتسوا (اوغندا) ، ١٩٧٥ - ١٩٧٩

الاستاذ / ج. ت. نياني (السنغال)، ١٩٧١ – ١٩٧٩ المشرف على المحلّد الرابع

الاستاذ / ل.ل. نغكونغكو (بوتسوانا) ، ١٩٧١ – ١٩٧٩

الاستاذ / ت. أوبينجا (جمهورية الكونغو الشعبية)، ١٩٧٥ – ١٩٧٩

الاستاذ / ب. أ. أوغوت (كينيا) ۱۹۷۱ – ۱۹۷۹ المشرف على المجلّد الخامس

الاستاذ / ش. رافواجانا هاري (مدغشقر)، ۱۹۷۱ – ۱۹۷۹

السيد / و. رودني (غيانا)، ۱۹۷۹، (متوفى) الاستاذ / م. شبيكة (السودان)، ۱۹۷۱، (متوفى)

الاستاذ / ي. أ. طالب (سنغافوره) ، ١٩٧٥ – ١٩٧٩

الاستاذ / أ. تكسيرا دا موتا (البرتغال)، ١٩٧٨، (متوفي)

المونسنيور / ت. تشيبانجو (زائير)، ١٩٧١ – ١٩٧٩

الاستاذ / ج. فانسينا (بلجيكا)، ١٩٧١ – ١٩٧٩ معالي الدكتور / أ. وليامز (ترينيداد وتوباجو)، ١٩٧٦ – ١٩٧٨ الاستاذ / ع. أ. مزروعي (كينيا) المشرف على المجلد الثامن، ليس عضرًا في اللجنة

سكرتارية اللجنة العلمية الدولية السيد / موريس جليلي، قسم دراسة الثقافات، اليونسكو، ١ شارع ميوليس، ٧٥٠١٥ باريس

# نبذات مختصرة عن مؤلّفي المجلّد الرابع

#### المقدمة :

ح. ت. ينافي (السنغال): أخصائي في عالم الماندن، له عدّة مؤلّفات عن افريقيا الغربية في فترة الامبراطوريات الكبرى من القرن الحادي عشر حتى القرن السادس عشر، وهو مدير سابق لمؤسسة ل. س. سنغور في داكار. يشتغل حاليًا بالبحوث.

#### لفصل الثاني

ع. السيمدي (نونس) أخصائي في تاريخ الموتدين ، وله عدّة مؤلّفات عن تاريخ المغرب ولا سيّمًا تونس. يدرّس التاريخ بكلية الآداب وبالمدرسة العليا بجامعة تونس.

#### الفصل الثالث:

 م. طالبي (تونس): اخصائي في الدراسات الاسلامية ، له عدّة مؤلّفات ومقالات عن مختلف الجوانب المتطّقة بالدين الاسلامي وبالنقافة الاسلامية ، وهو استاذ بكلية الآداب بجامعة تونس.

#### الفصل الرابع

 أ. هريك (تشيكوسلوفاكيا): أخصائي في المصادر العربية لتاريخ افريقيا، ولا سيّما افريقيا الغربية، واخصائي في الدراسات الاسلامية، وله عدّة كتب ومقالات في هذه الميادين. وهو باحث بالمعهد الشرقي في براغ.

#### الفصل الخامس

هـ. ر. أدريس (فرنسا): اخصائي في اللغة العربية والأدب العربي، اضطلع بتدريس تاريخ المغرب العربي. انتقل الى رحمة الله.

#### الفصل السادس:

ج. ت. نياني (السنغال)

#### الفصل السابع:

. م. لي – قال (مالي) : اخصائي في تاريخ مالي، له عدّة كتب عن امبراطورية مالي، وهو أستاذ بمدرسة المعلمين العليا في باماكو ومشتقل بالبحوث.

#### الفصل الثامن:

س. م. سيسوكو (السنغال): اخصائي في تاريخ تومكنو في العصور الوسطى، وله عدّة أعمال منشورة عن تاريخ افريقيا الغربية. وهو محاضر بكلية الآداب في داكار.

#### الفصل التاسع:

 م. ايزارد (فرنسا): اخصائي في تاريخ حوض الڤولتا، وخاصة ممالك الموسى، وله عدّة أعال منشورة عن تاريخ فترة ما قبل الاستمار وفترة الاستمار والفترة الحديثة في هذه المنطقة. وهو اخصائي بحوث بالمركز الوطني للبحوث العلمية في باريس.

#### الفصل العاشر:

 د. لانجي (جمهورية المانيا الانحادية): اخصائي في تاريخ فترة ما قبل الاستعار في السودان الأوسط، وله عدة كتب منشورة عن هذه الفترة. وهو يقوم بالتدريس في جامعة نيامي.

## الفصل الحادي عشر:

م. أدامو (نيجيريا): اخصائي في تاريخ الهوسا وله عدّة أعمال منشورة عن هذا الموضوع. وهو مدير مركز الدراسات الثقافية النيجيرية بجامعة أحمدو بللو في زاريا.

 أ. ساليفو (النيجر): أخصائي في تاريخ الهوسا وله عدّة أعال منشورة عن تاريخ النيجر ونيجيريا، وهو يشتغل بالتدريس في النيجر.

#### الفصل الثاني عشر:

إ. بيرسون (فرنسا): أخصائي في تاريخ افريقيا وخاصة عالم الماندن، وله عدّة أعمال منشورة عن
 تاريخ افريقيا. وهو استاذ بجامعة باريس – ١، بانتيون – السوربون.

#### الفصل الثالث عشر:

. ب. كيبريه (ساحل العاج): أخصائي في التاريخ الحديث والمعاصر لساحل العاج، وله عدّة مقالات منشورة عن التراث الشفهي. وهو يتولي التدريس بمدرسة المعلمين العليا في أبيدجان.

## الفصل الوابع عشر :

 أ. ف. رايدر (المملكة المتحدة): أخصائي في تاريخ افريقيا الغربية، وله عدّة أعال منشورة عن هذه المنطقة في فترة ما قبل الاستمار وفترة الاستمار وهو أستاذ بجامعة بريستول.

## الفصل الخامس عشر:

ح. ك. غارسان (فرنسا): اخصائي في تاريخ مصر الاسلامية. وله عدّة اعمال منشورة عن ناريخ مصر المملوكية ومصر العليا الاسلامية. وهو يدرّس في جامعة بروفانس، في إكس – آن – بروفانس.

## الفصل السادس عشر:

 ل. كروباتثيك (تشكوسلوناكيا): أخصائي في تاريخ السودان الاجتماعي والسياسي والديني، وله عدة أعمال منشورة عن دار فور. وهو يدرّس بقسم الدراسات الشرقية والافريقية في جامعة شارل في براغ.

## الفصل السابع عشر:

تامرات (اليوبيا): أخصائي في تاريخ اليوبيا في العصور الوسطى، وله عدة أعمال منشورة عن
 تلك الفترة. وهو يتولّى التدريس في جامعة أديس أبابا.

## الفصل الثامن عشر:

 ف. ماتفييف (الاتحاد السوڤيتي): مؤرّخ والتولوجي له عدّة أعال منشورة عن المصادر العربية لتاريخ افريقيا. وهو أخصائي بحوث بمعهد الاثنوغرافيا بأكاديمة العلوم السوڤييتية في لينغراد.

## الفصل التاسع عشر :

 لَد. إهريت (الولايات المتحدة الأمريكية): لغوي ومؤرّخ متخصّص في منطقة شرق افريقيا ، وله عدّة كتب ومقالات منشورة عن تاريخ افريقيا الشرقية قبل الاستعار وفي ظلّ الاستعار. وهو يشتغل بالتدريس في جامعة كاليفورنيا في لوس أنجليس.

#### الفصل العشرون:

ب. أ. أوغوت (كينيا): أخصائي في تاريخ افريقيا، وخاصة افريقيا الشرقية، وله علـّة كتب ومقالات منشورة عن تاريخ افريقيا الشرقية وآثارها. وهو استاذ وباحث ومدير سابق لمعهد لويس ليكي الدولي التذكاري لدراسات ما قبل التاريخ في افريقيا، في نيرويي.

#### الفصل الحادي والعشرون:

ب. م. فاغان (المملكة المتحدة): أخصائي في الانثروبولوجيا والآثار، وله كتب عديدة منشورة عن ثقافات العصر الحديدي والعصر الحجري في افريقيا الشرقية والجنوبية. وهو استاذ في الانثروبولوجيا بجامعة كاليفورنيا في سانتا باربارا.

## الفصل الثاني والعشرون :

ّج. فأنسينا (بلجيكا) : أخصائي في التراث الشفهي ، وله عدّة كتب منشورة عن تاريخ افريقيا الاستوائية والوسطى. وهو استاذ بجامعة ويسكونسين بالولايات المتحدة الأمريكية.

## الفصل الثالث والعشرون:

ل. نغكونغكو (يوتسوانا): أخصائي في تاريخ افريقيا الجنوبية قبل الاستمهار، وله عندة أعال منشورة عن تاريخ بوتسوانا في فترة ما قبل الاستمهار. وهو يشتغل بالتدريس في جامعة بوتسوانا وليسوتو وسوازيلاند في غابوروني.

#### الفصل الرابع والعشرون:

 أيزوالجلوماتدروزو (السيدة) (مدغشقر): أخصائية في تاريخ مدغشقر، ولها عدّة أعال منشورة عن تاريخ مدغشقر من القرن السادس عشر الى القرن الثامن عشر. وهي تشتغل بالتدريس في جامعة أنتاناناريفو.

### الفصل الخامس والعشرون:

ج. ت. نياني (السنغال)

## الفصل السادس والعشرون:

ج. ديفيس (فرنساً): أخصائي في تاريخ شال غرب افريقيا في الفترة من القرن السادس حتى القرن السادس عشر، وأثري، وله عدّة كتب ومقالات منشورة عن تاريخ افريقيا. وهو أستاذ تاريخ افريقيا بجامعة باريس – 1، بانثيون – السوريون.

ش. لبيب (مصر): أخصائي في ناريخ افريقيا في العصور الوسطى، وله عدَّة أعال منشورة عن التاريخ الاجتماعي والاقتصادي لتلك الفترة. وهو يشتغل بالتدريس في جامعة يوتاه (الولايات المتحدة الأمريكية) وجامعة كييل بجمهورية ألمانيا الاتحادية.

## الفصل السابع والعشرون:

ج. ت. نياني (السنغال).

## ببليوغرافيا تمهيد

وضعت البيلوغرافيا الحالية استجابة لاحتياجات الأخصائين في بلدان عديدة، وهي لا تشمل سوى الأعمال الله في المجلّد الرابع. وقد رتبت هذه الأعمال ترتياً الفبائيا حسب اسم المؤلّف اذا كان معروفاً – أو حسب عنوان العمل نفسه اذا كان السها المؤلّف عن معروف . أما الأعمال التي تمثل جزءًا من سلاسل عامة فقد أدرجت كلّها تحت أبهاء مؤلّفها تفاديًا لما قد ينشأ من صعوبة بسبب تئيع نظل التصنيف، وذلك مع المفاقة عنوان السلمة الممنة الى البينات الخاصة بالعمل القصود. وعلى خلاف ما التصنيف، وذلك عمل المؤلفات الأخرى فان أول تاريخ مين لكل عمل هو تاريخ النشر لأول مرة كلّد عمل كان أو تاريخ المناز العمل نفسه في حالة المخطوطات العربية)، وذلك حتى يمكن البين بوضوح أكبر بين الأعمال القديمة وبين الطبات أو الترجات الحديثة. هذا مع تدرج الأسماء الأولى الناسة للمؤلّفين العرب وحدهم، مع تميزهم بالأسماء العربية التي اشتهروا بها و/أو التي وردت في النص، عنت مختلفة للأسماء العربية والى الأسماء المعربية والى الأسماء العربية والى الأسماء المعربية والى الشائمة.

#### Abréviations et liste des périodiques

française et Comité du Maroc

AEDA Archivo Espanol de Arqueologia, Madrid AEO Archives d'études orientales AESC Annales-économie, Sociétés, Civilisations, Paris

```
Africa-(L) Africa, Londres
Africa-(R) Africa, Rome
Africana Linguistica Africana Linguistica. Tervuren : Musée royal de l'Afrique centrale
Africanist The Africanist, Washington DC: Howard University, Association of African Studies
Afrika Museum Groesbeck, Pays-Bas
AHES Annales d'histoire économique et sociale. Paris
AHS African Historical Studies (International Journal of African Historical Studies), Boston
     University : African Studies Center
    Annales islamologiques, Le Caire
AIEOA Annales de l'Institut d'études orientales d'Alger, Alger
AJ Antiquaries Journal, Journal of the London Society of Antiquaries, Londres OUP
AL Annales Lateraniensis, Vatican
ALS African Language Studies, Londres, School of Oriental and African Studies
al-Andalus al-Andalus. Revista de las Escúelas de Estudios Arabes de Madrid y Granada, Madrid
AM Africana Marburgensia, Marburg
Ambario Ambario Tananarive
ANM Annals of the Natal Museum, Natal
Annales du Midi Annales du Midi : revue de la France méridionale. Toulouse
Anthropos Anthropos : Revue internationale d'ethnologie et de linguistique, Fribourg
Antiquity Antiquity, Gloucester
Arabica Arabica: Revue d'études arabes. Levde: Brill
Archiv Orientalni Archiv Orientalni, Oriental Archives : Journal of African and Asian Studies.
     Prague
Arnoldia Arnoldia, Salisbury : National Museums of Rhodesia
ARSP Archiv für Rechts-und-Sozialphilosophie, Berlin, Leipzig
AS African Studies, Johannesburg: Witwatersrand University Press
ASAM Annals of the South African Museum, Cape Town
ASp Afrika Spektrum deutsche Zeitschrift für moderne Afrikforschung, Pfaffenhofen : Afrika
    Verlag
ASPN Archivio Storico per la Province Napoletane, Naples
A-T Africa — Tervuren, Tervuren

AU Afrika — Tervuren, Tervuren
     Afrika und Übersee, Université de Hambourg
AUA Annales de l'université d'Abidjan, Abidjan
AUM Annales de l'université de Madagascar (Série lettres et sciences humaines), Tananarive
Awrak Awrak (textes arabes et espagnols) Madrid: 1978 - Instituto Hispano-Arabe de Cultura
Azania Azania, Nairobi : British Institute of History and Archaeology in East Africa
BA Baessler Archiv, Berlin : Museum für Völkerkunde
BAM Bulletin de l'Académie Malgache, Madagascar
BARSOM Bulletin de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, Bruxelles
Ba-Shiru Ba-Shiru, Madison: Wisconsin University, Department of African Languages and
    Literature
BCEHSAOF Bulletin du Comité d'études historiques et scientifiques de l'Afrique occidentale fran-
    caise, Dakar
BCGP Bolletino Culturale da Guiné Portuguesa, Bissau
BEO Bulletin d'études orientales, Damas : Institut français
```

AFRCD Afrique française : renseignements coloniaux et documents, Paris : Comité de l'Afrique

BNR Botswana Notes and Records, Gaborone
Boston University Papers in African History Boston University, African Studies Center

BIBLB Boletim Internacional de Bibliografia Luso-Brasileira, Lisbonne, Fondação Calouste Gul-

(B)IFAN (Bulletin de l')Institut fondamental d'Afrique noire (anciennement : (Bulletin de l')Ins-

BLPHGAM Bulletin de liaison des professeurs d'histoire et de géographie d'Afrique et de Mada-

BHSN Bulletin of the Historical Society of Nigeria, Ibadan

BIE Bulletin de l'Institut d'Égypte, Le Caire

titut français d'Afrique noire). Dakar

gascar, Mejec-Yaoundé BM Bulletin de Madagascar, Tananarive

benkian

BPH Bulletin Philosophique et Historique, Paris : Comité des travaux historiques et scientifiques, section d'histoire et de philologie BRAH Boletin de la Real Academia de la Historia, Madrid
BSACH Bulletin of the Society for African Church History, University of Aberdeen, Department of Religious Studies BSOAS Bulletin of the School of Oriental and African Studies, Londres CA Current Anthropology, Chicago CEA Cahiers d'études africaines. La Have : Mouton

China Review China Review, Hong Kong

CHM Cahiers d'histoire mondiale, Paris : Librairie des Méridiens CJAS Canadian Journal of African Studies (Revue canadienne des études africaines), Ottawa :

Carleton University, Department of Geography, Canadian Association of African Studies

CNRS Centre national de la recherche scientifique. Paris

COM Cahiers d'outre-mer, Bordeaux : Institut de la France d'outre-mer

CRTSASOM Comptes rendus trimestriels des séances de l'Académie des sciences d'outre-mer, Paris CSIC Consejo superior de investigaciones científicas : Madrid

CSSH Comparative Studies in Society and History, Cambridge: CUP

CUP Cambridge University Press, Londres jusqu'en 1978, Cambridge ensuite

Der Islam Der Islam : Zeitschrif für Geschichte und Kultur des Islamischen Orients, Berlin

EAPH East African Publishing House

EAZ Ethnographisch-Archäologische Zeitung, Berlin

EcHR Economic History Review, Londres, New York: CUP

EHR English Historical Review, Londres : Longman

EM Études maliennes, Bamako

EP Etnografia Polska, Wrocław: Polska Akademia Nauk, Instytut Historii Kultury Materialny Éthiopiques Éthiopiques, Revue socialiste de culture négro-africaine, Dakar : Fondation Léopold

Sedar Senghor Ethnos Ethnos, Stockholm: Musée ethnographique de Suède

EV Études Voltaïques, Mémoires, Ouagadougou

FEQ Far Eastern Quarterly (devenu Journal of Asian Studies), Ann Arbor, Michigan

FHP Fort Hare Papers, Fort Hare University

Garcia da Orta Garcia da Orta, Lisbonne : Junta de Investigações do Ultramar

GJ Geographical Journal, Londres

GNO Ghana Notes and Oueries, Legon

Godo-Godo Godo-Godo: Bulletin de l'Institut d'histoire d'art et d'archéologie africaines, Université d'Abidjan

HAJM History in Africa: a Journal of Method, Waltham, Mass

Hespéris Hespéris, Rabat : Institut des hautes études marocaines

HJAS Harvard Journal of Asiatic Studies, Harvard

H-T Hespéris-Tamuda, Rabat, Université Mohammed V, faculté des Lettres et des Sciences humaines

IAI International African Institute, Londres

IFAN voir BIFAN
IJAHS International Journal of African Historical Studies (anciennement: African Historical Studies), Boston University African Studies Center

HALC International Institute of African Languages and Cultures

IRCB Institut royal colonial belge

JA Journal asiatique, Paris

JAH Journal of African History, Londres, New York: OUP

JAI Journal of the Anthropological Institute, Londres

JAL Journal of African Languages, Londres JAOS Journal of the American Oriental Society, New Haven

JAS Journal of the African Society, Londres

JATBA Journal d'agriculture traditionnelle et de botanique appliquée, Paris : Museum National d'Histoire Naturelle

JEA Journal of Egyptian Archaeology, Londres JES Journal of Ethiopian Studies, Addis Abeba

JESHO Journal of Economic and Social History of the Orient, Londres

JHSN Journal of the Historical Society of Nigeria, Ibadan JMAS Journal of Modern African Studies, Londres, CUP

JMBRAS Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society, Singapour

JNH Journal of Negro History, Washington DC: Association for the Study of Afro-American Life and History

JRAI Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland. Londres JRAS Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, Londres JRASB Journal of the Royal Asiatic Society of Bengal, Calcutta JSA Journal de la Société des africanistes. Paris JSAIMM Journal of the South African Institute of Mining and Metallurgy, Johannesburg JSS Journal of Semitic Studies, Manchester: Manchester University, Department of Near Eastern Studies KO Kongo Overzee, Anvers KS Kano Studies, Kano, Nigeria Kush Kush, a Journal of the Sudan Antiquities Services, Khartoum L'Homme L'Homme : Cahier d'ethnologie, de géographie et de linguistique, Paris MA Moyen Age, Paris Man Man, Londres MIO Mitteilungen des Instituts für Orientforschung, Berlin : Akademie der Wissenschafte MNMMR Memoirs of the National Museums and Monuments of Rhodesia, Salisbury MSOS Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an die Friedrich Wilhelm Universität zu Berlin Muslim Digest Muslim Digest, Durban MZ Materialy Zachodnio-Pomorskie, Varsovie Notes africaines. Dakar : IFAN NAk Nyame Akuma. Calgary: University of Calgary, Department of Archaeology Nature Nature, Londres, New York NC Numismatic Chronicle, Londres: Numismatic Society NED Notes et études documentaires, Paris : Direction de la Documentation Oriental Art, Londres OCP Orientalia Christiana Periodica, Rome Odu Odu : Journal of West African Studies (anciennement : Journal of African Studies, Ife : précédé par le Journal of Yoruba and Related Studies, Ibadan), Ife : University of Ife OL Oceanic Linguistics, Carbondale : Southern Illinois University, Department of Anthropology OSA Omaly sy anio. Tananarive : Université de Madagascar OUP Oxford University Press PA Présence africaine, Dakar et Paris Paideuma Paideuma, Mitteslungen zur Kulturkunde, Francfort-sur-Main PAPS Proceedings of the American Philosophical Society, New York RASGBI Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland RBCAD Research Bulletin of the Centre of Arabic Documentation, Ibadan RDM Revue des deux mondes, Paris REAA Revista Espanola de Anthropologia Americana, Madrid: Universidad RES Revue d'ethnographie et de sociologie, Paris RGM Revue de géographie du Maroc, Université de Rabat, Faculté de géographie RH Revue historique, Paris : PUF RHC Revista de Historia Canarias, Las Palmas RHCF Revue de l'histoire des colonies françaises (devenue Revue française d'histoire d'outre-mer), RHCM Revue d'histoire et de civilisation du Maghreb, Alger, Société Historique Algérienne RHES Revue d'histoire économique et sociale, Paris RHSP Revista de Historia, São Paulo RIBLA Revue de l'Institut des belles lettres arabes, Tunis RNADA Rhodesian Native Affairs, Department Annual, Salisbury ROMM Revue de l'occident musulman et de la Méditerranée, Aix-en-Provence RRAL Rendiconti della Regle dell' Accademia dei Lincei. Classe de Scienze Morale. Storiche e Filologiche

SAIS South African Journal of Science, Johannesburg
Sankofa Sankofa, Legon (Ghana)
Savanna Savanna: a Journal of the Environmental and Social Sciences, Zaria: Ahmadu Bello University

RSACNM Recueil de la Société archéologique de Constantine, notes et mémoires, Constantine

RSO Revisia degli Studi Orientali, Rome : Scuola Orientale dell'Universita SAAB South African Archaeological Bulletin, Cape Town

Scientia Scientia, Rivista di Scienza, Milan

RSE Rassegna di Studi Etiopici, Rome

RS Revue sémitique, Paris

Saeculum Saeculum, Fribourg

SHG Studia Historica Gandensia, Gand

SI Studia Islamica, Paris

SM Studi Maghrebini, Naples

SNED Société nationale d'édition et de diffusion, Algert

SNR Sudan Notes and Records, Khartoum

SOAS London University, School of Oriental and African Studies, Londres

South Africa South Africa, Pretoria

SS Sudan Society, Khartoum: Khartoum University

Swahili Swahili, Nairobi : East African Swahili Committee
SWJA South Western Journal of Anthropology (devenu : Journal of Anthropological Research)

Albuquerque, University of New Mexico

Taloha Taloha, Revue du Musée d'art et d'archéologie, Tananarive Tamuda Tamuda, Rabat

Tantara Tantara, Tananarive : Société d'histoire de Madagascar

THSG Transactions of the Historical Society of Ghana (anciennement Transactions of the Gold

Coast and Togoland Historical Society), Legon

Times The Times, Londres
TJH Transafrican Journal of History, Nairobi: East African Literature Bureau

TNR Tanzania Notes and Records (anciennement Tanganyika & Records), Dar es Salaam

TNYAS Transactions of the New York Academy of Sciences, New york

Toung Pao Toung Pao, Revue internationale de sinologie, Leyde : Brill

UCLA University of California Los Angeles Ufahamu Ufahamu, Journal of the African Activist Association, Los Angeles

UJ Uganda Journal, Kampala

Universitas Universitas, Legon: University of Ghana

WA World Archaeology, Henley-on-Thames

WAAN West African Archaeological Newsletter, Ibadan

WAJA West African Journal of Archaeology, Ibadan

Zaire Zaire, Kinshasa ZDMG Zeitung der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Leipzig.

## ببليوغرافيا

'Abd al-'Azīz b. Muḥammad b. Ibrahīm al-sinhāddjī al-fishtālī (xvt° s.) Manāhil al-Safā' fi akkbār al-Mulūk al-Shurafā ; 1964 ed. 'Abd Allāh Gannun (Tetouan)

'Abd al-Basit b Khaili, al-Malati (15° s.) al-Raud, al-Basim: 1936 ed. et trad. française R. Brunsehvig, Deux récits de voyage indélise en Afrique du nord au XV-si sètele (Paris : Larose). 'Abd al-Raḥim, M. (1970) « Arabism, Africanism and self-indentification in the Sudan », JMAS,8, 2, np. 233-49.

'Abd al-Rahman b 'Abd Allah am-Sa'di : voir al-Sa'di.

'Abd al-Wähid al-Marrákuşh' (1224) al-Mu'qijb fi alkkiş Akbba al-Maghrib, 1963 ed. M. S. al-Iryan (I.e Caire); 1847, 1881, Irad. angl. R. Dosy, The history of the Almohads (Leyde, Brill) 1939 trad. française E. Fagnan (Alger); 1955 trad. espagnole A. Huici Miranda (Tetouan: Editors Marroqui)

Abitbol, M. (1979) Tombouctou et les Arma: de la conquête marocaine du Soudan nigérien en 1591 à l'hégémonie de l'empire peul du Macina en 1833 (Paris: Maisonneuve et Larose).

Abraham D. P. (1961). Maranuca: an exercise in the combined use of Portuguese records and oral tradition w. JAH. 2, 2, pp. 211-25.

Abū 'Abd Allah Muhammad al-Wazīr al-Andalusī (xvr s.) al-Ḥulal al-sundusīya fi'l akhbār altunisīya ; 1870 ed. et trad., A history of Africa, especially of Tunis, 4 vols (Tunis).

Abubakar, S. (1980) « Peoples of the upper Benue basin and the Bauchi plateau before 1800 », in O. Ikime (ed.) Groundwork of Nigerian History (Ibadan/Londres, Heinemann), pp. 165-86.

Abu 'I-Fida (xıv° s.) al-Mukhtaşar ta'rikk al-başhar, 1869-70 ed., 2 vols (Istanboul, éd. 1907 (Le Caire).

Abu'l-Maḥāsin b. Taghribīrdī (Xv° s.) al-Nudjām al-Zahira fi Mulūk Miṣr wa'l Kāhira; trad. angl. W. Popper, History of Egyi (1382-1466 AD)(Berkeley: University of California Press; Publications in Semitic Philology, 13-14, 17-19, 22-3).

Abun-Nasr, J. M. (1971, 1975) A history of the Magrib (Londres, CUP).

Abu 'Ubayd al-Bakrī : voir al-Bakrī

Actes du Colloque de Bondoukou (1974), Colloque interuniversitaire Ghana — Côte-d'Ivoire : « Les populations communes de la Côte-d'Ivoire et du Ghana (Bonduku, Université d'Abidjan). Adams. J. (1904) Léxendes historiques du pars de Nivor (Paris : Challamel).

Adams, W. Y. (1965) « Sudan Antiquites Service excavations at Meinarti, 1963-1964 », Kush, 3, pp. 148-76.

Adams, W. Y. (1966) « Post-Pharaonic Nubia in the light of archaeology, 3 », JEA, 52, pp. 147-62. Adams, W. Y. (1967) « Continuity and change in Nubian cultural history », SNR, 48, pp. 1-32.

Adamu, M. (1976) « The spread of Hausa culture in West Africa », Savanna, 5, 1, pp. 3-13,

Adamu, M. (1978) The Hausa factor in West African history (Zaria: Ahmadu Bello University Press et OUP).

Adamu, M. (1979) « Distribution of trading centres in the central Sudan in the eighteenth and nineteenth centuries », in Y. B. Usman (éd.), Studies in the history of the Sokoto caliphate : the Sokoto Seminar Papers (Zaria: Ahmadu Bello University Department of History for the Sokoto Caliphate Bureau), pp. 59-104.

Adamu, M. (à paraître) The Hausa kingdom of Yawuri (Zaria: Ahmadu Bello University Press). Adamu, M. (à paraître) History: essays in honour of Professor Abdullahi Smith (Zaria: Ahmadu

Bello University Press).

Adeleye, R. A. (1971) « Hausaland and bornu, 1600-1800 », in J.F.A. Ajavi et M. Crowder (eds).

History of West Africa (Londres, Longman), vol. I, pp. 485-530. Adetugbo, A. (1973) « The Yoruba language in Yoruba history », in S.O. Biobaku (éd.), Sources of

Yoruba history (Oxford: Clarendon Press), pp. 175-204. Ahmad b. Mādjid al-Nadjdī: voir Ibn Mādjid al-Dīn Ahmad.

Ahmad, A. A. R. (1973) La femme au temps des mamlouks en Égypte (Le Caire, Institut français d'archéologie orientale ; Textes arabes et études islamiques, 5).

Ahmed Ibn Fartua: voir Ibn Furtūwa, Ahmad.

Ajayi, J.F.A. et Crowder, M. (eds) (1971, 1974) History of West Africa, 2 vols (Londres : Longman).

Alagoa, E. J. (1972) A history of the Niger delta: en historical interpretation of Ijo oral tradition, 1970 p. 343 (Ibadan : University Press).

Albatenius : voir al-Battănī

Alberuni : voir al-Bîrûnî.

Alfonso X, el Sabio, King of Castile and Leon (s. d.) Libros de acedrex dados e tables : éd. 1941 Arnald Steiger, Das Schachzabelbuch König Alfons des Weisen (Genève Droz).

Alkali, M. B. (1969) « A Hausa community in crisis : Kebbi in the nineteenth century » (thèse non publiée, Ahamdu Bello University, Zaria).

Allan, W. (1965) The African husbandman (Edinbourgh : Olivier et Boyd ; New York : Barnes et Noble).

Alvares d'Almada, A. (1594) Tratado Breve dos Rios de Guiné; 1946 éd., portugaise L. Silveira (Lisbonne), 1842 trad. franç. V. de Santaren.

Alvares d'Almada, A. (xvre s.) Asia ; éd. 1934 (Londres, Hakluyt society).

Alvares, F. (xvr\* s.) éd. 1881, trad. angl. Lord Stanley of Alderley, Narrative of the Portuguese embassy to Abyssinia during the years 1520-1527 (Londres, Hakluyt Society).

Arianoff, A. d' (1952) histoire des Bagesera, souverains du Gisaka (Bruxelles, Institut royal colonial belge ; Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, classe des sciences morales et politiques, 24, 3).

Arié, R. (1973) L'Espagne musulmane au temps des Nasrides (1232-1492) (Paris : de Boccard). Arkell, A. J. (1936-46) « Darfur antiquities », SNR, 19, 1, pp. 301-11; 20, 1, pp. 91-105; 27, 3,

pp. 185-202. Arkell, A. J (1950) « Gold Coast copies of fifth to seventh century bronze lamps », Antiquity, 24, 93,

pp. 38-40. Arkell, A. J. (1951-2) « The history of Darfur: 1200-1700 A.D. » SNR, 32, pp. 37-70 et 207-38; 33,

pp. 129-55, 244-75. Arkell, A. J. (1959) « The medieval history of Darfur in its relation to other cultures and to the

Nilotic Sudan », SNR, 40, pp. 44-7. Arkell, A. J. (1960) « A Christian church and monastery at Ain Farah Dafur », Kush, 7, pp. 115-19.

Arkell, A. J. (1961) A history of the Sudan from the carliest times to 1821 (Londres, Athlone Press). Arkell, A. J. (1963) « The influence of Christian Nubia in the Chad area between AD 800-1200 », Kush, 11, pp. 315-19.

Arnet, E. J. (1910) « A Hausa chronicle: (Daura Makas Sariki) », JAS, 9, 34, pp. 161-7.

Arveiller, R. (1963) Contribution à l'étude des termes de voyage en français 1505-1722 (Paris : d'Artrey).

Ashtor, E. (1971) Les métaux précieux et la balance des paiements du Proche-Orient à la basse époque (Paris: SEVPEN).

'Ashur, Saïd'Abd al-Fattāh (1965) al-'Asr mamālīkī fi misr war al-sham: The Mameluke period in Egypt and Syria (Le Caire).

Asin Palacios, M. (1941) Huellas del Islam: Sto Tomás de Aquino (Madrid: Espasa-Calpe). Al-Athīr: voir Ibn al-Athīr, 'Izz al-Dīn

Avempace: voir Ibn Badidia.

Averroës: voir Ibn Rushd.

Axelson, E. (1973a) Congo to Cape: early Portuguese explorers (Londres: Faber).

Axelson, E. (1973b) Portuguese in south-east Africa, 1488-1600 (Johannesburg: Struik).

Ayalon, D. (1953-4) « Studies on the structure of the Mamluk army », BSOAS, 15, 2, pp. 203-28, 3, pp. 448-76, 16, 1, pp. 57-90.

Badawi, A. R. (1972) Histoire de la philosophie en Islam, 2 vols (Paris : Vrin).

Baikie, W.B. (1856) Narrative of an exploring voyage up the rivers Krora and Binue (Londres: Murray).

al-Bakrī (Abū 'Ubayd al-Bakrī, 'Abd Allāh b. 'Abd al-'Azīz b. Muh b. Ayyub) (11° s.) Kitāb al-Masālik wa 'I Mamālik, éd. 1911, 1913, trad. franç, MacG. de Slane, Description de l'Afrique septentrionale (Alger) Jourdan; Paris; Geuthner); 1965 réimpression (Paris; Maisonneuve et Larose); 1968 éd. 'Abd al-Rahman (Beyrouth).

Balfour-Paul, H. G. (1955) History and antiquities of Darfur (Khartoum Sudan Antiquities Service; Museum pamphlet 3).

Balogun, S. A. (1980) « History of Islam up to 1800 » in O. Ikime (ed.) (1980), q.y.

Barbosa, D. (1812); 1918, 1921, éd et trad. angl. The book of Duarte Barbosa; an account of the countries bordering on the Indian Ocean and their inhabitants, 2 vols (Londres, Hakluyt Society).

Barbour, N. (1974) « The Emperor Frederick II, king of Jerusalem and Sicily, and his relations with the Muslims », in J. M. Barral (ed.), Orientalia hispanica (Leyde, Brill). Vol. I, pp. 77-95.

Barges, J. J. L. (1859) Tlemcen, ancienne capitale du royaume de ce nom (Paris : Duprat). Barges, J. J. L. (1877) Complément à l'histoire des Beni-Zeiyan, rois de Tlemcen (Paris : Leroux).

Barradas, L.A. (1967) O sul de Mocambique no roteito de Sofala do piloto Ahmad ibn-Madjid (Coimbra : Junta de investigações do Ultramar ; Agrupamento de estudos de cartografía antiga, 20).

Barros, J. de (1552) Decadas de Asia, Vol. 1; 1937 trad. angl. partielle in G. R. Crone, q.v.

Barth, H. (1857, 1858) éd. allemande Sammlung und Bearbeitung, (including Centralafrikanischer Vokabularien), 3 part in 2 (Gotha: Perthes); éd. angl. Travels and discoveries in North and Central Africa; being a journal of an exploration undertaken under the auspices of HBM's government in the years 1849-1855, 5 vols (Londres, Longman); 1965, réimpression, 3 vols (Londres, Cass).

Barth, H. (1965a) « Autenticity and general character of the discovery of Bornu », in Travels and discoveries, éd. 1965, Vol. 2, pp. 15-35.

Barth, H. (1965b) « Chronological table, containing a list of the Sefuwa, or kings of Bornu », in Travels and discoveries, éd. 1965, Vol. 2, pp. 581-605.

Bathily, I.D. (1961) « Notices socio-historiques sur l'ancien royaume Soninké de Gadiage », BIFAN, B. 31, 1, pp. 31-105.

Batran, A.A. (1973) « A contribution to the biography of Shaikh... Al-Maghili, Al-Tilimsani », JAH, 14, 3, pp. 381-94.

al-Battanī, Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Djābir, also known as Albatenius (c. 900) Kitāh al-Zidj ; 1896 ed. of astronomical tables, Le tabelle geografiche d'al-Battānī (Turin: Bona); 1899, 1903, 1907, éd. et trad. latine C.A. Nallino, al-Battānī sive Albatenii opus astronomicum, 3 vols (Milan : U. Hæplium).

Baumann, H. (? 1948) 1957, 1967, trad, franc, L. Hamburger, Les peuples et les civilisations de l'Afrique, avec trad. franç. de D. Westermann, « Les langues et l'éducation » (Paris : Payot). Baumann, H. (1956) « Die Frage der Steinbauten und Steingräber in Angola », Paideuma, 6, 3,

pp. 118-51. Bautier, H.R. (1955) « Les relations commerciales entre l'Europe et l'Afrique du nord et l'équilibre

économique méditerranéen du xIIe au xIVe siècle », BPH, pp. 399-416. Bayle des Hermens, R. de (1972) « Aspects de la recherche préhistorique en République centrafricaine » A-T. 18, 3-4, pp. 90-103.

Beattie, J. (1960) Bunyoro: an African kingdom (New York: Holt).

Beaujouan, G. (1969) L'astronomie dans la péninsule ibérique à la fin du Moyen Age (Coimbra : Junta de investigações do Ultramar ; Agrupamento de estudos de cartografía antiga, 24).

Beaumont, P. et Schoonraad, M. (1971) « The Welgelegen shelter, eastern Transvaal », in Rock paintings of Southern Africa, SAJS, n° spécial, n° 2, pp. 62-9.

Becker, C.H. (1910) « Zur Geschichte des östlichen Sudan », Der Islam, 1, pp. 153-77, Becker, C.H. (1913) « Leo Frobenius und die Brille des Islam », Der Islam, 4, pp. 303-12.

Bedaux, R.M.A. (1972) « Tellem : reconnaissance archéologique d'une culture de l'Ouest africain au Moyen Age: recherches architectoniques », JSA, 42, 2, pp. 103-85.

Bedaux, R.M.A. (1974) « Tellem : reconnaissance archéologique d'une culture, de l'Ouest africain au Moyen Age: les appuie-nuques, JSA, 44, 1, pp. 7-42.

Bedaux, R.M.A. (1977) « Tellem », Afrika Museum (Groesbeck, Pays-Bas).

Bel, A. (1903) Les Bénou Ghânya; derniers représentants de l'empire almoravide et leur lutte contre l'empire almohade (Paris : Leroux, Bulletin de correspondance africaine de l'école des lettres d'Alger, 27). Bel, A. (1937) « Les premiers émirs mérinides et l'Islam », in Mélanges de géographie et d'orienta-

lisme offerts à E. F. Gautier (Tours : Arrault) pp. 34-44.

Bel, A. (1938) La religion musulmane en Berbérie : esquisse d'histoire et de sociologie religieuses (Paris : P. Geuthner).

Bello, M.; voir Muhammad Bello, M.

Bender, M.L. (éd.) (1976) Language in Ethiopia (Londres, OUP).

Béraud-Villard, J.M.E. (1942) L'empire de Gâo : un état soudanais aux xve et xvie siècles (Paris :

Bernus, S. et Gouletquer, P. (1976) « Du cuivre au sel : recherches ethno-archéologiques sur la région d'Azelik (campagne 1973-1975) », JSA, 46, 1-2, pp. 7-68.

Bernus, S, Gouletquer, P. et Kleinman, D. (1976) « Die Salinen von Tegidda-n-tesemt (Niger) », EAZ, 17, 2, pp. 209-36.

Bertrandon de la Broquière (1982) tr. C. Schefer, Le voyage d'outre-mer de Bertrandon de la Broquière, (Paris : Leroux).

Betbedder, P. (1971) « The kingdom of Buzinza », CHAI, 13, 4, pp. 736-62.

Bezzola, R. (1944-63) Les origines et la formation de la littérature courtoise en Occident : 500-1200.

5 vols (Paris : Champion). « Bibliographie de l'histoire des grandes routes maritimes », (1968-73) in ; Boletim internacional de bibliografia luso-brasileira (Lisbonne : Fondação Calouste Gulbenkian).

Allemagne: 9, 2, pp. 189-252

Danemark: 9, 2, pp. 254-72

France: 9, 2, pp. 274-352; 9, 3, pp. 433-57

Pologne .: 9, 3, pp. 457-71

États-Unis: 10, 4, pp. 509-62; 11, 1, pp. 5-153 Espagne: 13, 1, pp. 7-149; 13, 3, pp. 373-446.

Grèce: 13, 3, pp. 447-98

Royaume-Uni: 14, 1, pp. 5-162, 14, 3, pp. 359-544, 14, 4, pp. 673-711.

Biebuyck, D.P. (1973) Lega culture: art, initiation, and moral philosophy among a Central African people (Berkeley: University of California Press).

Bikunya, P. (1927) Ky'Abakama ba-Bunyoro: History of Bunyoro (Londres: Sheldon Press).

Birkeli, E. (1936) Les Vazimba de la côte ouest de Madagascar : notes d'ethnographie (Tananariye : Imprimerie Moderne de l'Emyrne ; Mémoires de l'Académie malgache, fasc. 22).

Birmingham, D. (1965) « The date and significance of the Imbangala invasion of Angola », JAH, 6, 2, pp. 143-52.

Birmingham, D. (1966) Trade and conflict in Angola: the Mbundu and their neighbours under the influence of the Portuguese, 1483-1790 (Oxford: Clarendon Press).

Birmingham, D et Marks, S. (1977) « Southern Africa », in R. Oliver (éd.), Cambridge History of Africa (Londres, CUP), Vol. 3, pp. 521-620. al-Bīrūnī, Abu'l-Rayhān Muhammad b. Ahmad (1030) Kitāb Ta'rīkh al-Hind; éd. 1887

E. Sachau; 1888 trad. angl. E. Sachau, Alberuni's India; an account of the religion, philosophy, literature, geography... of India about AD 1030 (Londres); 1964 (Delhi: S. Chand).

Bisson, M.S. (1975) « Copper currency in Central Africa: the archaeological evidence », WA, 6, 3, pp. 276-92.

Blount, B. et Curley, R. T. (1970) « The southern Luo languages : a glotto-chronological reconstruction », JAL, 9, 1, pp. 1-18.

Boahen, A.A. (1974) « Who are the Akan? » in Bonduku Seminar Papers, q.v.

Boelaert, E. (1957-8) Lianja-verhalen, 2 vols (Tervuren : Annales du musée royal du Congo belge : sciences de l'homme : Linguistique, 17-19). Boiteau, P. (1958) Contribution à l'histoire de la nation malgache (Paris : Ed. sociales).

Boiteau, P. (1974) « Les droits sur la terre dans la société malgache pré-coloniale », in Sur le mode de production asiatique (Paris : Éd. sociales), pp. 135-69. Bonnassié, P. (1975-6) La Catalogne du milieu du Xe à la fin du XIe siècle : croissance et mutations

d'une société, 2 vols (Toulouse : Université de Toulouse-le-Mirail, Série A, 23, 29). Boulègue, J. (1968) « La Sénégambie du milieu du xve siècle au début du xvne siècle » (thèse de doc-

torat, Université de Dakar). Boulègue, J. (1972) Les luso-africains de Sénégambie, XVI\*-XIX\* siècle (Dakar : Université de Dakar, Département d'Histoire, Travaux et documents, 1).

Boulnois, J. et Hama, B. (1954) Empire de Gâo : histoire, coutumes et magie des Sonrai (Paris : Maisonneuve).

Bourouiba, R. (1972) L'Art musulman en Algérie (Alger: Sned).

Bourouiba, R. (1973) « La Doctrine almohade », ROMM, 13-14, pp. 141-58.

Bourrouiba, R. (1976) « Le problème de la succession de 'Abd al-Mumin', RHCM, 13, pp. 23-9.
Bousquet, G.H. (1954) L'Islam maghrébin; introduction à l'étude générale de l'Islam (Alger:

Maison des livres).

Bovill, E. W. (1927) « The Moorish invasion of the Sudan », JAS, 26, pp. 245-62, 380-7: 27, pp. 47-56.

Bovill, E.W. (1933) Caravans of the old Sahara; an introduction to the history of the western Sudan (Londres OUP pour IIALC) éd. révisée en 1968, The golden trade of the Moors (Londres: OUP).

Boxer, C.R. (1963) Race relations in the Portuguese colonial empire, 1415-1825 (Oxford: Clarendon Press).

Brasio, A.D. (1952-71) Monumenia missionaria africana: Africa ocidental, 12 vols (Lisbonne: Agência geral do Ultramar).

Brasseur, G. (1968) Les Établissements humains au Mali (Dakar : IFAN : Mémoires, 83).

Braudel, F. (1946) « Monnaies et civilisations de l'or du Soudan à l'argent d'Amérique : un drame méditerranéen, AESC, 1, pp. 9-22.

Bréhier, E. (1971) La Philosophie du Moyen Age (Paris : Albin Michel).

Brett, M. (1972) "

Problems in the interpretation of the history of the Maghrib in the light of some recent publications", JAH, 13, 3, pp. 489-506.

Brignon, J. Amine, A., Boutaleb, B. Martinet, G. et Rosenberger, B. (1967) Histoire du Maroc (Paris: Hatier).

British Museum (1877) Catalogue of the Ethiopic manuscripts: voir Wright, W. (éd.).

Brock, B. (1968) « The Nyiha », in A. Roberts (éd.), Tanzania before 1900 (Nairobi : EAPH), pp. 59-82.

Broecke, P. van den (1605-14); 1842, trad. franc., «Voyages au Cap Vert », in C. A. Walcknaer (éd.), Collection der relations de voyages par mer et par teren. depuis 1400 jusqu' ño no jours, 21 vols. (Paris: Walcknaer), Vol. 2, pp. 300-5; 1800, trad. angl., Charles, Sturring adventures in African travel.

Bruce, James (1790), Travels to discover the source of the Nile in the years 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773; 1964 réimpression (Edinburgh: Edinburgh University Press).

Brunschvig, R. (1940, 1947) La Berbérie orientale sous les Hafsides: des origines à la fin du xve siècle, 2 vols (Paris: Maisonneuve).

Brunschvig, R. (1948) La Tunisie dans le haut Moyen Age: sa place dans l'histoire (Le Caire, Institut français d'archéologie orientale).

Bucaille, R. (1975) « Takadda, pays du cuivre », BIFAN, B, 37, 4, pp. 720-78.

Buchanan, C.A. (1974) The Kitara complex: the historical tradition of western Uganda to the sixteenth century (thèse de doctorat, University of Indiana, Bloomington).

Budge, E.A.W. (1928) (éd.) The books of the saints of the Ethiopian Church, Mashafa Sěnkěsâr, 4 vols, (Londres: CUP).

Burssens, H. (1958) Les peuplades de l'entre Congo-Ubangi: Ngbandi, Ngbaka, Mbandja, Ngombe et Gens d'Eau (Tervuren: Annales du Musée royal du Congo belge, sciences de l'hommes. Monographies ethnographiques, 4).

Buzurg b. Shariyar (x\* s.) Kitab 'Adjaib al Hind; 1883 éd. P. A. van der Lith (Vol. 1) et 1886 trad. franç. M. Devic (Vol. 2), Livre des merveilles d'Inde (Leyde: Brill).

Ca da Mosto, A. da ( $v^*$  s.) 1895 trad. framc, Relations des voyages à la côte occidentale de l'Afrique d'Alvise da Ca' da Masto, 1455-1457 (Paris, Leroux); è di 1937 trad. angl. G. R. Crone (q,v.); 1948 texte italien avec trad. portugaise, Viagens de Luis de Cadamosto e de Pedro de Sintra (Lisbonon, Academia portuguesa da historia).

Cahen, C. (1960) 'Ayyūbids' », in Encyclopaedia de l'Islam (q.v.), nouvelle éd., vol. 1, pp. 820-830.
Cahen, C. (1965) 'Ayyūbids' », tommerces dans les ports méditerranéens de l'Égypte médiévale d'après le Minhadj d'al-Makhzumi », JESHO, 7, 3, pp. 217-314.

Callet, R.P. (éd.) (1908) Tantara my andriana eto Madagascar: documents historiques d'après les manuscrits malgaches, 2 vols (Tananarive: Imp. officielle).

Calonne-Beaufaict, A. de (1921) Azande; introduction à une ethnographie générale des bassins de l'Ubangi-Uele et de l'Aruwimi (Bruxelles: Lamertin).

Cambpell, D.E.H. (1926) Arabian medicine and its influence on the Middle Ages, 2 vols (Londres, Kegan Paul, Trench, Trubner).

Canard, M. (1939-41) « Relations entre les Mérinides et les Mamelouks au xIV<sup>e</sup> siècle », AIEOA, 5, pp. 41-81.

Carbou, H. (1912) La région du Tchad et du Ouadai, 2 vols (Paris : Leroux ; Université d'Alger, Faculté des lettres et des sciences humaines, 47-8). ٧٠١ بلوغرافيا

Cardinall, A.W. et Tamakloe, E.F. (1931, 1970) Tales told in Togoland, by A. W. Cardinall to which is added: The mythical and traditional history of Dagomba, by E.F. Tamakloe (Londres, OUP).

Carreira, A. (1972) Cabo Verde: formação e extinção de uma sociedade excravocrata (1460-1878) (Lisbonne Memorias do centro de estudos da Guine portuguesa, 24).

Carreira, A. (1978) Notas sobre o tráfico português de excravos : circunscritos a costa ocidental africana. (Lisbonne Universidade Nova, ciencias humanas e sociais).

Carrère, C. (1967) Barcelone, centre économique à l'époque des difficultés, 1380-1462, 2 vols (Paris : Mouton).

Casciaro, J.M. (1969) El diálogo teológico de Santo Tomás con muslumanes y judios (Madrid : CSIC).

Castries, H. de (1923) « La conquête du Soudan par El-Mansour », Hespéris, 3, pp. 433-88.

Caton-Thompson, G. (1931) The Zimbabwe culture: ruins and reactions (Oxford: Clarendon Press); éd. 1971 (Londres: Cass).

Cavazzi, G.A. (1965) Descrição histórica dos trés reinos do Congo, Matamba e Angola, de João Antonio Cavazzi de Monteccúccolo, G. M. de Leguzzano (Lisbonne, Junta de investigações do Ultramar ; Agrupamento de estudos de cartografía antiga, Secção de Lisboa, Publicações, 2).

Cerone, F. (1902-3) « La politica orientale di Alphonso di Aragona », ASPN, 27, pp. 31-93; 28, pp. 154-212.

Cerulli, E. (1931) Documenti arabi per la storia dell Etiopia (Rome : Memorie dell' Accademia nazionae dei Lincei, classe di scienze morali, storiche e filologiche, serie 6, 4, 2).

Cerulli, E. (1941) « Il sultanato della Scioa, nel secolo XIII secondo un nuovo documento storico », RSE, 1, pp. 5-42.

Cerulli, E. (1943, 1947) Etiopi in Palestina: storia della communita estiopica di Gerusalemme, 2 vols (Rome : Lib. dello stato).

Cerulli, E. (1949) II « Libro della scala » e la question delle fonti arabo-spagnole della Divina Commedia (Vatican: Biblioteca apostolica vaticana).

Cerulli, E. (1956) Storia della letteratura etiopica (Rome, Nuovo academia editrice).

Cerulli, E. (1957, 1959, 1964) Somalis: scritti vari editi ed inediti, 3 vols (Rome: Amministrazione Fiduciaria Italiana della Somalia).

Césard, E. (1927) « Comment les Bahaya interprétent leurs origines », Anthropos, 22, pp. 440-65. Césard, E. (1937) « Le Muhaya (l'Afrique orientale) », Anthropos, 32, pp. 15-60.

Chanaiwa, D. (1980) « Historical traditions of southern Africa », in Unesco (1980b), (q.v.), pp. 25-44

Chapelle, J. (1957) Nomades noirs du Sahara (Paris : Plon).

Chapman, S. (1967) « Kantsyore Island », Azania, 2, pp. 165-91.

Charsley, S. R. (1969) The princes of Nyakyusa (Nairobi : EAPH for Makerere Institute of Social Research).

Chaunu, P. (1969) L'expansion européenne du XIIIe au XVe siècle (Paris : PUF).

Cherbonneau, A. (1854-5) « Essai sur la littérature arabe au Soudan d'après le Tekmilet ed dibadji d'Ahmed Baba le Tombouctien », RSACNM, pp. 1-42.

Chéron, G. (1924) « Contributions à l'histoire du Mossi : traditions relatives au cercle de Kaya », BCEHSAOF, 7, 4, pp. 634-91.

Childs, G. (1964) « The kingdom of Wambu (Huambo): a tentative chronology », JAH, 5, 3, pp. 365-379.

Chittick, H. N. (1959) « Notes on Kilwa », TNR, 53, pp. 179-203.

Chittick, H. N. (1961) Kissimani Mafia: excavations at an Islamic settlement on the East African coast, (Dar es Salaam : Government Printer). Chittick, H.N. (1963a) « Kilwa and the Arab settlement of the East African coast », JAH, 4, 2,

pp. 179-90.

Chittick, H. N. (1963b) « The last Christian stronghold in the Sudan », Kusk, 11, pp. 264-72.

Chittick, H. N. (1965) « The Shirazi colonisation of East Africa », JAH, 6, 3, pp. 275-94. Chittick, H. N. (1966) « Kilwa: a preliminary report », Azania, 1, pp. 1-36.

Chittick, H. N. (1967a) « L'archéologie de la côte occidentale africaine », in P. Vérin (éd.), Arabes et islamisés à Madagascar et dans l'Océan indien (Tananarive : Revue de Madagascar), pp. 21-38.

Chittick, H. N. (1967b) « Discoveries in the Lamu archipelago », Azania, 2, pp. 37-68. Chittick, H. N. (1968) « The coast before the arrival of the Portuguese », in B. A. Ogot, (éd.),

Zamani: a survey of East African history (Nairobi: EAPH), pp. 98-114.

Chittick, H. N. (1969) « A new look at the history of Pate », JAH, 10, 3, pp. 375-91.

Chittick, H. N. (1970) « East African trade with the Orient », in D. S. Richard (ed.), Islam and the trade of Asia (Oxford: Cassirer; Philadelphie University of Pennsylvania Press), pp. 97-104. Chittick, H. N. (1971) « The coast of East Africa », in P.L. Shinnie (ed.), The African Iron Age (Ox. ord: Clarendon Press), pp. 108-41.

Chittick, H. N. (1974) Kilwa: an Islamic trading city on the East African coast, 2 vols (Nairobi: British Institute in Eastern Africa, Memoirs, 5; Londres distrib, par Thames et Hudson).

Chittick, H. N. et Rotberg, R. I. (eds) (1975) East Africa and the Orient: cultural syntheses in precolonial times (New York: Harvard University Press; Londres Africana Publishing Co).

Chittick, H. N. et Shinnie, P. L. voir Shinnie, P. L. et Chittick, H.N. (1961).

Chojnacki, S. (1971) « Notes on art in Ethiopia in the sixteenth century: an inquiry into the unknown », JES, 9, 2, pp. 21-77.

Chou Yi Liang (1972) « Early contacts between China and Africa », GNQ, 12, 6, pp. 1-3.

Chrétien, J. P. et Coifard, J. L. (1967) « Le Burundi », NED, 3364.

Cissé, Y. (1964) « Notes sur les sociétés de chasseurs malinkés », JSA, 34, 2, pp. 175-226.

Cissoko, S. M. (1966) Histoire de l'Afrique occidentale, Moyen Age et temps modernes, vnº siècle-1850 (Paris: Présence africaine).

Cissoko, S. M. (1968) « Famines et épidémies à Tombouctou, et dans la boucle du Niger du xvi° au xvm² siècle », BIFAN, B, 30, 3, pp. 806-21.

Cissoko, S. M. (1969) « La royauté (mansaya) chez les Mandingues occidentaux d'après leurs tradi-

tions orales », BIFAN, B, 31, 2, pp. 325-38.

Cissoko, S. M. (1972) étude présentée à la conférence sur les Mandingues, Londres. Cissoko, S. M. (1975) Tombouctou et l'empire Songhay: épanouissement du Soudan nigérien aux xv\*xv\*s siècles (Dakar: Nouvelles éditions africaines).

Cissoko, S. M. (1981a) «De l'organisation politique du Kabu »; et (1981b) « Introduction à l'histoire des Mandingues de l'ouest », in Colloque international sur les traditions orales du Gabu (Dakar : Étiopiques, Numéro spécial, Octobre, 1981), pp. 195-206, 73-92.

Clark, J. D. (1970) The prehistory of Africa (Londres, New York: Thames et Hudson).

Cohen, D. W. (1970) « A survey of interlacustrine chronology », JAH, 11, 2, pp. 179-202.

Cohen, D. .W (1972) The historical tradition of Busoga, Mukama et Kintu (Oxford: Clarendon

Cohen, R. (1967) The Kanuri of Bornu (New York: Holt).

Colloque inter-universitaire Gana-Côte-d'Ivoire » (1974) : voir Actes du Colloques de Bonduku.

Connah, G. (1969) « Archaeelogical work in Bornu, 1964-1966, with particular reference to the exavations at Daima Mound », in Actes du premier colloque international d'archéologie girficaine, 11-16 Déc., 1966 (Fort Lamy: Institut national pour les sciences humaines; Études et documents tehadiens, mémoires, 1), pp. 112-24.

Connah, G. (1971) « Recent contributions to Bornu chronology », WAJA, 1, pp. 55-60.

Conti Rossini, C. (éd.) (1903) « Gli atti di Abba Yonās », RRĀL, série 5, 12, pp. 177-201, 239-255. Conti Rossini, C. (éd.) (1904) Vitae Sanctorum Antiquiorium: 1: Acta Yared et Pantaleon (Paris: Corpus scriptorum christianorum orientalum, 36-7; Scriptores aethiopici, 9-10).

Conti Rossini, C. (éd.) (1922) « La caduta della dinastia Zagué e la versionne amarica del Be'ela nagast », RRAL, série 5, 31, pp. 279-314.

Cordell, D. (1973) « Throwing knives in equatorial Africa: a distribution study', Ba-Shiru, 5, 1, pp. 94-104.

Cornevin, R. (1967) Histoire de l'Afrique des origines à nos jours, 3 vols, Vol. 1, Des origines au XVI's siècle (Paris: Payot).
Cortès-Alonso, V. (1963) « La trata de esclavos durante los primeros descubrimientos (1489-1516) »,

AEA, 9, pp. 23-50.

Cortès-Alonso, V. (1964) La esclavitud en Valencia durante el reinado de los reyes católicos, 1479-

1516 (Valence, Ayuntamiento).
Cortès-Alonso, V. (1972) « Procedencia de los esclavos negros en Valencia (1482-1516) », REAA, 7,

1, pp. 123-51.

Cortesão, A. (1971) Descobrimento e cartografia das ilhas de Sao Tomé e Principe (Coimbra: Junta

de investigações do Ultramar, Agrupamento de estudos de cartografia antiga, Secção de Coimbra, publicações, 62).

Cortesão, A. (1972) Descobrimento e descabrimentos (Coimbra: Junta de investigações do

Cortesão, A. (1972) Descobrimento e descabrimentos (Coimbra: Junta de investigações do Ultramar; Agrupamento de estudos de cartografia antiga, publicacõoes 72).

Cortesão, A. (1973) Á história do descobrimentos das ilhas de Madeira par Roberto Machim em fins do século 14 (Coimbra: Junta de investigações do Ultramar; Agrupamento de estudos de cartografia antiga: secció de Coimbra, serie separata, 85).

Cortesão, J. (1958, 1961) Os descobrimentos portugueses, 2 vols (Lisbonne, Arcadia).

Costermans, J. (1953) Mosaïque bangba: notes pour servir à l'étude des peuplades de l'Uele Bruxelles, IRCB, Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, 28, 3). Coupez, A., Evrard, J. B. et Vansina, J. (1975) « (Classification d'un échantillon de langues ban-

toues d'après la lexicostatistique », Africana Linguistica, 6, pp. 131-58.

Cour, A (1920) La dynastie marocaine des Beni-Wattås, 1420-1544 (Constantine : Braham).

Crazzolara, J. P. (1950-4) the Lwoo, 3 vols (Verona : ed. Missionaria Italiana).

Crone, G. R. (éd. et trad. angl.) (1937) The voyages of Cadamosto, and other documents on Western Africa in the second half of the fifteenth century (Londres, Hakluyt Society).
Cruz Hernandez, M. (1970) « La estructura social del periodo de occupacion islâmica de al-Andalus

(711-755), y la fundación de la monarquia omeya », Awrak, 2, pp. 25-43.

Cuoq, J. M. (éd) et trad. franç. (1975) Recueil des sources arabes concernant l'Afrique occidentale du VIIIe au XVIe siècle (Bilad al-Sadan) (Paris: CNRS, Sources d'histoire médiévale, 3).

Cuoq, J. M. (1978) « La famille Aquit de Tombouctou », RIBLA, 41, 1, pp. 85-102.

Curtin, P. D. (1969) The Atlantic slave trade: a census (Madison: University of Wisconsin Press).

Dampierre, E. de (1967) Un ancien royaume bandia du Haut-Oubangui (Paris : Plon).

Dandouau, A, et Chapus, G. S. (1952) Histoire des populations de Madagascar (Paris : Larose).

Daniel, F. de F. (1940) History of Katsina (Londres, Colonial Office Library).

Daniel, N. (1962) Islam and the West; the making of an image (Edinburgh: Edinburgh University Press).

Press).
Dapper, O. (1668) Naukeurige Beschrijvinge der Africaensche gewesten van Egypten, Barbaryen,
Libyen, Biledulgerid... (Amsterdam: Van Meurs); 1970 trad. angl. et adaptation, J. Ogilby,
Africa: being an accurate description of the regions of Aegypt, Barbary, Lybia, etc. (Londres);
1670 trad. allemande, Beschreibung von Afrika... (Amsterdam: Van Meurs); 1686 trad. fran-

çaise, Description de l'Afrique (Amsterdam : Wolfgang, Waesberge et al.).

Darraj, A. (1961) L'Égypte sous le règne de Barsbay, 825-841/1422-1438 (Damas, Institut français de Damas).
Datoo, B. A. (1970) « Rhapta: the location and importance of East Africa's first port », Azania, 5,

pp. 65-76.

Daux, P. (1952) Histoire du pays gourmanché (Paris: Challamel).

Daveau, S. (1963) « Géographie de l'expansion portugaise », COM, 16, pp. 313-18.

Daveau, S. (1969) « La découverte du climat d'Afrique tropicale au cours des navigations portugaises (xy\* siècle et début du xyr\* siècle) », BIFAN, B, 31, 4, pp. 953-87.

Davidson, B. (1959) Old Africa rediscovered (Londres, Gollancz).

Davidson, B. (1995) Old Africa reductive a Condition, Goldance, Condition, B. (1964) The African past: chronicles from antiquity to modern times (Londres: Longman: Boston: Little, Brown).

Davidson, B. et Bush, F. K. (1965, 1967), The growth of African civilisation: a history of West Africa 1000-1800 (Londres, Gollancz).

Africa 1000-1800 (Londres, Gollancz).

Davies, O. (1961) « Native culture in the Gold Coast at the time of the Portuguese discoveries », in

Actas do congresso internacional de historia dos descobrimentos (Lisbonne), Vol. 3, pp. 97-9.

Davies, O. (1971) « Excavations at Blackburn », SAAB, 26, 103-4, pp. 165-78.
Davies, O. (1974) « Excavations at the walled Early Iron Age site in Moor Park near Estcourt,

Natal », A/M, 22, 1, pp. 289-324.

Davis, R. W. (1970) « The problem of possible pre-Colombian contacts between Africa and the

Americas: a summary of the evidence », GNQ, 6, 2, pp. 1-7.

De Craemer, W., Vansina, J. et Fox, R. C. (1976) « Religious movements in Central Africa: a

theory », CSSH, 18, pp. 458-74. De Jonghe, E. et Vanhove, J. (1949) « Les formes d'asservissement dans les sociétés indigènes du

Congo belge », BARSOM, Section des sciences morales et politiques, 19, pp. 483-95. De la Fosse, E., éd. R. Fouché-Delbosc (1897) « Voyage à la côte occidentale d'Afrique, au Portugal

et en Espagne, 1479-1480 », RH, 4, pp. 174-201. Delafosse, M. (1912) Le Haut Sénégal-Niger, 3 vols, 1972 éd. M. F. J. Clozel (Paris, Maisonneuve et

Larose).

Delafosse, M. (1913) « Traditions historiques et légendaires du Soudan occidental, traduites d'un

manuscrit arabe inédit », AFRCD, août, pp. 293-306 ; Septembre, pp. 325-9, 355-69.
Delafosse, M. (1922, 1941) Les noirs de l'Afrique (Paris : Payot) ; trad. angl. F. Fligelman, The

Delafosse, M. (1922, 1941) Les nours de l'Afrique (l'ans : Payot) ; trad. angl. F. Fingelman, The negroes of Africa (Port Washington : Kennikat Press).
Delafosse, M. (1924) « Les relations du Maroc avec le Soudan à travers les âges », Hespéris, 4,

pp. 153-74.

pp. 153-74.

La navegacion entre los Canarios prehispanicos », AEDA, 79, pp. 164-74.

Délivré, A. (1974) L'histoire des rois d'Imérina : interprétation d'une tradition orale (Paris : Klinck-

sieck).

Denbow, J. R. (1979) « Iron Age research in eastern Botswana », NAk, 14, pp. 7-9.

Denoon, D. (1972) « Migrations and settlement in south-west Uganda », Documents du colloque de Makerere.

Derricourt, R.M. (1973) « Archaeological survey of the Transkei and the Ciskei : interim report for 1972 », FHP, 5, 4, pp. 449-55.

Deschamps, H.J. (éd.) (1970-1) Histoire générale de l'Afrique noire, 2, vols (Paris : PUF).

Deschamps, H.J. (1972) Histoire de Madagascar, 1972 4º éd. (Paris : Berger-Levrault).

Deschamps, H. J. et Vianes, S. (1959) Les Malgaches du sud-est: Antemoro, Antesaka, Antambahoaka, peuples de Farafangana (Paris: PUF).

Desplagnes, A. M. L. (1907) Une mission archéologique et ethnographique au Soudan français : le plateau central nigérien (Paris : Larose).

Deverdun, G. (1959, 1966) Marrakech des origines à 1912, 2 vols (Rabat : Éditions techniques nordafricaines).

Devic, L.M. (1883) Les pays des Zendjs, ou la côte orientale d'Afrique au Moyen Age. (Paris : Hachette).

Devisse, J. (1972) « Routes de commerce et échanges en Afrique occidentale en relation avec la Méditerranée : un essai sur le commerce africain médiéval du xu<sup>e</sup> au xvy<sup>e</sup> siècle », RHES, 50, pp. 42-73, 357-97.

Dez, J. (1967) « De l'influence arabe à Madagascar à l'aide de faits linguistiques », dans P. Vérin (éd.), Arabes et islamisés à Madagascar et dans l'Océan indien (Tananarive: Revue de Madagascar), pp. 1-20.

Dez, J. (1971) « Essai sur le concept de Vazimba », BAM, 49, 2, pp. 11-20.

Diabaté, H. (1974) « A propos de la reine-mère dans les sociétés akan », Actes du colloque de Bon-

Diabaté, M. (1970) Kala Jata (Bamako : Éditions populaires).

Diaby, K. (1972) « Inventaire partiel des manuscrits de la bibliothèque de Kadi Muhammed Mahmud à Tombouctou », dans Tombouctou, la ville la plus riche en documents historiques et sociologiques sur l'Afrique de l'ouest, EM, 3, pp. 1-20.

Diagne, P. (1965) « Royaumes sérères : les institutions traditionnelles du Sine Saloum », PA, 54, pp. 142-72.

Dias de Carvalho, H. A. (1890ff) Expedição portuguêsa ao Muatiânvua, 6 vols (Lisbonne, Imp. nacional).

nacional).

Dieterlen, G. (1955) « Mythe et organisation sociale au Soudan français », JSA, 25, 1, pp. 39-76.

Dina, J. et Hoerner, J. M. (1975) « Étude sur les populations miké du sud-ouest de Madagascar », OSA, 3-8, pp. 269-86.

Diop, C.A. (1955, 1965) Nations nègres et cultures (Paris : Présence africaine).

Diop, C.A. (1960) L'Afrique noire précoloniale: étude comparée des systèmes politiques et sociaux... (Paris: Présence africaine).

al-Djilali, 'Adb al-Rahman b. Muhammad (n.d.) Ta'rikh al-Djazā' ir al-amm; 1934-60 éd. (Alger).

al-Djinhani, al-Habib (s.d.) al-Kayrawan 'abra 'ustar izdinàr al-hadàrah al Islamiyah, éd. 1968 (Tunis). Documents on the Portuguese in Mozambique and Central Africa, 1497-1840 ; aussi Documentos sobre os Portugueses em Mozambique en Africa central, 1497-1840 ; 1962, Vol. 1, 1497-1506 (Salisbury : National Archives of Rhodesia and Nyasaland ; Lisbonne : Centro de estudos historicos ultramarinos).

Doke, C.M. (1954) The southern Bantu languages, (Londres: OUP pour IAI).

Domenichini, J.P. (1971a) « Artichiroka et Vazimba : contribution à l'histoire de la société du xvi<sup>e</sup> au xxi<sup>e</sup> siècle », communication, séance plénière de l'Académie malgache.

Domenichini, J.P. (1971b) Histoire des pullouine d'Impérie de manuscrite avaite de la contraction de la

Domenichini, J.P. (1971b) Histoire des palladium d'Imérina d'après des manuscrits anciens (Tananarive: Travaux et documents du musée d'art et d'archéologie de l'Université, 8).

Domenichini, J.P. (1979a) « L'écuelle de Milangana, xve siècle » Ambario, 1, pp. 127-31. Domenichini, J.P. (1979b) « La plus belle énigme du monde », étude présentée au Colloque de

Donelha, A. (1625) Descrição da Serra Leõa e dos rios de Guiné de Cabo Verda, 1625 ; éd. 1977 et

trad. angl. A Teixeira da Mota et P.E.H. Hair, An account of Sierra Leone and the rivers of Guinea of Cape Verde, 1625 (Lisbonne: Junta de investigações do Ultramar, Centro de estudos de cartografia antiga, secção de Lisboa, 19).

Dramani-Issifou, Z. (1975) « Les relations entre le Maroc et l'empire songhai dans la seconde moitié

Draman-Issifou, L. (1975) « Les relations entre le Maroc et l'empire songhai dans la seconde moiti du xyr siècle » (thèse de doctorat, Université de Paris).

Dubois, H.M. (1938) Monographie des Betsileo (Madagascar) (Paris : Institut ethnologique).

Dufourcq, C.-E. (1966) L'Espagne catalane et le Maghrib aux XIII\* et XIV\* siècles, de la bataille de Las Navas Tolosa (1212) à l'avènement du sultan mérinide Abou-l-Hassan (1331) (Paris: PUF: Bibliothèque de l'École des hautes études hispaniques, fasc. 37).

Dufourcq, C.-E. (1968) « Les relations du Maroc et de la Castille pendant la première moitié du xm² siècle », RHCM, 5, pp. 37-62.

Dufourcq, C.-E. (1979) « Commerce du Maghreb médiéval avec l'Europe chrétienne et maxime musulmane: données connues et problèmes en suspens », dans Actes du Congrès d'histoire et de civilisation du Maghreb (Tunis), pp. 161-92.

Dunbar, A.R. (1966) History of Bunyoro-Kitara (Nairobi/Londres, OUP pour East African Institute of Social Research). بېليوغرافيا ٧٠٥

Ducan-Johnstone, A.C. et Blair, H.A. (1932) Inquiry into the constitution and organisation of the Dagbon kingdom (Accra: Government Printer). Compte rendu dans Africa (L), 5, pp. 497-8.

Dupuis, J. (1974) « La diffusion du mais dans l'ancien monde et hypothèse de voyages arabes en Amérique précolombienne », CRTSASOM, 34, 2, pp. 381-406.

Dyuvendak, J. J. L. (1938) « The true dates of the Chinese maritime expeditions in the early fifteenth century », T'oung Pao, 34, pp. 341-412.

Duyvendak, J. J. L. (1949) China's discovery of Africa (Londres: Probsthain).

East, R.M. (1933) Labarun Hausawa da Makwabtansu, 2 vols (Lagos: CMS Bookshop); 1970 réimpression (Zaria: Northern Nigerian Publishing Co.).

Ehrenkreutz, A.S. (1959) « Studies in the monetary history of the Near East in the Middle Ages », IESHO, 2, pp. 128-61.

Ehrenkreutz, A.S. (1963) « Studies in the monetary history of the Near East in the Middle Ages: 2. The standard of fineness of western and eastern dinars before the crusades », JESHO, 6, pp. 243-77.

Ehret, C. (s.d.) « Comparative culture vocabularies of Eastern, Southern and Central African languages » (manuscrit dactylographié non publié).

Ehret, C. (1967) « Cattle keeping and milking in Eastern and Southern African history: the linguistic evidence », JAH, 8, 1, pp. 1-17.

Ehret, C. (1971) Southern Nilotic history: linguistic approaches to the study of the past (Evanston: Northwestern University Press).

Ehret, C. (1972) « Outlining Southern African history: a re-evaluation AD 100-1500 », Ufahamu, 3, 1, pp. 9-38.

Ehret, C. (1973) « Patterns of Bantu and central Sudanic settlement in Central and Southern Africa (ca 100 BC to 500 AD) », TJH, 3, 1, pp. 1-71.

Ehret, C. (1974a) « Agricultural history in Central and Southern Africa (ca 1000 BC to 500 AD) », TJH, 4, 1, pp. 1-26.

Ehret, C. (1974b) Ethiopians and East Africans: the problem of contacts (Nairobi: EAPH).

Ehret, C. (1974c) « Lacustrine history and linguistic evidence: preliminary considerations » (Los Angeles: UCLA seminar paper).

Ehret, (1976) « Aspects of social and economic change in western Kenya, 1500-1800 », in B. A. Ogot

Enret, (1970) « Aspects of social and economic change in western Kenya, 1900-1900 », in B. A. Ogot (éd.), Kenya before 1900 (Nairobi : EAPH), pp. 1-20.

Ehret, C. (1980) The historical reconstruction of southern Cushitic phonology and vocabulary

(Berlin: Reimer).

Elphick, R. (1977) Kraal and castle: Khoikhoi and the founding of white South Africa (New Hayen:

Yale University Press; Yale historical publications miscellany, 116).

Elugbe B.O. (1974) « A comparative Edo phonology Ibadan » (thèse de doctorat non publiée).

L'Empire du Mali (1959) NA, 82, pp. 1-63; 83, pp. 64-70.

Encyclopaedia of Islam (1913-38) 4 vols, supplément (Londres Luzac; Leyde, Brill).

Encyclopaedia of Islam (1913-38) 4 vols, supplement (Londres Luzac; Leyde, Briti).

Encyclopaedia of Islam (1960-78) nouvelle éd., 4 vols; 1979-82, Vol. 5, en cours (Khe-La) (Leyde,

Brill).

Encyclopédie de l'Islam (1913-38) 4 vols et supplément; 1960-78, nouvelle éd. 4 vols; 1979-82,

Vol. 5 en cours (Paris : Klincksieck ; Leyde, Brill). Estermann, C. (1960) Etnografia do sudoeste de Angola (Lisbonne, Junta de investigações do

Ultramar, Junta das missões geograficas e de investigações do Ultramar, memórias, serie antropologica, 4-5), 2º éd.

Everbroeck, N. van (1961) M'bom ipoku le seigneur à l'abîme : histoire, croyances, organisation clanique, politique, judiciaire, vie familiale des Bolia, Sengélé et Ntomb'e njalé (Tervuren : Musée royal de l'Afrique centrale; Archives d'ethnographie du musée, 3).

Evers, T.M. (1975) « Recent Iron Age research in the eastern Transvaal », SAAB, 30, pp. 171-82. Evers, T.M. et Van den Berg, R. P. (1974) « Recent mining in southern Africa with reference to a

copper mine in the Harmony block, northeastern Transvaal », JSAIMM, 74, pp. 217-26. Eyre-Smith, St J. (1933) A brief review of the history and social organization of the peoples of the Northern Territories of the Gold Coast (Accra : Government Printer).

Fagan, B.M. (1964) « The Greefswald sequence : Bambandyanalo and Mapungubwe », JAH, 5, 3,

pp. 337-61.

Fagan, B.M. (1965) Southern Africa during the Iron Age (Londres: Thames and Hudson)

Fagan B.M. (1967) A short history of Zambia: from the earliest times until AD 1900 (Nairobi: OUP).

Fagan, B.M. (1967, 1969) Iron Age cultures in Zambia, 2 vols (Londres: Chatto and Windus; Robins series, n° 5). Fagan, B.M. (1969) « The Later Iron Age in South Africa », in L. Thompson (éd.), African societies in Southern Africa (New York: Praeger), pp. 50-70.

Fagan, B.M. et Yellen, J.E. (1968) « Ivuna : ancient salt-working in southern Tanzania », Azania, 3, pp. 1-44.

Fage, J.D. (1952) « Some general considerations relevant to historical research in the Gold Coast », THSG, 1, 1, pp. 24-9.

Fage, J.D. (1955) « Some problems of Gold Coast history », Universitas, 1, 6, pp. 5-9.

Fage, J.D. (1956) « Some notes on a scheme for the investigation of oral tradition in the Northern Territories of the Gold Coast », JHSN, 1, pp. 15-19.

Fage, J.D. (1964a) « Reflexions on the early history of the Mosi-Dagomba group of states », in The historian in tropical Africa (Londres IAI; Travaux du IV<sup>2</sup> congrès international africain, Dakar, 1961), pp. 177-91.

Fage, J.D. (1964b) « Some thoughts on state formation in the western Sudan before the seventeenth century », (Boston: University papers in African history, 1), pp. 17-34.

Fagereng, E. (1971) Une famille de dynasties malgaches: Zafindravola, Maroserana, Zafimbolamena, Andrevola, Zafimanely (Oslo: Universitetsforlaget).

Fagg, B.E.B. (1956) « A life-size terracotta bead from Nok », Man, 56, 95, p. 89.

Fagg, B.E.B. (1959) « The Nok culture in prehistory », JHSN, 1, 4, pp. 288-93.
Fagg, B.E.B. (1969) « Recent work in West Africa: new light on the Nok culture », WA, 1, pp. 41-

50.
Fagg, B.E.B. (1977) Nok Terracottas (Lagos; Nigerian Museum; Londres; Ethnographica).

Fagg, W.B. (1963) Nigerian Images (Londres: Lund Humphries; New York: Praeger); trad., francaise, Les Merveilles de l'art nigérien (Paris; Éditions du Chêne).

Fairley, N.J. (1978) « Mianda ya Ben'ekie : a history of the Ben'ekie » (Thèse de doctorat, Université de New York à Stonybrook).

Fall, Y.K. (1978) « Technologie et Idéologie au Moyen Age. L'école cartographique majorquine et la représentation de l'Afrique » (thèse, Université de Paris, ronéo).

al-Fashtali: voir 'Abd al-'Azīz... al-Fishtali.

acriagitat : voit de Palza. acriagotat. Fernandes, V. (1506-7) 1938 trad. franç. P. de Cenival et T. Monod, Description de la côte d'Afrique de Ceuta au Sénégal (1506-7) (Paris: Larose; Publications du Comité d'études historiques et scientifiques de l'Afrique occidentale française. 6)

Fernandes, V. (s.d.) 1951 éds. T. Monod, A. Teixeira da Mota, R. Mauny, trad. française P. de Cenival et T. Monod, Description de la côte occidentale d'Afrique (Sénégal du Cap de Monte, Archipels) (Bissau: Publicações do centro da Guiné portuguesa, 11).

Ferrand, G. (1891-1902) Les Musulmans à Madagascar et aux îles comores, 3 vols (Paris : Leroux, Bulletin de correspondance de l'École des lettres d'Alger, 9).

Ferrand, G. (1921-8) *Înstructions nautiques et routiers arabes et portugais des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles,* 3 vols (Paris : Geuthner).

Fiedler, R. (1978) « Arab rock inscriptions and drawings in the Czechoslovak archaeological conces-

sion in Nubia », Archiv Orientalni, 46, pp. 38-45.

Filesi, T. (1962a) Le relazioni della Cina con l'Africa nel Medio Evo (Milan: Giuffrè).
Filesi, T. (1962b) « Testimonianze della presenza cenesi in Africa », Africa — (R), 17, pp. 115-23.

Filipowiak, W. (1970) « Niani poraz drugi in z otchlani », Wikow, 1.

Filipowiak, W. (1979) Études archéologiques sur la capitale du Mali (Stettin : Musée Narodin). Filipowiak, W., Jasnosz, S. et Wolaeiewicz, R. (1970) « Les recherches archéologiques polonogui-

néennes à Niani en 1968 », MZ, 14, pp. 575-648. Fisch, R. (1913) « Die Dagbamba », BA, 3, pp. 132-64.

Fisher, A.G.B. et Fisher, H. J. (1970) Slavery and Muslim society in Africa: the institution in Saharan and Sudanic Africa and the Trans-Saharan trade (Londres: Hurst).

Fisher, G.A. (1957) Barbary legend: war, trade and piracy in North Africa, 1415-1830 (Oxford, Clarendon Press).

Fisher, H.J. (1977) « The eastern Maghrib and the central Sudan », in R. Oliver (éd.), Cambridge History of Africa, Vol. 3 (Londres: CUP), pp. 232-330.

Fisher, H.J. (1978) « Leo Africanus and the Songhay conquest of Hausaland », IJAHS, 11, 1, pp. 86-112.

Fisher, R.B. (1911) Twilight tales of the Black Baganda (Londres: Marshall); 1970 reimp. (Londres, Cass).

al-Fishtālī: see 'Abd al-'Azīz... al-Fishtālī.

Flacourt, E. de (1661) Histoire de la grande île de Madagascar (Paris) ; éd. 1905 (Troyes : Oudot).

Fleming, H.C. (1964) « Baiso and Rendille: Somali outliers », RSE, 20, pp. 35-96. Ford, J. et Hall, R. de Z. (1947) « The history of Karagwe, (Bukoba District) », TNR, 24, pp. 3-27.

Fort, J. et Fall, K. de Z. (1947) « The instory of Karagwe, (Bukoba District) », 1188, 24, pp. 5-27.
Forstner, M. (1979) Das Wegenetz des zentralen Maghreb in islamischer Zeit: Vergleich mit dem antiken Wegenetz (Wiesbaden: Harrassowitz).

ببلوغرافيا ٧٠٧

Fortes, M. (1940) « The political system of the Tallensi of the Northern Territories of the Gold Coast, dans M. Fortes, E.E. Evans-Pritchard (éd.), African political systems (Londres: IAI), pp. 239-71

Franco, de (Capitaine) (1905) Étude sur l'élevage du cheval en Afrique occidentale (Paris).
Franco Silva, A. (1979) La esclavitud en Sevilla y su tierra a fines de la Edad Media (Seville : Diputa-

Franco Silva, A. (1979) La esclavitud en Sevilla y su tierra a fines de la Edad Media (Seville: Diputa ción Provincial de Seville).

Freeman-Grenville, G.S.P. (1955) « Chinese porcelain in Tanganyika », TNR, 41, pp. 62-5.
Freeman-Grenville, G.S.P. (1957) « Coinage in East Africa before the Portuguese times », NC, 17,

pp. 151-79.

Freeman-Grenville, G.S.P. (1958) « Swahili literature and the history and the archaeology of the East

African Coast », Swahili, 28, 2, pp. 7-25.

Freeman-Grenville, G.S.P. (1959) « Medieval evidences for Swahili », Swahili, 29, 1, pp. 10-23. Freeman-Grenville, G.S.P. (1960a) « East African coin finds and their historical significance »,

JAH, 1,1 pp. 31-43.

Freeman-Grenville, G.S.P. (1960b) « Historiography of the East African coast », TNR, 55, pp. 279-89.

Freeman-Grenville, G.S.P. (1962a) The East African coast: select documents from the first to the early nineteenth century (Oxford: Clarendon Press); 1975, 2º 6d. (Londres, Rex Collings).

Freeman-Grenville, G.S.P. (1962b) The medieval history of the coast of Tanganyika (Londres/New York: OUP).

Freeman-Grenville, G.S.P. (1981) « Kilwa », dans Encyclopaedia of Islam (q.v.), nouvelle éd. Vol. 5,pp. 106-107.

Fripp, C.E. (1940-1941) « A note on medieval Chinese-African trade », RNADA, 17, pp. 86-96; 18, pp. 12-22.

Frobenius, L. (1912-19) Und Afrika sprach..., 4 vols (Berlin: Vita).

Frobenius, L. (1925) Dichten und Denken im Sudan (Jena: Diederichs).

Fuchs, P.P. (1974) « Sozio-ökonomische Aspekte der Dürre-Katastrophe für die Sahara-Bevölkerung von Niger », ASp, 9, 3, pp. 308-16.

Fuglestad, F. (1978) « A reconsideration of Hausa history before the Jihad », JAH, 19, 3, pp. 319-39.

Gaden, H. (1912) « Légendes et coutumes sénégalaises d'après Yoro Dyao », RES, 3,3-4, pp. 119-37; 5-6, pp. 191-201.

Gaillard, J. (1923) « Niani, ancienne capitale de l'empire mandingue », BCEHSAOF, 6, pp. 620-36. Galaal, Musa H.I. (s.d.) « Stars, seasons and weather » (non publié).

Garba, N. (1977) « Rise and fall of Zamiara » (dissertation, University of Zaria).

Garcin, J.C. (1972) « Jean Léon l'Africain et Aydhab », Al. 11, pp. 189-209.

Garcin, J.C. (1972) « Jean Leon I Africain et Aydiau », Ai, 11, pp. 189-209.

Garcin, J.C. (1974) « La méditerranéisation de l'empire mamelouk sous les sultans bahrides », RSO,

48, 1, pp. 75-82.

Garcin, J.C. (1976) Un centre musulman de la Haute-Égypte médiévale : Oûs (Le Caire : Institut

français d'études d'archéologie orientale; Textes arabes et études islamiques, 6). Garlake, P.S. (1966) The early Islamic architecture of the East African coast (Nairobi/Londres: OUP; Memoirs of the British Institute of History and Archaeology in East Africa, 10); 1966,

compte rendu dans TNR, 67, pp. 60-2.

Garlake, P.S. (1970) « Iron site in the Urungwe district of Rhodesia », SAAB, 25, 97, pp. 25-44.

Garlake, P.S. (1973) Great Zimbabwe (Londres: Thames and Hudson, New York: Stein and Day). Gautier, E.F. (1933) « Por du Soudan dans l'histoire », AHES, 7, pp. 113-23. Géraud, F. (1977) « The settlement of the Bakiga », in D. Denoon (éd.) A history of Kigezi in south-

west Uganda (Kampala: National Trust, Adult Education Centre), pp. 23-55. Germain, R. (1965) Les biotopes alluvionnaires herbeux et les sabanes intercalaires du Congo équato-

Germain, R. (1965) Les biotopes alluvionnaires herbeux et les sabanes intercalaires du Congo équatorial (Bruxelles: Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer), n.s., 15, 4.
Gerster, G. (1974) L'Éthiopie, toit de l'Afrique (Zurich: Éditions Atlantis).

Gerster, G. (1974) L'Etniopie, toit de l'Afrique (Aurich : Editions Attantis).

Gevrey, A. (1972) Escai sur les Comores (Tananarive : Travaux et documents du musée d'art et d'arché el l'université 10).

al-Ghazálí (1095) Tohafuí al-faltsifa; éd. 1947, (Le Caire); éd. 1962 (Beyrouth Imprimerie catholique); 1927, trad. française M. Bouyes (Beyrouth: Imp. catholique); 1938, trad. angl. S. A. Kamali, The incoherence of the philosophers (Lahore: Pakistan Philosophical Congress). al-Ghazálí (xr. s.) Ihra' Yilama'-din. éd. 1888 (Le Caire); éd. 1967-8, 5 vols (Le Caire); 1978-9 trad.

angl. Fazul ul-Karim, 3 vols (Lahore: Sind Sagar Academy).
Gille P. (1970), « Les Navires des deux Indes Venise et Portugal, évolution des types, résultats économiques », dans Méditerranée et Océan indien: travaux du sixième colloque international d'histoire maritime, 1962 (Paris: SEMPEN), pp. 193-206.

Godinho, V. de Magalhães (1943-56) Documentos sóbre a expansão portuguêsa, 3 vols (Lisbonne, Gleha). Godinho, V. de Magalhães (1952) « A economia das Canarias nos seculos 14-15 », RHSP, 10, pp. 311-348.

Godinho, V. de Magalhães (1962) A economia dos descobrimentos henriquinos (Lisbonne: Sá da Costa).

Godinho, V. de Magalhães (1969) L'économie de l'empire portugais aux XVe et XVIe siècles (Paris : SEVPEN).

Goes, D. de, et al. (xv\* s.) éd. 1749 R. Boache (Lisbonne); éd. 1926 J. M. Teixeira de Carvalho et D. Lopes (Coimbra : Seriptorum Rerum Lusitanorum); (s.d.) éd. trad. françe, dans V. de Castro e Almeida, Les Grands Navigateurs et colons portugais du XV\* et du XVI\* siècles (Bruxdles, Desmet-Verteneuil), vol. 4, no. 191 suiv.

Goitein, S.D.F. (1966) Studies in Islamic history and institutions (Leyde: Brill).

Goitein, S.D.F. (1967-78) A Mediterranean society; the Jewish communities of the Arab world as portrayed in the documents of the Cairo Geniza, 3 vols (Berkeley: University of California Press)

Goldenberg, S. et Belu, S. (1971) Epoca marilor descoperiri geografice (Bucarest: éd. Stiintifica).
Goldziher, I. (1887) « Materialen zur Kenntnis der Almohadenbewegung in Nord-Afrika ». ZDMG.

41, pp. 30-140.

Goldziher, I. (1903) « Mohammed ibn Toumert et la théologie d'Islam dans le nord de l'Afrique au

xr siecle », préface de R. Luciani, Le Livre d'Ibn Toumert (Algiers).

Gomes, D. (xv s.) 1937 trad. angl. in G. R. Crone (q.v.); 1959 trad. franç., T. Monod, R. Mauny

et G. Duval, De la première découverte de la Guinée, récit (Bissau).

González Palencia, A. (1926-8) Los Mozárabes de Toledo en los siglos 12 y 13, 3 vols (Madrid).

González Palencia. A. (1945) Historia de la literatura arábico-espagñola (Barcelone. Ed. Labor);

1955, trad, arabe. H. Mones. Tar'ikh al-fikr al-Andalusi (L. Caire).

Goody, J. (1966) « The Akan and the north », GNQ 9, p. 20.

Gorju, J.L. (1920) Entre la Victoria, l'Albert et l'Édouard (Rennes : Oberthür).

Goytom, W.M. (1970) An atlas of Africa (Addis Abeba).

Les grandes Voies maritimes dans le monde, XV-XVI\* siècle : Rapports présentés au 12\* Congrès international des sciences historiques par la Commission internationale d'histoire maritime, à l'occasion de son 7\* colloque (Vienne. 1965) (1966) (Paris : SEVPEN).

Grandidier, A. (1903) « Ouvrages ou extraits d'ouvrages portugais, hollandais, anglais, français, allemands, italiens, espagnols et latins relatifs à Madagascar : 1500-1613 », dans Collection des ouvrages anciens concernant Madagascar (Paris : Comité de Madagascar), Vol. 1.

Gray, J. (1935) « Early history of Buganda », UJ, 2, 4, pp. 259-70.

Gray, J. (1963) « The solar eclipse in Ankole in 1492 », UJ, 27, 2, pp. 217-21.

Gray, J.M. (1950) « Portuguese records relating to the Wasegeju », TNR, 29, pp. 85-97.

Gray, J.M. (1962) History of Zanzibar from the Middle Ages to 1856 (Londres: OUP).

Gray, R. et Birmingham, D. (1970) Precolonial African trade: essays on trade in Central and Eastern Africa before 1800 (Londres-New York: OUP).

Gray, W. (1820) voyage dans? I Afrique occidentale pendant les années 1818, 1819, 1820, 1821, depuis

la rivière Gambie jusqu'au Niger (Paris : Gastel).

Grebenart, D. (à paraître). Étude présentée au colloque tenu en 1979 sur « L'Histoire du Soudan cen-

tral avant 1804 ».

Greenberg, J.H. (1947) « Islam and clan organization among the Hausa », SWJA, 3, pp. 193-211.

Greenberg, J.H. (1955) Studies in African linguistic classification (Bradford: Compass Pub.).

Greenberg, J.H. (1960) « Linguistic evidence for the influence of the Kanuri on the Hausa », JAH, 1, 2, pp. 205-12.

Greenberg, J.H. (1963) « The languages of Africa », JAL, 29, 1, (Partie 2); republice comme publication du Bloomington Research Center in Anthropology, Folklore and Linguistics, 25.

Griaule, M. (1938) Masques dogons (Paris: Institut d'ethnographie).

Griaule, M. (1966) Dieu d'eau : entretien avec M. Ogotemmêli (Paris : Fayard).

Griffith, F.L. (1928) Christian documents from Nubia (Londres: Comptes rendus de la British Academy, 14, pp. 117-46).

Grottanelli, V.L. (1955) « A lost African metropolis : (Shungwaya) » dans J. Lukas, (éd.), Afrikanistische Studien (Berlin : Akademie Verlag), pp. 231-42.

Grottanelli, V.L. (1965) Pescatori dell'Oceano Indiano; saggio etnologico preliminare sui Bagiuni, Bantu costieri dell'Oltregiuba (Rome: Cremonese).

Grottanelli, V.L. (1975) «5 un'antica scultura in avorio della Sierra Leone », Africa-(R), 30, 4,

pp. 475-505.

Guerrero-Lovillo, J. (1949) Las cantigas estudio-arqueologico de sus miniaturas (Madrid: CSIC).

Guidi, I. (1932) Storia della letteratura etiopica (Rome, Istituto per l'Oriente).
Guillain, C. (1845) Documents sur l'histoire, la géographie et le commerce de la partie occidentale de Madagascar (Paris : Imprimerie royale).

Guthrie, M. (1948) The classification of the Bantu languages (Londres: IAI).

Guthrie, M. (1953) The Bantu languages of western Equatorial Africa (Londres: IAI).

Guthrie, M. (1962) « Bantu origin : a tentative new hypothesis », JAL, 1, pp. 9-21.

Guthrie, M. (1967-71) Comparative Bantu... 4 vols (Farnborough: Gregg International).

Hahn, C.H.L., Vedder, H. et Fourié, L. (1966) The native tribes of South-West Africa (Londres,

Hair, P.E.H. (1964) « Christianity in mediaeval Nubia and the Sudan : a bibliographical note », BSACH, 1, 3-4, pp. 67-73.

Hair, P.E.H. (1967) « Ethnolinguistic continuity on the Guinea coast », JAH, 8, 2, pp. 247-68.

Hair, P.E.H. (1969) « How African is the history of the Sudan ? », SS, 4, pp. 39-58.

Hair, P.E.H. (1974) « Barbot, Dolpper Davity : a critique of sources on Sierra Leone and Cap Mount », HAJM, 1, pp. 25-54.

al-Hajj Mbaye, A. (1968) « A seventeenth-century chronicle on the origins and missionary activities of the Wangarawa », KS, 1, 4, pp. 7-42.

Hājjīvāt, 'Abd al-Hamid (1974) Abū Hammū Mūsa al-Zayyani, hayātuhu wa-ātharuh (Alger).

Hallam, W.K.R. (1966) « The Bayajida tegend in Hausa folklore », JAH, 7, 1, pp. 47-60. Hama, B. (1966) Enquête sur les fondements et la genèse de l'unité africaine (Paris : Présence afri-

caine), y compris « Un manuscrit inédit de Abkal Aould Aoudar », pp. 205-15.

Hama, B. (1967) Histoire du Gobir et de Sokoto (Paris : Présence africaine).

Hama, B. (1968) Histoire des Songhay (Paris : Présence africaine). Hamaker, H.A. (éd.) (1820) Specimen catalogi codicum Mss. orientalium bibliothecae Academiae

lugduno-batavae (Leyde, Luchtmans). Hamani, D. (1975) Contribution à l'étude de l'histoire des états hausa : l'Adar précolonial (République du Niger) (Niamey : Institut de recherches en sciences humaines).

Hamann, G. (1968) Der Eintritt der südlichen Hemisphäre in die europaische Geschichte. Die Erschliessung des Afrikaweges nach Asien vom Zeitalter Heinrichs des Seefahrers bis zu Vasco da Gama (Vienne : Böhlau ; Veröfflentlichungen der Kommission für Geschichte der Mathematik und der Naturwissenschaften, 6).

Hamidullah, M. (1958) « L'Afrique découvre l'Amérique avant Christophe Colomb », PA, 18-19, pp. 173-83.

Harinck, G. (1969) « Interaction between Khasa and Khoi : emphasis on the period 1620-1750 », dans L. Thompson (ed.), African societies in Southern Africa (Londres: Heinemann; New York: Praeger), pp. 140-70. Harris, M.F. (1974) Étude présentée au colloque de Bonduku.

Hartwig, G.W. (s.d.) « The Bakerebe », CHM, 14, 2, pp. 353-76.

Hasan, Ali Ibrahim (1944) Dirāsāt fi ta'rikh al-Mamālīk al-Bahrīya (Le Caire).

Hasan, Y.F. (1967) The Arabs and the Sudan: from the seventh to the early sixteenth century

(Edinburgh: Edinburgh University Press).

Hasan, Y.F. (ed.) (1971) Sudan in Africa: studies presented to the first international conference sponsored by the Sudan Research Unit, February 1968 (Khartoum: Khartoum University Press). Hazard, H.W. (1952) The numismatic history of late mediaeval North Africa (New York: American Numismatic Society).

Hébert, J.C. (1958) « La parenté à plaisanterie à Madagascar », BM, 142, pp. 175-216; 143, pp. 268-336.

Heers, J. (1957) « Le royaume de Grenade et la politique marchande de Gênes en Occident : xve siècle », MA, 1-2, pp. 87-121.

Heers, J. (1958) « Le Sahara et le commerce méditerranéen à la fin du Moyen Age », AIEOA, 16,

pp. 247-55. Heers, J. (1966) « Le Rôle des capitaux internationaux dans les voyages de découvertes aux xve et xvie siècles » dans Les aspects internationaux de la découverte océanique au XVe et XVI siècles : Actes du cinquième colloque international d'histoire maritime, 1960 (Paris :

SEVPEN), pp. 273-94. Heers, J. (1971) Gênes au xve siècle : civilisation méditerranéenne, grand capitalisme et capitalisme populaire (Paris : Flammarion).

Heine, B. (1973) « Zur genetischen Gliederung der Bantu-Sprachen », AU, 56, 3, pp. 164-85.

Heine, B., Hoff, H. et Vossen, R. (1977) « Neuere Ergebnisse zur Territorial-Geschichte der Bantu », dans W.J.G. Möhlig (ed.), Zur Sprachgeschichte und Ethnohistorie in Afrika (Berlin: Reimer), pp. 57-72.

Heintze, B. (1970) « Beitrage zur Geschichte und Kultur der Kisama, Angola », Paideuma, 16, pp. 159-86.

Heintze, B. (1977) « Unbekanntes Angola : der Staat Ndongo im 16 Jahrhundert », Anthropos, 72, pp. 749-805.

Heizelin, J. de (1957) « Pleistocene sediments and events in Sudanese Nubia », in W. W. Bishop and J. D. Clark (ed.), Background to African evolution (Chicago: Chicago University Press), pp. 313-28.

Henige, D.P. (1974) « Reflections on early interlacustrine chronology : an essay in source criticism », JAH, 15, 1, pp. 27-46.

Hennig, R. (1953-6) Terrae incognitae : eine Zusammenstellung und kritische Bewertung der wichtigsten vorkolumbischen Entdeckungreisen an Hand der darüber originalberichte Vorliegenden, 4 vols. (Levde : Brill). Hertefelt, M. d' (1962) Les Anciens Royaumes de la zone interlacustre méridionale : Rwanda.

Burundi, Buka (Londres : IAI ; Tervuren : Musée royal de l'Afrique centrale ; Monographies

ethnographiques, 6).

Hertefelt, M. d' (1971) Les Clans du Rwanda ancien (Tervuren : Annales du Musée royal de l'Afrique centrale, série in octavo, sciences humaines, 70).

Heurtebize, G. et Vérin, P. (1974) « Première découverte sur l'ancienne culture de l'intérieur de l'Androy (Madagascar) : archéologie de la vallée du Lambòmaty sur la haute Manambovo », JSA, 44, 2, pp. 113-21.

Heusch, L. de (1966) Le Rwanda et la civilisation interlacustre (Bruxelles: Université libre).

Heusch, L. de (1972) Le Roi ivre, ou l'origine de l'état : mythes et rites bantous (Paris : Gallimard). Heyd, W. von (1959) Histoire du commerce du Levant au Moyen Age, 1885-1886 (Leipzig : Harrassowitz) 2 vols (Amsterdam : Hakker).

Hiernaux, J. (1968) « Bantu expansion : the evidence from physical anthropology confronted with

linguistic archaeological evidence », JAH, 4, 4, pp. 505-16. Hiernaux, J. (1974) The people of Africa (Londres: Weidenfeld et Nicolson).

Hiernaux, J. et Maquet, E. (1968) L'Age du fer à Kibiro (Uganda) (Tervuren : Musée royal de l'Afrique centrale ; Annales : série in octavo : sciences humaines, 63).

Hinkel, F.W. (1977) The archaeological map of the Sudan: a guide to its use and explanation of its

principles (Berlin : Akademie Verlag). Hinnebusch, T.J. (1973) Prefixes, sound change and subgrouping in the coastal Kenya Bantu lan-

guages (Los Angeles : University of California Press). Hirschberg, W. (1931) Die arabisch-persisch-indische Kultur an der Ostküste Afrikas: ihre Beziehungen nach dem Inneren des Kontinents (Vienne : Mitteilungen der anthropologischen Gesellschaft, 6).

Hirth, F. (1910), « Early Chinese notices of East African territories », JAOS, 30, pp. 46-57.

Hiskett, M. (1962) « An Islamic tradition of reform in western Sudan from the sixteenth to the eighteenth century », BSOAS, 25, pp. 577-96.

Hiskett, M. (1964, 1965) « The song of Bagauda : a Hausa kinglist and homily in verse », BSOAS, 27, 3, pp. 540-67; 28, 1, pp. 112-35; 28, 2, pp. 363-85.

Historia do Reino do Conga (c. 1624) MS 8080 da Biblioteca nacional de Lisboa ; éd. 1969 A. Brasio (Lisbonne : Centro de estudos historicos ultramarinos) ; éd. 1972 et trad. franç., F. Bontinck et J. Castro Legovia, Histoire du royaume du Congo (Louvain, Nauwelaerts ; Études d'histoire africaine, 4).

Historical relations across the Indian Ocean: voir Unesco (1980a).

Historiography of southern Africa: voir Unesco (1980b).

Hodgkin, T.L. (1970, 1975) Nigerian perspectives: an historical anthology (Londres: OUP).

Hofmann, I. (1968) « Die historische Bedeutung der Niltalkulturen zwischen Aswan und Sennar ». Saeculum, 19, 27, pp. 109-42.

Hogben, S. J. et Kirk-Greene, A.H.M. (1966) The emirates of Northern Nigeria: a preliminary survey of their historical traditions (Londres: OUP).

Holt, P.M. (1960) « A Sudanese historical legend : the Funj conquest of Suba », BSOAS, 23, pp. 1-

Holt, P.M. (1963) « Funj origins : a critique and new evidence », JAH, 4, 1, pp. 39-55.

Holt, P.M. (1970) « The Nilotic Sudan », in The Cambridge History of Islam (Cambridge : CUP). Vol. 2, pp. 327-44.

Hopkins, J.F.P. (1958) Medieval Muslim government in Barbary, until the sixth century of the Hijra (Londres : Luzac).

Horton, R. (1971) « Stateless societies in the history of West Africa » in J.F.A. Ajayi et M. Crowder (éd.), History of West Africa (Londres : Longman), Vol. 1, pp. 78-119.

Hourani, G.F. (1951) Arab seafaring in the Indian Ocean in ancient and early medieval times (Princeton: Princeton University Press; Oriental Studies, 13). Hourani, A.H. et Stern, S.M. (ed.) (1970) The Islamic city: a colloquium (Oxford: Cassirer;

Philadelphia: University of Pennsylvania Press). Huffman, T.N. (1972) « The rise and fall of Zimbabwe », JAH, 13, 3, pp. 353-66.

Huffman T.N. (1974a) « Ancient mining and Zimbabwe », JSAIMM, 74, 6, pp. 238-42.

سلمغافا

Huffman, T.N. (1974b) The Leopard's Kopje tradition (Salisbury: Memoir of the National Museums and Monuments of Rhodesia, 6).

- Huffman, T.N. (1978) « The origins of Leopard's Kopje: an eleventh century difawuane », Arnoldia. 8, 23.
- Hugot, H.J. et Bruggman, M. (1976) Sahara: dix mille ans d'art et d'histoire (Paris: Bibliothèque des arts).
- Huici Miranda, A. (1949) « La leyenda y la historia en los origenes del imperio almohade », al-Andalus, 14, pp. 339-76.
- Huici Miranda, A. (1954) « El reinado del califa almohade al-Rashid, hijo de el-Ma'mun' », in Hespéris, 41, pp. 9-45.
- Huici Miranda, A. (1956a) Las grandes batallas de la reconquista durante las invasiones africanas (Almoravids, Almohades y Benimerines) (Madrid: CSIC).
- Huici Miranda, A. (1956b, 1956-9) Historia politica del imperio almohade, 2 vols (Tetouan: Editora Marroqui).
- Hui Lin, Li (1960-1) « Mu Lan p'i: a case for precolombian translantic travel by Arab ships », HJAS, 23, pp. 104-26.
- al-Hulal al-Mawahiyya fi dhikr al-akhbār al-Marrākushiyya (1381) (?) attrib à Abū 'Abd Allâh Muḥammad b, Abi 'I-Ma'āli Ibn Sammāk; éd. 1936 I. S. Allouche (Rabat: Institut des hautes études marcoaines; Collection des textes arabes, 6).
- Humblot, P. (1918, 1919) « Du nom propre et des appellations chez les Malinké des vallées du
- Niandan et du Milo (Guinée française) », BCEHS-AOF, 3-4, pp. 519-40; 17-23, pp. 393-426, Huntingford, G.W.B. (1985) «The peopling of the interior of East Africa by its modern inhabitants », dans R. Oliver et G. Mathew (éd.), History of East Africa (Nairobi : OUP), Vol. 1, pp. 58-93.
- Hunwick, J.O. (1962) 'Ahmad Baba and the Moroccan invasion of the Sudan, (1591) », JHSN, 10, pp. 311-22,
- Hunwick, J.O. (1964) « A new source for the biography of Ahmad Baba al-Tinbukti (1556-1627) », BSOAS, 27, 3, pp. 568-93.
- Hunwick, J.O. (1966a) « Further light on Ahmad Baba al-Tinbukti », RBCAD, 1, 2, pp. 19-31.
- Hunwick, J.O. (1966b) « Religion and state in the Songhay empire, 1464-1591 », dans İslam in tropical Africa: studies presented at the fifth international African seminar, 1964 (Londres: 1A1), pp. 296-317.
- Hunwick, J.O. (1969) « Studies in the Ta'rīkh al-Fettach: its author and textual history », RBCAD, 5, 1-2, pp. 57-65.
- Hunwick, J.O. (1970) "Notes on a late fifteenth century document concerning al-Takrur', dans C. Allen et R. W. Johnson (ed.), African perspectives: papers in the history, politics and eco-
- nomics of Africa presented to Thomas Hodgkin (Londres: CUP), pp. 7-34.

  Huwick, J.O. (1971a) «A little known diplomatic episode in the history of Kebbi (c. 1594) », JHSN, 5, 4, pp. 575-81.
- Hunwick, J.O. (1971b) « Songhay, Bornu and Hausaland in the sixteenth century », in J.F.A. Ajayi et M. Crowder (ed.), History of West Africa (Londres: Heinemann), Vol. 1, pp. 202-39.
- Hunwick, J. (1973) « The dynastic chronologies of the central Sudan states in the sixteenth century: some reinterpretations », KS, 1, 1, pp. 35-55.
- Hutton, J.H. (1946) « West Africa and Indonesia, a problem in distribution », Man, 10, p. 134.
- Ibiraa (s.d.) 1970 trad. franç., Issaka Dankoussou, Histoire du Dawra (Niamey: Centre de recherche et de documentation pour la tradition orale, 2).
- Ibn 'Abd al-Zāḥir, Muḥyt'l-Din (xnº s.) Taṣḥrtf al-ayyām wa'l-uṣūr fī sīrat al-Malik al-Manṣūr, éd. 1934, 1955, et trad. franç., E. Lévi-Provençal, dans Documents arabes inédits sur la vie sociale et
- économique en Occident musulman au Moyen Age (Le Caire); éd. 1961 M. Kamil (Le Caire). Ibn 'Abdüm Muhammad b Ahmad, al-Tudjüb (tur s.); 1947, trad. franç, E. Lévi-Provençal, Séville musulmane au début du XII's siècle : le traité d'Ibn Abdun sur la vie urbaine et les corps de métiers (Paris: : Maisonneuve et Lusose).
- Ibn Abī Dinār, al-Kayrawānī (1681 ou 1698) Kitāb al-Mu'nis fī akhbbr ffrikiya wa Tūnis, éd. 1861-2 (Tunis : Imprimerie du gouvernement); 1845 trad. franç, Pellissier et Remusat, « Histoire de l'Afrique », dans Exploration scientifique de l'Algérie pendant les années 1840, 1841, 1842.
- (Paris : Imprimerie royale), Vol. 7.
  [In Abī Zar', Abu'l-'Abbās Aḥmad al-Fāsī (avant 1320) Rawd al-Kirtas (al-Ants al-Nutrib bi-Rawd al-Kirtas fī akḥbār muilk al-Maghrib wata'rikh madinat Fas); ed. 1843, 1846 et trad. latine, C.J. Tornberg, Annales regum Mauritaniae (Uppsala: Litteris academisi); ed. 1936, 2 vols (Rabat); 1860, trad. franç. A. Beaumier, Histoire des souverains du Maghreb (Espagne et Maroc) et annales de la ville de Fês (Paris : Imprimerie royale); 1975, trad. franç. partielle, J. Cuog (G.v.), Dp. 228-32.

Ibn al-Ahmar Ismā īl b. Yūsuf (s.d.) Rawdat al-nisrīn: 1917 trad. G. Bouali et G. Marcais. Histoire des Benī Merin, rois de Fas (Le Jardin des Églantines) (Paris : Leroux : Bulletin de correspon-

dance africaine de l'École des lettres d'Alger, 55).

Ibn al-Athīr 'Izz al-Dīn (c. 1231) Kitāb al-Kāmil fi 'I-ta'rikh (« Histoire universelle ») : éd. 1851-76 et trad. latine, C. J. Tornberg, Chronicon, quod perfectissimus inscribitur, 14 vols (Leyde : Brill): 1876-91, réimpression: 1898, 1901, trad. franc. partielle, E. Fagnan, Annales du Maghreb et de l'Espagne (Alger: Jourdan); 1975, trad. franc. partielle dans J. Cuoq (q.v.), pp. 189-94.

Ibn Badidja, Abu Bakr Muhammad b. Yahya b. al-Saighal Tudjibī al-Andalusī al-Sarakustī, aussi connu sous le nom d'Avempace ou Ibn al-Sa'igh (xue s.) Tadbīr al-Mutawahhid : 1859 trad. franç. S. Munk (Paris); 1946, trad. espagnole M. Acin Palacios, El régimen del solitario

(Madrid: CSTC).

Ibn Bashkuwāl, Abu 'I-Kāsim Khala b. 'Abd al-Malik (1139) Kuāb al-Sila fi ta' rikh a'immat al-Andalūs, éd. 1955, 1966, 2 vols (Le Caire).

Ibn Bassam al-Shantarini, Abu 'l-Hasan 'Ali (xii\* s.) al-Dhakhira fi mahasin ahl al-Diazīra :

éd. 1975, 4 vols (Bevrouth).

Ibn Battūta (1357) Tuhfat al-nuzzār fi gharā' ib al-amsār wa 'adiā' ib al-asfar, éd. 1853-9, 1922-49, et trad. franç. C. Defremy et J. B. R. Sanguinetti, Voyages d'Ibn Batoutah, 4 vols (Paris : Imprimerie impériale ; Collection d'ouvrages orientaux publiée par la Société asiatique) ; éd. 1960 (Beyrouth); 1958, 1962, 1971, trad. angl. H. A. R. Gibb, The Travels of Ibn Battūta, 3 vols en cours (Cambridge : Hakluyt Society) ; 1966, trad. franc. partielle, R. Mauny et al, Textes et documents relatifs à l'histoire de l'Afrique : extraits tirés d'Ibn Battūta (Dakar University : Publications de la section d'histoire de la faculté des lettres et sciences humaines, 9) ; 1975, trad. franç. partielle dans J. M. Cuoq (éd.), 1975 (q.v.), pp. 289-323.

Ibn Fadl Allah al-'Umarī: voir al-'Umarī.

Ibn al-Faradī Abu 'l-Walīd 'Abd Alizāh b. Muḥammad (avant 1013) Ta'rīkh 'ulamā al-Andalūs ; éd. 1954, 2 vols (Le Caire).

Ibn Fartua : voir Ibn Furtūwa, Ahmad

Ibn al-Furāt, Nāsir al-Dīn Muhammad b. 'Abd al-Rahīm (avant 1405) Ta'rīkh al-duwal wa 'l-mulūk : éd. 1936-42. Q. Zuqayq (Beyrouth : Faculty of Arts and Sciences of the American University of Beirut, Oriental series, 9).

Ibn Furtuwa, Ahmad (xvie s.) Ta'rikh mai Idris wa ghazawatihi Imam iil Imam Ahmad Bur nuwi, ed. 1932 H. R. Palmer (Kano: Amir's Press): 1926, trad. angl. H. R. Palmer, History of the first twelve years of the reign of Mai Idris Alooma of Bornu (1571-1583), by his Imam (together with the « Diwan of the sultans of Bornu ») (Lagos : Government Printer).

Ibn Furtuwa, Ahmad (xvie s.) « Kanem wars of Mai Idris Alooma », 1928, trad. angl.

H. R. Palmer dans Sudanese Memoirs (q.v.), Vol. 1 pp. 15-72.

Ibn Furtūwa, Aḥmad (xvīc s.) « Ghazawāt sultan Idrīs fī balad Bornū », éd. H. R. Palmer dans Hadhāal-kitāb huwa min sha'n sultān Idrs Alawma (Kano, 1932); trad. angl. J. W. Redhouse, JRAS, 19, pp. 43-124, 199-259.

Ibn Ghalbûn : voir Muhammad b. Khalīl.

Ibn Hawkal, Abu 'l-Kasim b. 'Alī al-Nasībī (xe s.) Kitāb Şūrat al-ard (ou, Kitāb al-Masālik wa'l Mamālik); éd. 1938 J. H. Kramers, 2 vols in 1 (Leyde: Brill; Bibliotheca geographorum arabicorum, 2); 1964, trad. franc., J. H. Kramers et G. Wiet, Configuration de la terre (Beyrouth, Paris : Maisonneuve et Larose : Collection Unesco d'œuvres représentatives, série arabe) :

1975, trad. partielle franç. in J. Cuoq (q.v.), pp. 70-6.

Ibn 'Idhārī al-Marrākushī, Ahmad b. Muhammad (xive s.) Kitāb al-Bavān al-mughrib fī akhbar al-Andalūs wa 'l-Maghrib ; 1848, 1851, 114, 24 partie éd. R.P.A. Dozy, Histoire de l'Afrique et de l'Espagne, intitulée al-Bayano 'l-Moghrib, 2 vols (Leyde : Brill) ; (s.d.) (1929 ?) 3º part. éd. E. Lévi-Provençal, (Beyrouth, Dar Assakafa), 1930 réimp. (Paris : Geuthner ; Textes arabes relatifs à l'histoire de l'Occident musulman) ; 1948, 1951, nouvelle éd. texte de Dozy avec nouveau MSS, G. S. Colin et E. Lévi-Provençal, 2 vols (Leyde : Brill) ; 1961, part. suppl., éd. A. Huici Miranda, Hesperis, pp. 46-59; 1972 selections éd. Ihsan Abbas (Rabat); éd. 1949 M. S. Irvan (Le Caire): 1901, 1904, trad, franc, du texte de Dozy, E. Faenan Histoire de l'Afrique et de l'Espagne, 2 vols (Alger) Imprimerie orientale Fontana), 1975, trad. franc. partielle in J. Cuoq (q.v.), pp. 219-24.

Ibn al-Käsim (viiie s.) al-Mudawwaña A. H. éd. 1323, 15 vols (Le Caire); A. H. 1325 éd. 4 vols

Ibn al-Kattan, 'Alī b. Muḥammad (s.d.) Djuz' min Kitāb Nazm al-Djuman, 1925, ed. partielle E. Lévi-Provençal, in « Six fragments inédits... », q.v.; non daté (1964 ?), éd. M. A. Makkī (Tetoua).

Ibn Khaldūn, Walī al-Dīn 'Abd al-Rahmān b. Muhammad (xɪvº s.) al-Mukaddima, 1858, éd. E. Ouatremère, 3 vols (Paris: Duprat): 1863-8, trad. franc. W. M. de Slane. Les Prolégo-

- mènes d'Ibn Khaldoun, 3 vols (Paris: Imprimerie nationale); 1943-8, réimpr. (Paris: Geuthner); 1958, trad. angl. F. Rosenthal, 3 vols (New York: Pantheon; Bollinger Series, 43); 1967-8, trad. franç. V. Monteil, Discours sur l'histoire universelle, 3 vols (Beyrouth, Commission internationale pour la traduction des chefs-d'œuvre); 1975, trad. franç. partielle dans J. Cuot (q.v.), pp. 328-6.
- Inn Khaldán... (211"s.) Klūb al-¹bār wa-diwan al-mublada wa 'l-Khābar (@ Universal History w) (ed. 1868, 1 vols. fibalāk) 1825-6 trad. franc, partielle W. M. de Slane, Histore des Berbères et des dynasties musulmanes del 'l-frique septentionale, 4 vols (Alger), Imprimeré du gouvernement); 1925-6, frigmr, (Paris: Geuthner); 1956-9, Had. franc, complète, 7 vols (Beyroutyh, Commission internationale pour la traduction des chefs-d'œuvre); 1975, trad. franc. partielle, in J. Cuo (a v.), no. 328-63.
- Ibn al-Khatib (1361-71) Ihāta fī ta'rikh Gharnāta (« History of Granada »); 1901-2; éd. partielle (Le Caire); 1975, trad. franc. partielle in J. Cuog (q.v.), pp. 324-6.
- Ibn Khayr al-Ishbili (xi\* s.) Fahrasat mā rawāhu 'an shuyūkhi-hi min al-dawāwīn al-muşannafa ft
- durāb al-'ilm wa-anwā' al-ma'ārif ; éd. 1963 (Le Caire). Kufudpl, Abu 'l-'Abbās Ahmad b. Hassan (vmr/nx' s.) al-Fārisiyyah fī mabābī al-dawla al Hassiyah : éd. 1968 M. Naylār, 'A. Turkī (Tunis)
- Ibn Mada, Ahmad b. 'Abd al Rahman (xnº s.) Kuāb al-Radd' ala 'l-muḥāt; éd. 1947 S. Daif (Le Caire).
- Ibn Madjid al-Din Aḥmad (1490) Kitāb al-Fawā'id ff uṣal al-bahr wa'l-Kawā'id; éd. 1971 et trad. angl. G. R. Tibbetts, Arab navigation in the Indian Ocean before the coming of the Portuguese (Londres RASGBI, publications of the Oriental translation fund., n.s. 42).
- Ibn al-Mukhtār : voir Ka'ti, Mahmūd.
- Ibn Rushd (Abu 'I-Walid Muhammad b. Ahmad b. Muhammad b. Rushd, connu aussi sous le non d'Averroes) (avant 1169), Kitab al-Kulliyat; 1939, trad. espagnole, Libro de la generalidades (Larache: Artes gráficas Bosca).
- Ibn Rushd (1169-78) Talkhis; éd. et trad. anglaises 1977, C. E. Butterworth, Averroes' three short commentaries on Aristotle's « Topics », « Rhetoric » and « Poetics » (Albany: State University of New York Press).
- University of New Yok Press).

  Ibn Rushd (c. 1174-8) Fazi al-nakal; éd. 1959 G. F. Hourani (Leyde: Brill); éd. 1972 (Le Caire): 1948, trad. franc. L. Gauthier (Alzer).
- Ibn Rushd (1179) Kashf-al-manāhidi al-adilla ; éd. 1859, trad. allemande du Kashf et du Faslal-makal, M. J. Müller, Philosophie und Theologie von Averroës, 1921, trad. angl. M. Jamilur-Rehman, Philosophy and Theology of Averroës (Baroda: Wideery).
- Ibn Rushd (c. 1180) Tahafut al-Tahafut; 1930, trad. franc. M. Bouyges (Beyrouth, Imprimerie catholique); 1954, 1969, trad. angl. S. van den Bergh, The incoherence of the incoherence (Londres: Luzac).
- Ibn Rushd (avant 1180) Tafstr; 1953, éd. latine, Commentarium magnum in Aristotelis « de Anima Libros » (Cambridge, Mass.: Medieval Academy of America).
- Ibn Şahib al-Şalāt, Abū Marwan 'Abd al-Malik b. Muḥammad al-Badjī (xur s.) al-Mann bi 'Limāma'ala 'I-musta-d'afin bi-an dja'alakum Allāh al-a'imma wa-dja' alahum alwarithii :éd. 1964. 'Abd al-Hadf al-Taï (Beryouth).
- Ibn Sa'id, Abu 'l-Hasan 'Ali b. Mûsa, al-Maghribī (1243), Kitāb al-Mughrib fī ḥula l-Maghrib ; éd. 1953 Z. M. Hasan, R. Dauf et S. Kashif (Le Caire).
- Ibn Sa'id, al Maghribi (xım' s.) Mukhtusar Djughrafiya, parfois appelé Kitab başt al-ara' fi taliha wa 'l-ard'; éd. 1970 I. al-'Arabi (Beyrouth); trad. franç. partielle, in J. M. Cuoq (q.v.), pp. 201-19
- Ibn Taghrībirdī: voir Abu 'l-Mahāsin b. Taghrībīrdī.
- Ibn Tufayi, Abū Bak Muḥammad b. 'Abd al-Malik... (c. 1169), Risālat Hayy b. Yokzan Ji. asrā ot-hikma muṣjirkiya; 16fl. trad latine, E. Pocock, Philophus undidacus (Oxford: H. Half); 1905, trad. angl. S. Ockley, The improvement of human reason (Le Caire: El-Mauref Printing Office); 1910 (4' éd. ?); trad. angl., P. Brönnle (Londres: Murray); 1972, trad. angl. L. G. Goodman, Ibn Tufayi's Hayy ibn Yaqzan : a philosophical tale (New York:
- Ibn Tumart (xnº s.) Kitāb A'azz mā yutlab; éd. 1903, trad. franç. R. Luciani, avec une préface par I. Goldziher (q.v.), Le Livre de Mohammed Ibn Toumert (Alger: Fontana).
- Idris, H. R. (1961) « Commerce maritime et hirad en Berbérie orientale d'après un recueil inédit de fatwas médiévales », JESHO, 4, 3, pp. 235-9.
- Idris, H. R. (1962) La Berbérie orientale sous les Zirides: X<sup>2</sup>-XII<sup>4</sup> siècles, 2 vols (Paris: Maisonneuve; Publication de l'Institut d'études orientales de la faculté des lettres et sciences de l'Université d'Alger, 12).
- Idris, H. R. (1970-4) Le mariage en Occident musulman: analyse de fatwäs médiévales, extraites du Mi'yar d'al Wancharichi », SI, 32, pp. 157-67, et ROMM, 12, pp. 45-64; 17, pp. 71-105.

Idris, H.R. (1973a) « Contributions à l'étude de la vie économique musulmane médiévale, Glanes de données chiffrées », ROMM, 15-16 (Mélanges le Tourneau, 2) pp. 75-87.

Idris, H.R. (1973b) « Des prémices de la symbiose arabo-berbère », in Actes du premier congrès d'études des cultures méditerranéennes, 1972, (Alger: SNED), pp. 382-93.

Idris, H.R. (1974) « Les tributaires en occident musulman médiéval d'après le Mi'yar d'Al-Wansarisi », in Memorial Anguar Abdel-Malek, (Bruxelles), pp. 172-96.

al-Idrīsī, Abū 'Abd Allā (1154) Kitāb Nuznal al-mushtāk fī khtirāk al-āfāk (aussi connu comme le « Livre de Roger » d'après son patronyme royal, Roger'II de Sicile) ; éd. partielle et trad. franc. 1866, R. Dozy et M. J. de Goeje, Description de l'Afrique et l'Espagne (Leyde : Brill); 1970, éd. complète en cours, éd. E. Cerulli et al., Opus geographicum, sive Liber ad corem delectationem qui terras peragrare studeant (Rome : Instituto Italiano per il Medio e l'Estremo Oriente): 1836-40, trad. franc., P. A. Jaubert, Géographie d'Edrisi, 3 vols (Paris: Imprimerie royale); 1975, trad. partielle franç. in J. Cuoq (q.v.), pp. 126-65.

al-Ifranī, Abū 'Abd Allah Muḥammad, sal-Saghīr (avant 1745). Nuzhat al-ḥādī bi-akhbār mulūk al-Karn al-hādī; 1888, 1889, éd. et trad. franç. O. Houdas, Histoire de la dynastie saadienne au Maroc (1151-1670), 2 vols (Paris : Leroux, Publications de l'École des langues

orientales vivantes, série 3, 2-3).

Islauer, E. (1973) Goldewinnung und Goldhandel im Raum von Simbabwe in der portugiesischen Zeit von 1497-1840 (Vienne, Institut fur Völkerkunde, Universität).

Ikime, O. (1980) (dir. publ.) Groundwork of Nigerian history (Ibadan : Heinemann).

Imamuddin, S.M. (1966) Some aspects of the socio-economic and cultural history of Muslim Spain, 711-1492 AD (Leyde : Brill).

'Inan, Muhammad 'Abd Allah (1964) 'Asr al-Murabītin, 2 vols (Le Caire).

Innes, G. (dir. publ.) (1974) Sunjata: three Mandinka versions (Londres: SOAS).

Inskeep, R.R. (1978) The peopling of Southern Africa (Cape Town : Philip ; Londres, Global book Resources): 1979 (New York: Barnes and Noble).

International Geographical Union, Commission on early maps (1964- ) Monumenta cartographica vetustioris aeci, AD 1200-1500, dir. publ. R. Almagia et Maral Destombes (Amsterdam : Israel; Imago Mundi, supplement 4).

al-Ishbīlī: Ibn Khayr al-Ish bīlī.

Ishumi, A.G.M. (1971) « The kingdom of Kiziba », CHM, 13, 4, pp. 714-35.

Itandala, B. (1978) « Ilembo, Nkanda and the girls : establishing a chronology of the Babinza », in J. B. Webster (dir. publ.), Chronology, migration and drought in interlacustrine Africa (Dalhousie: Dalhousie University Press), pp. 145-72.

Izard, M. (1965- ) Traditions historiques des villages du Yatenga (Paris : CNRS ; Recherches voltaïques, I- ).

Izart, M. (1970) Introduction à l'histoire des royaumes mossi, 2 vols (Paris : CNRS ; Recherches voltaïques, 12-13). Izard, M. (1971) « Les Yarsés et le commerce dans le Yatenga précolonial », in C. Meillassoux (dir.

publ.), The development of indigenous trade and markets in West Africa (L'Évolution du commerce africain depuis le XIX\* siècle en Afrique de l'ouest), Studies presented at the 10th International African Seminar, 1969 (Londres: IAI), pp. 214-19.

Izard, M. (1973a) « La lance et les guenilles », L'Homme, 13, 1-2, pp. 139-49.

Izard, M. (1973b) « Remarques sur le vocabulaire politique mossi », L'Homme, 13, 1-2, pp. 193-230.

Jackson, K.A. (1972) « An ethnohistorical study of the oral tradition of the Akamba of Kenya » (thèse de doctorat, University of California). Jadin, L. (1966) « L'Afrique et Rome depuis les découvertes jusqu'au xvine siècles », in Acts of the

12th international Congress of Historical Sciences (Vienne : Berger Verlag ; Louvain : Nauwaelerts), pp. 33-70.

Jarniat, L. (1968) Contribution à l'étude de l'hippopotame nain, subfossile de Madagascar (craniologie) (Tananarive).

Jeffreys, M.D.W. (1953a) « The Arabs discover America before Columbus », Muslim Digest, 4, 2, pp. 18-26.

Jeffreys, M.D.W. (1953b) « Precolombian maize in Africa », Nature, 172, 4386, pp. 965-6. Jeffreys, M.D.W. (1953c) « Precolombian negroes in America », Scientia, 88, 7-8, pp. 202-12.

Jeffreys, M.D.W. (1957) « Origins of the Portuguese word Zaburro as their name for maize », BIFAN, B, 19, 2, pp. 111-36.

Jeffreys, M.D.W. (1963a) « How ancient is West African maize? », Africa-(L), 33, pp. 116-18, Jeffreys, M.D.W. (1963b) « Milho Zaburro-Milho de Guinée = Maize », Garcia da Orta, 11, 2, pp. 213-26.

Jeffreys, M.D.W. (1964) « Congo Maza = Portuguese Maise? », Ethnos, 29, 3-4, pp. 191-207.

Jeffreys, M.D.W. (1969) « Precolombian maize north of the old world equator ». CEA, 9, 35, pp. 146-9

Jeffreys, M.D.W. (1971) « Maize and the Mande myth », CA, 12, 3, pp. 291-320.

Jobson, R. (xvii s.) The Golden Trade; ed. 1932 (Londres).

Johnson, M. (1970) « The cowrie currencies in West Africa », JAH, 2, 1, pp. 17-49; 3, pp. 331-53. Johnson, S. (1921) The history of the Yoruba from the earliest times to the beginning of the British protectorate (Londres, Routledge : Lagos : CMS Bookshop).

Julien, C.A. (1961) Histoire de l'Afrique du Nord, Tunisie, Algérie, Maroc. (Paris : Payot) 2º éd.

K. W. (1935-7) « Abakama ba Bunyoro-Kitara ». UJ. 3.2. pp. 155-60 ; 4. 1. pp. 75-83 ; 5. 1. pp. 53-

Kabuga, C. E. S. (1963) « The genealogy of Kabaka Kintu and the early Bakabaka of Buganda ». UJ, 27, 2, pp. 205-16.

Kagame, A (1951) La poésie dynastique au Rwanda (Bruxelles : IRCB ; Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, classe des sciences morales et politique, 22, 1).

Kagame, A. (1952a) Le code des institutions politiques du Rwanda précolonial (Bruxelles : IRCB ; Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, classe des sciences moráles et politiques, mémoires in octavo, 26, 1).

Kagame, A. (1952b) La Divine Pastorale (Bruxelles: Éditions du Marais).

Kagame, A. (1954) Les organisations sociofamiliales de l'ancien Rwanda (Bruxelles, IRCB; Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, classe des sciences morales et politiques, 38, 3).

Kagame, A. (1955) « La structure de quinze clans du Rwanda », AL, 18, pp. 103-17.

Kagame, A. (1959) La notion de génération appliquée à la généalogie dynastique et à l'histoire du Rwanda des Xe-XIe siècles à nos jours (Bruxelles, IRCB : Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, classe des sciences morales et politiques, n. s. 9, 5).

Kagame, A. (1961) L'histoire des armées bovines dans l'ancien Rwanda (Bruxelles, IRCB; Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, classe des sciences morales et politiques, n. s. 28.

Kagame, A. (1963) Les milices du Rwanda précolonial (Bruxelles, IRCB : Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, classe des sciences morales et politiques, n. s. 28, 3).

Kaggwa, A. (1905) Ekitabo ky 'ekika kya nsenene (The history of the grasshopper clan) (Mengo, Ouganda: A. K. Press). Kaggwa, A. (1971) The kings of Buganda, trad. M. S.M. Kiwanuka (Nairobi : EAPH).

Kake, I. B. (dir. publ.) (1977) Histoire générale de l'Afrique, 12 vols (vol. 2 : L'Ere des grands

empires) (Paris : ABC).

Kake, I. B. (1980) Les armées traditionnelles de l'Afrique (Paris/Libreville : Lion).

Kake, I. B. (1981) « Les Porgugais et le Gabu : xv\*, xix\* siècles », in « Colloque international sur les traditions orales du Gabu » (communication non publiée). Kalck, P. (1959) Réalités oubanguiennes (Paris : Berger-Levrault).

Kalck, P. (1974) Histoire de la République centrafricaine; des origines préhistoriques à nos jours (Paris : Berger-Levrault).

al-Kalkashandī, Ahmad (avant 1418) Subh al-a'shā fī sina' at al-inshā; 1913-19, ed. Dār al-Kutūb, 14 vols (Le Caire); 1975, éd. franç. partielle, in J. M. Cuoq (q. v.), pp. 369-80. Kano Chronicle: voir Palmer, H. R. (1909).

Kanyamunyu, P. K. (1951) « The tradition of the coming of the Abalisa clan in Buhwezu, Ankole », UJ, 15, 2, pp. 191-2.

Karpinski, R. (1968) « Considérations sur les échanges de caractère local et extérieur de la Sénégambie dans la deuxième moitié du xve siècle et du début du xvre siècle », AB, 8, pp. 65-86.

Karugire, S. R. (1971) A history of the kingdom of Nkore in Western Uganda to 1896 (Oxford : Clarendon Press). Kasanga, F. (1956) Tantaran 'ny Antemoro-Anakara teto Imerina tamin 'ny Andron 'Andrianampoi-

nimerina sy Ilaidama (Tananarive/Antananarivo). Kasanga, F. (1963) Fifindra-monina. Ny Antemoro-anakara voasoratra tamin'ny taona 1506.

(Tananarive : Iarivo). Katate, A. G. et Kamugungunu L. (1953) Abagabe b' Ankole (History of the kings of Ankole,

Books 1-2), 2 vols (Kampala: Eagle Press); éd. 1967 (Nairobi: East Africa Literature Bureau). Ka'ti, Mahmud b. al-Hadidi al-Mutawakkil (ayant 1593), terminé (1654-5) par son petit-fils, Ibn al-Mukhtar par N. Levtzion (1971c, q. v.), qui lui attribue l'ensemble de l'ouvrage, Ta'rikh al-fattāsh : 1913-14 (révisé 1964) éd. et trad. franc. O. Houdas et M. Delafosse (Paris : Publications de l'École des langues orientales vivantes, 5° série, 10) ; 1981 et Unesco, réimpression de

l'éd. de 1913-14 et trad. (Paris : Maisonneuve ; Librairie d'Amérique et d'Orient).

Katoke, I. K. (1971) « Karagwe; a pre-colonial state », CHM, 13, 5, pp. 515-41.

Katoke, I. K. (1975) The Karagwe kingdom: a history of the Abanyambo of Northwestern Tanzania c. 1400—1915 (Nairobi: EAPH).

al-Kattān : voir Ibn al-Kattān.

Kawada, J. (1979) Genèse et évolution du système politique des Mosi méridionaux : Haute-Volta (Tokyo : Asia Africa gengo bunla kenkyūzyo).

Keech, S. et McIntosh, R. J. (1980) « Jenne-Jeno : ancient African city », Times, 1er septembre, p. 18.

Kent, R. K. (1969) « Alfred Grandidier et le mythe des fondateurs d'états malgaches d'origine asiatique ». BM. 277-8, pp. 603-20.

Kent, R. K. (1970) Early kingdoms in Madagascar: 1500-1700 (New York: Rinehart and Winston). Kilhefner, D. W. (1967) « The Christian kingdoms of the Sudan: 500-1500 », The Africanist, 1, 1, pp. 1-13.

Kilwa Chronicle, in G. S. P. Freeman-Grenville (1962a), pp. 34-49.

Kimambo, I. N. (1969) A political history of the Pare of Tanzania, c. 1500-1900 (Nairobi: EAPH). Kirkman, J. S. (1954a) The Arab city of Gedi: excavations at the great mosque, architecture and finds (Londres, OUP).

Kirkman, J. S. (1954b) Men and monuments on the East African coast (Londres, Lutterworth).

Kirkman J. S. (1957) « Historical archaeology in Kenya: 1948-1956 », AJ, 37, pp. 16-18. Kirkman, J. S. (1959) « The excavations at Ras Mkumbuu on the islands of Pemba », TNR, 53,

pp. 161-78.
Kirkman, J. S. (1960) The tomb of the dated inscription at Gedi (Londres: Royal Anthropological Institute: occasional papers. 14).

Kirkman, J. S. (1963) Gedi : the palace (La Haye, Mouton).

Kirkman, J. S. (1967) & Les Importations de céramiques sur la côte du Kenya », Taloha, 2, pp. 1-10. Kiwanuka, M. S. M. S. (1971) & history of Buganda: from the foundation of the kingdom of 1900 (Londres: Longman); ed. 1972 (New York: Barnes and Noble)

Ki-Zerbo, J. (1972) Histoire de l'Afrique noire d'hier à démain (Paris : Hatier), 2º éd.

Klapwijk, M. (1974) « A preliminary report on pottery from north-eastern Transvaal, South Africa », SAAB, 29, pp. 19-23.

Kodjo, N. G. (1971) « Ishaq II et la fin de l'empire Songhai » (thèse de doctorat, Université de Paris). Köhler, O. (1958) « Zur Territorial-Geschichte des Nizerbogens », BA, 61, 2, pp. 229-61.

Köhler, O. (1963) « Observations on the central Khoisan language group », JAL, 2, 3, pp. 227-34. Köhler, O. (1975) « Geschichte und Probleme der Gliederung der Sprachen Afrikas », in H. Baumann (dir. publ.). Die Völker Afrikas und ihre traditionellen Kulturen (Wiesbaden :

H. Baumann (dir. publ.), Die Volker Afrikas und ihre traditionellen Kulturen (Wiesbaden: Steiner, Studien zur Kulturkunde, 34), pp. 305-37.
Kolmodin, J. (1912-14) « Traditions de Tsazzaga et Hazzega: textes tigrana », Aeo, 5, 5, pts 1-3.
Krieger, K. (1959) Geschichte von Zamfara, Sokoto-Provinz Nord-Nigeria (Berlin: Reimer).

Kinger, A. (1975) «The social structure of the Sotho speaking people of Southern Africa », Africa-(L) 45, 1, pp. 139-49.

Labarun Hausawa da Makwabtansu : voir East, R. M. (1933).

Labatut, F. et Raharinarivonirina, R. (1969) Madagascar : étude historique (Paris : Nathan).

Labib, S. Y. (1965) Handelsgeschichte Ägyptens im Spätmittelalter, 1171-1517 (Wiesbaden: Steiner). Laburthe-Tolra, P. (1977) Minlaaba: histoire et société traditionnelle chez les Béti du sud Cameroun, 3 vols (Lille: Université de Lille II; Paris: Champion).

Lacoste, Y. (1966) Ibn Khaldoun: naissance de l'histoire, passé du tiers monde (Paris: Maspéro). Lambert (Captain) (1907) « Le Pays mossi et sa population: étude historique, économique et géographique suivie d'un essai d'ettnographie comparée » (Dakar: Archives du Sérâgal, monographie

non publice). Lampen, G. D. (1950) « History of Darfur », SNR, 31, pp. 177-209.

Landerouin, M. A. (1909) « Notice historique », in M. Tilho (dir. publ.), Documents scientifiques de la mission Tilho (Paris: Imprimerie nationale), vol. 2, pp. 341-417.

Lang, K. (1923-4) « Arabische Lehnwörter in der Kanuri Sprache », Anthropos, 18-19, pp. 1063-74.
Lange, D. (1977a) Le driwan des sultans du (Kanem-Borun : chronologie et histoire d'un royaume africain de la fin du X' siècle jusqu'à 1808 (Wiesbaden : Steiner ; Studien zur Kulturkunde, 42).
Lange, D. (1977b) « Al-Qasaba et d'autres villes de la route centrale du Sahara », Padieuma, 23,

pp. 19-40. Lange D. (1978) « Progrès de l'Islam et changement politique du Kanem du xre siècle au

xmr siècle », IAH, 19, 4, pp. 495-513.

Lange, D. (1979a) « Les lieux de sépulture des rois sefuwa (Kanem-Bornu) : textes écrits et traditions orales », Paideuma, 25, pp. 145-57.

Lange D. (1979b) « Un text de Maqrizi sur " les races du Soudan " », AI, 15, pp. 187-209.

بېلوغرافيا ٧١٧

Lange, D. (1980) « La Région du lac Tchad d'après la géographie d'Ibn Said : texte et cartes », AI, 16, pp. 149-81.

Lange, D. (1982) e. L'éviction des Sefuwa du Kanem et l'origine des Butlala », JAH, 23,3, pp. 315-32. Lange, D. (9 paratire), « The Chad region as a corsorada », in M. El Fasi (dir, publ.), General History of Africa (Londres, Heinemann; Paris: Unesco; Berkeley: University of California Press), vol. III. chan. XV.

Lange, D. et Berthoud, S. (1972) « L'intérieur de l'Afrique occidentale d'après G. L. Anania »,

CHM, 14, 2, pp. 299-351.

Langworthy, H. W. (1972) Zambia before 1890: espects of pre-colonial history (Londres, Longman).

Lanham, L. W. (1964) "The proliferation and extension of Bantu phonemic systems influenced by
Bushman and Hottentot », in Proceedings of the ninth International Congress of Linguists,
1962 (Paris/La Haye, Mouton), pp. 382-9.

Lanning, E. C. (1966) « Excavations at Mubende Hill », UJ, 30, 2, pp. 153-64.

Lapidus, I. M. (1967) Muslim cities in the later Middle Ages (Cambridge, Mass. : Harvard University

Press).

Lapidus, I. M. (1972) « Ayyubid religious policy and the development of the law schools in Cairo », in Colloque international sur l'histoire du Caire, 1969 (Le Caire, General Egyptian Book Organi-

zation), pp. 279-86. Larochette, J. A. (1958) « Les Langues du groupe Moru-Mangbetu », Ko, 24, 3, pp. 118-35

La Roncière, C. de (1919) « Une Histoire du Bornou au xvnº siècle », RHCF, 7, 3, pp. 78-88. La Roncière, C. de (1924-7) La Découverte de l'Afrique au Moyen Age, cartographes et explora-

teurs, 3 vols (Le Caire, Mémoires de la Société royale de géographie d'Égypte, 5, 6, 13). La Roncière, C. de (1967) « Portulans et planisphères conservés à la Bibliothèque nationale : la suc-

cession dans les écoles cartographiques », RHES, 45, 1, pp. 7-14. La Roncière, M. de (1967) « Les Cartes marines de l'époque des grandes découvertes », RHES, 45, 1,

pp. 15-22. Laroui, A. (1970) L'Histoire du Maghreb : un essai de synthèse, 2 vols (Paris : Maspéro) ; 1977, trad. anglaise, R. Manheim, The History of the Maghrib : an interpretative essay (Princeton :

Princeton University Press). Latham, J. D. (1972) « Arabic into medieval Latin », JSS, 17, pp. 30-67.

Lavergne de Tressan, M. de (1953) Inventaire linguistique de l'Afrique occidentale française et du Togo (Dakar: Mémoire de l'IFAN, 30); 1972, réimpression (Amsterdam: Swets and Zeitlinger).

Lavers, J. (1971) « Islam in the Bornu caliphate : a survey », Odu, 5, pp. 27-53.

Law, R. C. C. (1973) « The heritage of Oduduwa: traditional history and political propaganda among the Yoruba », JAH, 14, 2, pp. 207-22.

Lebeuf, A. M. D. (1969) Les Principautés kotoko: essai sur le caractère sacré de l'autorité (Paris: CNRS).

Lebeuf, J.-P. et Mason-Detourbet, A. (1950) La Civilisation du Tchad (Paris : Payot).

Le Bourdiee, F. (1974) « La Riziculture à Madagascar : les hommes et les paysages » (thèse de doctorat, Université d'Aix-Marseille).
Legassick, M. (1969) « The Sotho-Tswana peoples before 1800 », in L. M. Thompson (dir. publ.),

African societies in Southern Africa (Londres: Heinemann), pp. 86-125.

Le Moal, G. (1963) « Commentaire des cartes ethniques », in G. Brasseur (dir. publ.), Cartes ethnodémographiques de l'Afrique occidentale française (Dakar: IFAN), pp. 9-21.

Leo Africanus (1550) « Descrittione dell'Africa », in G. B. Ramusio, Navigationi e viaggi (Venise), vol. I; 1956, trad. franç. A. Épaulard, Description de l'Afrique (Paris: Maisonneuve).

Lepionka, L. (1977) « Excavations at Tautswemogala », BNR, 9, pp. 1-16.

Le Rouvreur, A. (1962) Sahéliens et Sahariens du Tchad (Paris : Berger-Levrault).

Leroy, J. (1964) « La Peinture chrétienne d'Éthiopie antérieure à l'influence occidentale », in K. Wessel (dir. publ.), Christendum am Nil (Recklinghausen: A. Bongers), pp. 61-78. Lesourd, M. (1960) « Notes sur les Nawakhid, navigateurs de la mer Rouge », BiFAN, B. 22, 1-2,

pp. 346-55. Le Tourneau, R. (1949) Fès avant le protectorat : étude économique et sociale d'une ville de l'Occident musulman (Casablanca : SMLE).

Le Tourneau, R. (1961) Fez in the age of the Marinides (Oklahoma: Oklahoma University Press). Le Tourneau, R. (1969) The Almohad movement in North Africa in the twelfth and thirteenth centuries (Princeton: Pfinceton University Press).

Le Tourneau, R. (1970) « Sur la disparition de la doctrine almohade », SI, 32, pp. 193-201.

Levaud, R. et Nelli, R. (dir. publ.) (1960) Les Troubadours (Paris : Desclée de Brouwer).

Lévi-Provençal, E. (1925) « Six fragments inédits d'une chronique anonyme du début des Almohades », in Mélanges René Basset : études nord-afficiaines et orientales (Paris : Geuthner ; Publications de l'Institut des hautes études marocaines, 10-11), vol. II, pp. 335-93. Lévi-Provençal, E. (1928a) Documents inédits d'histoire almohade (Paris : Geuthner).

Lévi-Pronvençal, E. (1928b) e Ibn Tumart et Abd al-Mumin : le "Fakih du Sus " et le "flambeau des Almohades "», in Memorial Henri Basset : nouvelles études nord-africaines et orientales (Paris : Geuthner; Publications de l'institut des hautes études marôcaines, 17-18), vol. II, no. 21-37.

Lévi-Provençal, E. (1930) « Notes d'histoire almohade », Hespéris, 10, pp. 49-90.

Lévi-Provençal, E. (1941a) Majmu rasail muwahhidiyah: trente-sept lettres officielles almohades (Rabat: Publications de l'Institut des hautes études marocaines, 10).

Lévi-Provençal, E. (1941b) « Un Recueil de lettres almohades : analyse et commentaire historique », Hespéris, 28, pp. 21-69.

Lévi-Provençal, E. (1948) Islam d'Occident: études d'histoire médiévale (Paris: Maisonneuve). Levtzion, N. (1963) « The thirteenth- and fourteenth-century kings of Mali », JAH, 4, 3,

pp. 341-53.

Levizion, N. (1968) Muslims and chiefs in West Africa: a study of Islam in the Middle Volta Basin in

the pre-colonial period (Oxford: Clarendon Press).

Levtzion, N. (1971a) « The early states of the western Sudan to 1500 », in J. F. A. Ajayi et

M. Crowder (dir. publ.), History of West Africa (Londres, Longman), vol. I, pp. 120-257.
Levitzion, N. (1971b) « Mahmud Ka'ti fut-il l'auteur du Ta'rikh al-Fattāṣḥ ?; BIFAN, B, 33,

4, pp. 665-74. Levtzion, N. (1971c) « A seventeenth century chronicle by Ibn al-Mukhtär : a critical study of

Ta'rikh al-Fattāsh', BSOAS, 34, 3, pp. 571-93.

Levtzion, N. (1973) Ancient Ghana and Mali (Londres, Methuen; Studies in African history, 7).
Levtzion, N. (1977) « The western Maghrib and Sudan », in R. Oliver (dir. publ.), Cambridge His-

tory of Africa (Cambridge: CUP), vol. 3, pp. 331-414.

Lewicki, T. (1964) « Traits d'histoire du commerce transsaharien: marchands et missionnaires iba-

dites au Soudan occidental let central au cours des vme-xxe siècles », EP, 8, pp. 291-311. Lewicki, T. (1966) « A propos de la genèse de Nuzhat al-Mūstāq fi-Htirāq al-āfāq d'al-Idrisi »,

SM, 1, pp. 41-55. Lewicki, T. (1967) « Les Écrivains arabes du Moyen Age au sujet des pierres précieuses et des pierres

fines en territoire africain et leur exploitation », AB, 7, pp. 49-68.

Lewicki, T. (1971) « The Ibadites in Arabia and Africa », CHM, 13, 1, pp. 51-81. Lewicki, T. (1974) Arabic external sources for the history of Africa to the south of Sahara (Londres: Curzon Press). 2\* 64.

Lewis, B. (1970) « The central Islamic lands », in P. M. Holt (dir publ.), The Cambridge History of

Islam (Cambridge: CUP), vol. 2, pp. 175-230. Lezine, A. (1971) Deux villes d'Ifriqiya: Sousse, Tunis: études d'archéologie, d'urbanisme, de

démographie (Paris : Geuthner; Bibliothèque d'études islamiques), 2. Lhote, H. (1955, 1956) « Contribution à l'étude des Touareg soudanais », BIFAN, B, 17, 3-4, pp. 334-470; 18, 3-4, pp. 391-407.

Libro del conoscimiento de Todos los reynos, tierras, senorios que son por el mundo (s. d.); éd. 1877

J. Jimenes de la Espacia (Madrid : Fortanen); 1912, trad. angl., Book of the knowledge of all the kingdoms, lands and lordships (Londres, Hakluyt Society).

Linschoten, J. H. van (1885) The voyage to the East Indies, 2 vols (Londres, Hakluyt Society).

Livingstone, F. B. (1962) « Anthropological implications of sickle-cell gene distribution in West Africa », in A. Montagu (dir. publ.), Culture and the evolution of man (New York: OUP), pp. 271-99.

Lo Jung-Pang (1955) « The emergence of China as a sea power during the late Sung and early Yuan periods », FEQ, 14, 4, pp. 489-503.

Lo Jung-Pang (1957) « China as a sea power: 1127-1368 » (thèse de doctorat, University of California).

Lombard, M. (1972) Espaces et réseaux au haut Moyen Age (Paris : Mouton).

Lombard, J. (1973) « La Royauté sakalava : formation, développement et effondrement du xvnº au xxº siècle : essai d'analyse d'un système politique » (non publié).

Lonis, R. (1978) « Les conditions de navigation sur la côte occidentale de l'Afrique dans l'antiquité : le problème du retour », in Colloque : Afrique noire et monde méditerranéen dans l'antiquité (Daka: : NEA).

Lopes, D. (1591): voir Pigafetta, F. et Lopes, D.

Lopez, R. S. (1974) La Révolution commerciale dans l'Europe médiévale (Paris : Aubier-Montaigne).

Lovejoy, P. E. (1973), « The Wangara impact on Kano », KS.

Lovejoy, P. E. (1978) « The role of the Wangara in the economic transformation of the central Sudan in the fifteenth and sixteenth centuries », JAH, 19, 2, pp. 173-93.

Lubogo, Y. K. (1960) A history of the Basoga (Nairobi : East Africa Literature Bureau).

- Lucas, S. A. (1968) « Baluba et Aruund : étude comparative des structures sociopolitiques », 2 vols, thèse de doctorat, Université de Paris).
- Lukas, J. (1939) « The linguistic research between Nile and Lake Chad », Africa-(L), 12, 1, pp. 335-49.
- Lwamgira, F. X. (1949) Amakuru ga Kiziba; 1969, trad. angl. E. R. Kamuhangire, The history of Kiziba and its kings (Kampala: Makerere University College).
- Ly-Tall, M. (1972) « Quelques remarques sur le Ta'rikh el-Fettach', BIFAN, B, 34, 3, pp. 471-93.
- Ly-Tall, M. (1977) Contribution à l'histoire de l'empire du Mali (XIII-XVIe siècles) : limites, princinales provinces, institutions politiques (Dakar : NEA).
- Ly-Tall, M. (1981) « Quelques précisions sur les relations entre l'empire du Mali et du Gabu', in Colloque international sur les traditions orales du Gabu, 1980 (Éthiopiques, numéro spécial, octobre 1981), pp. 124-8.
- McCall, D. F. (1968) « Kisra, Chosroes, Christ », AHS, 1, 2, pp. 255-77.
- MacGaffev, W. (1970) « The religious commissions of the Bakongo », MAN, 5, 1, pp. 27-38.
- McIntosh, R. J. (1980): voir Keech, S. et McIntosh, R. J.
- McIntosh, R. J. et McIntosh, S. K. (1981) « The inland Niger delta before the empire of Mali: evidence from Jenne-Jeno », JAH, 22, 1, pp. 1-22.
- MacMichael, H. A. (1920) « The Tungur-Fur of Dar Furnung », SNR, 3, 1, pp. 24-72.
- MacMichael, H. A. (1922) A history of the Arabs in the Sudan, and some account of the people who preceded them and of the tribes inhabiting Darfür, 2 vols (Londres: CUP).
- MacMichael, H. A. (1967) The tribes of northern and central Kordofan (Londres, Cass).
- al-Madani, A. T. (1972) Harb al-thalathmi a sanat bayna al-Djaza'ir wa Isbaniyya 1492-1792 (Alger).
- (Alger). Magalhães Godinho, V. de : voir Godinho, V. de Magalhães.
- Maggs, T. M. O'C. (1976a) Iron Age communities of the southern Highveld (Pietermaritzburg:
- Council of the Natal Museum; Occasional publication, 2).

  Maggs, T. M. O'C. (1976b) « Iron Age patterns and Sotho history of the southern Highveld: South
- Africa », WA, 7, 3, pp. 318-32.
- al-Maghil, Muhammad b. 'Abd al-Karim (c. 1490), untitled treatise written for Askiya Muhammad of Gao, 1932, trad. angl. T. H. Baldwin, The obligations of prince: a researcy of Moslem kingship (Beyrouth: Imprimerie catholique); 1975, trad. franc. partielle in J. Cuoq (o. v.), no. 398-432.
- Mahefamanana, M. (1965) Ali-Tawarath sy Madagasikara 1495-1548 (Tananarive: Impr. Iarivo). Mahjoubi, A. (1966) « Nouveau témojenage épjeraphique sur la communauté chrétienne de Kairouan au x's siècle », Africa (Tunis), pp. 85-96.
- Mahmūd Ka'ti : voir Ka'ti Mahmūd
- Mainga, M. (1973) Bulozi under the Luyana kings: political evolution and state formation in precolonial Zambia (Londres, Longman).
- al-Makkari, Abu "1-Abbās Aḥmad Muḥammad (xwī s.) Nafn al-Th minGhuṣn al-Andalts al-Ratīb; els. 1949, 10 volstļe. Caire); 1840, 1843, trad. angl. P. de Gayangos, The history of the Mohammedan dynasties in Spain, 2 vols (Londres, Oriental translation fund of Great Britatur and Ireland; 1855, 1861, trad. franç. R. Dozy et al., Amadecess sur Irbitorie et la litterior
- des arabes d'Espagne, 2 vols (Leyde, Brill). al-Makrīzī, Abu 'l-'Abbās Aḥmad b. 'Alī (avant 1442) MS (a) 'al-Khbar an adjnas al-Sudan'
- (MSS, arabe 1744, folio 194v-195r) (Paris : Bibliothèque Nationale). al-Makrīzī, Abu 'l'Abbās Ahmad b. 'Alī (avant 1442) MS (b) 'al-Khbar an adinas al-Sudan' (MSS,
- Cod. Or 372a, folio 339v-340r) Leyde, Rijksuniversität Bibliothek); éd. 1820 et trad. latine H. A. Hamaker, Specimen catalogic odicum Mss. orientalium bibliotheca exacetimie ulgulunobatavae (Leyde, Luchtmans) 1979, trad. franç, D. Lange, « Un texte de Makrizi sur les "races du Soudan" "», Armales islamnologicaues, 15, pp. 187-205.
- al-Makrīzī, Abu "-ʿAbbās Aḥmad b. ʿĀlī (avant 1442) Macrīzi historia regum islamiticorum in Abyssinia, ēd. 1790 et trad. latine F. T. Rinck (Leyde z Luchtmans). al-Makrīzī, Abu "I-ʿAbbās Aḥmad b. ʿAlī (avant 1442) al-līmām bi akhbar man bi-ard al-Ḥabaṣḥa min
- mulāk al-Islam, ēd. 1895 (Le Caire).
  al-Maķrīzī, Abu 'l-'Abbās Aḥmad b. 'Alī (avant 1442) Kūāb al-Sulūk li-ma 'rifa duwal al-mulūk, 1934,
- éd. 1956 (Le Caire).

  al-Makrizī, Abu 'l-'Abbās Ahmad b. 'Alī (avant 1442) al-Dhahab al-masbūk fī dhikr man hadidja...;
  éd. 1955 (Le Caire); 1975, trad. franç, partielle, Les Pèlerinages des sultans du Takrūr in
- J.-M. Cuoq (q. v.), pp. 390-3.
- Mâle, E. (1923) « Les Influences arabes dans l'art roman », RDM, sér. 13, 18, pp. 311-43.

  Mâlik b. Anas (wris sècle) Kitāb al-Muwatṭa'; 1962, 1967, éd. avec commentaires, Muwatṭa' 'Imām

  Mālik (Le Caire).

Malowist, M. (1966) « Le Commerce d'or et d'esclaves au Soudan occidental », AB, 4, pp. 49-72. Malowist, M. (1969a) « Les Débuts du système de plantations dans la période des grandes découvertes dans l'île de St-Thomas », AB, 10, pp. 9-30.

Malowist, M. (1969b) Europa a Afryka Zachodina w dobie wczesnej ekspansij kolonialnej (Varsovie, Panstwowe Wydawnictwo Naukowe). Malowist, M. (1970) « Ouelques observations sur le commerce de l'or dans le monde occidental au

Moyen Age », AESC, 25, pp. 1630-6.

Mané, M. (1978) « Contribution à l'histoire du Kaabu, des origines au xixe siècle », BIFAN, B. 40. 1, pp. 87-159. Mané, M. (1981) « Les origines et la formation du Kaabu », in Colloque international sur les tradi-

tions orales du Gabu, 1980 (Éthiopiques, numéro spécial, octobre 1981), pp. 93-104. Manessy, G. (1963) « Rapport sur les langues voltaïques », in Actes du 2º Colloque international de

linguistique négro-africaine, Dakar, 1962, pp. 239-66.

Manoukian, M. (1951) Tribes of Northern Territories of the Gold Coast (Londres, IAI: Ethnographic survey of Africa : Western Africa), p. 5.

Maquet, J. J. P. (1961) The premise of inequality in Ruanda: a study of political relations in a Central African Kingdom (Londres, OUP pour IAI).

Marc, L. F. (1909) Le Pays mossi (Paris : Larose).

Marçais, G. (1913) Les Arabes en Berbérie du XIe au XIVe siècle (Constantine/Paris : Leroux).

Marcais, G. (1950) Tlemcen (Paris : Renouard : Les Villes d'art célèbres).

Marçais, G. (1954) Architecture musulmane d'Occident : Tunisie, Algérie, Maroc (Paris : Arts et Métiers Graphiques).

Marees, P. de (1602), éd. hollandaise ; 1605, trad. franç., Description et récit historique du riche royaume d'or de Guinée... (Amsterdam : Claessen) ; 1605, trad. angl. abrégée, Description and historical declaration of the golden kingdom of Guinea.

Maret, P. de (1977) « Sanga: new excavations, mode data and some related problems », JAH, 18, 3, pp. 321-37.

Maret. P. de et Msuka. F. (1977) « History of Bantu metallurgy : some linguistic aspects », Africana Linguistica, 4, pp. 43-66. Maret, P. de, van Noten, F. et Cahen, D. (1977) « Radiocarbon dates from West Central Africa : a

synthesis », JAH, 18, 4, pp. 481-505. Marks, S. (1969) « The traditions of the natal Nguni : a second look at the work of A. T. Bryant ». in L. M. Thompson, African societies in Southern Africa (Londres: Heinemann), pp. 126-44.

Mármol Carvajal, L. del (1667) L'Afrique de Marmol, tr. N. Perrot, 3 vols (Paris : Billaine). Marquart, J. (1913) Die Benin-Sammlung des Reichsmuseums für Völkerkunde in Leiden (Leyde : Brill; Veröffentlichungen des Reichsmuseums für Völkerkunde in Leiden, Ser. 2, 7).

al-Marrākushī: voir Ibn 'Idhārī al-Marrākushī.

Martin, B. G. (1969) « Kanem, Bornu and the Fezzan: notes on the political history of a trade route », JAH, 10, 1, pp. 15-27. Martin, P. (1972) The external trade of the Loango coast, 1576-1870; the effects of changing

commercial relations on the Vili kingdom of Loango (Oxford: Clarendon Press).

Martini, R. (xme s.) Pugio fidei adversus Mauros et Judaeos, éd. 1687 (Leipzig, Frankfurt): 1872 (Paris : Sciaparelli) ; éd. 1968 (Farnborough : Gregg).

Martini, R. (XIIIe s.) « Vocabulista in arabico », MSS (FLorence : Biblioteca Riccardiana).

Mashafa Senkesar (1928) The book of the saints of the Ethiopian Church, trad, angl. E. A. Wallis Budge, 4 vols (Londres : CUP).

Mas Latrie, L. de (1866) Traités de paix et de commerce et documents divers concernant les relations des chrétiens avec les Arabes de l'Afrique septentrionale au Moyen Age (Paris : Plon).

Mas Latrie, L. de (1886) Relations et commerce de l'Afrique septentrionale au Maghreb avec les nations chrétiennes (Paris : Firmin-Didot).

Mason, M. D. (1970-1) « The Nupe kingdom in the nineteenth century ; a political history » (thèse de doctorat, Birmingham University).

Mason, R. (1962) Prehistory of the Transvaal, a record of human activity (Johannesburg ; Witwatersrand University).

Mason, R. J. (1973) « Early Iron Age settlements of Southern Africa », SAJS, 69, pp. 324-6.

Massignon, L. (1906) Le Maroc dans les premières années du XVI<sup>e</sup> siècle : tableau géographique d'après Léon l'Africain (Alger : Jourdan).

al-Mas'udī Abu 'l-Hassan 'Alī b. al-Husayn b. 'Alī (xe s.) Murūdi al-diahab. éd. 1861-77 et trad. franç. C. Barbier de Meynard et J. Pavet de Courteille, Les Prairies d'or, 9 vols (Paris : Imprimerie impériale); 1962-71, trad. franc. C. Pellat, Les Prairies d'or (Paris : Société asiatique); trad. franc. partielle in J. Cuoq (q. v.), pp. 59-62.

Mathew, G. (1951) « Islamic merchant cities of East Africa », Times, 26 juin, p. 5.

Mathew, G. (1953) « Recent discoveries in East African archaeology », Antiquity, 27, 108, pp. 212-18.

يبلوغرافيا ٧٣١

Mathew, G. (1956) « Chinese porcelain in East Africa and on the coast of south Arabia », OA, n. s., 2, 2, pp. 50-5.

Mathew, G. (1958) « The East Coast cultures », South Africa, 2, pp. 59-62.

Matiyela (1979) « Port St John's Iron Age sites », NAk, 14, pp. 51 ff.

Matvietev, V. V. (1971) « Zaniatiia vostochnykh bantu (zindzhei v X-XIII vv : Les métiers des Zendjs est-africains pendant les x-xxr siècles », in Africana Etnografiia, istoriia, izzyki narodov Afriki) (Leningrad; Akademiia nauk SSSR. Trudy Institua etnografii im N. N. Miklukho-Maklaia, n. s., 96; Afrikanskii etnografischeskii sborniik, 8).

Matveiev, V. V. et Kubbel, L. E. (1965) Arabsdkie istochniki X-XII vekov. Podgotovka tekstov i perevody V. V. Matveieva i L. E. Kubbelia (Moscou: Nauka; Drevnie i srednevekovye istoch-

niki po etnografii i istorii narodov Afriki juzhnee Sakhary, 2).

Mauny, R. (1948) « L'Afrique occidentale d'après les auteurs arabes anciens », NA, 6, 40, p. 6.

Mauny, R. (1949) « L'expédition marocaine d'Ouadane (Mauritanie), vers 1543-1544 », BIFAN, B, 11, pp. 129-40.

Mauny, R. (1950) « Les Prétendues Navigations dieppoises à la côte occidentale d'Afrique au xrv<sup>e</sup> siècle », BIFAN, B, 12, pp. 122-34.

Mauny, R. (1957) « État actuel de nos connaissances sur la préhistoire et l'archéologie de la Haute-Volta », NA, 73, pp. 16-24.

Mauny, R. (1960) Les Navigations médiévales sur les côtes sahariennes antérieures à la découverte portugaise, 1434 (Lisbonne : Centro de estudos históricos ultramarinos).

Mauny, R. (1961) Tableau géographique de l'Ouest africain au Moyen Age d'après les sources écrites, la tradition orale et l'archéologie (Dakar: IFAN; Mémoires, 61).

Mauny, R. (1963) « Poteries engobées et peintes de tradition nilotique de la région de Koro Toro (Tchad) », BIFAN, B, 25, 1-2, pp. 39-46.

Mauny, R. (1965) « Navigations arabes anonymes aux Canaries au xIIe siècle », NA, 106, p. 61.

Mauny, R. (1971) « Hypothèses concernant les relations précolombiennes entre l'Afrique et l'Amérique », AEA, 17, pp. 369-84.

Mayers, W. F. (1874-6) « Chinese explorations of the Indian Ocean during the fifteenth century », China Review, pp. 219-331; 4, pp. 61-7, 173-90.

M'Baye, E. H. R. (1972) « Un Aperçu de l'Islam ou : réponses d'al-Magili aux questions posées par Askia El-Hadj Muhammad, empereur de Gào', BIFAM, B, 34, 1-2, pp. 237-67. Médeiros, F. de (1973) « Recherches sur l'image des Noirs dans l'occident médiéval. xms-

viedeiros, F. de (1973) « Recherches sur l'image des Noirs dans l'occident médiéval, xint xve siècles » (thèse de doctorat, Université de Paris).

Méditerranée et Océan Indien (1970) Travaux du sixième colloque international d'histoire maritime, Venise, 1962 (Paris : SEVPEN).

Meek, C. K. (1925) The northern tribes of Nigeria : an ethnological account of the northern provinces

of Nigeria together with a report on the 1921 decennial census, 2 vols (Londres, OUP),
Meek, C. K. (1931a) A Sudanese kingdom: an ethnographical study of the Jukun-speaking peoples

of Nigeria (Londres, Kegan Paul, Trench, Trubner).

Meek, C. K. (1931b) Tribal studies in northern Nigeria, 2 vols (Londres, Kegan Paul, Trench,

Trubner).

Meillassoux, C. (dir. publ.) (1971) The development of indigenous trade and markets in West Africa:

studies presented at the 10th International African Seminar, 1969 (Londres, IAI).
Meillassoux, C. (dir. publ...) (1975) Esclavage en Afrique précoloniale (Paris: Maspéro).

Meillassoux, C., Doucouré, L. et Simagha, D. (dir. publ.) (1967) Légendes de la dispersion des Kusa (épopée soninké) (Dakar : IFAN ; Initiations et études africaines, 22).

Menéndez Pidal, R. (1941) Poesia árabe y poesía europea (Buenos Aires: Espasa-Calpe Argentina). Merad, A. (1957) « Abd al-Mu'min à la conquête de l'Afrique du Nord, 1130-1163 », AIEOA, 15, pp. 109-63.

Merad, A. (1960-1) « Origine et voies du réformisme en Islam », AIEOA, 17-19, pp. 359-402. Merad, A. (1962) AIEOA, 20, 2, pp. 419 ff.

Meyerhof, M. (1935) « Esquisse d'histoire de la pharmacologie et botanique chez les musulmans d'Espagne », al-Andalus, 3, pp. 1-41.

Michalowski, K. (1965) « La Nubie chrétienne », AB, 3, pp. 9-26. Michalowski, K. (1967) Faras, die Kathedrale aus dem Wüstensand (Zürich: Benzinger).

Mieli, A. (1966) La Science arabe et son rôle dans l'évolution scientifique mondiale (Leyde : Brill). Miers, S., et Kopytoff, I. (dir. publ.) (1977) Slavery in Africa : historical and anthropological pers-

pectives (Madison: University of Wisconsin Press).

Mille, A. (1970) Contribution à l'Étude des villages fortifiés de l'Imérina ancien, 2 vols (Tananarive: Musée d'art et d'archéologie; l'Tavaux et documents, 2-3).

Mille, A. (1971) « Anciens horizons d'Ankatso », Taloha, 4, pp. 117-26.

Miller, J. C. (1972a) "The Imbangala and the chronology of early central African history", JAH, 13-4, pp. 549-74. Miller, J. C. (1972b) « Kings and kinsmen: the Imbangala impact on the Mbundu of Angola » (thèse de doctorat, University of Wisconsin).

Miller, J. C. (1972c) « A note on Kasanze and the Portuguese », CJAS, 6, 1, pp. 43-6.

Miller, J. C. (1973) « Requiem for the Jaga », CEA, 49, pp. 121-49.

Miller, J. C. (1976) Kings and Kinsmen: early Mbundu states in Angola (Oxford: Clarendon Press).

Miller, K. (1926-31) Mappae Arabicae; arabische Welt-und L\u00e4nderkarten des 9-13. Jahrhunderts in arabischer Ursschrift, 6 vols (Stuttgart).

Millot, C. (1912) « Les Ruines de Mahilaka », BAM, 10, pp. 283-8.

Miquel, A. (1967-75) La Géographie humaine du monde musulman jusqu'au milieu du XI<sup>e</sup> siècle (Paris: Mouton; Civilisations et Sociétés, 7, 37).

Miracle, M. P. (1963) « Interpretation of evidence on the introduction of maize into West Africa », Africa, 33, pp. 132-5.

Miracle, M. P. (1965) « The introduction and spread of maize in Africa », JAH, 6, 1, pp. 39-55.

Mischlich, A. (1903) « Beitrage zur Geschichte der Haussastaaten », MSOS: Afrikanische Studien,

6, pp. 137-242. Misugin, V. M. (1966) « Suakhilliskaia khronika srednevekovnogo gosudarstva Pate: La Chronique swahili de l'état médléval du Paté », in Africana. Kultura i lazyki narodov Afriki (Moscou: Akademila nauk SSR. Trudy Instituta entograffii im. N. Miklukho-Maklaia, n. s., 90, Afri-

Akademiia nauk SSR. Trudy Instituta etnograffii im. N. N. Miklukho-Maklaia, n. s., 90, Afrikanskii etnograficheskii stornik, 6), pp. 52-83. Misiugin, V. M. (1971) « Zamechaniia k starosuakhiliiskoi pis'mennosti : Notes sur l'écriture

ancienne Souahdi », in : Africana. Emografiia, istoriia, iazyki narodov Afriki (Leningrad : Akademii nauk SSSR. Trudy Instituta tenografiii im. N. N. Miklukho-Maklaia, n. s. 96; Misuelin, V. M. (1972) «K. Voorosu o proiskhordhenii morenlavaniia : sudostroeniia v indiiskom

okeane: Contribution à la question de l'origine de la navigation et de la construction navale dans l'Océan Indien », in Soobshchenie ob issledovanii protoindiiskikh tekstov (Moscou, Akademia nauk SSSR. Trudy Instituta etnografii im. N. N. Miklukho-Maklaia).

Mollat, M. (1972) « Le Passage » de Saint Louis à Tunis : sa place dans l'histoire des croisades », RHES, 50, 3, pp. 289-303.

Mollat, M. (1980) « Historical contacts of Africa and Madagascar with south and south-east Asia: the role of the Indian ocean » in Unesco (1980a), q. v., pp. 45-60.

Monchicourt, C. (1939) Études kairouanaises: Kairouan et les Chabbia, 1450-1592 (Tunis).

Mones, H. (1962) « Le Malékisme et l'échec des Fatimides en Ifrikya », in : Études d'orientalisme dédiées à la mémoire d'E. Lévi-Provençal, 2 vols (Paris : Maisonneuve et Larose).

Monlaü, J. (1964) Les États barbaresques (Paris : PUF ; Que sais-je ? 1097).

Monneret de Villard, U. (1938) Storia della Nubia cristiana (Rome: Pontificium Institutum Orientalium Studiorum Orientalia christiana analecta, 118). Monneret de Villard, U. (1944) Lo studio dell'Islam in Europa nel 12 e nel 13 secolo (Vatican, Biblio-

teca Vaticana; Studi e testi, 110).

Montagne, R. (1930) Les Berbères et le makhzen dans le Sud du Maroc; essai sur la transformation

politique des Berbères sédentaires (groupe chleuh) (Paris : Alcan). Monteil, C. (1929) « Les Empires du Mali : étude d'histoire et de sociologie soudanaise », BCEH-

SAOF, 12, 3-4, pp. 291-444; éd. 1968, Lee Empires du Mali (Paris: Maisonneuve et Larose). Monteil, C. (1951). « Problèmes du Soudan occidental: Juifs et Judaisés », Hespéris, 38, pp. 265-98. Monteil, V. (1964). L'Islam noir (Paris: Seuil).

Monteil, V. (1966) Esquisses sénégalaises : Wâlo, Kayor, Dyolof, Mourides, un visionnaire (Dakar :

IFAN; Initiations et études africaines, 21).

Monteil, V. (1968) « Al-Bakri (Cordoue, 1068). Routier de l'Afrique blanche et noire du Nord-

Ouest », BIFAN, B, 1, pp. 39-116.

Monteiro, A. (1970) « Vestiges archéologiques du can Delgado et de Ouisiva : (Mozambique) ».

Taloha, pp. 155-64.

Moorsel, H. van (1968) Atlas de préhistoire de la plaine de Kinshasa (Kinshasa: Université de Lova-

Morris, H. F. (1962) A history of Ankole (Nairobi : East African Literature Bureau).

Mufaddal b. Abī 'l-Fadâ'il (Mufazzal) (xrve s.) 1973-4, trad. franç. E. Blochet, Histoire des sultans mamelouks (Turnhout: Brepols: Patrologia orientalis, 12, 3; 14, 3; 20, 1).

Muḥammad al-Ukbani al-Tilimsanī (n. d.) Tuhfat al-nāzir; éd. 1967 A. Chenoufi, « Un Traité de hisba », BEO, 19, pp. 133-344.

Muḥammad b. Khalil, İbn Ghalbun (s. d.) Ta'rikh Tarābulus al-Gharb, éd. 1930 (Le Caire); éd. 1970 Mahmad Naji (Benghazi).

Muhammad Bello, M. (s. d.) Infak al-Maysar; éd. 1922 et trad. E. J. Arnett, The rise of the Sokoto Fulani (Kano: Emirate Printing Department). يبلوغرافيا ٧٢٣

Munthe L. (1977) « La Tradition écrite arabo-malgache : un aperçu sur les manuscrits existants », BSOAS, 40, 1, pp. 96-109.

BSOAS, 40, 1, pp. 96-109.

Murdock, G. P. (1959) Africa: its peoples and their culture history (New York: McGraw-Hill).

Musa, I. U. A. (1969) « Tanzīmāt al-muwaḥhidīn wa-nuzumbum fi '1 Magrib », Abhath, 33, 1. 4, pp. 53-89 (dissertation, American University of Beirut).

Mworoha, E. (1977) Peuples et rois de l'Afrique des lacs au XIXe siècle : le Burundi et les royaumes voisins (Abidian : NEA).

Nachtigal, G. (1879, 1881, 1889) Sahara und Sudan: Ergebnisse sechsjahriger Reisen in Afrika, vols 1 et 2 (Berlin: Weidmann), vol. 3 (Leipzig; Brockhaus); 1967, r\u00e4mpressin (Graz: Akademie Dr\u00fcker); 1971, 1974 (en cours), trad. angl. A. G. B. et H. J. Fisher (Londres).

Nadel, S. F. (1942) A black Byzantium: the kingdom of Nupe in Nigeria (Londres/New York: OUP the Institute of African Languages and Cultures).

al-Naqar, U. A. (1971) « The historical background to " the Sudan Road " », in Y. F. Hasan (dir. publ..), Sudan in Africa (Khartoum: Khartoum University Press), pp. 98-108.

Ndoricimpa, L., et al. (1981) a Technologie et économie du sel végétal au Burundi », in La Civilisation ancienne des peuples des grands lacs ; colloque de Bujumbura (Paris : Karthala, Centre de civilisation burundaise), pp. 408-16.

Nelli, R. (dir. publ.) (1960) Les Troubadours (Paris : Desclée de Brouwer).

Neufville, R. de et Houghton, A. A. (1965) « A description of Ain Farah and of Wars », Kush, 13, pp. 195-204.

Nganwa, K. K. (1948) Abakozire eby okutangaza omuri Ankole... (Nairobi: Eagle Press).

Ngcongco, L. (1980) « Problems of Southern African historiography », in Unesco (1980b), q. v.

Niane, 2<sup>+</sup> éd. (1966) ; 2e ed. 1971) Soundjata ou l'épopée mandingué (Paris : Présence africaine). Niane, D. T. (1975) Recherches su l'empire du Mail au Moyen Age, suivi de Mise en place des populations de la Haute-Guinée (Paris : Présence africaine).

Nicolas, G. (1969) « Fondements magico-religieux du pouvoir au sein de la principauté hausa du Gobir », JSA, 39, 2, pp. 199-231.

Nicolas, G. (1979) « La question du Gobir », document présenté au Zaria Seminar on the history of central Sudan before 1804.

Niven, C. R. (1957) « Nigeria : past and present », AA, 56, 225, pp. 265-74.

Noten, F. van (1968) The Uelian: a culture with a neolithic aspect, Uele Basin (N. E. Congo Republic): an archaeological study (Tervuren: Annales du musée royal de l'Afrique centrale, série in octavo: sciences humaines, 64).

Noten, F. van (1972) « La plus ancienne sculpture sur bois de l'Afrique centrale », A-T,18, 3-4, pp. 133-6.

Nougarède, M. P. (1964) « Qualités nautiques des voies arabes », in Océan Indien et Méditerranée; actes du sixième colloque international d'histoire maritime Lourenço Marques, 1962 (Paris : SEVPEN), pp. 95-125.

Nurse, D. (1974) A linguistic sketch of the north-east Bantu languages with particular reference to Chaga history » (thèse de doctorat, University of Dar es Salaam).

Nurse, D. (1979) Classification of the Chaga dialects: languages and history on Kilimandjaro, the Taita Hills, and the Pare Mountains (Hambourg: Buske).

Nurse, D. et Philipson, D. W. (1974) « The north-eastern Bantu languages of Tanzania and Kenya: a classification » (University of Dar es Salaam).

Nyakatura, J. (1936-7) « Abakama ba Bunyoro-Kitara », UJ, 3, 1, pp. 155-60; 4, 1, pp. 75-83; 5, 2, pp. 53-69.

Nyakatura, J. (1947) Abakama ba Bunyoro Kitara (St Justin, P. Q., Canada: White Fathers Society); éd. et trad. 1973 Abakama ba Bunyoro-Kitara: The Kings of Bunyoro-Kitara (Garden City: Anchor Press).

L'Occidente e l'Islam nell'alto medievo (1965), 2 vols (Spolete, Centro Italiano di Studi sull'Alto Medievo).

OEShay, P. S. (1974) a The Suden pages of the Peru Di A. L. Arkell, p. SAIR, SS, pp. 172.4.

O'Fahey, R. S. (1974) « The Sudan papers of the Rev. D. A. J. Arkell », SNR, 55, pp. 172-4. O'Fahey, R. S. (1977) « The office of Oadi in Darfur; a preliminary inquiry », BSOAS, 40, 1,

pp. 110-24.

Ogot, B. A. (1967) A history of the southern Luo, vol. 1: Migration and settlement, 1500-1900

(Nairobi : EAPH).

Ogot, B. A. et Kieran, J. A. (dir. publ.) (1968) Zamani : a survey of East African history (Nairobi : EAPH).

Olbrechts, F. M. (1941) Bijdrage tot de kennis van de chronologie der afrikaansche plastick (Bruxelles, Van Campenhout; Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, classe des sciences morales et politiques, 10, 2). Olderogge, D. A. (1960) Zapadnyi Sudan v piatnadtsatykh deviatnadtsatykh vv (The western Sudan in the sixteenth-nineteenth centuries) (Moscou: Nauk).

Oliver, R. (1953) « A question about the Bachwezi », UJ, 17, 2, pp. 135-7.

Oliver, R. (1955) « The traditional histories of Ankole, Buganda and Bunyoro », JRAI, 85, 1-2, pp. 111-18.

Oliver, R. (1959) « Ancient capital sites of Ankole », UJ, 23, 1, pp. 51-63.

Oliver, R. (1962) « Reflections on the sources of evidence for the precolonial history of East Africa », in *The historian in tropical Africa* (Londres/Ibadan/Acra: OUP for IAI), pp. 305-21. Oliver, R. (1966) « The problem of the Bantu expansion », *JAH*, 7, 3, pp. 361-76.

Oliver, R. et Mathew, G. (dir. publ.) (1963-76) History of East Africa, 3 vols (Oxford : Clarendon Press).

Ottenberg, S. (1961) « Present state of Igbo studies », JHSN, 2, 2, pp. 211-30.

Ottino, P. (1974a) « La Hiérarchie sociale et l'alliance dans le royaume de Matacassi des xvi et xvii siècles », Tantara, 1, pp. 52-105.

Ottino, P. (1974b) Madagascar, les Comores et le Sud-Ouest de l'Océan indien: projet d'enseignement et de recherches (Antananarivo: Centre d'anthropologie culturelle et sociale).

Ottino, P. (1975) Le Moyen Age de l'Océan indien et le peuplement de Madagascar (Îlc de la Réunion).

Ozanne, P. (1969) « Atmospheric radiocarbon », WAAN, 11, pp. 9-11.

Pacheco Percira, D. (1505-6) Esmeraldo de situ orbis, éd. 1905 A. Epiphanio da Silva Dias (Lisbonne, Typ. Universal); éd. et trad. angl. 1937 G. H. T. Kimble (Londres, Hakhuy Society); éd. 1954 D. Peres (Lisbonne, Typ. Universal); 1956, trad. franç. R. Mauny (Bissau: Publicacos do Centro de estudos da Guiné portuguêsa, 199.

Paden, J. N. (1973) Religion and political culture in Kano (Berkeley: University of California Press). Pageard, R. (1962a) « Contribution critique à la chronologie historique de l'ouest africain, suivie d'une traduction des "t tables chronologiques" vi Ge Barth », JS4, 32, 1, pp. 91-117.

Pageard, R. (1962b) « Réflexions sur l'histoire des Mossi », L'Homme, a, 1, pp. 115-15.

Pageard, R. (1963) « Recherches sur les Nioniossé », EV, 4, pp. 5-71.

Pagès, A. (1933) Au Ruanda, sur les bords du lac Kivu (Congo belge). Un royaume hamite au centre de l'Afrique (Bruxelles, Mémoires de l'Académie royale des sciences d'outre-mer, classes des sciences morales et politiques, 1).

Palmer, H. R. (dir. publ.) (1909) « The Kano Chronicle », JAI, 38, pp. 58-98; réimprimé dans H. R. Palmer (1928), q. v., vol. III, pp. 97-132.

Palmer, H. R. (1914, 1915) « An early Fulani conception of Islam », JAS, 13, pp. 407-14; 15, pp. 53-9, 185-92.

Palmer, H. R. (1927) "History of Katsina », JAS, 26, pp. 216-36.
Palmer, H. R. (1928) Sudances memoirs: being mainly translations of a number of Arabic manuscripts relating to the central and western Sudan, 3 vols (Lagos: Government Printer); éd. 1967 (Londres: Cass).

Palmer, H. R. (dir. publ.) (1932) : Voir Ibn Furtūwa, Ahmad.

Palmer, H. R. (1936) The Bornu, Sahara and Sudan (Londres: Murray).

Pardo, A. W. (1971) «The Songhay empire under Sonni Ali and Askia Muhammade: a studential or comparison and contrasts », in D. F. McCall et N. R. Bennett (dir. publ.s), Aspects of West African Islam (Boston : African Studies Center, Boston University, Papers on Africa, 3).

pp. 41-59.

Paul, A (1955) « Aidhab : a medieval Red Sea port », SNR, 36, pp. 64-70. Paulme, D. (1956-7) « L'Afrique noire jusqu'au xive siècle », CHM, 3, 2, pp. 277-301 ; 3, pp. 561-

Pauwels, M. (1967) « Le Bushiru et son Muhinza ou roitelet Hutu », AL, 31, pp. 205-322.

Pearce, S. et Posnansky, M. (1963) « The re-excavation of Nzongezi rock shelter, Ankole », UJ, 27, 1, pp. 85-94.
Peires, J. B. (1973) Chronology of the Cape Nguri till 1900 (Madison: University of Wisconsin

Press).

Pelliot, P. (1933) « Les Grands Voyages maritimes chinois », T'oung Pao, 30, pp. 237-452. Penn, A. E. D. (1931) « The ruins of Zamkor », SNR, 14, pp. 179-84.

Peres, D. (1960) Historia dos descobrimentos portuguêses, 2º éd. (Coimbra: Edição do autor).

Perez-Embid, F. (1969) « Navegacion y commercio en el puerto de Sevilla en la Baja Edad Media », in Les routes de l'Atlantique: travaux du 9º colloque international d'histoire maritime (Paris : SEVPEN), pp. 43-96. Perrot. C. (1974) « Ano Asema: mythe et histoire », JAH, 15, 2, pp. 199-222.

Perruchon, J. (1889) « Histoire des guerres d'Amda Seyou, roi d'Ethiopie », JA, série 8, 14, pp. 271-493.

Perruchon, J. (1893) « Notes pour l'histoire d'Éthiopie : lettre adressée par le roi d'Éthiopie au roi Georges de Nubie sous le patriarcat de Philothée (981-1002 ou 3) », RS, 1, pp. 71-6.

Perruchon, J. (1894) « Histoire d'Eskender, d'Amda-Seyou II et de Na'od, rois d'Éthiopie », JA, série 9, 3, pp. 319-84.

Person, Y. (1961) « Les Kissi et leurs statuettes de pierre dans le cadre de l'histoire ouest africaine », BIFAN, B, 23, 1, pp. 1-59.

Person, Y (1962) « Le Moyen Niger au xve siècle d'après les documents européens », NA, 78, pp. 45-

Person, Y. (1968) Samori; une révolution dyula, 3 vols (Dakar : IFAN : Mémoire. 80...).

Person, Y. (1970) chapitre in H. J. Deschamps (dir. publ.), Histoire générale de l'Afrique noire (Paris : PUF), vol. 1.

Person, Y. (1971) « Ethnic movement and acculturation in Upper Guinea since the fifteenth

century », AHS, 4, 3, pp. 669-89.

Philipson, D. W. (1968) « The Early Iron Age in Zambia: regional variants and some tentative conclusions », JAH, 9, 2, pp. 191-212.

Philipson, D. W. (1974) « Iron Age history and archaeology in Zambia », JAH, 15, 1, pp. 1-25.

Phillipson, D. W. (1971) The later prehistory of Eastern and Southern Africa (Londres, Heinemann). Pigafetta, F. et Lopes, D. (1591); 1881, trad. angl. M. Hutchinson, A report of the kingdom of Congo and the surrounding countries (Londres, Murray), reimpression 1970 (Londres, Cass); 1963, ed. révisée; 1965, trad. franç. W. Bal, Description du royaume de Congo (Léopoldville/Kinshasz. Université de Lovanium; Publication du Centre d'études des littéra-

(Leopoldville/Kinshasa: Université de Lovanium; Publication du Centre d'études des intératures romanes d'inspiration africaine, 4).

Poirier, C. (1954) « Terre d'Islam en mer malgache (îlot Nosy Langany ou Nosy Manja) », BAM, n°

spécial du cinquantenaire, pp. 71-116.

Polet, J. (1974) « Feuilles d'enceinte à la Séguié », in Documents du colloque de Bonduku.

Polet, J. (1976) « Sondages archéologiques en pays éothilé: Assoco-Monobaha, Belibete et Anyanwa » Godo-Godo. 2, pp. 111-39.

Polo, Marco (1955) Description du monde (Paris : Klincksieck).

Portères, R. (1955) « L'introduction du mais en Afrique », JATBA, 2, 5-6, pp. 221-31.

Posac Mon, C. (1959) « Relaciones entre Genova y Ceuta durante el siglo XII », Tamuda, pp. 159-

Posnansky, M. (1966) « Kingship, archaeology and historical myth », UJ, 30, 1, pp. 1-12.

Posnansky, M. (1968) « The escavation of an Ankole capital site at Bweyorere », UJ, 32, 2, pp. 165-82.
Posnansky, M. (1971) « East Africa and the Nile valley in early times », in Y. F. Hasan (dir. publ.),

Sudan in Africa (Khartoum: Khartoum University Press), pp. 51-61.
Posnansky, M. (1974) « Archaeology and Akan civilisation », in Documents du colloque de Bon-

Posnansky, M. (1975a) « Archaeology, technology and Akan civilization », JAS, 3, pp. 24-38.

Posnansky, M. (1975b) « Redressing the balance: new perspectives in West African archaeology », Sankofa, 1, 1, pp. 9-19.

Poulle, E. (1969) Les Conditions de la navigation astronomique au XVe siècle (Coimbra: Junta de investigações do Ultramar; Agrupamento de estudos de cartografia antiga: serie separata, 27).

Premier colloque international de Bamako (1975) Actes du colloque, L'Empire du Mali, histoire et tradition orale (Paris : Fondations SCOA pour la recherche scientifique en Afrique noire, Projet Boucle du Niger).

Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": that is the Ocean, a Turkish work on Princers I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": the Ocean I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": the Ocean I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": the Ocean I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": the Ocean I. (dir. pub) 1 (1834-9) « Extracts from the Mohi!": the Ocean I. (dir. pub) 1 (1834-9)

Princeps, J. (dir. publ.) (1834-9) « Extracts from the Mohi't, that is the Ocean, a Turkish work on navigation in the Indian seas », trad. J. von Hammer, JRASB, 1834, pp. 545-53; 1836, pp. 441-68; 1837, pp. 505-12; 1838, pp. 767-80; 1839, pp. 823-30.

Prins, A. H. J. (1961) The Swahili speaking peoples of Zanzibar and the East African coast: Arabs, Shirazi and Swahili (Londres, IA1; Ethnographic survey of Africa, East Central Africa, pt 12). Prins. G. (1980) The hidden hippopotamus: reapprosiagl in African history: the early colonial early colonial control.

rience in western Zambia (Cambridge: CUP).

Prost, A. (1953) « Notes sur l'origine des Mossi », BIFAN, B, 15, 2, pp. 1933-8.

Quatremère, E. M. (1811) Mémoires géographiques et historiques sur l'Égypte et sur les contrées voisines, 2 vols (Paris : Schoell).

Rabi, H. M. (1972) The financial system of Egypt AH 564-741/AD 1169-1341 (Londres, OUP, London Oriental Studies, 25). Raffenel, A. (1846) Voyages dan's l'Afrique occidentale exécuté en 1843-1844. 2 vols (Paris : Ber-

Raffenel, A. (1856) Nouveau voyage dans le pays des nègres, 2 vols (Paris : N. Chaix).

Rainihifina, J. (1975) Lovantsaina, 2 vols (Fianarantsoa: Ambozontany). Rainitovo (1930) Tantaran 'ny Malagasy manontolo (Tananariye : Paoli)

Raison, J.-P. (1972) « Utilisation du sol et organisation de l'espace en Imérina ancienne », in Études de géographie tropicale offertes à Pierre Gourou (Paris/La Haye : Mouton), pp. 407-

Raison, J.-P. et Vérin, P. (1968) « Le site des subfossiles de Taolambiby, sud-ouest de Madagascar, doit-il être attribué à une intervention humaine ? » AUM. 7, pp. 133-42,

Ralaimihoatra, G. (1969) « Le Peuplement de l'Imérina », BLPHGAM, 1, pp. 39-45.

Ralaimihoatra, G. (1971) « Éléments de la connaissance des protomalgaches », BAM, 49, 1, pp. 29-33.

Ramiandrasoa, F. (1968) « Tradition orale et histoire : Les Vazimba, le culte des ancêtres en Imérina du xvre au xixe siècle » (thèse de doctorat, Université de Paris).

Ramiandrasoa, F. (1971) Atlas historique du peuplement de Madagascar (Antananarivo : Université de Madagascar).

Ramilison, E. (1951-2) Ny Loharanon 'ny Andriana manjaka teto Imerina, 2 vols (Tananarive). Ramon Marti: voir Martini, R.

Randall-Maclver, D. et Mace, A. C. (1902) El Amrah and Abydos, pts 1-2 (Londres/Boston : Egypt Exploration Fund).

Randles, W. G. L. (1968) L'Ancien Royaume du Congo, des origines à la fin du XIXe siècle (Paris : Mouton, Civilisations et sociétés, 14).

Randles, W. G. L. (1975) L'Empire du Monomotapa du XVe au XIXe siècle (Paris : Mouton, Civilisations et sociétés, 46).

Ratsimbazafimahefa, P. (1971) Le Fisakana: archéologie et couches culturelles. (Tananarive: Musée d'art et d'archéologie de l'Université de Madagascar ; Travaux et documents, 9)

Rattray, R. S. (1913) Hausa folklore: customs and proverbs, 2 vols (Londres: OUP): éd. 1969 (New York: Negro University Press).

Rattray, R. S. (1929) Ashanti law and constitution (Oxford: Clarendon Press).

Rattray, R. S. (1932) Tribes of the Ashanti hinterland (Oxford: Clarendon Press), 2 vols.

Rau, V. (1967) « Alfari mercanti in Portogallo dal 14 al 16 secolo : Economia e storia », RISES. pp. 447-56.

Rau, V. (1975) « Notes sur la traite portugaise à la fin du xve siècle et le florentin Bartolomeo di Domenico Marchioni », in Miscellanca offerts à Charles Verlinden à l'occasion de ses trente ans de professorat (Gand), pp. 535-43.

Ravoajanahary, C. (1980) « Le peuplement de Madagascar : tentatives d'approche », in Unesco (1980a), pp. 91-102.

Recueil de littérature mandingue (1980) (Paris : Agence de coopération culturelle et technique).

Redhouse, J. W. (1862) « History of the journal of the events... during seven expeditions... against the tribes of Bulala », JRAS, 19, pp. 43-123, 199-259.

Redmayne, A. (1968) « The Hehe », in A. Roberts (dir. publ.), Tanzania before 1900 (Nairobi, EAPH), pp. 37-58.

Reefe, T. O. (1975) A history of the Luba empire to 1895 (thèse de doctorat. Berkeley University). Reefe, T. O. (1977) « Traditions of genesis and the Luba diaspora », HAJM, 4, pp. 183-206.

Reefe, T. Q. (1981) The rainbow and the kings: a history of the Luba empire to 1891 (Berkeley: University Press).

Renan, E. (1866, 1925) Averroes et l'averroisme ; essai historique (Paris ; Calmann-Levy).

Rennie, J. K. (1972) « The precolonial kingdom of Rwanda: a reinterpretation », TJH, 2, 2, pp. 11-Riad, M. (1960) « The Jukun : an example of African migrations in the 16th century », BIFAN, B.

22, 3, pp. 476-86. Ribeiro, O. (1962) Aspectos e problemas da expansão portuguesa (Lisbonne: Junta de investiga-

cões do Ultramar). Richard, R. (1936) « Le commerce de Berbérie et l'organisation économique de l'empire portugais

aux xve et xvie siècles », AIEOA, 2, pp. 266-85. Richard, R. (1955) Études sur l'histoire des Porgugais au Maroc (Coimbra).

Rigby, P. (1969) Cattle and kinship among the Gogo: a semi-pastoral society of central Tanzania (Ithaca: Cornelle University Press).

Riley, C. L. (dir. publ.) (1971) Man across the sea: problems of pre-Colombian contacts (Austin: University of Texas Press).

Robert, D., Robert, S. et Devisse, J. (1970) Tezdaoust (Paris: Arts et métiers graphiques).

Roberts, A. (1976) A history of Zambia (Londres: Heinemann).

يبليوغرافيا ٧٣٧

Robineau, C. (1962) « L'Islam aux Comores : une étude culturelle de l'île d'Anjouan », in P. Vérin (dir. publ.), Arabes et islamisés à Madagascar et dans l'Océan indien (Tananarive : Revue de Madagascar) nn 39-56.

Madagascar), pp. 39-56. Robson, J. A. (1959) « The Catalan fleet and the Moorish sea power, 1337-1344 », EHR, 74,

pp. 366-408.
Rockhill, W. (1915) « Notes on the relations and trade of China with the eastern archipelago and the coast of the Indian Ocean during the fourteenth century, Ormuz, coast of Arabia and Africa » Towner Pao. 15, pp. 491-47; 16, pp. 604-25.

Rodney, W. (1966) « African slavery and other forms of social oppression on the Upper Guinea coast in the context of the Atlantic slave-trade », JAH, 7, 3, pp. 431-43.

Rodney, W. (1970) A history of Upper Guinea coast: 1545-1800 (Oxford: Clarendon Press).

Romains, J. (1963) Donogoo (Paris: Gallimard).

Romano, R., Tenenti, A. et Tucci, U. (1970) « Venise et la route du Cap : 1499-1517 », in Méditerranée et Océan indien ; actes du sixième colloque international d'histoire maritime (Paris : SEVPEN), pp. 109-46.

SEYPEN), pp. 109-40.

Rombaka, J. P. (1957) Tantaran-drazana Antaimoro-Anteony: Histoire d'Antemero Anteony (Tananarive: Sparano).

Roncière, C. de la : voir Roncière, C. de.

Rosenberger, B. (1964) « Autour d'une grande mine d'argent du Moyen Age marocain : le Jebel Aouam », H-T, 5, pp. 15-78.

Rosenberger, B. (1970) « Les Vieilles Exploitations minières et les centres métallurgiques du Maroc : essai de carte historique », RGM, 17, pp. 71-107; 18, pp. 59-102.

Rouch, J. (1953) « Contribution à l'histoire des Songhay », in G. Boyer, Un peuple de l'Ouest soudanais: les Diawara (Dakar: IFAN; Mémoires, 29), pp. 141-261.

Rouch, J. (1954) Les Songhay (Paris: PUF).

Rouch, J. (1960) La religion et la magie des Songhay (Paris: PUF).
Rudner, J. (1968) « Strandloper pottery from South and South-West Africa », ASAM, 49, 2,

pp. 441-663. Rudner, J. et Rudner, L. (1970) The hunter and his art: a survey of rock art in southern Africa (Cape Town: Struik).

Rwandusya, Z. (1972 et 1977) « The origin and settlement of people in Bufimbira », in D. Denoon (dir. publ.), A history of Kigezi in South-West Uganda (Kampala: National Trust, Adult Education Centre).

\*Sa'ad, E. (1979) étude dans KS, 1, 4, pp. 52-66.

Ba da, E. (197) and Ba Bandan b. 'Abd Allah (1656) Ta'rikh al-Sadan; éd. 1898 O. Houdas et E. Benoist, avec trad. franç. de 1900, O. Houdas, 2 vols (Paris : Leroux); 1964, trad. rev. (Paris : Maisonneuw et Larose).

Saidi A. (1963) « Contribution à l'histoire almohade : une première expérience d'unité maghrébine » (thèse de doctorat, Université de Lyon).

al-Sakhāwī, Muḥammad b. 'Abd al-Raḥmān (15th cent.) Kitāb al-tibr al-masbuk; éd. 1897 (Le Caire).

al-Salson, Shihab al-Din... b. Hammad al-Nasiri (1894) Kinb al-Istika li-Akhbar Duwal al-Mgkrib al-Akga, 4 vols (Le Caire): éd. 1965-7 et trad. partielle E. Fumey (Paris: 1-crous; Archives marocaines 9-10): éd. 1923-5 et trad. franc., 4 vols (Paris: Geuthner); éd. 1954-6 et trad. franc., Histoire du Maroc, 9 vols (Casablanca).

Salifou, A. (1971) Le Damagaram, ou sultanat de Zinder au XIX<sup>e</sup> siècle (Niamey: Études nigériennes, 27, Centre nigérien de recherches en sciences humaines).

Salmon, M. G. (1904) « Essai sur l'histoire politique du Nord marocain », AM, 2, pp. 1-99.
Sanneh, L. (1976) « The origin of clericalism in West African Islam », JAH, 17, 1, pp. 49-72.

Sarton, G. (1927-48) Introduction to the history of science, 3 vols (Baltimore: Carnegie Institute). Sayous, A. E. (1929) Le commerce des Européens à Tunis, depuis le XII<sup>e</sup> siècle jusqu'à la fin du XVI<sup>e</sup>

siècle (Paris : Société d'éditions géographiques, maritimes et coloniales). Schatzmiller, W. (1977) « Étude d'historiographie mérinide : La Nafha al-nisriniyya et la Hawdat al-

nistin d'Ibn al-Ahmar », Arabica, 24, 3, pp. 258-68. Schaube, A. (1906) Handelsgeschichte der romanischen Völker des Mittelmeergebiets bis zum Ende der Kreuzzüge (Berlin: Oldenbourg).

Schefer, C. (dir. publ.) (1892) Le voyage d'outre-mer de Bertrandon de La Brocquière (Paris : Leroux).

Schlüter, H. (1972) Index libycus: bibliography of Libya, 1958-1969, with supplementary material 1915-1956 (Boston: Hall).

Schlüter, H. (1979) Index libycus, bibliography of Libya 1970-1975, with supplementary material (Boston: Hall). Schofield, J. F. (1948) Primitive pottery; an introduction to South African ceramics, prehistoric and protohistoric (Cape Town: South African Archaeological Society, handbook series, 3).

Schoonraad, M. (dir. publ.) (1971) Rock paintings of South Africa (South African Journal of Science, supplement 2).

Schwarz, E. H. L. (1938) « The Chinese connections with Africa », JRASB, 5, pp. 175-93.

Schweeger-Hefel, A.-M. et Staude, W. (1972) Die Kurumba von Lurum: Monographie eines Volkes aus Obervolta (West-Afrika) (Vienne, Schendl).

Scully, R. T. K. (1978a) « Phalaborwa oral tradition » (thèse de doctorat), State University of New York, Binghamton).

Seully, R. T. K. (1978b) « Report on South Africa », NAk, 13, pp. 24-5.

Sergew Hable Sclassic (1972) Ancient and medieval Ethiopian history to 1270 (Addis Abeba: United

Serjeani, R. B. (1963) The Portuguese off the South Arabian coast: Hadramt chronicles with Yamein and European accounts of Dutch printers off Mochain in the seventeenth century (Oxford: Clarendon Press). Serra Rafols, E. (s. d.) « Los Mallorquinas en Canarias », RHC, 7, 54, pp. 195-209.

Shaw, T. (1970) Igbo-Ukwu, an account of archaeological discoveries in eastern Nigeria, 2 vols (Londres: Faber and Faber pour the Institute of African Studies, Ibadan).

Shaw, T. (1973) « A note on trade and the Tsoede bronzes », WAJA, 3, pp. 233-8.

Shaw, W. B. K. (1936) « The ruins at Abu Sufyan », SNR, 19, pp. 324-26.

Shinnie, P. L. (1965) « New light on medieval Nubia », JAH, 6, 3, pp. 263-73.

Shinnie, P. L. (dir. publ.) (1971a) The African Iron Age (Oxford : Clarendon Press).

Shinnie, P. L. (1971b) « The culture of medieval Nubia and its impact on Africa », in Y. F. Hasan (dir. publ.). Sudan in Africa (Khartoum: Khartoum University Press), pp. 42-50.

Shinnie, P. L. et Chittick, H. N. (1961) Ghazali: a monastery in the northern Sudan (Khartoum: Sudan Antiquities Service, Occasional Papers, 5).

Shorter, A. (1968) « The Kimbu », in A. Roberts (dir. publ.), Tanzania before 1900 (Nairobi : EAPH), pp. 96-116.

Siré-Abbās-Soh (1913) Chroniques du Fouta sénégalais, éd. M. Delafosse et H. Gaden (Paris : Leroux ; Collection de la Revue du Monde Musulman).

Skinner, D. E. (1978) « Mande settlement and the development of Islamic institutions in Sierra Leone », IJAHS, 11, pp. 32-62.
Skinner, E. P. (1957) « Ah analysis of the political organization of the Mosi people », TNYAS, 19, 8,

pp. 740-50. Skinner, E. P. (1958) « The Mosi and the traditional Sudanese history », JNH, 43, 2, pp. 121-31.

Skinner, E. P. (1962) « Trade and markets among the Mosi people », in P. Bohannan et G. Dalton (dir, publ.); Markets in Africa (Evanston: Northwestern University Press), pp. 237-78.

Skinner, N. (1968) « The origin of the name Hausa », Africa—(L), 38, 3, pp. 253-7. Slaoui (Slāwī): voir al-Salāwī.

Smith, H. F. C. (Abdullahi) (1961) « A further adventure in the chronology of Katsina », BHSN, 6, 1, pp. 5-7.

Smith, H. F. C. (Abdullahi) (1970a) « Some considerations relating to the formation of states in Hausaland », JHSN, 5-3, pp. 329-46.

Smith, H. F. C. (Abdullahi) (1970b) « Some notes on the history of Zazzau under the Hausa king's, in M. J. Mortimore (dir. publ.), Zaria and its region, a Nigerian savanna city and its environs (Zaria: Ahmadu Bello University, Department of Geography, occasional paper 4), pp. 82-101.

Smith, H. F. C. (Abdullah) (1971) « The early states of central Sudan », in J. F. A. Ajayi et M. Crowder (dir. publ.), History of West Africa (Londres, Longman), vol. 1, pp. 158-201.

Smith, H. F. C. (Abdullahi) (1979) « The contemporary significance of the academic ideals of the Sokoto Jihad », in Y. B. Usman (dir. publ.) (1979a), q. v., pp. 242-60.

Smith, M. G. (1959) « The Hausa system of social status », Africa—(L) 29, 3, pp. 239-52. Smith, M. G. (1960) Government in Zazzau, 1800-1950 (Londres, OUP pour IAI).

Smith, M. G. (1964a) « The beginnings of Hausa society », in The Historian in Tropical Africa (Londres: OUP for IAI), p. 348 ss.

Smith, M. G. (1964b) « Historical and cultural conditions of political corruption among the Hausa », CSSH, 6, 2, pp. 164-94.

Snellow, I.(1964) « Die Stellung der Slaven in der Hausa-Gesellschaft », MIO, 10, 1, pp. 85-102. Soh, S. A. : see Siré-Abbās-Soh.

Southall, A. W. (1954) « Alur tradition and its historical significance », UJ, 18, pp. 137-65. Stanley of Alderley Lord: voir Alvarez, F. (1881).

Staude, W. (1961) « La Légende royale de Kouroumba », JSA, 31, 2, pp. 209-59.

Steenberghen, F. van (1946) Aristote en Occident... (Louvain: Institut supérieur de philosophie). Steiger, A (1941): voir Alfonso X, el Sabio.

بىلوغرافا ٧٢٩

Stewart, J. M. (1966) « Akan history : some linguistic evidence », GNQ, 9, pp. 54-7.

Storbeck, F. (1914) Die Berichte der arabischen Geographen des Mittelalters über Östafrika (Berlin, Humboldt University, Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen, 18, 2).

Stow, G. W. (1905) The native races of South Africa: a history of the intrusion of the Hottentots and Bantu (Londres: Sonnenschein: New York: Macmillan).

Strandes, J. (1899) Die Portugiesenzeit von Deutsch-und Englisch Östafrika (Berlin: Reimer); tradangl. 1961 J. F. Wallwork, The Portuguese period in East Africa (Nairobi: East African Literator).

ture Bureau). Strong, S. A. (1895) « History of Kilwa, from an Arabic manuscript », JRAS, 14, pp. 385-430.

Sulzmann, E. (1959) « Die Bokope Herrschaft der Bolia », ARSP, 15, 3, pp. 389-417.

Summers, R. (1960) « Environment and culture in Southern Rhodesia », PAPS, 104, 3, pp. 266-92. Summers, R. (1963) Zimbabwe, a Rhodesian mystery (Johannesburg/New York: Nelson).

Summers, R. (1969) « Ancient mining in Rhodesia », MNMMR, 3.

Suter, H. (1900) Die Mathematiker und Astronomen der Araber und ihre Werke (Leipzig: Teubner). Sutton, J. E. G. (1972) « New radiocarbon dates for Eastern and Southern Africa », JAH, 13, 1,

pp. 1-24. Sutton, J. E. G. (1976, 1977) « Iron working around Zaria », Zaria Archaeological papers, n° 8, et

« Addendum to n° 8 » (Zaria).

Sutton, J. E. G. (1979) « Towards a less orthodox history of Hausaland », JAH, n° 2, pp. 179-201.

Sutton, J. E. G. et Roberts, A. D. (1968) « Uvinza and its salt industry », Azania, 3, pp. 45-86.

Sutton, J. E. G. et Roberts, A. D. (1968) « Uvinza and its satt industry », Azania, 3, pp. 43-86. Sykes, J. (1959) « The eclippe at Buharwe », UJ, 23, 1, pp. 44-50. Sylla Dijri (1975) Étude présentée au Premier Colloque international de Bamako (Paris : Fondation

SCOA pour la recherche scientifique en Afrique noire).

Szolc, P. (1977) « Die Konsequenzen der Isamisierung in Kordofan: Bemerkungen und Beobachtungen zum religiösen Wandel », Am, 10, 1, pp. 51-67.

Talbi, M. (1954) « Quelques données sur la vie en Occident musulman d'après un traité de hisba du xvº siècle », Arabica, 1, 3, pp. 294-306.

Talbi, M. (1966) L'Émirat aghlabide 184/296-800/909 (Paris : Maisonneuve).

Talbi, M. (1973) « Ibn Khaldun et l'histoire », in Actas del secundo coloquio hispanico-tunecino de estudios historicos (Madrid: Instituto hispanico-arabe de cultura), pp. 63-90.

Tamakloe, E. F. (1931) A brief history of the Dagbamba people (Accra : Government Printer).

Tamrat, T. (1972a) Church and state in Ethiopia: 1270-1527 (Oxford: Clarendon Press).

Tamrat, T. (1972b) « A short note on the traditions of pagan resistance to the Ethiopian church, fourteenth and fifteenth centuries », JES, 10, 1, pp. 137-50.

Tamrat, T. (1974) « Problems of royal succession in fifteenth century Ethiopia », in Quarto congresso internazionale di studi etiopici (Rome : Accademia nazionale dei Lincei), pp. 526-33.

Tanghe, B. (1929) De Ngbandi : geschiedkundige bijdragen (Bruges : Walleyn).

Ta'rīkh al-fattāsh : voir Ka'ti, Mahmūd.

Ta'rīkh al-Sūdān : voir al-Sa'dī.

Tauxier, L. (1917) Le Noir du Yatenga: Mossis, Nioniossés, Samos, Yarsés, Silmi-Mossis, Peuls (Paris: Larose).

Tauxier, L. (1921) Le Noir de Bondoukou: Bondoukous, Koulangos-Dyoulas, Abrons (Paris: Larose).

Tauxier, L. (1924) Nouvelles notes sur le Mossi et le Gourounsi (Paris : Larose).
Tauxier, L. (1932) Religion, mœurs et coutumes des Agnis de la Côte-d'Ivoire (Indenie et Sanwi)

(Paris : Geuthner).
Taylor, B. K. (1962) The western lacustrine Bantu (Londres, OUP pour IAI ; Ethnographic survey of

1ayior, B. K. (1962) The western lacustrine bantu (Londres, OUP pour IAI; Etnnographic survey of Africa, East Central Africa, pt. 13).

Teixeira da Mota, A. (1950) Topônimos de origem portuguêsa na costa ocidental de Africa desde o

Cabo Bojador ao Cabo de Santa Caterina (Bissau : Publicações do centro de estudos da Guiné portuguêsa, 14).

Teixeira da Mota, A. (1954) Guiné portuguêsa, 2 vols (Lisbonne : Agência geral do Ultramar).

Teixeira da Mota (A.) (1958) « L'Art de naviguer en Méditerranée du xnº au xvº siècle et la naviguer tion astronomique dans les océans », in Le Navire et l'économie maritime du Moyen Age au XVIII siècle, principalement en Méditerranée : Travaux du 2º colloque international d'histoire maritime, Paris, 1957 (Paris, ISEVPEN), pp. 127-54.

Teixeira da Mota, Á. (1963) Méthodes de navigation et cartographie nautique dans l'Océan Indien avant le XVII siècle (Lisbonne, Junta de Ivestigações do Ultramar; Agrupamento de estudos de cartografia antitgua, secção de Lisbon, serie separata, 5).

Teixeira da Mota, A. (1969) « Un document nouveau pour l'histoire des Peul au Sénégal pendant les xve et xvie siècles », BCGP, 96, pp. 781-860. Teixeira da Mota, A. (1970) Fulas e Beafadas no Rio Grande no secula XI: achegas para a ethnohistoria da Africa ocidental (Coimbra: Junta de investigações do Ultramar; Agrupamento de estudos de cartoratfal antigua. serie senarata. 601

Teixeira da Mota, A. (1978) Some aspects of Portuguese colonisation and sea trade in West Africa in the fifteenth and sixteenth centuries (Bloomington: Indiana University African Studies Pro-

gram).

Teixeira da Mota, A. (1981) « Entrées d'esclaves noirs à Valence (1445-1482): le remplacement de la voie sahariene par la voie salantique », in Le Sol, la pronde et l'éerit - 2000 ans d'hiere africaine: mélanges en hommage à Raymond Mauny, 2 vols (Paris : Société française d'histoire d'outre-melt, pp. 579-94.

Les Tellem et les Dogon Mali (1973) (Catalogue de l'exposition du 9 juin au 23 août 1973, Galerie Numaga).

Numaga).
Temple, O. S. M. (1922) Notes on the tribes, provinces, emirates and states of the northern provinces

of Nigeria, (Lagos: CMS Bookshop, Exeter: J. Townsend); réimpression 1967 (Londres: Cass).

Terrasse, H. (1949-50) Histoire du Maroc des origines à l'établissement du protectorat français,

errasse, H. (1949-50) Histoire du Maroc des origines à l'établissement du protectorat français, 2 vols (Casablanca: Atlantides).

Terrasse, H. (1958) Islam d'Espagne : une rencontre de l'Orient et de l'Occident (Paris : Plon).

Thoden, R. (1973) Abu'l-Hasan 'Ali: Merinidenpolitik zwischen Nordafrika und Spanien in den Jahren 710-752, 1310-1351 (Freiburg: Schwartz; Islamische Untersuchungen, 21).

Thompson, L. (dir. publ.) (1969) African societies in southern Africa: historical studies (Londres: Heinemann; New York: Praeger).

Thurstan Shaw: voir Shaw, T.

Tibbetts, G. R. (1961) « Arab navigation in the Red Sea », GJ, 127, 3, pp. 322-34.

Thoetis, G. R. (1961) 'A rato navigation in the Red dea ', O. 121, 3, pp. 322-34.

Tibottis, G. R. (1969) 'The awaygational theory of the Arabs in the fifteenth and sixteenth centuries (Coimbra: Junta de Investigações do Ultramar; Agrupamento de estudos de cartografia antigua, serie seoarata, 36).

Tibbetts, G. R. (dir. publ.) (1971) Arab navigation in the Indian Ocean before the coming of the Por-

tuguese (Londrés : RASGBİ ; Oriental translation fund, n. s. 42).
al-Tīdjān (zw. s.). Rihla; trad, franc, partielle A. Rousseau, «Voyage du Scheikh el-Tidjani dans la régence de Tunis, pendant les années 706, 707 et 708 de l'hégire (1306-1307) : « JA, série 4, pp. 57-720 ; série 5, 1, pp. 102-68, 334-424.

Tiendrebeogo, Y. (1964) Histoire et coutumes royales des Mossi de Ouagadougou (Ouagadougou :

Tolmacheva, M. A. (1969) « Vostochnoe poberezh'e Afriki v arabskoi geografischeskoi literature », in Strany i narody Vostoka (Moscou: Nauka; Strany i narody Afriki. Akademiia naud SSSR. Vostochnaia komissiia geografischeskogo obshchsteva SSSR, 9), pp. 268-96.

Tonnoir, R. (1970) Giribuma: contribution à l'histoire et à la petite histoire du Congo équatorial (Tervuren: Musée royal de l'Afrique centrale: Archives d'ethnographie, 14).

Toussaint, A. (1961) Histoire de l'Océan indien (Paris: PUF; Peuples et civilisations d'outre-mer, 4. Toussaint, A. (1972) Histoire des îles mascareignes (Paris: Berger-Leyrault).

Tremearne, A. J. N. (1913) Hausa superstitions and customs: an introduction to the folklore and the folk (Londres: Bale and Daniels).

Triaud, J. L. (1973) Islam et sociétés soudanaises au Moyen Age : étude historique (Paris : Collège de France ; Recherches voltaïques, 16).

Trimingham, J. S. (1949) Islam in the Sudan (Londres: OUP).

Trimingham, J. S. (1962) A history of Islam in West Africa (Londres: OUP).

Trimingham, J. S. (1964) Islam in East Africa (Oxford: Clarendon Press).

Tubiana, M. J. (1964) Survivances préislamiques en pays zaghawa (Paris: Institut d'ethnologie; Travaux et mémoires, 67).

Turaiev, B. (dir. publ.) (1906) Vitae sanctorum Indigenarum: 1: Acta S. Eustathii (Corpus scriptorum christianorum orientalium, 32: Scriptores aethiopici, 15, Paris).

al'Umarī, Ibn Faḍl Allāh (xɪve s.) al-Ta'rif bi'l-muṣṭalaḥ al-sharīf; éd. 1894 (Le Caire).

al-'Umarī, Ibn Fadl Allāh (xw' s.) Masālik al-abṣār fī Mamālik al-amṣar, ed. 1924 (Le Caire); 1927, trad. Gaudefroy-Demombyes, L'Afrique moins l'Égypte (Paris: Geuthner; Bibliothèque des géographes arabes, 2).

al-'Umarī, Ibn Fadl Allā (xɪve s.), 1975, trad. franç. in J.-M. Cuoq (q. v.), pp. 254-89.

Unesco (1980a) Relations historiques à travers l'océan Indien : compte rendu de la réunion d'experts de 1974 (Paris, Unesco, Histoire générale de l'Afrique, Études et Documents, 3).

Unesco (1980b) L'Historiographie de l'Afrique australe : compte rendu et documents de travail de la réunion d'experts de 1977 (Paris, Unesco, Histoire générale de l'Afrique — Études et Documents, 4). يبلوغرافيا ٧٣١

Urvoy, Y. (1949) Histoire de l'empire de Bornou (Dakar : IFAN ; Mémoires, 7 ; Paris : Larose) ; éd. 1968 (Amsterdam : Swets and Zeitlinger).

- Sweet and Zeittinger).
  Usman, Y. B. (1972) « Some aspects of the external relations of Katsina before 1804 », Savanna, 1, 2, pp. 175-97.
- Usman, Y. B. (dir. publ.) (1979a) Studies in the history of the Sokoto caliphate: the Sokoto seminar papers (Zaria: Ahmadu Bello University, Department of History for the Sokoto Caliphate
- Bureau).
  Usman, Y. B. (1979b) "

  The transformation of political communities: some notes on a significant dimension of the Sokoto Jihad "

  in Y. B. Usman (dir. publ.) (1979a), g. v., pp. 34-58.
- Valette, J. (dir. publ.) (1964) Madagascar vers 1750 d'après un manuscrit anonyme (Tananarive : Imp. nationale).
- Van Der Merwe, N. J. et Scully, R. T. K. (1971-2) « The Phalaborwa story : archaeological and ethnographic investigation of a South African Iron Age group », WA, 3, 3, pp. 178-96.
- Van Sertima, I. (1976) They came before Columbus (New Yord: Random Press).
- Vansina, J. (1960) L'évolution du royaume Rwanda des origines à 1900 (Bruxelles: Mémoires de l'Académie des sciences d'outre-mer, classe des sciences morales et politiques, n. s., 26, 2).
- Vansina, J. (1966a) Introduction à l'ethnographie du Congo (Kinshasa: Université Lovanium; Bruxelles, Centre de recherches et d'informations sociopolitiques).
- Vansina, J. (1966b) Kingdom of the sayanna (Madison: University of Wisconsin Press).
- Vansina, J. (1966c) « More on the invasions of Kongo and Angola by the Jaga and the Lunda », JAH, 7, 3, pp. 421-9.
- Vansina, J. (1969) « The bells of kings », JAH, 10, 2, pp. 187-97.
- Vansina, J. (1971) « Inner Africa », in A. A. Boahen, et al. (dir. publ.), The horizon history of Africa (New York: Heritage Printing), pp. 260-303.
- Vansina, J. (1973) The Tio kingdom of the Middle Congo, 1880-1892 (Oxford: OUP pour l'International African Institute).
- Vansina, J. (1974) « Probing the past of the lower Kwitu peoples (Zaire) », Paideuma, 19, pp. 332-
- Vansina, J. (1978) The children of Woot: a history of the Kuba peoples (Madison: University of Wisconsin Press).
- Vedder, H. (1938) trad. angl. (de l'allemand), South-West Africa in early times: being the story of South-West Africa up to the date of Maharero's death in 1890 (Londres), réimpression 1966 (New York: Barnes and Noble).
- Velgus, V. (1969) « Issledovanie nekotorykh spornykh voprosov istorii morekhodstva y Indiiskom okeane: Etudes de quelques points controversé dans Phistorie de la navigation dans l'Océan indien », in Africana. Etnografiia, Istoriia, lingvistika (Leningrad: Akademiia nauk SSSR. Trudy Instituta ethnorarefii im, N. N. Miklukho-Maklaia, n. s., 93, Afrikanskii etnografskii
- sbornik, 7), pp. 127-76. Verhulpen, E. (1936) Baluba et balubaises du Katanga (Anvers : Édition de l'avenir belge).
- Vérin, P. (1967a) « Les antiquités de l'île d'Anjouan », BAM, 45, 1, pp. 69-80.
- Vérin, P. (dir. publ.) (1967b) Arabes et islamisés à Madagascar et dans l'Océan indien (Tananarive : Revue de Madagascar).
- Vérin, P. (1972) Histoire du Nord-Ouest de Madagascar, Taloha, 5 (numéro spécial),
- Vérin, P. (1975) Les échelles anciennes du commerce sur les côtes de Madagascar, 2 vols (Lille : Université de Lille).
  - Vérin, P. (1980) « Les apports culturels et la contribution africaine au peuplement de Madagascar », in Unesco (1980a), q. v., pp. 103-124.
- Vérin, P., Kottack, C. P. et Gorlin, P. (1966) «The glotto-chronology of Malagasy speech communities », OL, 8, pp. 26-83.
- Verlinden, C. (1955a) L'Esclavage dans l'Europe médiévale, vol. 1, Péninsule ibérique, France (Bruges: de Tempel).
- Verlinden, C. (1955b) « Navigations, marchands et colons italiens au service de la découverte et de la colonisation portugaise sous Henri le Navigateur », MA, 44, 4, pp. 467-98.
- Verlinden, C. (1961) « Les Découvertes portugaises et la collaboration italienne d'Alphonse IV à Alphonse V », in Actas do congresso internacional Ide historia dos descobrimentos, 6 vols (Lisbonne), vol. 3, pp. 539-610.
- Verlinden, C. (1962) « La Crête, débouché et plaque tournante de la traite des esclaves aux xive et xve siècles », in Studi in onore di Amintore Fanfani (Milan: Giuffrè).
- Verlinden, C. (1966a) « Esclavage noir en France méridionale et courants de traite en Afrique », Annales du Midi, 128, pp. 335-443.
- Verlinden, C. (1966b) « Les Gênois dans la marine portugaise avant 1385 », SHG, 41.

Verlinden, C. (1967) « Les Débuts de la traite portugaise en Afrique : 1433-1448 », in Miscellanea medievalia in memoriam Jan Frederick Niermeyer (Groningen : Wolters), pp. 365-77.

Verlinden, C. (1977) L'Esclavage dans l'Europe médiévale, vol. 2, Italie, colonie italienne du Levant, Levant latin, empire byzantin (Bruges: de Tempel).

Verly, R. (1977) « Le Roi divin chez les Ovimbundu et les Kimbudu de l'Angola », Zaîre; 9, 7, pp. 675-703.

Vernet, J. (1958) « La Carta magrebina », BRAH, 142, 2, pp. 495-533.

Vernier, E. et Millot, J. (1971) Archéologie malgache: comptoirs musulmans (Paris: Musée national d'histoire naturelle, catalogue du Musée de l'homme, série F, Madagascar, 1).
Viacem de Lishoa à ilha de S. Tomé, escrita por um piloto portugués (1940), trad. S. F. de Mendo

Viagem de Lisboa à ilha de S. Tomé, escrita por um piloto português (1940), trad. S. F. de Mendo Trigoso (Biblioteca das grandes viagens, 2, Lisbonne: Portugalia Editora).

Vianes, S. et Deschamps, H. J. (1959) Les Malgaches du Sud-Est: Antemoro, Antesaka, Antamba-hoaka, peuples de Faragangana (Paris: PUF).
Vidal. J. (1924) « La Lécande officielle de Soundiata, fondateur de l'empire mandingue », BCEH-

SAOF, 2, pp. 317-28.
Vidal P (1989) La civilization mégalithique de Royar : prospection et fouilles 1962-1966 (Paris

Vidal, P. (1969) La civilisation mégalithique de Bouar: prospection et fouilles 1962-1966 (Paris: Firmin-Didot, Recherches oubanguiennes, 1).

Vidal, P. et David, N. (1977) « La civilisation mégalithique de Bouar », NAk, 2, pp. 3-4.

Vilar, P. (1974) Or et monnaie dans l'histoire, 1450-1920 (Paris : Flammarion).

Vinnicombe, P. (1976) People of the eland: rock paintings of the Drakensberg Bushmen as a reflection of their life and thought (Natal: University of Natal Press).

Vogel, J. Ö. (1971) Kamangozā: an introduction to the Iron Age cultures of the Victoria Falls region (Londres-New York: OUP pour le National Museum of Zambia, Zambia Museum papers, 2).
Vogt, J. L. (1973) « The Lisbon slaves house and African trade: 1486-1521 », PAPS, 107, 1, pp. 1-16.

Voll, J. O. (1978) Historical dictionary of the Sudan (Metuchen: Scarecrow Press; African Historical Dictionary, 17).

Wannyn, R. L. (1961) L'Art ancien du métal au Bas-Congo (Champles : Éditions du Vieux Planquesaule).

Wansbrough, J. (1968) « The decolonization of North African history », JAH, 9, 4, pp. 643-50. al-Wangharfst, Ahmad ibn Yapiq (xw »), Kibab al-mi/yar, fed. 1896-8 (19.06) Fez; 1908-1909, trad. franç, E. Amar, La Pierre de touche de fetwas (Kitāb al-mi/yar) (Paris: Leroux; Archives marocaines, 12-13).

Watson, A. M. (1967) « Back to gold and silver », ECHR, 20, pp. 1-67.

Watt, W. M. (1972) The influence of Islam on medieval Europe (Edinburgh: Edinburgh University Press; Islamic survey, 9).

Wauters, G. (1949) L'Ésotérie des Noirs dévoilée (Bruxelles, Éditions européennes).

al-Wazīr, al-Andalusī : voir Abū 'Abd Allah Muḥammad'al-Wazīr al-Andalusī.

Webster, J. B. (1978) A history of Uganda before 1900 (Nairobi).

Werner, A. (1914-15) « A Swahili history of Pate », JAS, 14, pp. 148-61, 278-97, 392-413.

Westermann, D. (1952) Geschichte Africa: Staatenbildungen südlich der Sahara (Cologne: Greven Verlag).

Westermann, D. (1957): voir Baumann, H.

Westermann, D. et Bryan, M. A. (1970) Languages of West Africa (Folkestone: Dawsons; Handbook of African languages, pt 2).
Westphal, E. D. (1963) «The linguistic prehistory of Southern Africa; Bush, Kwadi, Hottentot and

Bantu linguistic relationships », Africa—(L), 33, pp. 237-65.

Weydert, J. (1938) Les Balubas chez eux : étude ethnographique (Luxembourg : Heffingen).

Wheatley, P. (1954) « The land of Zanj: exegetical notes on Chinese knowledge of East Africa prior to AD 1500 », in R. W. Steel (dir. publ.) Geographers and the tropics: Liverpool essays (Londres: Longman), pp. 139-88.

Wheatley, P. (1959) « Geographical notes on some commodities involved in maritime trade », JMBRAS, 32, pp. 111-12.

Wheeler, A. (1971) « Kitagwenda: a Babito kingdom in southern Toro » (Kampala: Makerere Seminar Paper, 4).

Wiener, L. (1920-2) Africa and the discovery of America, 3 vols (Philadelphie: Innes).

Wiet, G. (1937) « L'Égypte arabe, de la conquête arabe à la conquête ottomane, 647-1517 de l'ère chrétienne », in G. Hanotaux (dir publ.), Histoire de la nation égyptienne (Paris : Société de l'histoire nationale), vol. 4.

Wiet, G. (1951-2) « Les roitelets de Dhalak », BIE, 34, pp. 89-95.

Wilcox, A. R. (1971) « Domestic cattle in Africa and a rock art mystery », in Rock paintings of southern Africa (SAIS, n° spécial 2), pp. 44-8.

ببلوغرافيا ٧٣٣

Wilcox, A. R. (1975) "

Ore-Colombian intercourse between the old world and the new: consideration from Africa", SAAB, 30, pp. 19-28.

Willett, F. (1962) "
Willett, F. (1962) "
The introduction of maize into West Africa; an assessment of recent evidence w, Africa—(L), 32, 1, pp. 1-13.

Willett, F. (1967) Ife in the history of West African sculpture (Londres: Thames and Hudson; New York: McGraw-Hill).

Wilson, A. (1972) « Long distance trade and the Luba Lomani empire », JAH, 13, 4, pp. 575-89.

Wilson, M. (1959a) Communal rituals of the Nyakyusa (Londres: OUP pour IAI).

Wilson, M. (1959b) « The early history of the Transkei and Ciskei », AS, 18, 4, pp. 167-79.

Wilson, M. (1969a) « Changes in social structure in Southern Africa: the relevance oif kinsthip studies to the historian », in L. Thompsn (dir. publ.), African societies in southern Africa (Londres: Heinemann), pp. 71-85.

Wilson, M. (1969b) « The Nguni People », in M. Wilson et L. Thompson (dir. publ.), 1969, 1971 (q. v.), vol. I.

Wilson, M. (1969c) « The Sotho, Venda and Tsonga » in M. Wilson and L. Thompson (dir. publ.), 1969, 1971 (q. v.), vol. 1, pp. 131-86.

1969, 1971 (q. v.), vol. 1, pp. 131-86.
Wilson, M. et Thompson, L. (dir. publ.) (1969, 1971) The Oxford history of South Africa, 2 vols (Oxford: Clarendon Press).

Withers-Gill, J. (1924) « The Moshi tribes : a short history » (Accra : Legon University).

Witte, C. M. de (1956) « Une ambassade éthiopienne à Rome en 1450 », OCP, 22, 3-4, pp. 286-98.

Wolde-Mariam, M. (1970) An Atlas of Africa, Addis-Abeba.
Wondji, C. (1974) « Conclusion », in Documents du colloque de Bonduku.

Writh, T. (1977) « Observation sur l'évolution de la céramique en Imérina centrale », in Colloque de

l'Académie malgache.
Wright, T. et Kus, S. (1977) « Archéologie régionale et organisation sociale ancienne de l'Imérina central », in Colloque de l'Académie malgache.

Wright, W. (dir. publ.) (1877) Catalogue of the Ethiopic manuscripts in the British Museum acquired since the year 1847 (Londres: British Museum, Department of Oriental Printed Books and Manuscripts).

Wrigley, C. (1958) « Some thoughts on the Bachwezi », UJ, 22, 1, pp. 11-21.

Wrigley, C. (1959) « Kimera », UJ, 33, 1, pp. 38-43.

Wrigley, C. (1973) « The story of Rukidi », Africa-(L), 43, 3, pp. 219-31.

Wrigley, C. (1974) « Myths of the savanna », JAH, 15, 1, pp. 131-5.

Wylie, K. C. (1977) The political kingdoms of the Temne: Temne government in Sierra Leone, 1825-1910 (Londres/New York: Africana Publications).

Yahyā b. Abi Bakr, Abū Zakariyyā' (1878) Chronique d'Abou Zakaria, trad. E. Masqueray (Alger; Allaud).

al-Ya'isbit Ahmad b. Abi Ya'kub (xx s.) Kitāb al-Buldan; éd. 1870-94 M. J. de Goeje, in Bibliotheca geographorum Arabicorum (Leyel: E. J. Brill); éd. et trad. 1937 O. Wiet, Les Pays (Le Caire, Publications de l'Institut français d'archéologie orientale: textes et traductions d'auteurs orientaux, 1).

Yakût b. 'Abd Allâh al-Hamawî (xm² s.) Mu'djam al-Buldān; 1866-73 éd. J. F. Wüstenfeld, Jacut's geographisches Wörterbuch, 6 vols (Leipzig: Brockhaus) 5, pp. 75-6, 302-699.

Yoder, J. C. (1977) « A people on the edge of empires: a history of the Kanyok of central Zaire » (thèse de doctorat, Northwestern University).

Young, M. W. (1966) "

The divine kingship lof the Jukun: a re-evaluation of some theories",

Africa-(L), 36, 2, pp. 135-53.

Yüsuf Kamal (1926-51) Monumenta cartographia Africae et Aegypti, 5 vols (Le Caire).

Yver, G. (1903) Le Commerce et les marchands dans l'Italie méridionale au XIIIe et au XIVe siècles (Paris: Fontemoing).

Zahan, D. (1961) « Pour une histoire des Mossi du Yatenga », L'Homme, 1, 2, pp. 5-22.

Zanzibar and the East African coast: Arabs, Shirazi and Swahili (Londres: IAI; Ethnographic survey of Africa, East Central Africa, pt 12).

al-Zarkashi, Muhammad b. Ibrāhīm (1872) Ta'rīķh al-dawlatayn (Tunis); 1895, trad. franç. E. Fagnan, Chronique des Almohades et des Hafzides (Constantine; Braham).

Zeltner, J. C. (1970) à Histoire des Arabes sur les rives du lac Tchad », AUA, F. 3, 2, pp. 109-237. Zouber, M. (1977) Ahmad Baba de Tombouctou, 1356-1627 : su vie, son œuvre (Paris : Maionneuve et Larose; Publications du département d'islamologie de l'Université de Paris-Sorbonne,

Zunon Gnobo, J. (1976) « Le rôle des femmes dans le commerce pré-colonial à Daloa », Godo-Godo, 2, pp. 79-105.

Zurara, G. E. de (1896, 1899) Cronica dos feitos de Guiné; The chronicle of the discovery and conquest of Guinea, éd. et trad. angl. C. R. Beazley et E. Prestage, 2 vols (Londres: Hakluy) Society); éd. 1949, Cronica dos feitos de Guiné (Lisbonne: Divisão de publicações et biblioteca, agencia geral das colonias); 1960 trad. franç. L. Bourdon, Gomes Eanes de Zuraga, Chronique de Guinée (Dakar: 1FAN; Mémoires, 1).

## كشاف

ابن انس مالك: ٣٧ VO. AO. PO. . T. YY. ابن باجة: ٧٩، ٩٠ 4 4 ابن باقى: ٣٨، ٧٨ اباد ابن ابراهم، أحمد: ٤٣٧، ٤٥١ ابن جبیر: ۲۵۲ ابن بسام: ٧٩ أصبغ بن خاث: ٣٧ ابن باسكوال: ٧٩ ابن أبي آلرجال: (موسوعة)، ٩١ ابن ابي زرع الفاسي: ٤٥، ٤٦، ابن حزم: ۳۹ ابن بطوطة: ۲۹، ۸۶، ۱٤۲، ابن حفص عمر بن محيى المتانى: (7) .00 .00 . £9 . £V \$\$1, 7\$1, V\$1, Ae1, ٥٨ ، ٤٥ ۲۲۱، ۱۷۵، ۱۷۱، ۱۷۵، 1.7 (7) (7) ابن حمديس الصقلي: ٧٧ جابر ابن أفلح: ٨٠ 7.73 AOT, POT, YFT, ابن حوقل: ۲۱۷، ۱۱۸، ۲۱۸، ۲۲۰ ابن الأثر: ٤٠، ٥٠، ٥١، ٥٥، 7775 3773 PPY3 V/33 771 (717 AY3, PY3, YF3, YF3, 17 . 18 . 17 . 0A ابن خاتمة: ٨٣ FF3: AF3: 770: 130: ابن البيطار: ٨٠ ابن خفاجة: ٧٨ 715, 915, VIE, AIF, ابن الجزار: ٩١ ابن الرومية العشاب: ٨٠ الن خلدون: ٣٩، ٢٤، ٥٥، ٥٠، PIF: 17F: 17F: 17F: 19 17 VE AF PF VTF, T3F, .OF, 30F, ابن الزقاق البلنسي: ٧٨ 143 TA3 3A3 OA3 PP3 ابن الظاهر: ٤١٧ 1A1 (10V ابن الفرات: ٣٨٥، ٤٠٤ (177 (1.4 (1.7 (1.4 يوسف ابن تاشفين المرابطي: ٣٧، (11: LYK) LYK (1YV ابن القاسم عبد الرحمن: ٣٨ ، ٣٧ 30, 75 ابن القطان الملكي: ٣٩، ٤٠، 131, 731, VOI, AOI, ابن تغری بردی: ۳۹۱، ۴٤۸ POI 151 , OVI , TAI , 14 . EV . ET . E0 ادر تومرت: ۳۵، ۳۷، ۸۸، ۳۹، 757, PAT, 0.3, 213, ابن الكماد: ٨٤ . 10 . 11 . 17 . 11 . 1 .

ابن قنفذ: ۳۹ اتحاد فدرالي: ٣٧٩ ابن ماجد: ۲۵۸ اثنوغرافيا: ٥٧٣ ابن مخلد، بقّ: ٣٨ בדר, עדר, יסר, גפר, اثنولوجيا: ٢٩، ٦٦٧ 171 (11) اثبوسا/الحشة: ٢٤، ٢٢٧، ٣٠٥، ابن مردنیش: ۵۹، ۲۲ ابن خير الاشبيلي: ٧٩ ابن مسرة: ٣٨ £ 17 £ 17 £ 18 £ 18 £ 18 £ 18 £ ابن مضاء القرطبي: ٧٩ ابن داوود، بوحنا الاساني: ٨٨ F73; Y73; A73; \*T3; ابن ملوبة: ٤٩، ٥٥ ابن دحية : ۷۸ 171, 771, 771, 171, ابن منغفاد، سأ: ٦١ این رشد: ۳۸، ۷۹، ۸۰، ۹۰، V72: 722: 723: V23: ابن میمون ، موسی : ۹ ۵ 41 A11: P11: .01: 101: 7V2) 100) 700) 700) ابن همشق: ٦٢ ابن رشيق: ٨٩ . TYF , TYF , TE4 , TYF , ابن واقله: ٩١ این زمرك: ۸۲، ۸۳ ابن زهر، ابو العلاء: ۱۹۰ ۸۰ ابن وهب ، مالك : ٤٠ آجرسي: ٥٥ ابن بوسف على: ٦٣ ابن سعید: ۱۳۱، ۱۳۳، ۲٤۸ ابو اسحق: ۳۸، ۷۸، ۱۰۰، اجيل (منطقة): ٢١٥ 707 , 707 , 00T , POT , احيائية (ال): ٣٣ . 77, 777, 777, 777, ابو الحسن المريني: ١٠٣، ١٠٥، ادار (منطقة): ۲۸ VIT'S YTE'S VTE'S AGE'S اداراوة (قوم): ۲۸۲ 5.12 ×.12 1.13 .112 709 اداماوا (قوم): ١٥٥١ ٢٥٥، ٣٥٥ 771 , 781 , 777 ابن سلمان الاسرائيلي اسحق: ٩١ ادامز ، و . ي .: ۱۰۹ ، ۵۰۹ ، ابه العلاء ادرسي: ۱۰۳ ۱۰۳ ابن سهار: ۷۸ £18 4810 480A 4807 ابن سيناً: ٩١ ابو القاسم الاندلسي: ٥٥٤ ادریس، هـ.ر.: ۵۹، ۵۹، ابو القاسمُ الزهراويُ : ٩١ ابن طفیل، ابو بکر: ۷۹، ۹۰ 011; P11; F07; A07; ابو بحر صفوان بن ادریس: ۷۸ ابن عبد الظاهر: ٢٨٥، ٢٠٦ 5 Y + ابو بکر: ۱۹۲، ۱۹۹، ۱۸۸، ابن عبدون: ۷۸، ۲۵۰ آدل: (امارة) TAY CTTS این عربی: ۸۷ ادمو ، م.: ۲۷۵ ، ۲۸۱ ، ۲۸۵ ، ابو زكريا بن حفص المتنائي: ٩٩، ابن عرفة: ۱۲۷، ۱۲۷ VEYS YAY STAR STAV 177 (17£ (1·V ()·· ابن عداری: ۲۵۰ ، ۹۹ ، ۵۰ ، ۳۵۰ T.1 ( 741 ابو سرحان مسعود بن سلطان: ٦٢ ابن على الحسن: ٥٩، ١٢٠ آدور: (ملك): ٤٠٩، ٤١٩ ابن على الكومى (عبد المؤمن): ابو صالح الارمني: ٤٠٤، ٤١٤ اراغون/أراغوني : ۲۷، ۲۸، ۷۳، . 27 . 20 . 22 . 20 . 70 ابو عامر (المنصور بن): ٧٥ .111 .11. .1.4 .1.0 AY (VV (0Y ابو عبد الله محمد الناص : ٩٩، ٩٧ ، 711: 137: 437: 717 ابو عنان فارس: ۱۰۳، ۱۰۳، ابن على يوسف: ٤٠ اریجی (مدنیة): ۱۰۷ 177 : 177 : 177 ابن عمران، اسحق: ٩١ ارىيە، ر. ابو قصة القحطاني: ٦٧ ابن عمر بنتان: ٤٠ ابو محمد عبد الواحد الحفصي: ٦٨ ابن غانية: ٥٩، ٦٤، ٢٥، ٢٦، ارجومة (مدنية): ٢٢٤ ارز: ۱۹۷، ۱۸۹، ۱۹۷ ابو مروان بن زهر : ۸۰ VF (74 (7A (7V ابن غانیة ، بحیی : ۲۰ ، ۷۳ ارستقراطية: ۳۱۷، ۲۷۹، ۲۸۰ ابو نوّاس: ۷۸ أرسطو: ۸۰، ۸۸، ۹۱ ابو يعقوب بوسف (المنصور بالله): ابن فاطمة : ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۲۰ أركل، أ.ج: ۲۰۷، ۲۱۷، ۲۱۸، (F) YF) OF, VV; +A; ۱۲۲، ۷۲۲، ۷۲۲، ۸۵۲، 27. (219 11.0 (1.7 (1.7 (47) ابن فورطوا: ۲۵۲، ۲۵۲، ۲۲۳، أرمشا: ٤٤٩ 117 (177 (1.4 ابويعلى: ٥٥ 2773 VFT3 1VY اریتریا (بلاد): ۲۲۵، ۲۲۱، 177 : 171 : 173 : 171 : اللجان: ۲۲۳، ۱۱۹، ۲۲۳ ابن قبان: ۷۸، ۷۹، ۹۲

| افریقیا: ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۳، ۱۶،                | PVT: 7AT: 7AT: 3AT:          | 100 (117 (117  |
|---|------------------------------|--|
| VI AI PI TT 37                              | 0AT1 PAT1 YPT1 3PT1          | اريتريا (بحر): ٢٩٩                                   |
| , FY , AY , PY , • T , YT ,                 | 1871 YPT, Y+3, T+3)          | ازليك (تجيدة): ١٦١                                   |
| 77, 07, 13, 70, 40,                         | (£1. (£.) V.1)               | ازماسين: ٥٥  |
| 100 .27 127 727 377                         | £11 . £14 . £10 . £12        | اسانتی (بلاد): ۲۱۵                                   |
| ٥٢، ٢٢، ٧٢، ٨٢، ٢٩،                         | VY2: AY3: 173: A33:          | اسبانیا/اسبانی: ۲۰، ۲۸، ۵۰،                          |
| FV: VV: AV: 3A: 7P:                         | . £13 . £13 . £13 . £13 .    | 101 PO1 17: 17: 17:                                  |
| ۱۹، ۹۰، ۲۹، ۹۸، ۹۹،                         | (772) 772) 773) 7-5)         | ٧٢، ٧٠، ٣٧، ٩٧، ٧٧،                                  |
| ۰۱۰ ۱۰۰ ۲۰۱ ۸۰۱،                            | 3.5. 5.5. 6.5. 475.          | AV. PV. YA: 0A: FA:                                  |
| 711) 711) 111)                              | 175, .35, 135, A37;          | 40 41 41 AA AA                                       |
| 371, 771, 471, 171,                         | .07, 707, 307, 007,          | 1.1, 0.1, 2.1, 2.1,                                  |
| 731, 751, 761,                              |                              | .111 1111 7111 1711                                  |
| . TY . 11 TYY . TYY.                        |                              | 771: 771: YY1: •YF:                                  |
| VPY   | 3VF; AVF                     | PTF: +3F: T3F: F3F:                                  |
| 0771 A771 2071 /FT1                         | اسلام افریتی (ال): ۲۶، ۲۵    |  |
| 1771 6771 VYY 1777                          | اسلام سنّى (ال): ٢٨٥         | 777  |
| ۱۳۹۶ ، ۲۹۱ ، ۲۸۹ ، ۲۸۵ ، ۲۹۱،               | اسلام مغربی (ال) : ۳۷        | استعار/استعاری: ۲۱، ۳۰، ۳۶،                          |
| 113 113 113 A13                             | أسوان: ۲۱، ۲۸۶، ۲۹۱، ۲۹۳،    | 17: 111: 121: 121:                                   |
| 15VT (£V) (£77 (£70                         | (110 (100 (107 (100          | 770  |
| 7V3, 7.0, P70, PA0,                         | A11, PIF, YYF                | اسحق (الامبرطور): ۲۰۸، ۲۰۸،                          |
| 090) 7:5; 3:5; 7:7;                         | اسوكو (جزيرة): ٣٣٣           | £ 4 . £ 4 . £ 7 4                                    |
| ۸۰۲، ۱۱۲، ۱۲۲، ۱۲۲،                         | آسا: 11, ۲۲۷، ۲۷۲، ۲۸۳، ۲۸۲، | اسرة: ۲۰۱، ۲۱۲، ۲۱۲، ۲۱۸                             |
| יזרי יזרי יזרי יזרי                         | 1AT2 YPT2 FPT3 6P03          | . TOE . TEA . TTA . TT.                              |
| ודר: אדר: 177 אור:                          | 1903 7173 1173 0773          | TY4 (TOE (TTO (TT                                    |
| 727, 727, 727, 827,                         | :37: 137: 737: 707:          | PAT: 112: TT2: AT2:                                  |
| P3F, 10F, 70F, 70F,                         | מסר, אסר,                    | :074 (EVO (EVT (EE.                                  |
| 107, 407, 707, 701,                         | (1VV (333 (337 (331          | 779 :077 :079  |
| 101, 771, 171, 077,                         | 1YA                          | اسكما اسحق الاول : ٢٠٩، ٢١٠،                         |
| . TYF . TYY . TTA . TTT                     | أسيوط: ٣٨٥                   | 117, 717, 377, 177,                                  |
| 43VA 43VV 43V3 43V£                         | أشانتي: ١٨٦                  | 374  |
| PVF: • AF: 1AF: YAF                         | اشبيلة: ٥٦، ٦٤، ٦٦، ٢٧،      | اسکیا داوود : ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۱۰،                         |
|   | YY •Y •Y •Y •Y               | 777 , 717  |
| إفريقيا الاستوائية: ٤١٣، ٤٩ه                | ۶۸، ۱۱۰ ۱۱۱، ۲۲۱،            | اسكيا محمد الأول السيلانكي:                          |
| افريقيا الجنوبية: ٣١، ٧٧٥،                  | 171 :05; POF; IFF            | ۲۰۲، ۲۰۷، ۸۰۲، ۲۱۲،                                  |
| ۸۷۵، ۲۷۵، ۲۸۵، ۲۸۵،                         | أغاديه: ٥٥، ١١٣، ١٢٣         | A/Y, P/Y, 3YY, 9YY,                                  |
| P75, *75, 0V5, AV5,                         | أغاديس: ٢٠٦، ٢١١، ٢١٧،       | 777) 747) 747) 387                                   |
| 7.7.7                                       | ۷۵۲، ۹۸۲، ۱۸۲، ۸۸۲           | اسكيا محمد الرابع : ۲۰۸                              |
| افريقا السوداء: ۱۲، ۱۹۷،                    | أغادس: ۲۸۲، ۲۹۲، ۲۹۰         | اسلام/مسلمون: ٢٠٦، ٢١٩،                              |
| افریقیا السوداء: ۱۱۱ ۱۱۲۰ ۱۲۲۰              | T.1                          | ישכק/בשואפט. יייון דון דיין דיין דיין דיין דיין דיין |
| 137 132 173 174                             | اغا: ۳٤٥                     | 2797 2747 2747 2747                                  |
| 1717 (111 (101 (121<br>1717 (171 (171 (171) | اغات: ٤٠، ٤١، ٤٤، ٥٢،        | (TIO (TO) (194 (194)                                 |
| 145, 145                                    | 17: .00                      | (TVV (TV0 (T)4 (T)A                                  |
| 177 1771                                    | 11. 500                      | 1144 1140 (LIA (LIV                                  |

| الاعراب (قبيلة): ١٠٧، ١٠٧ | ، اقتصاد: ۱۷۵، ۱۸۱، ۱۸۶،      | افريقيا السوداء: ١٦، ١٦٧،       |
|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| الأغورو (جبال): ٥٠٥       | VP1, 017, 037, PP7            | 1717 177° 1718 1198             |
| الأكان (قبيلة): ١٨١، ٣٢٩، | اقلم: ۲٤٧، ٥٠٥، ٦٦٠           | 101: 111: 111: 171:             |
| ידדי זדי פידי ידדי        | أكرا: ۳۲۷، ۲۱۹، ۲۲۳           | YYF: AYF: PYF: [AF:             |
| 777 · 373 / 1373 017      | اكسلسن: ٥٨٧                   | 7.7.7                           |
| الأكراد: ٣٧٩              | اكسوم: ۲۲3، ۷۲3، ۳۰،          | افريقيا الشرقية : ٢٤، ٢٥، ٢٩،   |
| الأكروبول (تل): ۵۳۲، ۵۳۳، | 773                           | 123. 120V 1200 1220             |
| 777 :074                  | اكليروس: ٤١٠                  | 173: 073: 173: 773:             |
| الاكيتي: ٣٥٠، ٣٥٠         | اكوريه: (مدينة) ٣٥٩           | £\$4 £\$5 £\$5 £\$5             |
| الأمويون: ١٢١، ٦٤١، ٦٤٦   | الأباي (قبيلة): ٣٣٣           | 143, 443, 343, 443,             |
| الأناضول: ٣٧٥، ٣٨٣، ٣٩٢،  | والأبواب؛ (كبوشيه) : ٢٠٠، ٢٠٠ | 1.01 1014 COLL 1301             |
| 797                       | الأتراك: ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨٢،       | 730, 340, 7.5, 715,             |
| و الأنتالاوتسية ؛         | PAT: +PT: YPT                 | פידו אידו דידו פיד              |
| الأِنتانبانسياك: ٦١٠      | الاتسيكيري: ٣٦٠               | افريقيا الشمالية : ٢٥، ٢٨، ١١٣، |
| الأنتمبو: ٢٠٢             | الأدارسة: ٣٧                  | 1113 1173 AZYS VOTS             |
| الأنتيمورو: ٩٠٧، ٢٠٢، ٢٠٩ | الأدانزي (منطقة): ٣٣٧         | 1073 . 173 Y 1773 YF73          |
| الانتبهيروكا : ٢٠١        | الادريسي: ۲۸، ۵۵، ۷۹، ۱۳۳،    | 777, 7P7, 3P7, 7°7,             |
| الأندراميه                | ۸۳۱، ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ ۸۹۲،           | ۸۰۳، ۲۰۱۲ ، ۲۰۱۲ ، ۲۰۱۲         |
| الأندلس/الأندلسي: ٢٨، ٢٩، | 707; 007; V07; A07;           | 383; 315; +35; 135;             |
| VT, AT, .0, Fo, Vo,       | 777; 00\$; A0\$; •F\$;        | 735, 735, •05, 755,             |
| Po, +1, 11, 11, 11,       | 373, 775, 775, •05,           | 777, 475                        |
| 74, FY, OA, IP, OP,       | 705, A05, POF                 | افريقيا الغربية: ١١٣، ١٦٥،      |
| 7P, AP, PP, **1, 4*1,     | الأراضى المقدسة               | 111: 111: 711: 711:             |
| ۰۰۱، ۱۱۰، ۲۱۱، ۸۱۱،       | الأرك (معركة): ٦٦، ٧٠         | ۷۰۲، ۹۶۲، ۹۶۳، ۲۷۳،             |
| 137, .07, 207             | الأسد (عشيرة): ٥١٦، ١٨،٥١٨،   | 347, 387, 413, ***              |
| الأندوري                  | ٠٢٠                           | יודי דודי יודי עודי             |
| الأنغافو (هضبة): ٩٩٩      | الأزاكس: ٤٨٦                  | ۳۵۶، ۸۷۶                        |
| الأنكويه: ٢٨٨، ٩٩٤        | الاسكندر الأكبر (ذو القرنين): | افريقيا (القرن): ٢٤، ٤٢٣،       |
| الانكوليه: ٥٠٢، ٥٠٨، ٥٠٩، | . 177                         | FY3: PY3: YY3                   |
| ۰۱۰                       | الاسكندرية: ٣٧٨، ٣٨٥، ٣٨٩،    | افريقيا الوسطى: ٣١، ٣٨٥،        |
| الأوازينجيشو (سهول): ٩٠٠  | 181. 18.V 18.0 LAL            | 1871 7703 3703 VYO3             |
| (هضبة): ۱۹۱               | 111 V111 A11                  | 1007 1014 1010 10TY             |
| الأوكامباني : ٤٨٩، ٩٩     | الأسور (جزر): ۲۰۸، ۹۳۰،       | 400) 600) Yee, A00)             |
| الأومو (حوض): ٢٦١         | 770                           | . 175                           |
| الأوندو: ٣٤٥              | الأِشعري/الأشعرية : ٣٧، ٣٨    | افريقيا (جنوب الصحراء): ١٢،     |
| الأونجيرا: ١٤٥            | الأصطخري: ٦٥٠                 | 30, 45, 640, 540,               |
| الأوني: ٢٦١، ٣٦٢          | الأطلس: وغ، غه، ٥٥، ٨٥،       | 175, 775                        |
| الأوو: ١٤٥، ٢٤٧، ٣٥٠،     | . 171, 111, 111, 111,         | افريقيا (ساحل): ٦٦٤، ٦٦٥        |
| 707, 707, 777             | ٦٧٨ .                         | افريقيا (شال غرب): ١٩٤،         |
| الايبو: (بلاد): ۳۲۷، ۳۷۳  | الأطلس المراكشي: ١١٦          | 017, 777, 777, 717,             |
| (شعب: ۳۶۰، ۳۵۰، ۳۵۹.      | الأطلسي (الساحلُ) : ١١٣، ٥٥٧، | ٠٢٦، ٢٢٦                        |
| 777                       | 750, 135, AOF                 | أفيس: ١١٢                       |

| ۸۰۵، ۲۰۵، ۱۵۰۸ ۲۱۵،                                 | الأوه: ٣٧٣                   | الايتونغا: ٥٨٥، ٩٩١  |
|---|------------------------------|--|
| .70, \$30, 700, 000,                                | الباباندا: ۵۰۸، ۵۰۷          | الايجو: (شعب): ٣٤٨، ٣٥٩  |
| ۷۷۰، ۲۷۰، ۲۰۰، ۳۶۰،                                 | البابيتو: ٤٩٩، ٥٠٣، ٥٠٠،     | (دولة): ۳٤٩، ۳۵۰، ۳۷۳،   |
| 170 (175  | ٠٢٠ ، ١٩٠٥ ، ١٨٥ ، ٢٥٠٦      | TV£  |
| (لغة): ٣٥٤، ٢٧٩، ٥٨٤،                               | الباتسيابا: ٥٠٧              | الايجوك: ٣٤٥   |
| 144 144 144 1EAN                                    | الباتشويزي: ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١،   | الايجيبو: ٣٤٥، ٣٥٢، ٣٦٠  |
| 7.0) A.0) P.0) 100)                                 | 1.03 7.03 7.03 6.03          | الايدو: (شعب): ۲۸۸، ۵۵۳،   |
| 700) VOO, POO, VIO,                                 | . 10, 110, 110, 10           | 77709  |
| AFO, FYO YYO, AYO,                                  | الباتمبوزي: ٩٩٩              | (قری): ۳۵۹   |
| ۹۷۰، ۸۰، ۲۸۰، ۲۸۰، ۲۹۰۱                             | الباتوا: ٧٠٥                 | (لغة): ٣٤٥   |
| 770, 770, 77  | الباتوتسي: ۳۶، ۵۰۸، ۵۰۸      | (مدينة): ٣٥٩   |
| الاتدا: ١٤٥، ٥٥٠                                    | الباتيكو: ٥٠٥، ٥٦٩           | الايراكو: ٩٩١  |
| البانسجينيا: ٥٠٨، ٥٠٩، ١٢٥                          | الباجييسيرا: (عشيرة): ٥٠٧،   | الايراميا:   |
| البامع: ١٠٥، ٢٠٥، ٣٠٥،                              | ۰۰ ، (میتر) . ب              | اديرانب.<br>(لغة): ۸۷  |
| 0.0) 7.0) V.0) ./0)                                 | (مُلكة)                      | (بحتمع): ۲۸۷   |
| 100 . 40  | البارونغو: (جاعة): ٥٠٧       | الايرانغا: ٨٦٦   |
| الباهما/باتوتسي : ٧٠٥                               | (منطقة): ١٩٤                 | الاينالا: ۸۸۲، ۸۸۲   |
| الباهما/باتوتو: ٣٤                                  | الباريزا: ٥٠٦                | الايغبو (شعب):٣٤٧  |
| الباهيندا: ٥٠٠، ٣٠٠، ٢٠٠،                           | البارينا: ٢٠٤                | الغة): ۴٤٥   |
| ۸۰۵، ۲۰۵، ۱۵۰۸                                      | البازيتا: ٥٠٠، ٥٠٣، ٢٠٥٠     | الايفيك: ٢٨٦، ٣٧٣  |
| الباول: ۲۷۰   | 0.4 (0.7                     | الايفية : (اسطورة) : ٣٤٥، ٣٥٢،   |
| البايتيرا: ٥٠٩، ٥٠٩                                 | النازيغايا: ۷۰۰، ۸۰۰، ۹۰۰    | ייב בייביי (יישבענים) ייביביי (יישבענים) ייביביי (יישבענים) ייביביי (יישבענים) ייביביי (יישבענים) ייביביי (יישבענים) |
| الباشيكاتو: ٥٠٧، ٥٠٩                                | البازيغايا: ٧٠٥، ٨٠٥، ٩٠٥    | #4F  |
| الباينونكه/الباينوك (قبيلة): ٣١٠                    | الباسيجي: ٥٠٨، ٥٠٧           | ۱٬۱۱<br>(جزیرة): ۴۴۵   |
| (مُلكة): ۳۱۷  | الباسية : ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٥، ١١٥ | (معجزة): ۳۹۱   |
| البجة (بلاد): ۲۱۲، ۲۱۲، ۲۱۲                         | الباشمبو: ۵۰۳ ،۵۰۷ ،۹۰۵      | (منطقة): ۳٤٥، ۳٤٧، ۳۵۳، ۳۵۳،   |
| شعب (برد) : ۱۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ | ۰۱۰ ۱۱۵                      | 777  |
| البتسيليو: (روايات): ٥٩٥،                           | الباطنيون: ٣٥                | الابكاله: ٢٤٥  |
|   | الباغاهيه: ٥٠٧، ٥٠٨          | الايكوما: ٨٤   |
| (قبائل: ۹۷۰، ۹۸۰، ۹۹۰،                              | الباكيمبيرى: ٥٠٧             | الابلاجه: ٣٤٥  |
| 311   | البالانته :                  | الايلخانيون: ٣٨٣   |
| البدو: ۱۱۱، ۱۱۱، ۱۱۱، ۱۱۸،                          | الباليار (جزر): ٣٣، ٣٤، ٣٦،  | الابليشا: ٣٤٥  |
| البحور ۱۲۱ ۱۲۱۱ ۱۲۳ ۲۰۳۱                            | 707 (701 )777) 707           | الاعبرينا: ۷۹۵، ۹۹۵، ۹۹۵   |
| . TTE . TAP . TAE . TTY                             | البالبزا: ۵۰۳، ۵۰۳           | الايننغويه: ١٤٥  |
| (1) (1) (1) (1) (1)                                 | البانانساغوا: ١٩٥            | الاينوبي صلاح الدين: ٣٧٧،  |
| (313 (310 (316 (610                                 | البانتو: (اقلم): ۲۶، ۳۰، ۳۱، | ۱۲۷۰، ۲۸۹، ۲۸۹، ۲۸۹، ۲۸۹،  |
| 7.77  | ۲۲، ۲۸، ۲۸۱، ۲۸۱، ۲۸۱، ۲۸۱،  | 709 (117   |
| ۱۸۱۱<br>البرازيل: ۱۶، ۱۲۳                           | FA3: AP3: PP3: PY0:          | الأبوبية: (امبراطورية): ٣٧٥،   |
| البرابر: ۲۸، ۲۱۱                                    | 700, PVO, PAO, PPO,          | اد یوبیه: (امبراطوریه): ۲۷۵ (۳۷۸ ۳۷۹)  |
| البربر/البربري: ۲۰، ۲۲، ۲۸،                         | זיין                         | 74.  |
| البربر (البربري . ۱۵، ۱۱، ۱۱، ۱۸، ۲۹                | (قبيلة): ۳۱، ۴۸۱، ۴۸۳،       | الأبوييون: ٢٨٠، ٢٨٣، ٢٩٩،  |
| (17) (11) (11) (17)                                 | ۱۹۸۱ ۱۹۱۱ ۱۸۱۱ ۱۸۱۱ ۱۸۱۱     | الايوييون: ١٨٠، ١٨٦، ١٣٦٦،   |
| 4111 4113 411A 41*1                                 | 10.4 10 1541 1544            | 101 (101   |

| البيزا: ٣٣٣، ٢٣٣، ٢٤٣                         | اليمبوك: ٦٧٢                       | 771: A71: 771: V71:                    |
|---|------------------------------------|--|
| التاجيكو (لغة)                                | البندقية: ١٠٩، ١١١، ١٢٢،           | ٠٨١، ٢٠٠، ٢١٦، ٢٢٠،                    |
| (محتمعات)                                     | 771, 017, 877, 387,                | FYY: A3Y: 70Y: 00Y:                    |
| التاكاما: (لغات): ١٨٥                         | 7PT, VPT, P33, 137,                | AGY: 157: 577: 787:                    |
| (محتمعات): ۲۸۱، ۲۸۱                           | 735, 735, 535, 835,                | 743, 713, 575, 475                     |
| . 111   | 105, 275, 175                      | (لغة): ۱۱۸                             |
| التايتا (تلال): ٨٨٤، ٩٨٤                      | الىنغال: ٢٩                        | البربر الزغاوة: ٤٠٦                    |
| (شعب): ٩٠٠                                    | البوبو (شعب): ۲۱۲، ۲٤۲،            | البرير المستعربون: ٦٧٢، ٦١٥، ٦٧٢       |
| الترانسفال: ٣١، ٥٧٦، ٧٧٥،                     | ro YET                             | البربو الهوارة: ۳۹۲، ۳۹۳               |
| ٠٩٨٠ ،٨٩١ ،٨٩١                                | (منطقة): ۲۸۲، ۲۵۲                  | البريرة : ٤٢٨                          |
| 144 (140 COVE                                 | البورنو: ۲۳۲، ۲۰۲، ۱۲۲،            | البرتغال/البرتغاليون: ٢٤، ٣٠،          |
| التركان: ٢٤، ٣٩٧                              | r41 (114                           | (11) (11) 77) 77) 111)                 |
| التركانية (الاسارات): ٣٨٣،                    | البوري: ۲۷۲                        | 711, 771, 031, -71,                    |
| 797 (797                                      | البوسفور: ۲۷۸                      | VT(1 0V(1 TA(1 3P(1                    |
|   | البوسزغا: (روايات): ٥٨٠، ٥٢٠       | YE1 ATTA ATTY 13TY                     |
| التشاد (محبرة): ۲۳، ۲۳،                       | (قبائل): ۱۹،۶۸۳                    | 307, 007, 907, 707,                    |
| 177, 777, 777, 177,                           | (منطقة): ۱۹۸۶، ۱۹۵۱ ۵۳۵            | 377, 787, 713, A73,                    |
| \$YY: \$AY: 0AY: YPY:                         | البوغندا (روايات)                  | . 177 (100 (107 (11V                   |
| 797, 917, 177, 777,                           | (شعب): ۸۶                          | (01V (010 (01) (1VV                    |
| 7.4.  | (منطقة)                            | 300) A00) P00) PF0)                    |
| (للاد): ١١٦، ١٢١، ١٩٦،                        | البوغورو: ٤٨٢                      |  |
| 74. (71)                                      | البوغولو: ٣٤٣                      | 476, 3.E. 47F, AYE.                    |
| ולילי : אזו                                   | البوكوت: ٤٩١                       | ישרי ושרי אשרי בשרי                    |
| التنجور: ٤١٩، ٤٢٠، ٢١١                        | البوكومو: (شعب)                    | 737, 107, 307, 007,                    |
| التورو: 491                                   | (لغة)                              | VOT, AOF, POT, *FF;                    |
| التياموس: ٤٩٤                                 | البولون: ٣٢٦                       | ארד, פרד, דרד, VET,                    |
| الجرمة/زيرمة: ٢٧٣                             | البوندو: ١٩٢، ١٩٢                  | AFF: PFF: 'YF: 1YF:                    |
| الجزائر: ۷۰، ۲۶، ۹۲، ۹۹، ۹۹،                  | البونغا: ٤٨٢                       | 145, 145                               |
| 7VT (7TV (710                                 | البونغورا: ۲۰۱۷، ۵۰۸               | البرغواطة: ٦٥                          |
| الجزرة الخضراء: ١٠٥                           | البونى: ٨٠٠                        | البرني/بيراني : ۲۹۸                    |
| الجزيرة العربية : ٢٤، ٢٥، ٤٠٧،                | البوهايا: ٥٠٠، ٥٠٠، ٥٠٨            | البرون/غانا: ٣٢٩، ٣٣٤                  |
| 113, VI3, AA3, LA3, LA3,                      | الستو: ۴۹۸، ۵۰۱                    | יייייייייייייייייייייייייייייייייייייי |
| 3.L. 11L. VAL                                 | البيجا: (بلاد): ۲۰۹، ۲۰۹           | 781 .77A                               |
| الجزيرة العربية (شبه): ٦١٩                    | (شعب) ۲۰۹                          | البطاني : ٤١٢، ٤١٣                     |
| الجعليون: ٤١٢                                 | (لغة) ۲۰۹                          | البطروجه: ۸۰، ۹۲                       |
| الجليل: ٢١٠                                   | البيروني : ٢٥٠<br>البيروني : ٣٥٠   | البقارة: ٤١٣، ٤١٤                      |
| الجهينيون: ٢٦٤<br>الجهينيون: ٢٦٤              | البيزانوزانو : ٩٩٠                 | البقط: ٤٠٢، ٤٠٣، ٤١٥                   |
| اجھيميوں . ١٠٤<br>الجوكا – جوك : ٥٠٥          | البيغو: (قوم): ٥٠١                 | البكرى: ۲۳، ۱۳۳، ۱۳۳،                  |
| الجوي – جود . ٥٠٥<br>الجوكون : ٢٨٤، ٢٨٦، ٧٨٢، | اسبيعو. (قوم). ۳۴۱<br>(مدينة): ۳۴۱ | ۱۱۲۸ ۲۰۰ ۱۱۱۰ ۲۲۲۰ ۲۳۲۰                |
| ابحودون: ۱۸۱۰ ۱۸۱۰ ۱۸۱۰                       | البر الكبر: ٩٠                     | 707 (70+                               |
| ۱۸۸۸<br>الجولوف: ۱۲۶، ۱۷۵، ۱۷۳،               | ابير العبير . ١٠<br>البيرو : ٦٧٢   | البلقان: ۳۹۲                           |
| الها، ۱۸۱، ۱۹۳، ۱۹۳، ۲۷۰                      | البيرو : ٢٠١<br>المربقو : ٢٤٣      | البمارا: ۱۲۱                           |
| 11. 1131 (171 (171                            | البيريقو . ١٤١                     | الجمبارا: ۱۱۱                          |

| PPI, ***, V**, 117,                     | الزافيرامينيا : ٦٠٩                      | الجيساكا: (قبيلة): ١٠، ١٥، |
|---|--|----------------------------|
| 377, 677, 377, 577,                     | الزافيزورو : ٦٠١                         | (منطقة): ١٢٥               |
| 798                                     | الزرقالي : ٨٠، ٩١                        | الجيسيرا: ١٤ه، ١٥ه         |
| السعديون: ٦٤٢، ٢٥٩، ٢٦٠،                | الزغوية : ٤٢٥                            | الجيولا: ١٨١، ١٨٢، ١٩٦،    |
| 777                                     | الزغاويون : ٢٥٢، ٣٥٣                     | ۱۹۷، ۱۲۲، ۱۹۷              |
| السعيدي، ع.: ١٧٤                        | الزمبيزي (حوض): ٦٤٤، ٢٣٥،                | الحجاز: ۳۷۷، ۳۹۳، ۴۹٤      |
| السفانا: ۲۵، ۱۳۰، ۱٤٠،                  | 370, VYO, AYO, PYO,                      | الحد: ۲۲۷                  |
| 131, \$31, 551, 451,                    | · 70 : 170 : 170 : P70 :                 | الحضر: ۲۵٤                 |
| 1113 3173 1173 7773                     | 130, 730, 030, 730,                      | الحفصي (ابو العباس): ٦٤٦   |
| AAY: PPY: 0.7: Y/T:                     | V30, 300, 000, V50,                      | الخلط : ٧٧                 |
| פוד: דוד: דוד: פוד:                     | AFO, FYO, YYO, PYO,                      | الخوارج: ۲۰، ۲۲، ۷۰        |
| 077; Y77; 737; <b>73</b> 7;             | דורי ידרי ודרי ידר                       | الداغاري: ٢٤٢، ٢٢٣         |
| .07, 707, 307, 177,                     | الزناتيون: الزنون: ٦٩، ٩٥،               | الدافتغ : ٣٤٢، ٣٤٣         |
| · * * * * * * * * * * * * * * * * * * * | 711 (1.7 (1.7                            | الداهالو: ٨٠٤              |
| (143) 043) (10) 770)                    | الزناكيا: ٤٨٤                            | الدَّاويدا : ٤٨٩           |
| 370, PTO, V30, 100,                     | الزُّنوج : ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۳،               | الدجالونكه : ٣١٨           |
| 700) 300) 000) V00)                     | 171 (1EV (V) (FE                         | الدرلي. س.: ٤٠٨            |
| A00, P00, 170, 770,                     | 177, 737, 1V3, VP0,                      | الدنيانكه: ٣١٨، ٣١٩        |
| FF0, \$70, TV0, 31F,                    | 3.1. 111: 011:                           | الدواودة: ٦٨، ٦٩، ١٢٧.     |
| דוד, זיד, שיד, פיד,                     | 777                                      | الدوغون: ۱۹۷، ۱۹۸، ۲۰۶،    |
| אזרי דירי ישרי ישרי                     | الزهرى: ٩٥٠                              | 7.7: 777: VTY: 13Y:        |
| פקר, פקר, פער, פער,                     | الزولو: ۳۲۲، ۸۵۰                         | 7.4.5                      |
| TVF: YVF: PVF                           | الزيبوو: ١٢٥                             | الدوغوا: ١٧١، ٣٥٣، ٢٦٨     |
| السلاجقة - الأتراك: ٣٧٦، ٣٧٧،           | الزيدون: ۲۰۲                             | الدومينيكان: ٨٩، ٦٤٠، ٦٦٩  |
| PYY , TAT , TPT                         | الزيريون: ٥٦، ٧٠                         | الدويه: ٤٨١                |
| السلجوقي (الحكم): ٣٧٧                   | الزيغابا: ١٤٥                            | الديوان (تاريخ): ٢٦١، ٢٤٧  |
| السمرقندي: ١١١                          | الزيميا: ٤٧٧                             | الديولا/البيفادا: ٣٢٩، ٣٢٩ |
| السنة: ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۲                    | الساباكي (لغة)                           | الرياط: ١٠٢                |
| السند (بلاد): ۲۵                        | (محموعات)                                | الرسول: ٤٦، ٤٤، ٤٦، ٩٢     |
| (نړا): ۲۰                               | السايس: ٣١٨، ٣١٢، ٣١٨                    | الرضوان: ٤٤                |
| السنغال (بلاد) : ۲۲، ۲۶، ۱۳۸،           | الساغالا: ٤٨٩                            | الرقوطي: ٨٩                |
| 331, 771, 671, 181,                     | الساكالافا: ٥٩٩، ٠٠٠، ١٠٠،               | الروفو (شعب): ٤٨١          |
| TA() 18(), 08() VP()                    | 3-5                                      | (لغة): ٤٨٠                 |
| .TI4 .TIA .TIV .TT+                     | السامبورو: ٤٩٤                           | الروفومًا : (منطقة)        |
| 0771 A371 10F1                          | السامبي: ٩٨٠                             | (in): YA3                  |
| Por, Prr, -Vr                           | السان: ۲۲۰، ۲۸۰، ۲۷۶                     | الزائير: (بلاد): ٥٠٦، ٩٤٥، |
| (نیر): ۲۲، ۱۳۳، ۱۳۸،                    | السانداوية: ٨٨٤                          | 77F3 AVF                   |
| 331: 771: 1VI: A·T:                     | السباكى (شعوب): ۴۸۱، ۹۹                  | (نر): ۱۲۸، ۱۸۶، ۱۸۶        |
| 170 (7F) (71V                           | الصباري (صوب) . ۲۸۱<br>(لهجة) : ۴۸۹، ۴۸۹ | الذَّاب: ١٠٢               |
| (ضفة): ۱۸۱، ۱۸۱                         | والستراند لوبرزه: ۹۱۱                    | الزارامو: ٤٨١              |
| (وادی): ۱۸۰                             | السعدى: ۱۲۱، ۱۳۳، ۱۴۷،                   | الزاغويه: ٤٣٣، ٤٣٠، ٤٣١،   |
| السواحيليون: ٢٩٩، ٣٥٤، ٤٥٤،             | ۱۹۲ ،۱۹۰ ،۱۹۳ ،۱۹۷                       | ££+ (£TV (£TT (£TT         |
| السواحيليون. ١١١٠ ١٠٠١ ٠٠٠٠             |  |                            |

| الشاذلية: ١٢٠، ٣٨٥              | 107, 077, 7-3, 113,          | (17A (170 (17 (100                    |
|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| الشاغا روميو : ٨٨، ٨٨، ٤٨٤، ٤٩٤ | P13, *73, VIF, 17F,          | 173, YV2, A+F, F7F,                   |
| الشام: ۷۷۷، ۸۷۷، ۲۸۳، ۳۸۳       | ٦٨٠                          | 100 (101                              |
| الشرق: ۱۱۷، ۱۱۲، ۱۱۰            | السودان النيلي: ٤٠٧، ٤١٣،    | السوتا (شعب): ٤٨٠، ٤٨١،               |
| 771: 317: YYY: YYY:             | 7/2 3VF                      | 744                                   |
| Vo7, VV7, 3P7, 7.7,             | السودان (وتاريخ): ٢٢٤، ٢٢٥،  | (لغة): ٤٨٩                            |
| A.73 0173 7773 A773             | AYY, V37, FVT, TAY,          | السود: ١٤٦، ١٦٣، ١٦٥،                 |
| 377: 037: · FT: · VT:           | 7AY 3PT                      | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| FYT: AYT: PYT: YAT:             | السودانيون (الحجاج): ١٦٠،    | ۷۱۱ ، ۹۷۹، ۱۲، ۱۲،                    |
| 7A7: 3A7: FFT: VFT:             | 7.7 YYY, 173, .OF,           | וזרו ישרו ישרו בשרו                   |
| * 7/3, 7/3, 4/3, 1/3,           | 375                          | PTF: 13F: *0F: 10F:                   |
| 173, 773, 673, 773,             | (الملوك): ٢٥، ٢٣٦، ١٨٦       | "דר: פרר: ארר: YVF:                   |
| 773, 173, 1A3, YA3,             | السودائي (السهل): ١٦٨        | 177, 677, 777, 775                    |
| .0.7 .0.1 .291 .29.             | السوس: ٤٢، ٥٤، ٤٧، ٥٥،       | السودان: ۲۲، ۲۲، ۲۲، ۲۸،              |
| 7.01 .101 0101 1101             | 001 A01 VF1 701              | (110 (17° (A7 (Y° (00                 |
| PY0, Y00, A00, 150,             | السوسو: ٣١٨، ٣١٩             | · 11                                  |
| V503 A503 (V63 7A63             | السوكو: ٧١ه                  | 3A12 7P12 **** 7**                    |
| 240, 240, 280, 120,             | السومار/السوماري: ٢٢٧        | F+Y: 71Y: 31Y: 01Y:                   |
| 1.5, \$.5, 775, 075,            | السونجيا (شعب): ٤٨٣          | VIY: AIY: PIY: *YY:                   |
| .701 .317 .310 .377             | (لغة): ٤٨٢                   | 177, 777, A37, 707,                   |
| 761, 375, 775, 185              | السونراي: ۲۳۷                | · **                                  |
| الشرق الأدنى: ٣٨٢، ٤٣٧،         | السونغ : ٥٥٥، ٢٥٧            | (TIV (TIT (T'0 (T'1                   |
| 10· 411A                        | السوننكه (شعب): ۲۳، ۲۹،      | TVT: 7.3: 0.3: 7/3:                   |
| الشرق الاسلامي: ١٠٨             | 111, 771, 171, 171,          | 113, 013, 513, •71,                   |
| الشرق الأقصى: ٣٧٨، ٣٨٤،         | 031: 171: 171: 181:          | 0.0) T.0) 700) A00)                   |
| TVV                             | PA(1) YP(1) P(7              | 770, 7.7, 317, 017,                   |
| الشرق الأوسط: ٣٧٥، ٣٨٠،         | (لغة): ١٤٥                   | TITI VITI KITI PITI                   |
| 700 1711 1711 005               | السوننكي/المالنكي: ١٣٧، ١٣٨، | יזר, וזר, שזר, רשר,                   |
| الشرقيون: ١٢٦                   | 7313 8173 817                | 17F , 17F , 17F                       |
| الشلال: (منطقة): ١١٤، ١١٤       | السيابا: ١٤٥                 | 1X1 (1X1 (1XV (1X1                    |
| الشلك (شعب): ٤٠٧                | السينغا: ١٤٥                 | السودان الأوسط: ٢٦، ١٨٢،              |
| الشلوح: ٣٩                      | السيسيه (أساطير) ٥٢٠         | 007, 207, 077, 177,                   |
| الشليف (سهل): ٦٨، ٦٩            | (جزر): ۲۰۵۱ ۲۰ه              | VFF, TYF, 3AF, 6AF,                   |
| (وادي): ۱۰۷                     | السيفيون: ٢٤٨، ٢٥٢، ٣٥٣،     | 7AY; AAY; • PY; YPY;                  |
| الشونا (روايات)                 | 307, 007, 757, 357           | """ """ """ """ """                   |
| (شعوب): ۳۰                      | السينة : ١٩٥                 | 193, 200, 100, 200,                   |
| (لغات)                          | السياناكا: ٩٩٥، ٦٠٠          | 177, 775                              |
| (هضبة)                          | السيمو (قبائل): ٣١٢          | السودان الغربي : ٢٥، ٢٦، ٢٩،          |
| الشويزي (أساطير): ٤٩٧           | (لغة): ٢١٩                   | ·171 ·170 ·110                        |
| الشيعة: ٢٥                      | السيوطّي: ٢١٩، ٢٧٥، ٢٨٠،     | 771, 331, 031, 071,                   |
| الشيعي (المذهب): ۲۰۳، ۳۸۳       | 797                          | . 1112 7172 7172 1172                 |
| الشيعية (الخلافة): ٣٨٧، ٣٨٧     | الشادلي (أبو الحسن): ٣٧٧     | * 17:                                 |
|                                 |                              |                                       |

| . 270 . 271 . 271 . 671 .   | العراق: ٣٧٦، ٣٨٣، ٣٩٢،        | الصعيد: ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٩٢                   |
|---|-------------------------------|---|
| VIT: XIT: 17F: 17F:   | FP7: YF3: 7V3                 | الصليبيون: ۲۸، ۷۰، ۲۷، ۸۷               |
| 777, *07, P07, 777  | العرب: ٦٠، ٦٢، ٦٤، ٦٥،        | الصليبية (الحملة): ٧٢، ٤٤٩              |
| العير (بلاد): ٣٢٣، ٥٧٧، ١٨٤،  | AV: VA: TP: TP: T-1:          | الصليبية (المملكة): ٣٧٧، ٣٧٧            |
| 0AY, 0PY, 13F   | 7.1, A.1, 111, 111,           | الصوصو (قبائل): ۲۹، ۱۲۹،                |
| العيني: ٣٩٦، ٤٠٥  | PII: 171: 771: P71:           | 120 (127 (177 (177                      |
| الغرب: ٦٢، ٦٣، ٨٦، ٧٢،  | .187 .177 .177 .17.           | (مدينة): ١٤٣                            |
| (1. * | ۱۱۲۰ ۱۲۰ ۳۲۱، ۳۲۱، ۱۹۷۰       | الصومال/الصومالي: ٤٢٥، ٤٢٦.             |
| ٧٠١، ١١٠، ١١٥، ٢١١،   | YOY ATEN ATEN AT.             | AY3, PY3, VY3, FYF,                     |
| A11, YY1, 331, 031,   | YFY: 3FY: VFY: 3AY:           | 3.41                                    |
| 171, 781, 181, VPI,   | 0.7, 227, 4.3, 4.3,           | الصومالية : (اللغة)                     |
| 7.73 4.73 .173 3173   | (1. A (1. V (1. L (1. A)      | الصين/الصينيون: ٢٦، ٢٩، ٨٤،             |
| 777, 777, 677, 777,   | (13) 7(3) 7(3) 0(3)           | 073: 173: 773: 717:                     |
| FOY: YOY: YFY: 3FY:   | 7/3; V/3; A/3; /Y3;           | 77F; 30F; 00F; V0F;                     |
| . 777, 077, 187, +87,   | AY2, PY2, A32, T62,           | 775, 775, 775                           |
| 787, 787, 387, 687,   | 101: 001: 051: 771:           | الضيا: ٢٠٠، ٢٤٣                         |
| 1.7, 7.7, 017, 877,   | 773, 773, 170, A70,           | الطالبي: ٣٧                             |
| 777, 777, +37, 777,   | .7.5 .7.7 .7010               | الطوارق: ١٨٥، ٣٤٣، ٢٥٧،                 |
| VYY; AYY; •AY; YAY;   | •15: XIF: 17F: YYF:           | A07: - FY: TYY: 6VY:                    |
| 777, 787, 787, 387,   | 77F; YTF; PTF; F3F;           | 747: - 77: 777: 7-7                     |
| FFT: YFT: Y+3: Y/3:   | BOF; OOF; AOF; OFF;           | الطورون : ۳۲۰                           |
| 7/3: 7/3: 4/3: 4/3:   | 1VV . TVT . TVE               | العباسية: (الخلافة): ٣٧٥،               |
| 173, 773, 003, 773,   | العرب – البربر: ٢٤، ٢١٥،      | 777, VVY, 3PT                           |
| (143, 143, 743, 743,  | ALTS TRYS ALES PLES           | العباسيون: ٩٨                           |
| V   | 771 477                       | العبيد: ۲۱، ۱۱۹، ۱۹۷،                   |
| ۹۰۰، ۱۱۵، ۱۹۵، ۲۰۰۹   | العرب – الرحل: ٦٩، ١٢٦،       | P.Y. 71Y, 31Y, 01Y,                     |
| V30, 100, 100, 150,   | 781 (777 (771 (007            | 717; A07; 157; VVY;                     |
| ٠٢٠١ د٥٩٩ د٥٩٨ د٥٩٠   | والعربان: ٣٠٤، ١١٠            | APY: PPY: ***: 1+4:                     |
| A+F; P+F; T1F; FTF;   | العربية (البلدان): ٢٦         | Y * Y * Y * Y * Y * Y * Y * Y * Y * Y * |
| ·35, 135, A35, 105,   | (اللغة): ۲۶، ۲۲، ۸۷،          | OIT; VIT; AIT; OTT;                     |
| ידר, זרר, ערר, יער,   | £ • A • A •                   | 777 0 671 177 277                       |
| 7.4.1   | العروبة: ٤٠٢                  | PP7; Y+3; F+3; 0/3;                     |
| الغرب الاسلامي: ٣٥، ٣٧، ٣٨،   | العروي عبد الله: ٣٥، ٥٤، ٥٦،  | V/3, /Y3, /W3, YW3,                     |
| 143 TAS OAS VAS 187   | 117 (71                       | V73; 303; 753; 700;                     |
| 1.4   | العقاب (معركة): ٧٠، ٩٥،       | 100, YVO, 7/1, Y/1,                     |
| الغرب الصليبي : ٣٨٢   | 1.0 (1.7                      | AIF: PIF: YYF: "YF:                     |
| الغرب المسيحيّ : ٨٦، ٨٥، ٨٦،  | العمري ابن فضل الله: ٣٠، ١٤٦، | 735, .05, 105, 705,                     |
| ۷۸، ۸۸، ۹۰، ۹۱، ۲۹،   | V31: P31: 171: 771:           | ודרי גדרי פרדי יעדי                     |
| 744   | 051, 171, 771, 671,           | ٧٧٢، ٢٧٩، ١٨٠ ١٨٢                       |
| الغرمة (ضفة): ٢٢٥، ٣٣٣،   | TVI: 111: TYY: POY:           | العبيد الأتراك: ٣٨٢، ٣٨٣                |
| 377, 077, 777, 137  | 157, 757, 757, 357,           | العثمانية (الخلافة): ٣٩٦، ٣٩٧،          |
| الغرمنكييبا: ٢٣٥، ٢٣٧   | VFF, 3AT, 6AT, 3FT,           | 781                                     |

الكتبي، محمود: ٣٩٤

الغزالي: ٣٩، ٤٠، ٤١، ١٠٥ 1173 VIES AIES PIES 240, 040, 040, 041 175, 775, 775, 575, الفلمة: ٣١٠، ٣١١ 114 TVT (15A (179 الفهد (عشائر): ۱۱۵، ۱۱۸، الغلا (قبائل): (لغة): ٢٦ القاسر: ٢٧٦، ٢٧٦، ٢٨٦، الغوانش: ٦٦١ 5 7 Y الفولاني (قبائل): ١٩٠، ٢٩٠، الغوراوة: ٢٨١ ، ٢٨٢ 197, 787, 087, 717, القدس الحديدة: ٢٤ الغور: ۲٤١، ۲٤٢ (AA (\$\$ (\$9) (\$A) AIT; PIT; \*7T; \*\*F; الغورو: ۱۸۱، ۳۲۹، ۳۲۹، ۵۲۶ 77. (17) .17 100 ؛ (لغة) : الغوزي (شعوب): القلصادي: ٨٣ ألغون (جمار): ٤٨٤، ٤٨٤، ٥٨٤ الفوليي: ١٦٦، ١٦٨، ١٩٠٠، · القلقشندي: ٨٤٢، ٨٥٢، ٢٥٢، الغونة: ٢٨٩، ٩٥٥ 791, 391, 091, AIT, YTY VTY OAT IPT 717, 117, YIY, YIY, YVY, الغباتة: ٥٥ 5 Y 1 1VV (114 (T14 (T4. الفاتكان: ٦٨٢ القم (أرخسار): ٢٠٢ (YSY (YS) (YTV - Liail liail) الفاراهينا (منابع): ٩٩٥ (جزر): ۲۰۲، ۲۰۶، ۲۰۲، ۲۰۲، 711 :YEE :YET الفارو: ۲۰۶، ۷۰۰ الفولتا (حوض أنهار): ٢٣٠، A-F: P-F: -1F: YYF: الفاريز، فرنسوا: ٨٠٤، ٤١٧ 200 . TIT . TIT . TI. . TTT الفاطمة (الخلافة): ٣٧٦، ٣٧٨، Y10 : Y11 707 : 474 القمريان: ٢٠٢ الفاطمون: ۷۷، ۷۱، ۵۷، الفولتا الأبيض (حوض): ٢٢٨، القروان: ۳۷، ۵۹، ۵۶، ۲۵، 7773 - VVT3 AVT3 PPT3 173 173 183 183 1113 1713 ۲۳۶ (وادی): ۲۳۹ 7A+ 6714 الفولتا الأحمر (وادى): ٢٣٥ (11V (117 (1+Y (1+) القُيَم: ٢٥٣ الفولتا الأسود (وادي): ٢٣٥، 135, 735, 535, 765, الكاحور: ٦٧٠ الفائق: ۲۲۹، ۲۲۴، ۷۳۲، ۲۳۸ الكادوكورو: ١٦٧ الفولتا (نهر): ٣٠٨، ٣٢٧، ٣٢٨، الفانتي الصغرى: ٣٢٩، ٣٣٧ الكارافيل: ٢١، ١٨٦، ٧٠٧، TET : TT9 الفانتي الكبرى: ٣٢٩، ٣٣٧ TV1 (771 (77. الفونج (شعوب): ٣٩٩، ٤٠٧، الكارعي: ٣٨٤، ٢٥٢، ٣٥٣ £11 . £10 . £11 . £+A الفای (قوم): ۳۱۵، ۳۲۰، ۳۲۲ الكالنجين: ٥٨٥، ٤٩٠، ٤٩١، (لغة): ٣٢٢ (سلطنة): ۷۰٤ الفتاشي (تاريخ): ۲۲۳، ۲۲۴، 141 الفونس الثامن: ٦٦، ٧٠ الكامرون: ٣٤٣ ، ٣٤٣ ، ٣٧٣، OYY; AYY; 37Y; FVY; الفونس السادس: ٢٨ 714 (P45 (YAT 071 6001 الفونس العاشم الحكيم: ٨٨، ٨٩، الكاموكو: ٢٨١، ٢٨٩ الفجيع (سهل): ٧١ 754 697 الفرات (منطقة): ٣٧٥، ٣٧٦، الكامى: ٤٨١ الفونسو هنرىكىس: ٦٢ الكانته: ١٣٧ TAY 4 TA. الفيك ٨٩٥، ١٩٥، ١٩٥ "A" ("A): YAY ( -- ) الكانورى: ۲۵۳، ۲۲۰ ۲۲۲، القاهرة: ٢٦، ٢٩، ٣٠، ٧٣٠ 7573 0073 5073 0073 الفرانسيسكان: ٦٤٠ 113 (10V (VA (£7 \*\*Y . YAV . YAE الفرس (بلاد): ٣٥٤، ١٦٥، (TI) TTI) T:T) PIT) الكانانا: ١٦٥ 1573 6V73 5V73 AV73 777 . 277 . 277 . 277 الفلاشة: (بلاد): ٢٥٥، ٢٤٦ الكاماعان (سلالة): ٢٩، ١٦٥، PVT: \* AT: 3AT: \* AT: 141 PAT . PT . TT. TPT. (دولة): ۲۷۷؛ (قوم): ۳۳۳ الفطر (عد): ٥٨، ٢٧٩ (ملك): ۲۳، ۲۱، ۱۸۱ الكايش: ٤١٣ (f.7 (f.0 (f.f (f.. الفلاندر: ٥٥٩، ٢٦٠

111 VII: AII: PII:

الفلد - العليا: ٢٨٥، ٣٨٥،

| VTY: ATY: +07: +17:                     | (قبائل)                      | الكباري: ٢٨٩                   |
|---|------------------------------|--------------------------------|
| פידר, פידר, רעד                         | الكيهيه: ٢٨٤                 | الكناري (جزر): ٦٣٧، ٦٣٩،       |
| (ملکة): ۱۹۱، ۷۲۷، ۲۷۹                   | الكييو: ٤٩١                  | 735, 105, 105, 155             |
| المالكنة (بلاد): ۱۲۹، ۱۳۸،              | اللابوا (لغة) ٨٤٤            | 177: 277                       |
| .112 (127 (127 (12.                     | (محتمعات): ٤٨٢               | الكنعانيون: ٤٧٦                |
| ۰۱۱، ۱۹۷، ۱۹۷، ۱۲۰                      | اللامو: ٨٠٠                  | الكوادزا: ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٩١        |
| 1513 7513 7513 7713                     | اللاهوت                      | الكوارارافة: ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۴،    |
| 111, 011, 177, 177,                     | اللنسادوس : ٣٢٥              | 797                            |
| PIF, 17F, 07F                           | اللوادا : ١٦٥                | الكوبانغو: ٦٨٥                 |
| (شعب): ۱۳۰، ۱۳۱،                        | اللوالابا (بحيرات): ٥٦٧، ٦٧٥ | الكوتو: ٤٨١                    |
| ٧١٧ ، ١٣٨ ، ١٣٧                         | اللوبي : ٣٦٥                 |                                |
| (لغة): ۲۲۲                              | اللوغولو: ٤٨١                | 777, 777                       |
| المأمون: ٧١                             | اللوو (دول): ۵۰۳، ۵۰۳، ۱۹۵   | الكورمبا: ۲۳۲، ۲۳۵، ۲۳۷،       |
| الماميسوكو (قبائل): ١٥٧                 | (شُعُوب): ٥٨٥، ٥٠١،          | 722, 727, 227                  |
| الماني/المانده: ٣١٩، ٣٢٠، ٢٢٢           | 010, 1019 010                | الكوريا: ٤٨٤                   |
| المانيا: ٨٨                             | (لغة) ١٩ه ،                  | الكوزازي: ۲۲۳، ۲۶۱، ۲۶۳        |
| المانیکنی: ۳۷۷                          | اللويا: ٨٤٤، ٥٨٤             | الكوستيت: ٢٤                   |
| المايا : أ                              | المابونغوبوي: ٥٧٥، ٦٧٧، ٦٧٨  | الكوشية (لغة): ٥٢٥، ٢٢٩        |
| المبوغوان (شعب)                         | الماتابيلي : ٣٠              | الكوشيون: ٤٨٤، ١٨٥، ٤٨٦،       |
| (لغة)                                   | الماتومبـي : ٤٨٢             | 0.7 (191 (191                  |
| المجر: ٣٨٢                              | الماراكوت: ٤٩١               | الكوماد: ٣٦٣                   |
| المايحا: ٢١٦                            |                              | الكونغو : (بلاد) : ۲۳، ۲۹، ۳۳، |
| المحس: 11\$                             | المازايلاند: ٤٨٦             | 077; P\$0; \$00; 150;          |
| المداسة/المدوزة (قبائل): ١٨٥            | الماساي (اقليم): ٥٨٥، ٤٨٦،   | . 40) 140) 440) . 475)         |
| المرابطون: ۲۴، ۲۰، ۲۸، ۳۵،              | AA3, PA3, 183, 383           | 075; A75; VFF; +VF;            |
| . ££ . £7 . £1 . £ TV                   | (شعب) ۶۹۰                    | 7VF 1 AVF                      |
| · V · · · · · · · · · · · · · · · · · · | (لغة): ۸۸٤، ۹۹۹              | (لغة): ٢٥٥                     |
| 04, 24, 211, 311,                       | الماشولاند: ۵۲۹، ۵۶۱         |                                |
| 171, 271, 171, 071                      | المالديف (جزر): ۲۹، ۳۰، ۲۵۴  | 7/11 ///                       |
| المراكشي، ع. و.: ٥٤، ٤٦،                | الماندانغ (روايات): ۲۸، ۲۹،  | الكونو: (قوم): ۳۱۵، ۳۲۰،       |
| 77 . 75 . 77 . £4                       | PY() *7() VY() AF()          | 010 :777                       |
| ً المراكشي (ابن عذاري)                  | ٠٧١، ١٨١، ٢٨١، ١٨١،          | (لغة): ٣٢٢                     |
| المزاب: ٩٤                              |                              | الكونيان: ٣١٥، ٣٢٢             |
| المستعربون: ٨٨                          | 391, 491, ***, 3.7,          | لكويليه: ٤٨١                   |
| المستنصر (السلطان الحفصي) : ٩٨،         | ۱۲۰ ۵۰۳، ۲۰۰۸ ، ۲۱۰          | لکیجینري: ۵۰۰، ۵۰۰             |
| . 44                                    | 717: • 77: 777: \$77:        | لكيكويو: ٤٩٠                   |
| المستنصر (الخليفة): ٤٠٢                 | 137, 117, 777, 377,          | لكيليمنجمارو: ٤٨٦، ٤٨٨،        |
| المسعودي: ٤١٧، ١٥٤، ٤٦٦،                | 777 , 775                    | 191 (194 (184                  |
| 130, -75, 175, 075,                     | (شعب): ۱۲۹، ۱۳۱،             | لكيمبو: ١٨٥، ٤٨٧               |
| 700 (7TV                                | .31, 331, 771, 071,          | لكينغا (جاعات): ٤٨٢، ٤٨٣       |
| المسكالة: ٣٩                            | TT1, 7.7, 017, T17,          | (لغة): ٤٨٢                     |
| المسوفة: ١٦٦                            | 177, 737, 017, V/T,          | الكينيورو (روايات): ٥٠٠، ٥٠١   |

| المرباري: ١٤٥، ١٥٥، ١٥٥       | ALL: \$11: .71: 171:                   | المسيحية الافريقية: ٢٤                             |
|-------------------------------|--|--|
| المونبذية :                   | • * Y . Y • Y . VOY . AYY .            | المسحبة الحبشية: ٢٤                                |
| الموحدون: ٣٣، ٣٥، ٣٧، ٤١،     | 015, VTF, -35, 735,                    | المسيحية النوبية: ٦٥٨، ٦٦٨                         |
| 03, 53, 70, VO, A0,           | 737, 737, \$37, \$07,                  | المسيحيون: ۲۲، ۲۲، ۳۲، ۵۶،                         |
| · Y                           | ·                                      | VO. Po T. 7 T V. YV.                               |
| 09, 7:1, 311, 711,            | ٦٧٢                                    | 11.9 (1.0 (40 (AV                                  |
| 111                           | المغرب الأوسط: ٥٥، ٥٦، ٥٧،             | 111: 171: 771: 771:                                |
| الموزمبيق (بلاد): ۳۱، ۵۷۱،    | 10, 11, 71, 71, 01,                    | PYT: 7XT   |
| ٨٧٥، ٣٨٥، ٣٤٥، ١٥٢،           | ۹۲، ۷۰، ۷۱، ۹۴، ۲۰۱،                   | المشرق: ۱۱۱، ۱۲۰، ۱۲۱،                             |
| AOF, OVF, VVF                 | A+15 P+15 1115 P115                    | 757 , 777 , 797 , 777                              |
| (نهر): ۲۰۲                    | 171, 771, 771, 735                     | المشرق الاسلامي: ٣٧٥، ٣٨٠،                         |
| الموسى (جماعة): ۲۸، ۲۰۹،      | المغرب الشرقي : ١١١                    | 747 247 747  |
| 7.7, 0.7, AIY                 | المغرب العربي : ١٣٣                    | المعتزلة/الاعتزال: ٣٧، ٤١                          |
| الموهيمًا: ٥٠٣                | المغول: ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤،                 | المغرب: ۲۲، ۲۲، ۲۸، ۳۳،                            |
| المويني موتابا: ٣١، ٦٧٢، ٦٧٣، | PAT: 1PT: 7PT                          | \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$\$ \$\$\$\$                |
| 7.70                          | المغيلي، محمد بن عبدالكريم:            | 131 .01 101 101 101                                |
| الميتامبي                     | 700 6790                               | ۱۹۰ می سال این این این این این این این این این این |
| الميجيكندا (شعب) ٤٨٠          | القدسي: ٩٥٠                            | PF: +V: 6V: FV: AV:                                |
| (لغة): ٨٠٤                    | المقرة/مَّاكوريا: ٤٠٢، ٤٠٣،            | 14, 74, \$4, 64, 54,                               |
| الميرو: ٨٩٤، ٩٠٤              | 111 111 111 111                        | VA: 11: 31: 01: 11:                                |
| الميرينا: ٥٩٥، ٧٩٥، ٩٩٥،      | ٤٢٠                                    | 11.0 (1.7 (1.0 (4)                                 |
| 7.1 (7.0                      | المقريزي: ١٦٠، ٢٤٨، ٢٥٦،               | 7.12 A.12 P.12 .112                                |
| الميكيا: ٦٠١                  | POY: *FY: 1FY: YFY:                    | 1113 7113 3113 0113                                |
| الميمبو: ٤٨٧                  | ************************************** | 711: A11: P11: 771:                                |
| المينابيه (شعب): ٢٠١          | FPT: 7:3: 073: A32:                    | ۰۲۱، ۱۲۲، ۱۲۱، ۸۰۲،                                |
| (مملکة): ۲۰۹                  | 70.                                    | 017, 407, 247, 627,                                |
| المينغ: ٥٥٠، ٢٥٧              | المكسيك: ٦٧٢                           | 7 · 7 · 7 · 7 · 7 · 7 · 7 · 7 · 7 · 7 ·            |
| الناتال: ١٨٤، ٢٨٥، ٧٨٥،       | الماليك: ۲۸، ۳۰، ۹۸، ۱۲۲،              | 7/3: 3/7: A/F: *7F:                                |
| 09+ 6084                      | 0 VT , VPT , PPT , T-3 ,               | 175: 177: 775: 35:                                 |
| الناصر (العباس): ٧٠           | . 114 (114 (1.7                        | 137: 737: 737: 737:                                |
| النالو (قبائل): ٣٢٦           | الماليك الأتراك: ٣٨٩، ٣٩٠              | 135, 205, 055, 555,                                |
| النانديان (شعب): ٩٩١          | الماليك الشراكسة: ٣٩٠، ٣٩٣،            | ۹۲۲، ۷۲، ۱۷۲، ۷۷۲،                                 |
| (لغة) ٤٩١                     | 79.8                                   | 1AY , 1A+ , 1VA                                    |
| النانوميا: ۲۲۸، ۲۳۲، ۲۳۳،     | · الماليك (امبراطورية): ٣٧٥            | المغرب الاسلامي : ۲۶، ۷۳، ۷۰،                      |
| 377 > 137                     | الممبروزي (مملكة): ٣٢٨، ٣٢٨،           | 144  |
| النبي محمد: ۳۷، ۹۰، ۱۱۱،      |  | المغرب الأقصى: ٣٩، ٤٠، ٤١،                         |
| 173                           | 377, 077, 137                          | (0) (0) (0) (£V                                    |
| النجومبيه (بلاد): ٤٨٣، ٤٨٦    | المهدي: ٣٥، ٤١، ٤٢، ٤٤،                | · F)   F) • F) \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ |
| (لغة): ٤٨٢                    | .00 .0 (17 . 17 . 10                   | 77, TV, AV, OP, FP,                                |
| (محتمعات): ۲۸۲                | 10, VO, IV, YV, PII                    | AP. PP. **1. Y*1.                                  |
| النجيندو: ٤٨٢                 | المهدية (بلدة): ٤٤، ٥٩، ٦٦،            | 7.1, 0.1, 7.1, 7.1,                                |
| الندانجيريكو: ٤٨٢             | ۷۲، ۸۶                                 | (11) 711) 711) 711)                                |
|                               |  | · ·  |

447, 347, PV7, ·A7, النج (ضفة): ۱۸۲، ۱۹۹، الندنيه (قبائل): ٣٣٤ 147, 747, 747, 347, 714 LTEA LTV7 النغولو: ١٨١ OAY, FAY, AAY, PAY, النه: ۲۸٤ ، ۲۵٤ ، ۲۲۱ ، ۲۸٤ ، النج (منعطف): ۲۱۸، ۲۱۹) · PY , YPY , YPY , 3PY , 777, 277, 677, 577, AAY; PAY; \$AT; CAT; OPT: FPT: VPT: APT: YYY YYY YYY YYY (£.Y (£.. 'F44 (F41) 777 , 75V , 75F , 7FF (1.7 (1.0 (f.f (f.F 770 (777 (F.F £17 £11 £11 £14 النيجر (وادي): ۱۷۲، ۱۷۲، (قاتل): ۲۸۲، ۲۸۲، ۸۸۲ 111 (11) (11) (11) 1.Y. 2/Y. 5/Y. 7YY. 170 : TYO : 114 : 11A الواميري (شعب): ۲۸۷ 777 , 777 , 477 , 415 , (لغة) ١٨٧ 7VT . 70T 7V4 النيل (الأزرق): ٤٠٧، ١٨٤، £9£ (£AY (£A0 : ( +) الدرمان: ٥٦، ٥٩ الودع الغورى: ٢٥٤ 172 (173 (178) النول: ٦٠ الدلف: ١٤٥، ١٢٦، ١٢٨، النويري: ۳۸۰، ۴۱۷، ٤١٧ النيل (سهول): ٢٦ YYY : 194 النيل (منطقة): ٤٠٢ النياتورو (لغة): ٥٨٤، ٤٨٧ الدلغا: ٢٦١ النيل (نير): ۲۹۲، ٥٠٥، ٢٢٠، (محتمع): ۲۸۷ الوتشريس (الشر): ٢٦، ٢٥ 201 النياكوزا (شعب): ٤٨٣ (Listel: TAI) 1913 VPI) النيل (خانق) (لغة): ٢٨٤ 4771 471V 470 47VA النيل (دلتا): ۲۵۲ النياموانغا: ٤٨٢، ٤٨٣ 770 : 775 النيل (وادي): ۲۸۷، ۲۸۹، النامونزي - سوكوما: ٤٨٧ ،٤٨٥ الونغراوة: ٠٨٠، ٢٨٦، ٢٩٢، CYTE CTYS CTYN STYS النيانداروا (جبال): ٤٩٠ النح: ۲۳، ۱۳۰، ۱۳۳، ۱۶۱، Y45 (17° (114 (117 (117 الويللو: ٣١١ : £14 : £14 : £14 : £11 47.1 V71, 7.7, 3.7, اليارسي: ٢٤٧، ٢٣٥، ١٤٤ 170 :177 :17. V.Y. P.Y. . 17. 7/Y. اليعقوبي : ٢٤٨، ٢٥٨، ٥٠٠ النيجينيا: ١٥، ١٤ه، ١٥، 717, 317, 017, 717, اليمن/اليمنيون: ٢٤٨، ٣٧٩، النيما: ٢٨٤، ٣٨٤ V/Y , X/Y , \*YY , FVY , LEEV LEYN LYAT LYAE 1 AV . 1 ... 1 ... 1 YAY, AAY, PAY, A.T. 4VA OTTO CTIA CTIV CTIO الموغى (عد العزيزين كرمان): ` الستاغه: ٢٢٨ 14:L: 77; 3A; VPT; 7/3; 177. POT: TVT: 1773 اليود/اليودى: ۲۸، ۷۹، ۸۸، 1711 (7·5 (044 (17) 7A+ (774 (777 176 - 177 - 114 - 4.4 . 707 . 727 . 777 . 714 النبجر (سهل): ۲۱، ۱۲۰، ۱۷۰ ספר, אפר, עדר, ועד النيجر (نهر): ۲۸، ۳۲، ۱۲۹، المنان/المنانى: ٧٥ اليوروبا (دولة): ١٣، ٣٢، ٣٣، . الهند (ساحل): ٢٥٥ .11: 771: +31: 731: . TO. (TEO (TET (TE الهوسا (أسطورة): ١٣، ١٨، ٢٦، VOI: FFI: AFI: OVI: YOU : 407 : 407 : 007; 443 LAL 114 CYL) YAL . Y.Y . Y. . . 1AY . 173 Y 177 ADD . TV0 . TV7 . TT1 . CV7. CTYP CTY . CTIO CTTT 444 (شعب): ۲۸٤، TAT (YA+ (YVV (YVT VIF , 17F , 77F 770 (1V7 (TEO VAY, TRY, 3PY, VPY, النج (حوض): ١٤٦، ١٧٦، (لغة): ٣٥٠، ٣٥٥) (TIV (TO. (T.T (T.) 311 : TAE : TAT : 115 المورى: ٢٨٤ PIE: 17E: 77E: 77E: النج (دلتا): ١٣٦، ١٩٥، وأما - تسمه - سووه (طقس TET . T.O . T.E . 197 377 (373 دینی): ۳٤۸ (JC): • 711 , 5 • 71 , 117 ) .TV . . TO . . TE4 . TE0 IJ. 5: " 77" , 773 , 773 , 773 FITS VITS AITS TTTS 7A+ (7YY (TVT

7A3 AP3 P+13 (11)

A+T; +3F; A0F; TVF

اندر بانا نيرا: ١٦٠

اندربانا ناهاری: ٦١٠

أندونسيا/أندونسيون: ٥٩٥، 115 A 115 C15 A15 أماكيري (طقس ديني): ٣٤٨ £17) \*\*\* (70) (70° (7£4) VP0, AP0, \*\*F, F.F, امراطور/امراطورية: 194، 377) 077, 777, V77; 1VV (111 (110 (10) (Y+V (Y+E (Y+F (197 AFF , 1VF , TVF , اندىاى (عشرة): ١٤٥ AVE, EVE, CAE انسکیب، ر. ر.: ۷۹۹، ۸۰۰، . YTV . YTT . YYT . YYT أورى: ٤١٩، ٤٢٠ 40A0 40A1 40AT 40AY SAY, FAY, VAY, APY, TEO : 0111 091 /09. (210 (217 (210 (27) أوستاتيوس: (جاعة دينة): ٤٤٢، انغاروكا : ٤٩٤، ٩٩١ TY. THE THE TIV 10 . . 117 أنفالا ٢٦٢٠ TAT TOUR TOT TOO أغادر: ٥٥ أنغوت : ٤٣١ ، ٤٣٧ the the tray the tras أوغندا: ٥٠٠، ٣٠٥، ٨٠٥، أنغرلا: ۲۲۲، ۲۸۵، ۶۹۵، 1177 (170 (171 (TAV P.03 3103 A103 P103 100, 700, 750, 150, . 10: . 117 . 117 . 111 ٦٢٨ ٠٧٥، ٢٧٥، ٧٨٥، ٨٢٢، (01) 700, 700, \$10) أرغرت، أرب : ٥٠٣، ٥٠٥، 7A1 (7Y4 . YO . YEO . OIF . YIF . انغومبى ايليدى: ٣٤٥، ٥٤٥، 1.7 (0.1 TV4 (TVA (TVA (TVA أوقاهبربرو: ٥٦٨ 710) YFG امبراطورية اسلامية: ٤٢٥ أنواسينا : ٣٣٤ اوف باث ، ادبلار : ۸۸ امبو (دولة): ۲۹۰، ۲۸۰ TYA : leigh أنوسنت الثالث : ٧٠ امسغان اندور: ١٩٥ أنوسنت الرابع أوفير (اسطورة): ٣١ أمديه سيون: ٤٣٤، ٤٣٤، ٢٣٤، انيام - عودو (مدينة): ١٩٣ (186): 17 . 11A . 11V . 11Y . 11: أوف كيتون، روبيرت: ٨٨ اهریت، ك.: ٤٧٩، ٤٨٠، ... أفيموندو: ۲۵۰، ۲۷۰، ۸۲۸ (778 (178 (118 : 150) YALL BALL FALL VALL أوكر بكا: ٣٧٣ (£44 (£41 (£A4 (£AA 1VY (110 (116 أوكسفورد: ٨٩ 7 . 0 . 70 0 . 7 . 0 . Vo أمركا الأسانية: ٣٢٥ OAE GOV9 : Indesti اوتينو، ب.: ۹۹۸، ۹۹۹ أميركا الوسطى: ١٦٣ أولىرخت، ف. : ٥٥٨ اوداغوست : ۳۰ ، ۱۳۱ أمغار : ۲۹ ، ۷۵ ، ۸۵ أوليفانتسبورت: ٧٩٥ أودودوا: ٣٥٣، ٣٥٣ أمهرة/أمهريان: ٤٢٥، ٤٢٧، أولفر ، ر : ٤٧٤ ، ٥٠١ ، ٥٠٧ (اسطورة): ٣٥٢ (2TV , 2TE , 2TT , 2TE) 7.01 100 اودبانه: ۱۹۵ 55Y (551 (55 ) أورانج (نهر): ٩٠٠ 104 : 711 : 177 : 107 أمهرية (لغة) ٢٧٤ أوملنغا (محرة): ٥٨٥ (ولاية): ۲۸۵، ۹۳۰ آمي: ٤٠٤ أُونيتشا (دولة): ٣٦٣ أوربة: ٦١ أمم /الأمراء: ١٦١، ٢٧٦، ٣٧٩، أويو (اسطورة): ٣١٧، ٣٤٥ أوروما/أوروسن: ١١، ١٣، ٨٢، 775 (515 (44. 44. . TOO . TOE . TOY . TO. V3 FA3 AA3 FP3 YP3 أمير المؤمنين: ٦١، ٢٢، ٩٩، ١٠٦ 777 : 777 11.4 (1.A (4A (4E انتانانا ريف (متحف): ۲۰۱ (امراطورية): ۳۵۳، ۲۷٤ (177 (114 (117 (11) (شعب) : ۳٤٥ 11Y, 01Y, 03Y, Y.T. انثرو بولوجيا: ٥٧٥، ٧٧٥، ٥٨٩، ايبولار، أ.: ٨٤، ٢١٥، ٢٧٥، ۵۰۳، ۸۰۳، ۱۳۳۶، ۲۳۰، 781 : 785 ٤١٧ YET AVTS BATS (PTS انجلترا: ۹۱، ۲۱۰، ۲۲۱، ۲۲۳، ۲۶۳ 111 YTE VEEL ARE اببيريا (شبه جزرة): ۲٤، ٥٦، انجوان (جزيرة): ۲۰۲، ۲۰۲ (77. (717 (20. (214

.TE1 .TE. .TT4 .TT.

نادن: ۲۰۹ ايجليزن - هرغا: ٣٩ ايجيل (ملاحات): ١٦٦، ١٨١، الله : ١٠٠ ٢٥، ٢٥، ٣٢، ١٤٠ 3A, 6A, FA, VA, YP, باجیرمی : ۵۵۹ 777 (1.V (1.7 (1.) (44) الداه (مملكة): ۳۷۰ (مملكة) باتوكا (هضة): ٢٤٥، ٧٢٥، 1112 ALLS PLLS 3713 050 الدولوجية : ٦٤٠ 154 (15A (1Y1 (1YV باتي (جزرة): ٦٢٦ ايران/ايرانيون: ٣٧٩، ٣٩٦، عر (ال) الأحمر: ٣٧٨، ١٨٨، £ 17 : £77 : £70 : £74 (قوم): ٥٧٥ \$17 (\$17 (\$\*\* FTV) (مدينة): ۲۲۱، ۲۷۲، ۲۷۱ ٤٧٣ 073; FY3; VY3; AY3; بانی/بادسو (مملکة): ۳۱۷ ارانة شعة (دولة): ٣٨٣ (10: (11V (1TV (1T: ماتکه: ۲۹۰ ايزامو باتي (موقع): ٢٤٥، ٢٧٥ PTE: YOF: TOF: TVE; اجه: ۲۰، ۲۰، ۸۹ ۲۳۲ ايسوس موا (راهب): ٠٤٤٠ 777 باخونو: ۱۲۹، ۱۳۳ 117 LEE1 ير الاسلام: ٢٥ ماردو أرور: ٢٠٣ ، ٣٠٣ الطاليا/الطالون: ٨٧، ٨٨، ٩٨، بحر (ال) الأسود: ٣٨٩، ٦٤٢ باريه (جال): ٤٨٦، ٤٨٨، ٢٨٩ (75. (11) (11) (1.4 ي العرب: ٣٥٤، ٣٥٥، ٥٥٧ 18% (188 : 12g) 737; A37; 107; POF; ع الغذال: ٢٦٠، ٧٥٥ 1AY (1VE) 1VI (11: بارسر: ۱۳، ۸۹، ۹۰، ۲۰۹، عر (ال) المتوسط: ٣٧٨، ٣٩٣، TV . . TTT : YWI 1733 V223 P233 7173 الغبو- الكوو: ١٣٠، ١٨١، TAY (10: (11) (1)1 1173 A173 1773 1773 باشبکو بررا، دوراتی: ۱۸٤، . TET . TEY . TE+ . TF4 347 (377 737 (TY) (TY) VEF FIF: 10F: YOF: AOF: باغا (قبائل): ٣١٢ ايغليزه: ١٤، ٤٤، ٥٤، ٧٤، ٨٥ POF: 175: VFF: 7VF اغدا: ۲۷۷، ۲۷۷ ناغددا ايغولو (سلالة): ١٦٥ (حوض): ۲۵۲، ۲۵۲، اک : ۱۲۱ ، ۱۶۱ ، ۱۷۱ الكولوجيا: ٣٤٣ 707: 307: 177: 777 باكونو: ٢١٤ الفات: ۲۷۵، ۲۲۷، ۴۳۰، (ساحل): ۱۱۹ بالي (امارة): ٢٥، ٢٢٦، ٢٣٤، 1713; TT1; 1713; VT1; « بحر (ال) المتوسط الأطلسي »: 111 (1TV (1T1 ££Y AGE: POE: \*FF: 1FF: بام (بحيرة): ٢٣٧ ايفوريه (قصر): ٣٦٠ الفونا: ۲۲۸ 774 باماکو (متحف): ۱۳۱، ۱۳۷، عبرات (ال) الافرىقية: ٢٥، ٢٦، 134 (114 15,: TT: 111: TOT: 15T: 227 (مدنة): ١١٩ TAY STYS STYS YAT عمات (ال) الكرى: ٢٧٩، ٢٥٥ اینس، ج. : ۱۳۷، ۱٤۲ (ندوة): ۱۳۷ بحيرات ساحل العاج: ٣٢٧ بامانا (قبائل): ۱۹۹، ۱۹۹ ايللا تونغا (حضارة): ٧٢٥، ٤٦٥ بدرو الثاني الليوني : ٧٠ باميا (مدينة): ۲۱۷، ۷۰۰ (لغة) ٧٢٥ بدوى، عد الرحمن: ٨٠ (مقاطعة): ٥٧٠ اینهمیانی: ۷۸۰ راسي (مملكة): ٣١٧ بامبوغو: ۱۷۲ ايهانجي - ايهانجيرو: ٤٩٨، ٥٠٣ برافا (اقلم): ٢٩١ يامبوك: ١٩٣، ٢١٥ ایهانجیرو (ال): ۵۰۲، ۵۰۷ براوة (مدينة): ٢٥٥، ٢٩١، بانجاني/الباناس: ٤٥٨ 0)7 (0) . (0.4 TOV LEON باندا (قبائل): ٥٥٣ الوارية (الملك): ٢٥٩، ٣٦٠ ررة (امارة): ٢٩٠ ، ٢٩١ باندباغارا (هضة): ١٦٨ بانلا (مقاطعة): ٧٠٥ برج: ۷۷ برشلونة : ٨٦، ٨٨، ٣٨٤، ٢٤٦، بابا (قبائل): ۳۱۱، ۳۱۱

بايدي مريم: ٤٥١

101

يتو تصر: ۸۲، ۸۳، ۱۰۹، ۱۱۰، للله (جردة): ٣٣٣ ٦٨ ،٦٤ : 44 , يما (جزيرة): ٢٠٠، ١٦٥، 754 دلن: ۲۲ ،۲۸۲ يتو هلال: ٥٦، ٧٧، ١١٦، 1.7 .0VY .0V. .01A رکانا: ۲۲۰ \*\*\* (171) 771) 7+3) عرض: ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹ برمندانا (الملك): ١٤١ ، ١٤١ بنداما: ۳۰۵ برنز، أ.هـ. ج.: ٤٧٦ 214 ېتو هود: ۷۳ بندر، م. ل.: ۲۲، ۲۲۱ رنشفك: ۲۸، ۷۲، ۷۳، ۷۷، ۷۷، بنو وطاس/الوطاسيون: ١٠٢، بنغو: (نير) ١٩٩٥ 110 1V+ (177 (117 (1+V 079 : (44) برنین لالی: ۲۸۲، ۲۸۳ بنوی: ۲۰۵۱ ما۲ نکا: ۲۲۲، ۲۲۵ نکا بردول ، ف.: ۲۱۵ بني (انحاد): ۸۰۸ بنو الأحمر: ٩٩ بروس ، جیمس : ۲۰۷ بتن (بلاد): ۲۳، ۲۰، ۲۳، ۳۳، بنو الأحمر: ٩٩ بروفانس: ۹۰، ۹۹ 13Y: POY: 077: 737: ىنو أسة: ٣٧ بروك، ب. : ٤٨٣ . TOT , TOT , TO . . TEO ن حمد: ٥٠٥ بروکار: ۲٦ 007; POT; · FT; /FT; ن حفص/الحفصون: ٨٣، ٨٨، بروكسل: ۲۲، ۲۸۲ 777; 377; Poo; 777; .117 .111 .111 .110 برونز (ال): ۲۲، ۲۵۶، ۳۲۰ דרר, דרר, יצר, אער (17V (177 (175 (114 TY1 .TY. .TT (حوض): ٦٦٧ Yak بريطانيا/بريطانيون: ٩٧٥، ٦٧٧، (خلیج): ۱۲۹، ۵۵۸، ۲۹۹ بنو حاد: ٤٠، ٥١، ٥٧ 745 بواتو، ب.: ۹۰۸، ۹۰۸ بنو رجراجة: ١٢٠ بريشون، ج.: ٥٦ بوارىيە، ش.: ٢٠٤ بنو زلدويو : ٥٧ بطريرك (بطريركية): ٤٤٩، ٤٤٩ وبوامي، (جمعية): ٥٦١، ٥٦١ بنو زیان: ۹۸، ۱۰۰، ۲۰۱، بطليموس: ٤٢٩، ٦٣٦، ٤٥٤، بواهن، أ. أ.: ٥٣٥، ٣٣٧، 1.4 (1.4 (1.4 77V (77E (70A (70V 710 (75+ بنو سلم: ٦٤، ٦٨، ١١٦ بطليموس (بلدة): ٦١، ٦٢، ٦١، وتسوانا: ۲۸ه، ۷۷ه، ۷۷ه، بنو طبيون: ٨٩، ٩٠ بعثة (ساسة): ١٩٤ TAG: 2AG: PAG: بنو عبد المؤمن بن على: ٣٥، ٥٨، ىعثة (علمة): ١٤٩ 047 (047 (041 YY (YY (3. بغداد: ۲۵، ۲۸، ۲۵، ۸۸، بور (بلاد): ۲۱۵ بنو عبد الوديد: ٧٣، ٩٨، ٩٩، 377, 777, 777, 787, بورغو (مدينة): ٣٠٢، ٣٥٣، (17) (114 (1.7 (1... 444 ros 177 (175 بكر (الخالد شاع): ۲۸، ۱۹۰، (علکة): ۲۰۶ بنو عكرمة: ٥٠٥ 197 بنو غانیة: ۲۶، ۷۱، ۹۰، ۹۸، بورنو (مملکة: ۲۳، ۲۸، ۲۸، ۲۴۸، بکین: ۲۵۷ TOY; FOY; VOY; KOY; 99 بكينشاسا POY: YFY: 7FY: 3FY: بنو کتر: ۳۸٤، ۴۰۲، ۴۰٤، بلاتبرغ: ٧٩٥ YYY . TYY . TT4 . TYY ٤٠٥ للاد ما من النهرين: ٢٥٢ VYY, PYY, 3AY, 0AY, بلاط: ۱۹۷، ۱۹۷، ۲۳3، ىنو مردنىش: ٧٣ FAY: PAY: +PY: YPY: بنو مرین: ۷۱، ۷۳، ۸۳، ۸۴، 1.0) 171, 175, - 17 1871 VPY1 1871 V·31 ۲۶، ۸۶، ۹۹، ۱۰۰، ۲۰۱، ۲۰۱، بلاكبورن: ٥٨٥ 113: 013: 113: 173: (1.7 (1.7 (1.0 (1.7 بلال ابن رباح: ١٤١ 177 (£1) · 113 7113 1353 A353 للالبون (ال): ۲۲۲، ۱۲۲، ۷۲۲ بورومو: ۲۳٥ 777 . 700 . 725 ىلنسة: ۷۰، ۷۳، ۸۷، ۱۱۰، بوروندي: ۳۶، ۵۰۷، ۲۲۸ بنو مزنی : ۱۲۷ 701 :111 بورويبة: ٢٤ بنو معقل: ۱۲۱، ۱۲۴ بلجىكا: ٣٤

تشو - کویه: ۸۷۰، ۸۸۹، ۹۳۰

(147 (141 (157 (151 :4)) تانا (بحرة) ٢٢٣ with Ary of Arra AVTs 117 (TIA (TIA (T.A 201 (نر) ۲۷۹ بوزنانسكي، م.: ٣٢٩، ٣٣٣، تانجانيقا (بحرة): ٢٨٤ ىزنطىة/بزنطون: ٣٨٤، ١٠٤٠، LOST LETY LETY LETY تاترانیا: ۲۷۹، ۱۸۹، ۱۸۹، 31A (31Y (111 710 ,0.7 ,0.7 0A3, FA3, VA3, . P3, ستوب، و.: ١٤٤ (0+V (0++ (£9£ (£91 ٠٠٧ ، ٤٩٨ : ١٣٠١ ، سفافتا: ۷۰، ۲۷۰، ۲۷۰ بوشی: ۲۸۹، ۲۹۳ AFA ( a + A بيغو (مدينة): ١٣١، ١٨١، تانغيه، ب: ٧٥٥ (هضة): ۲۲۱ (۲۷۶) 7A1, 017, PYT, VYT, يوغوس: ٤٢٥ ؛ ٤٤٢ تسة: ٢٦، ٨٢ ATT; Y.0; .10; TYF; حکانان، ك أ : ٩٩١، ٠٠٠، تجارة (ال): ٦١٦، ٦١٨، ١٤١، 770 105, 707, 707, 307, 019 رسفندربانا (غابة): ٢٠١ بوكوكو: ۹۰، ۹۰، 1V+ (11+ (100 بينا - ميتابا (مملكة): ٣٠، ٣١، تحارة (ال) الاطلسة: ١٨٥ بولاغ، ج.: ۱۹۲، ۱۹۵، ۲۲۵، 40: 777 , 777 تحارة الترامل: ٢٥٢ ٦٧٠ تجارة الحلود: ٦٢٦ ولندا: ١٠٤ تحارة الذهب: ٦٣١، ٦٣٢، بولو (قبائل): ۳۱۲، ۳۱۲ 705) FFF) IVF بولونيا: ٨٩ ت تجارة الرقيق: ٦١٨، ٦٢٢، ٢٢٩، بولينيزيا VOT , AFF , OVF , IAF بوليه، ج.: ٣٣٣ تادمكة: ۲۰۰، ۲۱٤، ۲۱۰ تجارة العاج: ٦١٩، ٦٢٦، ٦٤٣ بوناسیه، ب.: ٦٤٦ تاریخ (ال): ۲۳۵، ۲۳۸، ۲۲۸، تجارة الكولا: ٦١٩ 201 وندوكو (ندوة): ٣٤٠ ، ٣٣٤ تجارة الملح: ٦٢٦، ٢٥٩ بوندو ماسينا: ١٩٠ تاريخ الاسلام: ٣٩٧ تاريخ افريقياً: ٢٤٨، ٣٢٢، تجارة بحرية: ٧٧٧ ونغادا : ۸۹۸ بونی: ۳۷۳ تجارة (ال) بين السفانا والغابات: 1097 : 0 4 : 0 C : TAV بونيورو (روايات): ۹۸ 777 OPOL VPOL FOEL ANTL تجارة صحراوية: ١٨١، ١٨١ (قوم): ۹۹۱، ۹۹۱، ۳۰۵ 115; VIE; 70F; 20F; بووالس، م: ١٥٥ تجارة (ال) عبر الصحراء: ١٣٠، 1V7 (1V1 (110 TEL 317, 007, VOY ساوك، د.: ۸۰۵، ۲۵۰ 1.7 (٧) (00 (01 : 5) تجرارات : ٧٦ بيار لى فيتبرايل: ٨٨ تاشفين: ۲۸ بياجدة (اسطورة): ٢٧٤، ٢٧٦، تراوری (عشیرة): ۱٤٠، ۱٤١، تاغنت (بلاد): ۲۸ 797 : 150 **YVV** تافلالت (بلدة): ٤٥، ٨٨، ١١٤ تربة الماشة: ١٧٦، ١٨٦، ١٨٩ بيت المقدس: ٣٧٨ (واحات): ٥٤ تكان ١٢١ تاكدة: ١٣٠، ١٥٨، ١٦١، سترارك: ٦٣٩ تريمنجهام، م. ج. س.: ٤٠٣، IAI, VOY, POY, FT) ببجاغو (قبائل): ٣١٢ بيدو، ر. م. أ. : ١٦٨ 133 (11. 777, 777, 087, 7.73 بيرام: ۲۷۷، ۲۸۵ تسوانا : ۲۸۰، ۸۳۰، ۸۶۰ ، ۸۸۰ ، ۸۸۰ (71V (TVT (TV+ (T0+ بیرس، س.: ٤٩٩ تسونغا (قبلة): ۷۷٥ 11" 17T' 17T بیرسن. ي. : ۱۸۱، ۱۹۲، ۱۹۳، (لغة): ۷۷٥، ۸۷۸، ۷۹۵ تاكدى: ٥٠٥ تسويله: ۸۸۲، ۲۸۹ ، ۷۷۹ T.0 (19V تامدلت: ٦١٤ تشاد - بينويه : ٣٣٧ ، ٤١٩ ، ٤١٩ بيرمنغهام، د.: ٥٥٥، ٥٩١ تامرات، ت : ۲۹، ۲۳۱، ۲۳۶، تشارسلی، س.ر.: ٤٨٣ بروشون ج. : ٤٣٤، ٤٣٤، ٨٤٤، (10. (11) (11) (170

201

20.

221 (277

تشنك، هـن.: ٧٠٤، ٢١٦، 171 ATT ATT ATT توری: ۱۹۷، ۱۹۷، ۲۰۲، ۲۱۲ (1V) (17A (171 (17Y تکه: ۷۱ه توغو : ۲٤٠، ۳۲۰، ۳۲۳، ۲۲۰، 1 V 1 ( 1 V Y تبلا بیری: ۲۲۳ تشروللي، أ. : ٩٢، ٢٢٤، ٢٣١، 247 (404 تىمورلنك: ۲۸۲، ۲۹۲، ۲۹۲ EV7 ( EE4 ( EE7 تمهريون (ال): ٣٩٦ توكسه، ل: ۲۲۱، ۲۲۷، A77 . 47A تصوف/متصوفان: ۲۷، ۲۹، ۶۰، TVV (119 (AV تولماشيفا، م.أ.: ٨٥٨ تم س (ال): ٢٦ توليار: ١٠١ ٹ تغازة: ١٦٦، ١٧٥، ١٨١، تومباتو (جزيرة): ٢٠٠ F.Y. V.Y. A.Y. 117. توسكتو: ۲۱، ۱۳۳، ۱۲۰، 217: 017: 01F: VIF: ורוי שרוי ורוי ערוי ثقافة (ال): ١٦٥، ٢٣٢ 214 ثقافة أحنسة: ٦٧٤ 0VI) FVI) TAI) 0AI) تغزى: ٢٦٦ . Y.V . Y.E . 144 . 145 ثقافة اسلامة: ١٩٠، ٢١٩ تقالد: ١٦٣ ثقافة الدوغون: ١٦٧ ۸۰۲، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، تک ۱۳۳ ، ۲۹ ، ۲۸ ، ۲۶ : ۱۳۳ ، ثقافة الماندانغ: ١٨٢ \$17° 017' PIT' "YY' TT1: 791: 691: 1A1: ثقافة (ال) المسيحية: ١٩٠ SYY, FYY, VYY, AYY, דידו ודידו יעדו עעד ثقافة تقلدية ٢٠٢ . TY + . TIA + TIE + TAE تكلى-همانوت (جاعة دينية): ثقافة حضرية: ١٤٤ ££7 (££7 (££1 ثقافة عرسة: ١٦٣ 177 (170 (171 Thomaio: 30, 77, 17, 17, \$15: 001 A01 IF1 FP1 Tim.: PY: PO: YF: OF: 40 AT AE AV AT FF2 YF2 AF2 AV2 VA2 7.12 P.12 VOL (1.0 (1.7 () . 44 ثه رستان شو : ۳۶۳، ۲۷۰، ۲۲۲ 5112 VIII AIL 1112 1112 VILL PILL ALL (11) (11) (11) (11) ٠١٢، ١٢٠، ١٢١، ١٢١، 771: 371: VYI: 31T; TTI, VTI, OIT, AGT, 117, 177, 137, 137, 787, 713, 775, 735, ح A3F; \$3F; \*0F; YAF 115, A15, \*OF, TVF; تماسنة · م جاجا (مُلكة): ٢٥٩، ٢٦٠، 717 تونكارا (قبائل): ۲۱۳، ۲۱۹ تمنة: ۳۱۹، ۳۱۲، ۳۱۹ Y17 . Y17 جادين، ل.: 11٩ تىستى: ۲۵۴، ۲۵۴ تندرما: ۲۰۲، ۲۱۰، ۲۲۷، ۲۱۶ جارسیا جومینیز: ۸۳ تيتشيت: ٦١٤ تنفلا: ۱۹۲، ۱۹۳، ۲۰۳، تبدليس: ٥٥ \*14 (\*14 جاك الأول الفاتح: ٨٩ تیراس ، ه. : ۸۲ ، ۸۳ تنملل: ١٤٠ ٤١، ١٤٤ ه٤، ٤٧، جاكسون، .: ٢٨٩ (7+ (0) VO) (0Y (0. تیراماغان تراوری: ۱۱۶۰، ۱۲۳، جالبات YY : YY : YY Aux: VV, 771, 171, P17 \$\$1'> VOI'> AOI'> FFI'> TIV توات: ۲۱، ۲۰۰، ۱۱۶، ۱۲۱، ۲۱۰، جامع حسان: ۷۷ PIT: FYT: 0PY: 31F: تیریکا: ۲۱۴ حاممات: ۲۲۰ ، ۳۳۶ تيغرى: ٤٣١، ٤٣٤، ٤٣٧، AIF; PIF; \*YF; PYF; جان السورى: ٨٠٨ 257 (22. 171 (111 جبالة (قم): ٥٤ تبغرية: ٥٢٥ جل/جبال ترارن شاه: ۲۸۲، ۲۰۲ تيقوس: ٩٥ YOT : 45 جيل جشن/جيل الملوك: ٤٣٢، تيكسيرا دامواتا ، أ. : ١٨٤ ، ١٩٠ تورنكو/زغزغ: ۲۸۱، ۲۸۱

جویدی، أ.: 111 جبل داولینی کورو: ۱٤٧ جمجهاز: ۲۷۸ جيل زغوان: ١٢٠ جبل طارق: ۲۵، ۱۰۵ جيدى: ٤٦٠، ٤٦٢، ٤٦٣، 173: FF3: AF3: 1V3: 1353 جيل طارق (مضيق): £VY 709 :754 جبرار (مدينة): ٥٥٠ جمال طوروس: ۲۷۵ جبرو، ف.: ۷۰۵، ۵۰۸، ۱۰۵ جدكون: ۲۷۷ جراي، ج.: ٤٧٤ حناكا: ٤٩٨، ٣٠٠ جرجا: ٣٩٣، ٣٩٧ جشي: ١٢٦، ١٤١، ١٧٢، 107 (140 (14Y (1V) جرلاکی، بیتر: ۵۳۰، ۵۳۱، جفرز: ۱۹۳، ۱۹۴ 011 1079 جيلو وار: ٣١٧ جروتانلي، ف.ل.: ٦٤٣ جيمي (مدينة): ٢٥٢، ٢٥٣، جزيرة العرب: ١٤٤٠ ٢٣٦ . YTV . YTE . YTI . YTF جزولة (قسلة): ٧٧، ٧١ (منطقة): ۷۱ ، ۷۷ جینی جینو : ۱۳۰، ۱۸٤، ۲۲۳، جع كوسوي : ۲۰۰ 270 جعل، ابراهم: ٤١٢ جينيه: ٢٦، ١٢٩، ١٣٠، ١٣١، جغرافيا/جغرافيون: ٦٣٦، ٦٣٦ (17) (17) (17) (17) جمهورية: ۱۸۲، ۲۲۵ 770 61AY جمهورية افريقيا الوسطى: جمانغا: ٤٩٨، ١٥١٥، ١٤٥٥، جمناسورا: ۱۸۳، ۱۹۷ 010 جنفسة: ٤٧، ٥٥ جنکہ خان: ۳۸۲ جنوب خط الاستواء: ٢٥ جنوه: ۸۸، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۲۲، ح 771: 111: 017: 777: AVY; 3AY; PAY; TPY; حاشة: ٣٣ ، ١٩٤ ، ١٩٧ · 757 / 357 , 735 , 735 , حابق (بحبرة): ٤٤٠ 777: A37: +07: /VF ££7 (££ · : ( +2) جنی (اقلیم) : ۲۱۱، ۲۰۶، ۲۱۱، حبشي: ۲٤ حج/حجاج: ۲۸، ۲۹، ۳۰، 317, 017, 717, VIY, TVV . 171 . 0V 4A+ (414 حدید: ۲۸، ۱۳۷، ۱۹۱۰ ۲۷۱ جهينة (قبائل): ٢٦٤، ٣٨٥، حرب/حروب: ۳۳، ۵۶، ۷۰، 113, 713, 013 418° 4114 4AV 4AY جهبني (ال) ، عبد الله: ١١٣ (197 (1V) (127 (1P) جوارى: **١١٩** Y • A جوتبيه: ٢١٥ حرف/حرفيون: ١٧٧ جودينو، ف.م.: ۲۰۷ حرير/٦٧٦ جولد تسيير : ٣٧، ٣٧، ٤٤، ٤٤ جوندىسالني، دومىنىكو: ٨٨ حريم: ٢٦

جوهانزبرغ: ٨٢، ٣٨٥

#10 : Y ==

حسن، ي.ف.: ٤٠٠، ٤٠٣،

£112 (£12 (£16 (£1£ 571 / 51A حصن: ۲۲۸ حصن المبنا: ١٩٤ حضارة (ال): ۷۵، ۷۷، ۸۳، 44V حضارة اسلامة: ٨٢ حضارة اسلامة - أفريقية: ٢٤ حضارة أفريقية: ٣٧٣، ٢٧٥ حضارة ايبارية - مغربية : ٥٧، ٧٧ حضارة ايني - بنين: ٦٨٢ حضارة سواحيلية: ٣٣ حضارة سودانية: ٣٠٨ حضارة عربة: ١١١ حضارة غربة: ٧٥، ٨٥ حضارة ماندانغية: ١٦٥ حضارة مغربية: ٧٥ حضارة ملغاشة: ٢٠٦ حضارة هلينستية حطن: ٣٧٦ حفریات: ۱٤٩، ۳۲۹، ۳۳۸، £1. (TEA حكومة: ٢٠٩، ٢١٠، ٢٨٠، 247 حل : ۲۷۱، ۲۷۹، ۲۸۲، ۲۹۲ حا، بوبو: ۲۰۰، ۲۰۳، ۲۰۹، 277 حمص: ٣٨٣ YEA : June حورانی ، أ.هـ.: ١١٥

خ

دو/دودوغو (مملكة): 4184 دانتي: ۹۲، ۹۳۹ خليج (ال) العربي: ٢٥٢ 111 611. دانجو، شارل.: ۸۸، ۱۱۱ خليج (ال) الهندي دوباری: ۲۳٦ clete: VVY; 673; V73; خوى - /خوى/(قبائل): ١٩٥٥، دوجيون (ملوك): ۲۵۲ 111 : 171 : 171 TE LAO' AND VAD' OVE دودوما: ۲۸۹ دارود: ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، دورة (مملكة): ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٧ 07Y, 3FY, AFY, PFY, 770 : 175 : 09F دوری (مدینة): ۲۳۷ 14Y 24Y 742 44A1 (لغة): ٨٩٩، ٩١٥ دورتنفا: ٢٣٥ 1 Va (11A وخوا رزم : /خوارزمي : ٣٨٢ دوستاران، ف.: ۱۸٦ cleels - جلسه : ۲۲۷ خوازان (قوم): ۹۳ م دو قورك، ش.أ.: ٧٢ ٨٦، بندتودای: ۲۲۰ (لغة): ۷۷٥، ۷۸٥ VA: 115; 715; 715; دانقلسن ، بازیل : ۳۰ ، ۳۲ 10. 111 111 11A دباب: ۹۹ دوك، م.ش.: ۷۷۸ در به اسه/در به لبانوس (جاعة 3 دول: ۲۲، ۳۳، ۸۰۱، ۱۲۰ دشة): ٤٤١ ، ٤٤١ : دشة 411 (144 (14V (14W دبربه بيؤن (جاعة دينية): ٤٤٦ دائرة المعارف الاسلامة: ٣٧، TVA دبریه کول (جاعة دینیة): ٤٤١ AT: PT: +3: 13: 23: دولة اسلامية ٢٧٤ Cyc : 107 , 007 70, 30, 70, 20, 17, دولة مسحة ٢٧٤ دجیری سیلا: ۱۳۱ 177 171 271 411 1711 دومینیتشی ج.ب.: ۸۰۸، ۲۰۸، دجيليا كورو (عشيرة): ١٤٠ 171, PPT, AY1, PY1, دجينه: ١٨٣، ١١٥، ٣١٨ 777 130, 707 ,011 دراكتربرغ: ۵۷۸، ۵۸۰، ۲۸۵، دوناما ديبالامي (ملك): ٢٥٢، دایر ، د.أ. : ۳۲۸ ، ۳۳۵ ، ۳۳۷ ، 707, 007, FOY, 1FY, 740, 340, 040, FAO, 71V :014 777: 377: AFT: PFY 097 co4+ داجومیا : ۲۸، ۲۲۳، ۲۳۰، ۲۳۲ دونجو: ۲۱۹ دربی - تارکوشی: ۲۸۰ داربندا: ۵۵۷ ۷۵۰ دونلنا، أ. : ۱۹۷، ۱۹۰، ۱۹۰، TOV : 5,2 دارفور: ۲۲۰، ۳۸۵، ۲۱۲، دستور: ۳۳ (£14 (£14 (£1V (£1T دويفنداك، ج.ج. : ٦٥٧ دلسرت، انجلينو دمشق: ۲۷۱ ،۱۲۹ ،۱۲۹ ، ۲۷۳ 711 (777 (17) (17 دباباته (عشيرة): ١٤١، ١٤١، داربانوف، أ.: ١٥٥ TE1 .TE. · ۸7) ۲۸7, ۳۸7, ۲۶7 داغویس: ۳۰ درارا (علکة): ۱۹۲ ،۱۹۲ درارا دماط: ۲۸۸، ۲۸۰، ۲۸۲، داکار: ۲۳۰، ۱۹۲۰ سرد Y+1 . 147 . 148 \*4\* داكا دمالا (قربة): ١٤٠، ١٤٦، دنبو، ج. ر.: ۸۳°، ۸۹° دباس بارتولیمو: ۸۷ ه دندی: ۲۰۹، ۲۰۲، ۲۱۹ 124 دافرتو: ١٤٤، ١٧٢، ٢٢١ دالة (تل): ۲۷۸، ۲۹۹ دبانة: ۸۹ دنقلة: ٣٨٤، ٣٨٥، ٤٠٠، (مقاطعة): ٤٧٧ : £ . A . E . T . E . D . E . E دبانة اسلامة: ١٩٧ دالمادا ، اندریه الفاریس : ۱۸٤ ، دبانة أفريقية 113, 313, 013, 713, TAL PAL . 19. YPL ديانة تقليدية: ١٩٠، ١٩٧، 214 6214 19V (190 (198 دهر تفالت ، م. : ۵۰۸ ، ۱۳۵ T11 : 140 دالماشا: ٨٨ دهلك (امارة): ٣٨٤، ٢٥٥ دبانة مسيحية: ١٩٧، ١٩٧ داموت (ملوك): ۲۲۳، ۲۳۰، دياوارا (عشيرة) 

(سلطنة): ۲۷۳، ۲۳۰، ۲۷۳

(ملوك) ۴۳۸

دي باروس: ۳۱، ۲۲۷ دی برابان، سیجر: ۹۰ 127 (177 (17)

(مملكة): ٢٣٤

, , cum!: 170, 777, 0VF دىلانى، ل.: ١٦٨ פרדי הרדי אדרי دى بيزا، ليوناردو: ٩٢ روزنبرغي، ب: ٥٤ 777, 777, 777 در : ۲۱، ۸۸، ۲۱۱ روستنبرغ: ۵۸۲، ۸۳۰ روش. ج. : ۱۶۸، ۲۰۶، ۲۰۹، دير القديس سيمون: ٥٠٥ دير داغا: ٤٤٢ 719 (119 (A9 (Vo : b)) دي تلبالديس، ايجيديو: ٨٩ روهیندا: ۴۹۹، ۵۰۳، ۵۰۷، دي دامبيار، ي. 017 (01. دي رادا ، رودريغو خيمينيز : ٧٠، رابو، السركي محمد: ٢٩٦ روهندا (المؤسس): ١٠٥ راتري، ر. س.: ۲۹۰، ۳٤۰ دې رجيو، بيترو: ۸۹ ريجلى، ك.ك.: ٧٩٧، ١٠٥ راجونه ۲۳۰ دى غاما: فاسكو: ٣٩٧، ٥٨٠، ریغبی ، ب.: ۱۸۷ رأس (ال) الأخضر: ٦٦٨ ، ٦٦١ VAO: TYT: AYT: AGT; ريف (ال): ١٥٥٤ ٢٨٢ رأس الألسن الثلاثة: ٣٢٧، ٣٢٩ ريفيرتر القطالوني: ٥٤ 7VV رأس الرجاء الصالح: ٣٠ دى فلاكور، أ. رىنان: ٩٠ رأس النخيل: ٣٢٧ ، ٣٢٨ دیفیس ، جان : ۲۰ ، ۳۰ ، ۲۱۵ ، ربنی، ج.ك.: ۸۰۸، ۰۰۹، رأس بوجادور: ۹۹۰، ۹۹۱، (11) (11V (TVA (TVT 417 (417 170 (171 737 6757 رأس سان فنسان: ٦٦٨ دیفیس، و.: ۵۸۵ رأس غردنوي: ٦٥٥ دى فيلانوفا، ارنولد: ٨٩ رافانال: ١٩٣ ز دي کالون بوفي : ۵۵۸ رافوجانا هاری ، ش. : ۹۷، ۲۰۸ دی کریمونا، جبرار، ۸۸، ۹۱ رالايمبواترا، أ.: ٢٠٠ دى لافريني دى تربسان: ٢٤١ راسنا: ٩٩٥ دي لافوس، م.: ١١، ١٣٧، راهب/رهبان: ٦٦٦، ٦٦٩ NT1 , 731 , 731 , 731 , رانو: ۲۷۲، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۸۲ ۸۰۱، ۲۰۱، ۱۹۳ ،۱۹۳ زاغا: ۲۹۲ ، ۱۷۲ افاز رسیام (هضبة): ۲۳۸ رندلز، ج.ل.: ٦٣١ \*\* رفاعة: ٤٠٧) ٢١٣ دي لاكروا، بيتي: ٢٥٩ رمفه، محمد: ۲۷۹، ۲۹٤، دى لوزينيان، بيار 0PY: FPY: APY: PPY: دښن، د.: ۹۰۹، ۱۰ 770 6779 \*.\* دی هویش ، ل. : ۱۰ زاميليسون، أ. رواتنغا (امبرطورية): ٢٣٦، ٢٣٨ ديوب، شيخ.أ.: ٢٠٤، ٤٧٤، زاناهاري: ٦١٠ رواندا: ۳٤، ۴۹۷، ۸۹۱، ۹۹۹، ٦٢. (0.4 (0.) A.O.V (0.7

ż

ذهب (ال): ۲۱۲، ۷۱۲، ۸۱۲، PIT: . YT: 777: 075: .TTY .TT1 .TT. .TY4 1757 (357 C3F) C3F) A17, P17, 707, 207,

10, 710, 210, 010, ٦٧٣ روانغا: ٣٩٥ رواية: ٤٧٤، ٢٨٢ روبرت، س.: ۳۰ \*4\* روبينو ، ك. : ۲۰۲ ، ۲۰۹ روجار الصقلى: ٢٨، ٨٧ 229 (PAT : , p23

زارية/زارو/زغزغ (سهل): ۲۷۷، (ملکه): ۲۲، ۲۸۰ (ملکه) 177 . 747 . 74. . TAO ( orr ( £72 , 724 , 77 ) VY0, AY0, 770, Ft0, 1003 0003 1000 1001 VEG, EVG, EYE, AYE, زراعة (ال): ۱۱٦، ۱۳۰، ۱۷۵، 717 : 1A1 : 1Y7 زغارة: ۲۰۲، ۲۰۹ زماغا: ۲۸۲ ، ۲۸۲ زمفرة: ۲۳۲، ۲۷۰، ۲۷۲، YYY, 7AY, 3AY, 7AY, (U. ol : 177) ATT) + 27 زنز بار/و أونغوجا و (جزر): ٨٥٤، سلطان (ال)برقوق: ۲۲۱، ۲۲۲

سلطان (ال) بيبرس: ٣٠٤، ٤٠٤،

سلطان (ال) حقمق: ٤٤٨، ٤٤٩

سلطان (ال) سلمان ابن محمد الملك

سلطان (ال) قلاوون: ٣٩١،

سلطة (ال): ١٤٤، ٢٣٤، ٢٣٤،

سلمان (ملك النوبة): ٥٠٠

سلبَّان الحكم: ٤٣٣، ٤٣٠

سمرز، ر.: ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۹۳۰

سميث، عبدالله: ۲۷۱، ۲۷۴،

6YY, YYY, \*AY, /AY,

OAY; VAY; 3PY; OPY;

سمبافور، خيرالدو: ٦٢

YAN LYAT ستار: ۲۰۷، ۲۰۹

سنغانا (مدينة): ١٣٣

سنكورو: ٥٥٩

440

سنکاران: ۳۱۰، ۳۲۰

سنكوريه: ۲۲۳، ۲۲۰

447 CYTE

سواز للاند: ۲۷۰، ۹۳۰

سونة: ٢٠١٦ ، ٤٠٧ ، ١٩٩

770 : 777 : 09F

0 A & 6 0 A .

سنی (اسرة): ۲۰۰، ۲۰۳، ۲۱۹،

سنى على بر/الكبير: ١٨٥، ١٩٩،

سنى ماداوو/ابو السنى على: ٢٠٣

سوتو (شعب): ۵۸۰، ۵۸۳،

(لغة): ۷۷م، ۸۷م، ۷۹م،

097 (097 (0A0 (0A.

3.73 F.73 K.73 .173

V/Y; 177; 077; 777;

سنغا (بلاد): ۲۳۹، ۵۰۳

205

213, 773, A33

العادل: ٤٧١

114 . 1 . 1

سالوم: ۱۹۶، ۱۹۵، ۲۲۹ 1VV (17A (170 (17. سامرز، ر.: ۳۰۰ (دولة): ٤٧٢ mlae: YTN YET زورارا، ج.أ. :۱۸٦، ۲٦٨ ساناغا: ۲۳٥، ۲۰۰ زونون غنوبو، ج.: ۱۸۱، ۱۲۵ سانت هیلینا (خلیج): ۸۸۷ ٢٣٦ : الخنة ; سانتولو: ۲۷۸، ۲۸۲، ۲۹۷ زيرا- يعقوب: ٤٤٦، ٤٤٨ 201 : 20 : 1214 سانتياغو (جزيرة): ١٨٤، ٣٢٥ سانجي – يا – كاتي (جزيرة): زيلم : ۲۵، ۲۲۸، ۲۲۹، ۳۳۰، ۳۳۰ 1VT : 1TV £78 : £77 : £7. سان سلفادور: ٥٦٩، ٥٧٢، ٩٩٥ زیمبابوی: ۲۱، ۳۰، ۳۱، ۳۲، سانغا (سلالة): ١٦٨، ٢٣٦، 373; \$70; .70; 170; 2001 A001 PO01 1501 170, 770, ATO, PTO, 130, 730, 030, 730, 770 : 0AT : 077 100V 10V7 1004 101V - سلمانيون (ال) سانغولي (الفاران): ۱۸۹ TAGI SAGI TPOI TPOI ساوتومی: ۳۲۵، ۳۲۷ سته: ٥٥، ٥٥، ١٥، ١٦، ١٢، .TT1 .TT+ .TT4 .TT1 ٨٧، ١١١، ١١١، ١٢١، 177, 0VF, 1VF, VVF, 777 : 187 : 177 AVE: ARE TARE YAR ستراندس، ج.: ٤٦٣، ٤٧٣ زينكور: 113 سترن، س.م.: ۱۱۵ سجلاسة: ۲۱، ۳۰، ۲۸، ۲۸، A+1, 371, 315, 015, 74. 4714 سح (ال): ۱۲۳، ۱۸۹، ۲۱۹ سحنون: ۳۷ سابو: ۲۳۷ سد (ال) العالى: ٤٠٠ ساتون، ج.ي.ج.: ٤٧٢ سرتها، ايفان: ١٦٣ ساجا: ۲۲۸ سطيف (سهل): ٥٧ ساحل (ال) الآسيوي: ٤١٧ سكوت ، مايكل : ٨٩ ، ٩٠ ساحل (ال) الأفريق: ٣٠٥، سكولى، ر.ت. 073; FF3; AF3; YV3; سلا: ۲۰ ،۵۱ ،۵۸ ،۶۰ ،۲۰ ۱۰۲ · 10 V : 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 سلالة: ۱۲۷، ۱۹۰، ۱۹۸ 209 210, YOO, AFF ساحل الذهب: ٣١٥، ٣٢٩ ساحل العاج: ١٣٨، ١٤٥، سلطان/سلاطين: ١٦١، ٢٦٤، PAT: 197: 797: 7.3: 1713 (AL) YAL) YPL) 1373 CTT . TTO . TET (0) (1V0 (1V) (177 377 ידר ידר ידר ידר 015, \$15, 705, 005, 7/17 777 977 177 4777 3771 . VF. AVF. ساران مندمان: ۱۹۰ سالامنكا: ٨٩ ٦٨. سلطان (ال) الناصر حسن: ۳۹۰ سوتو - تسوانا: ۷۷۰، ۵۷۸، سالرنو: ۸۷، ۹۱ سلطان (ال) بايلون: ٤٤٩ سالزىورى: ۲۹٥

سماف: ۲۵۸، ۲۹۰

سرای: ۲٤۲، ۸۰۵، ۱۱۵

TAY, TAY, TAY, VAY,

1V4 (1VV (TV0

سوتوكو: ۱۸۳، ۱۹۲، ۱۹۳، شویی: ۷۷۵، ۸۷۸ سیسه. ی.: ۱٤۲، ۱٤٥ کا، ۱٤٧ 144 سیسی: ۲۰۱، ۲۱۱، ۲۹۲ شوقی ، لبیب : ۲۵۲ سورو (وادي): ۲٤٣ سغو: ۱۹۱، ۲۰۳ شيخ/شيوخ: ٥٠، ١٢٤، ٢٠٦، سيف الدين عبد الله بارشاميه : ٤٠٤ سورتا: ۱۲۷، ۲۷۲، ۲۷۸، VYT, VIT, PYE, TAE, · \T\ 1 \T\ T\ 1 \T\  بن ذي بن : ۲۵۲ ، ۲۵۲ ، 174 (1.4 (01) ( SVF ( 577 ( 571 ( £ . T 177 (Y71 شتك، ن.: ٨٥٤، ٢٢٤، سيق - أرعاد: ٤٤٨ 707 (7EY (EV7 AFE: YVE: 1VE: ATO: سوفالة: ٢٤، ٢٦، ٣٠، ٨٥٤) سيسوكو، س.م.: ١٤٢، ١٤٤، 70V : 70E : 70E : 70Y VII. AII. VPI. 1911 773; 170; 770; 110; شماز: ۲۷۳ 1A+ (Y+2 (37) (31) (31) (7F) شرازی (ال): ۲۰۱۰ ۱۲۱۱ 100 (1.1 سیفیری: ۱۲۹ 775; 205; AGE سوكوتو: ۵۷۷، ۲۸۹، ۲۹۲ شيني، ب.ل.: ٠٤٠٠ ٢٠٤، سلا: ۱۲۳، ۱٤۷، ۲۰۲، ۲۰۲ 19A : 1050m \$13, 513, 413 117 سومارو کانته: ۲۹، ۱۳۷، ۱۳۸، سيناء (جبل): ٤٤٩ ، ٤١٧ شبنكو: ٧٥٥ 121, 731, 731, 701 سيراليون: ١٣٨، ٢١١، ٢١٢، سونحاتا كيتا: ٢٩، ٣٠، ١٣٨، 017, \$17, .77, 777, (110 (111 (117 (11) 775 CTT0 (10V (154 (15V (157 ص ALL PALL VELL LVIL صحراء (ال) الكبرى: ۲۳، ۲۵، (14Y (1AP (1VP (1VY \*11 صفاقس: ٥٩ شانا: ٩٤٥، ١٥٥، ٢٥٥، ٤٥٥، سونجاتا (ملحمة): ١٣٠، ١٤٠، صقلة: ٥٦، ٧٧، ٨٨، ٨٨، 000) YEO, FEG, VEG, 131, 731, 201, 775 443 AP3 PP3 P113 A153 7V0 (784 (784 سوندی: ۷۰۰ سونيو: ۷۰ه 701 470. شابمان، س.: ٤٩٩ صناعة (ال) الحفة: ٢٦، ٨٦، شاكندا/ماشكاد: ٣٠٤، ٨٠٤ OVT (OVY (OV) : U ... 111: 111 شامه (عرق): ٢٦٦ ساسة (ال): ۱۷۲، ۱۹٤، 14V . Y . E صنغو (جزيرة): ١٥٧ شامی وحامی (قبیلة): ۳۳ صنغی (ال) (بلاد): ۱۷۱، شانغًا (مدينة): ٤٦٠ سیام: ۲۵۷ YV1 , TV1 , TX1 , 3A1 , شاور ت.: ۱۹۰، ۲۱۹، ۲۲۳ سیبی: ۱٤۰، ۱٤۳ ٥٨١، ١٩٢، ١٩٦، ١٩٨، شبادزی: ۳۹۰ سيبريدوجو: ٢٠٦ شبه الجزيرة العربية : ١١٩، ٤٢٦، سيجو: ۲۱۱ V . Y . Y . Y . Y . Y . Y . Y . Y . Y AYES COFS ACE سيجوري: ٩٠٠ شدزوغویه: ۵۶۱، ۳۶۰ 1173 3173 0173 3773 سجه: ۳۲۹ 977; FFF; YTY; 1VF; شريعة (ال): 13 سیدي ابن عروس: ۱۲۰ TYY; 3AY; .PY; 7PY; سيدى أبو الحسن الشاذلي/سدى شکنده (معاهدة): ۸۰۱، ۱۵ بالحسن: ١٢٠، ١٢٣ شامونا: ٤٠٤ 74. (71) شوا (امارة): ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۲۷، سيدي ابو سعيد الباجي: ١١٩ 10. (177 (17. سيدي ابو على النفطي : ١١٩ (قوم): ۲۱٦، ۲۱۸، ۲۱۹، سيدي بومدين: ١١٩، ١٢٣ VYY, XYY, 37Y, 33Y, (مقاطعات): ۲۲۱، ۴۳۰،

. ££1 . ££. . £TV . £TT

£ £ 7 . £ £ Y

AIY; PIY; TYY; 37Y;

YYY , YXY , YXY , YXY ,

1973 PTS 1773 1173

صنهاجة: ٥٥، ٥٧، ٨٥، ٢١، 775, PTF, Y3F, 3VF, عدالحمن الثالث: ٧٥ Y11 (177 (171 (V) عبد الواحد الشرق: ١٩ 141 (177 صد الأساك: ١٧٦، ١٨٩، ٢١٤ غابورونی: ۵۷۵، ۷۷۵، ۷۷۵ عدن: ۳۹۳، ۲۰۲، ۳۰۳ عدن (خلح): ۲۲۹، ۳۳۰، غاسن (ال): ٤٥٥، ٢١٥، ٢٥٥ غارون غوماس (مملكة): ۲۷٥ 7VY (11V (17T ط غازر غام (مدينة): ۲۷۱ عدثان (منطقة): ١١١ عشيرة/عشائر: ١٤٥، ١٨١، غاسابو: ١١٥، ١٥٥ طائفة احتاعة : ١٧١، ١٨١ غالب: ۸۸ VYY, . YYY, VYY, . 37Y 137 713, 7A3, V.O. طائفة حرفية: ١٤٥، ١٤٩، ١٧٢ in: YTY (000 (01V (0.4 (0.A طائفة دىنة: ٢١٣ غامبيا (بلاد): ١٥٨، ١٦٣، ( ) A £ ( ) A ) ( ) V A ( ) T V TV03 1803 A:F3 8:F3 طقات احتاعة: ١٤٦، ١٦٥، TAL PAL YPL 781) 1VA (1VE (1VE TVA 4TIA 41VP علم الآثار: ٥٧٥، ٢٠٤، ٦٠٨، 1912 OPI VITE VITE طرابلس: ٥٩، ٦٠، ٦٤، ٦٦، 177, 005, 375, 185 AIT, PIT, 377, 977, 7112 1712 PAYS YYES 1V+ (114 علم الاجتماع: ١٢٨ 711 (-): 711, 311, 111 البيثة طلطلة: ۲۸، ۷۰، ۸۸، ۸۹، 1141 , 147 , 140 , 141) الفلك: ٦٣٧، ١٨٢ 11. (41 (4. TIA (TIV (T.0 اللغربات: ٥٧٥، ٨٩٥، 141 (110 النحة: ١١٣ (ضفة): ١٨٦ غانا: ۲۱، ۲۸، ۲۹، ۲۱، ۲۳، علمة/الدما: ٤٠٦، ٤٠٧) ٨٠٤، (177) (177) (171) (174) £1A (£1V (£1Y (111 (117 (17A (17V عارة دونقس: ۷۰۶ 731, AFI, YVI, FVI) عمر اصنع: ٢١ IAL PALL VPL, A.Y. عمر ولاسمة (اسرة): ٣٣٤، ٢٣٧ عاج (ال): ۲۱، ۲۸، ۱۳۰ . TTO . TTI . TTY . TTY عنان، م.ع.: ٥٩، ٢٢، ٣٣، 711 1114 117 137; 737; VOT; AAT; V+ (74 (7) (7) (7) عادات (ال): ۲۱، ۲۹، ۲۷، (TIX (TIO (T.O (T.Y عوف (قبيلة): ٦٩ Y47 : 1A4 PYT: TTT: 1TT: 0TT: عيذاب: ۲۷۸، ۳۹۱، ۲۰۲، عاصمة/عواصم: ١٢٣، ١٢٦، 1711 (TO: (TTA (TTV 45Y+ 451V 4517 45+F 177 : 181 : 181 : 17T (3YA (3YE (3Y) (317) 707 A/Y, 37Y, APY عالم (ال) الاسلامي: ٢٨، ٢٩، 177 (TE) (TE) (TE) عیسی امغار: ۵۱، ۵۸ AP; VO(; TA(; OVY; ٦٨٠ 777 غاد : ۲۰، ۲۲، ۲۸، ۲۹، ۳۳۱، عالم (ال) العربي: ٦٣٦، ٣٥٢ (171 (17) (122 (177 (1V0 (1VY (17V (177 عباس احمد بابا: ۲۲۰ 1713 OALS PALS PPLS عبرية (ال) (اللغة): ٨٠، ٨٨، غابات: ۱۹۷، ۲۱۸، ۳۲۰، 11 (11 177, 077, 737, V.O. (النصوص): ۸۰ ٨٠٢، ١١٢، ٢١٢، ٢١٢، 700; \$00; 170; TVO; عبد العزيز: ٥، ٥٦، ٧٥، ٨٥ 1717 3173 0173 VIY3 · 17: 117: VIT: AIT: عدالله (آل): ۲۰۶

117 · 177 · 177 · 177 · 177 ·

OYE, AYE, PYE, "TE

عدالله (الملقب بالجاع): ٤٠٧

عبد الحميد ، سعد زغلول : ٦٢

كشاف

.YF, 13F, VVF, PVF قان درمروبه، ن.: ۸۰۰ غونجا (مدينة): ۲۷۹، ۲۹۹، فانسيتا، ج.أ.: ٤٨٣، ٩٨٤، غايار، ج.: ١٤٧ ۳.۲ 710, 010, 710, 700, غدالة: ١٦٦ غونديورو: ١٣٣ 700, 000, 800, 150, غدامس: ۲۱۵ ، ۲۱۶ ، ۲۱۹، غوبو: ۲۲۳ 770, . Vo. ovo. 617 غيتي: ۲۳۷، ۲۳۷ غراندر به: ۹۹۹، ۹۰۹ فالغر: ١٦٣ غښا: ۱۲۸ ، ۱۶۰ ، ۱۴۵ و ۱۶۷ ، ۱۶۷ عرزي: ۲۰۸ فتجار (امارة): ٢٥٥ 311: 111: 111: 0.7: غرس: ۲۳۷، ۲۳۸ فتري (بحيرة): ٢٦٤ ۲۰۸ ، ۲۱۱ ، ۲۱۱ ، ۲۰۸ فنشية : ٣٣ غرسان، ج.ك.: ٢٥٢ פודי פידי פידי فراند، ج.: ۹۷ ه غرسيف: ٥٥ 114 فردينان الثاني: ٦٢ غينيا العليا: ٣٠، ٣٠٥، ٣٠٨، غاطة: ٢٦، ٢٨، ٣٨، ٤٨، (1+0 (44 (4A (A4 (AV فرس (منطقة): ٣٨٣، ٢١٠ T10 (T1. :117 :110 :114 :117 فرلندن، ش.: ٦٤٣، ٢٥٠، غشا (خلج): ۳۲، ۳۱۵، ۳۲۷، 197: -77: 477: 476 (317 (31) (11V (11T 777, 477, 147 TYF (714 (71A (717 فرناند الثالث: ۲۷، ۲۸ غتبا بساو: ۱۳۸، ۱۶۶، ۲۶۹، غروتانيلي، ف.ل.: ٦٢٦، ٦٥٥، فرناندو بو: ۵۵۸ TAY فرنانديس فالتنم : ١٧٥ ، ١٨٢ ، 201 ١٨٤، ١٠٦، ٢١١، ٥١٥١ غرينبرغ، ج.ه.: ۲۷٤، ۲۹٤، 73V (777 (770 coff 1001 700 ف فرتسا/فرنسون: ۸۸، ۹۸، ۹۹، غريول، م.: ١٦٨ 1113 0173 7573 7803 غزة: ٢٨٣ فاج، ج.: ۲۳۰ 747 (741 (717 غارة (قبيلة): ٦١، ٦٧ فريته، ج.: ۲۳۹ فاجان، ب.م. غمالا: ۲۳۲ ، ۲۳۲ ، ۲۳۵ فاجرانغ، أ.: ٩٩٥ فرنيه، أ.: ٦٠٦ غنفولة: ٢٩٣ فاداما (عشرة): ١٤٠، ٣٢٢ غنغولة (وادى): ۲۸۷ فريتاون: ۳۲۰ فارس (بلاد): ۳۸۲، ۱۱۰، فريدريك الثاني: ٩٠ ٨٨، ٩٠، غنوبون، ج. زنون: ۱۸۱ 1.1 (£V1 (£V1 (£V1) 44 غواری (دولة): ۲۷۷ فازعما: ۷۹۰، ۹۸۰، ۲۰۰۰ فريمان – غرنفيل، ج.س.ب.: غوير: ۲۷۷، ۲۷۲، ۷۷۲، 711 (7.7 (7.1 : EV1 : ETE : ET. : 101 147: 747: 747: 387: فاس : ۲۱، ۲۹، ۵۵، ۵۷، ۵۸، 70V . £V7 . £VF 0PY; APY; PPY; \*\*T; (V) FV) TA) 3A) Y-1) فزان: ۵۵۲، ۷۵۲، ۸۵۲، ۲۵۲، (1.7 (1.0 (1.7 غوجام: ٤٢٣، ٢٧٤، ٤٢٦، 777 ۸۰۱، ۲۰۱۱ ۱۱۲ ۱۱۸ VY3: TY1: 371: Y31: قه (ال): ۲۸، ۴۰، ۱۱، ۱۱، (177 (177 (171 (17. 557 111 TEL: 117 (117) \*\*\* (17V (114 غودالا: ١٣١ 7AY (7A+ (779 (789 فلسطن: ٢٧٦ ، ٢٧٨، ٢٨٠، غودي، ج.: ۴٤٠ فاغان، ب.: ۳۱۲، ۲۲۳، EVT (ELV (TAT (TAY غودنيو مغاليايس: ٦٦٠، ٦٦١، PY0, 100, YF0, 7A0, قلورتسا: ۲۱۰، ۴٤۹، ۲۲۰، 111 244 6049 737, A37, 107, AFF غوغو (بلاد): ۲۹، ۲۸۷ فاكولي كوروما (عشيرة): ١٤٣، فليمينغ، هـ. غوكوميرا: ٤٦٤ 104 (155 غومس، دينغو: ١٨٤، ١٩٠٠ فن أفريقي: ٣٦١ فالأدوا: ٨٠٠ ٢٧٠، ٣٨٠ 147 :141 i; fle,ed: 177, 777

فندا (قسلة): ۷۷٥، ۲۸٥ TOO, TET, POT, - FF. قىجاق: ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٩، 441 الغة): ۷۷م، ۸۷م، ۹۷۹ 77V قصے: ۷۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۲، قبرص: ۳۹۳، ۲۶۸، ۴۶۹، ۲۶۲ (ملكة): ٨٠٠ قبطي/أقباط: ٢٤، ٤١٦، ٤٤٧، £11, 101, 171, 119 فوتا - تورو: ١٨٤، ١٩٠، ١٩٣، 221 قصم ایریم: ۲۰۱ ، ۴۰۸ ، ۴۱۰ قسلة: ۲۱، ۲۰۷، ۲۸۱، ۲۰۳، قصر (ال) الصغير: ١١٣ فوتا جالون (شعب) : ١٦٦، ١٨٤، £0. (£.£ (YAA (Y£A TI. T.V (141 (14) قصر الضو: ٥٠٥ قصر (ال) الكبر: ٦١، ١٠٢ 511 (Y5A : illa=i TIT YET ATT ATT قضاء (ال): ۲۱۳، ۲۱۹ قدس (ال): أنطوان: ٤٤٠ 700 قضاء (ال): الاسلامي قديس (ال) باخوم: ٤٤٠ (منطقة): ١٦٦، ١٨٤، TIY (T.A (14. قطالونا/قطالونون: ٨٨، ٩٩، قدس (ال) توما الاكونني: ٩٠ قراقوش الأرمني: ٦٤، ٦٥، ٦٦، فولو الأكبر دينيانكي: ١٩٠ TET , TET , TET , TAT , YT. (YO4 (74 فسنا: ۸۷ 701 :70: :754 القرصنة/القراصنة: ١١٨، ١١٨، قطن (ال): ۲۱، ۲۷۱، ۱۸۱، فدال ، ب: ١٥٥ 177 :175 فيدال م.: ١٤٧ 444 قفصة: ٥٩، ١٤، ٥٥، ٢٨، قرطاج: ٩٩ ، فبردن ب: ۲۰۰ ، ۲۰۶ قطة: ٥١، ٣٧، ٨٨، ٨٨، 7.7. A.T. 77F. AYF. قلعة: ۷۷، ۱۰۰، ۱۲۳، ۱۲۷ 751 (178 (110 744 . 744 قرن الذهب: ٢٤ قلعة سان حان (عكا): ٣٨٣، فكتوريا (محرة): ٤٨٢، ٤٨٣، قىة/قى: ١٩٧ ، ١٧١ ، ١٩٧ ، . 14. . EAV . EAD . EAE 44. قوص (منطقة): ٣٧٨، ٣٨٥، 1717 4744 4 T + V 100, 110, 110, 110, 441 פודי ודוף ודוף דודי 04. فیلار، ب.: ۹۶۹، ۹۶۸ قيرى (منطقة): ۷۰٤ CTER CTEA CTEO CTTV فلجوس، ف.أ.: ٤٦٥ . £11 , £07 , T04 , T0. فيلبيبوياك، و.: ١٤٧، ١٧٦ oft, VYG; AYG; PYG; فيليبسون، دافيد، و.: ٧٩٤، A70, 010, 000, 700, 1 YA3, YA3, PA3, TTO, 150, \$50, 740, \$40, 370, A70, 700, PVO, کابارا - تومیکتو: ۲۰۷، ۲۱۰، 0AY 60A. 110 : 111 A.F. P.F. 17F. 77F. فيتر، ل.: ٦٦٣ کابو (مملکة): ۱۱٤، ۱۷٥، TAY فينيقيا/فينيقيون: ٣١ غ٨١، ١٩٠، ١٩٥، ١٨٤ قرش: ۲٤٨ قسطنطين الافريق: ٨٧، ٩١ فسون، فرنسوا: ۷۸ AIT; PIT; TYT كايونغا (اسرة): ٧١، ٧٧٥، قسطنطينة: ٥٧، ٣٣، ٢٦، ٩٩، ٥٧٣ 7.13 3713 VYI , TPT3 کاتسینا: ۲۱، ۲۰۱، ۲۱۱، ۲۱۷ 441 ق قشتالة/القشتالون: ۲۸، ۵۱، ۲۵، ۲۲، كاتوكيه، أ.ك.: ٧٠٥ VF, \*Y, YY, AA, کاتون - طومسون، جرترود: ۳۲، قایس: ۹۹، ۲۶، ۲۵، ۲۶، ۸۲ (10) 78) 58) 011) 811) قادوة: ٢٥٤ 272 (117 (117 (111 (11) کاتی م.: ۱۲۹، ۱۳۳، ۱۹۳، قاضي (ال) غاض: ٦١

·35, /35, A35, P35,

قصب السكر: ٣٧٨، ١٥٤،

114 (117

كاداموستو، أ.: ١٨٤، ١٨٦،

قافلة/قوافل: ٢٥، ٢٩، ١١٩،

147 (177 (157

YTV : YO4 : 56

كردقان: ٢٨٦، ٢١٤، ١١٣، 10Y (17) (1Y) YOF £14 . £1V كانحم (ال): ۲۵۳، ۲۵۲۰ 334 /33V كرتباس (الملك): ٤٠٤ کانم - برنو: ۲۱، ۲۹، ۲۱۵، کادونا: ۲۸۹ V17, Y07, Y07, 307, Ze: 117, 717, VTT کاراغومه: ٤٩٨، ٣٠٠، ٧٠٠، كروباتشك: ٦٧٤ FOY, VOY, ACY, YFY, 017 (010 ,009 ,00) كرويل بيبرلي 777 VIY, IVY, 1AY, (روامات) کرت (جزرة): ۲٤٢ 0A7, 3P7, 0P7, VPY, 197: 1715 کسار شیکی: ۲۸۷، ۲۸۸ 1973 1°73 3A73 A133 کاروجبر به: ۹۸۱، ۵۰۹، ۱۰۰، كسدورب كلير: ٨٢ 377 £14 کلارك، ج.د.: ١١٤ کانه: ۲۱، ۲۰۲، ۱۱۲، ۱۲۷، کازامنس: ۲۰ : ۱۸۹ ، ۱۸۹ كمتشا: ٩٥٥ LALY TALL TALL TALL .778 (TI+ (19Y (19+ کنت: ۹۰۹، ۲۰۹ AVY AAY AAY AAY ٦v. كتر الدولة (ملك): ١٠٤، ٥٠٤ AAY, GAY, FAY, AAY, T1V: (+) کترم: ۲۳۰ PAY - PY - YPY - YPY -کازای: ۱۵۵۱ ۵۵۵، ۵۵۹ كنفايا: ١٧٩، ١٤٧ ، ١٥٧ 1973 CP73 FP73 VP73 270 , 270 کنکان: ۳۱۵ كاغاميه: ٤٩٧ ، ٤٩٤ ) ٤٩٤ کنکه: ۳۵۳، ۵۵۲ 714 015 6014 کنکمه: ۲۸۱، ۲۹۰ کانوری: ۲۸۶، ۲۸۶، ۲۸۰ كافيروندو (خليج): ٤٨٥، ٤٨٥ كناغا: ١٢٩، ١٣٣، ١٣٦ کانیاحا: ۲۲۷ کاکولیما (جمل): ۳۱۱، ۳۱۰ کنسة: ۲۳۷، ۱۱۱، ۲۱۱، کانیامونه ، ب.ك. : ۲۰۰، ۲۰۰ کاکونغو (مقاطعة): ۲۹۹، ۷۱ه :10: :11: A11: :11Y کاهن، ك.: ٦٤٢ کاکه، ب.: ۱۹۷، ۱۷۵ 174 کاو، دبیغو: ۱۵۹، ۱۹۳ كالأهارى (صحراء): ٥٥٣ كنيسة (ال) الاثبوبية: ٢٧٧، كاوكوفيلا: ٦٦٥ 340, 180, TPO :11: /11: /11: V11: كاولى: ۲۹۷، ۲۶۱، ۲۲۱ الاغ (منطقة): ۵۹۳ ، ۹۲۵ کاما ماغان: ۲۳، ۳۱، ۱۲۹، 10. كالك، ب: ٥٥٥ كوار (واحات): ۲۵۳، ۲۵۵، (141 (177 (189 (177 كالومو (حضارة): ٢٤، ٧٢٥، YTA CYOV 174 (171 017 LOTA كوارافا: ۲۸۱، ۲۸۲، ۷۸۲، YTA: 49665 (مدنة) ١٤٤٤ (مدنة) \*\* کارة: ۲۲۰ (هضبة) ١٤٤، ٧٢٥ کوانغو: ۵۳۷ كاليه، ر.ب.: ۲۰۰، ۵۹۷ كبش بن محمد الافرز: ٥٠٠ کبی: ۲۷۷، ۲۷۲، ۲۷۷، كوبيجي الفهد (تقليد): ٢٨٥، کامارا: ۱٤٠، ۱٤١، ۱٤٣، ٠٥٣١ ، ٥٣٠ ، ٥٣٠ ، ٢٩٥١ TAY, 3AY, 0AY, FAY, YYV (15V (157 0A+ (0£7 (0T9 TPT: FPT: VPT: \*\*\* كانبال (جندة): ٢٦٦ كوبيس، ملغيل: ٧٩٥ کتانیا: ۲۰۰ کانتا، محمود: ۲۸۳، ۲۸٤، كوييل: ٥٥٥ كترمم ، أ. : ٤٤٧ مرة 447 : TAY كوييلا/كوغوييلا: ٢٣٧ کتسنة: ۲۷۹، ۲۷۷، ۲۷۹، کانتر (مملکة): ۱۹۰ کوتو: ۷۵۷ كانجيلا (موقع): ٧٢٥، ٤٦٥ FAY: PAY: \*PY: YPY: كوراو، السركى محمد: ٢٨٠، کانم: ۲۲، ۲۸، ۱۸۳، ۷۱۲، TPY, CPY, TPY, TOTA A17; 707; 107; 007; کورتنز، ف.: ۱۹۱، ۱۹۹ ٣.٣ FOY, VOY, ACT, POY, کورد، ل.د.: ۹۵۹ کراتسولارا: ۵۰۱، ۵۰۵، ۲۰ · 17 1 17 17 17 3 17 1 کورمینا (اقلم): ۲۰۸، ۲۰۸، كتساو، أ.: ٦٦٠ VIY, AIY, PIY, 3AY,

| کینیا: ۲۶، ۲۵، ۲۷۹،                                      | P10, 300, A00, Y50        | ۴۰۲، ۱۲۰۰ <i>۱۲۲</i>          |
|--|---------------------------|-------------------------------|
| \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ | کوباتی : ۱۷۱              | کورنقان روبیرت: ۲۵            |
| .0   | کاموتوارا: ۴۹۸، ۵۰۳، ۵۰۷  | کوروما: ۳۱۵                   |
| 7.0) 0.0) F.0) A/0)                                      | کانجا: ۰۰۷                | کوسترمنس، ج. : ۵۵۸            |
| 777  | کیبیرو (علات): ٤٩٩، ٥٠٠   | كوفينا (مدينة): ٢٨١           |
| (جبل): ۸۹۱، ۴۹۱، ۹۹۱                                     | كتا: ٣٣، ١٤٠، ١٤١، ١٤١،   | کوك، ج.: ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۸،       |
|  | 731: \$31: A01: (VI)      | 731, AOI, POI, -FI,           |
| كيوجا (محيرة): ١٦٥                                       | EV1 : 197                 | ///: ///: °//: "//:           |
|  | کیتارا: ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱     | A3Y; YOY; OIF; FIF;           |
|  | 7.0, 7.0, 0.0, 7.0,       | VIE - 117: VYE: Y3E:          |
| ل  | ٥٠٩                       | יפר, אפר, פפר, שרר            |
|  | كيتاغويندا: ٥٠٣، ٥٠٦      | کوکه (مدنة): ۱۳۳، ۲۰۰،        |
| لابورتيه – تولرا، ب.: ٥٦١                                | كيتو (دولة): ٣٥٢، ٣٥٣     | Y . 4 . Y . T .               |
| لاتينية (ال): (اللغة): ٨٠، ٨٨،                           | كينوكي                    | کولا (ال): ۲۸ ، ۱۳۰ ۱۲۰ ۱۱۲۷  |
| 11 (11   | کیرکان، ج.س.: ۲۵۸، ۲۹۶،   | 1712 (1412 1412 4-7           |
| (الملكة): ٣٧٦  | AF\$ , YV\$, 3V\$         | کولمیه: ۷۲۰                   |
| لاروشيت، ج. : ٥٥٨  | کړي: ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۷۱          | کولومېس کريستوفر : ۱۱۳، ۱۹۳،  |
|  | کبرینا (مدینة): ۲۹، ۱۳۷،  | 777, 077, 777                 |
| لاغوس: ۲۷۸، ۲۱۹، ۲۲۸                                     | 107 (117 (111 (117        | کولومو : ۶۹۶                  |
| لاكازا دوس اسكرافوس: ٦٦٨                                 | کزاما: ۵۰۰، ۷۱۰           | كُولَى تَنغيلا: ١٩٢، ١٩٣، ٢٠٦ |
| لاكوست، أ. : ١٠٨   | کیزیبا (روایات): ۹۸۶      | کولیکورو (جبال): ۱۲۹، ۱۳۷،    |
| لالىيىلا: ٢٤   | (قبائل)                   | 711 (157                      |
| لامو (جزر): ۸۵۱  | (منطقة): ٥٠٠، ٣٠٥         | کومازی : ۹۱۹، ۹۲۸             |
| لایکییا (هضبة): ۹۹۶                                      | کیسی: ۳۱۱                 | کومبی: ۲۱، ۳۰، ۱۳۰، ۱۳۱،      |
| لسان الدين ابن الخطيب: ٨٣                                | كيك: ٢٠                   | "" 171 : 171 · 171 · 111      |
| لسة: ٢٥، ٢٦١، ٢٣٤، ٠٤٤                                   | کیل انتاسار: ۱۸۵          | 731, 731, 771, 777,           |
| لشبونة: ٣٢٦، ٢٥١، ٢٥٨،                                   | كيلهفتر، د.و.: ١٠٠        | 775, • 45, 145                |
| POT: AFF: YAF  | كيلوه: ٢٤، ٢٤، ١٥٤، ١٥٤،  | كومو (جمعية سرية): ١٦٣        |
| لغة/لغات :   | A03: *F3: YF3: YF3:       | (جاعات): ۵۵۳                  |
| لغات أفرو – آسوية ٤٢٥، ٢٦٤                               | 173: 073: 773: AF3:       | كومية (قبيلة): ٩٦             |
| لغات أفريقية: ٤٦٦  | (11) 111) 711) 011)       | كومين – يانغا (اسرة): ٢٣٥     |
| لغة الارغوبة ٢٧٤   | 773; VV3; 770; 130;       | كوناتا: ١٤٠، ١٤١، ١٤٣،        |
| لغة الامهرية ٢٧  | 775, 305, 005, 705,       | 710 (180                      |
| لغة الأوزوكوما   | ٨٥٦                       | كوناما: ٤٤٢                   |
| لغة الأوموتية  | كيلوه – قيسواني: ١٥٤، ٥٨، | کونتی روسینی: ۲۵، ۴۳۰،        |
| لغة البورجي – سيداموي                                    | 270                       | 10. (177                      |
| لغة البوسويكيرا  |                           | كونديه: ۱۱۰، ۱۲۲، ۱۲۹،        |
| لغة البوكومو : ٤٨٠                                       | کیمیرا: ۹۰۹، ۹۱۹، ۲۰      | 710                           |
| لغة البينا   | كينا نياني : ١٤٩          | کونغ : ۱۸۲، ۲۹۳، ۳۳۴، ۲۲۳     |
| لغة التغرية ٢٦٤  | کیتو (جاعات): ۴۹۹، ۵۰۳    | کونکا : ۲۲                    |
| لغة التغريغنا ٤٢٦  | 710, 110, P10, ·Yo        | کوهلر، أ.: ۲٤١، ۲٤٢، ۸۷۵      |
| لغة التونغا  | (المؤسس)                  | کوهین، د.و.: ۱۹۸۱، ۱۹۵۱       |
|  | , ,                       |                               |

لغة كوشية الحنوب لغة الروكبغا لوسر التاسع: ١٠٩، ٣٨٢ ليبتاكو: ٢٤٣، ٢٤٣ لغة كوشية السهول ٤٢٦ لغة الروينا - رواندا لسولو (منطقة): ٧٦٥ لغة كوشية الشرق ٤٢٦ لغة الرونياميو (نر): ۱۲٥ لغة كوشة الشال/سجا لغة الرونيا نكوربه لغة الروهورورو لسا: ۲۹، ۲۰۰، ۲۱٤، ۲۱۰، لغة كوشية الغرب ٤٢٦ لغة الزيغولا - نغولا: ٤٨١ لغة كاشبة الوسط/آحيو ٤٢٦ AIY) 6773 3153 175 لغة كونغولية/كردفانية ٢٦٦ لغة السانغو ليبريا: ١٢٨، ١٤٥، ٢٠٨، لغة مانكا لغة الشناشا ٢٦٦ . TTO . TTY . TT. . TTO لغة مونغو: ٢٥٥، ٥٥٩ لغة الغوارحية ٢٢٦ لغات نىلة لغة الغور لى تال، م.: ١٩٤، ١٩٤ لغات نبلية/صحراوية لغة الغويزانية ليدنبرغ: ٥٧٦، ٥٨٣ لغة ونانية (ال): ٩١ لغة الغبز ليسوتو: ٥٩٦، ٥٨٦، ٩٩٥ لغة الكبرنياغا لغا (شعب): ٥٥٣ ( ا٥٥ لفترين، ن.: ١٣٦، ١٣٧، لغة الكيغوغو (غانة): ٢٥٥ (11) VOI, TTT (10V (11) لغة الكيغولو لغان: ٢٣٤ TTT . TT1 ليني بروفنسال: ٣٩، ١١، ٧١، لغة الماكونديه: ٤٨٢ لتونة: (بلدة): ٥٨، ٦٤، ١٨٥ لغة الماء ٢٢٦ (قبلة): ١٨٥، ٨٥، ٥٨١ لغة الموسى ٢٤١ 10. 474 470 475 لندن: ۲۸۲ لنيكي، ت.: ۷۹، ۲۱۹، لغة المويري: ٤٨٢ لندومان: ۳۱۲ لغة المرربة ٤٢٧ TYY LIYA LIY. لنهام: ٥٨٦، ٧٨٥ لغة الهلنغوي لرالأبا: ٣٥٥، ١٥٥٤ ٥٥٥، ١٦٥ اليوبو (ال) (سهل): ۸۷۸ لغة الهوسا: ٢٧٥ (منطقة): ۲۸٥، ۲۹٥، (عبرات): ۲۲۵، ۲۲۵ لغة الندسلة . 050 : 074 : 0TT : 0T0 لوامحرا، في: ٥٠٠، ٥٠٩ لغة الياو: ٤٨٢ F10, V10, PV0, YA0, لالدا: ۲۰۰۱ ۲۲۰۱ ۲۲۰۱ لغة بونداي PAG: 170: 071: 175: VFO: PFO: "VO: TVO: لغة خوزا 200 74. لغة زولو (نير: ۲۱، ۲۲۰، ۵۷۰، ۵۷۰، لرانغا: ۸۵۵، ۵۵۹، ۲۵ لغة زيزيرو .047 .0A. .0VV .0VZ لوانغو (أسرة): ٦٩٥ 175 :170 (مقاطعة) ١٦٩ (مقاطعة) لغات سامة ٢٥ كا ٢٦ ٤٢٦ 64: You soos coos Foos لغات سامية حبشية ٤٢٥، ٤٢٦ لى موال ، ج. : ٢٤٢ ، ٢٤٣ 170) 770) 190) 790) لغة سواحيلية : ٤٨٠ لرن: ۲۰ ۱۲، ۲۲ ۱۴، ۲۲۷ لغة صومالية: ٨٠٤ لبوقروبيشوس: ۱۱، ۳۶۱ 1V0 (1T+ ليون الافريق/الحسن بن محمد الوزان لغة عبرية: ١٠، ٨٨، ٩٨ لوسز ، رسي : ١٤١ الفاسي: ۲۰، ۸۶، ۸۵، ۸۹، لغة فولتا كرمونه لوتورنو، ر.: ۱۰، ۲۵، ۵۶، لغة قبطية: ٨٠٤، ١١٠ VII. 1111 1171 0171 71 .00 لغة قشتالية: ٨٨، ٩١ VITY ANT ATTY VITY لوروم: ۲۳۳، ۲۳۵ פעץ: דתץ: ۲۸۲ יידו لوزى: ٧٧٥ لغة كارانغا لغة كالانغا flv لوشتفار: ۲۷٥ لغة كنزية: ١١٤ لول، رامون: ٦٣٩ لومبارد، ج. : ۹۸۰، ۲۰۱، ۲۰۹ لغة كوا: ٣٤٠، ٣٢٥، ١٥٥ لومبارد، م.: ۲۰۶، ۲۰۹ لغة كورى كورى لوبس الأثيوبي: ٢٤ لغات كوشية ٤٢٦

| 171                             | 70V (70E (ETE (ETY           |                              |
|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| مانسا محمد الرابع/مانسا مامودو: | مالی: ۲۸، ۲۹، ۲۱، ۲۲، ۲۳،    | ٠                            |
| 1/18                            | ۱۲۱، ۱۳۰، ۱۲۲، ۱۲۷           | <del></del>                  |
| مانسا محمود الثالث: ١٩٤         | 111 · 11 · 111 · 111         | مابونغوبويه: ۳۰، ۲۹۵، ۵۶۳،   |
| مانسا محمود الثاني: ١٩٥، ١٩٤    | 111: F31: V31: V01:          | ۱۷۰ ۱۰۸٤ ۱۰۸۰                |
| مانسا محمود الرابع: ١٩٥         | Not: Pol: • Fl: 7Fl:         | ماتاييلي لاند: ۲۸ه، ۳۹ه      |
| مانسا سلمان: ١٦٣، ١٦٥، ١٧١،     | ٥١١، ١١١، ١٢١، ١٧١،          | ماتفييف ف.ف.: ١٥٤، ٥٥٥،      |
| 3112 175                        | 1111 0111 1111 1111          | 178 . 101                    |
| مانغا: ۲۳۲، ۲۳۲                 | 711, 311, 011, 111,          | ماتيو، ج. : ٤٧٤، ١٥٧         |
| مانیسی ، ج. : ۲٤۱               | .11: 191: 191: 391:          | مادوجو: ۳۱، ۱٦۱              |
| مانیه، م.: ۱۹۰، ۱۹۷             | ۰۶۱، ۱۶۱، ۳۰۲، ۸۰۲،          | ماديرا (جزيرة): ٣٢٥، ٦٥٨،    |
| مانیما: ۲۰۵، ۲۱ه                | 17, 117, 777, 777,           | 17. (709                     |
| ماهاًتازیاترا: ۲۰۰              | VYY, 77Y, 10Y, VOY,          | ماراندت: ۲۸۲، ۲۹۶            |
| ماهاقالي: ٢٠٩                   | PVY: FAY: *PY: 3PY:          | مارتي، رامون: ٨٩             |
| ماهیلاکا: ۲۰۹، ۲۰۳              | 097, 1.7, 17, 017,           | مارسی: ۱۱۱                   |
| ماينغا، م.: ٧٦٥                 | ۷۱۲، ۱۱۲۱ ۱۱۲، ۲۱۲           | مارسیه، ج.: ۲۲، ۹۹، ۲۷،      |
| مايدوغوري: ٢٥٦                  | PYT: 0VT: 3AT: •73:          | 110 (15                      |
| مباتا: ۲۹ه، ۷۷۱، ۷۷۳، ۳۷۰       | TV3; **F; *1F; F1F;          | ماركو بولو: ٤٣٢              |
| مباري : ۷۵۰                     | VIF: AIF: \$1F: •YF:         | ماركيوني ، برتلوميو : ٦٦٨    |
| مبامو: ۵۷۰، ۵۷۴                 | וזר, חזר, פחר, רחר,          | مارونسترا: ۹۹۵               |
| مبورورو                         | 137: 737: 777: 377:          | ماريا: ٤٤٢                   |
| متالو: ۳۲                       | PFF: *YF: 7VF: VYF:          | مازابوكا : ۲۷ه               |
| متحف: ۲۰۸، ۲۸۲                  | AYF: PYF: •AF: YAF           | مازيورو (بحيرة): ٥٠٣، ٥٠٩    |
| مجتمع: ۱۱۵، ۱۸۹، ۲۱۲،           | ماليبو/ستانلي بول: ٥٥٨، ٥٥٩، | ماسوفة: ٦٤                   |
| 77£ 471V                        | PF0, 740                     | ماسون، ر.ج.: ۵۷۹، ۵۸۰،       |
| مجتمع اسلامي: ۲۹۹               | ماليزيا: ٩٨ ٥                | ۲۸۰، ۳۸۰                     |
| مجتمعات سلالية : ١٧٩،٦٥١،٤٩٠    | مامادي کاني : ۱۶۱            | ماسينا: ١٦٦، ١٩٢، ٢٠٦،       |
| مجتمع عرقي                      | مانان: ۲۰۲، ۲۰۲              | A.Y. 317, YYF                |
| مجلس: ۱۷۱                       | ماندا: ۸۰۱، ۱۳۶۰ ۲۲۱         | ماغان الأول: ١٥٨، ١٥٩، ١٦٣   |
| مجلس الاعيان: ٤١، ٤٥، ٤٦        | ماندارا: ۲۵۳                 | ماغان كون فاتا: ۱٤١، ١٤٢     |
| مجلس الدولة : ٢٩٨               | ماندي بوري: ١٨٥              | ماغس، س.: ٥٨٢                |
| مجلس الشورى: ٤٦، ١٢٤            | ماندي (ال): ۱۲۸، ۱۷۱         | ماغومي: ۲۵۳، ۲۵۳، ۲۵۵،       |
| مجلس الشيوخ : ٥٠                | مانسا بریلیتکو: ۱۵۹          | AFY: FF3                     |
| مجلس العشرة: ٤٥، ٢٦             | مانسا دنکران تومان: ۱۳۷      | مافيا (جزيرة): ٦٠٤           |
| مجلس القدامي: ١٨٩               | مانسا کارا نورو: ۱٦٤         | مافيا (مدينة): ٢٦٠، ٢٦٨      |
| مجلس ملكي: ۲۱۳                  | مانسا موسى الاول/كنكون موسى: | مافيا (قيسواني): ٥٦٤، ٤٧١    |
| محيط (ال) الاطلسي: ٥٥١،         | 331, VOI, 601, .LI           | ماك مايكل: ۲۲۴، ۲۱۱، ۲۱۲     |
| ٠٥٥٠ ١٢٠، ١٢٢، ٢٢٦،             | 171, 771, 071, 171,          | ماكنتوش، رج.: ۱۳۰، ۲۱۷       |
| P75: V75: 735: 705:             | ۱۸۰ ، ۱۸۴ ، ۱۸۳ ، ۱۷۰        | مالاوي: ٣١، ١٤٥، ٢٢ه، ٢٧٥    |
| AOF: POF: 15F: 15F:             | 7A() 3P() **Y) 3YY)          | مالغانتي، انطونيو: ٦٢٠، ٦٣٩. |
| יורי זרוי וורי וערי             | רדץ, זאש, דוד, ודר,          | 171: 171                     |
| AVF.                            | יווו ויווי יווי זווי         | مالندي: ۵۵، ۸۵۱، ۴۵۰         |

مكايفر ، دايفيد راندال : ٣١ ، ٣٢ £7A (£ . A . TAO ( YA . عط (ال) المندى: ٤٣٧، ٢٥٤، مكة: ۳۰، ۹۹، ۱۱۱، ۱۰۸، ٠٠٠٠ : ١٥١ ١٦٦، ١١٥ : £AT : £77 : £0A : £00 · 11. 3 11. 1.7. 137. 470, Vio, 750, 000 مسيوجن: ٥٥٥، ٢٧٤ VYT, VIE, 171, VPO, مصر/مصريون: ١٢، ٢٤، ٢٨، Y.F. 115: 715: 575: 71. (7.7 . 111 .44 .TO .T. .Y4 יודי נידרי נידרי נידרי مکناس: ۷۱، ۱۰۲، ۱۲۰ A01, .21, ... 317, tor, cor, ver, her, ملاحة/ملاحون: ١٥٤، ٥٥٥، AIY, 23Y, VOY, POY, 1V1 (110 (11F AOF, BEE, VEF 157, 757, 757, 757, مدريد: ٦٦ ملح/ملاحات: ۲۲۲، ۲۲۸، ۲۷۲ FFY, GVY, FVY, VVY, مدغشق : ۲۱، ۲۵، ۲۱، ۲۱، ۲۱، ملالة: ١٠٠ YAY YAY YYY YYY 1723 7723 0P03 AP03 akess: TYO, AYO GAT, PAT, IPT, YPT, ٠٦٠٢ ،٦٠١ ،٦٠٠ ،٥٩٩ ملك/ علكة: ٢٧٩، ٢٧٩، ٩٩٥، 1797 1797 1797 VPT 11. 11. A.L. 11. 711 CTEA . 1.7 . 1.7 . 1.. , 199 ווד, זדר, דדר, יזון ملك (ال) الاشرف برسباي: ٣٩٣ 1.3, 7/3, 7/3, 7/3, TVV LTOX ملك (ال) الاشرف خليل: ٣٩٠ 117A . 171 . 17 . 11V مديروس، ف.د.ي. : ١٣٩ ملك (ال) الاشرف قايتباي: ٣٩٤ VIII AII: PII: YFI: مدينة/مدن: ٤٢٧، ١٦٥، ٢٧٤، ملك (ال) الاشرف قنصوة الغورى: 1712 ALES PLES - YES 779 TAV 175, 775, 775, .35, مدينة (ال): ٢٦٦ ملك (ال) الصالح: ٣٨٠، ٣٨٠ 135) YET 4357 ABF) مدن - دول (ال): ۲۷۷، ۳٤۱، ملك (ال) العادل: ٣٨٠ . OF, YOF, TOF, AOF, TEV ملك (ال) العزيز: ٣٨٠ مذهب (ال) المالكي: ۳۷، ۳۸، דער, גער, יאר, זאר ملك (ال) الكامل: ٣٨٠ مصر (صعید): ۳۷۷، ۲۷۸، TVV (17. (114 (07 ملك (ال) المنصور قلاوون : ٣٨٣، مراد ، ع. : ۲۹ ، ۵۰ ، ۷۰ ، ۸۰ ، ( 1. Y ( TAT ( TAY ( TA) 440 217 (2.5 PO: YF: 7F: 3F: 0F: ملك (ال) المؤيد شيحو: ٣٩٠، مصمودة (قبيلة): ٥٩، ٩٦ 11 , VE , 11 795 مراکش: ۲۱، ۴۰، ۱٤، ۷۱، مصوع (قناة): ۲۸۸ ملك (ال) الناصم محمد بن قلاوون: مطارنة/مطانة: 254 . O. YO. CO. FO. AO. TATI OATI PATI IPT مطاطة: ١٨ PO: - F: YF: 1V: YV: ملانة: ٦٣ معاهد الدراسات العربية: ٨٧ TV, FV, VV; FA; OP, : 17 : 17 · 10 / 17 : Life معركة: ٢٦، ٤٩، ٢٦، ٨٦، ٧٠، (117 (1.4 (1.7 (1.4 : TOE . EA. . ETE . ETF 011) THE . 117 . 077 AIL: \$11: .11: 111: TOA LTOO معركة البحيرة: ٤٦، ٤٩ .T.V . 171 . 177 . 177 منايه: ١٤١، ١٤٢، ١٤٢، ١٤٤ معركة تاجرة: ٦٨ 779 4759 معركة تونديبي: ۲۱۲ منسوحات (ال): ٨٦، ١٨١، مرج القلب (محمد بن ادريس): معركة كبرينا: ٢٩، ١٤٣ 141 ٧٨ TAO : balés معركة نير سالادا: ١٠٦، ١١١ مردوخ ، ج.ب.: ۲٤٢ مغزاوة: ٢٧٦ موانجيه (مدينة): ٥٠٢ مرسية: ۲۲، ۲۰، ۸۹، ۱۰۰ مويوتو (بحيرة): ٤٩٩، ٥٠٠، مقاطعة : ١٨٥، ٧٢٥، ٢٧٩ 279:15. 0.0 مقلیشو: ۲۱، ۲۵، ۲۲۱) مریس: ۲۰۴، ۲۰۹، ۲۱۹ موجيسيرا (بحيرة): ١٠٥، ١٥٥ £71: . £77 . £7. £74 مزنة: ١٣ موردوك: ٥٥٥ 773; AFB; Y.F; 2.F; £7 : hun موري كاندا لولو: ١٤٥، ١٦٥ 707 met: (17) (17) (17)

PA02 . 70 موریتانیا/موریتانیون: ۱۲۹، ۱۷۲، میاسو، ك.: ۵۵۰ ندوجو (قاعدة): ٤٧٦ ۲۲۷، ۳۱۹، ۳۱۵، ۲۵۱، میدلدریفت: ۹۹، ۹۹۱ (محموعة): ٤٧٤) (٢٧٤) مرامار: ۸۹، ۲۳۹ 114 ندوریسمیا، ل.: ۱۲۸ مبراميرا: ۵۰۳ ، ۵۰۹ موريدار: ۲۲۷ نزاكارا: ۳۵۰، ۷۵۰ موریس (جزیرة): ۷۲۱، ۹۹۵ میریال: ۹۵۰ نظام/أنظمة: ٥٠، ١٥، ٢١، £ 1 : 103 00 ميسيوجن، ف.م. : ٢٦٨، ٤٧٤، 77, 1V, PTF, VYT ٤٧a مؤسسات: ۲۲۸ ، ۲۷۹ میشالوفسکی، ل.: ۲۱۰ نغاندی: ۲۰۰۱ ۷۰۰ موسى (مملكة): ٢٠٤ میکیل، اندریه: ۲۹ ننوا: 270، ۷۱ه موسى: ٤٦، ٤٧، ٤١، ٥٠، مل، أ.: ٩٩٥ نغوني (شعب): ۸۹۱، ۸۹۰، . P. V.Y. 017: VTY TAO, YAO, .PO, YPO, ميلانو: ٦٤٦ 7VF . Y7V ميلر ، ج.ك. : ٢٥٥١ ٢٢٥، ٧٢٧ موسى بن تمرة: ٤٦ 095 (لغة): ۷۷۰، ۷۷۰، ۲۷۰، 4: 771, 171, 171, 171, 131, موسى ماسيرا الأول: ١٦٥، ٢٠٤ ONA CONV 111, 011, 111, ATI, موسيل (خليج): ٨٧٥ نفطة: ١١٩ ، ١١٩ 140 : 144 موشح: ۷۸ نفوسة (جيل): ٦٦، ٦٩ مینیا: ۲۳۷، ۲۳۸ مولای أدریس (مسجد): ۹۹، (منطقة): ١٨ ميو، ل.: ٢٠٤ 11. نکوریه: ۴۹۸، ۳۰۰ ميورقة/ميورقيون: ٦٣، ٦٤، مونتانيه: ٣٩ OF: AF: PF: FA: PA: (روایات) مونتای، ش:: ۱۳۱، ۱۳۷، 1.13 (11) 017) 717) نكوريه (ال) نهر الأواشي דור ודד ודר \*\*\* نهر البينوية : ۲۷۰، ۳۷۳ مونتی، ف. : ۲۰۰، ۳۱۱، ۳۲۳، مییساسو، کلود: ۱۳۱، ۲۲۷ نهر الروفيجي ميلي، أ.: ٧٩ 771 (70A (7F7 نهر الغال : ٩٠٠ مونروفيا : ٣٢٠ نهر الفولحا: ٣٨٢ مؤنس، ح.: ۲۸ نهر (ال) الكبير/ريو غراندى: مونلاو، جان: ۱۱۱ TIV .TI. .14. مونود، تيودور: ١٨٤، ١٩٠، 77. (710 (14V (147 نهر الكروس: ٣٧٣ نابا ووبري: ۲۲۸، ۲۳۱، ۲۳۷، نير النائدو: ٩١١ ATT S 337 منستان : ۲۱ ،۳۱ ،۳۲ وون نهر أمبريز: ٥٧٠ ناملس: ۲۸۲ نهر اوبنغی: ۲۵۰، ۵۵۵، ۷۵۵ نابولى: ٢٥١ ، ١٥٢ مونی، رعون: ۱۹۷، ۱۸۹، نير أوليفتتس: ٥٨٠، ٩٠٥ ناختيجال، ج.: ٢٥٣، ٢٥٤، 114 .147 .14. .1AT نیر اومنغازی: ۸۵۵ \*\*\* \*\*\*\* \*\*\*\* \*\*\*\* T11 4.7. V.Y. 317. نهر بنداما : ۲۲۹ 1771 1771 OVY) ATTI نامىيە: ٥٥٥ نهر بنغانی: ۱۸۱ نامسا: ۲۸، ۷۸، ۹۸، 113: AY3: AIF: \*YF: نه بونغو : ۲۱۰ TVE .097 .091 .09. יסרי אסרי ודרי חררי نهر تابو/ريو بيدرو: ٣٢٨ نىذ: ٨٦ 777 :778 نے تانہ: ۲۲۷ نجورو: ٤١٩ مونیربه دوفیلار، و.: ۱۸۸ نه تكازي/نه عطيرة: ٤٢٣ نحاس: ۲۸، ۱۳۰، ۱۳۳، ۱۲۱، مونيو: ٢٥٣ نهر زعیزی: ۲۲۰ 141 (171 موهازي (بحيرة): ١٥٥ نهر ستکارانی: ۱٤٦، ۱٤٧، موینی موتابا: ۳۱، ۷۱۵، ۲۷۲، نخل: ۲۸ 177 :154 نداهورا: ٥٠١، ٢٠٥، ١٦٥،

نه کاشان: ۲۱۰ هوهنشتاوفن: ١٠٠ A27, 757, VI3, PI3, هوسي مرتدا، أ.: ١٠٠، ١٥٠ 712, 200, 317, 017, نبر کافوری: ۲۷۰ V1 .V. .TF . £7 111, 711, 611, PTT, OAT : . 425.5 .. هيير، ج.ك.: ١٠١، ٢٠١ 741 (774 نهر کنتورا: ۳۱۷ نهر کوانزا: ۷۰۰ هيجار: ۲۷۳ نسابور: ٥٥٥ هیرس ، ج. : ۲۱۵ ، ۲۲۹ ، ۲۴۳ ، ۲۶۳ ، نویی: ۱۸۹، ۱۹۰، ۲۱۷ ۲۱۸، ۲۱۸ ٢١٧ : ١٠٠٠ م نهر لاهو/ربو لاغوا: ٣٢٨. 111: ABT: POT: 111: نه ماریکه: ۸۲۳ هرمان الألماني : ٨٩، ٩٠ نهر مایو: ۲۲۸ هيرمان الدلماشي: ٨٨ نهر ميومو هاریس: ۳۳۷، ۳۳۸ هينبوش ، ت. : ۲۷۹ نهر وامي: ٤٨١ ن تاکازه: ۲۰۵ مال - بلار: ۱۲۱، ۱۹۰، ۱۱۹ هيورتبزية ، غ. : ١٠٨ هانون: ۲۲۹ LES: YES CTOR CYTS VYTS هايتزلين، ج.دي.: ١٤٤ ATAS CATE CATE CATE هجرة: ۲۷۰، ۲۹۰، ۲۹۲، זמן, דוד, פזר, ואר £17 .£1. .TET نور الدين التركي: ٣٧٦ هتون، ج.ه.: ٦٦٣ نورس، د.: ۲۷۹ 177 (170 : bus واجادو: ۲۲۷ واحات (آل): ٥٥٥ هراری (تقلید): ۴۱۰ نوزي لانغاني: ٦٠٦ واد شيرو: ٦٨ هراکي ديکو: ۲۱۹ نوك (حضارة): ٣٥٣ وادى الذراع: ٥٤، ٦٠ هرر (هضبة): ٢٦١، ٢٣٧ نونغو (أسرة): ۲۳۲، ۲۳۵ وادى (ال) الكبير: ٧٧ ه غه: ۲۹ ، ۲۵ ، ۲۷ ، ۵۰ ، ۷۰ نونغوزا: ٥٣٩ نياسا (عبرة): ٣٦٣، ٢٨٢ وادي المقدم: ١٢٤ هسپریس: ۵۰، ۵۵، ۸۵، ۵۱، وادى الملك: ١٢٤ V١ نباغاسولا: ١٤٠ هسكورة: ٥٤ نياكاتورا، ج.: ٥٠٠، ٥٠١، وادی درعه: ۲۰۷ هشكاتة : ٨٥ 014 (01. وادی رعه: ۲۸۳ ، ۲۹۲ نياموا (جزيرة): ٣٣٣ هماسن: ۲۶۶ 177 : الما هتاته: ۲۵، ۲۷، ۵۰، ۲۷، ۸۹ نبانغوران - بواه : ۳٤٠ واغ: ٢٥٥، ٢٣٤ نیانی: ۲۹، ۲۹، ۳۰، ۱۳۱، واغاده : ۲۹، ۲۹۱، ۱۲۳ هتتینغفورد، ج.و.: ٥٠١ هنربك: ١١٢ (157 (157 (15 · 17V 150 (177 هویکنس: ۲۷ 131, VII. 111, VOL. 109 : 110 هوداس، أ.: ۱۹۳، ۱۹۹، وامارا: ۲۰۰۱ (۵۰۲) ۳۰۰۱ 171 1710 0710 7710 col. co.4 co.7 co.0 4.72 4.73 4.73 TET VF1: AF1: 1V1: 0V1: 111. 111. 3AL. 11VI 07. 6019 6017 445 TIX (TIV (TI) (17) وبذة: ٢٢ هوسونی کو بوا: ۲۷۱ مرفان، ت.ن.: ۲٤٥، ۲۱۸، \$17, 017, 717, VIT, وثني/وثنيون: ٦٦٨، ٦٦٨ 1A1 (1V) (1Y) (1A AYO, 770, 2AG, 707 ورغله: ۲۵۷ MAY . TAY : 427 نانی، د.ت. : ۱۳۸، ۱٤۱، ۱٤۲ ورقلة: ٢٦، ١١٤، ٢١٦ نیانکا - هومه: ۸۲۸ وسترمان، د.: ۲٤١، ۲٤٢ هولت ، ب.م. : ۵۰۵ ، ۲۰۷ وستفال، أ.: ٨٧٥ هولندا/هولندون: ۷۸۵، ۷۷۷، نيجيريا: ١٣٠، ٢٧٤، ٢٧٥، وستنفيلد، ف. : ٩٦٠ 141 TYY, VYY, TAY, VAY, TEV TEO TET TAY وظفة/موظفون: ١٢٣، ١٢٤، هوموری: ۱۹۷، ۱۹۸

| يحيى الصحراوي: ٥٨، ٢١٩،     |                          | 771; 771; 6V1; A·Y;        |
|-----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 44.                         | ي                        | 117, 117, 171              |
| یغمراسن بن زیان: ۹۹، ۱۰۷،   |                          | ولاتة : ٢٦، ٢٦١، ١٧٥، ١٨٥، |
| 177 cl-A                    | یاتنا: ۱۲۸، ۲۰۲، ۲۲۸     | 3.7. 117. 317. VIY.        |
| یکونو املك : ۲۰۶، ۲۳۰، ۲۳۲، | 177, 777, 777, 777,      | 077; YTT; 315; 015;        |
| EEA CETT                    | · *** · ** · *** · ***   | 717: 117: 177              |
| يوروبا (بلاد): ۳۲، ۳۳، ۲۷۷، | 777                      | وهران: ۵۰، ۲۰، ۱۰۸، ۱۱۳،   |
| 3473 777                    | ياجي: ۲۹۸، ۲۸۲، ۹۹۲، ۲۹۷ | 371: 735                   |
| (لغة): ۳٤٠، ۳۵۰             | یادین ، ل.: ۱۲۹          | ووبريتنغا: ٢٣٧             |
| يوروبا (ال): ٣٤٥، ٣٥٠، ٢٥٣، | ياقوت: ۲۸، ۴۲۰، ۲۲۶      | ووغودوغو: ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۸،   |
| ידון ידוי ידוי ידור         | یاکو: ۲۳۷، ۲۳۸           | 722 . 779                  |
| يوسف المنتصر : ٧٠، ١٠٠      | ياوري: ۲۸۷، ۲۸۳، ۲۸۶،    | وولي. ۱۹۰، ۳۱۷             |
|                             | OAY, PAY, 7PY, FPY       | ووندجي، ش.: ٣٤٠            |
|                             |                          | ويلر، آُد: ٥٠٦             |
|                             |                          | ويلسون، م. : ۴۸۳، ۷۷۵، ۸۸۰ |